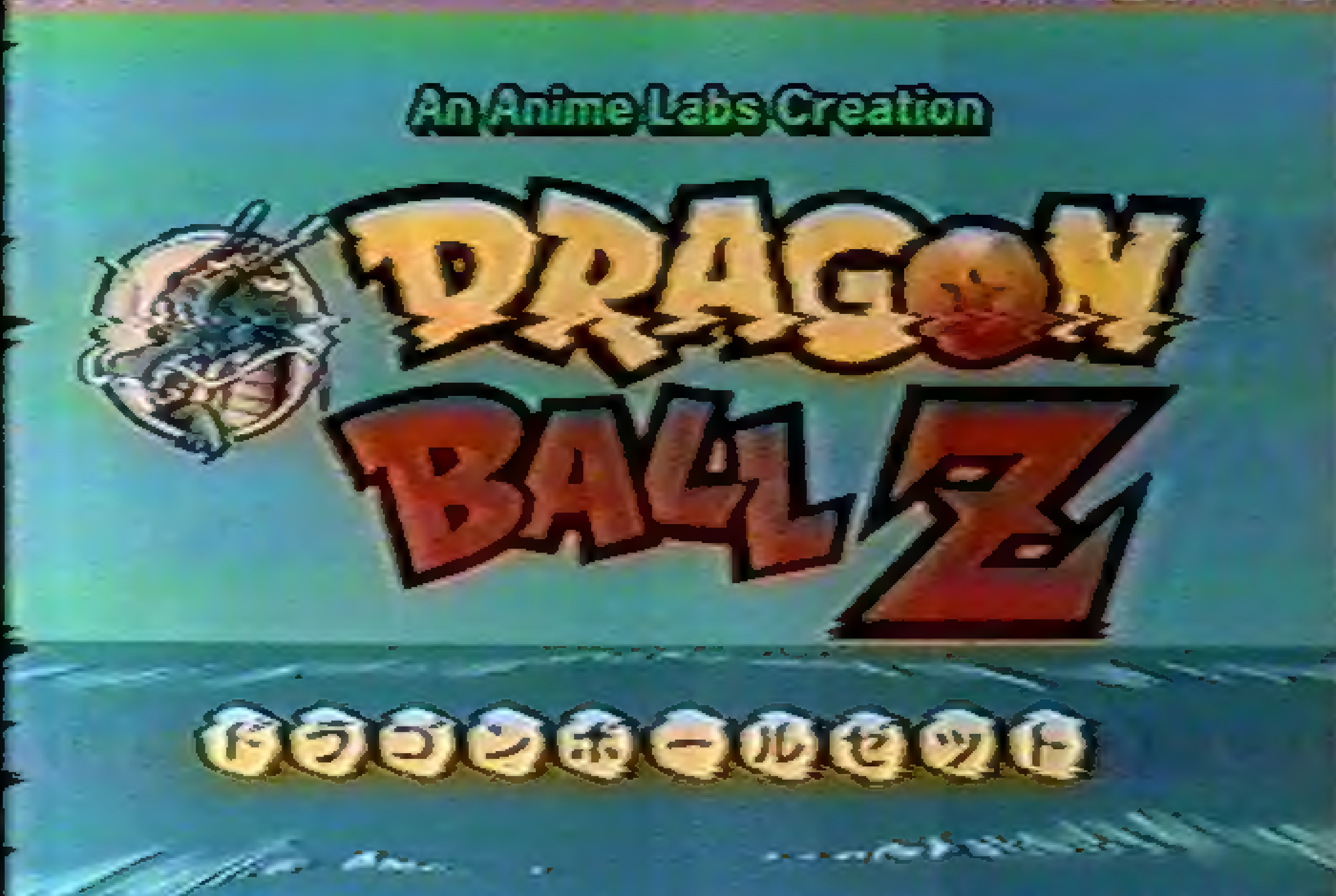


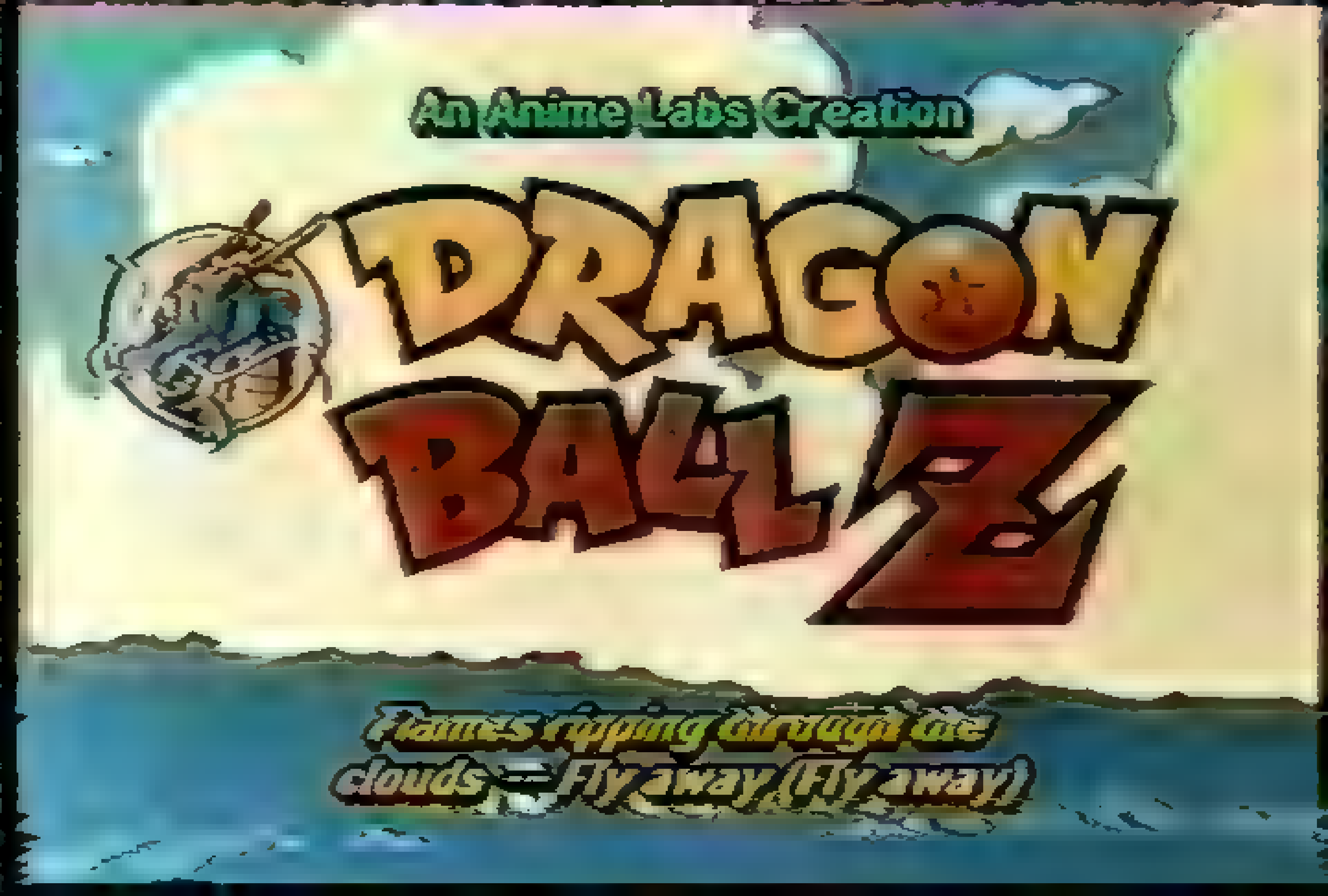


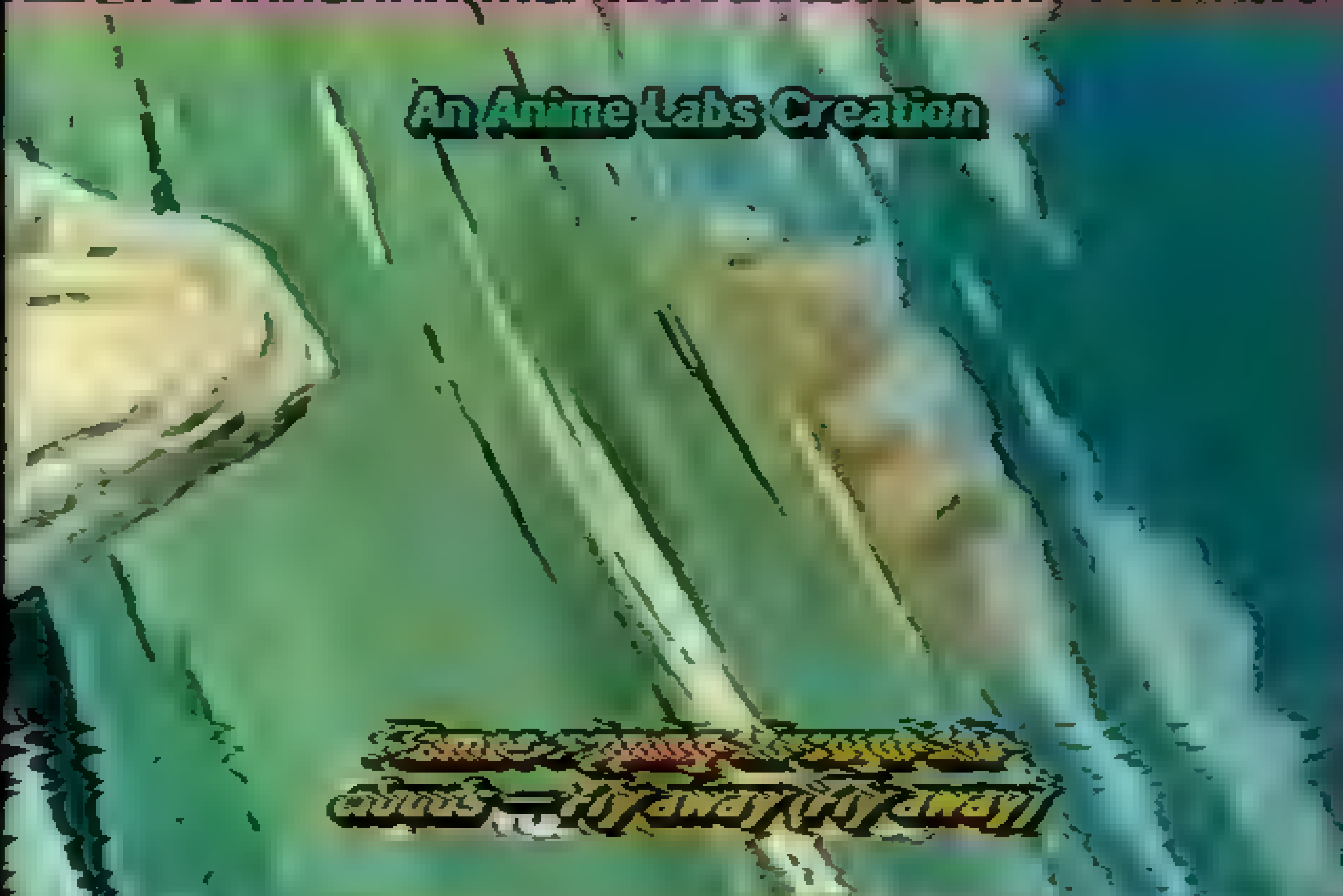

DRAGON
BALL Z


An Anime Labs Creation
DRAGON BALL Z


An Anime Labs Creation
DRAGON BALL Z
ドラゴンボールゼット


An Anime Labs Creation
DRAGON
BALL Z
ドラゴンボールゼット

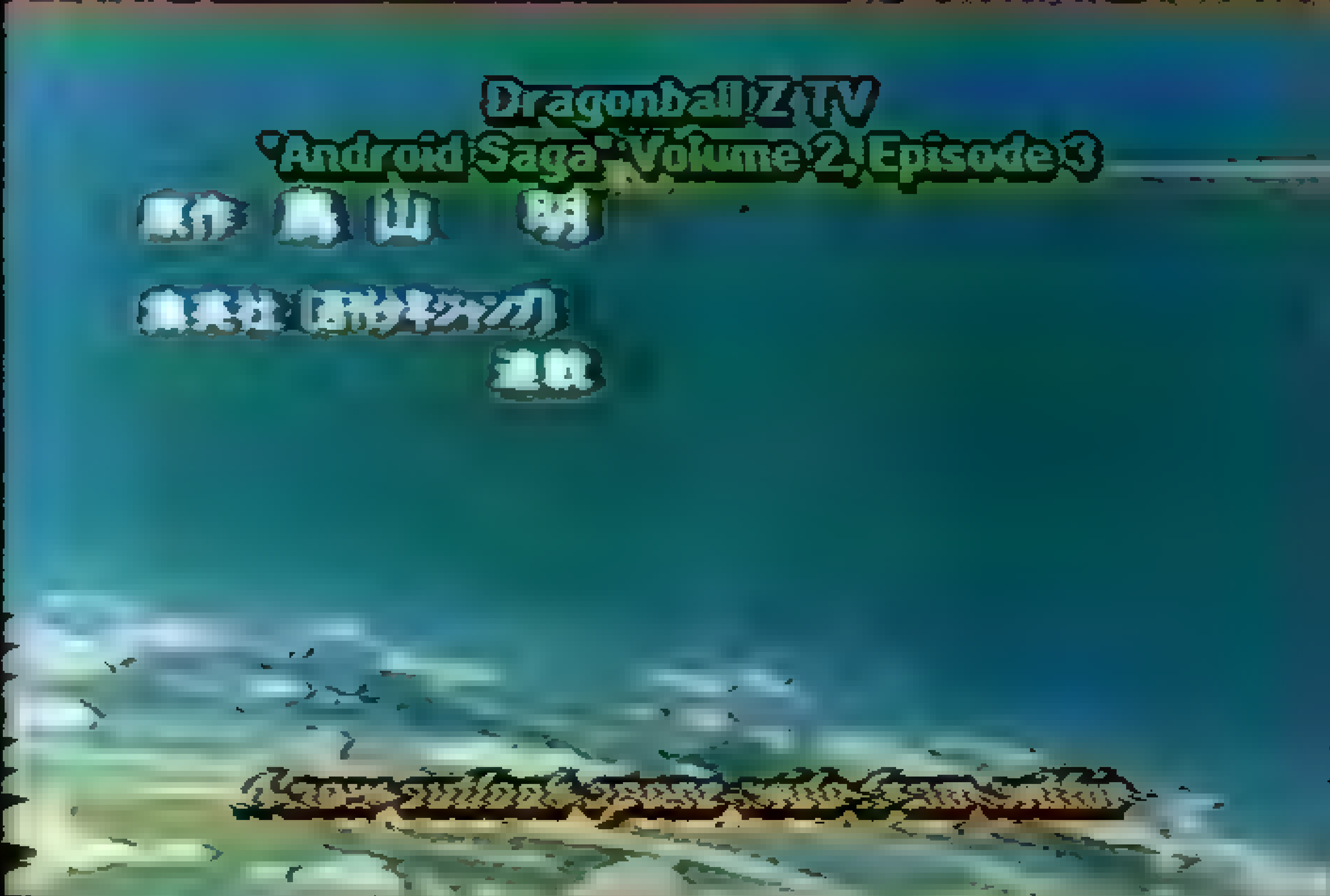

An Anime Labs Creation
DRAGON
BALL Z
Flames ripping through the
clouds — Fly away, (Fly away)


An Anime Labs Creation


Dragonball Z TV
'Android Saga' Volume 2, Episode 3
A new outlook opens wide from within

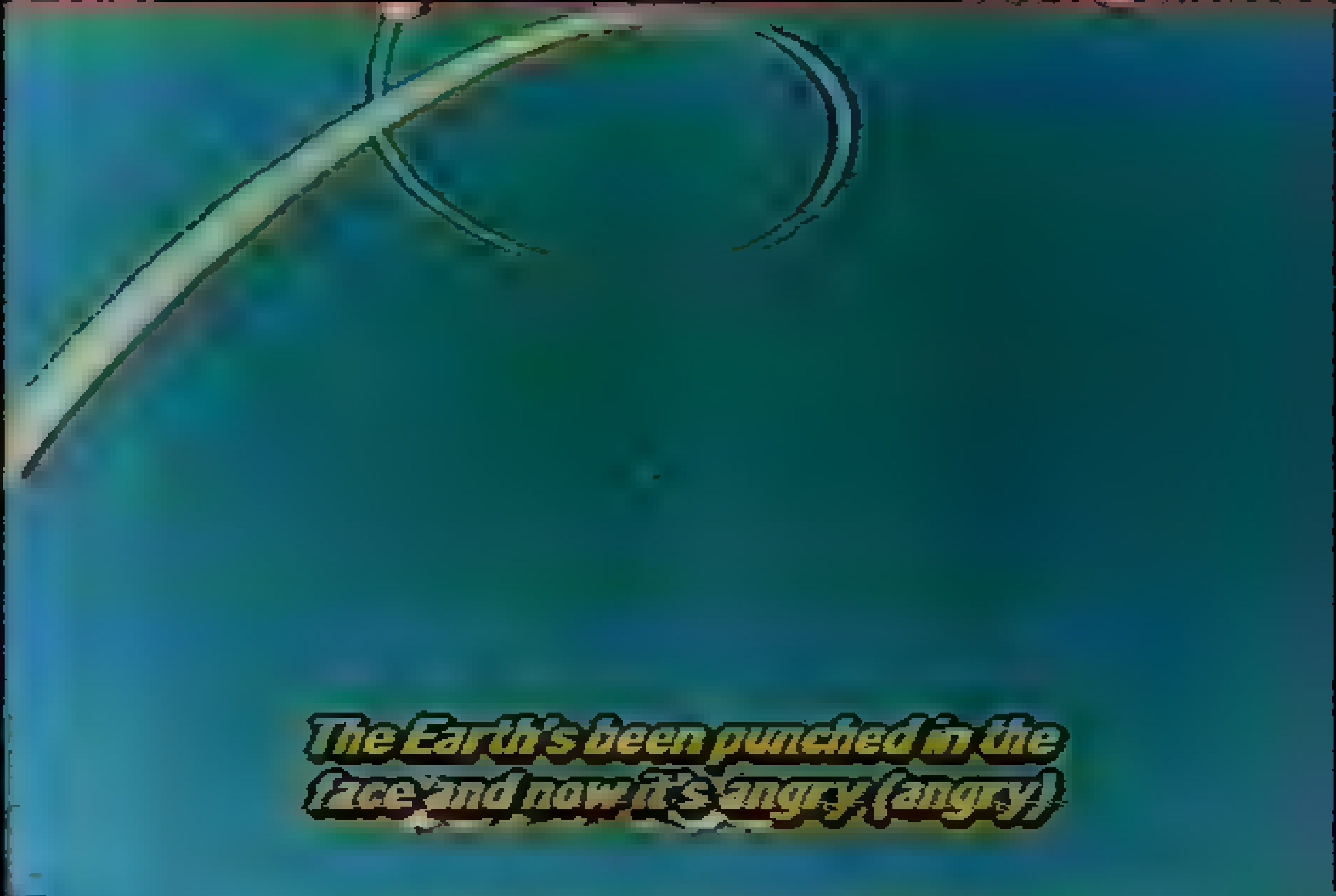

Dragonball Z TV
'Android Saga' Volume 2, Episode 3
A new outlook opens wide from within


Dragonball Z TV
'Android Saga' Volume 2, Episode 3


Dragonball Z TV
'Android Saga' Volume 2, Episode 3


Dragonball Z TV
"Android Saga" Volume 2, Episode 3


The Earth's been punched in the
face and now it's angry (angry)


The Earth's been punched in the
face and now it's angry (angry)


The Earth's been punched in the face and now it's angry (angry)



小山富生

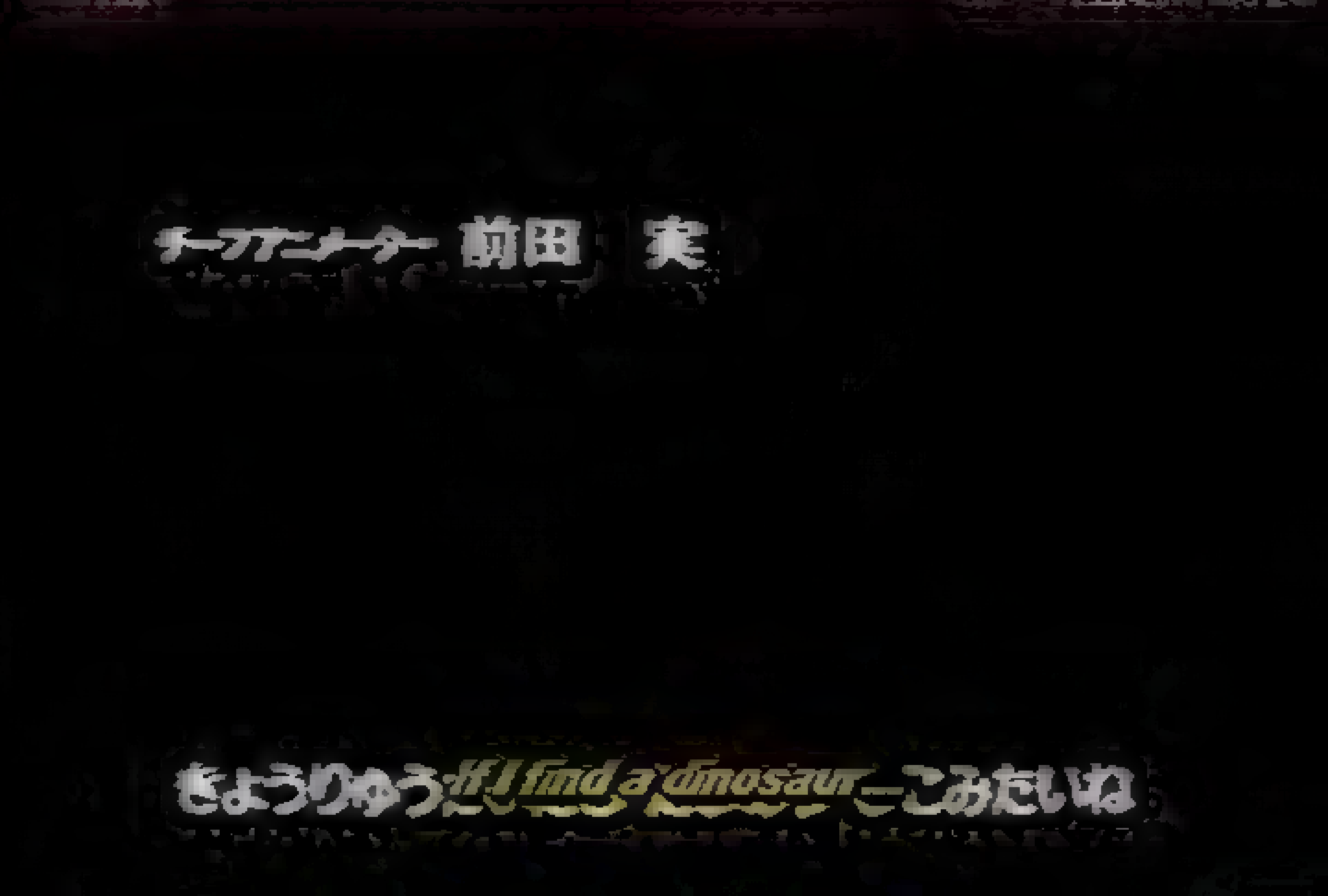


かざんをばくはつさせる


it's going to go blow up a volcano


It's going to go blow up a volcano


It's going to go blow up a volcano


チーフアニメーター 前田 実
きょうりゅうにIf I find a dinosaur こみたいね

アニメーター 前田 実



きょうりゅう If I find a dinosaur こみたいね


...in some melting ice, I want
to train it to ride a ball


チーフデザイナー 池田
...in some melting ice, I want
to train it to ride a ball


...in some melting ice, I want
to train it to ride a ball


CHA
Cha-la Head-Cha-La
LA

オープニングテーマ

「CHA-LA HEAD-CHA-LA（チャラ・ヘッチャラ）」

作詞 森雪之丞

作曲 清岡千穂

編曲 山本健司

唄 影山ヒロノブ

エンディングテーマ

「でてこいとびきりZENKAIパワー!」

作詞 荒川稔久

作曲 池　毅

編曲 山本健司

唄 MANNA

（コロムビアレコード）

*I don't care — no matter what happens*

オープニングテーマ

「CHA-LA HEAD-CHA-LA
（ちゃら・へっちゃら）」

作詞　森雪之丞

作曲　清岡千穂

編曲　山本健司

歌　影山ヒロノブ

エンディングテーマ

「でてこいとびきり
ZENKAIパワー!」

作詞　荒川稔久

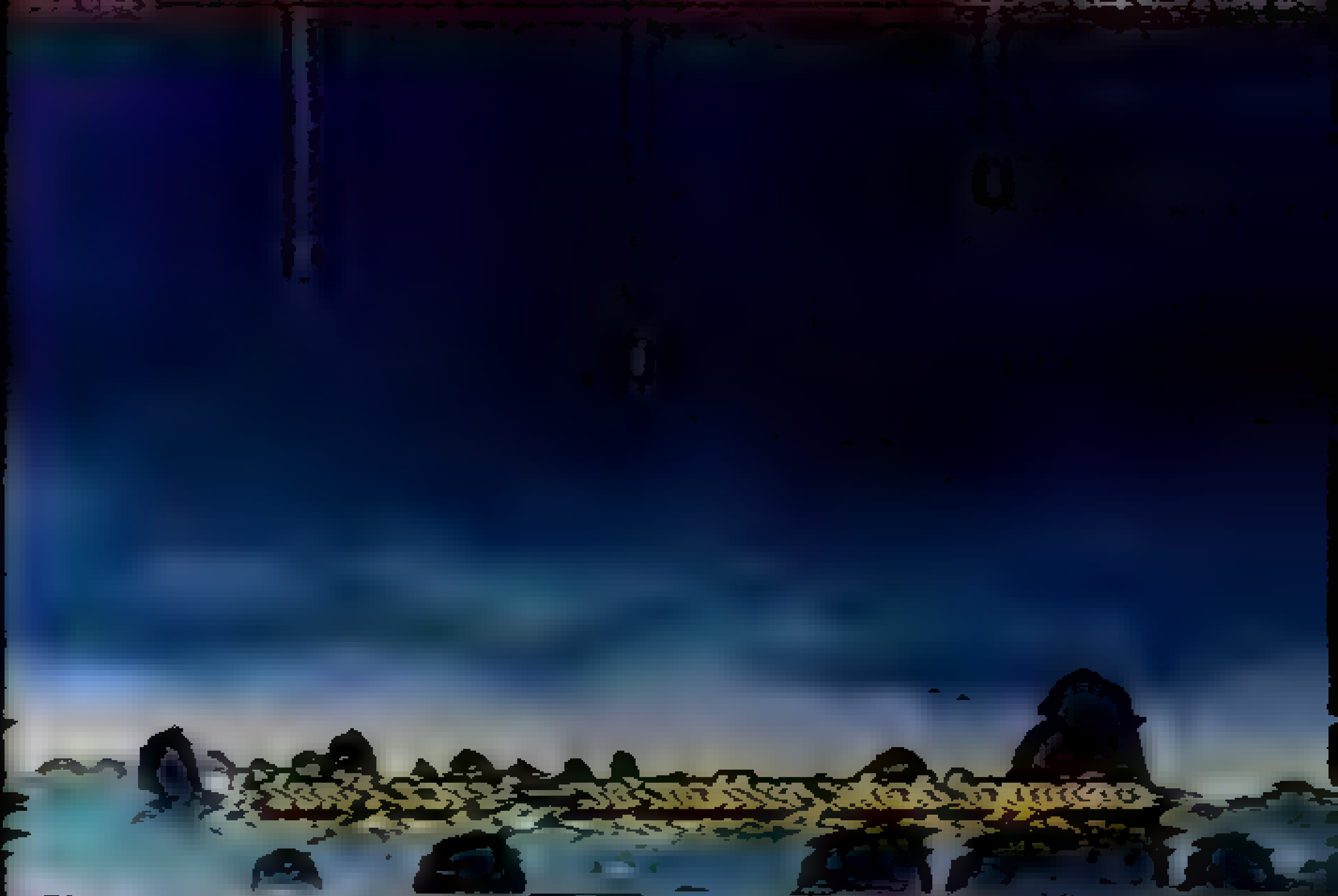
作曲　池　毅

編曲　山本健司

歌　MANNA

（コロムビアレコード）

*I don't care ~ no matter what happens*



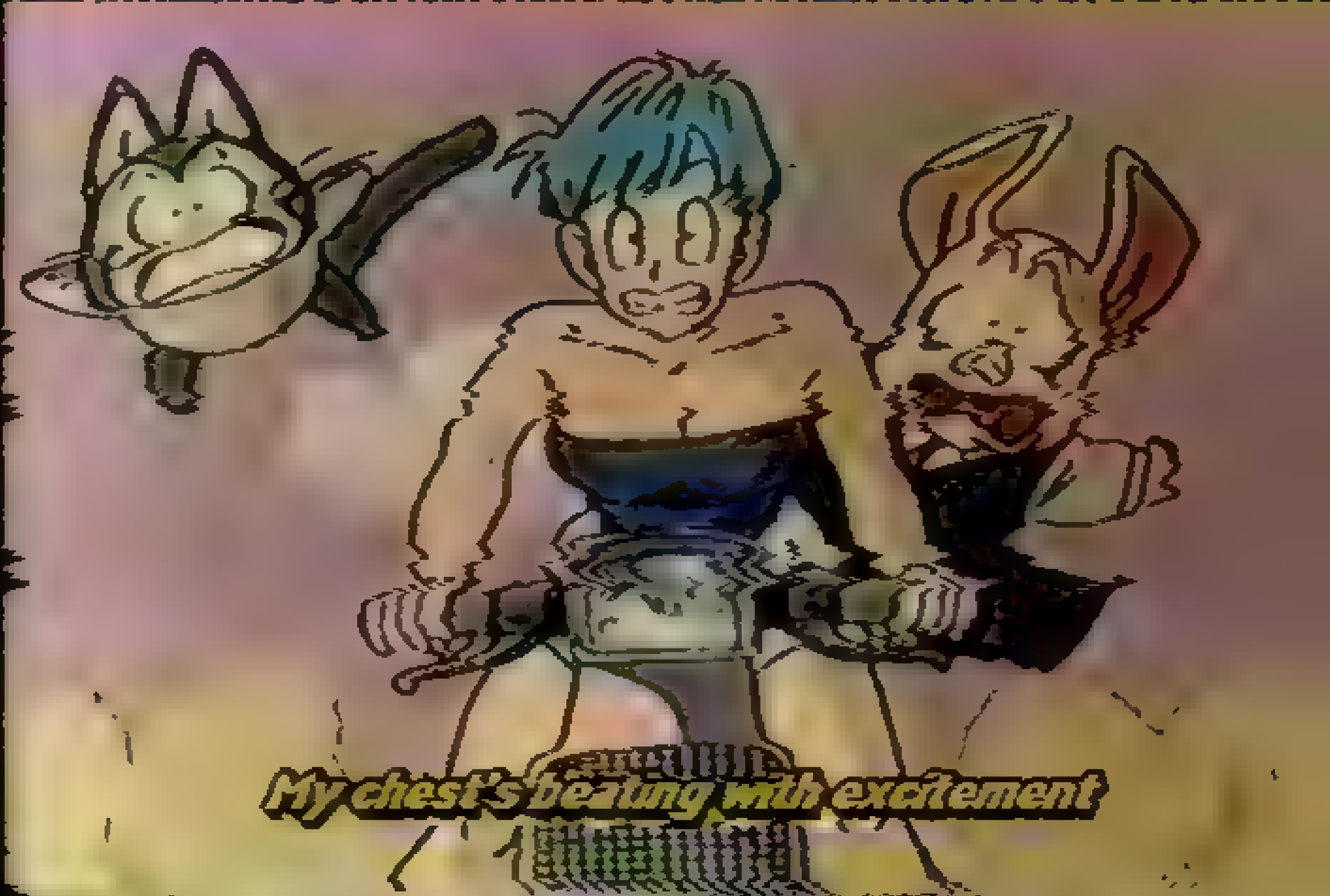

I don't care — no matter what happens


I don't care no matter what happens


Cha-La Head Cha-La


Cha-La Head Cha-La


My chest's beating with excitement

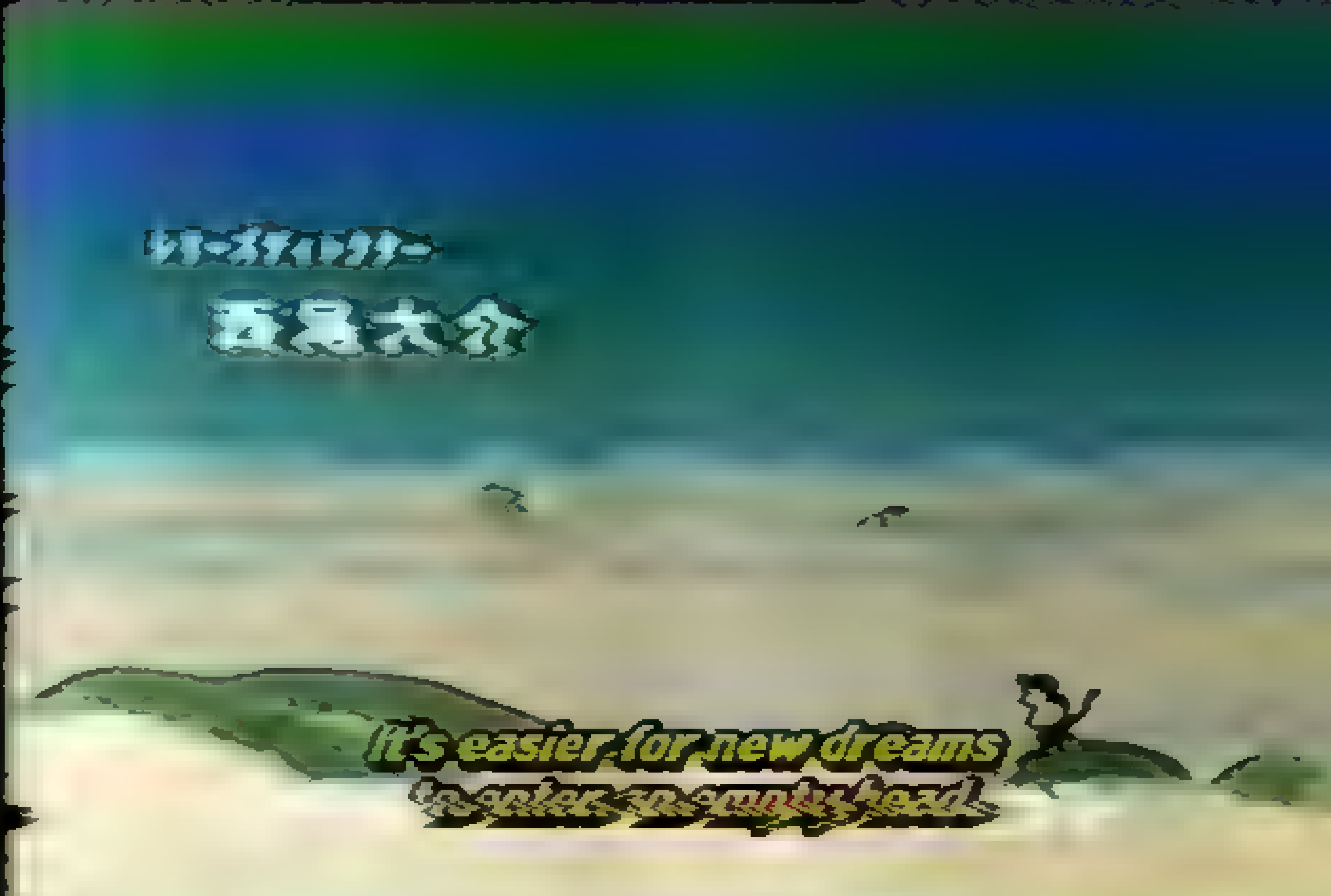

My chest's beating with excitement


I'm a ball of energy out of control


CHA Cha-La Head-Cha-La A


It's easier for new dreams
to enter an empty head!


シリーズディレクター
西尾大介
It's easier for new dreams


It's easier for new dreams
to enter an empty head

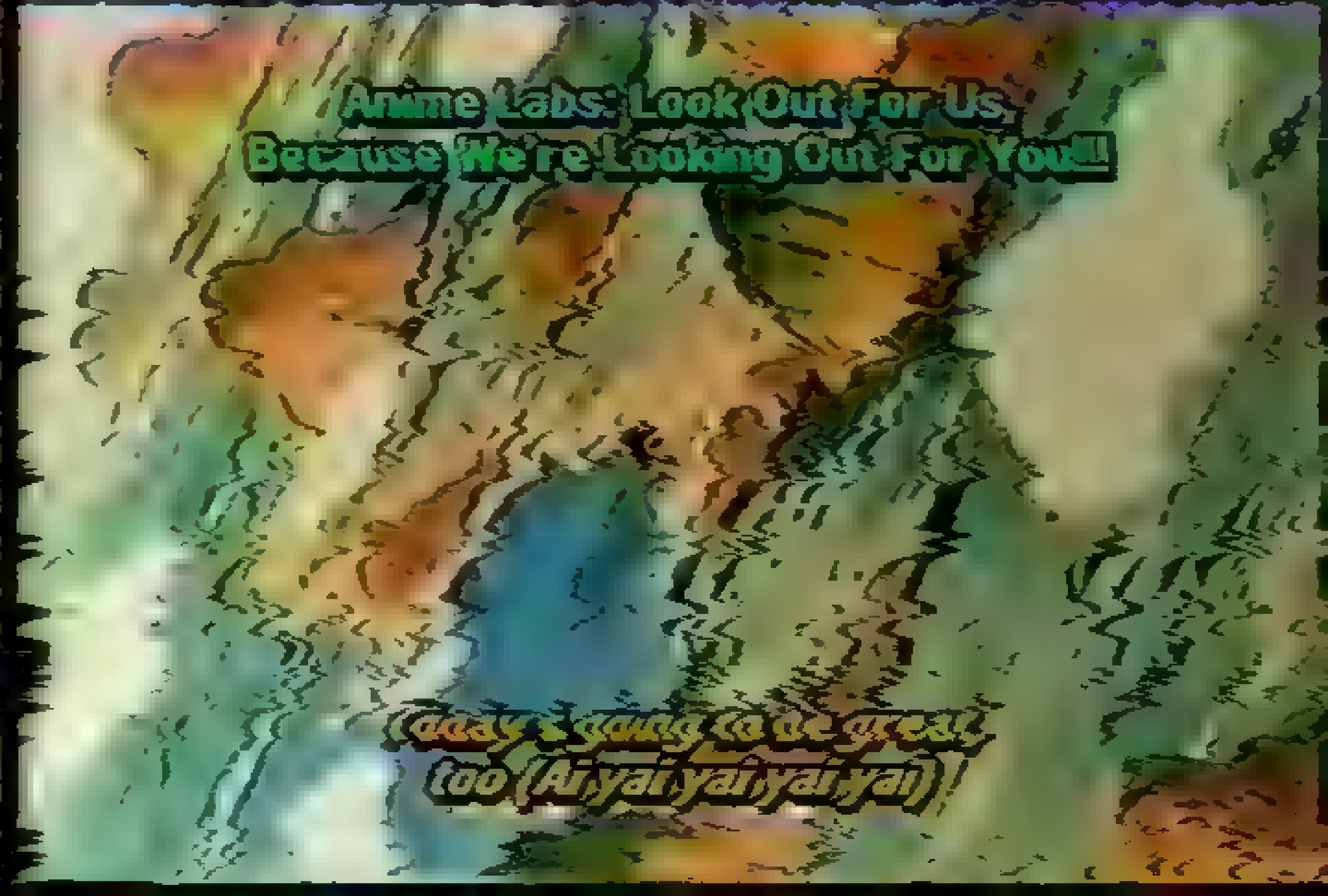

to enter an empty head

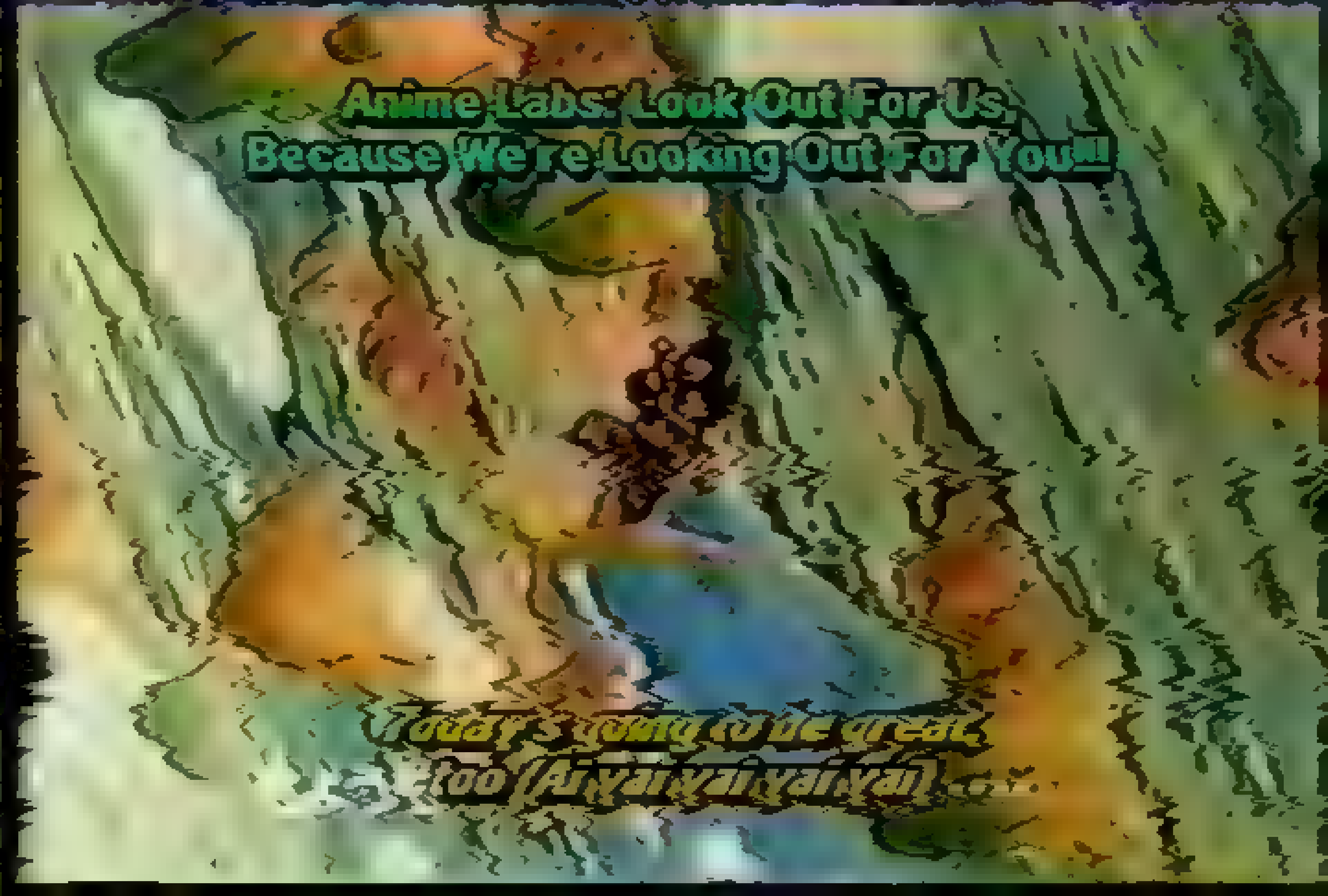



Cha-La Head-Cha-La


Cha-La Head-Cha-La



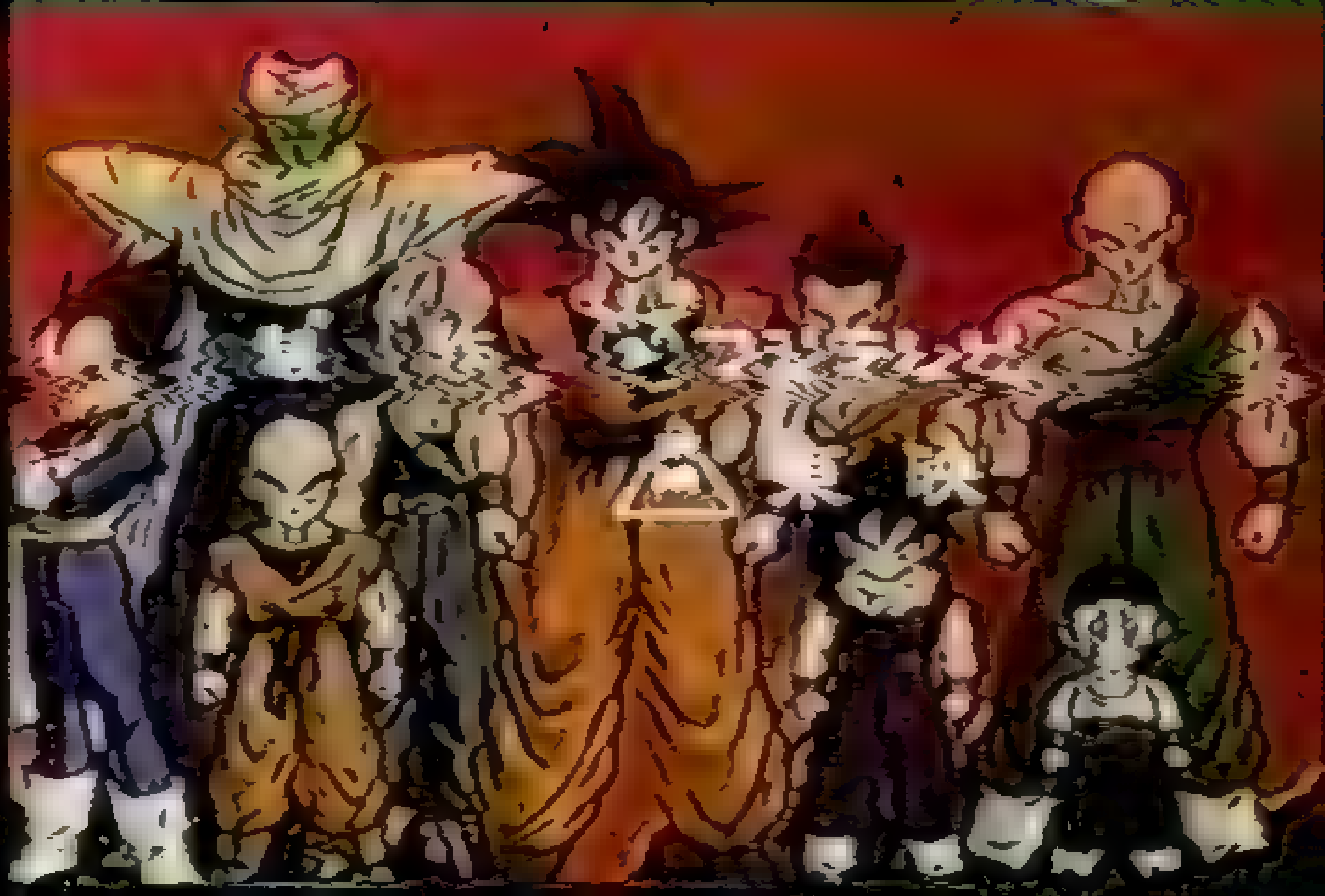

Anime Labs: Look Out For Us,
Because We're Looking Out For You!!
too (Ai yai yai yai)!


Anime Labs: Look Out For Us,
Because We're Looking Out For You!!
Today's going to be great,
too (Ai yai yai yai yai)...

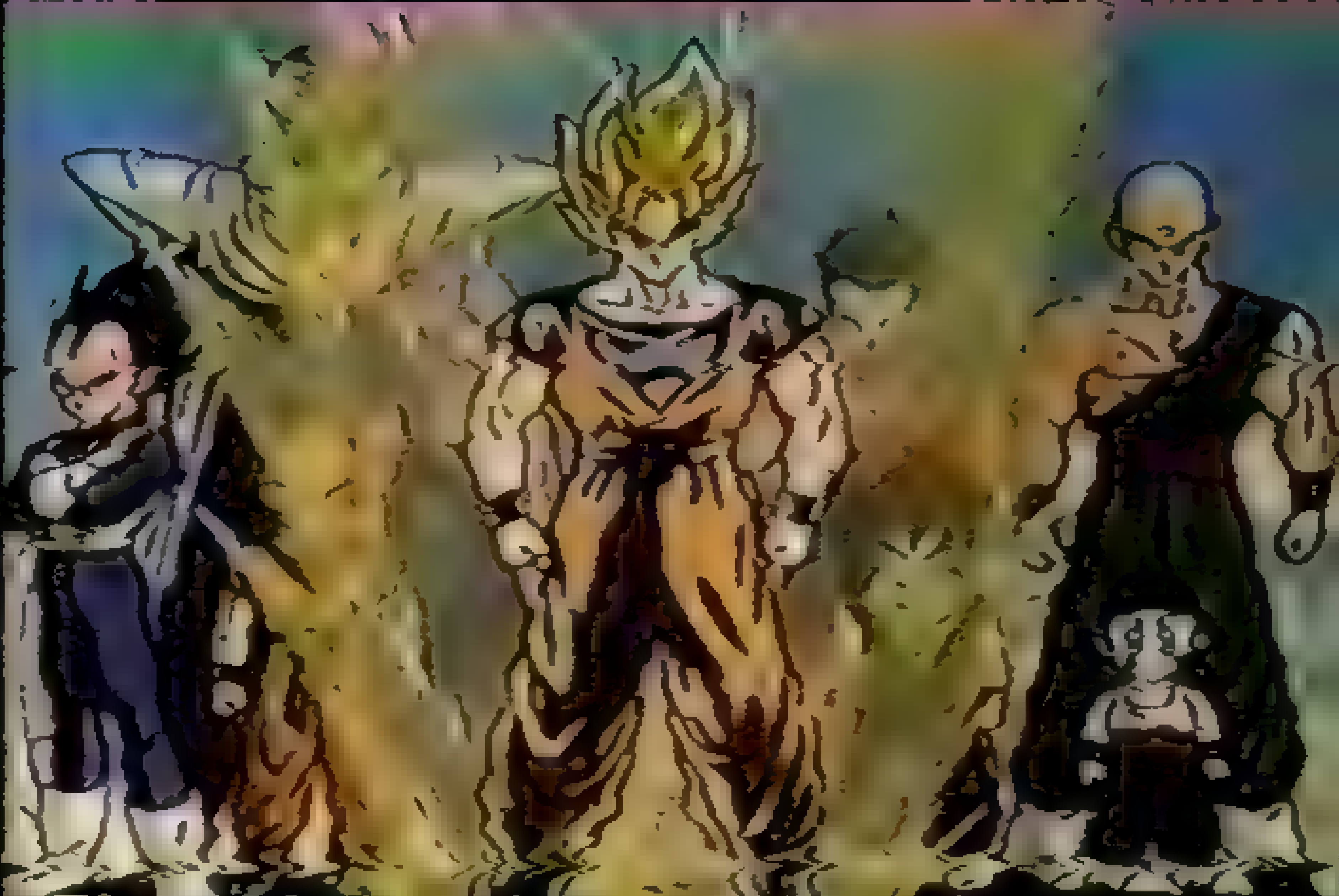

Anime Labs: Look Out For Us,
Because We're Looking Out For You!!
Sparking

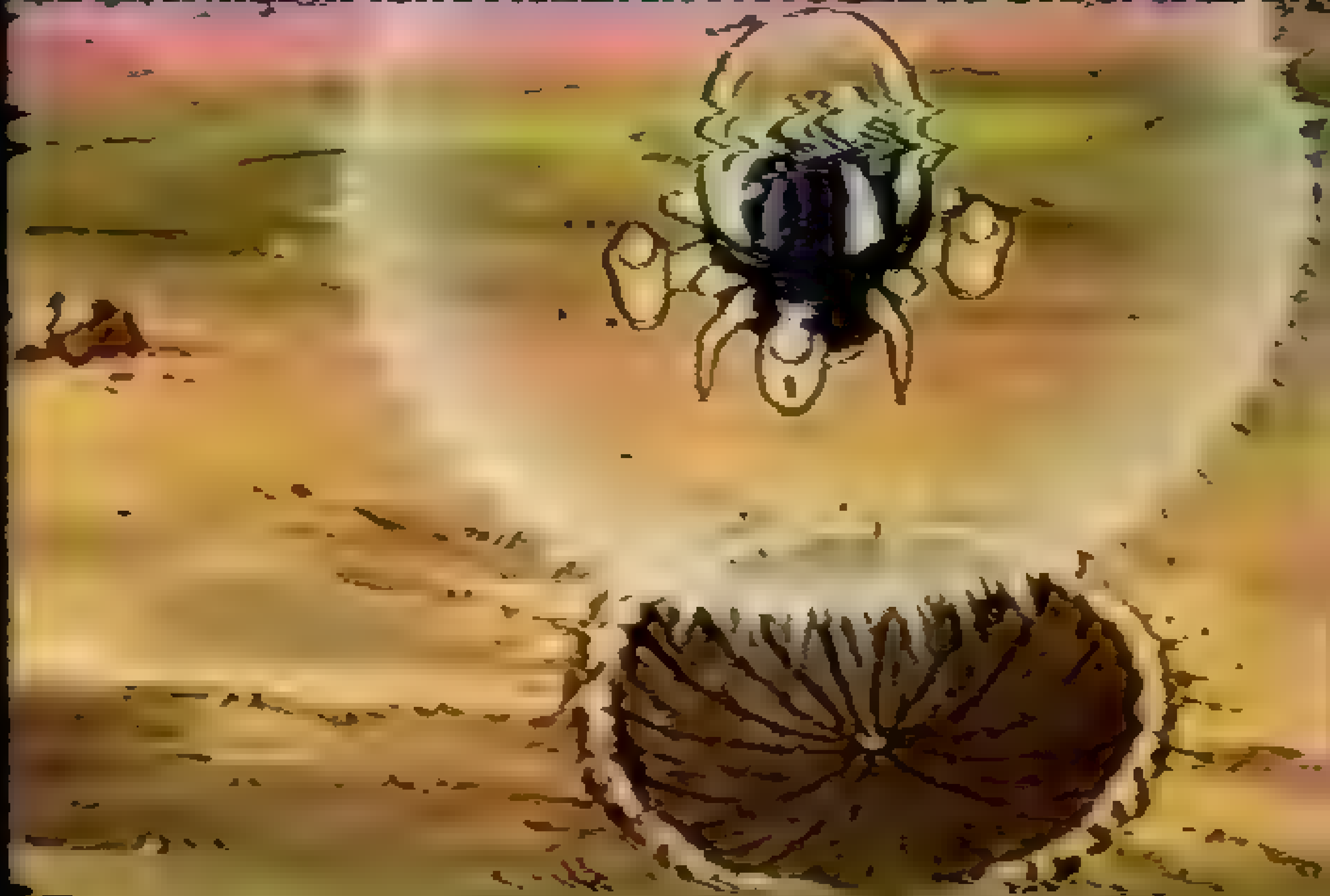
# Anime Labs: Look Out For Us, Because We're Looking Out For You!!


Anime Labs: Look Out For Us,
Because We're Looking Out For You!!!

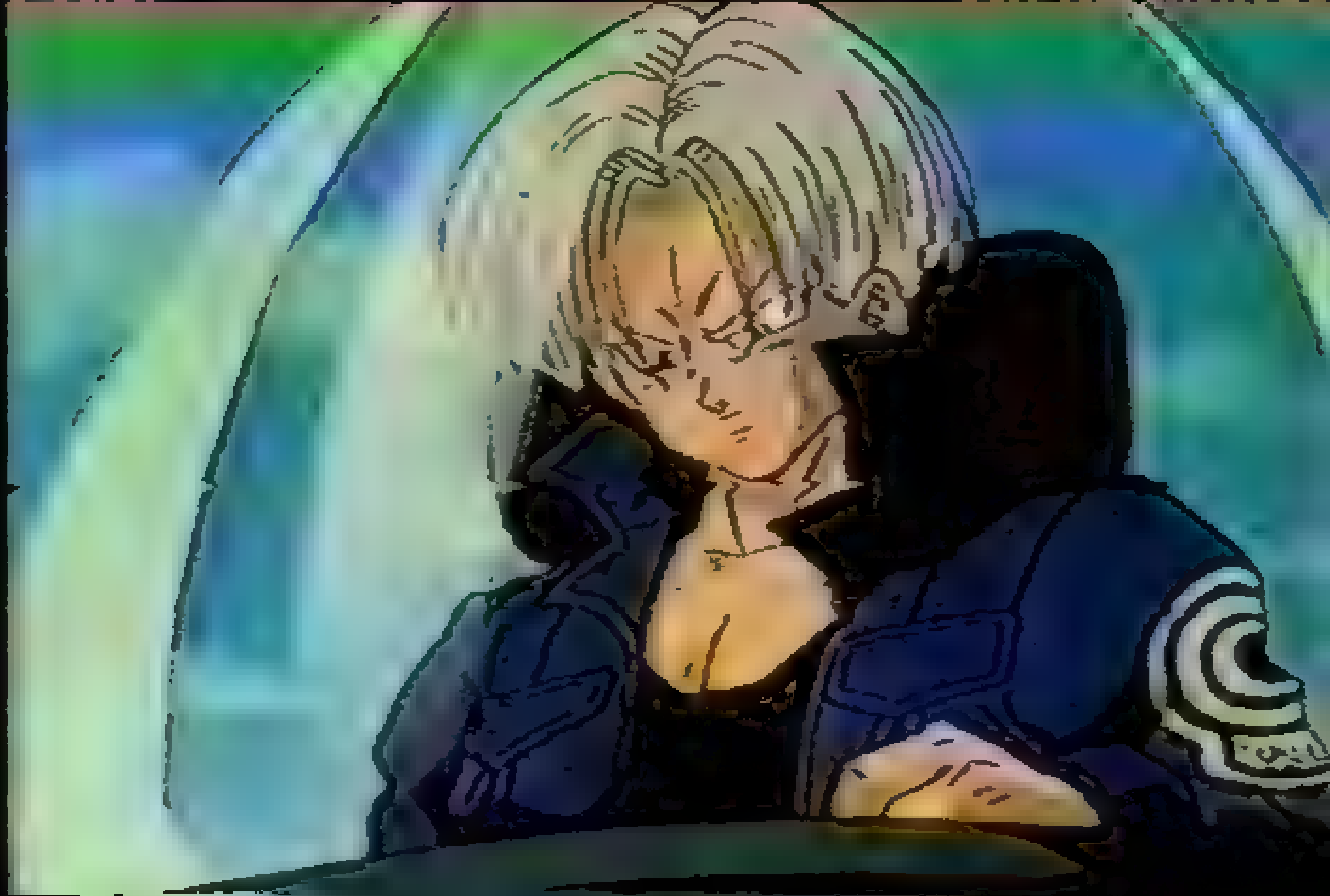


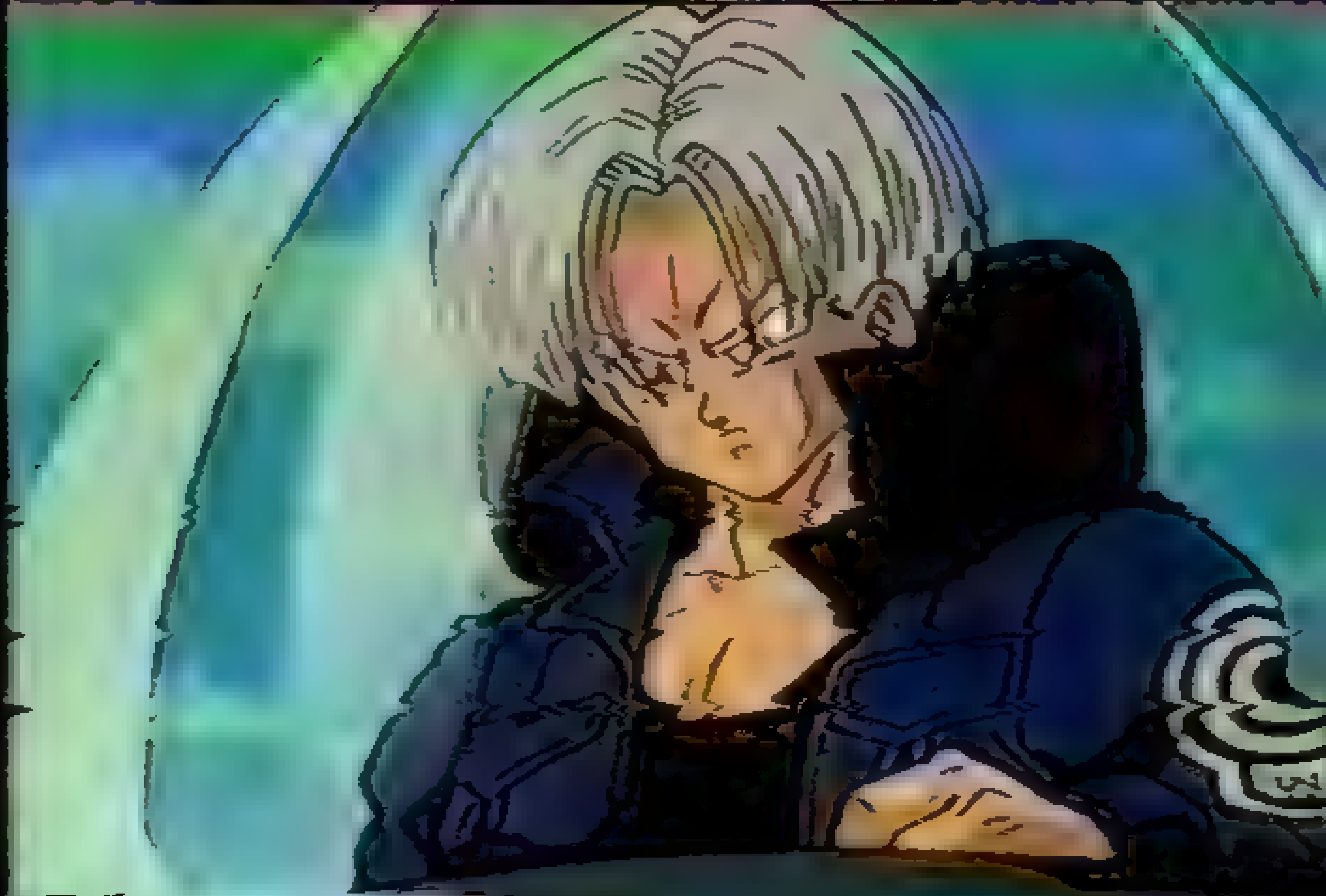


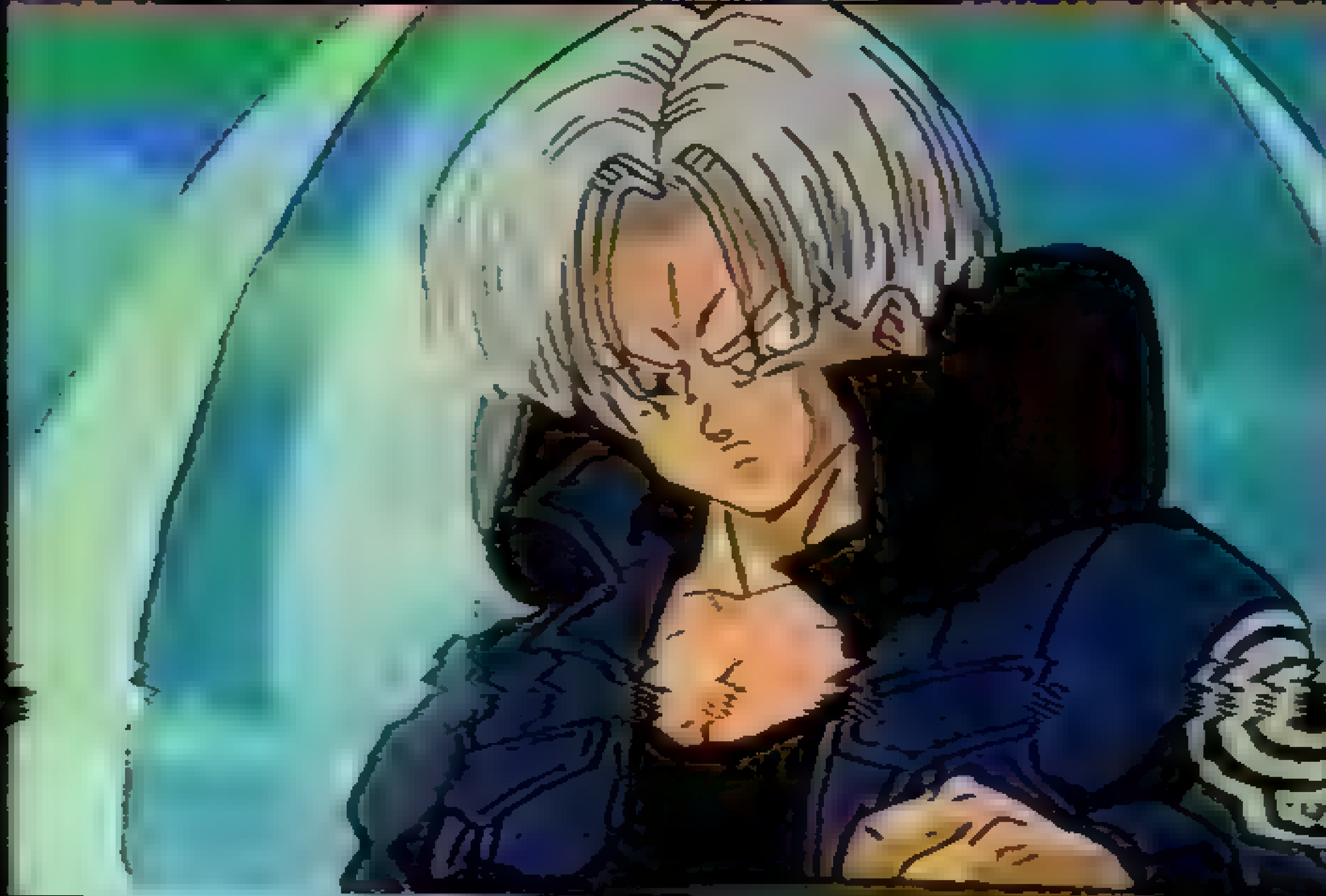




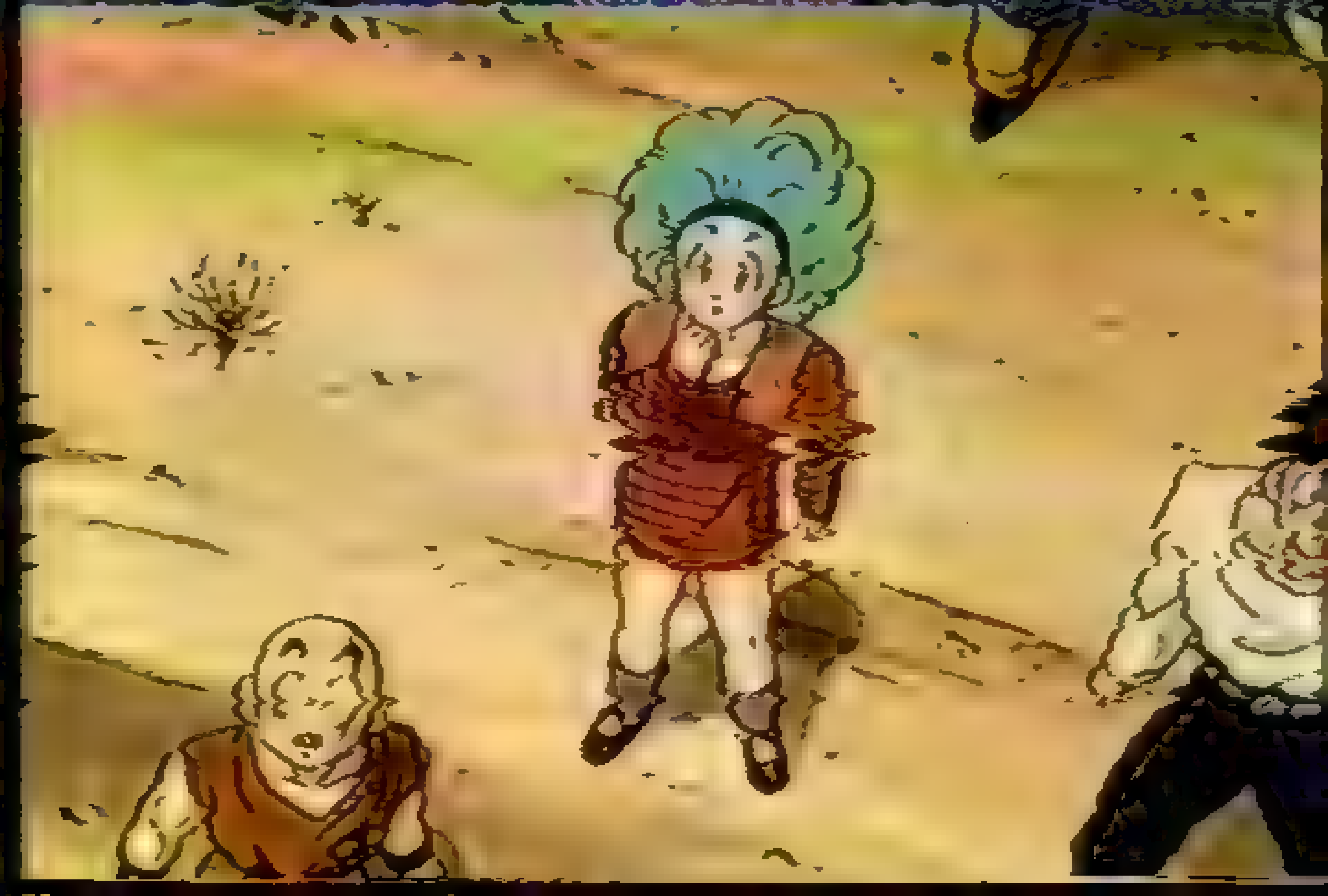


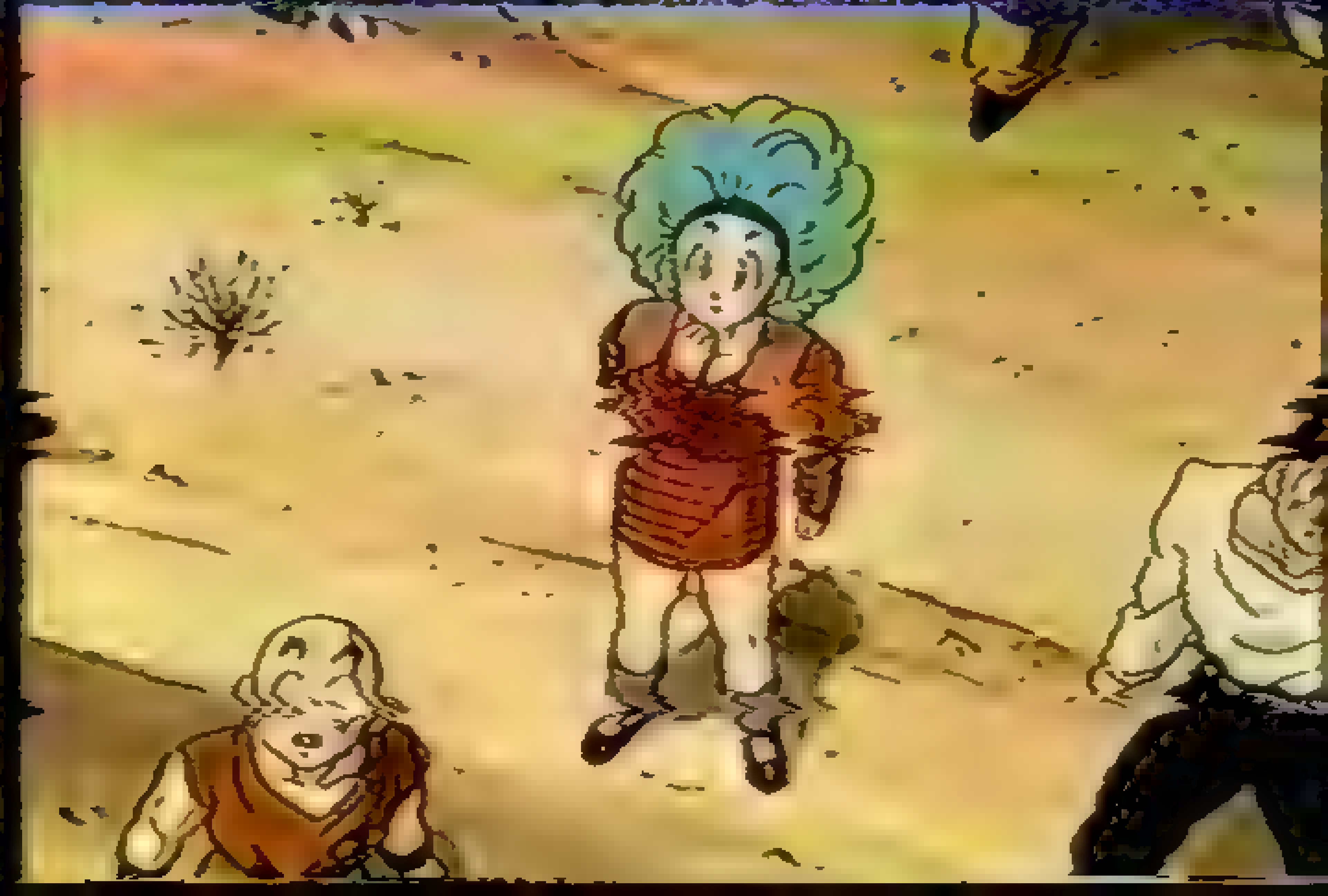


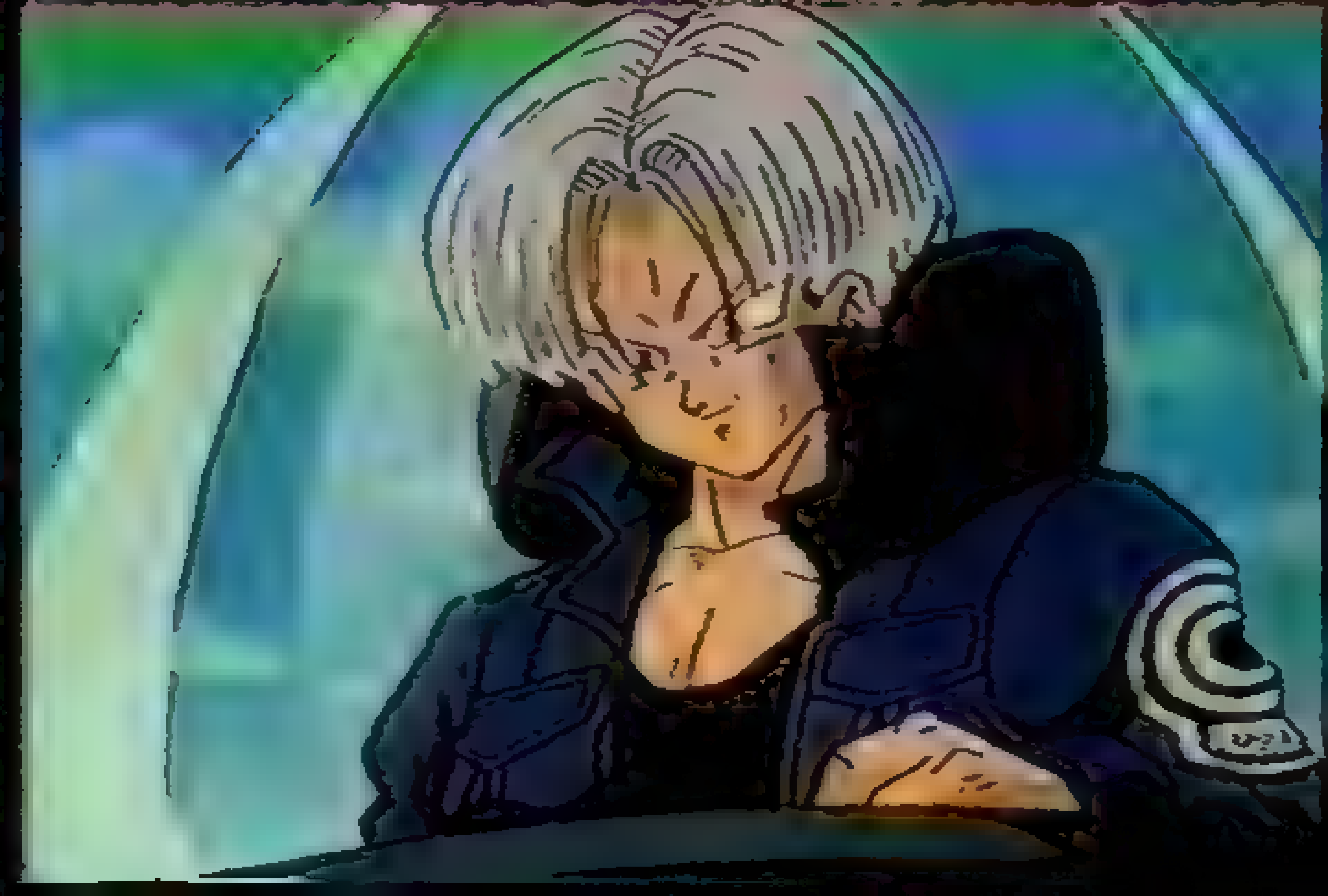


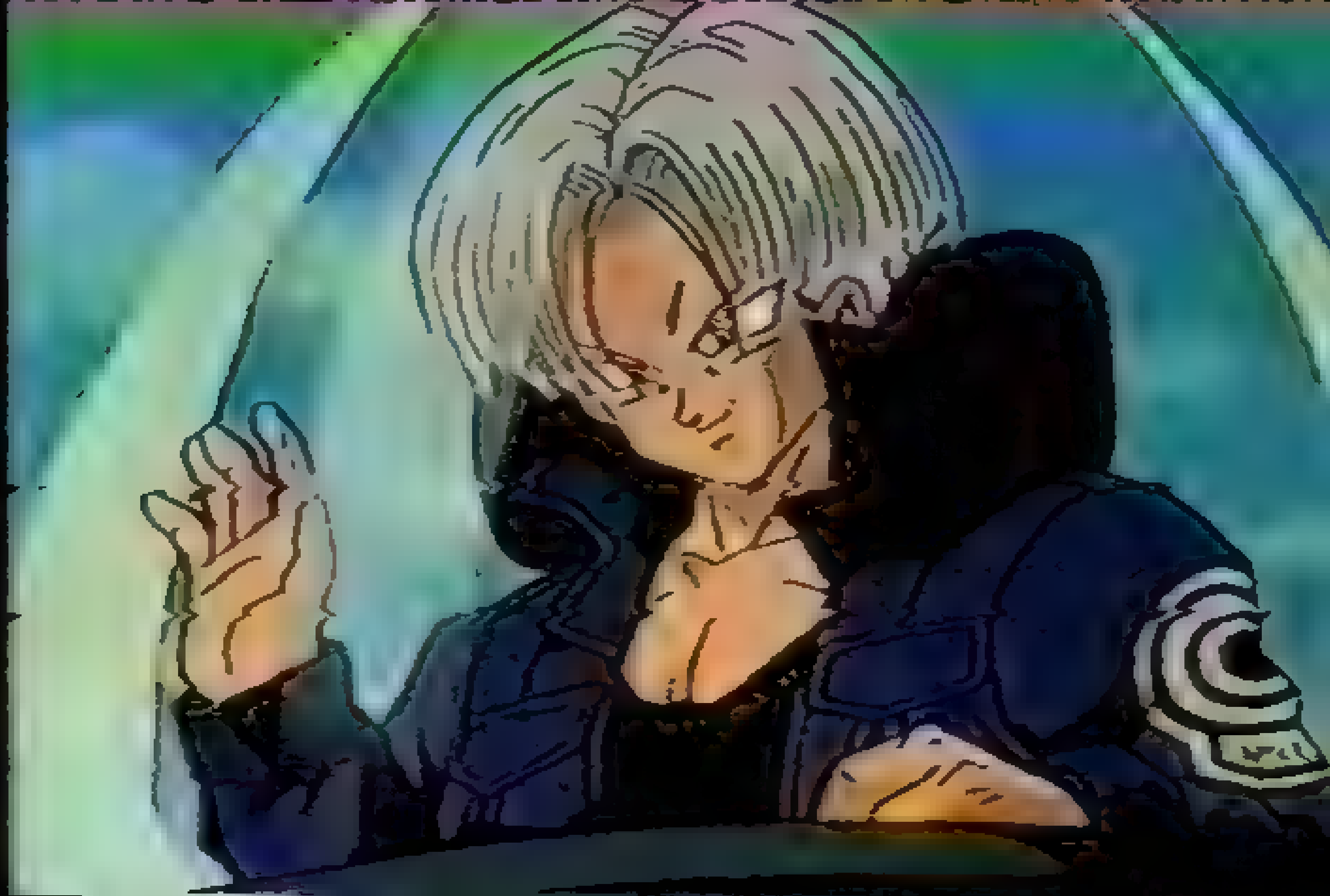


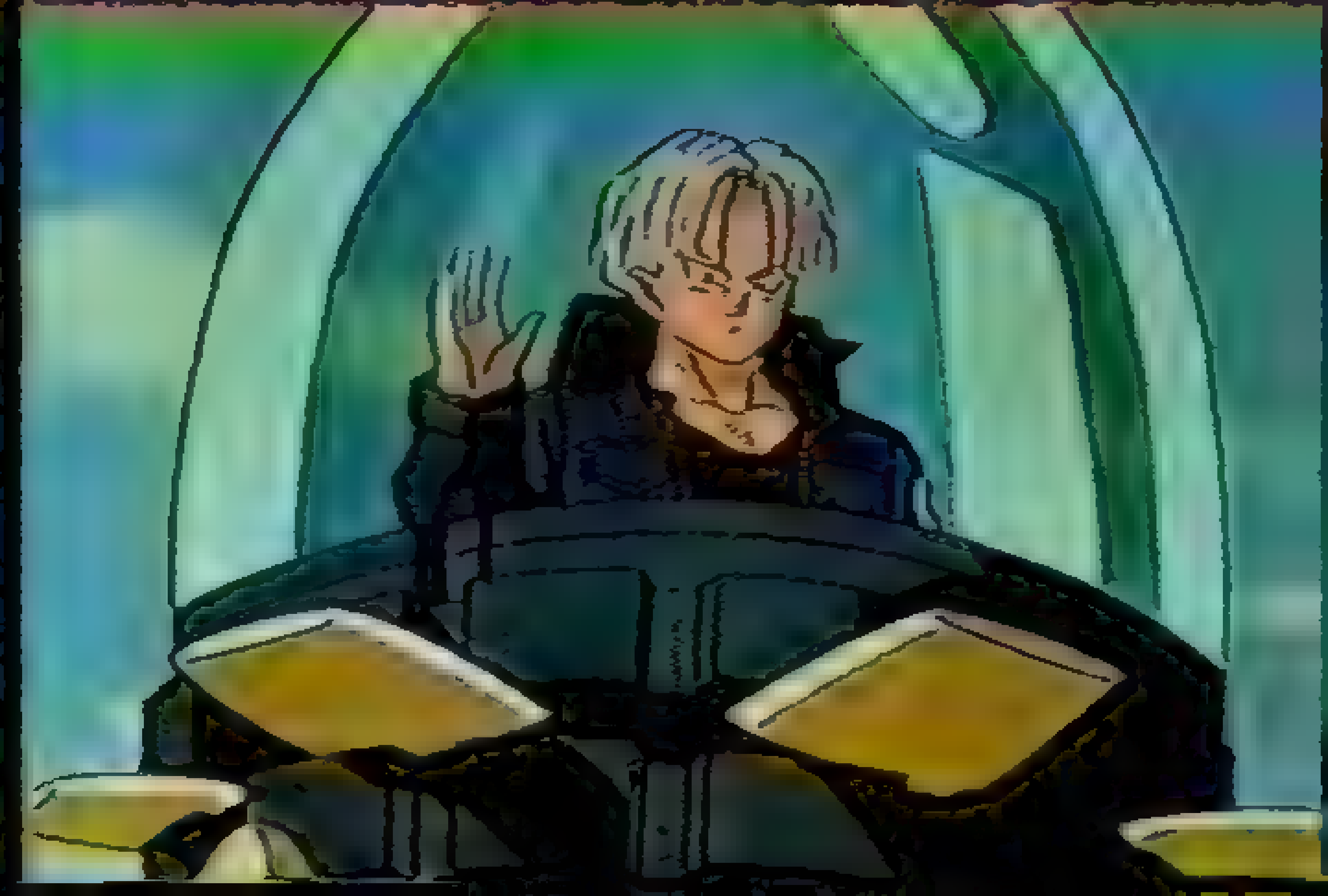




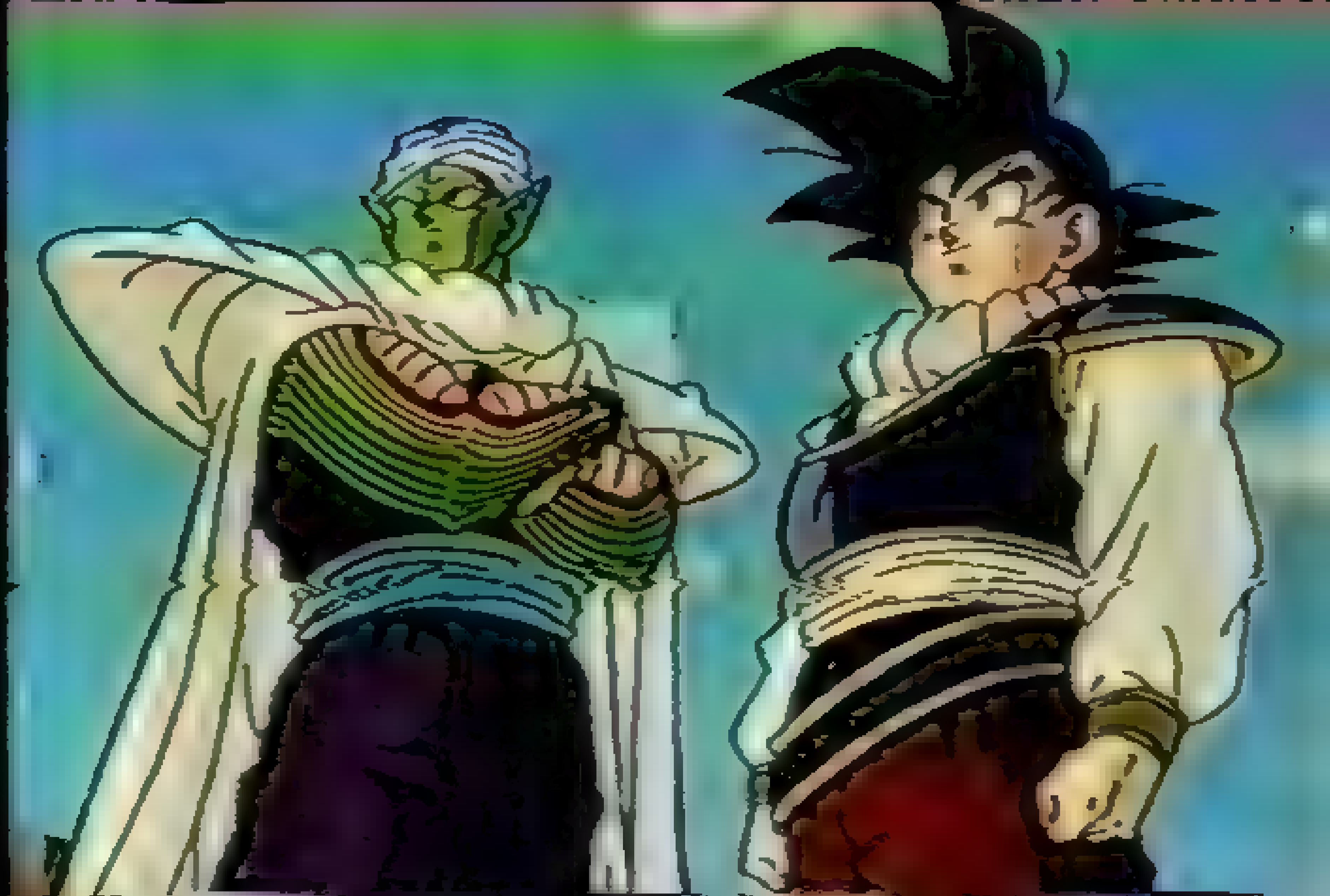


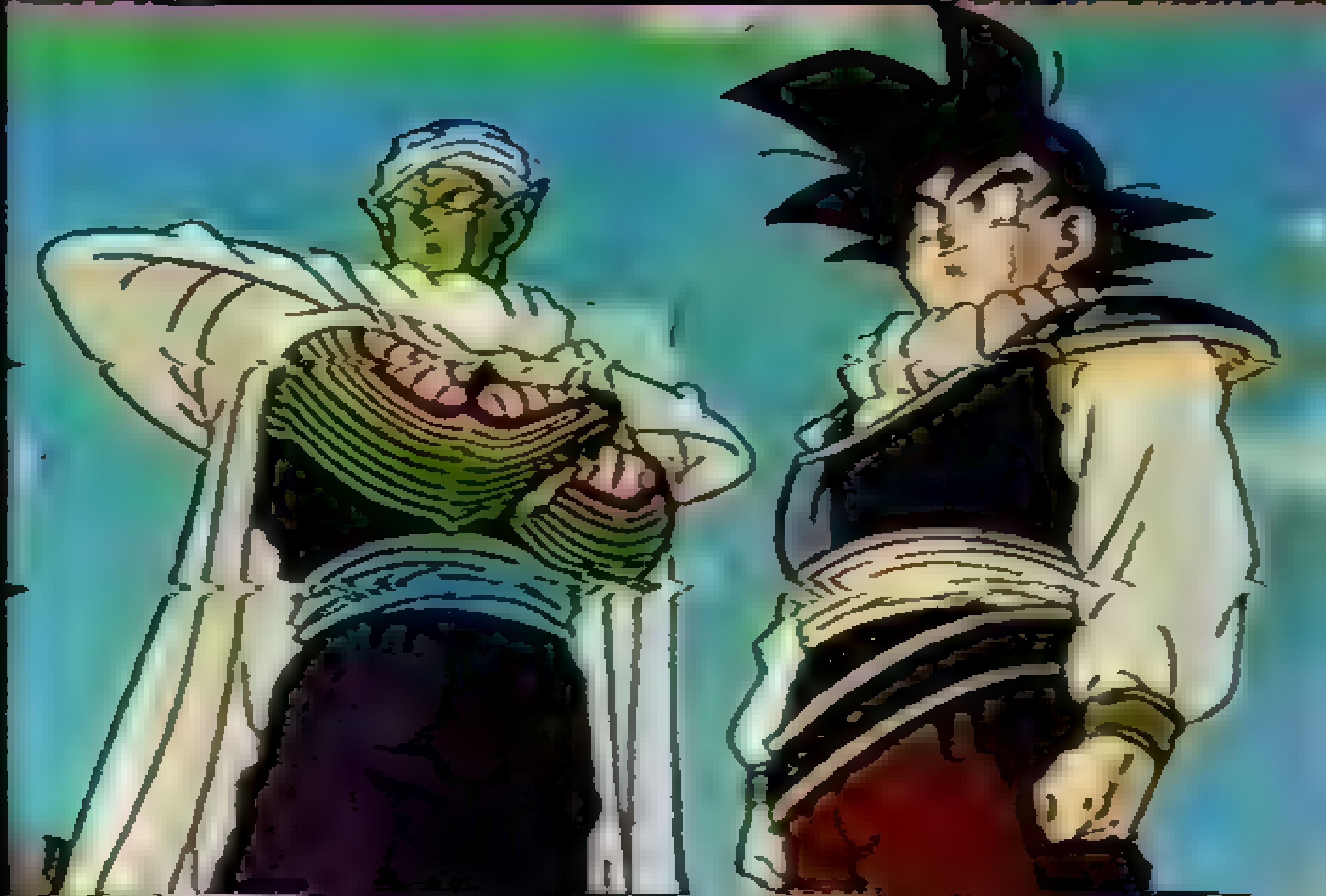


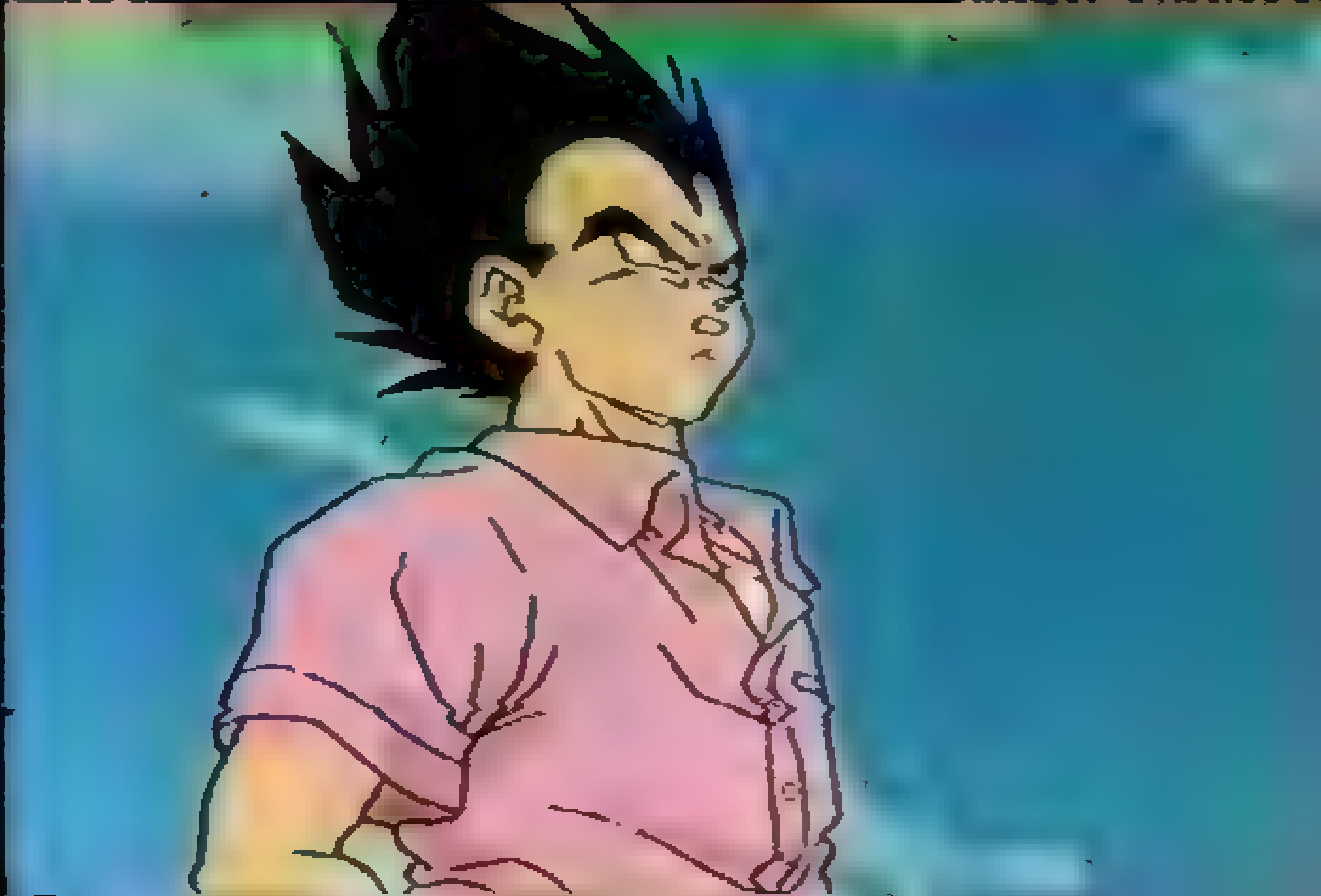


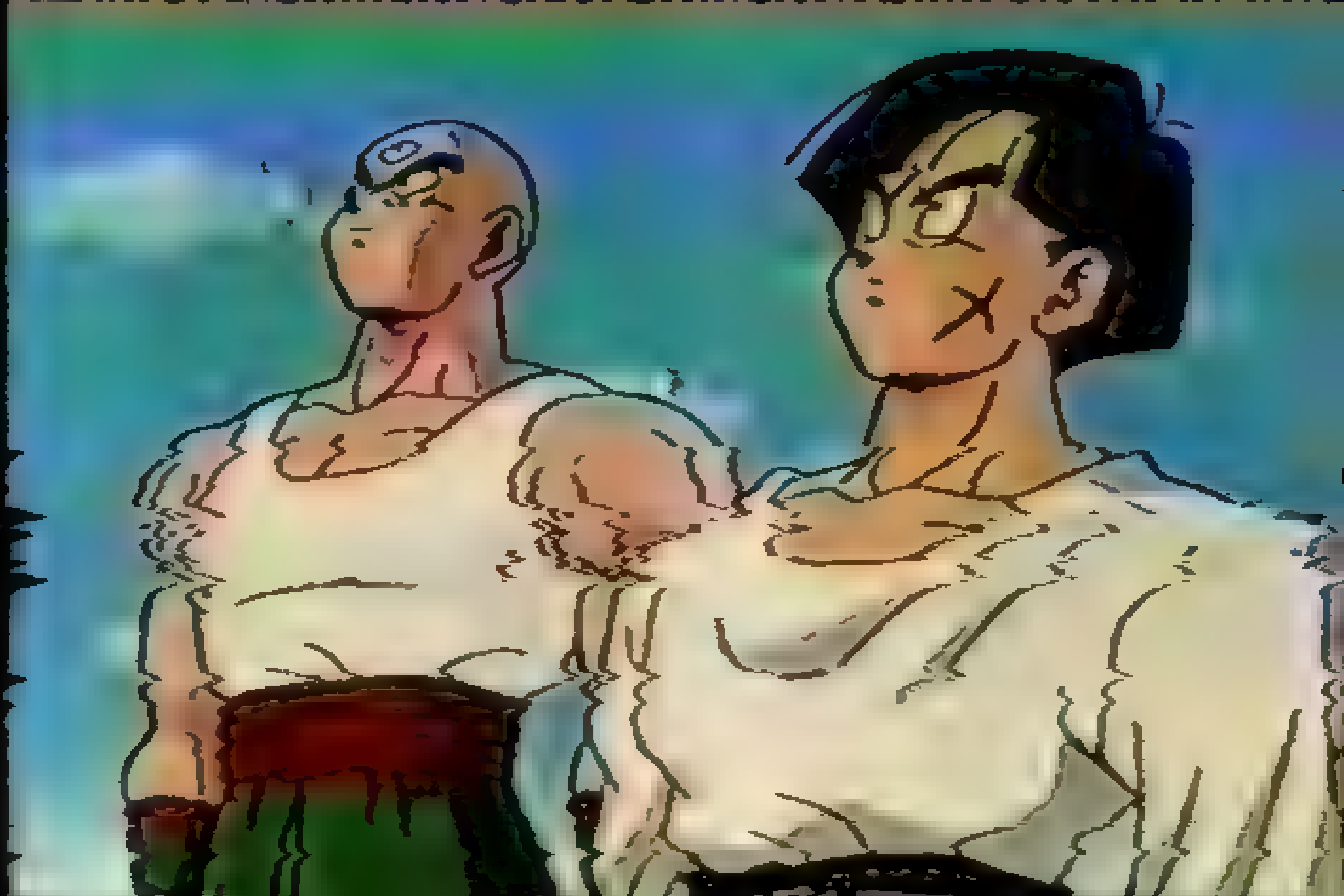


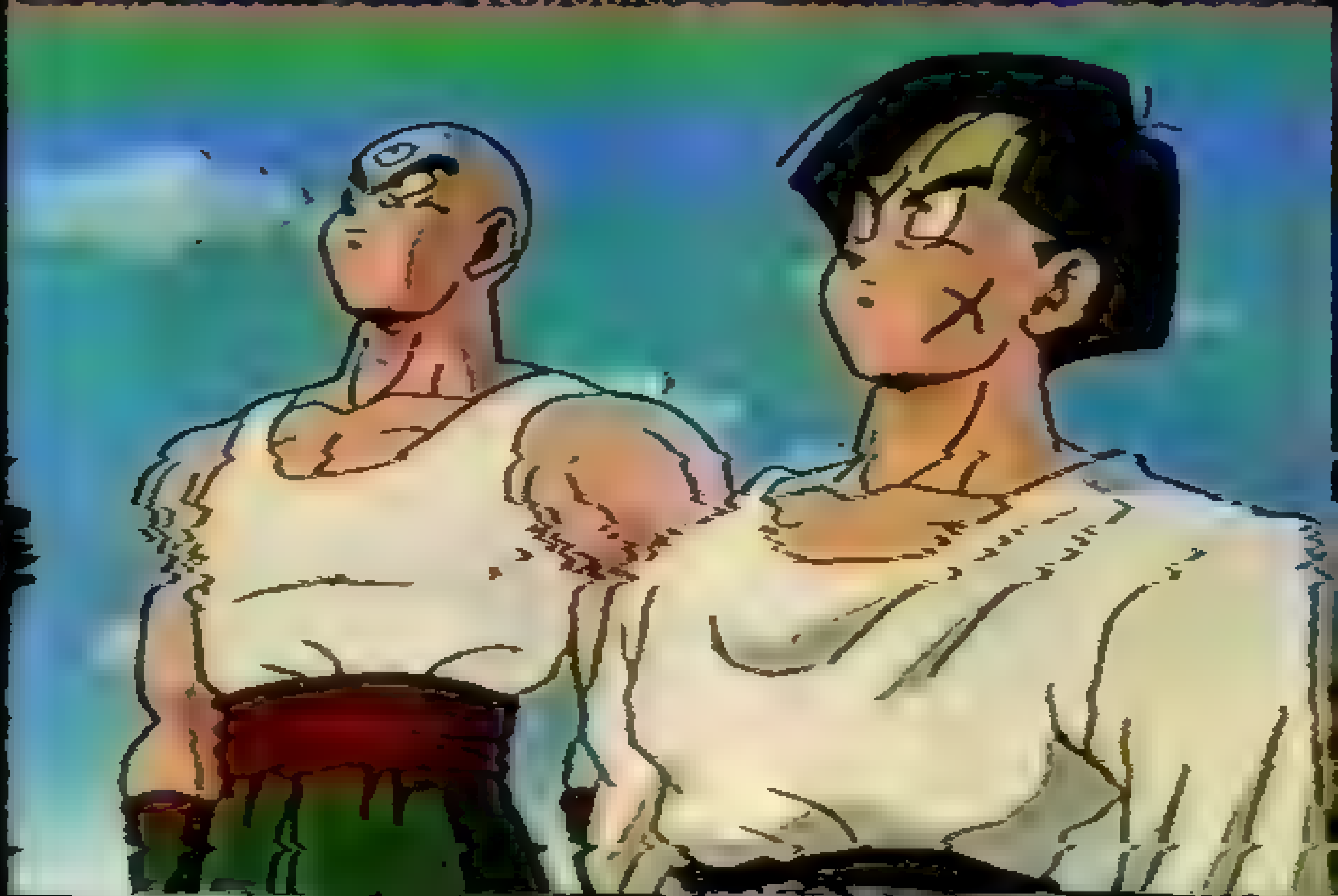


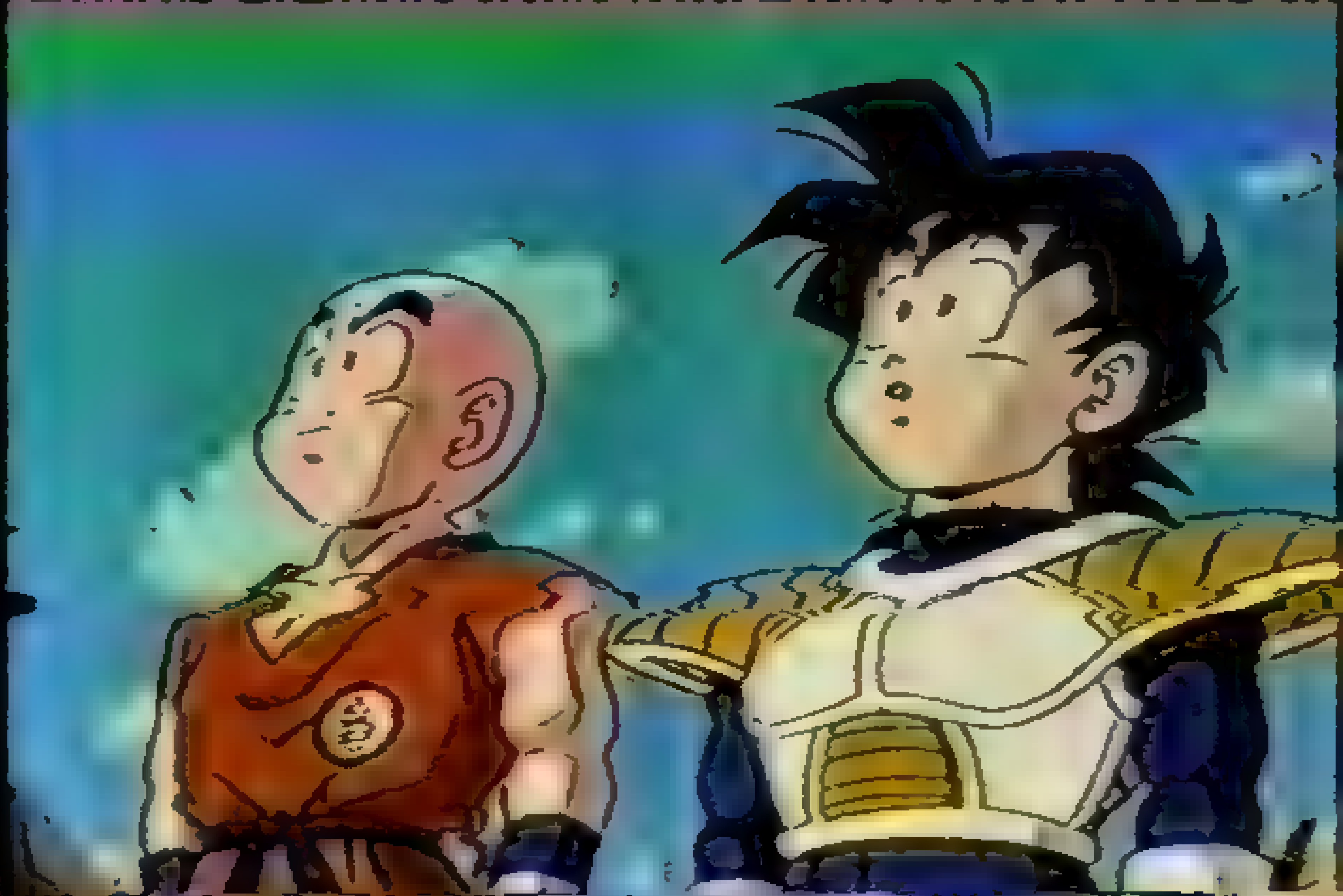


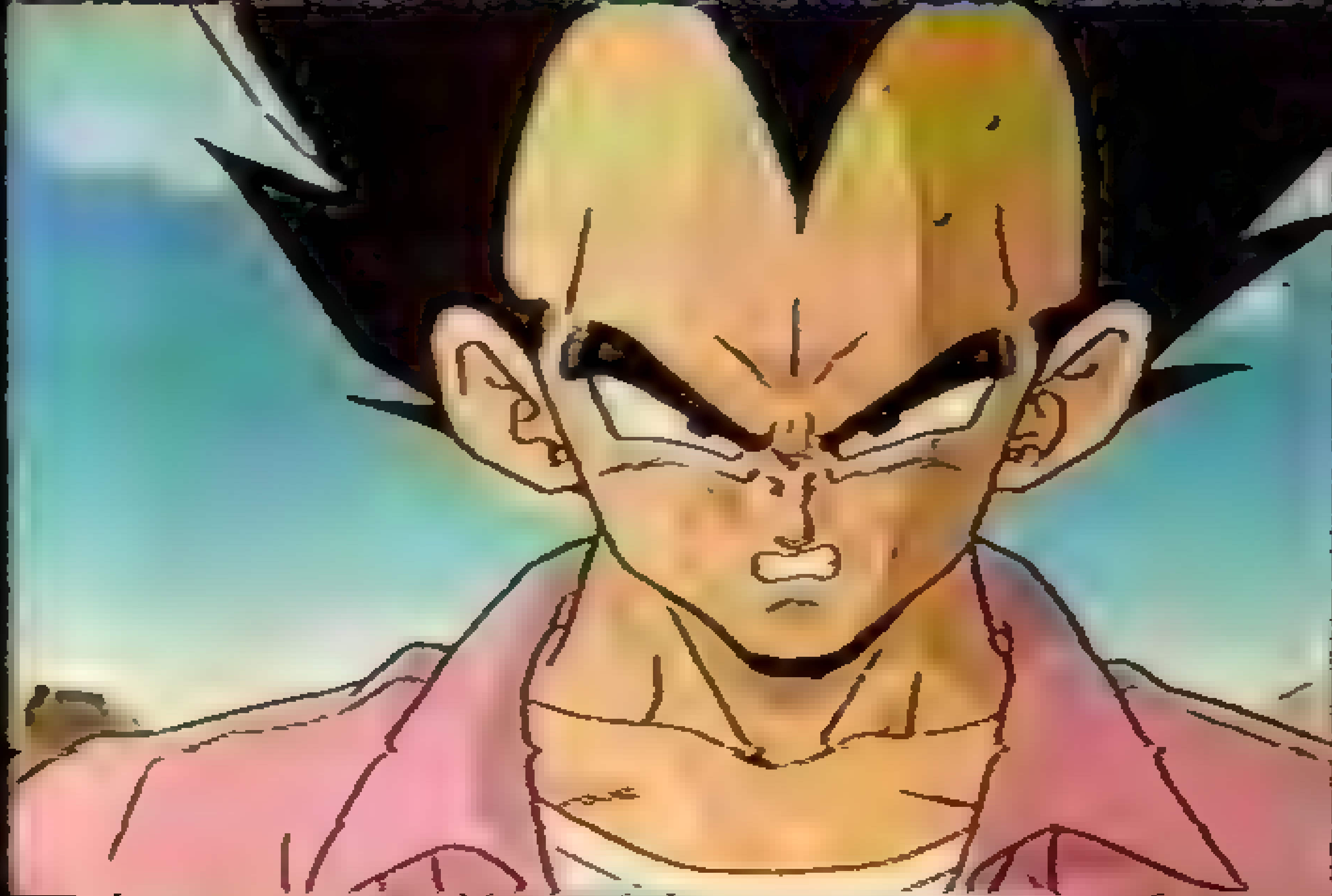






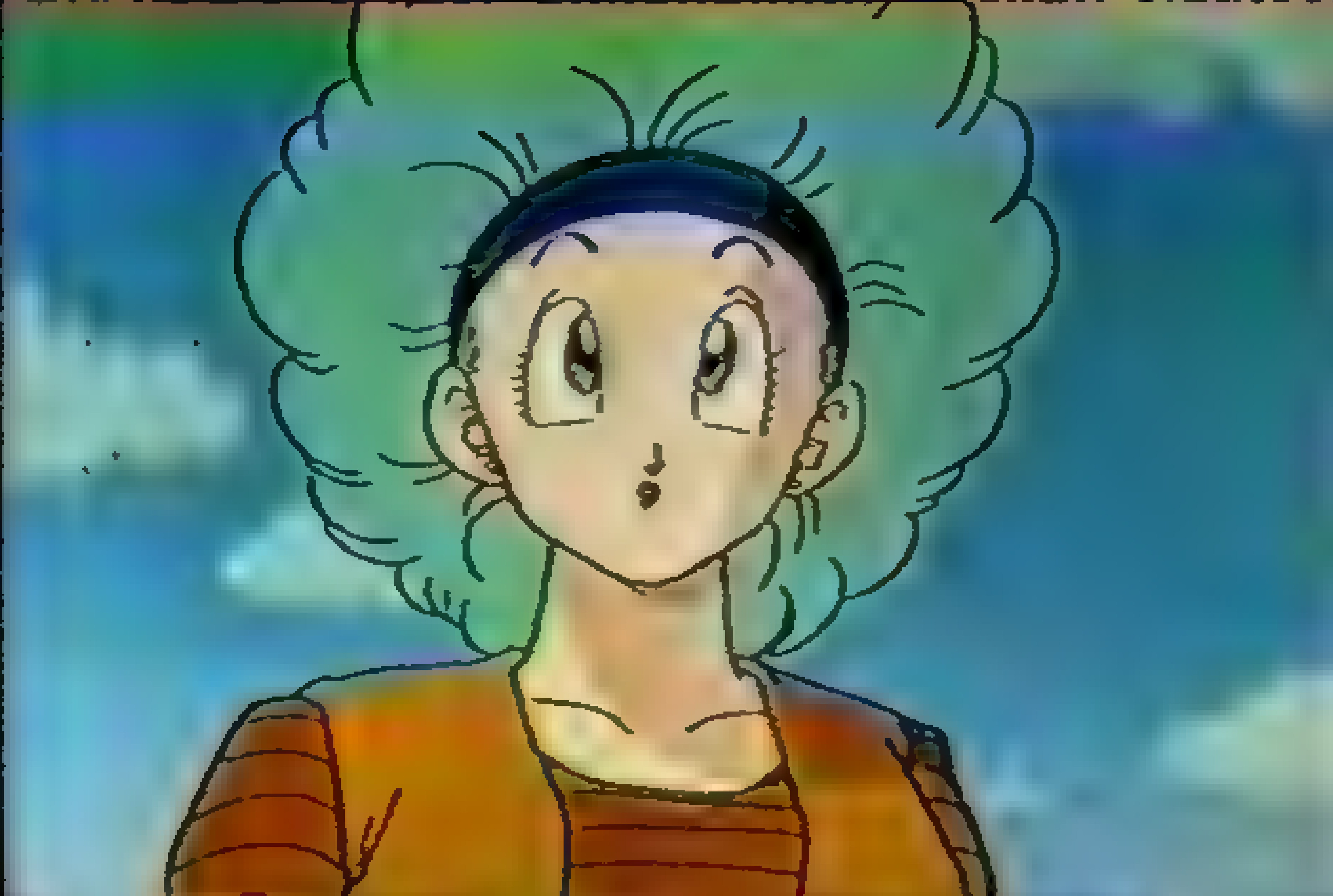


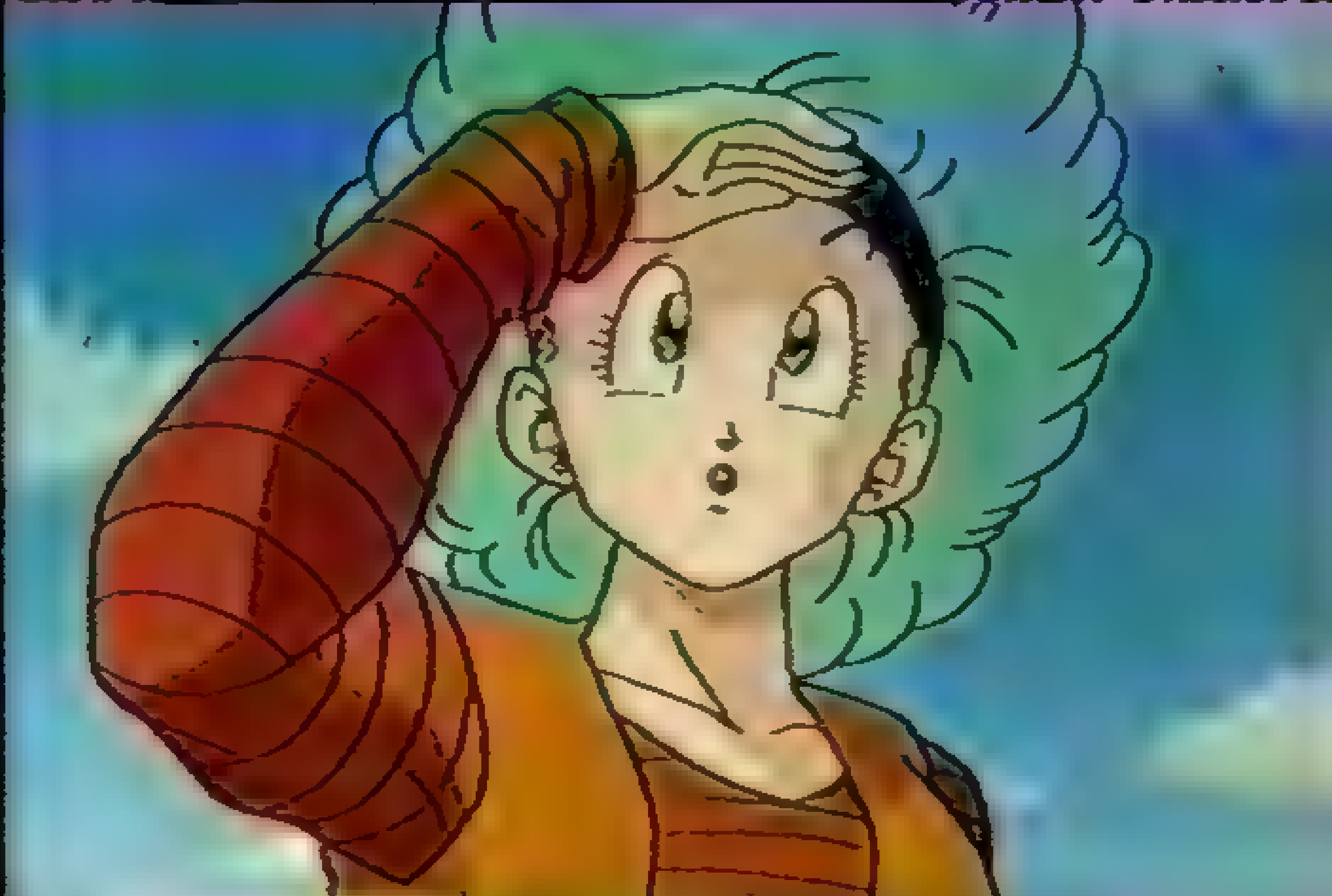


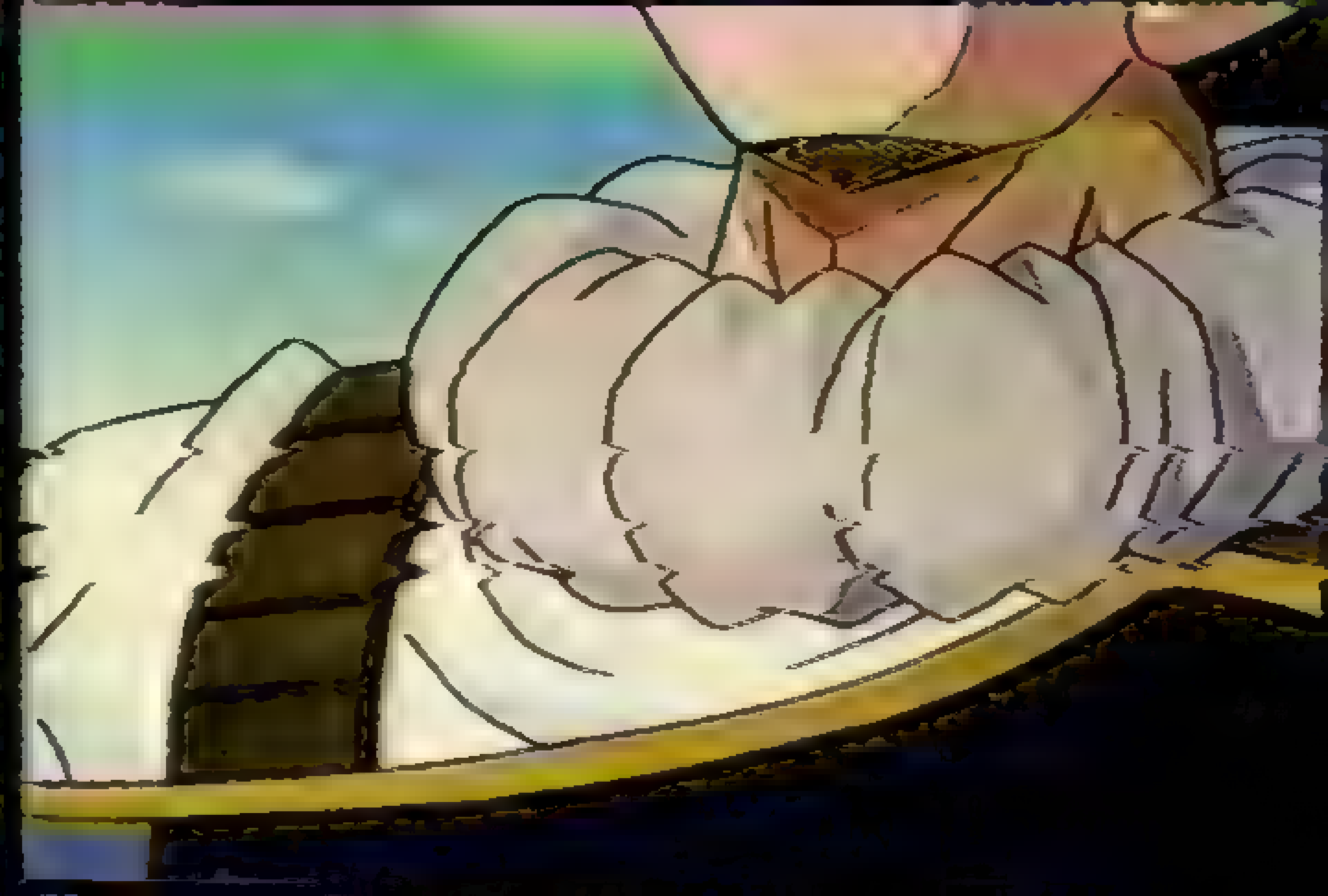



Ass wipe! In three years I'm going to survive!


Ass wipe! In three years I'm going to survive!

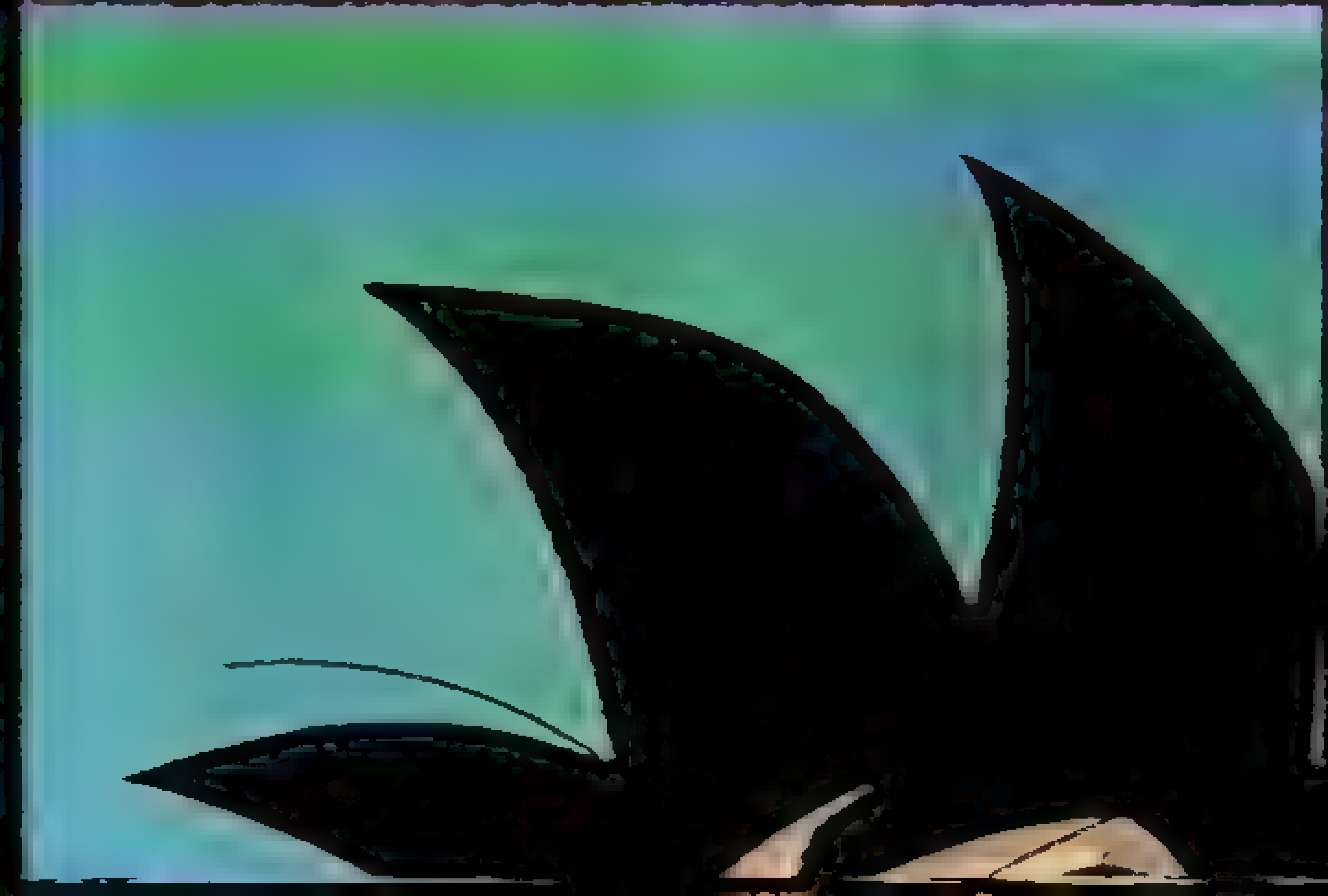


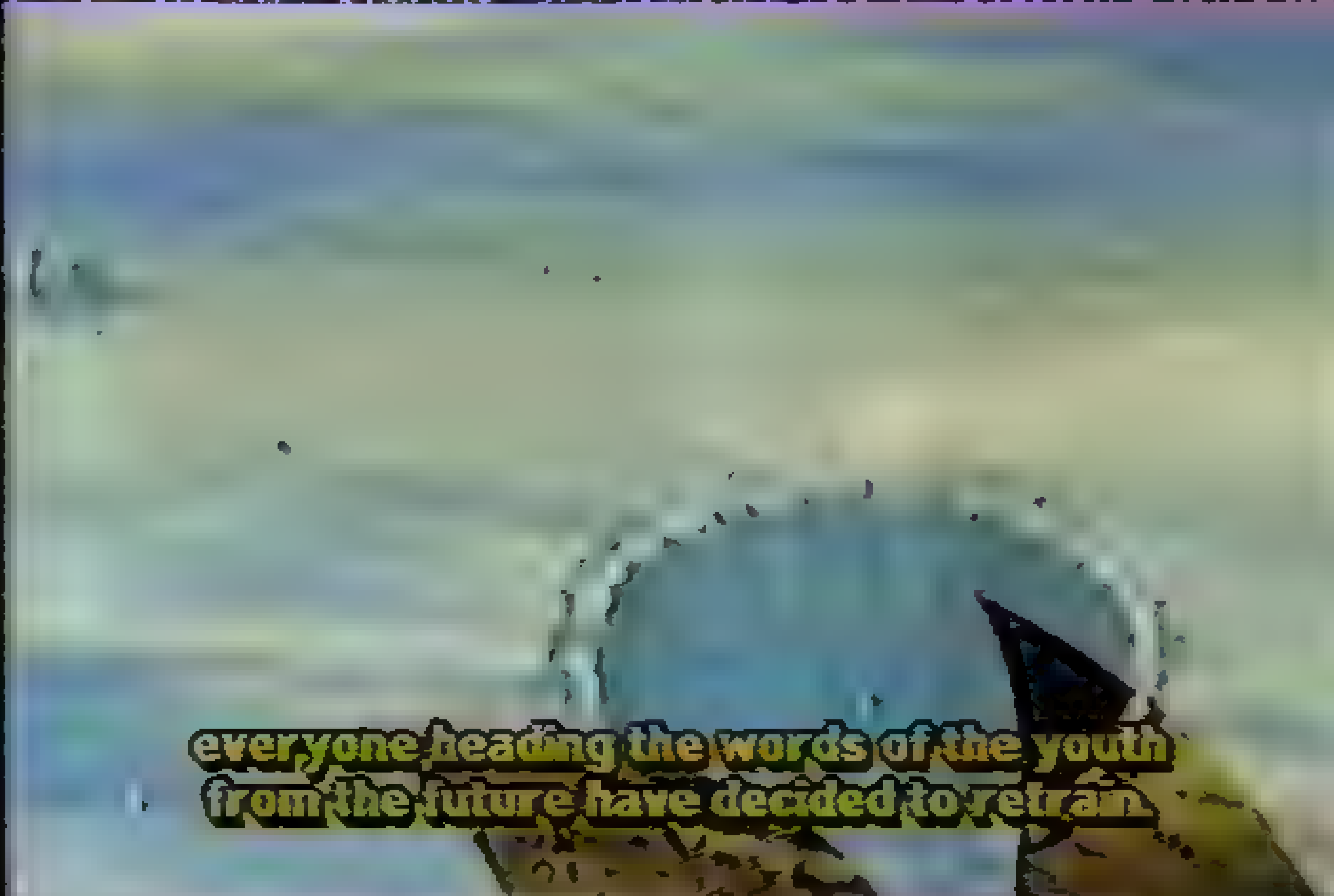


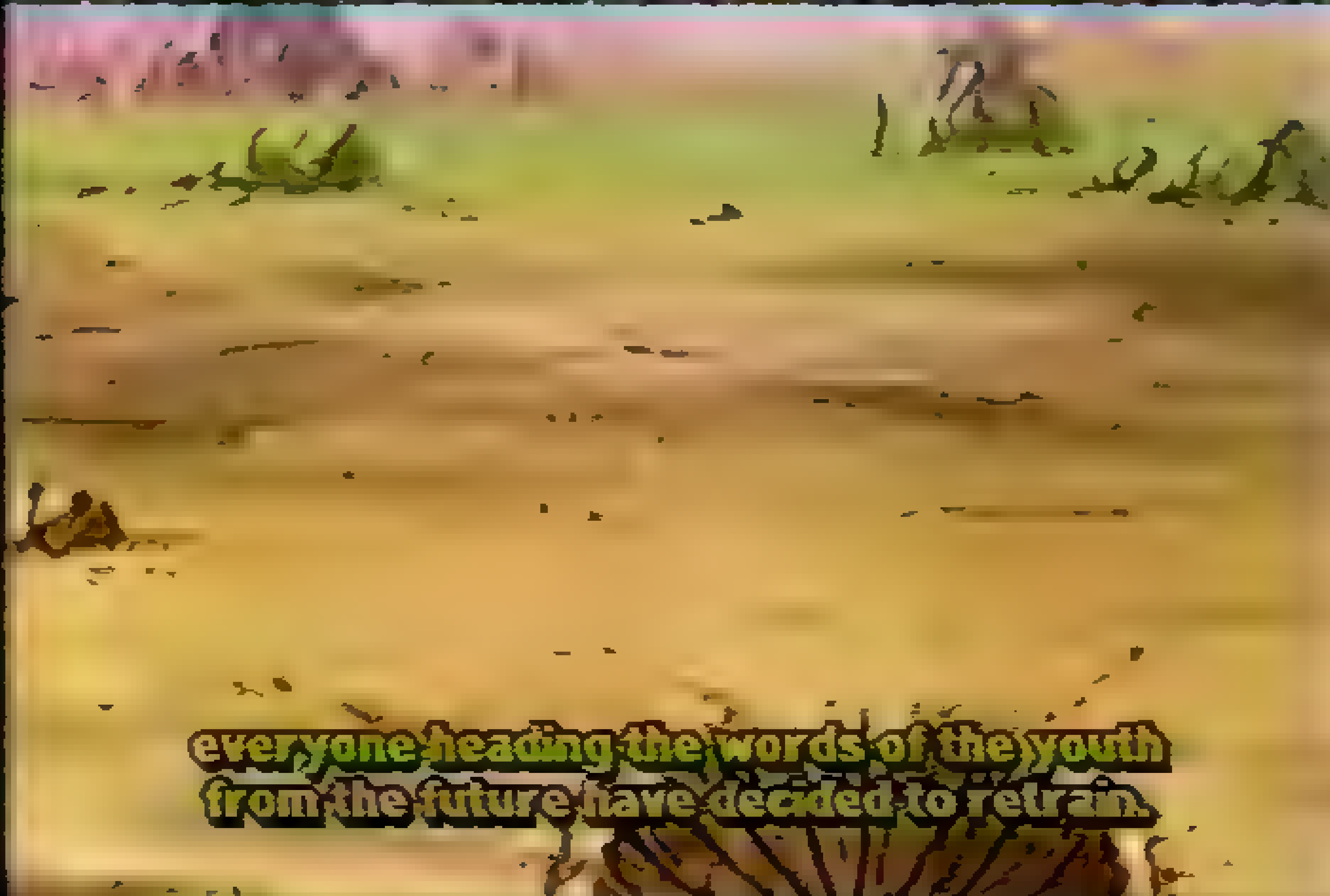


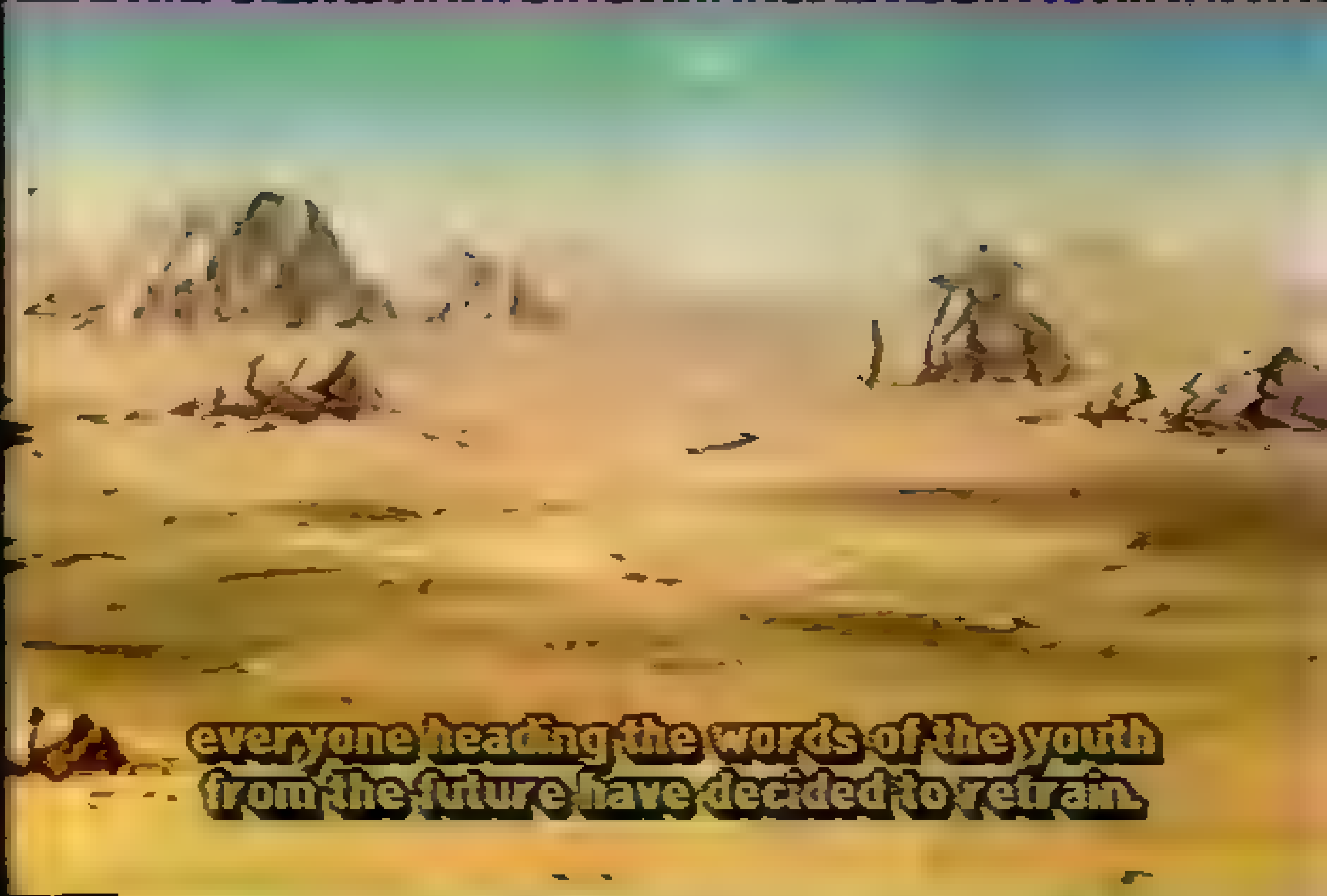

In three years two new
killing machines will appear,


In three years two new
killing machines will appear.

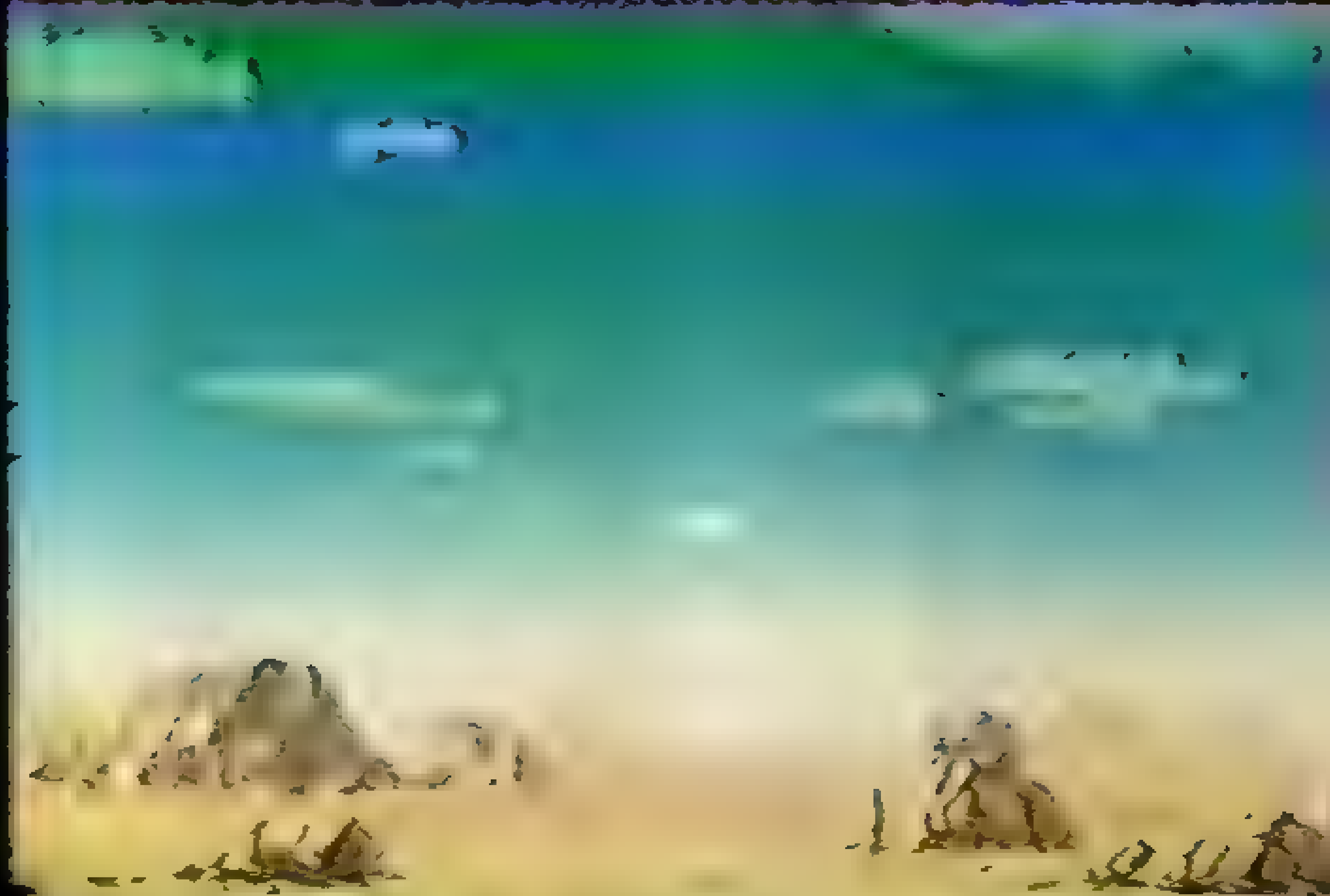



everyone heading the words of the youth
from the future have decided to retrain


everyone heading the words of the youth
from the future have decided to retrain.

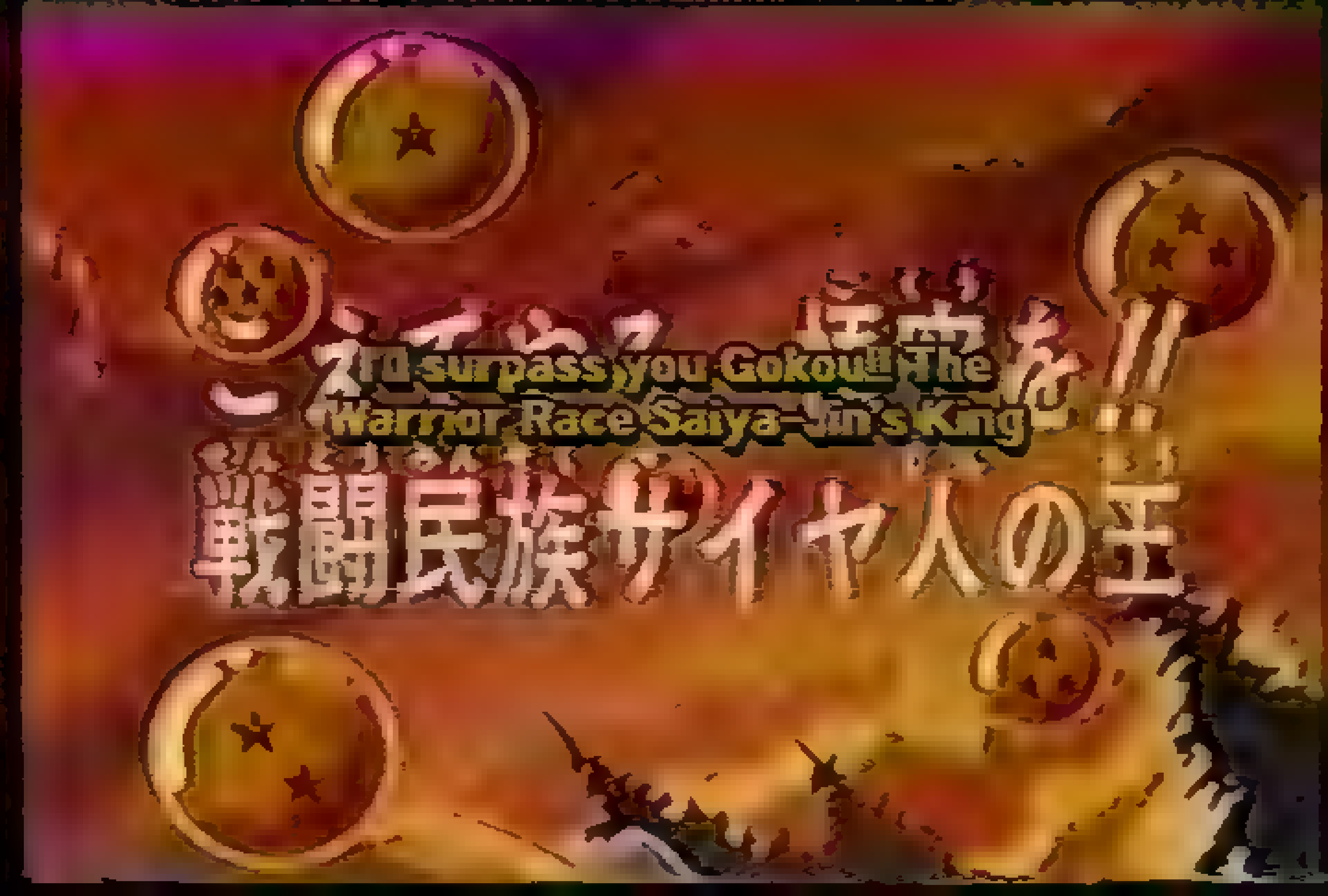

everyone heading the words of the youth
from the future have decided to retrain

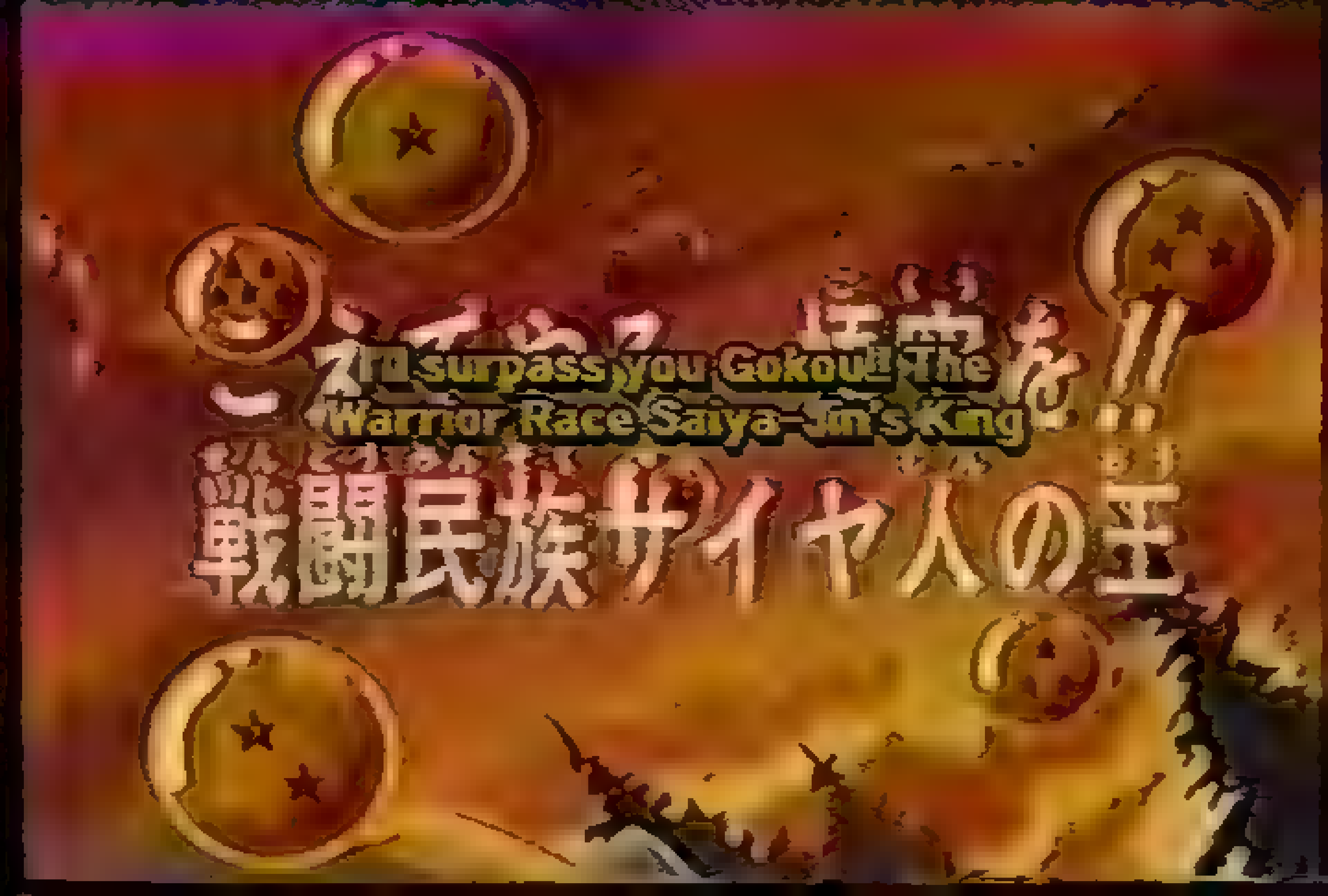


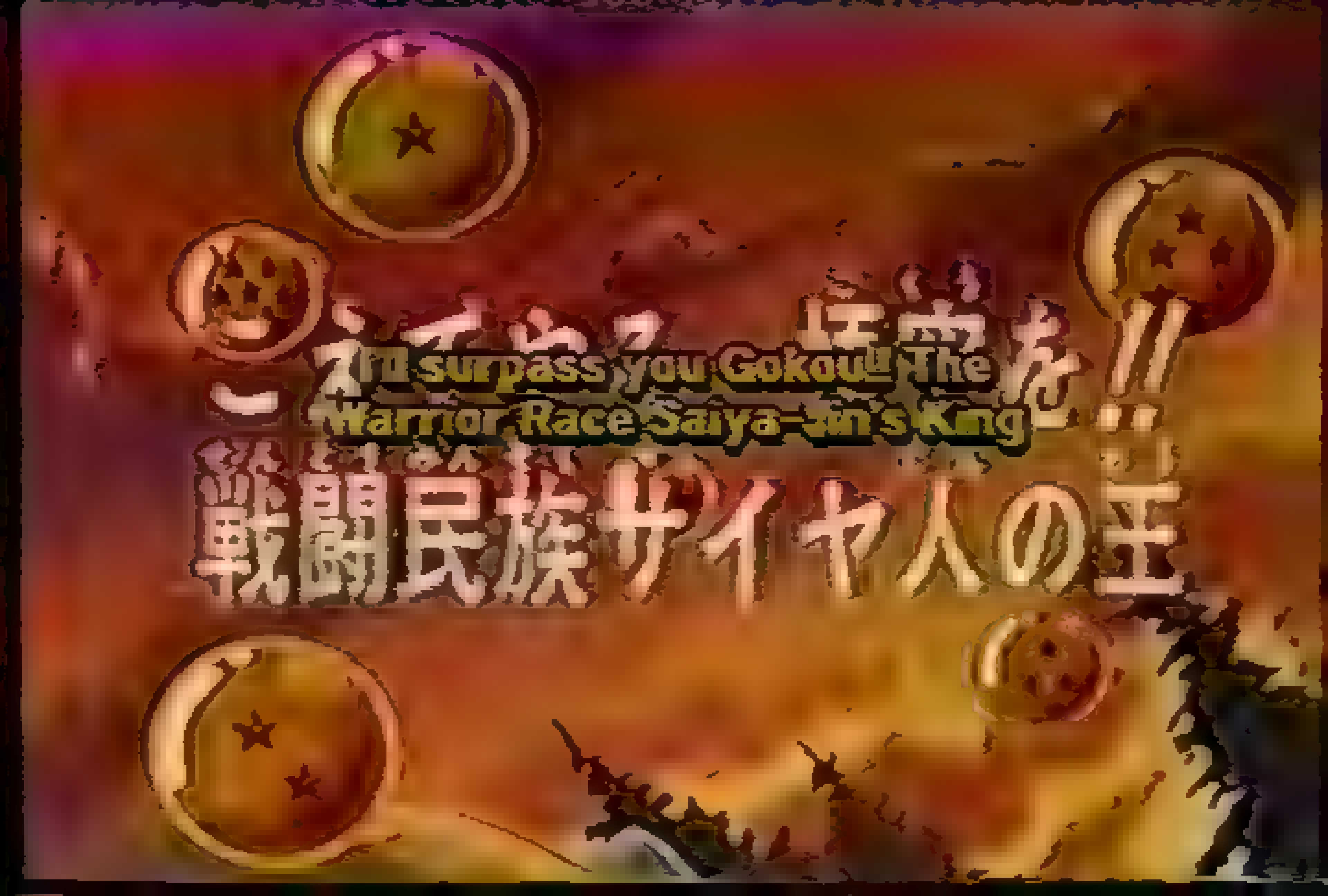


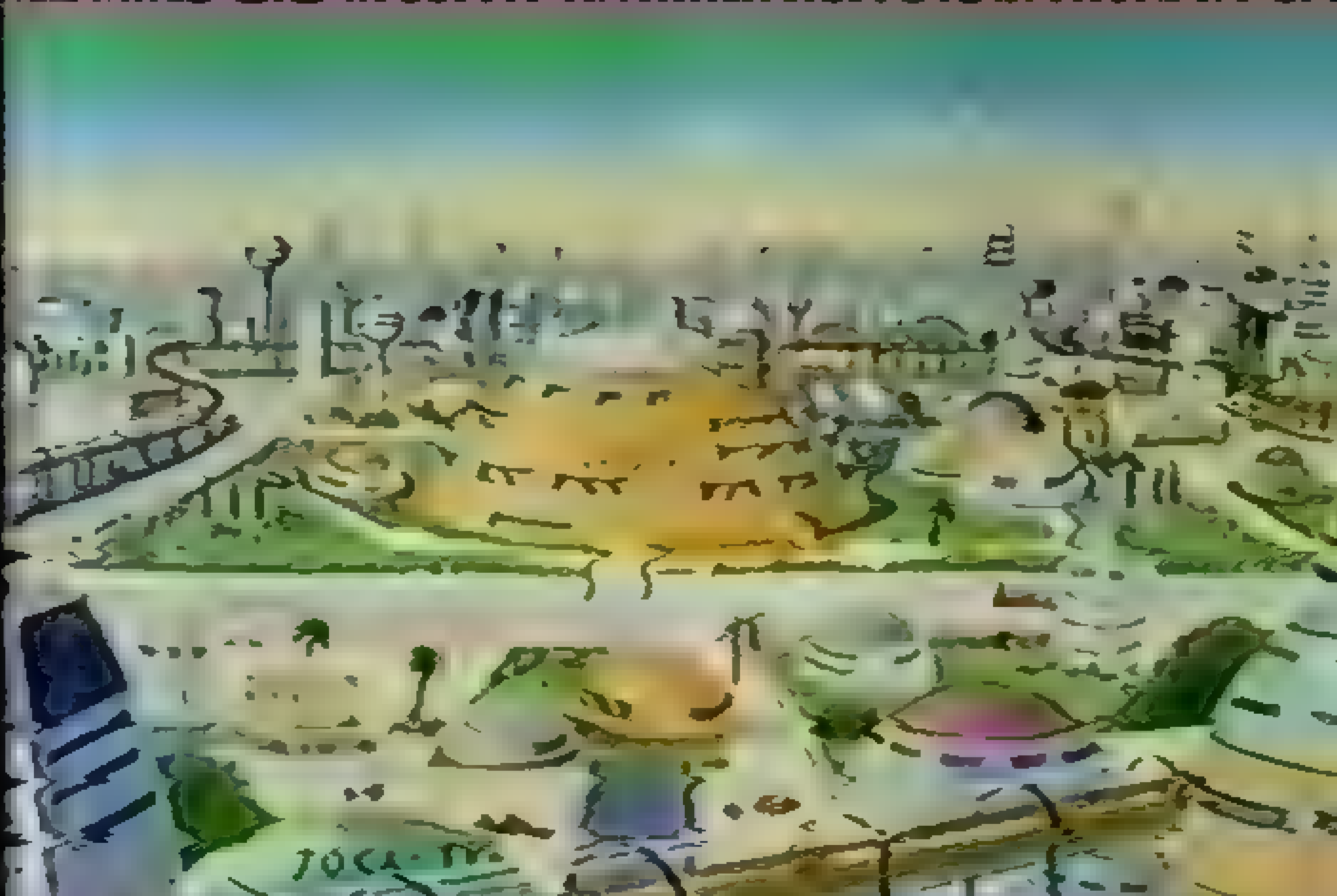





I'd surpass you Gokou!! The
Warrior Race Saiya-Jin's King
戦闘民族サイヤ人の王


I'd surpass you Gokou!! The Warrior Race Saiya-Jin's King
戦闘民族サイヤ人の王

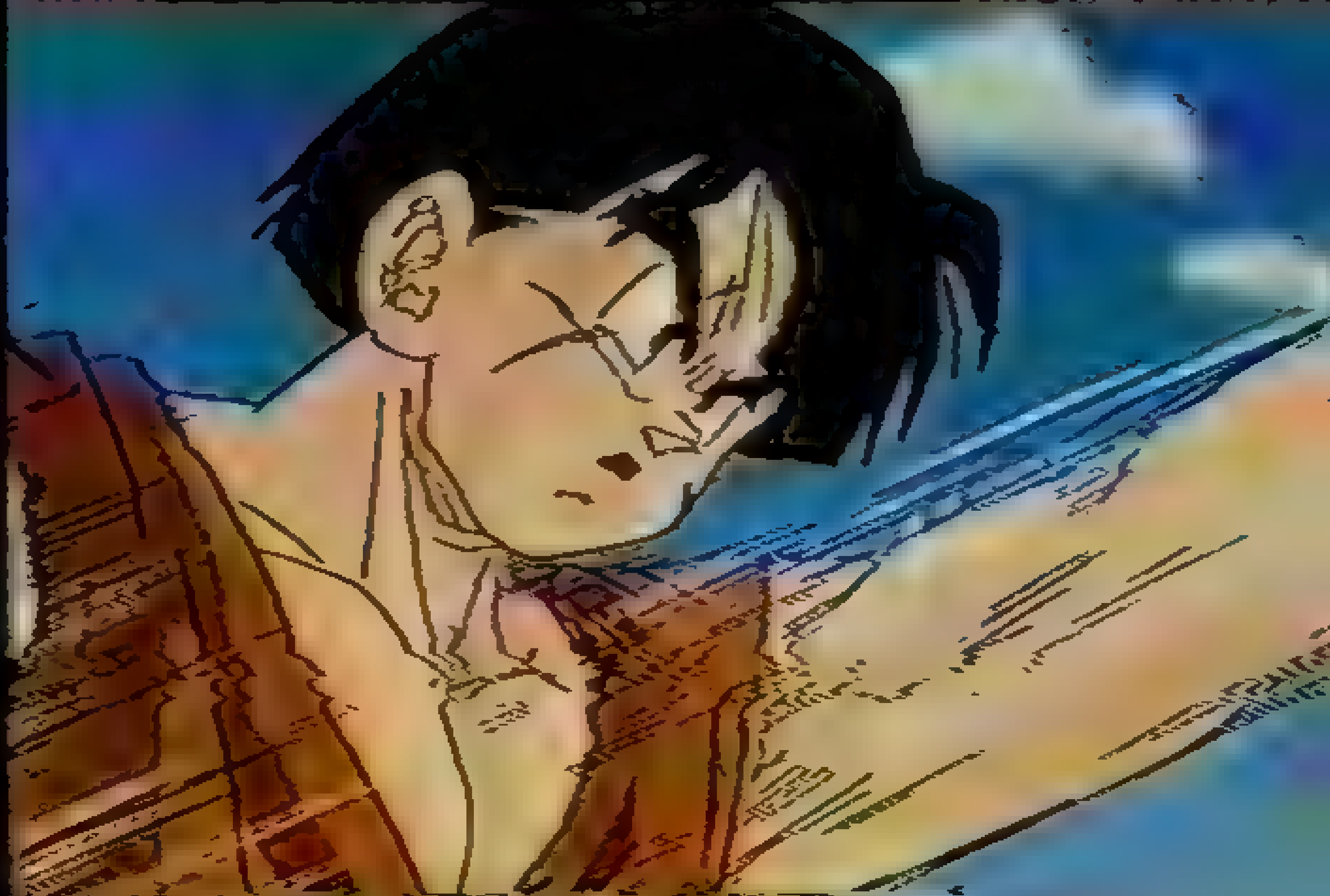

I'll surpass you Gokou!! The
Warrior Race Saiya-jin's King
戦闘民族サイヤ人の王





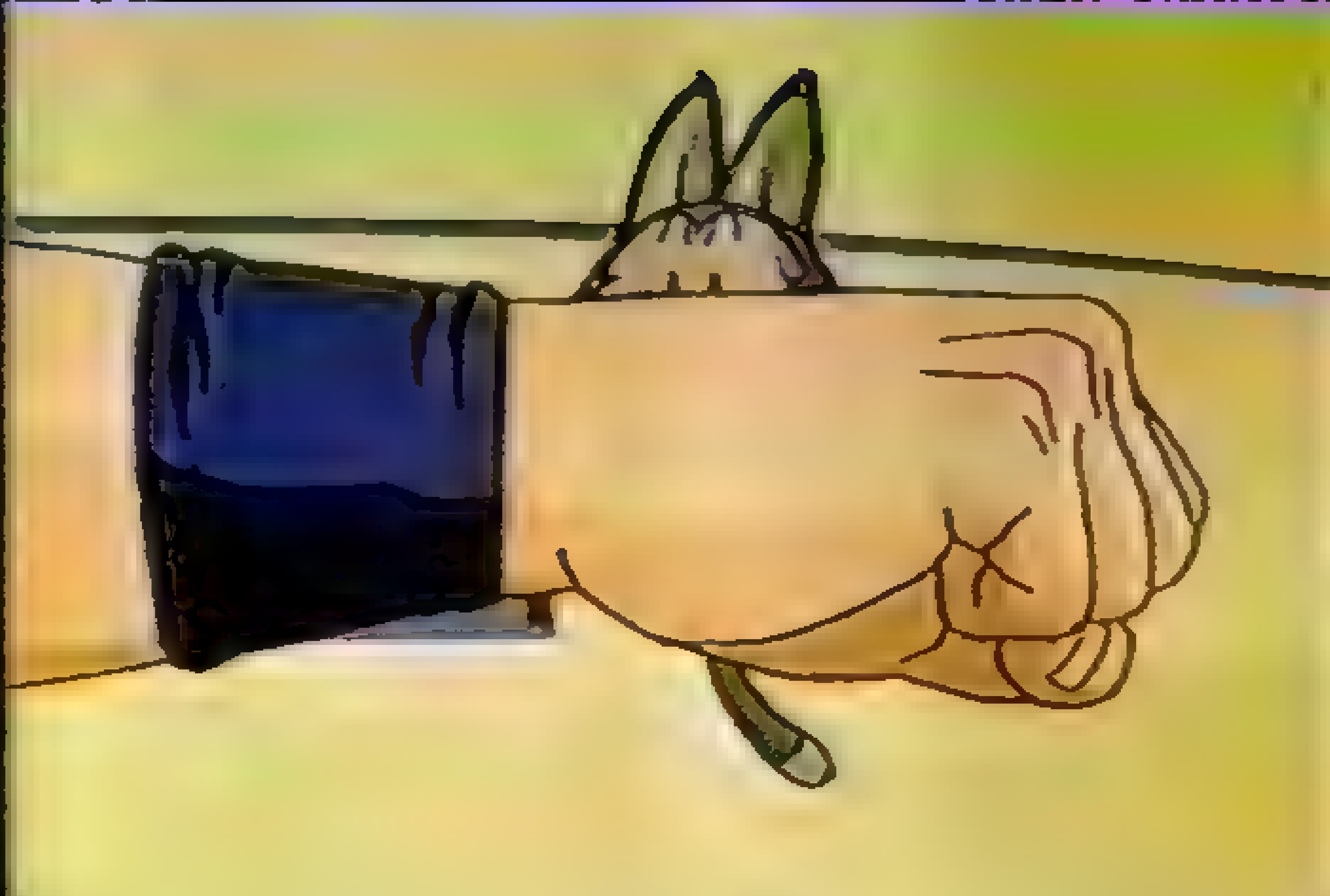




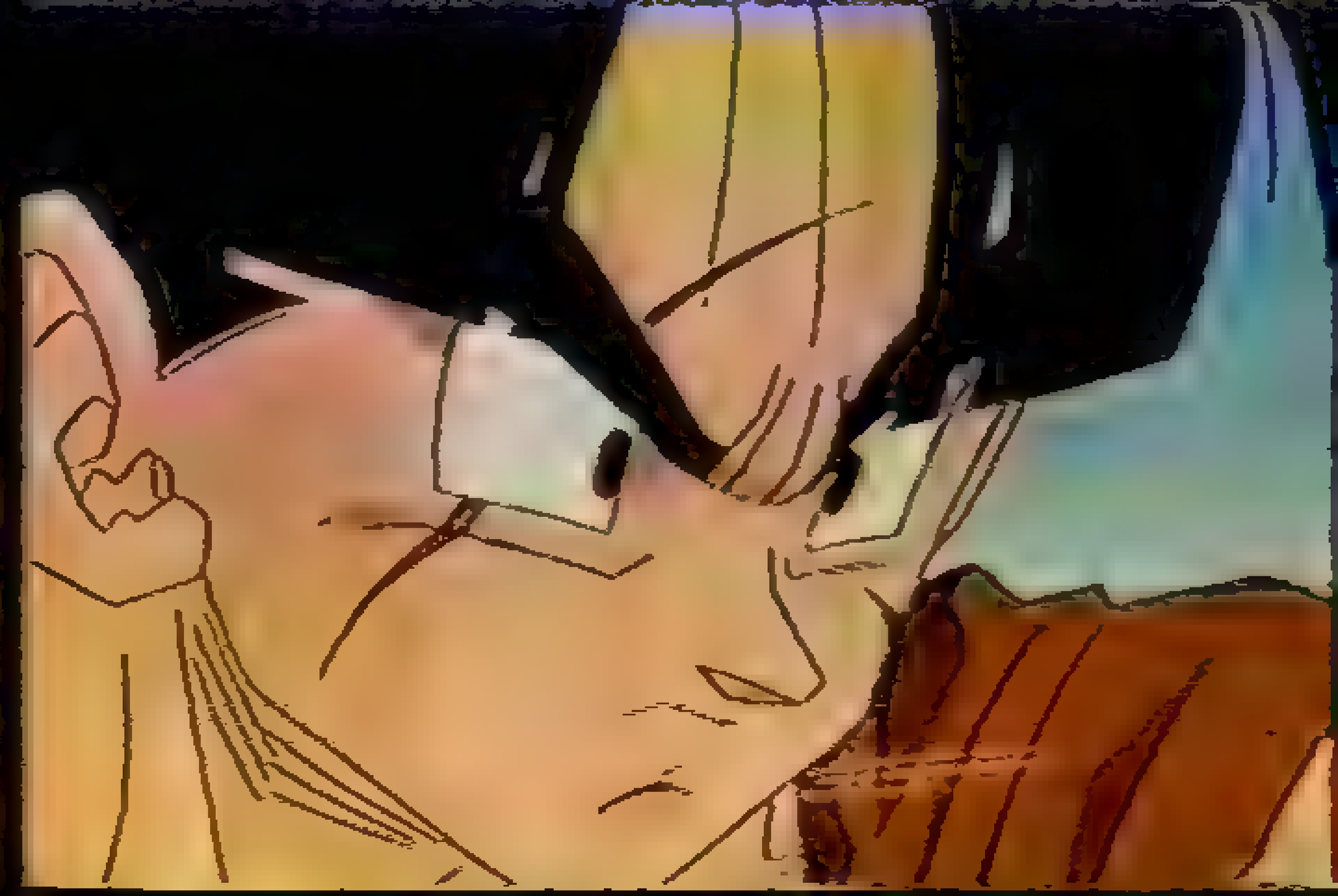


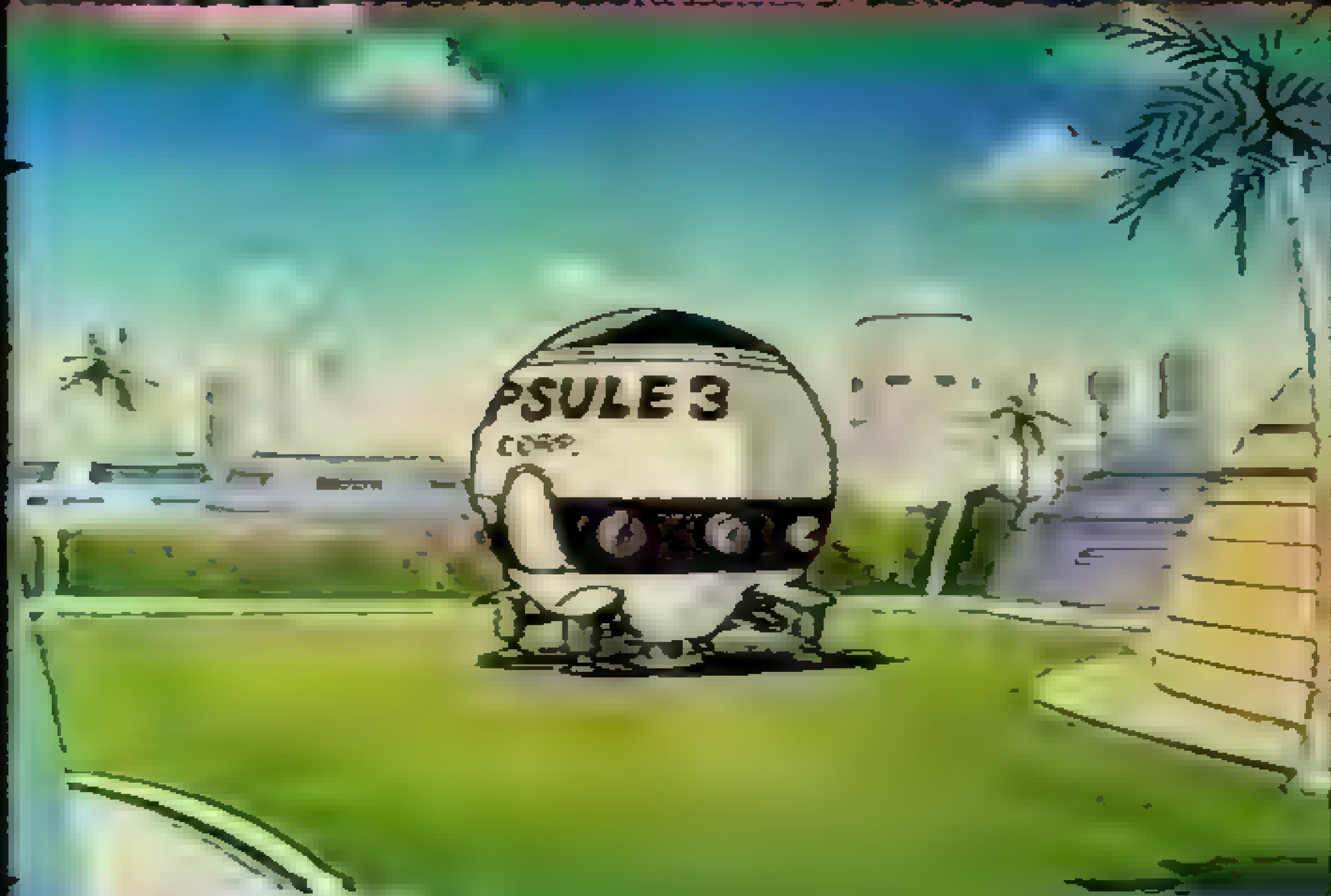


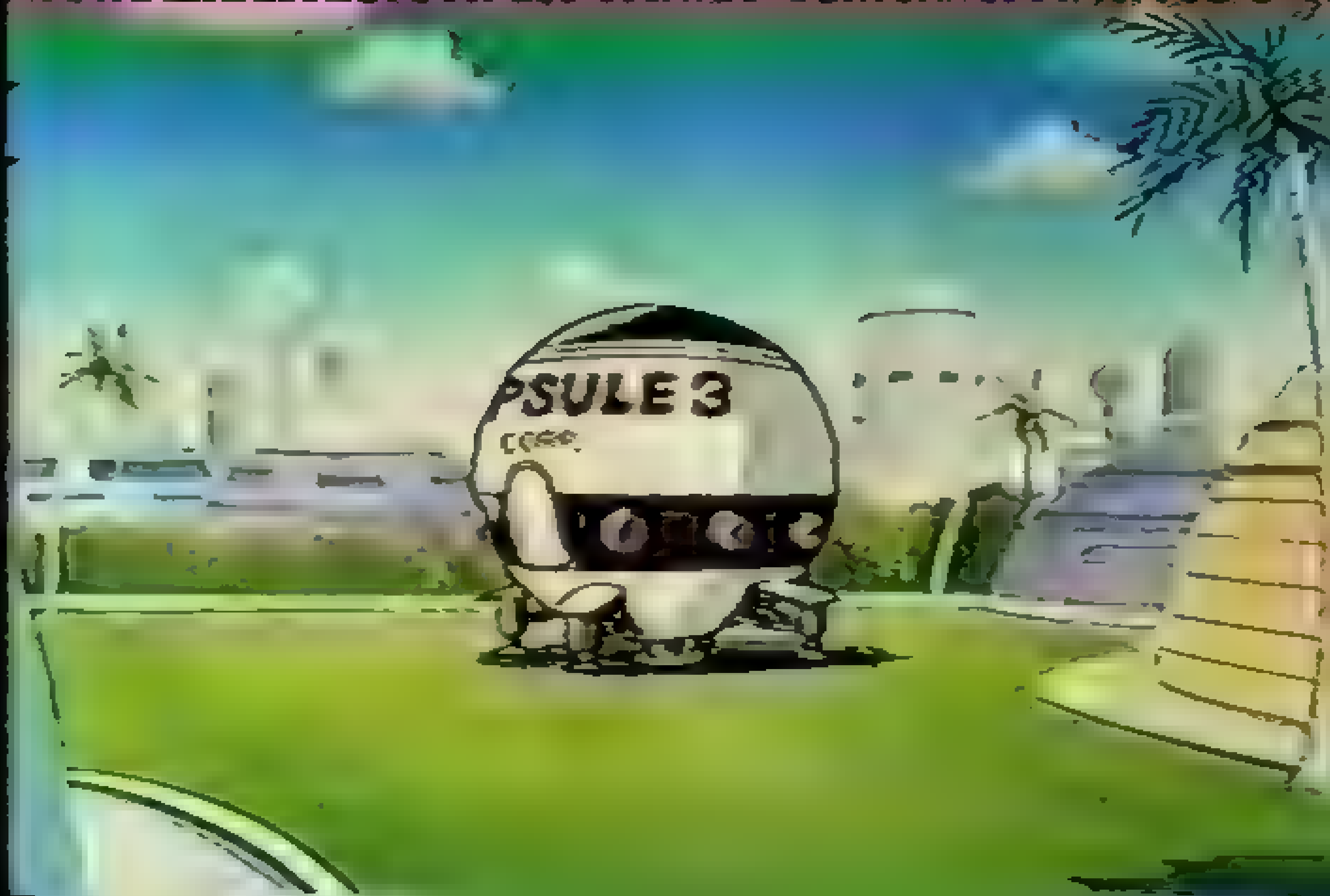


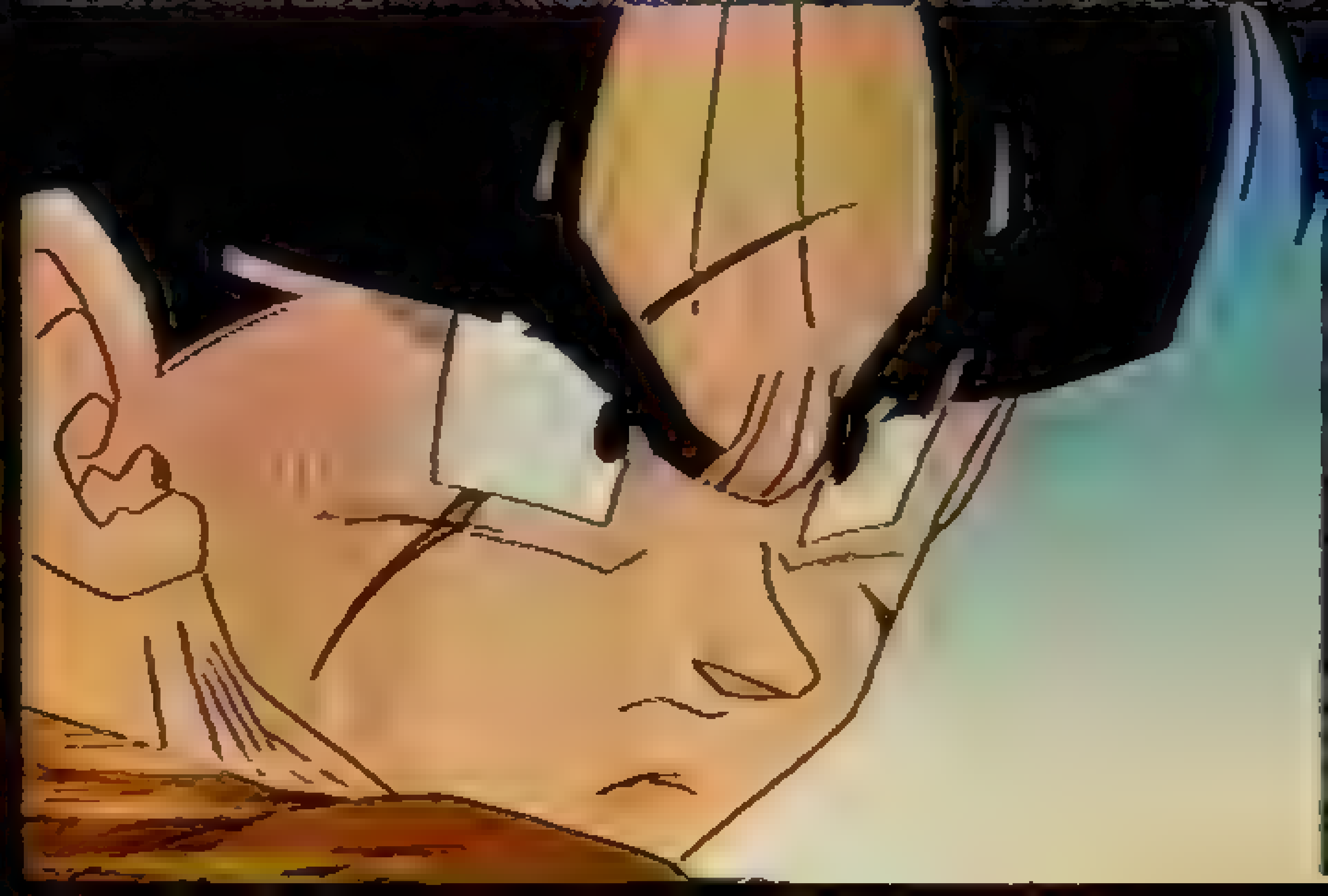


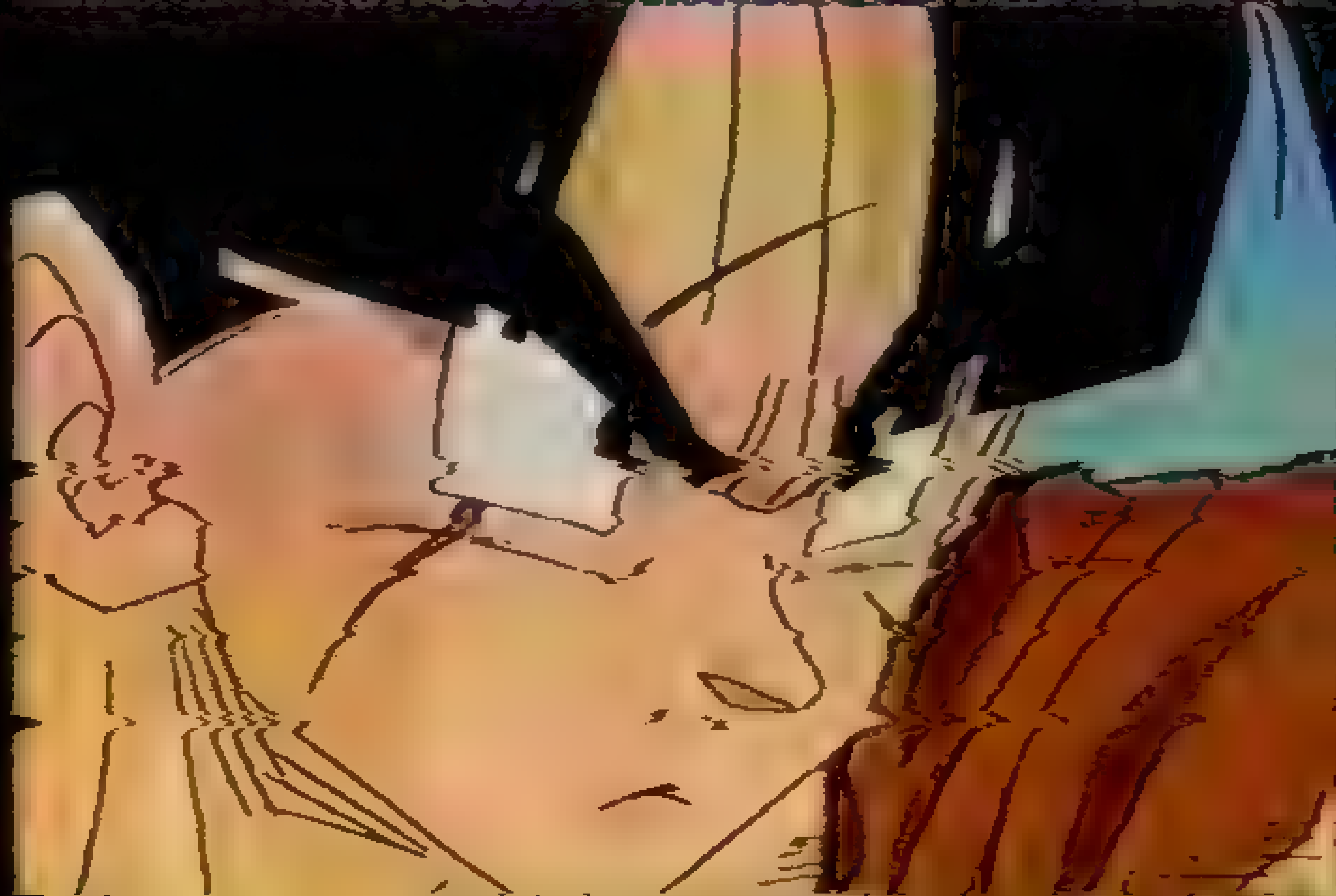

Do your best Yamucha-sama




PSULE 3


PSULE 3



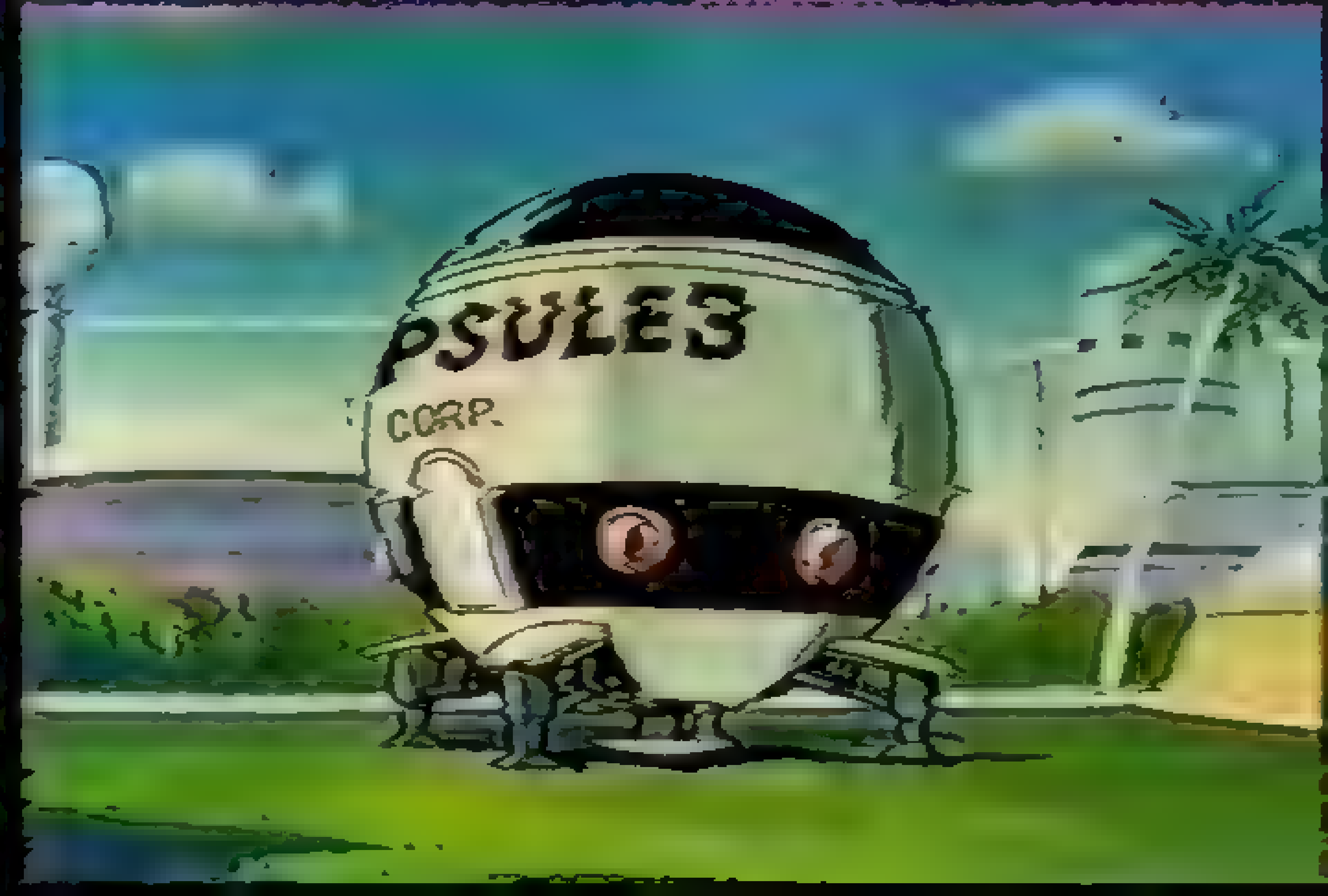


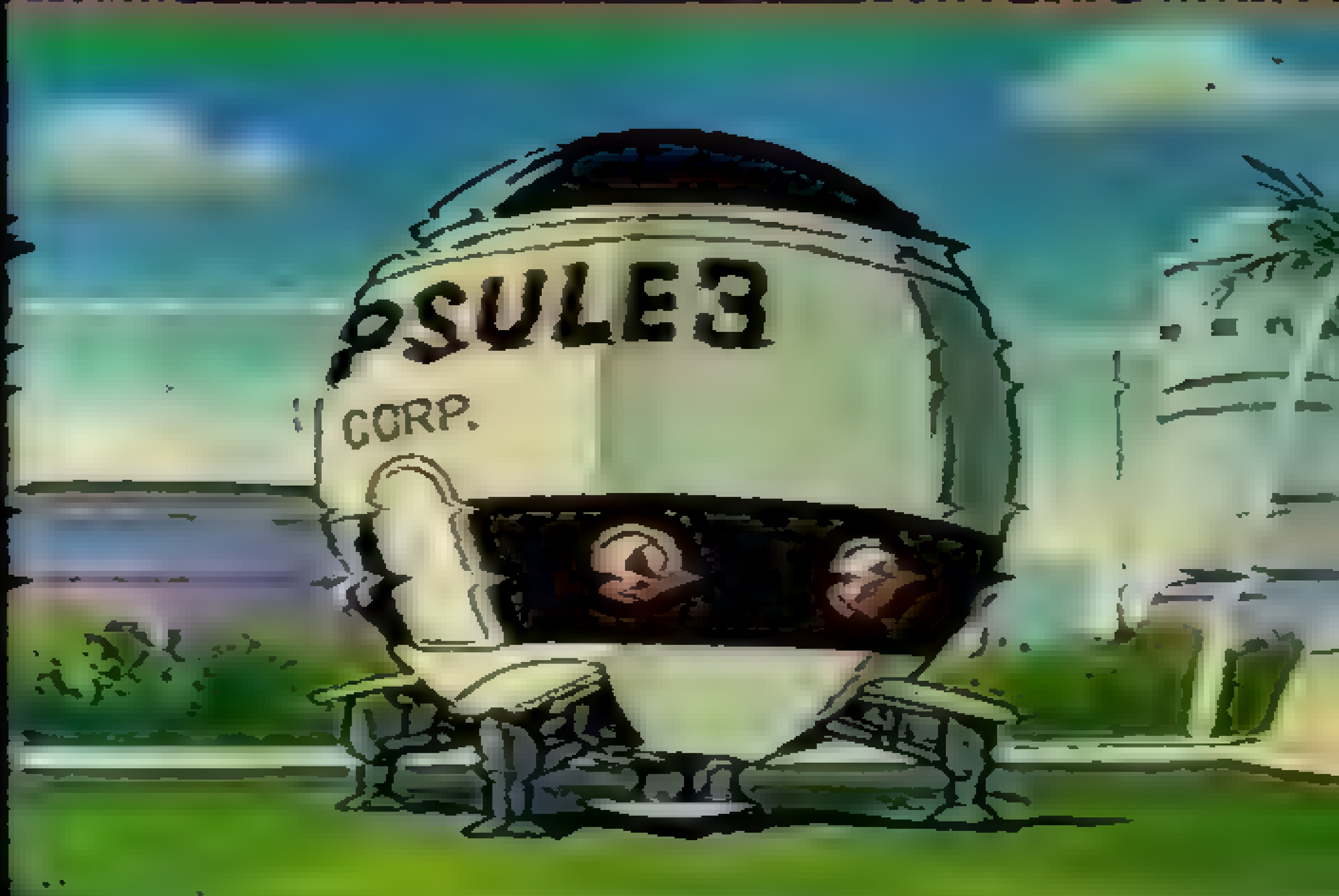




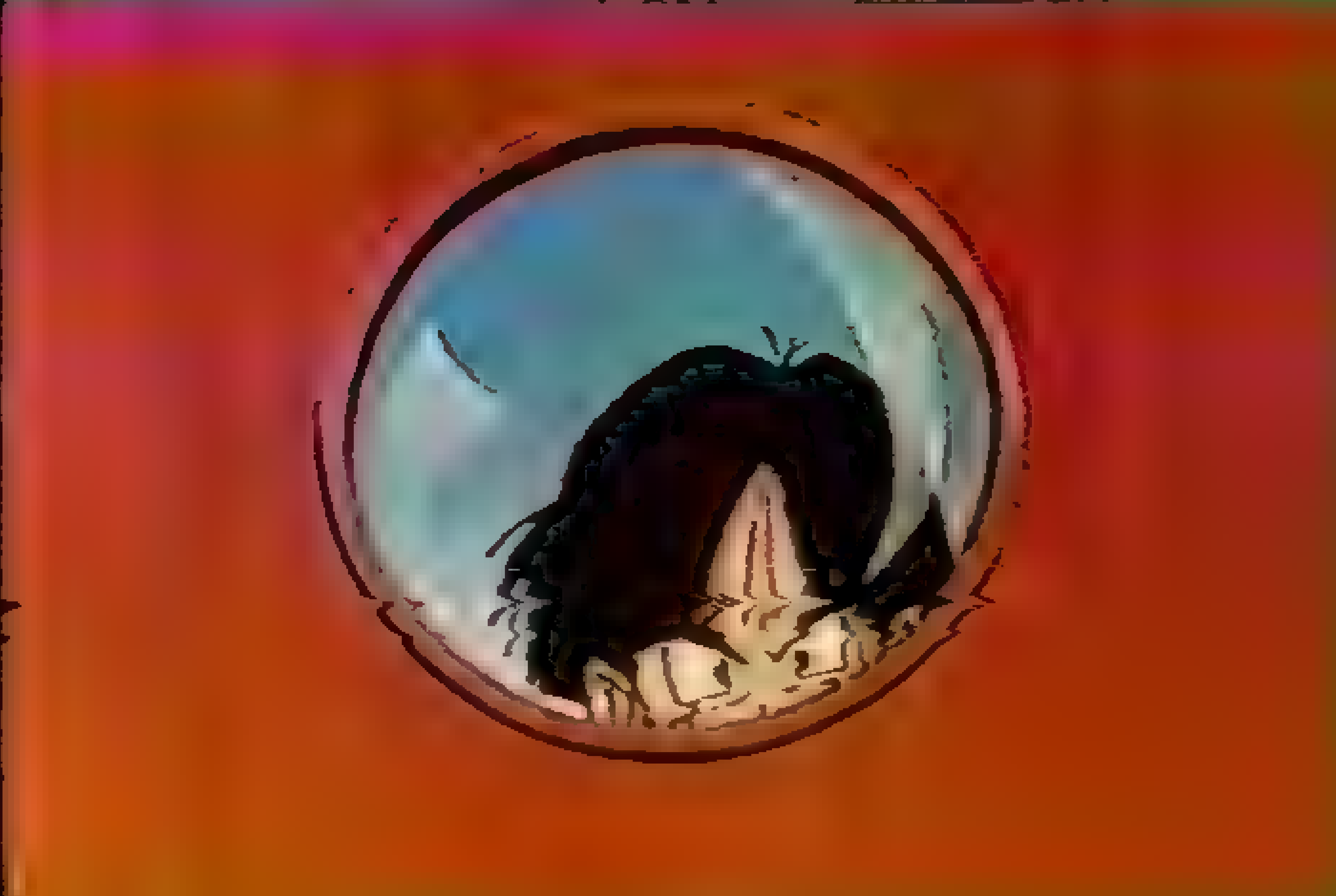




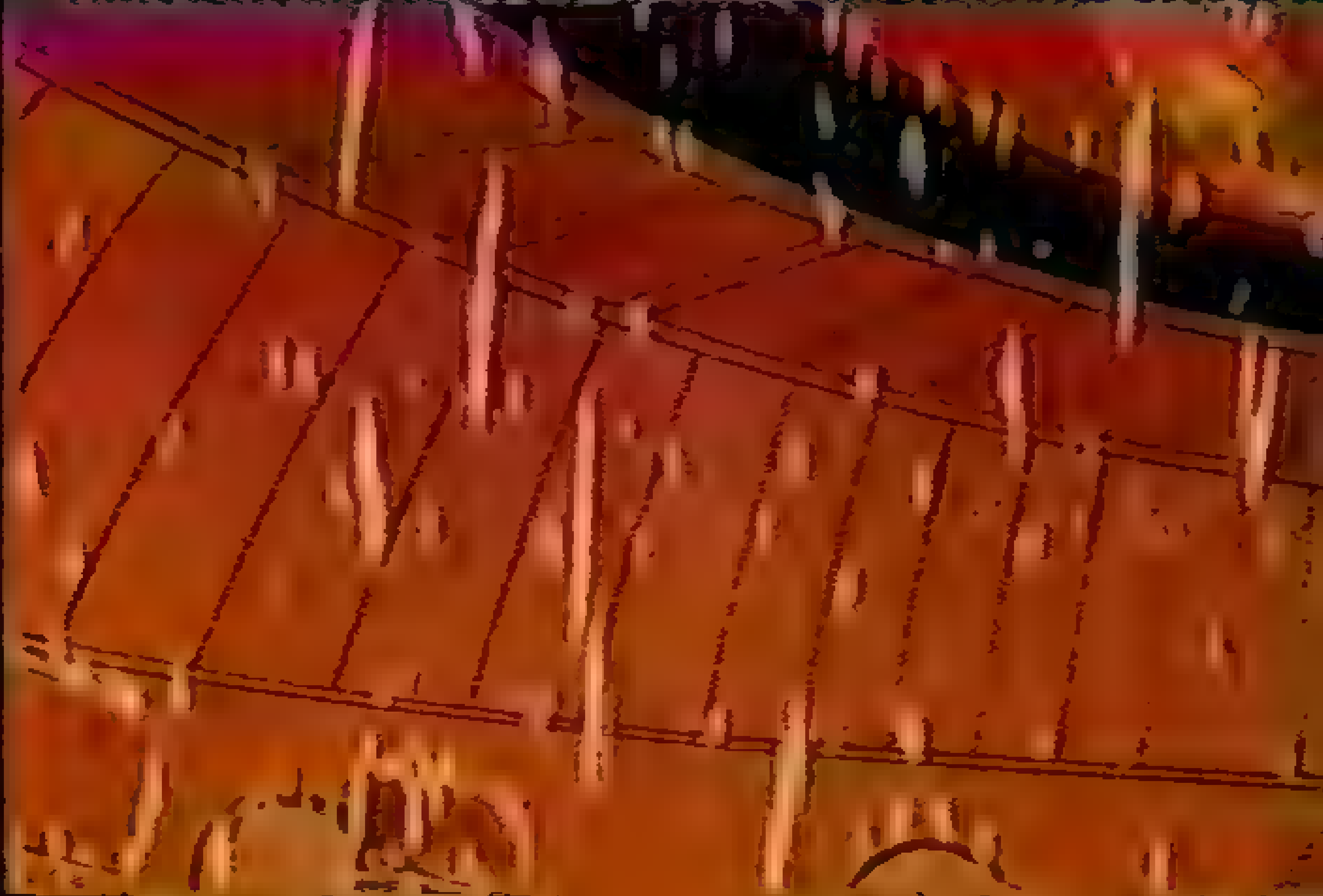

PSULES
CORP.

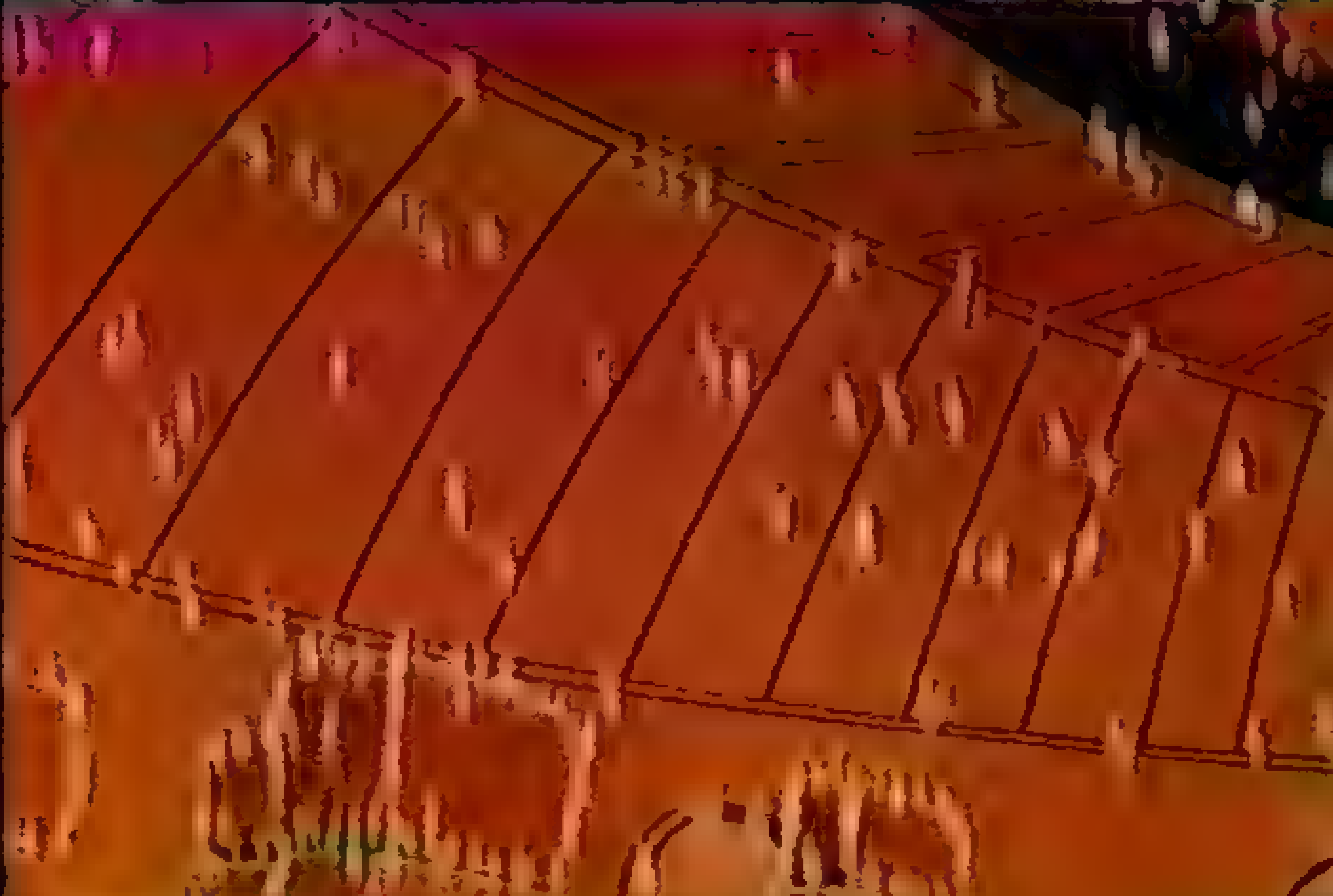

CORP.

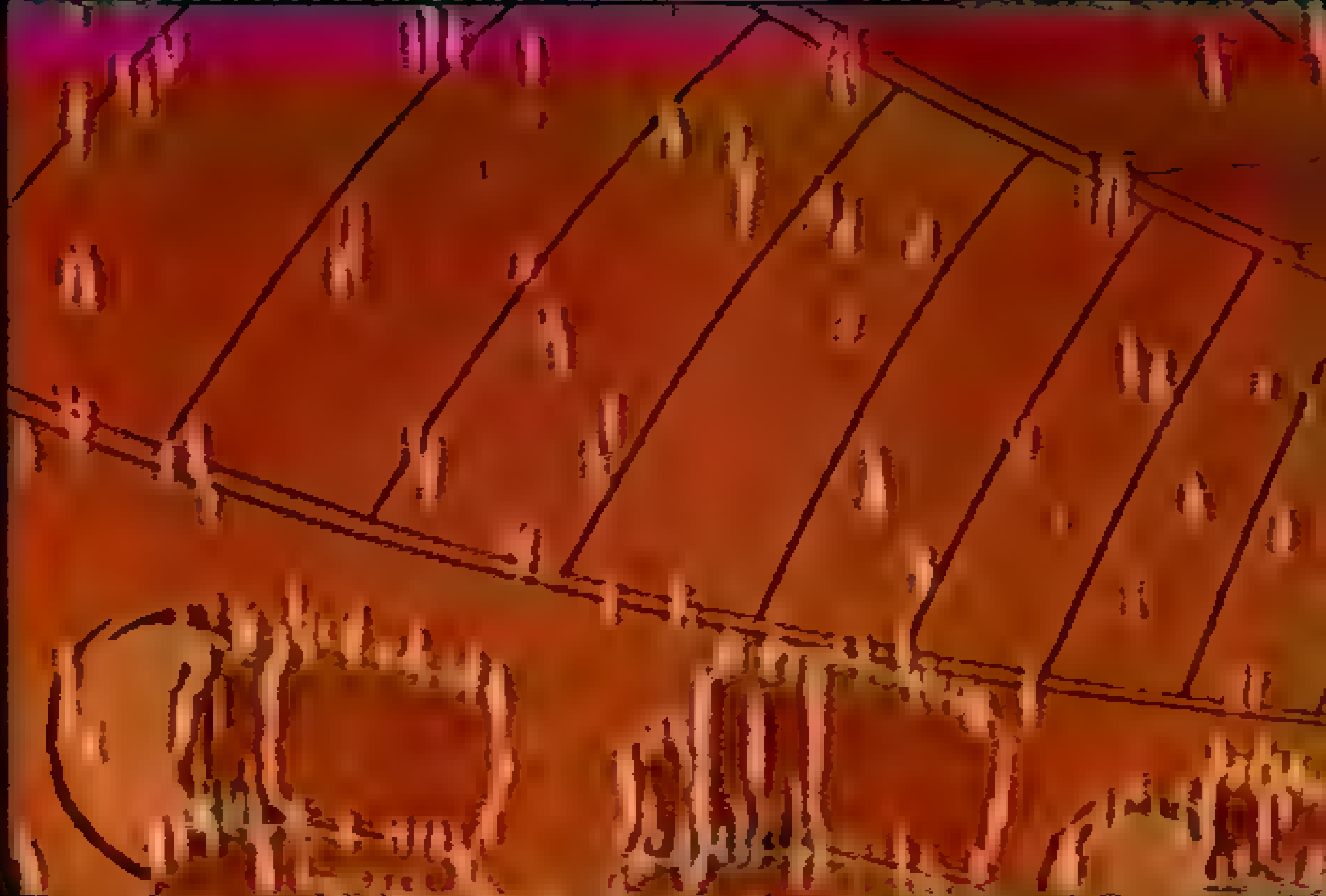


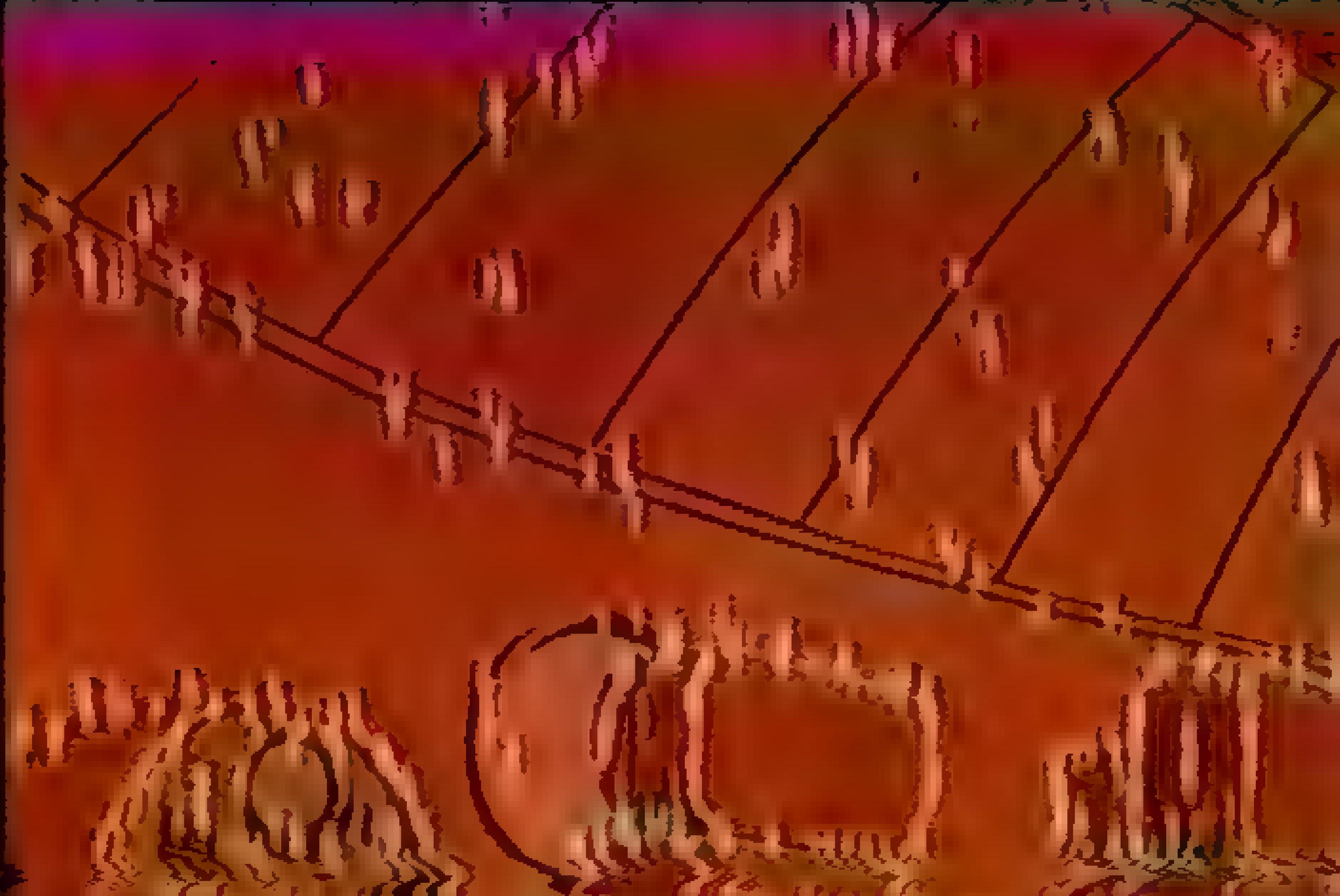




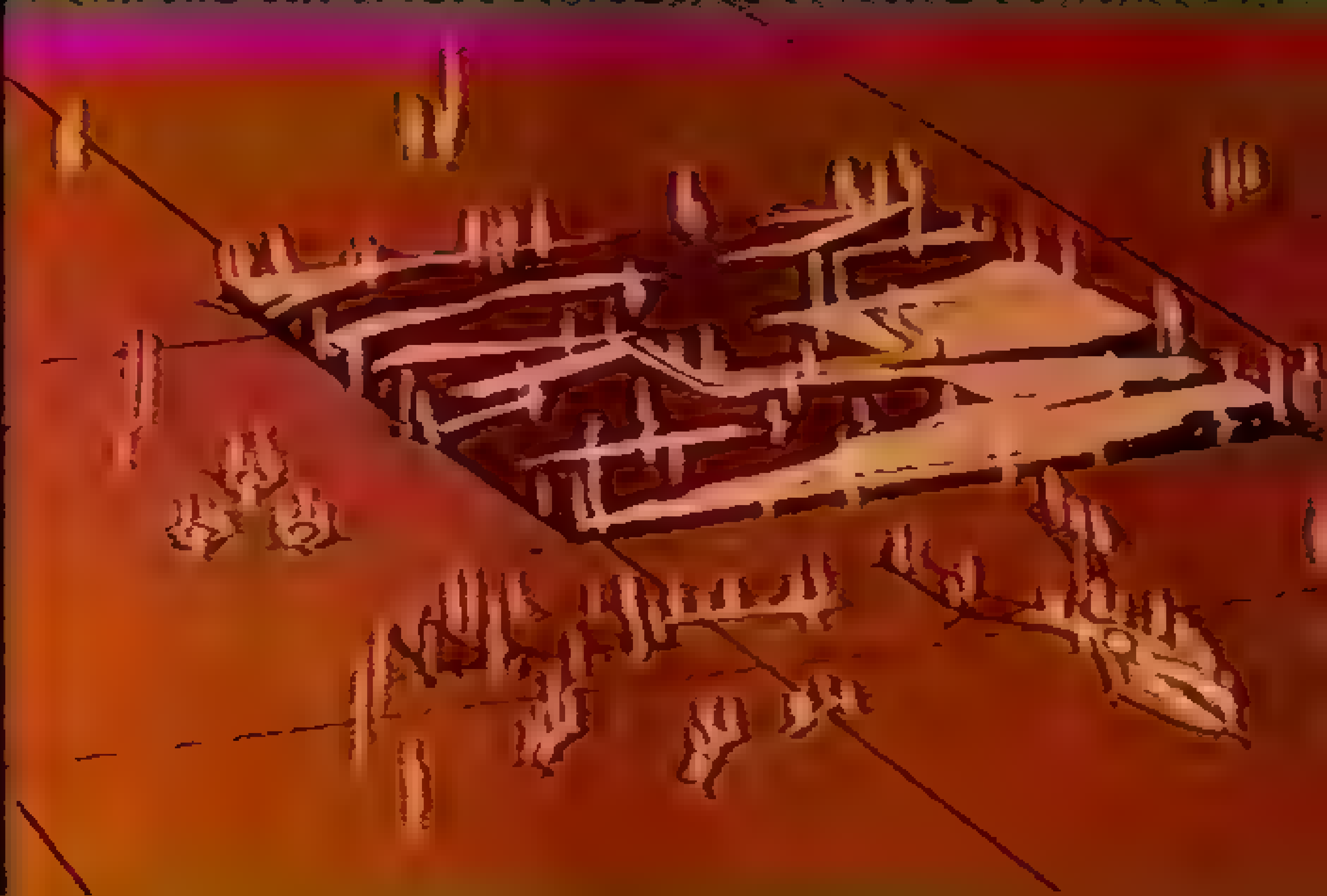


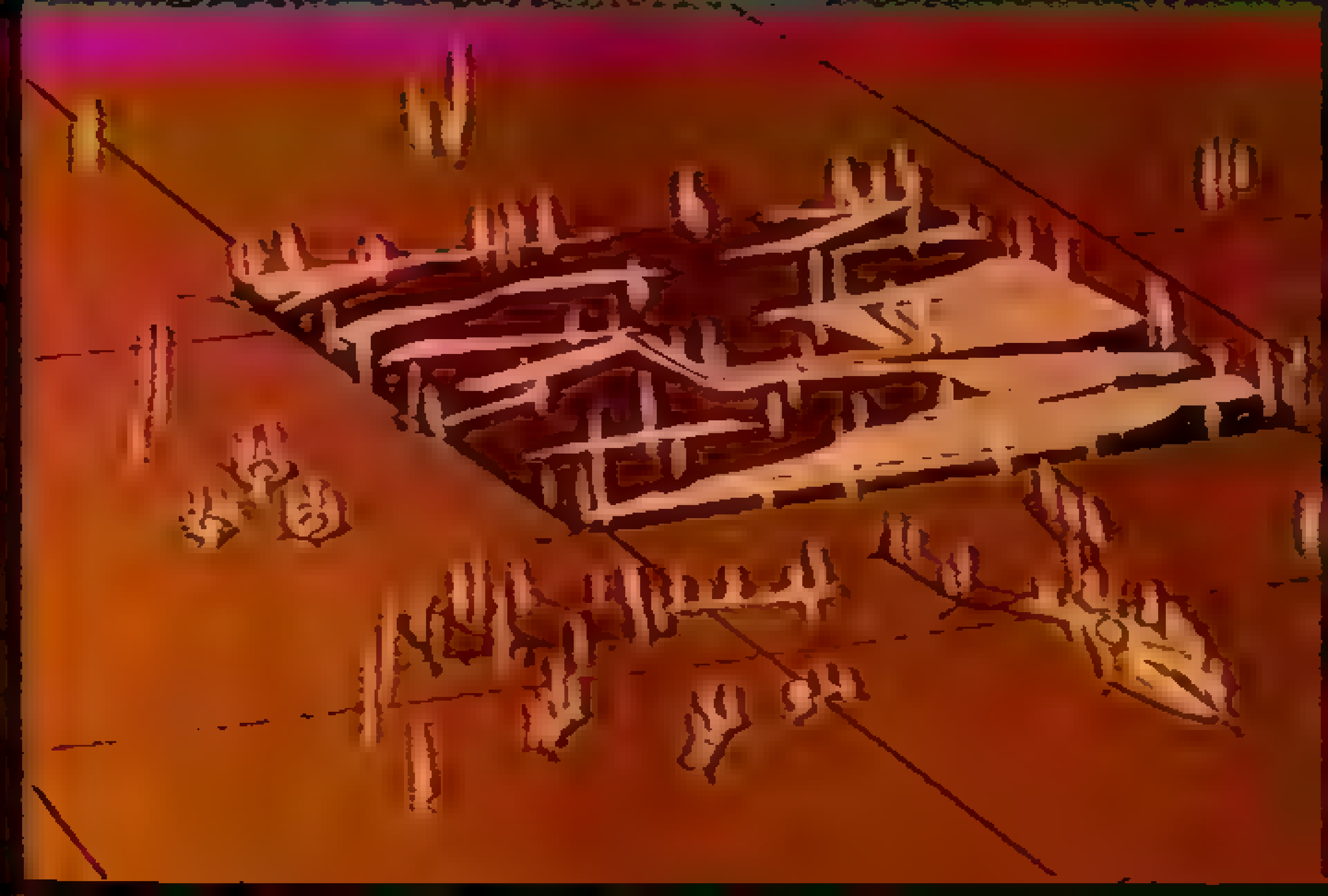







200 G

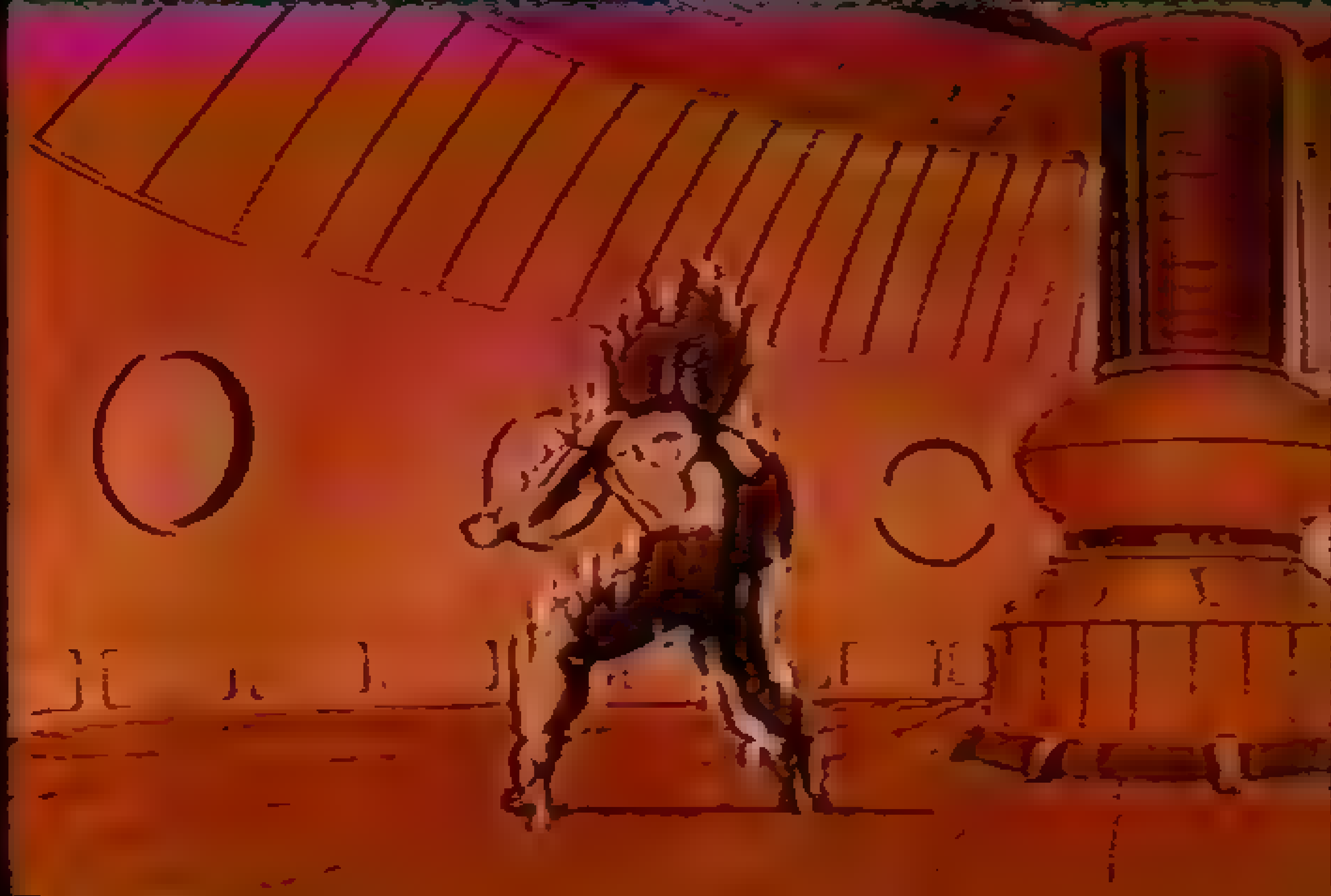


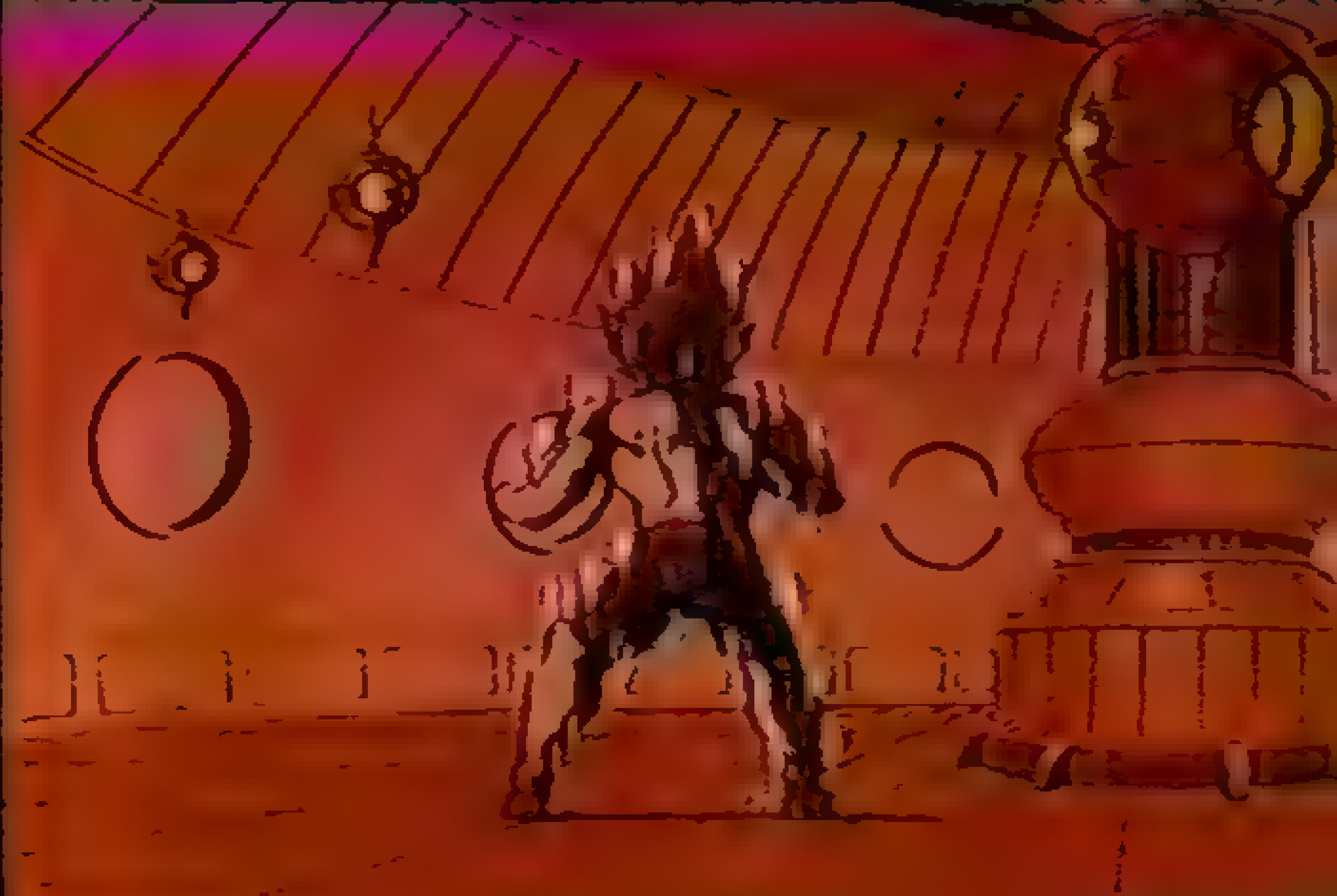


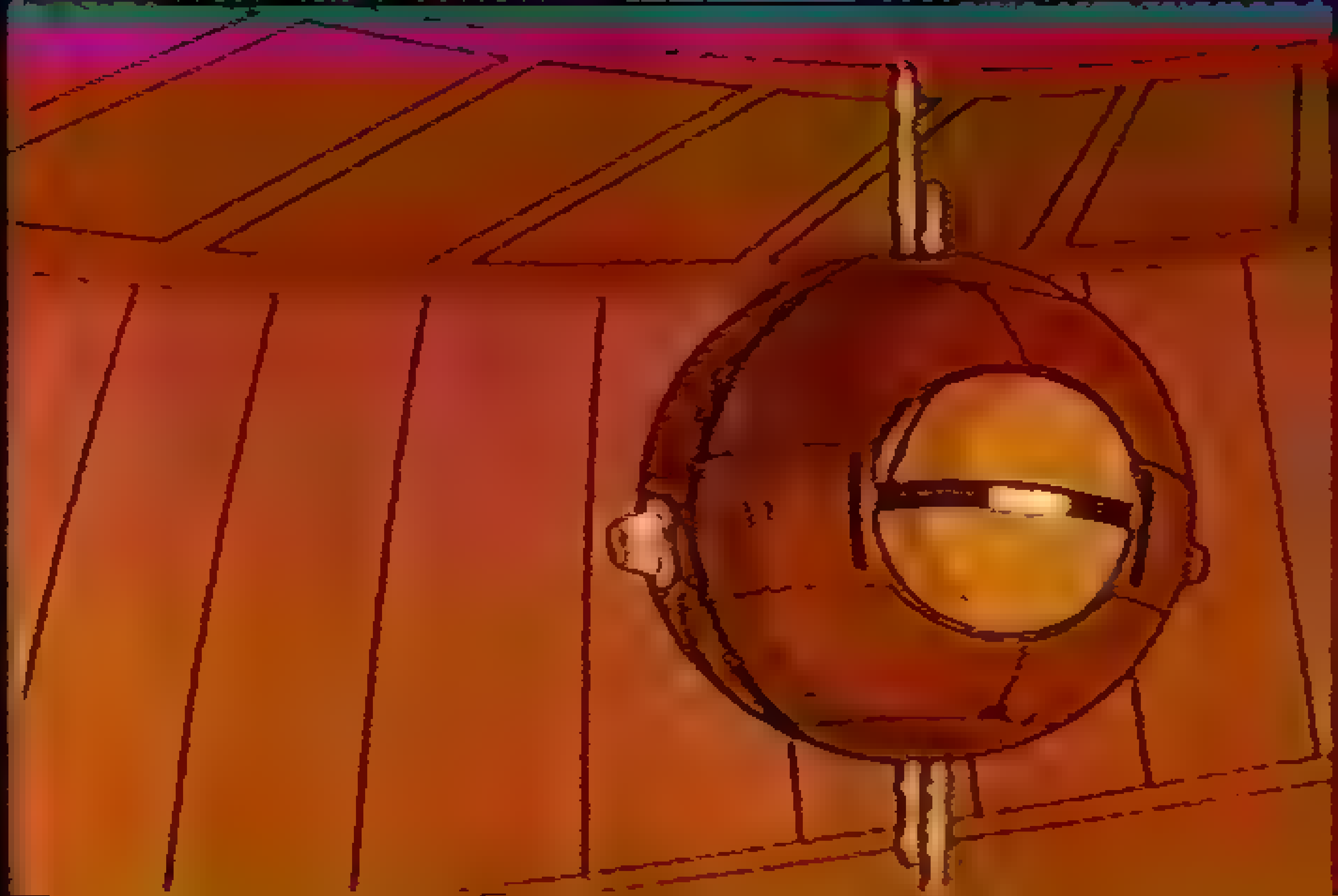








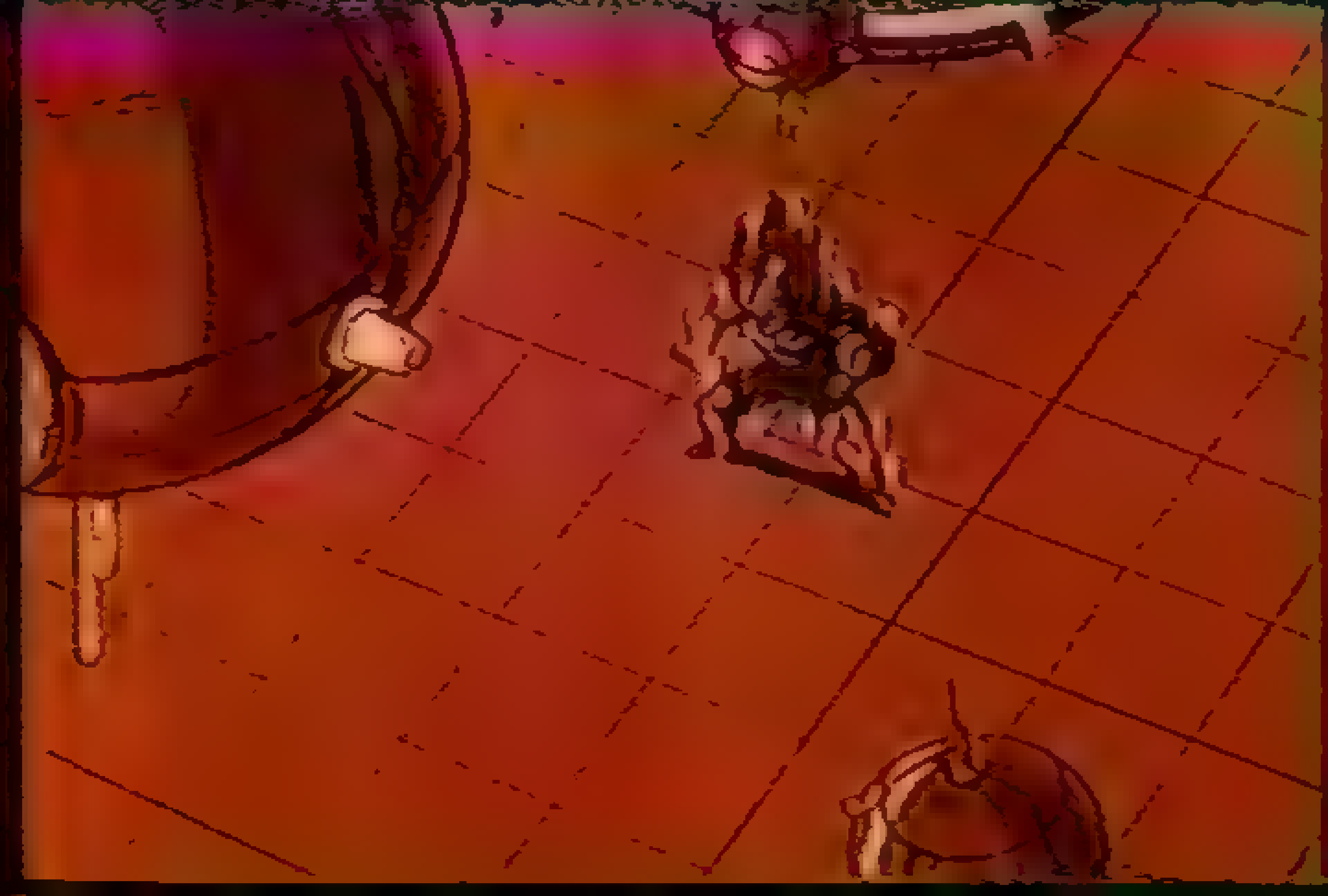


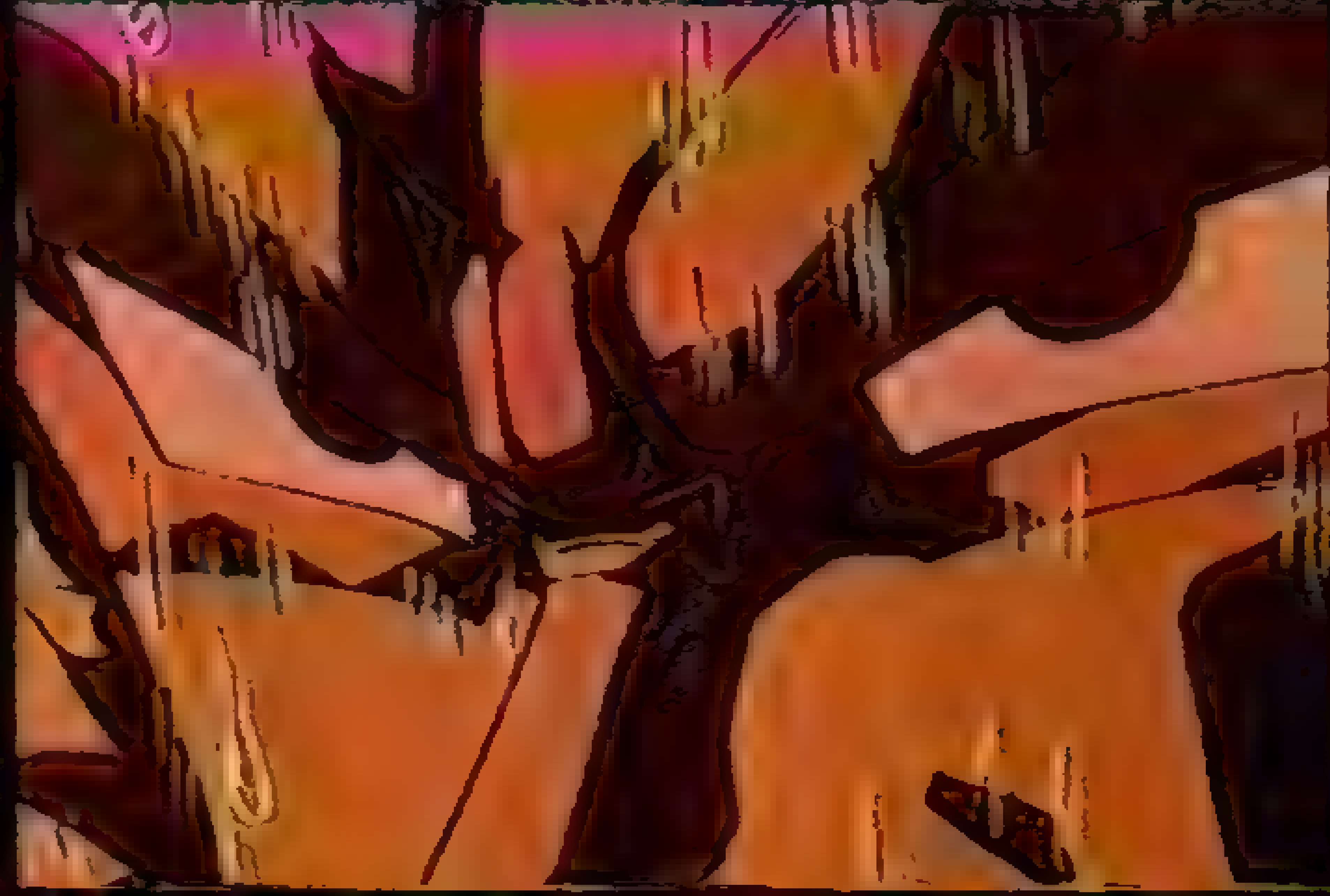




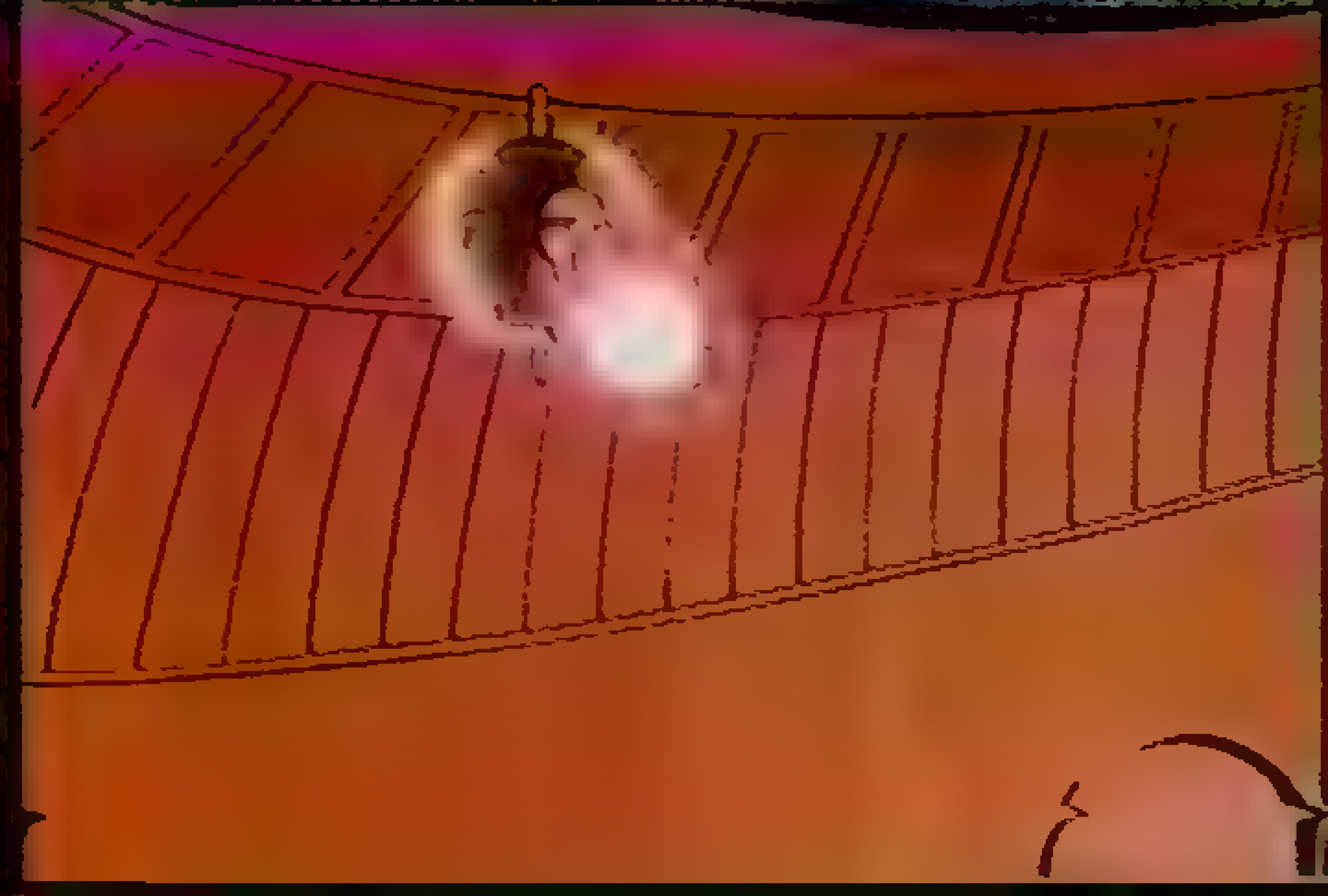




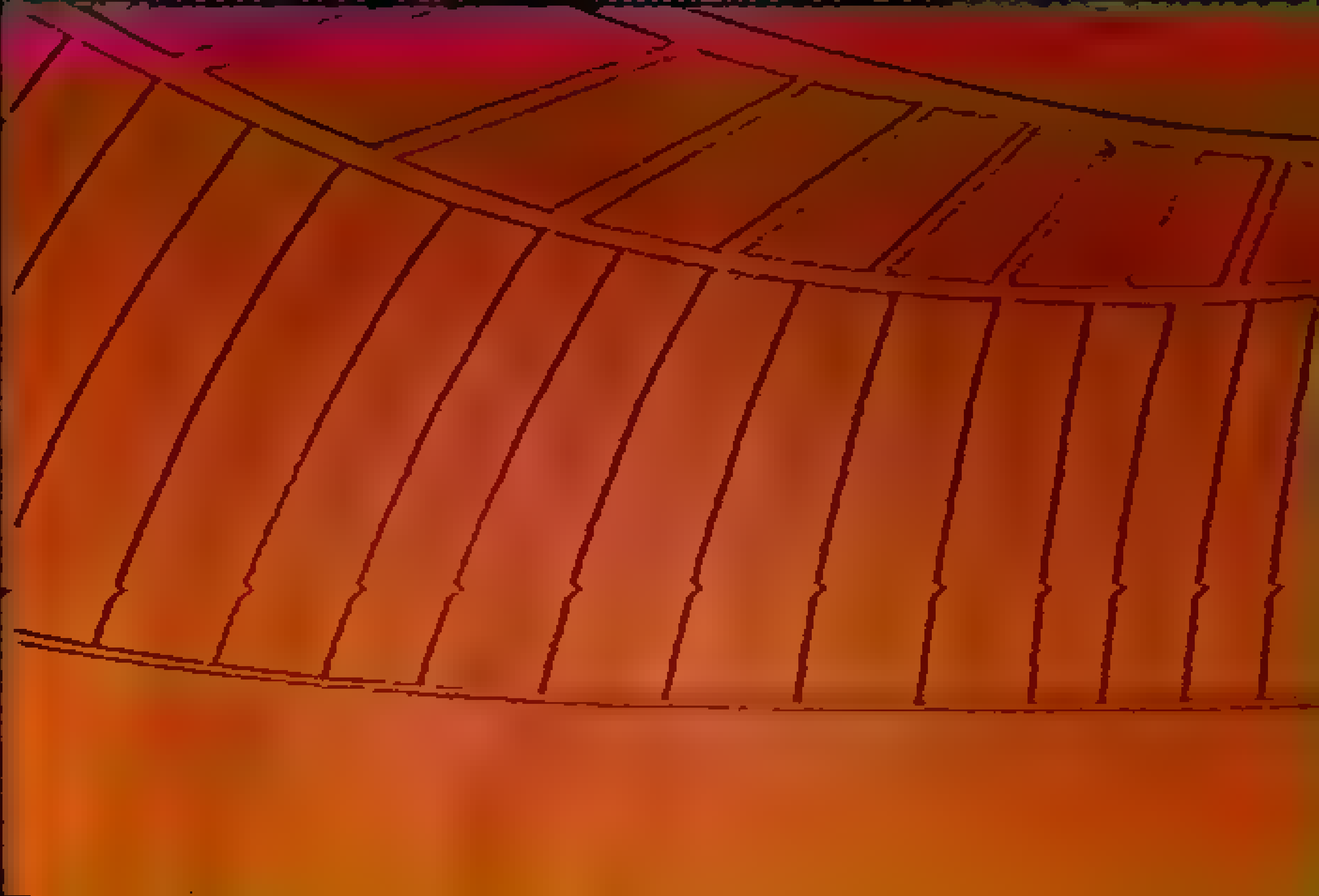






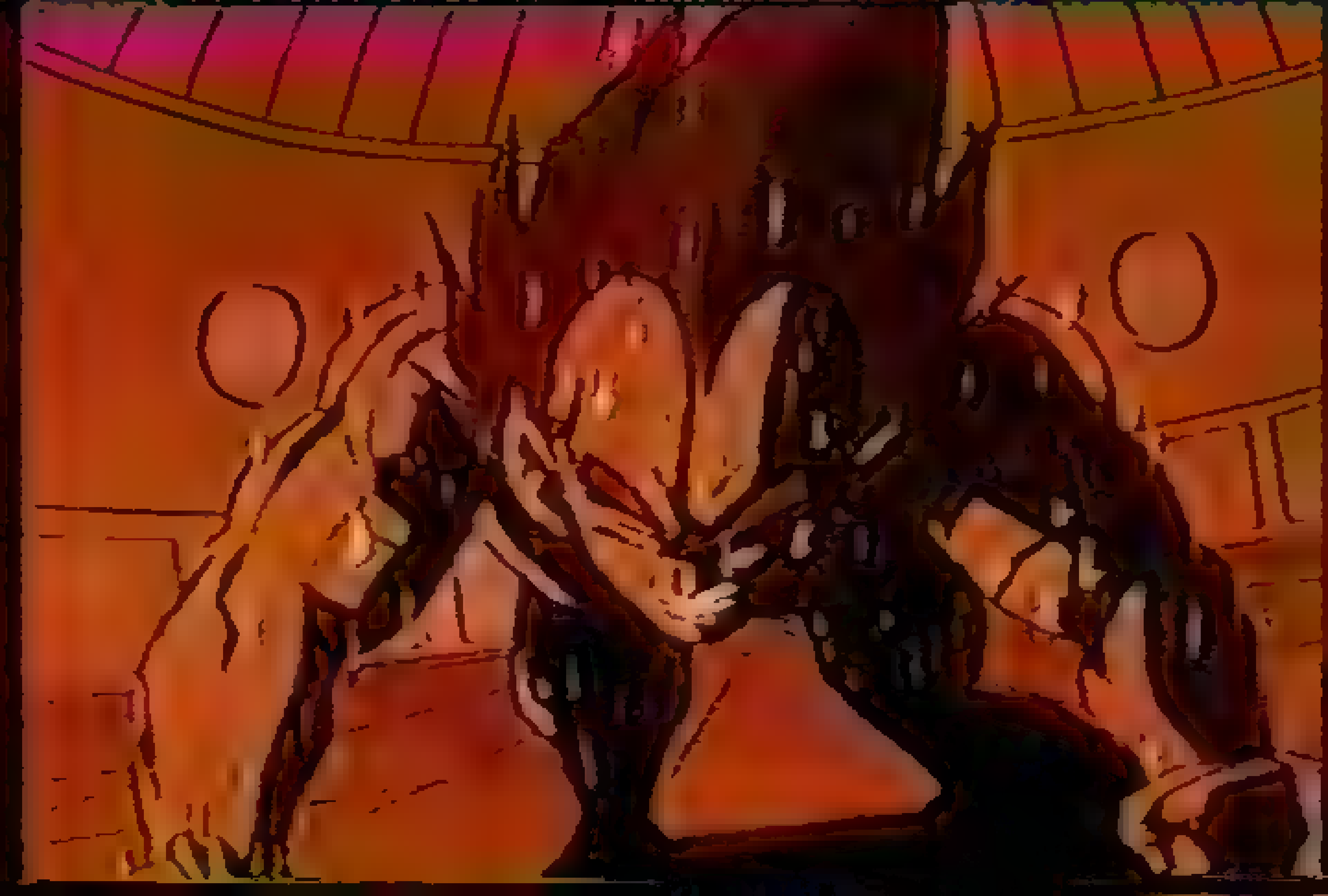


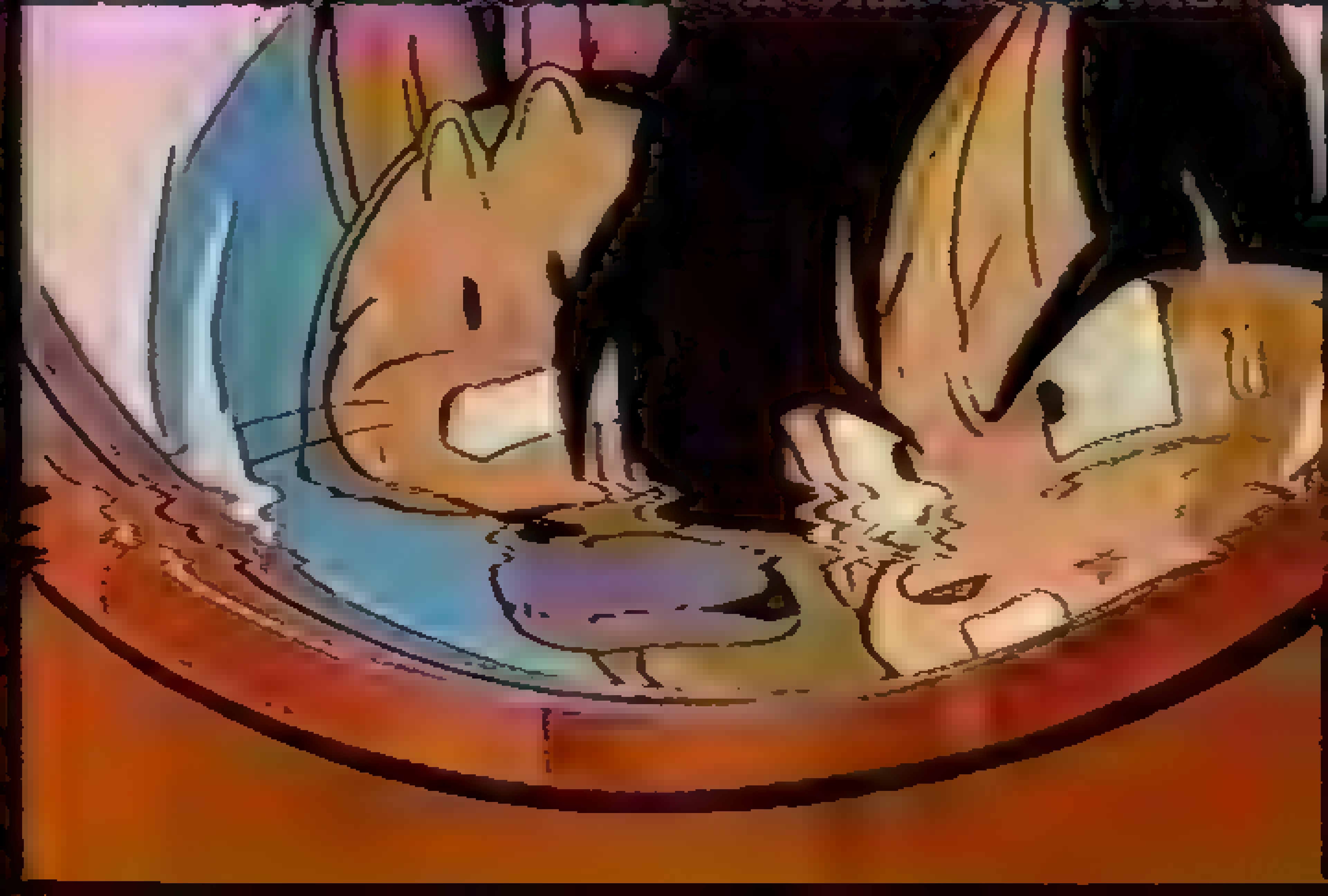


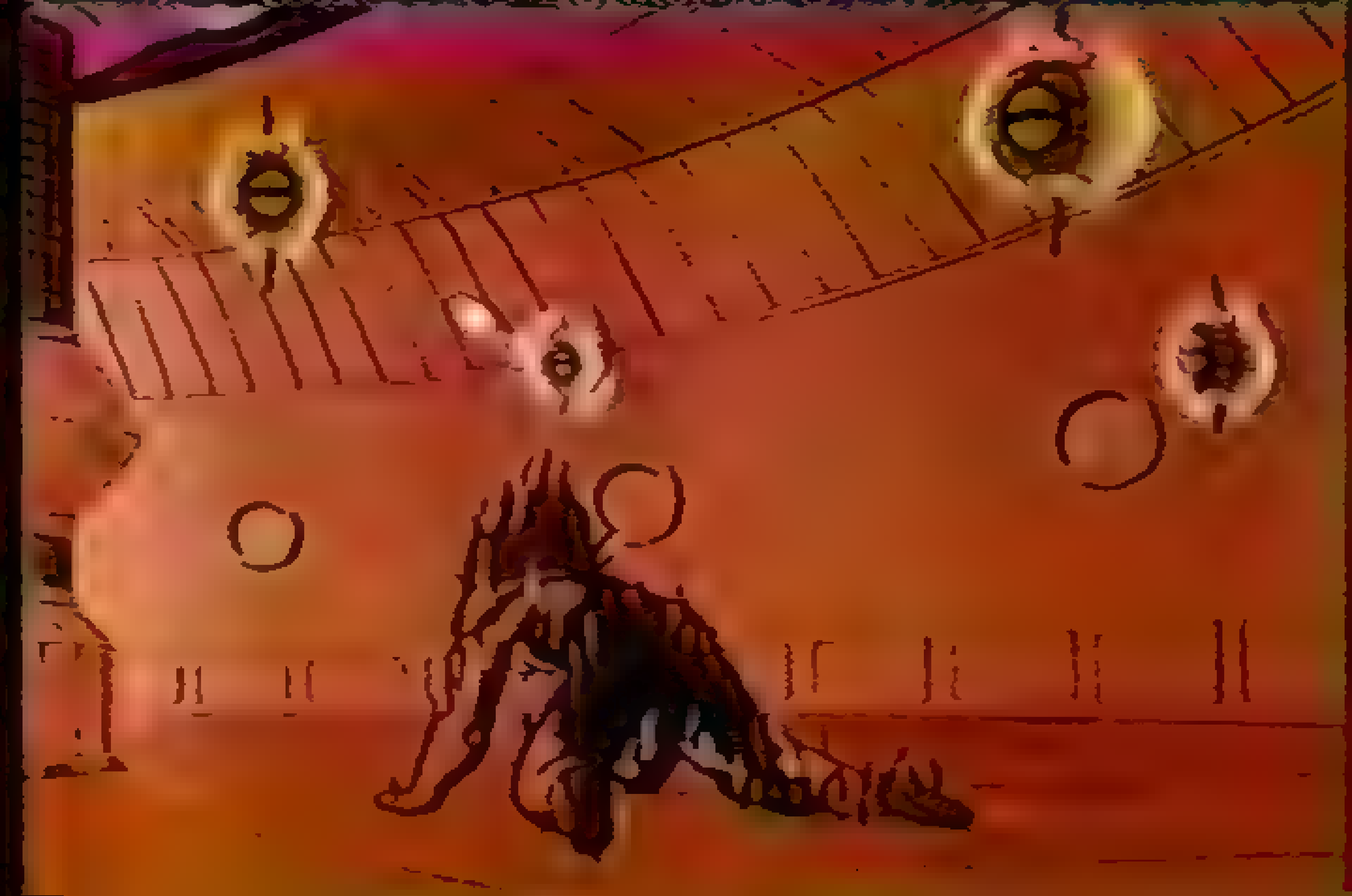




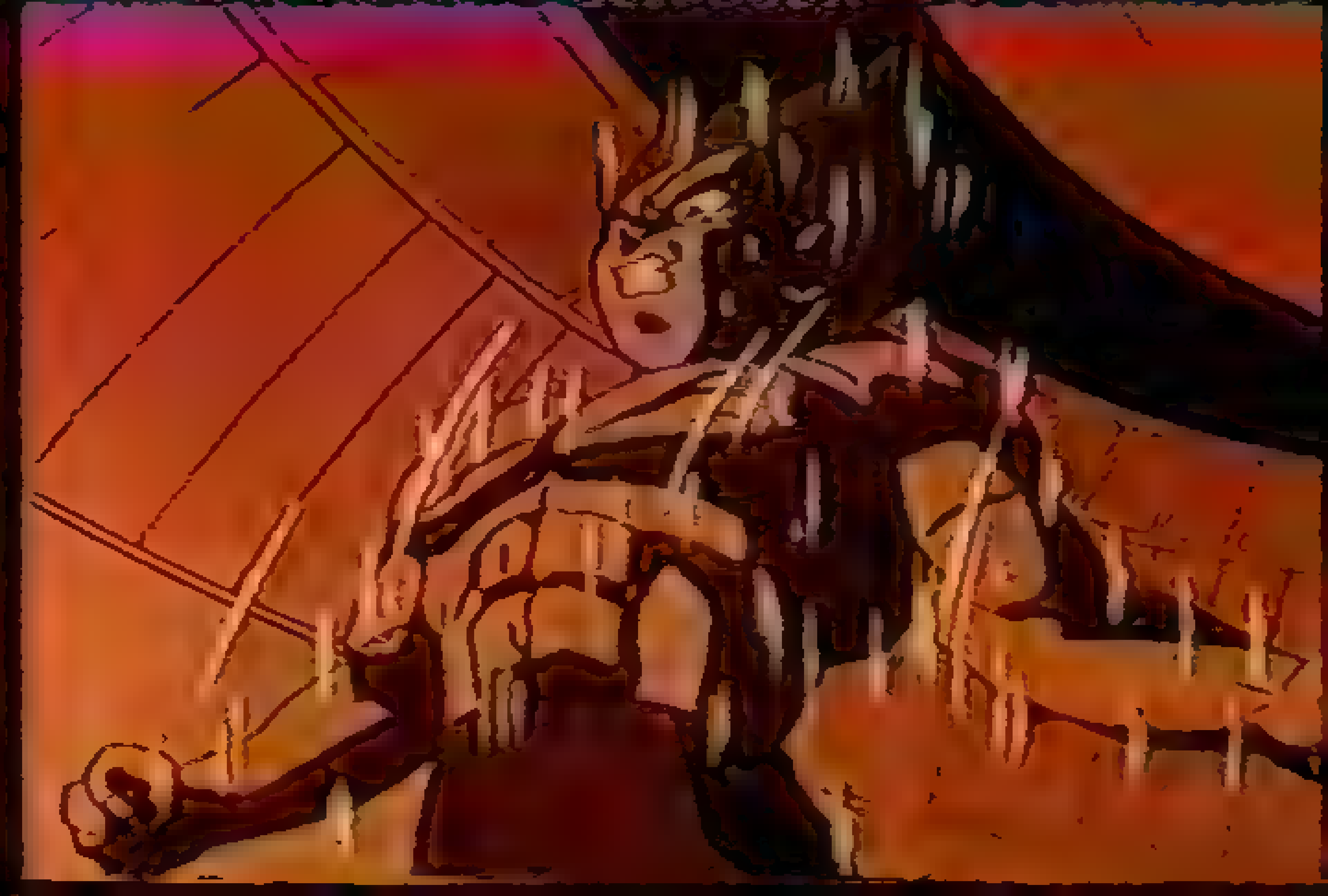




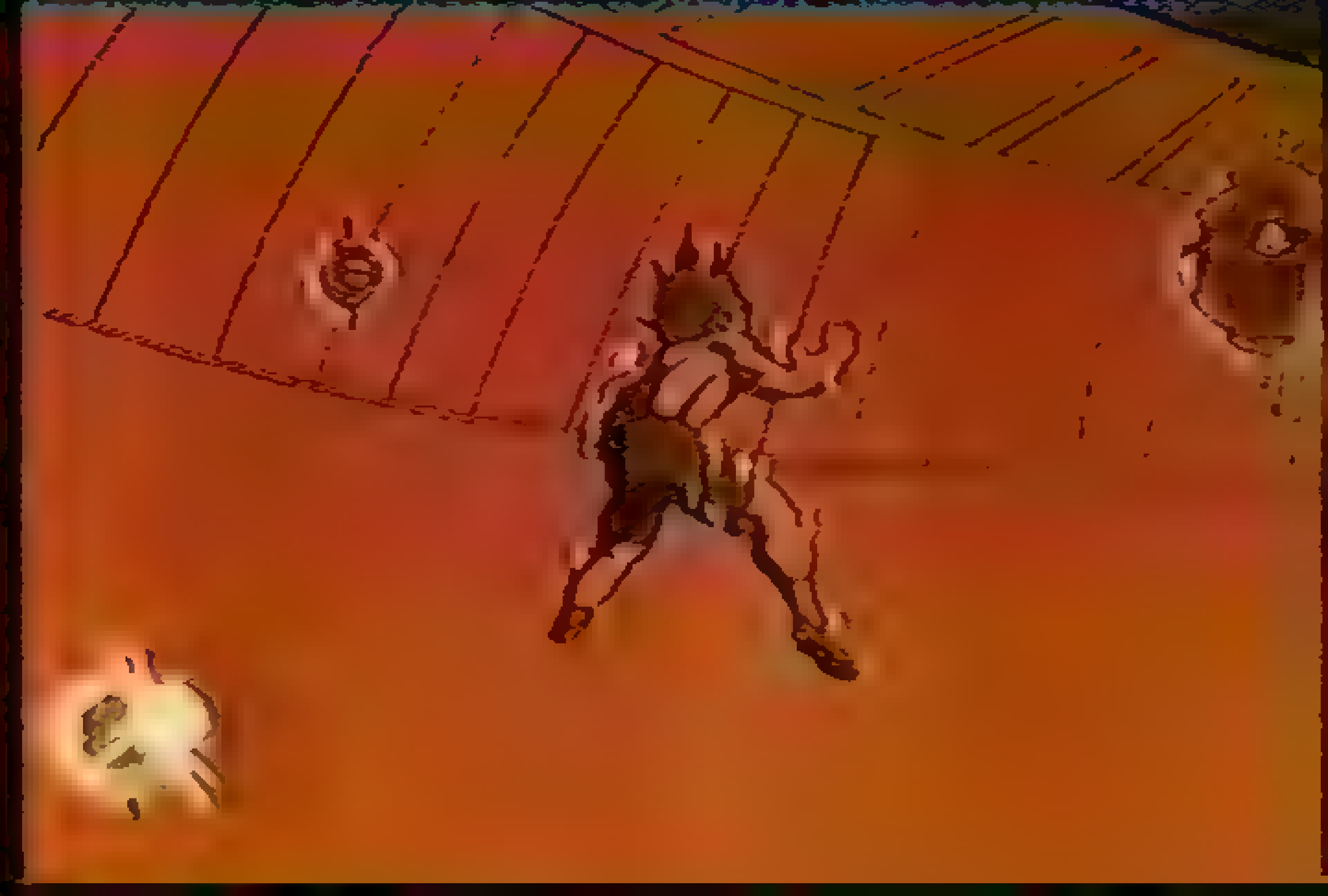




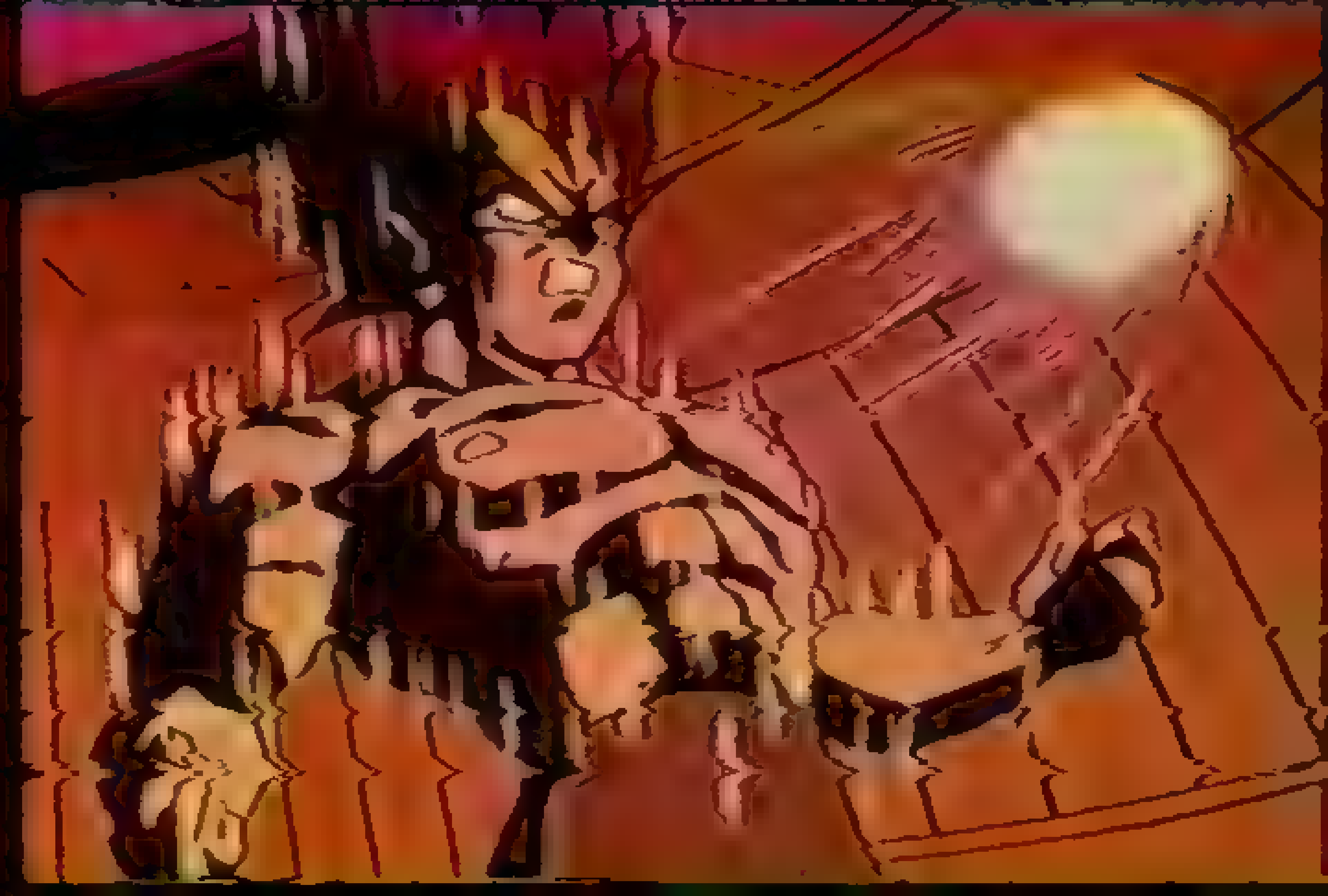






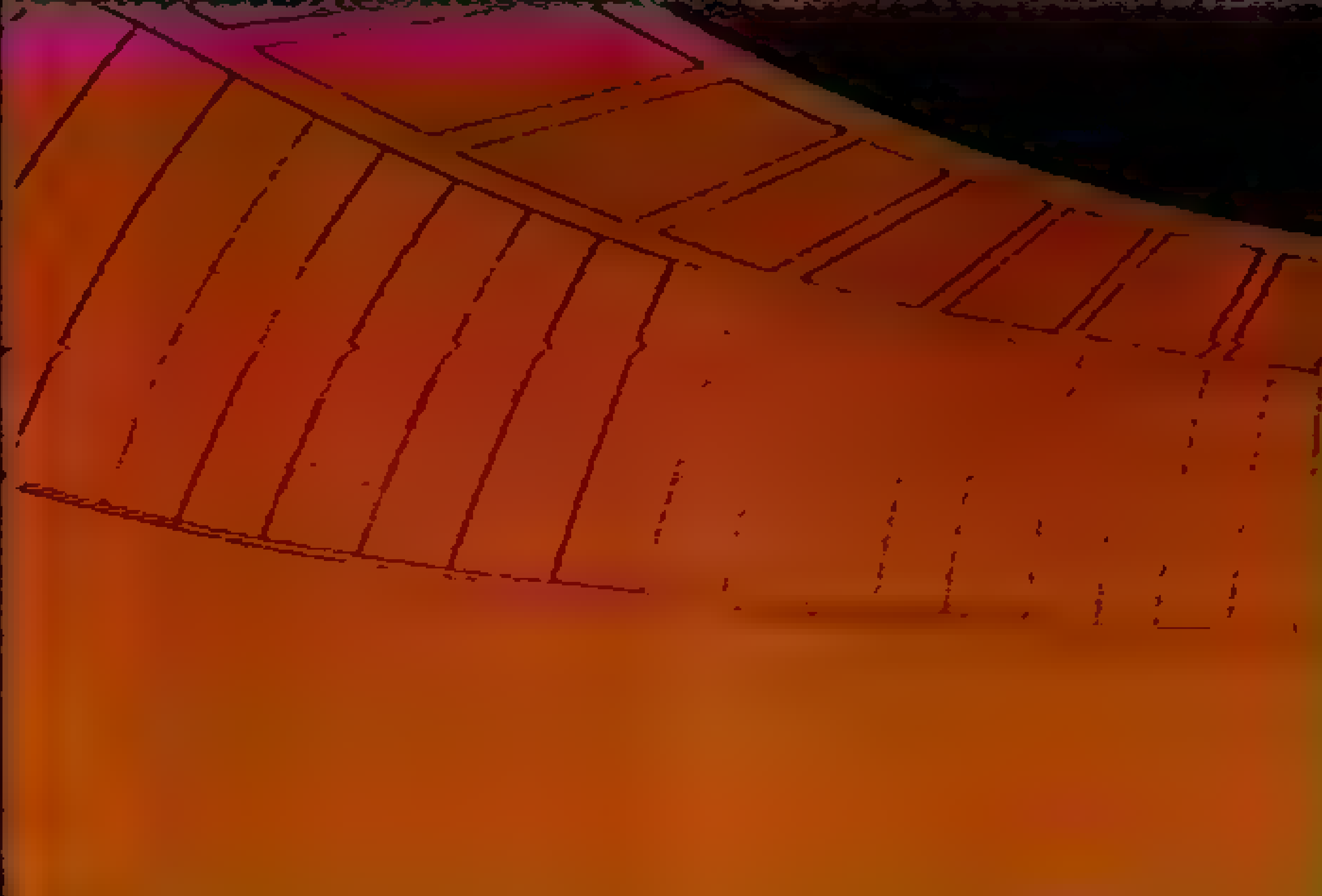






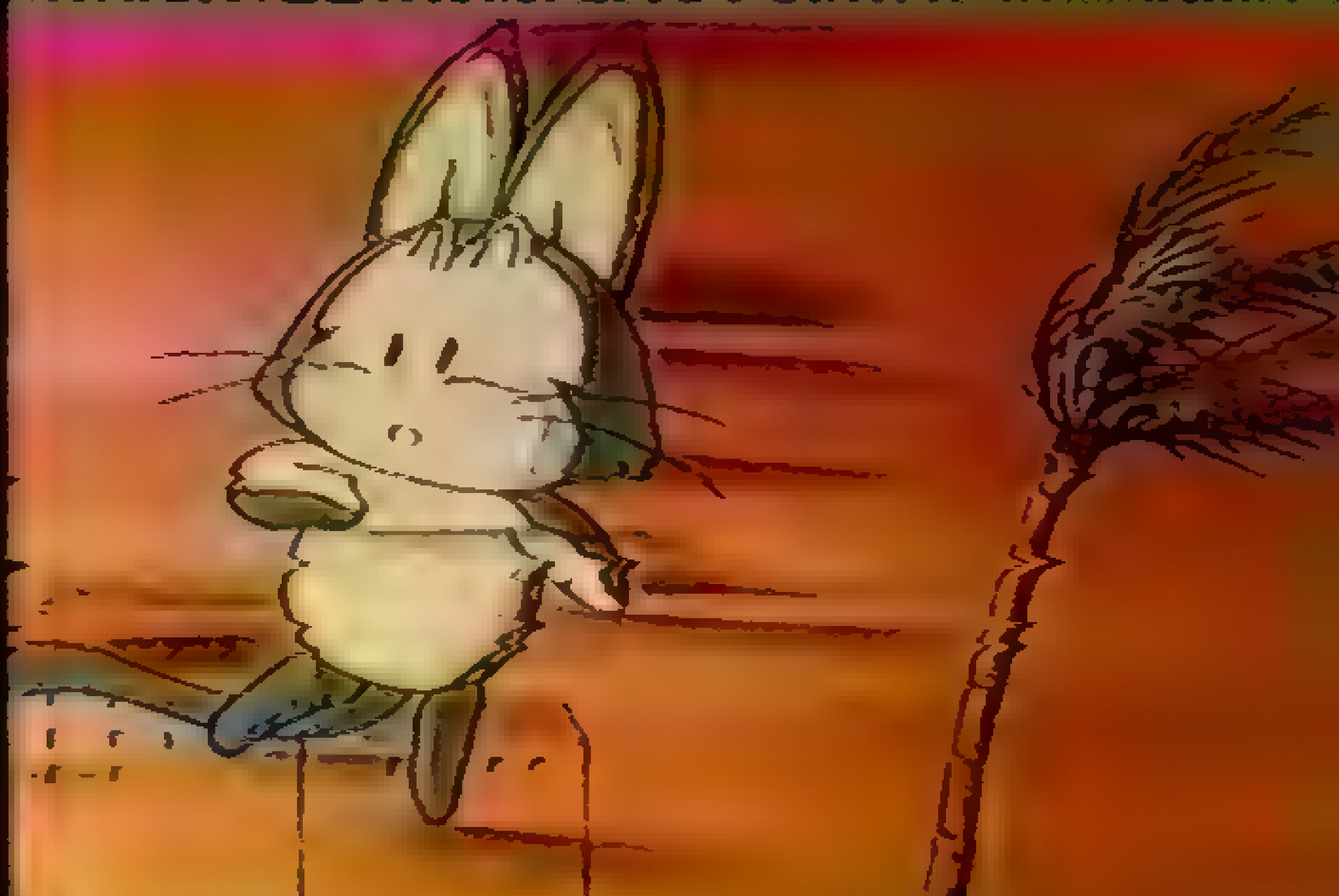


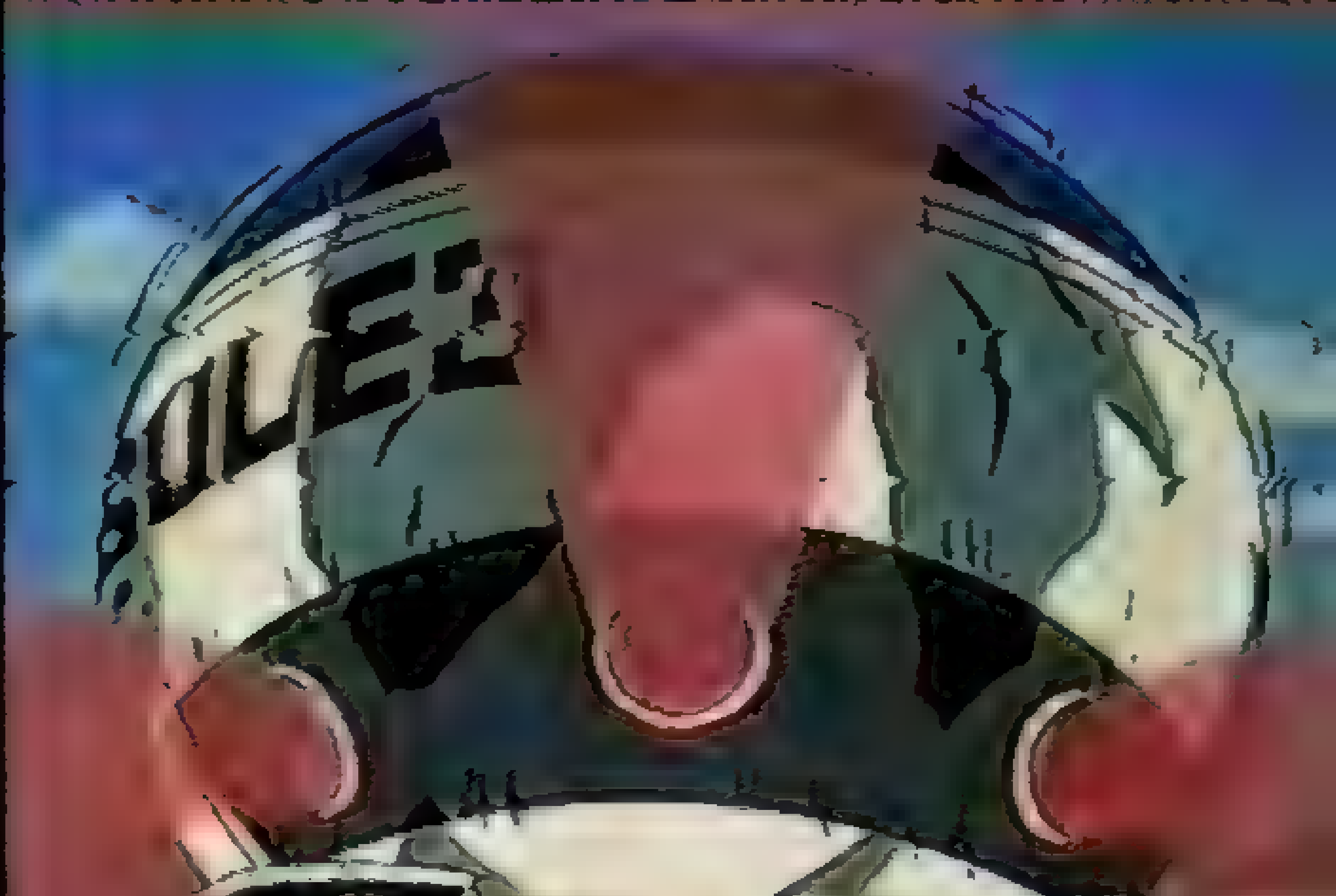








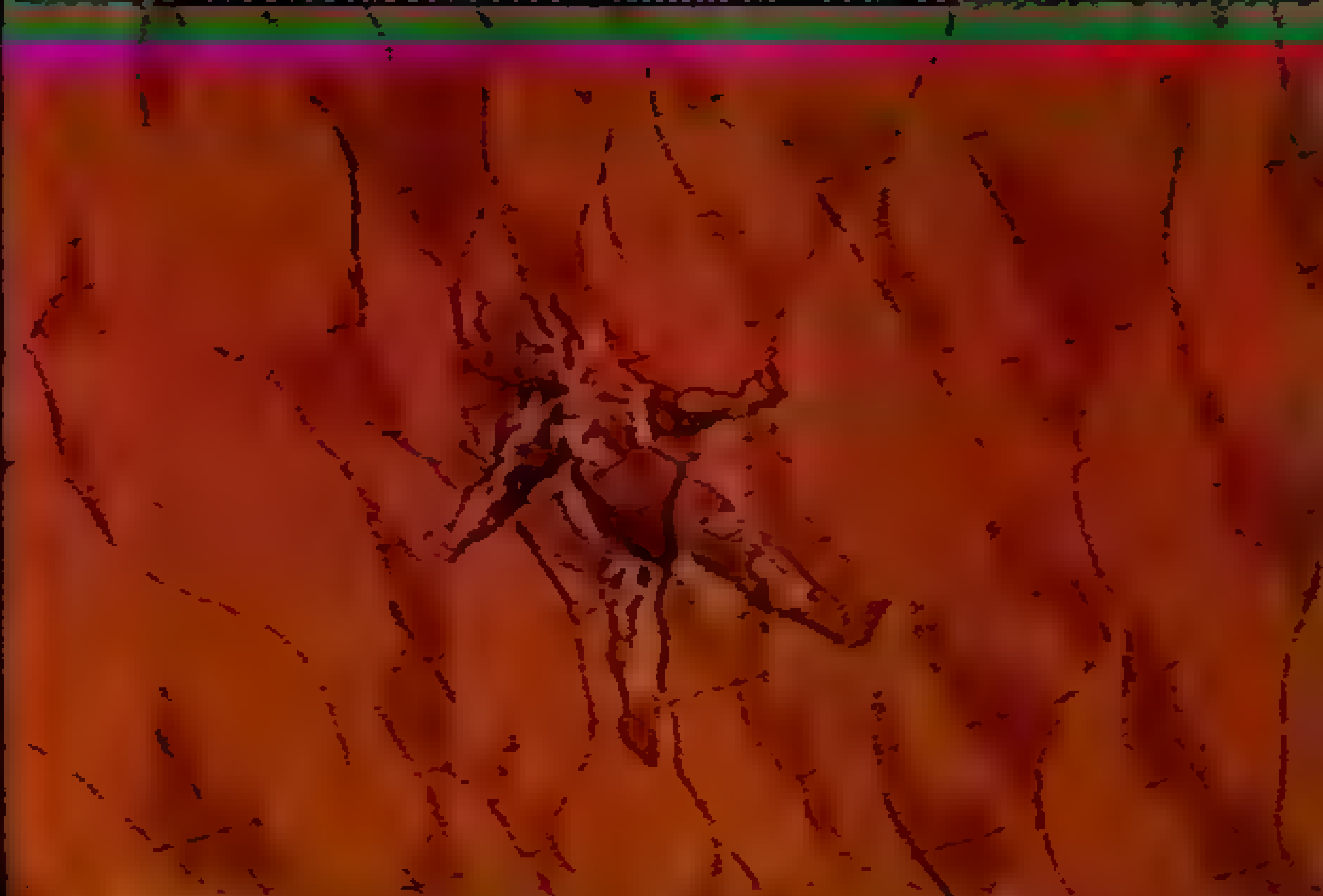


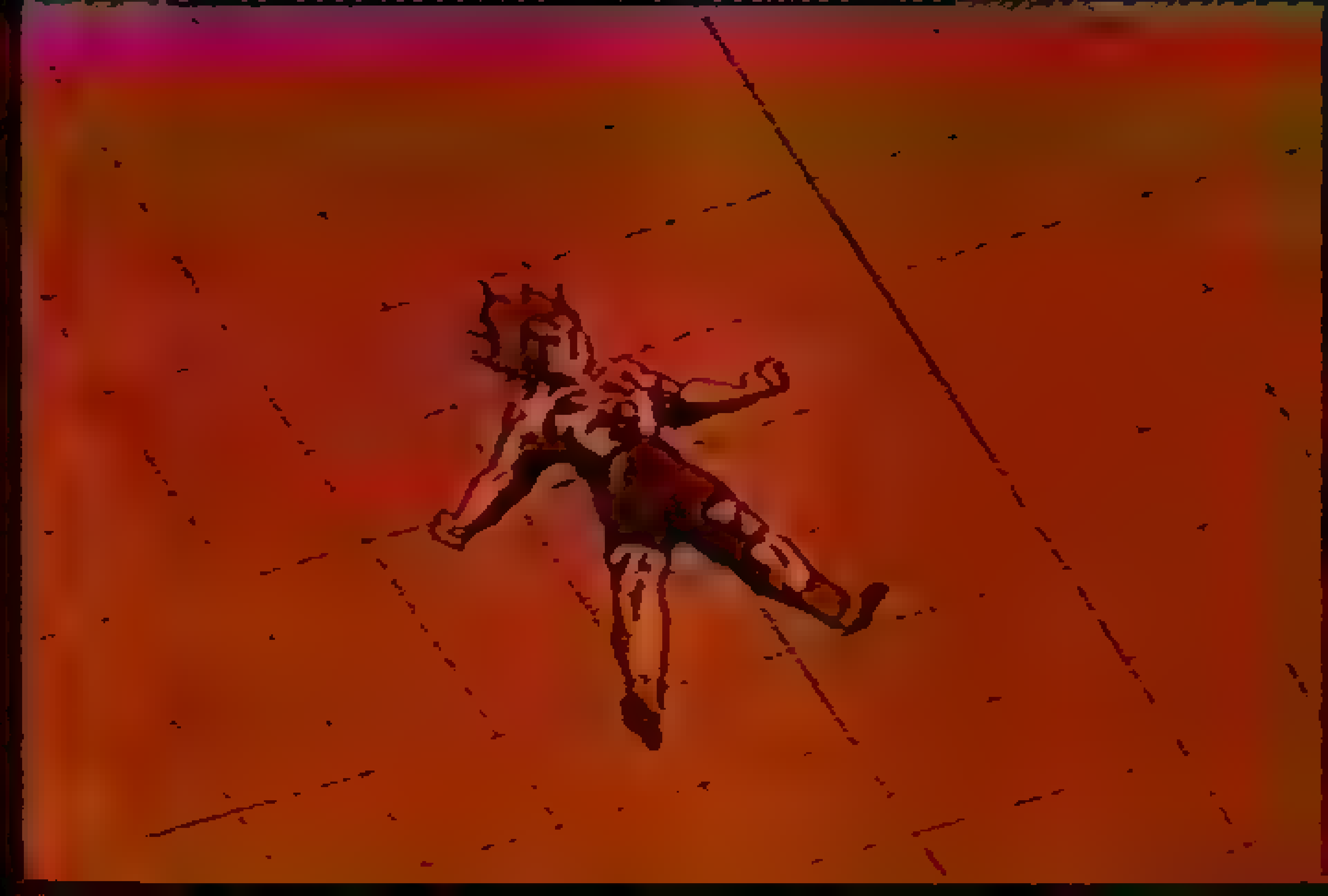


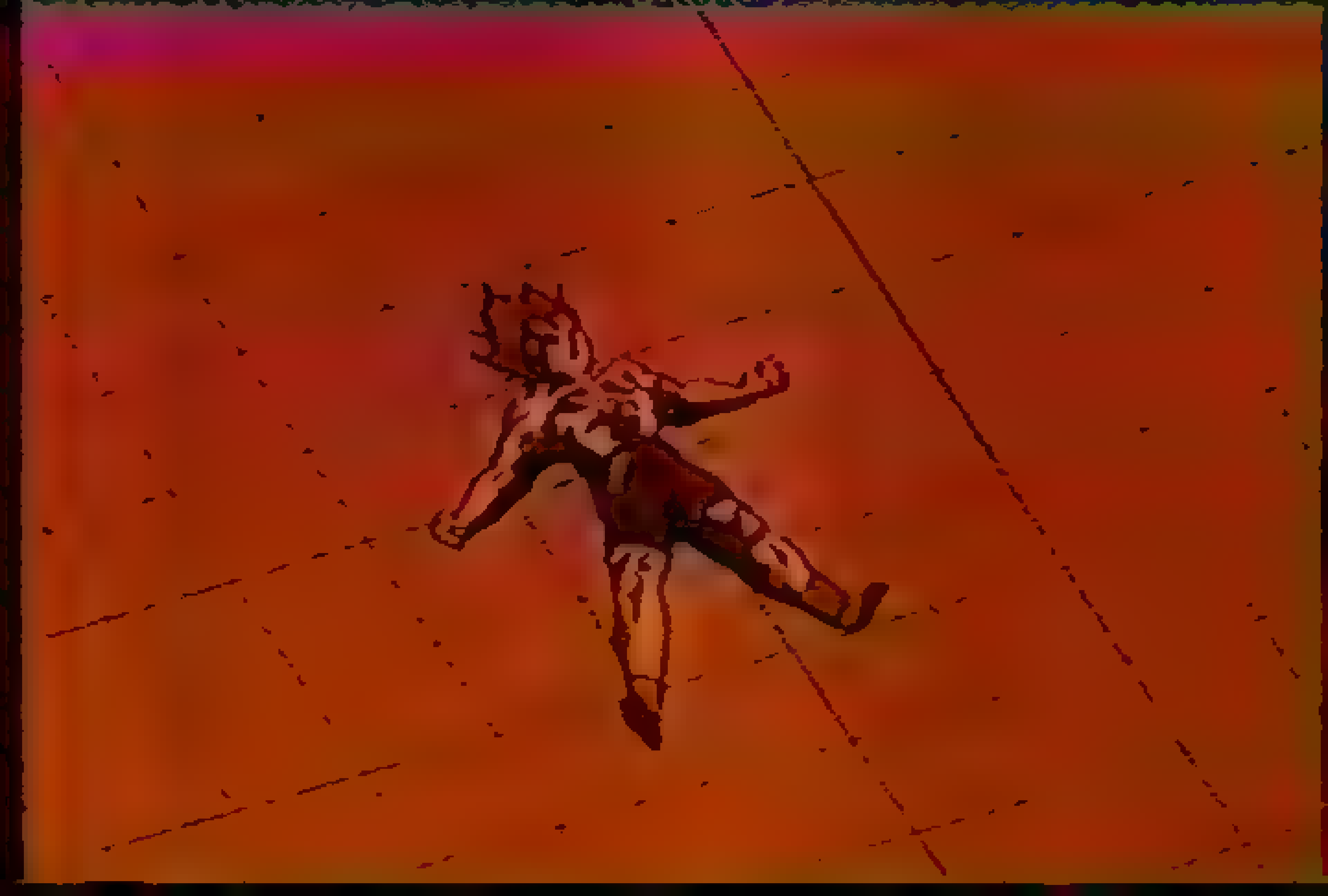


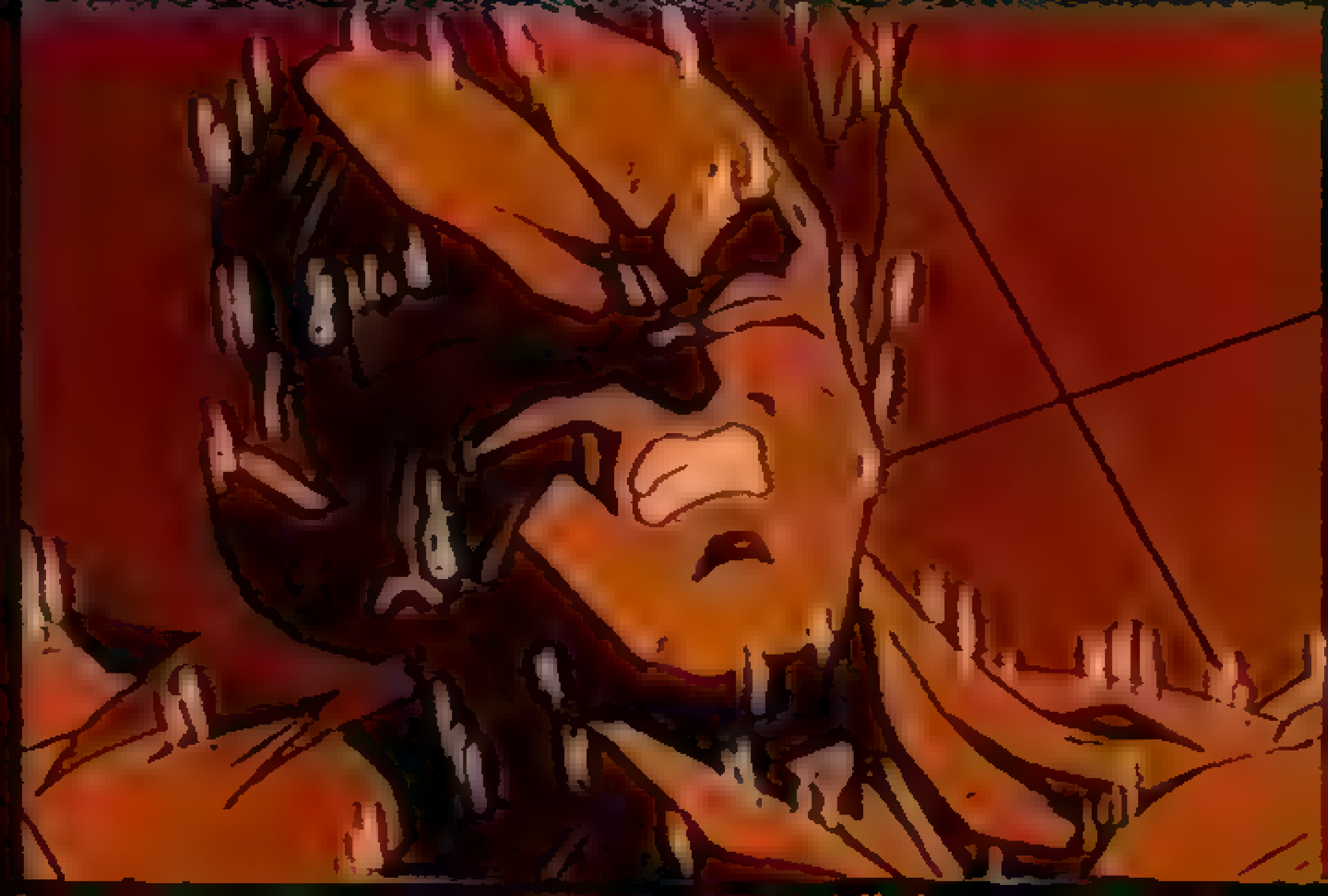




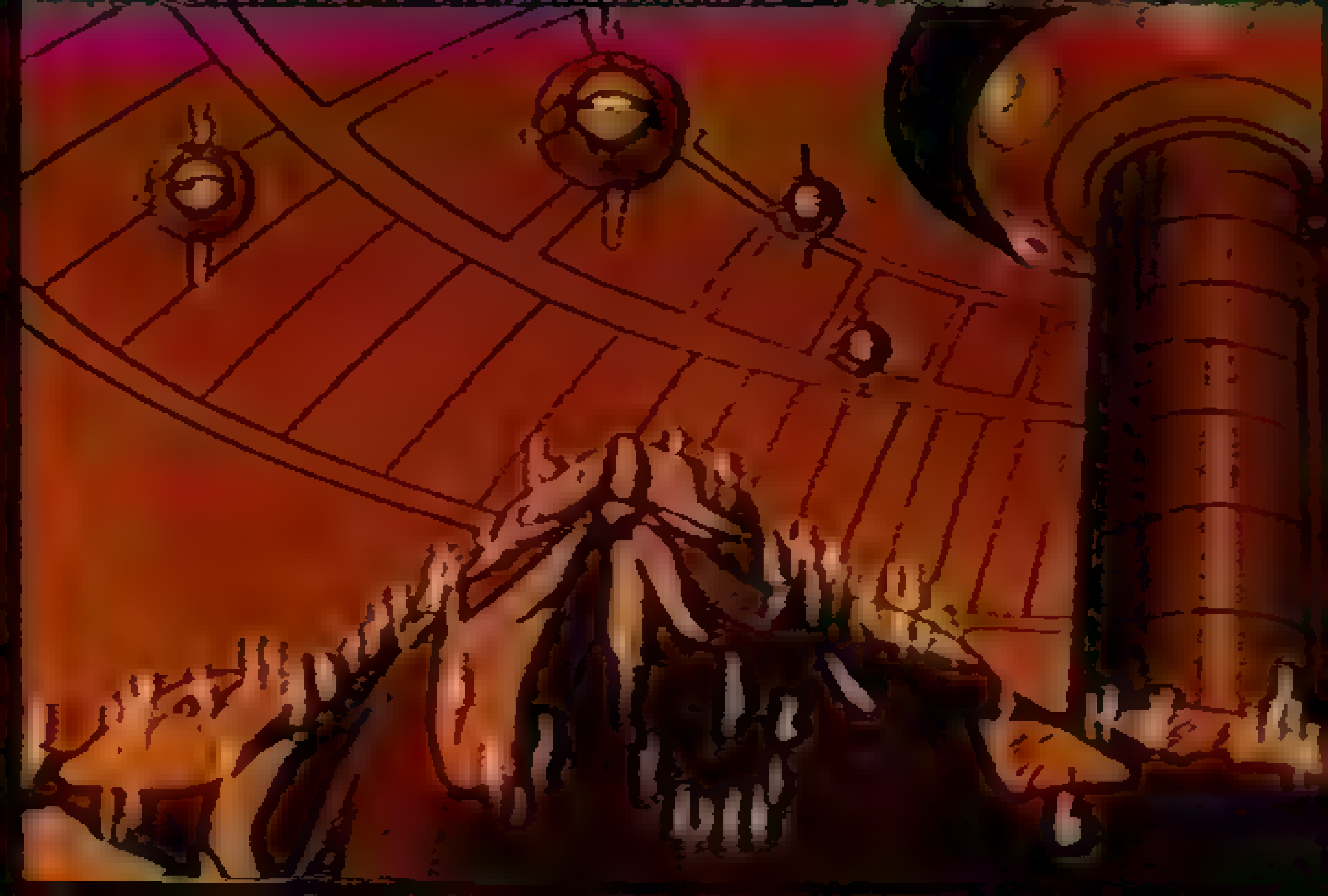






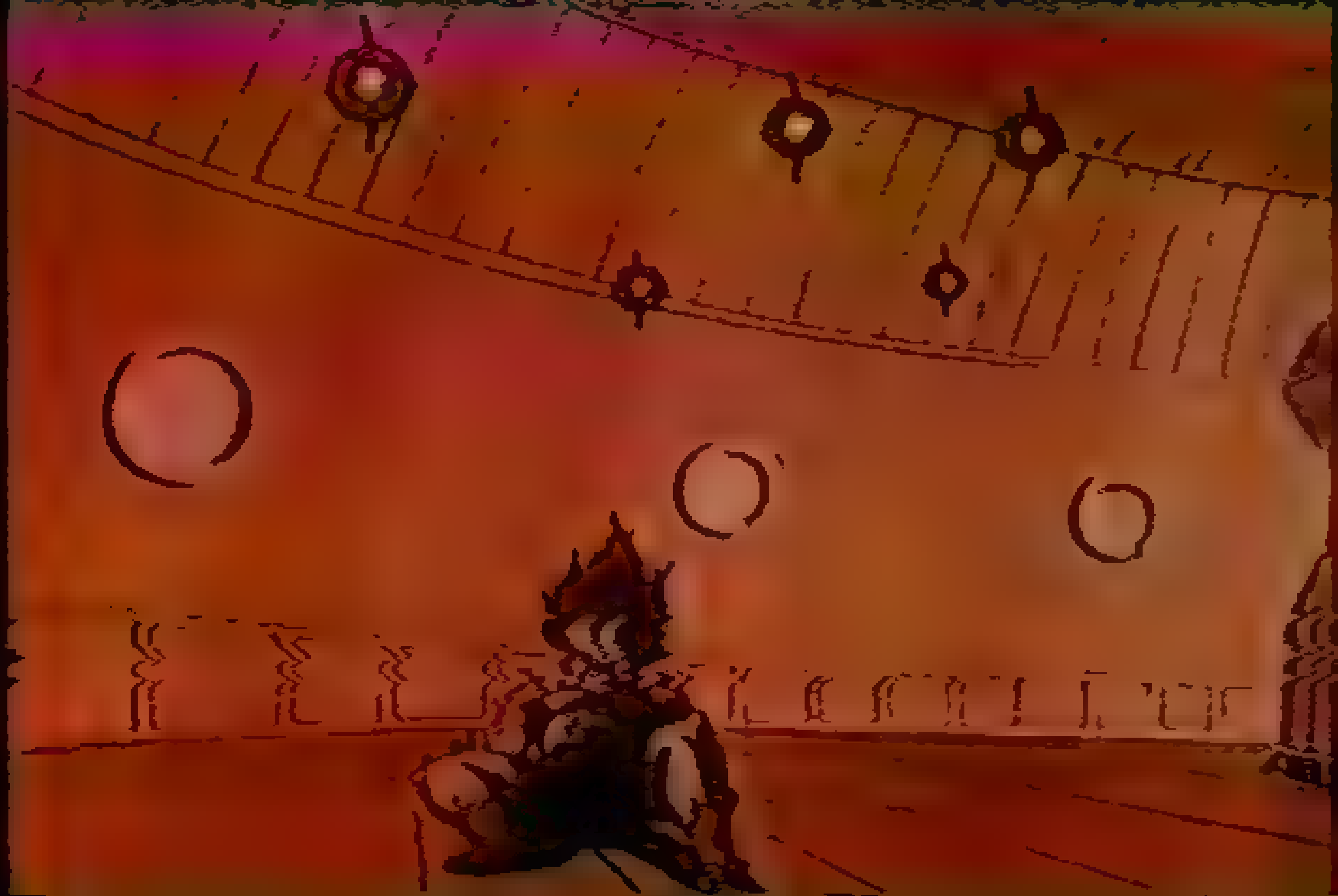


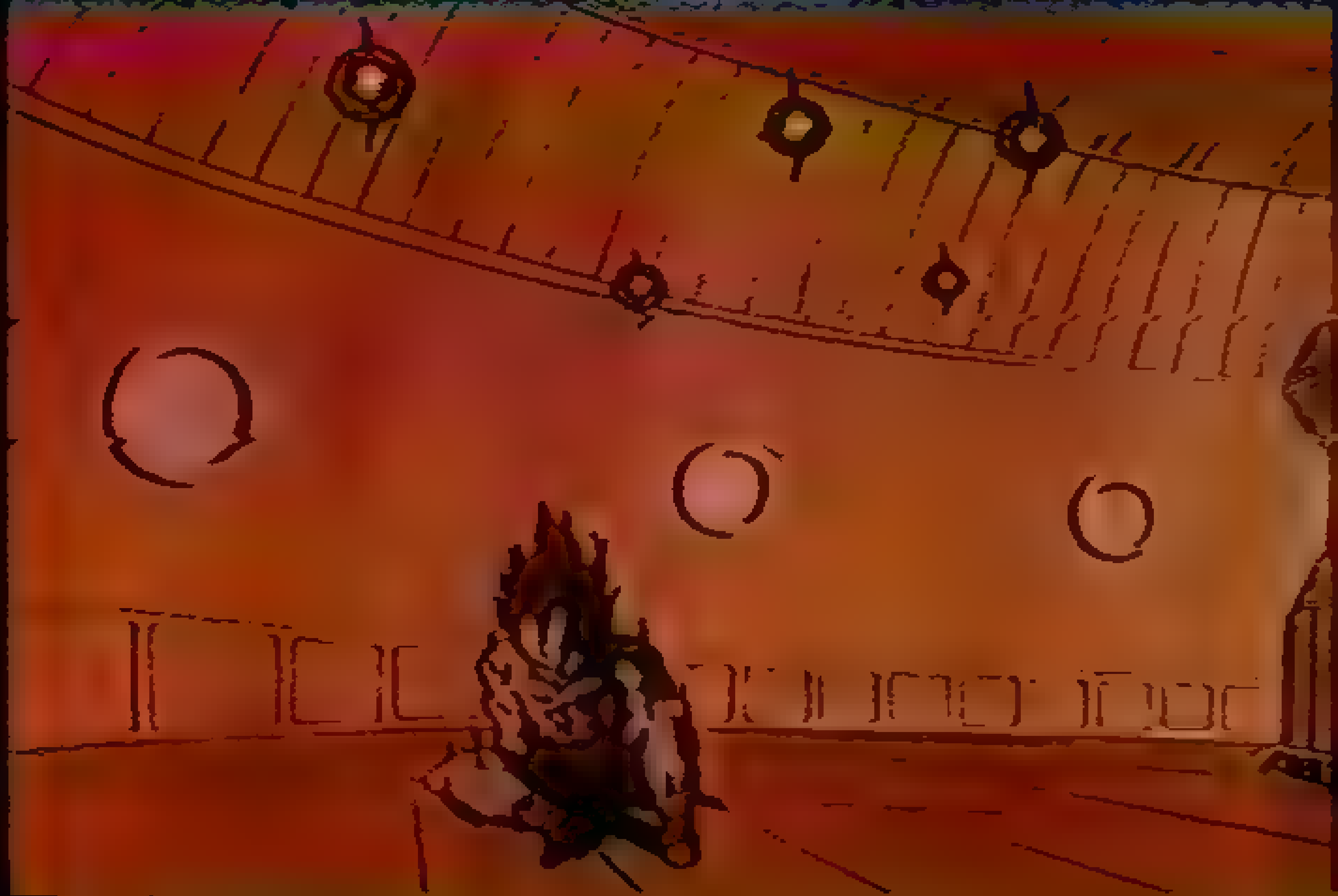


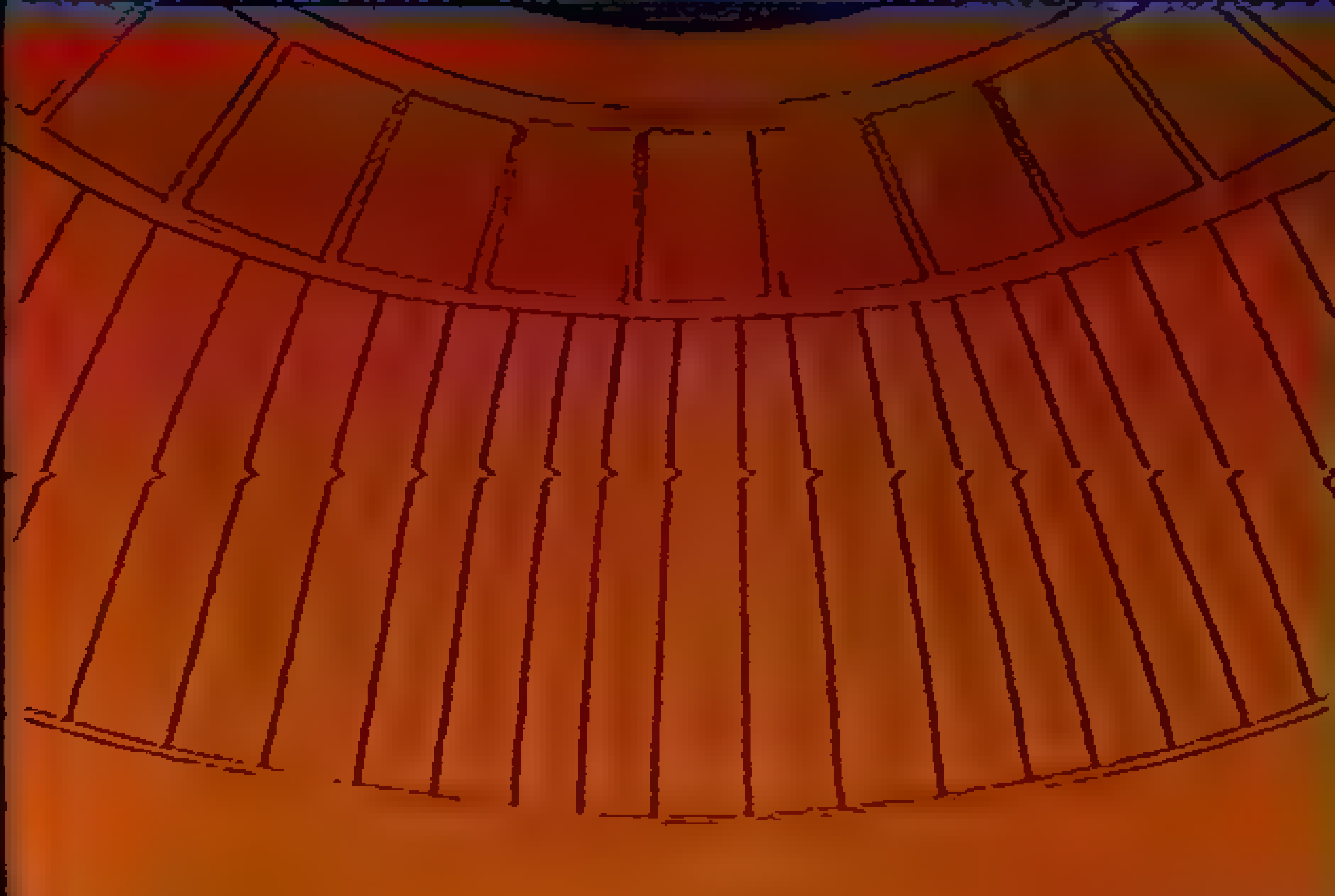






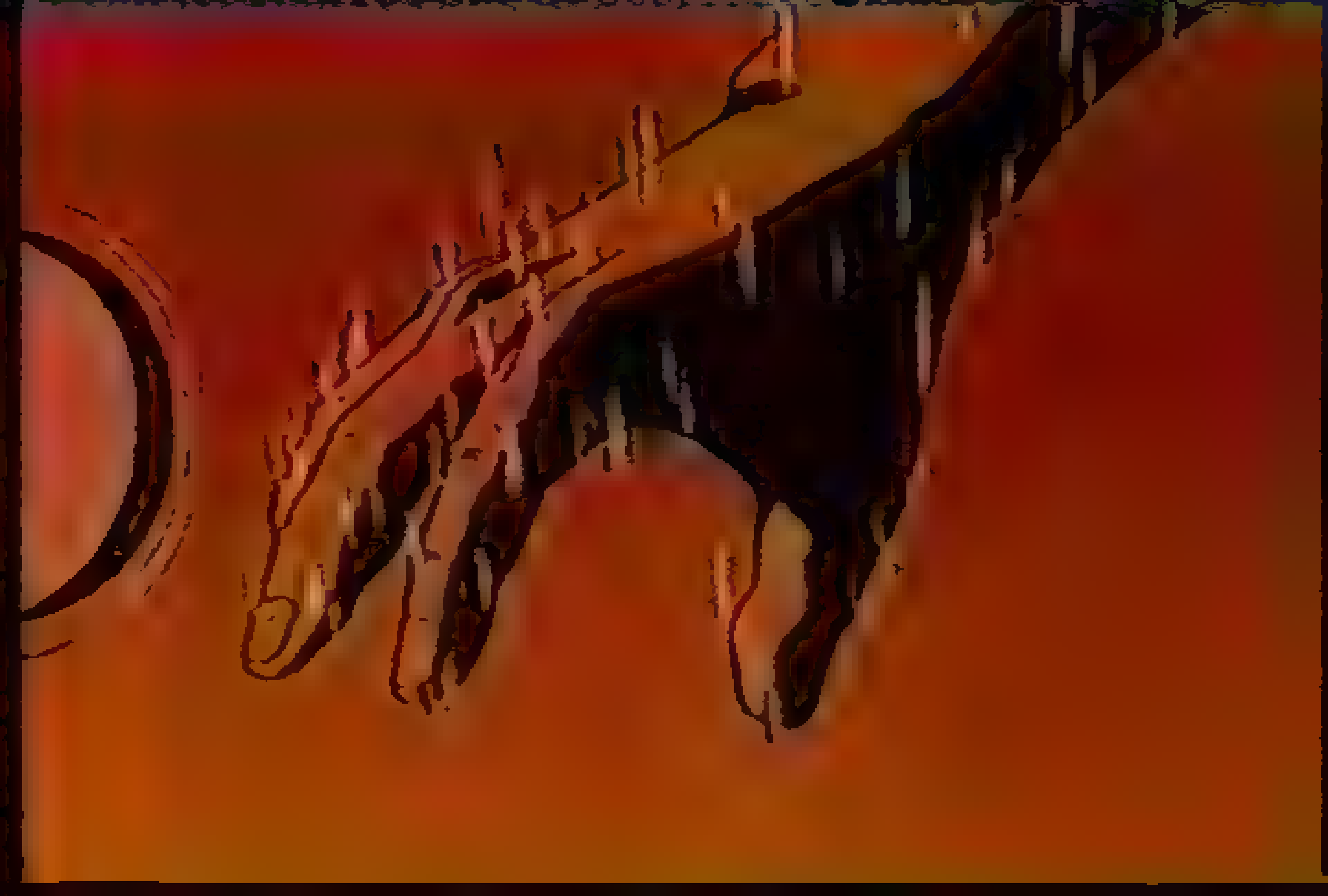


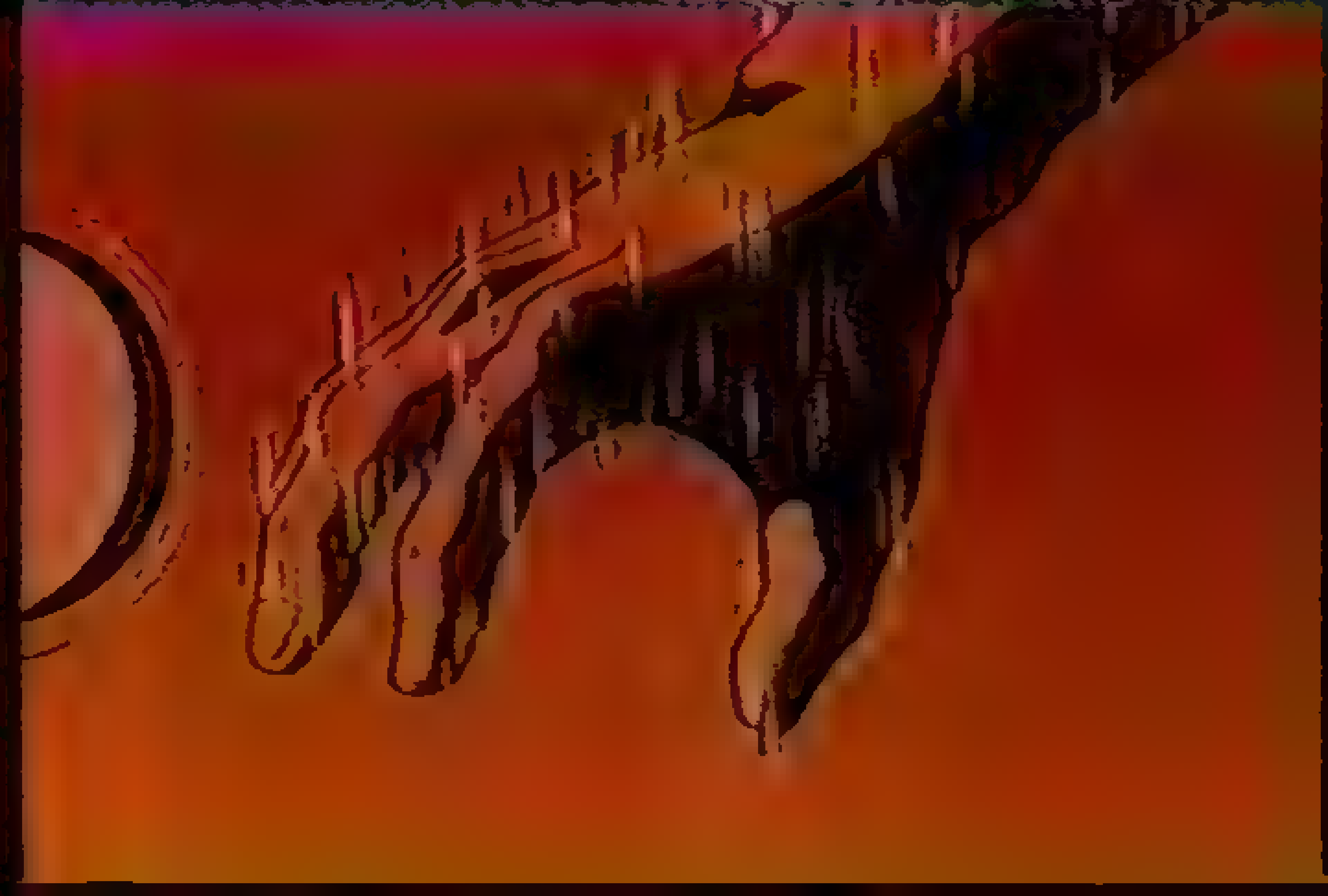










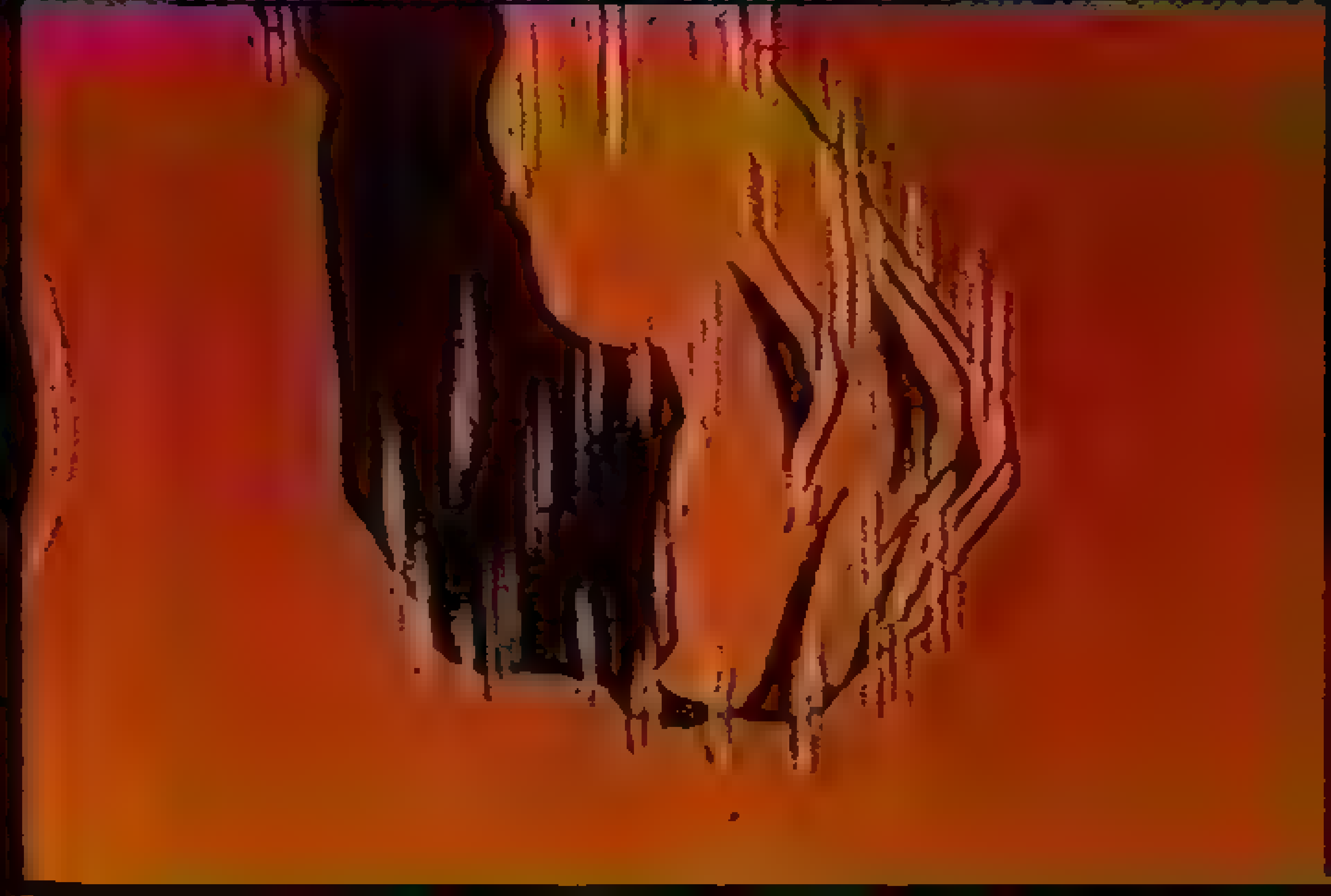


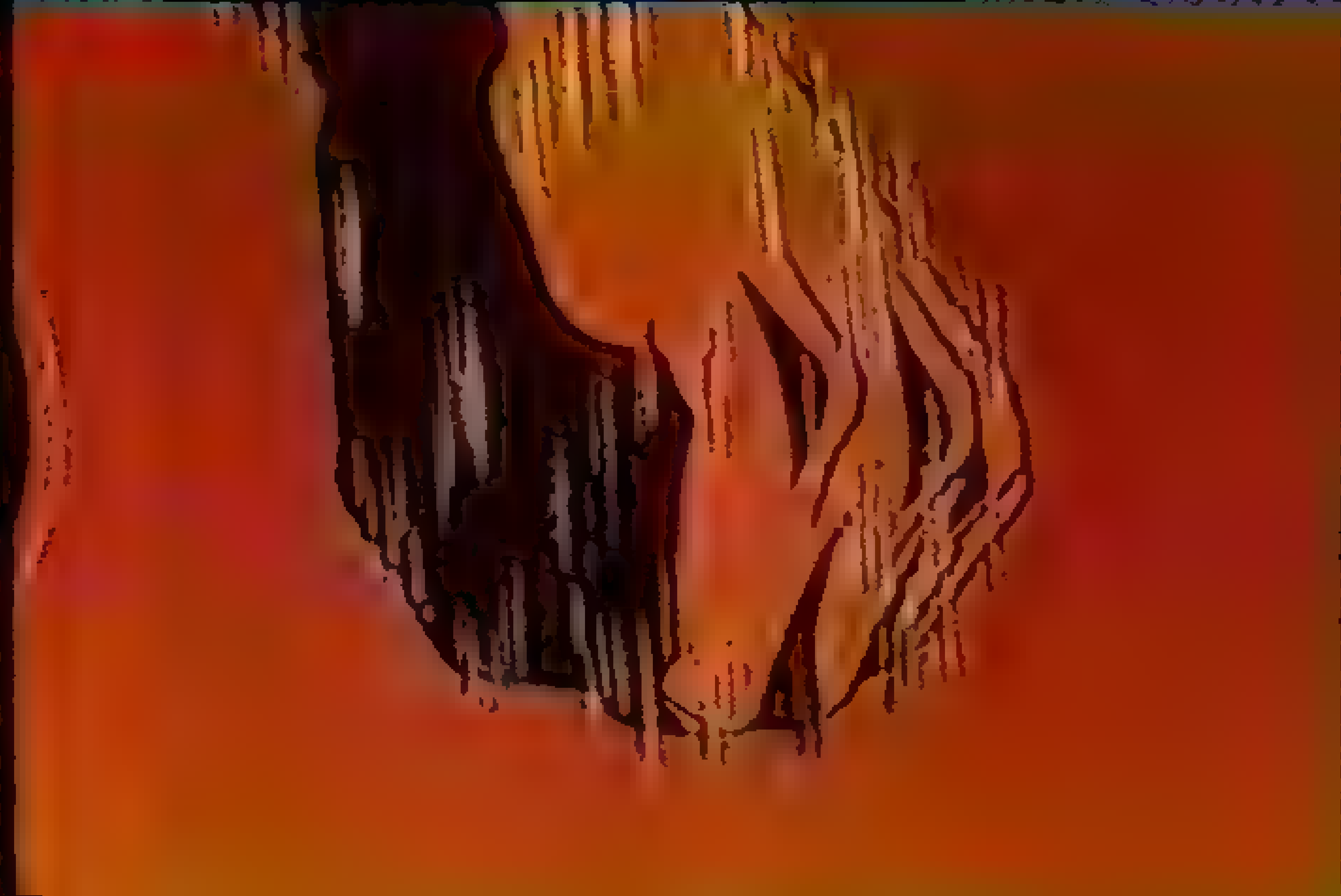






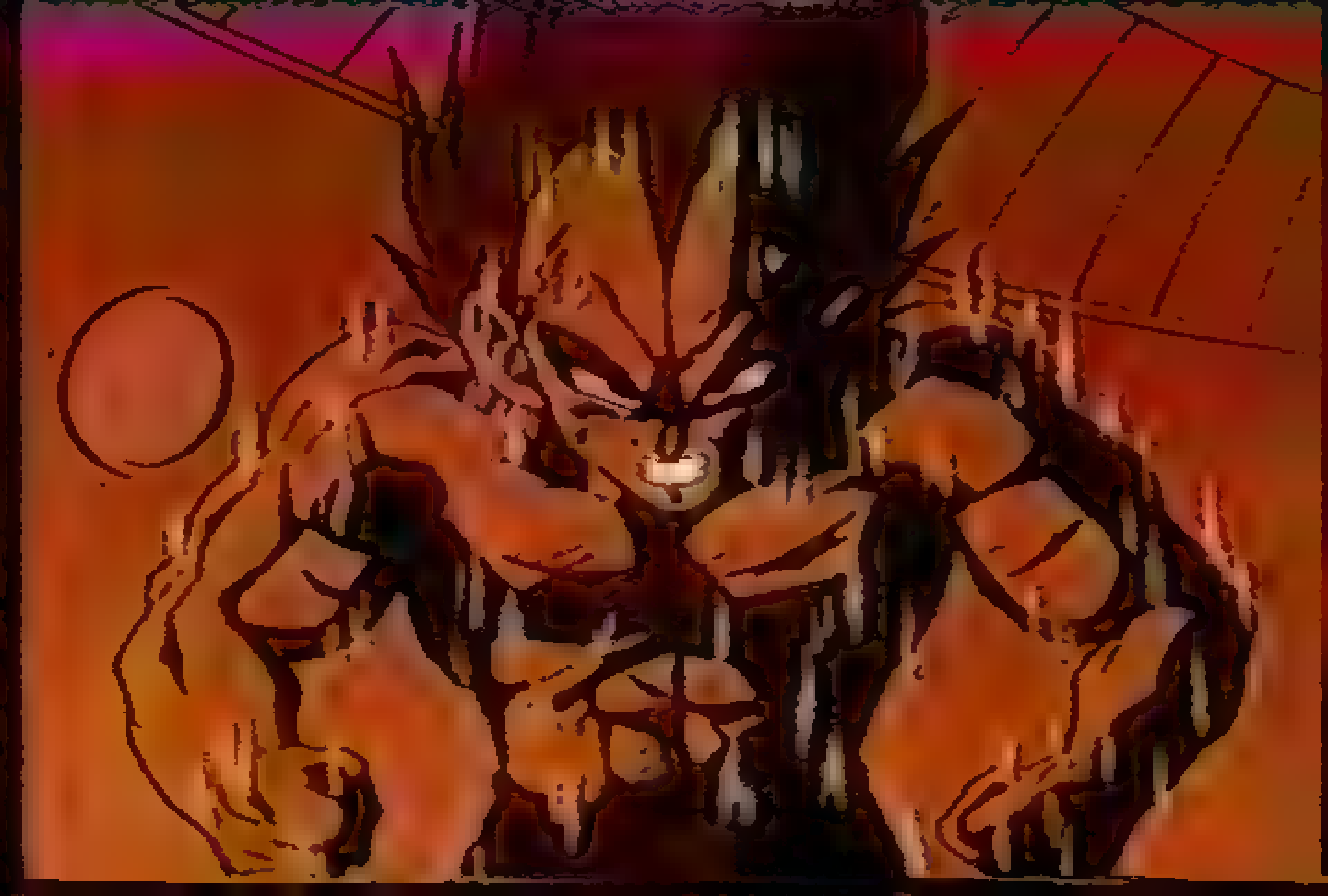




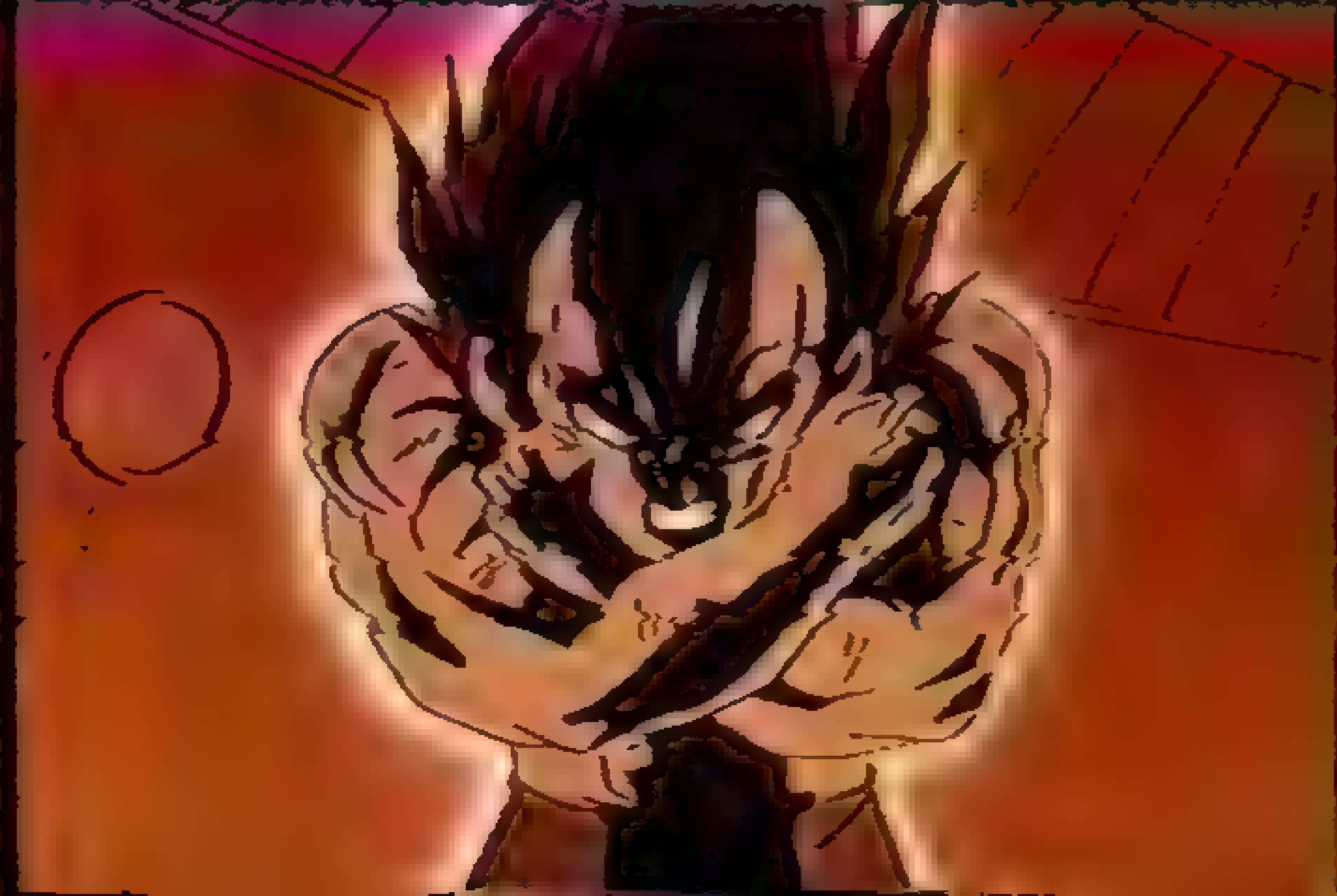




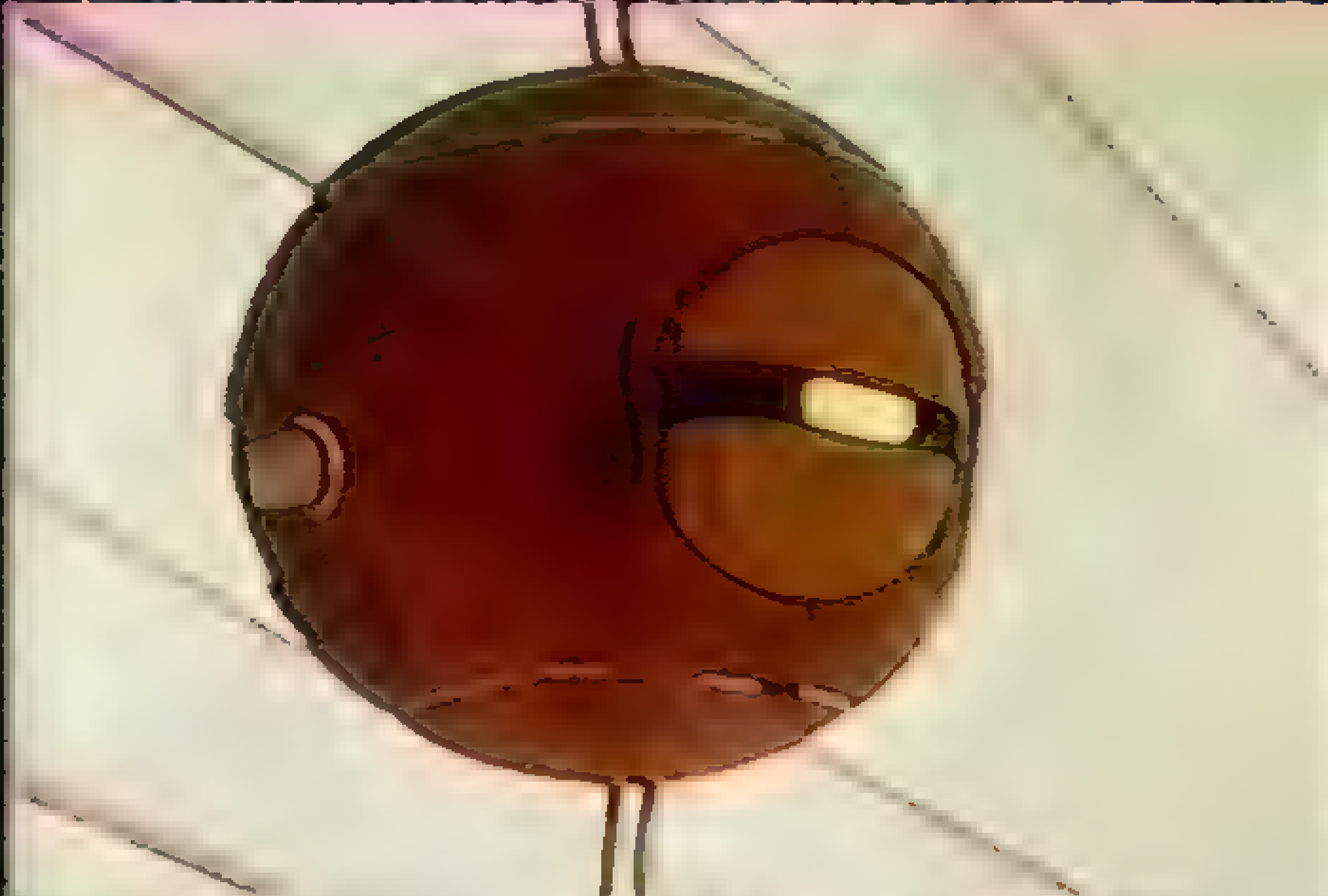


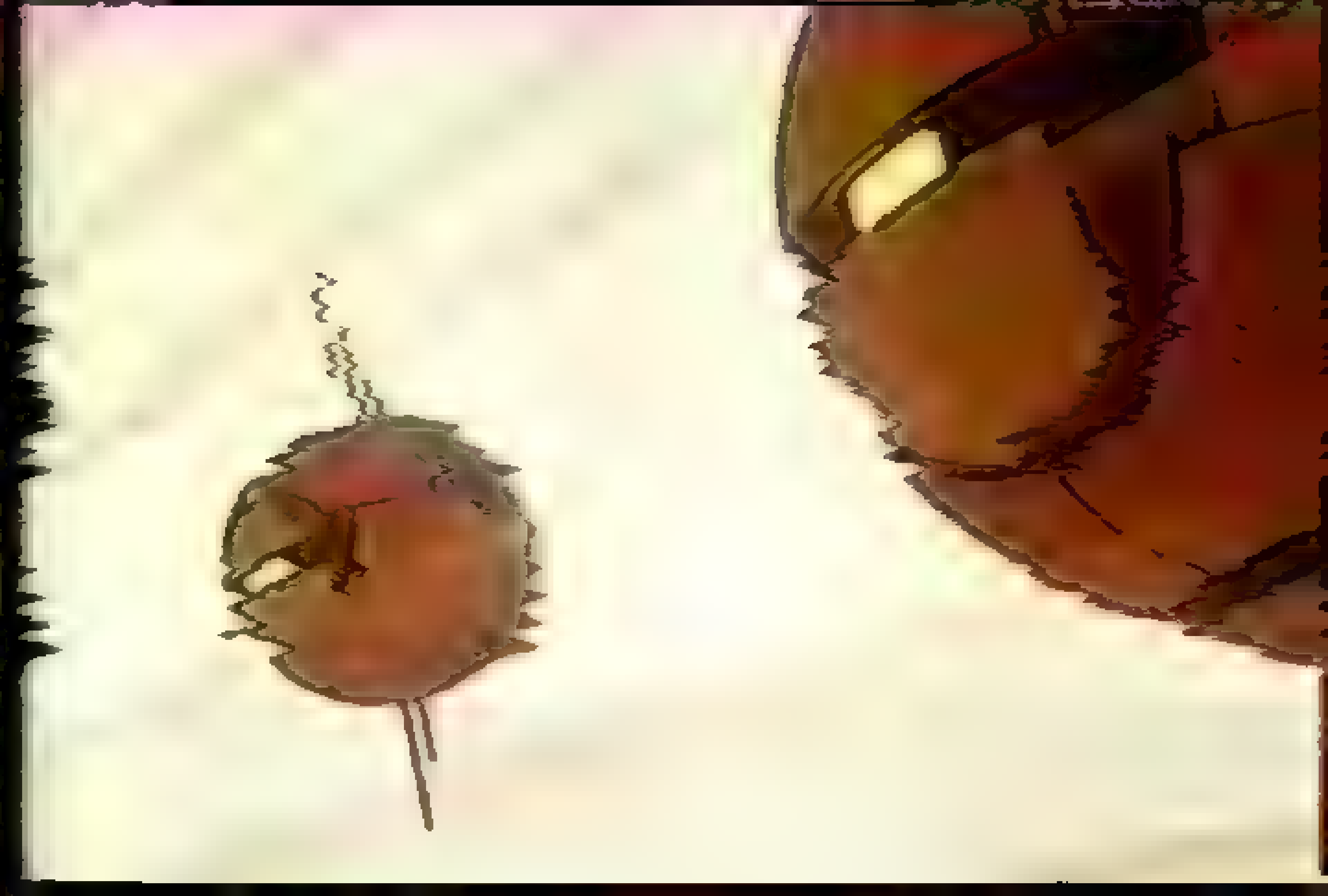




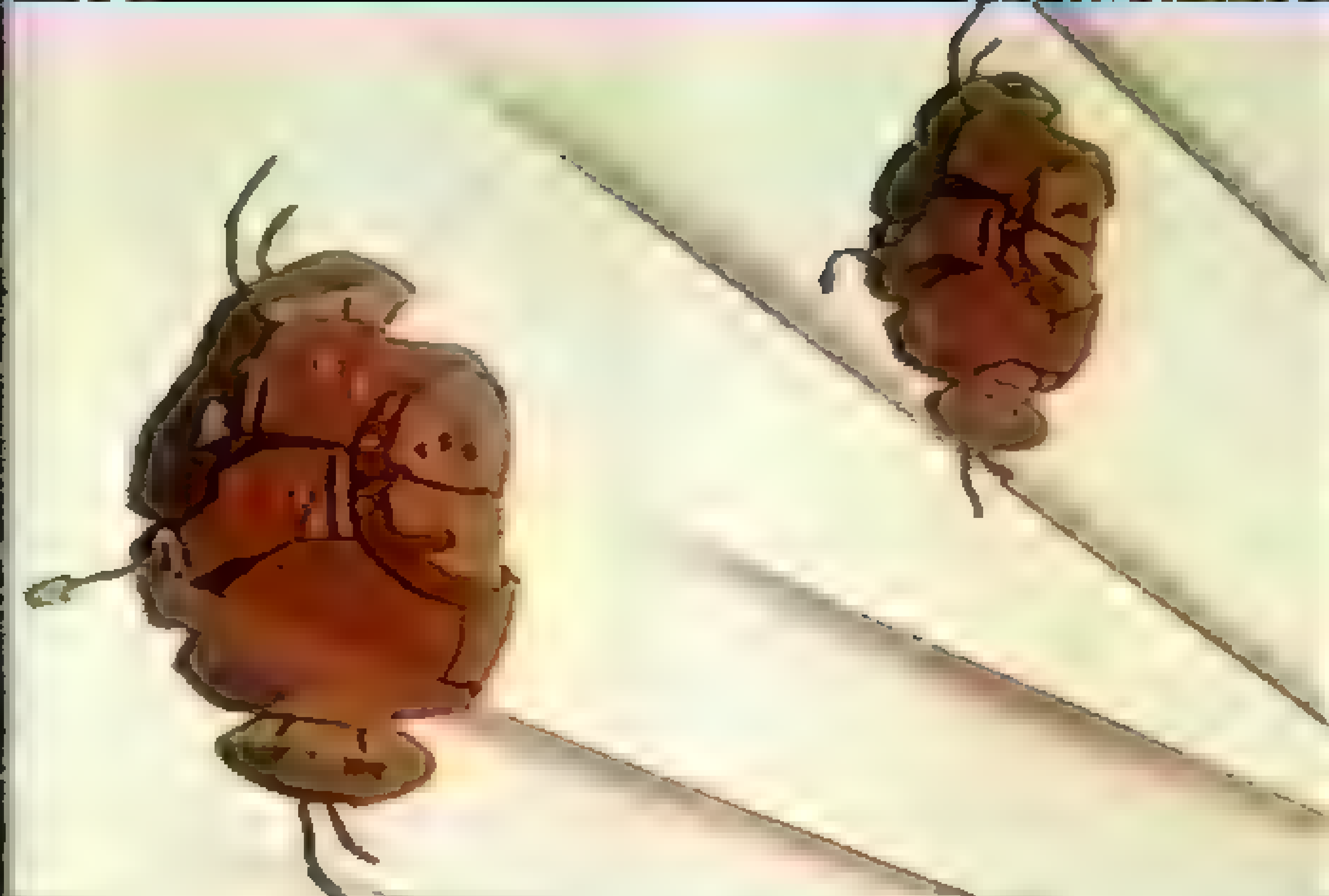




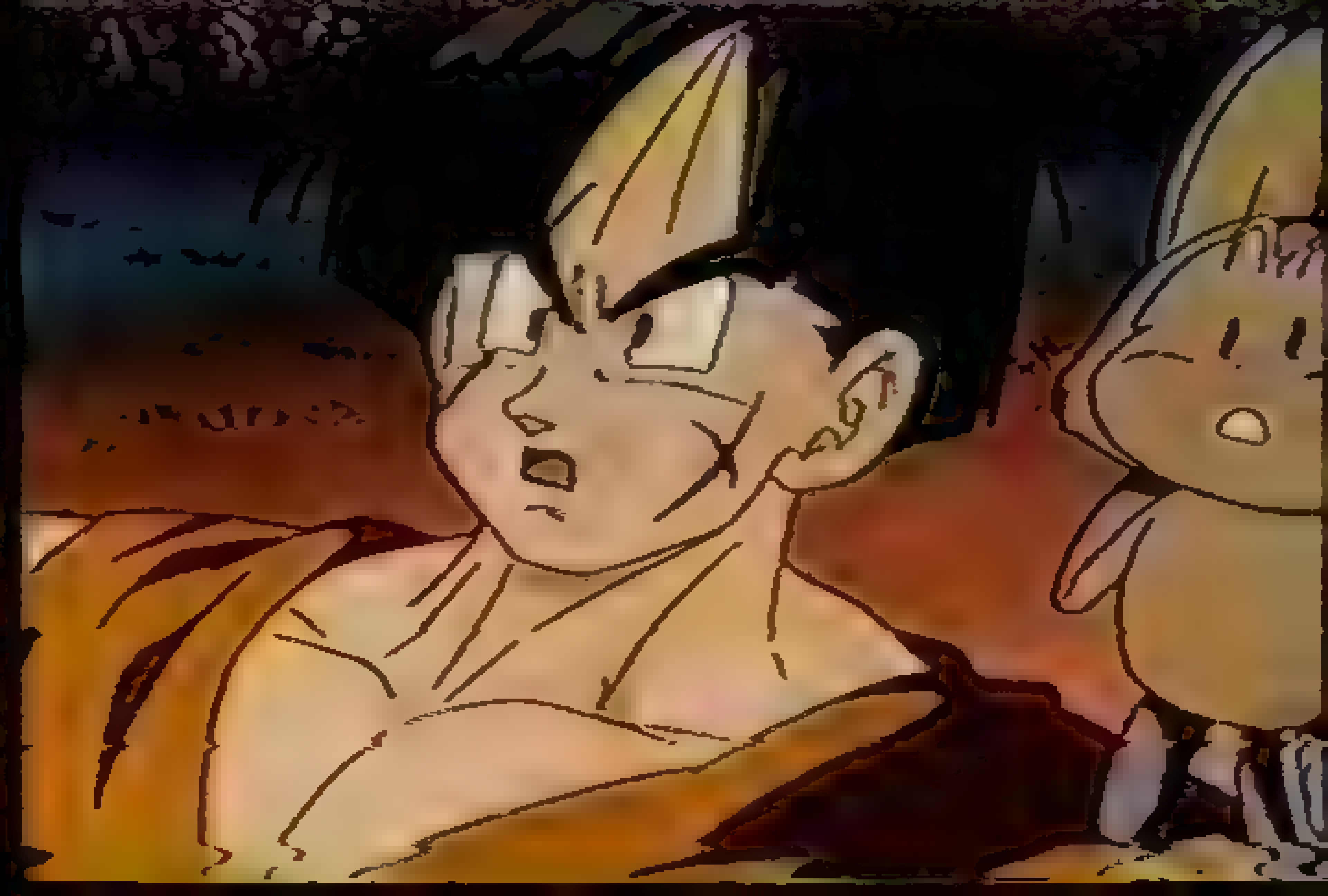


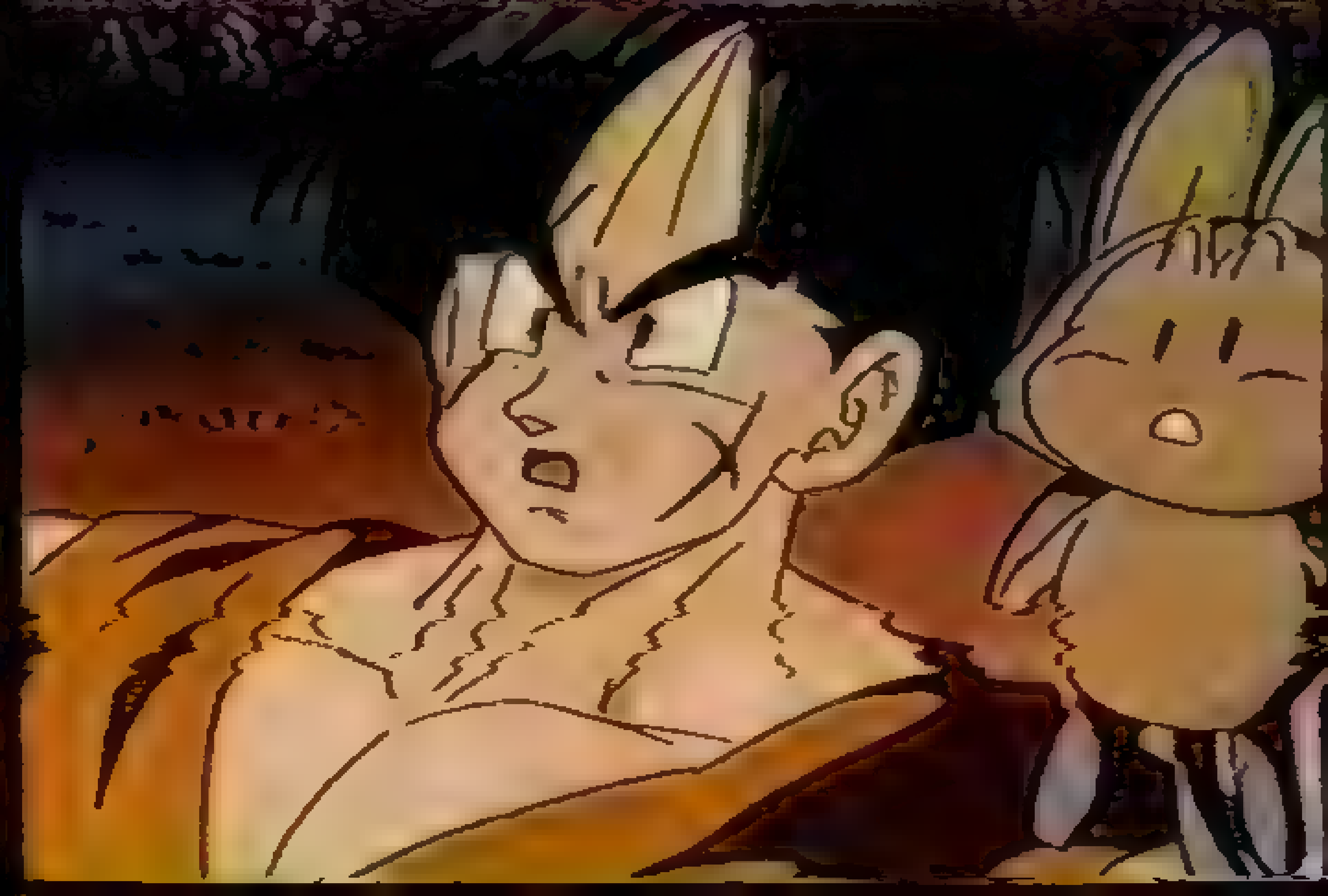




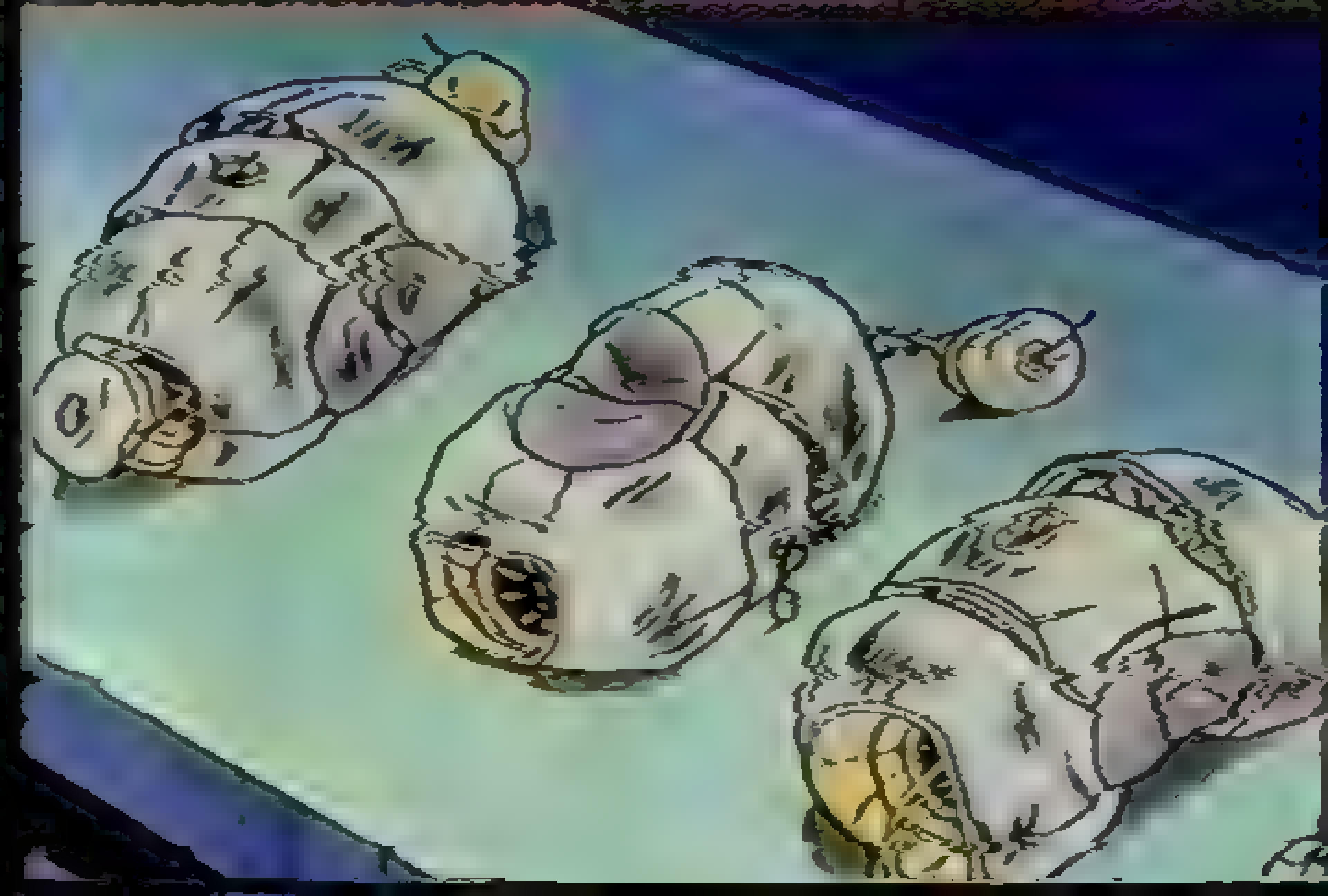


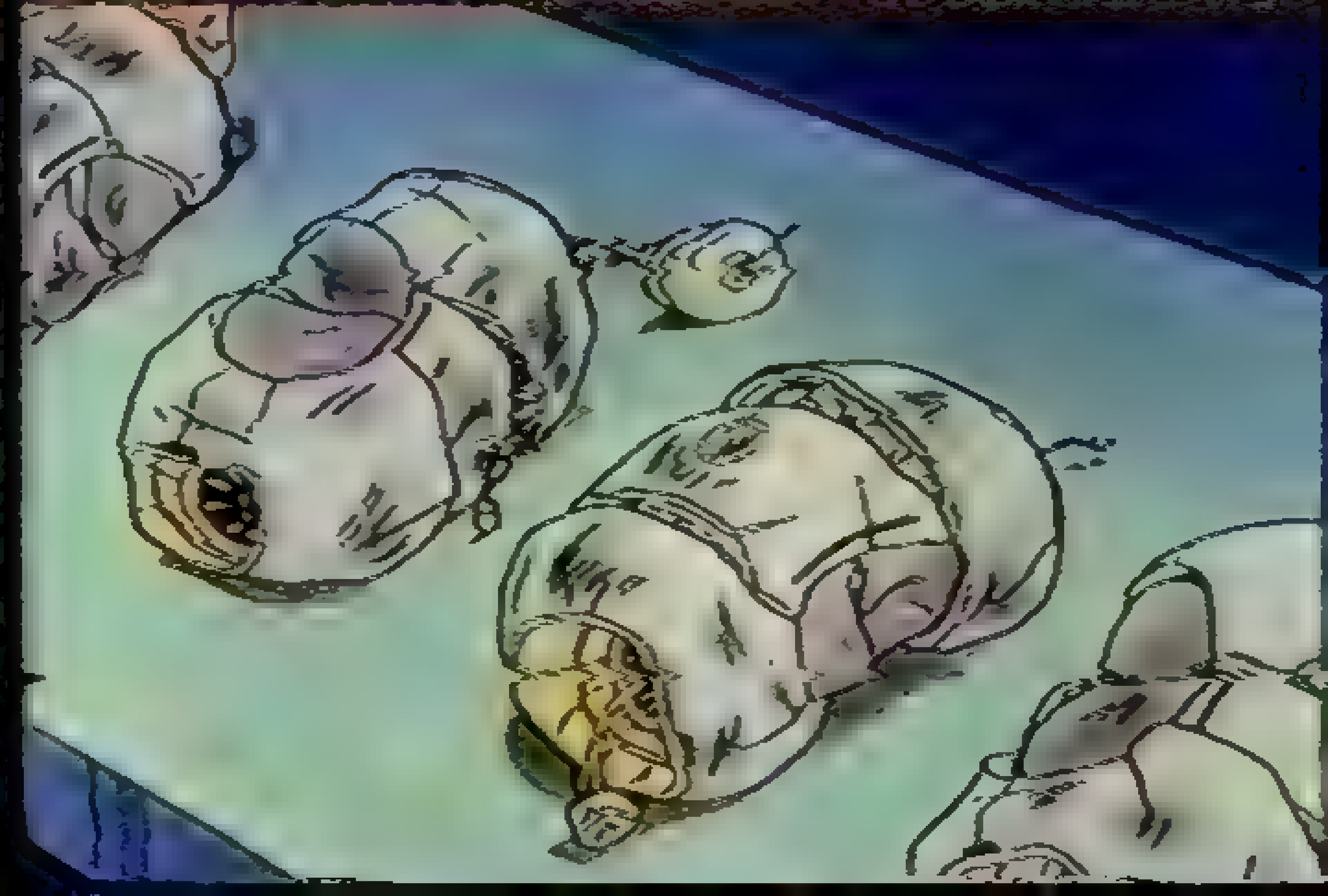


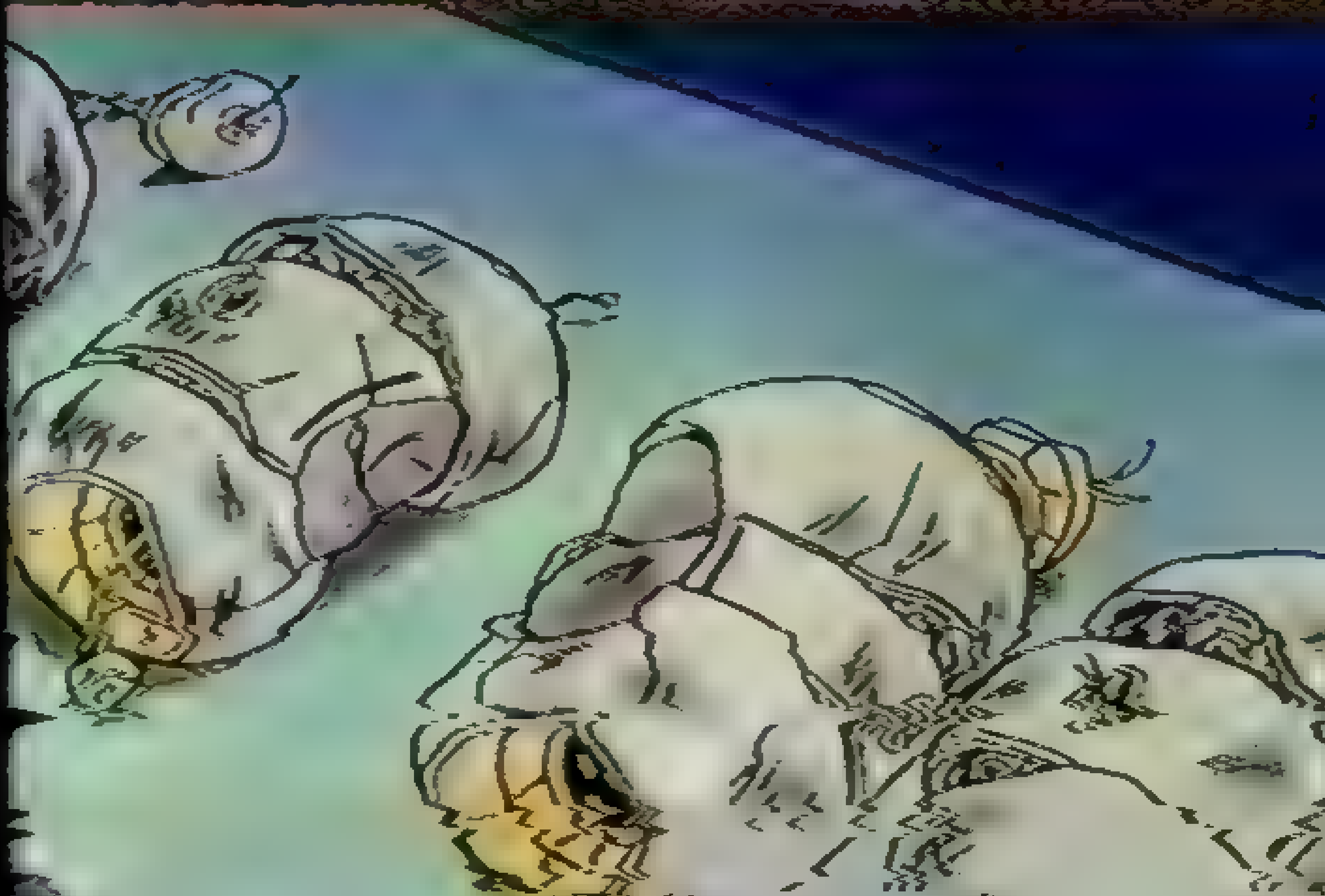


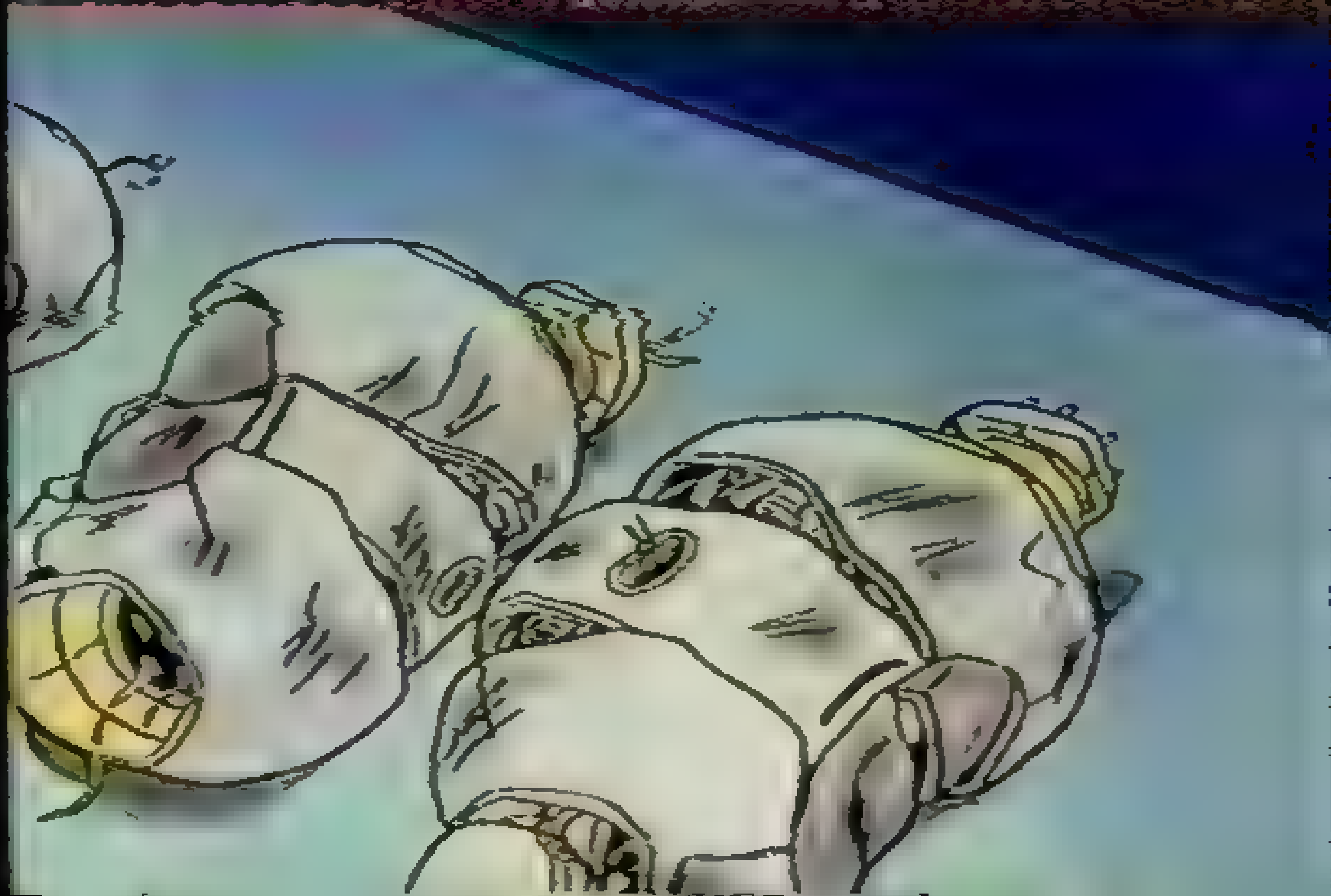














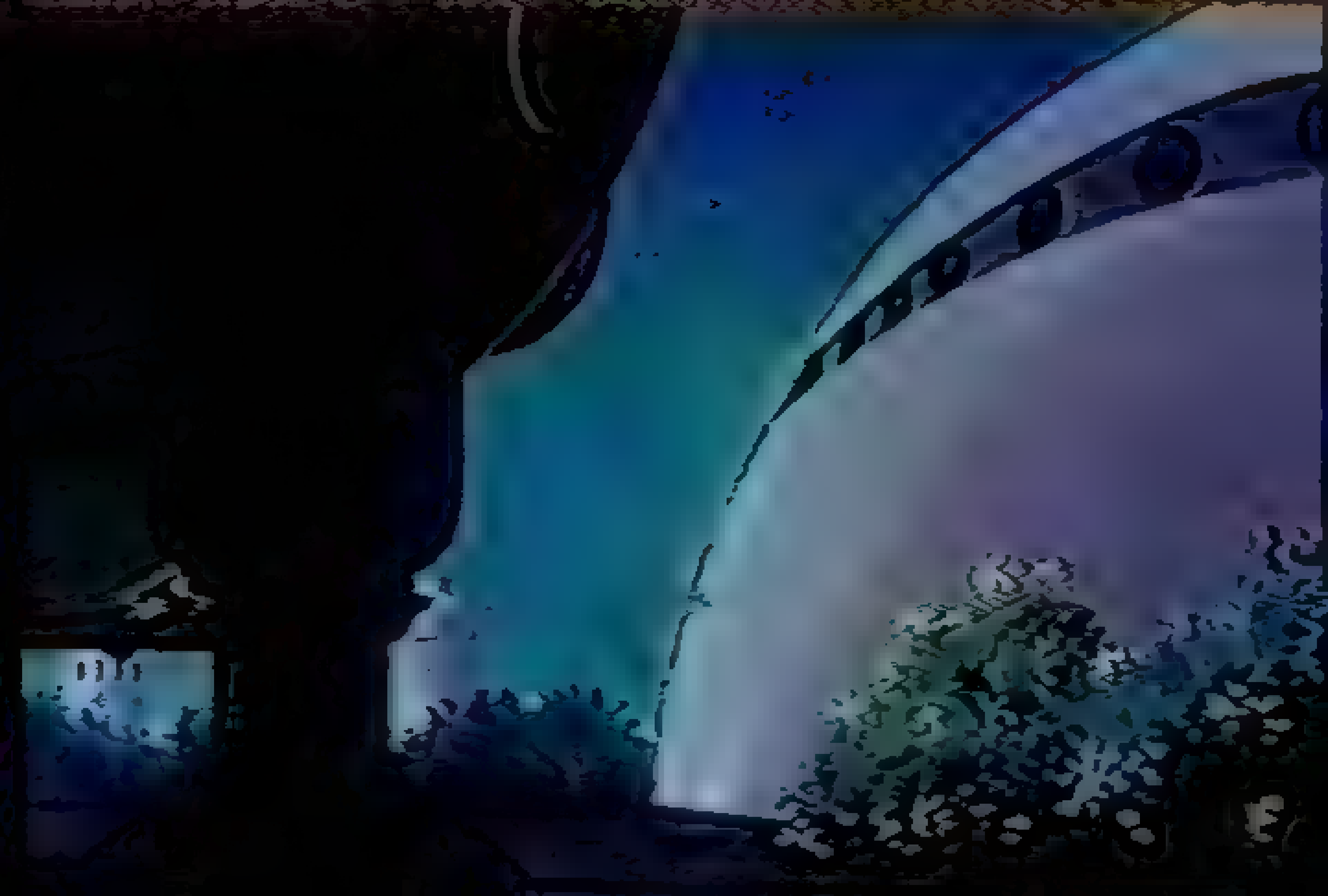

This's pretty bad









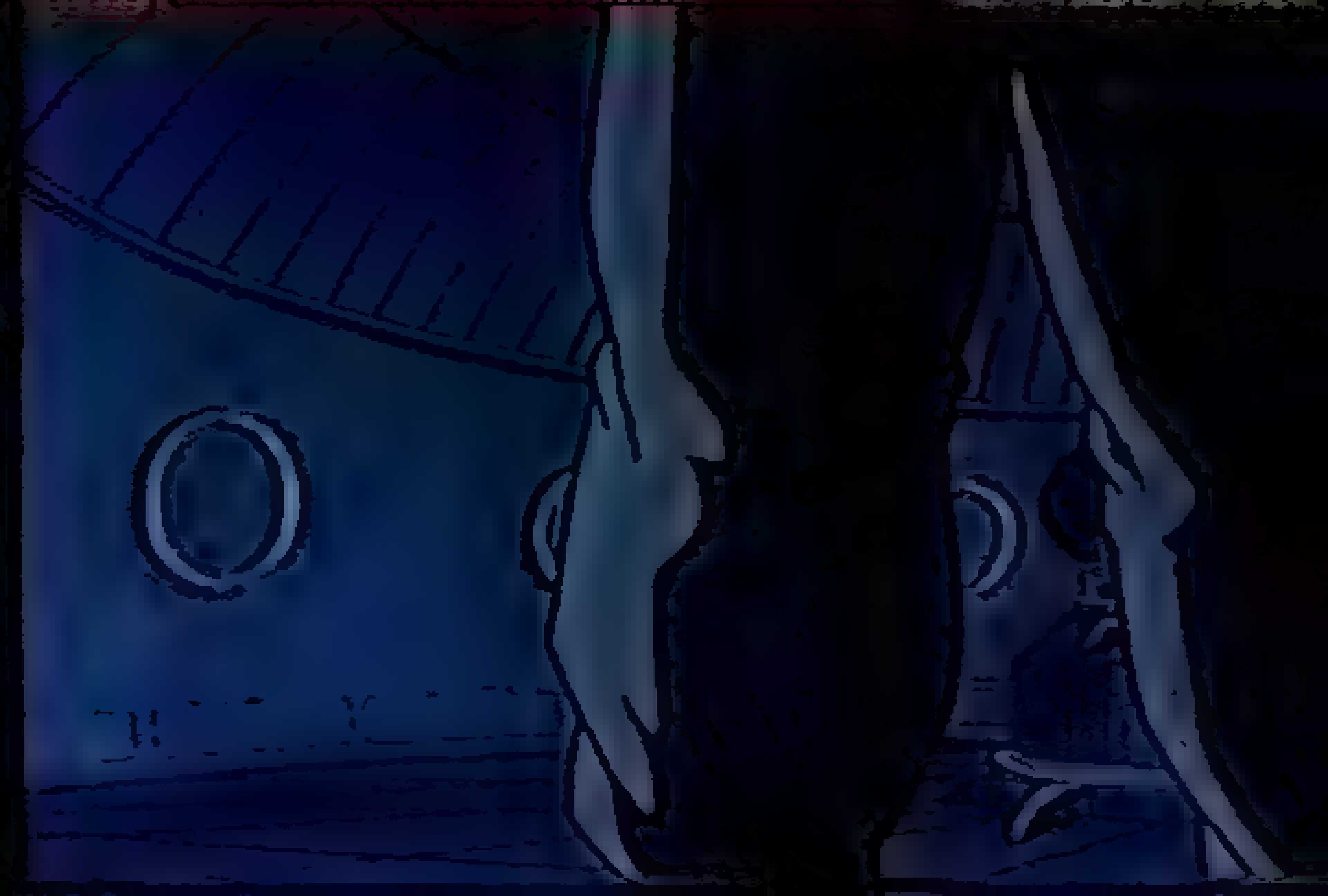


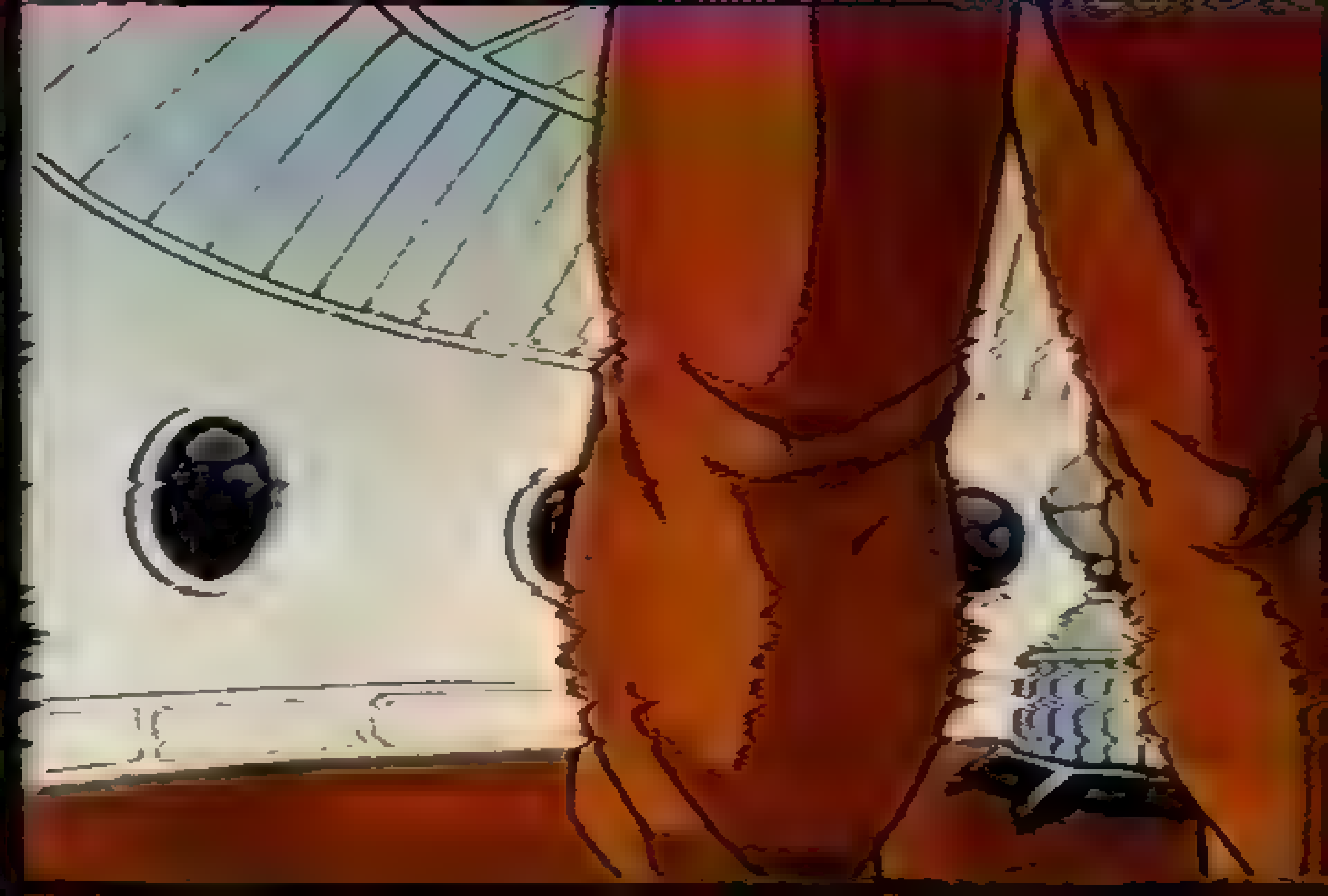

CAPSU
CORP.

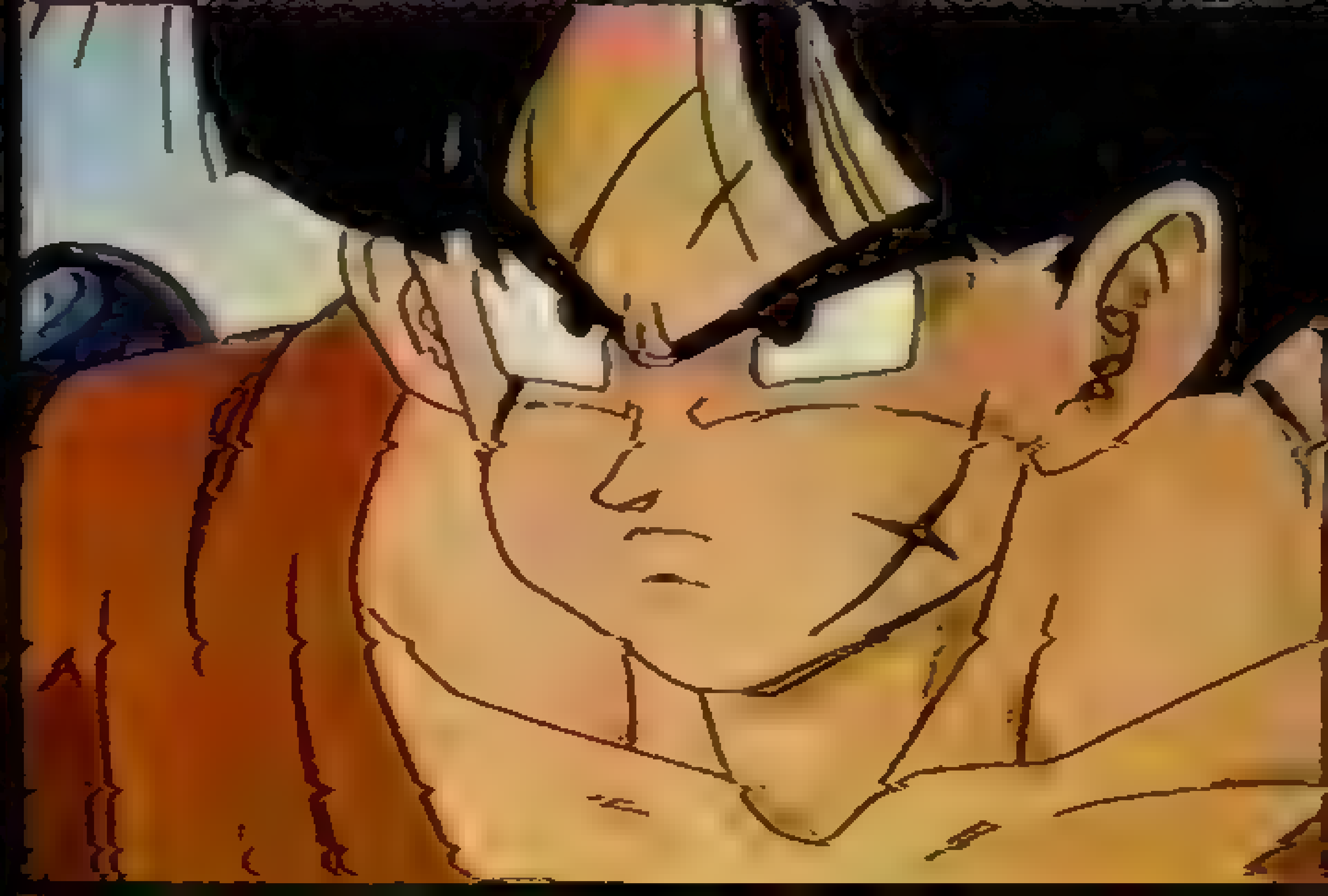

CAPSU
CORP.

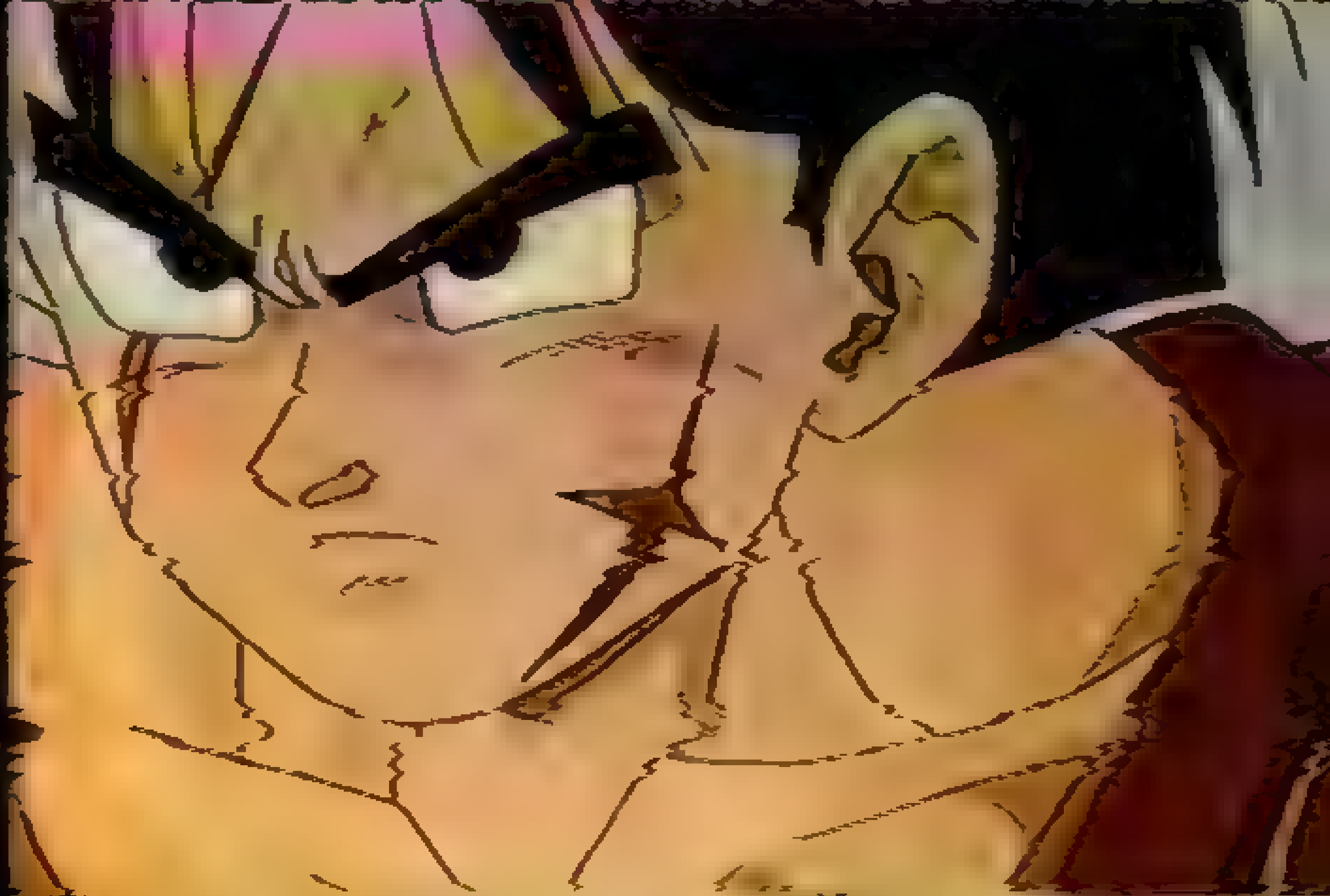


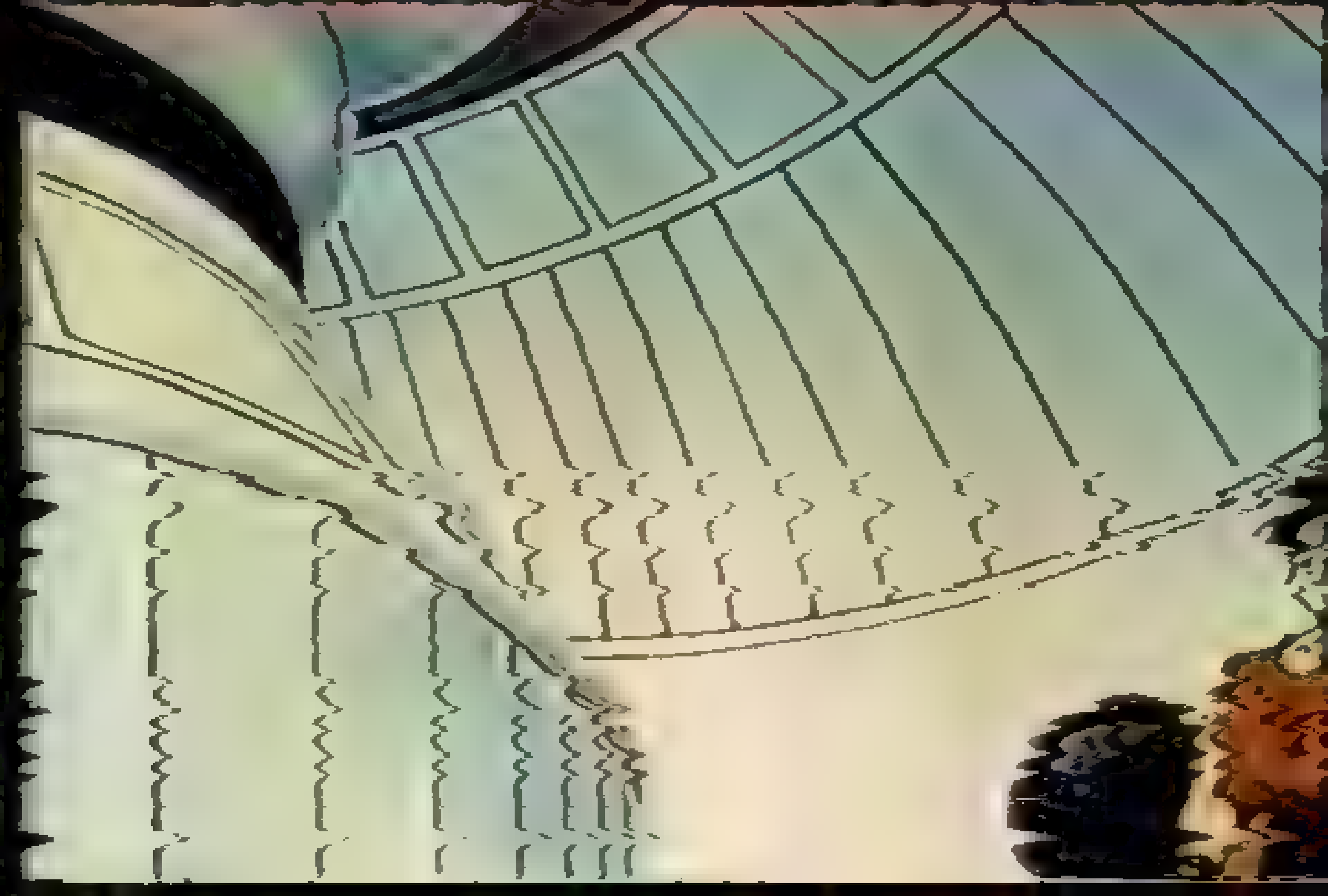

CAPSU
CORP.



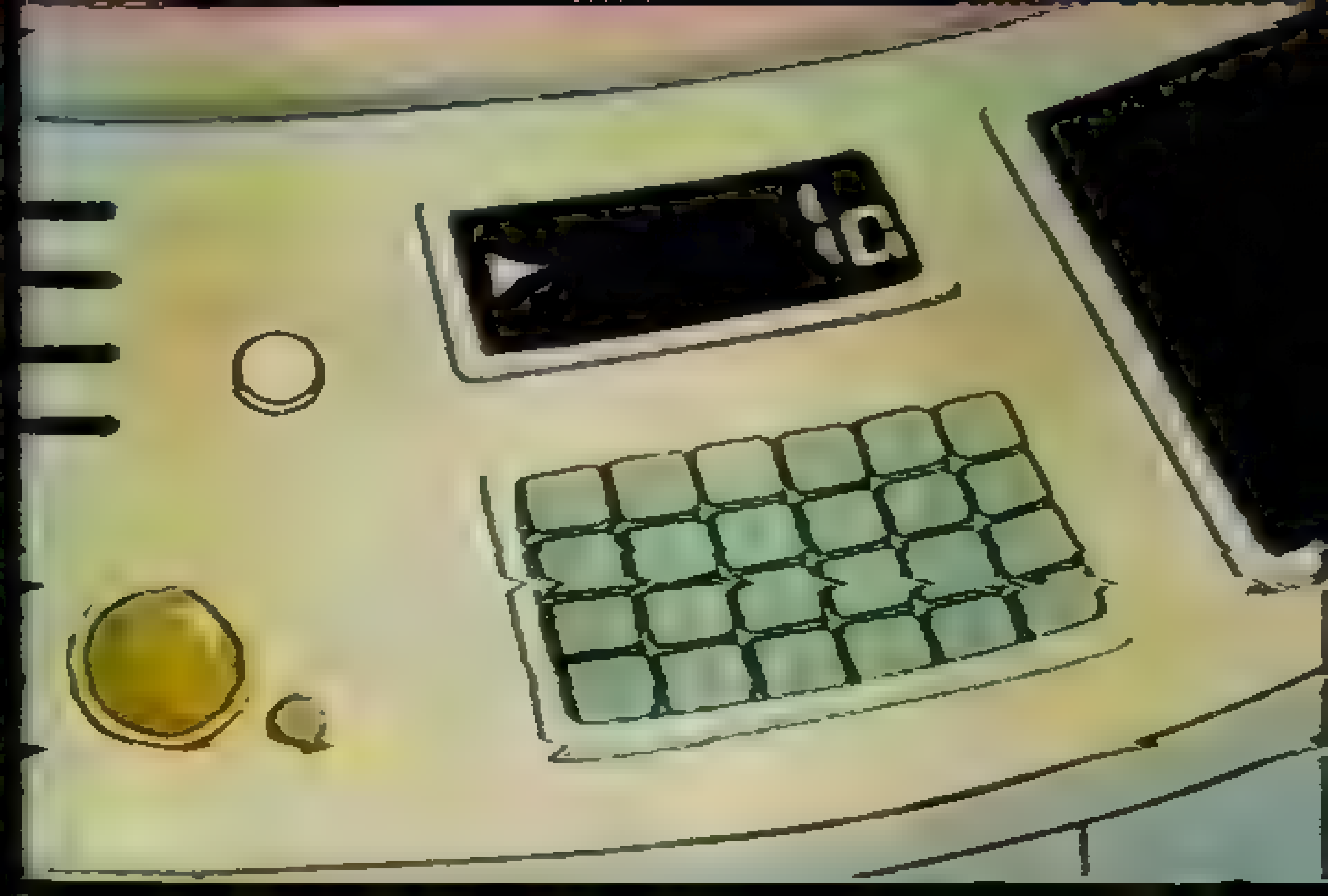


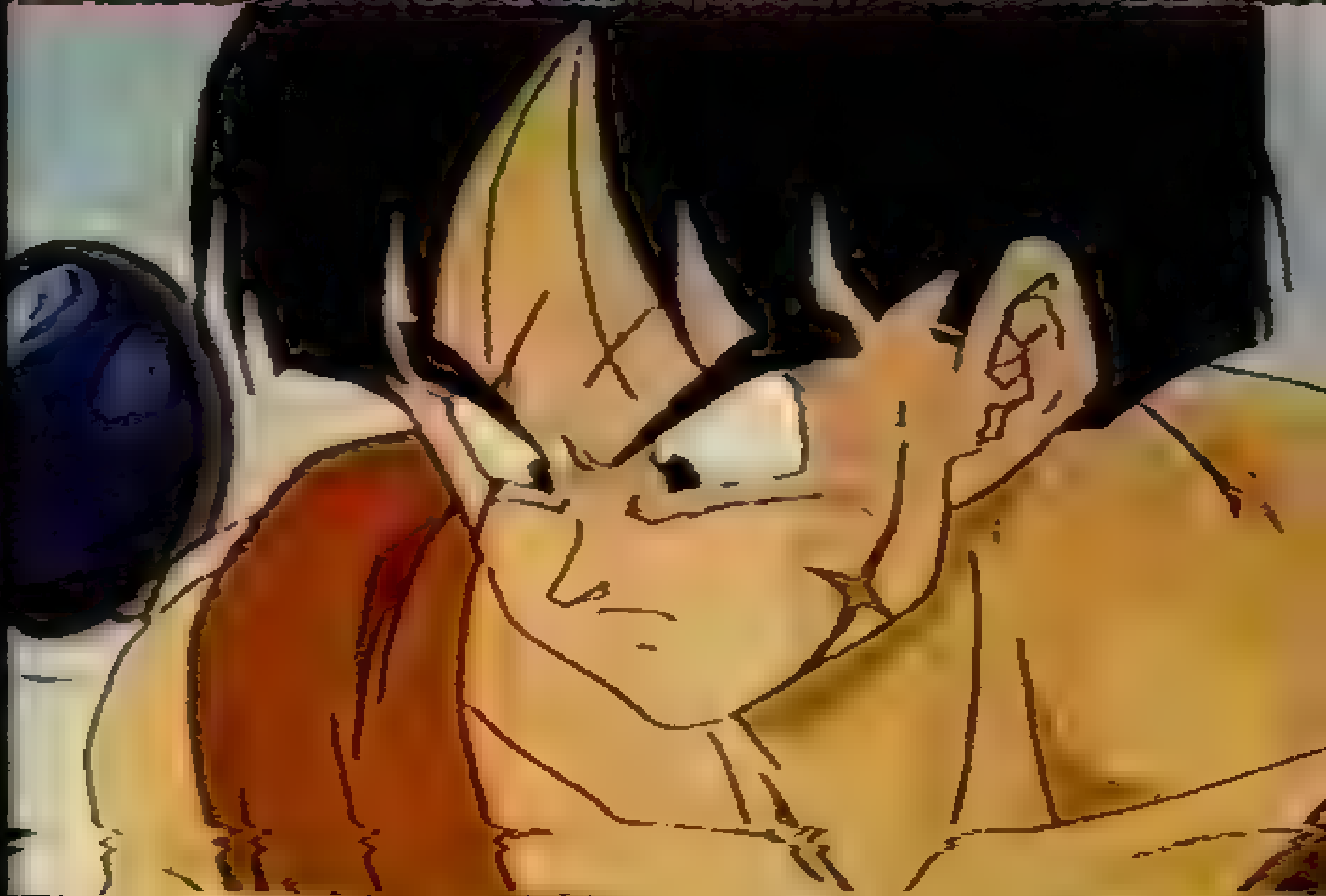


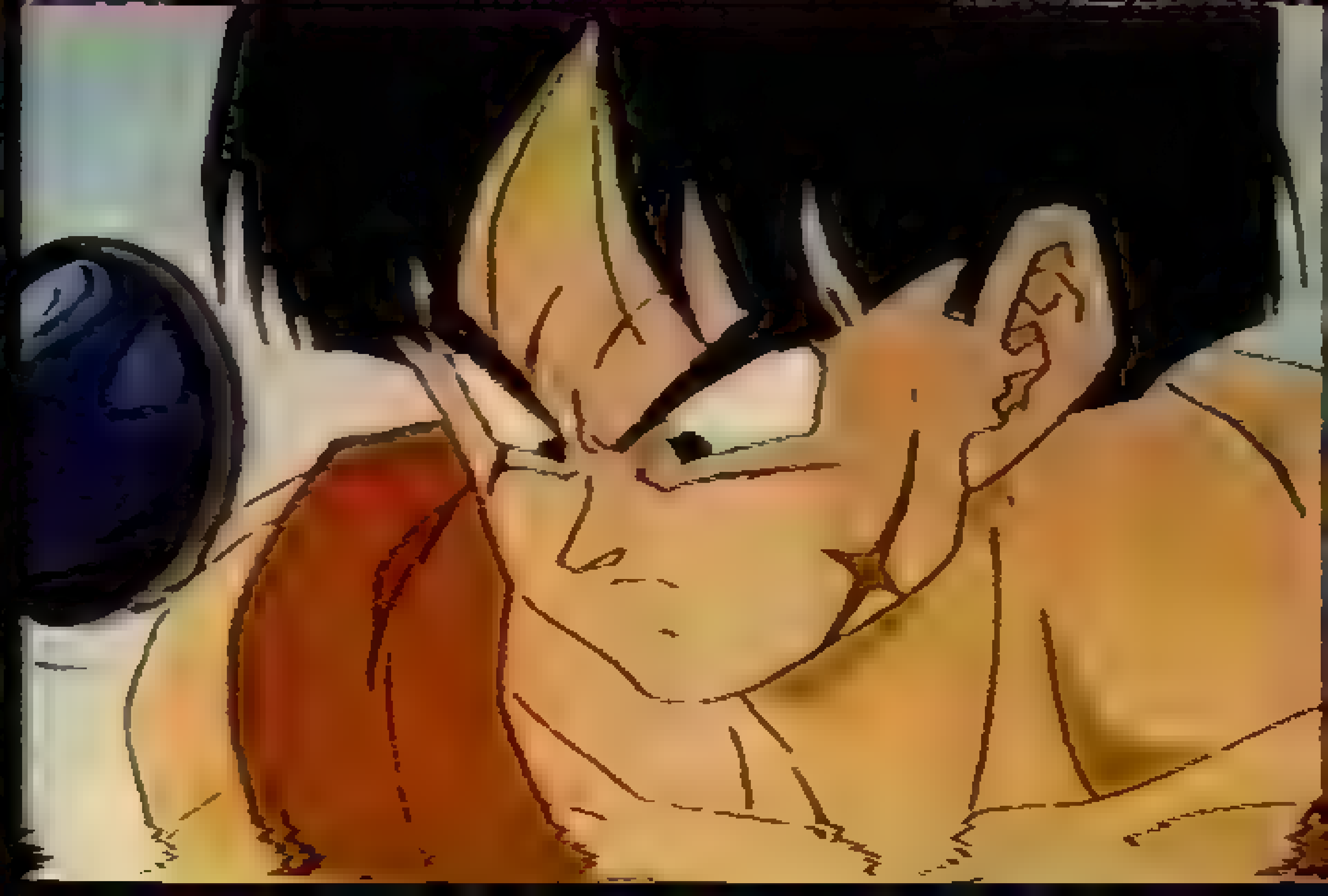












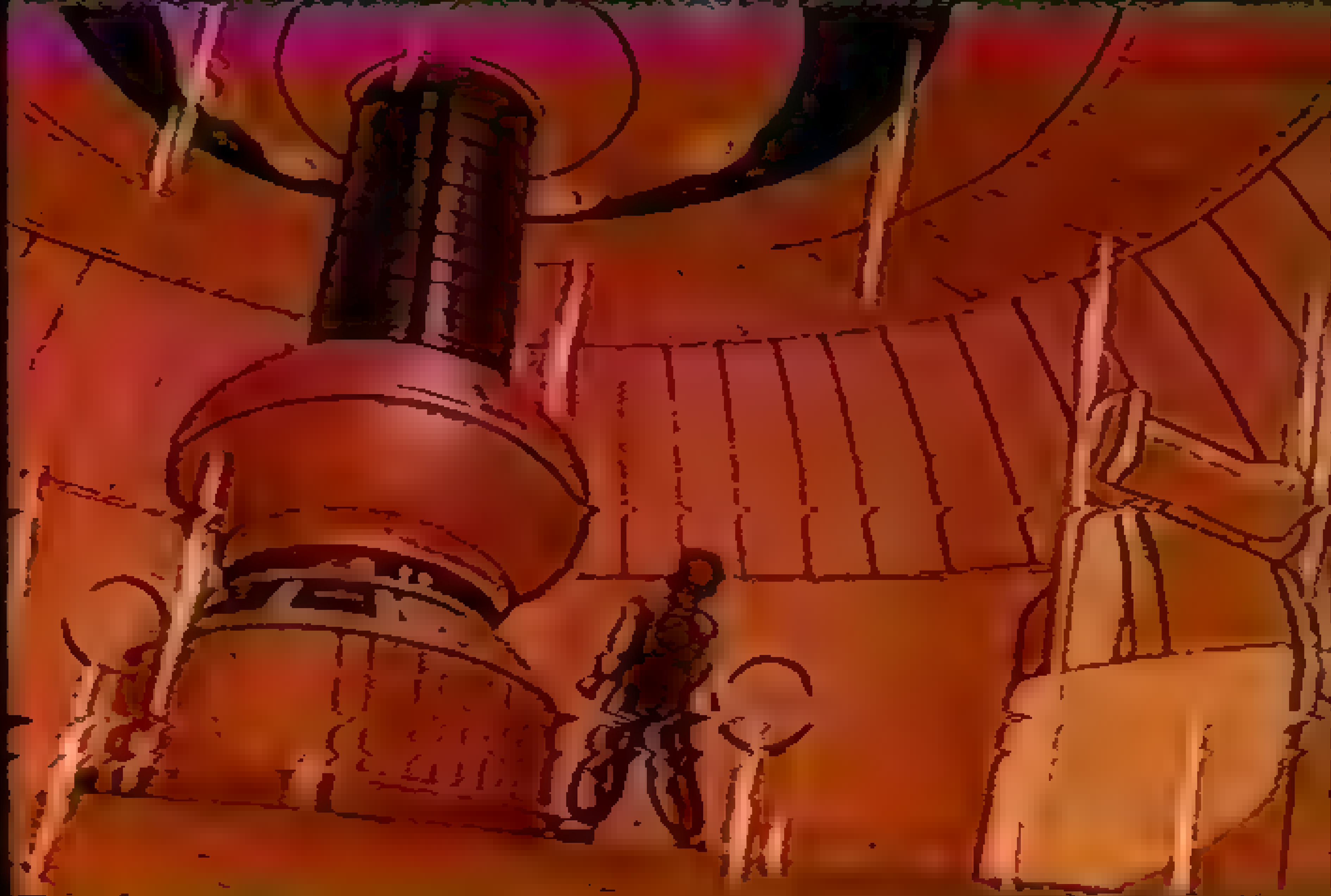


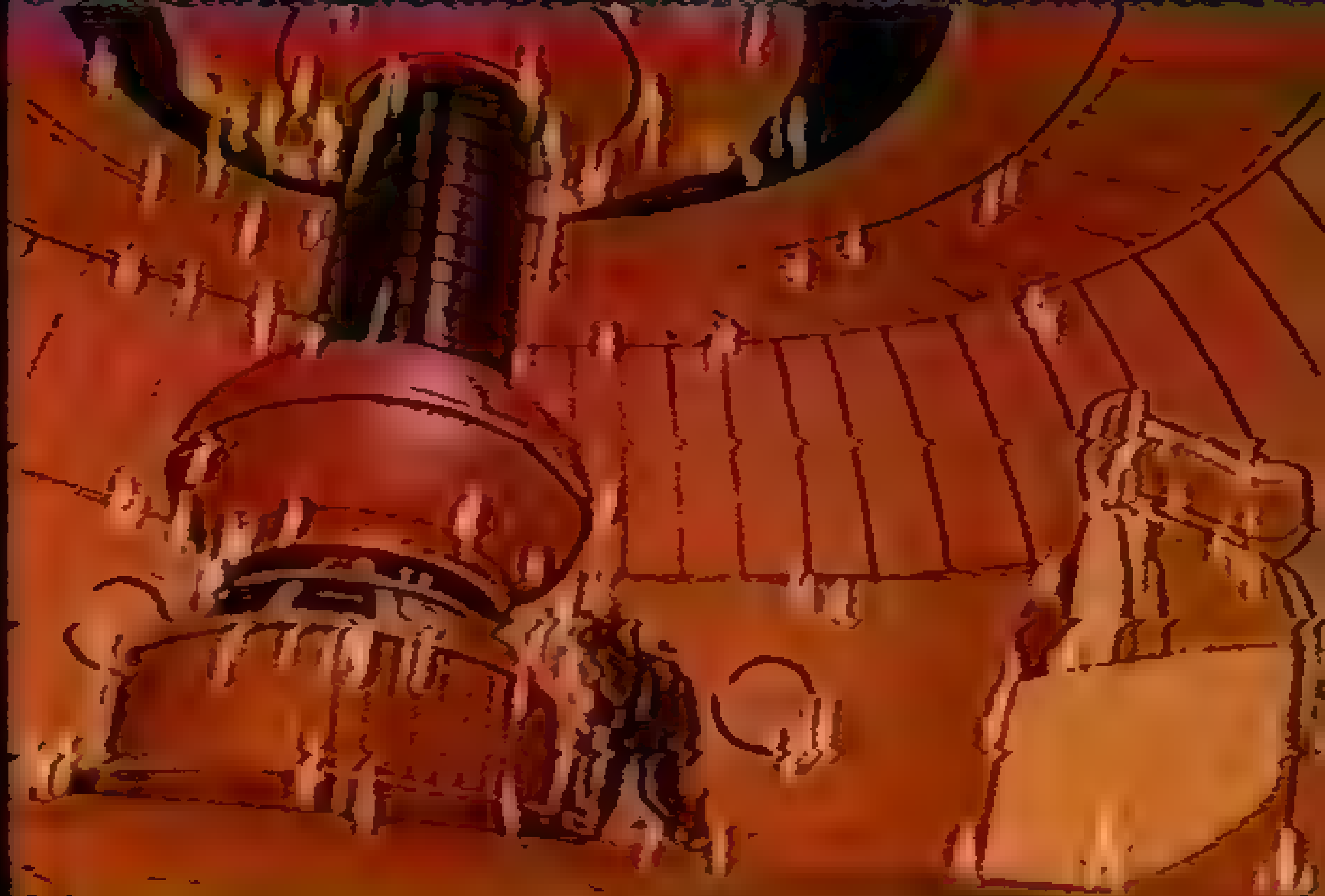


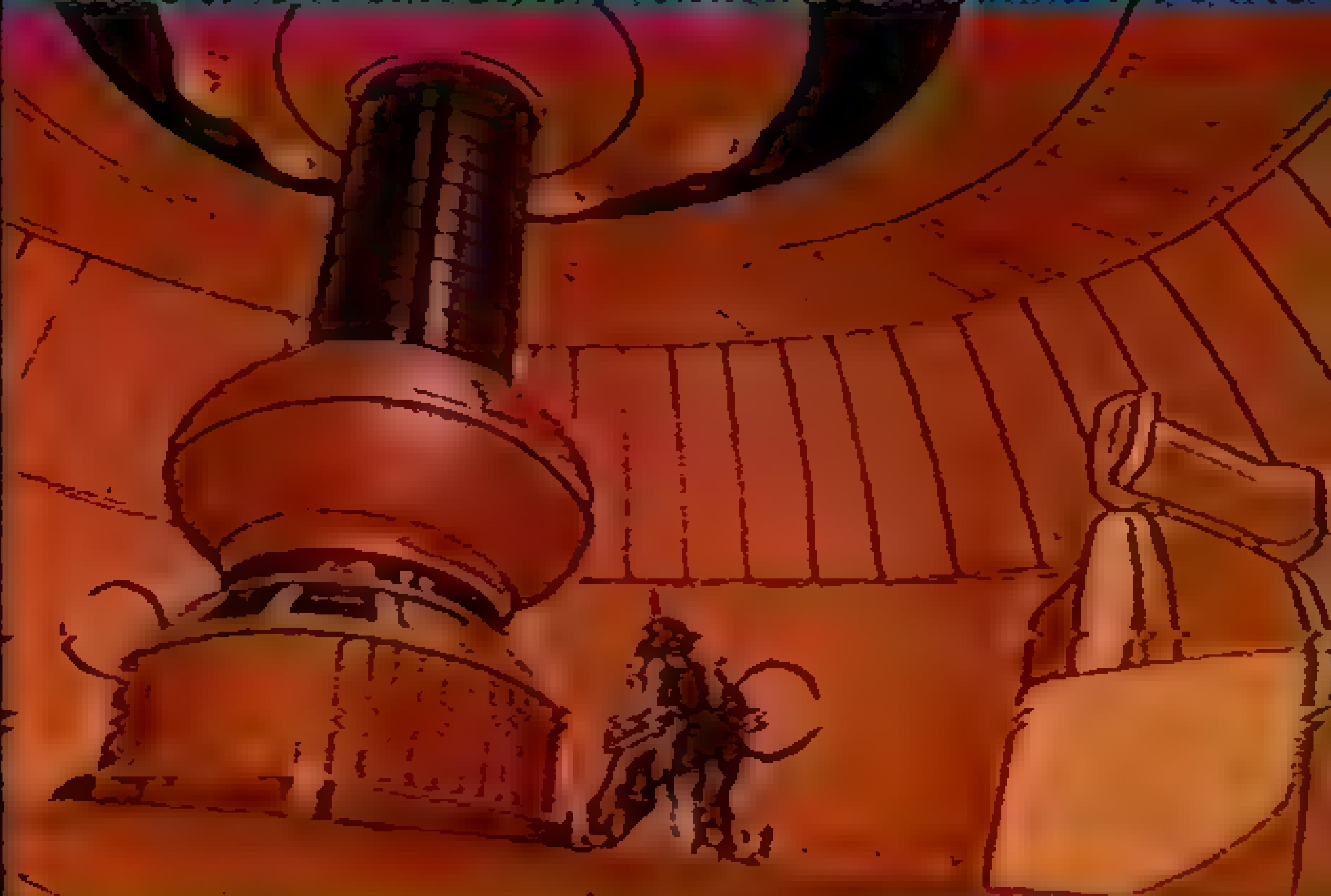










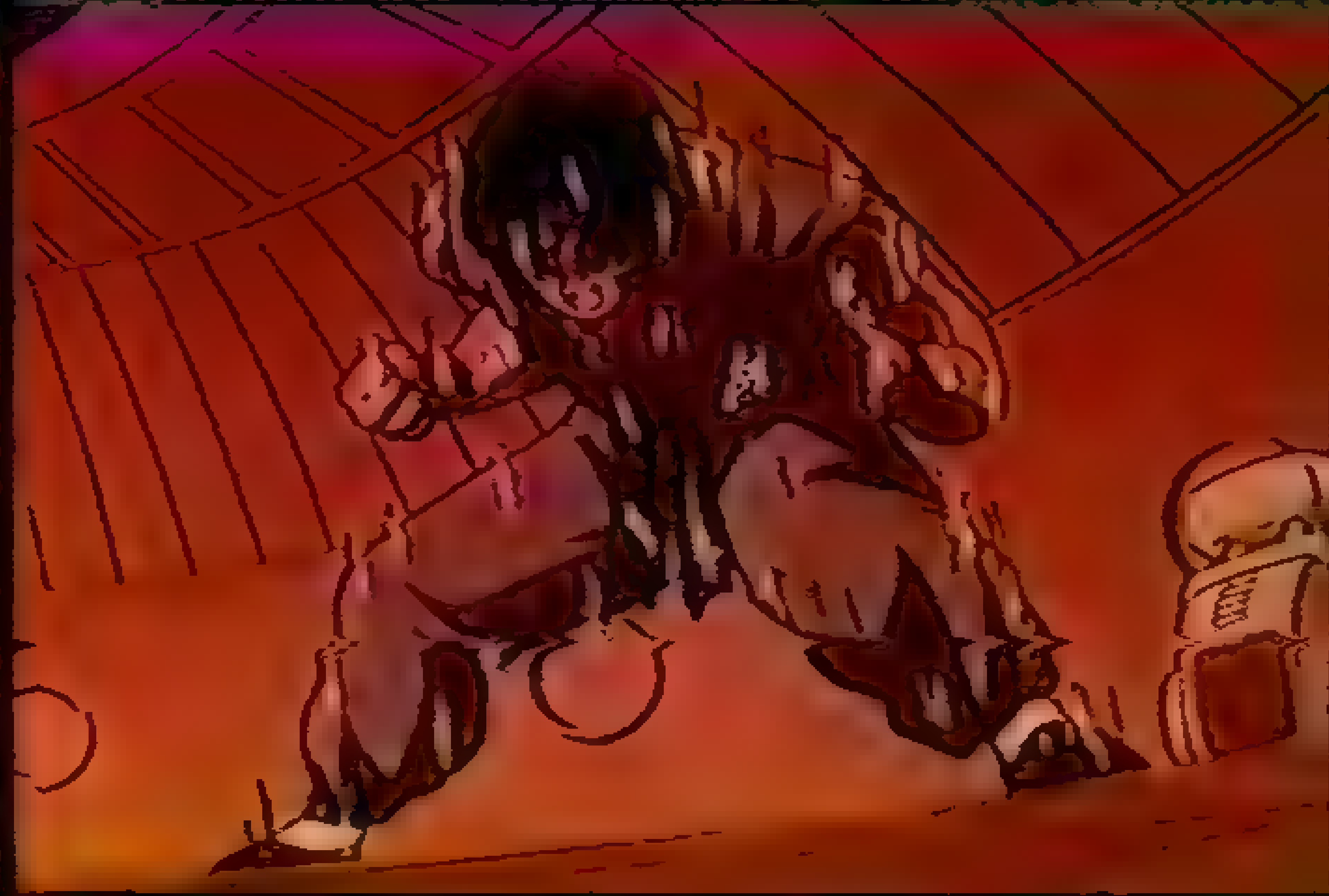




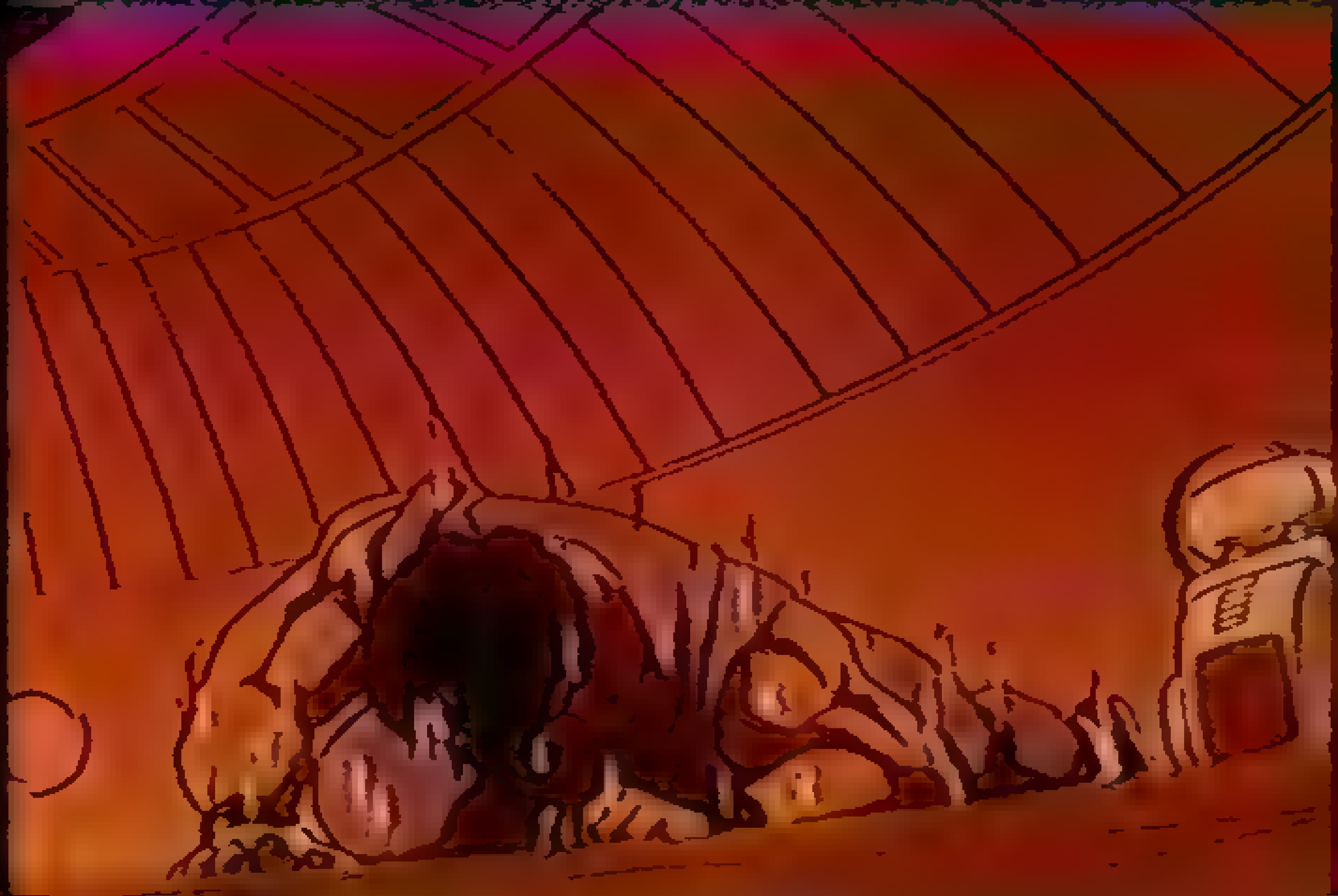


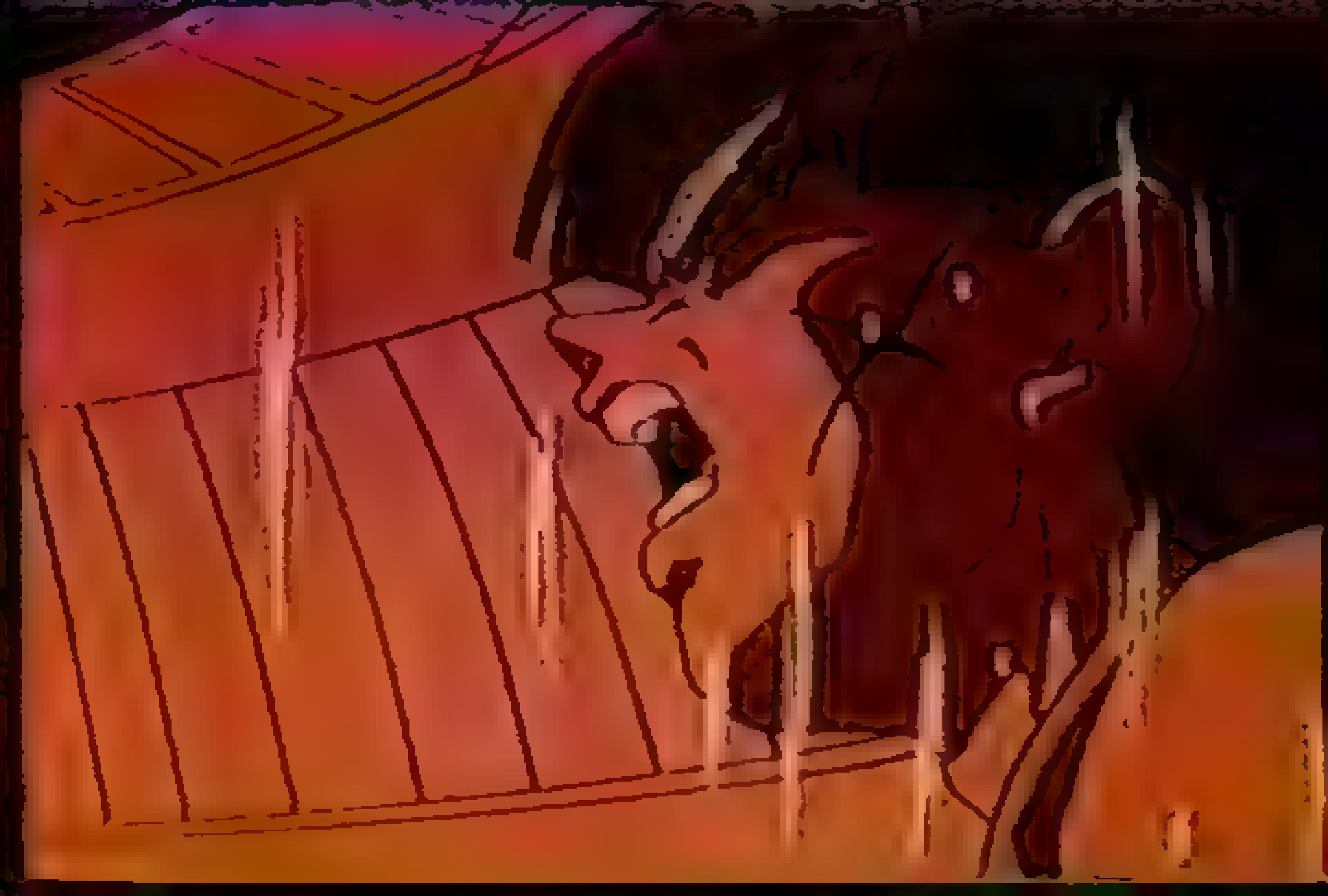


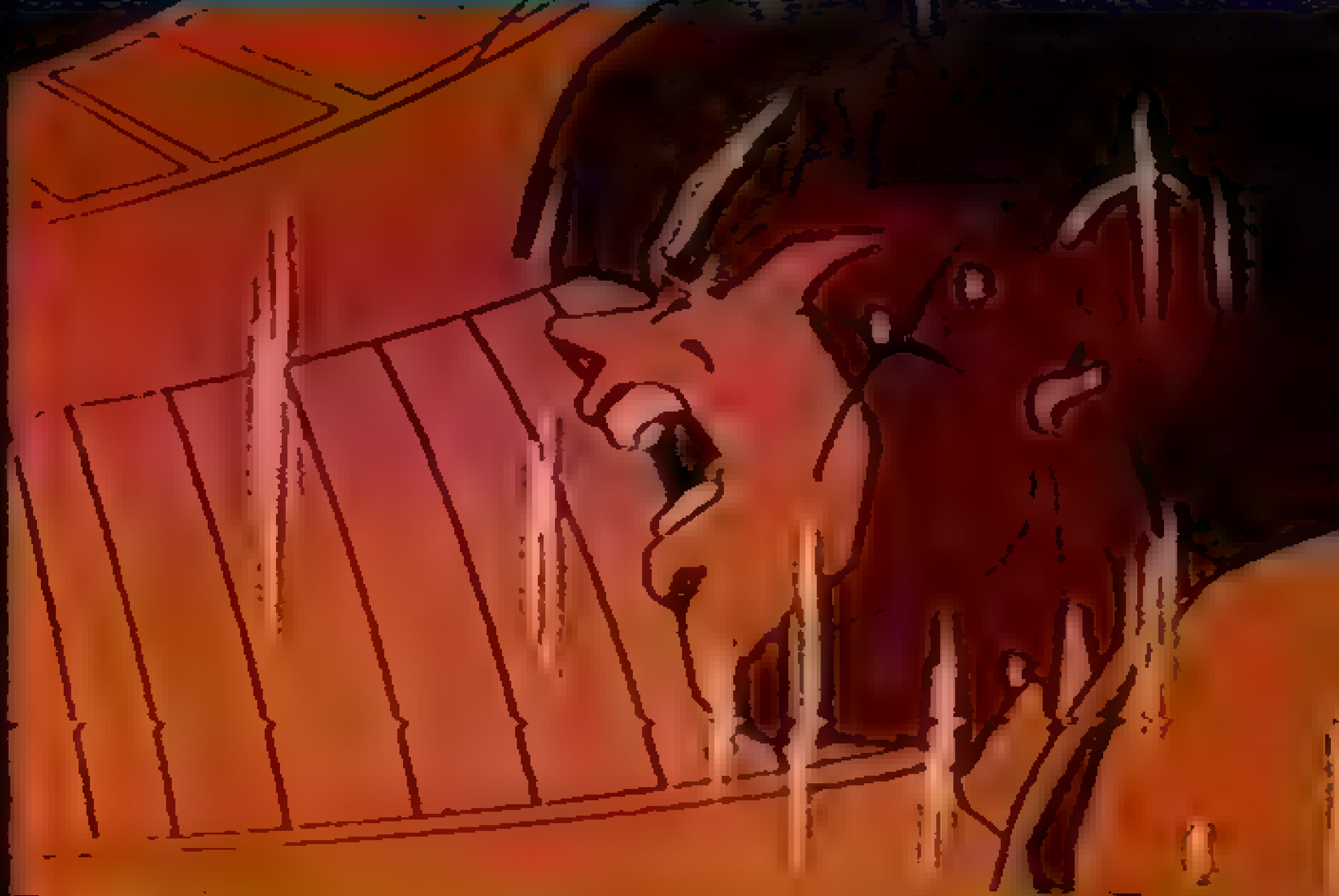




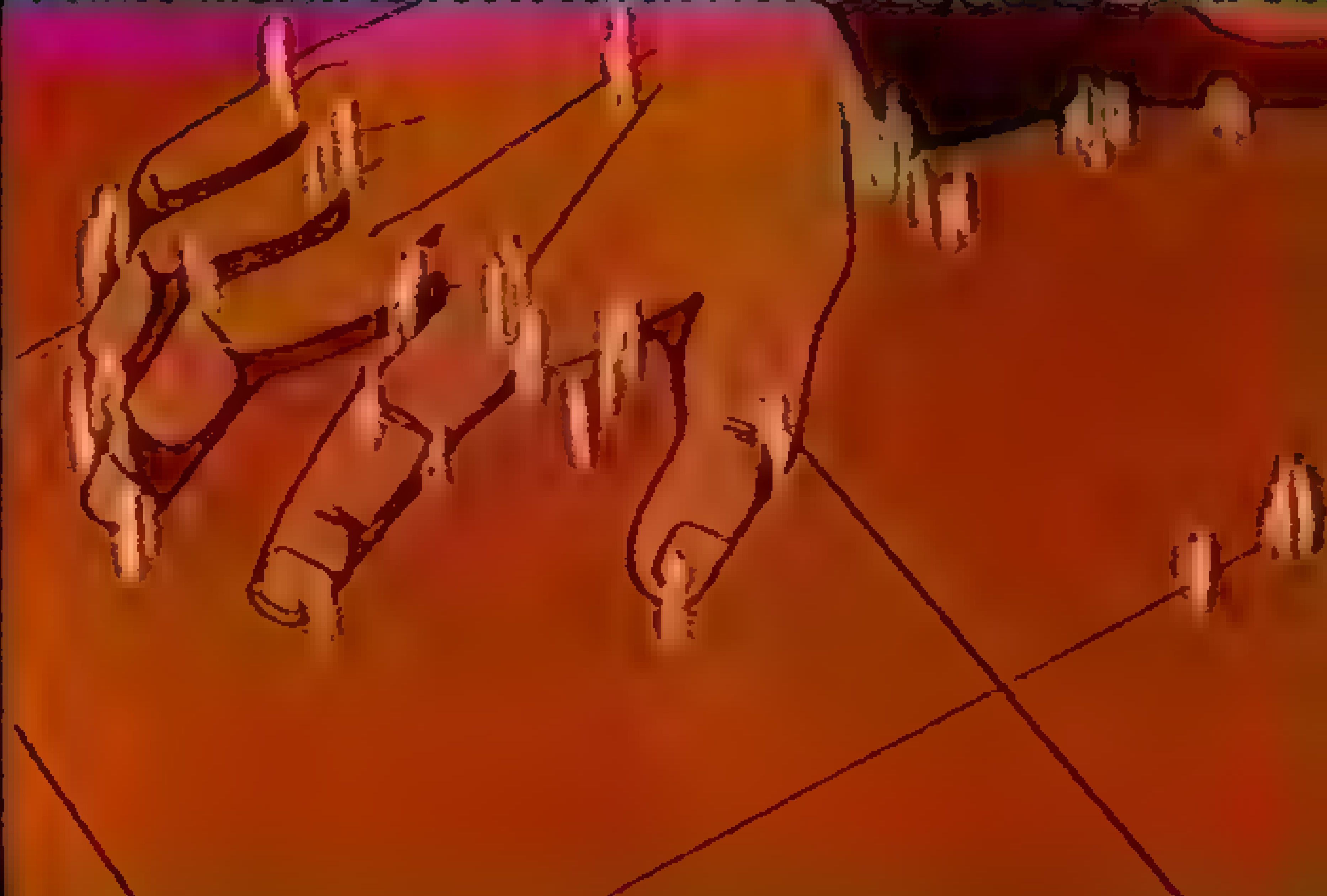


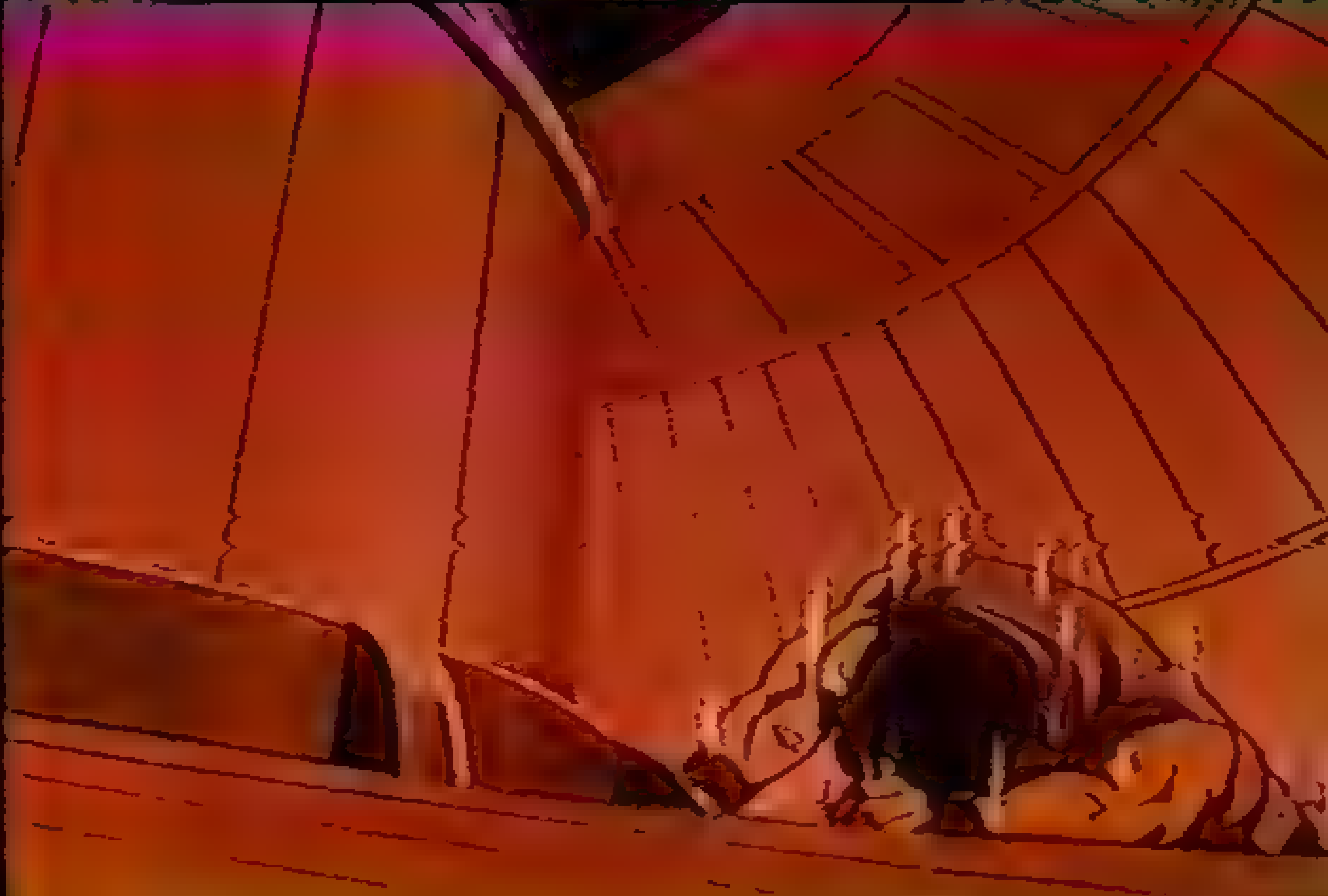


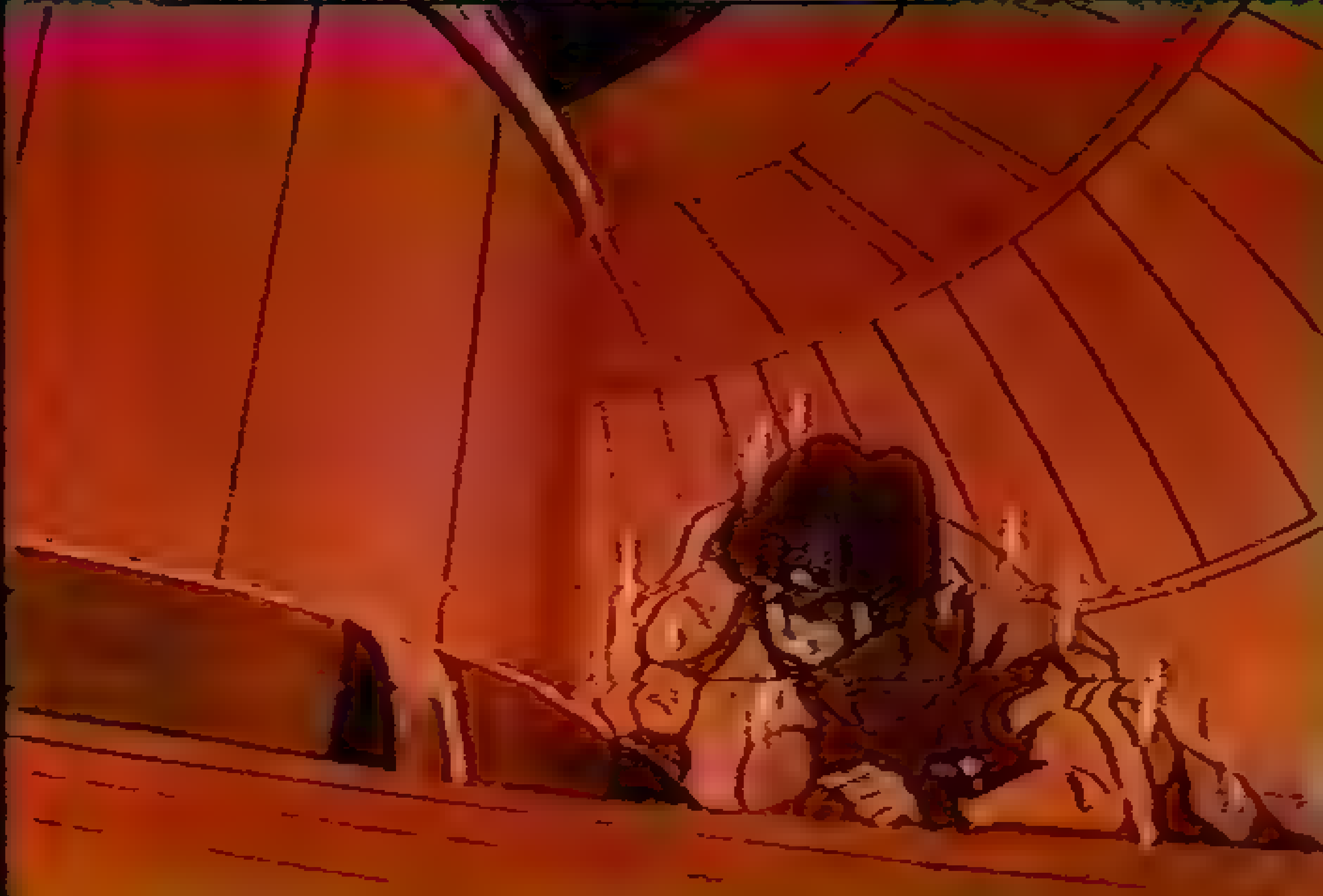


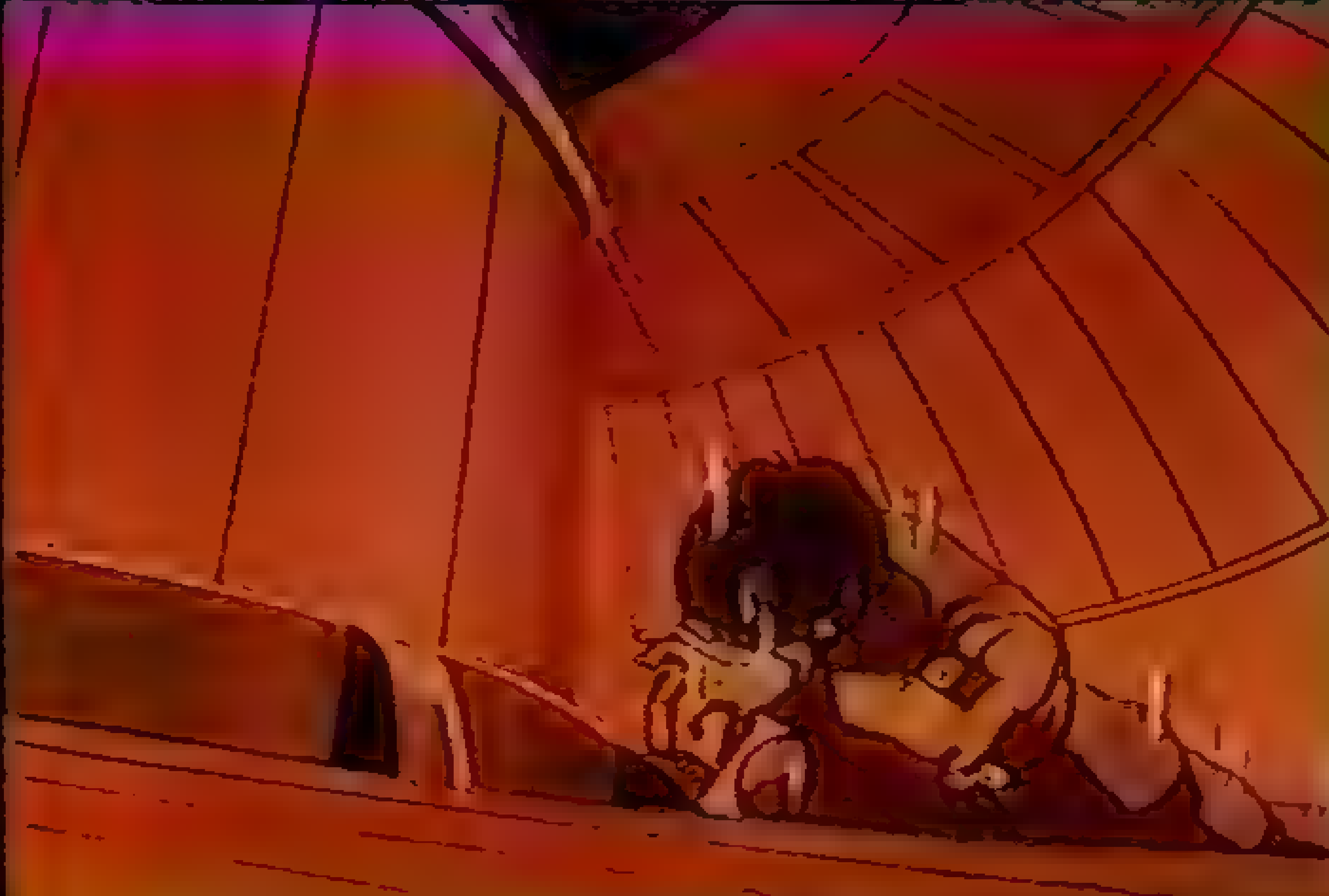


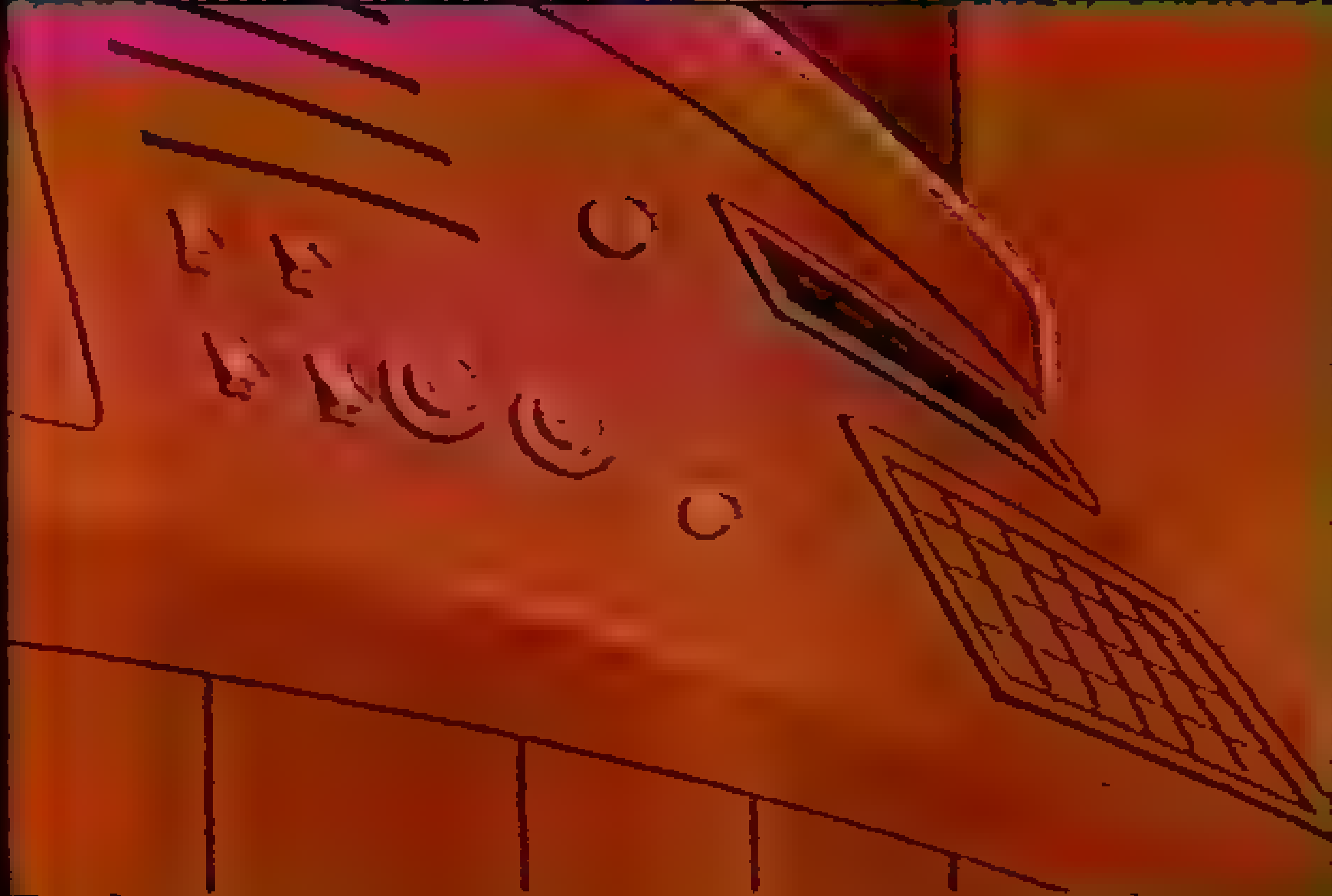




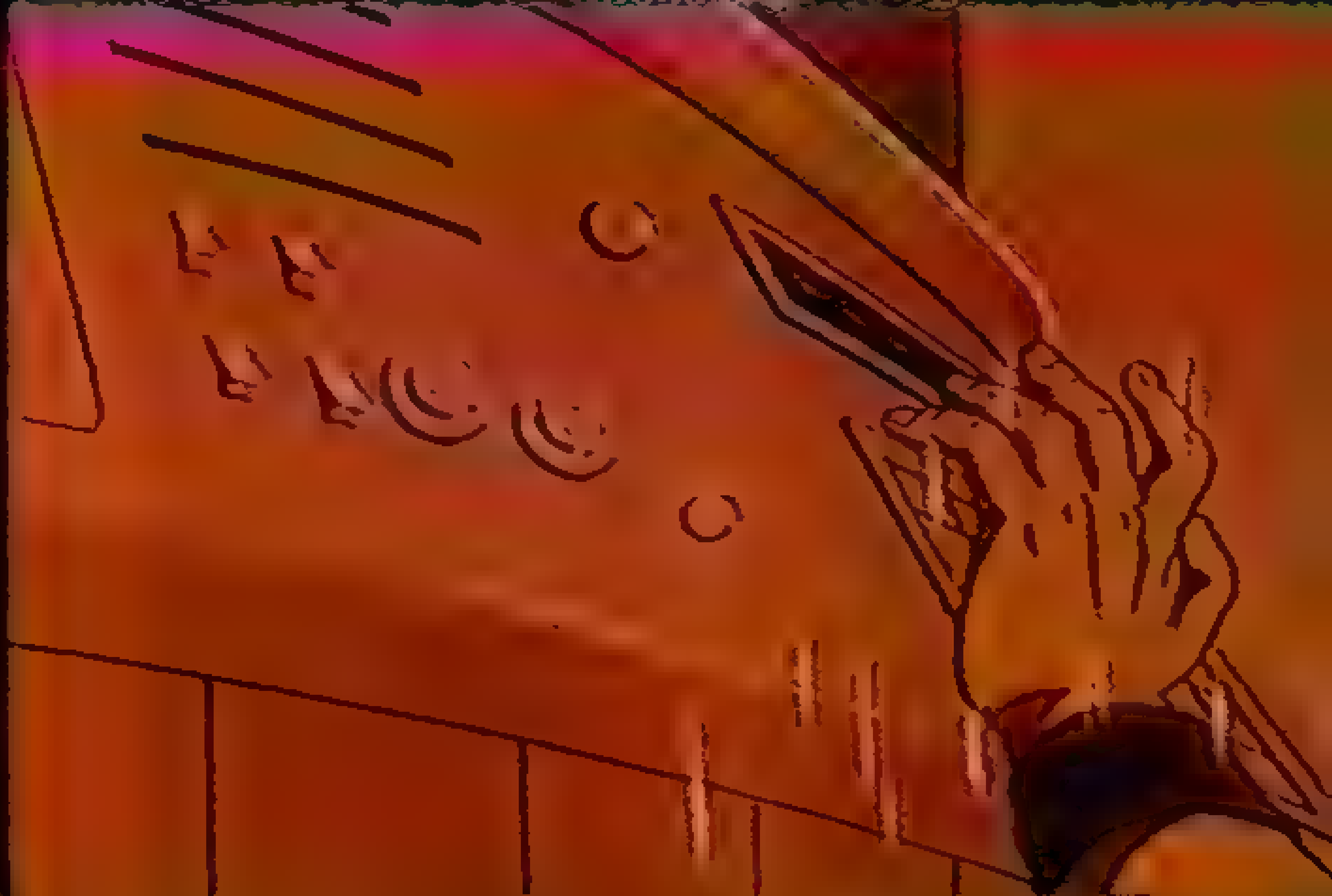






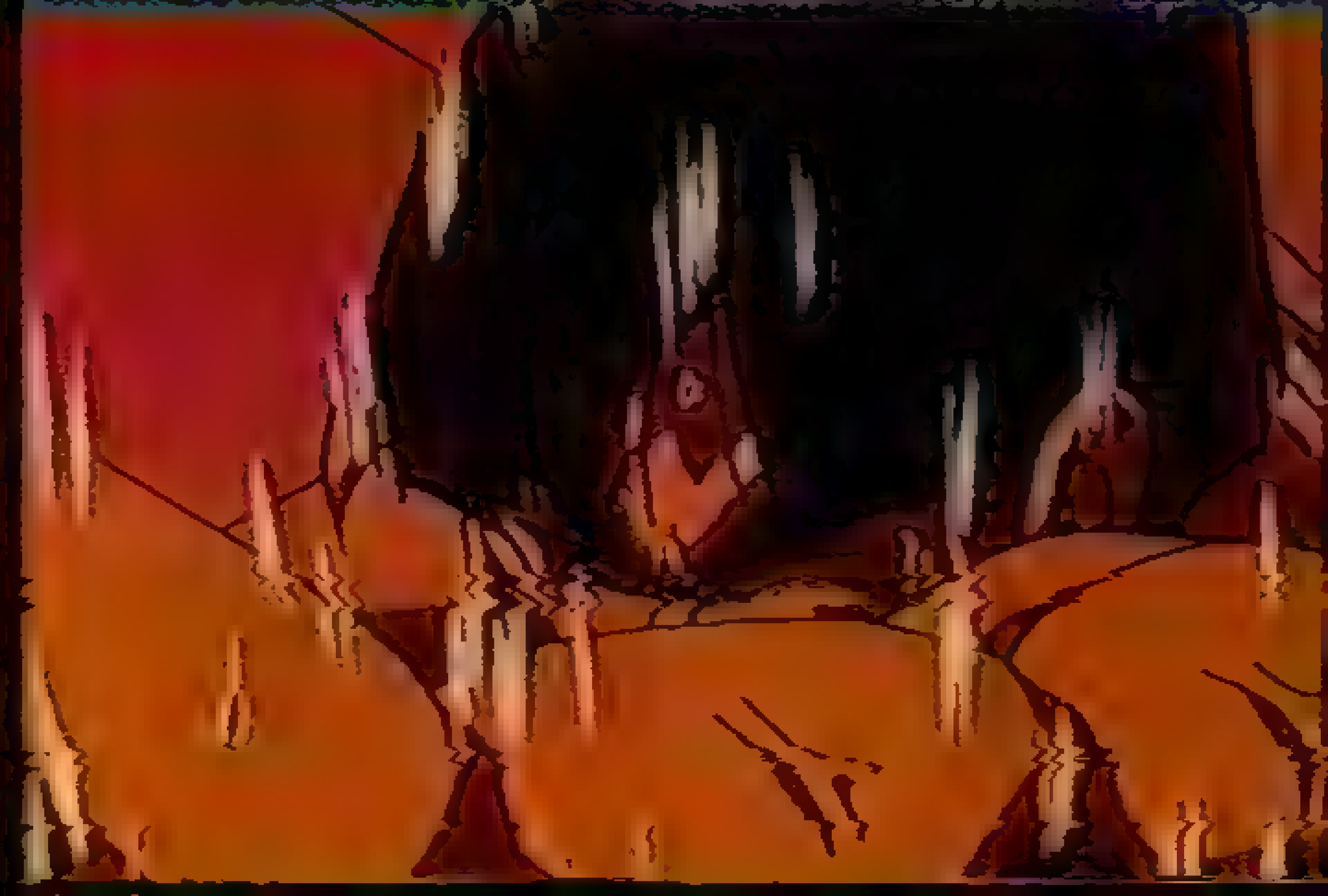




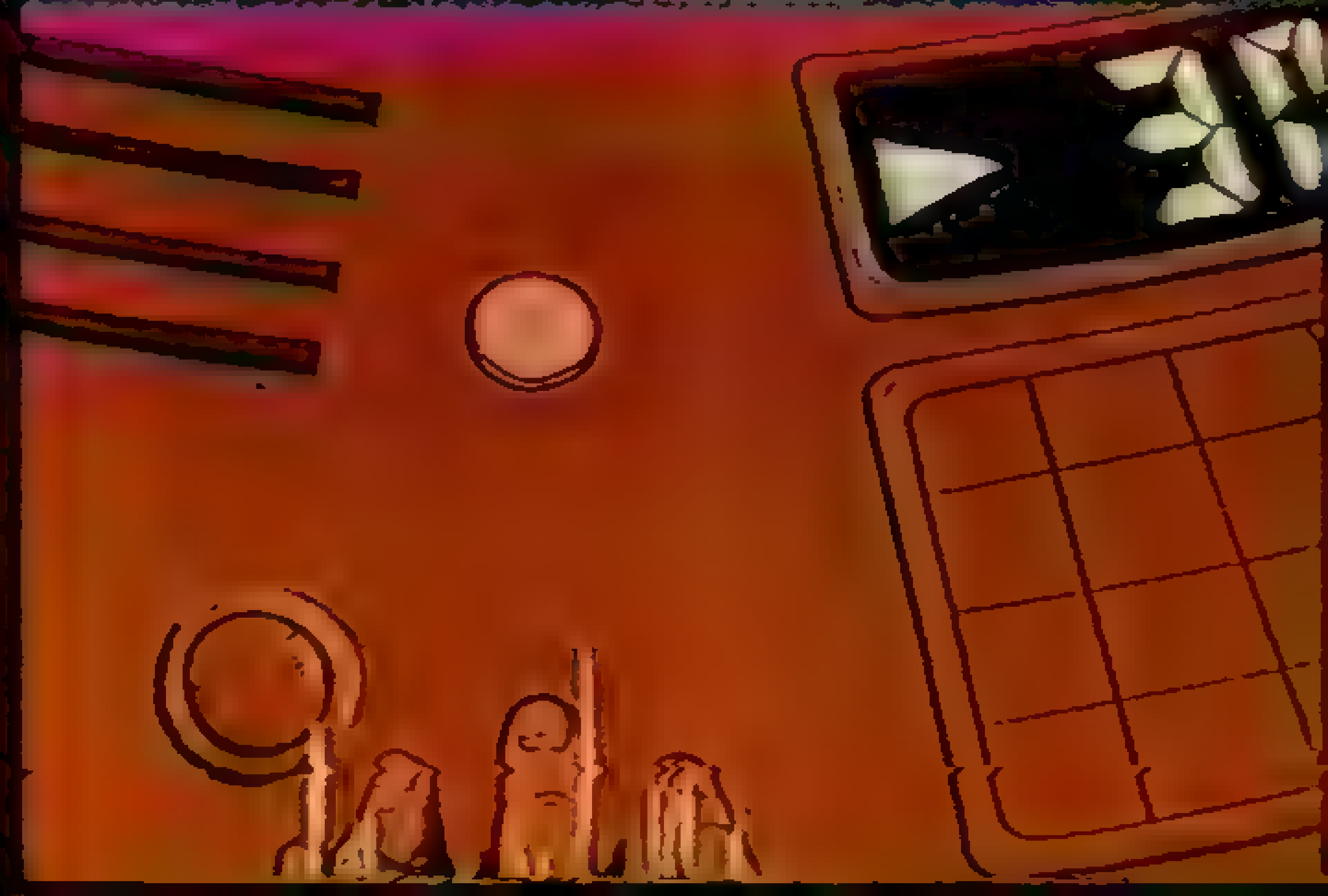










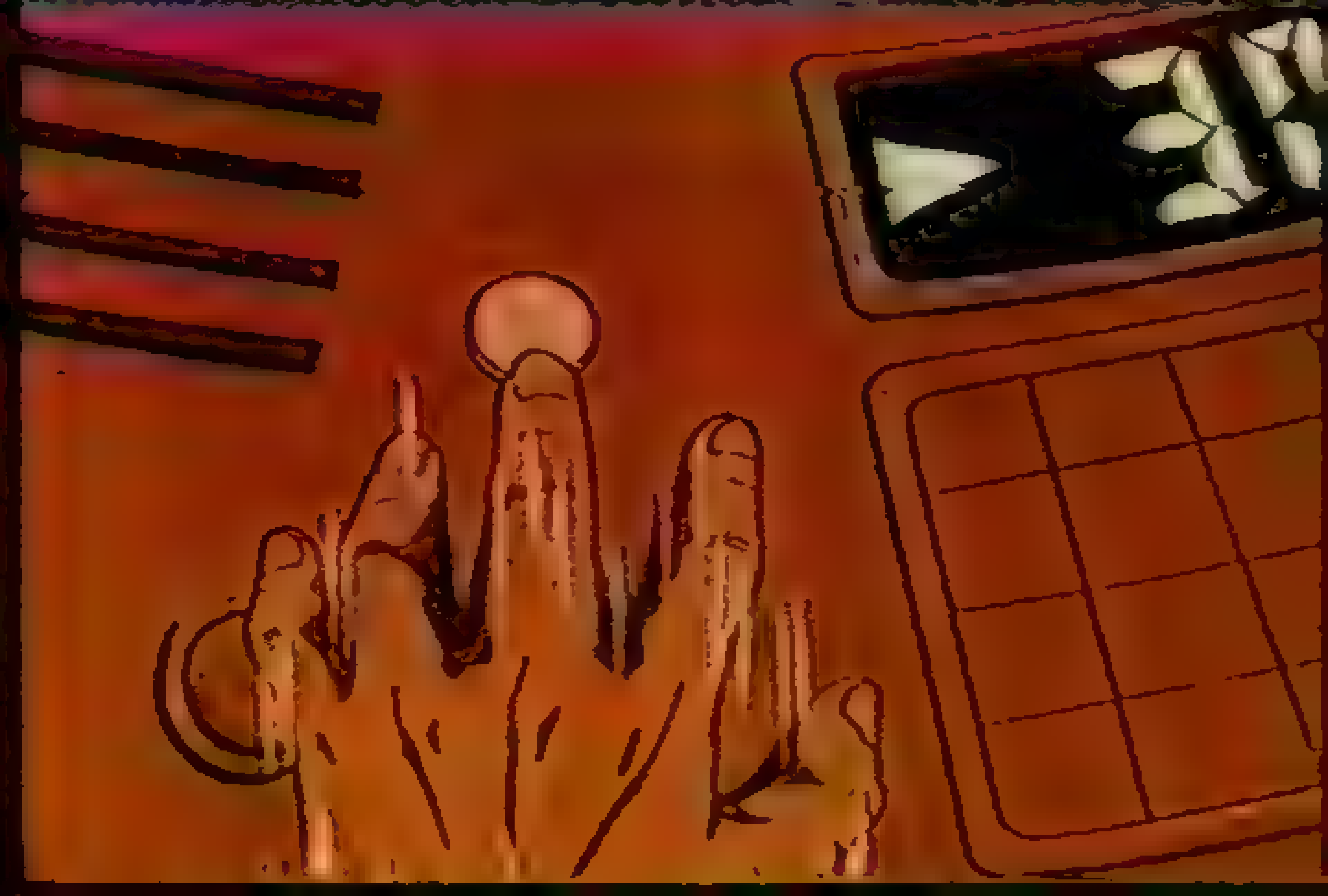


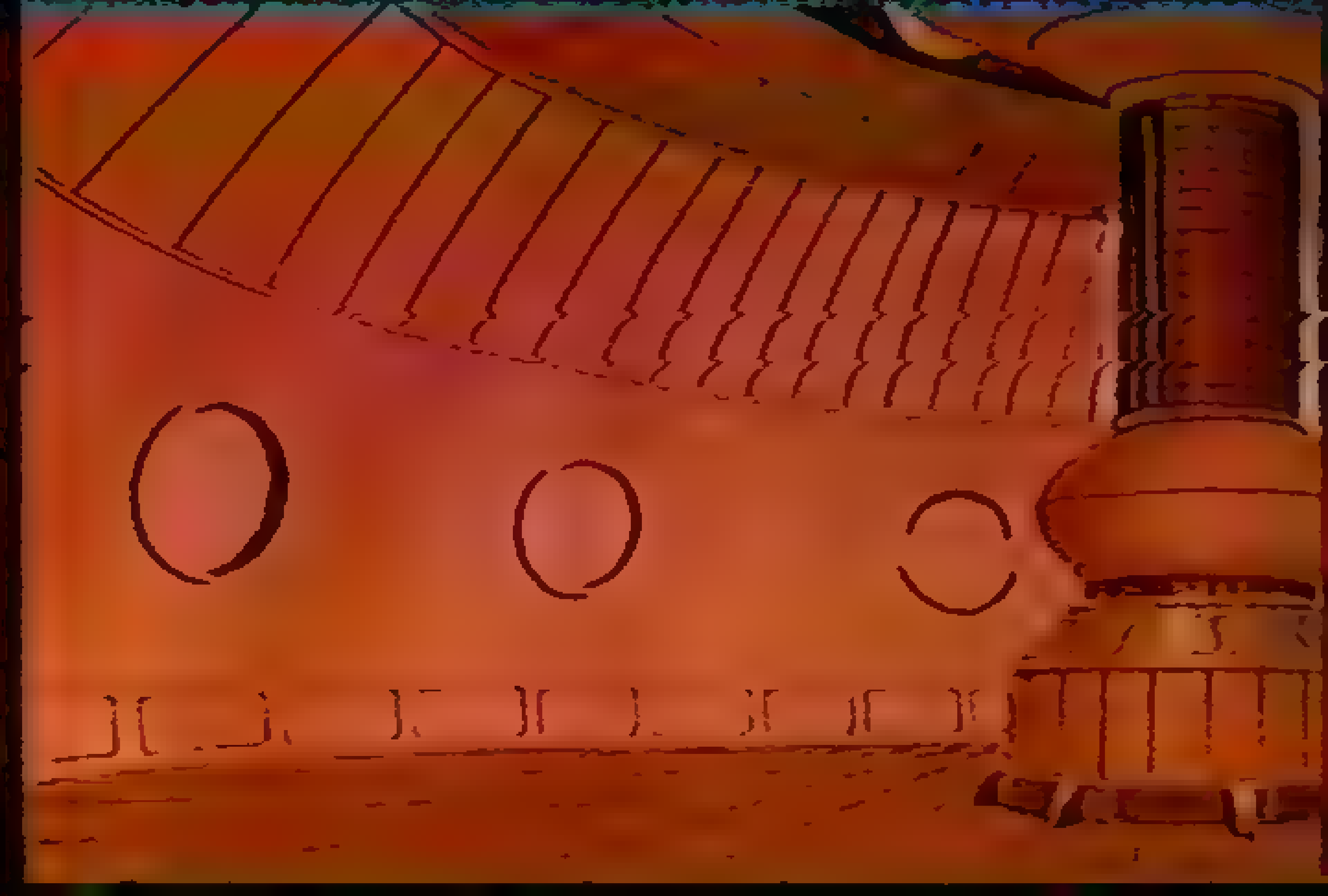


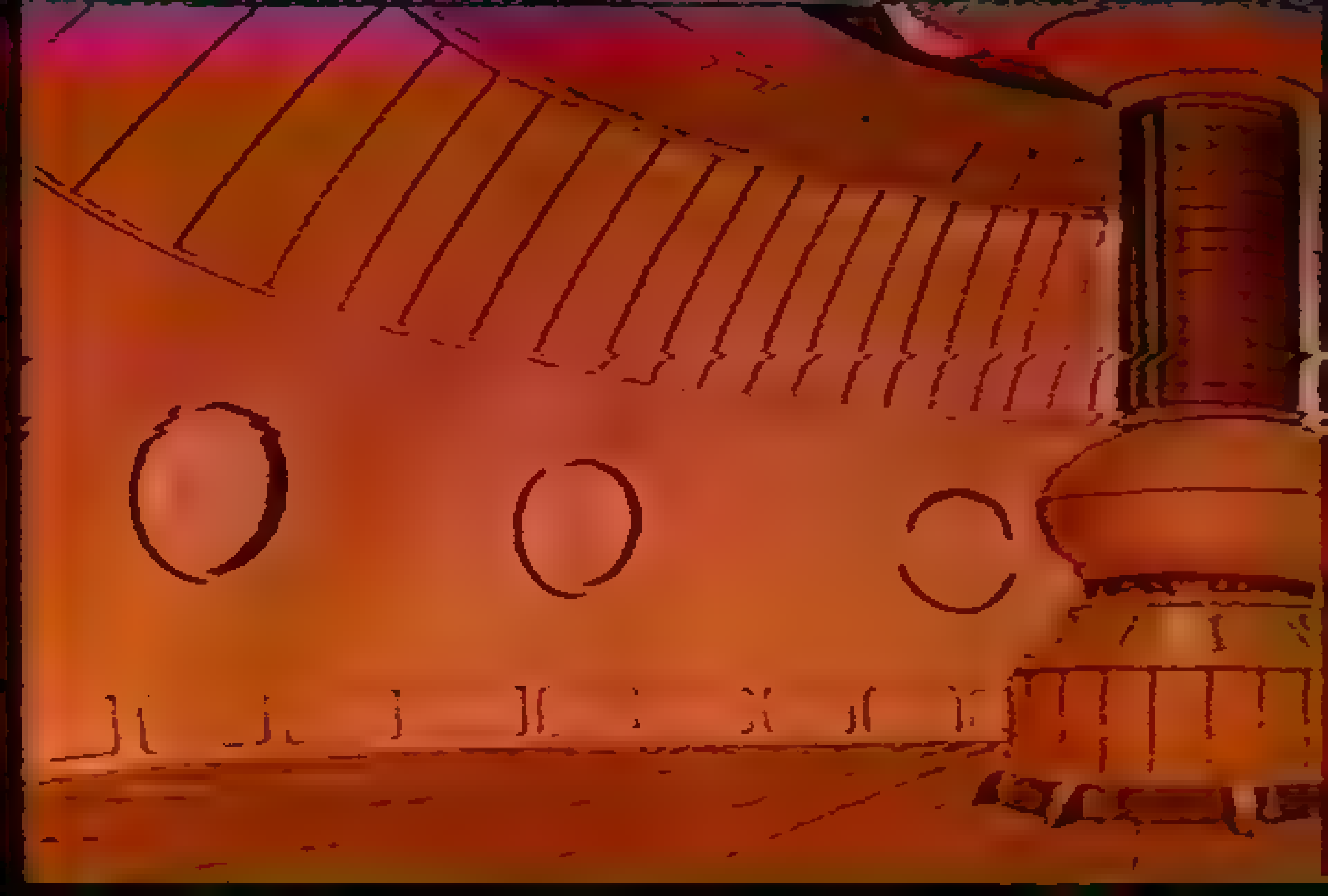


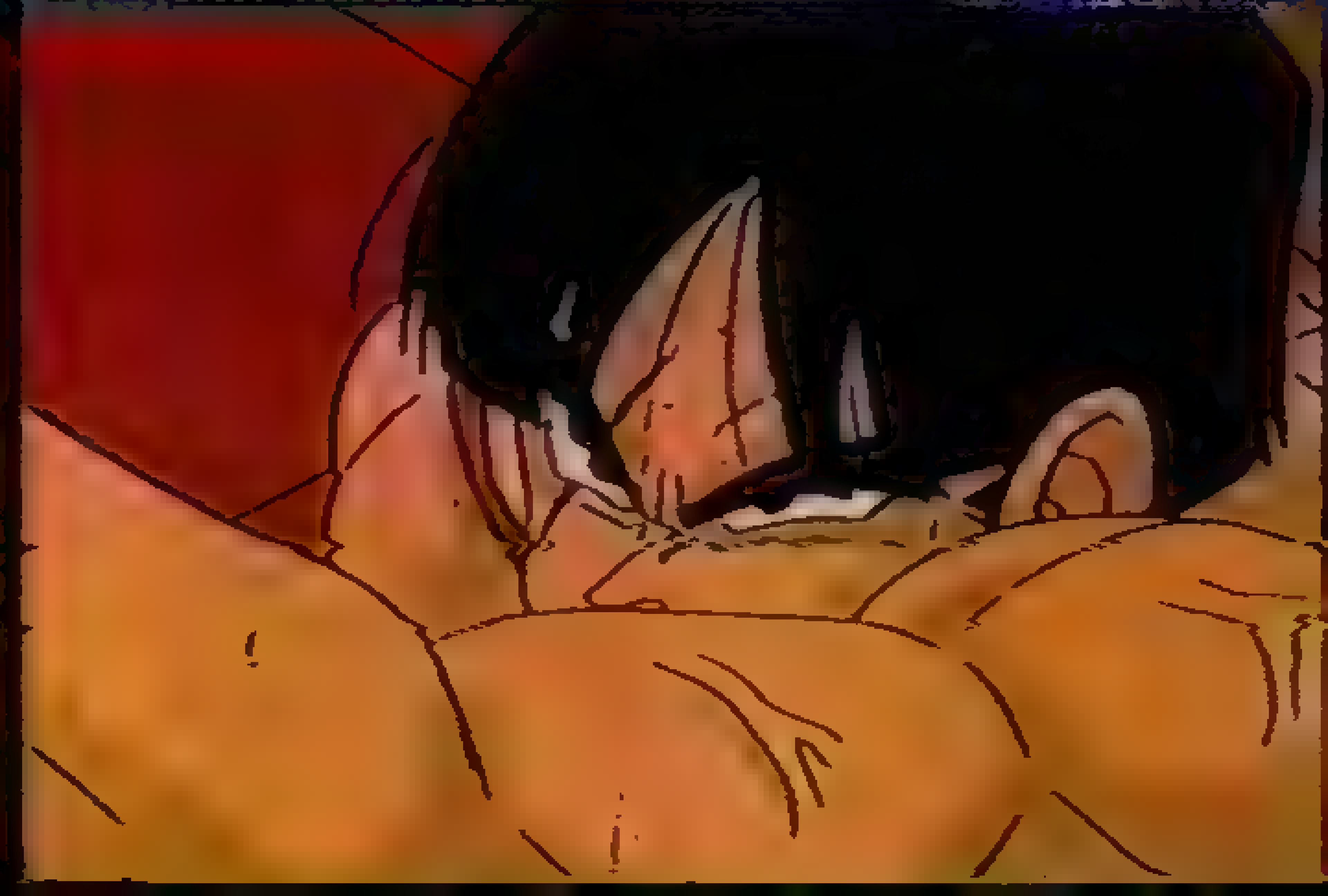




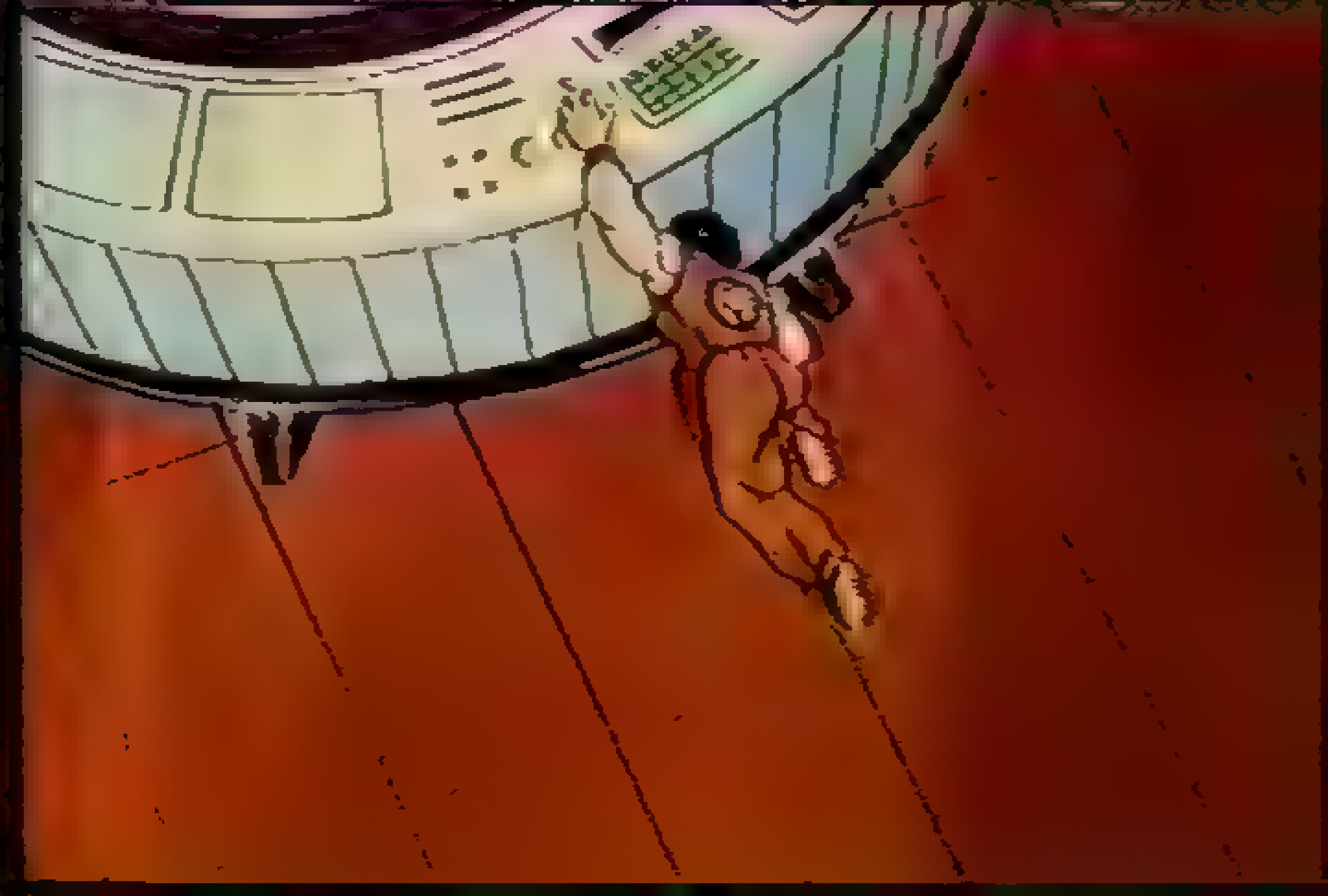


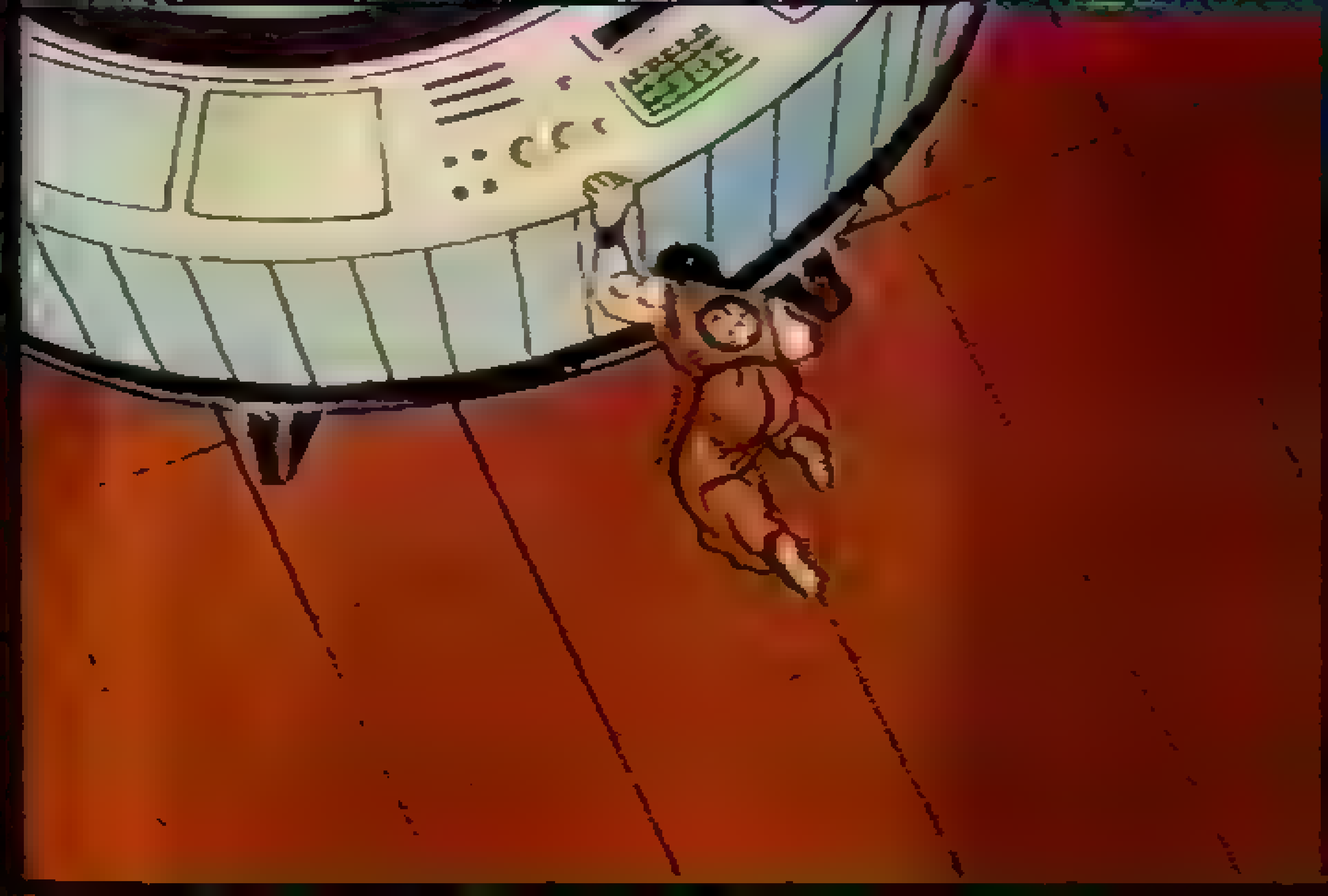


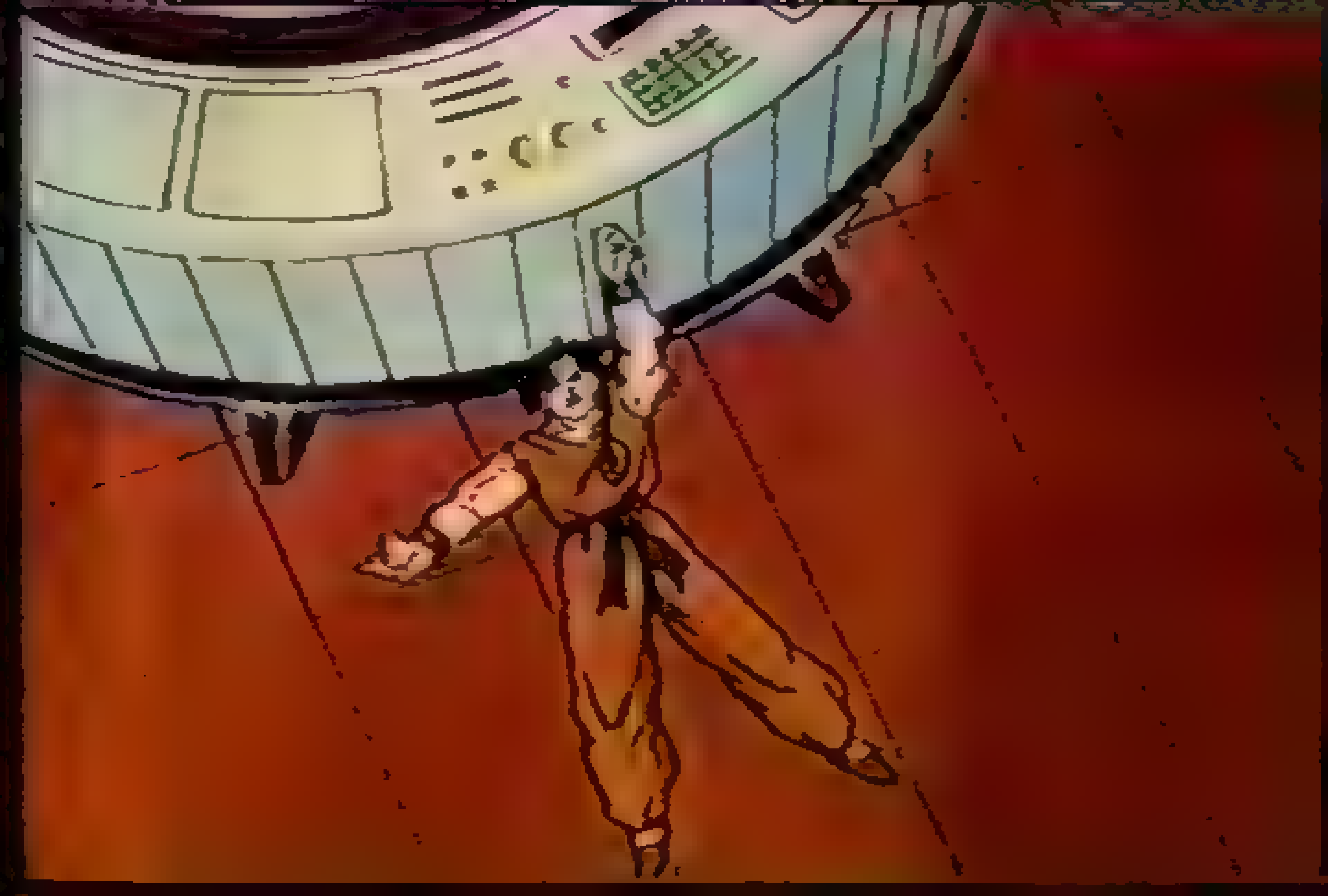




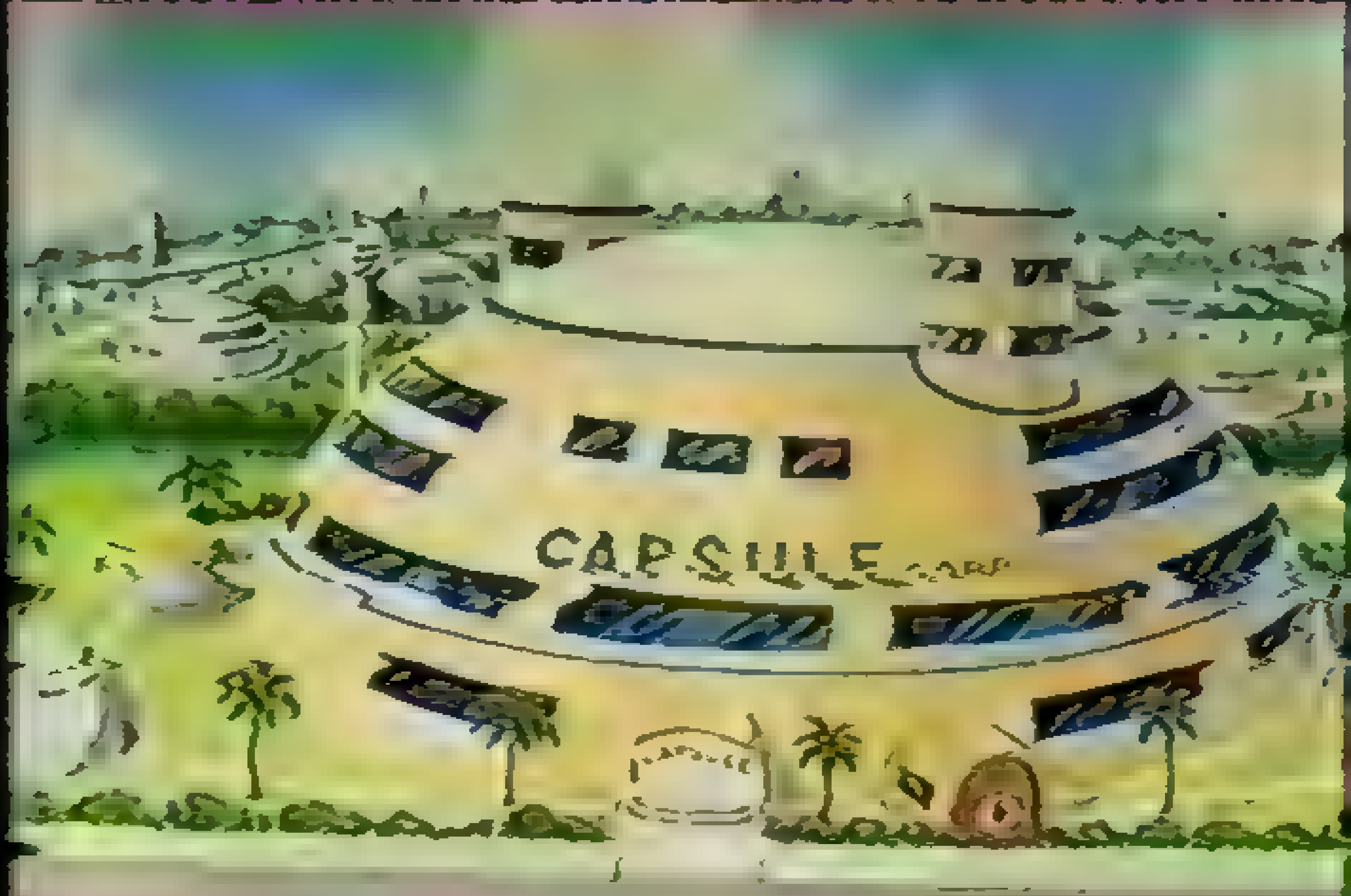


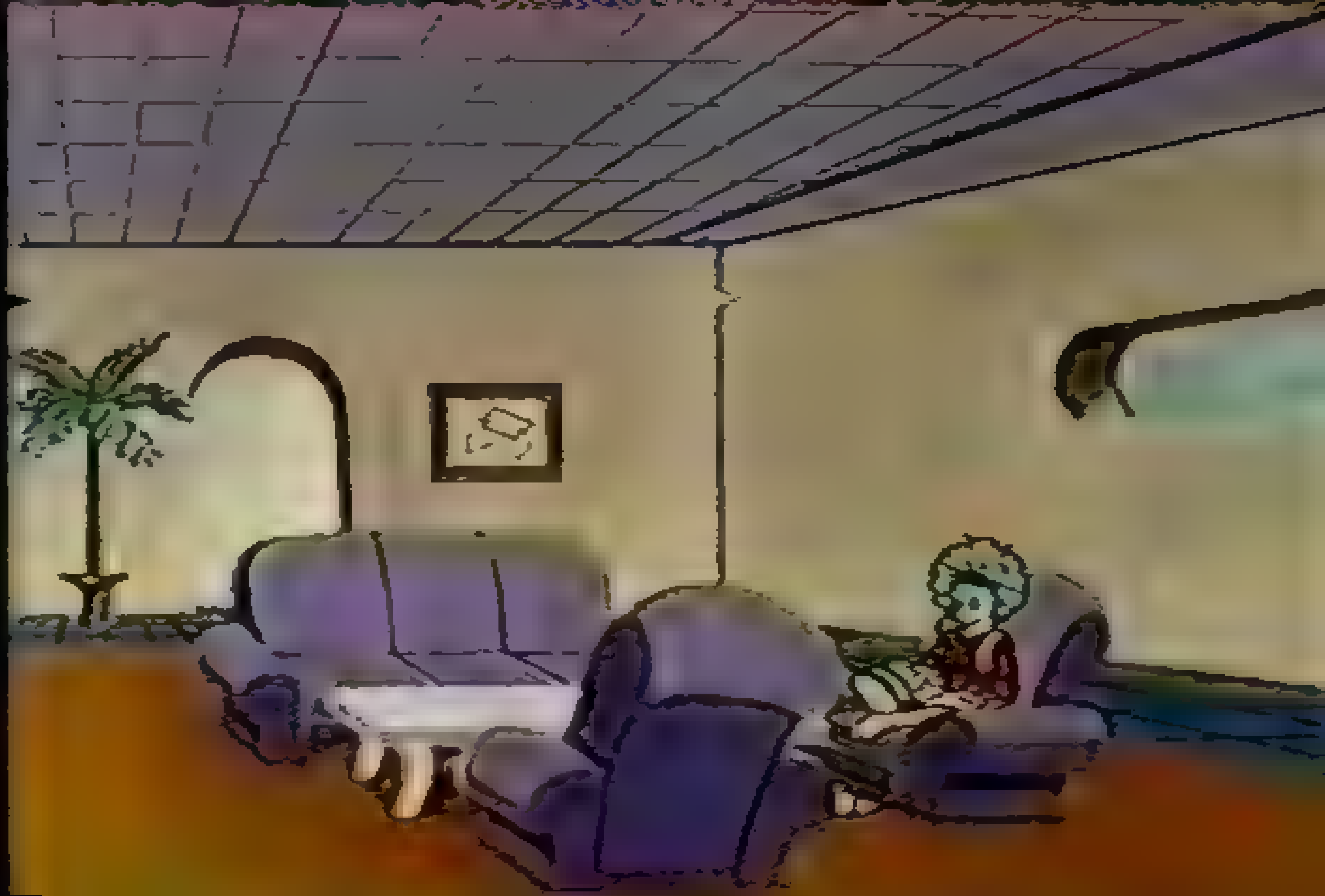


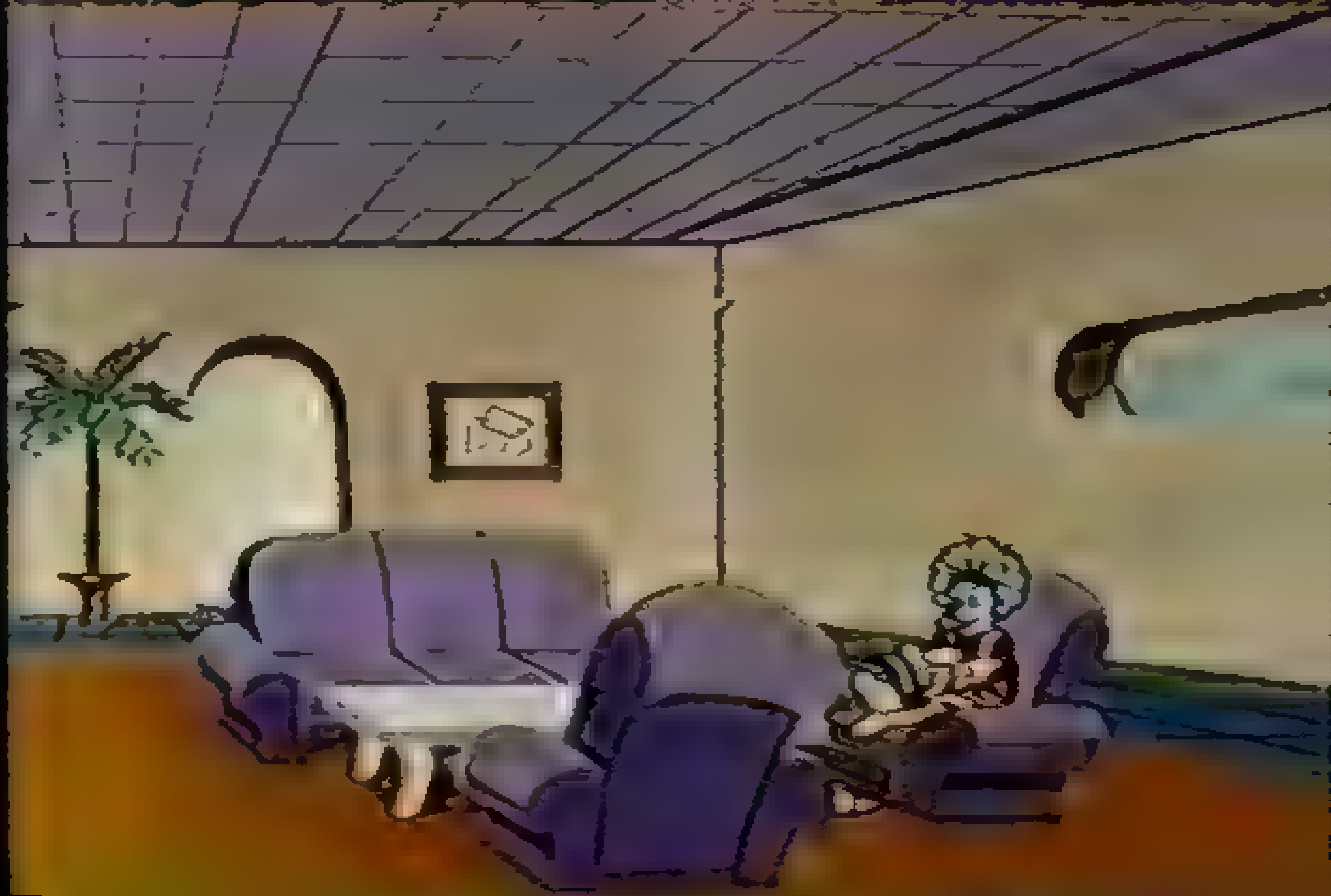


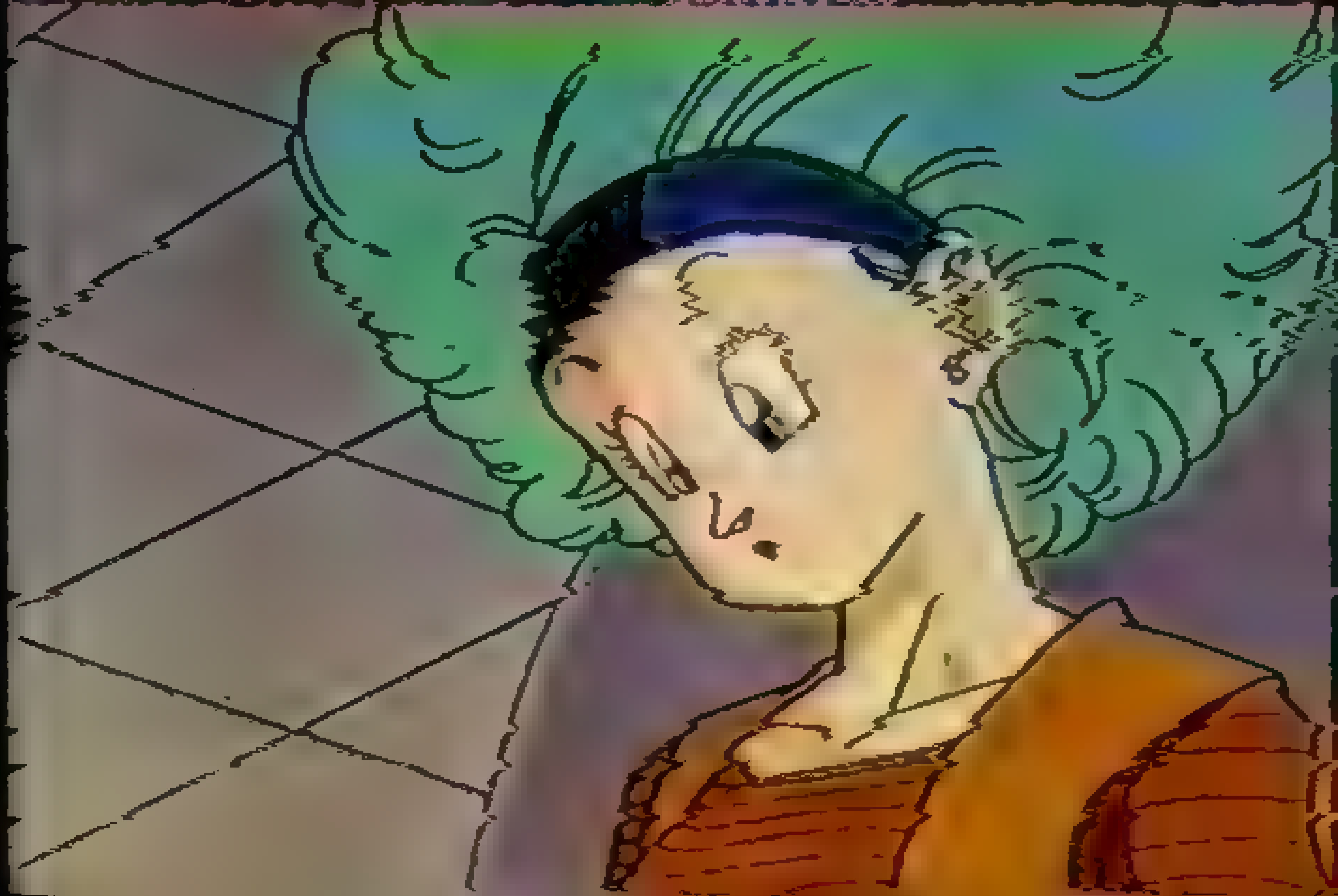


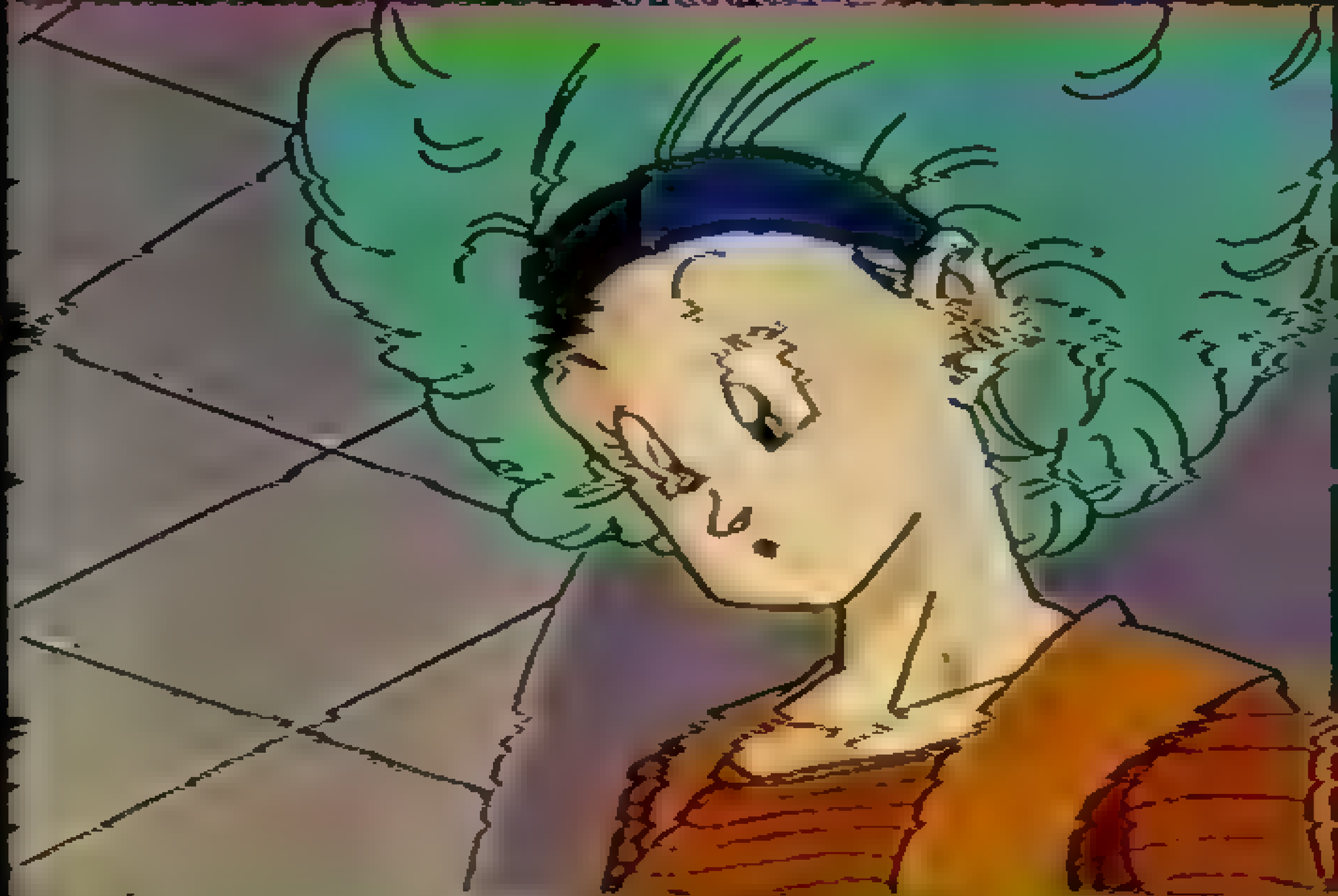

CAPSULE

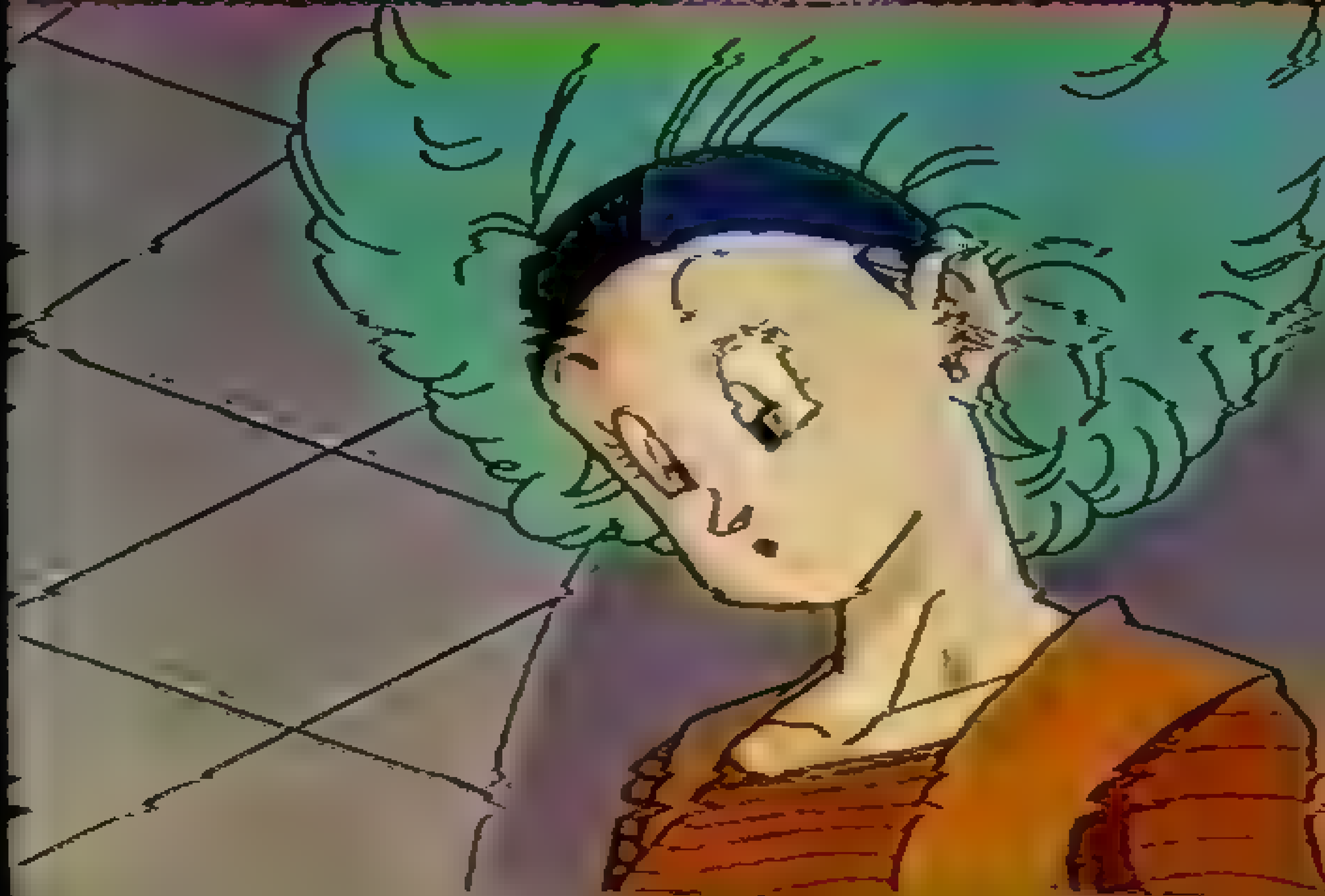

CAPSULE

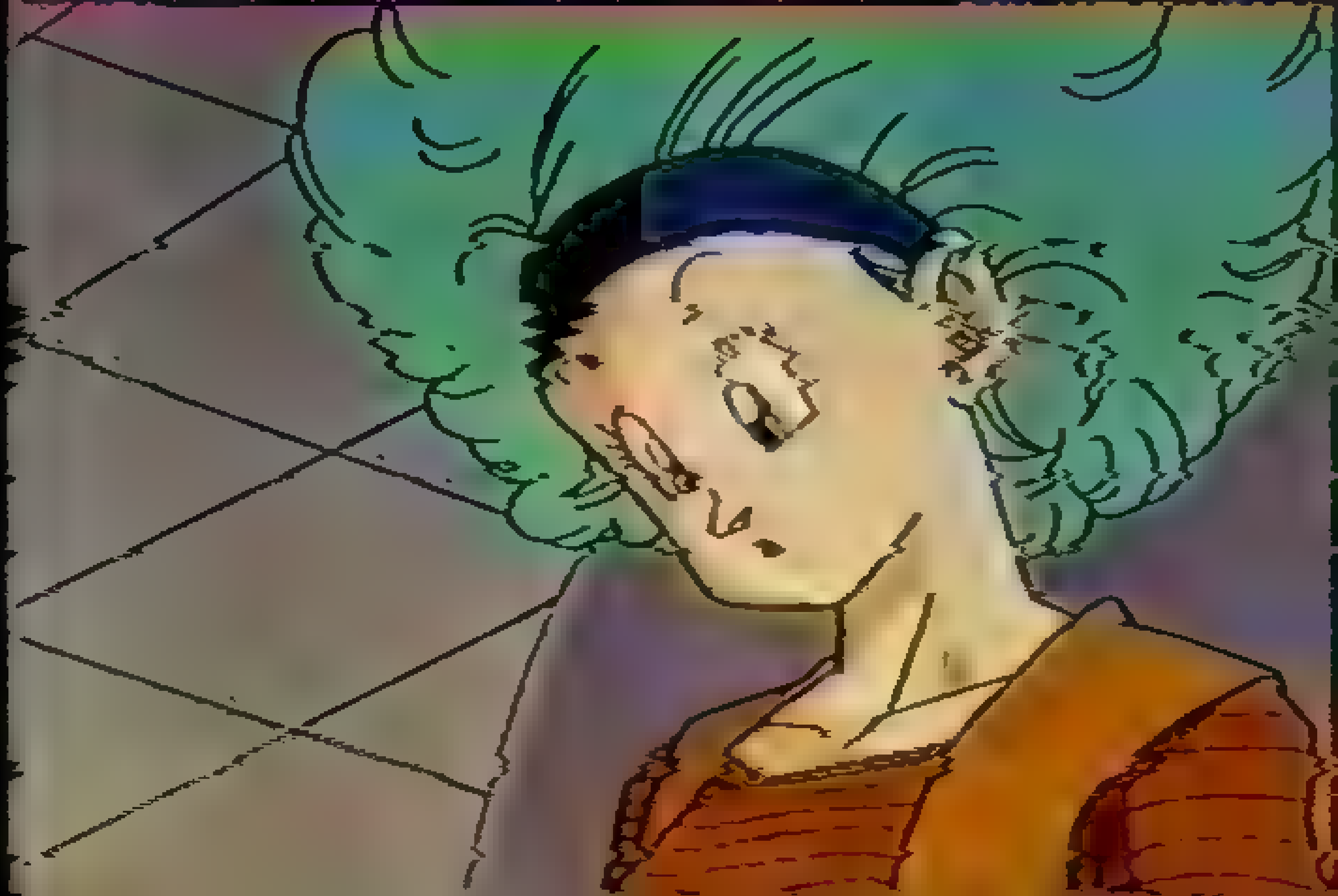


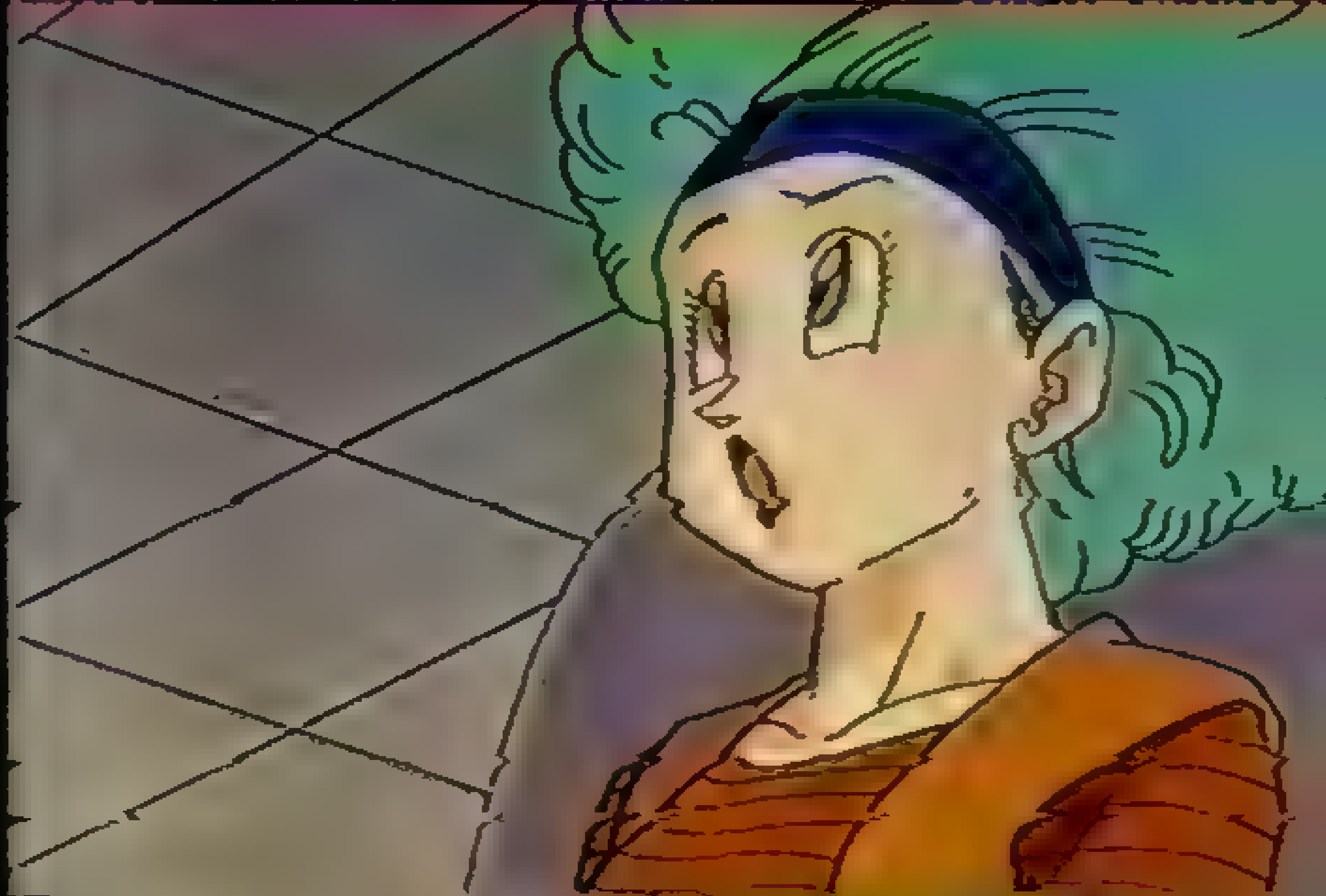


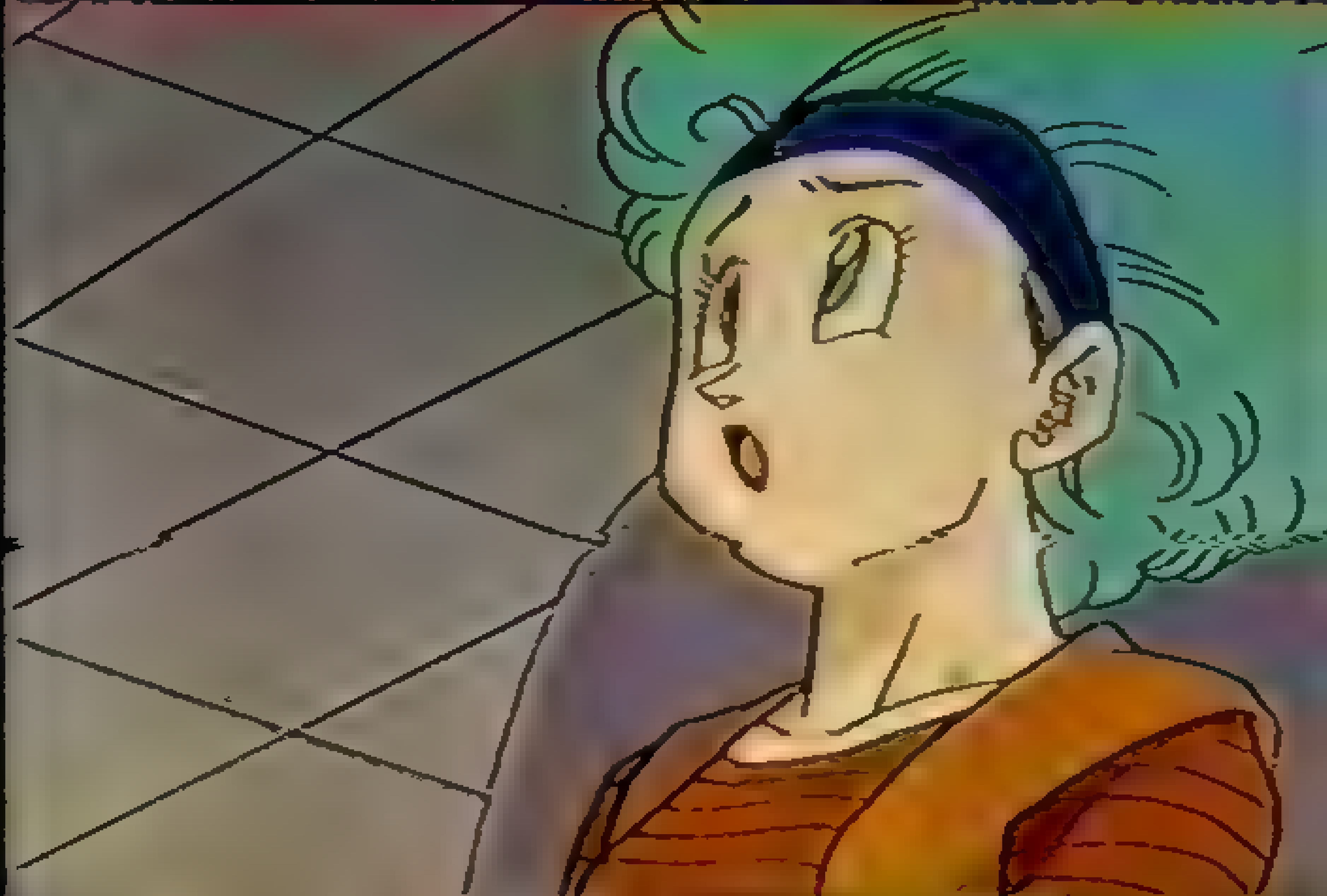






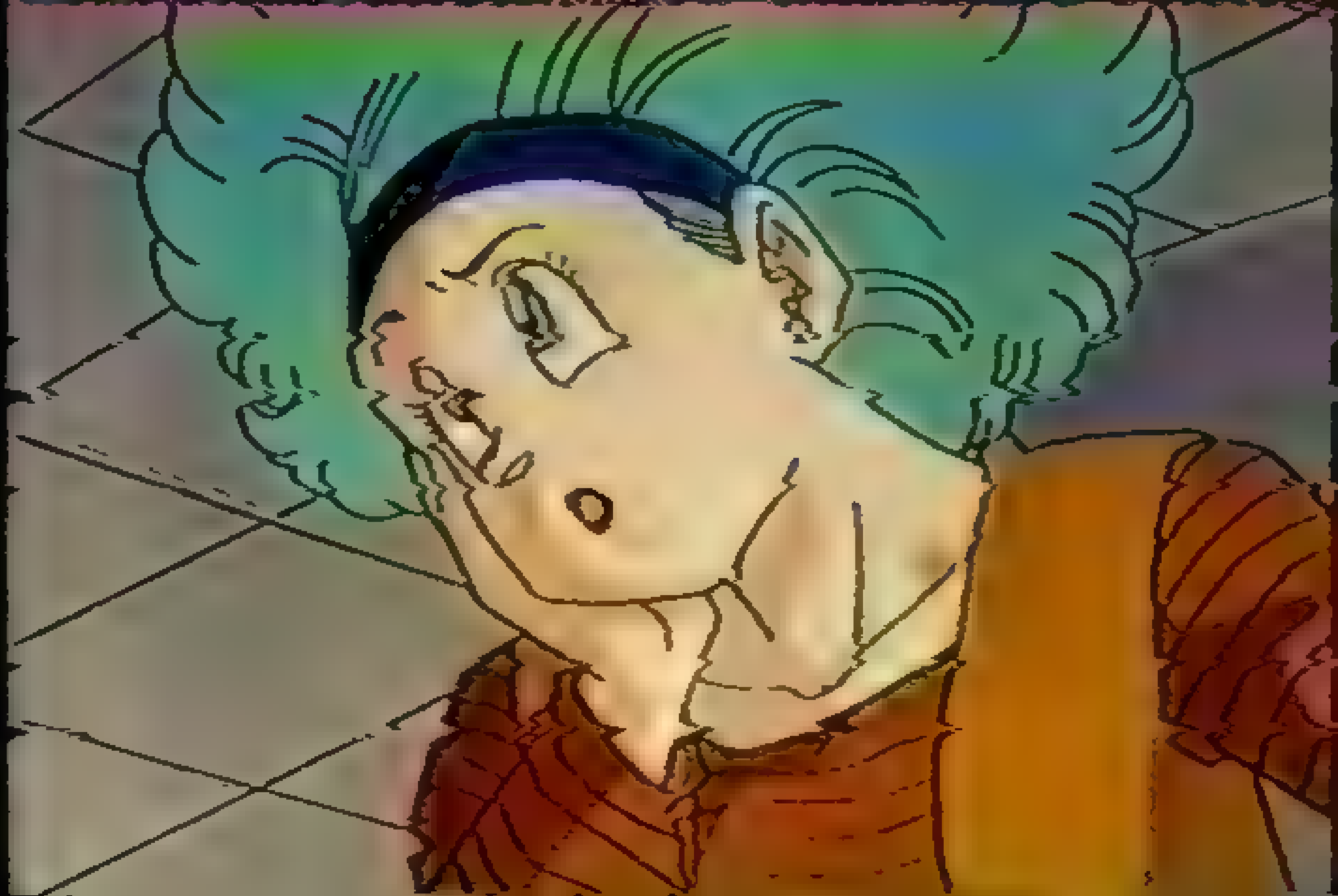


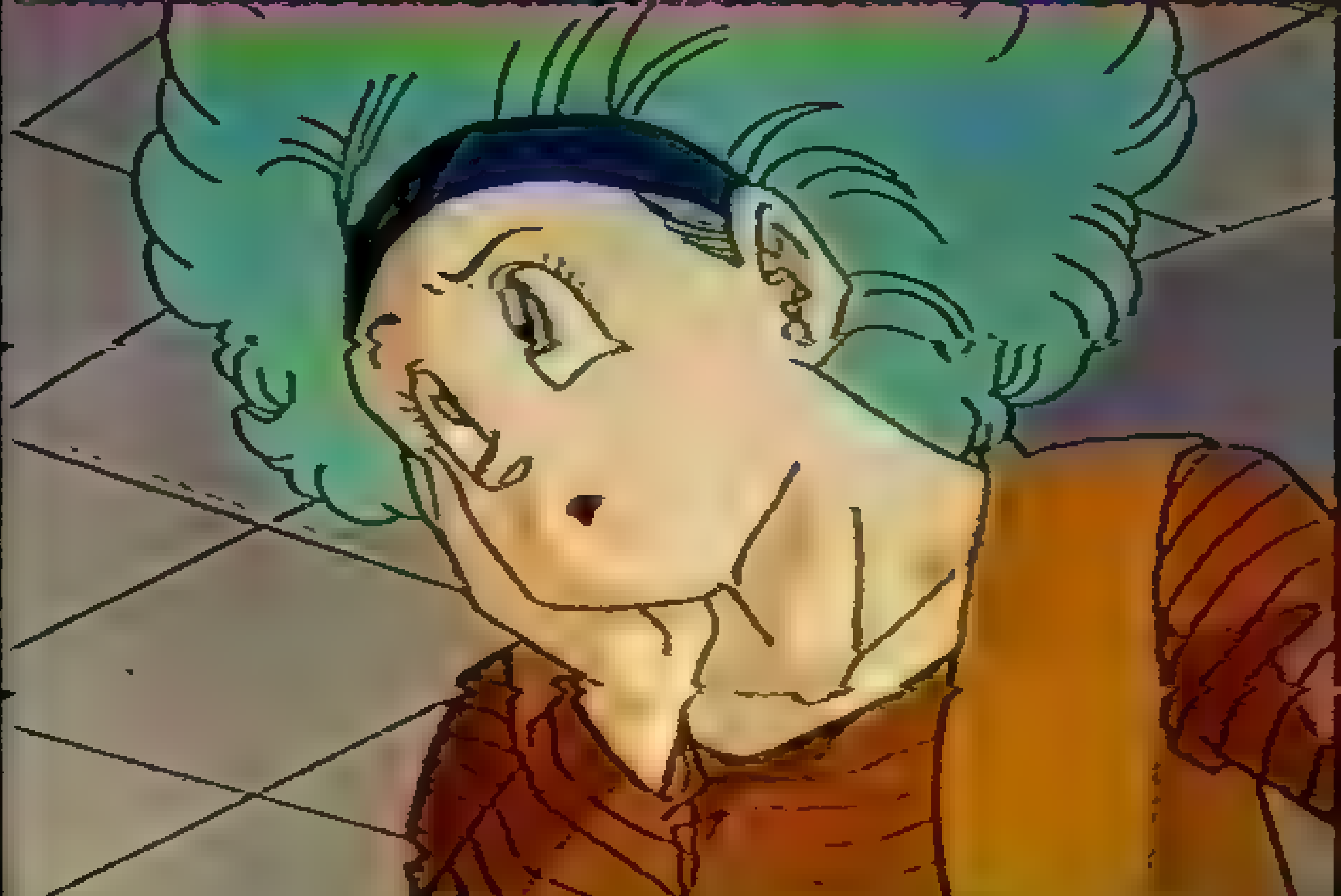




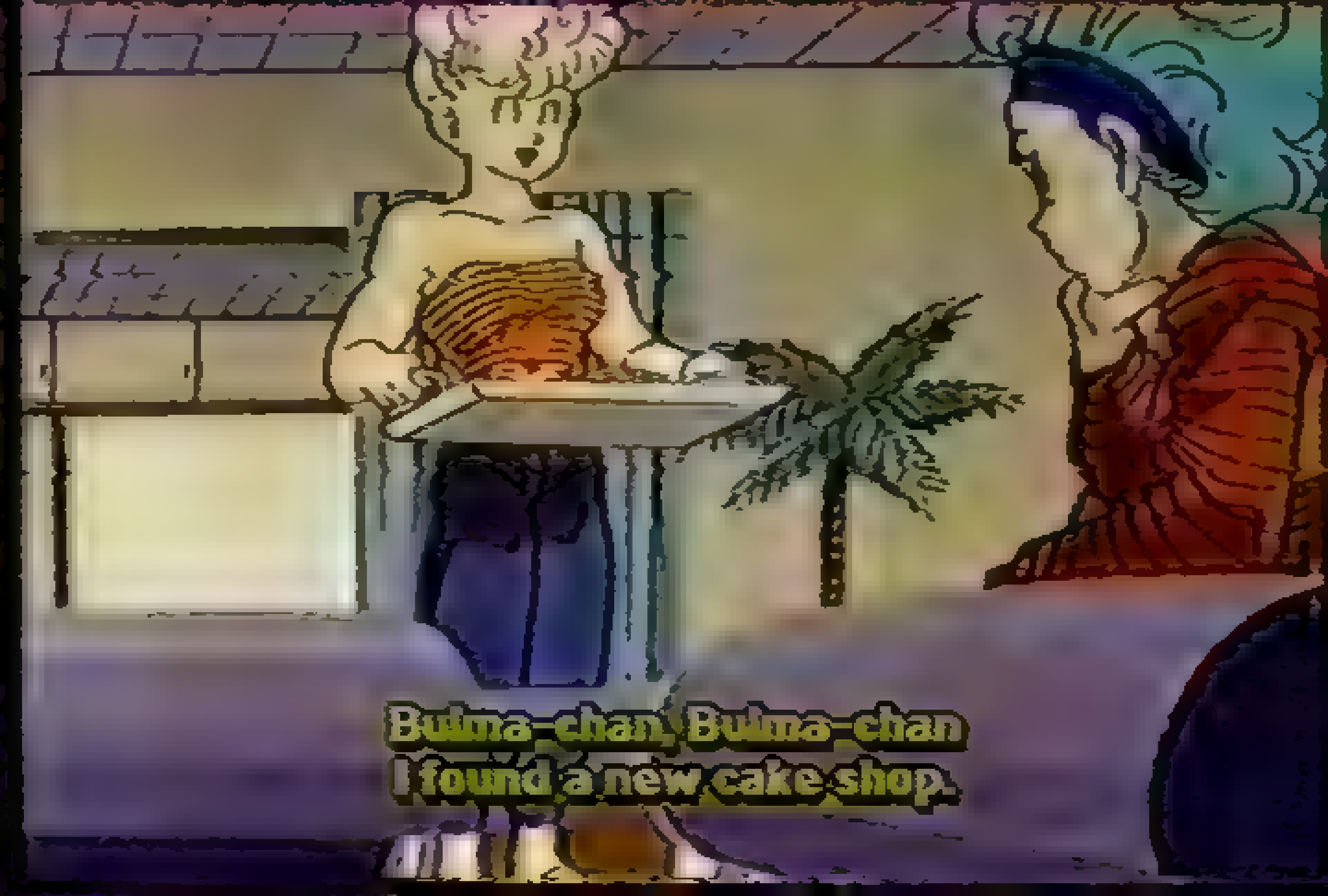

Right at this moment a new monster might be
being born, when I think of that, I can't relax

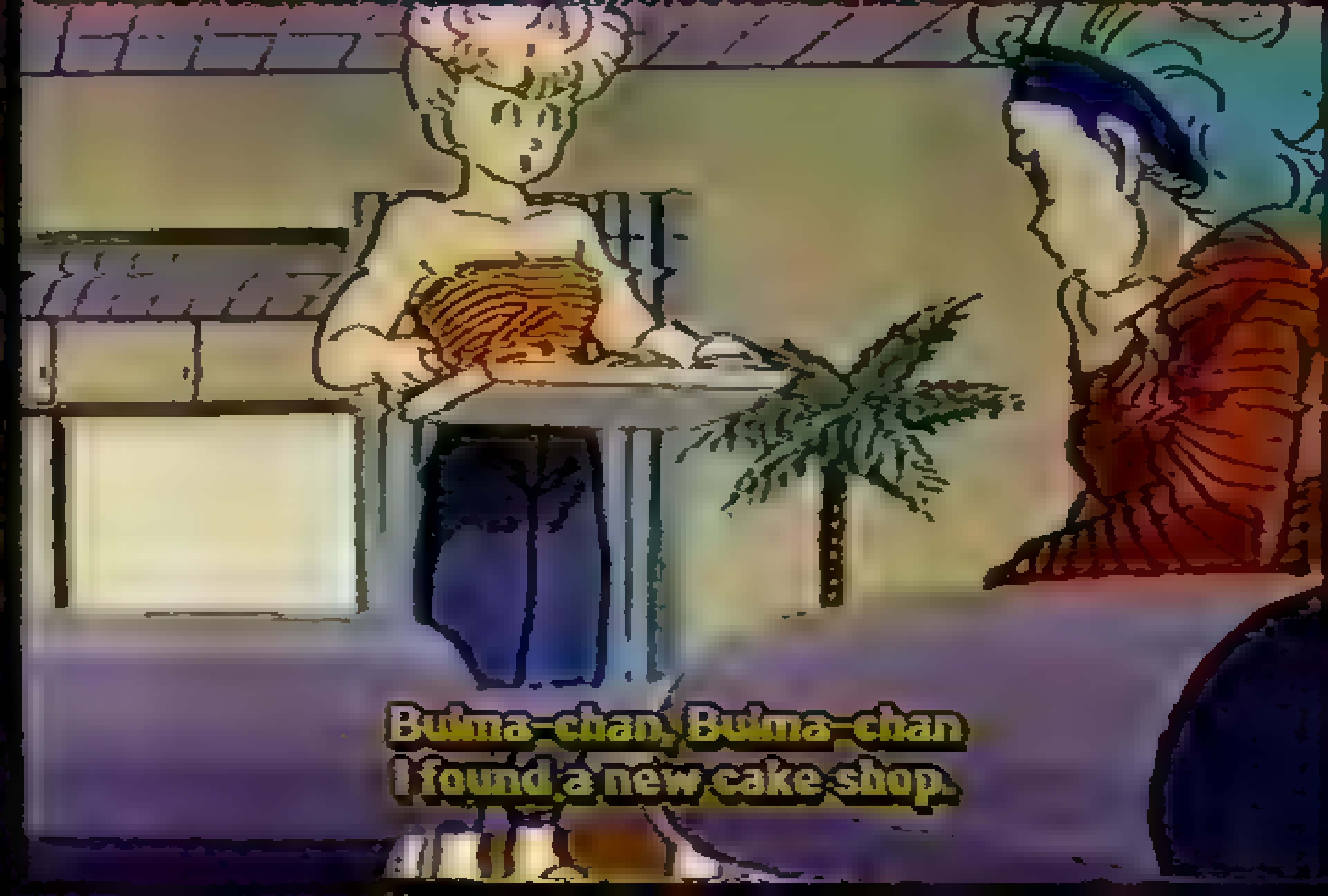

being born, when I think of that, I can't relax



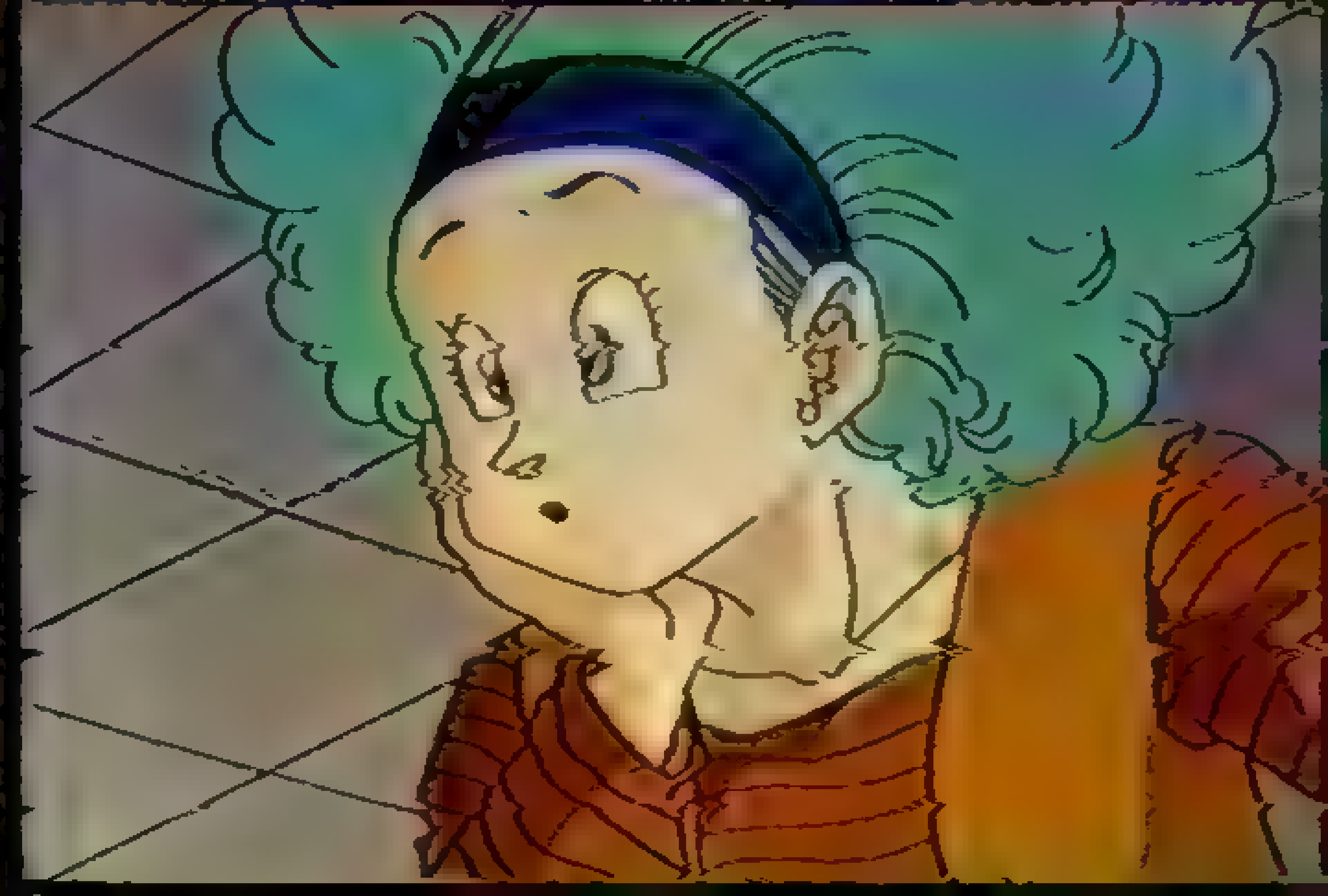


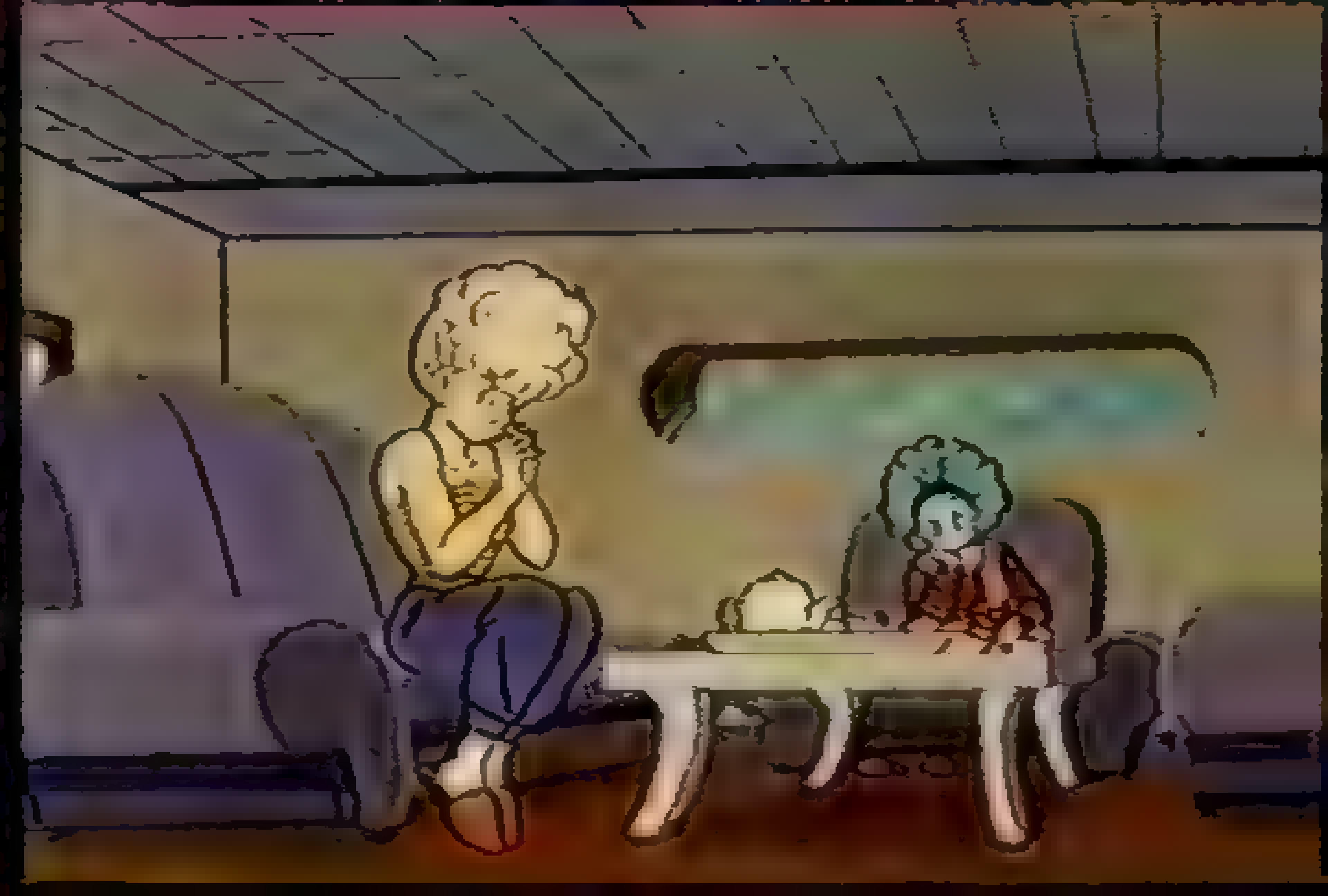

Bulma-chan, Bulma-chan
I found a new cake shop.

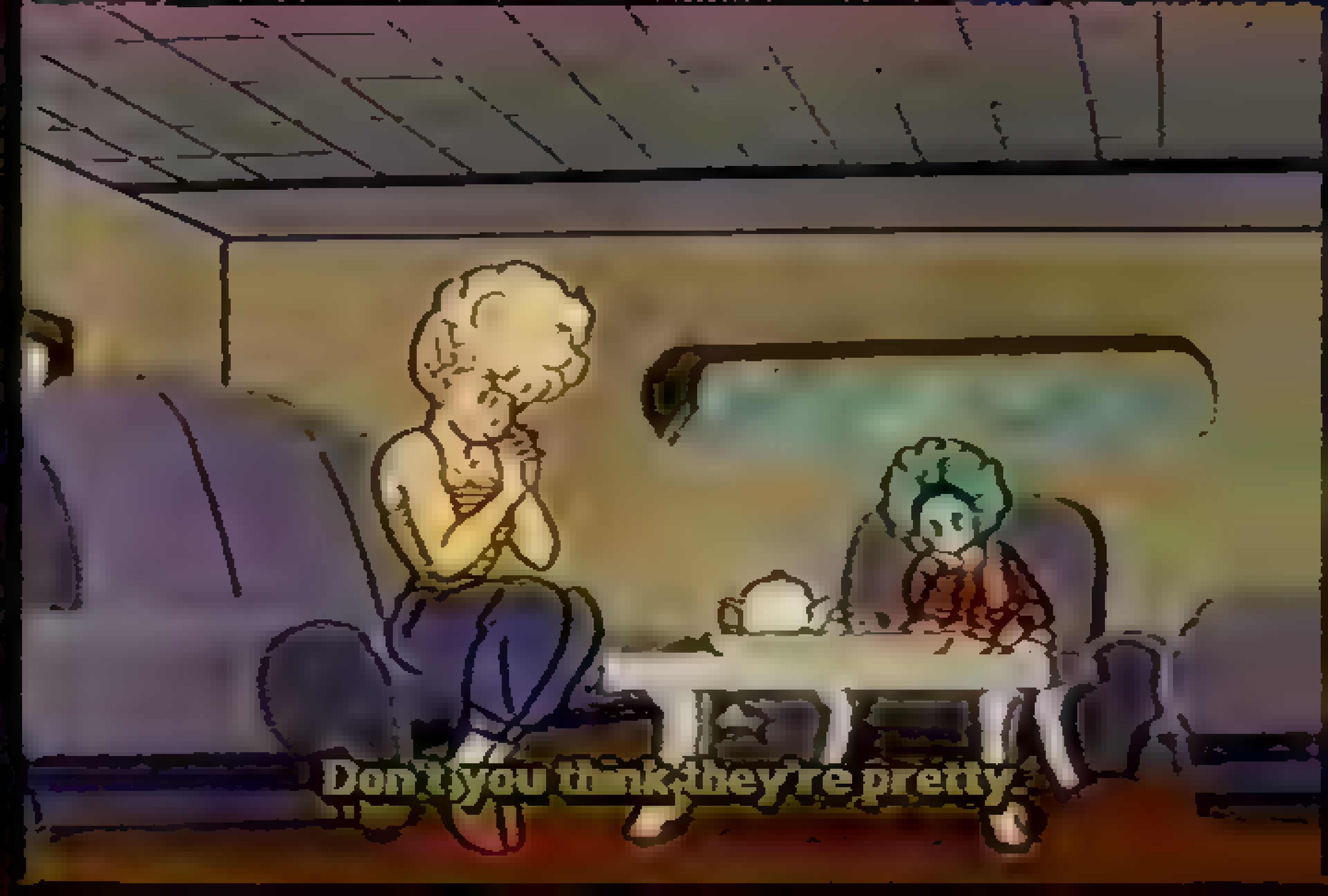

Bulma-chan, Bulma-chan
I found a new cake shop.

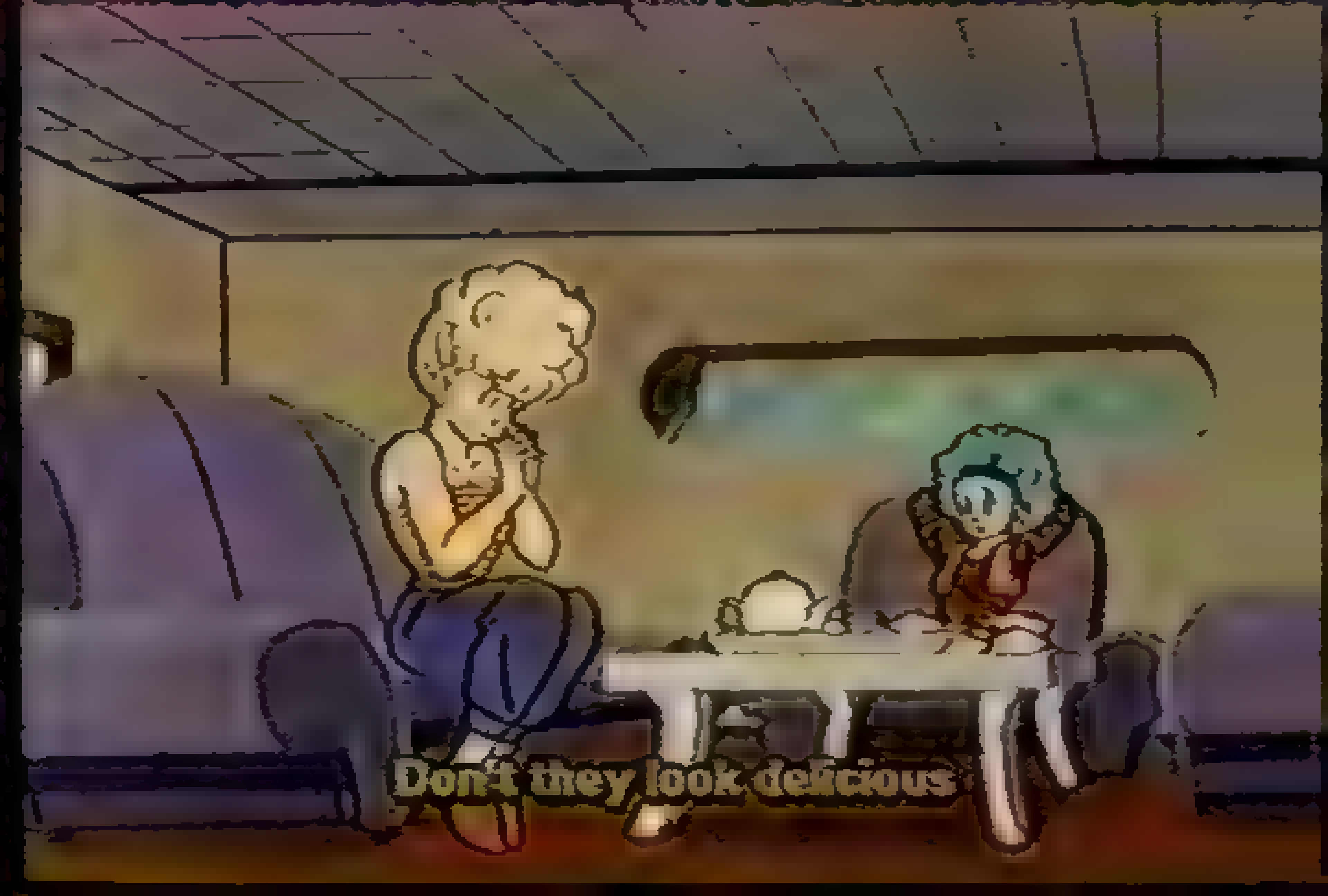

Bulma-chan, Bulma-chan
I found a new cake shop.

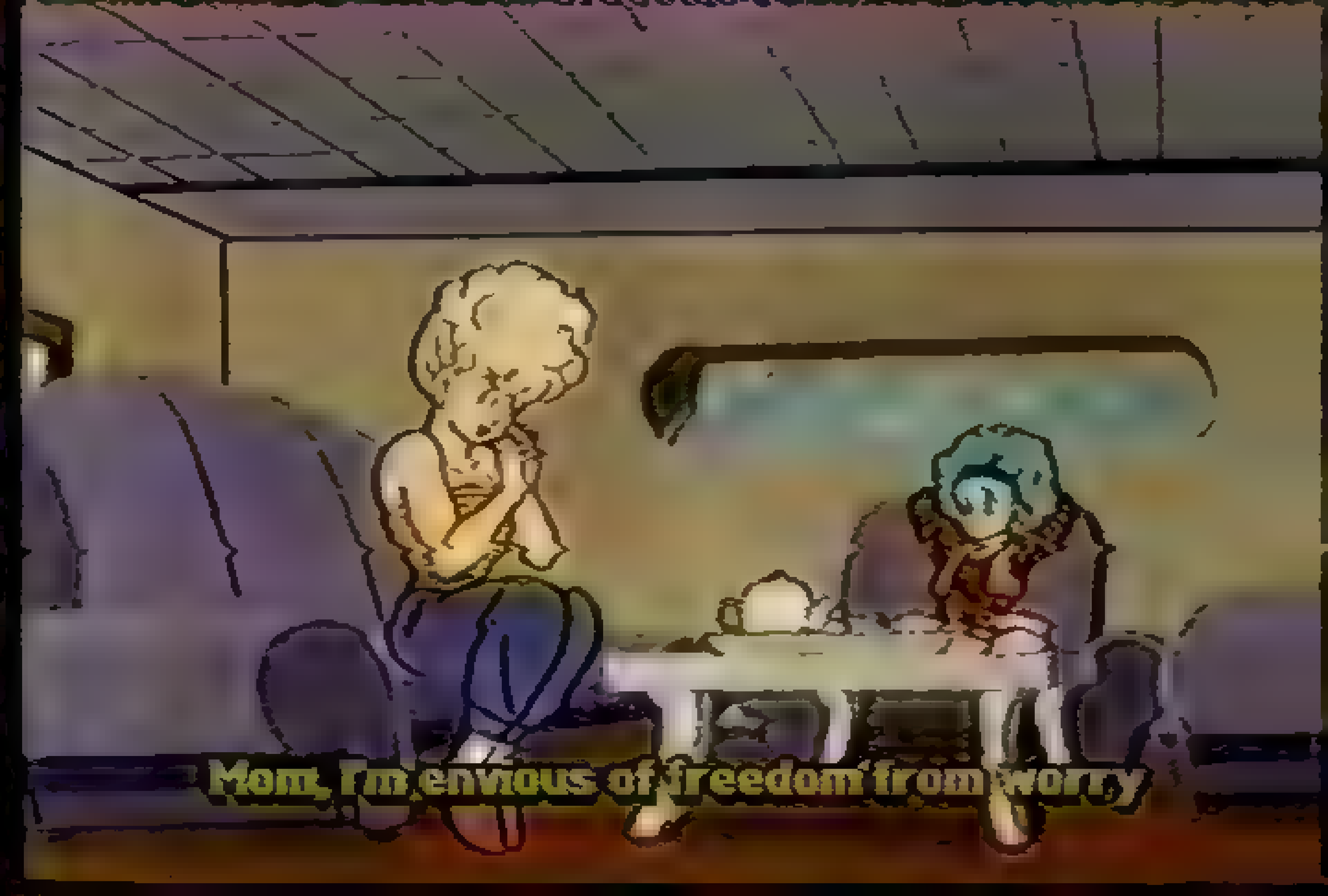

Bulma-chan, Bulma-chan
I found a new cake shop.





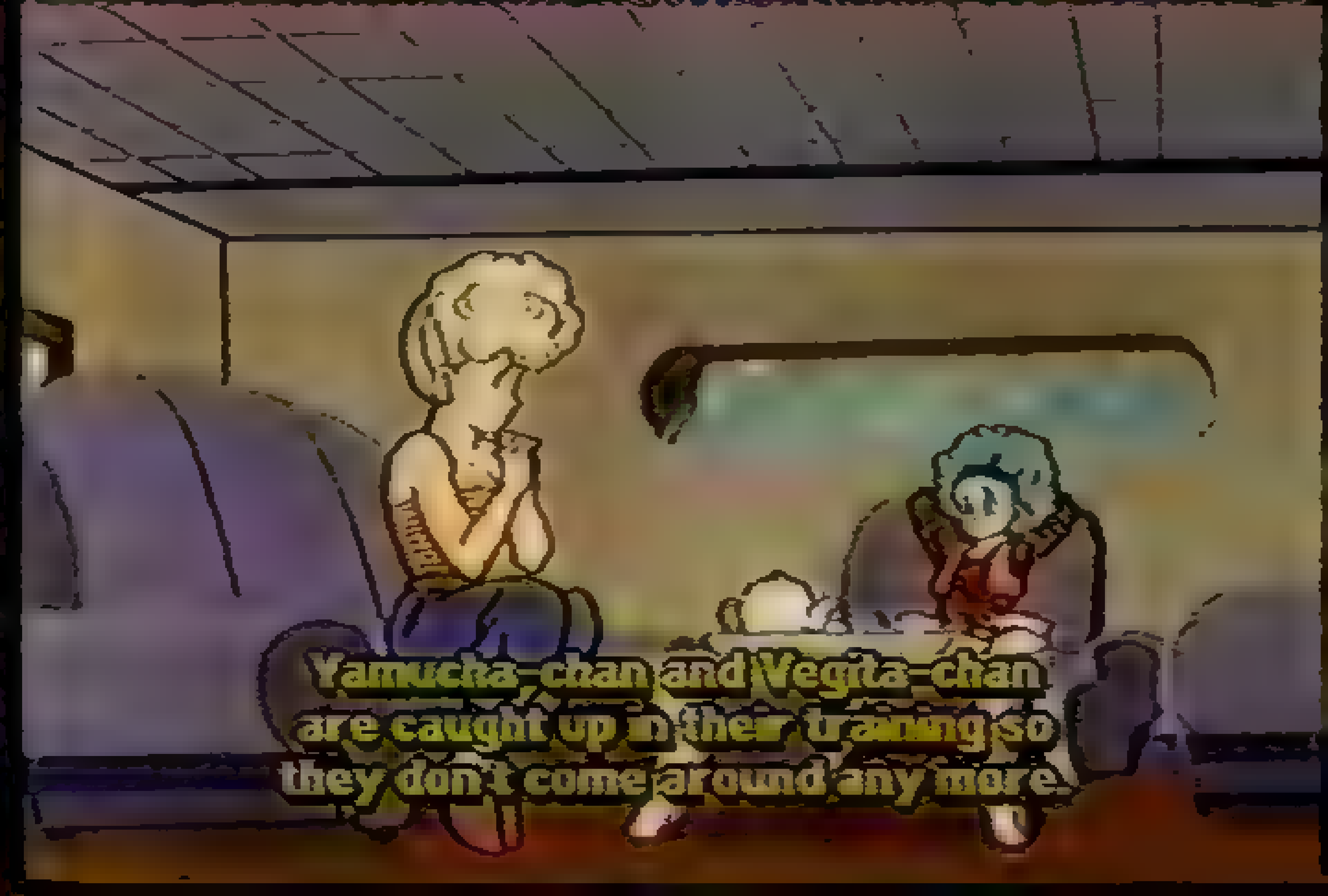

Don't you think they're pretty?


Don't they look delicious?


Mom, I'm envious of freedom from worry


Yamucha-chan and Vegita-chan
are caught up in their training so
they don't come around any more.


Yamucha-chan and Vegita-chan are caught up in their training so they don't come around any more.


Yamucha-chan and Vegita-chan are caught up in their training so they don't come around any more.


Why don't you invite them over


Get serious mom, don't make me laugh


Get serious mom, don't make me laugh


Hello. That Vegita's trying to do the impossible


Hello. That Vegita's trying to do the impossible


Hello. That Vegita's trying to do the impossible


Hello. That Vegita's trying to do the impossible

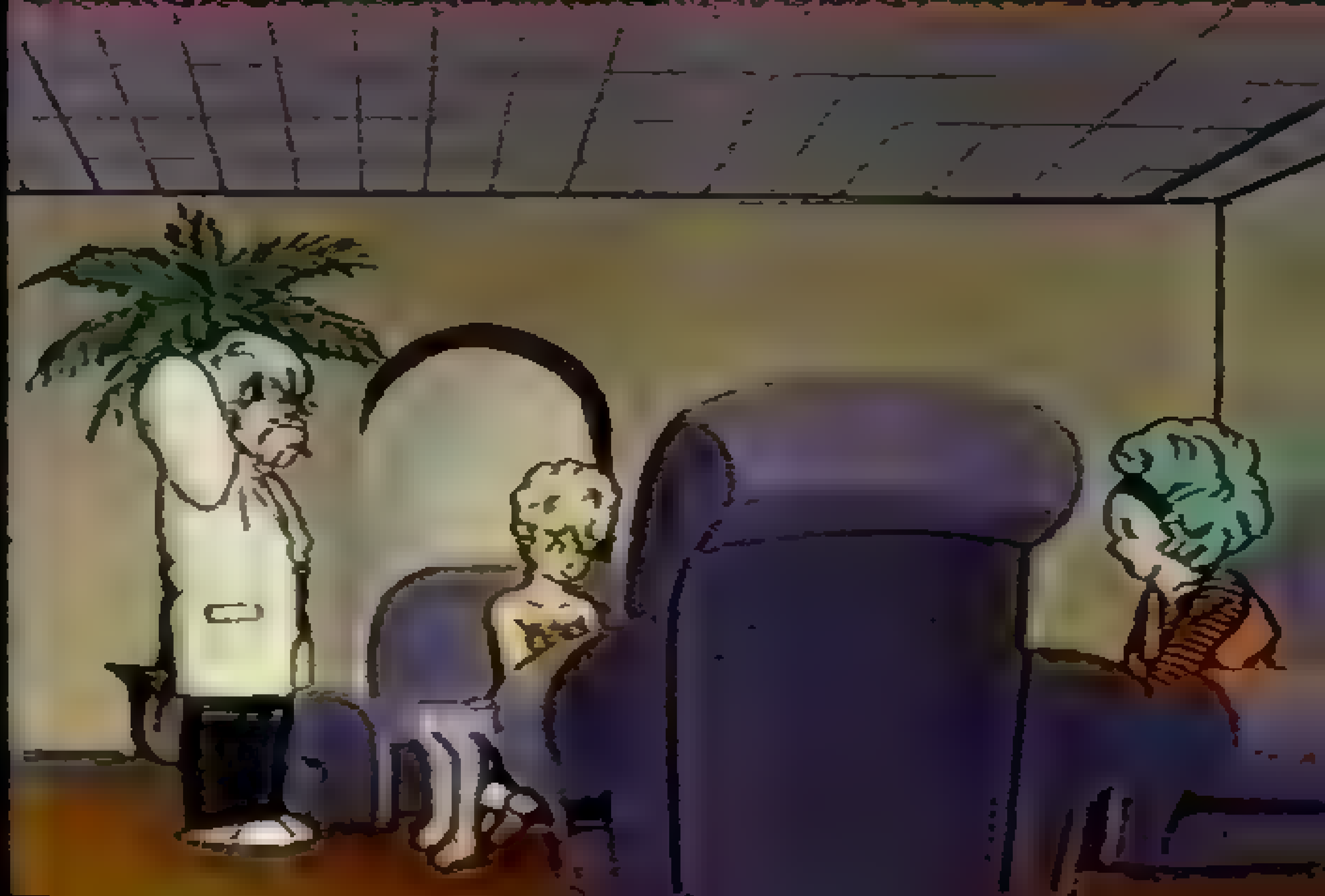

should be impossible




but he keeps ordering new
training tools, one after another

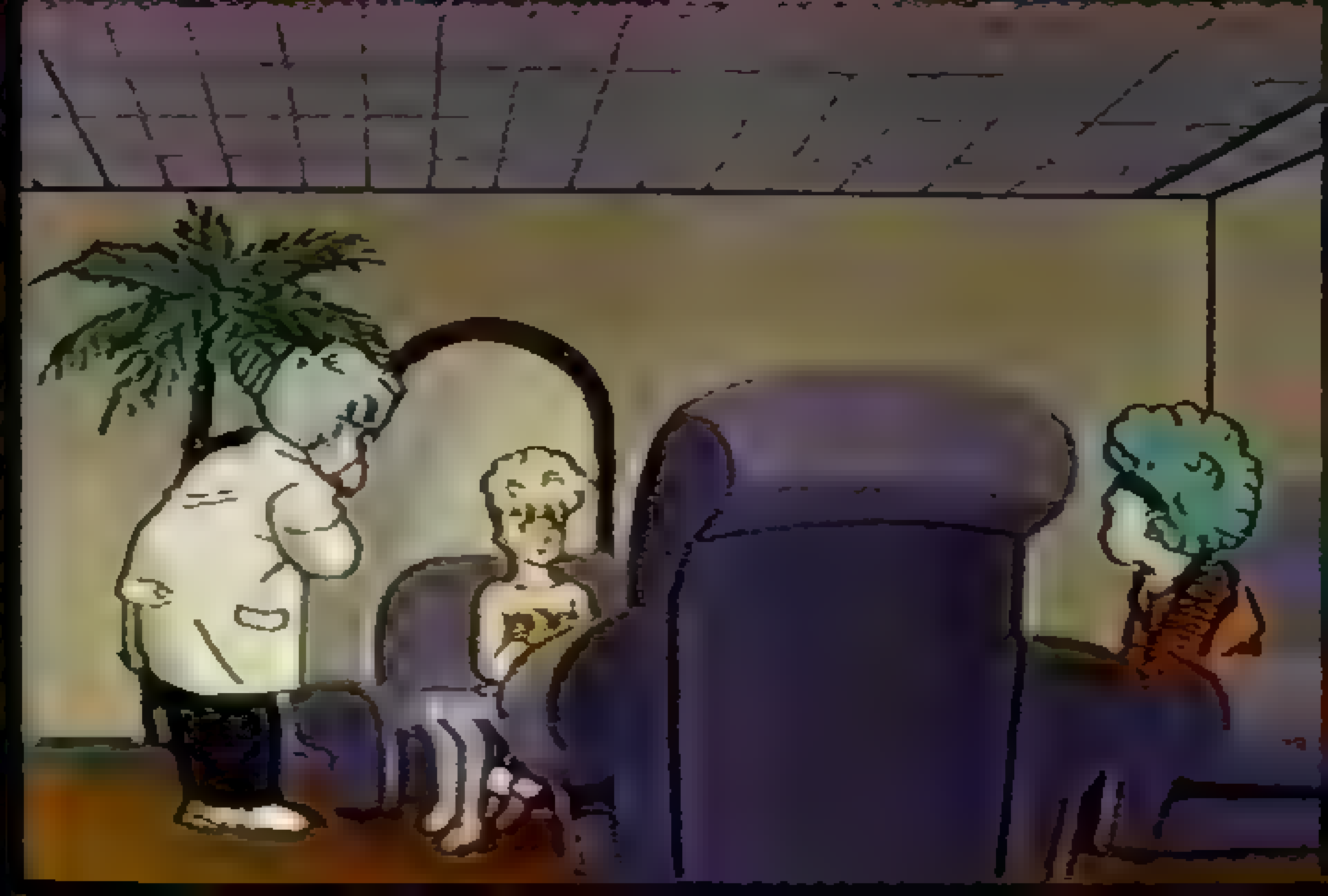

but he keeps ordering new
training tools, one after another


And then right after he gets
them, he destroys them

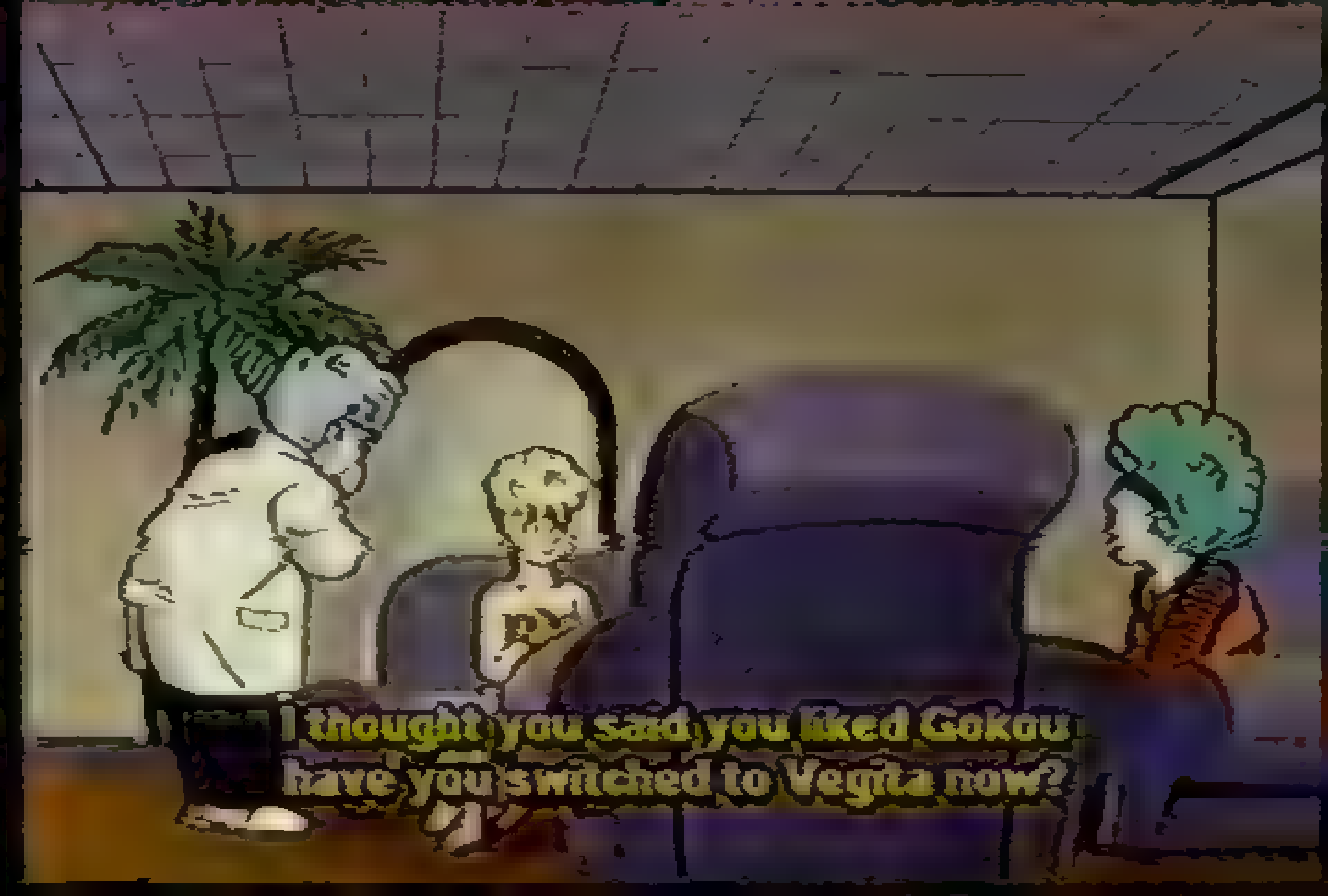



He's a freak with a fighting mania


But Vegna-chan's so cute




I thought you said you liked Gokou
have you switched to Vegita now?

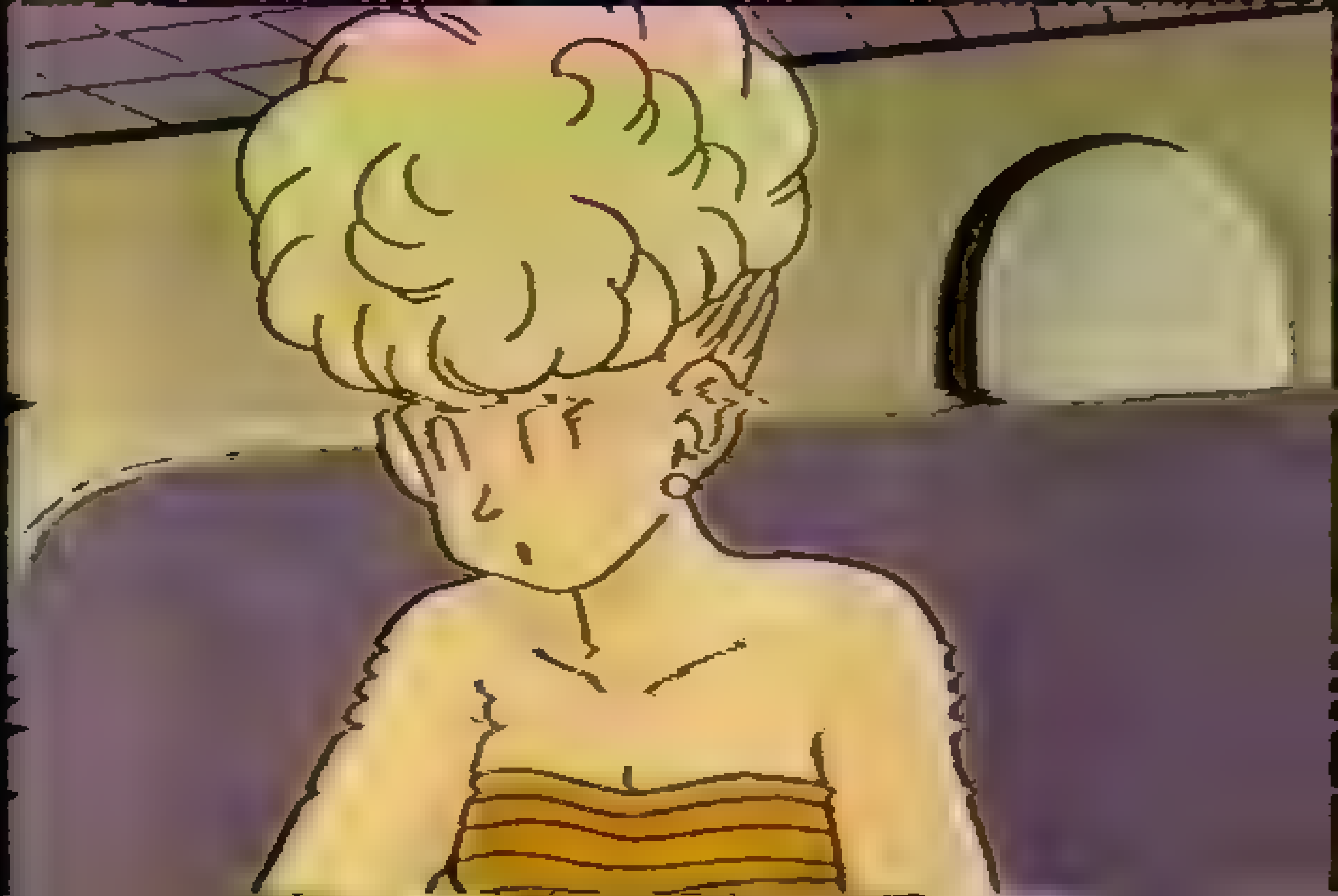

I thought you said you liked Gokou
have you switched to Vegita now?


Gokou's handsome too, but I love the way
that it feels like Vegita's under a shadow


Gokou's handsome too, but I love the way
that it feels like Vegita's under a shadow


Gokou's handsome too, but I love the way
that it feels like Vegita's under a shadow


Gokou's handsome too, but I love the way
that it feels like Vegita's under a shadow

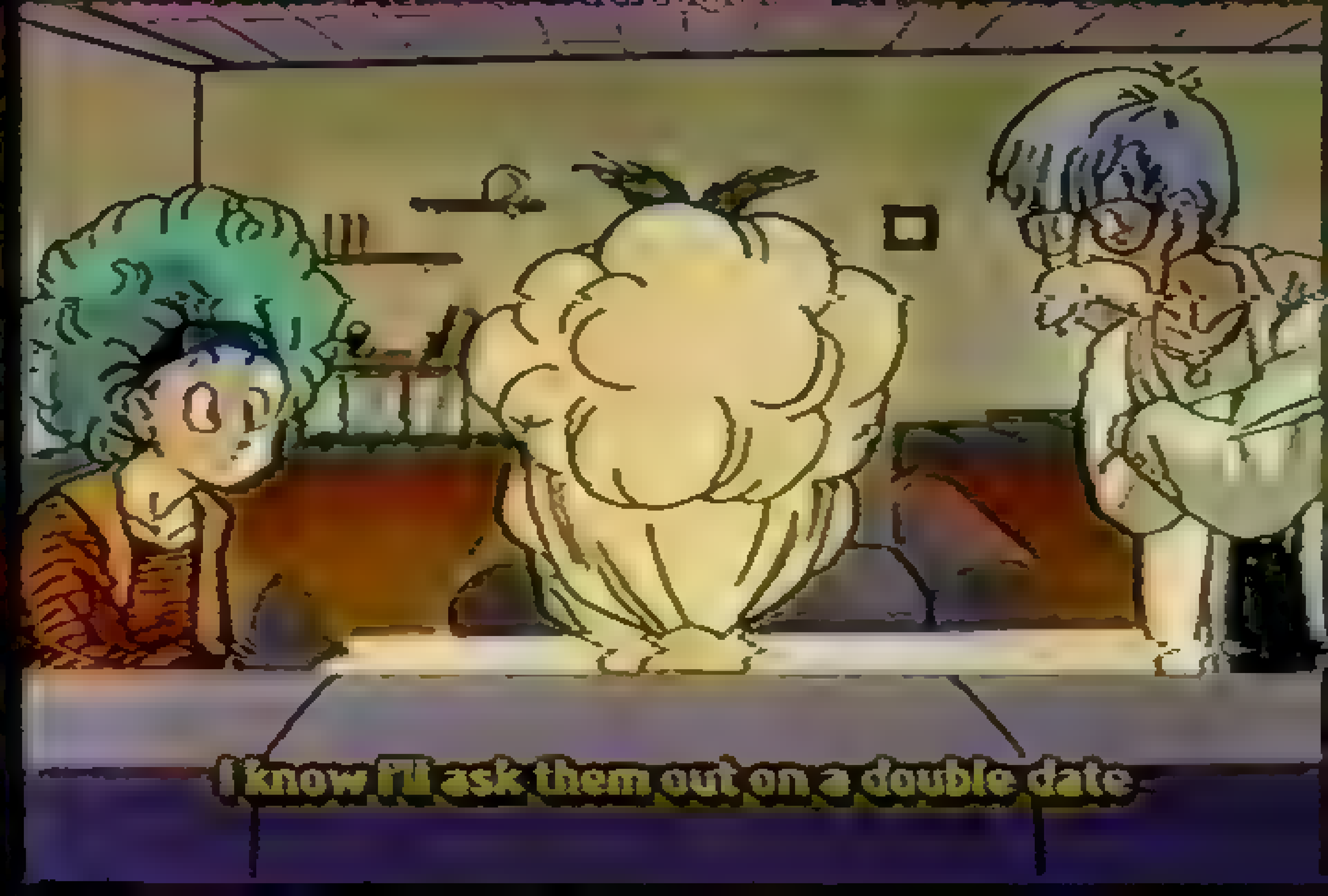


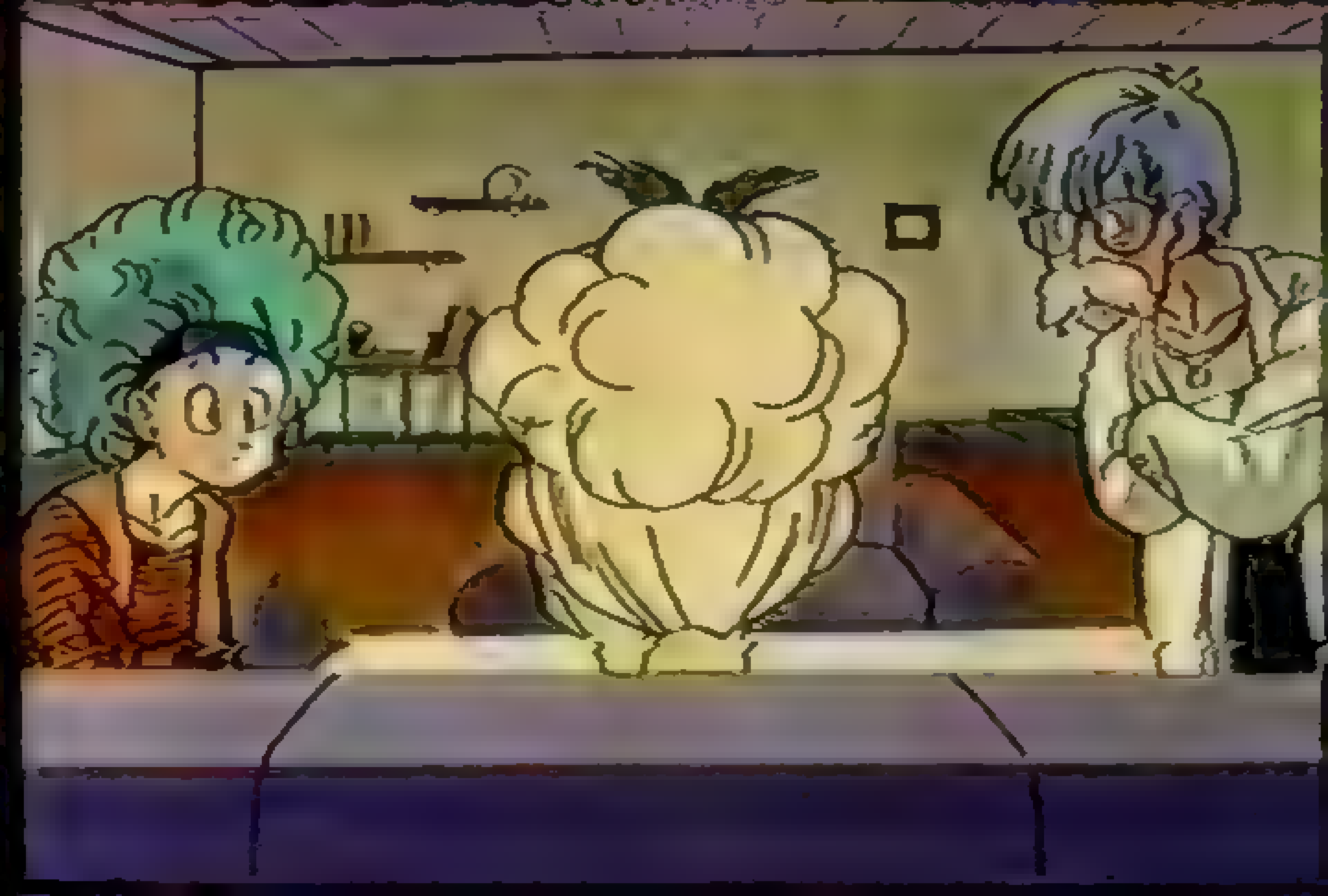

and also I love his wide forehead

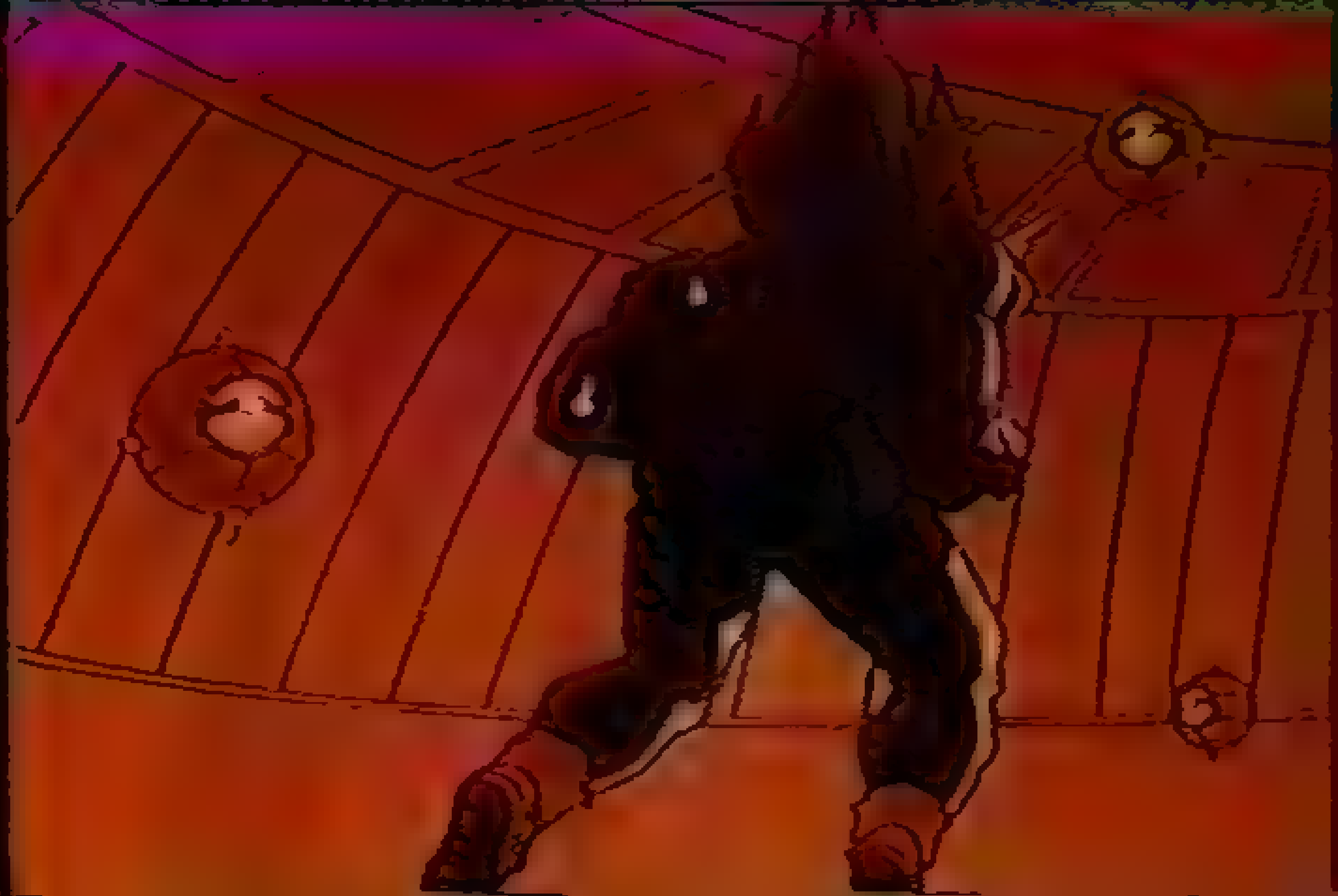

and also I love his wide forehead

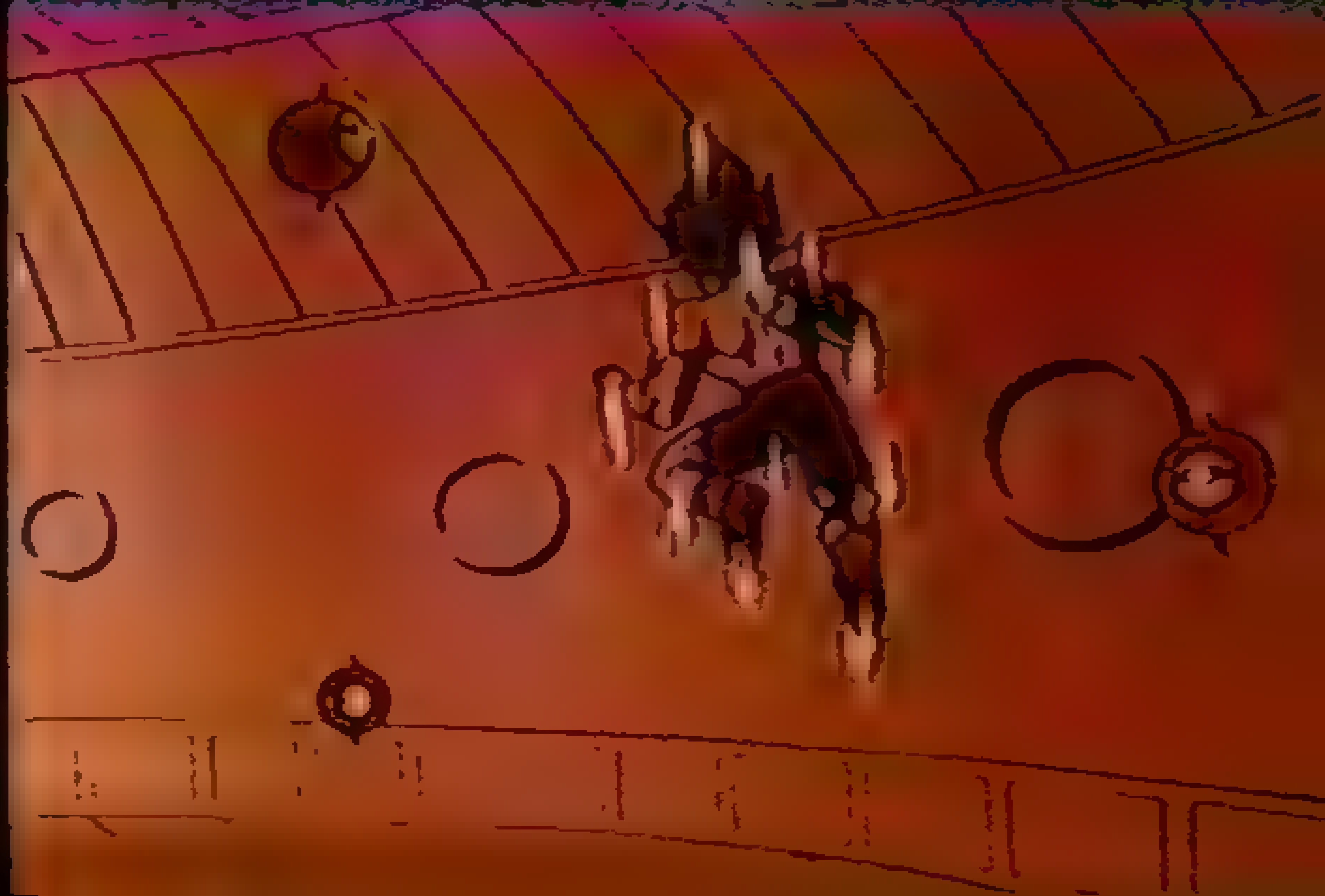

I know I'll ask them out on a double date

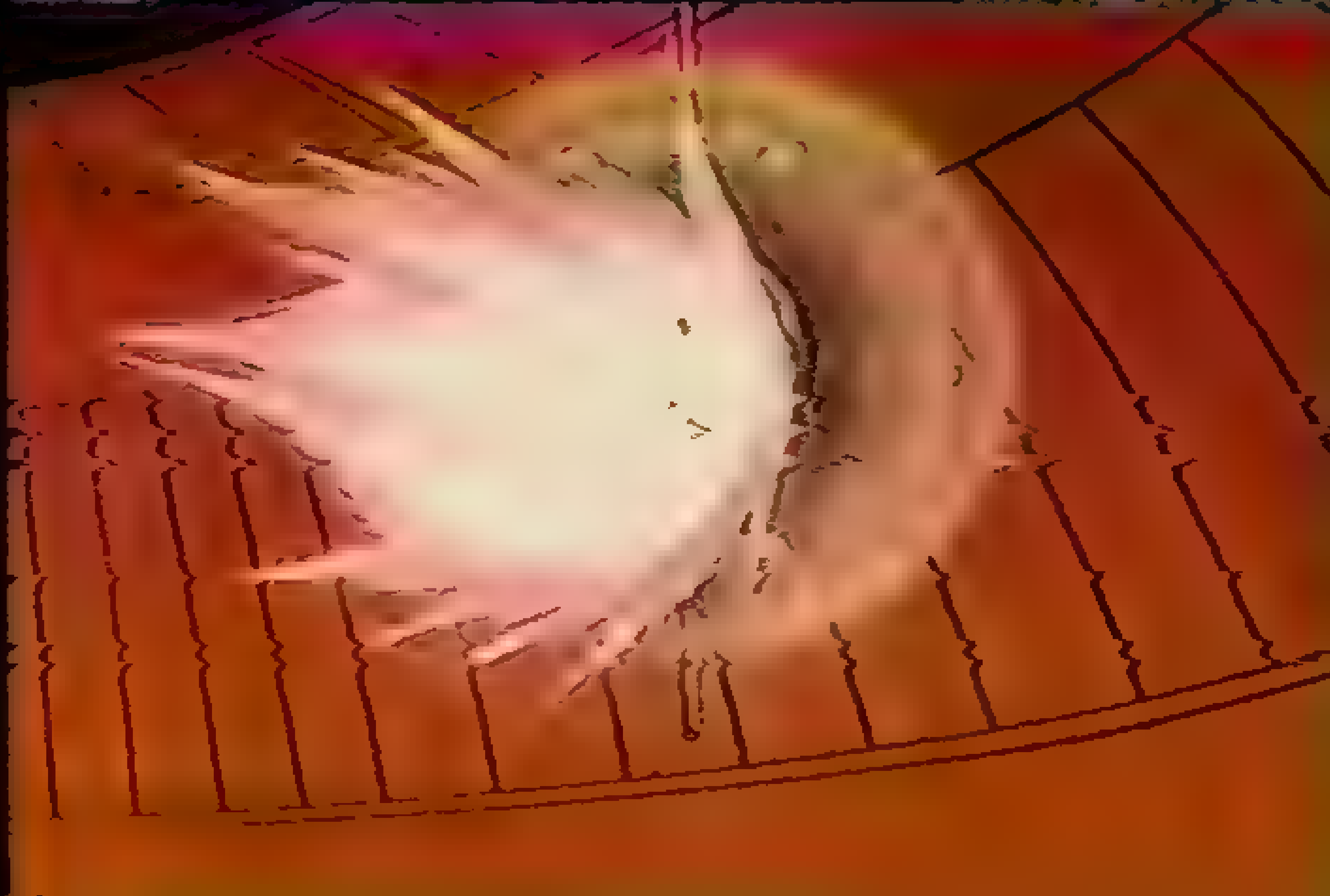

I know I'll ask them out on a double date


I know I'll ask them out on a double date



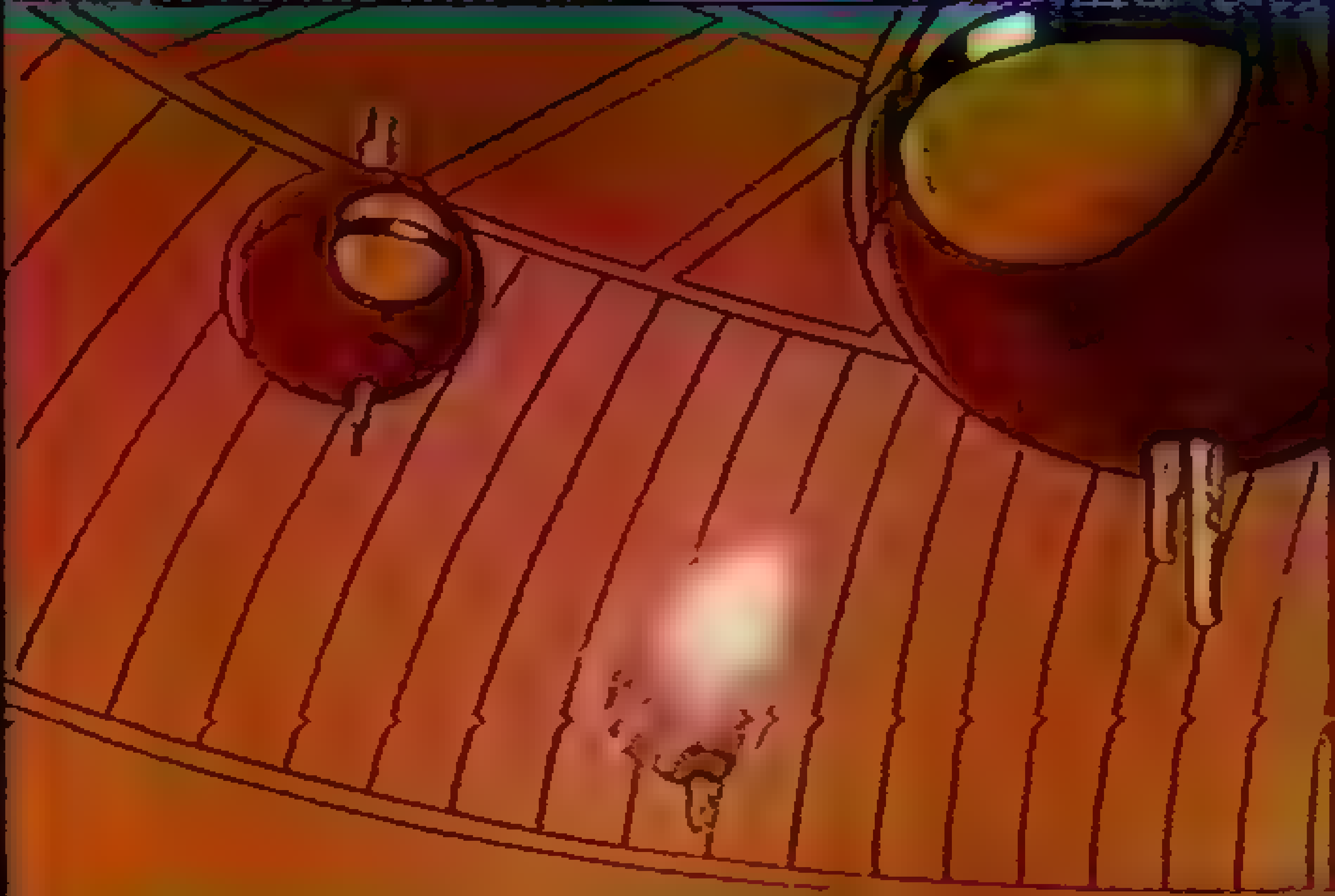


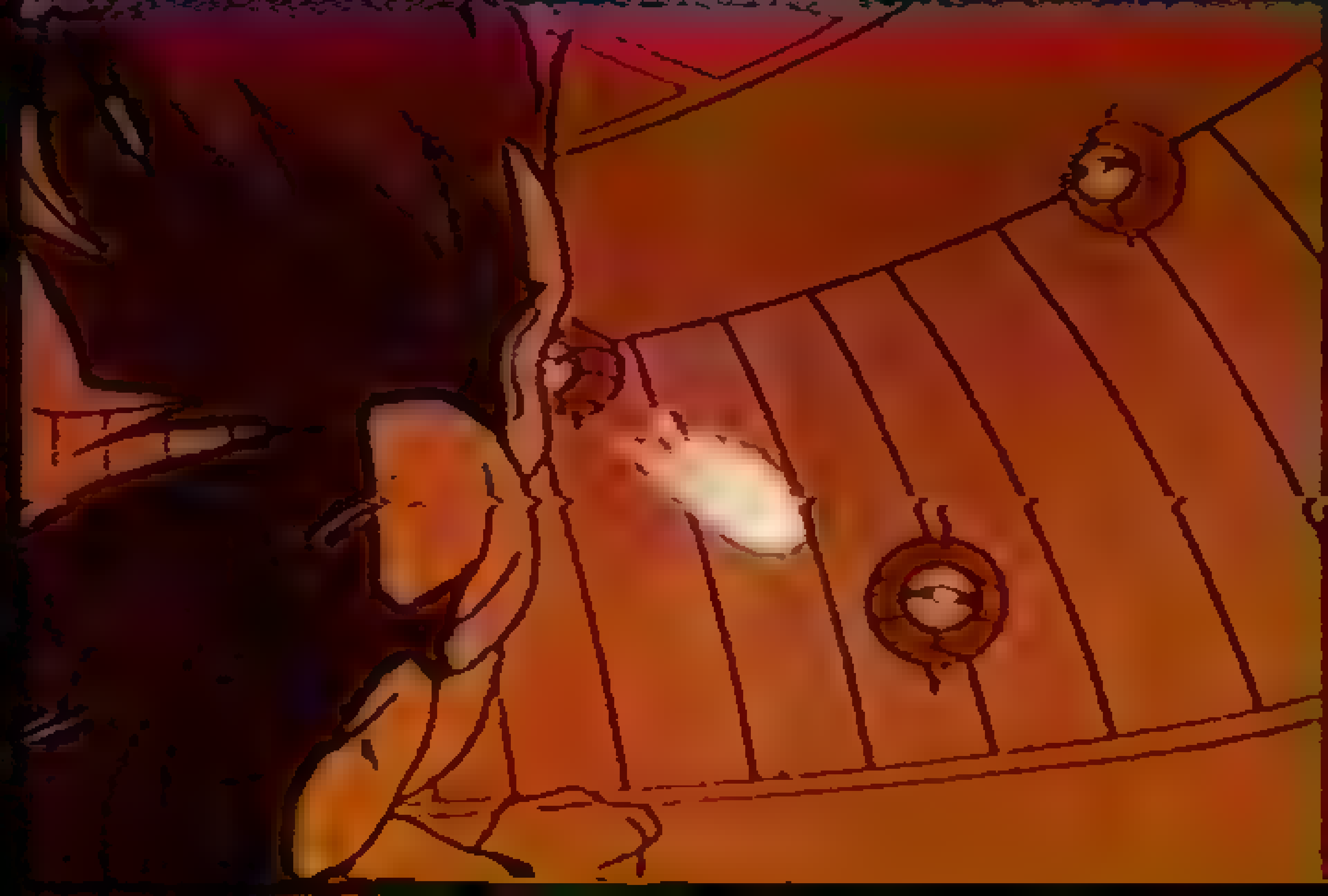


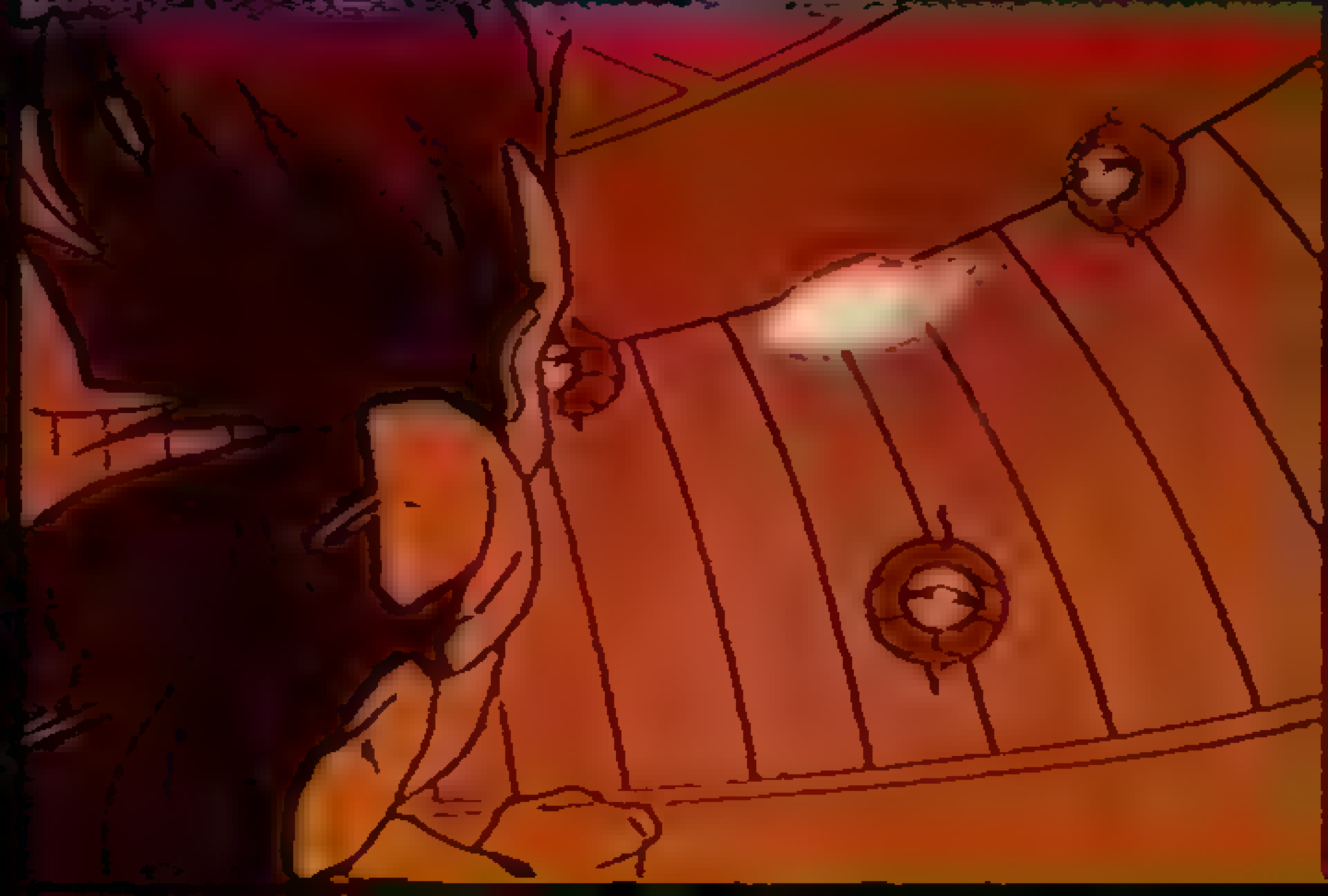




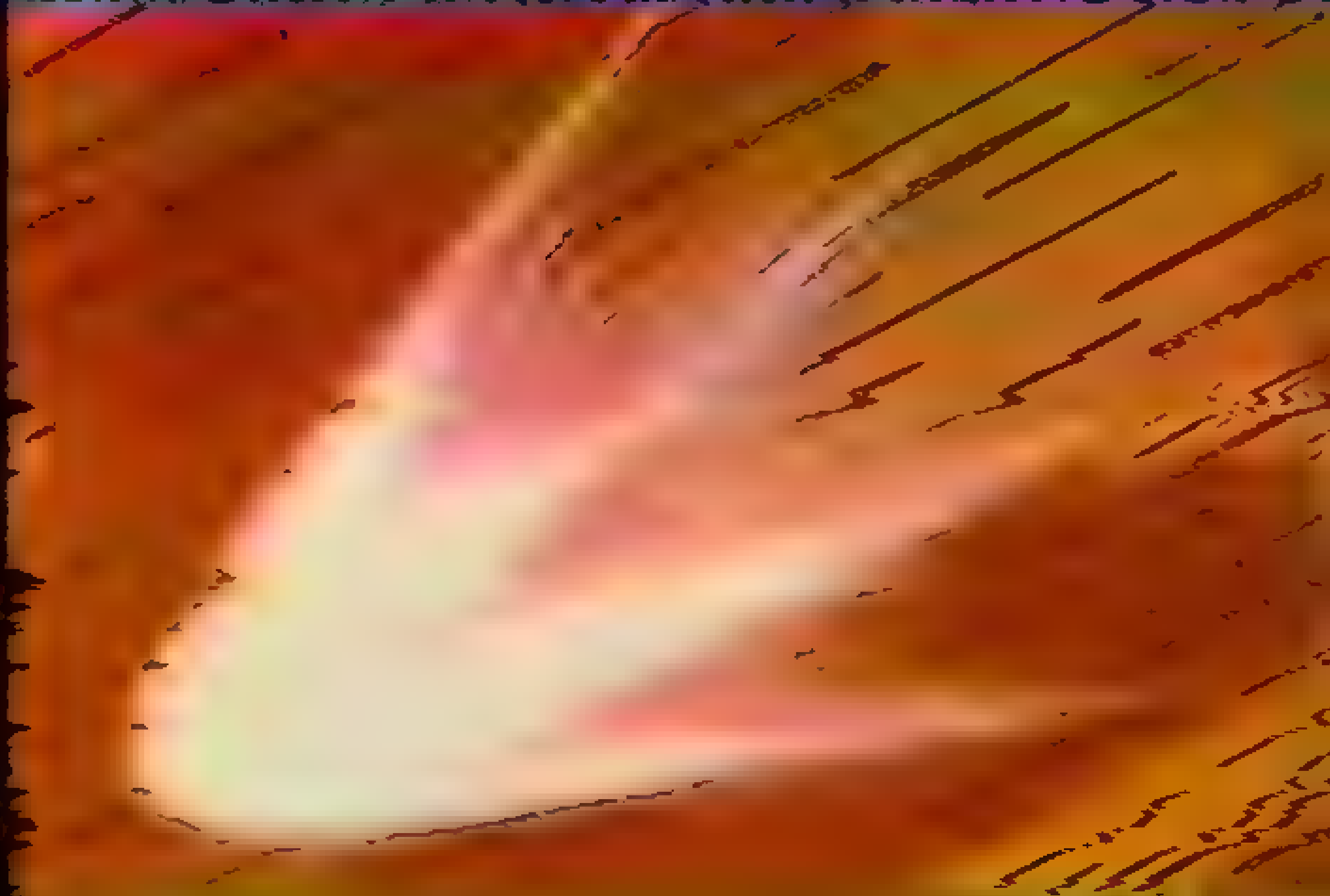








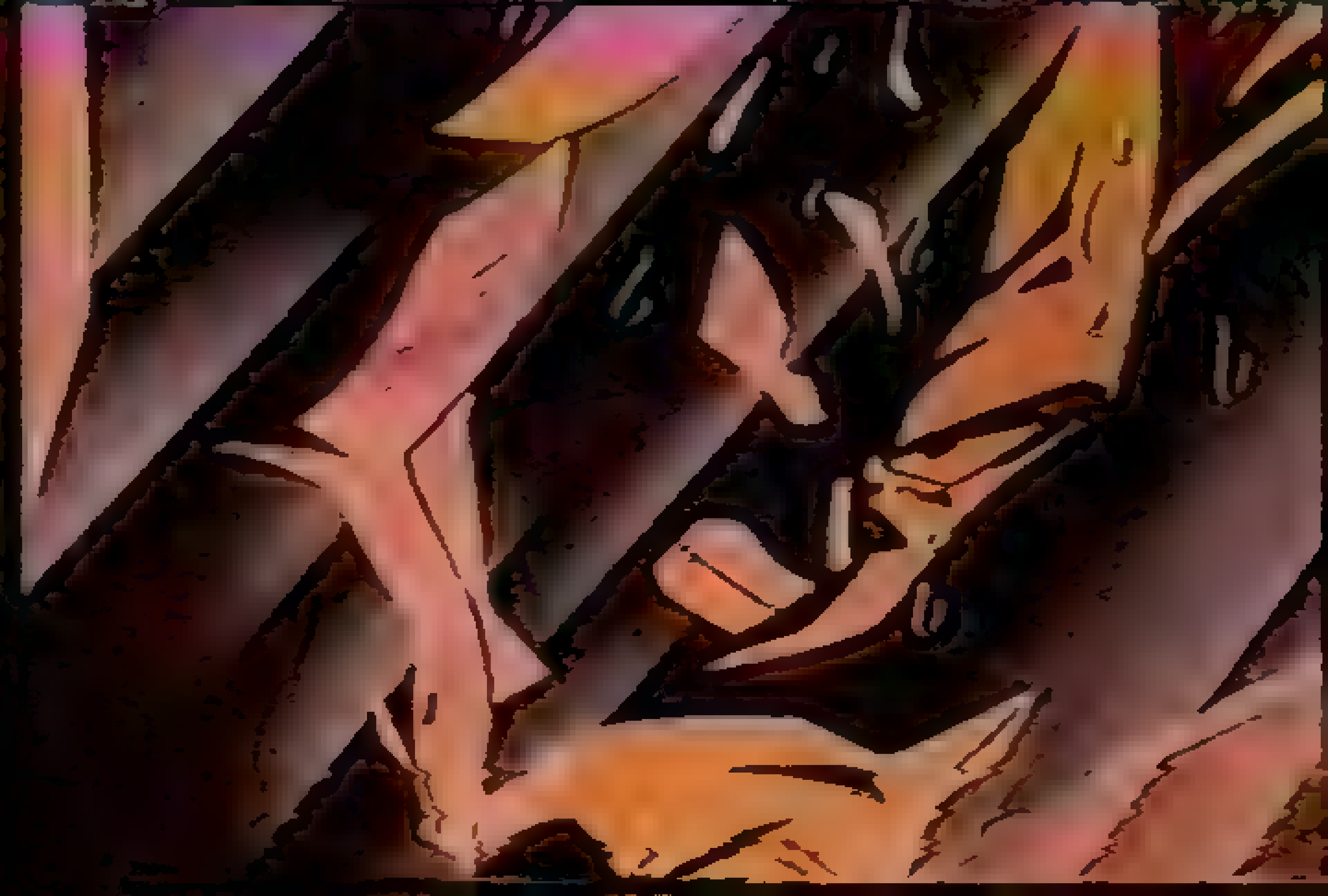


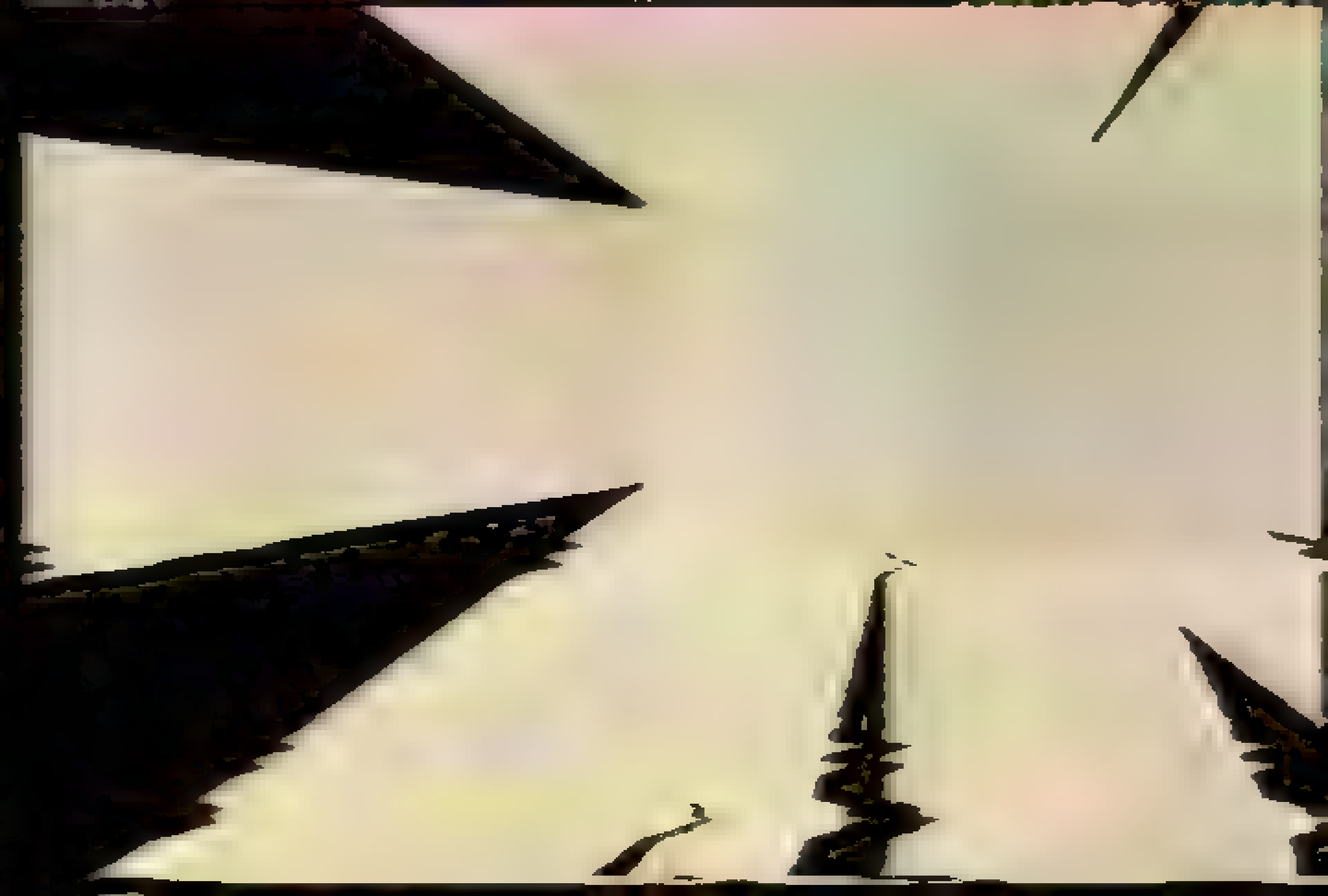


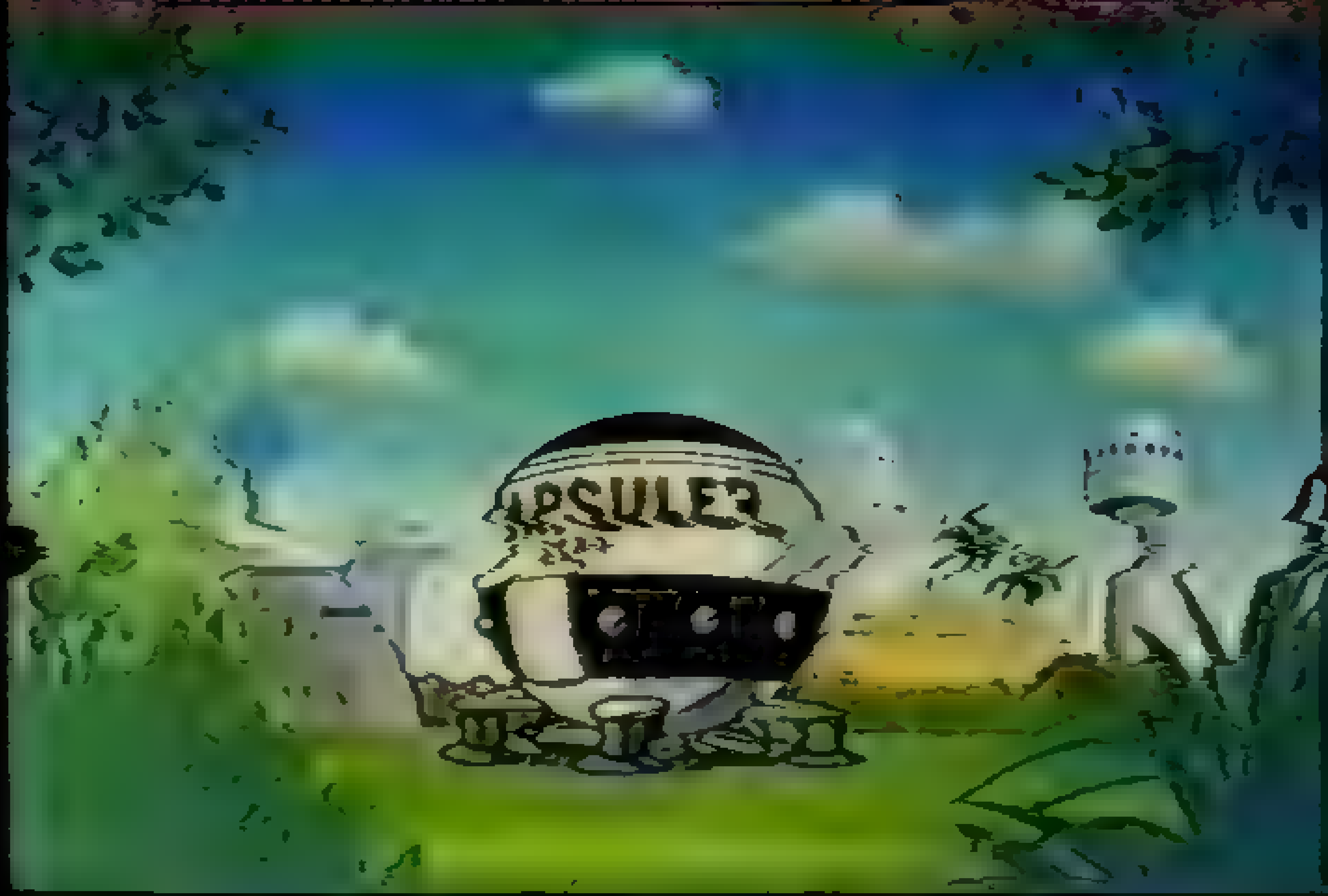






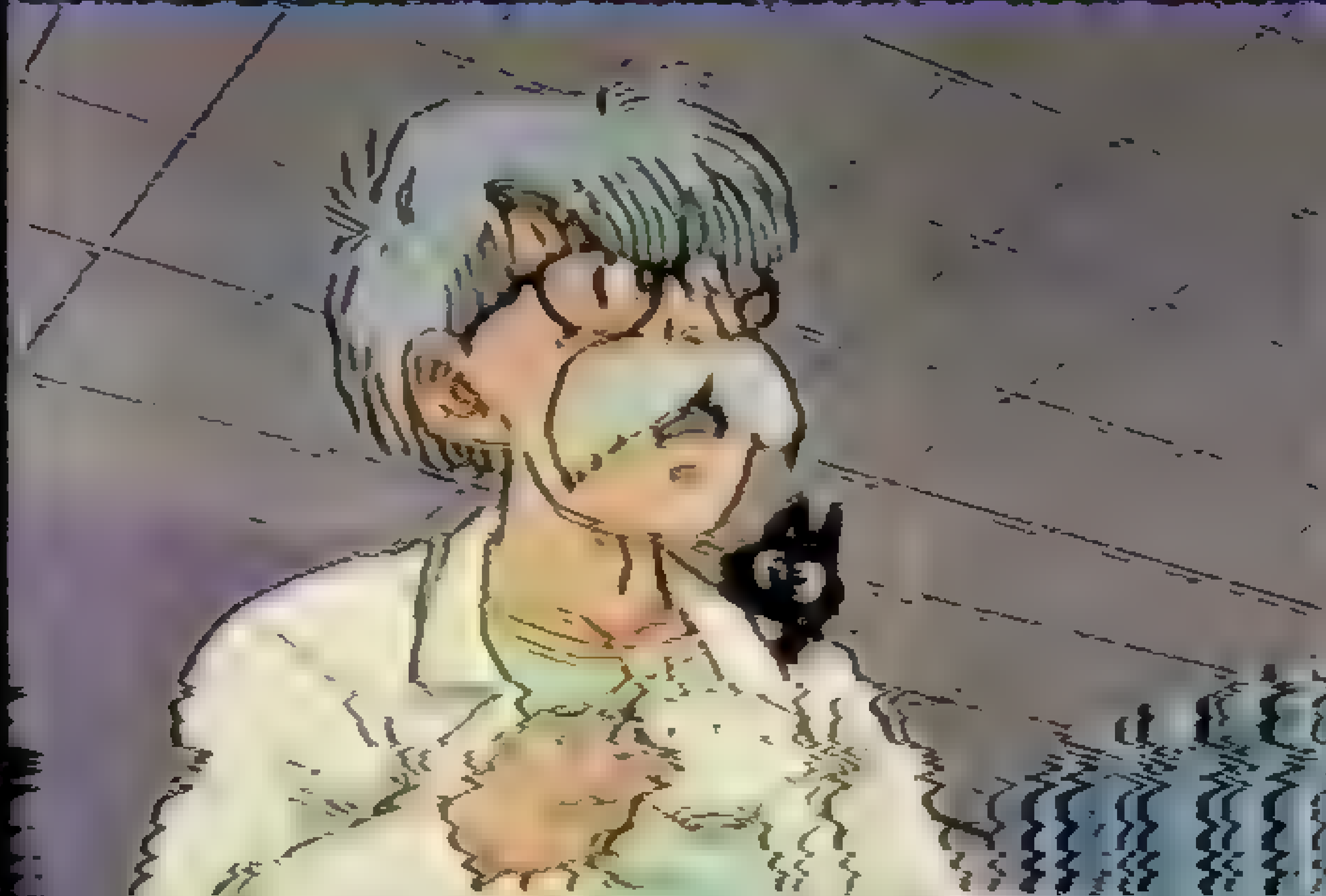










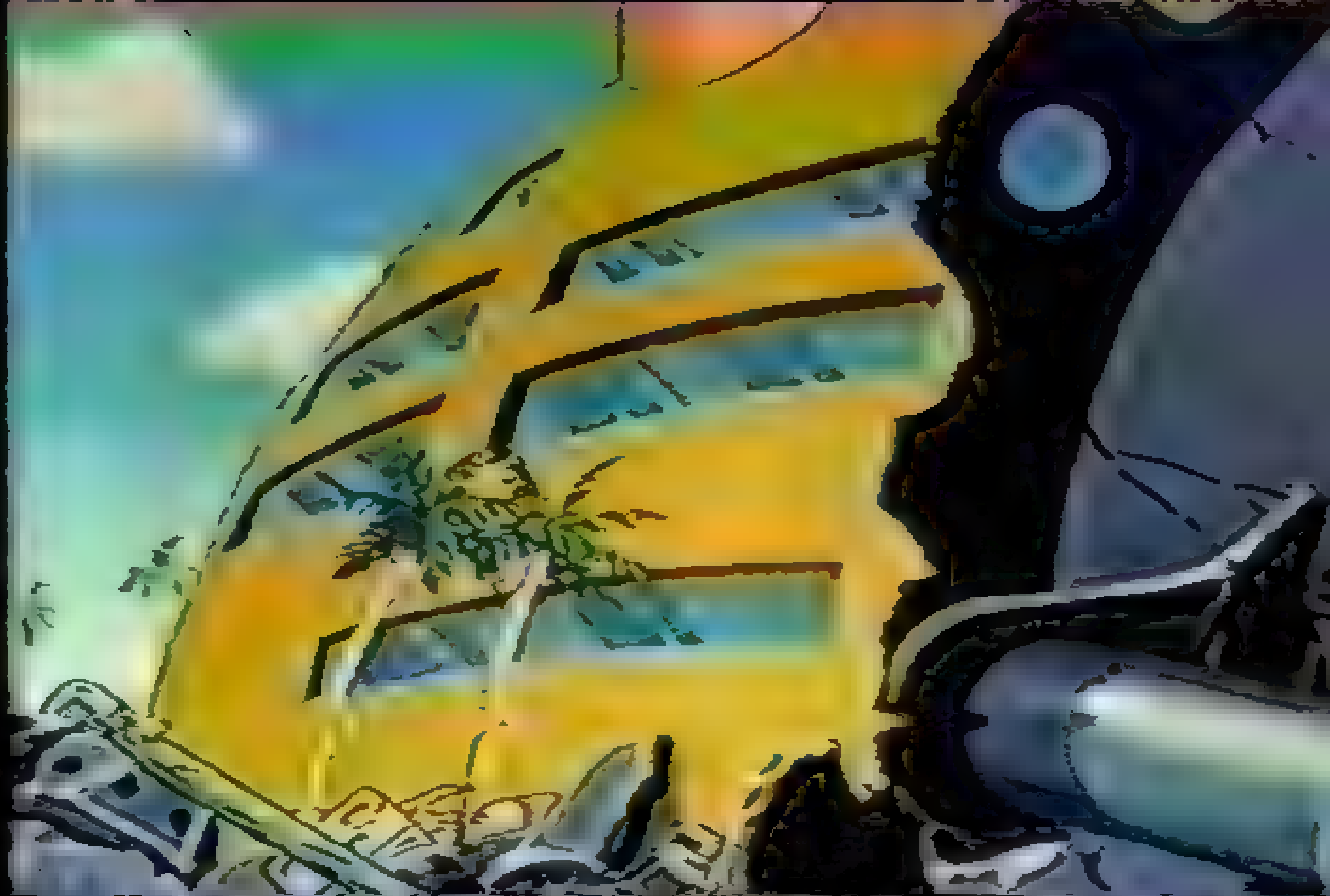


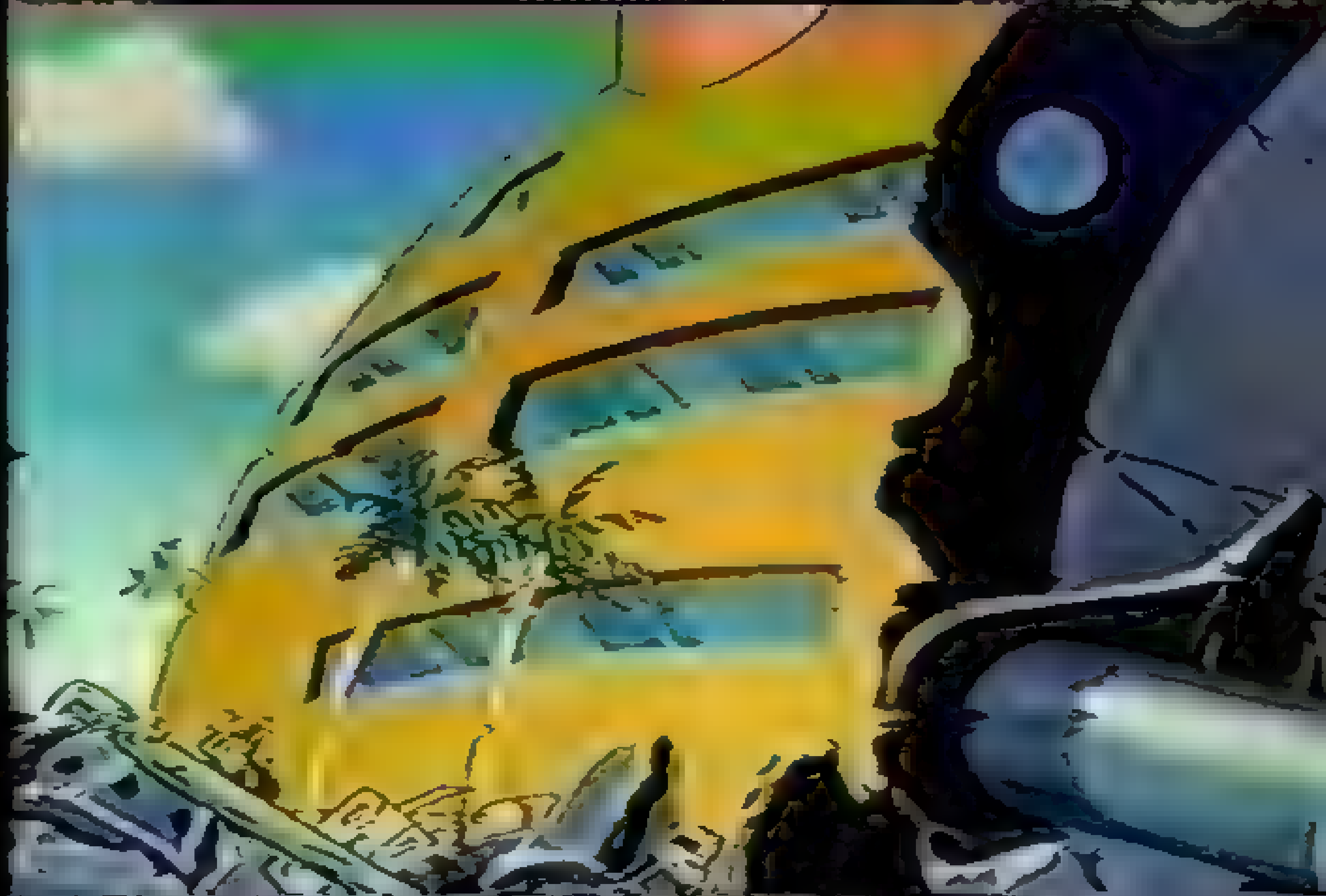

LE

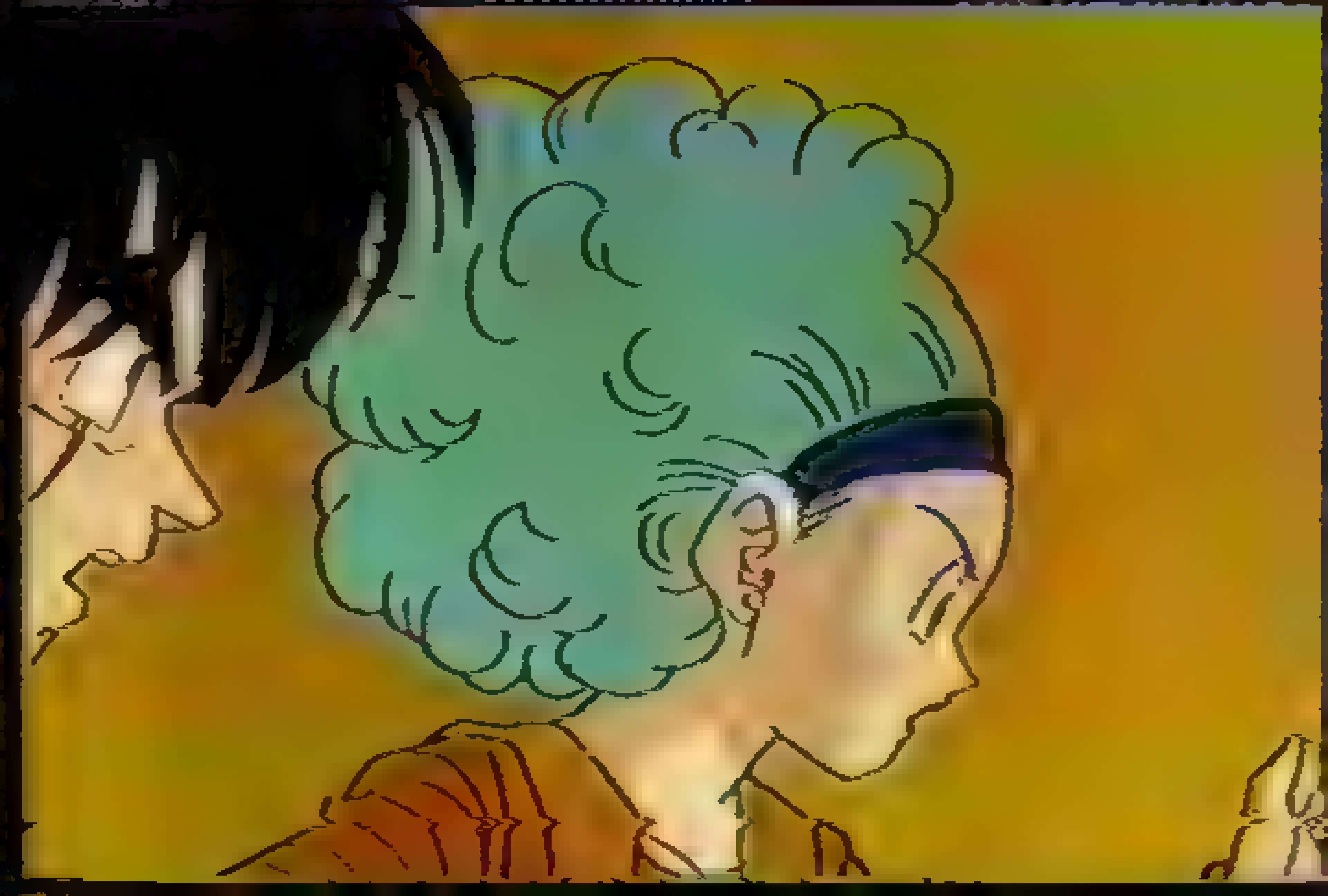

CORP.



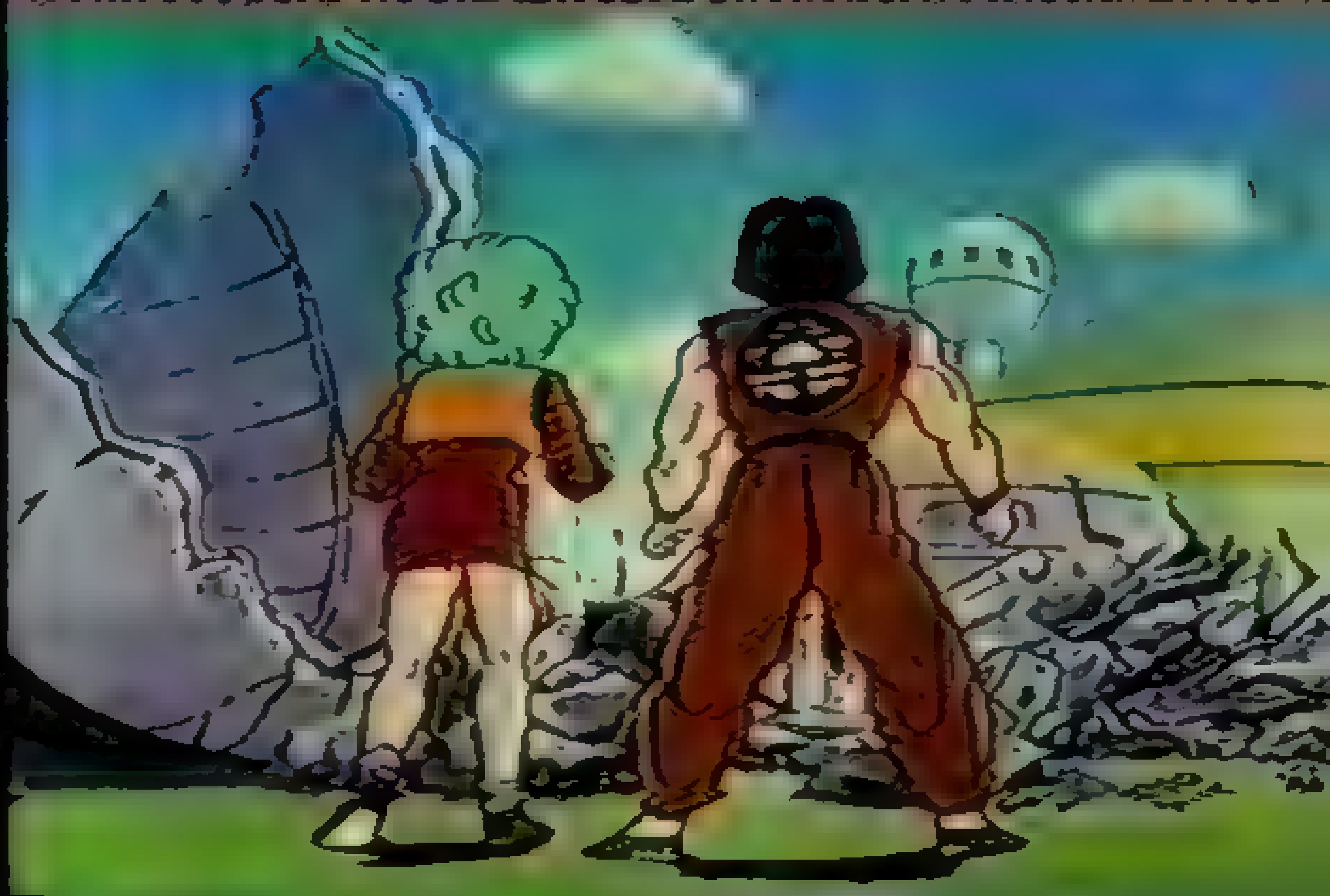


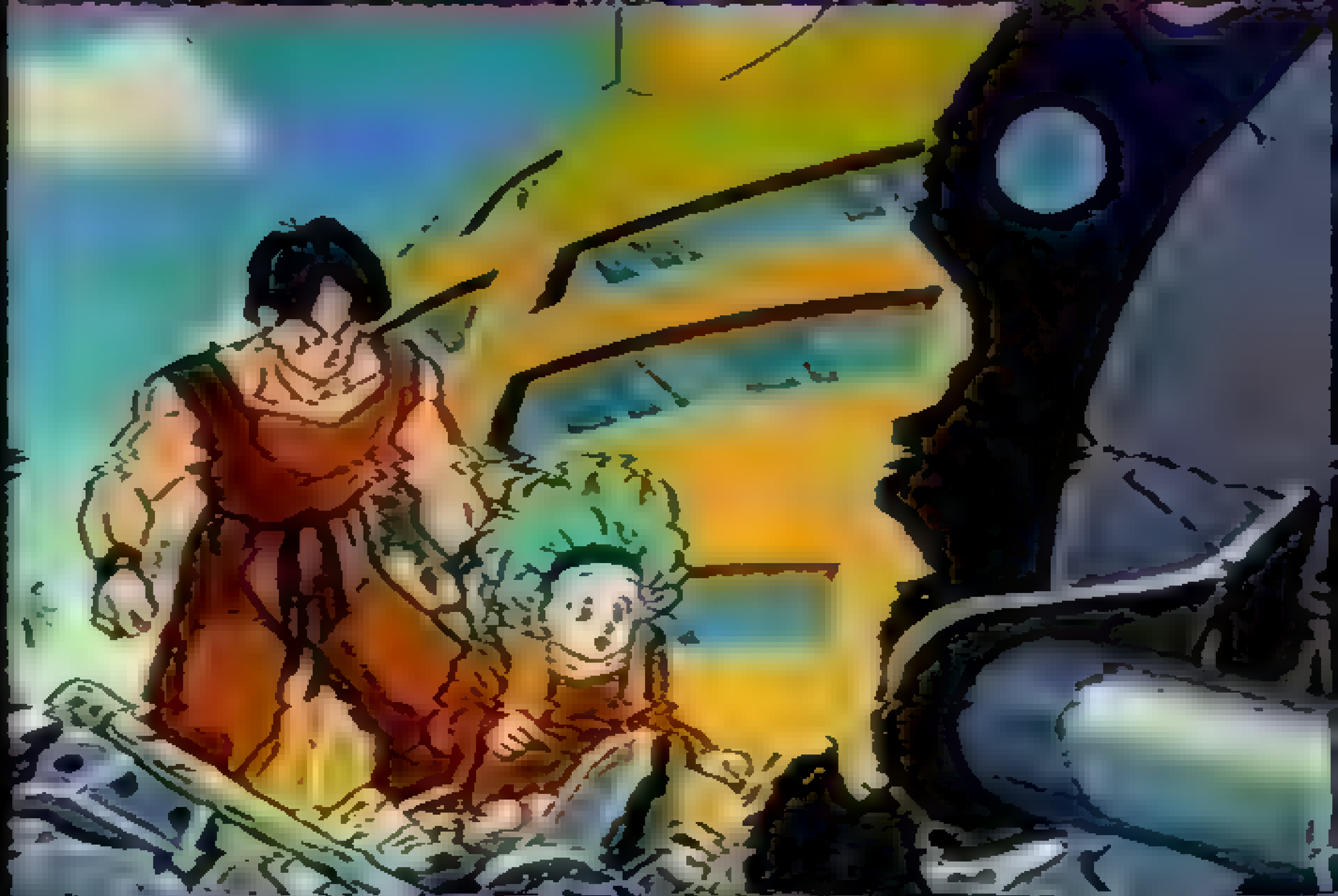


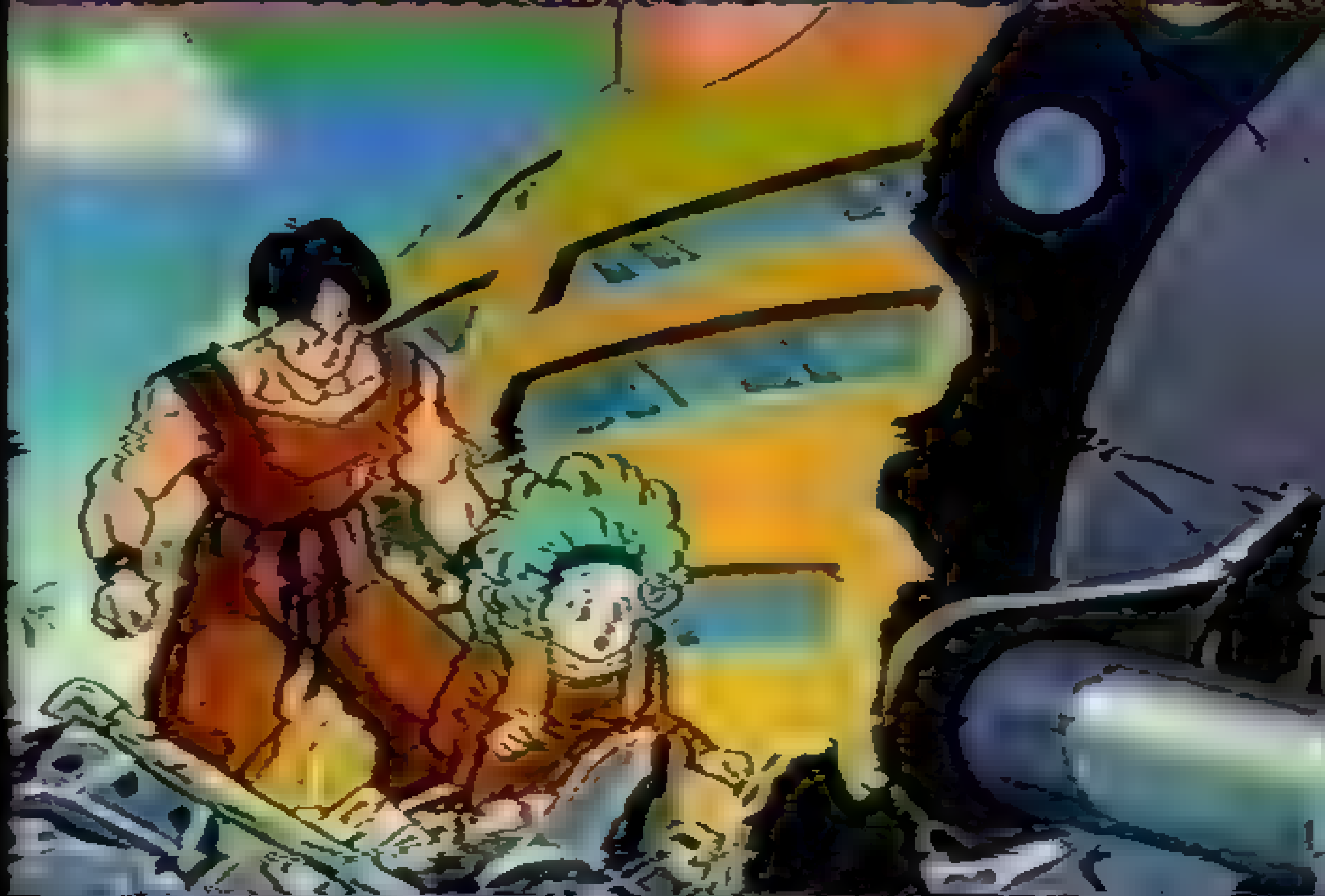




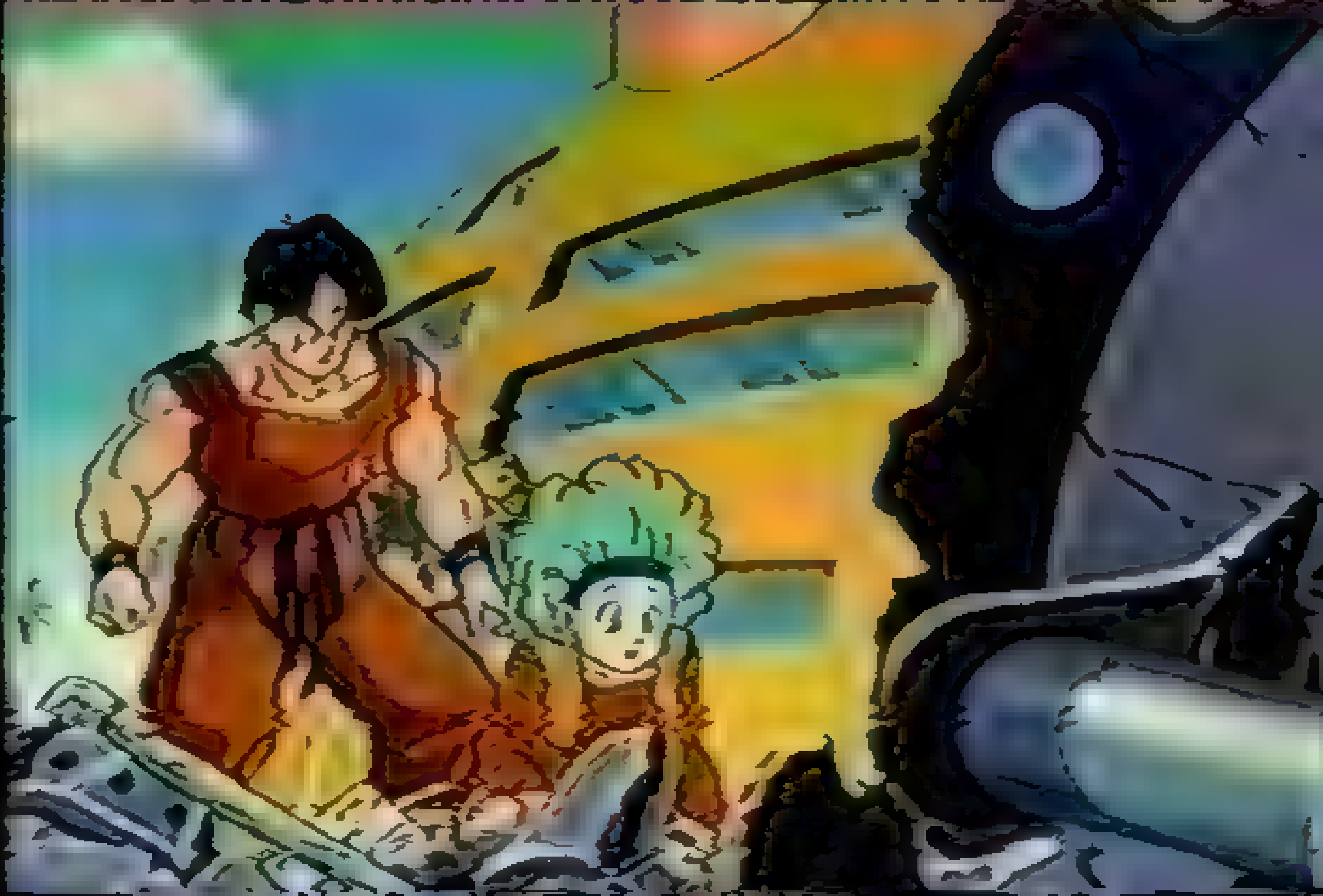


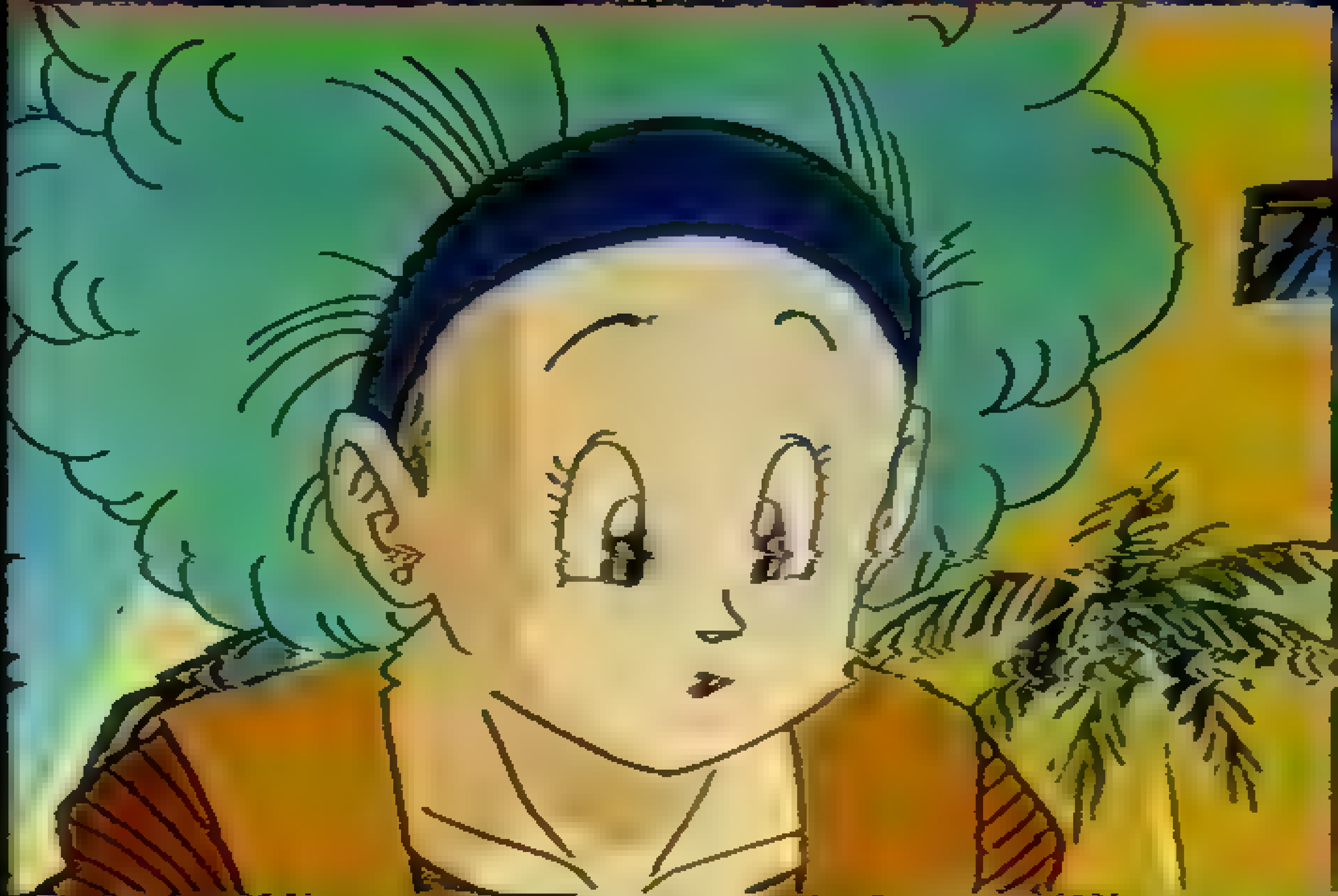


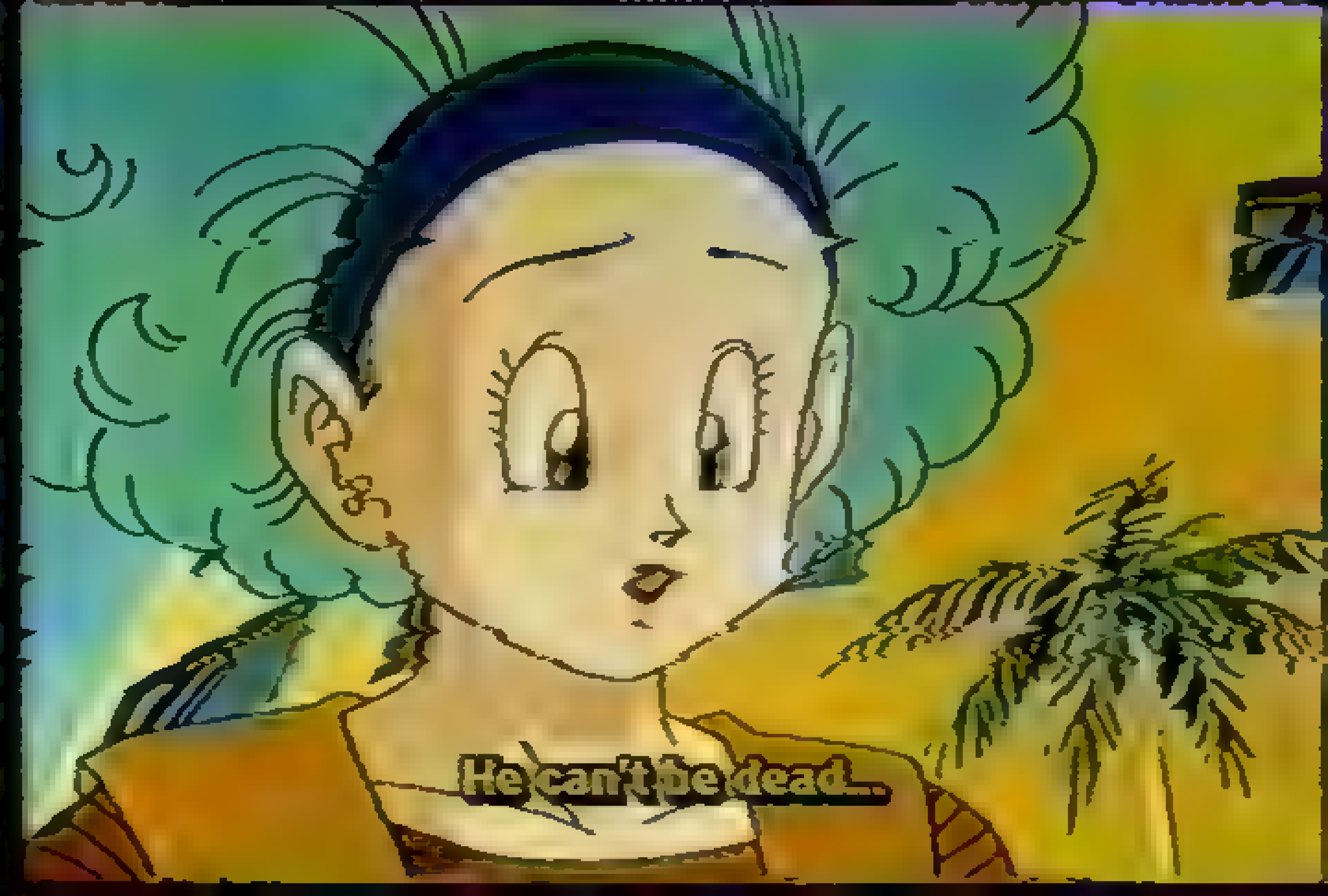


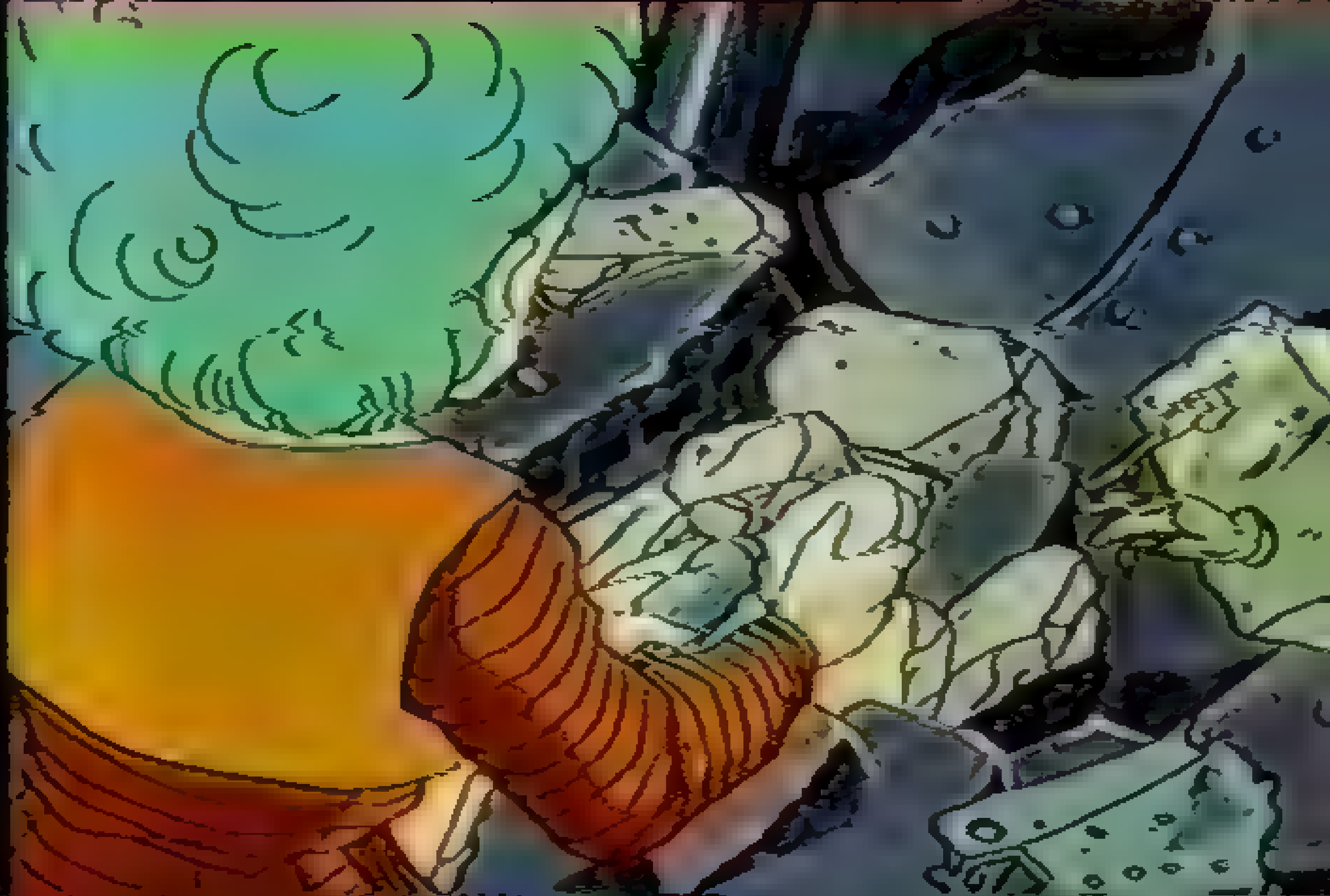


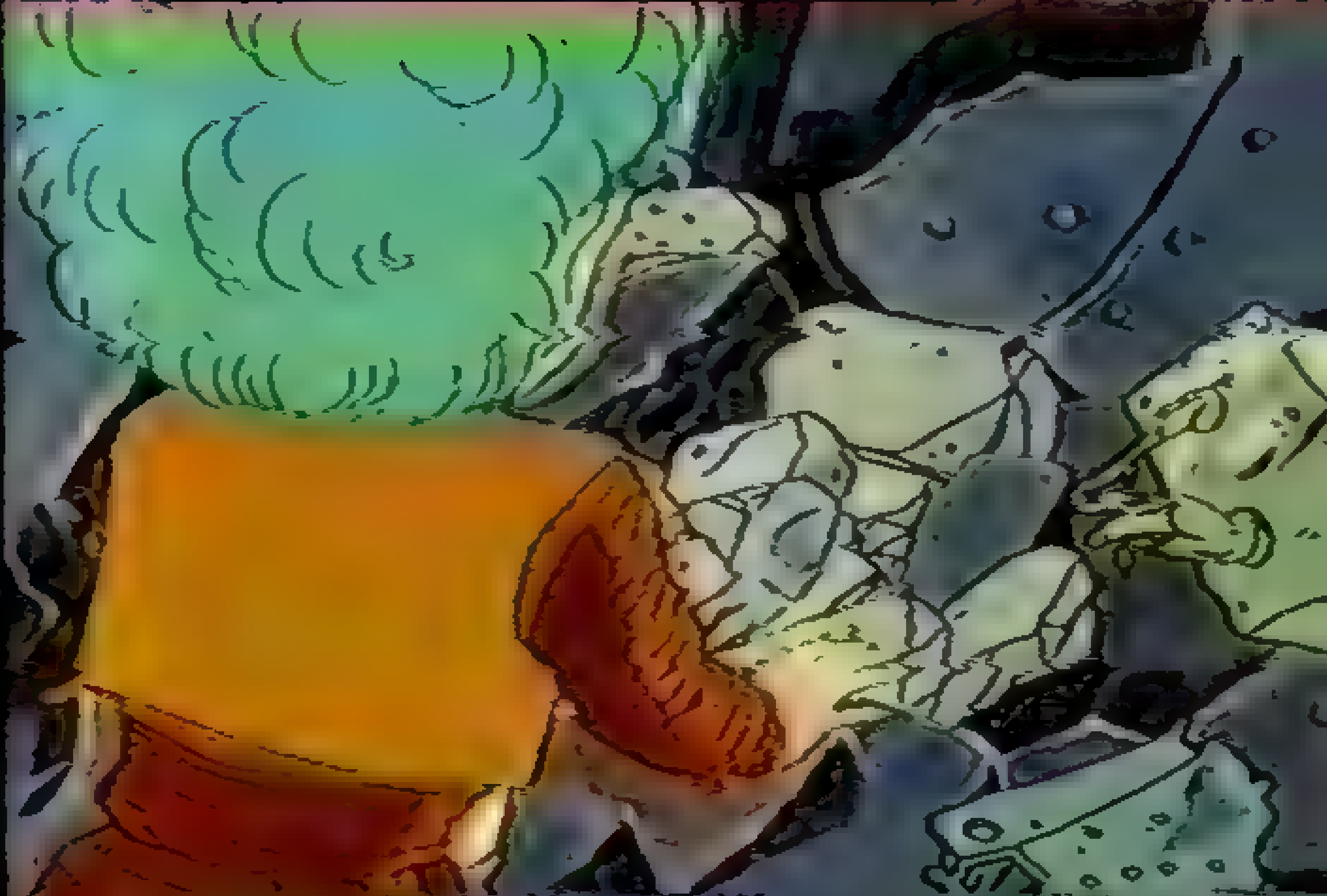

We should've expected this, he was
doing some dangerous training

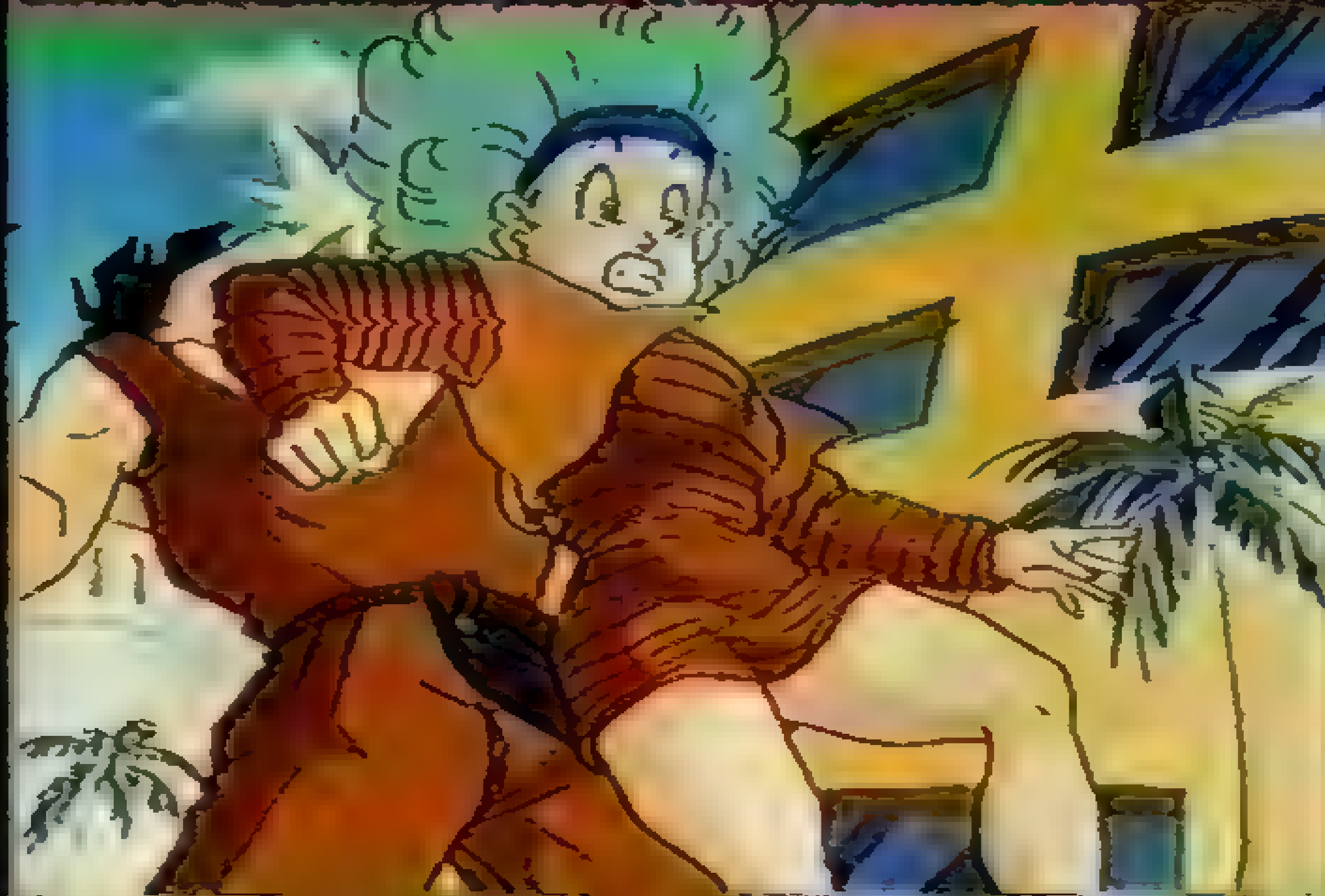


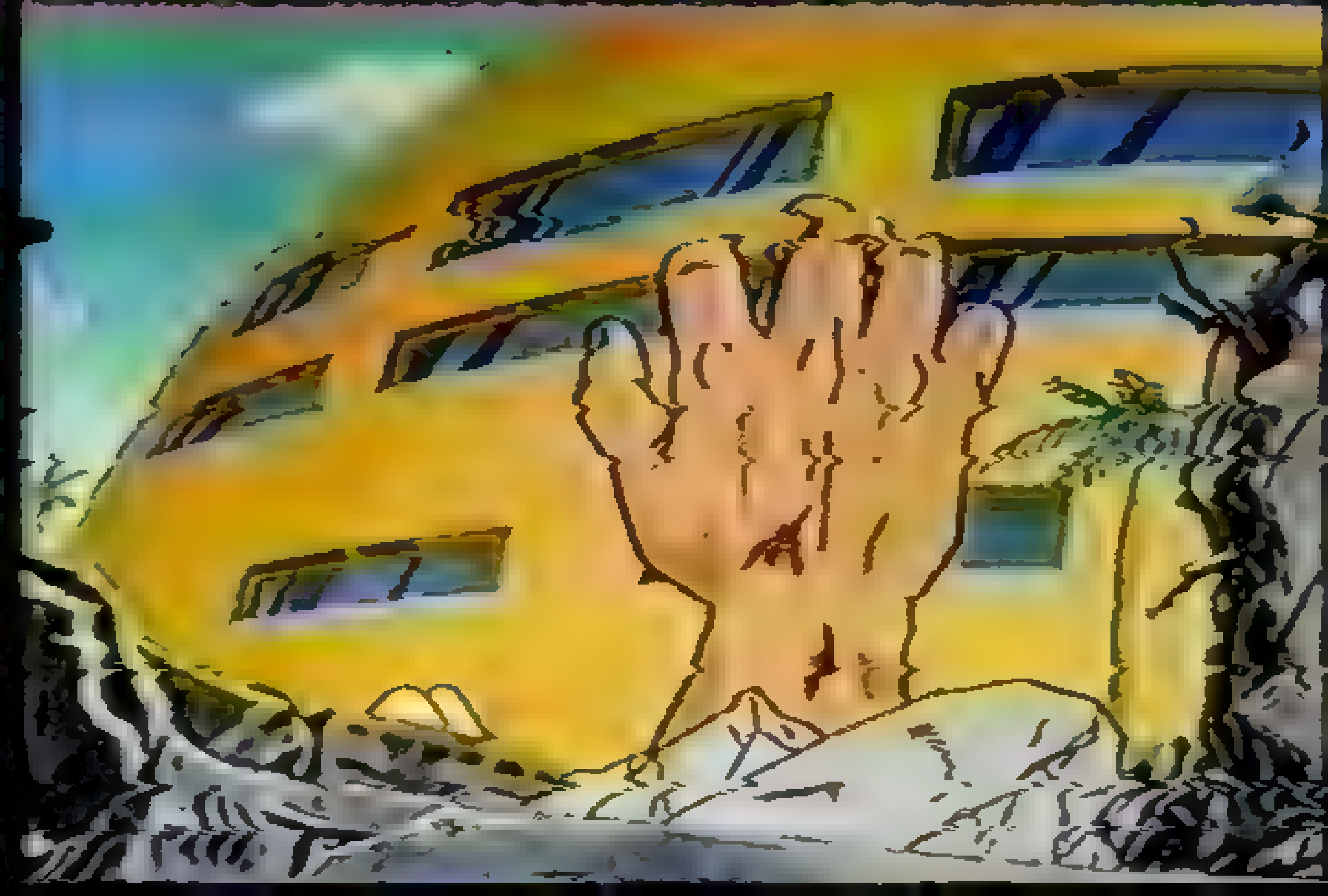


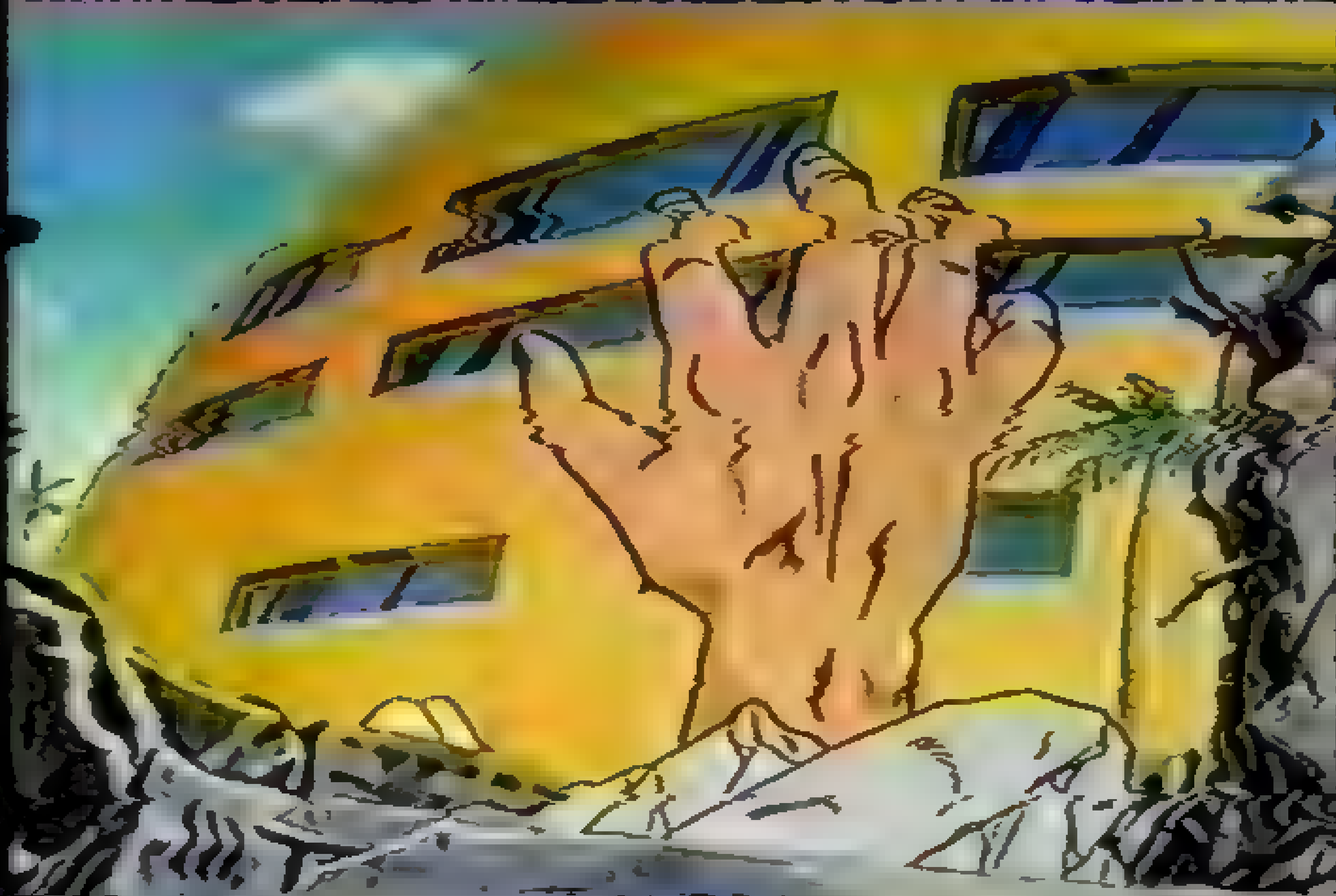

He can't be dead...

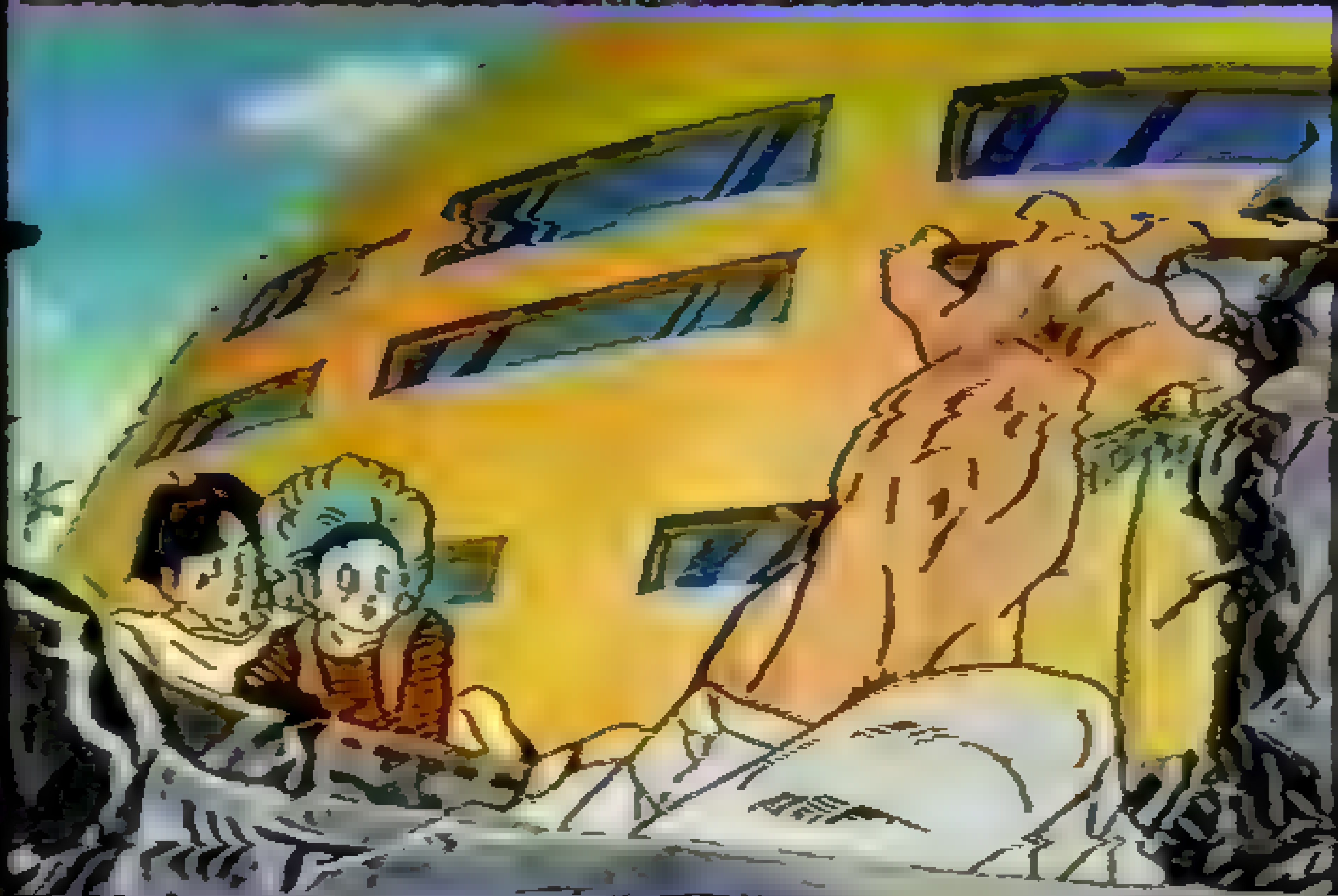


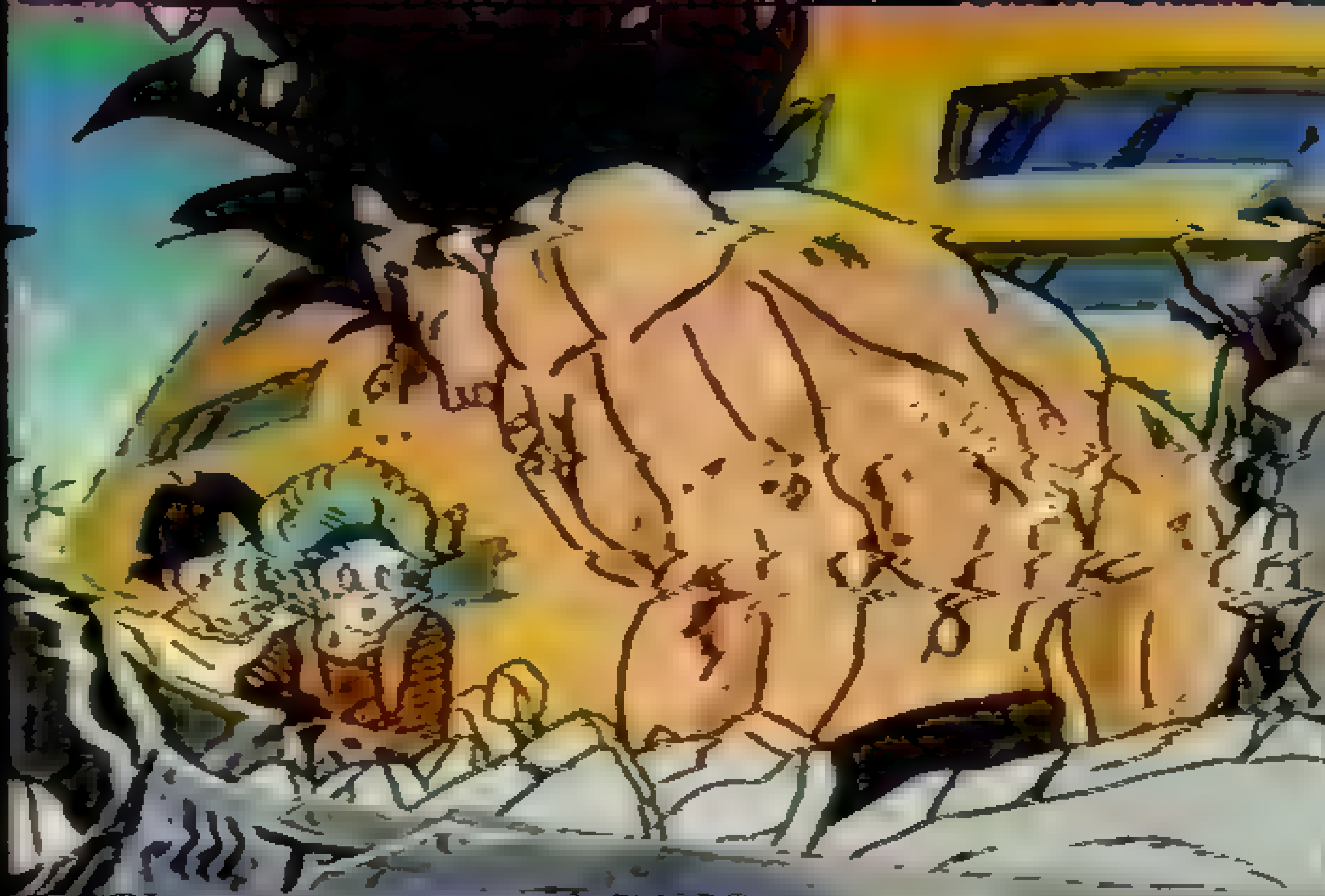


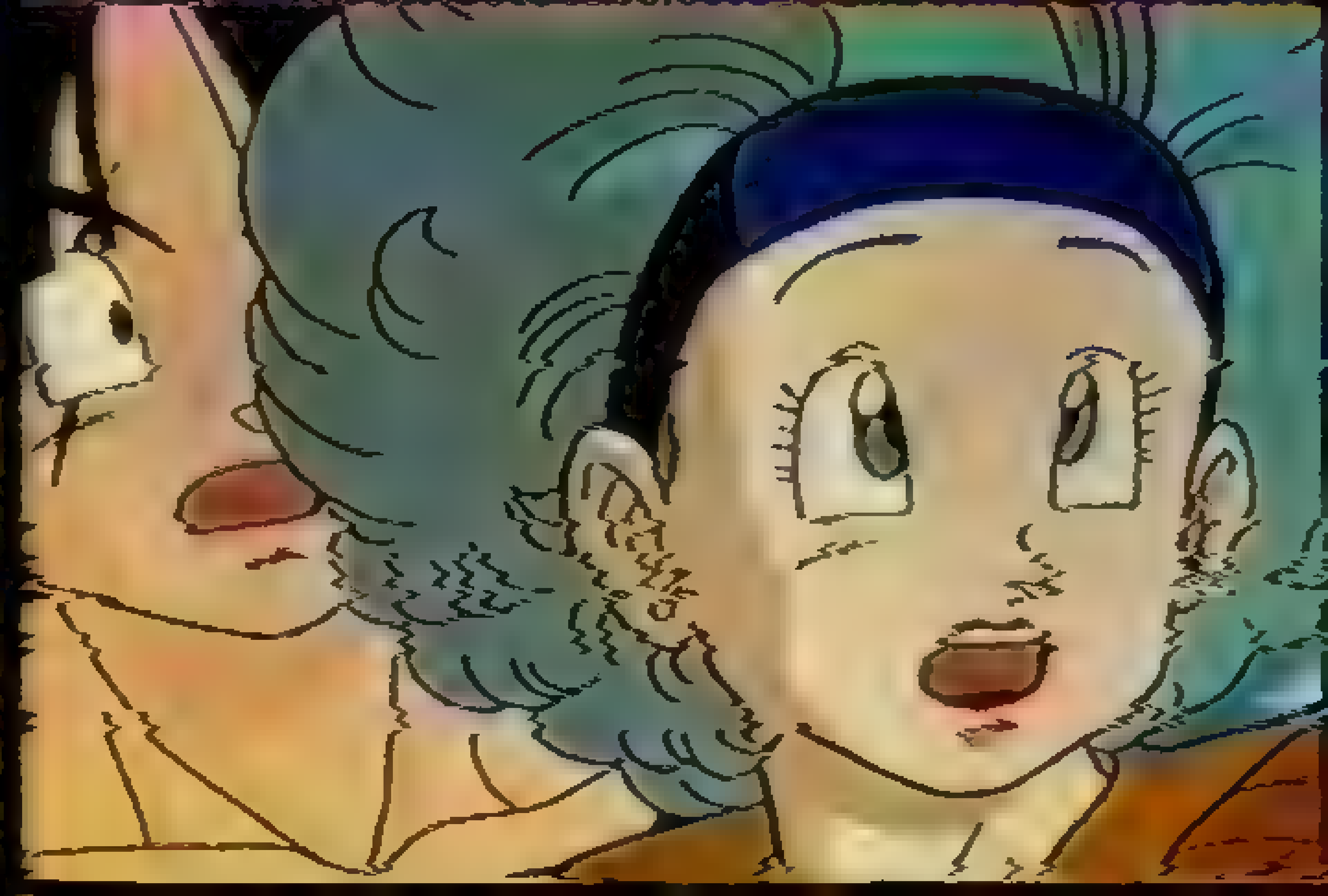




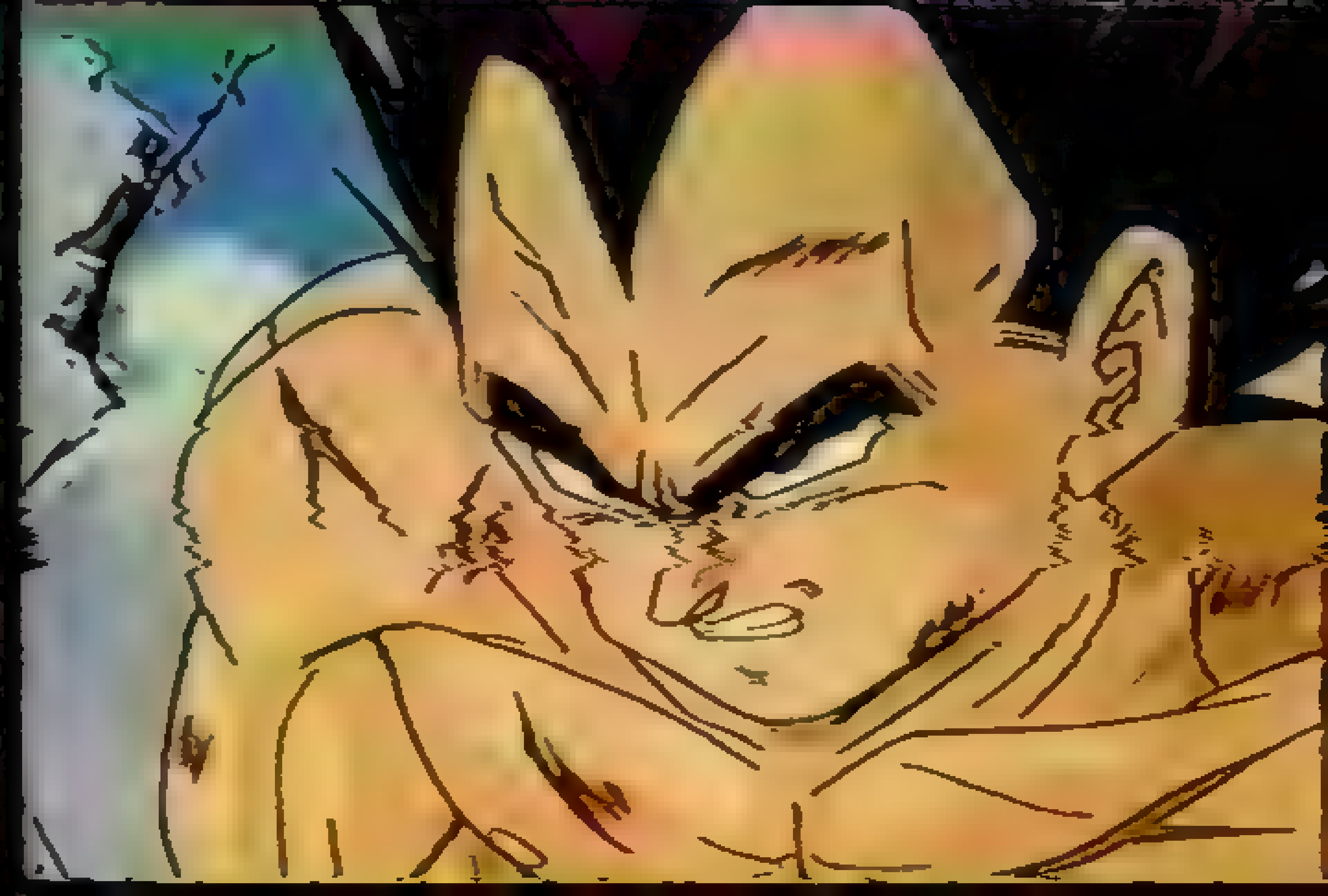


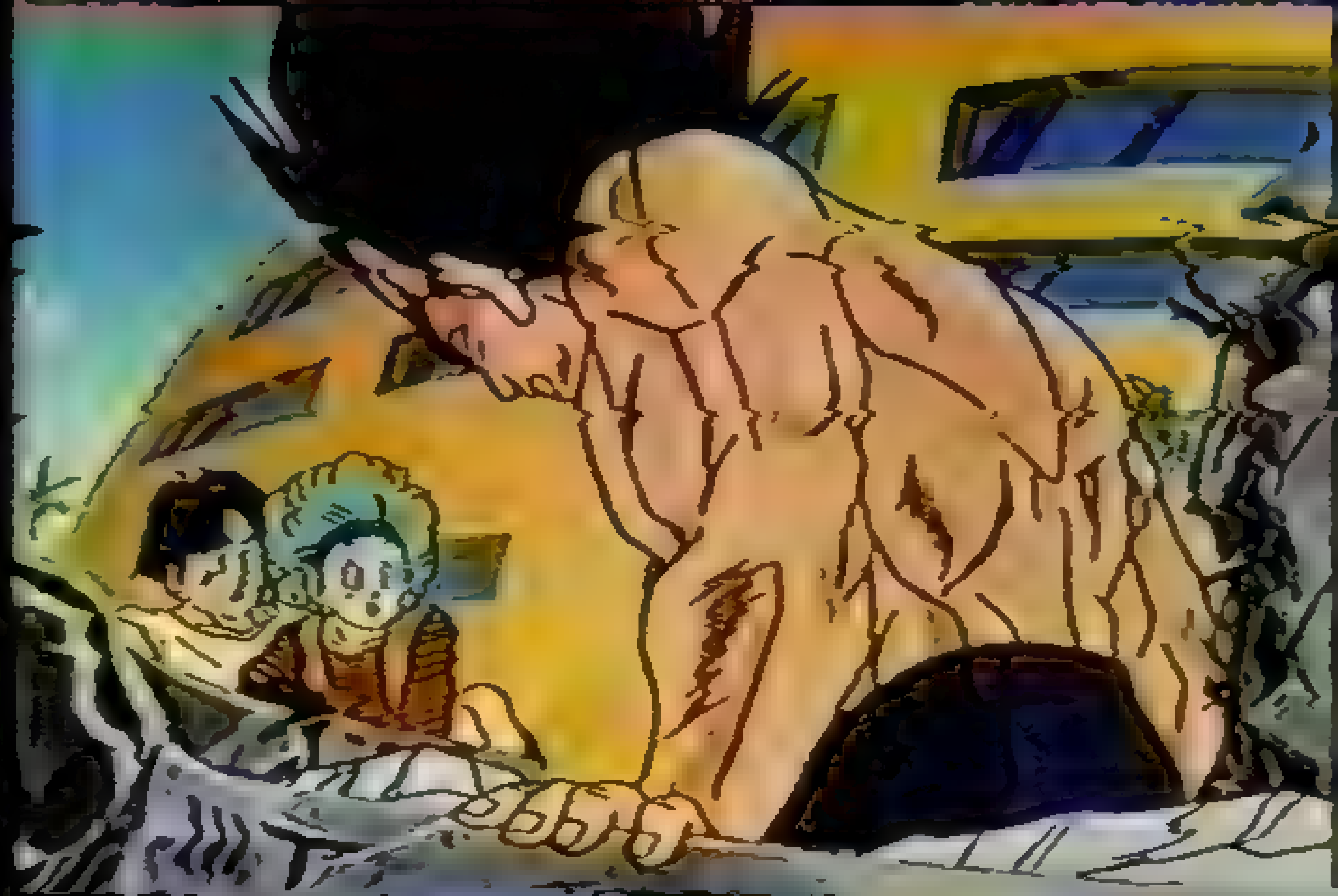


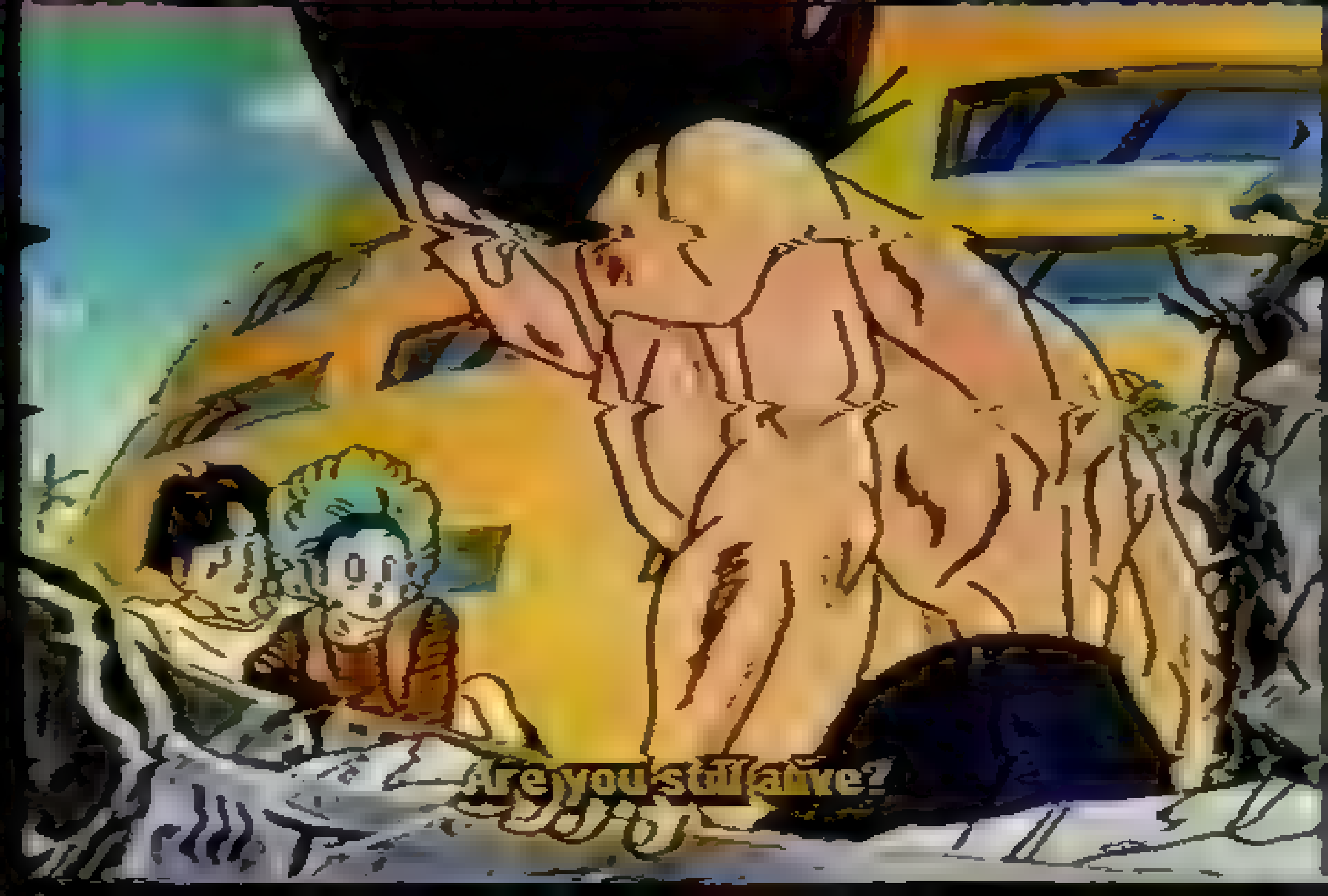


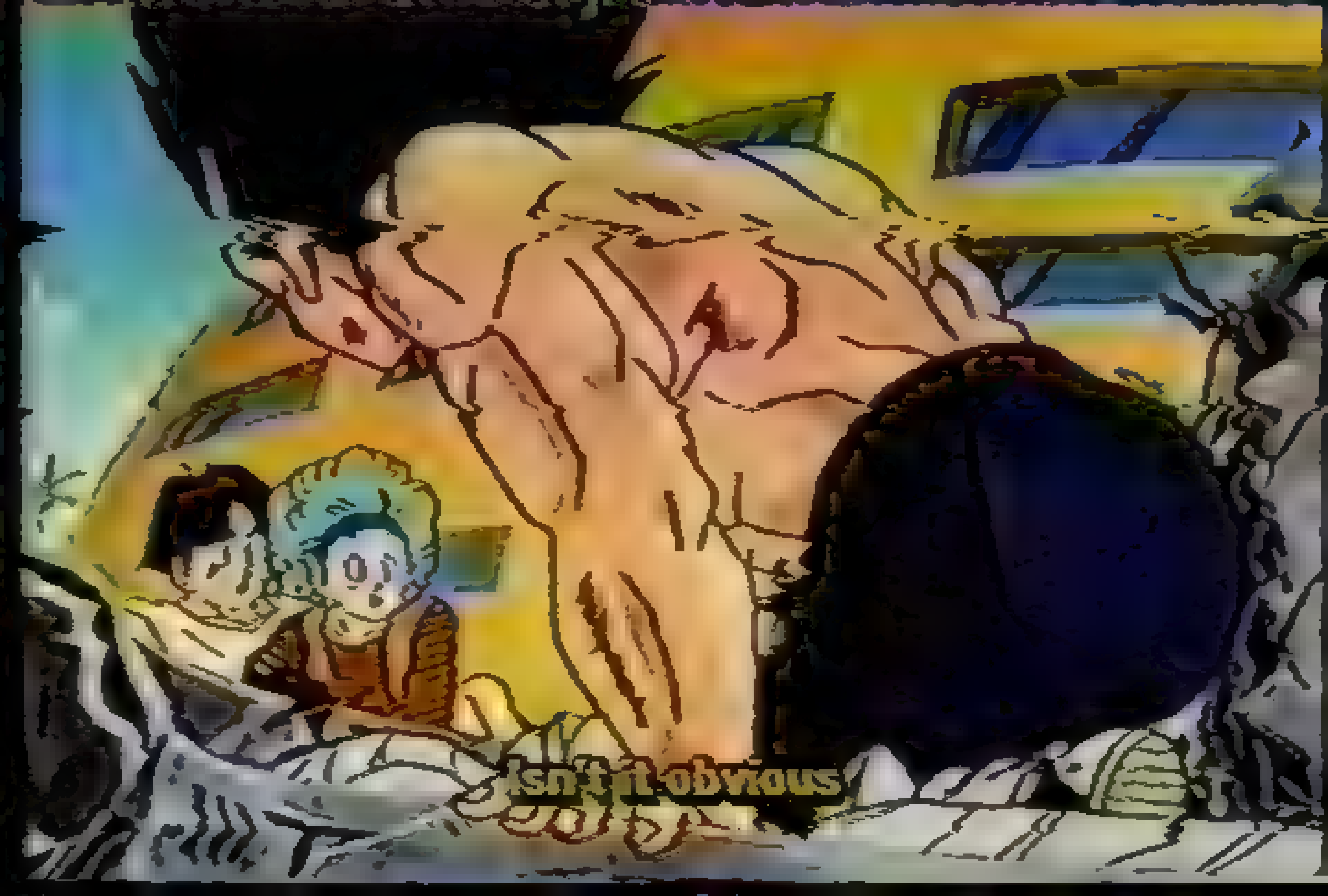


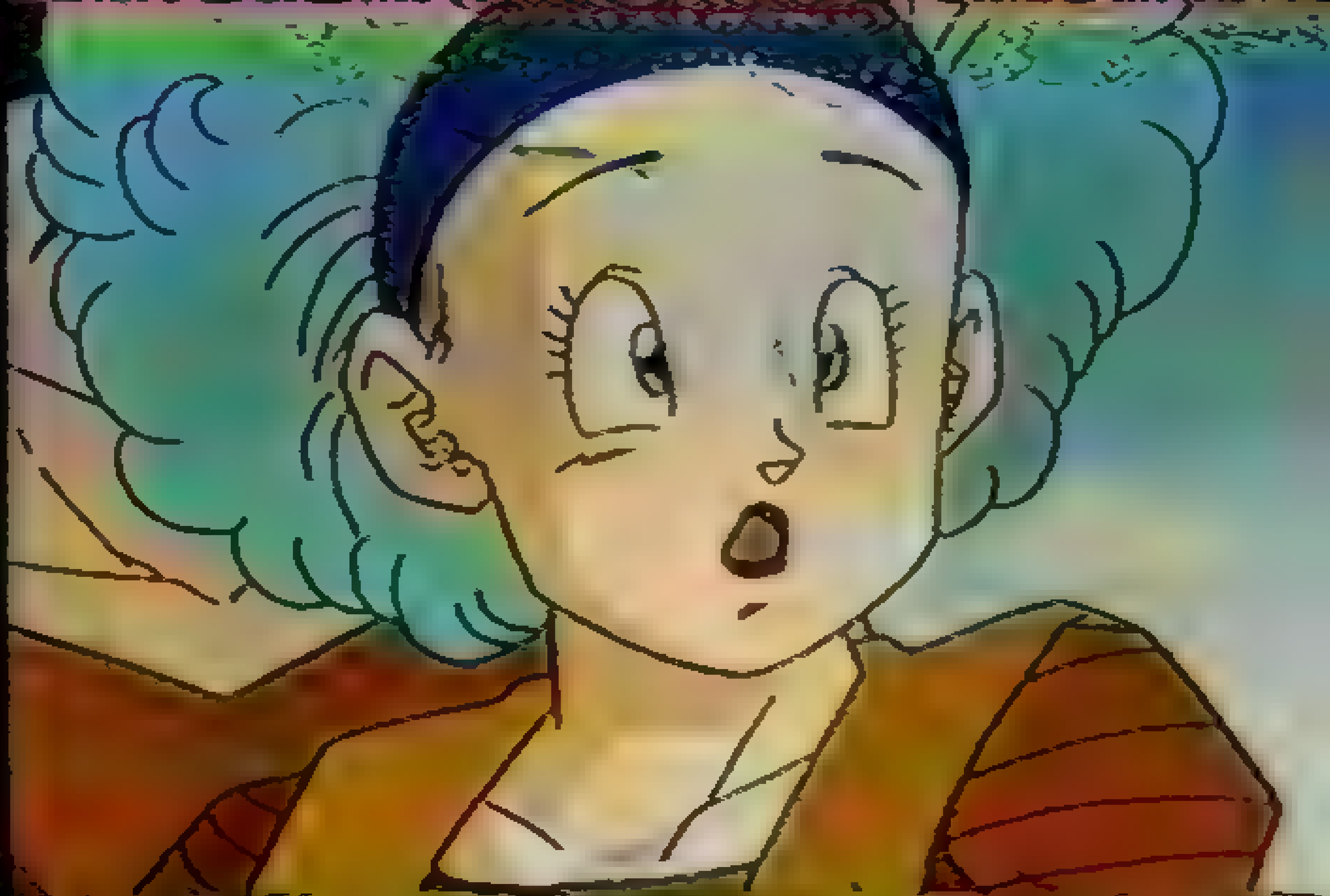


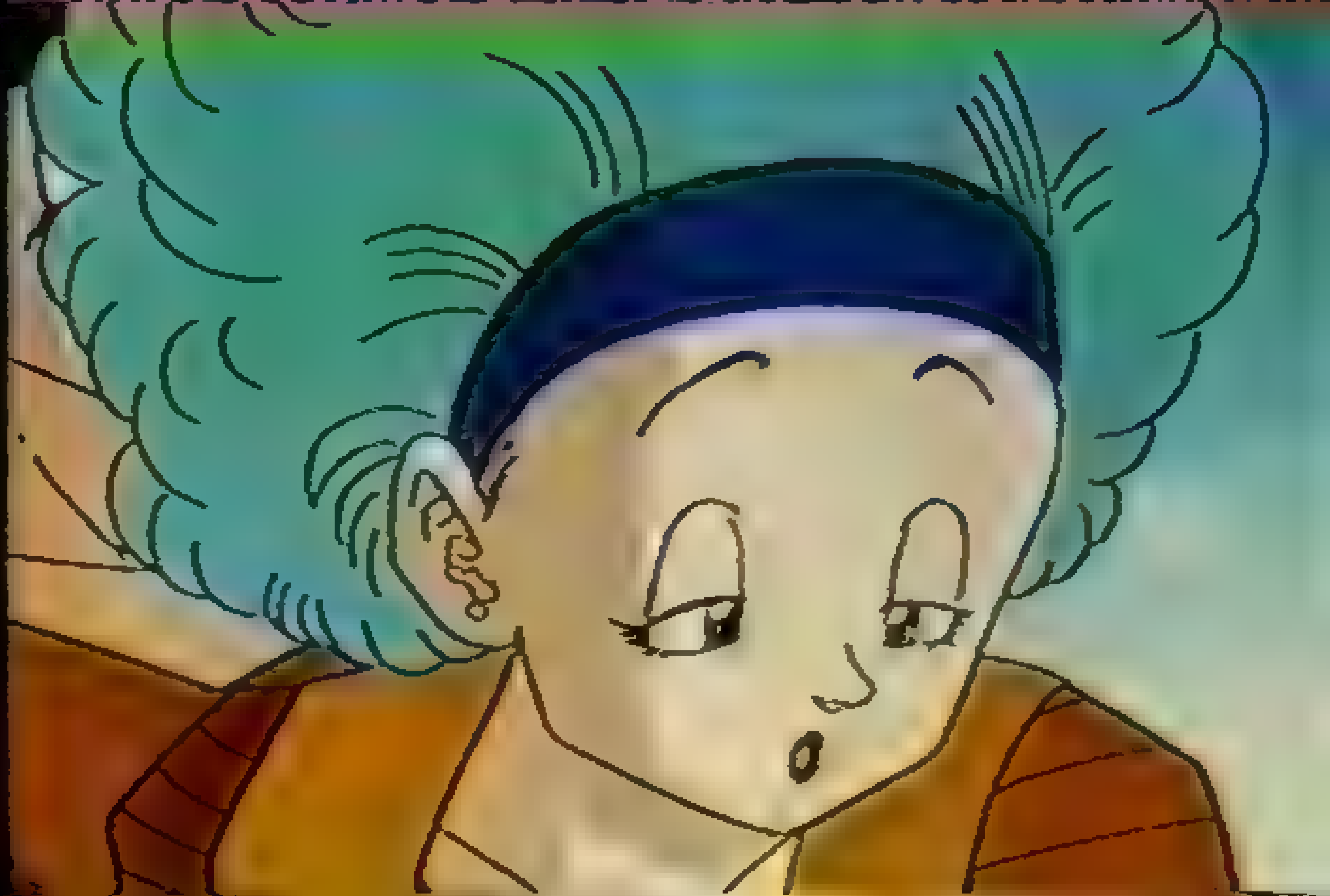


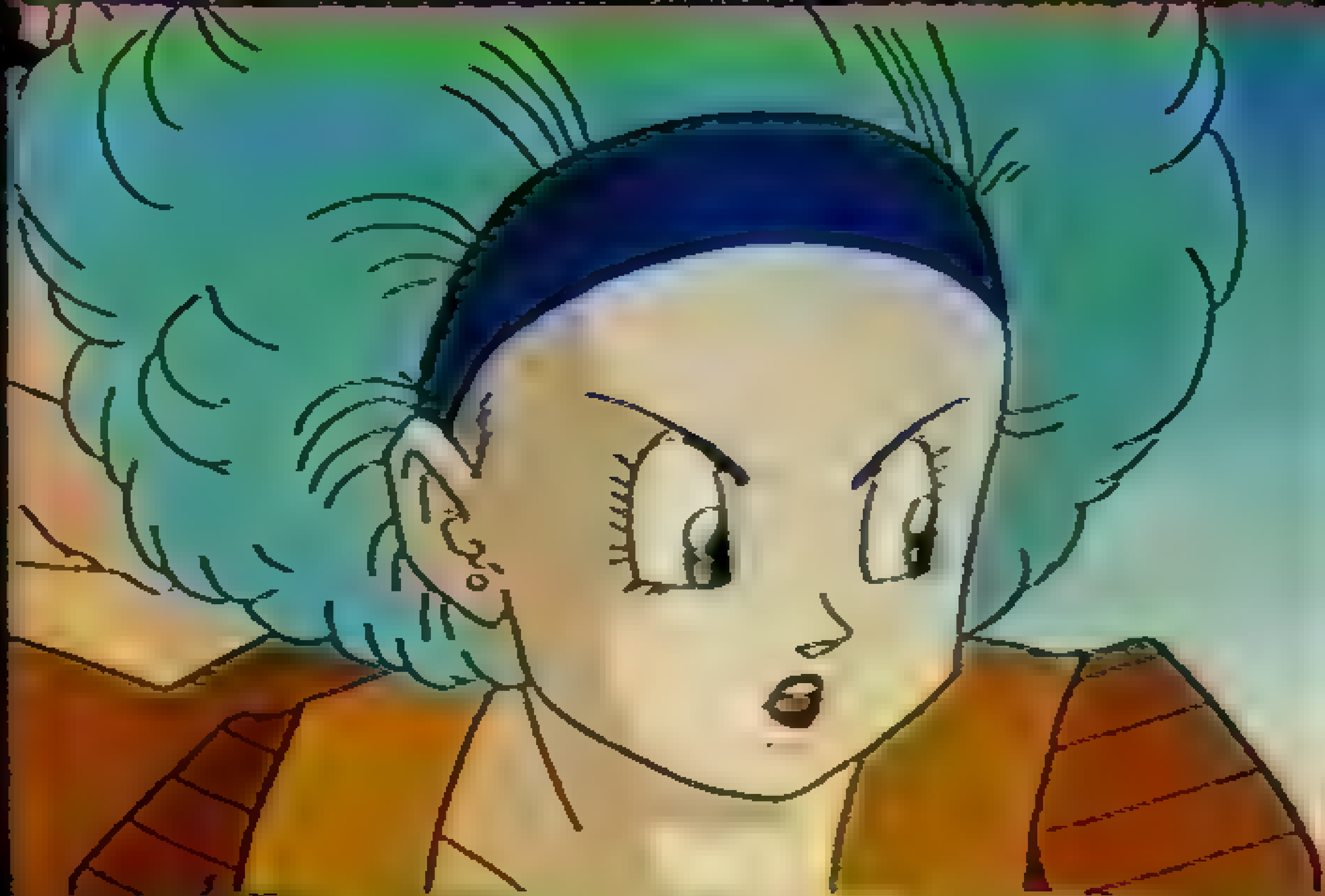



Are you still alive?


Isn't it obvious



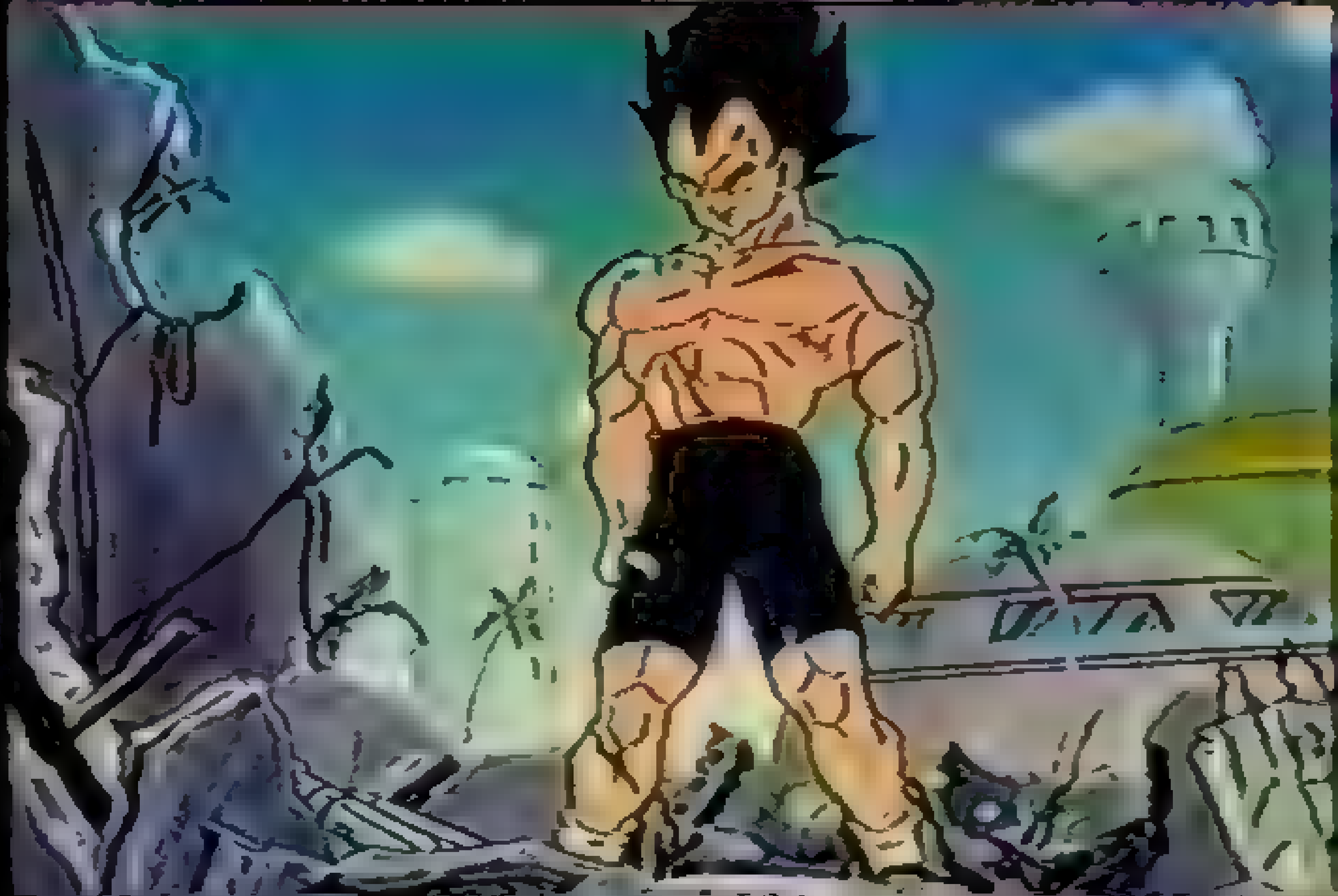




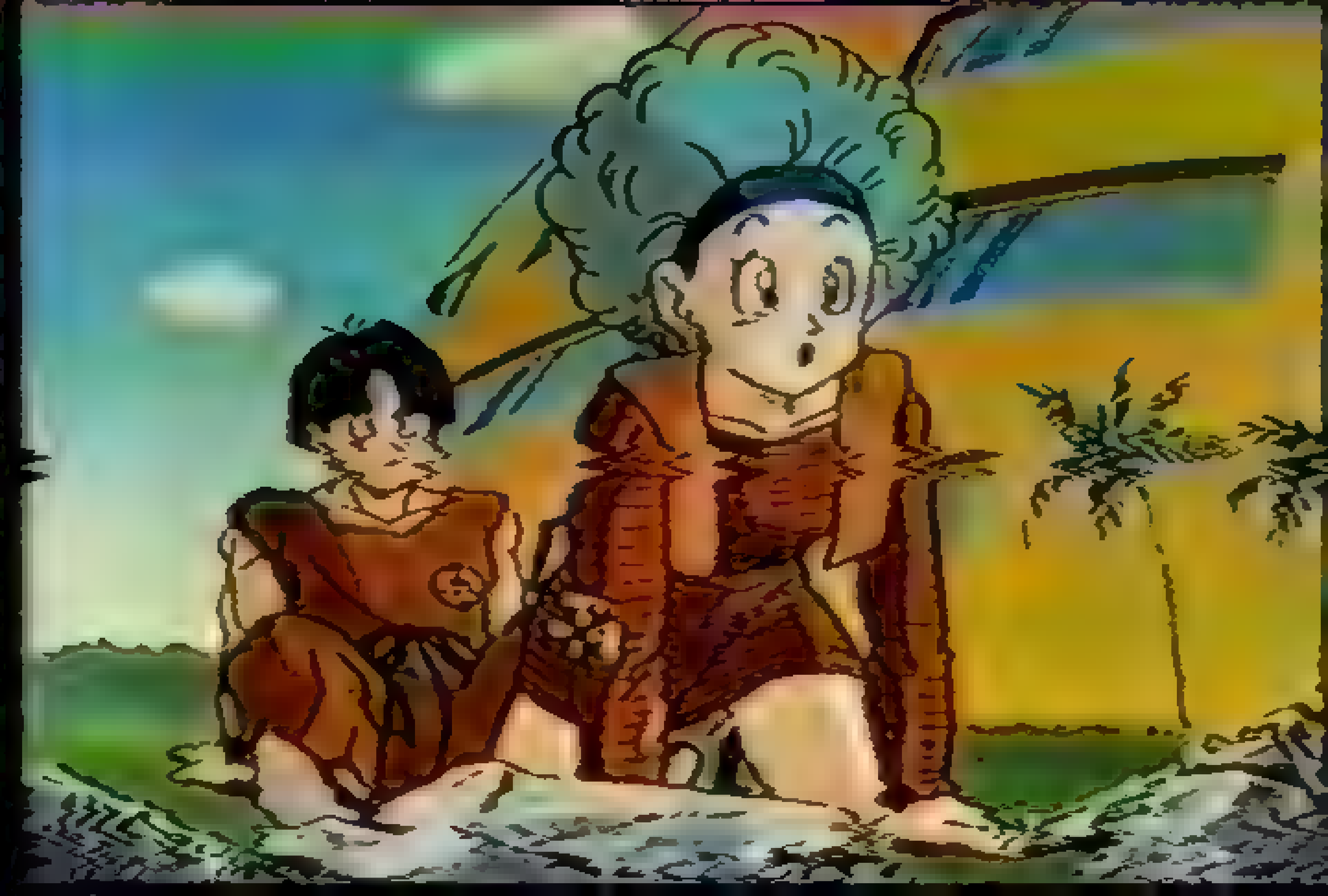

almost destroyed my house

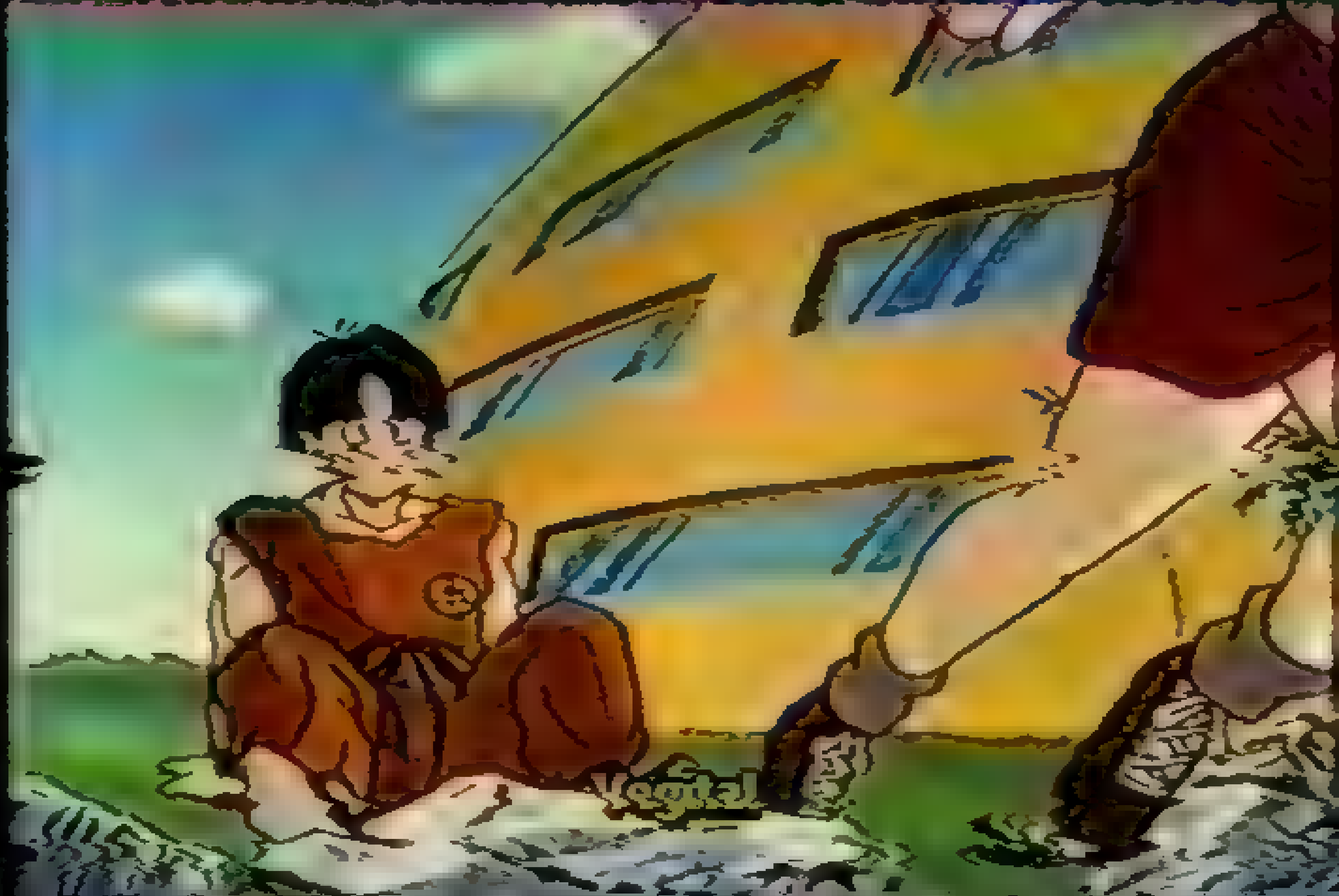

almost destroyed my house

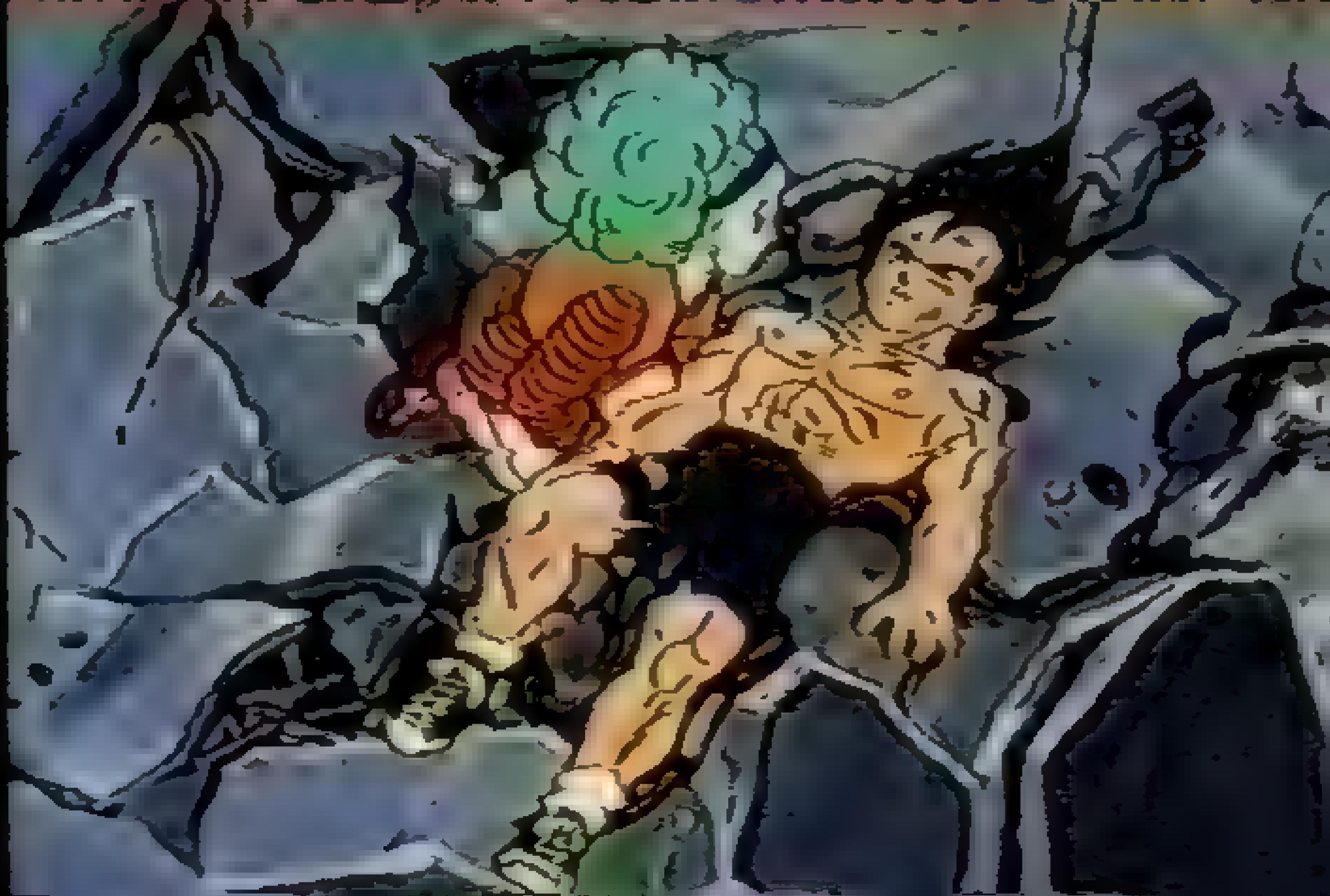

What were you thinking you
almost destroyed my house

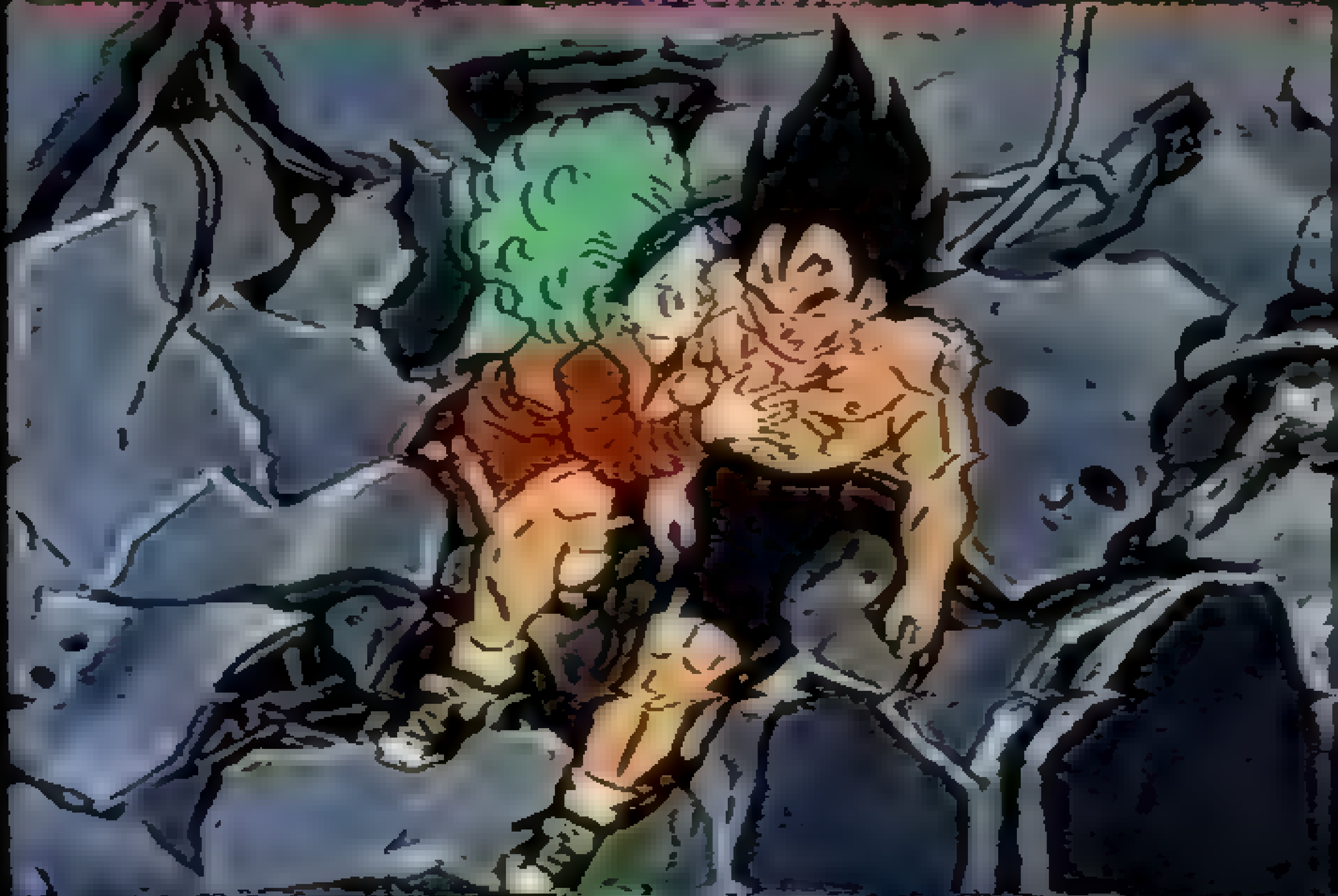


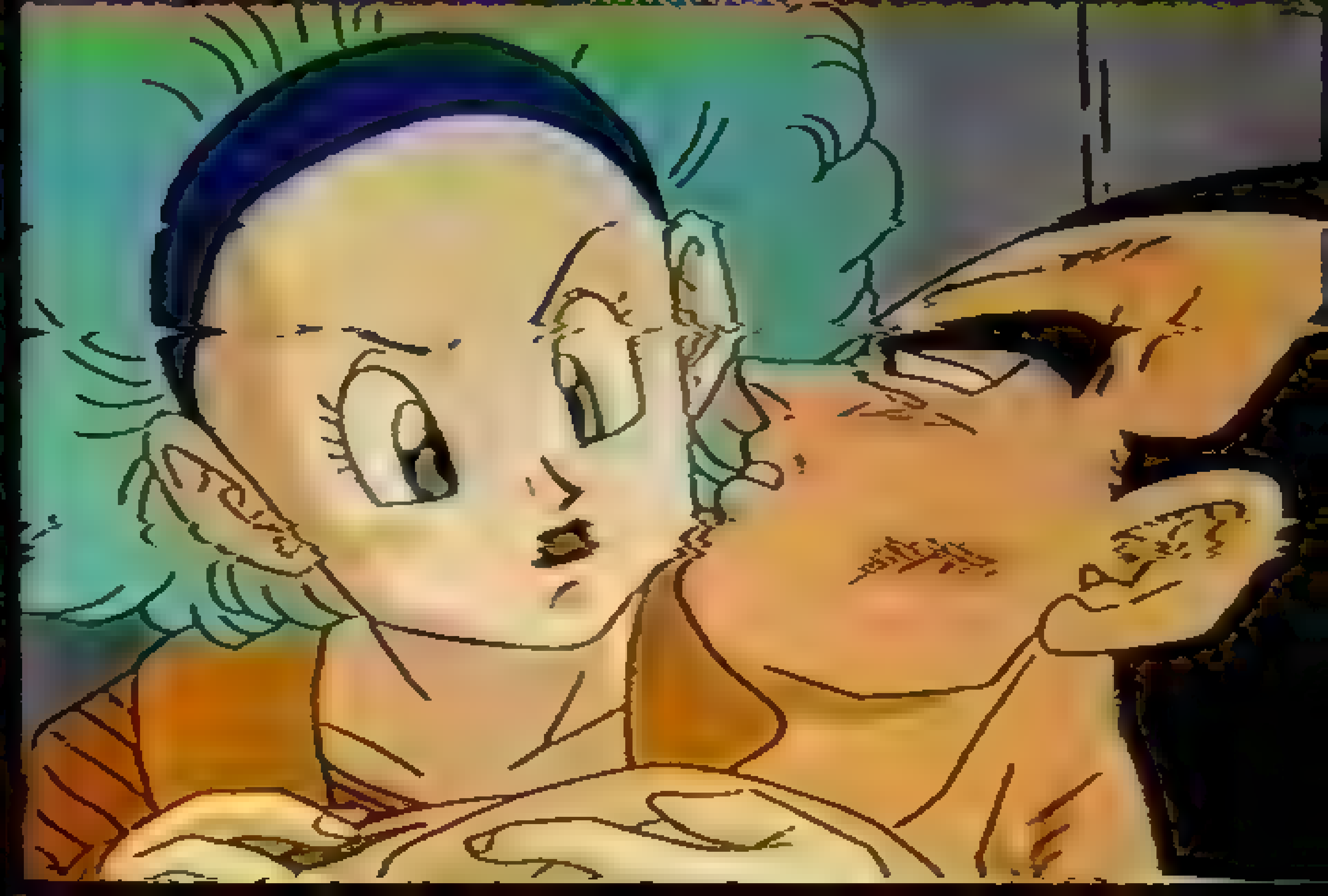


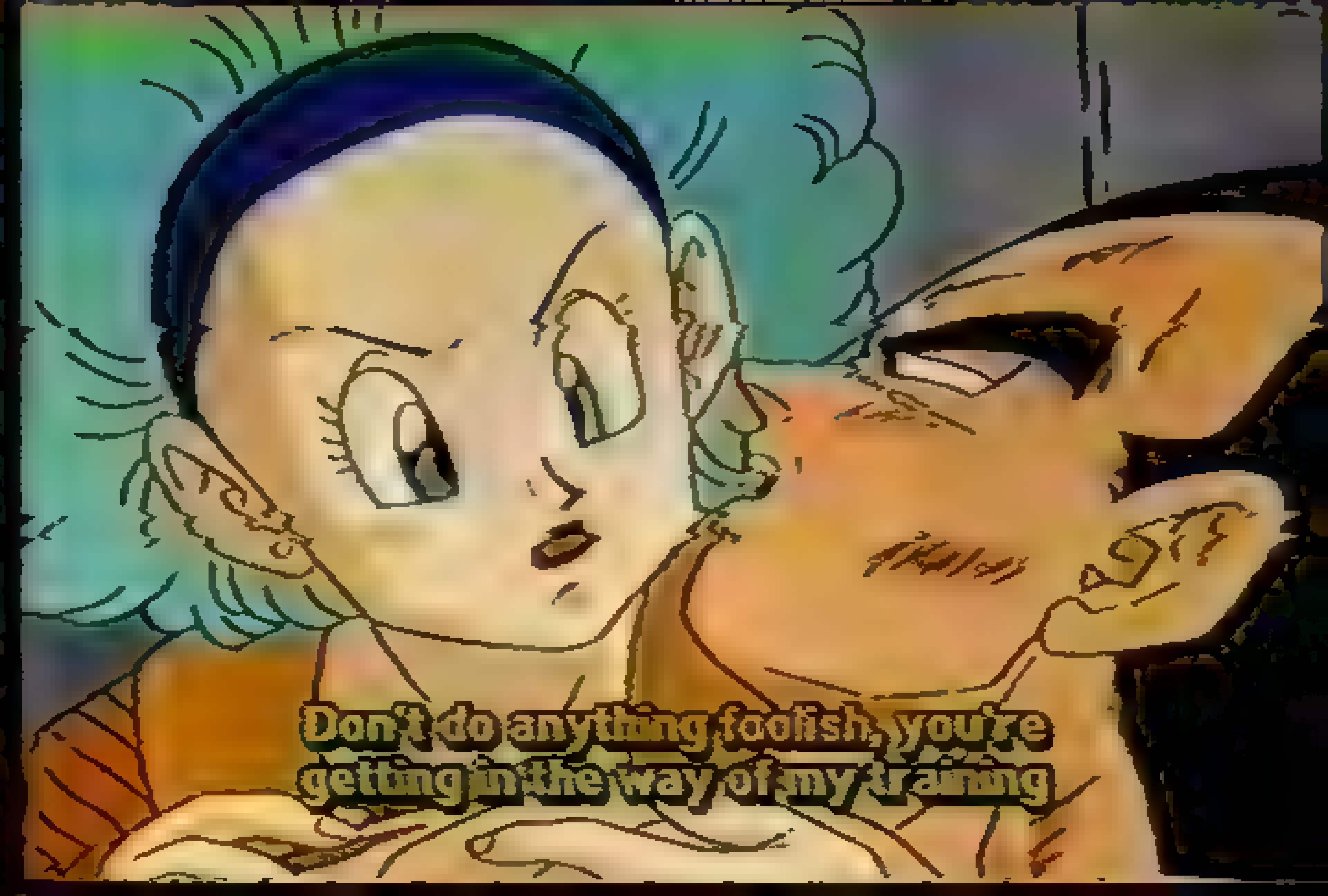


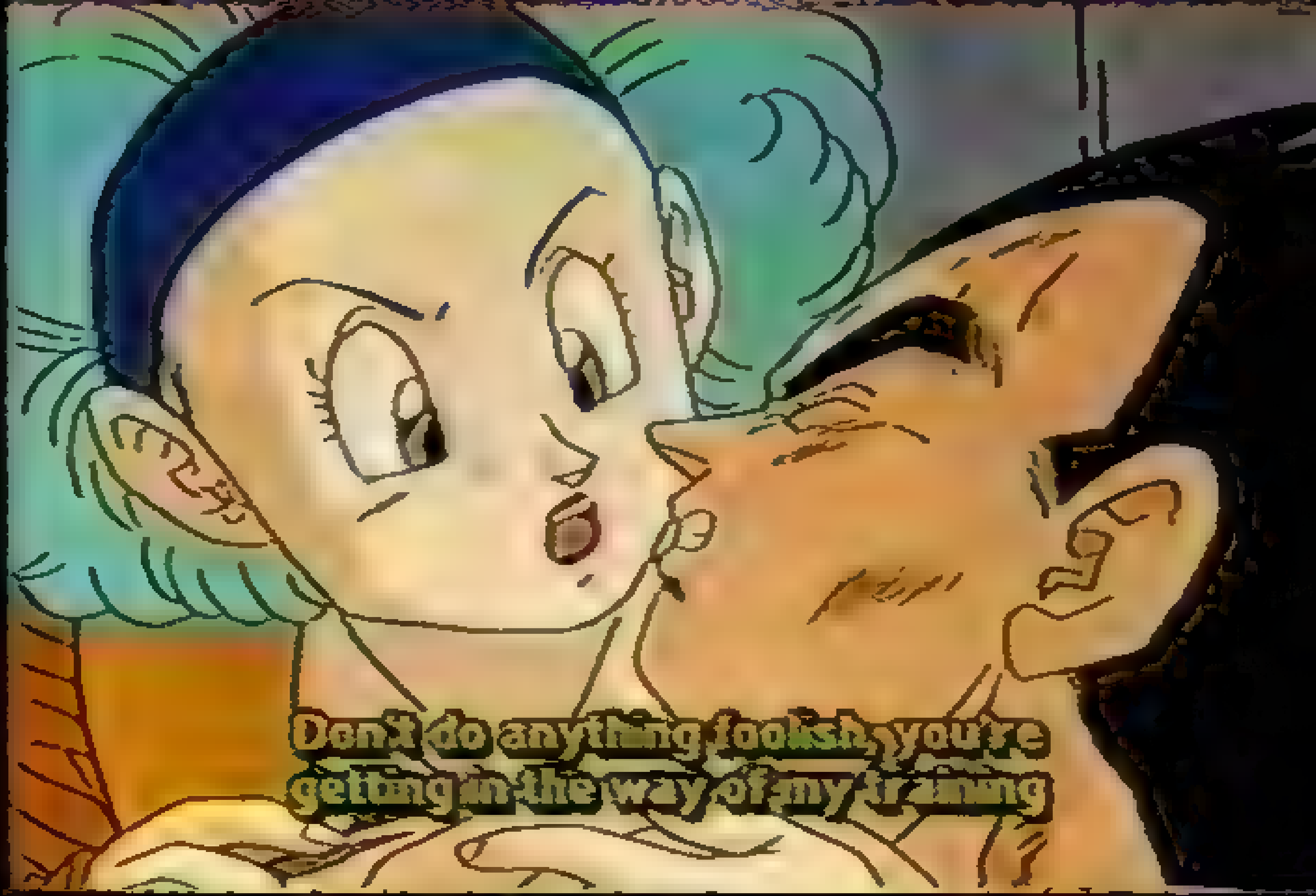


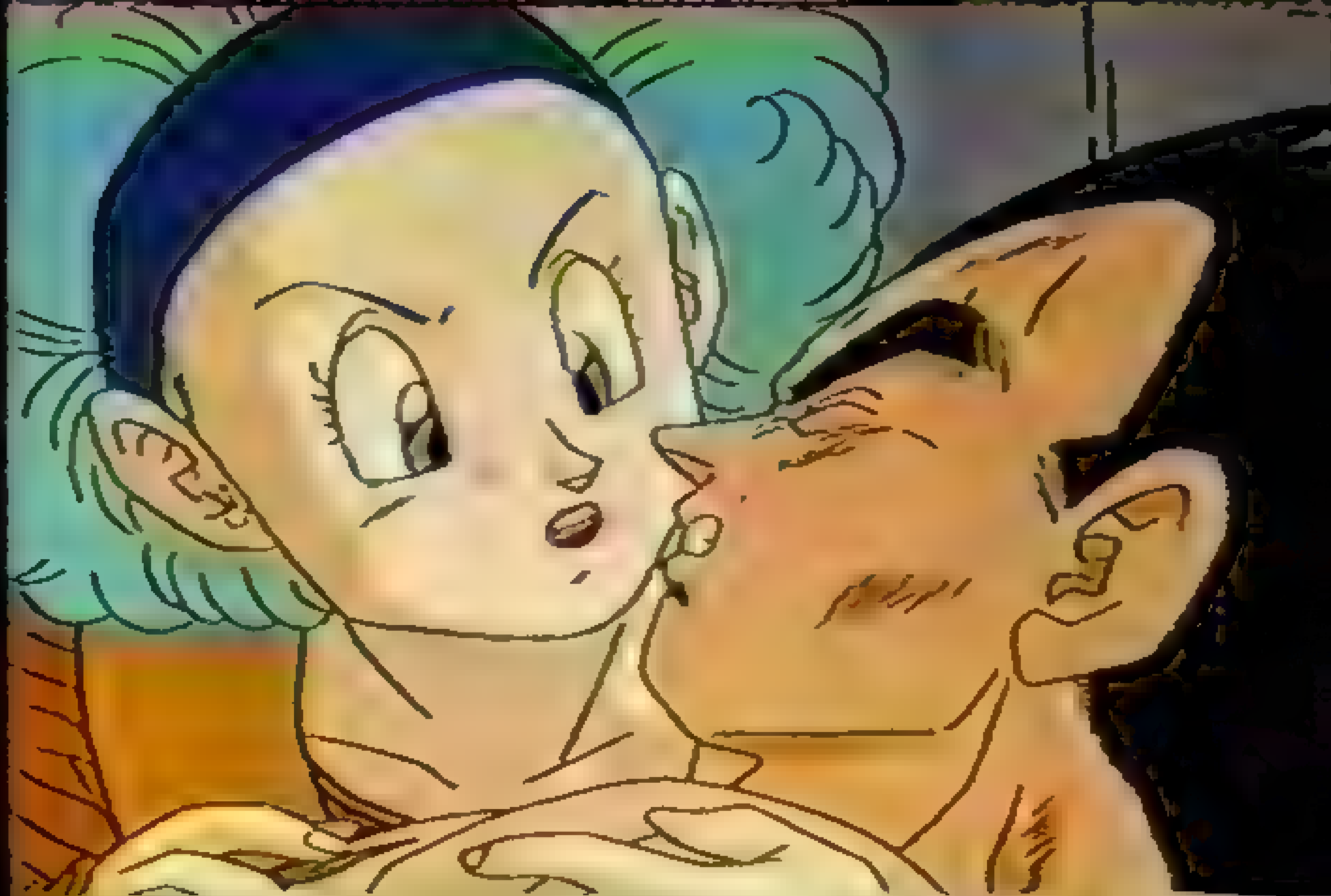







Don't do anything foolish, you're
getting in the way of my training


Don't do anything foolish, you're
getting in the way of my training

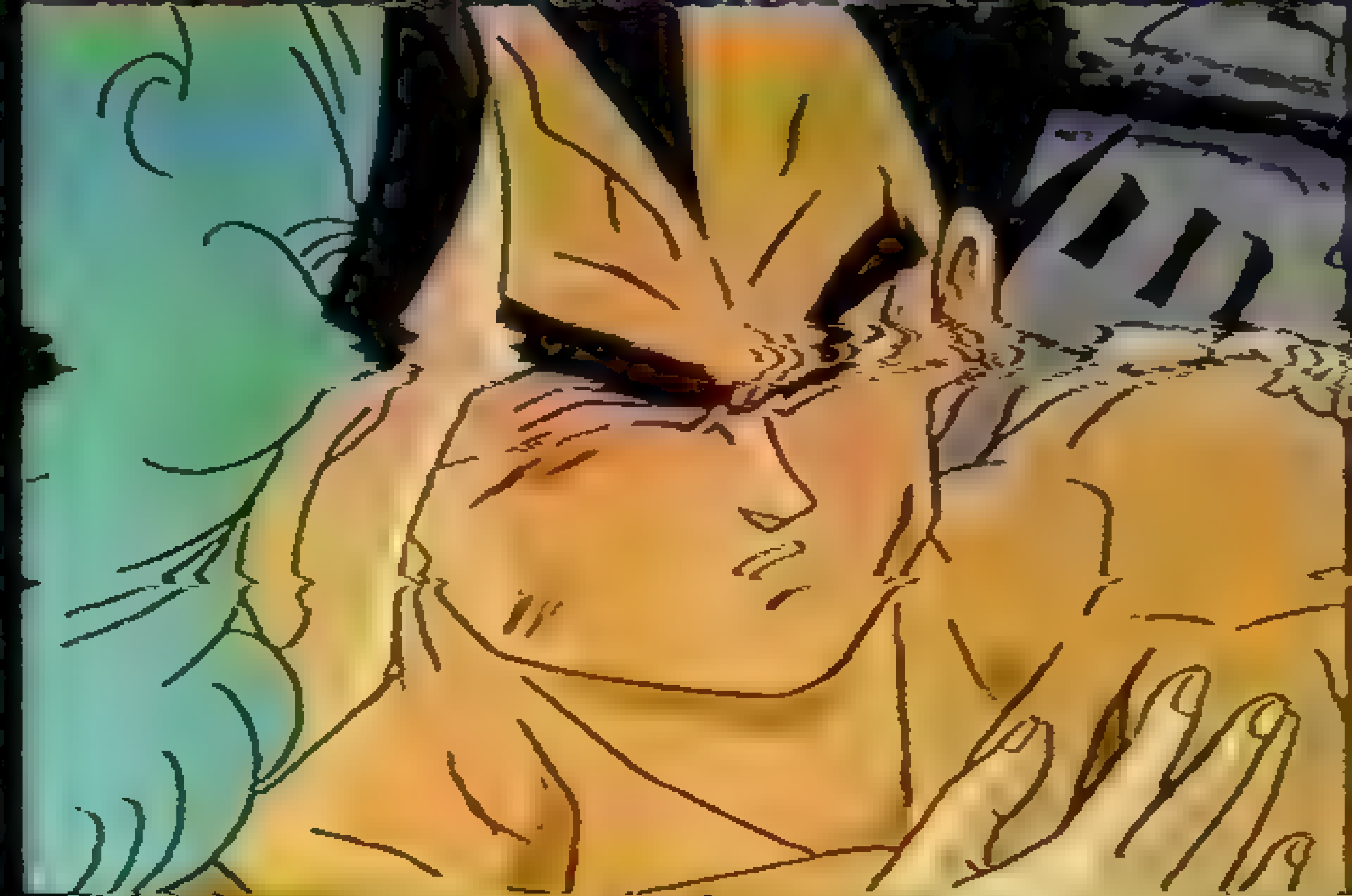



You can't train like this

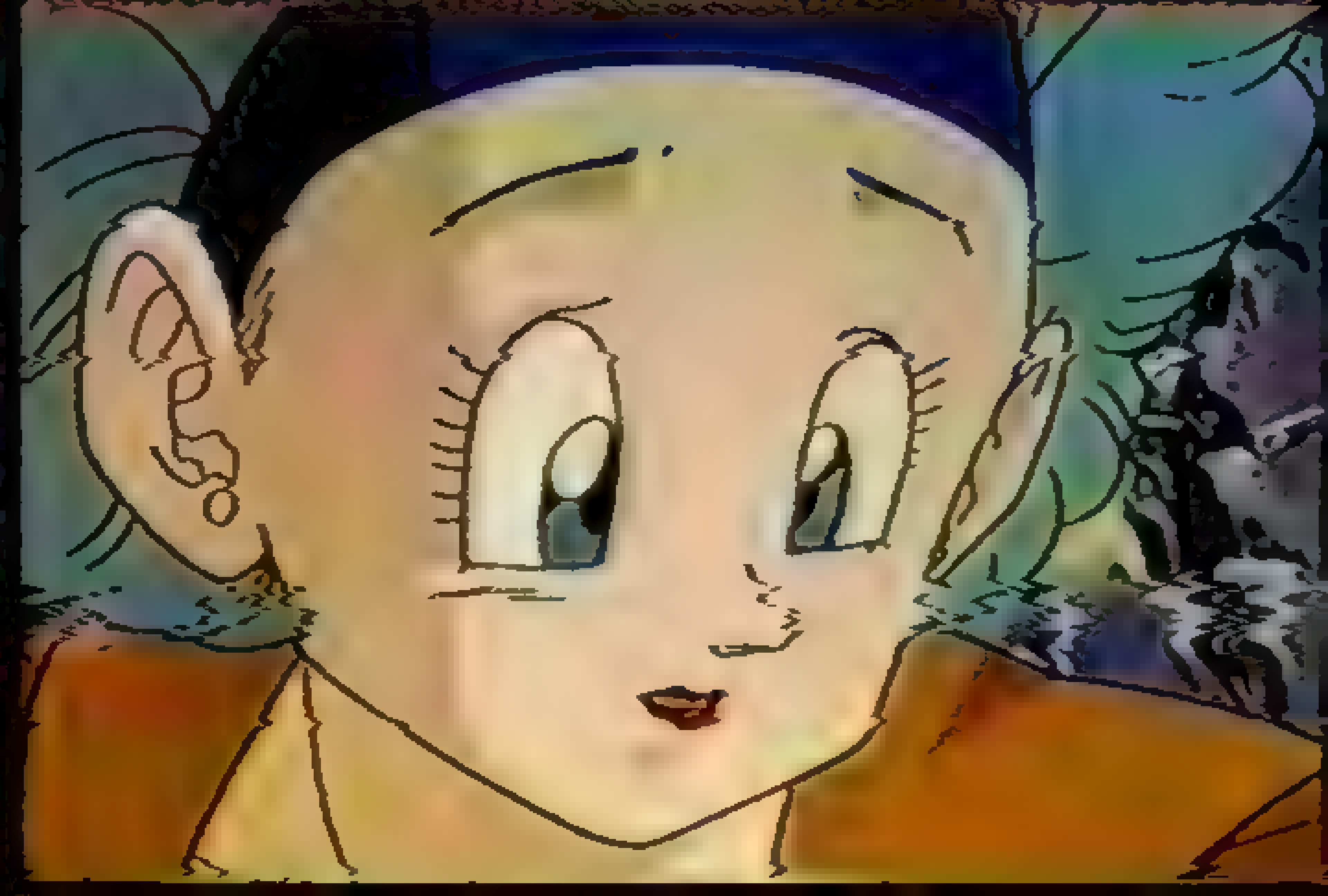

These wounds are nothing. I'm
the best Saiya-jin in the universe!


These wounds are nothing. I'm
the best Saiya-jin in the universe!


These wounds are nothing. I'm
the best Saiya-jin in the universe!




I've got to be better than Kakarotto soon



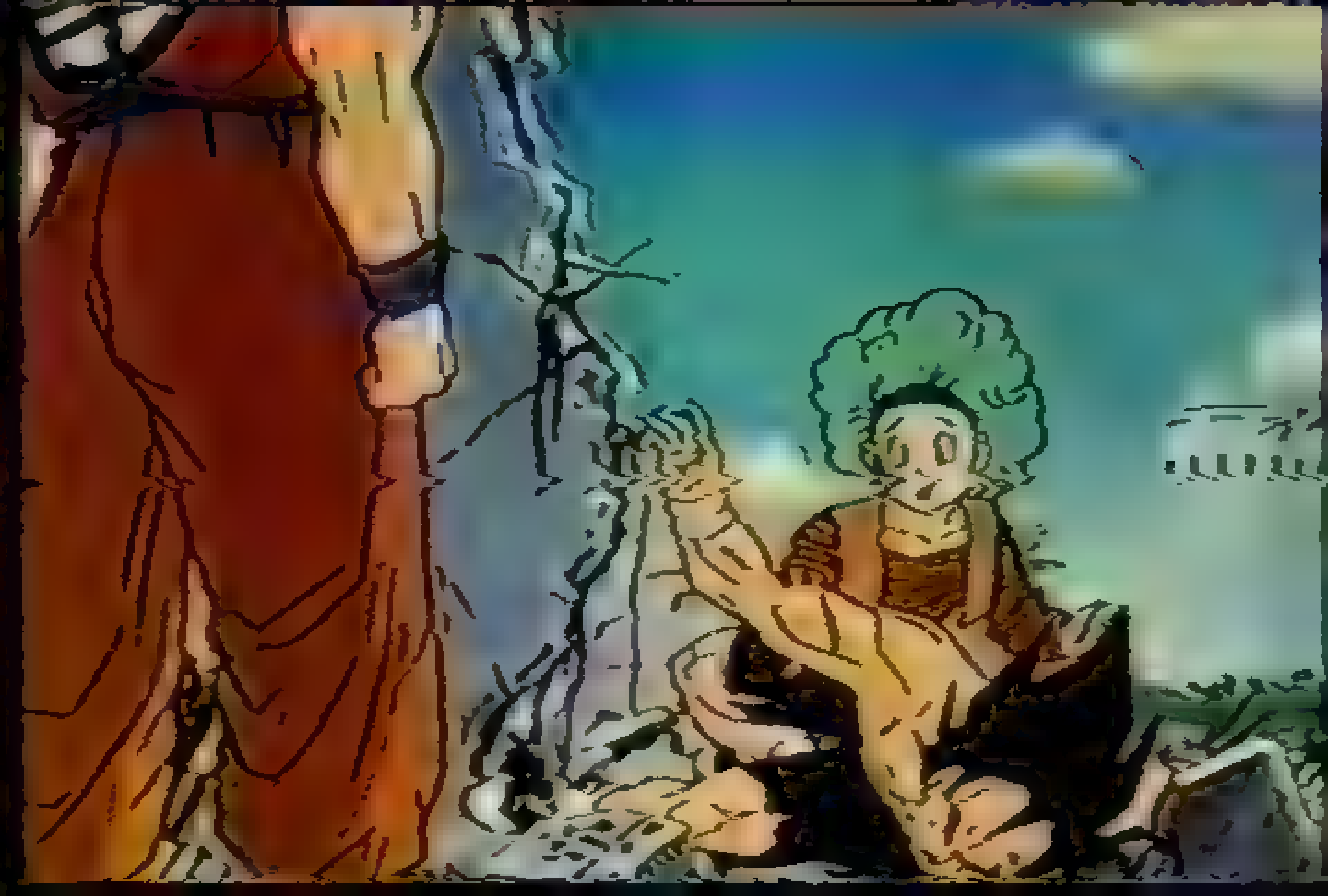

I don't care if he a carrot or Vegitable
or whatever, you just do what I say


I don't care if he a Carrot or Vegitable
or whatever, you just do what I say

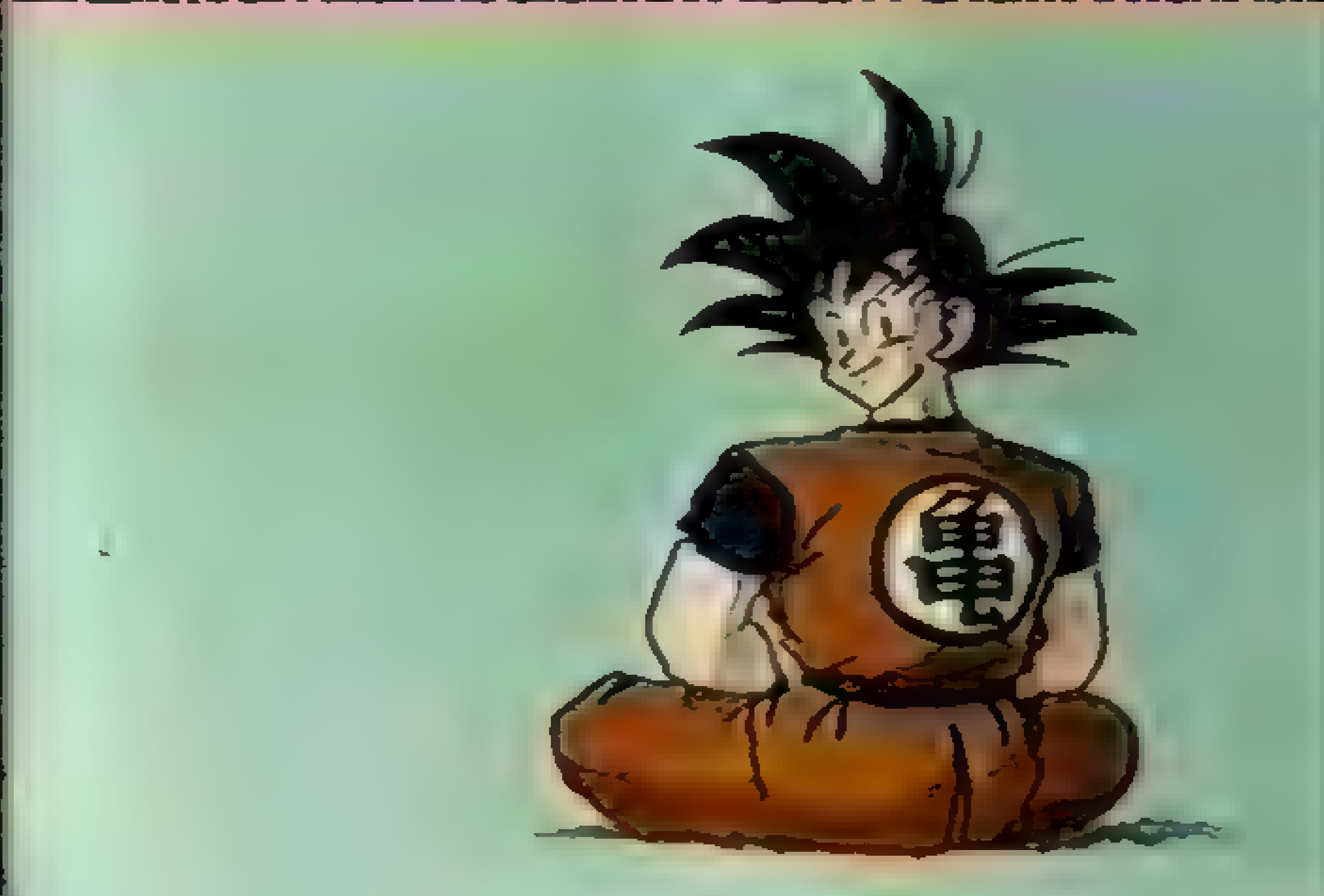



Are you trying to order me around?


Are you trying to order me around!?



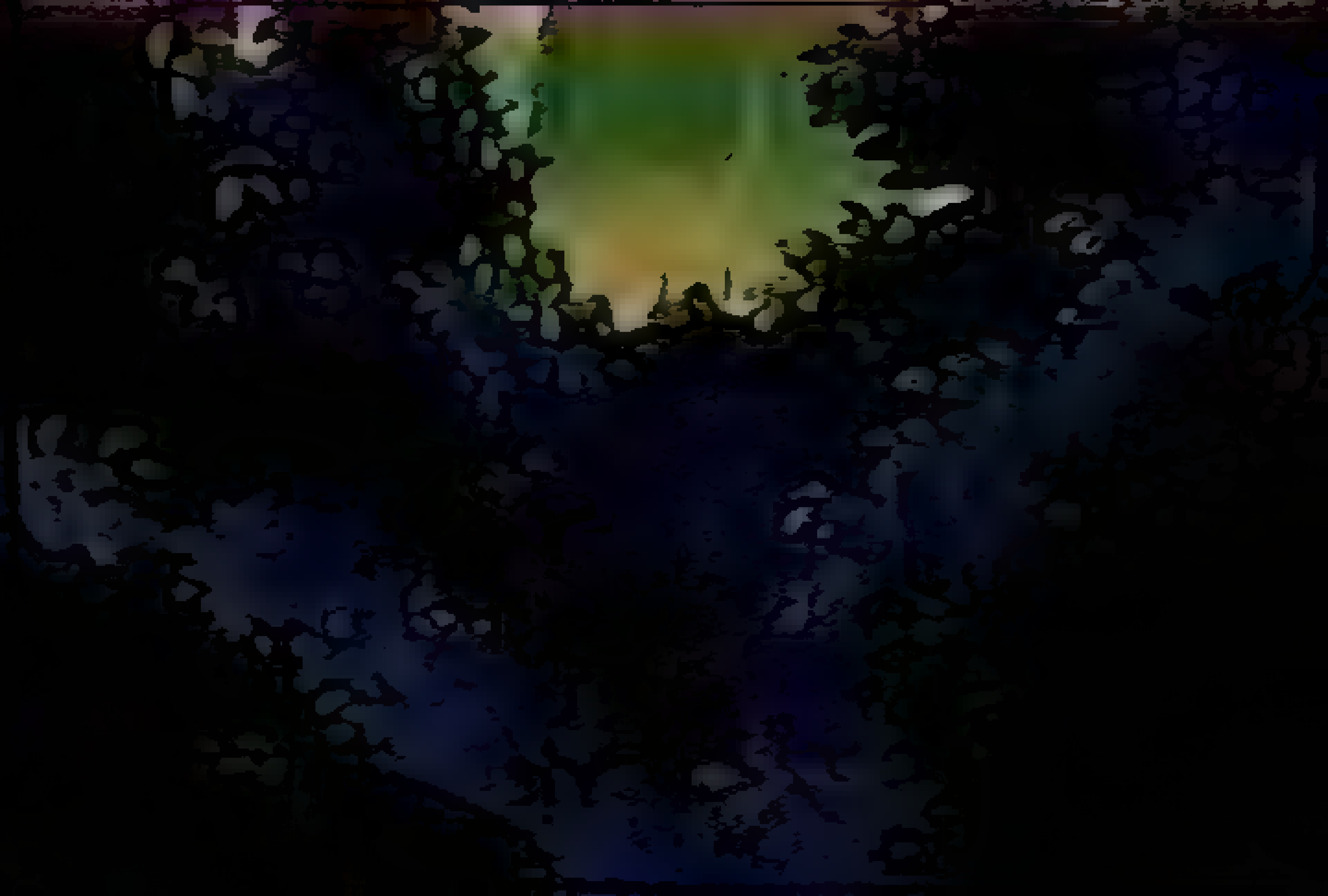

Vegita!

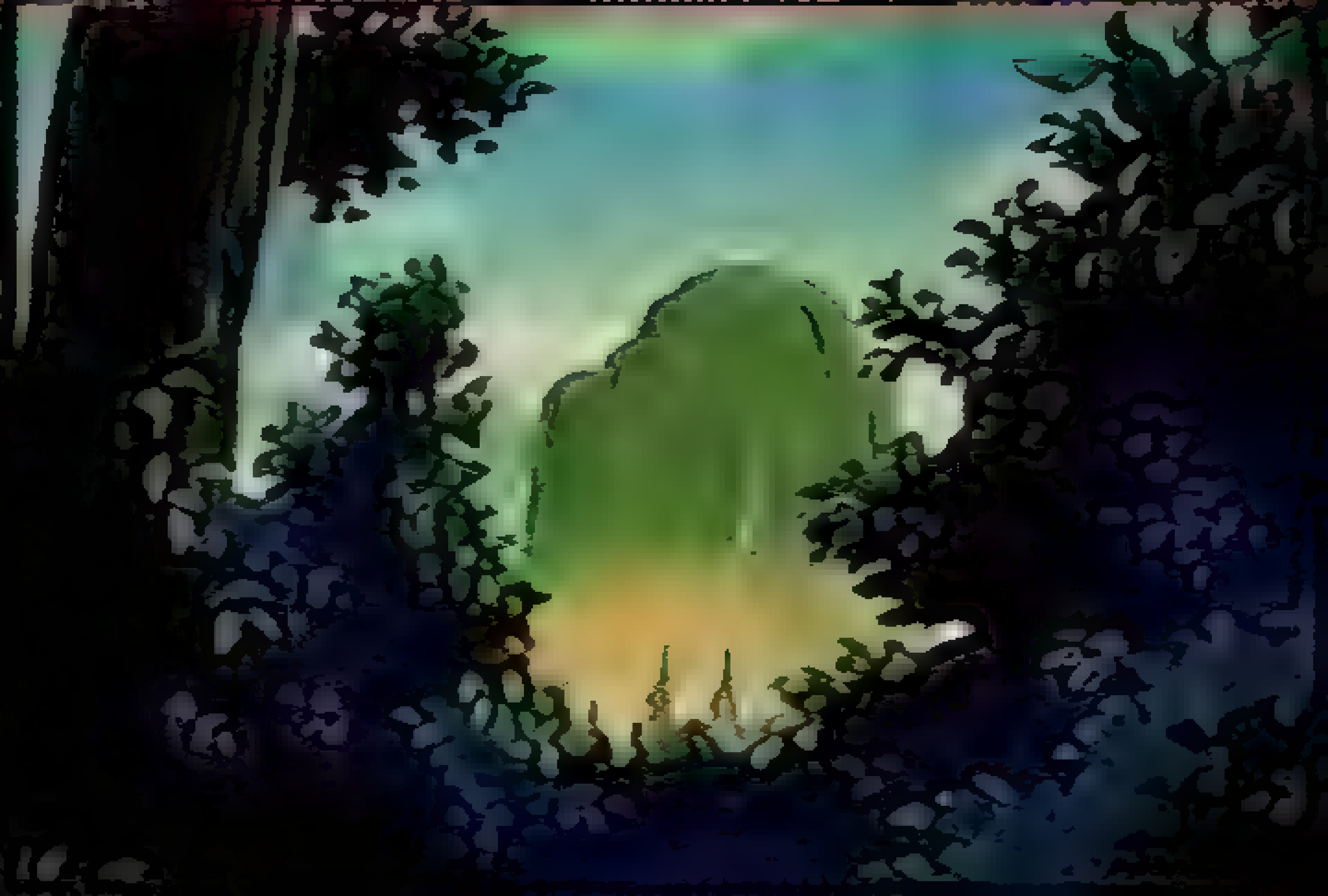


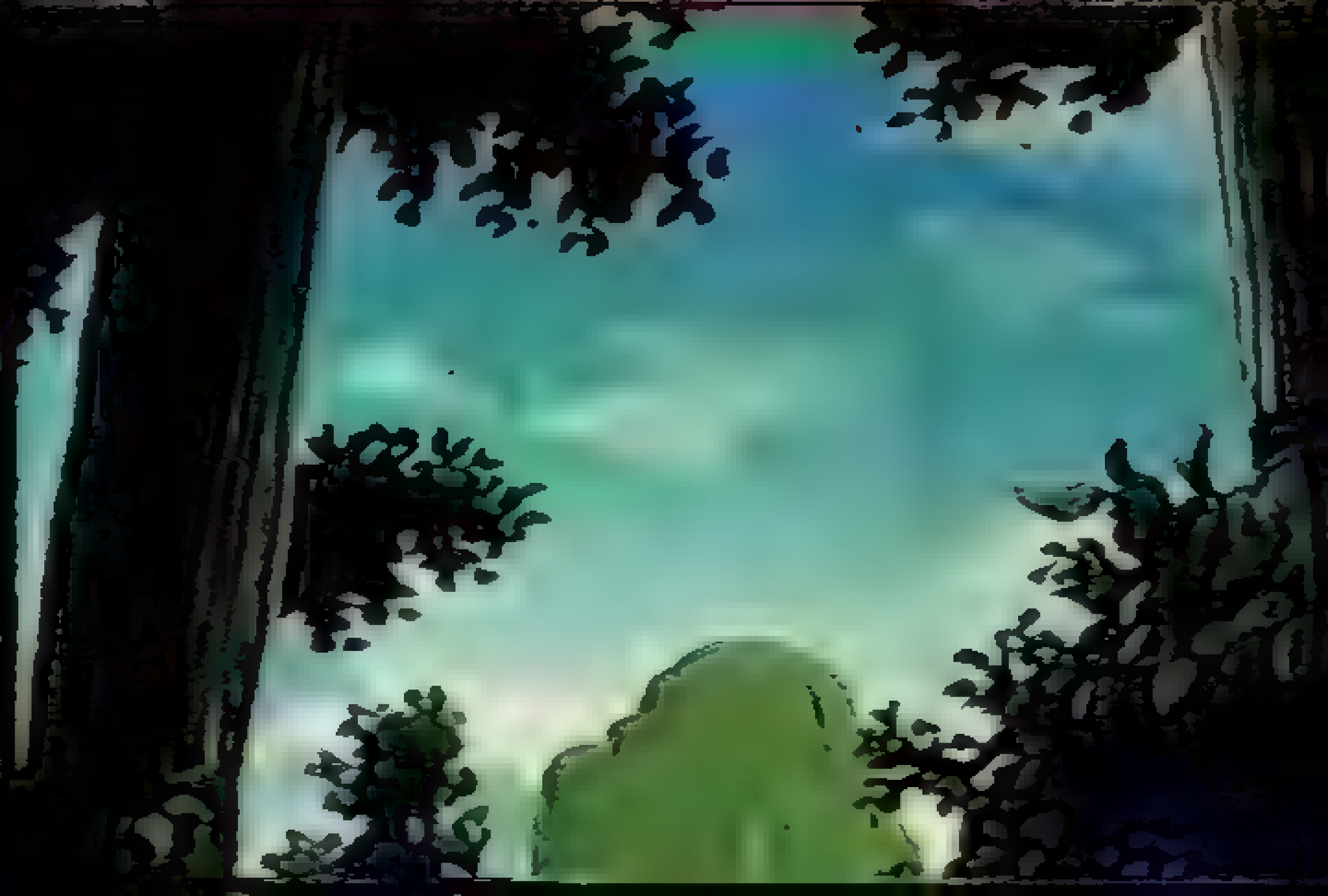

DRAGON
BALL Z

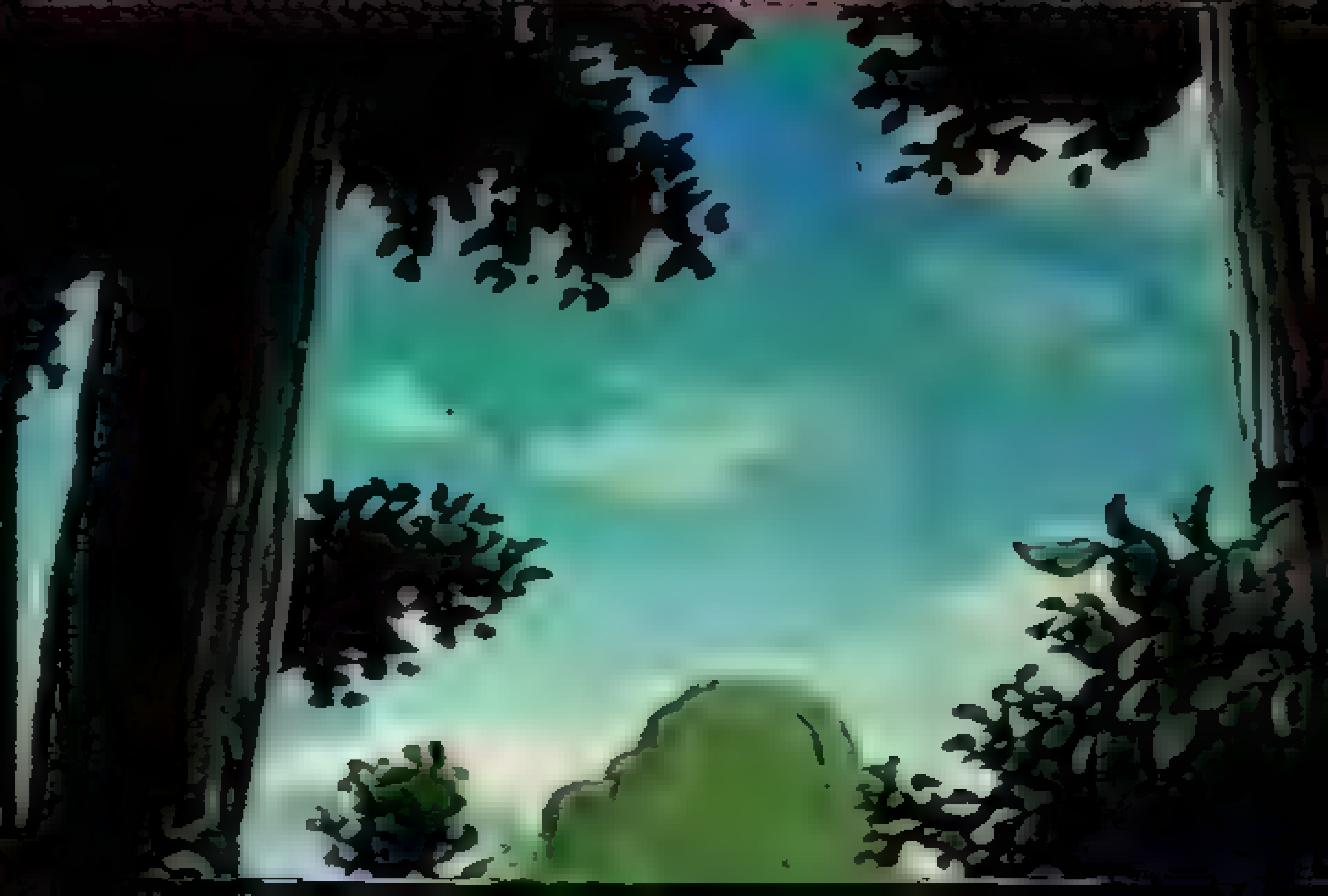



DRAGON
BALL Z

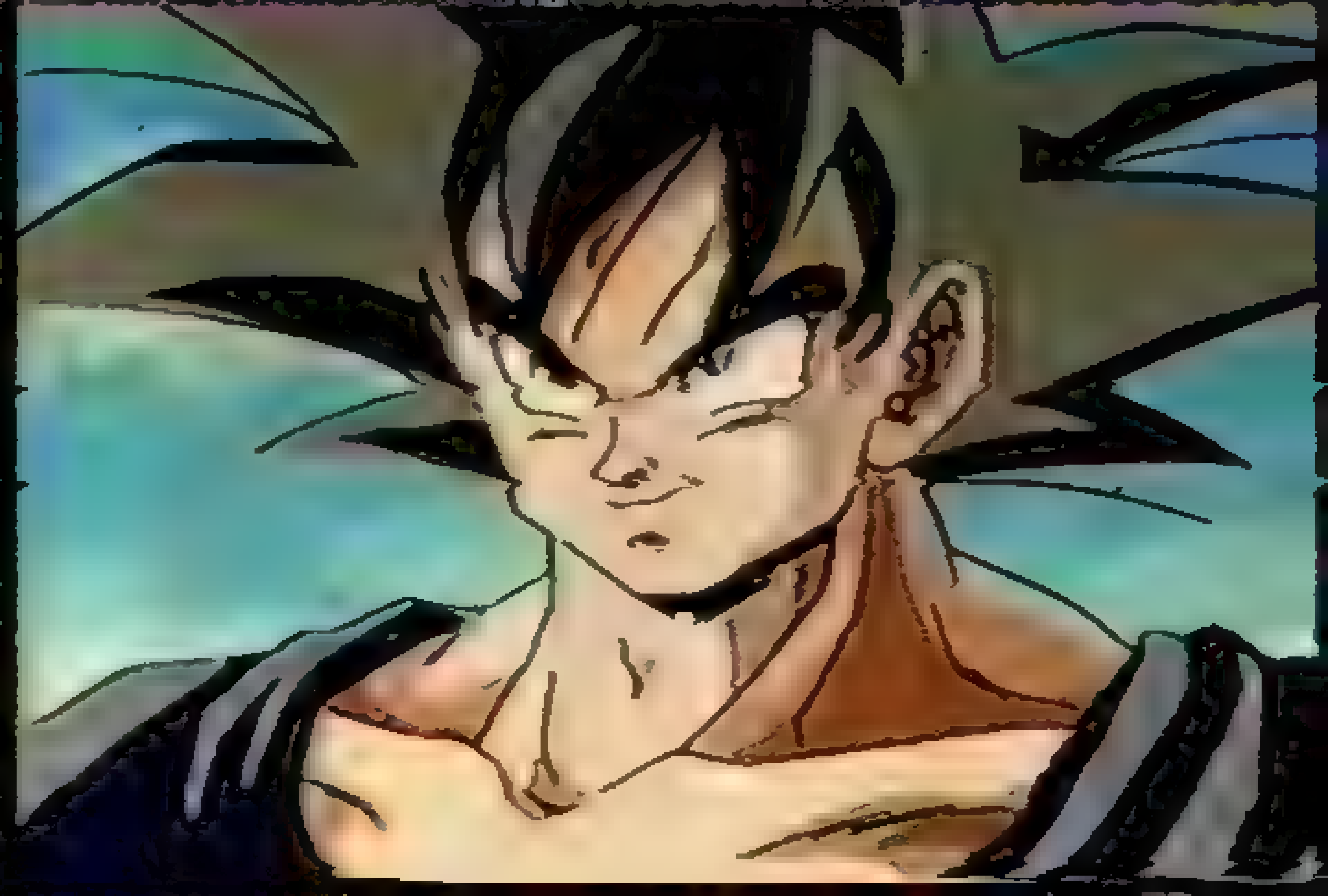


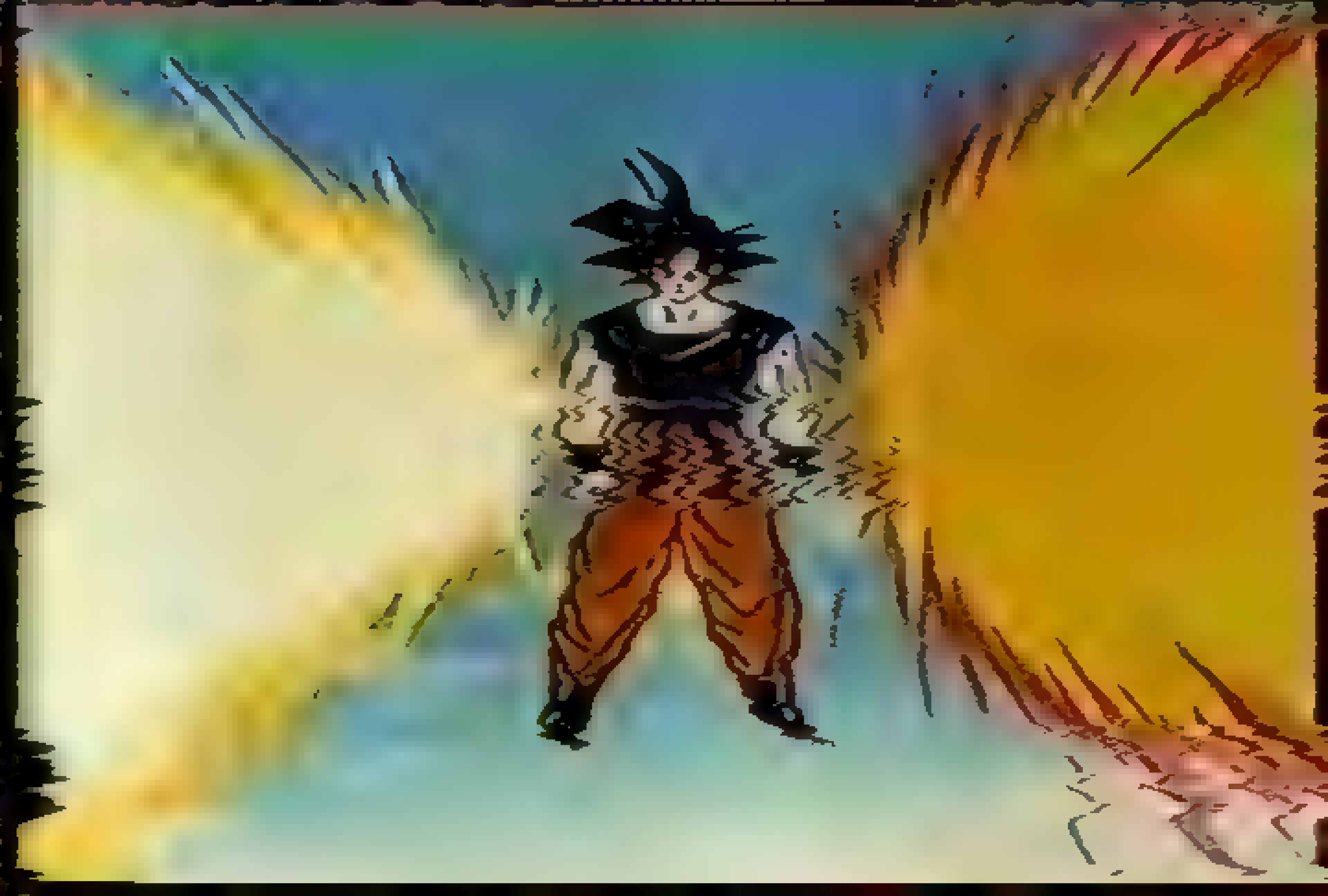





























Father











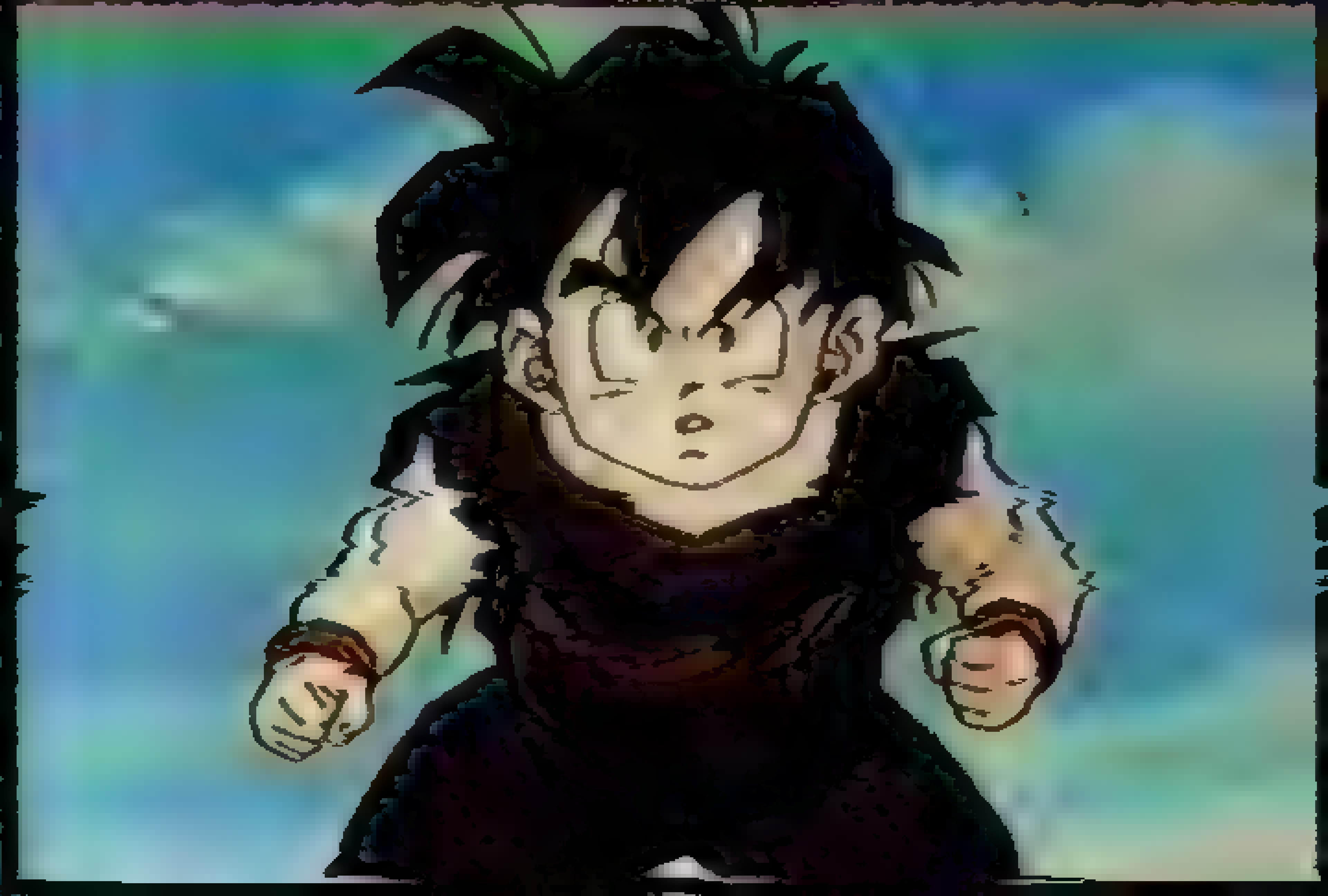




















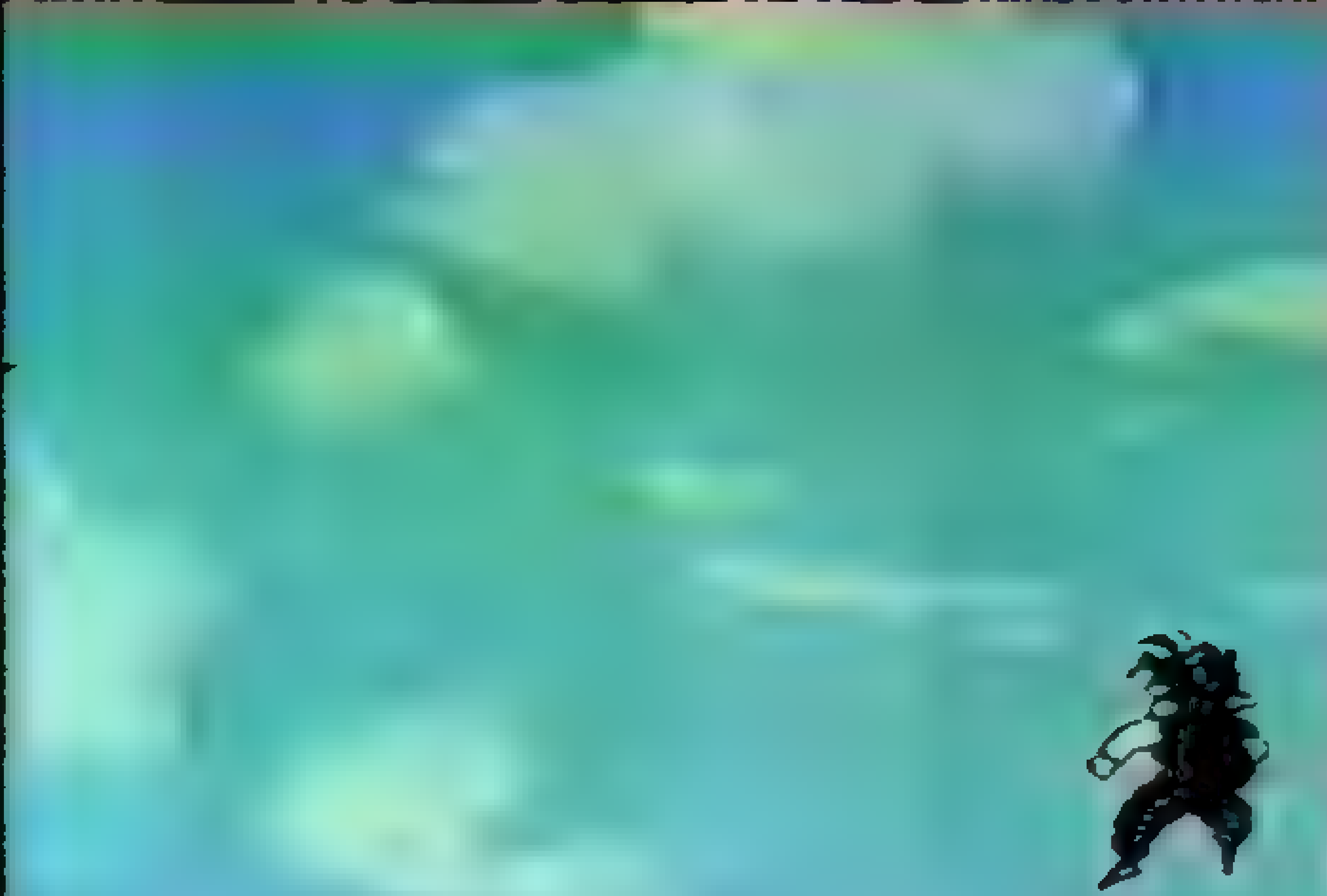




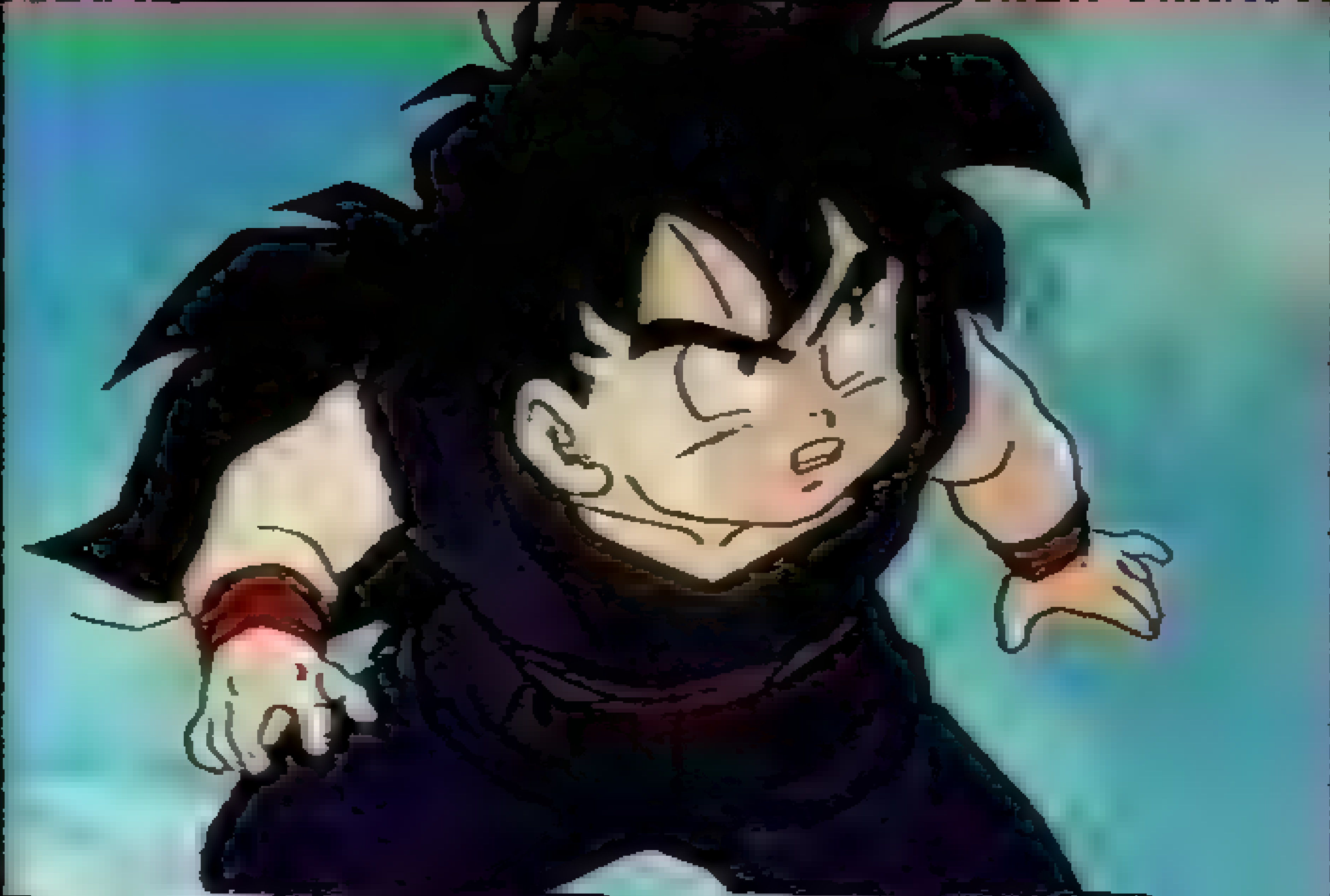


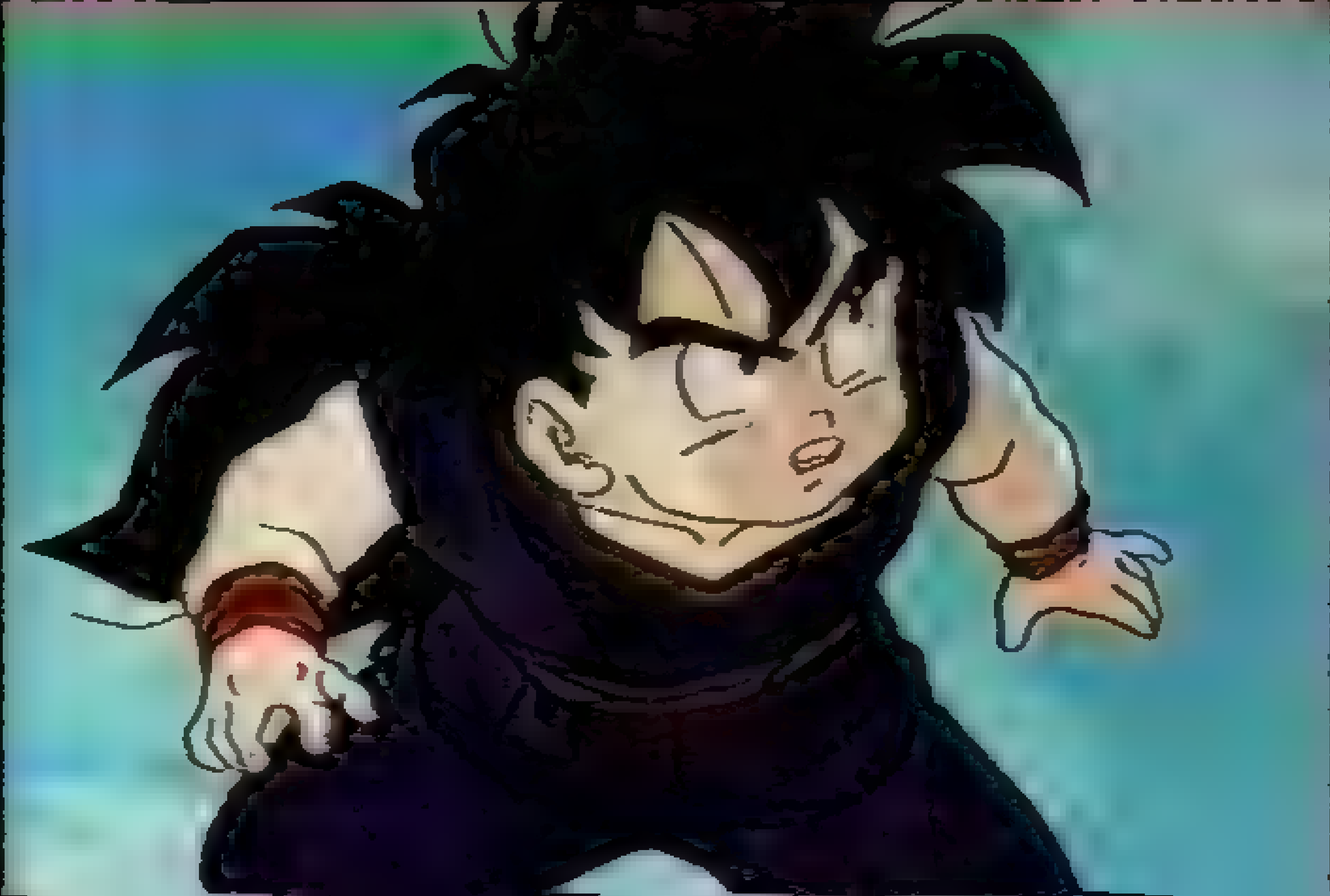






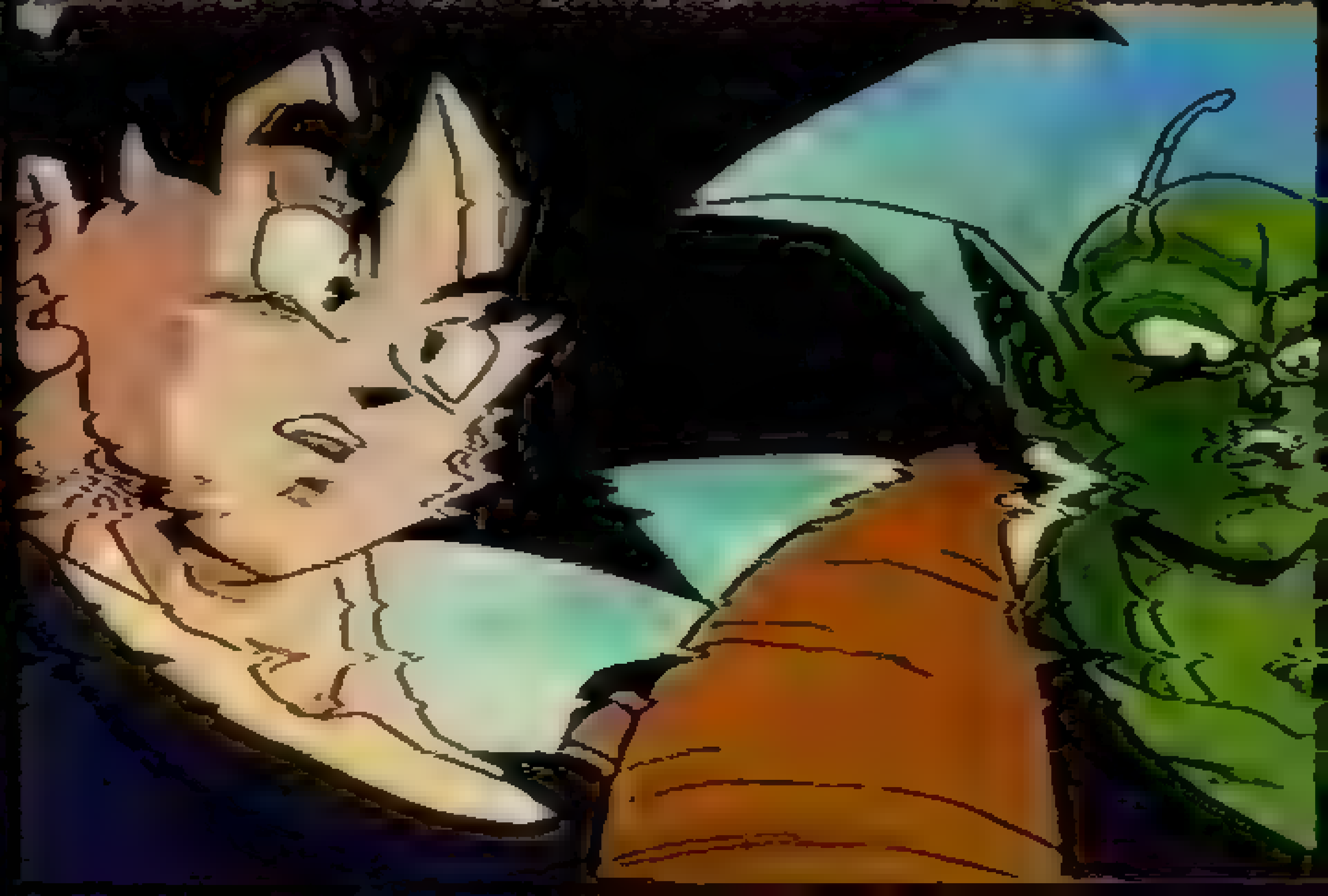







Right there!



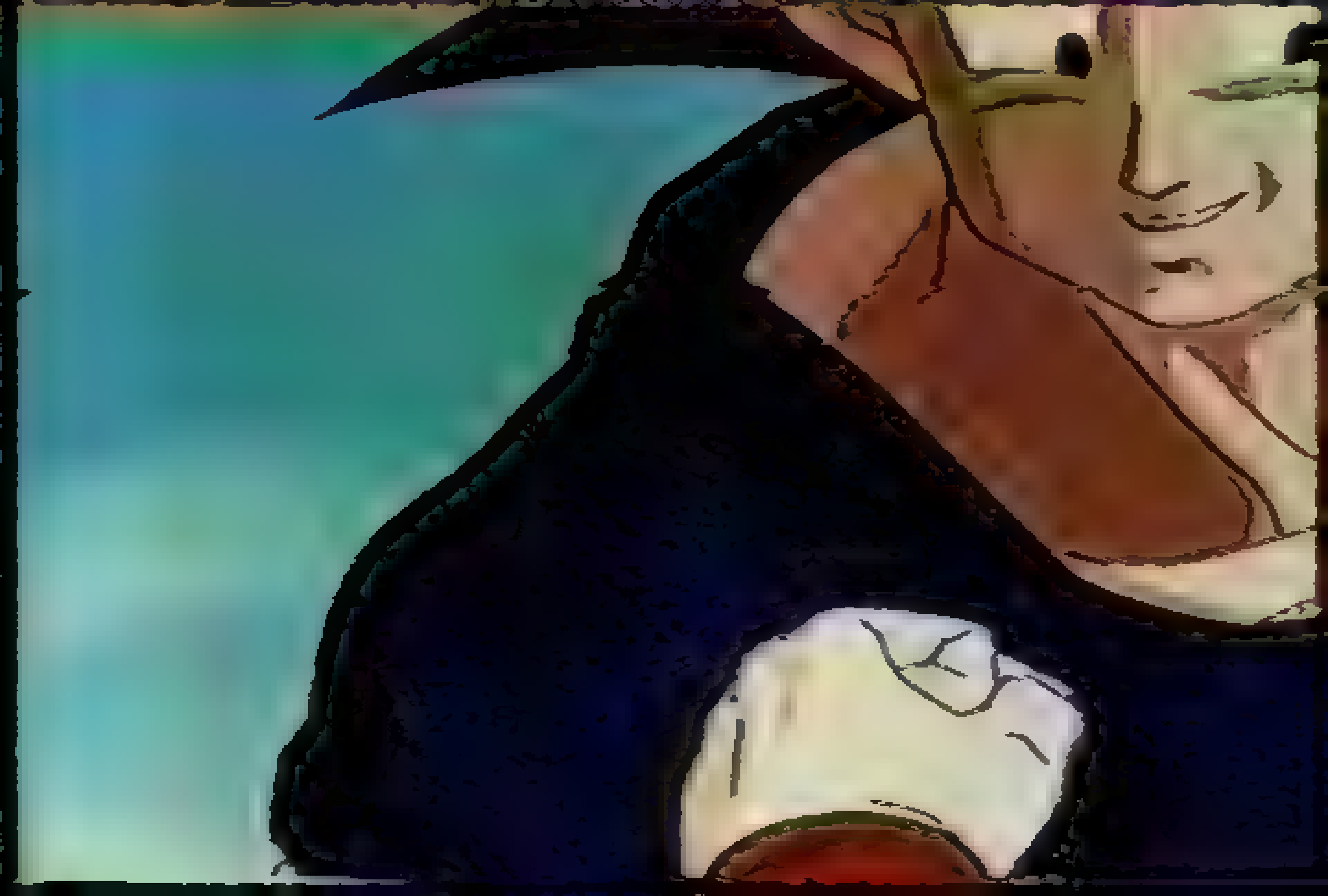
















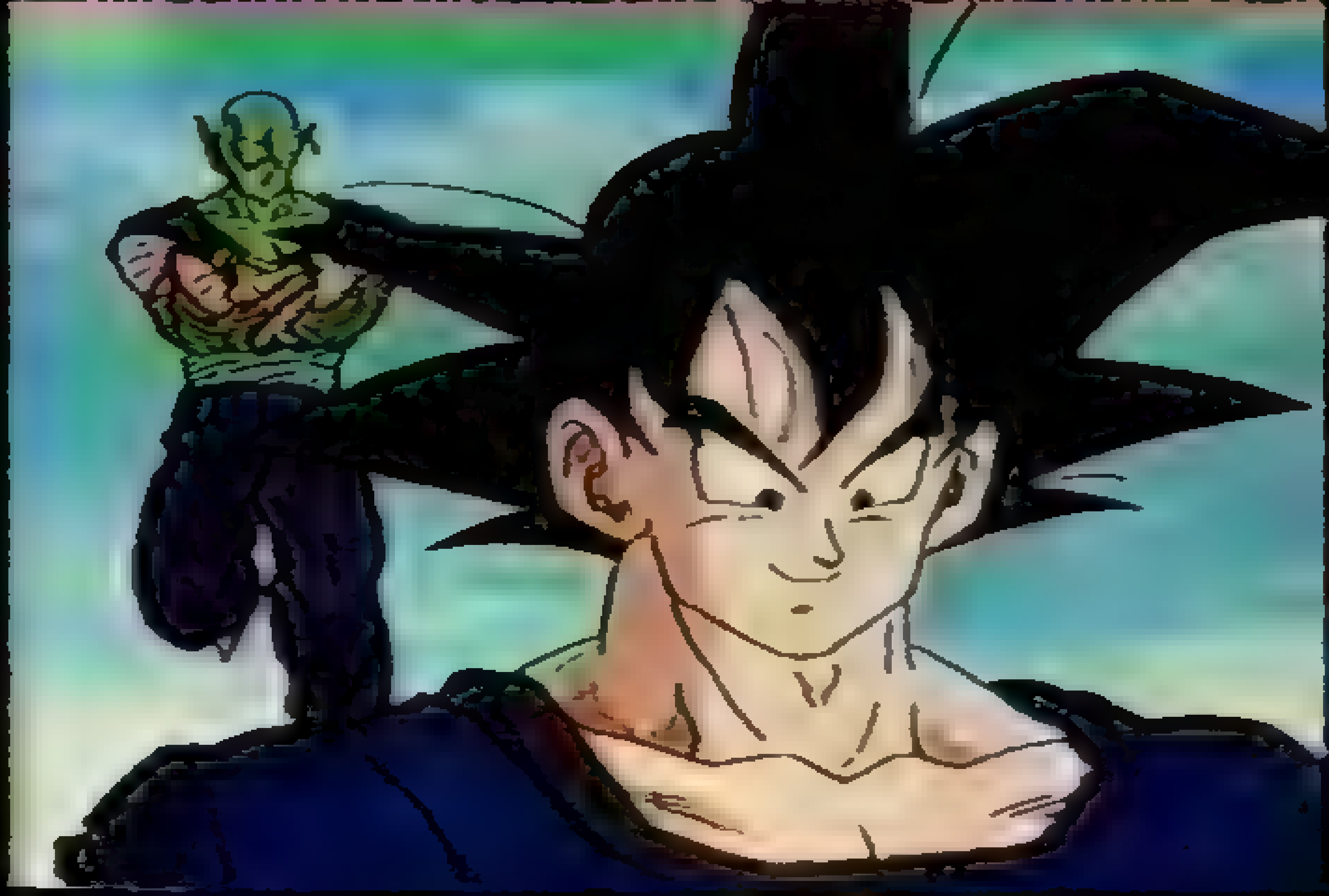


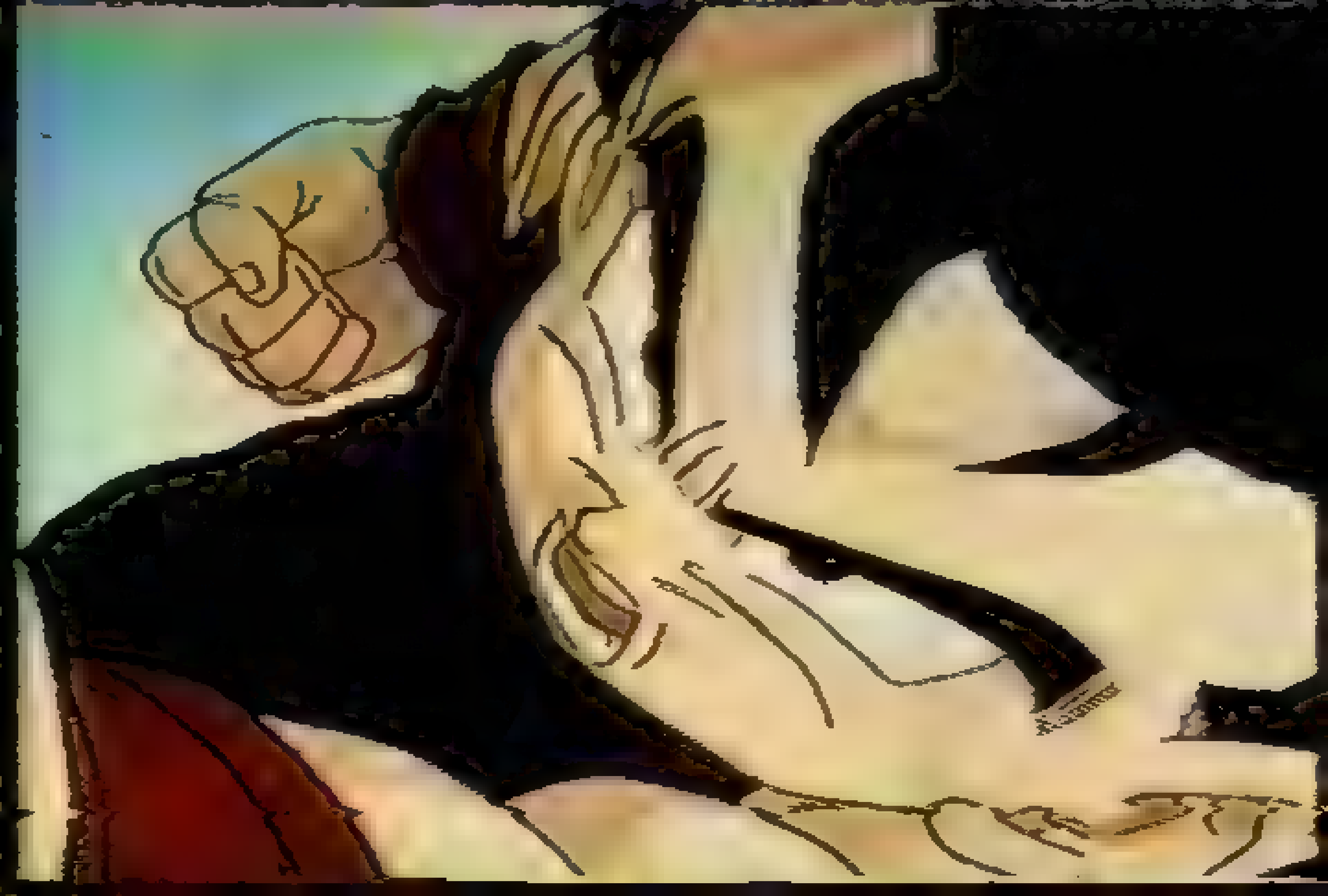


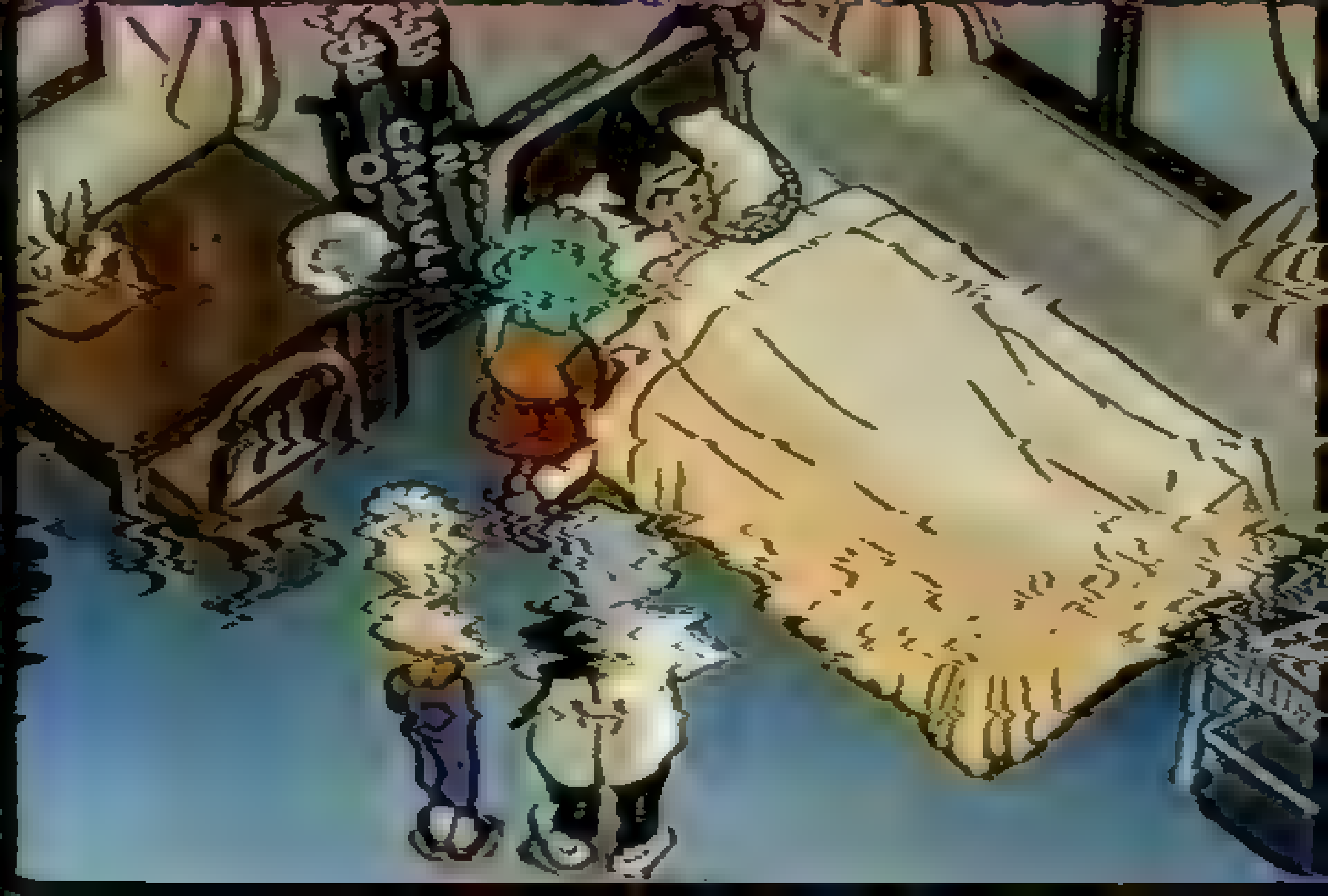


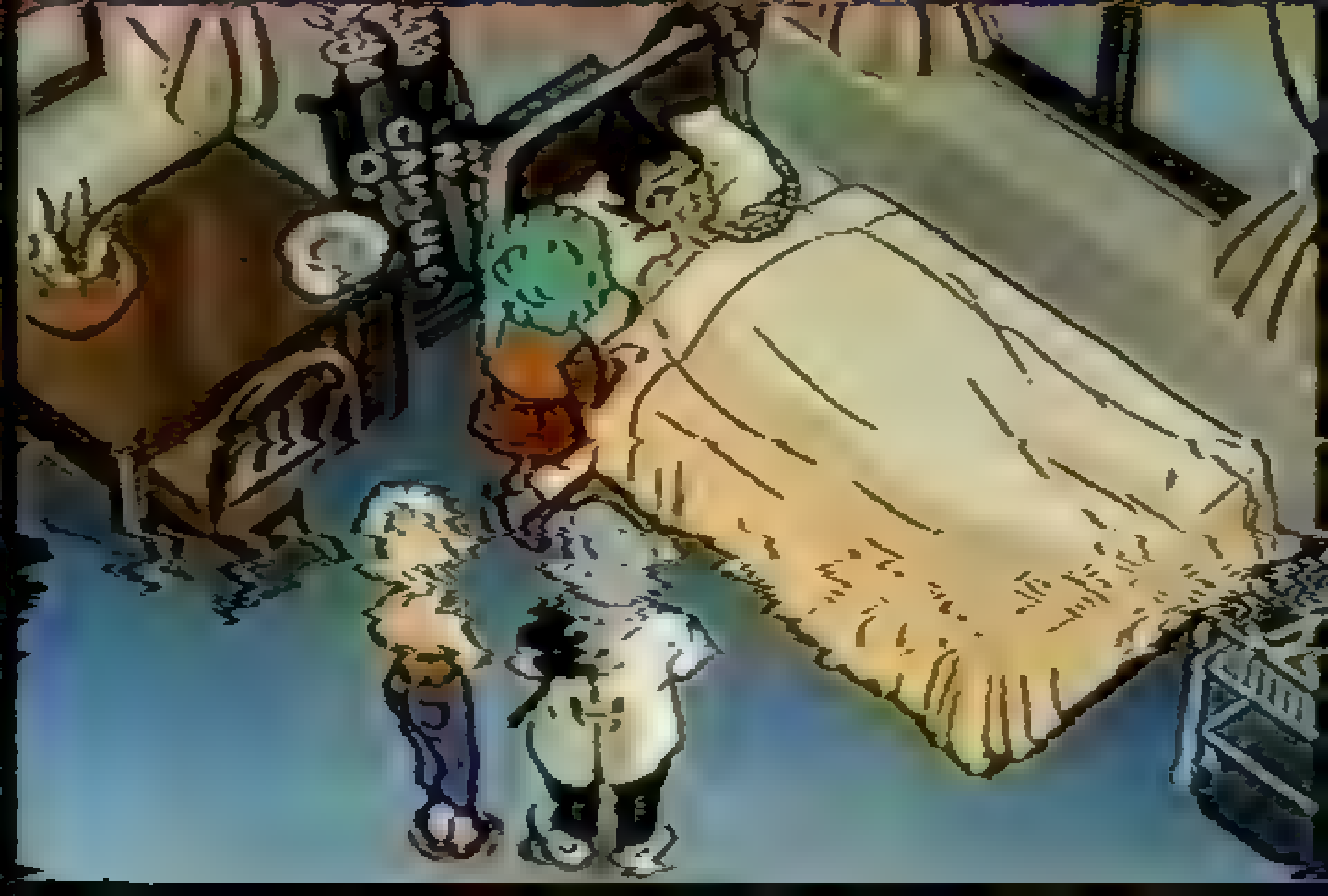


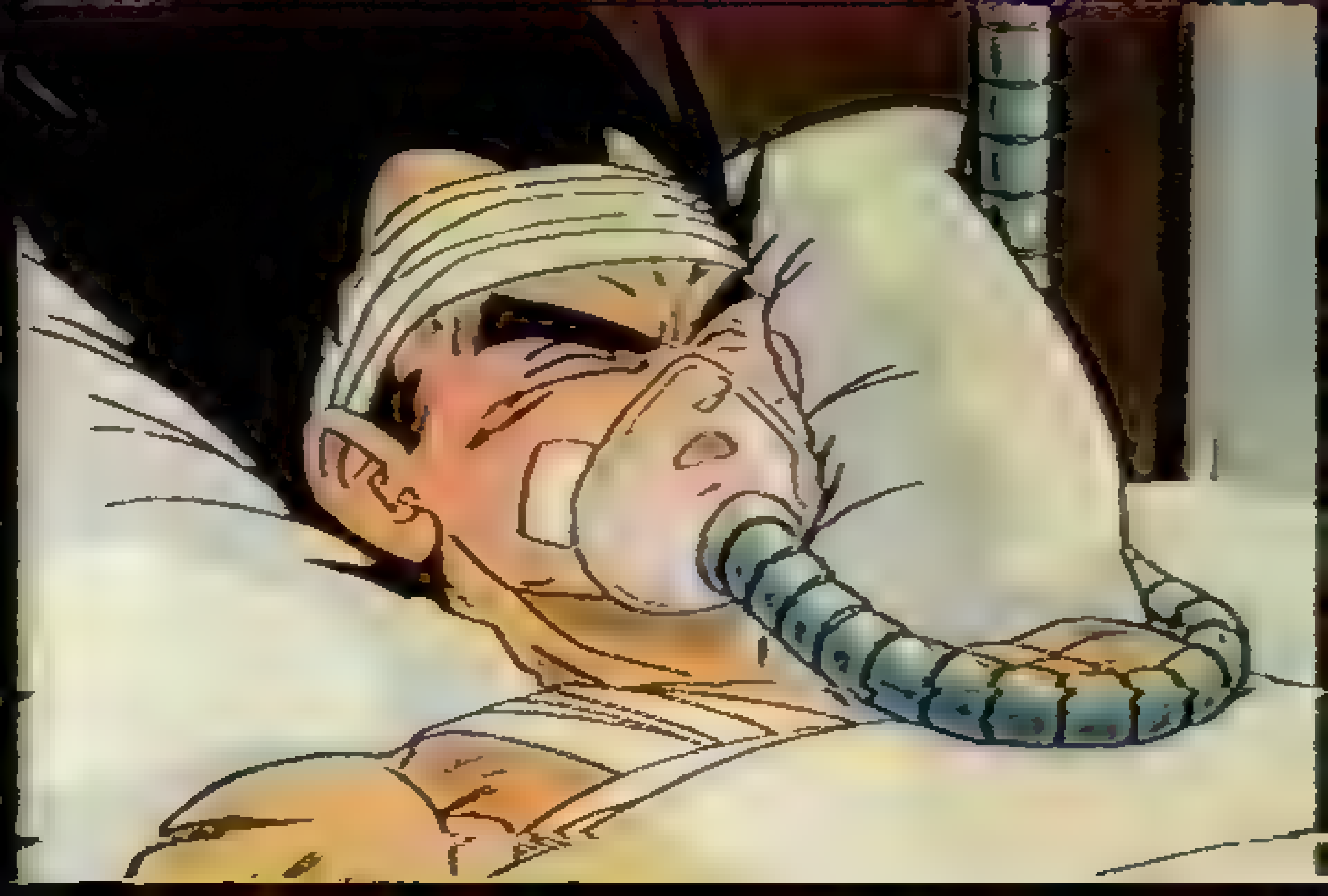


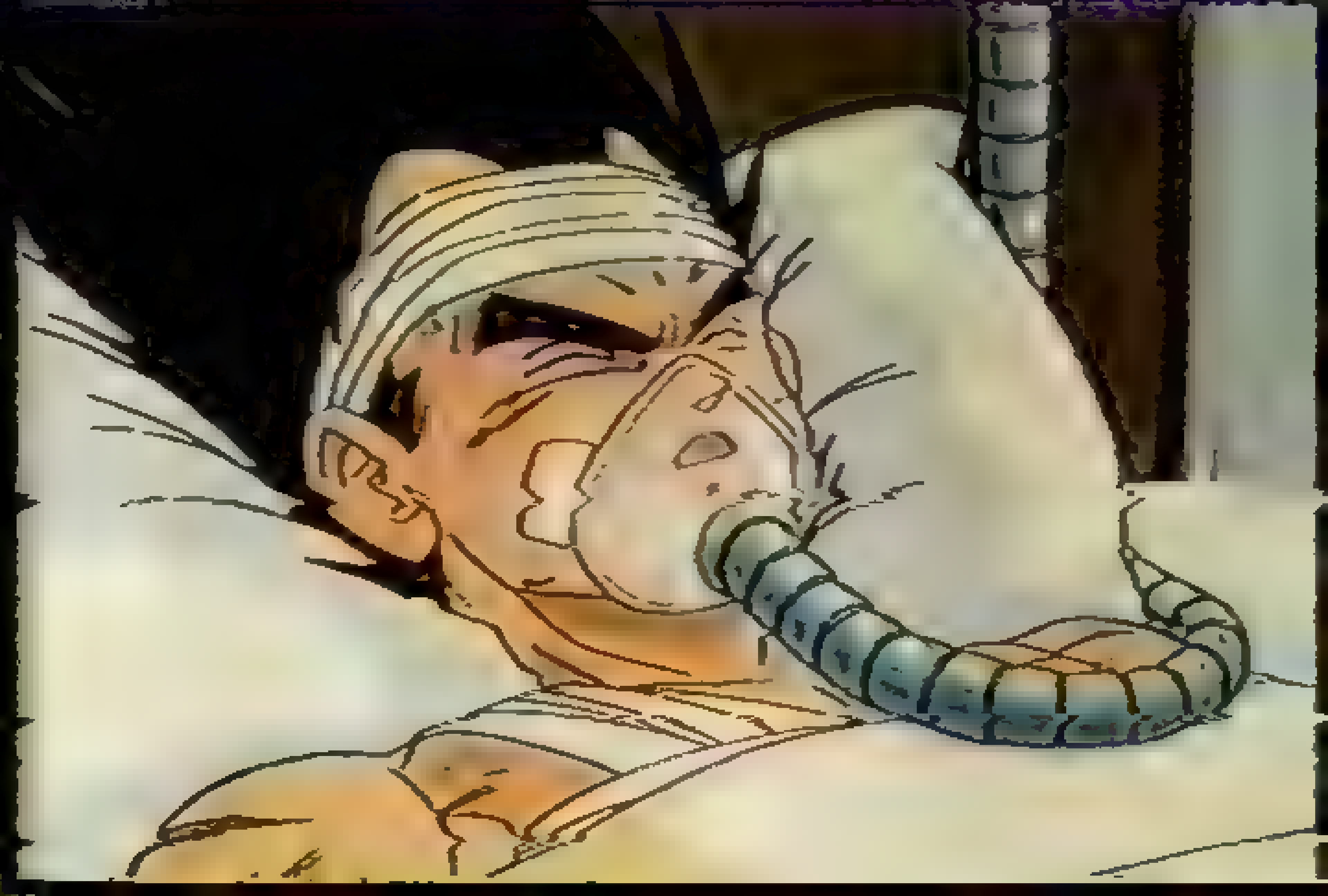


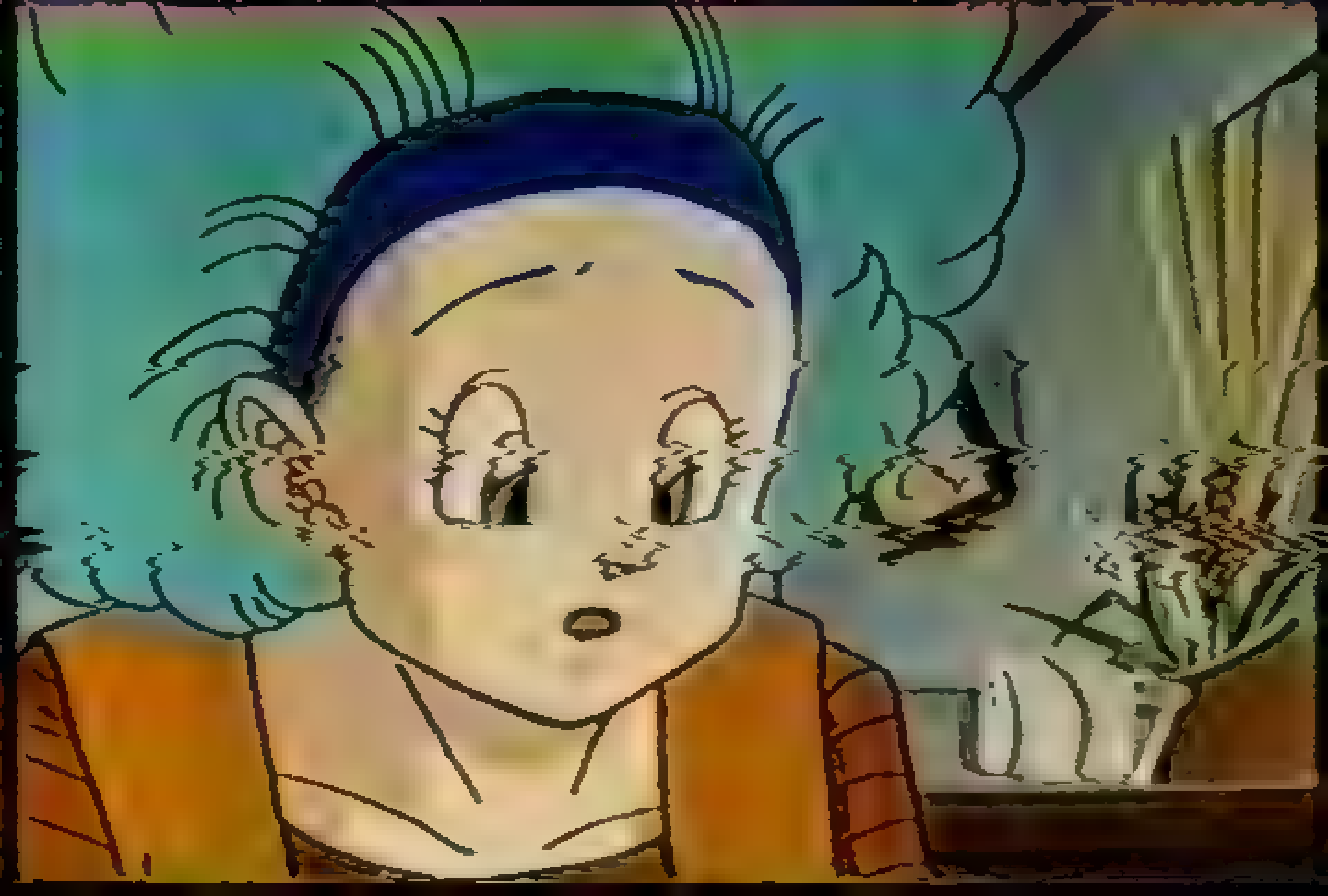


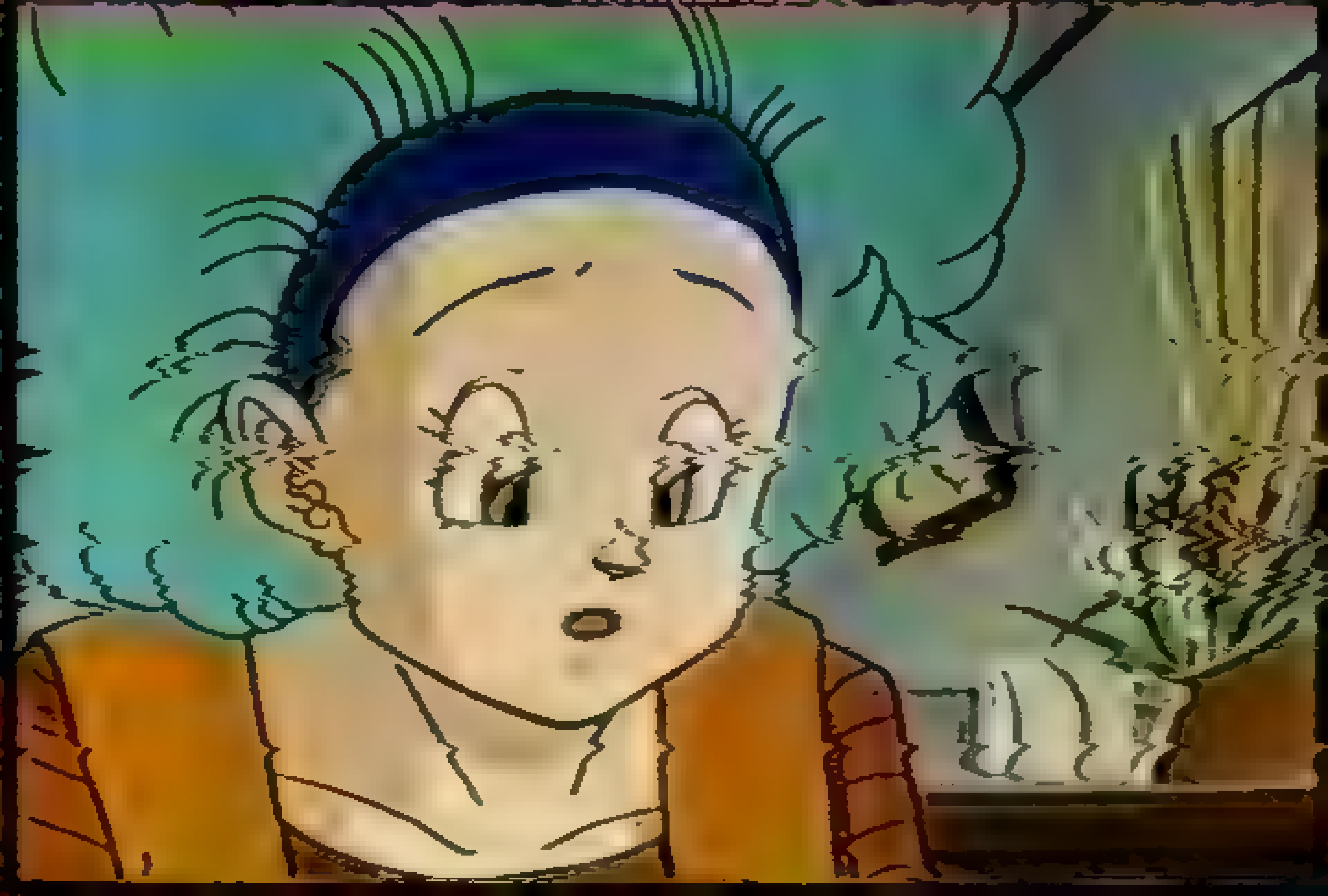






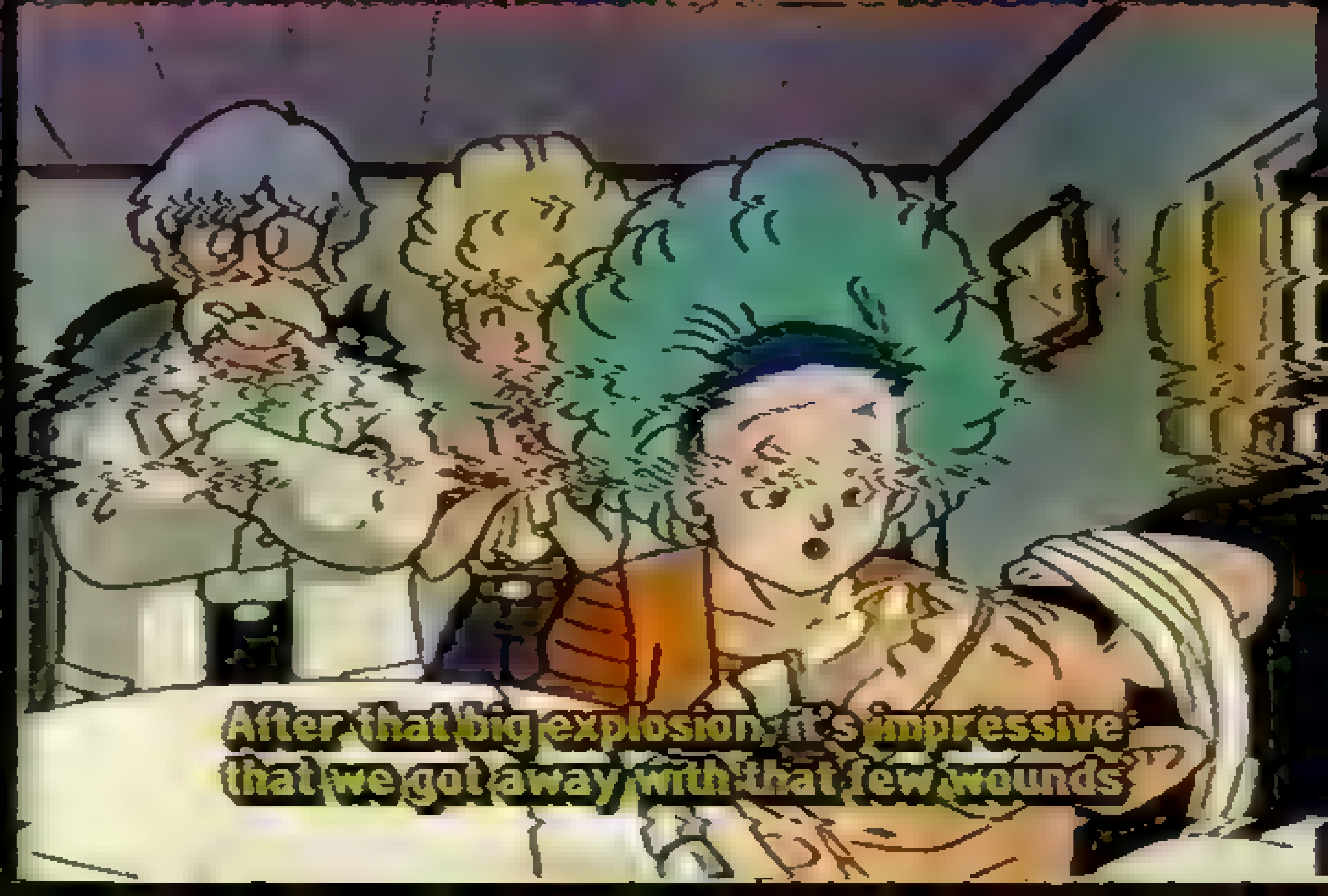






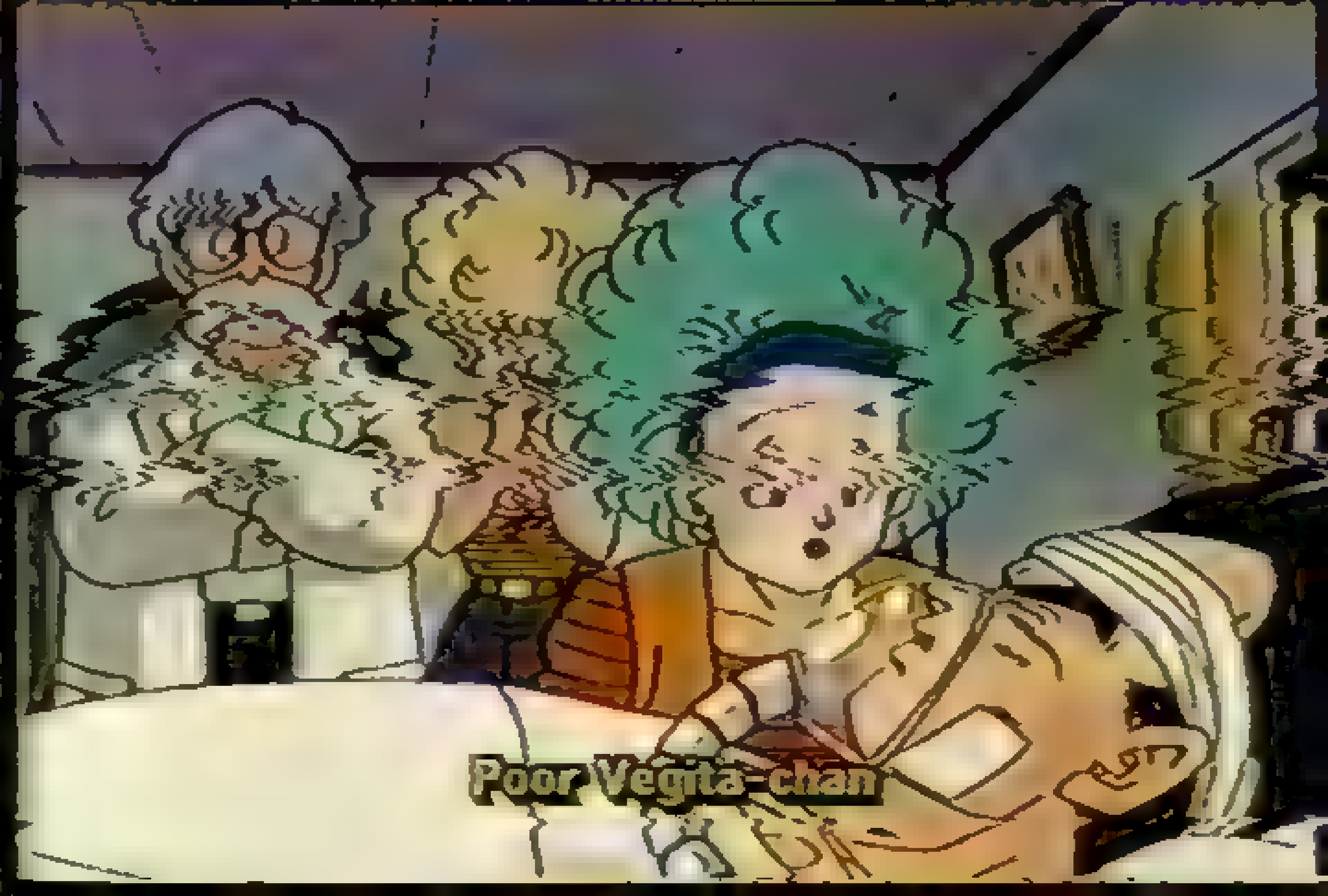

After that big explosion, it's impressive
that we got away with that few wounds

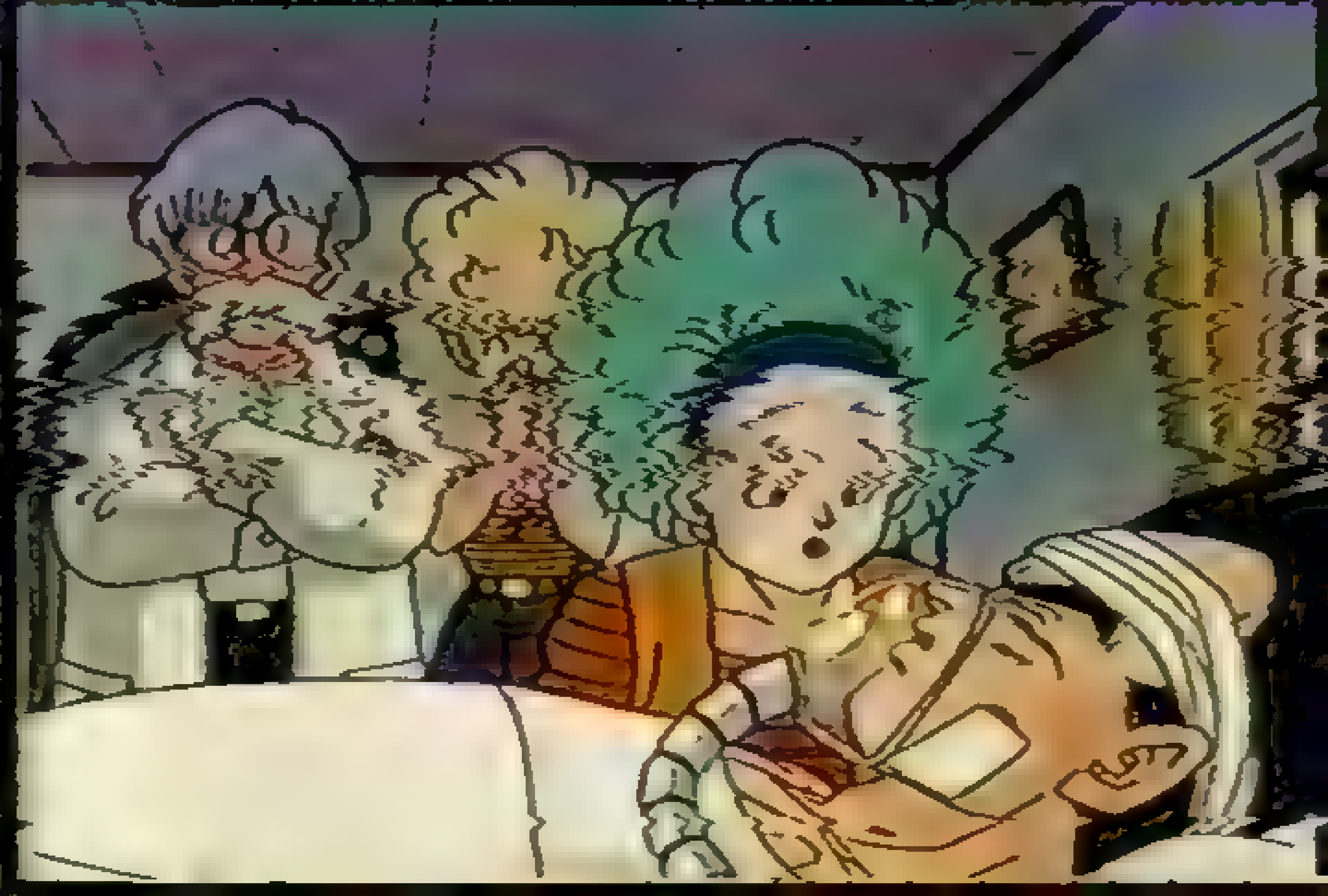

After that big explosion, it's impressive
that we got away with that few wounds

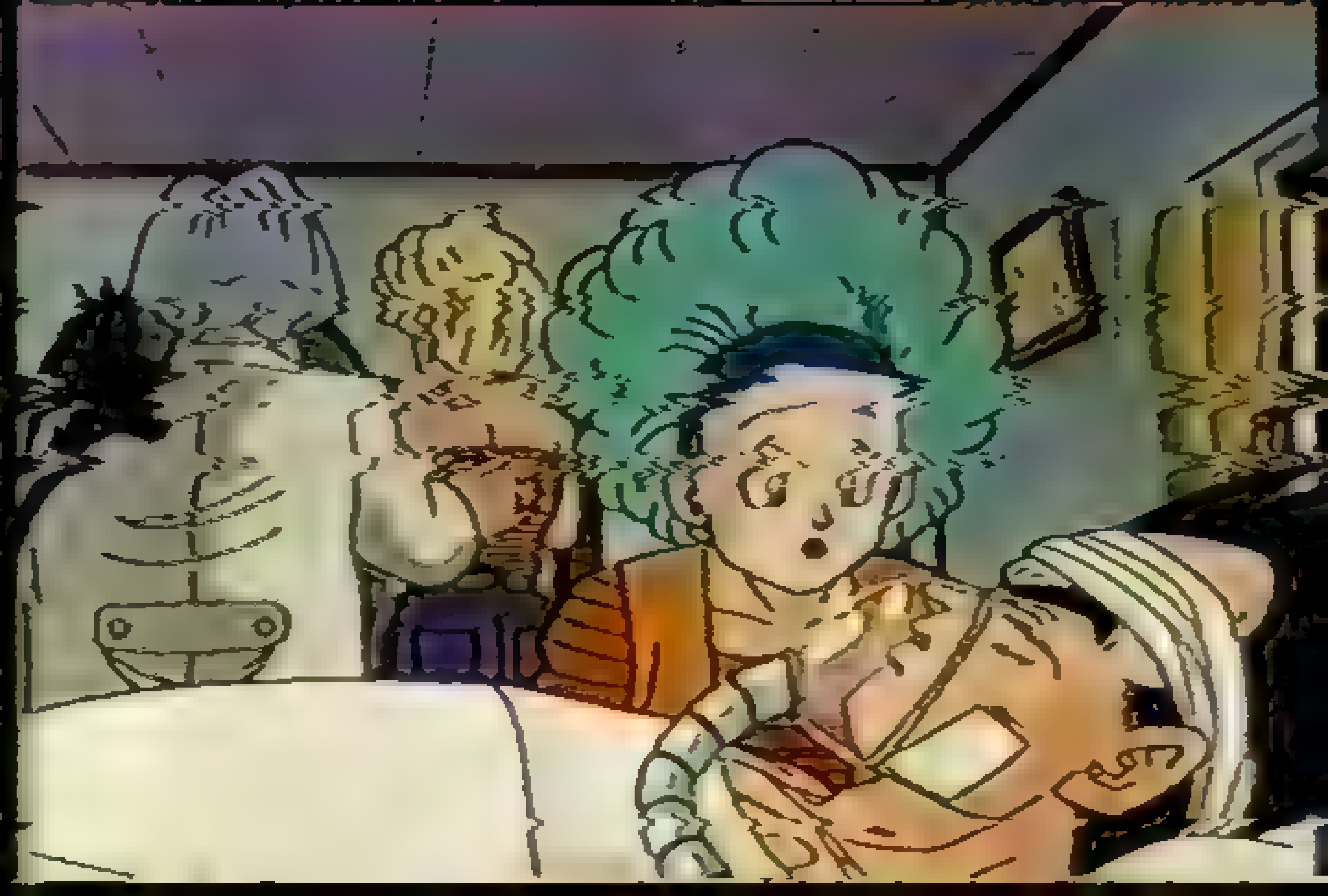

After that big explosion, it's impressive
that we got away with that few wounds

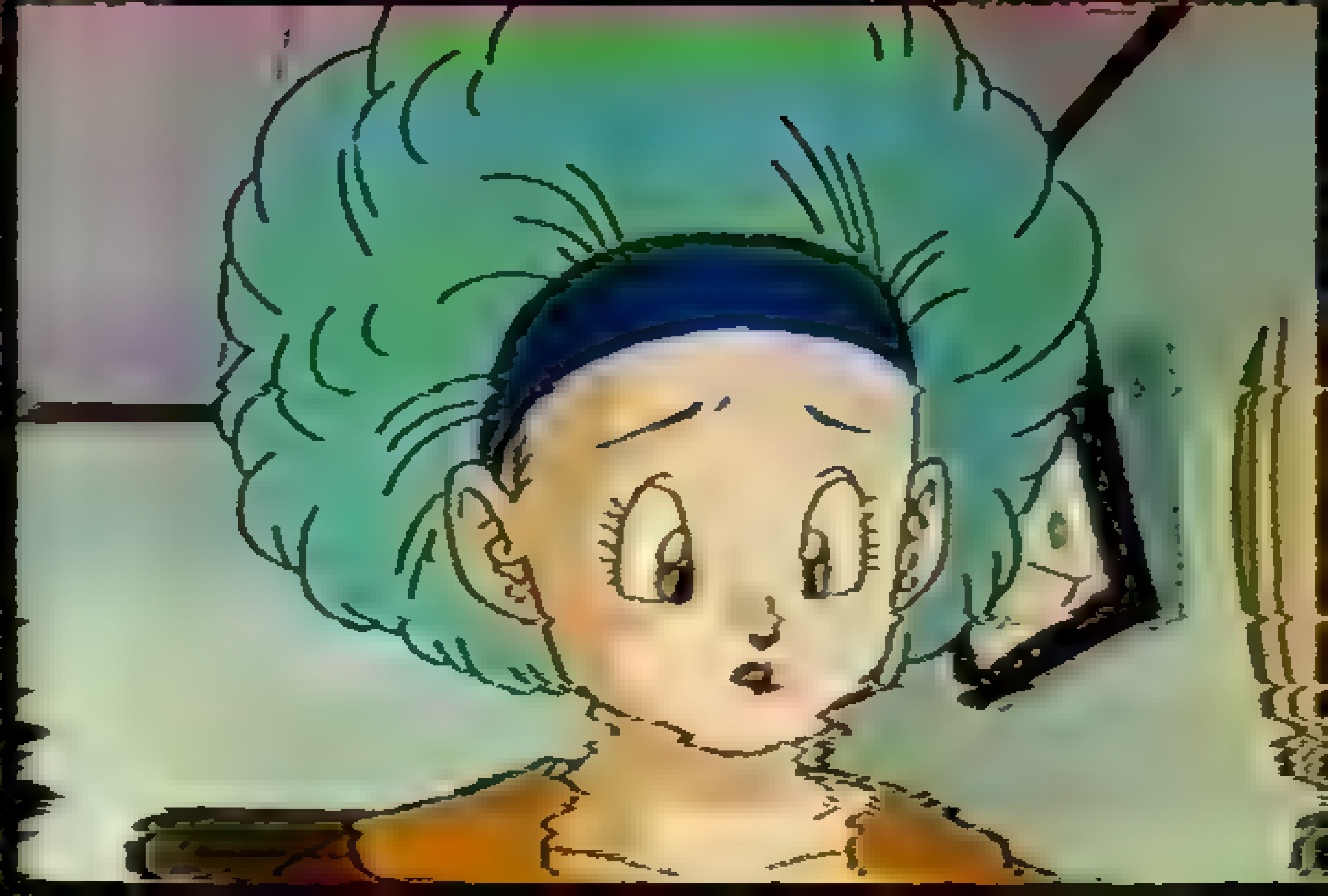

Those Saiya-jin are impressive

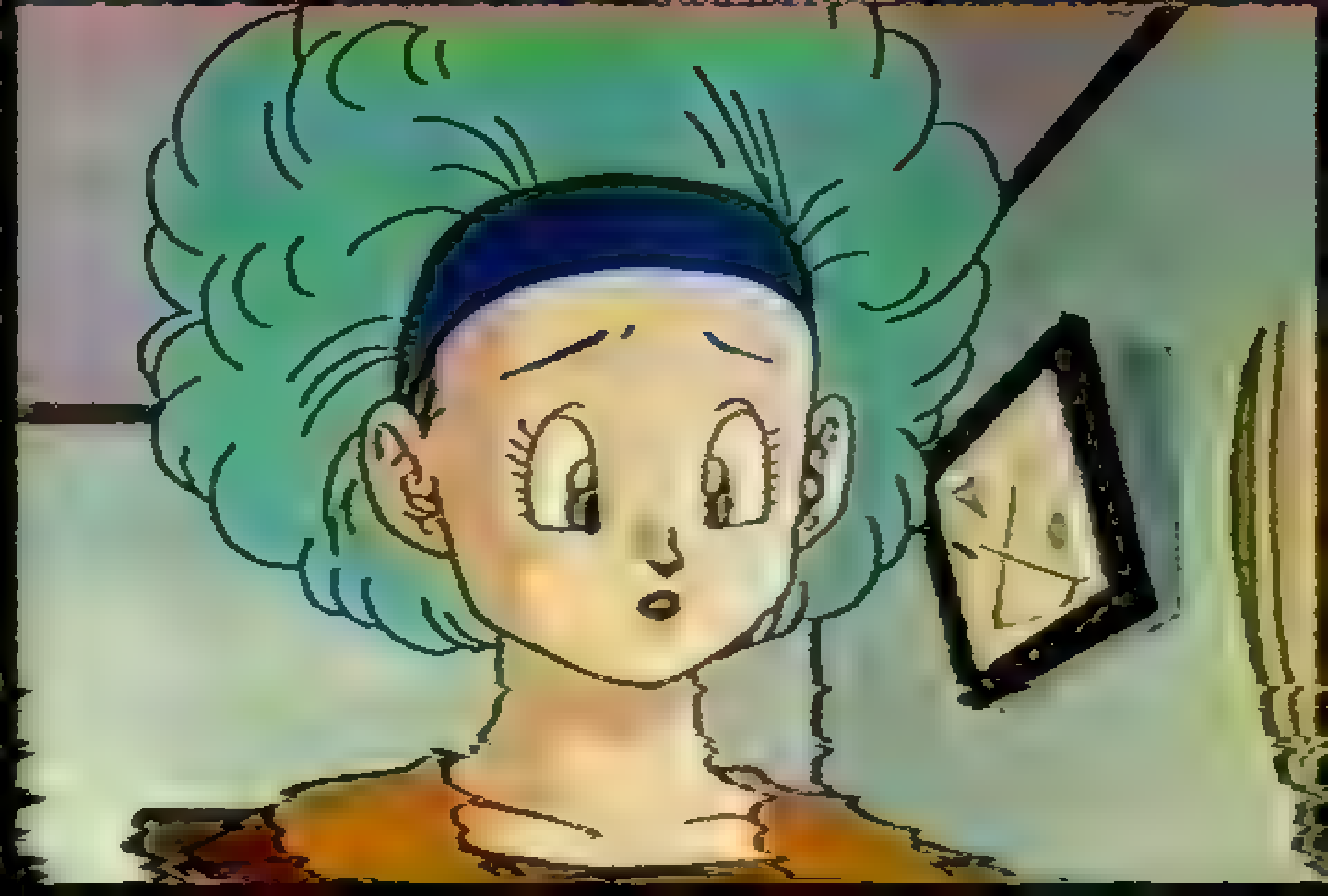

Those Saiya-jin are impressive


Poor Vegita-chan

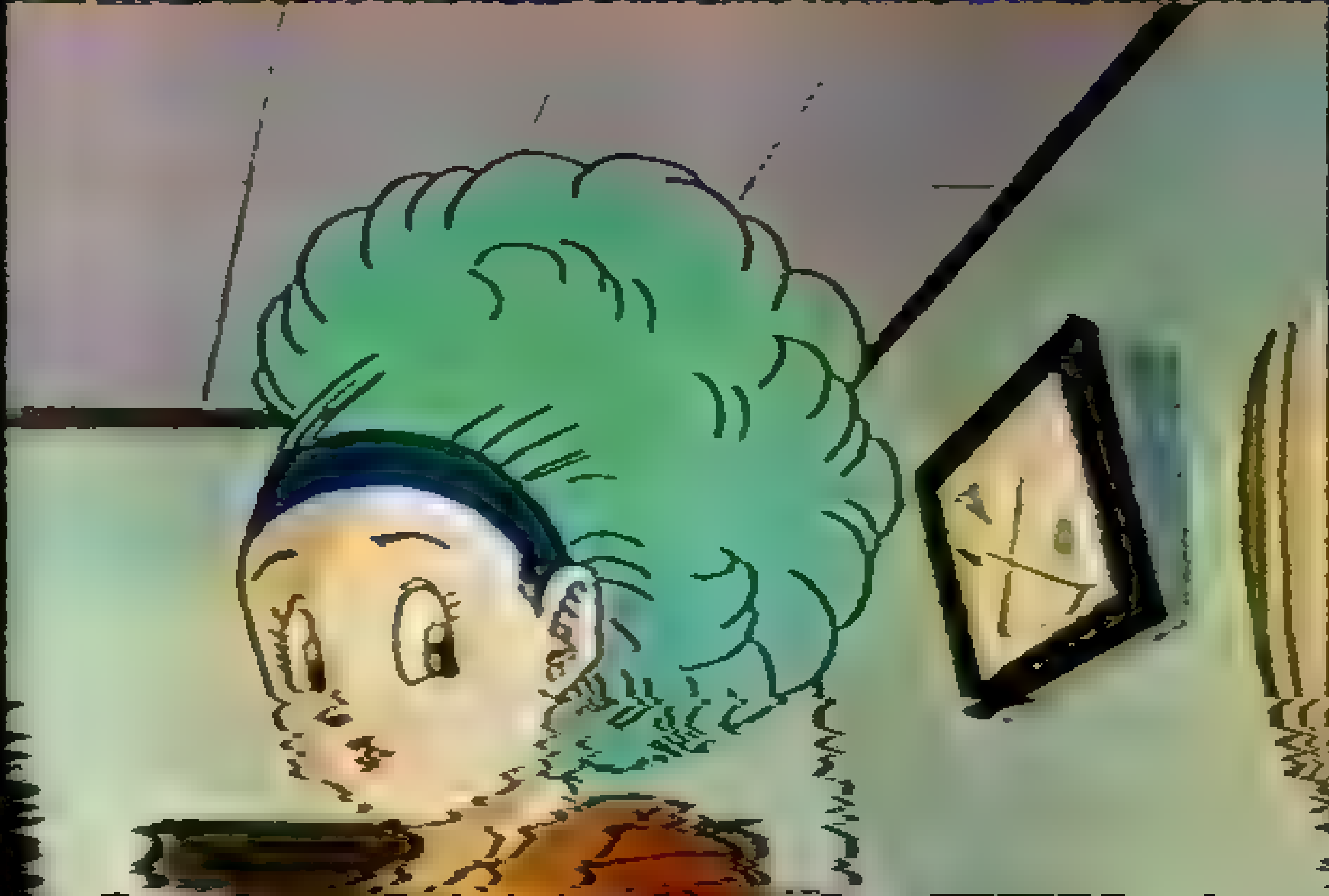


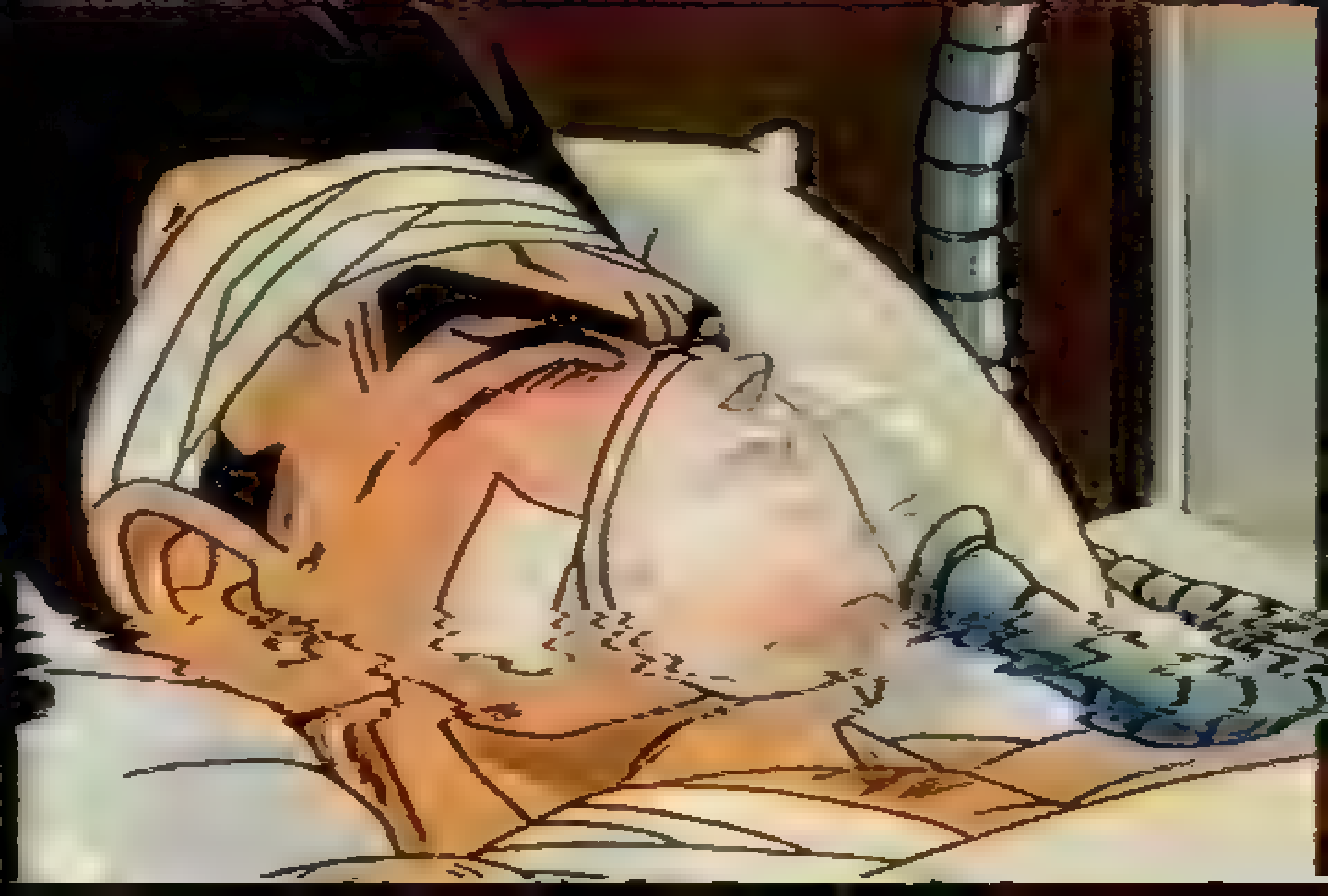




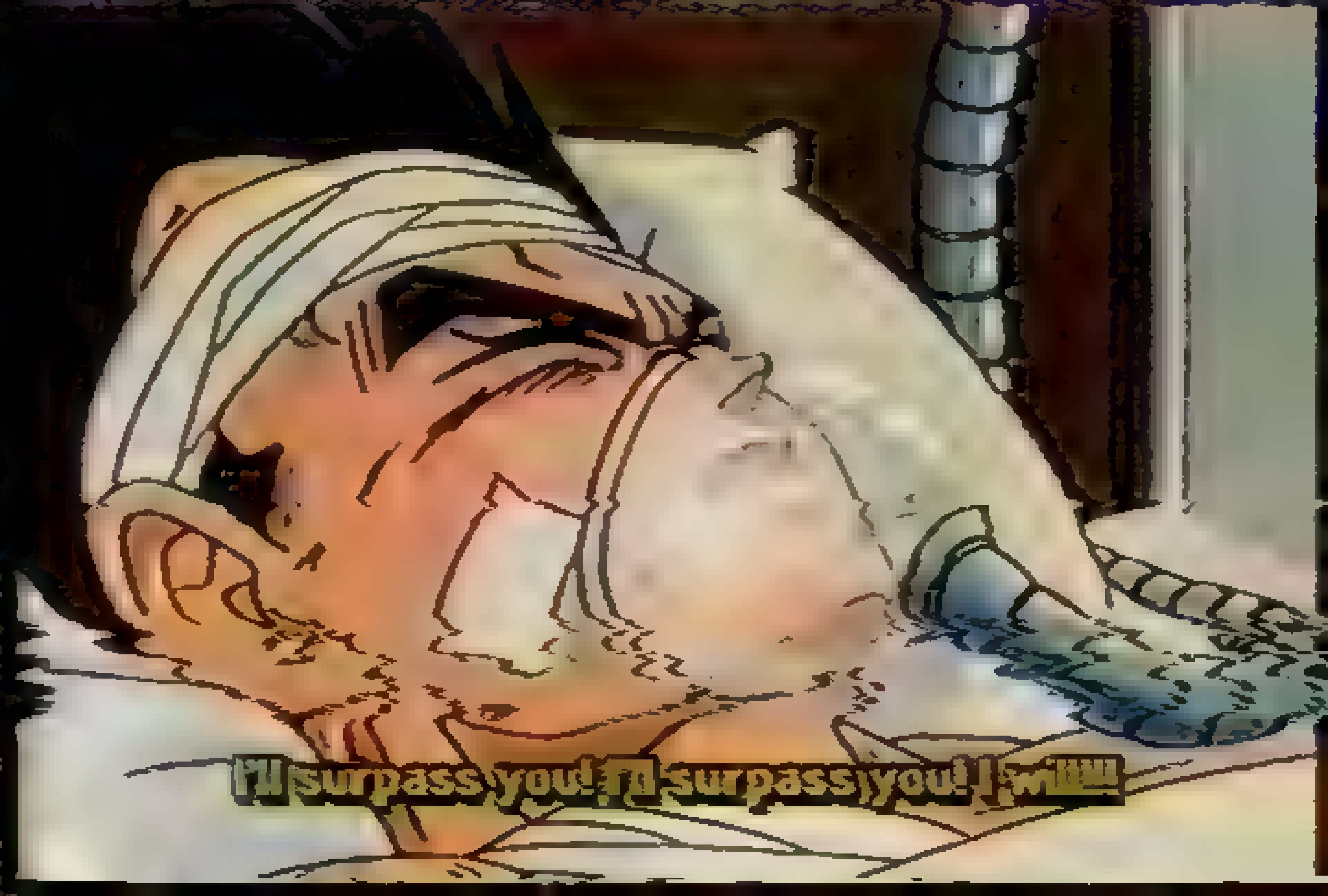


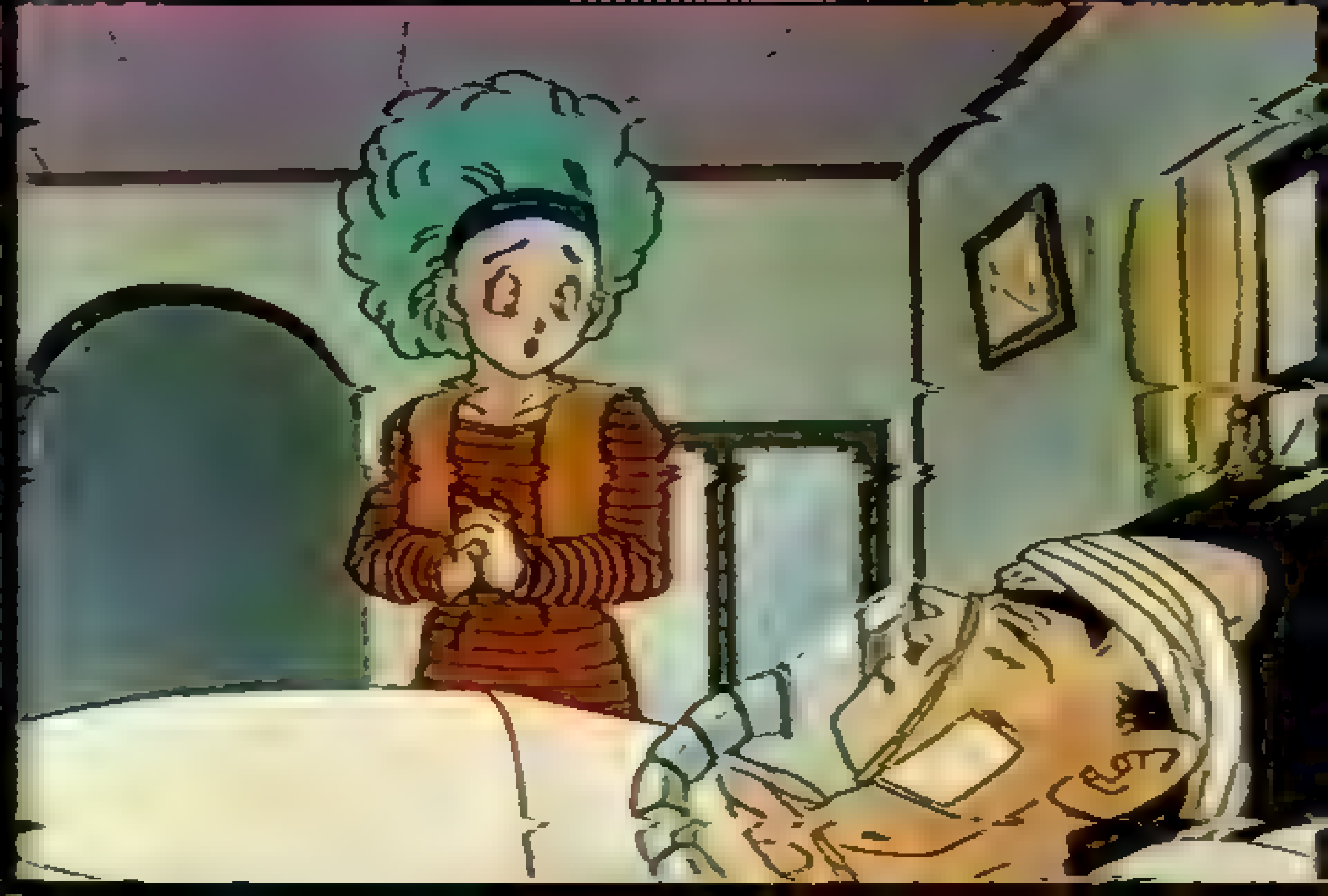


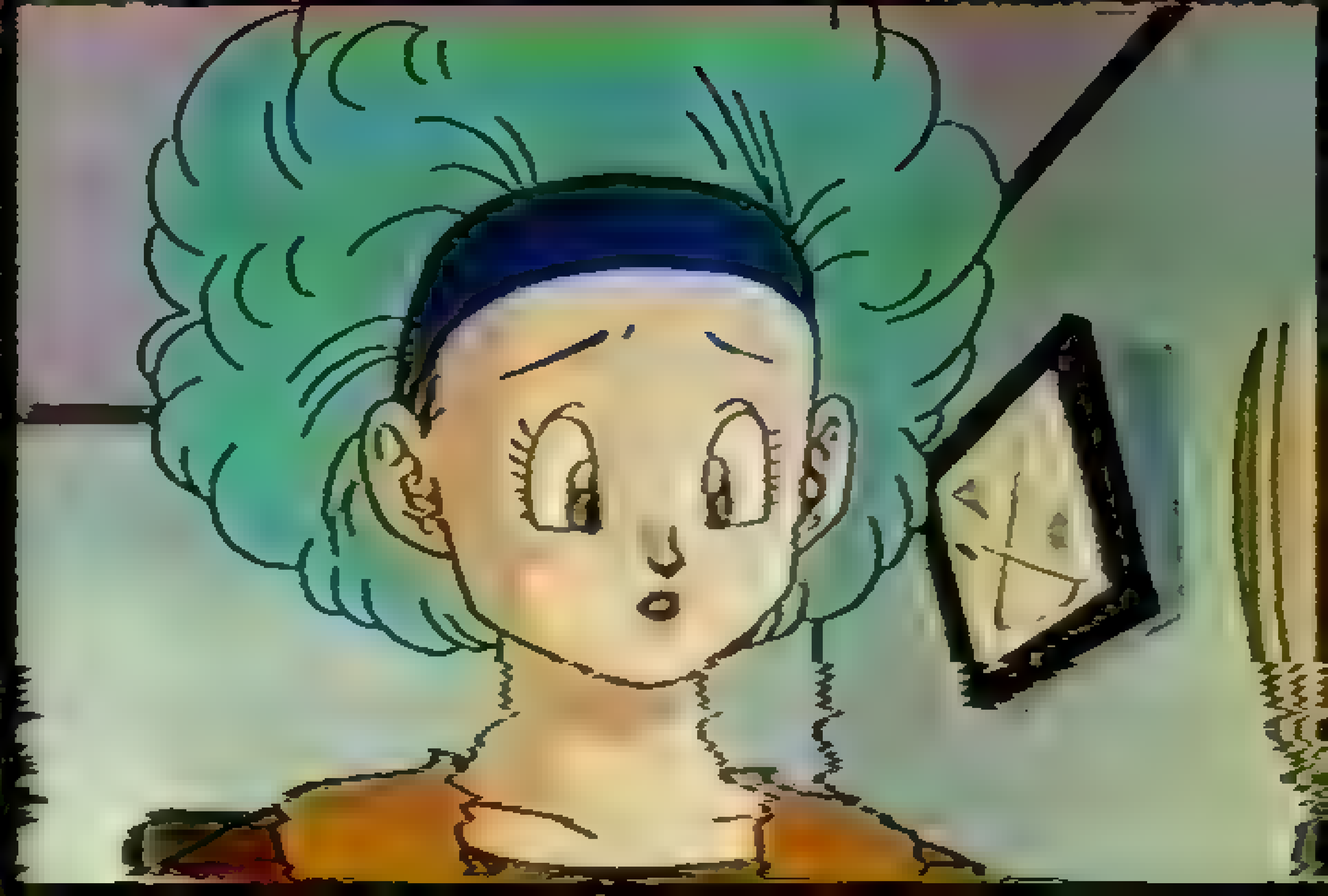


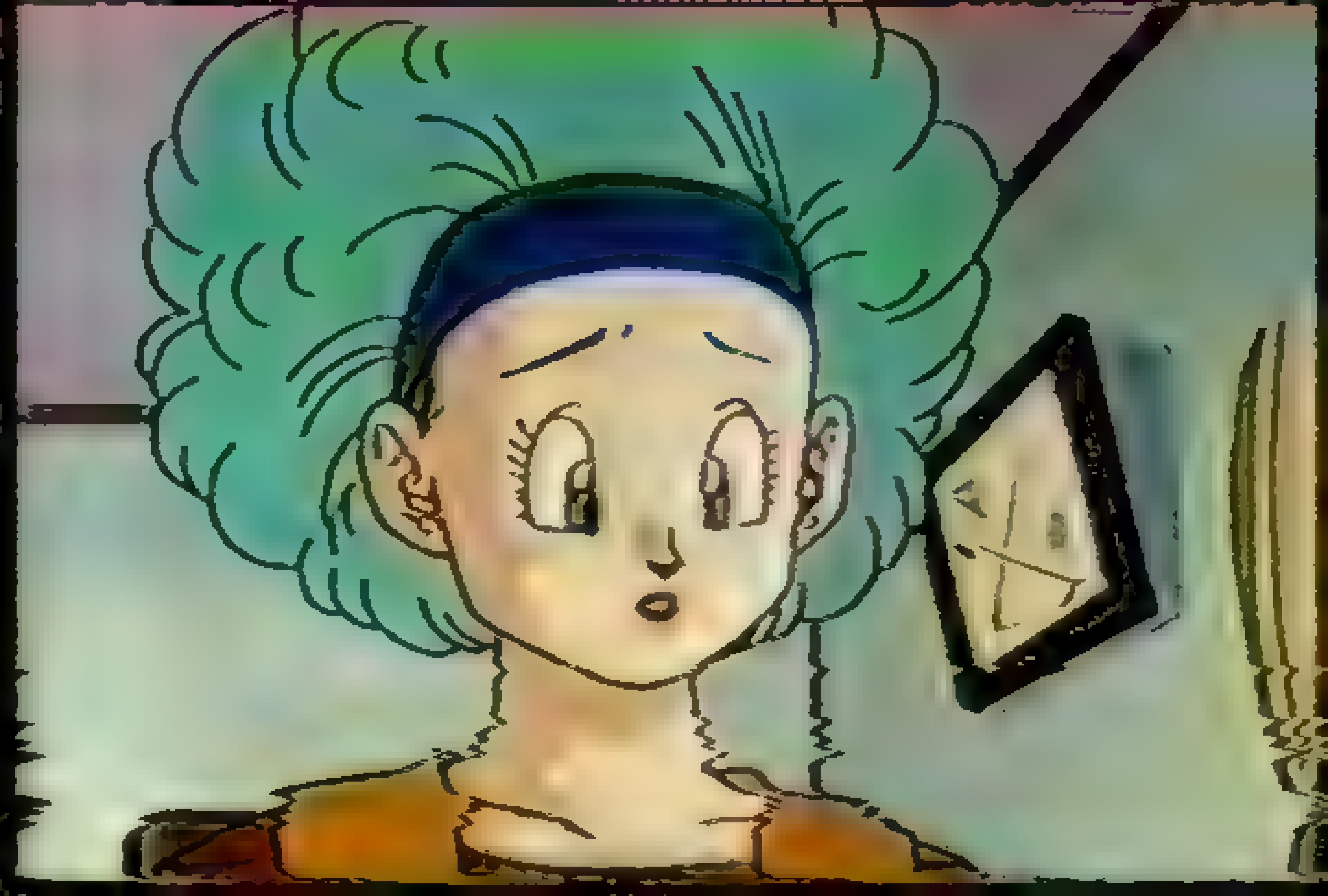


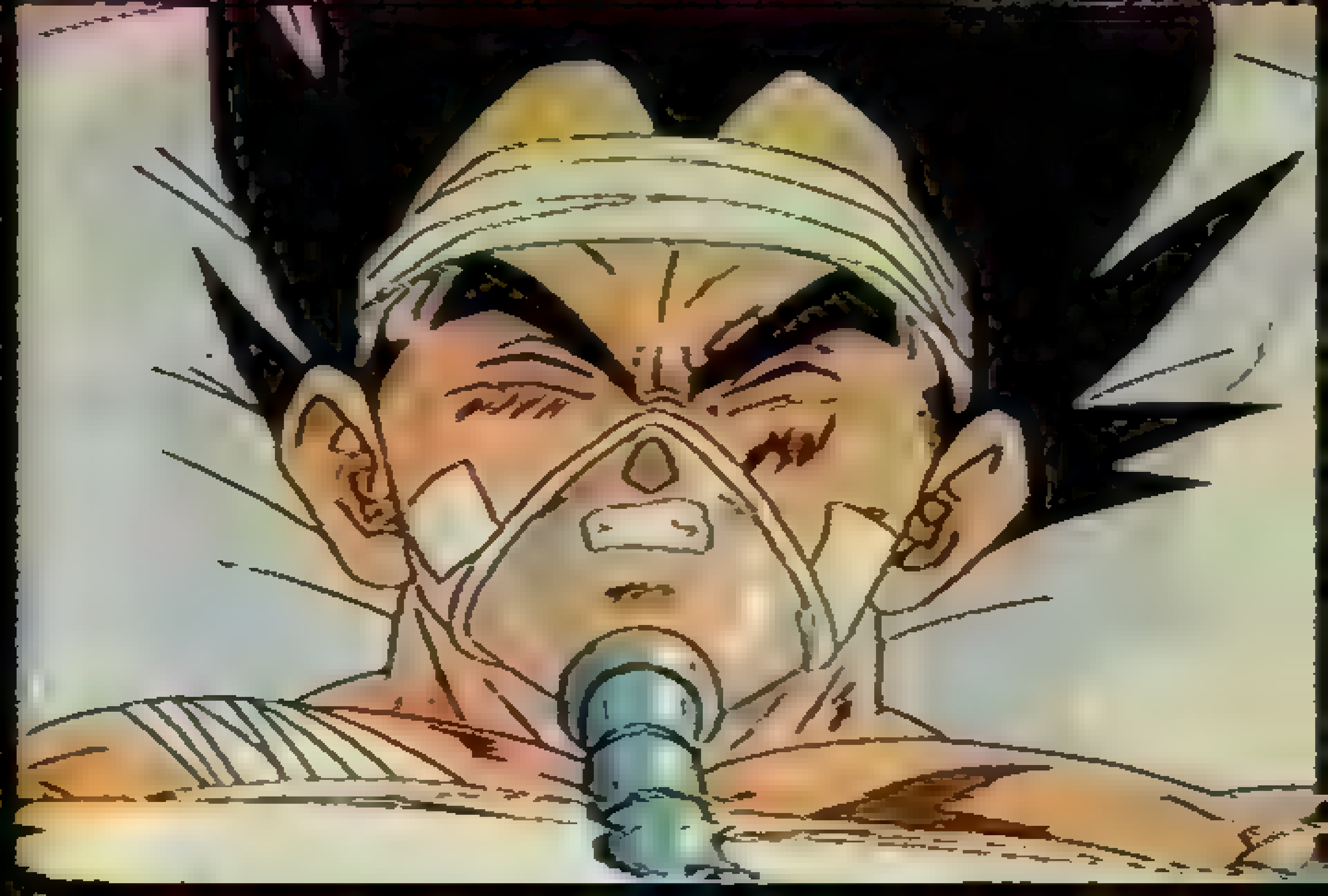

I'll surpass you! I'll surpass you!

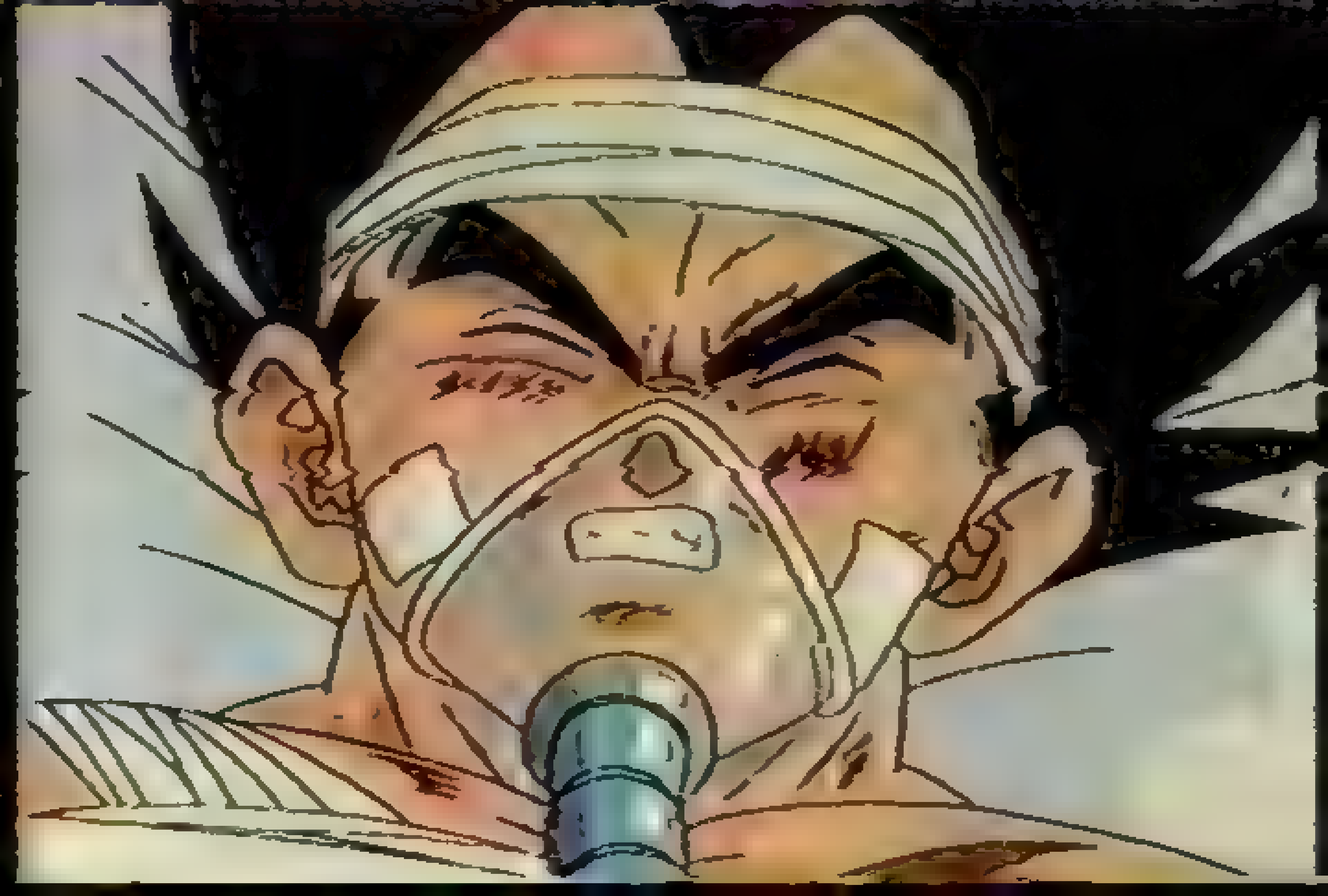

I'll surpass you! I'll surpass you! I will!!!

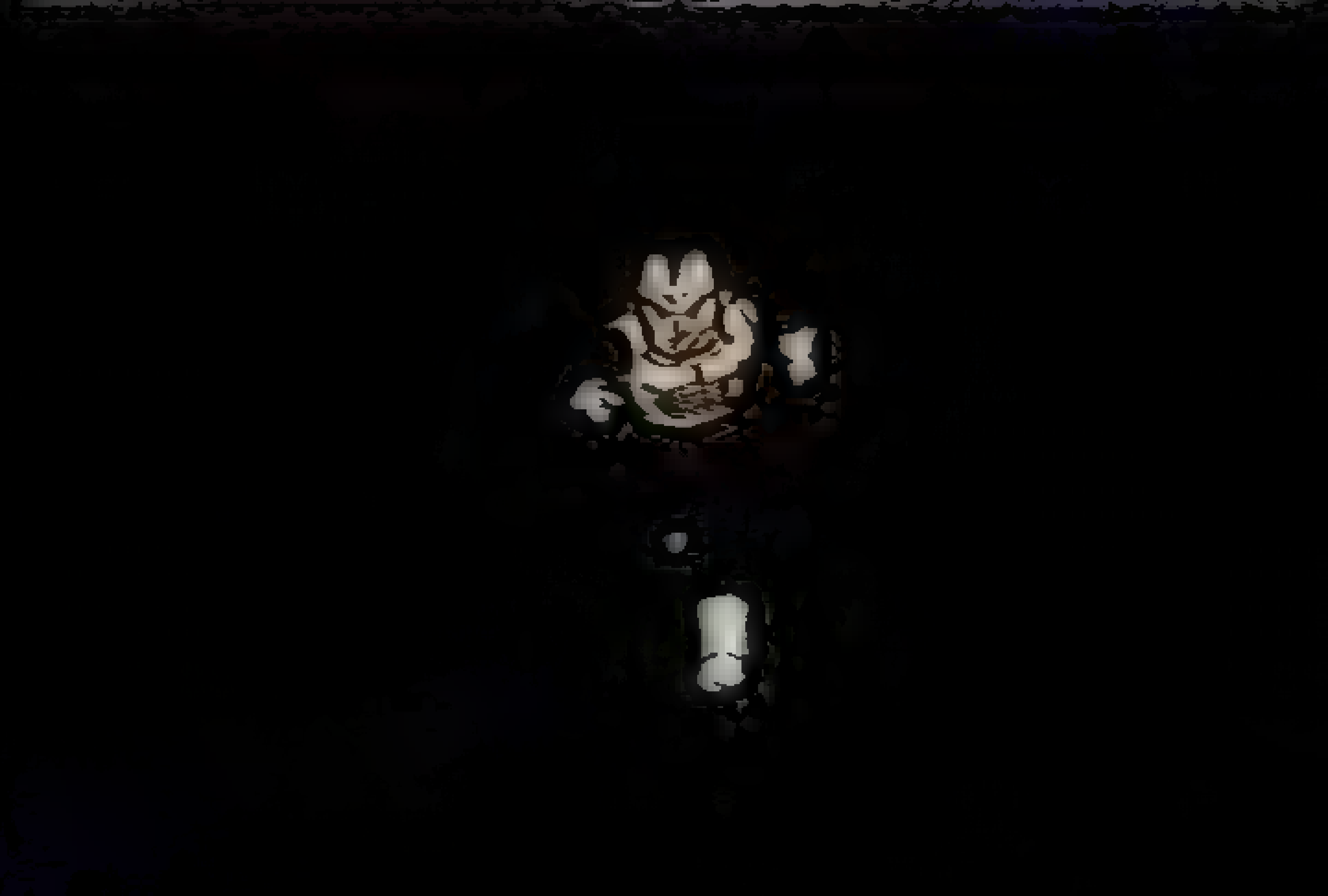


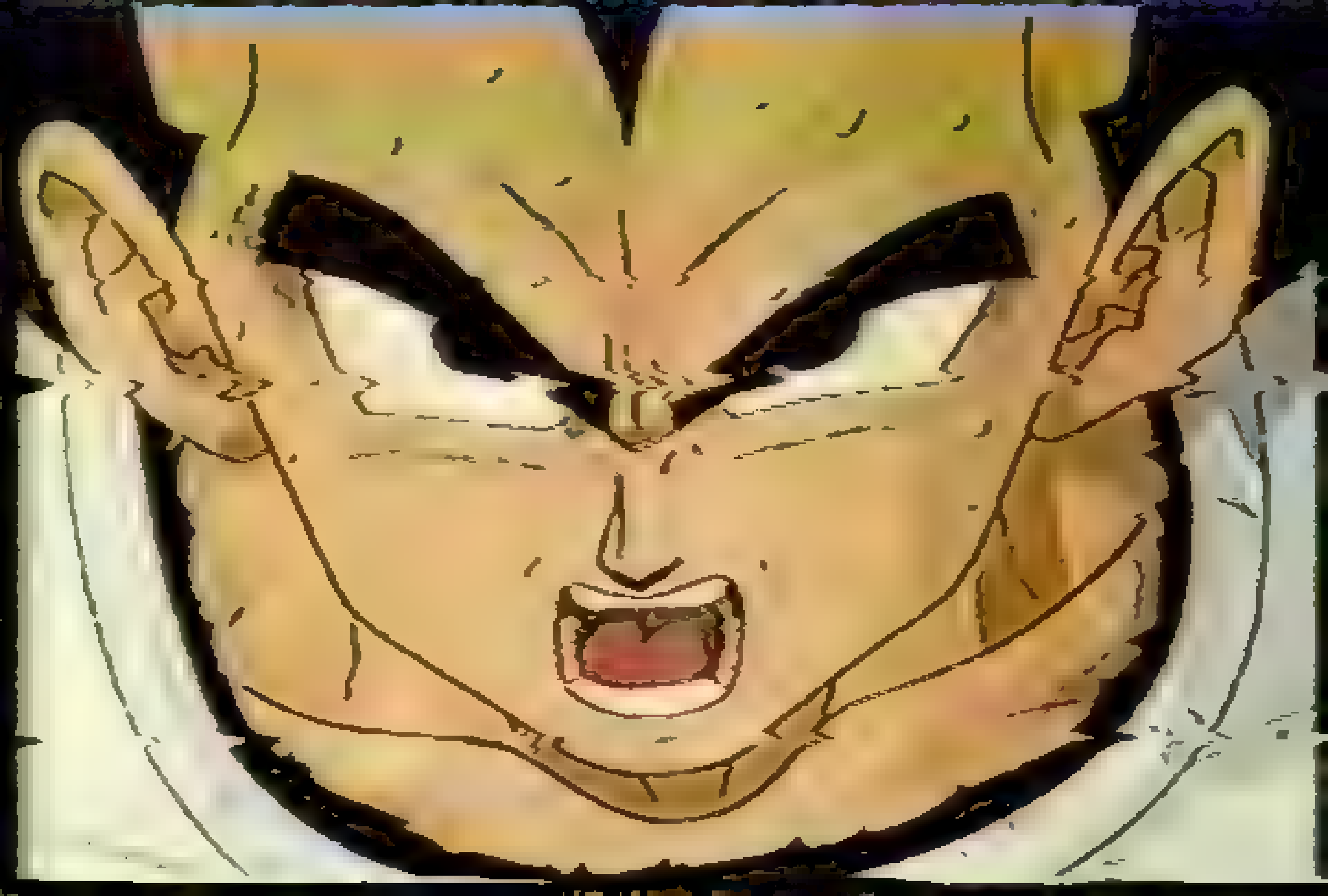




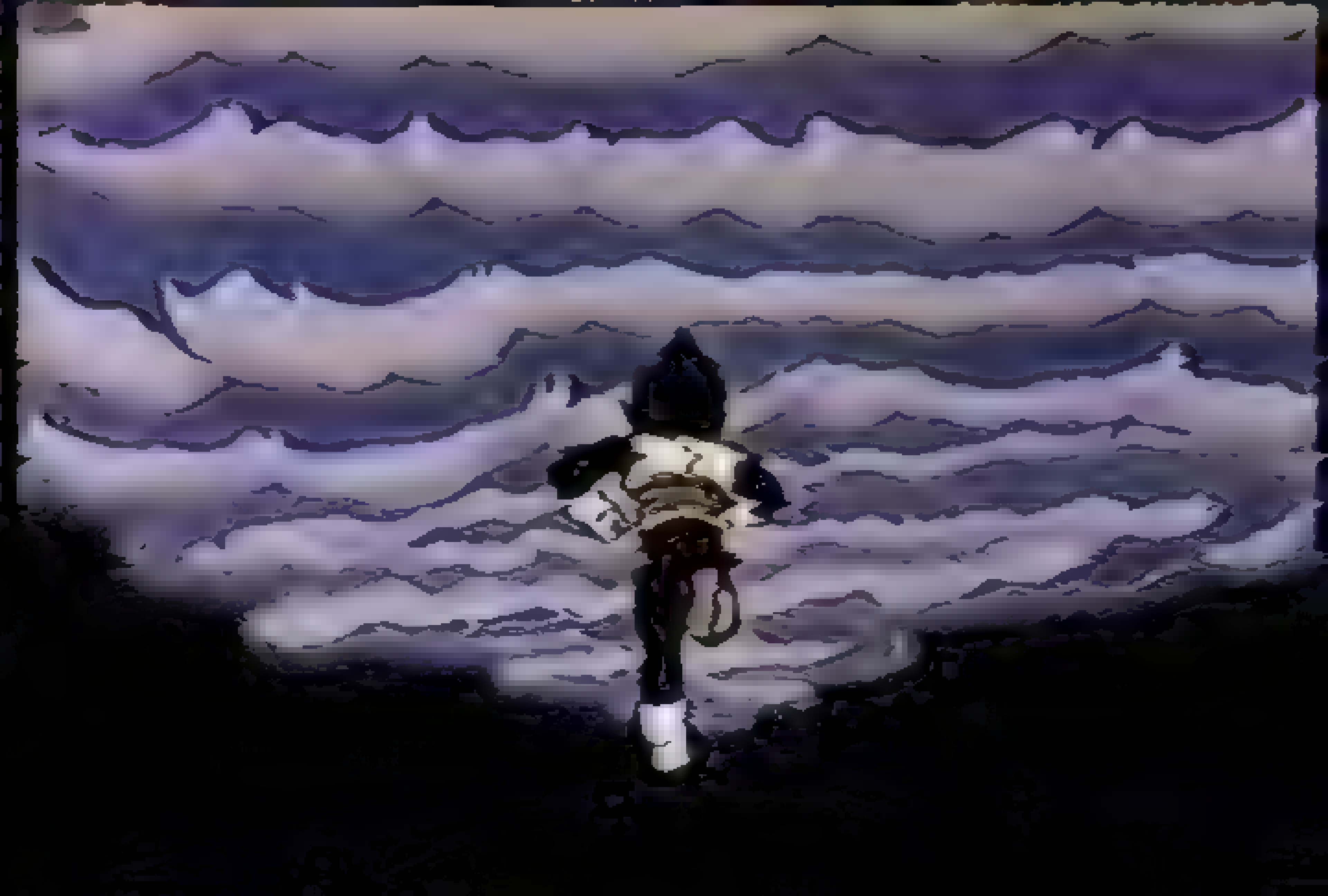








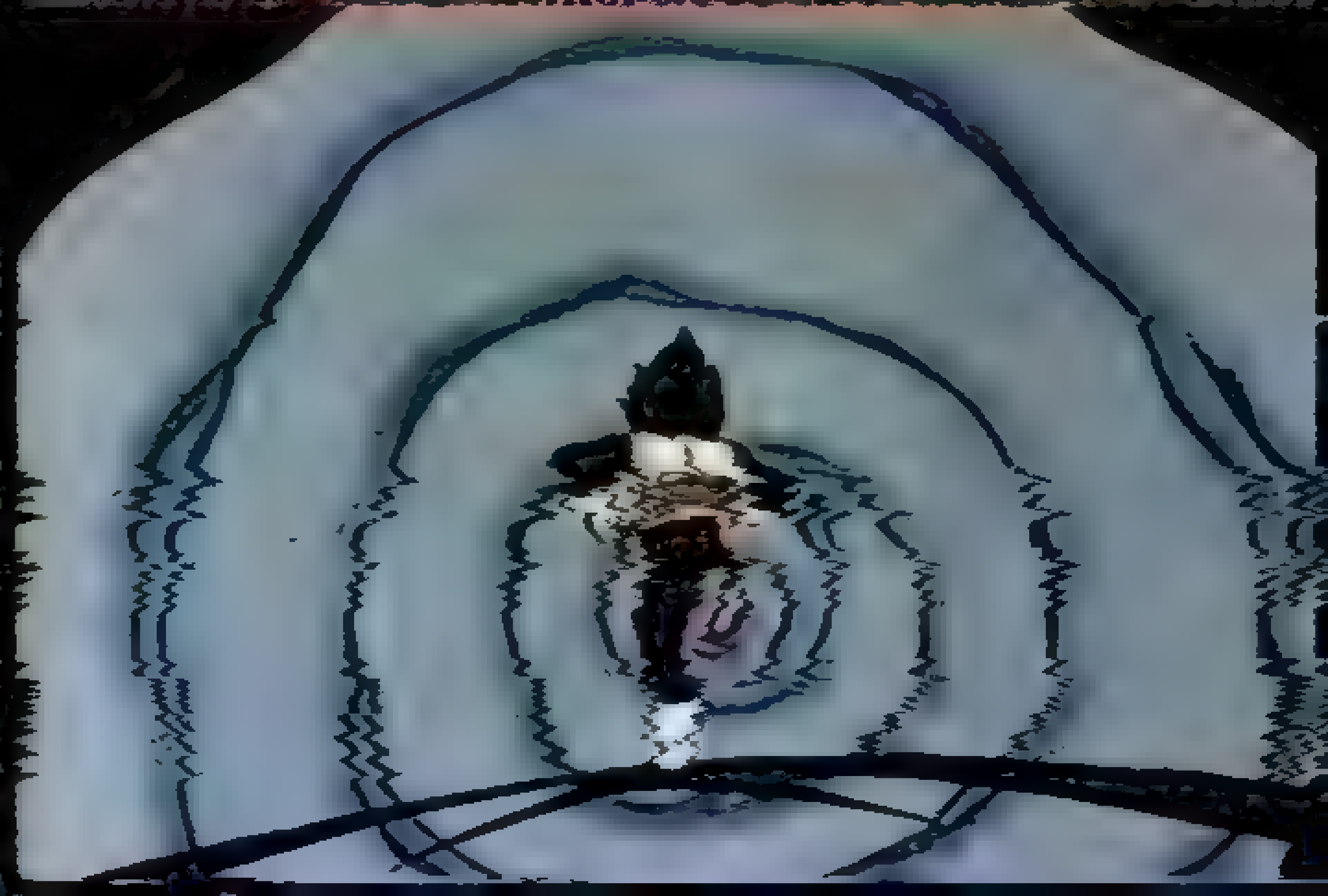


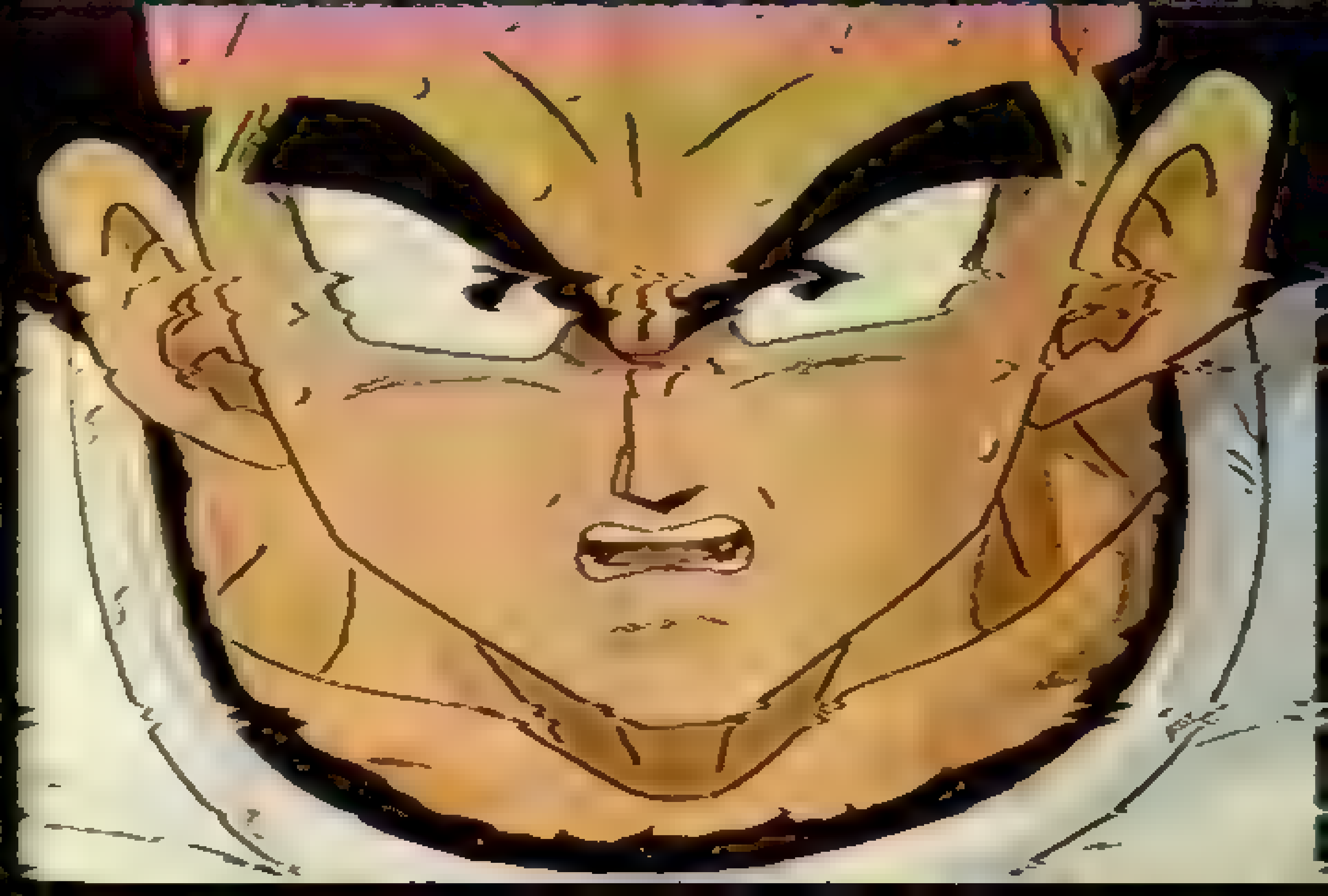








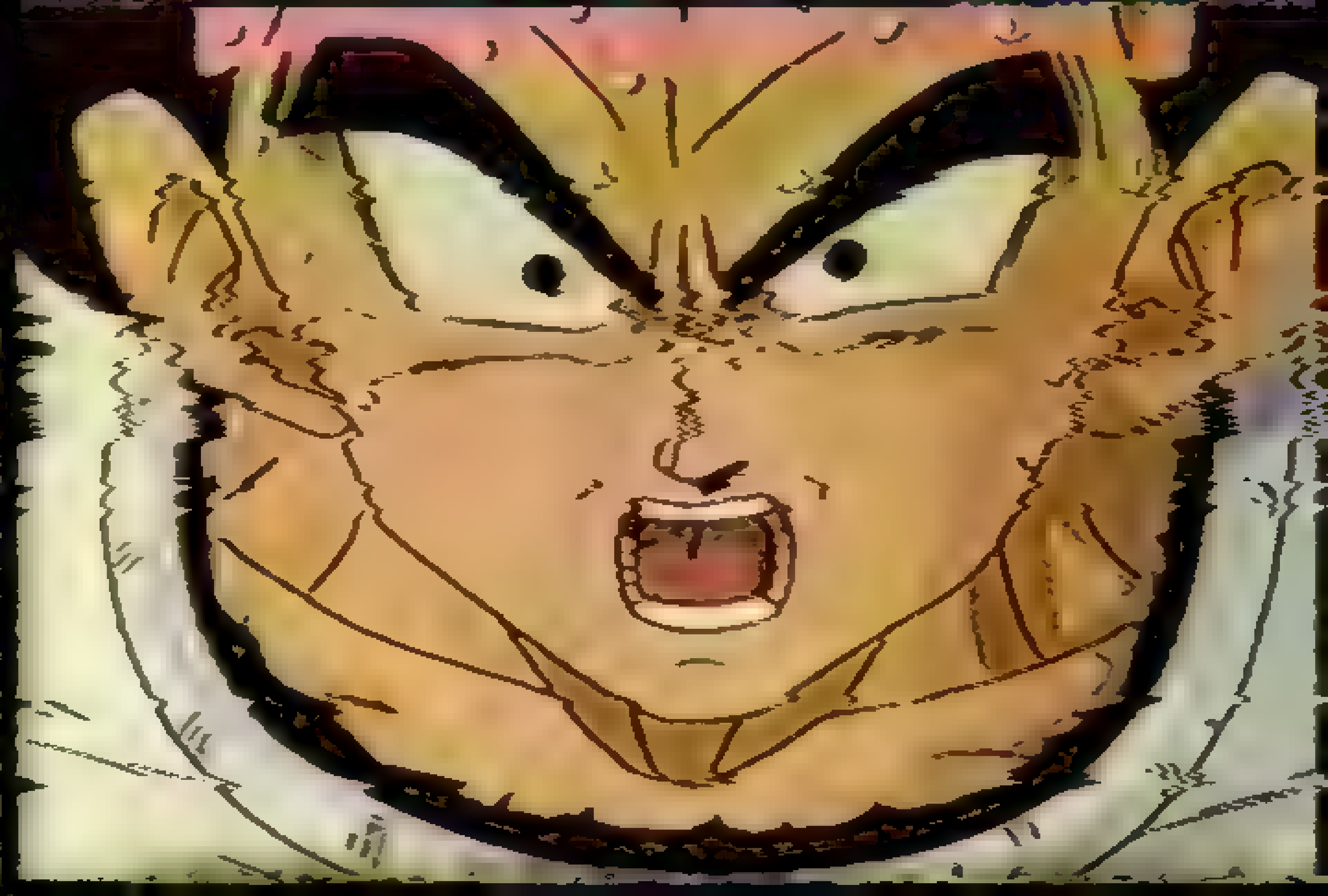




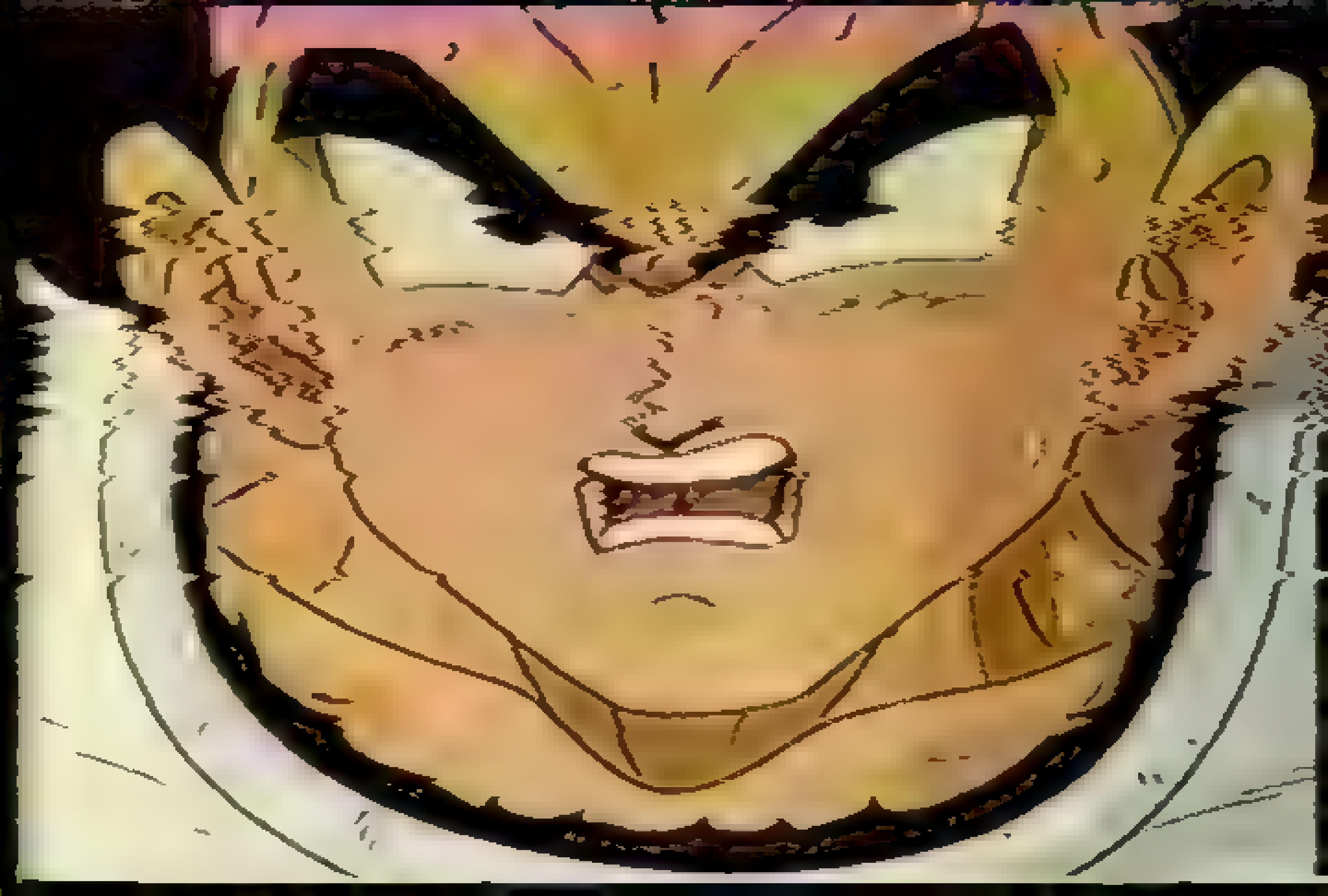


















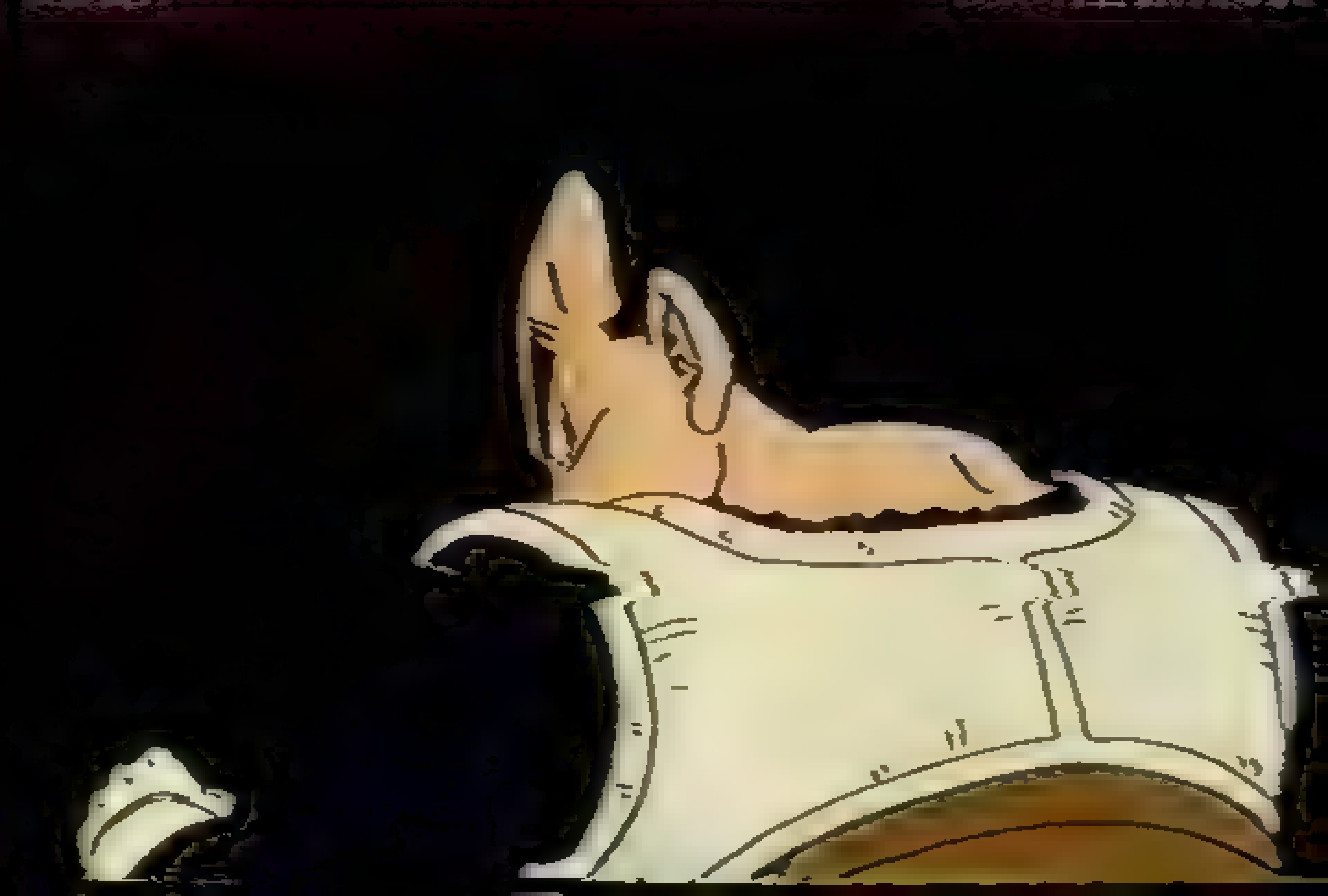




















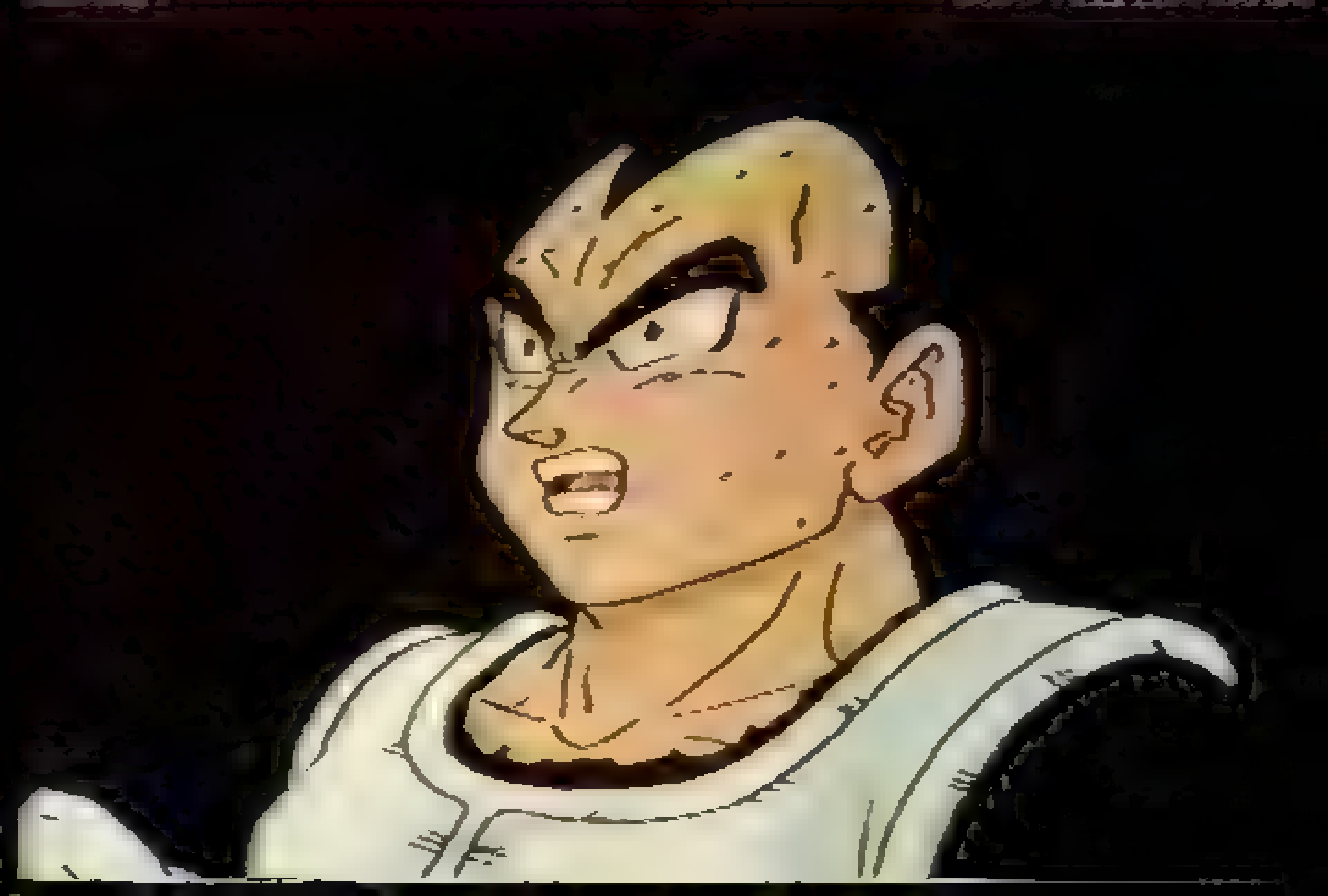


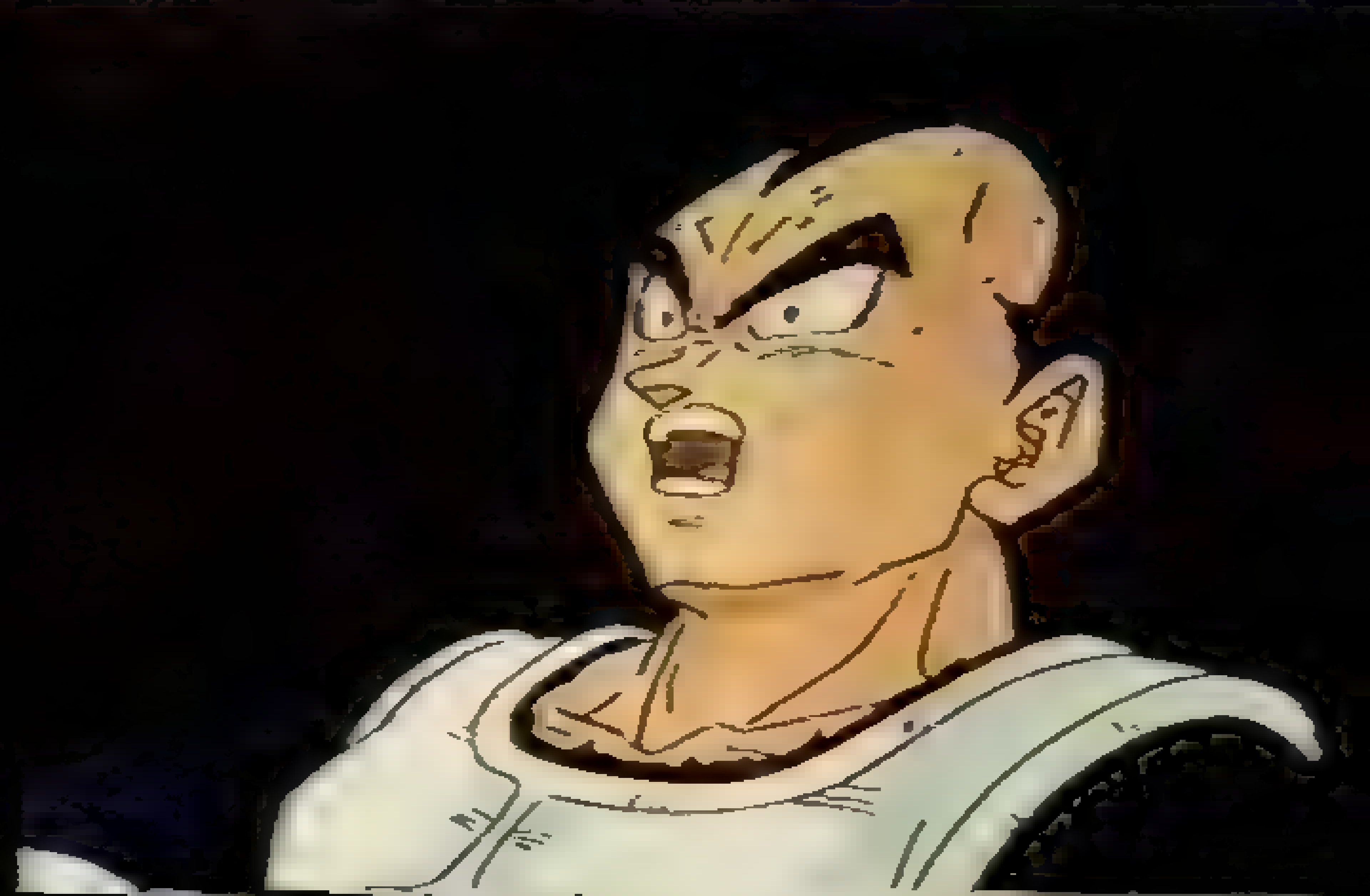






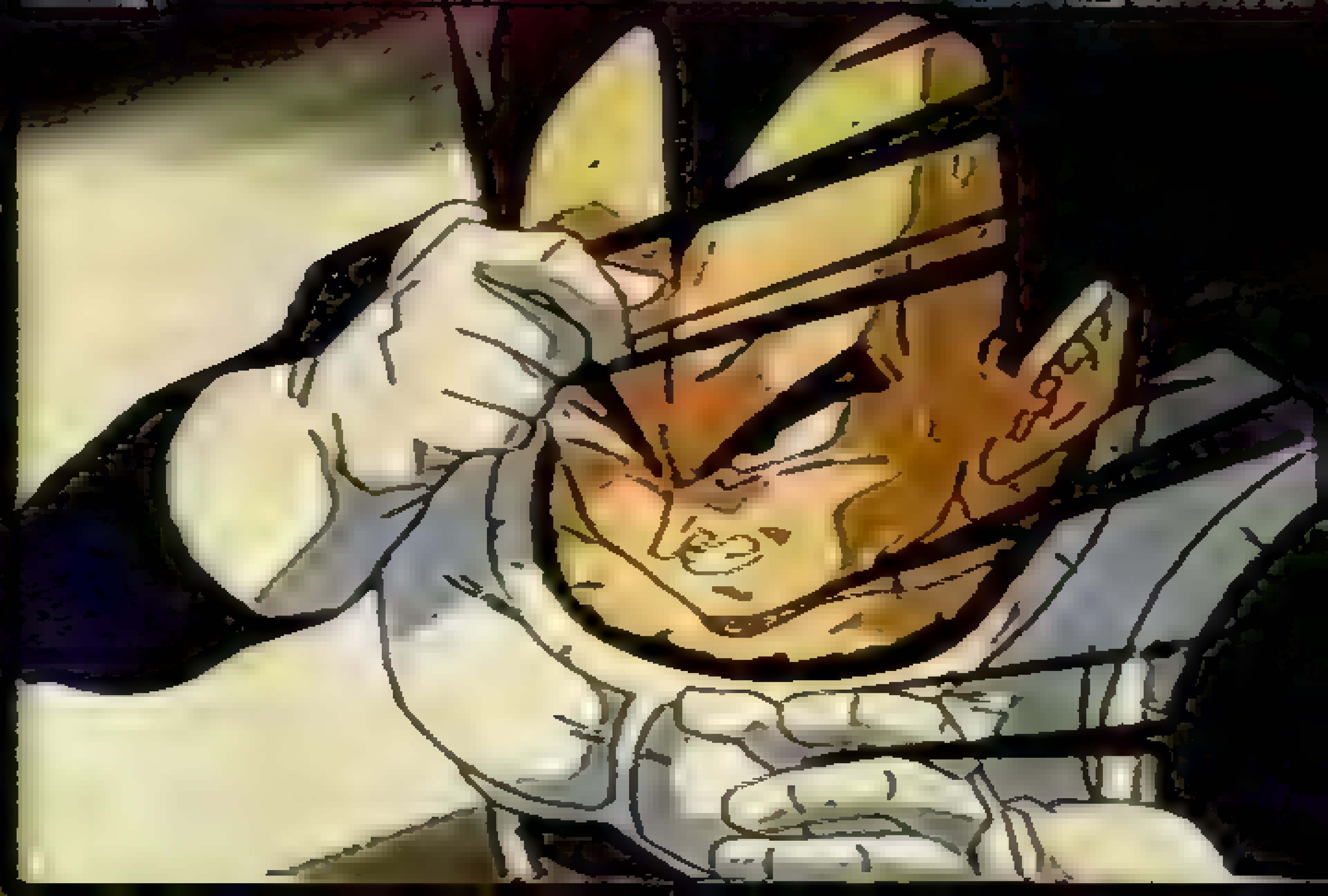




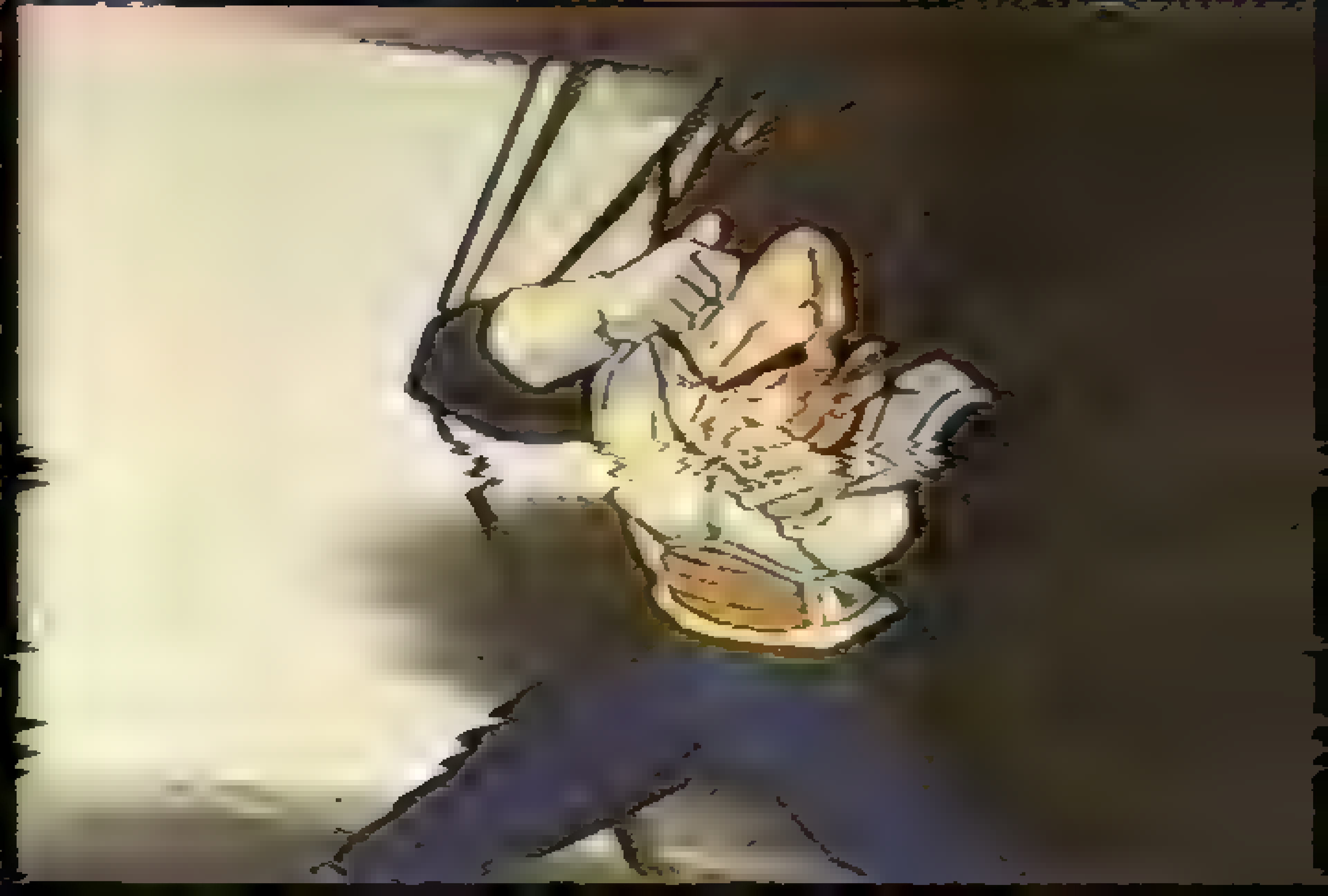


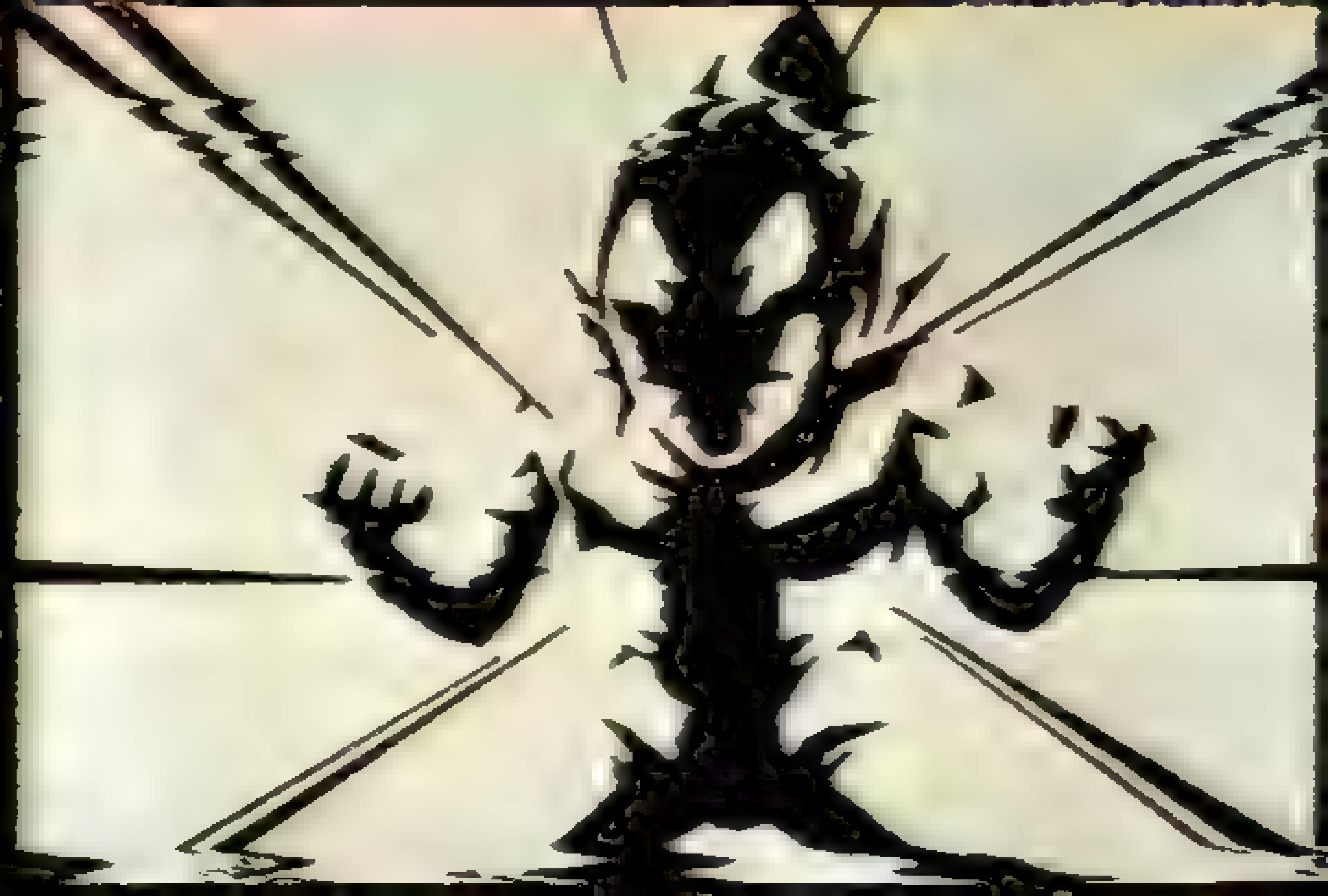


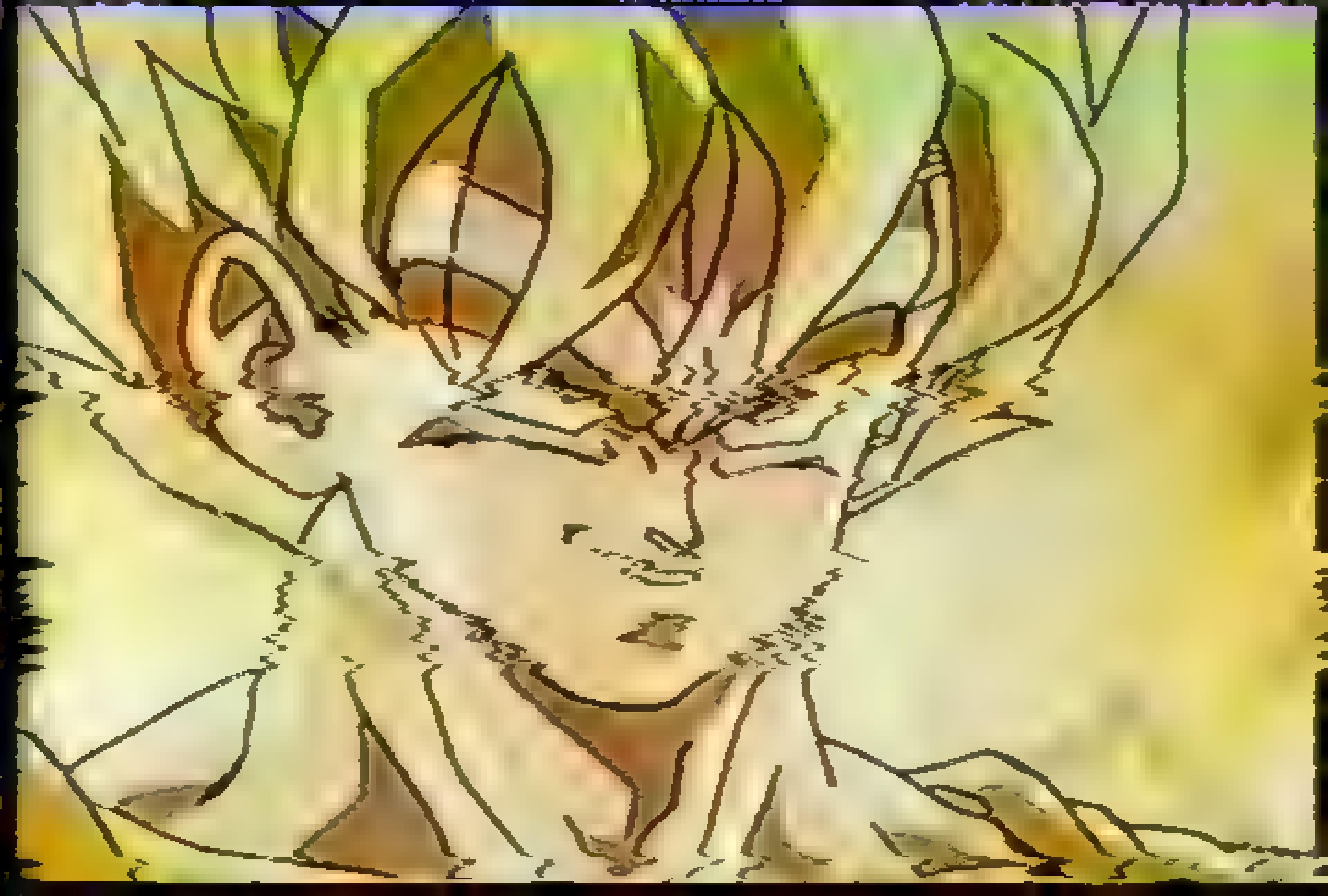


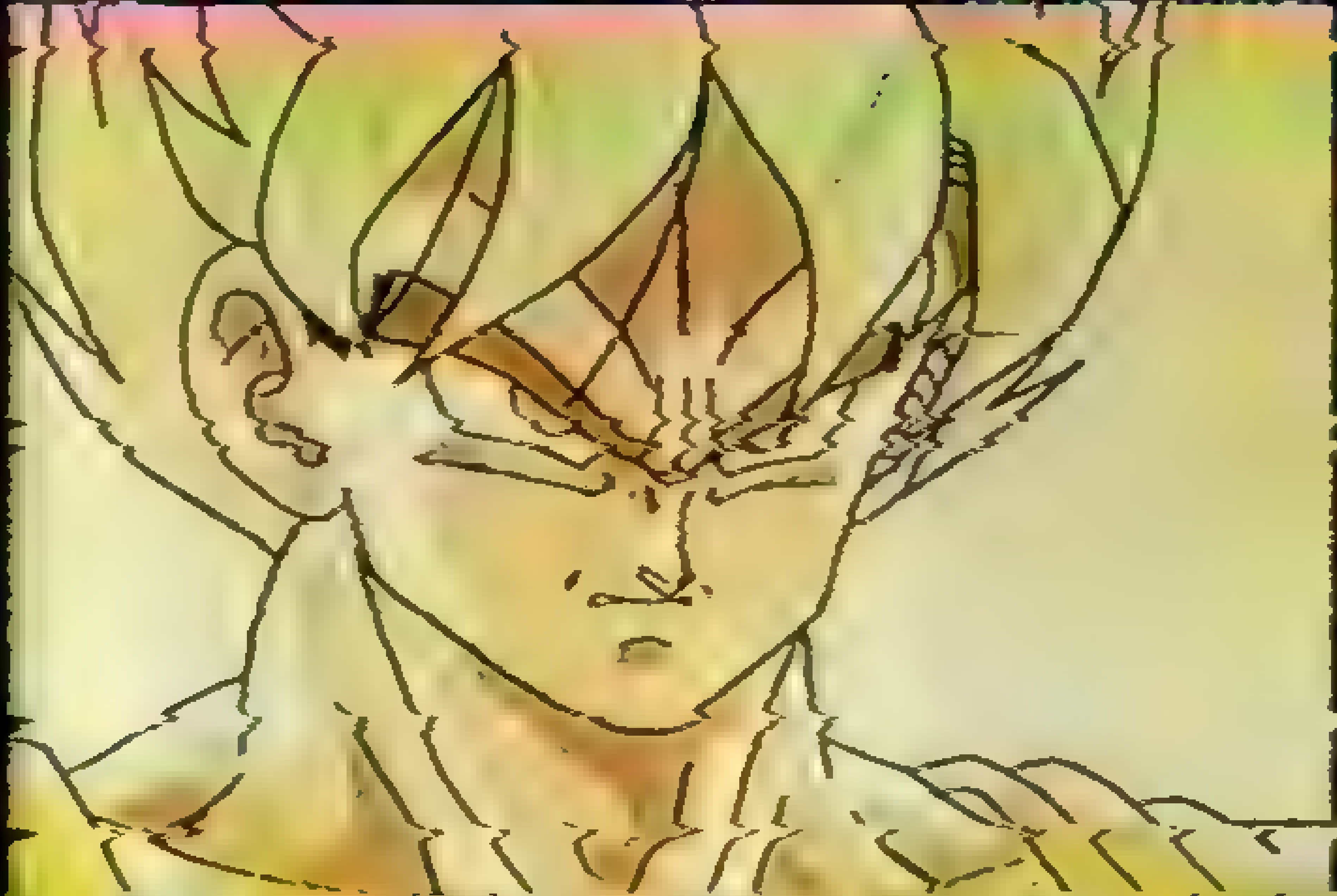


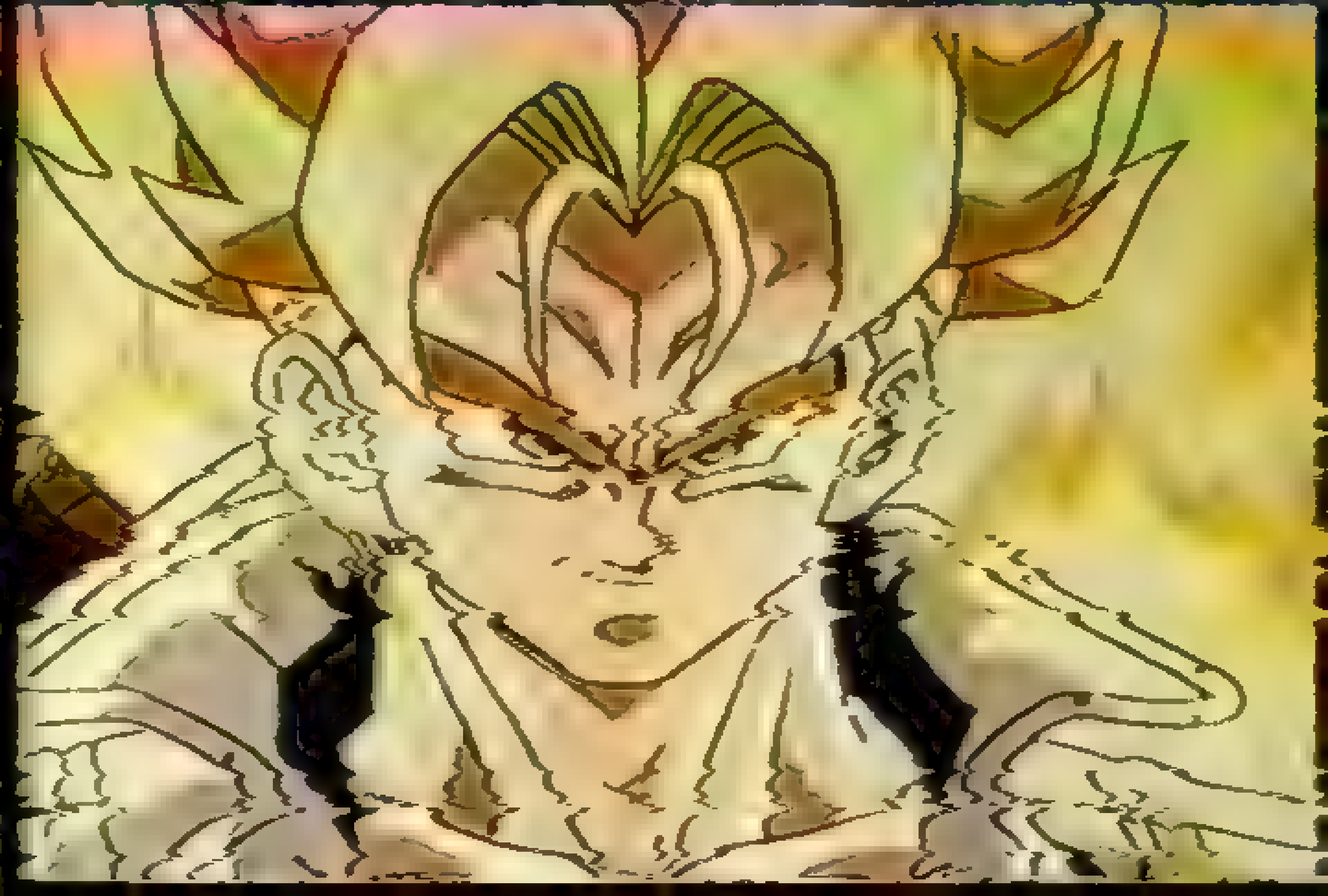


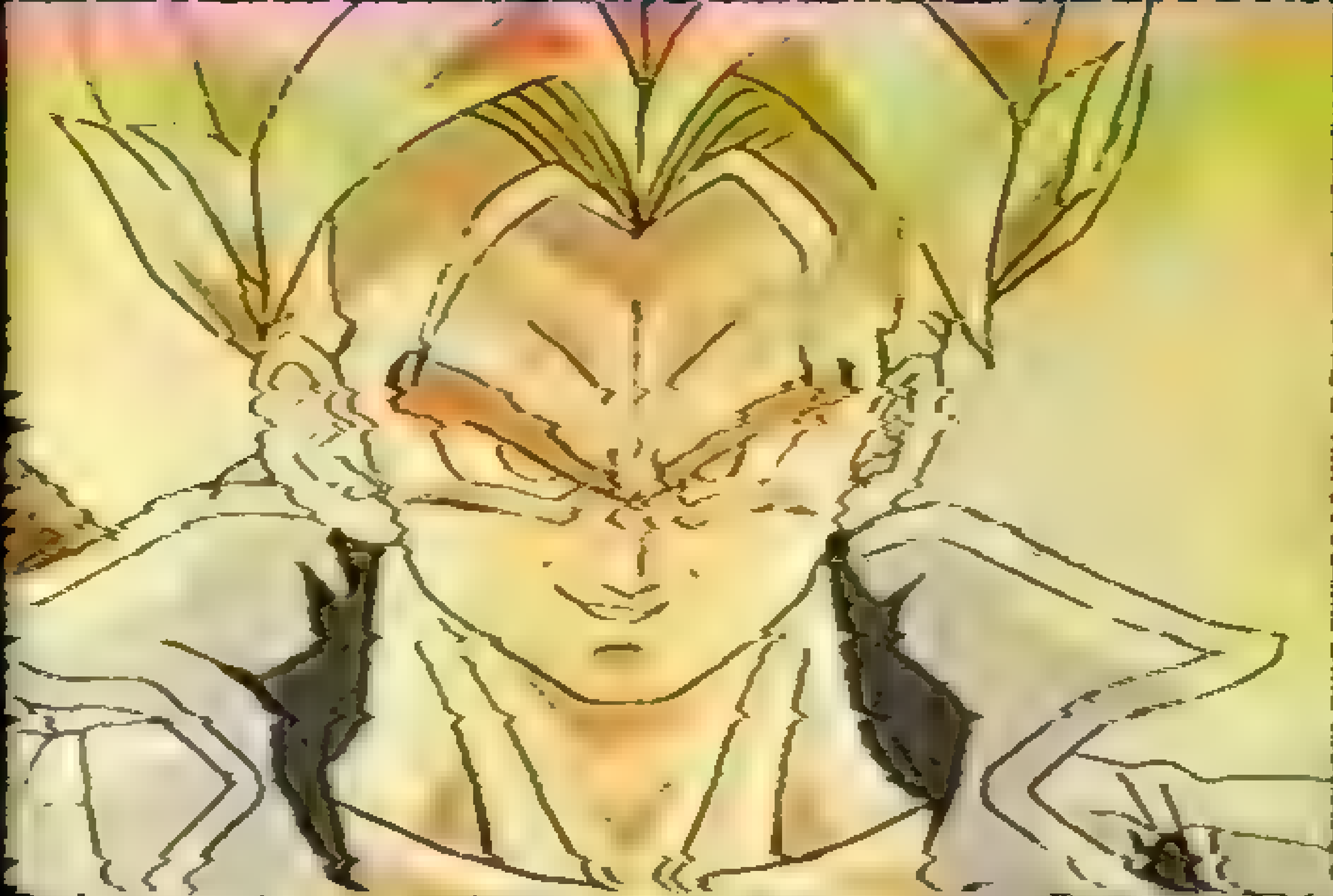






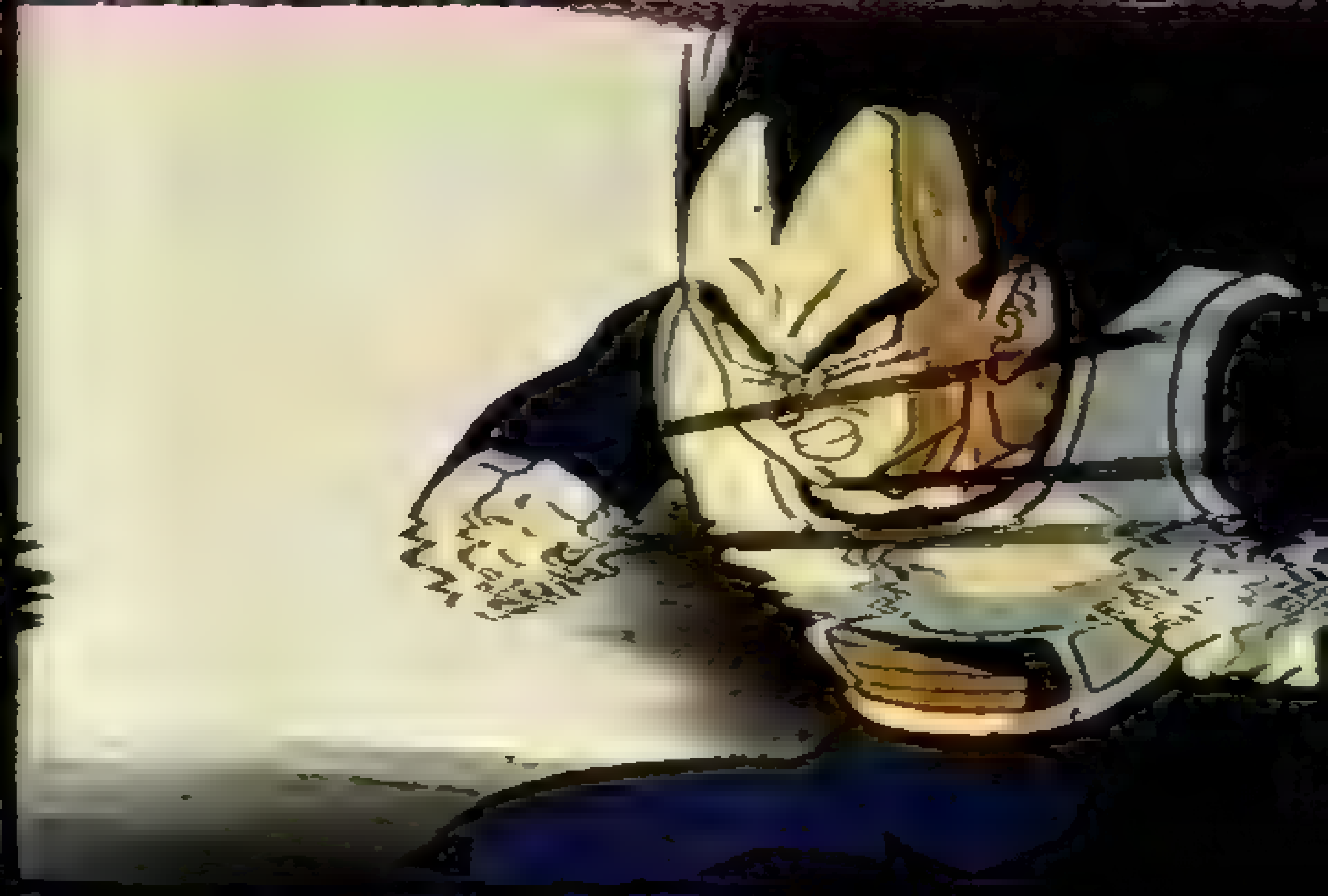





























Why....Why can't I reach them?

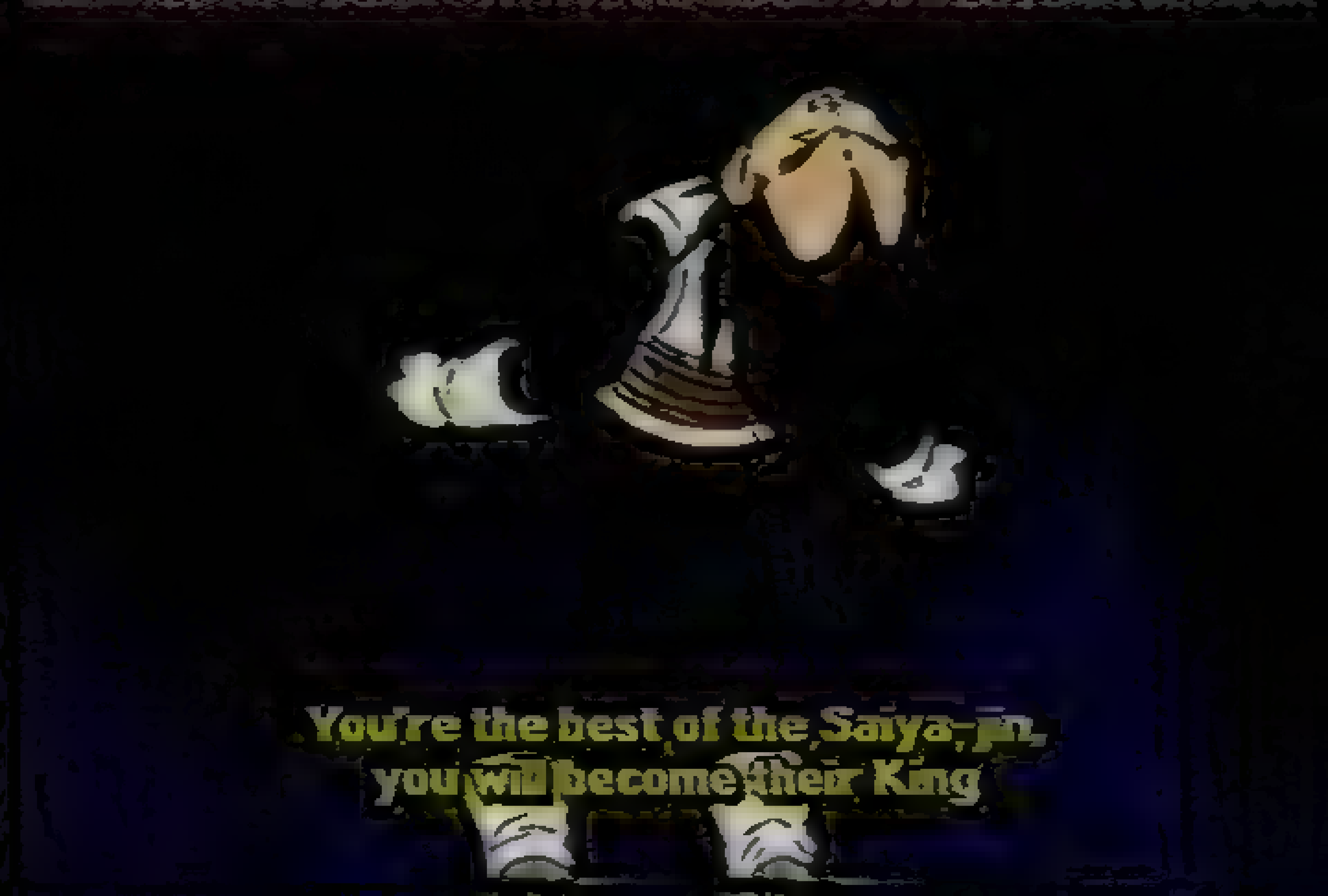

Why....Why can't I reach them?

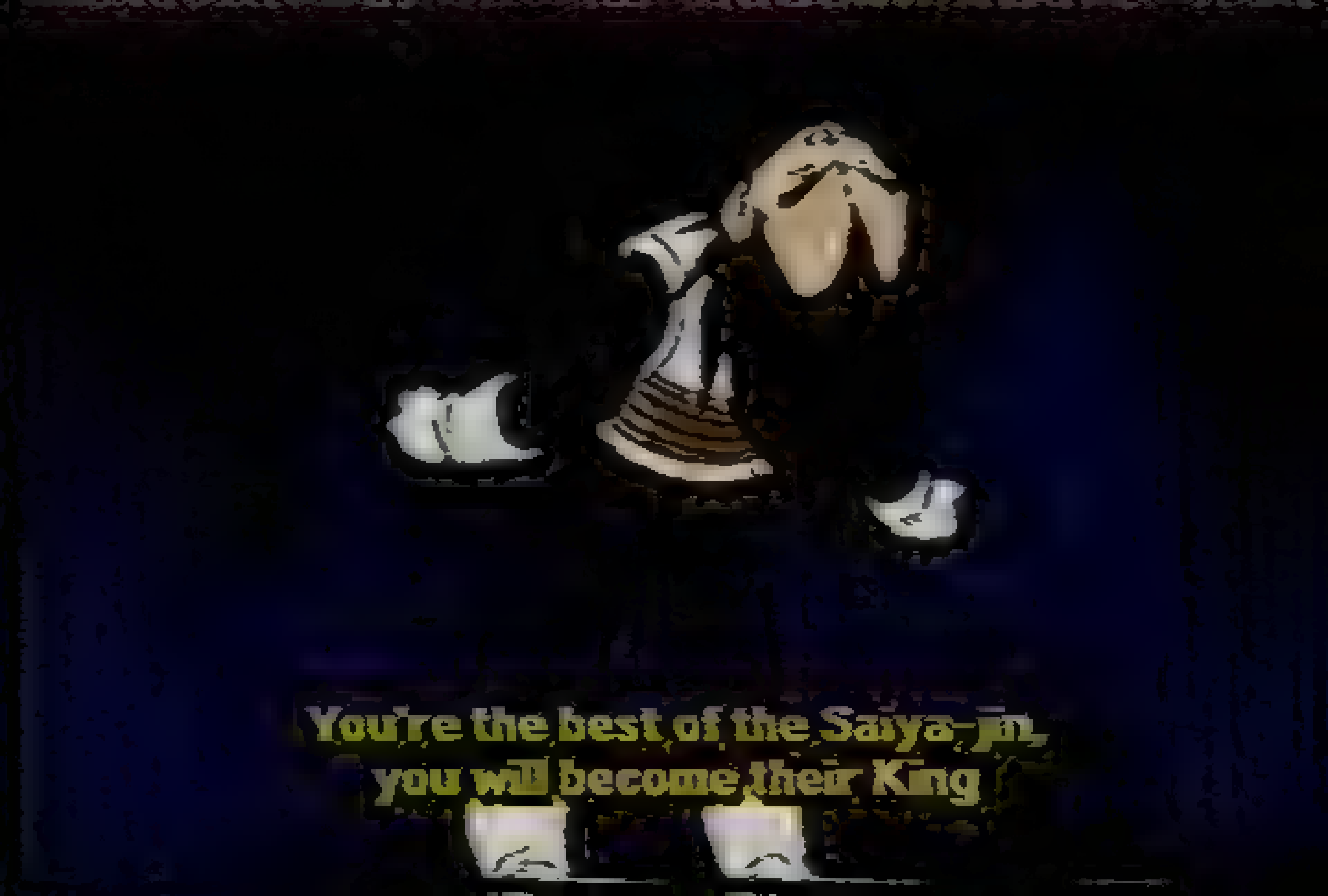

Why!?


Why!?


Why?



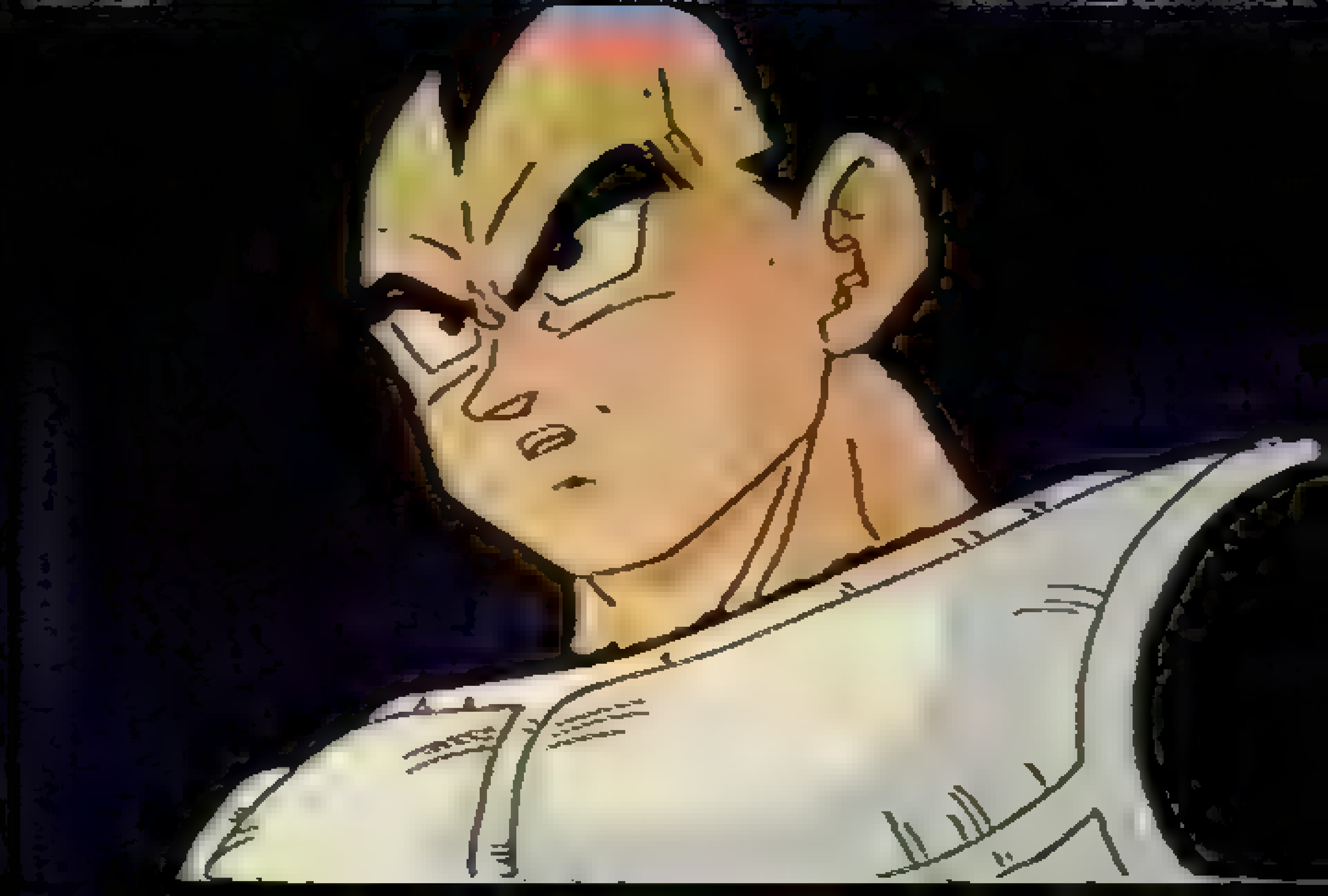

You're the best of the Saiya-jin,
you will become their King

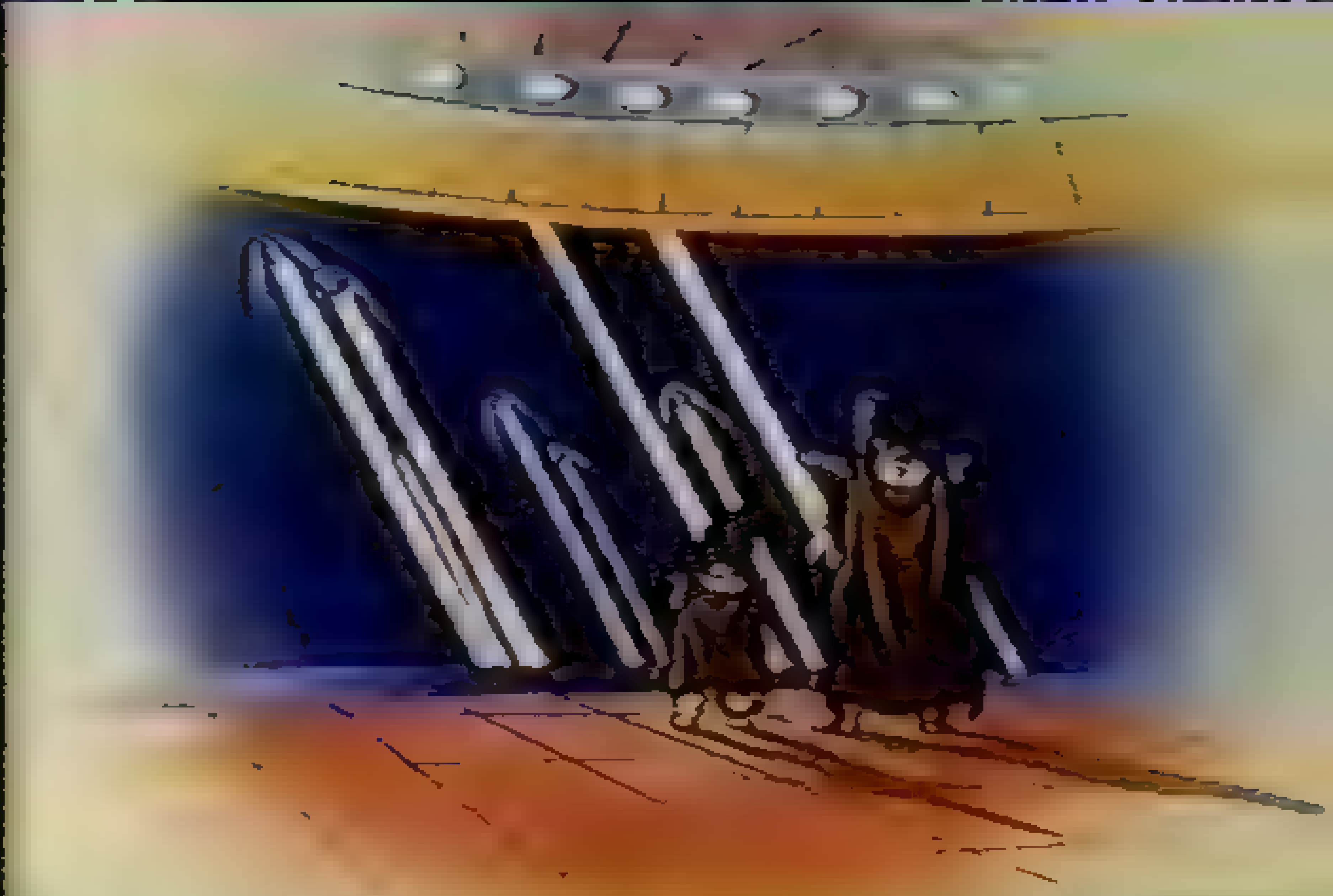

You're the best of the Saiya-jin,
you will become their King

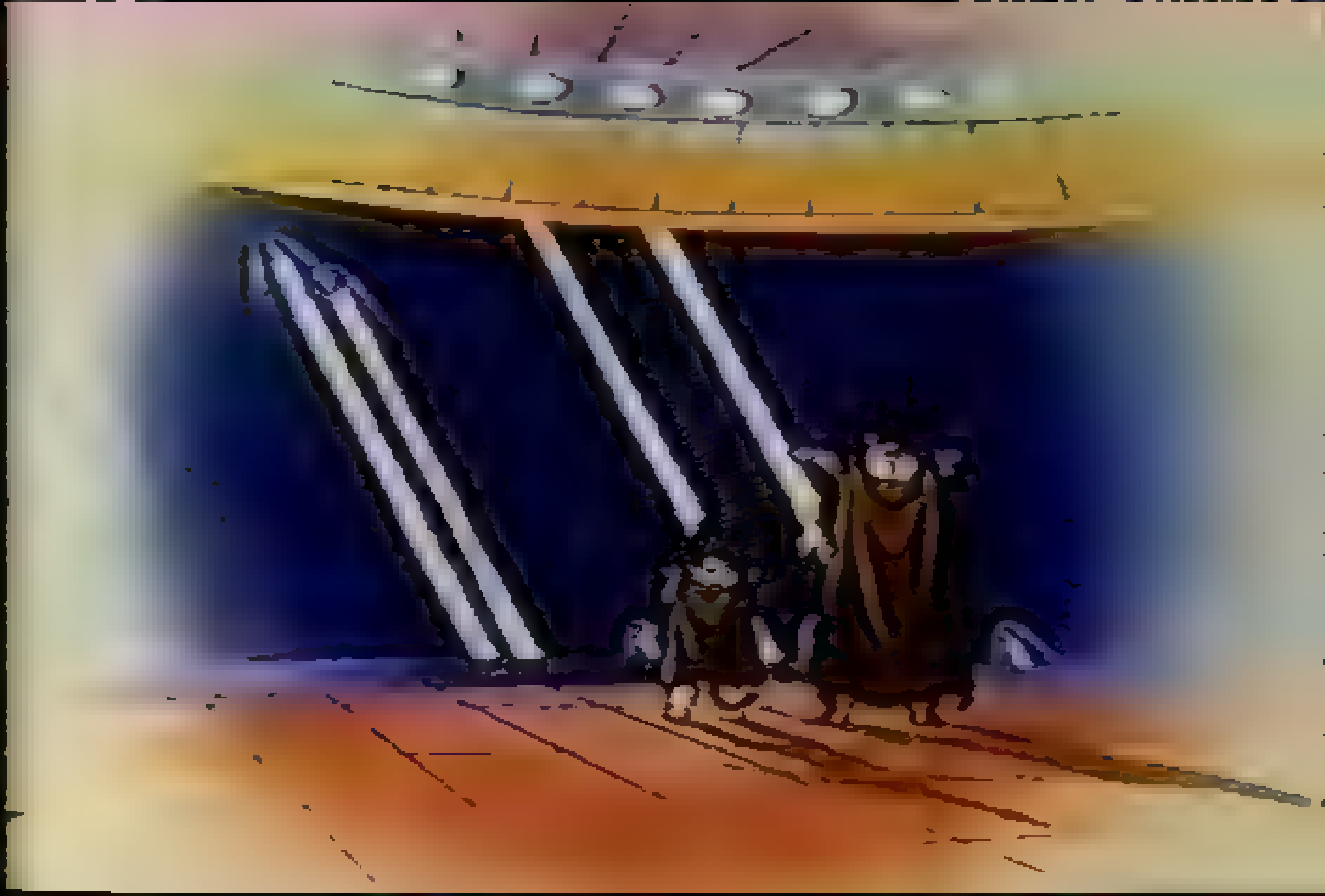

You're the best of the Saiya-jin,
you will become their King







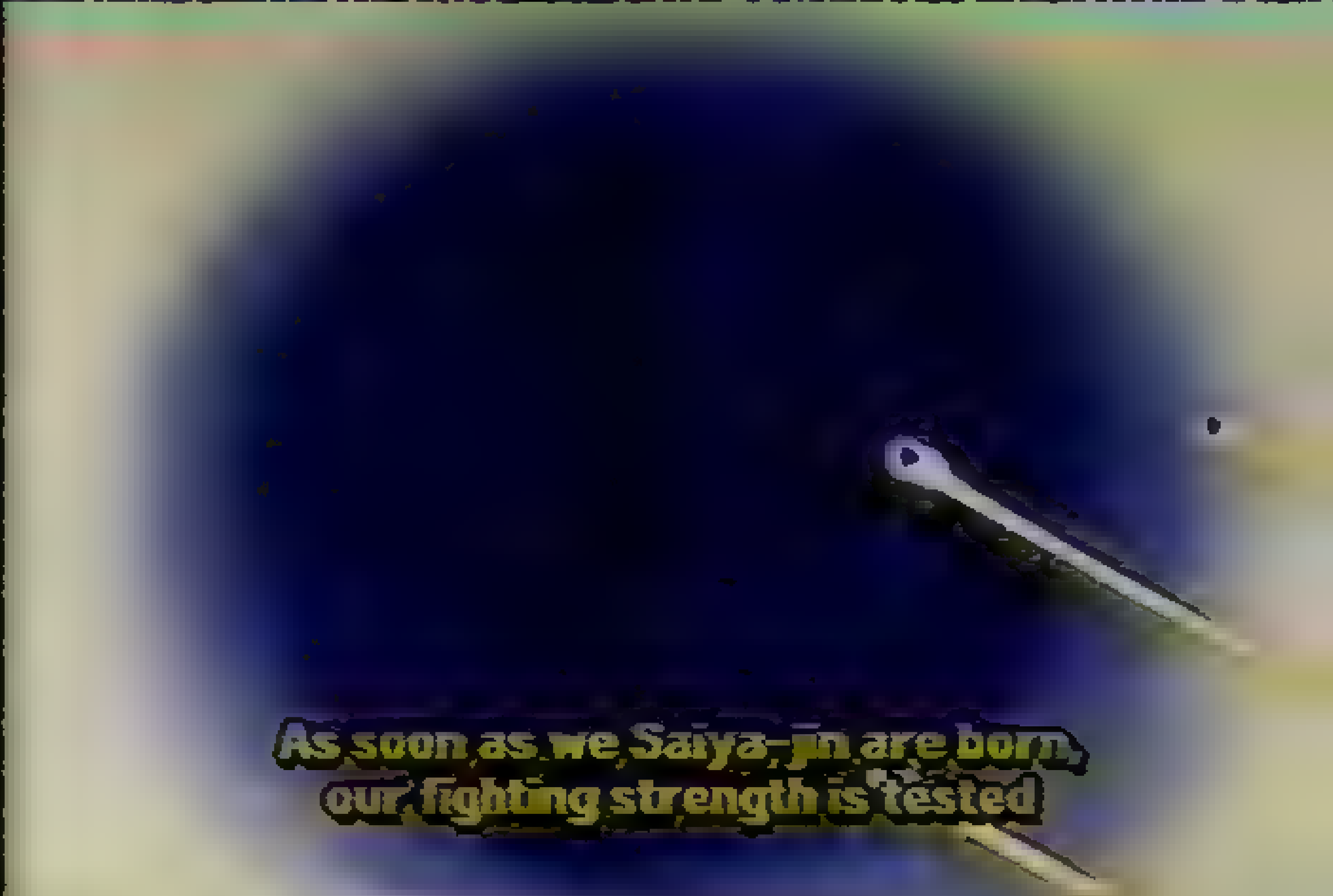







As soon as we Saiya-jin are born,
our fighting strength is tested


As soon as we Saiya-jin are born,
our fighting strength is tested

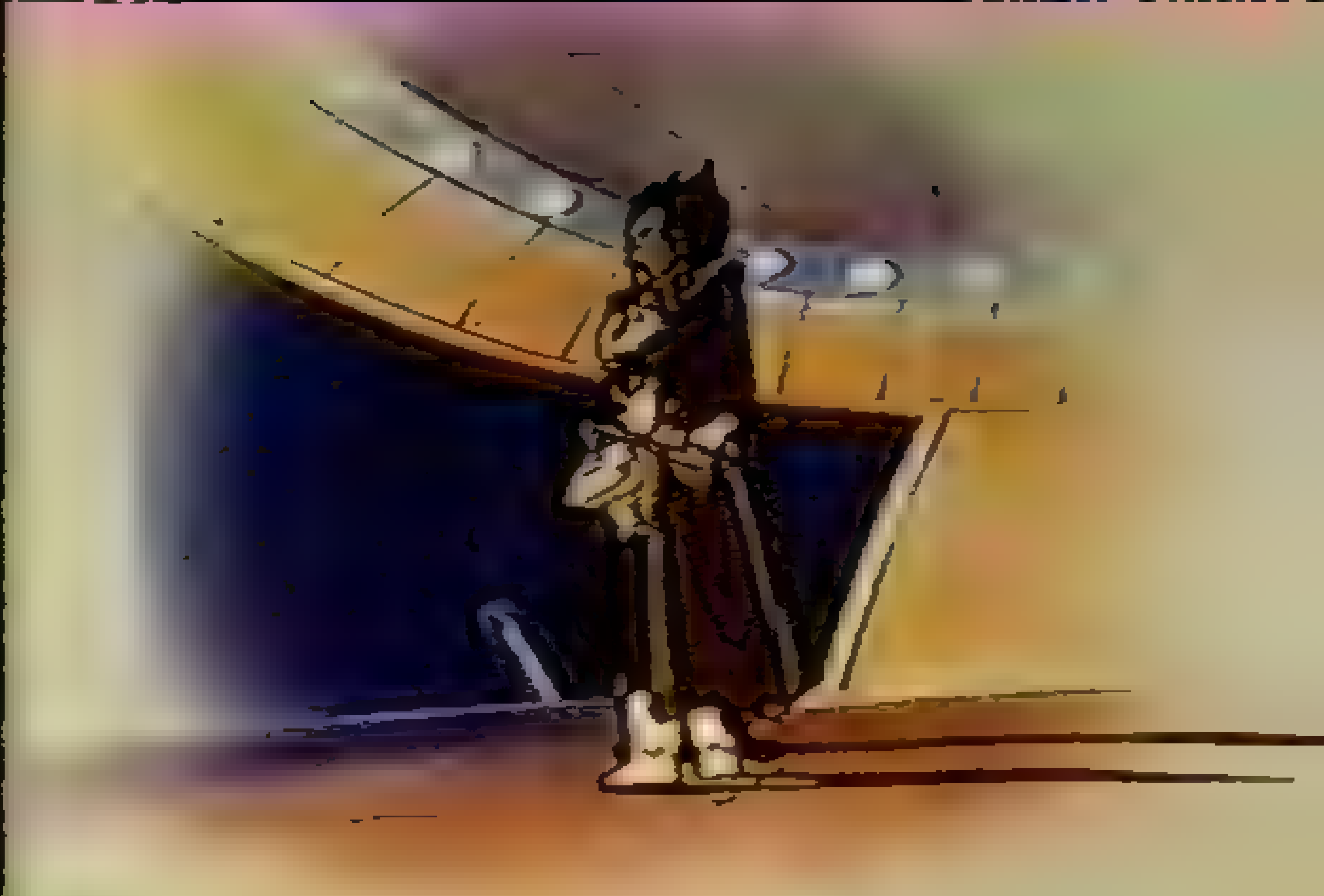

As soon as we Saiya-jin are born,
our fighting strength is tested



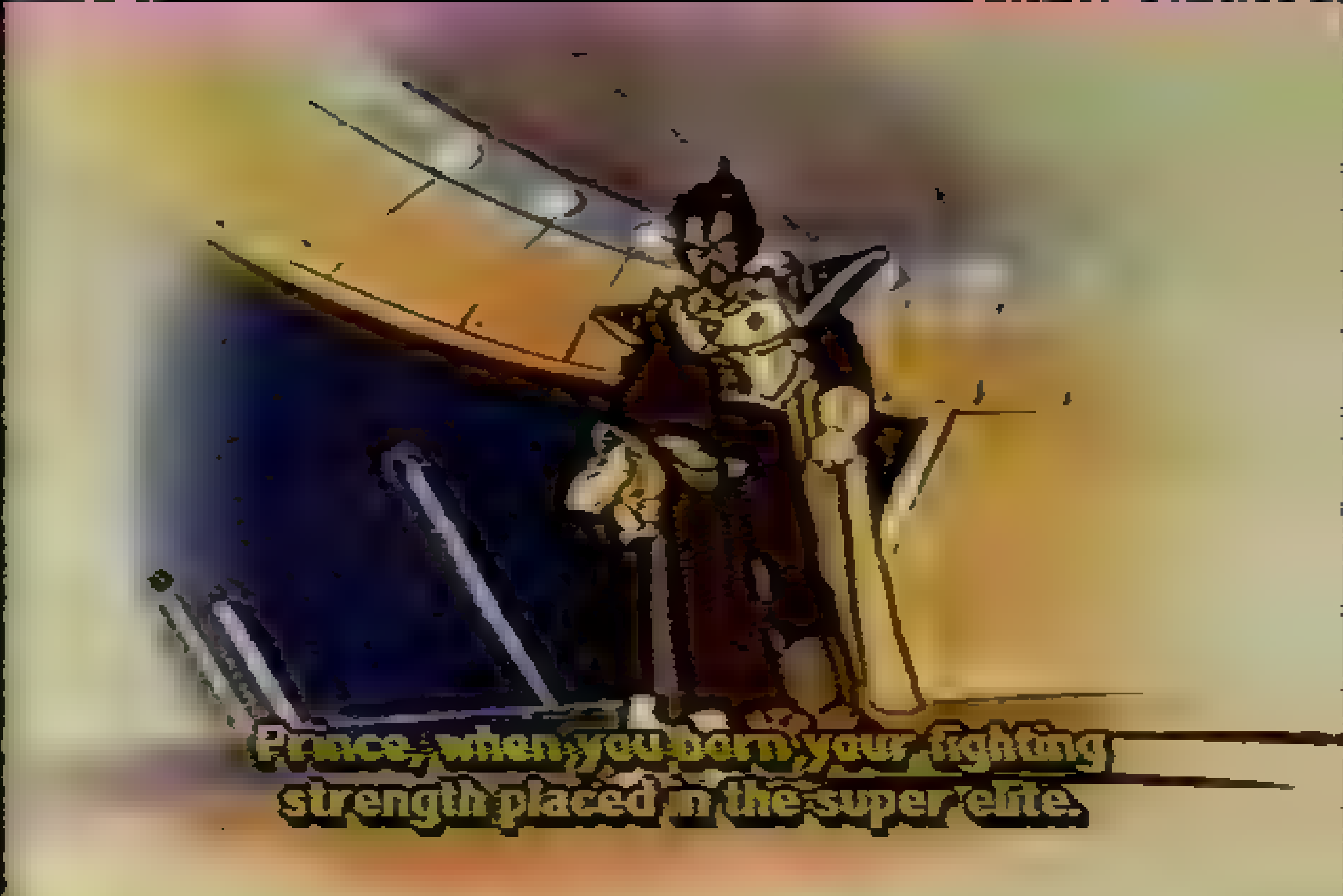

Low powered Saiya-jin are sent to
planets without very good opponents


Low powered Saiya-jin are sent to
planets without very good opponents

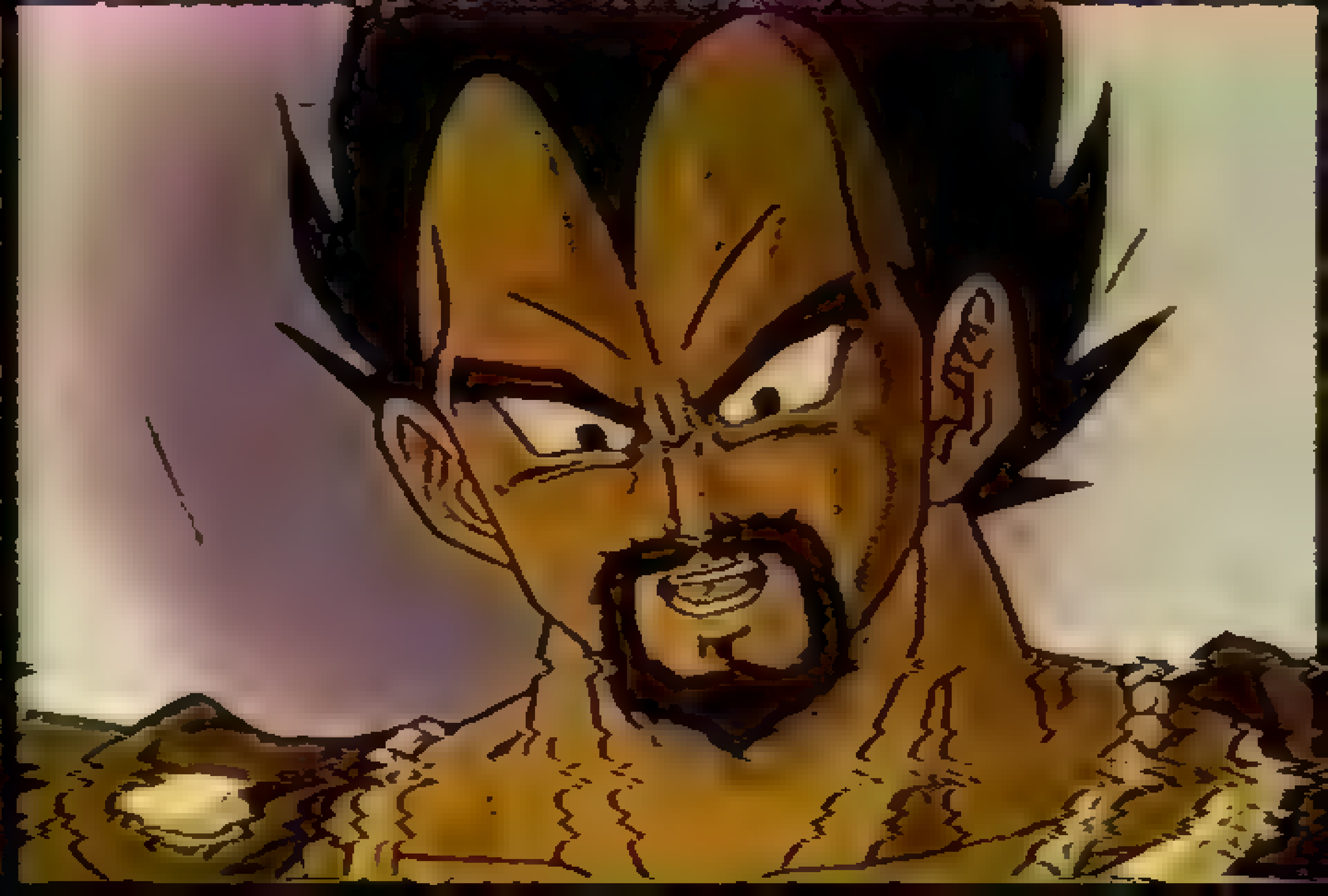




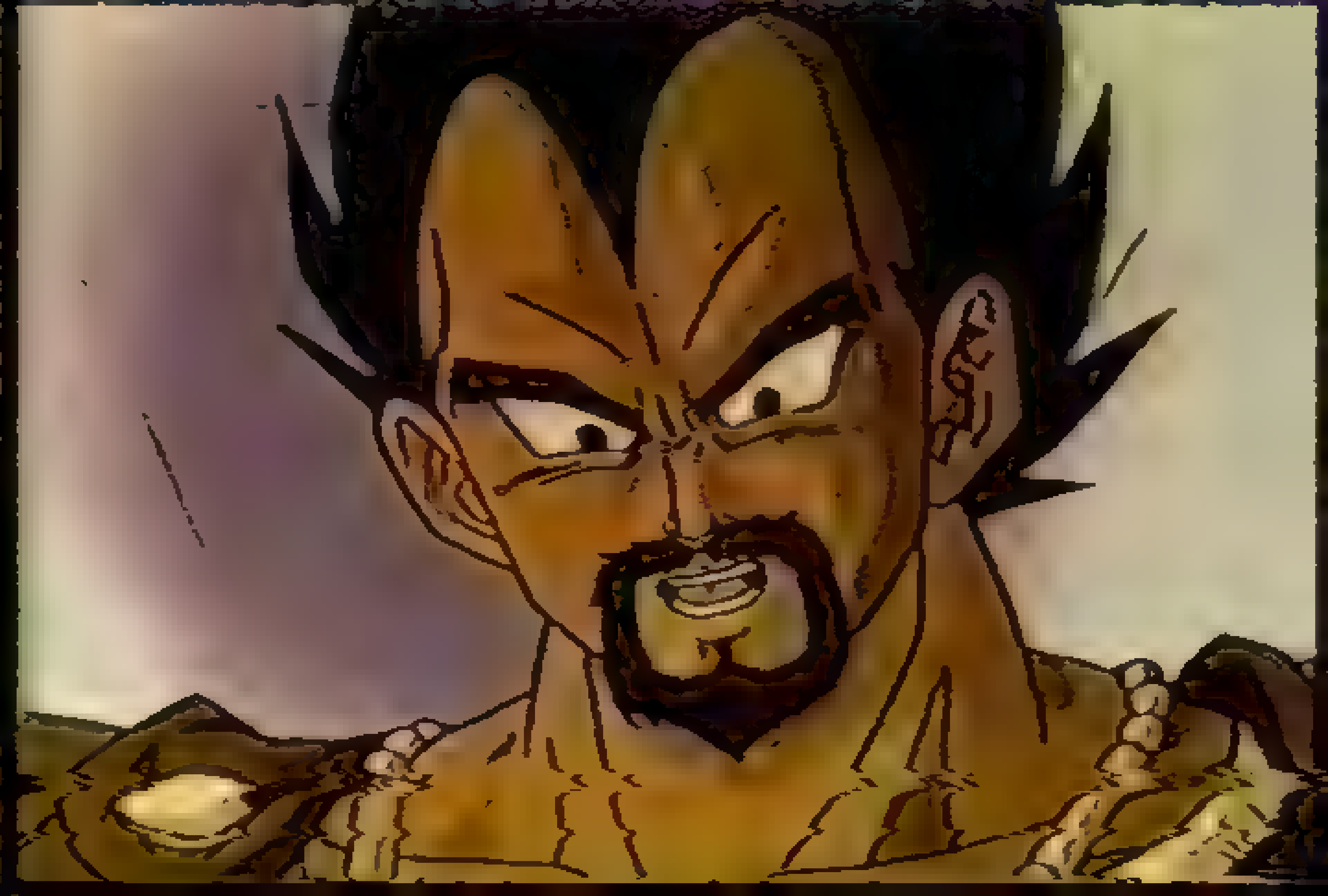

Prince, when you born your fighting
strength placed in the super elite.


Prince, when you born your fighting
strength placed in the super elite.


Prince, when you born, your fighting
strength placed in the super elite.

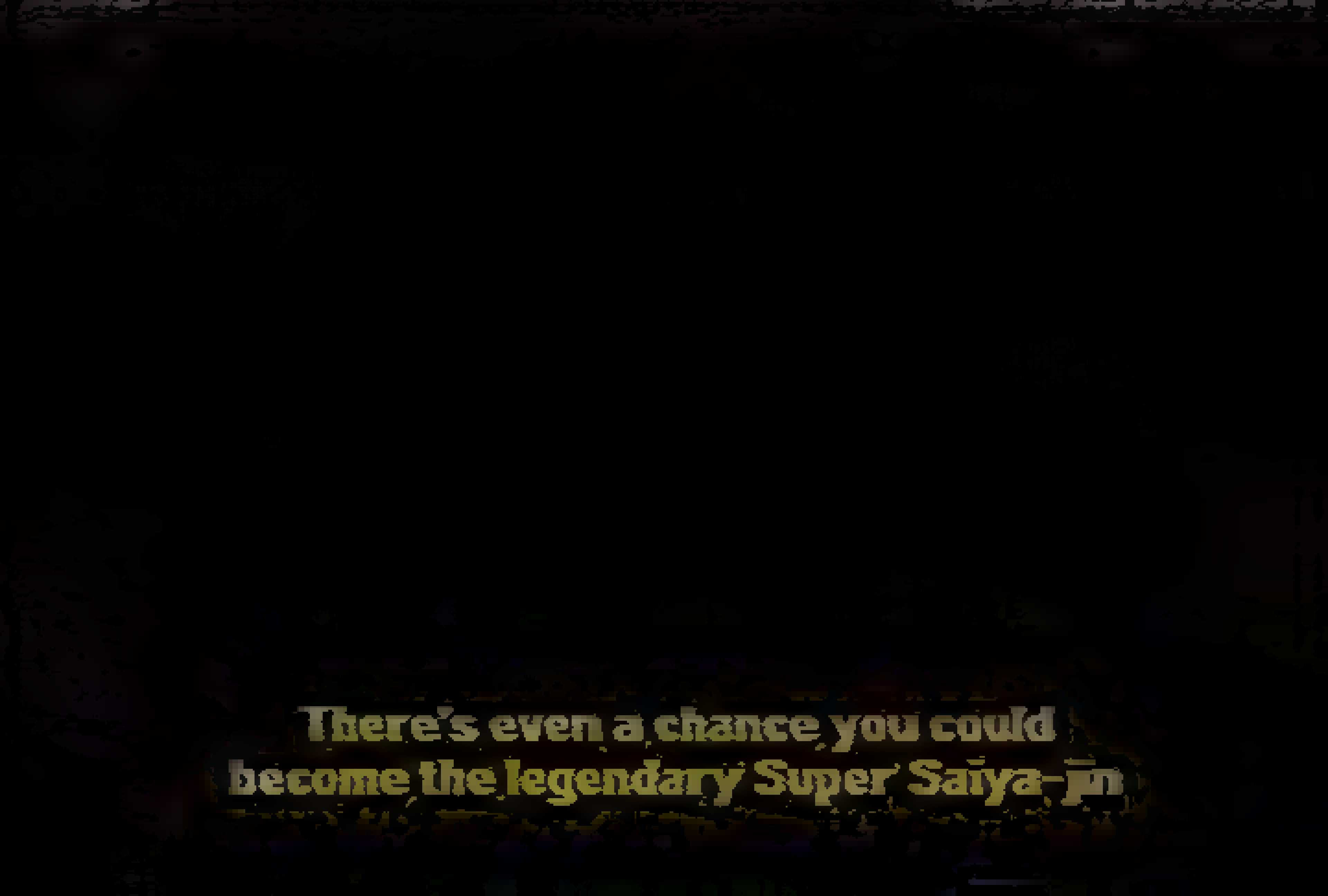


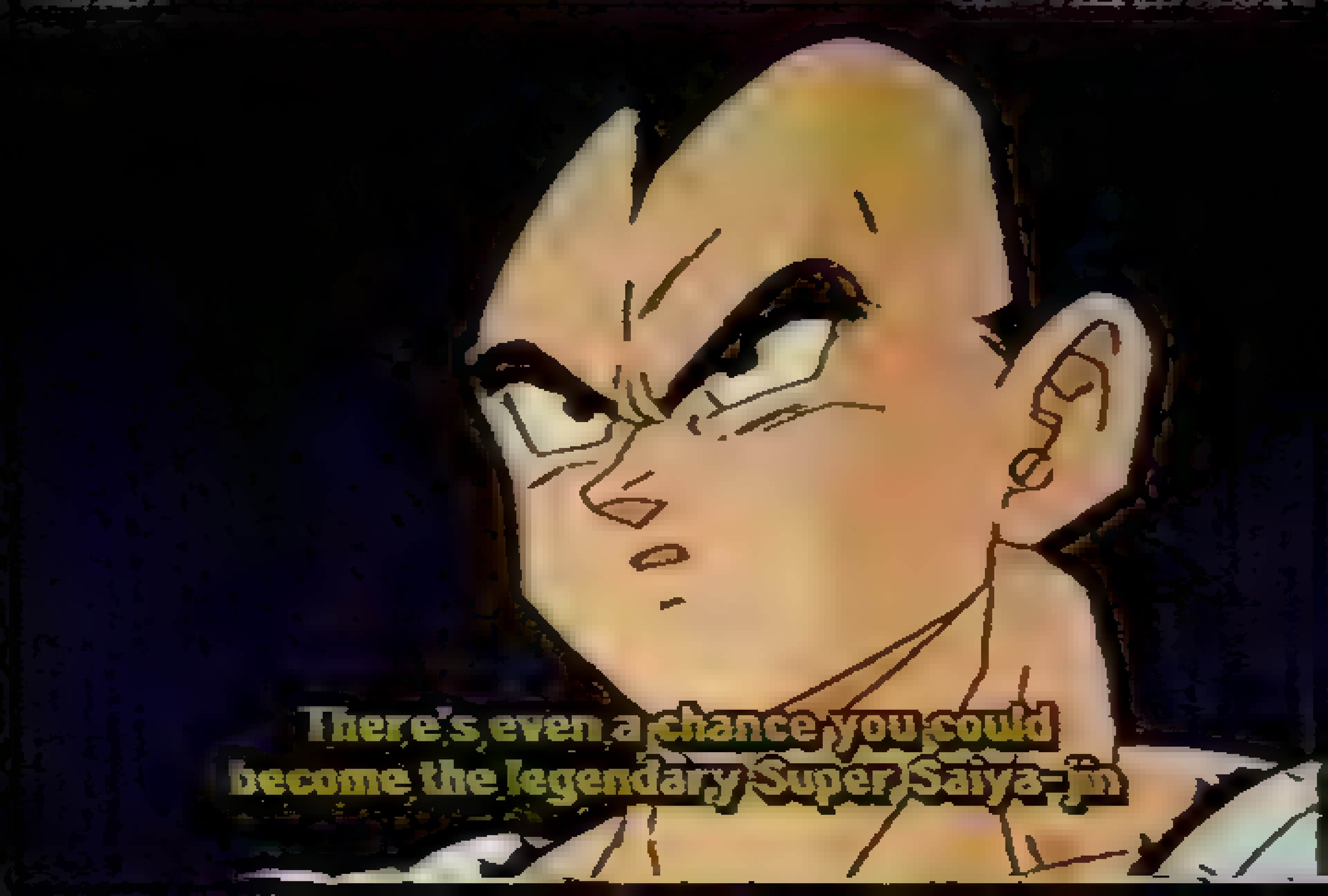

I know that you will become the



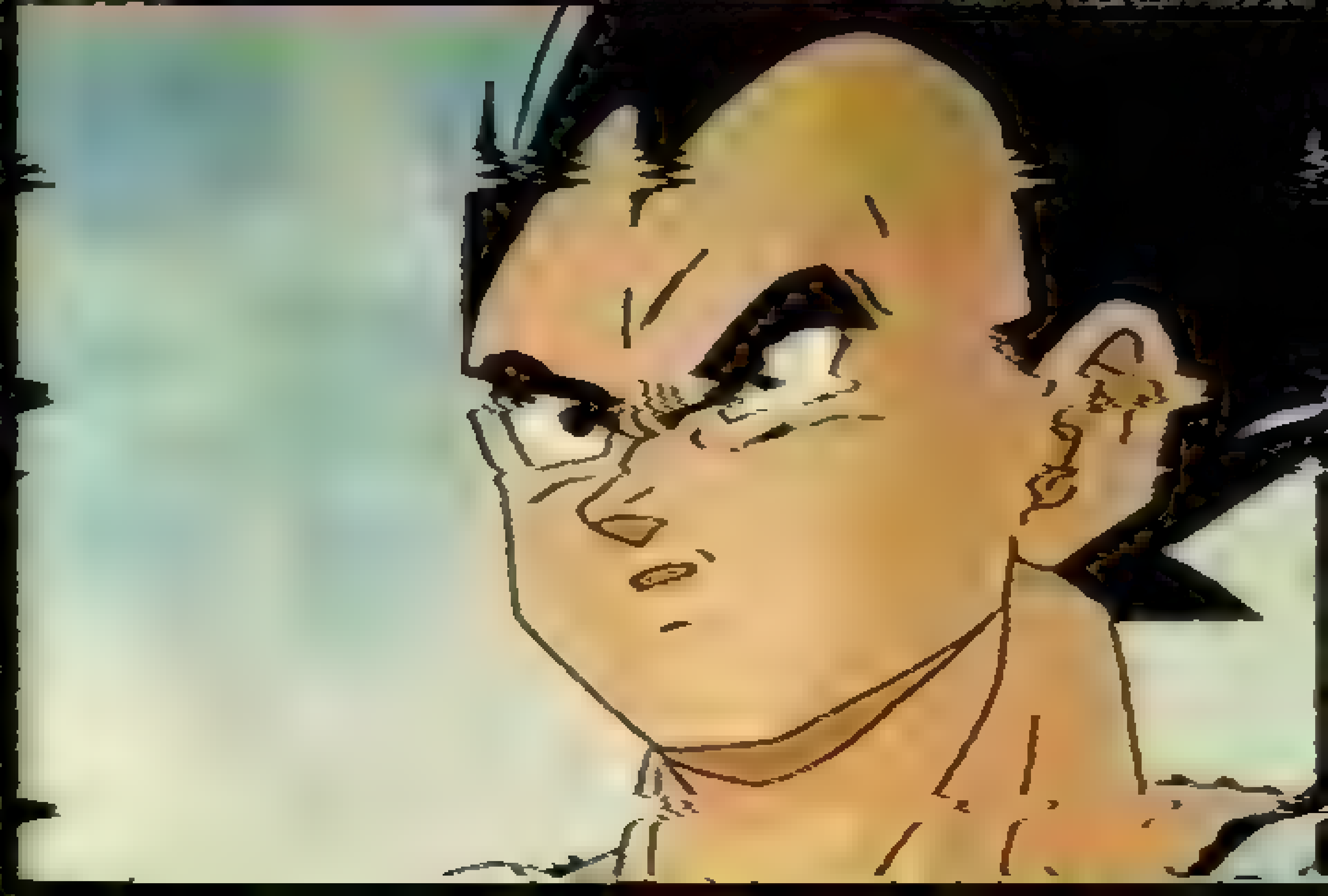

There's even a chance you could

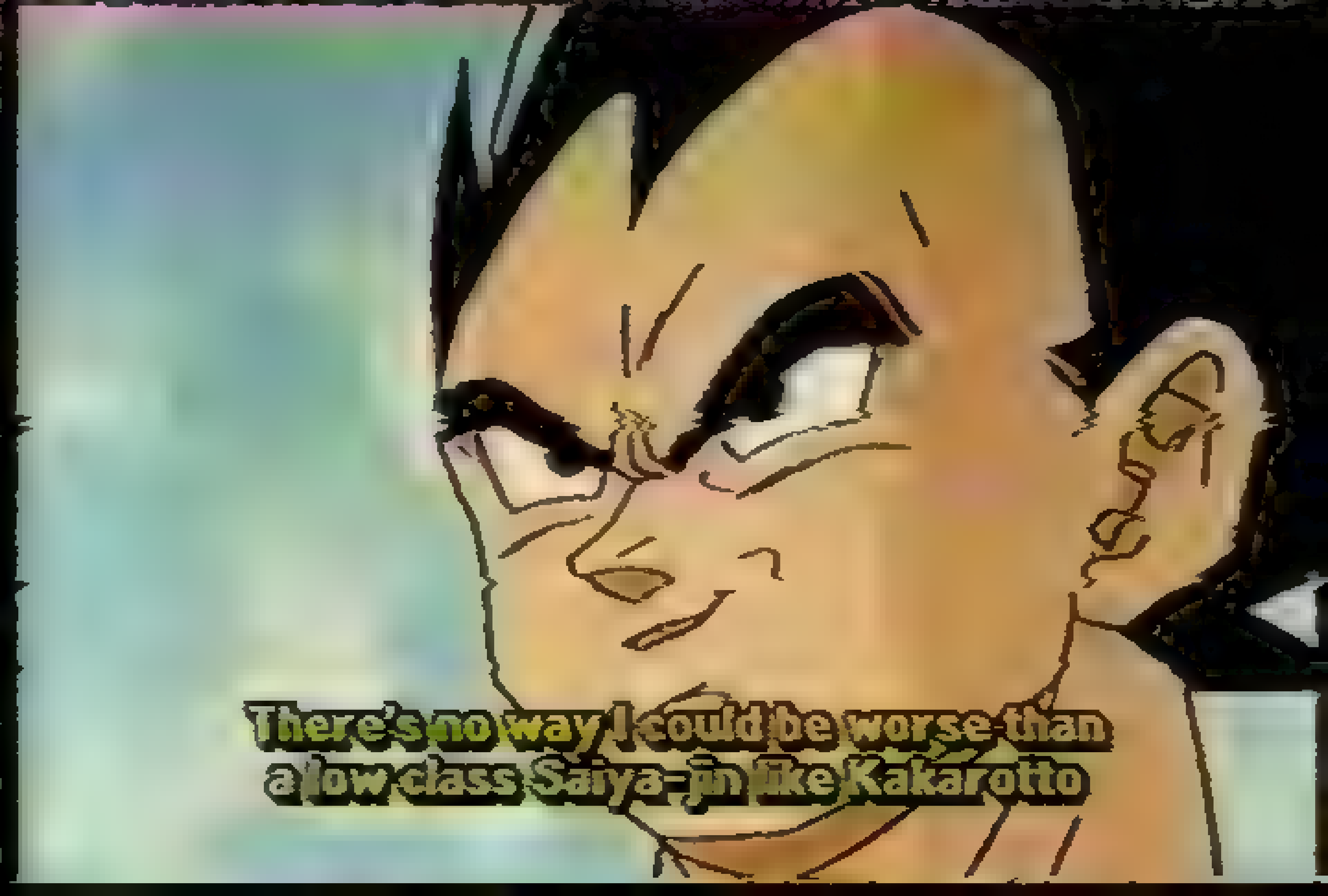

There's even a chance you could

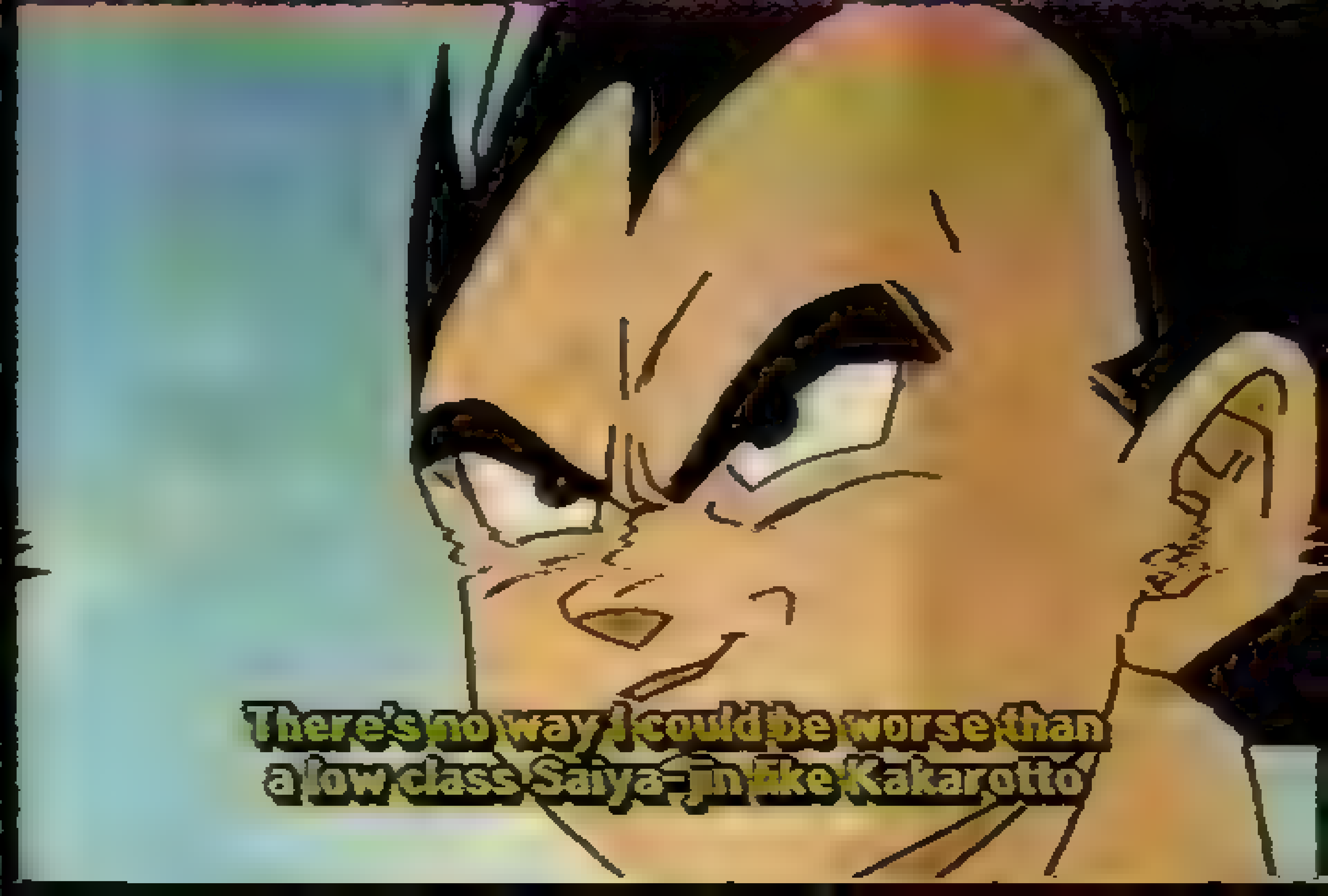

There's even a chance you could
become the legendary Super Saiya-jin


There's even a chance you could
become the legendary Super Saiya-jin


That's right I'm super cute



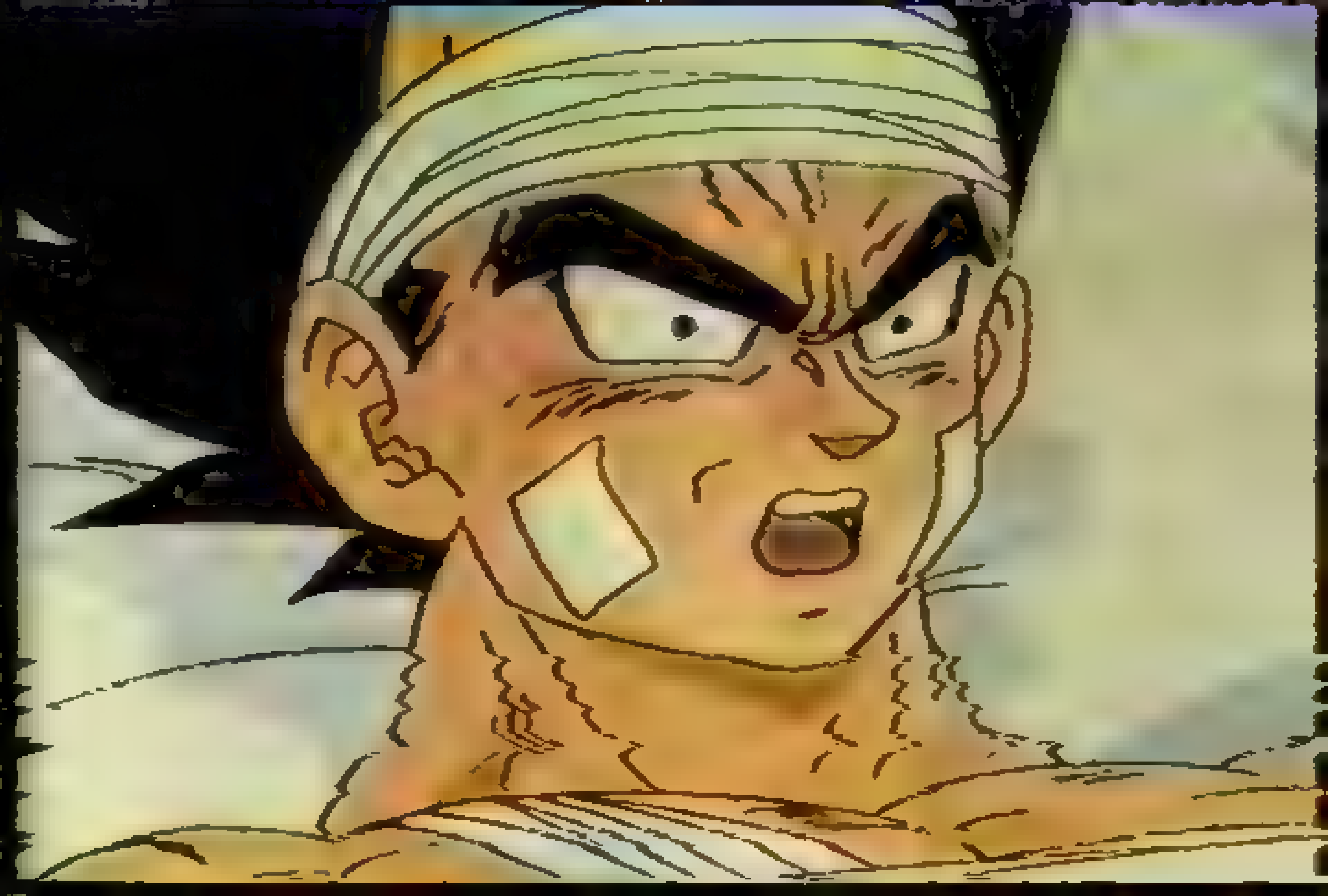

There's no way I could be worse than
a low class Saiya-jin like Kakarotto

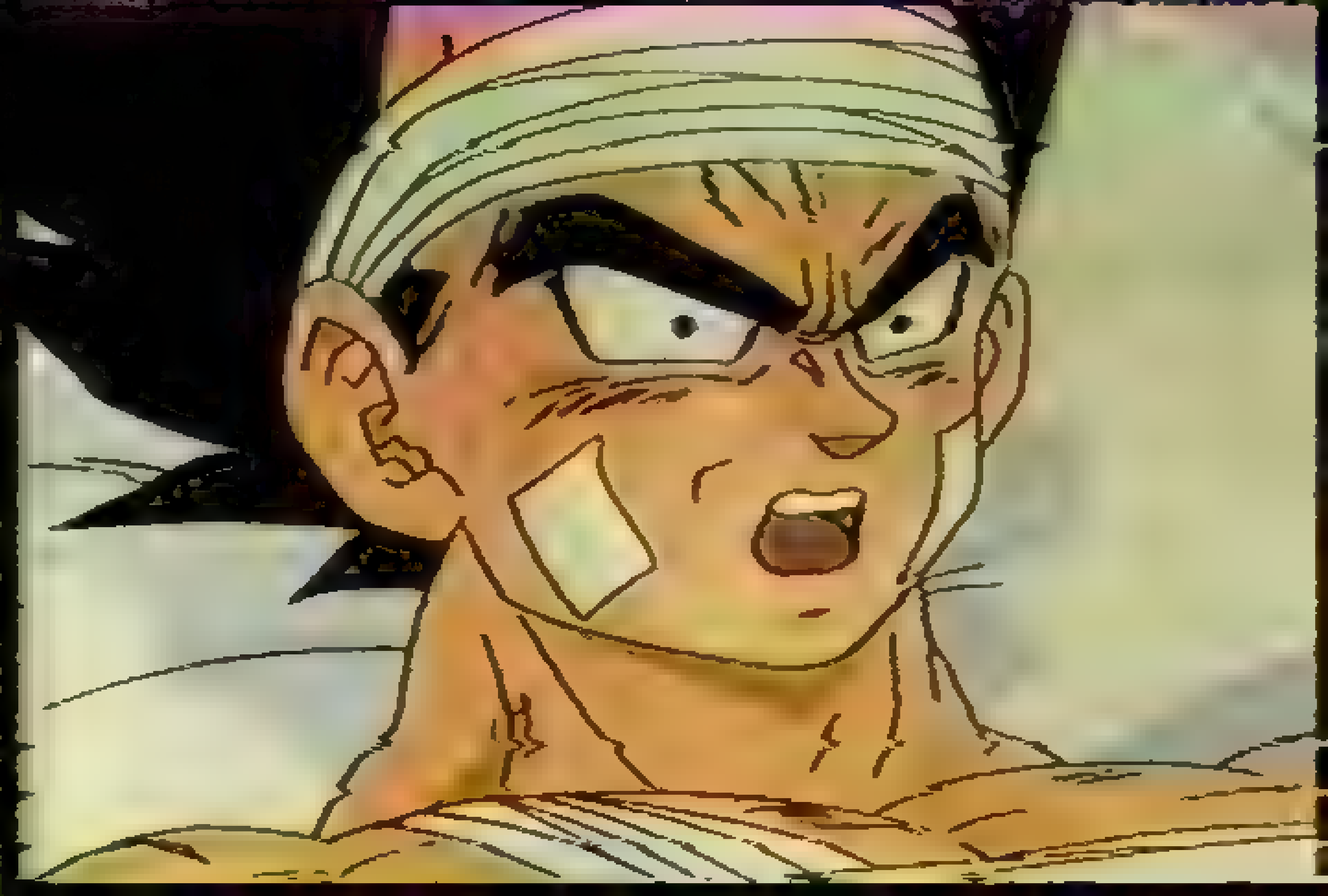

There's no way I could be worse than
a low class Saiya-jin like Kakarotto

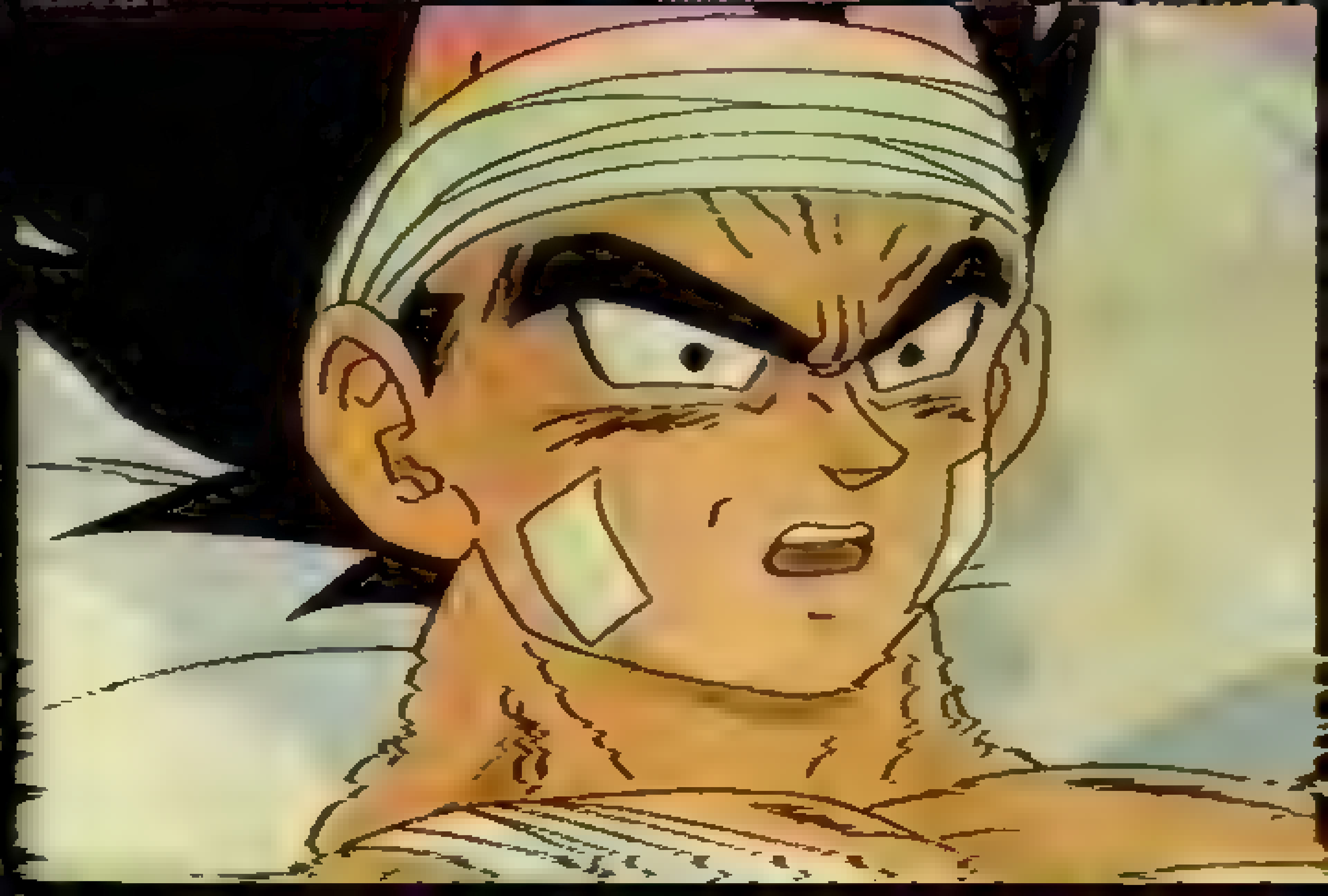


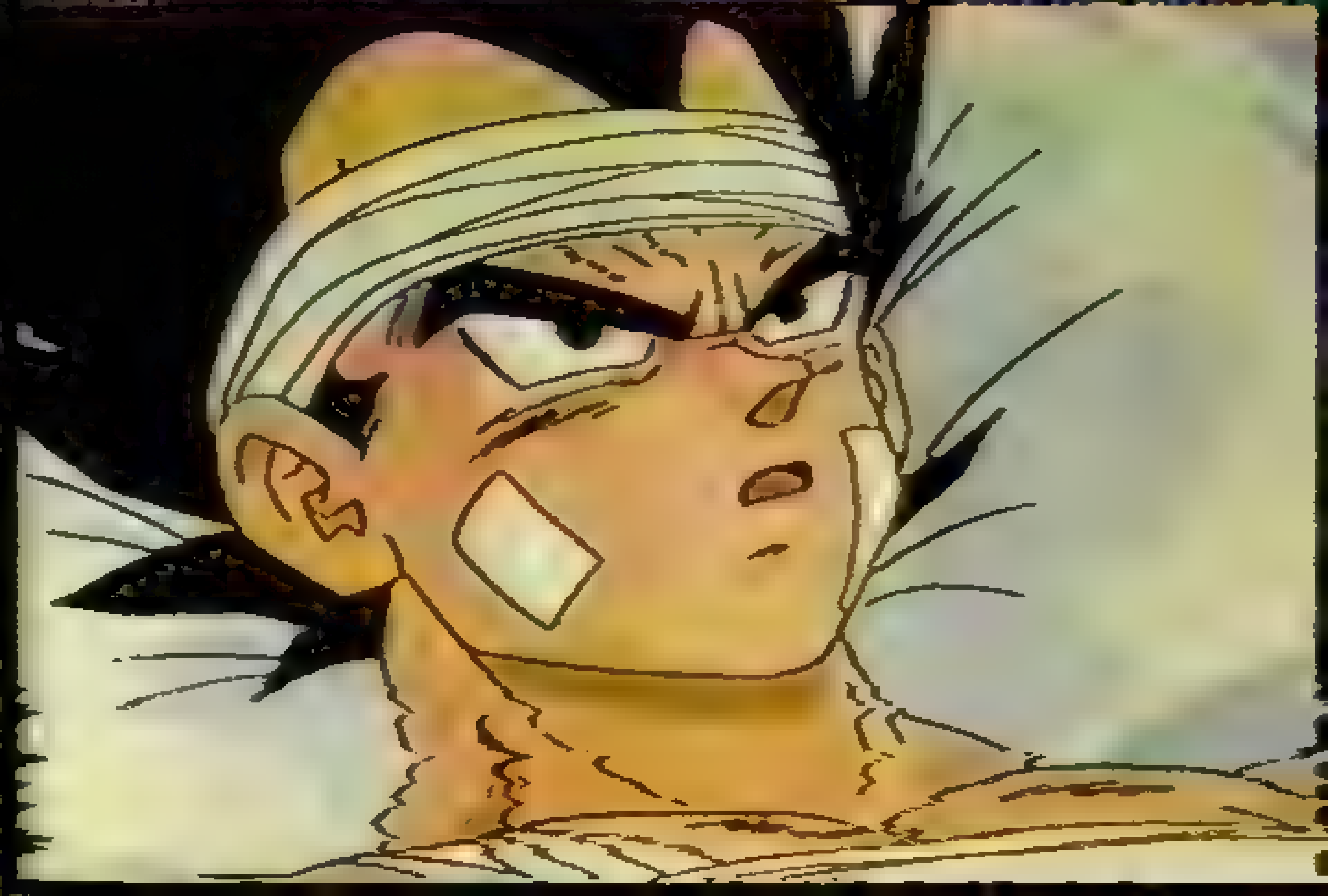

I'm the best Saiya-jin in the universe!!

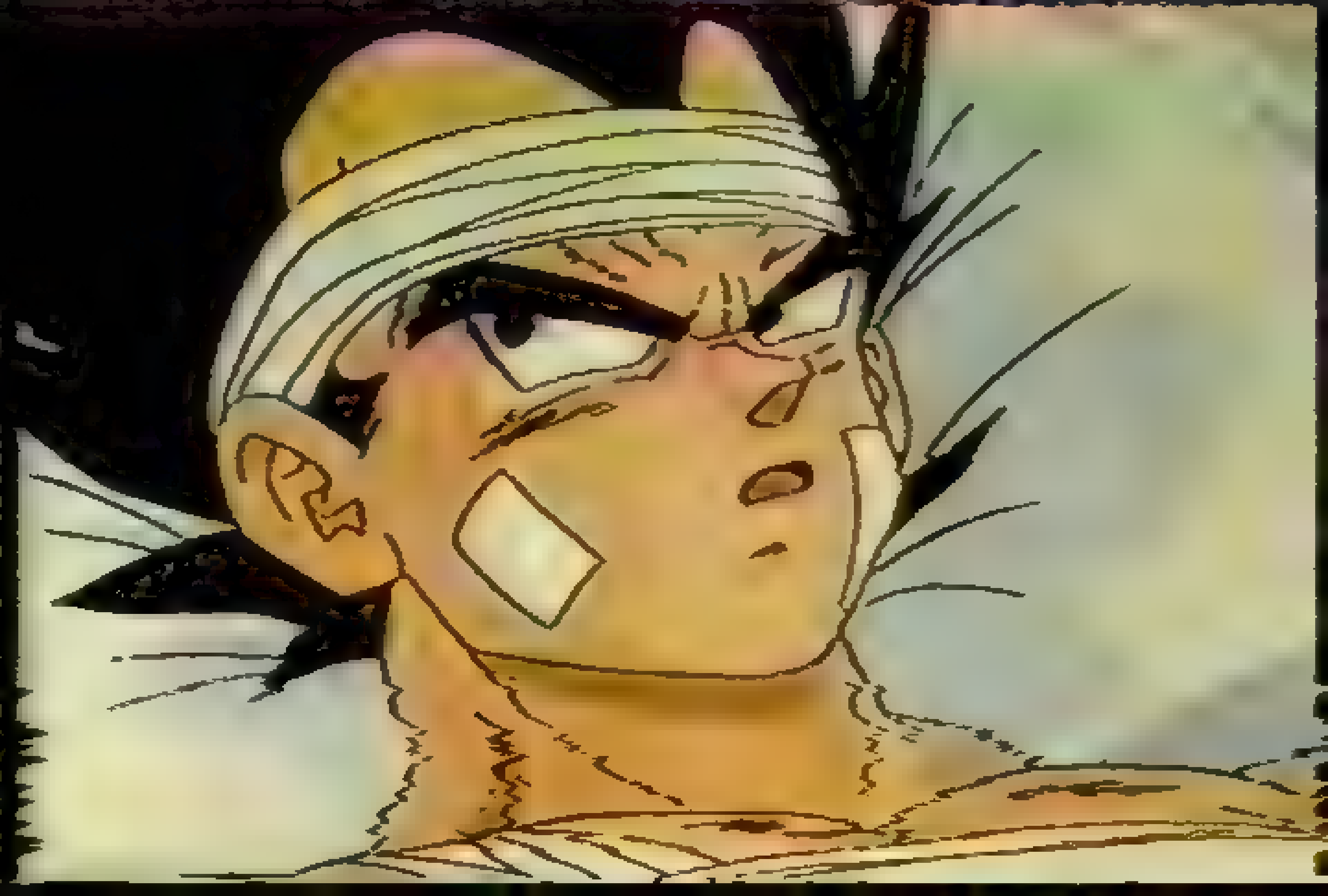

I'm the best Saiya-jin in the universe!





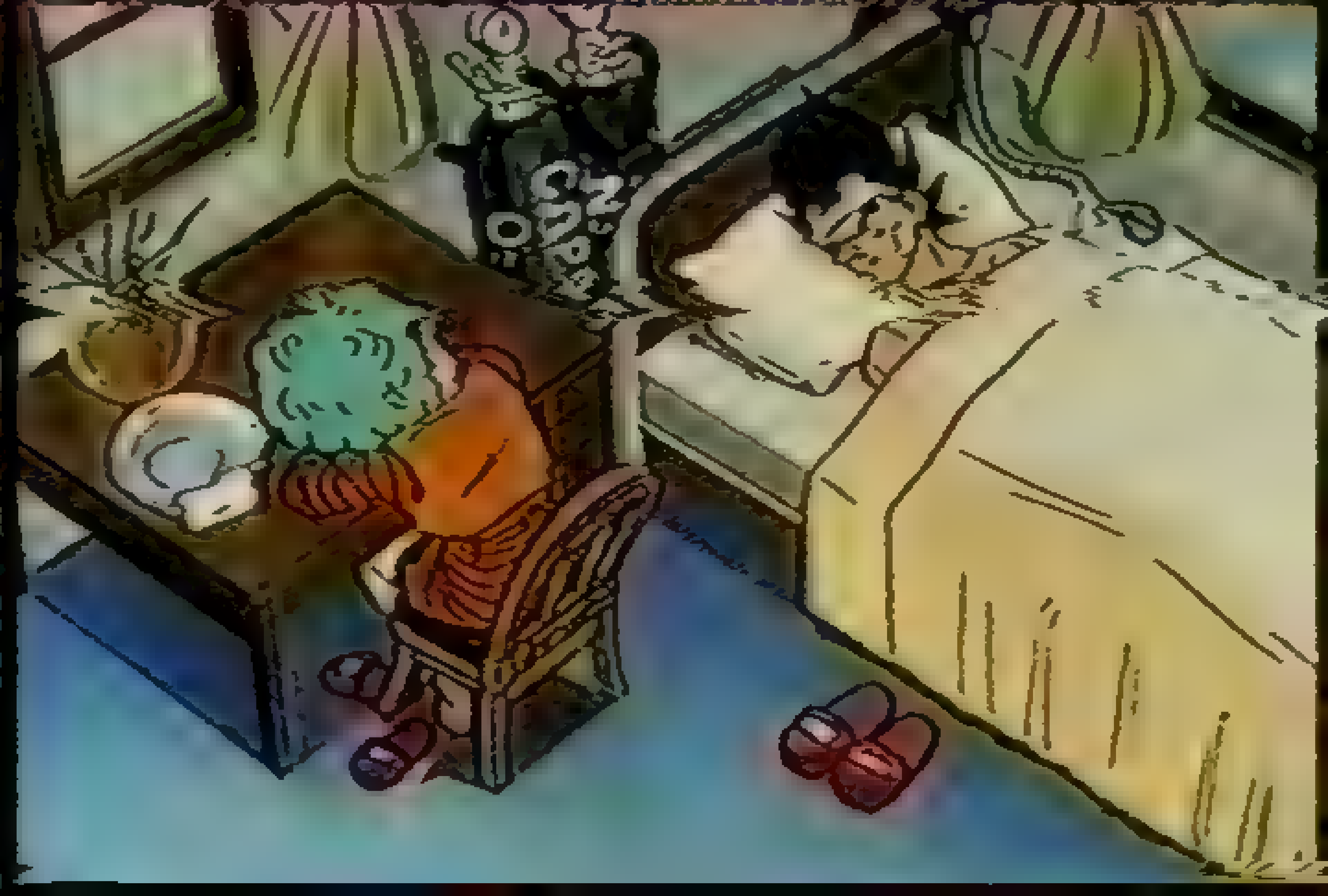


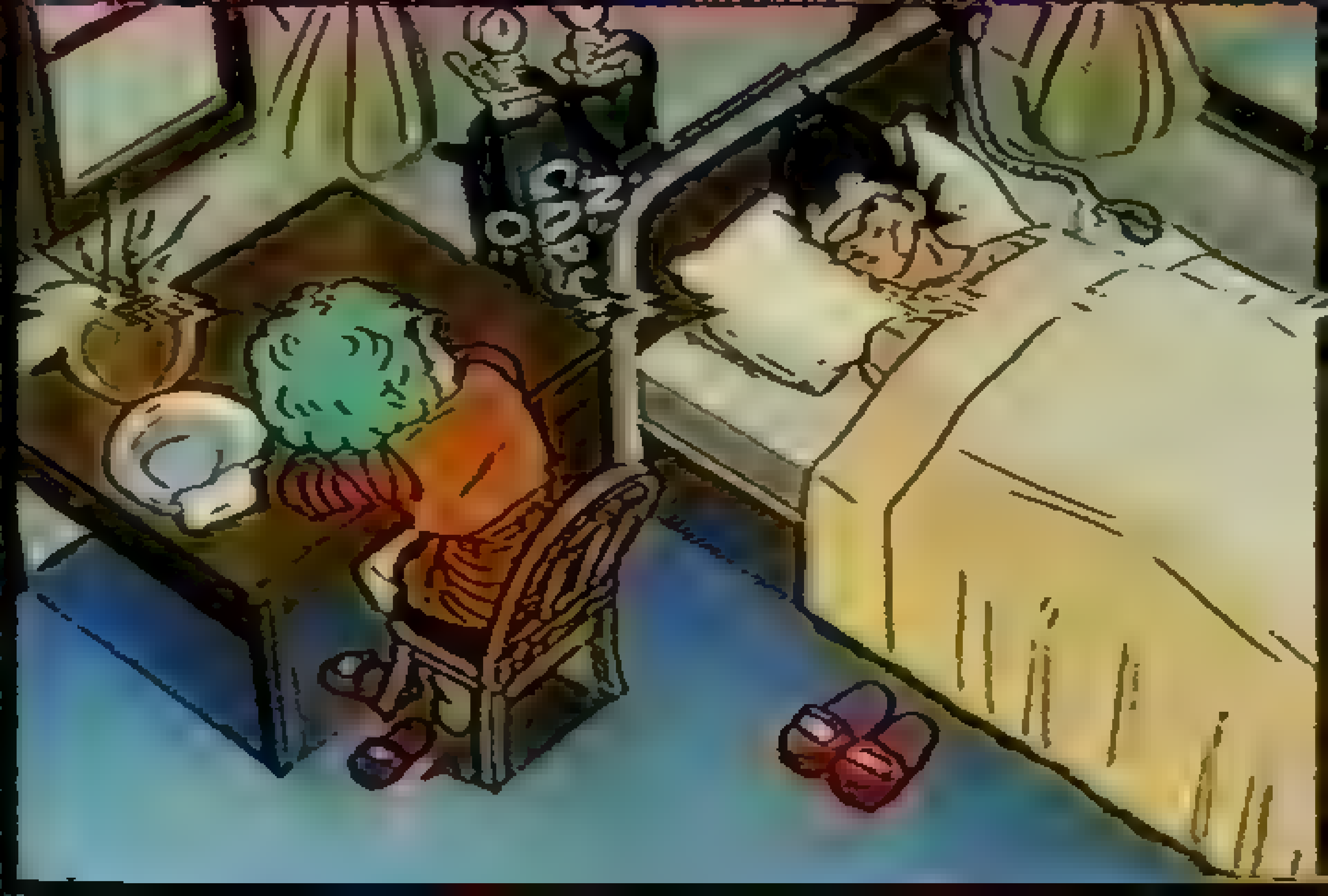


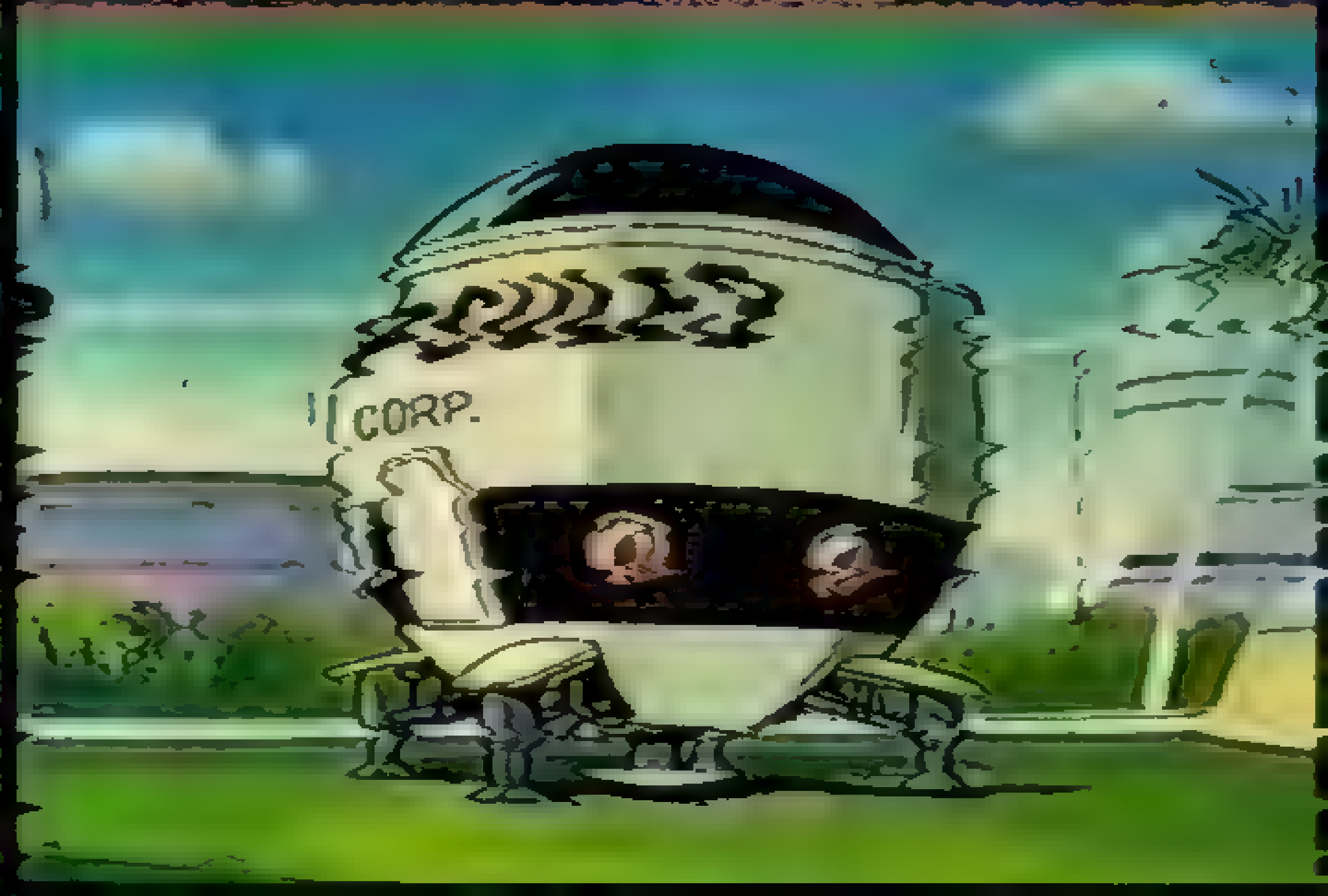






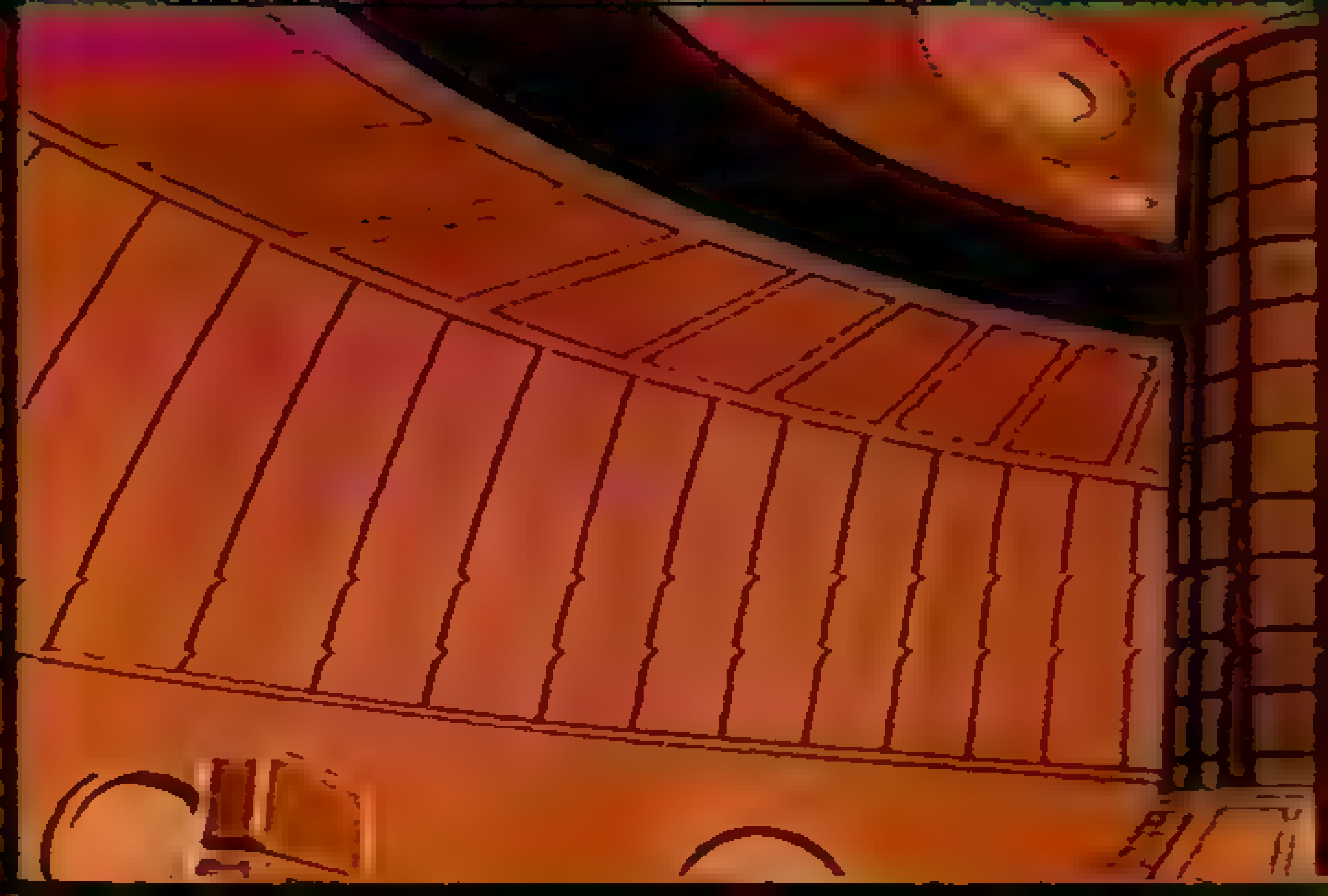


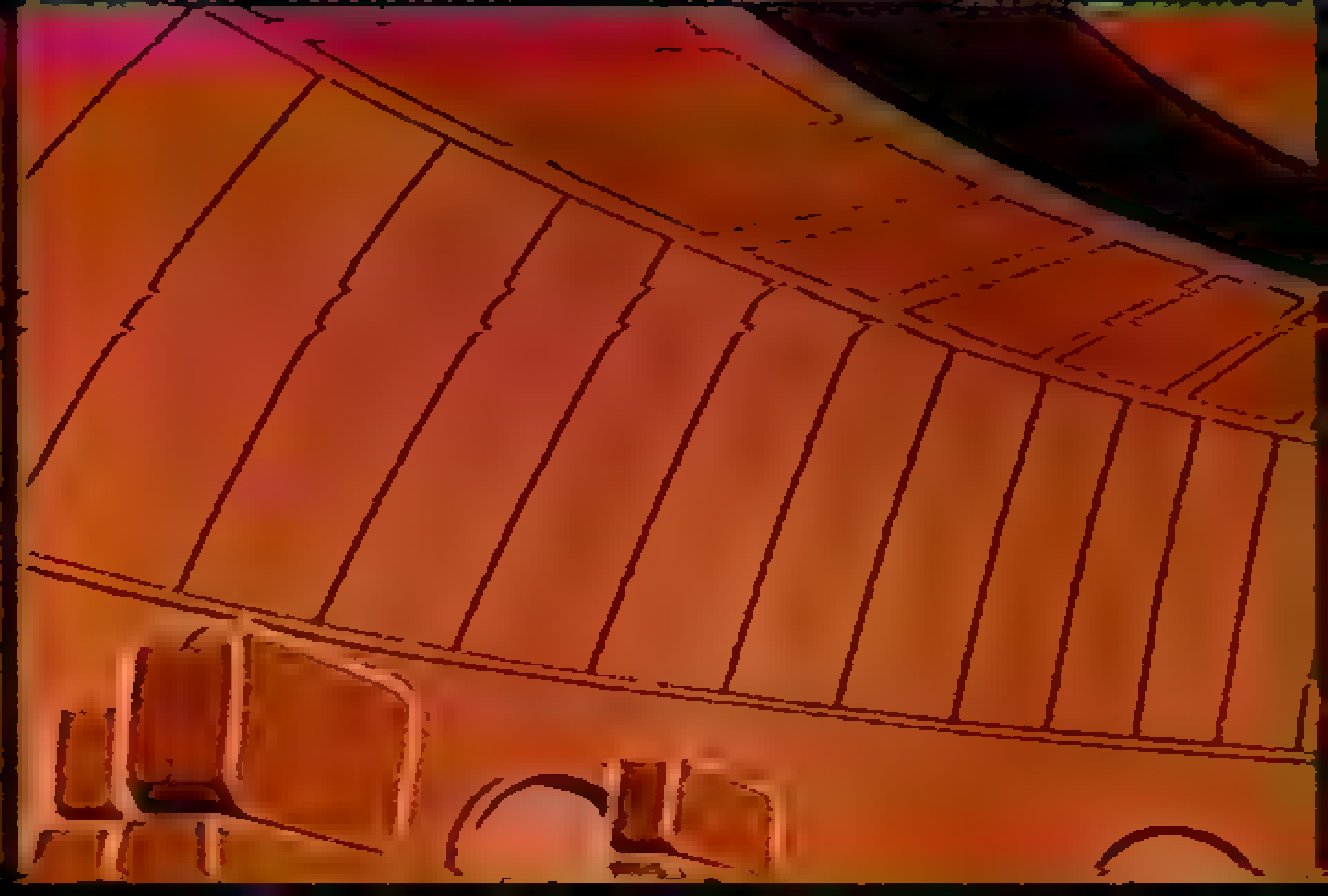


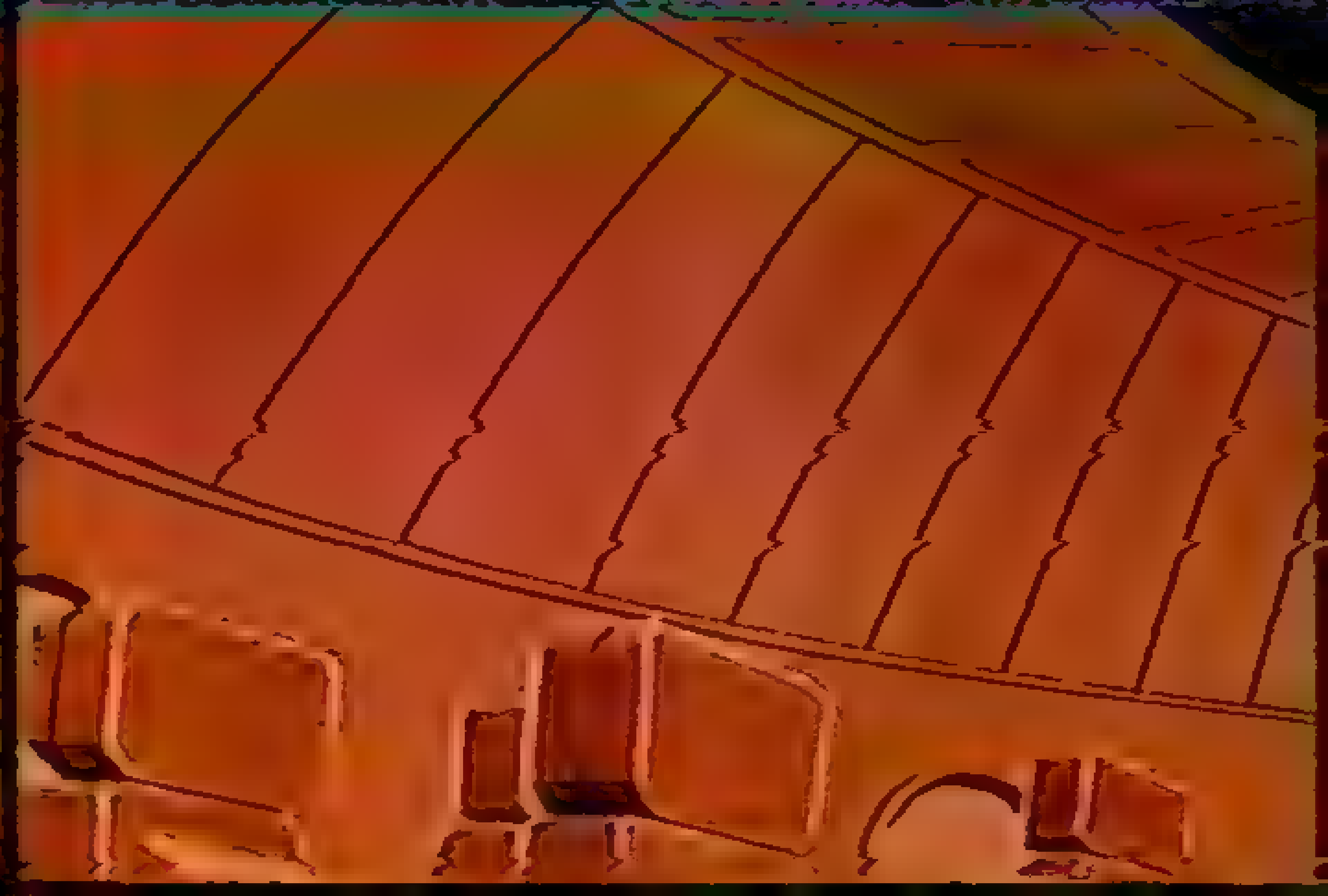

CORP.

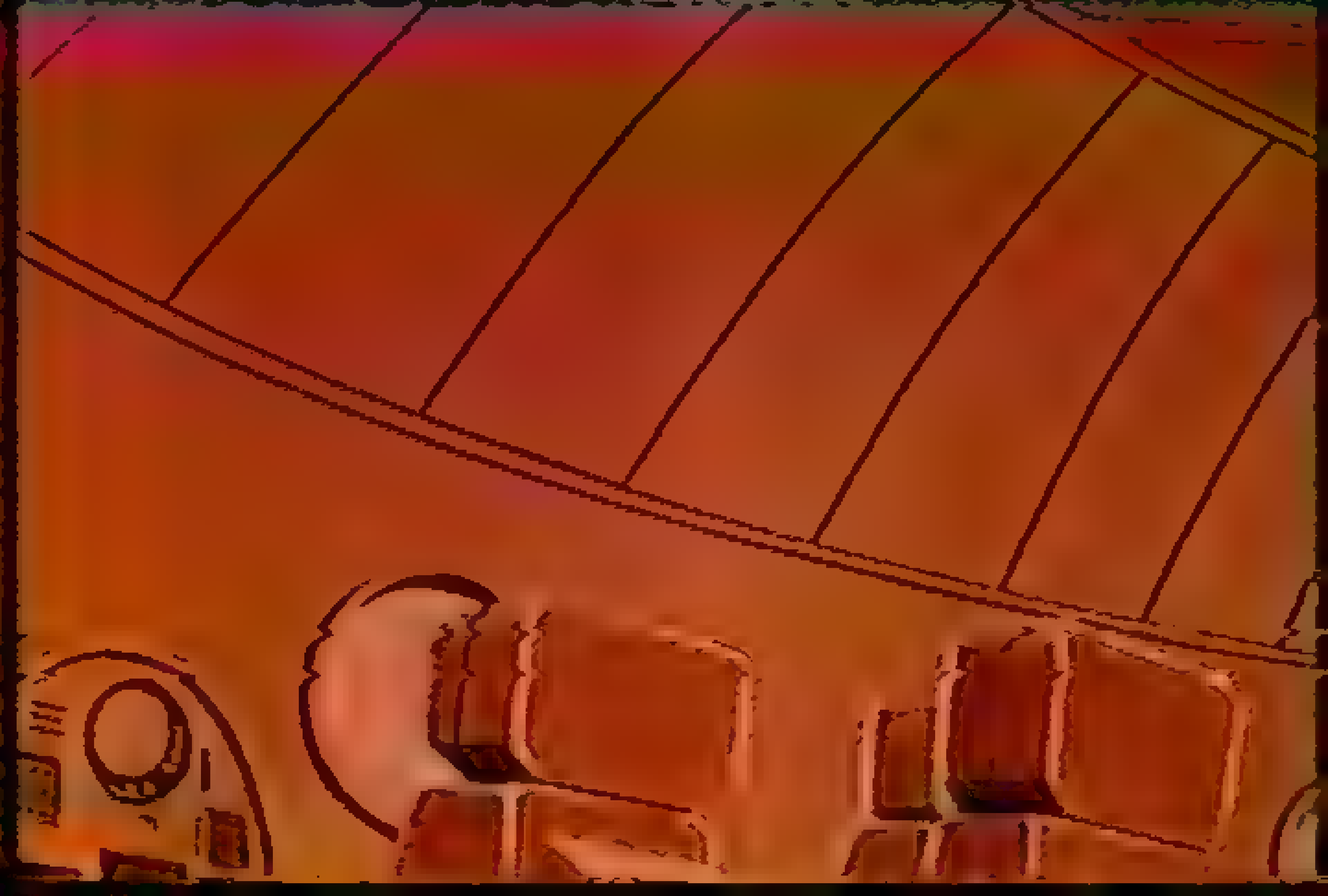

400G

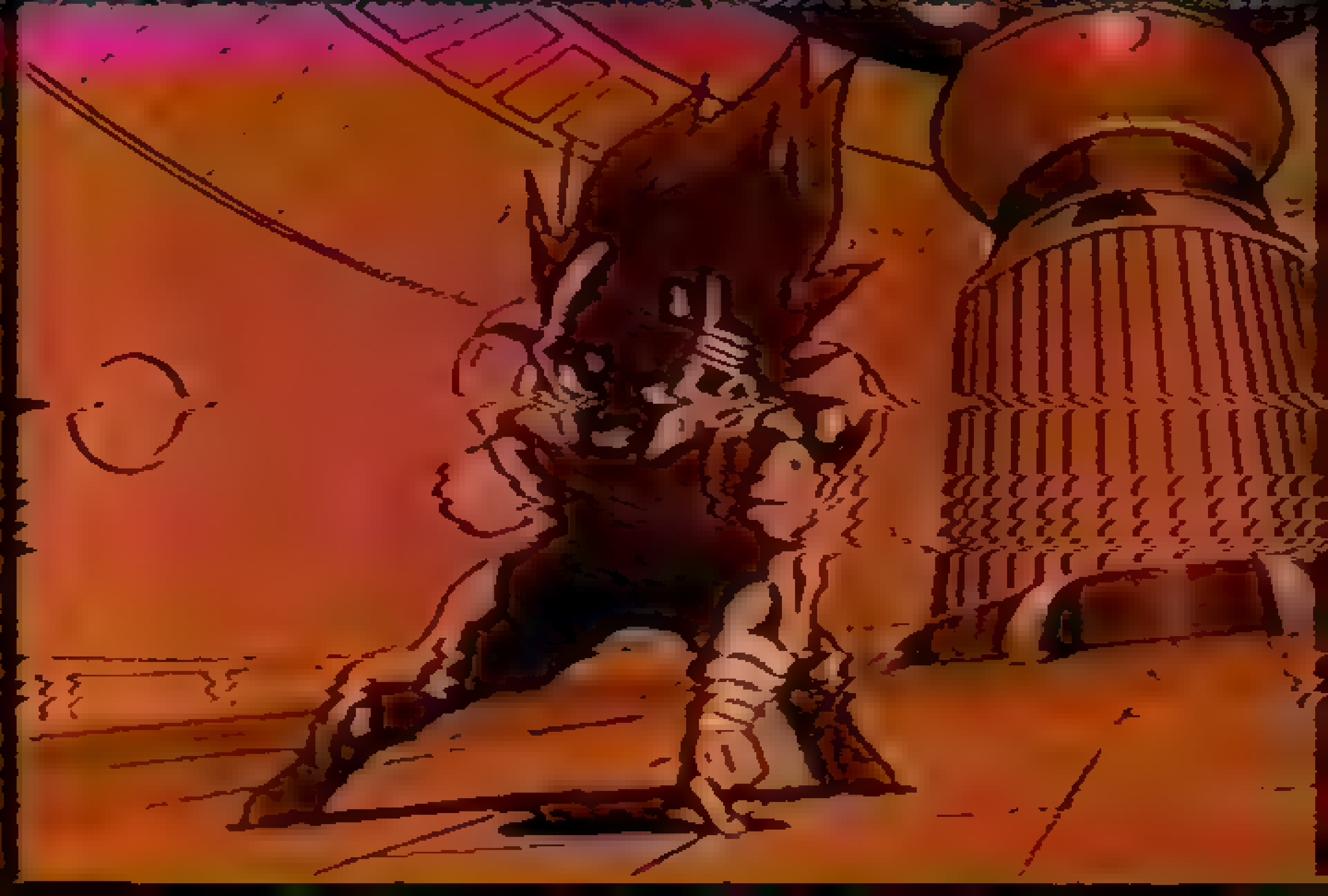


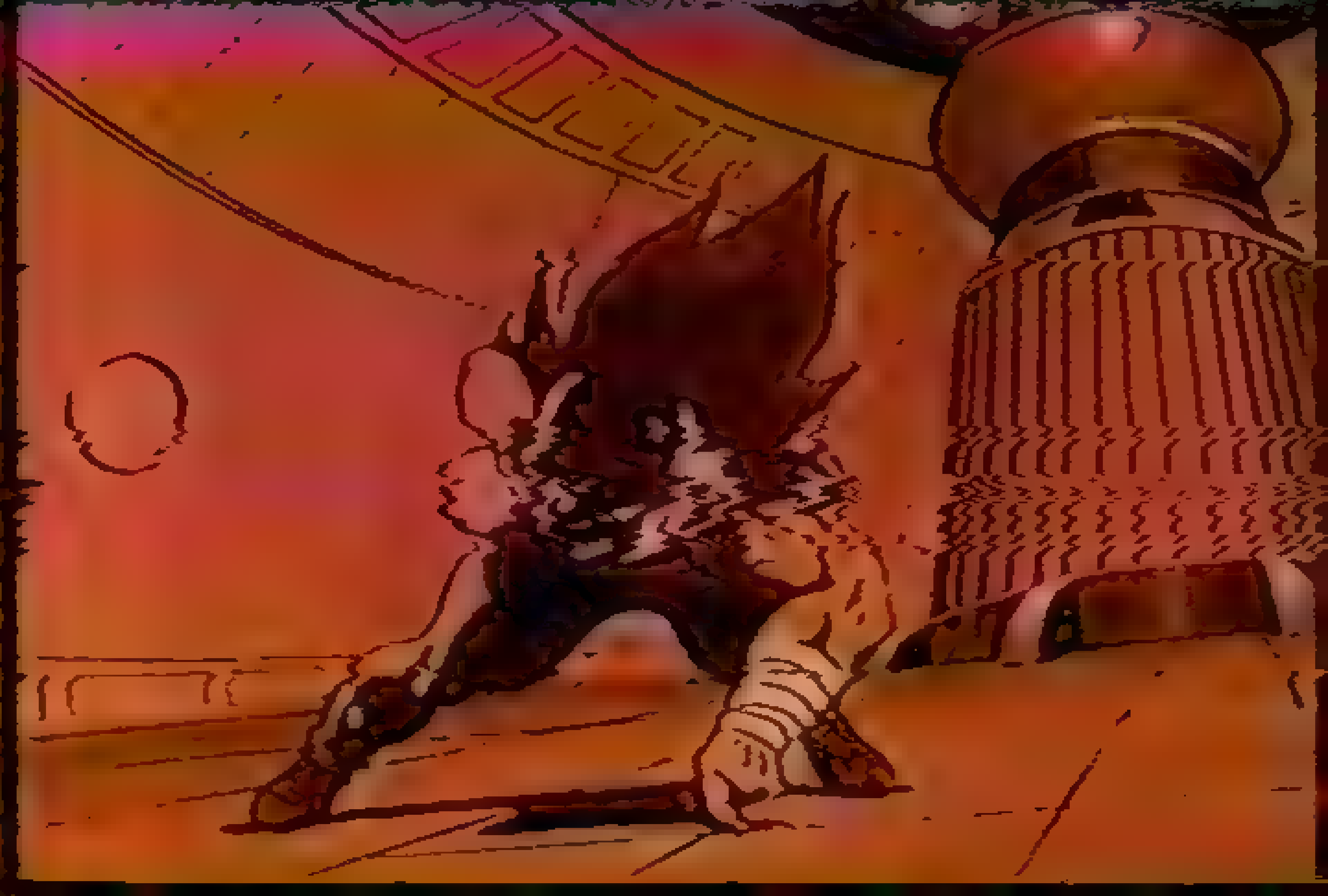


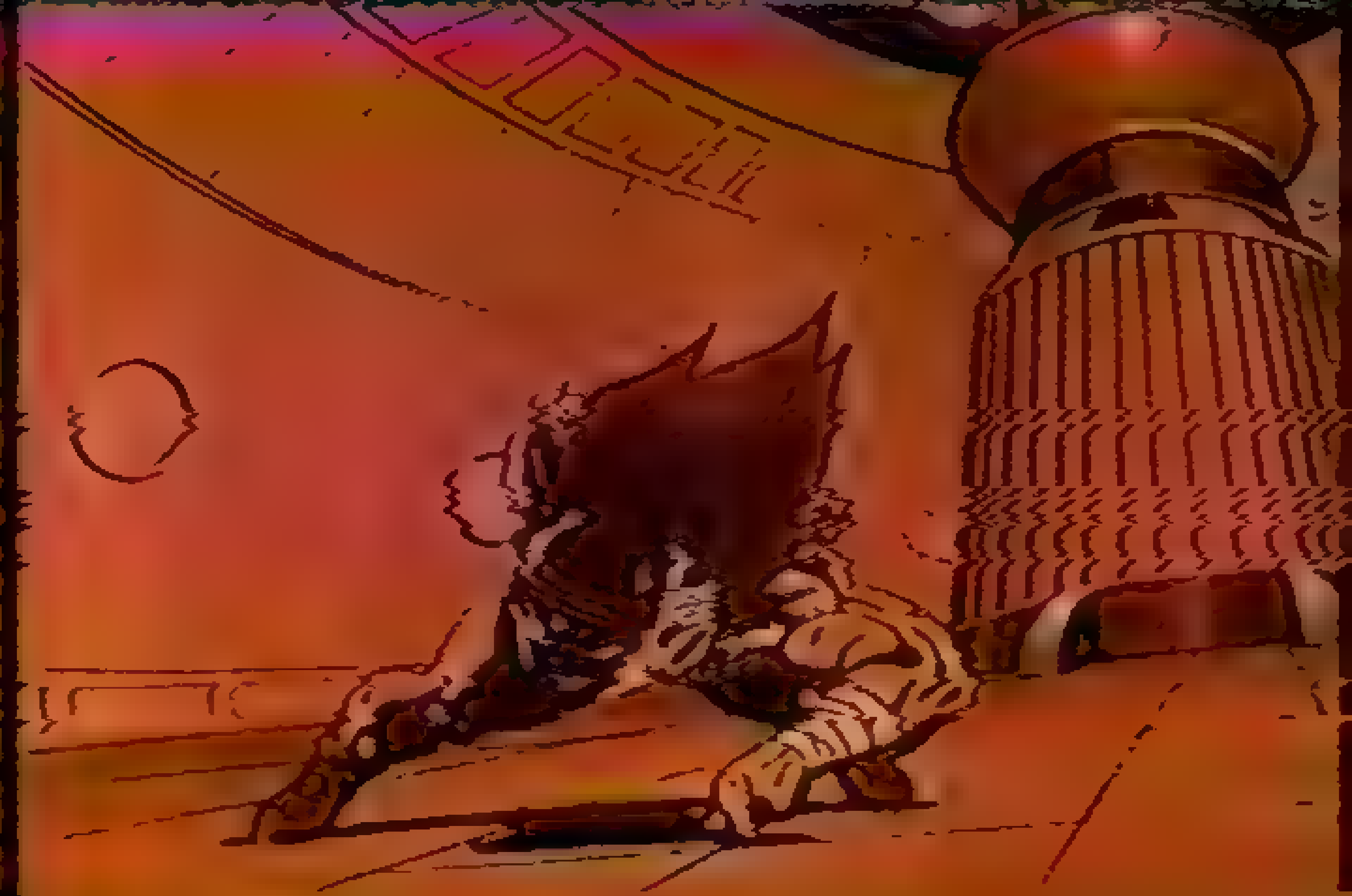






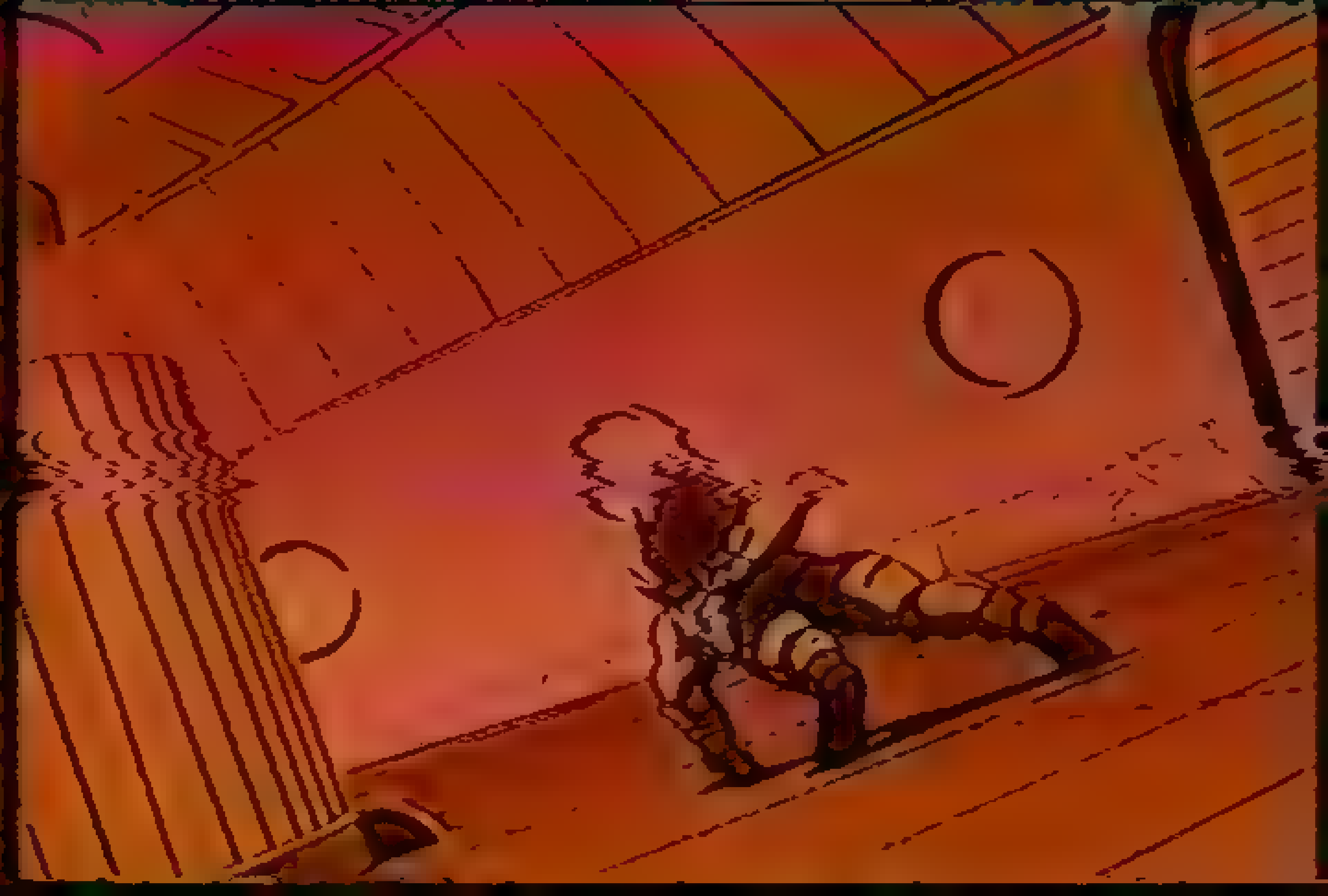


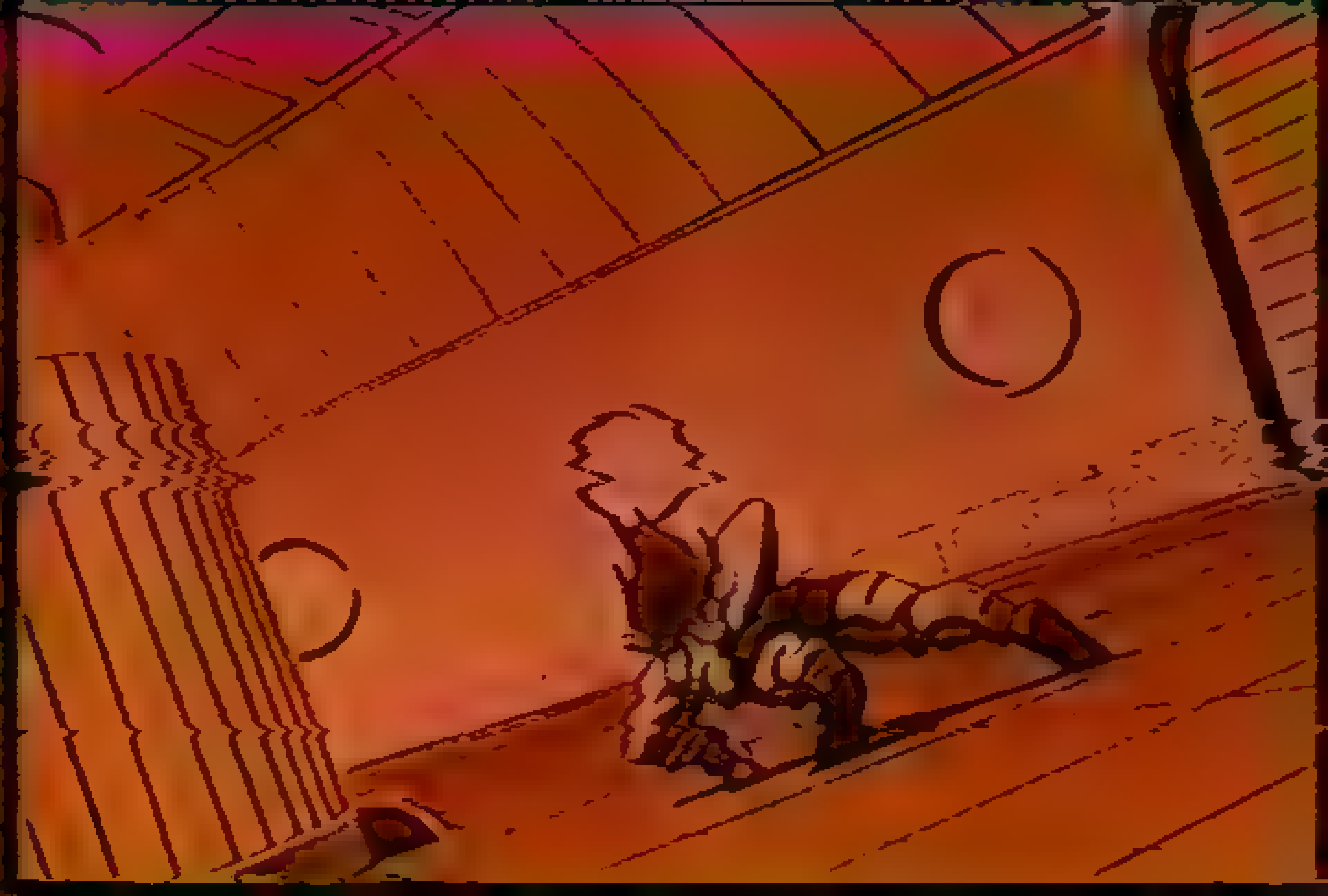


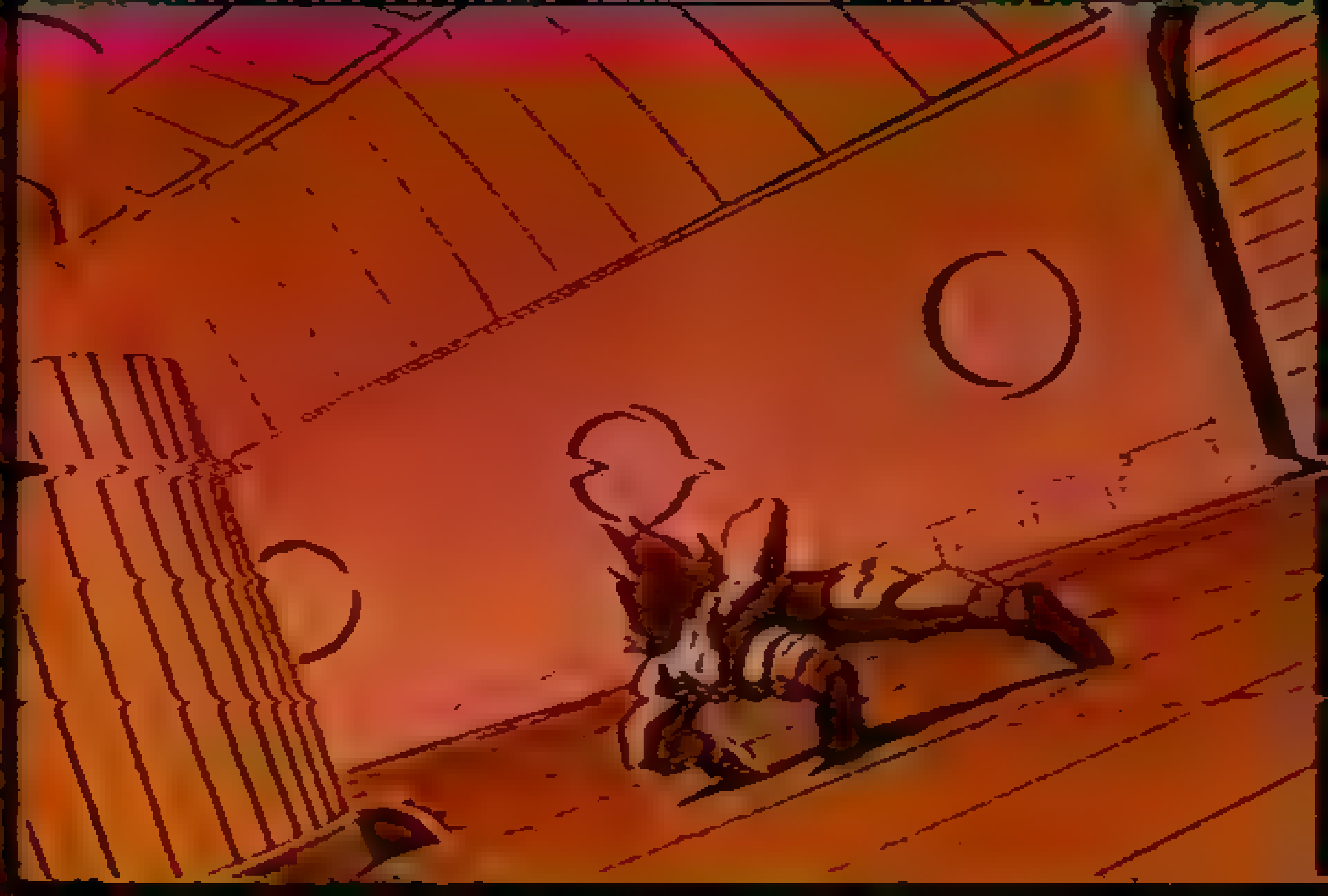


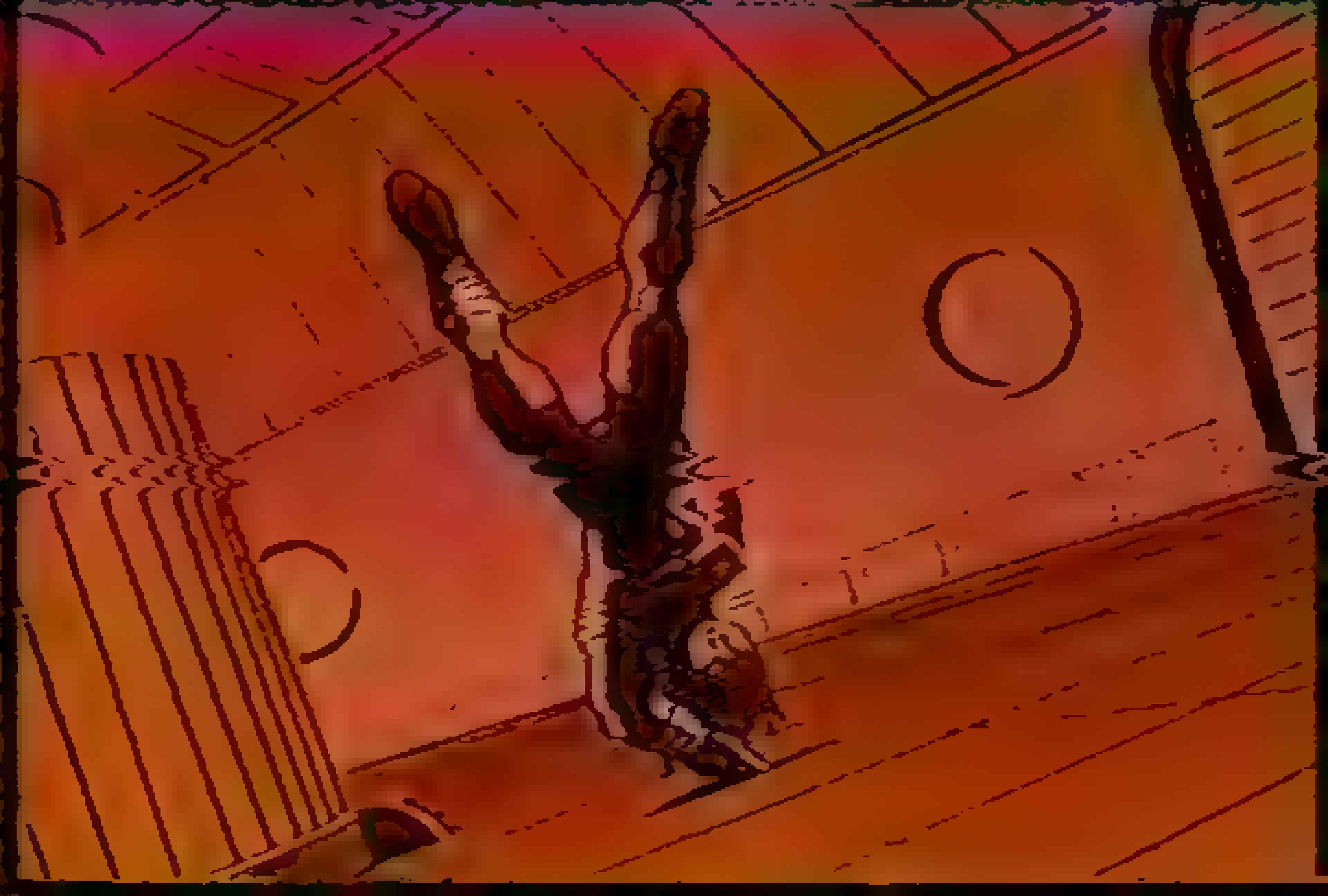


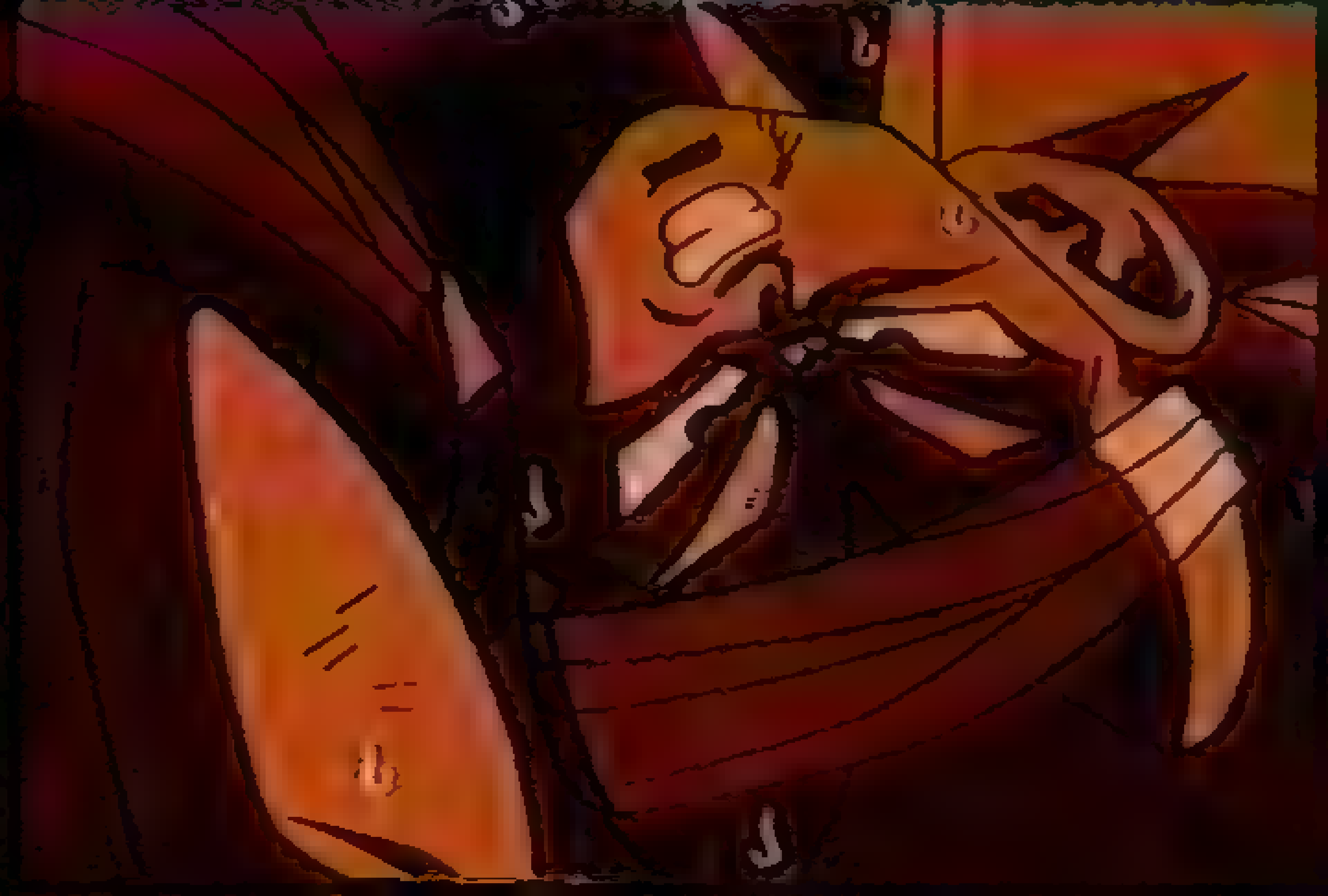


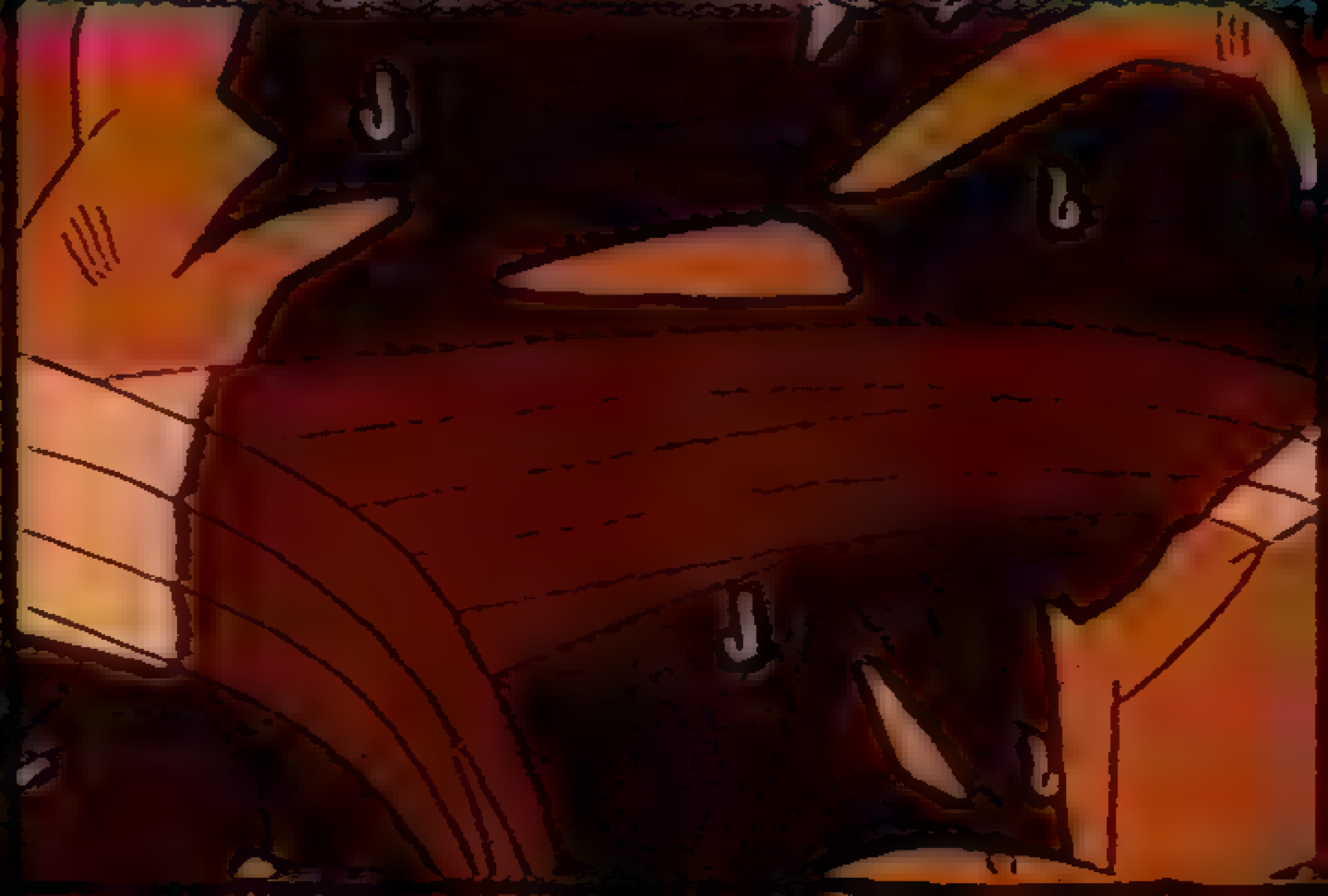




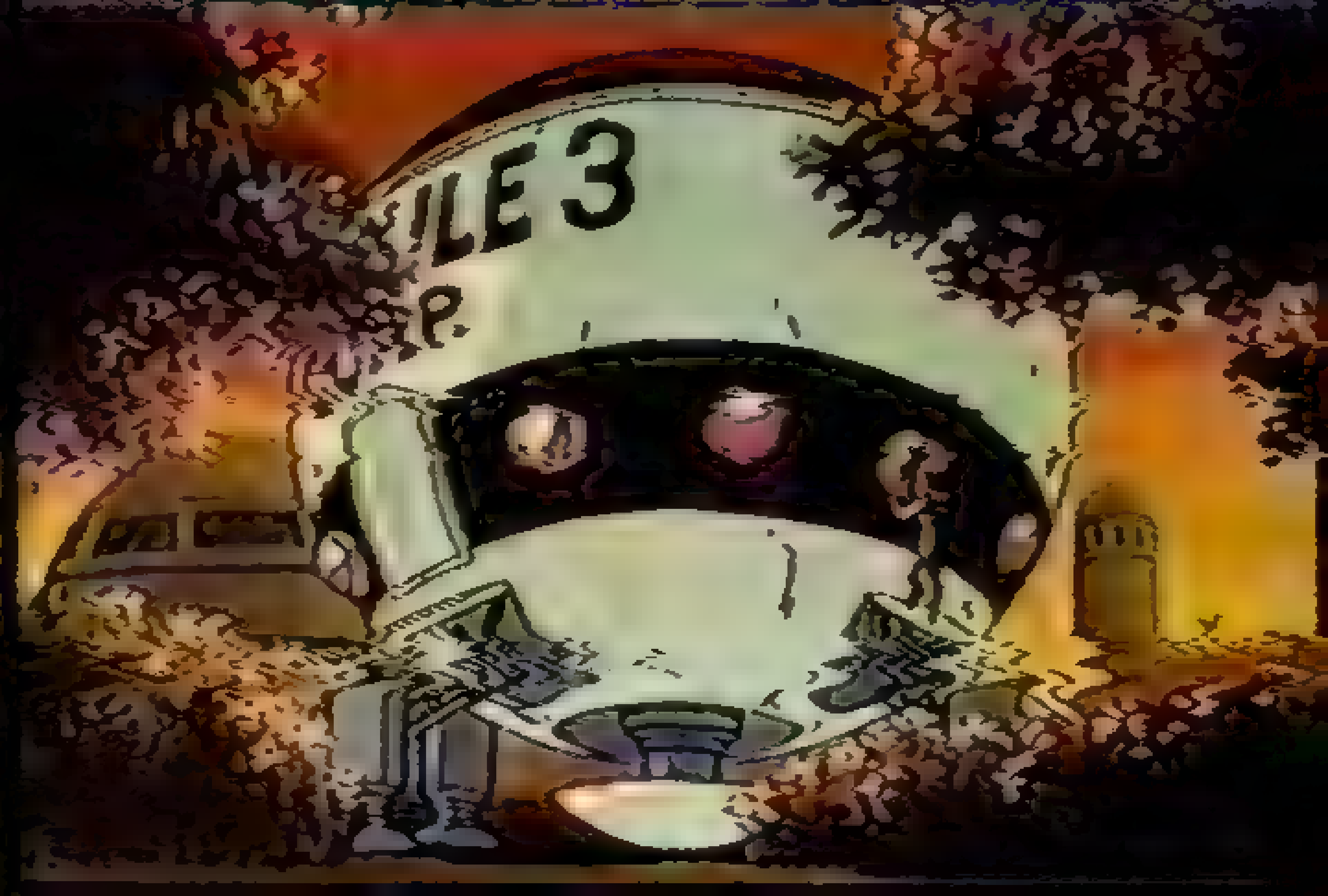


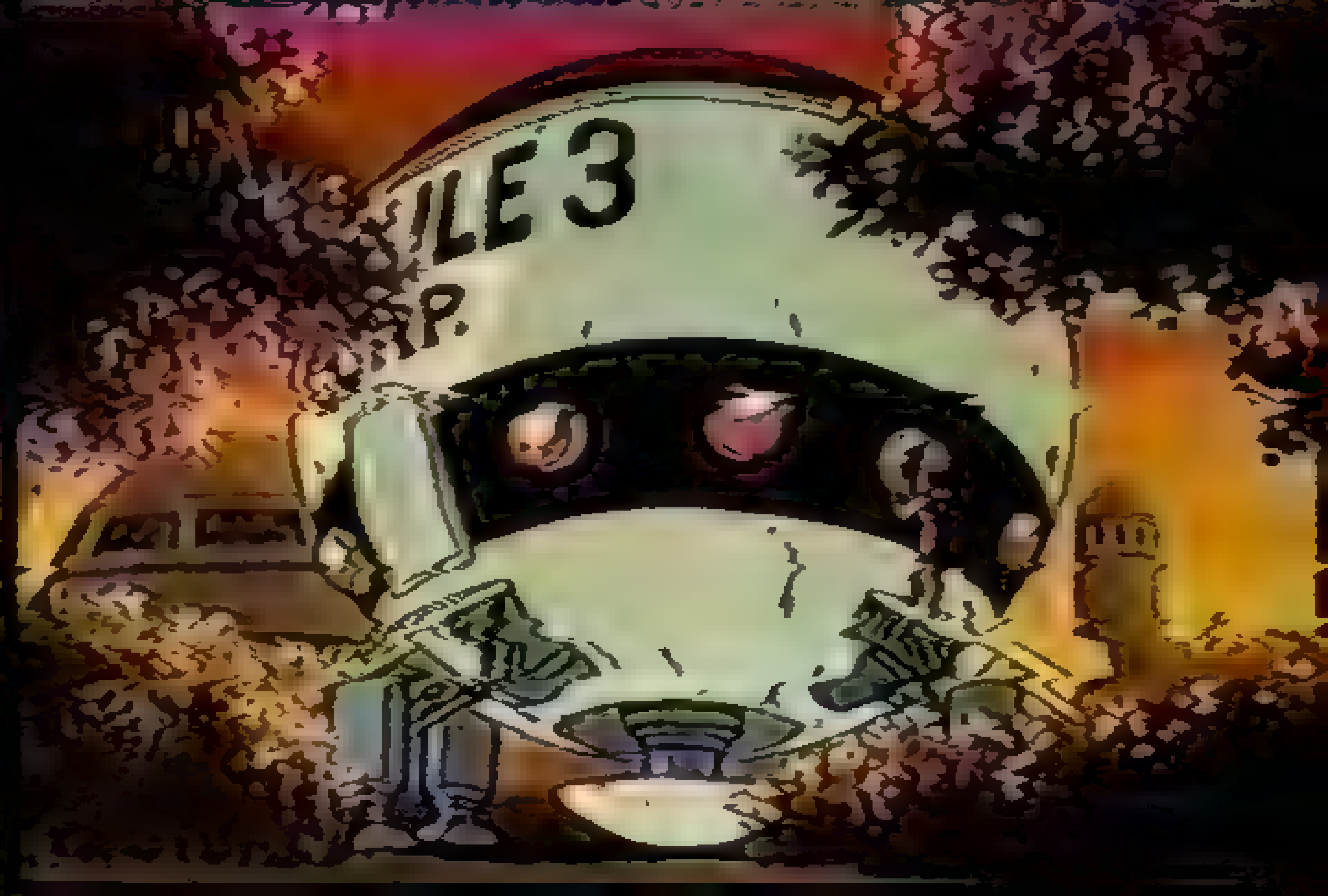








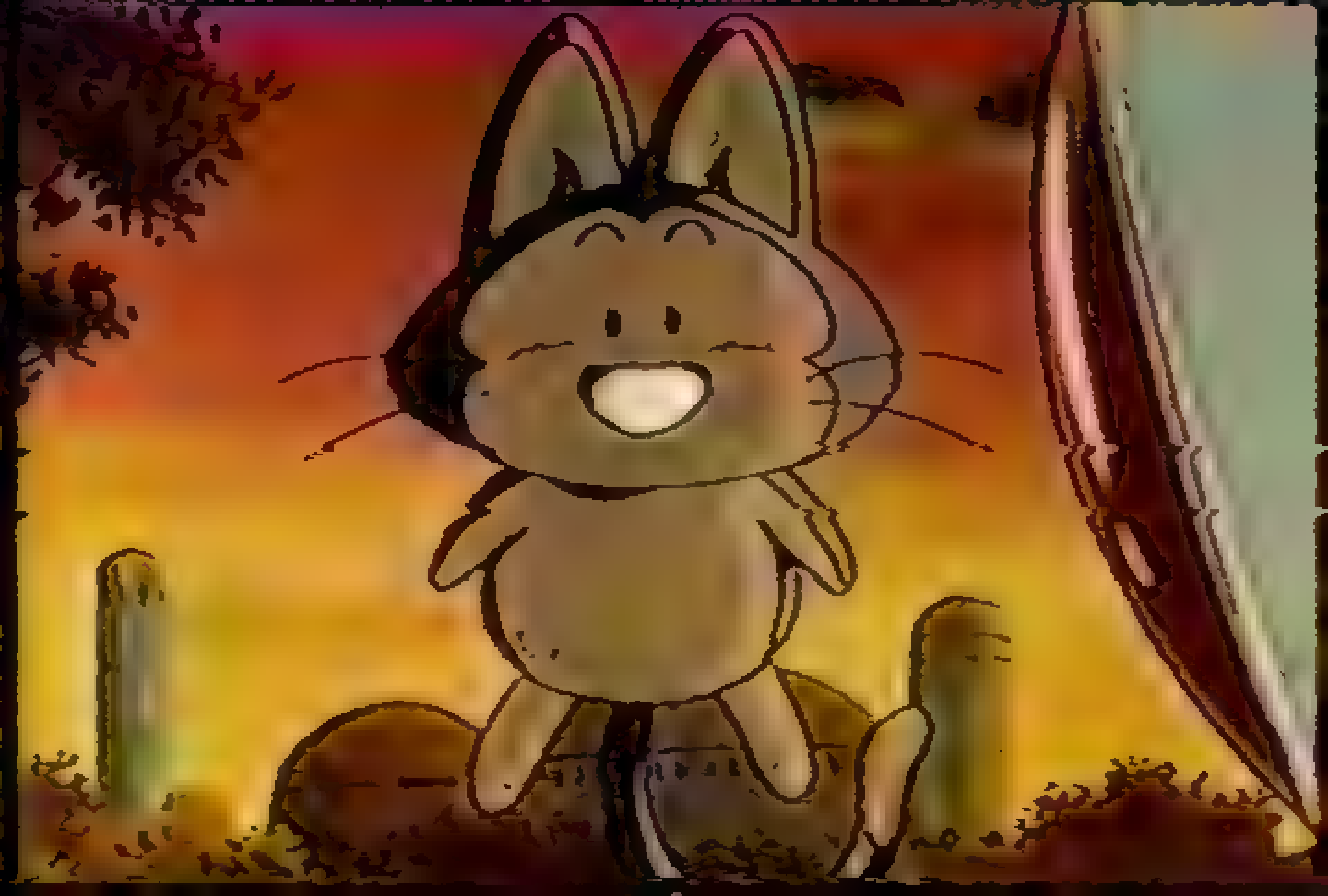

ILE 3
P.







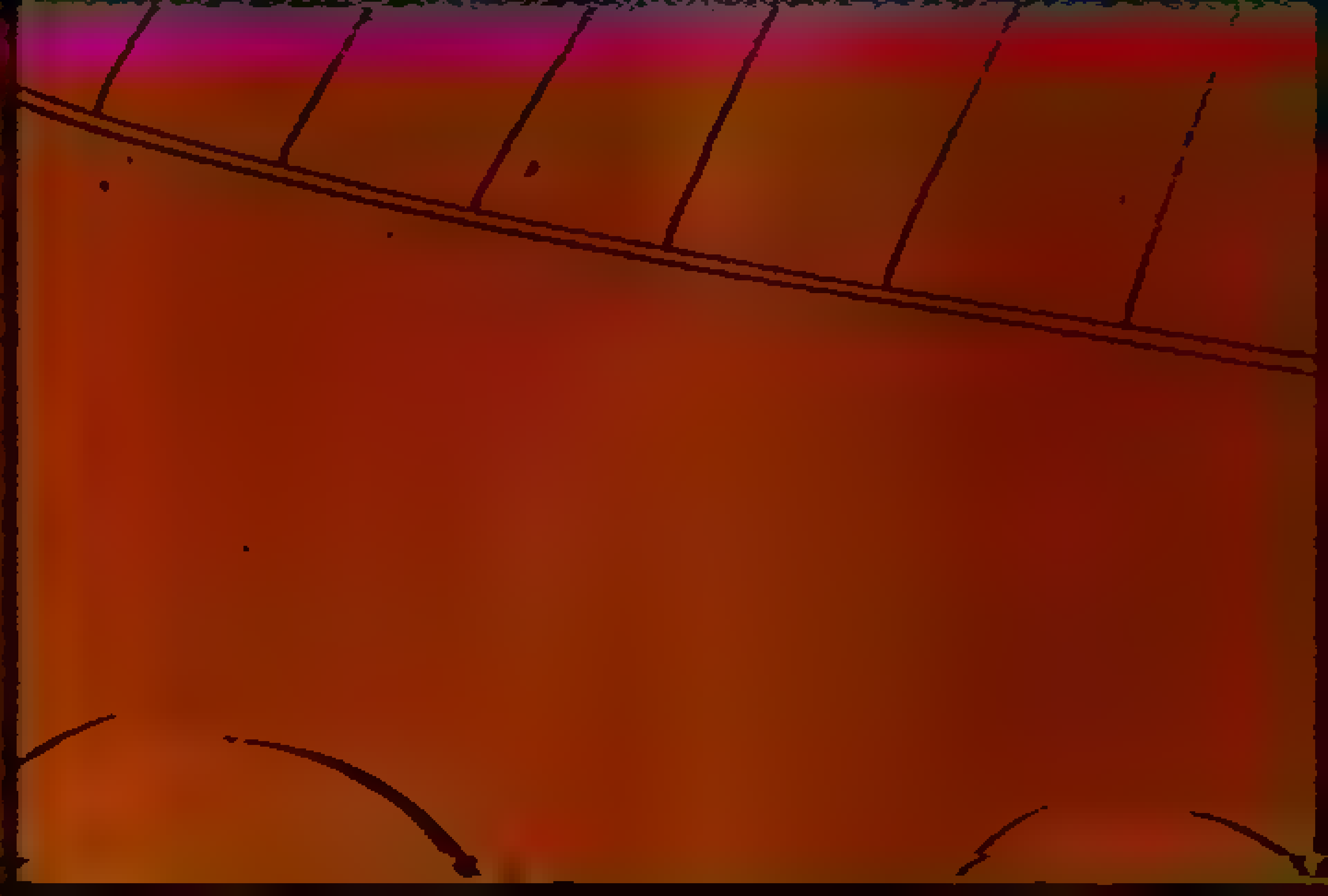


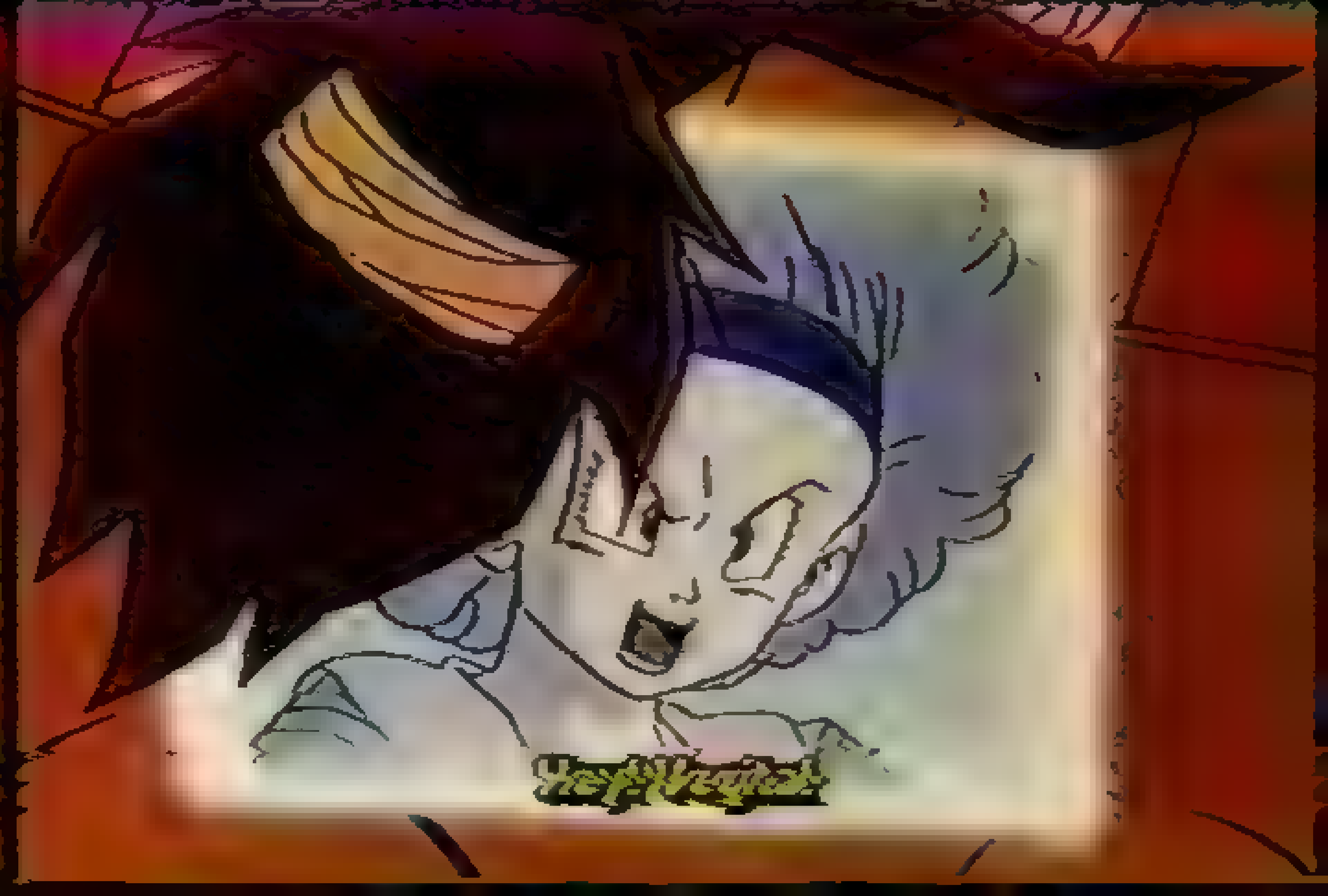




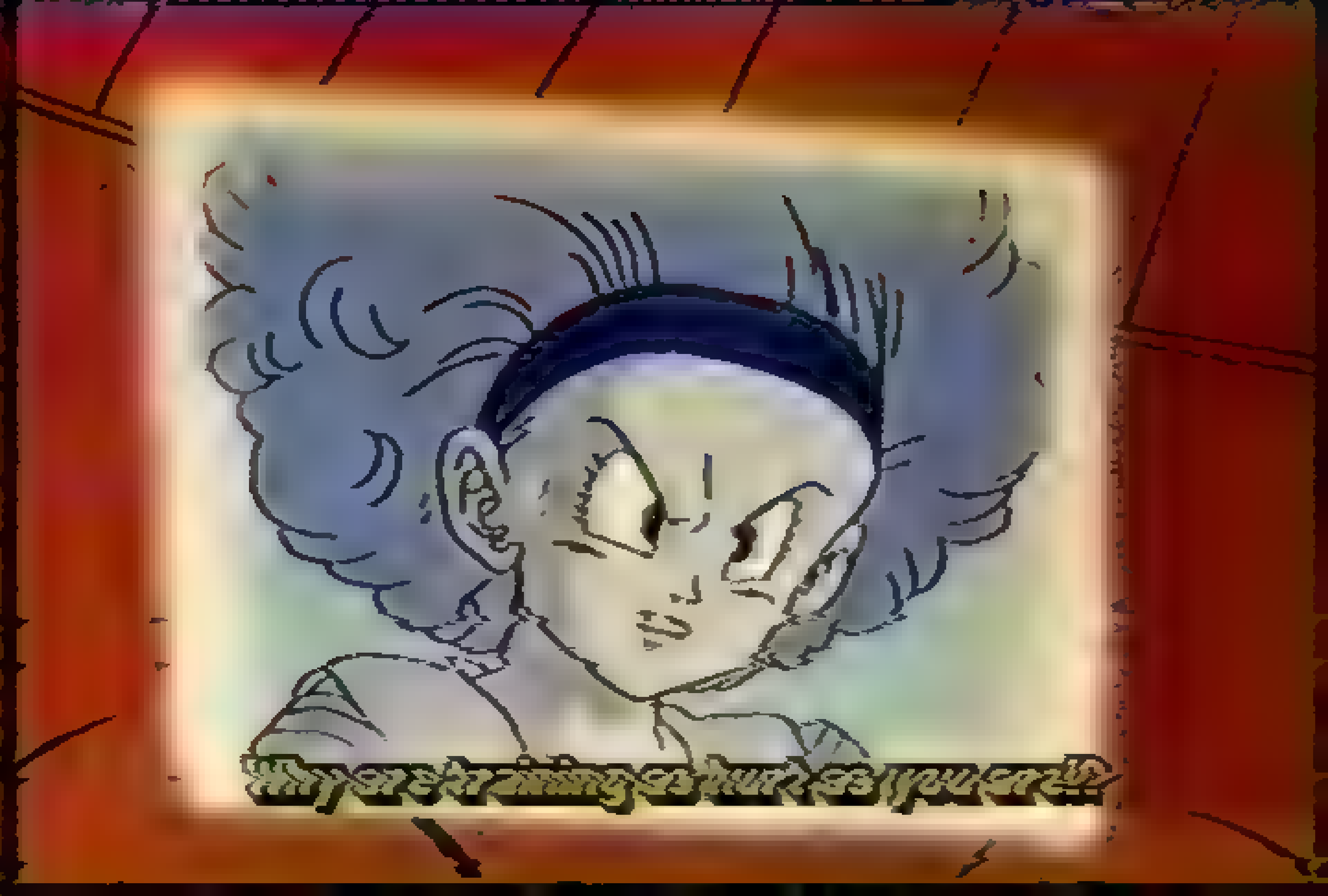







Hey! Vegeta!


Why are training as hurt as you are!?






If you do that you'll never heal up properly!!


If you do that, you'll never heal up properly!!

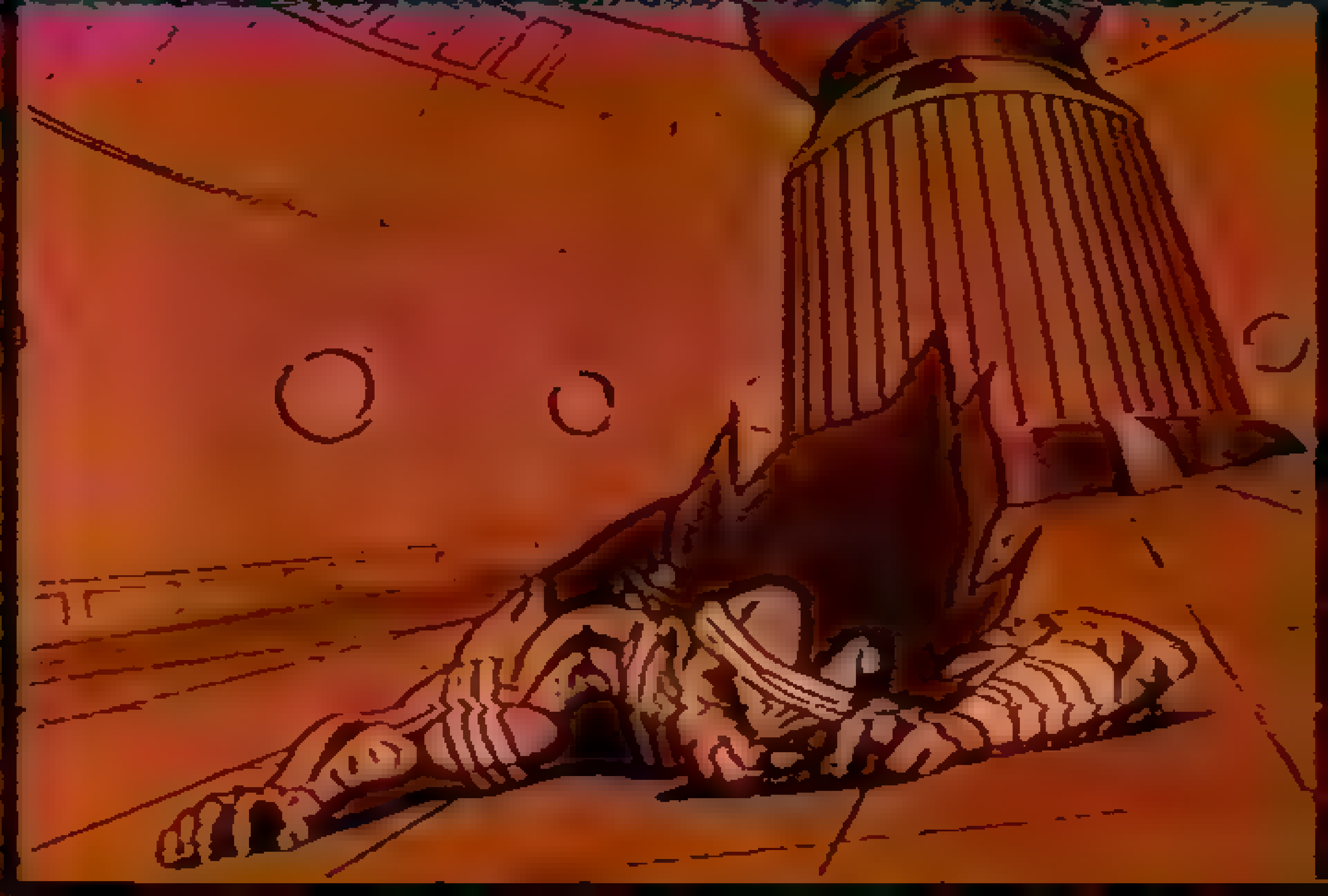


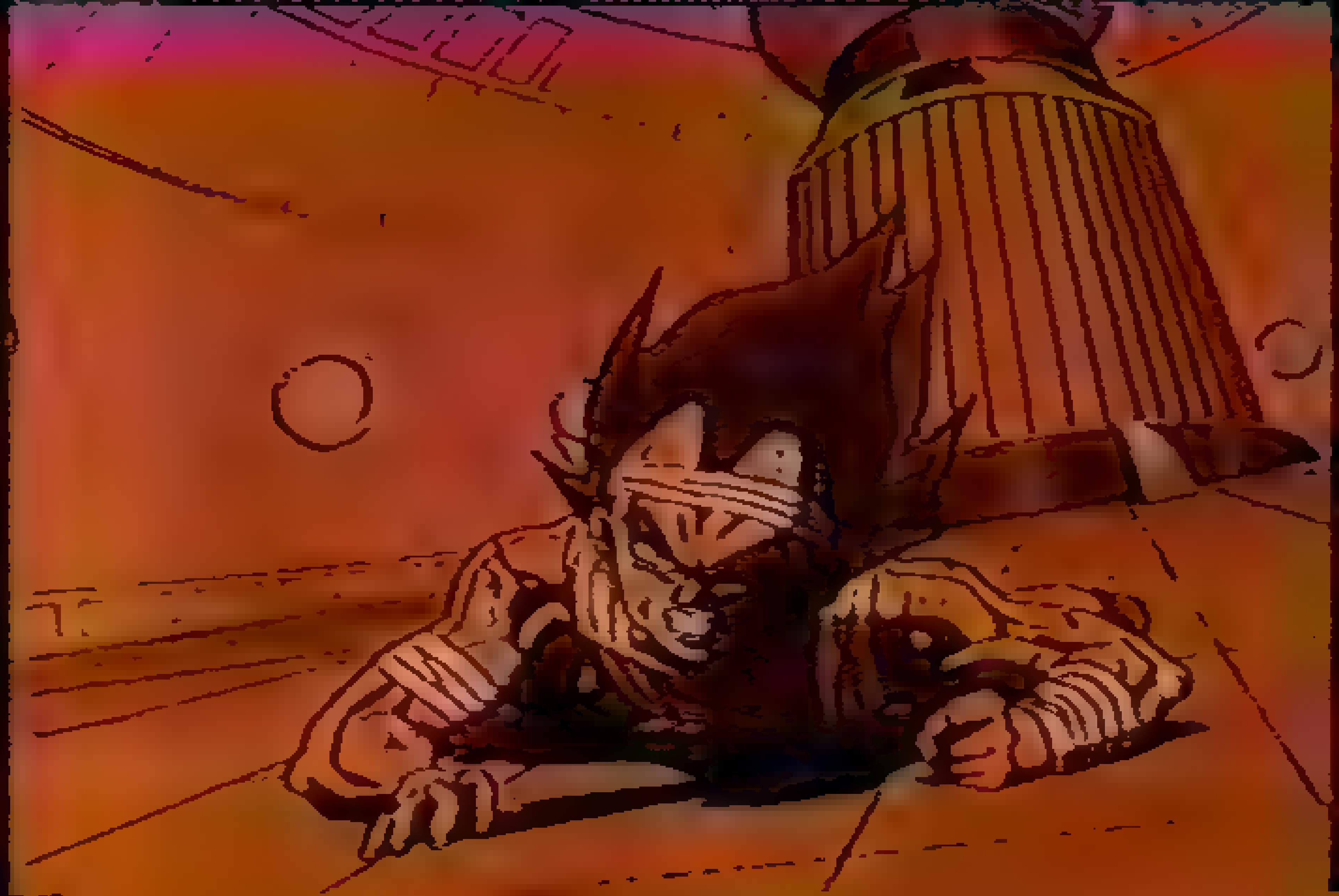

Noisy wench, what a low-class woman


Noisy wench, what a low-class woman










See, look at what you did!

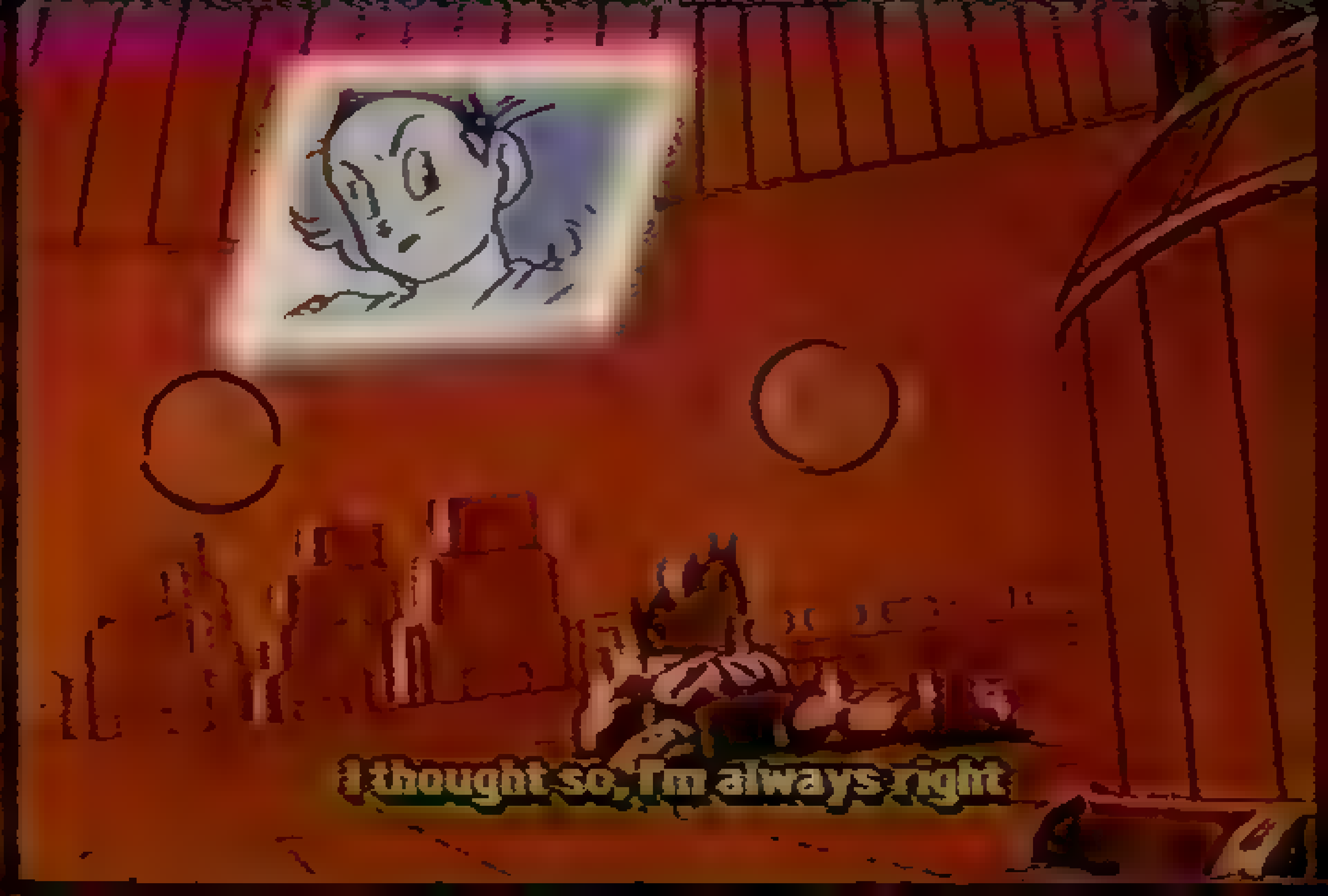

Don't you ever learn from your mistakes?

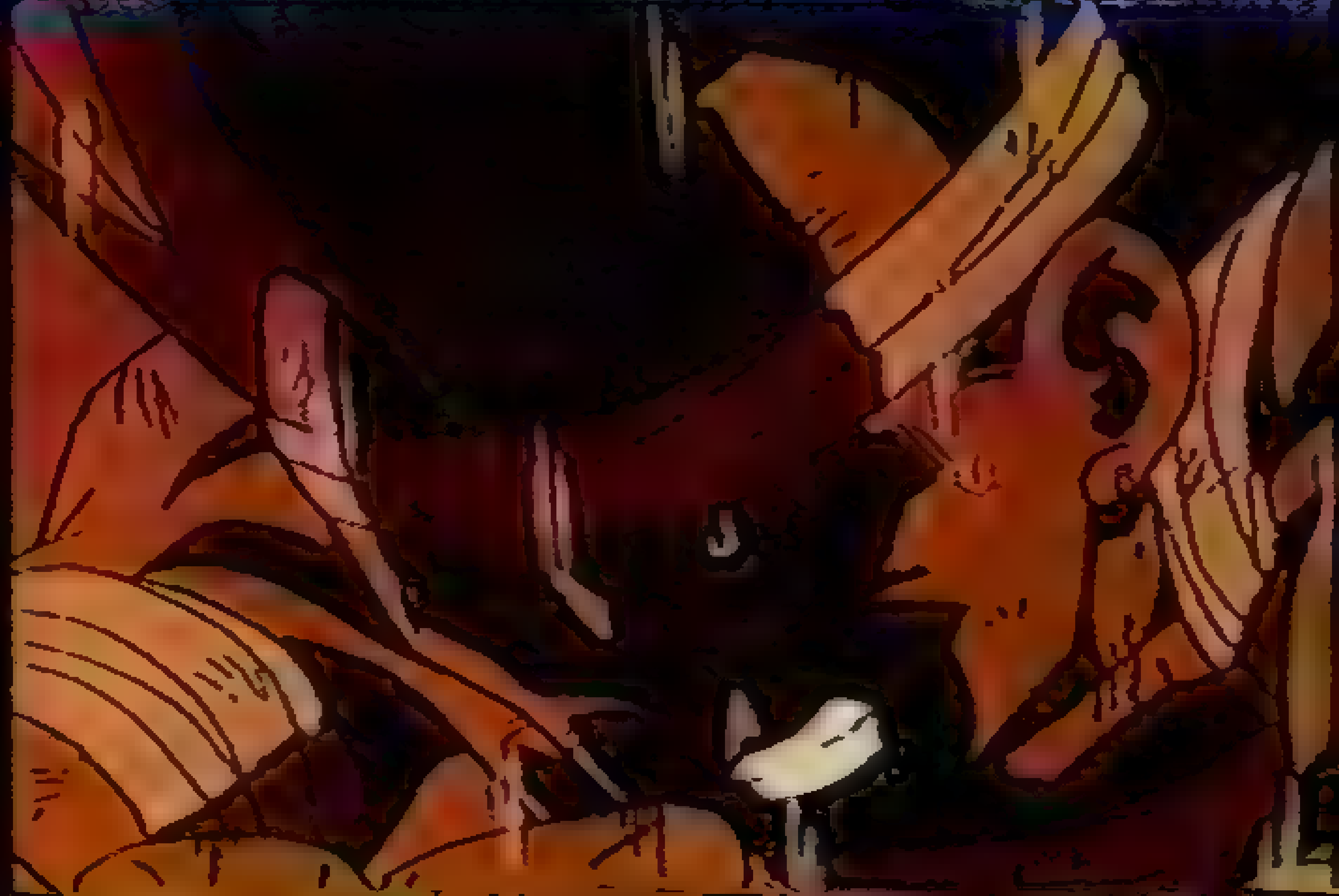

Don't you ever learn from your mistakes?




See you can't say anything

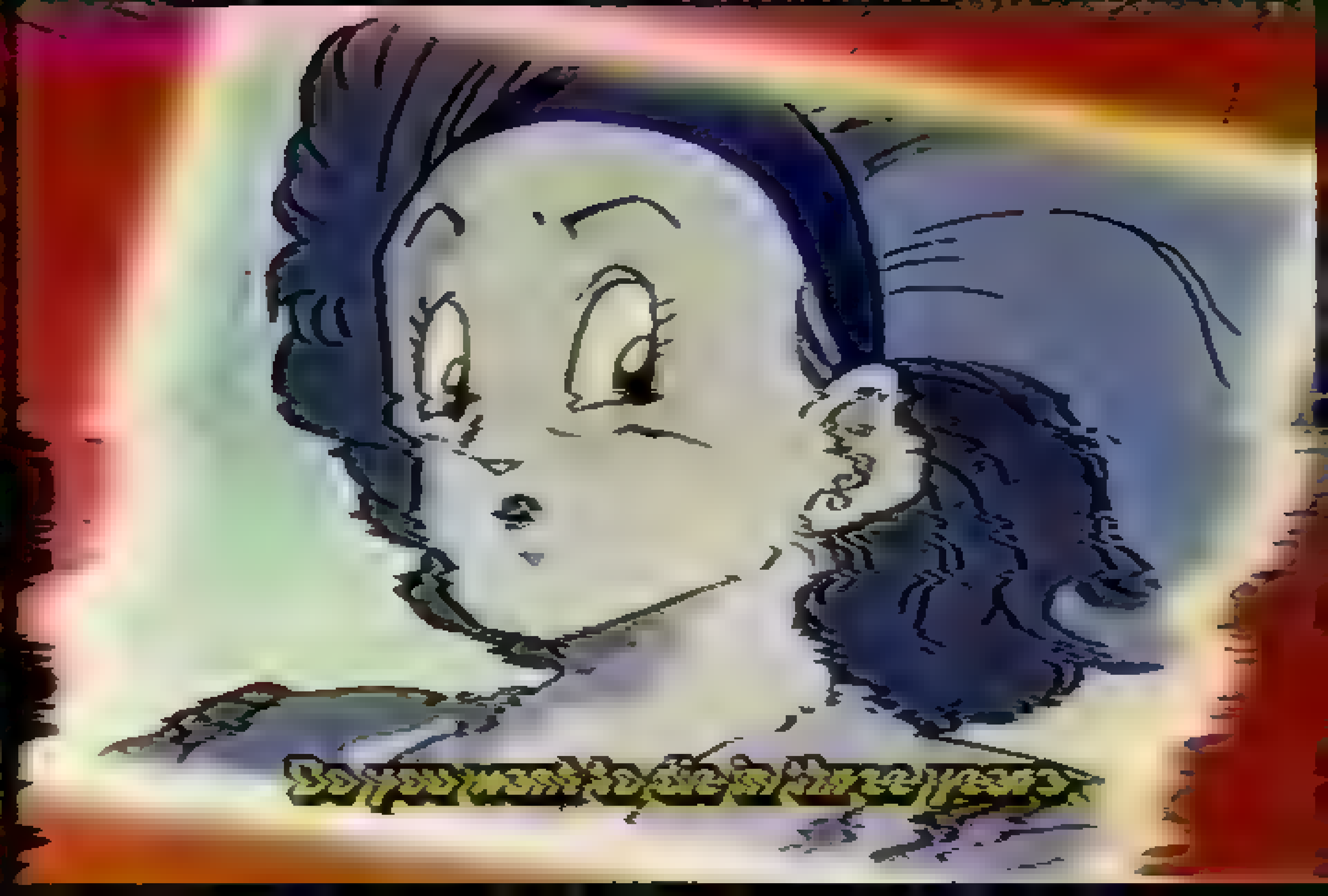

I thought so, I'm always right

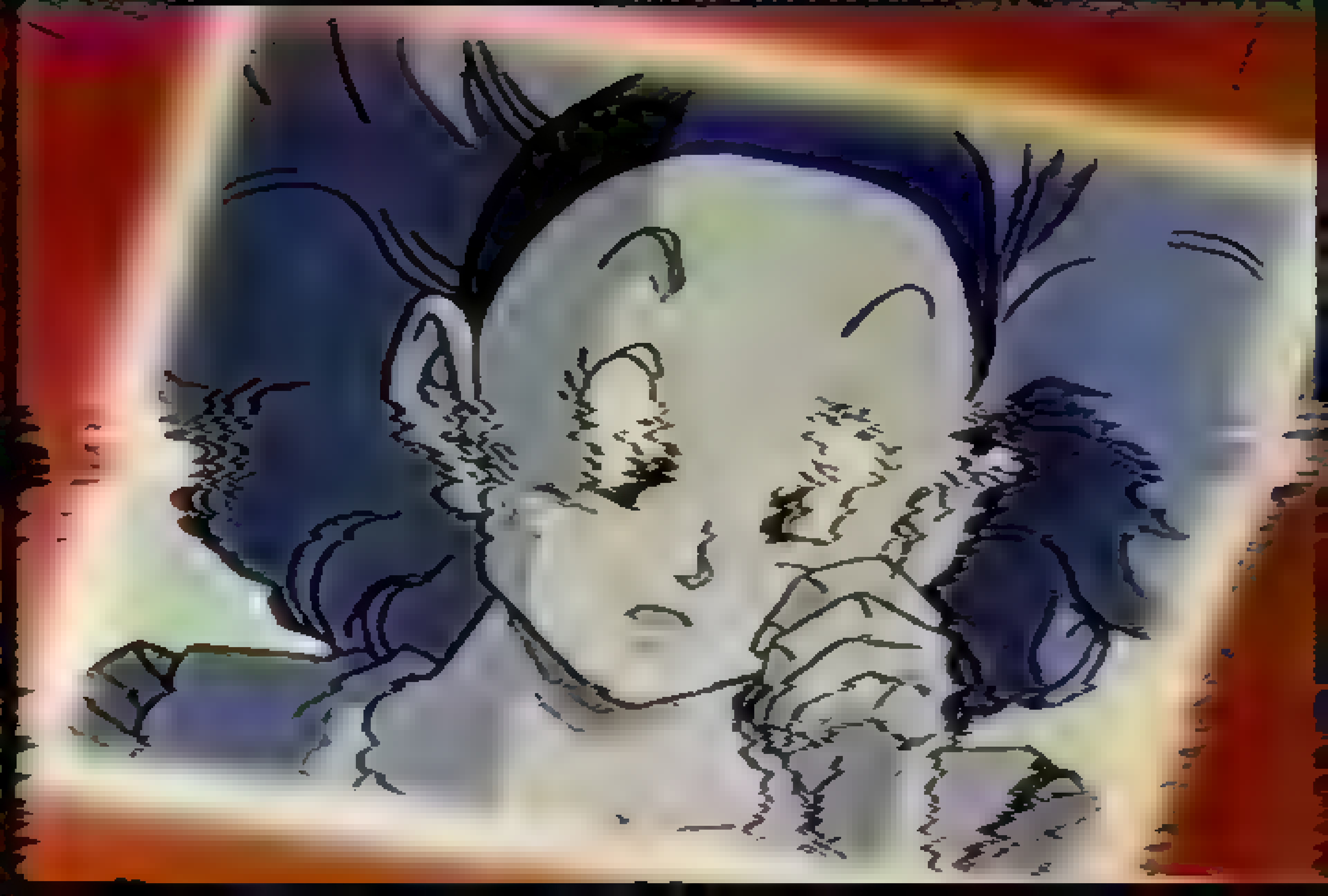

I thought so, I'm always right

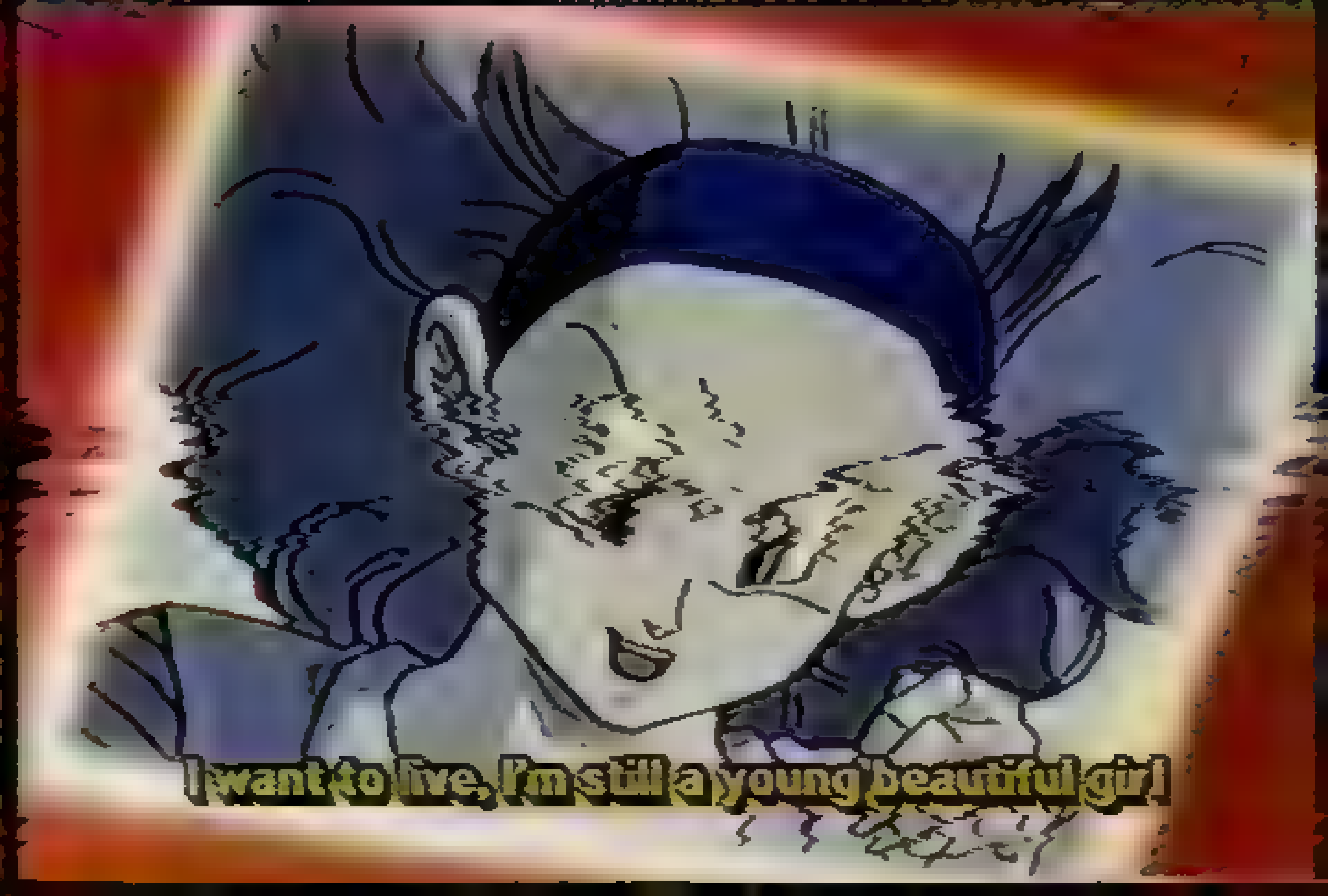


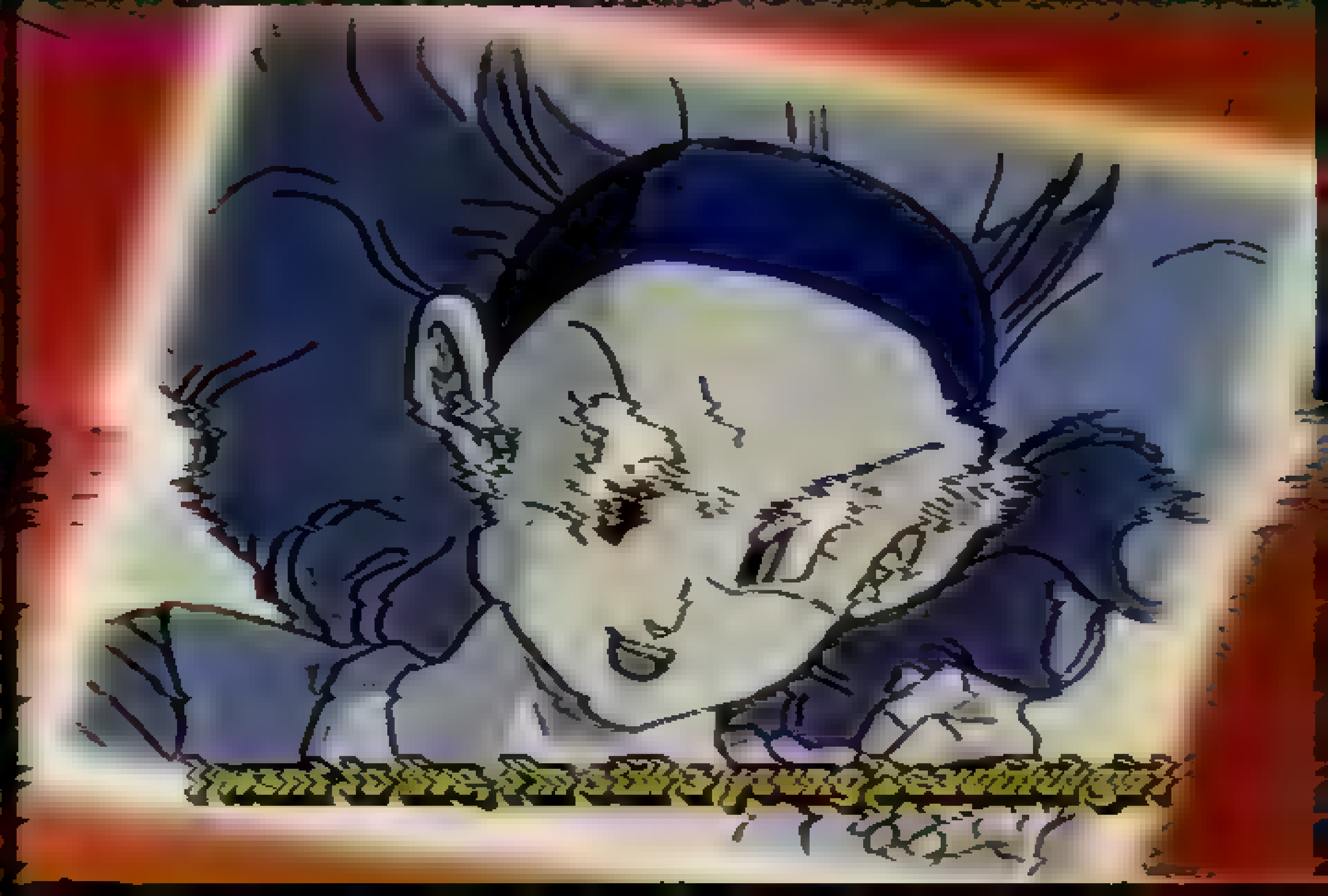


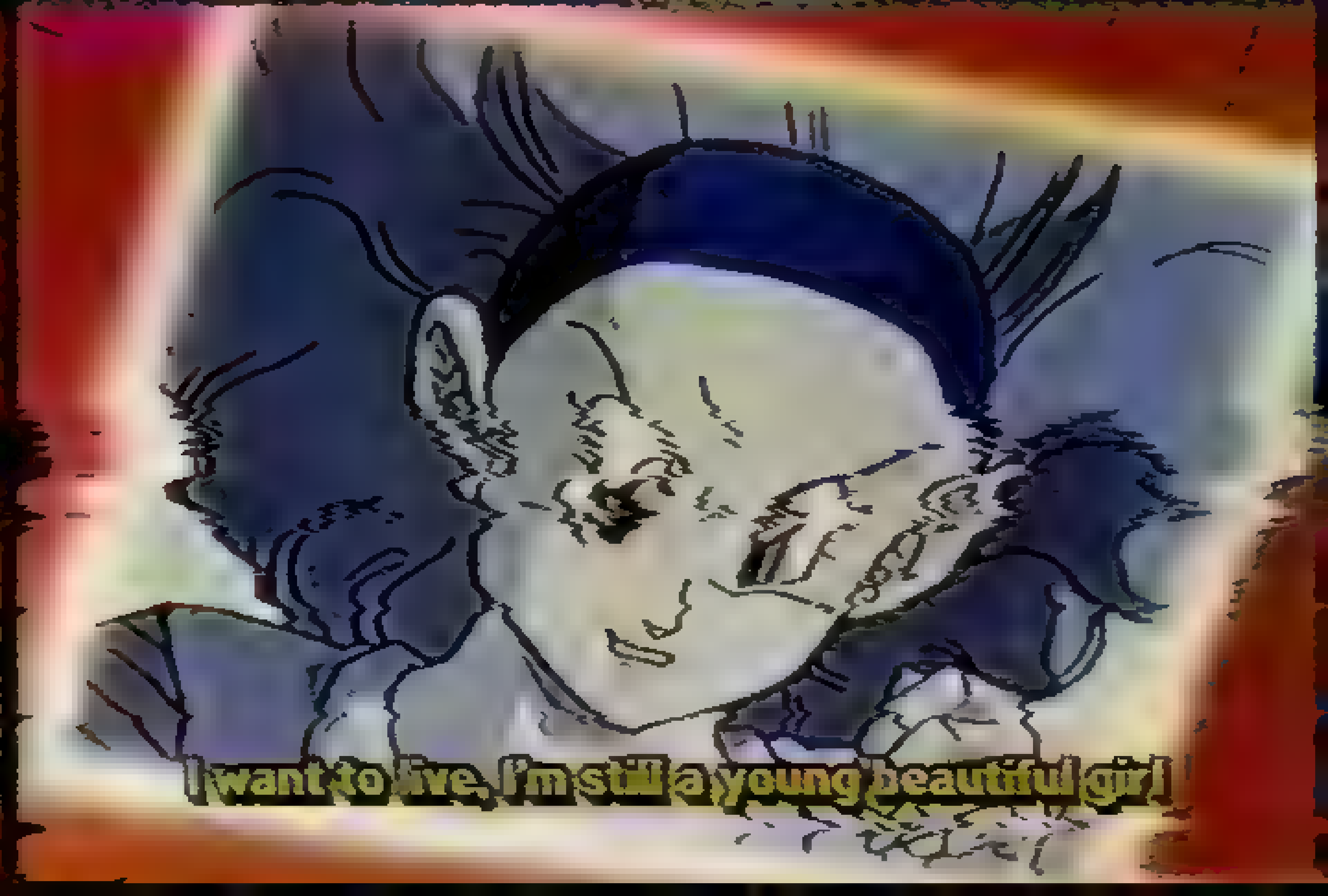

Do you want to die in three years


Do you want to die in three years?

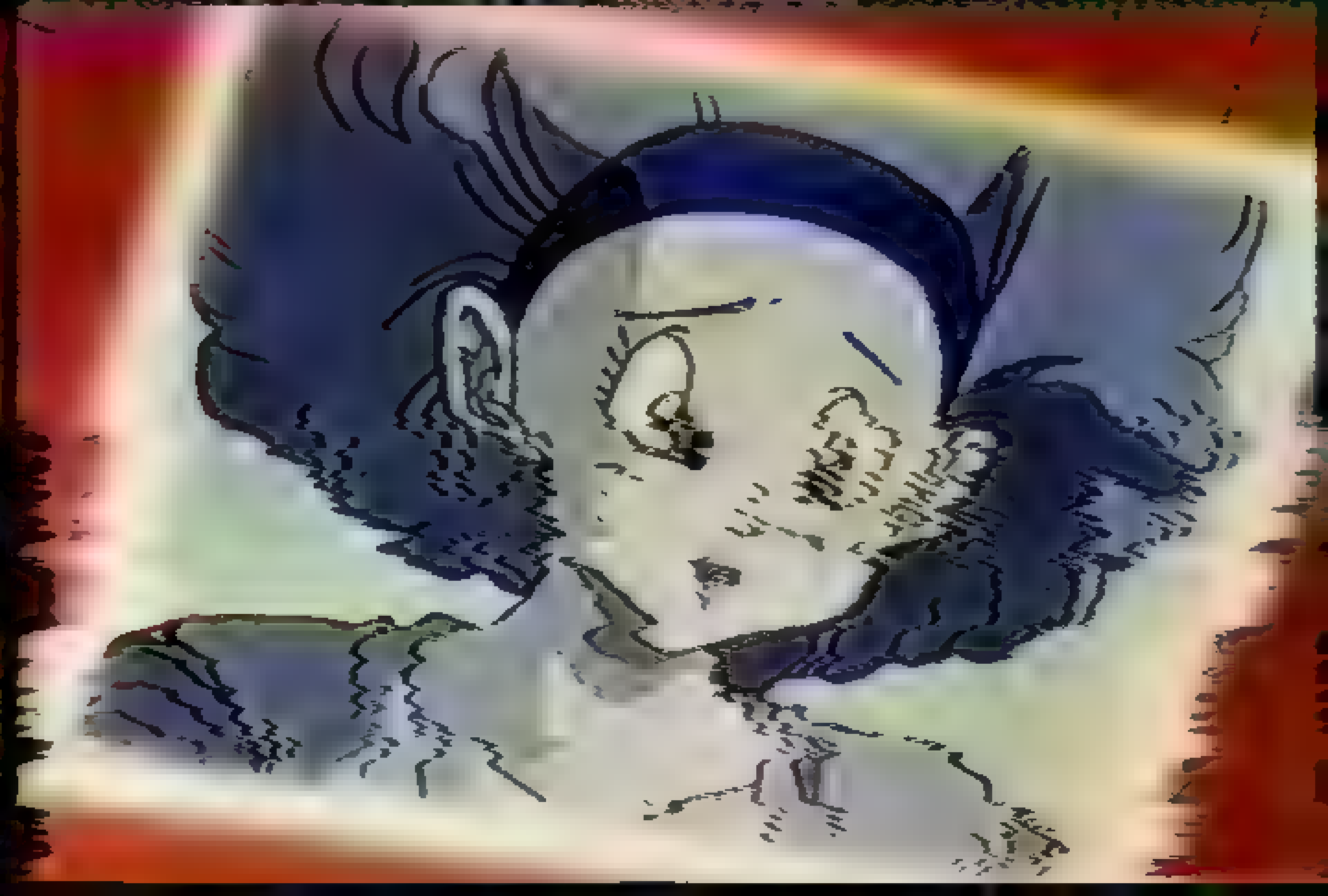


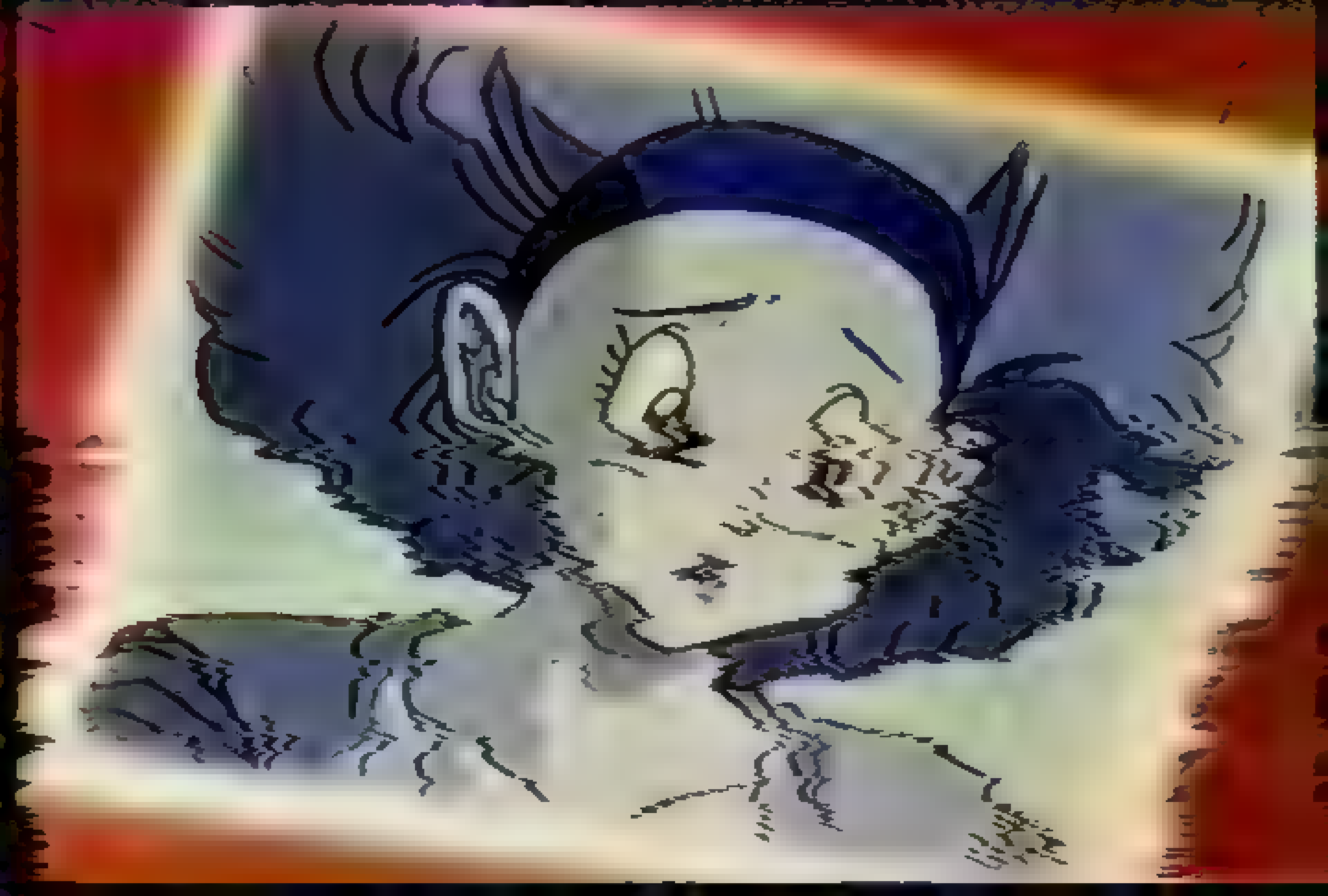

I want to live, I'm still a young beautiful girl




I want to live, I'm still a young beautiful girl

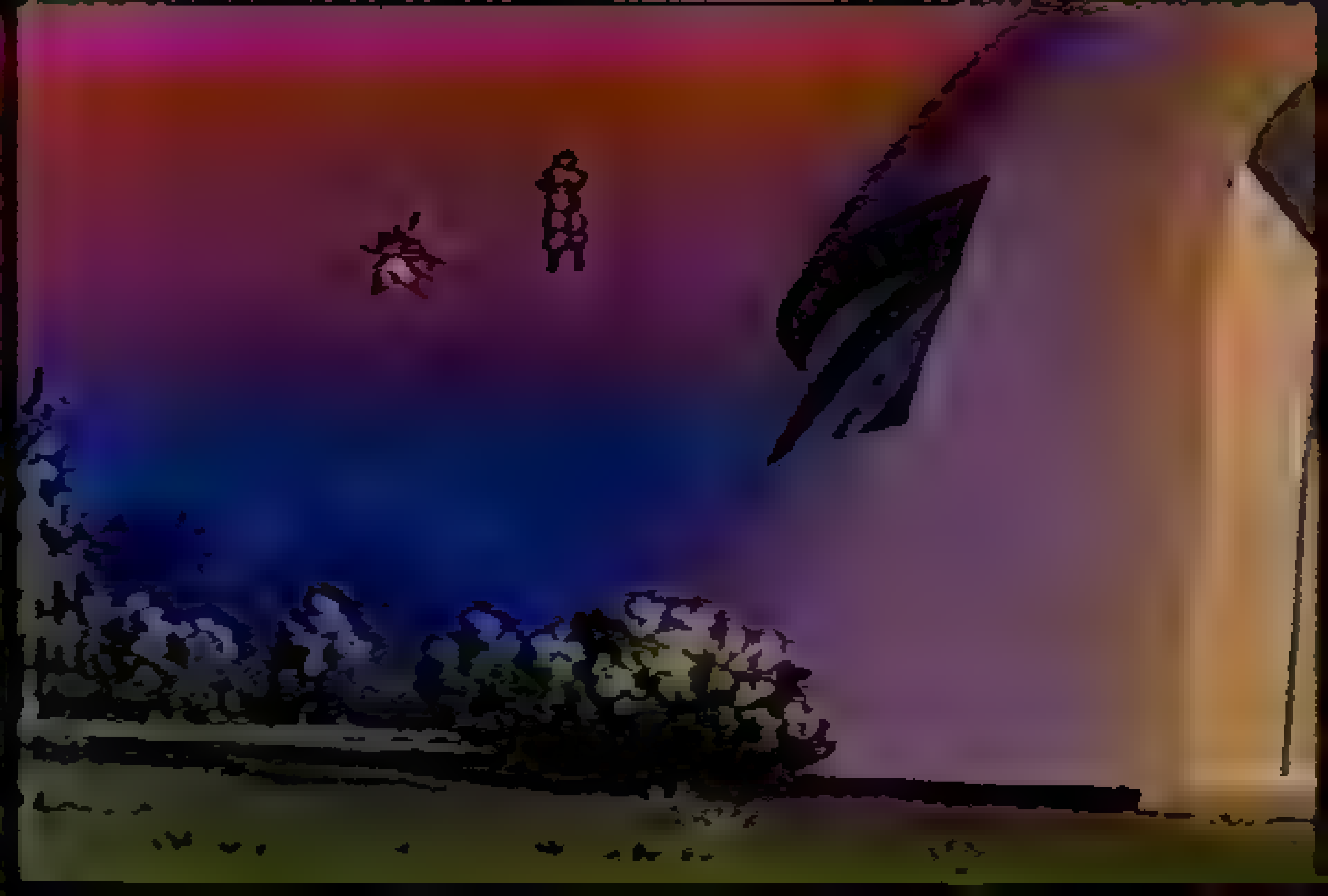

Then shut-up!!






福

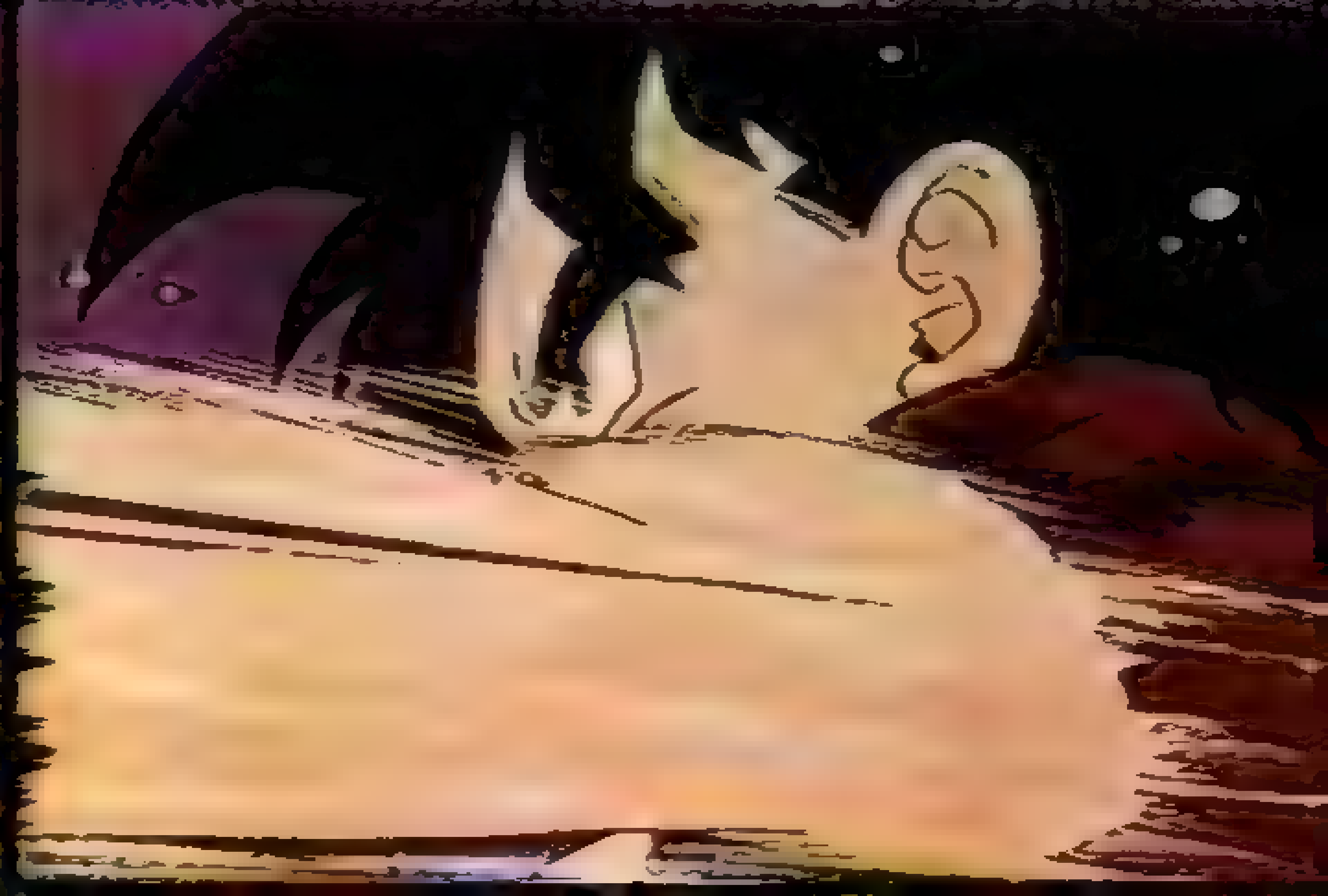

福

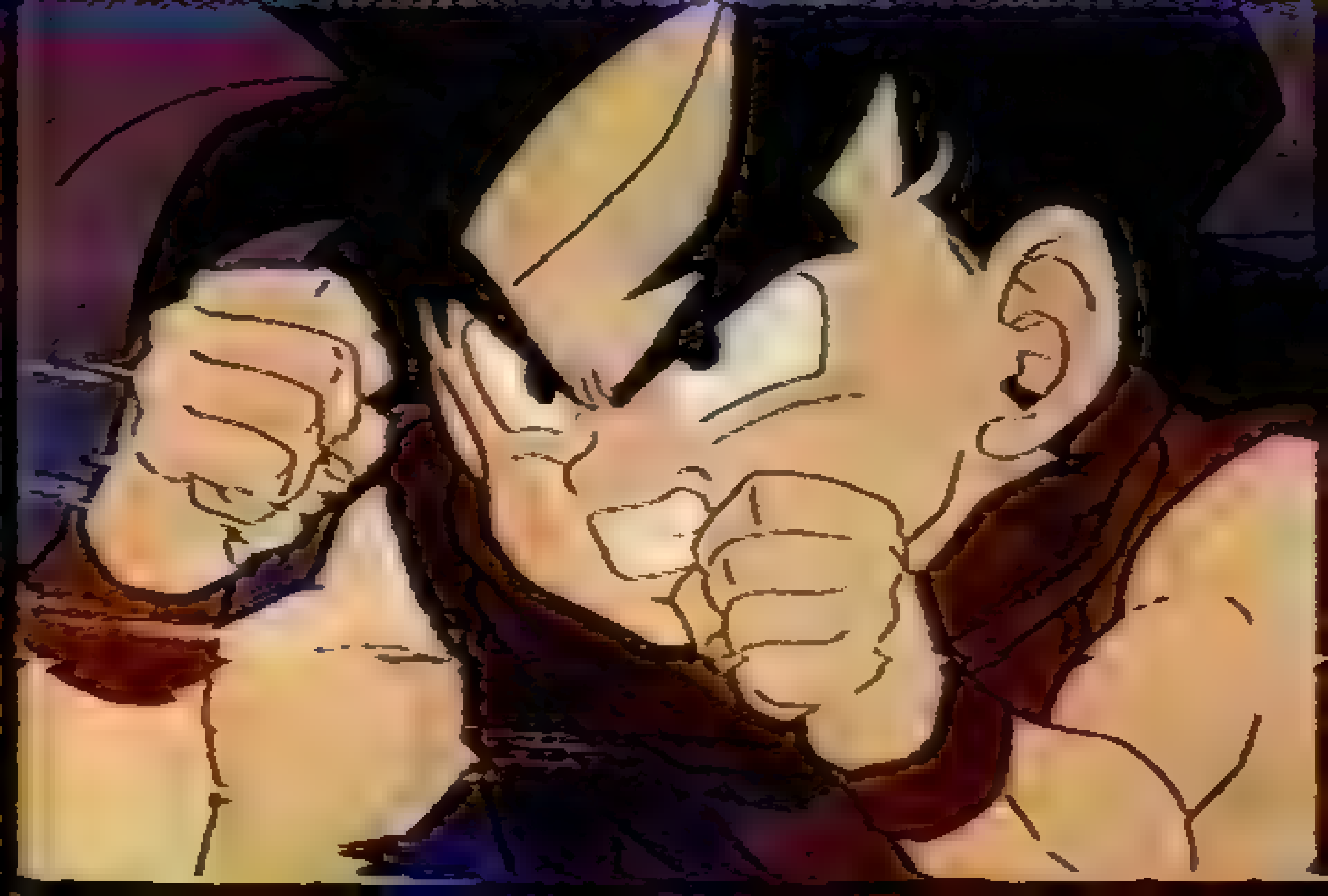


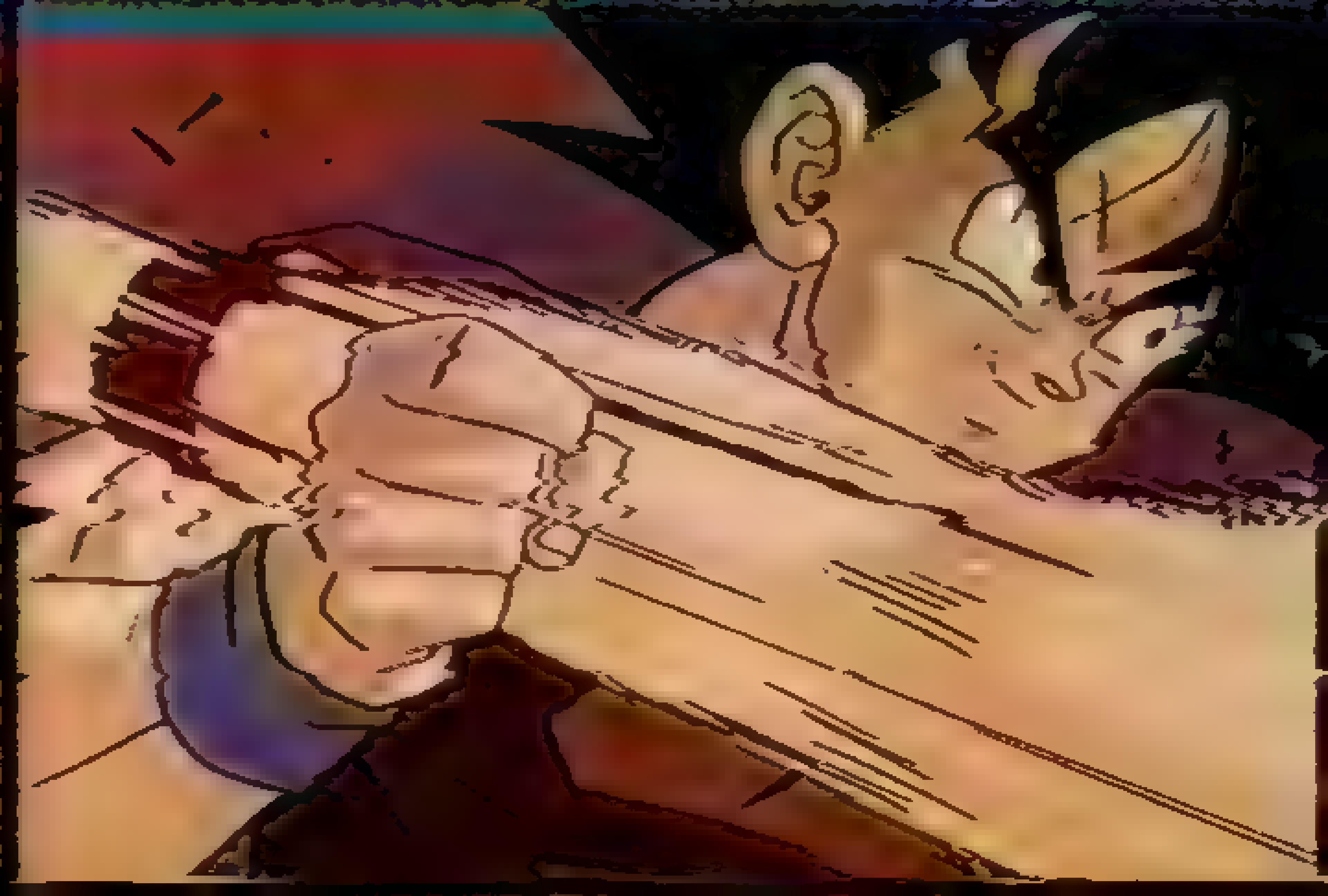


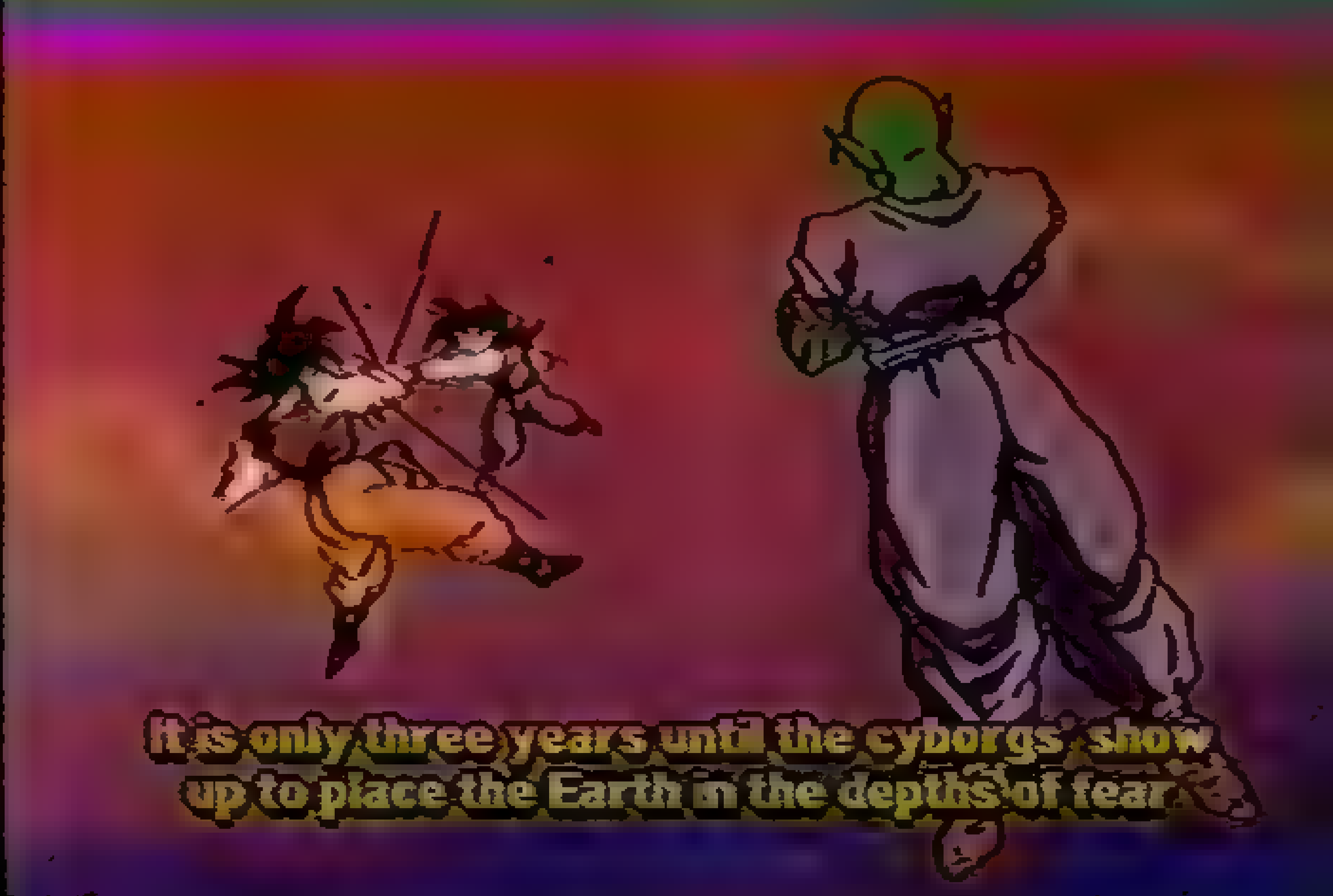


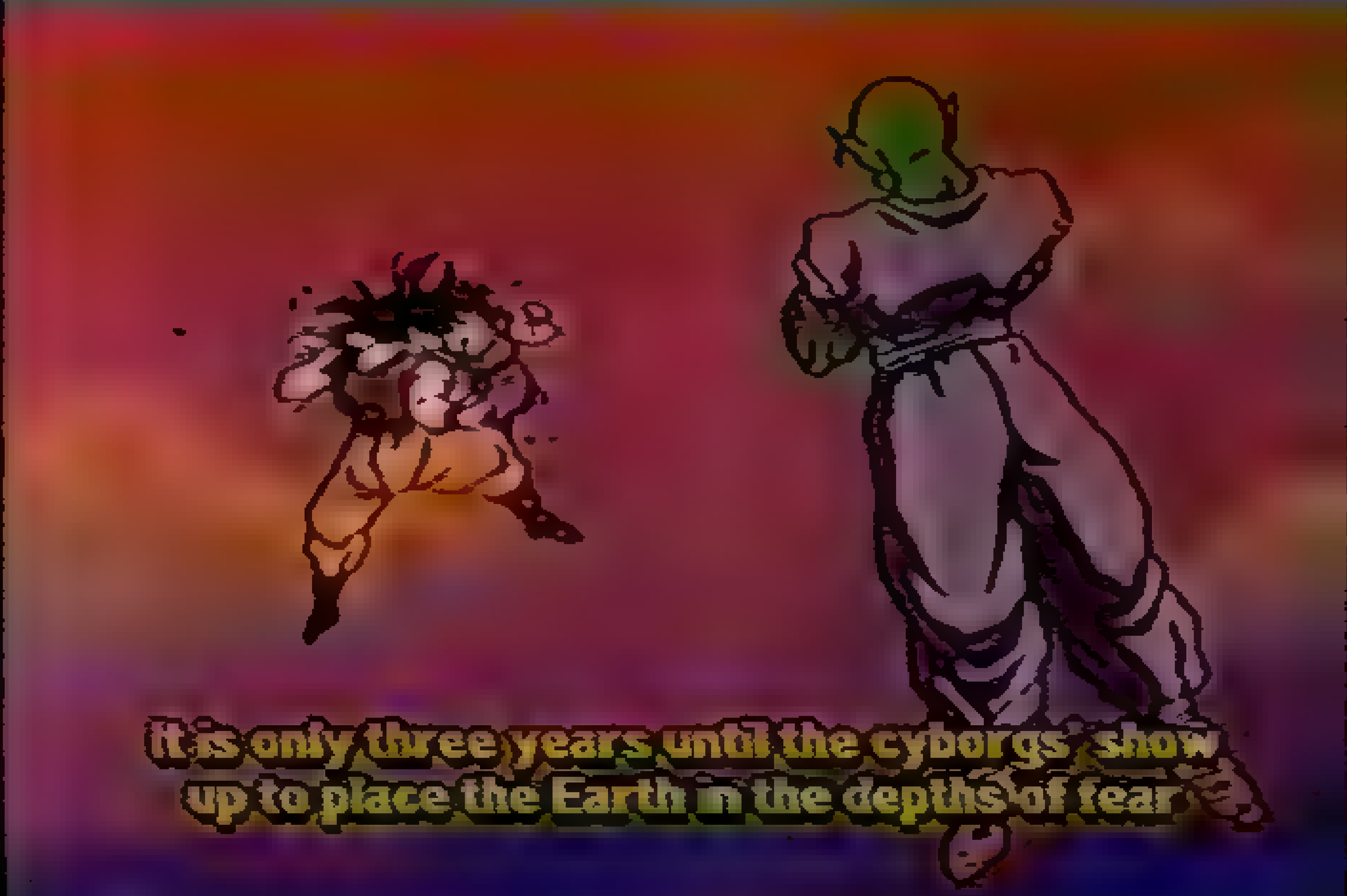




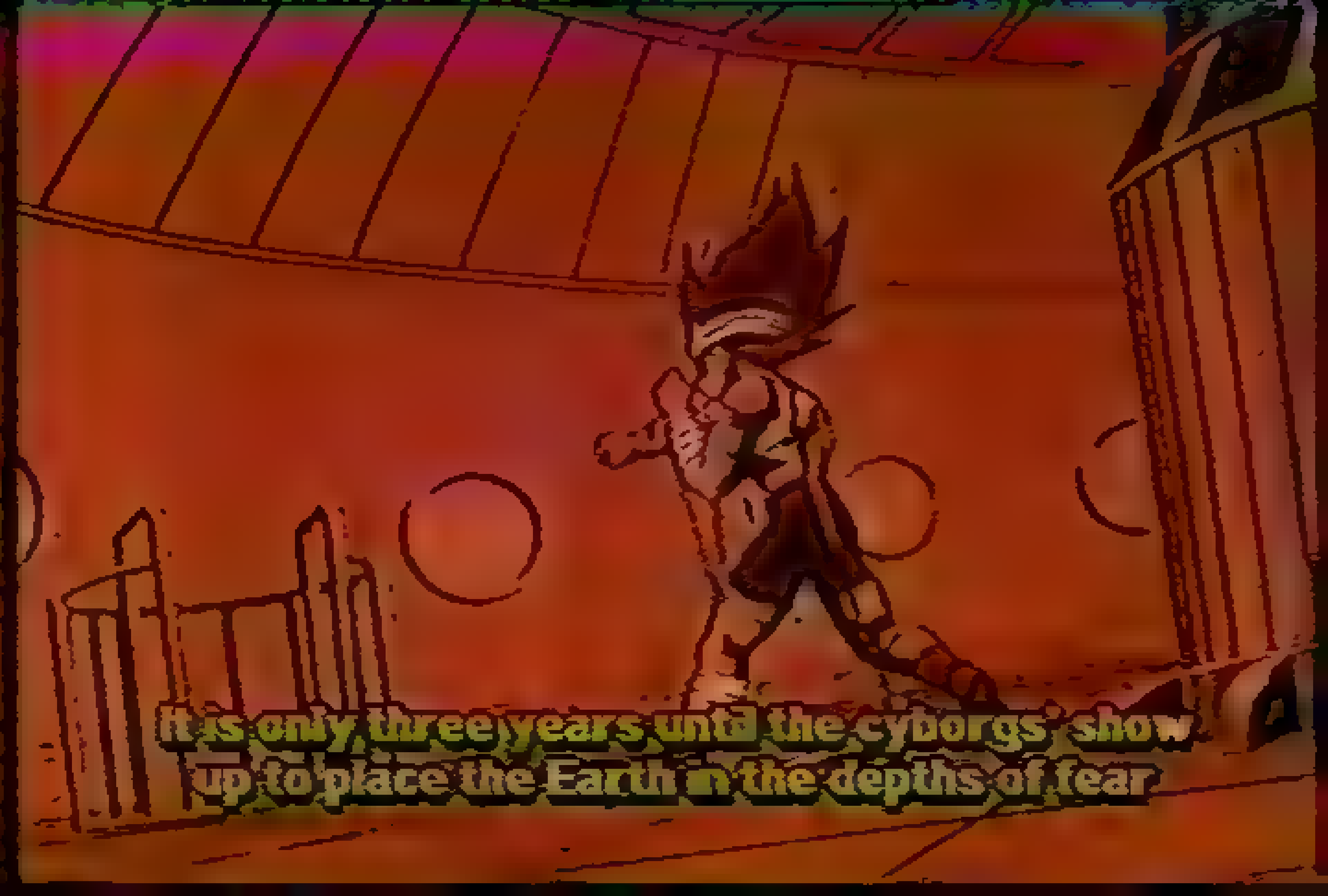




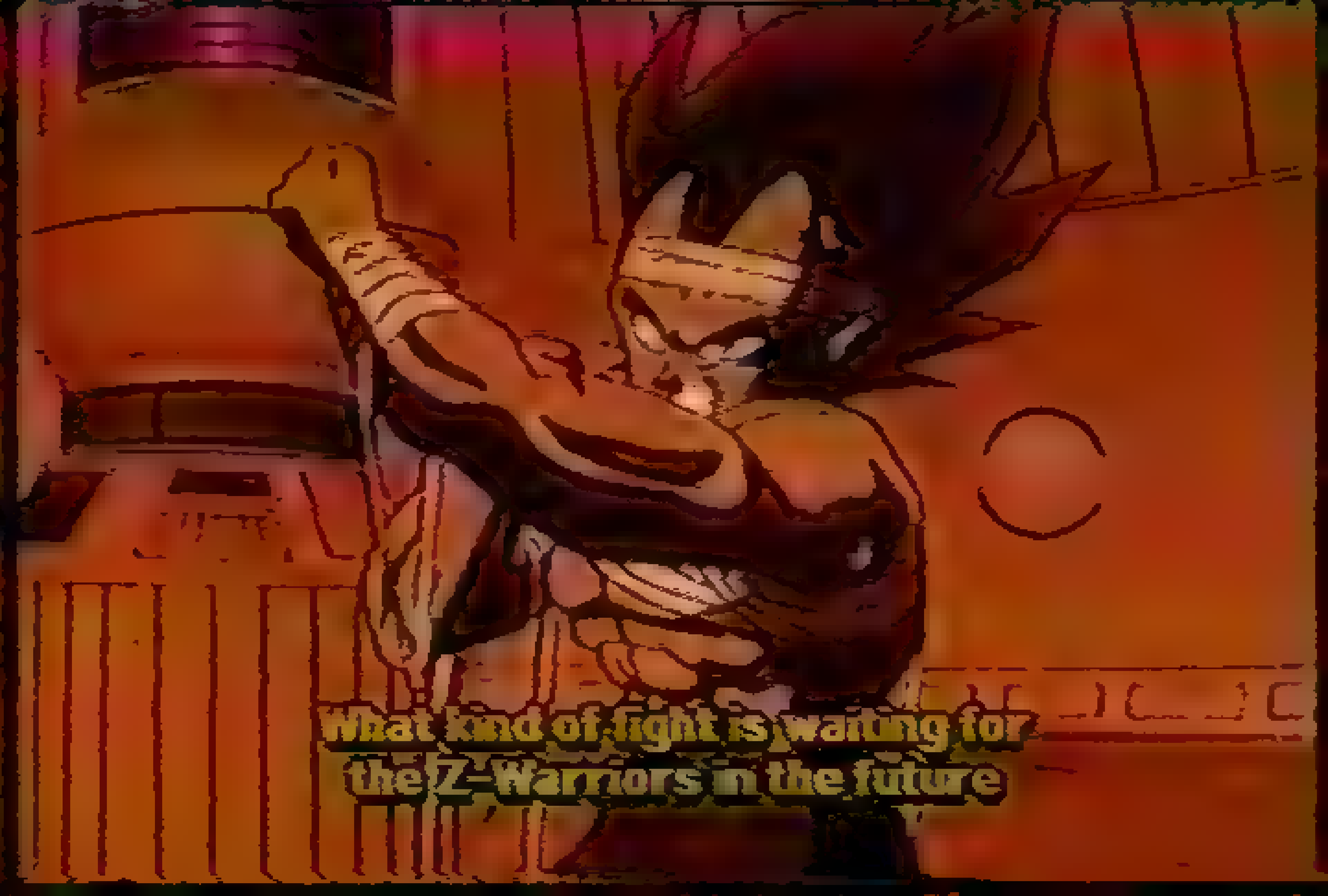

It is only three years until the cyborgs' show
up to place the Earth in the depths of fear.


It is only three years until the cyborgs' show
up to place the Earth in the depths of fear

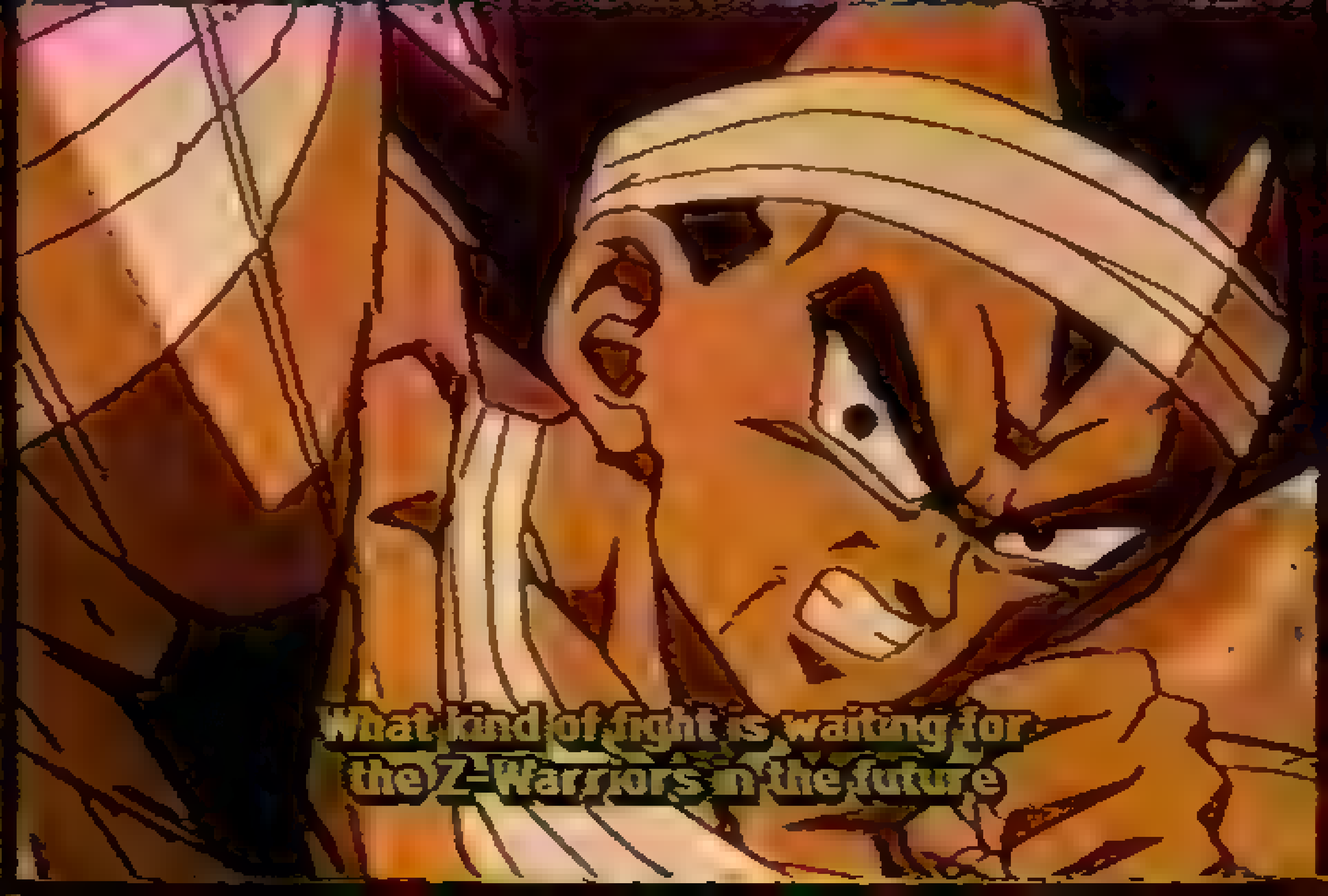

It is only three years until the cyborgs' show
up to place the Earth in the depths of fear


It is only three years until the cyborgs' show
up to place the Earth in the depths of fear




What kind of fight is waiting for
the Z-Warriors in the future


What kind of fight is waiting for
the Z-Warriors in the future


What kind of fight is waiting for
the Z-Warriors in the future


What kind of fight is waiting for





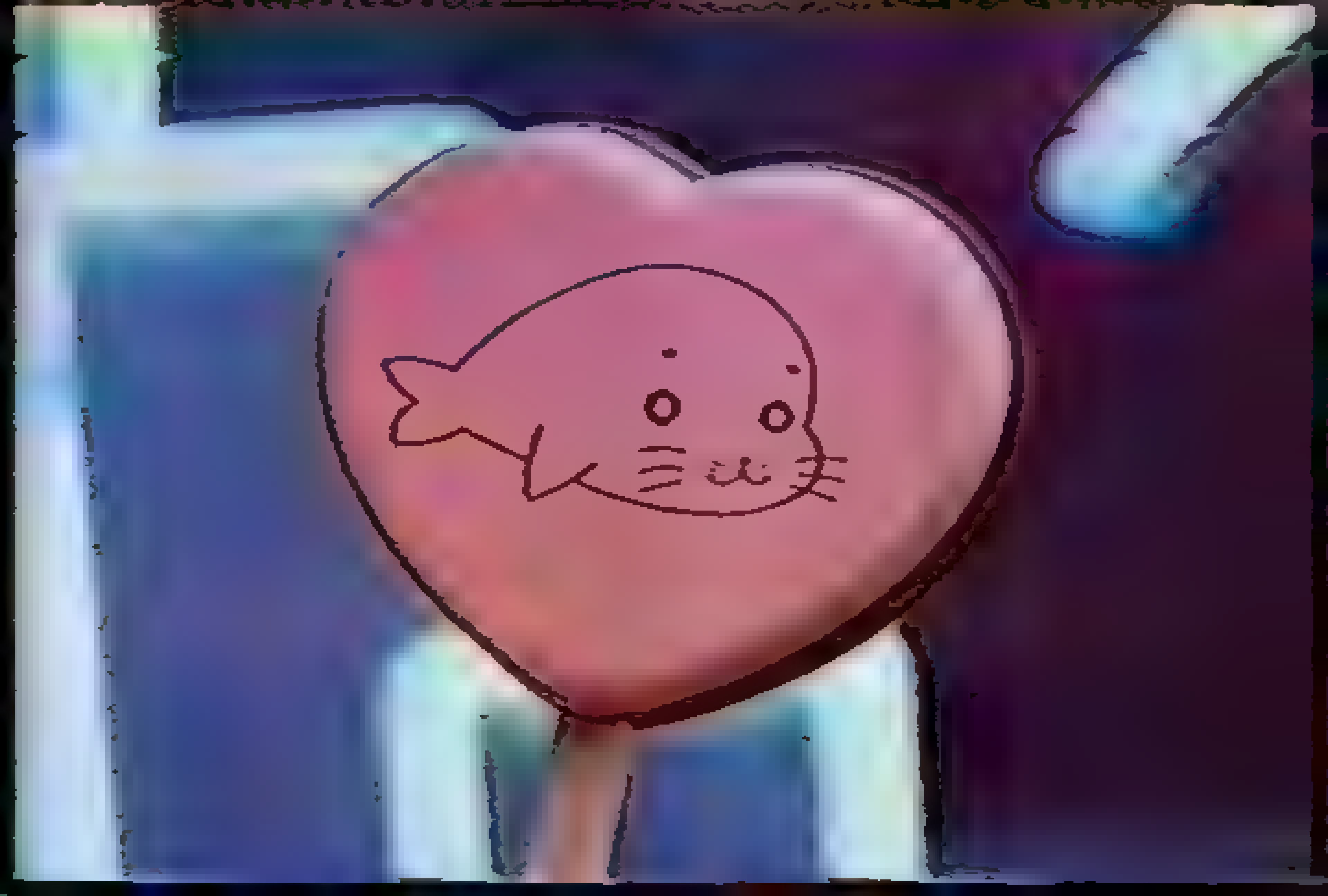













おいしいスター達












ゆっくり

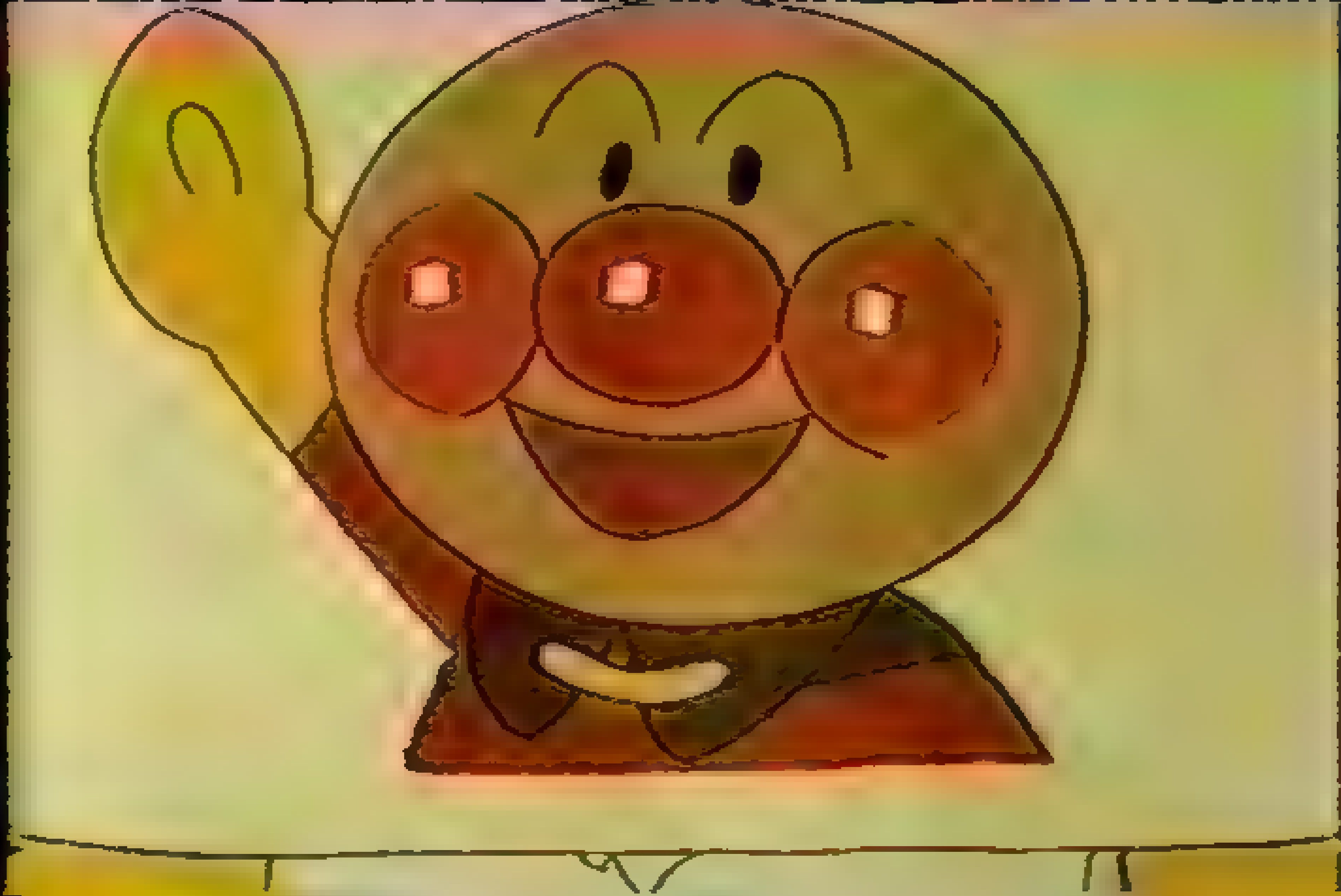

ビスコ

Glico

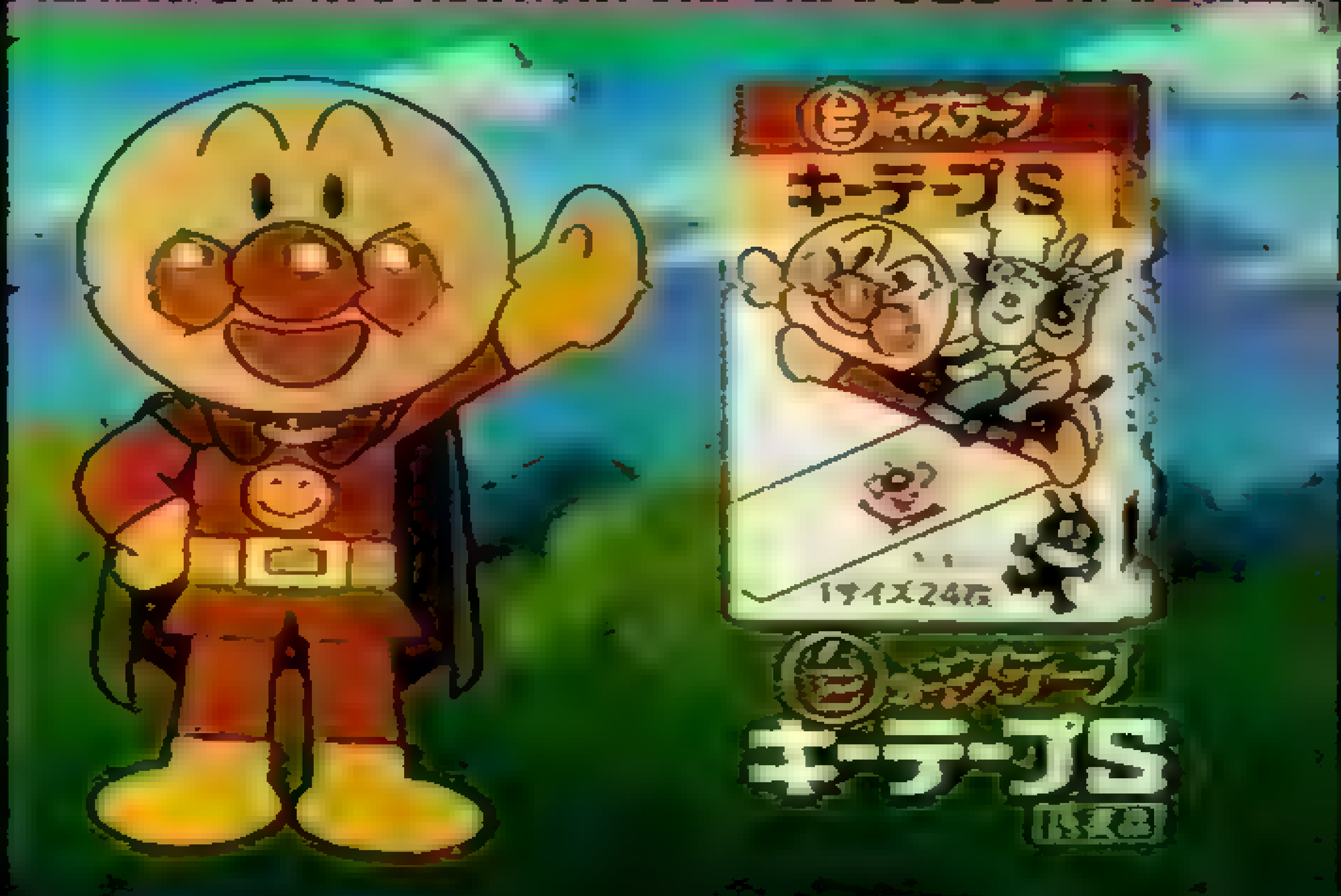





サイズ24枚

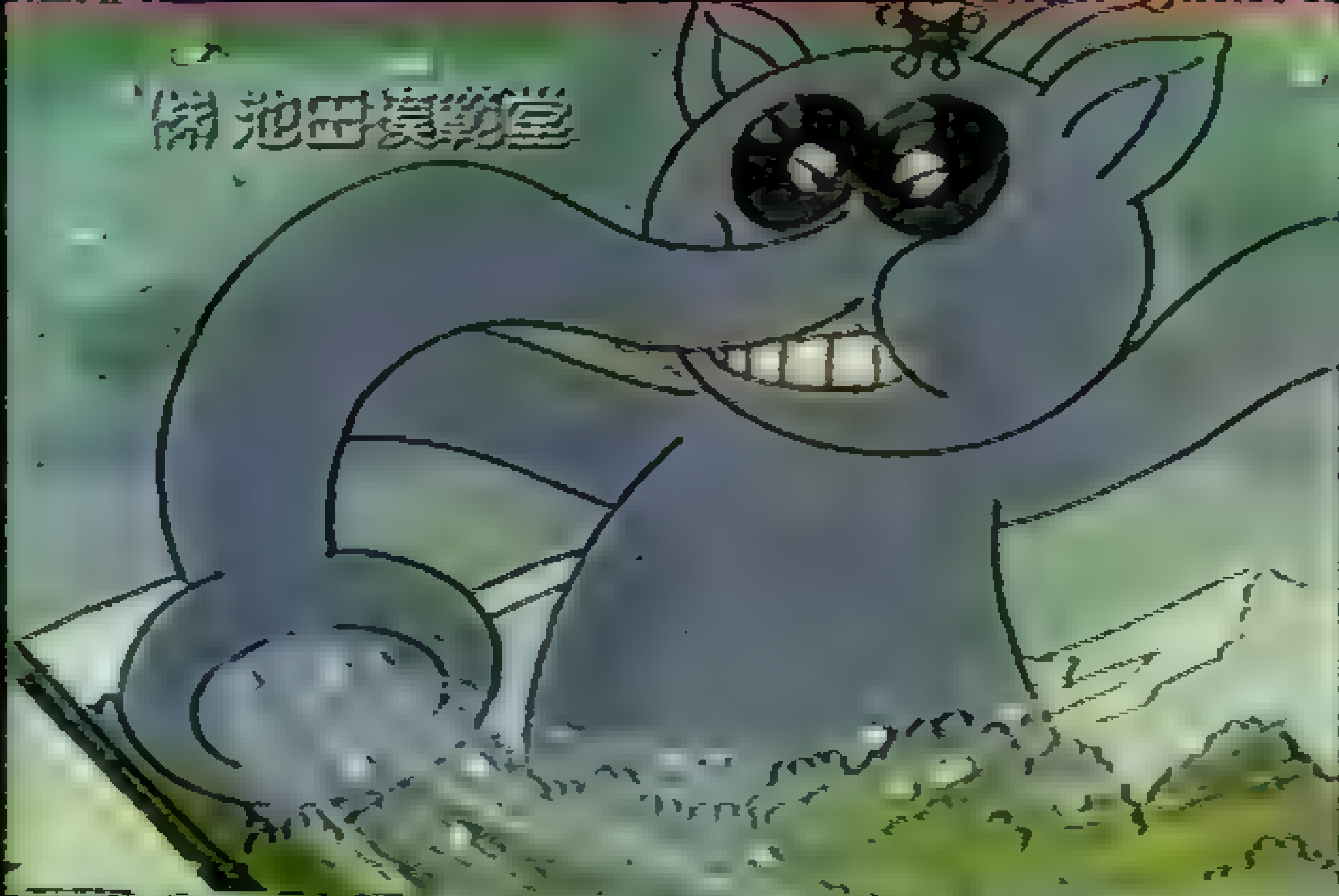





キーテープS
キーテープS

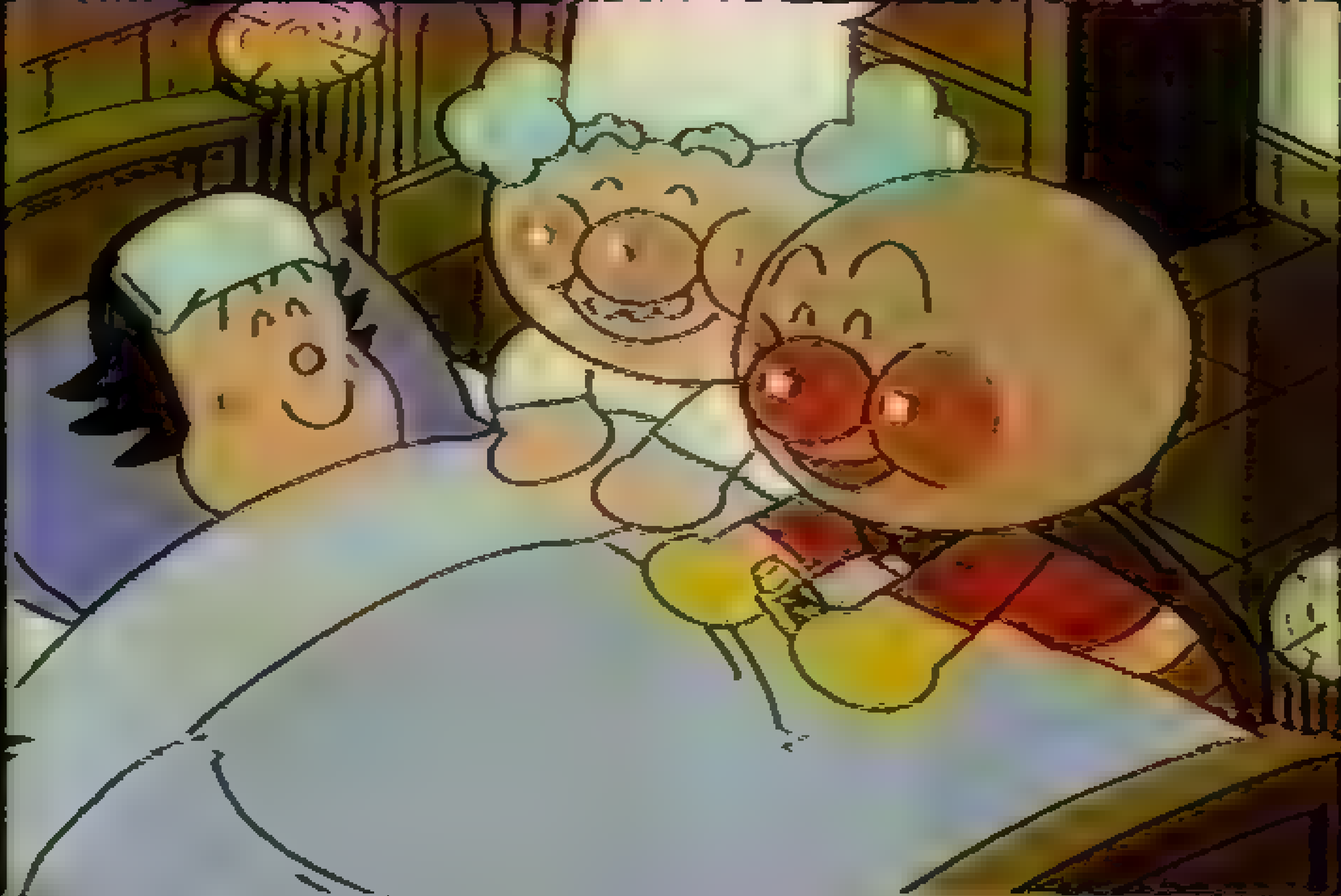

ムヒのきすくすり液











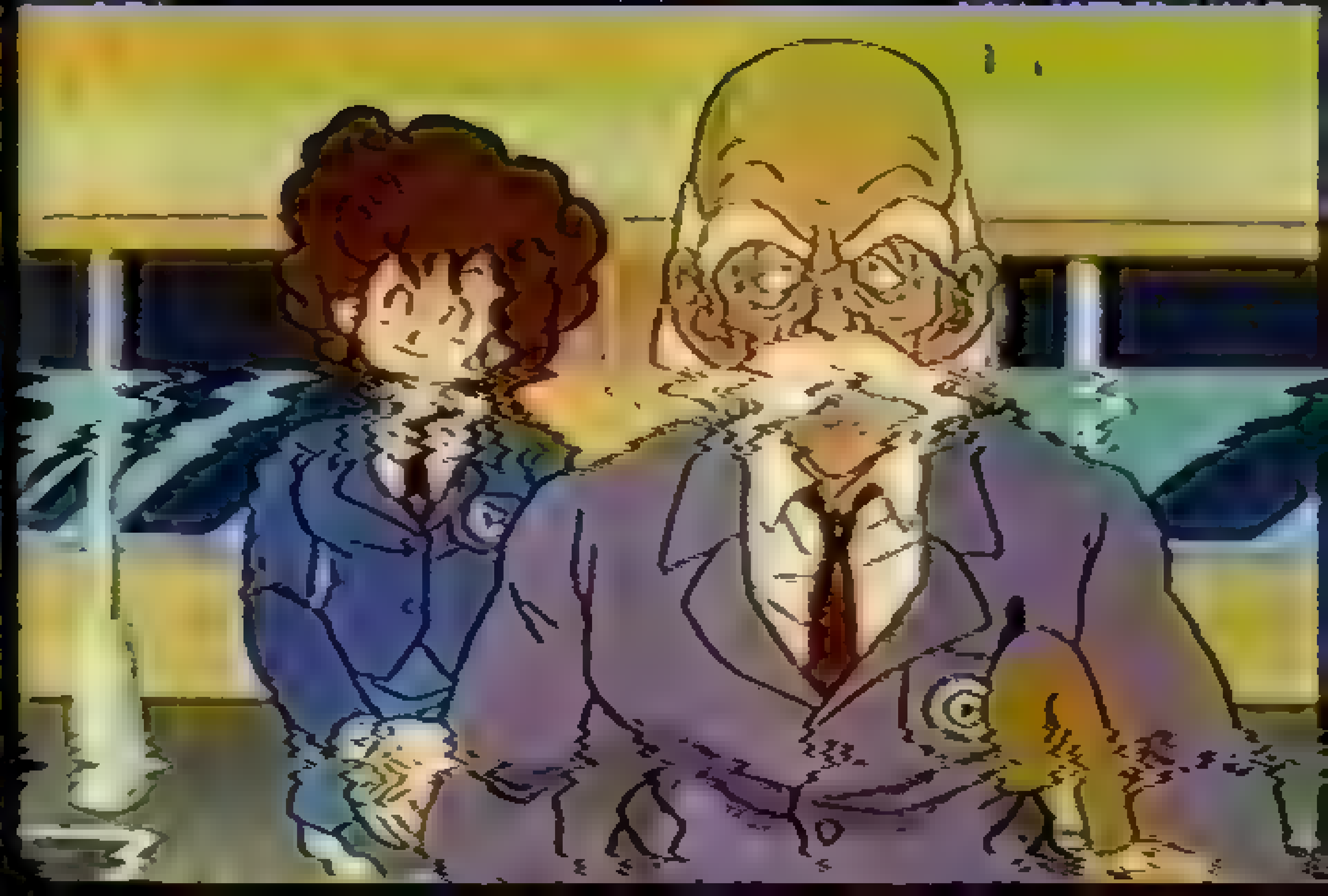



のかぜシロップ


これらの医薬品は、
使用上の注意を
よく読んで
正しくお使い下さい。

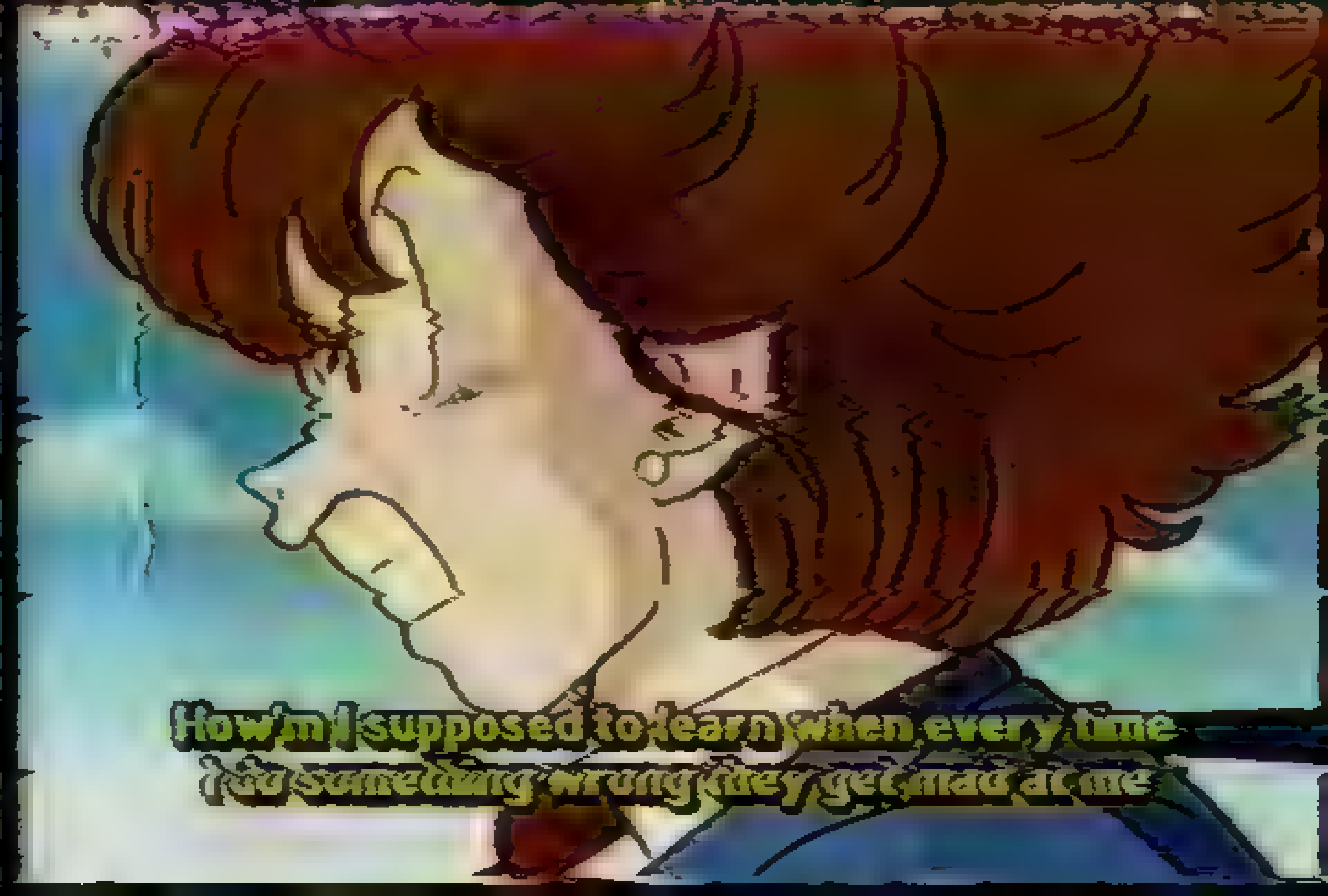

DRAGON BALL Z





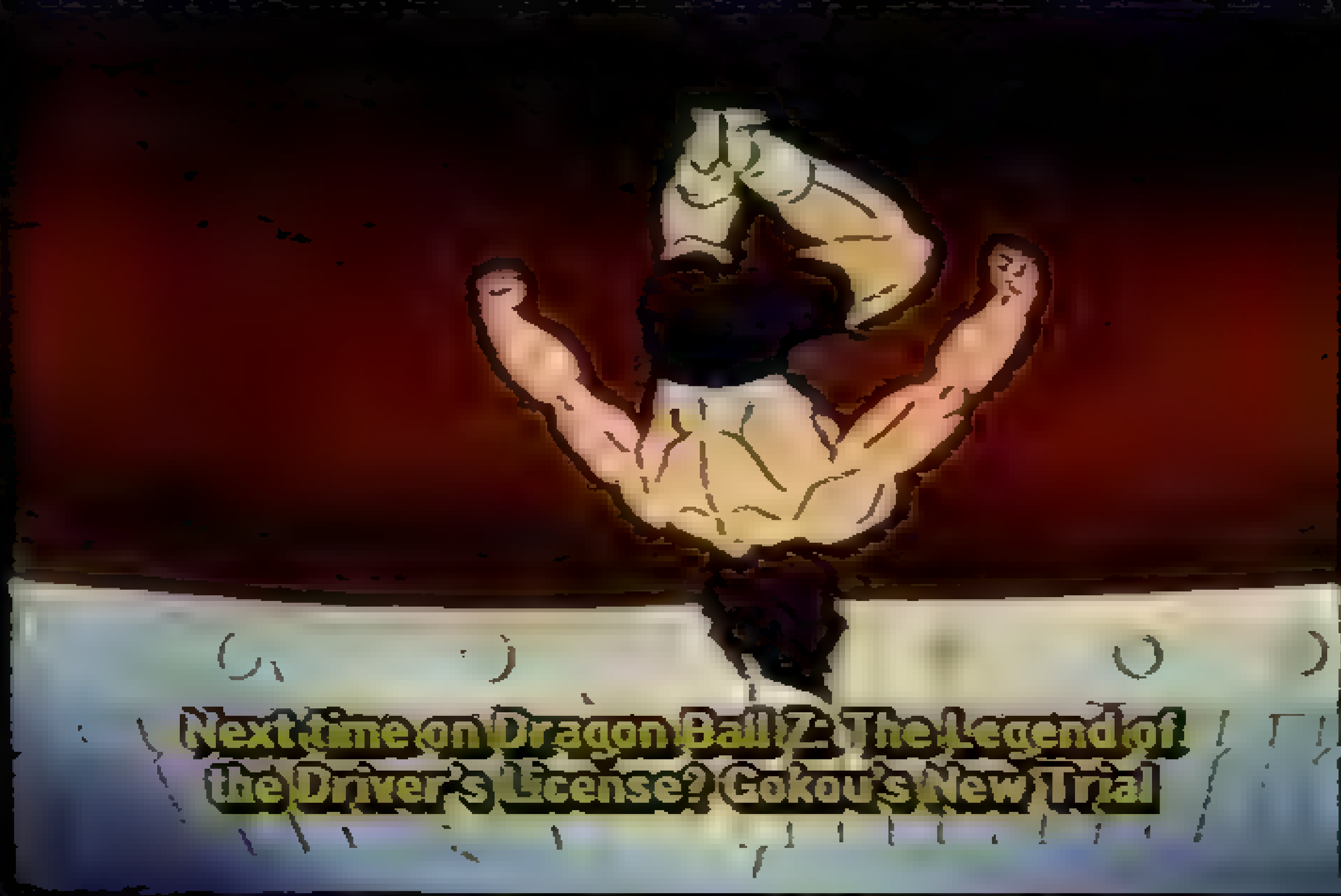

Hello! I'm Gokou!

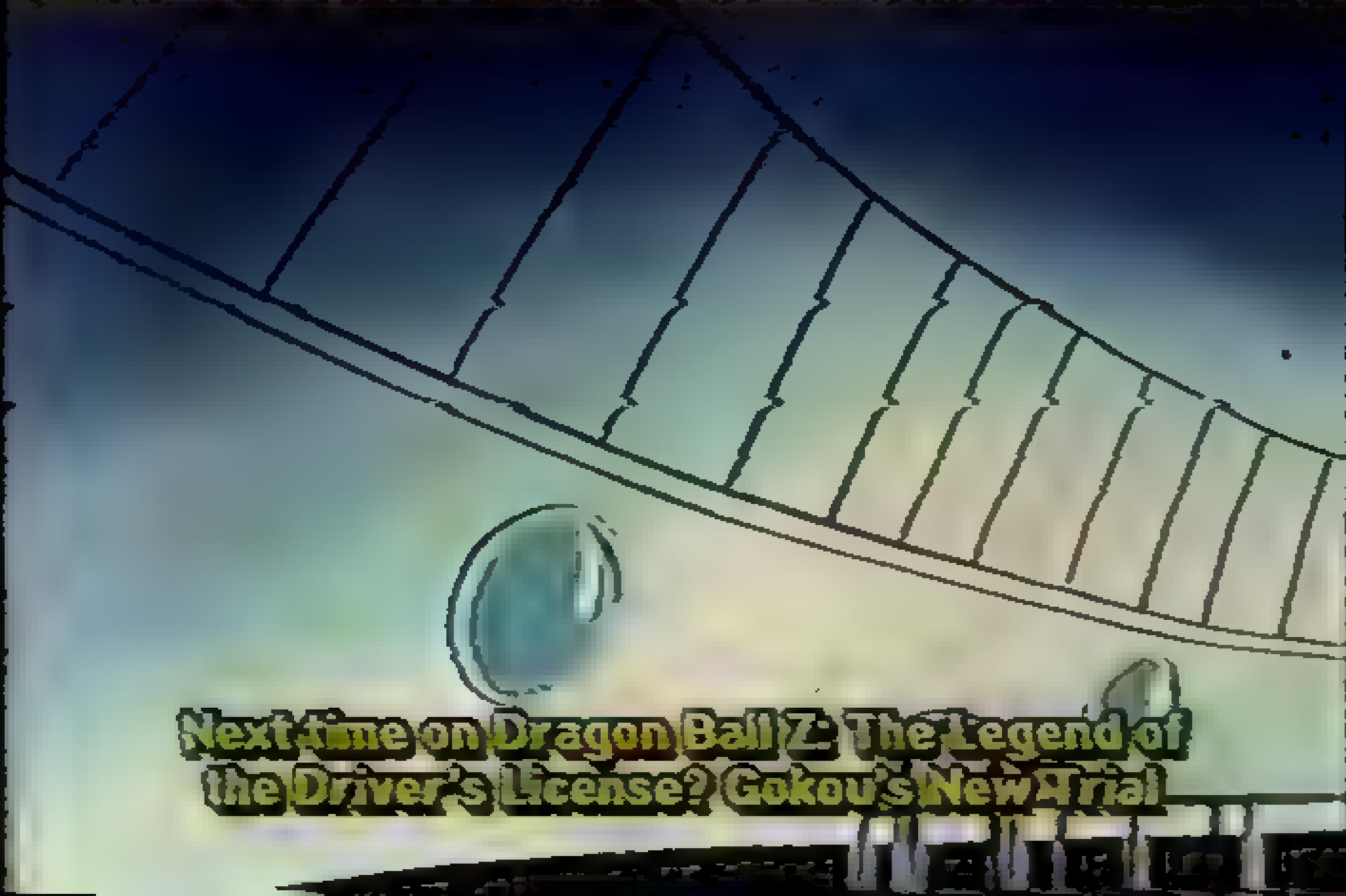

Getting a driver's license sure is hard

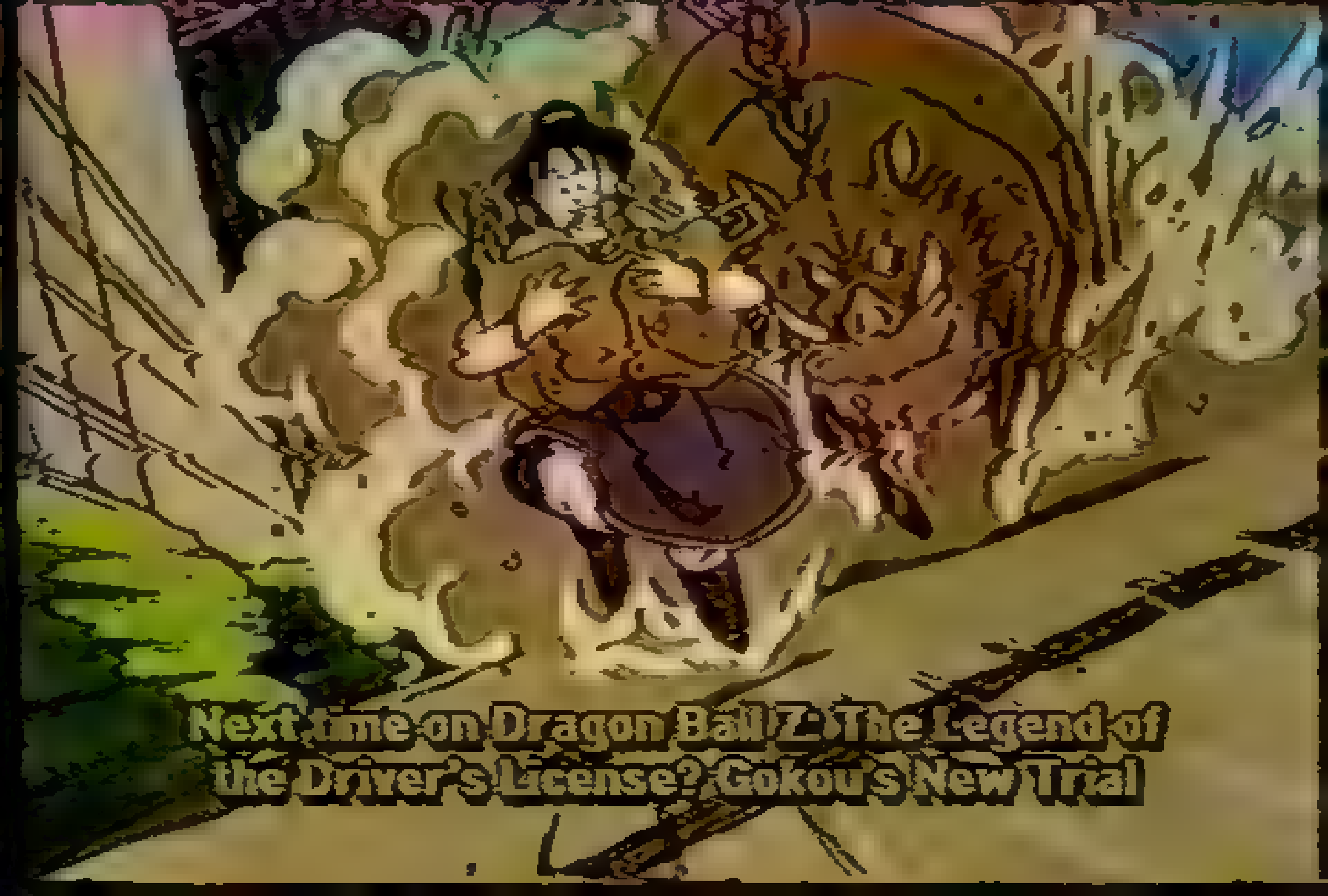

How'm I supposed to learn when every time
I do something wrong they get mad at me


Son-kun being able to drive won't help
us defeat the cyborgs in three years!


Son-kun being able to drive won't help
us defeat the cyborgs in three years!

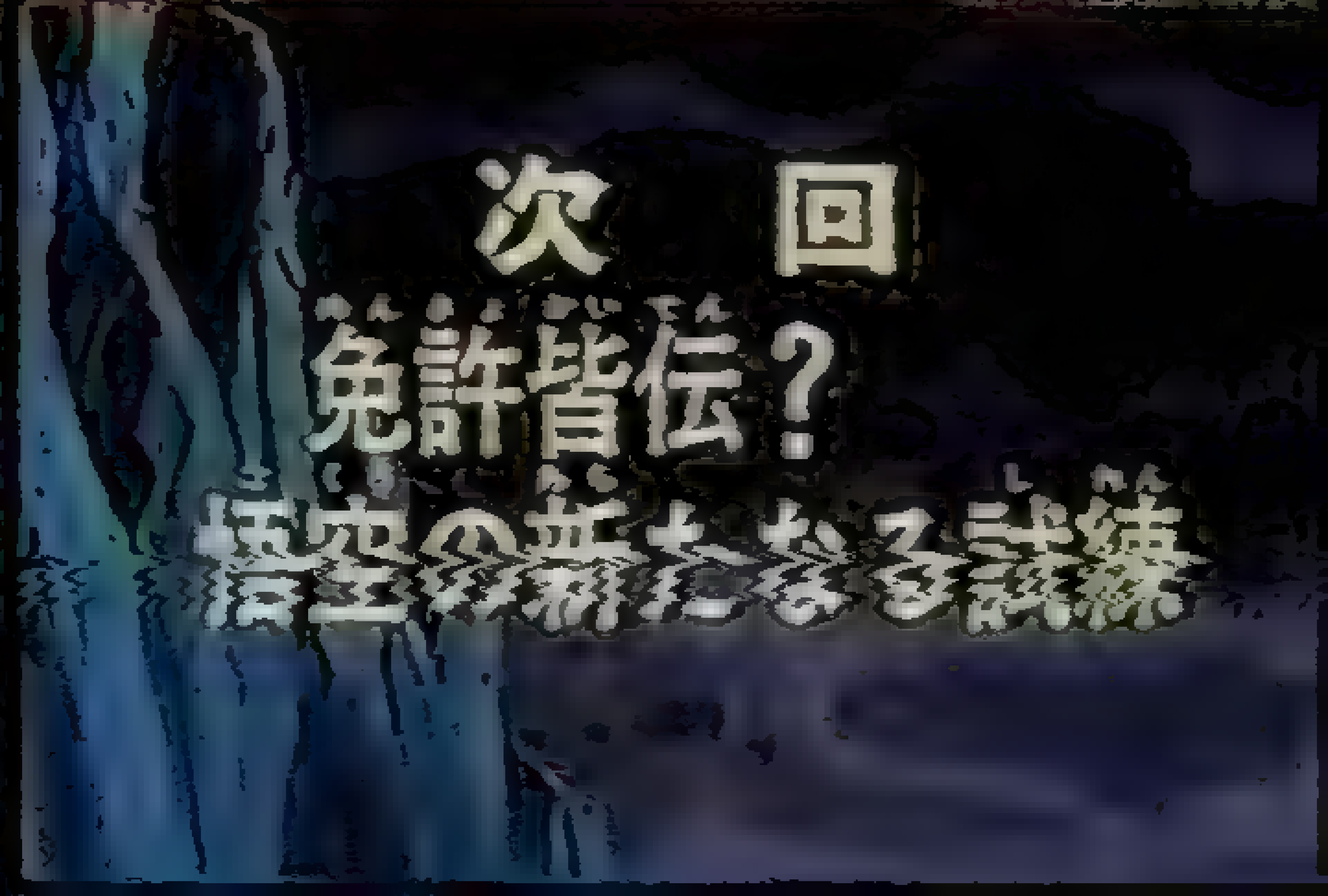

Next time on Dragon Ball Z: The Legend of
the Driver's License? Gokou's New Trial

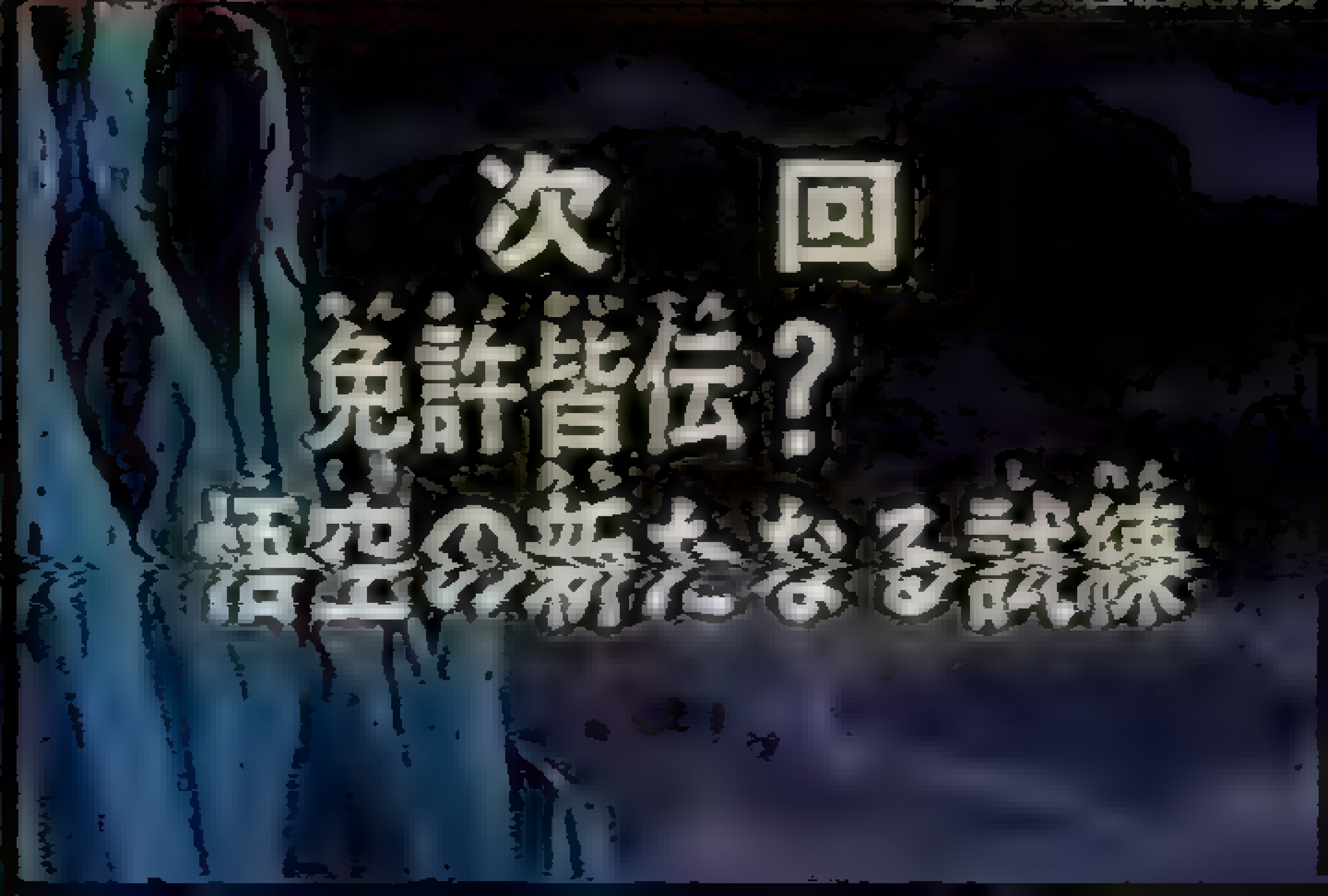

Next time on Dragon Ball Z: The Legend of
the Driver's License? Gokou's New Trial


Next time on Dragon Ball Z: The Legend of
the Driver's License? Gokou's New Trial




Father is it true you're going shoping with mom in a car?


次回
免許皆伝？
悟空の新たなる試練


次回
免許皆伝？
悟空の新たなる試練


An Anime Labs Creation


An Anime Labs Creation

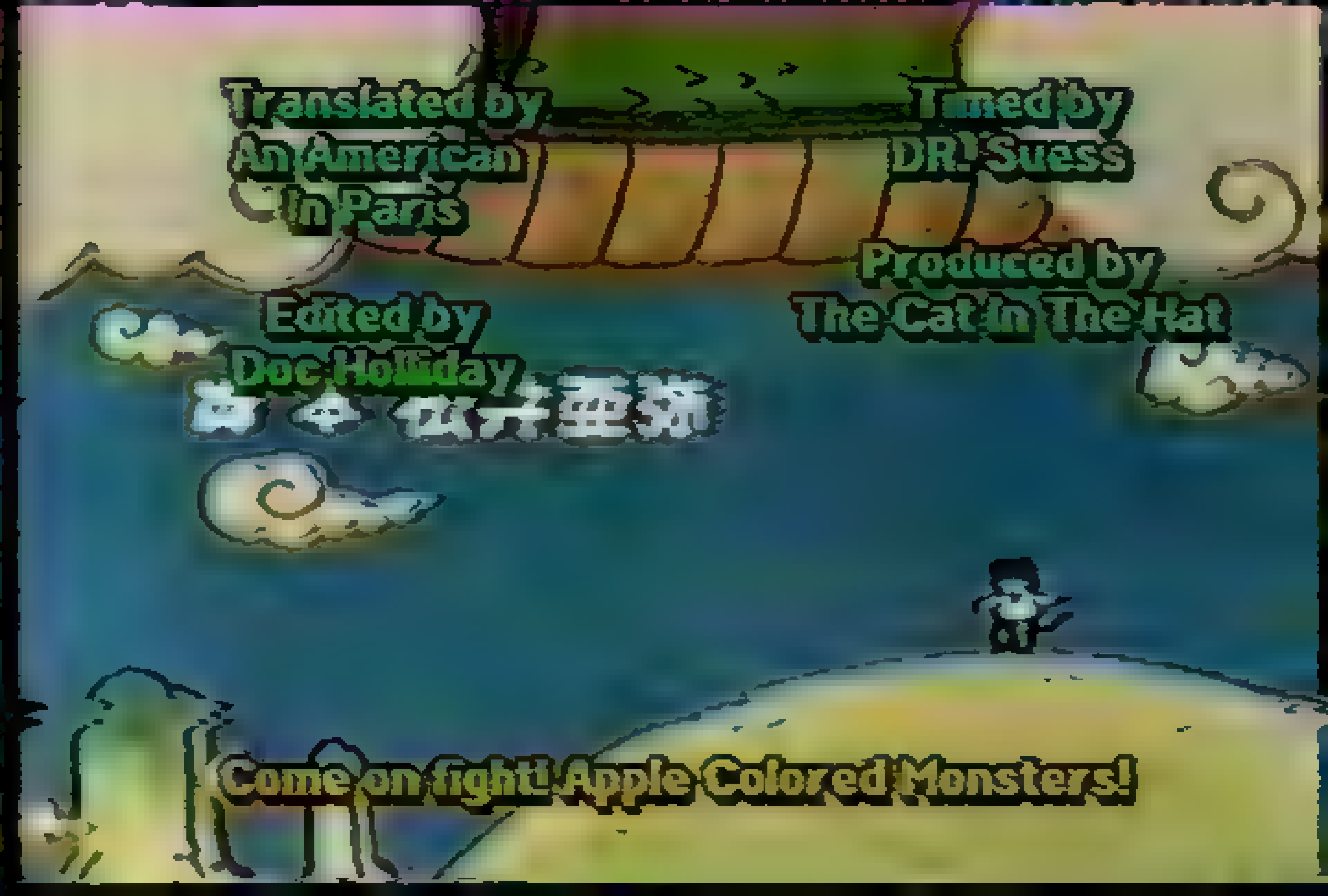

An Anime Labs Creation


An Anime Labs Creation

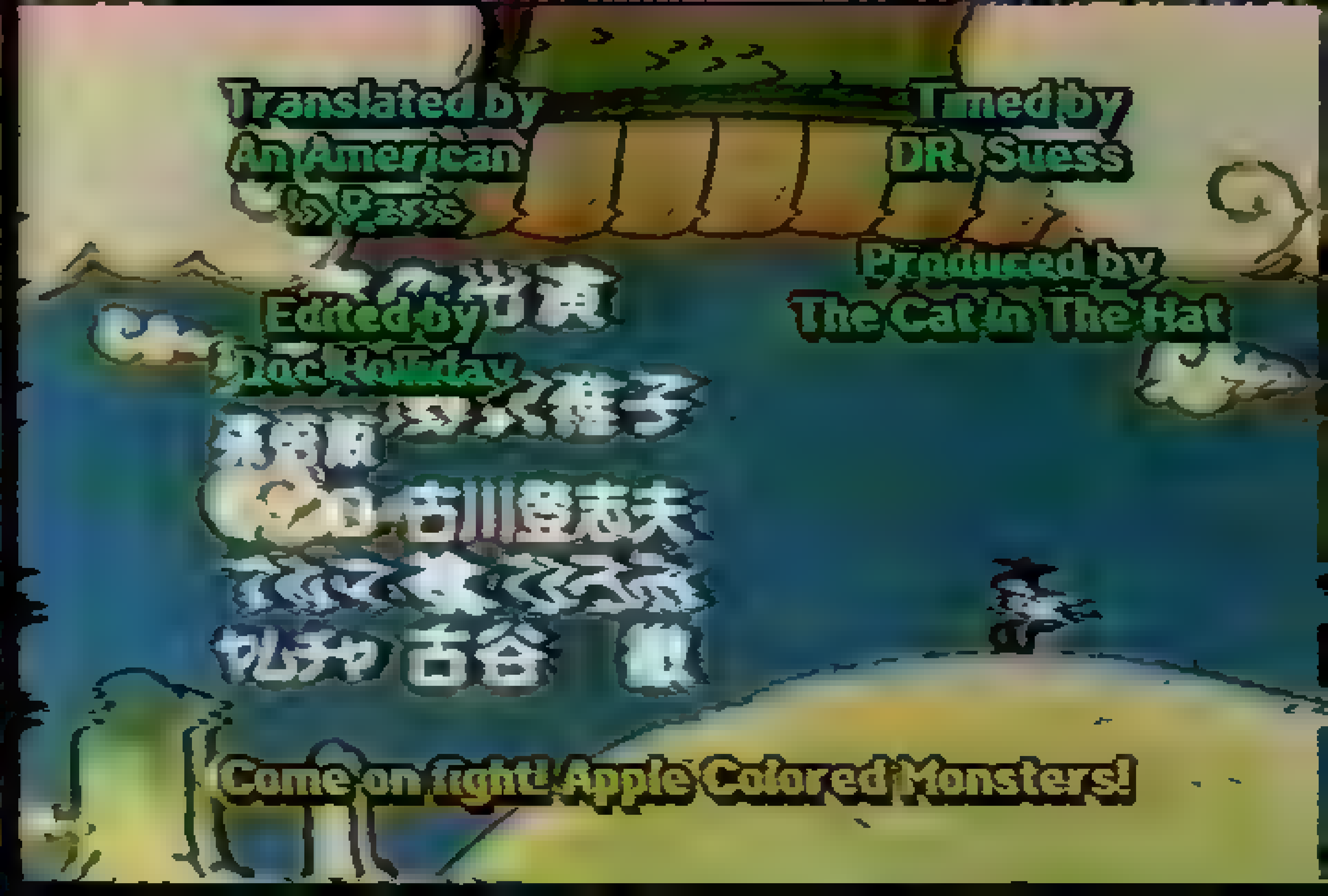


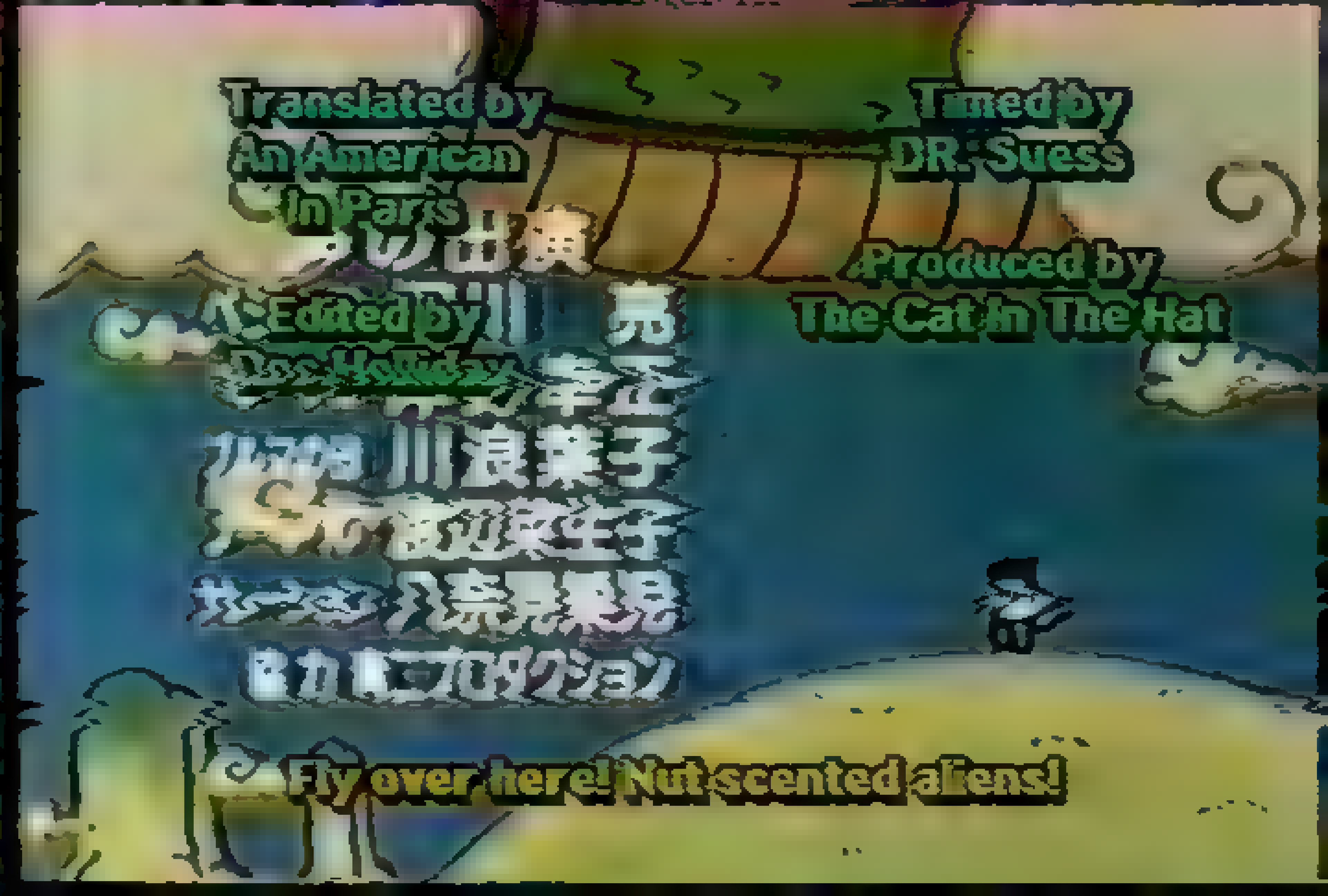

Translated by
An American
In Paris
Timed by
DR. Suess
Edited by
Doc Holliday
The Cat In The Hat


Translated by
An American
In Paris
Timed by
DR. Suess
Produced by
The Cat In The Hat
Edited by
Doc Holliday
Come on fight! Apple Colored Monsters!

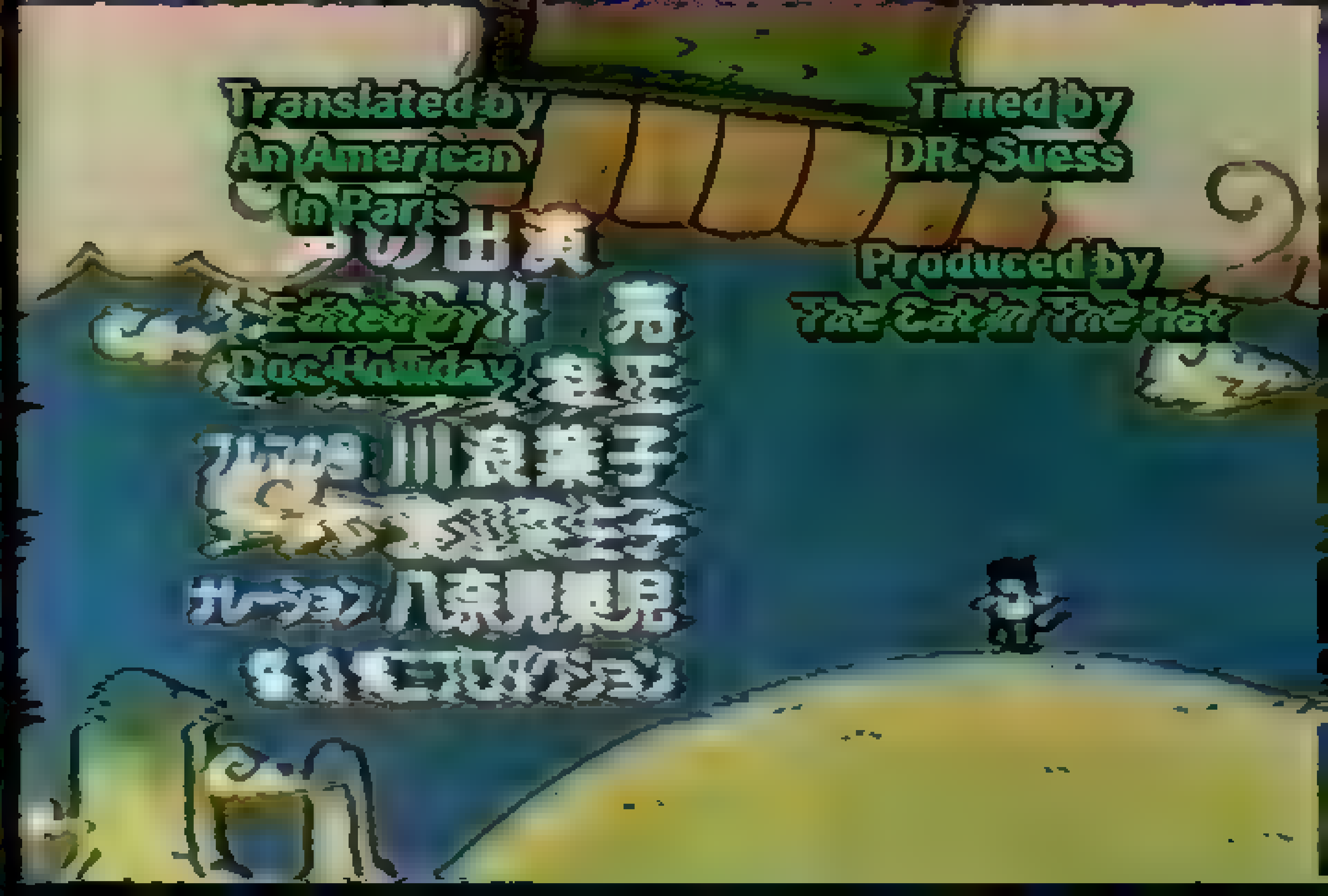

Translated by
An American
In Paris
Timed by
DR. Suess
Produced by
The Cat In The Hat
Edited by
Doc Holliday
Come on fight! Apple Colored Monsters!


Translated by
An American
In Paris
Timed by
DR. Suess
Produced by
The Cat in The Hat
Edited by
古川登志夫
Come on fight! Apple Colored Monsters!


Translated by
An American
Timed by
DR. Suess
Produced by
The Cat In The Hat
Edited by
Doc Holliday
古川登志夫
Come on fight! Apple Colored Monsters!



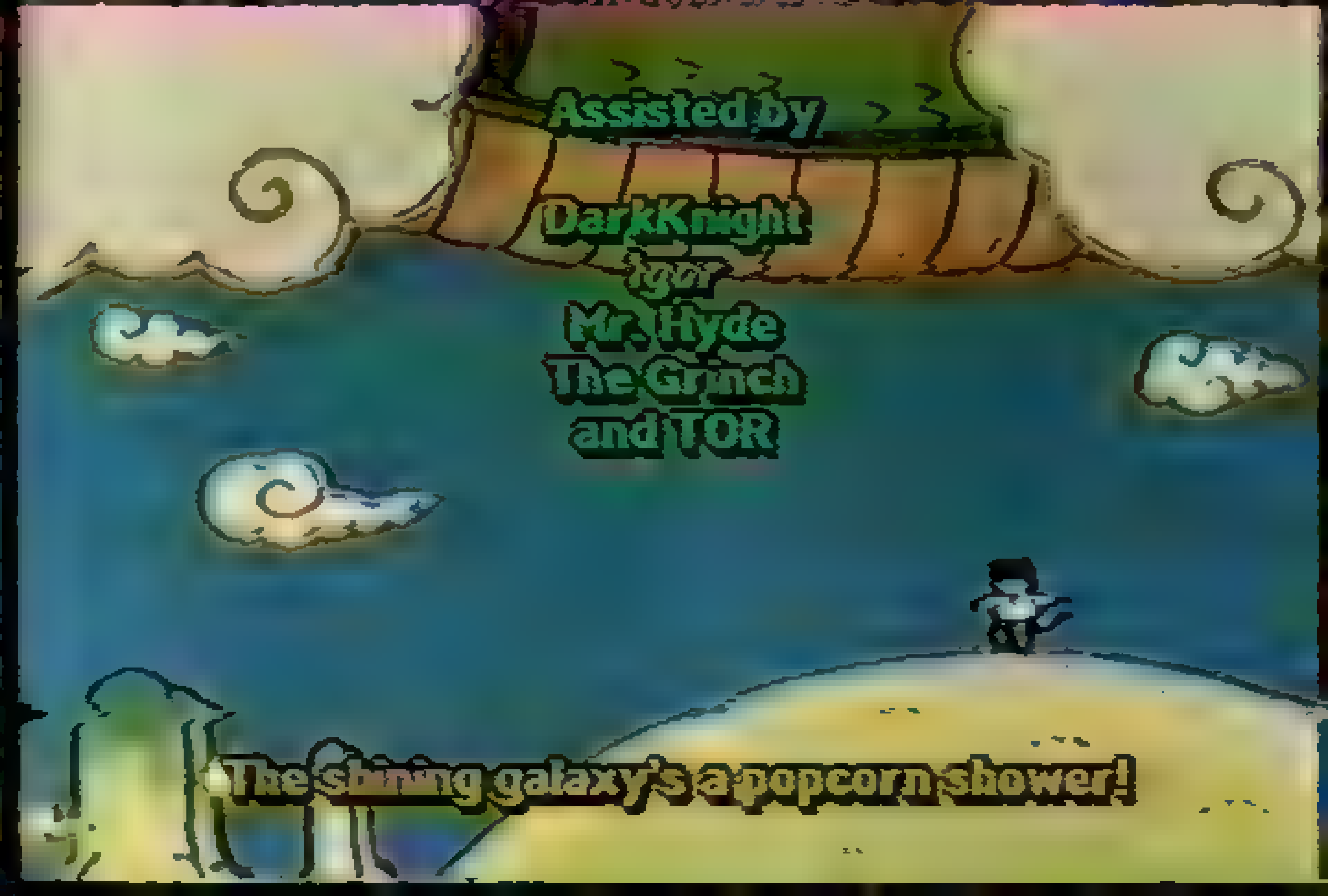
Translated by
An American
In Paris
Timed by
DR. Suess
Produced by
The Cat In The Hat
Edited by
Doc Holliday
Fly over here! Nut scented aliens!


Translated by
An American
In Paris
Timed by
DR. Suess
Produced by
The Cat in The Hat
Edited by
Doc Holliday
ナレーション 八奈見乗児

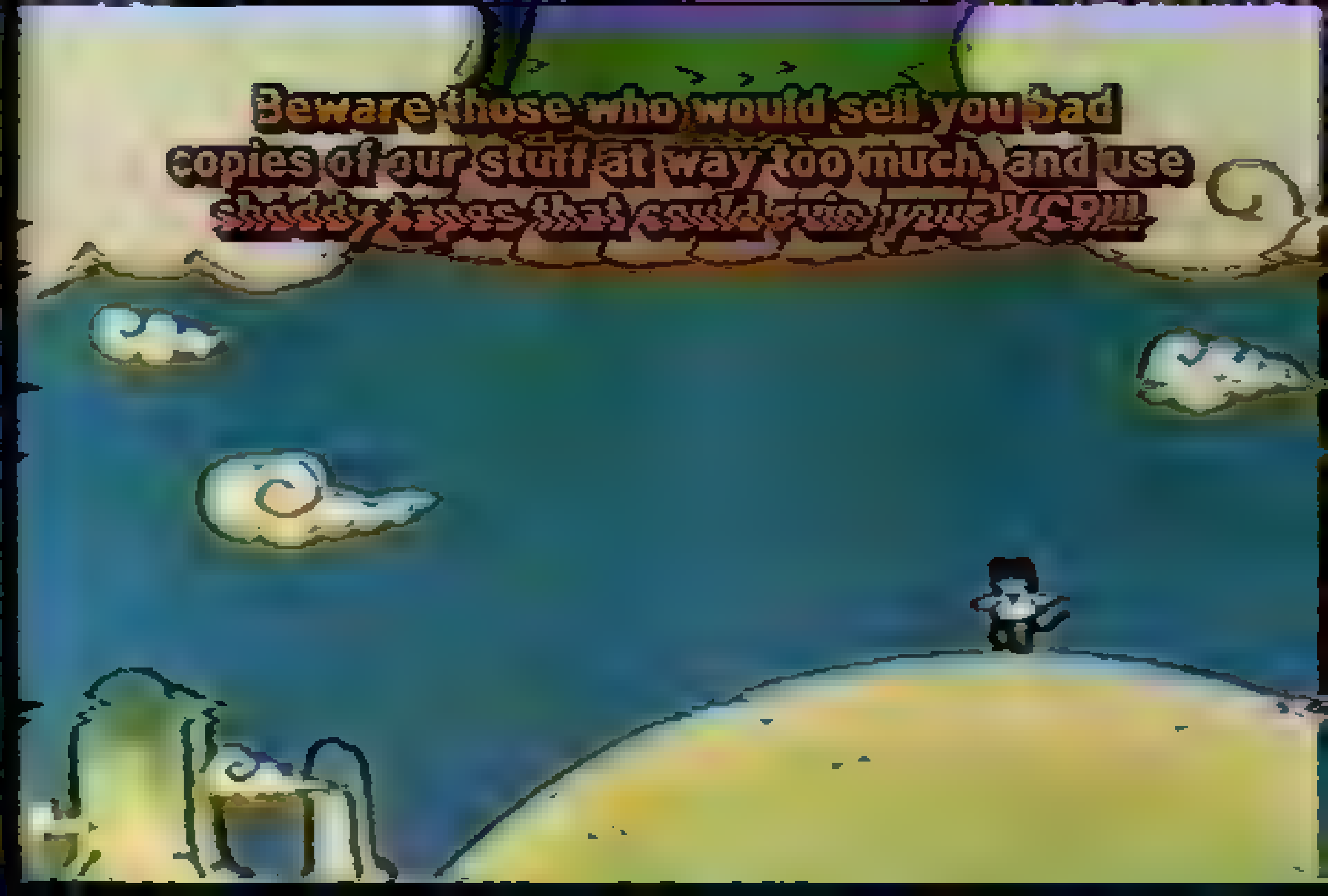

Assisted by
DarkKnight
Igor
Mr.Hyde
and TOR


Assisted by
Igor
Mr. Hyde
and TOR

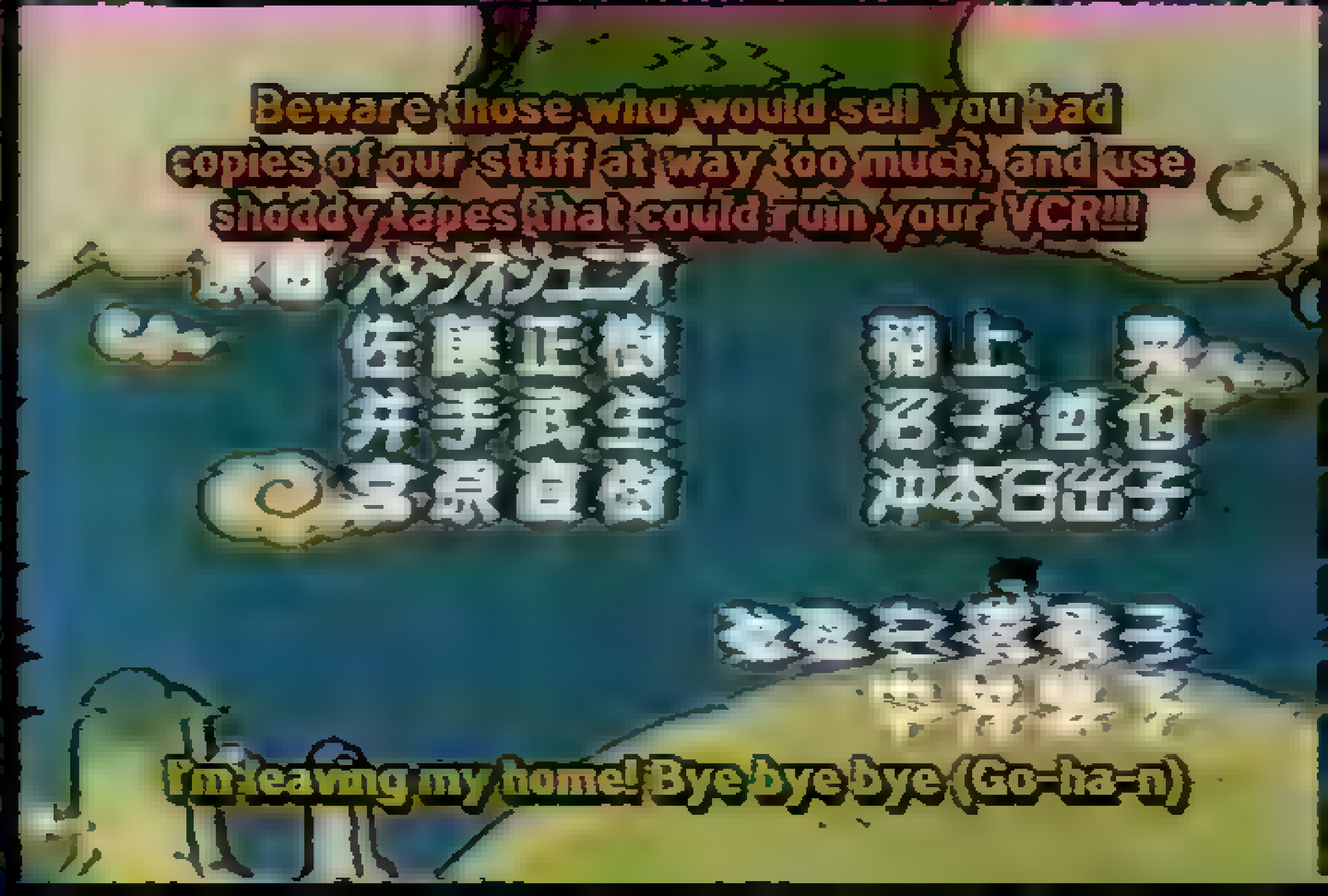

Assisted by
DarkKnight
Igor
Mr. Hyde
and TOR
The shining galaxy's a popcorn shower!

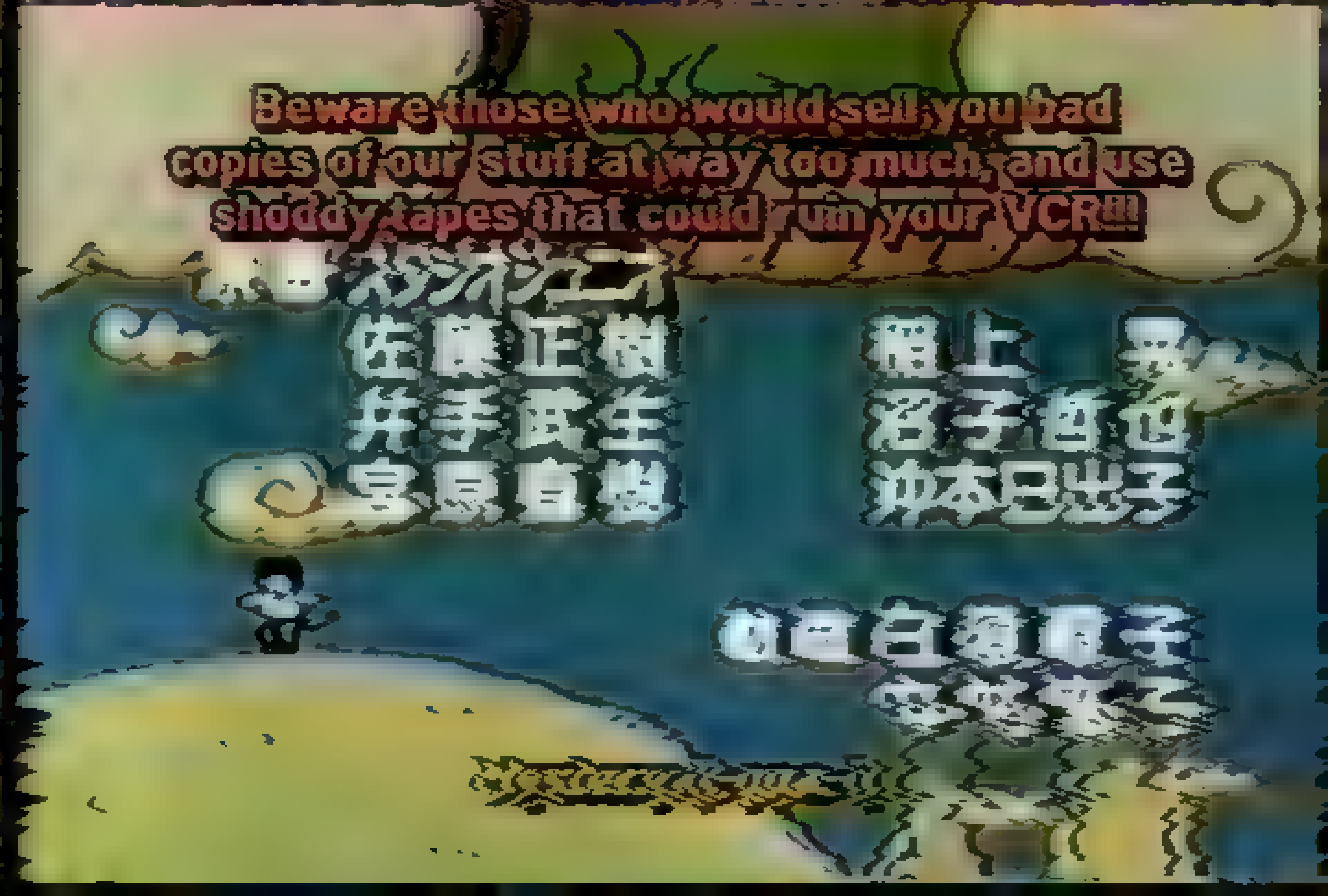

Assisted by
DarkKnight
Igor
Mr. Hyde
The Grinch
and TOR
The shining galaxy's a popcorn shower!

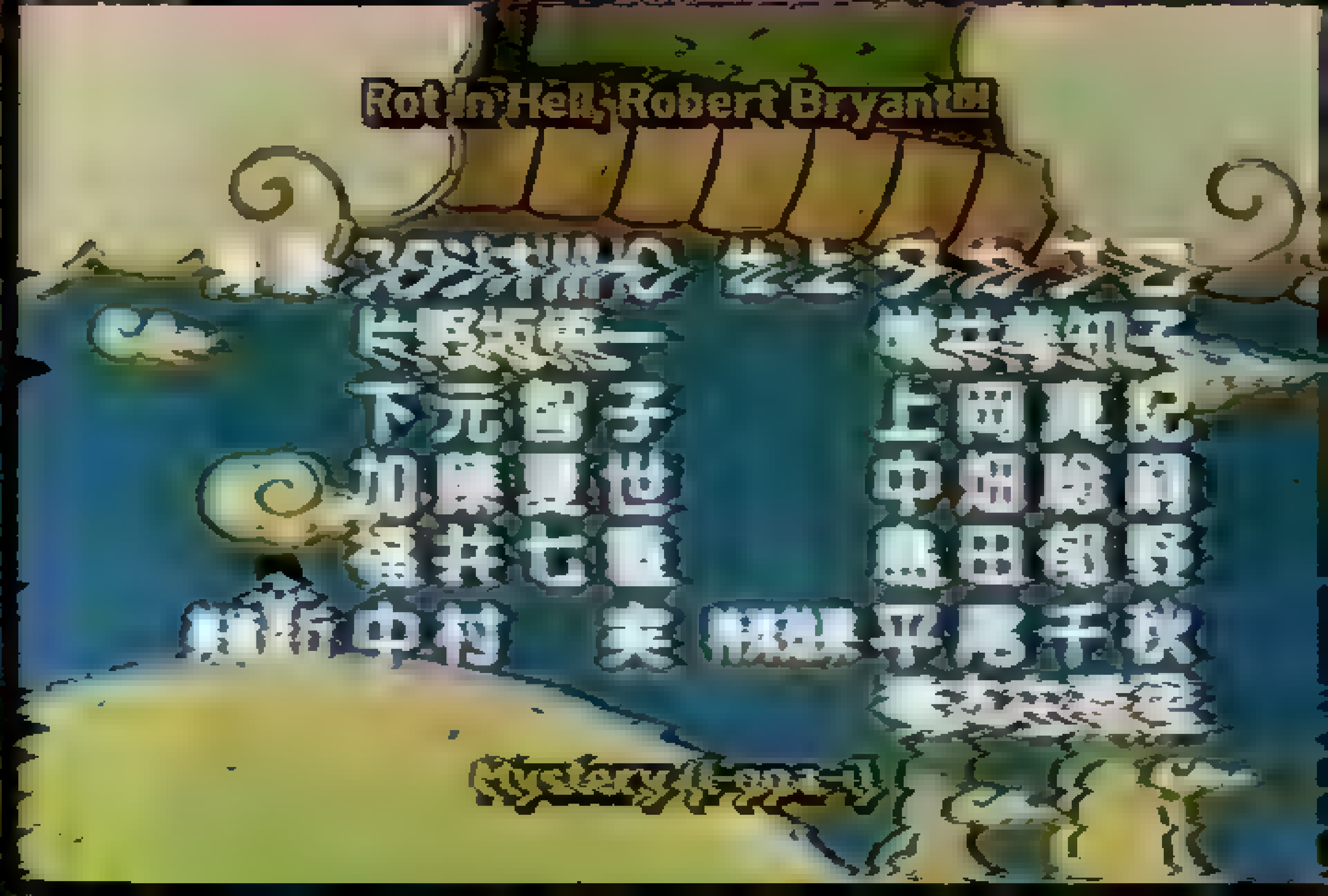

The shining galaxy's a popcorn shower!

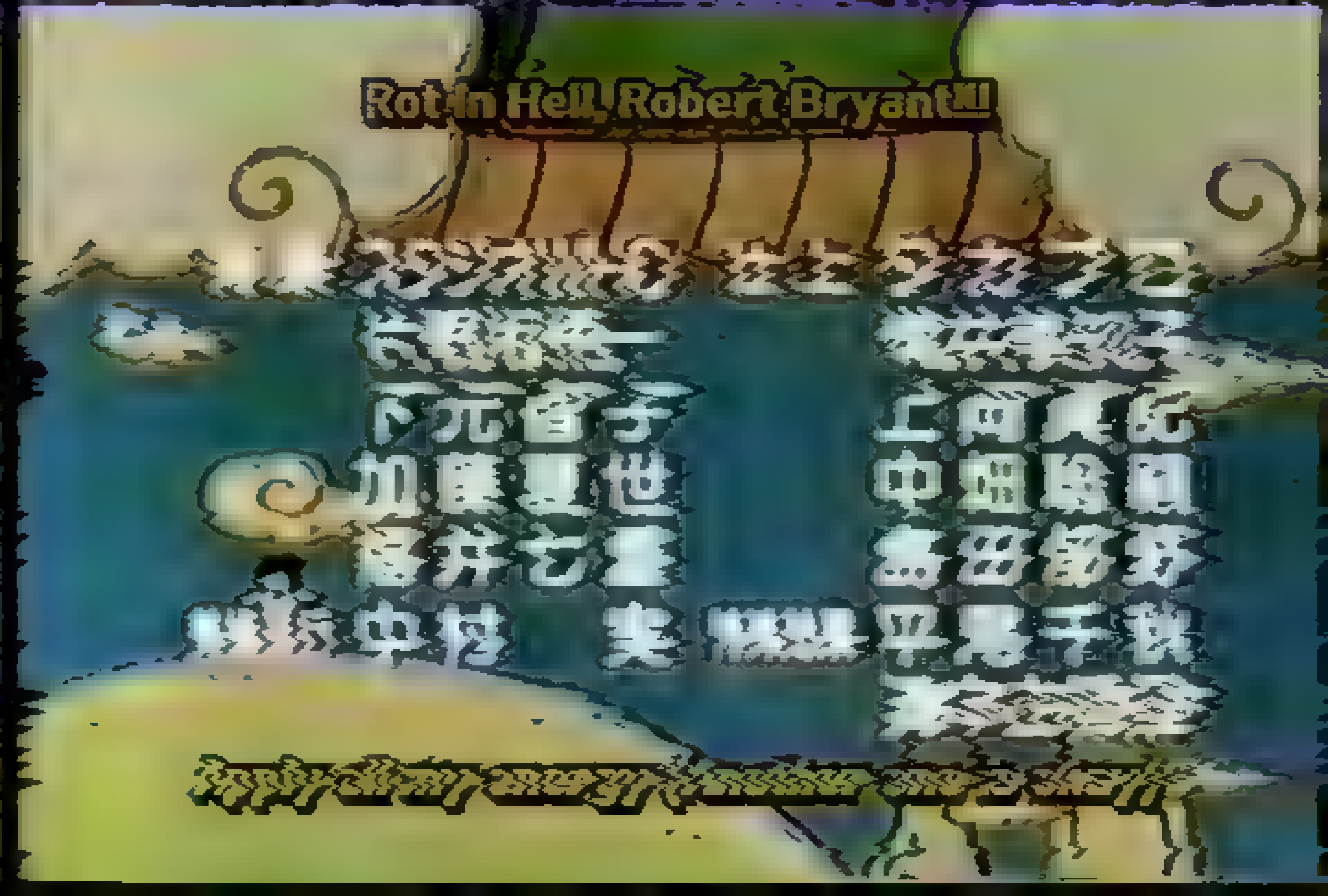

Beware those who would sell you bad copies of our stuff at way too much, and use shoddy tapes that could ruin your VCR!!!


Beware those who would sell you bad copies of our stuff at way too much, and use shoddy tapes that could ruin your VCR!!
I'm leaving my home! Bye bye bye (Go-ha-n)

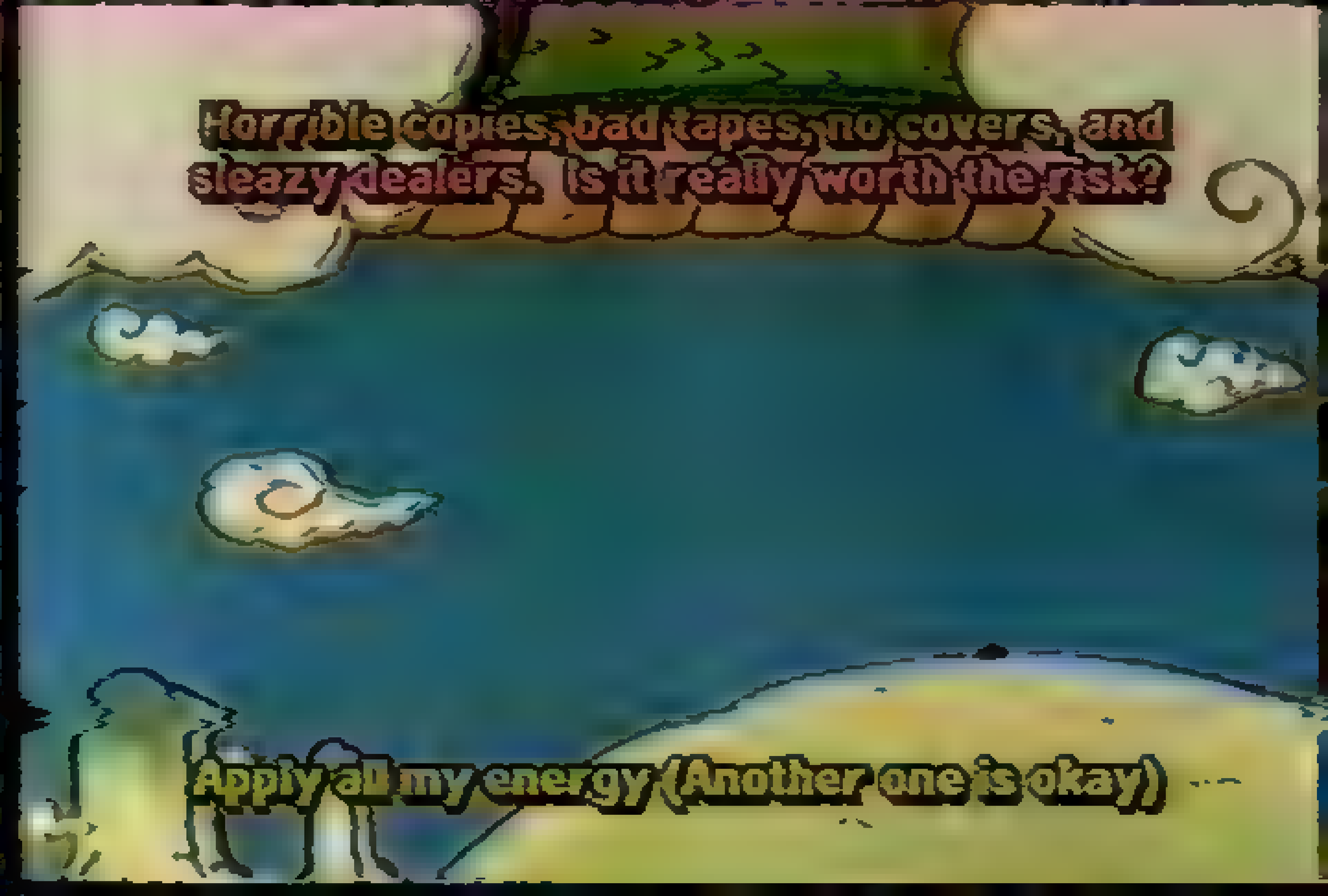

Beware those who would sell you bad copies of our stuff at way too much, and use shoddy tapes that could ruin your VCR!!!
I'm leaving my home! Bye bye bye (Go-ha-n)


Beware those who would sell you bad copies of our stuff at way too much, and use shoddy tapes that could ruin your VCR!!!

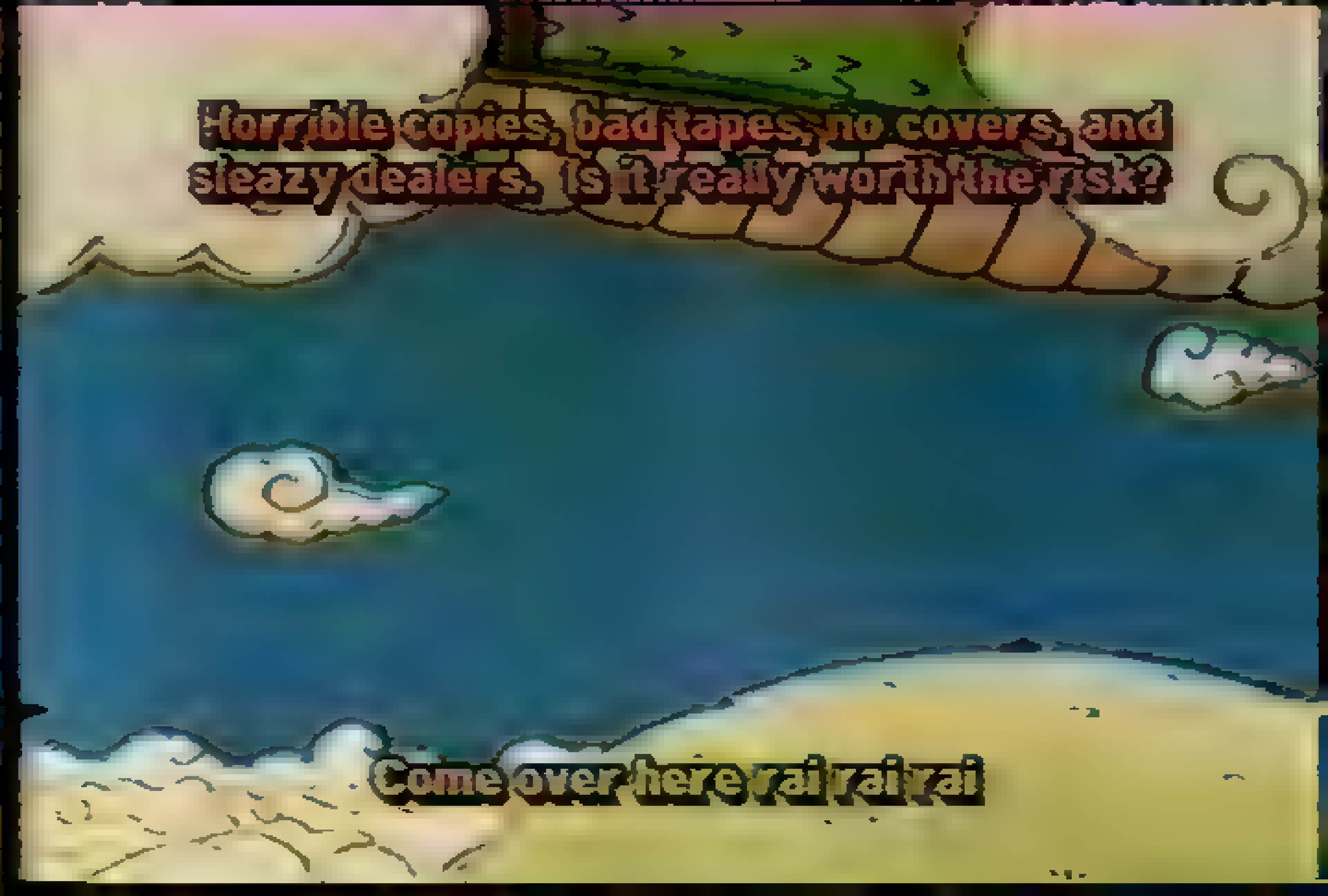

Rot In Hell, Robert Bryant!!

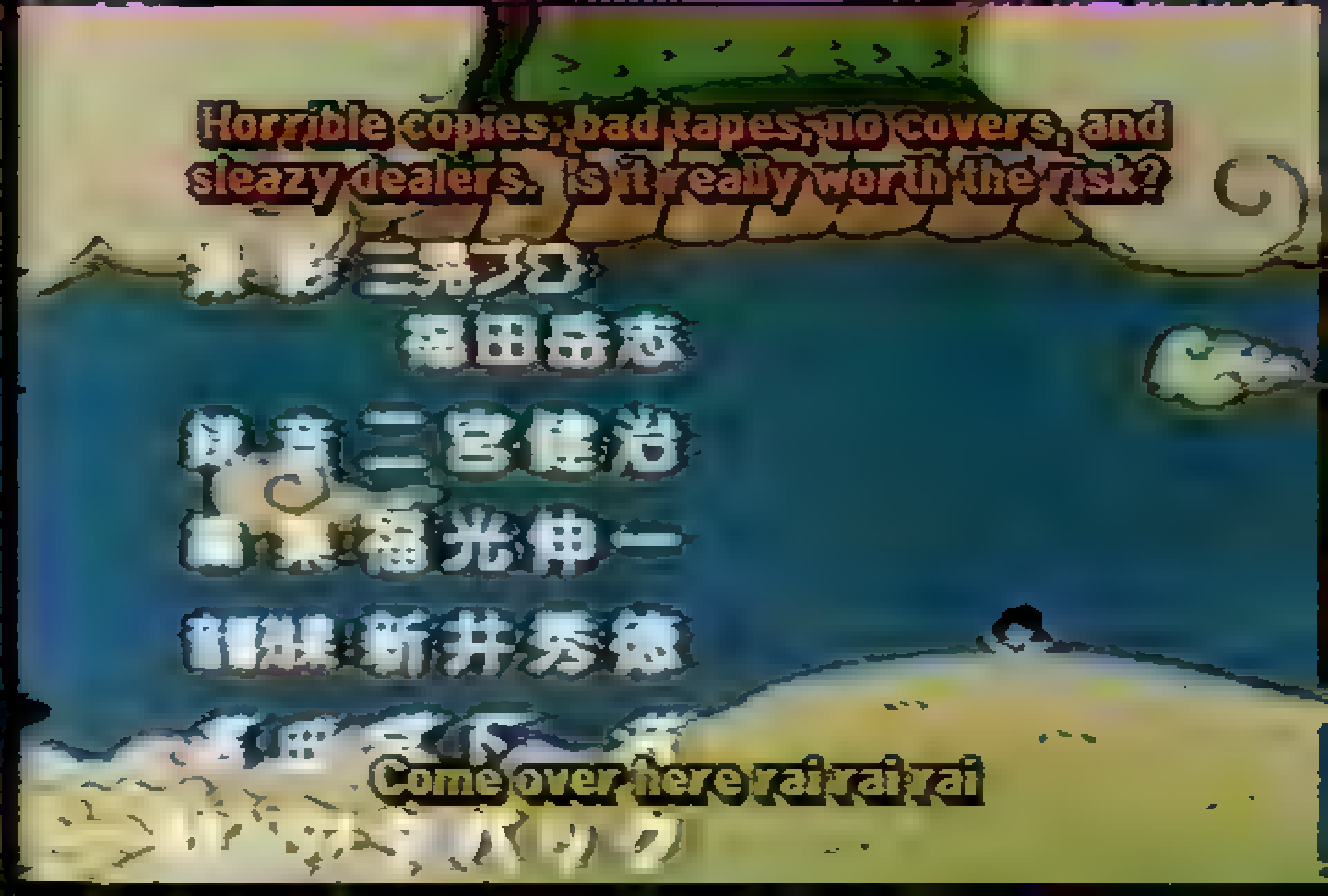

Rot in Hell, Robert Bryant!!

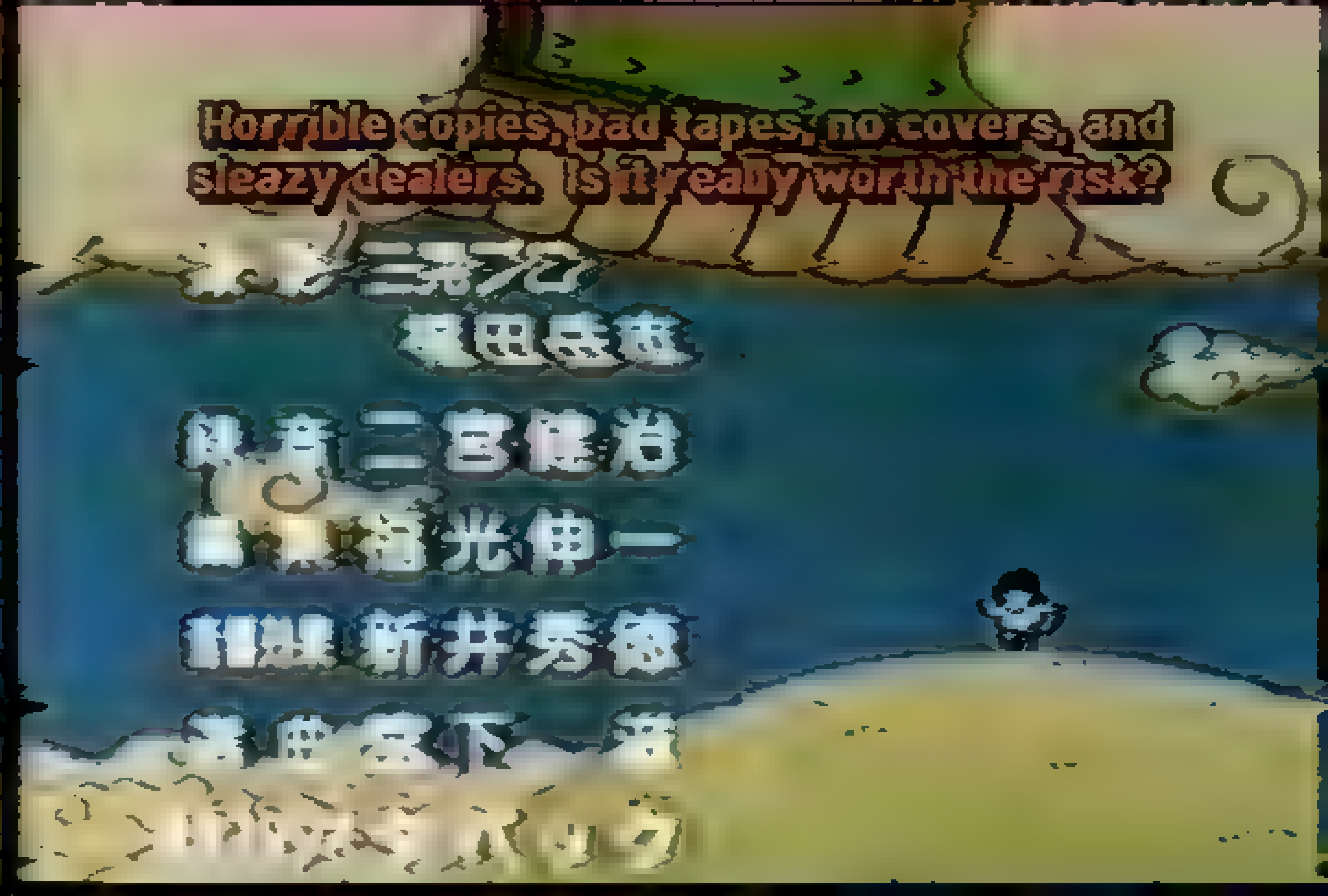

Rot in Hell, Robert Bryant!!!
Apply all my energy (Another one is okay)


Horrible copies, bad tapes, no covers, and sleazy dealers. Is it really worth the risk?
Apply all my energy (Another one is okay)


Horrible copies, bad tapes, no covers, and
sleazy dealers. Is it really worth the risk?


Horrible copies, bad tapes, no covers, and
sleazy dealers. Is it really worth the risk?
Come over here rai rai rai


Horrible copies, bad tapes, no covers, and sleazy dealers. Is it really worth the risk?
Come over here rai rai rai

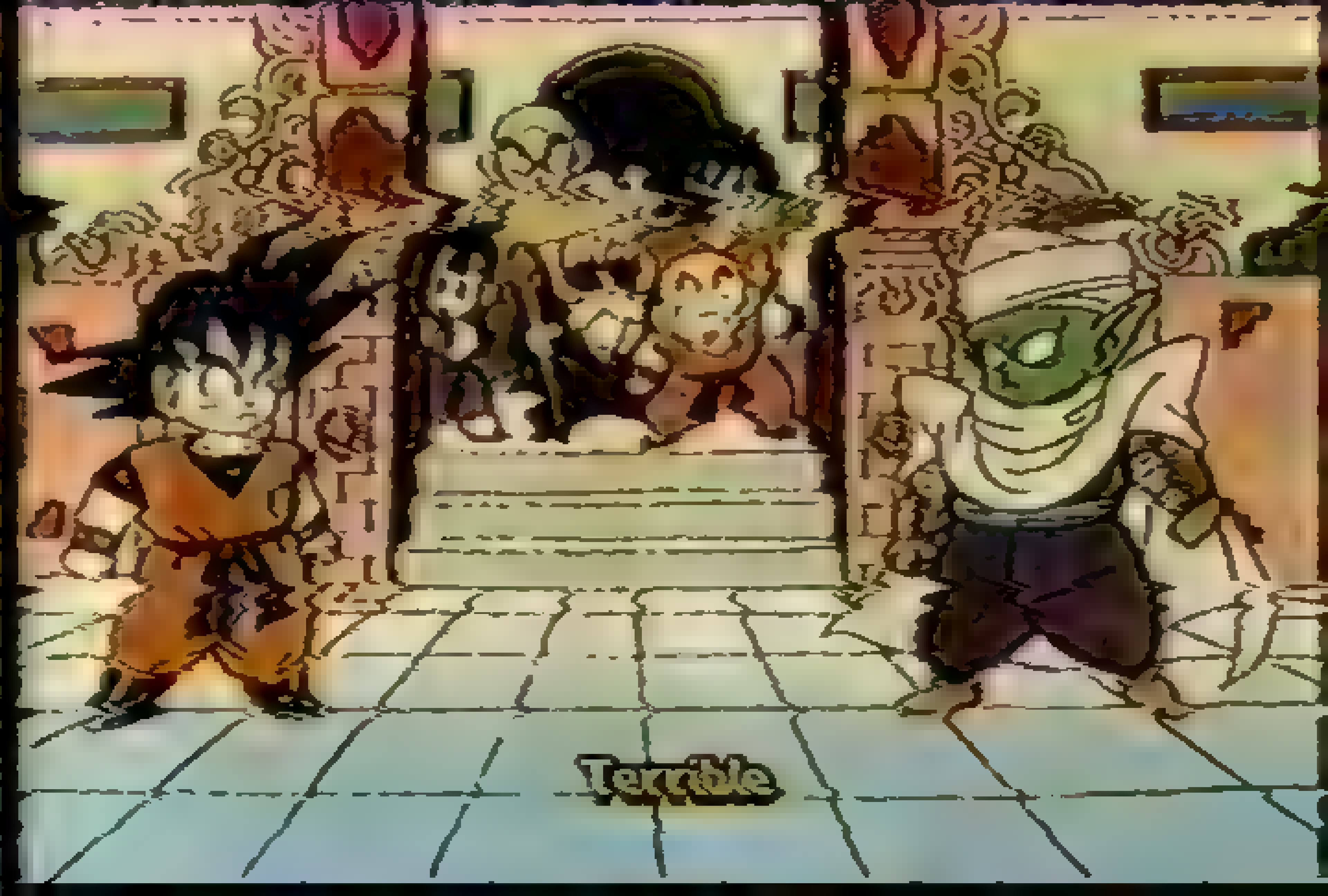

Horrible copies, bad tapes, no covers, and
sleazy dealers. Is it really worth the risk?



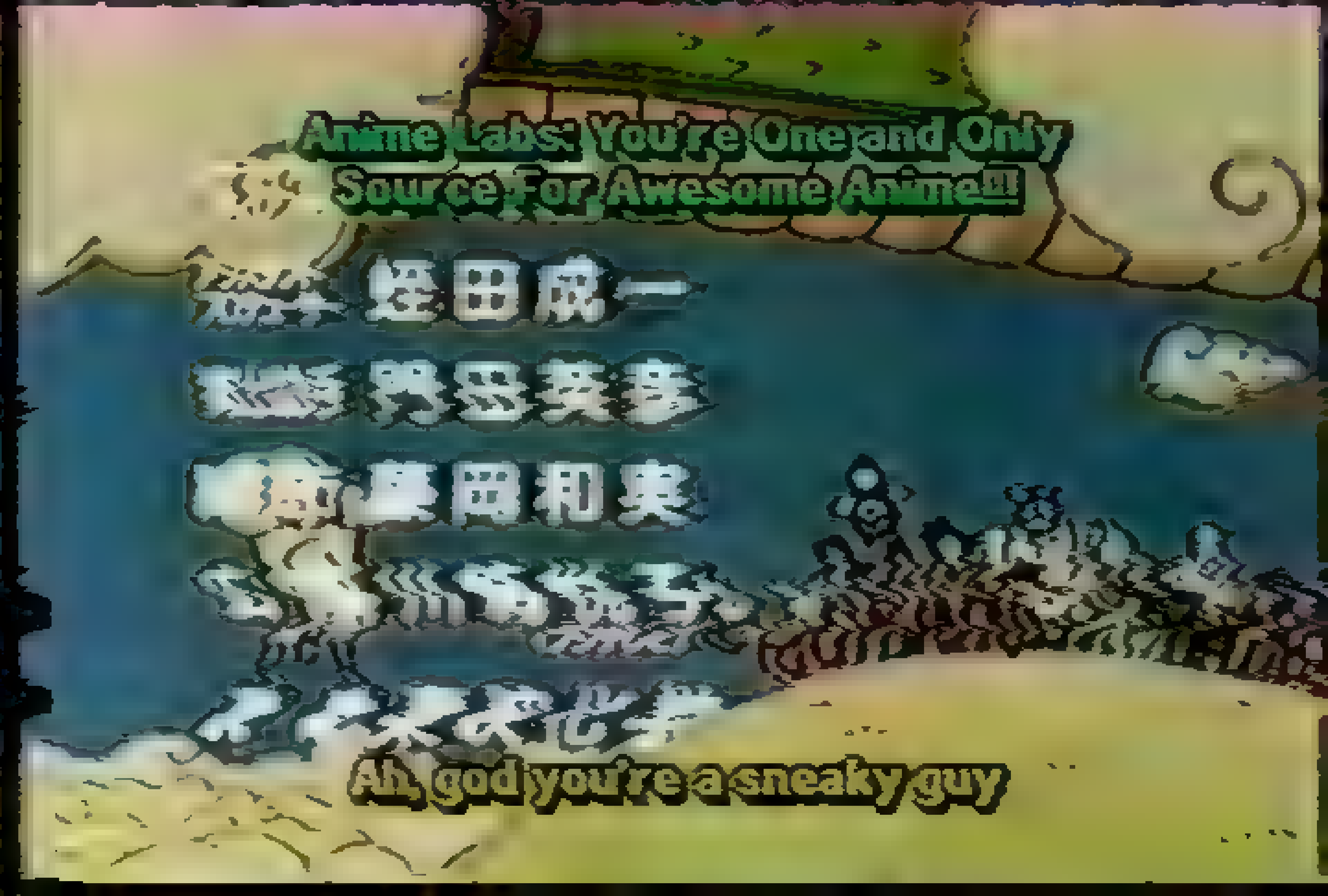

Hungry Mischievous Kinto-Un


A lot of new horizons open up

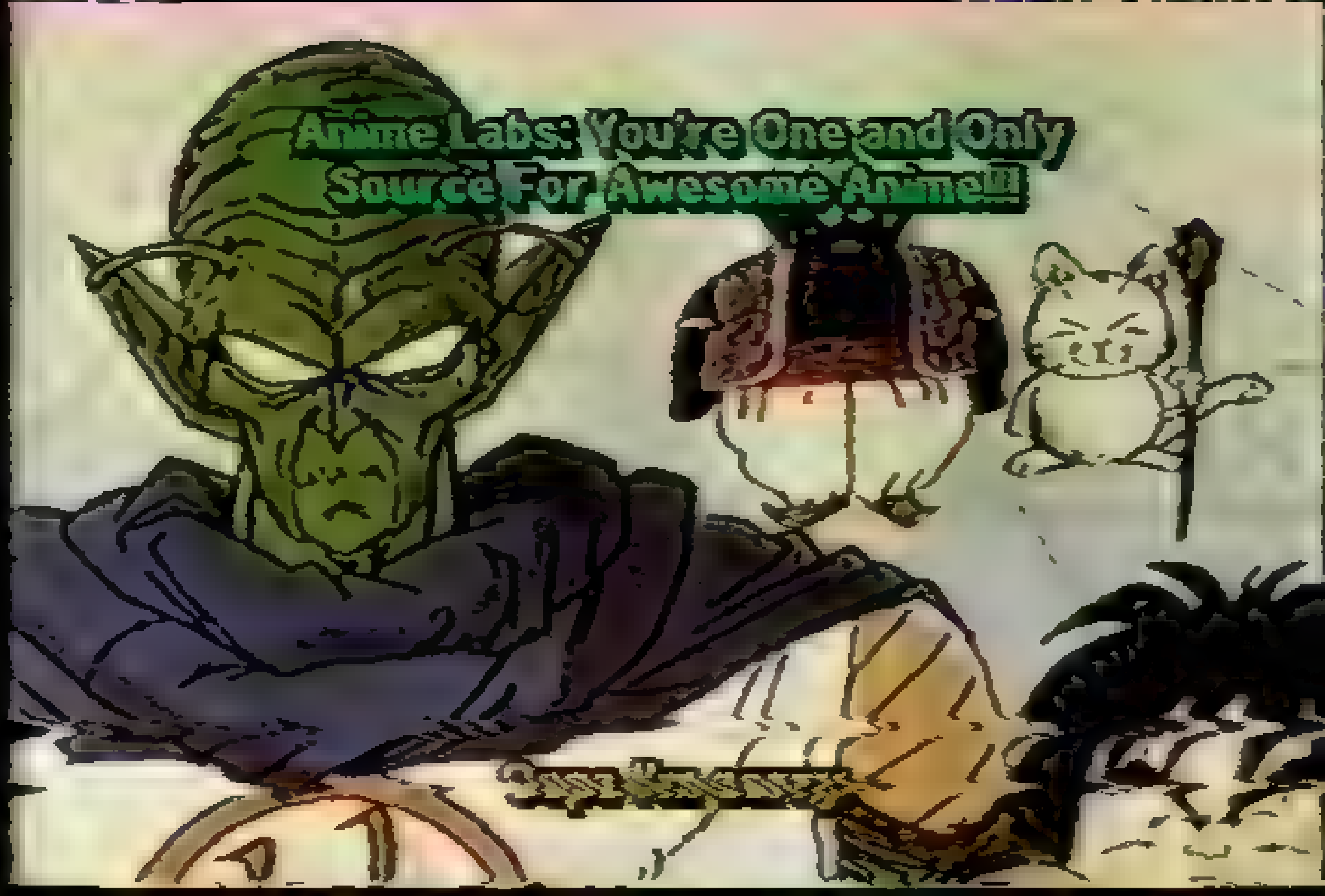

Meet people, leave people,
meet people leave people


Terrible

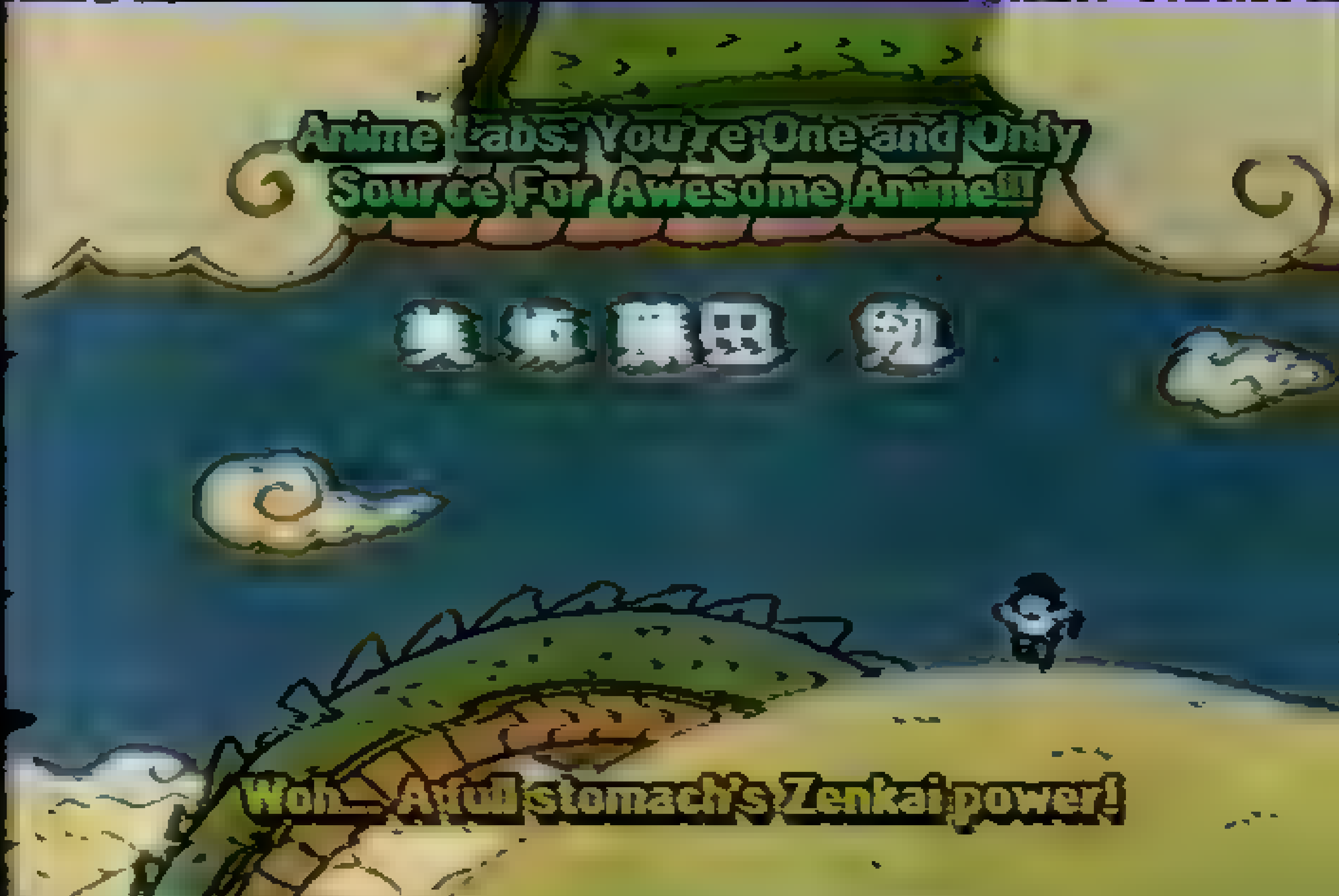

Ah, god you're a sneaky guy


Anime Labs: You're One and Only
Source For Awesome Anime!!!
Ah, god you're a sneaky guy


Anime Labs: You're One and Only
Source For Awesome Anime!!
Oops I'm sorry

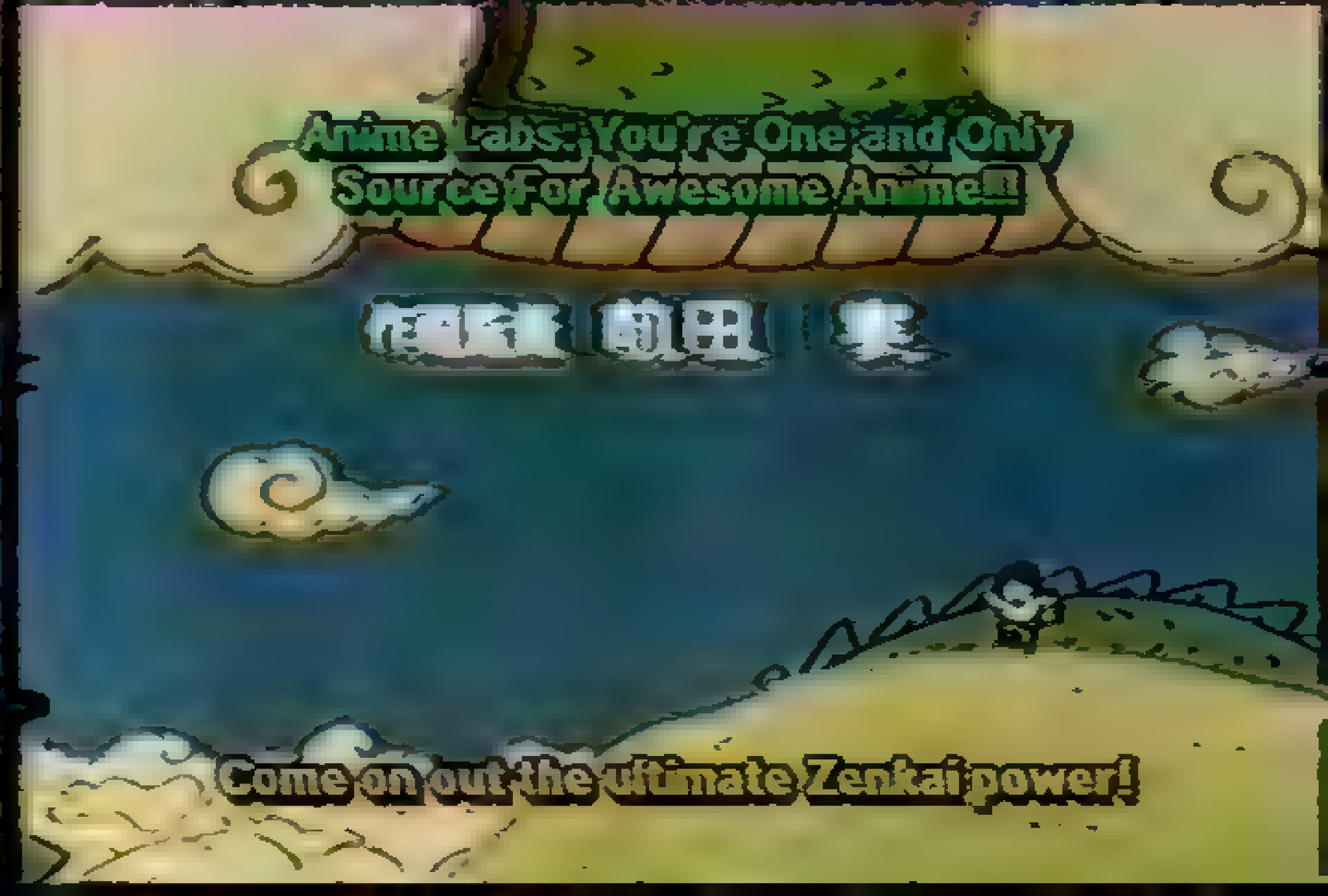

Anime Labs: You're One and Only
Source For Awesome Anime!!!

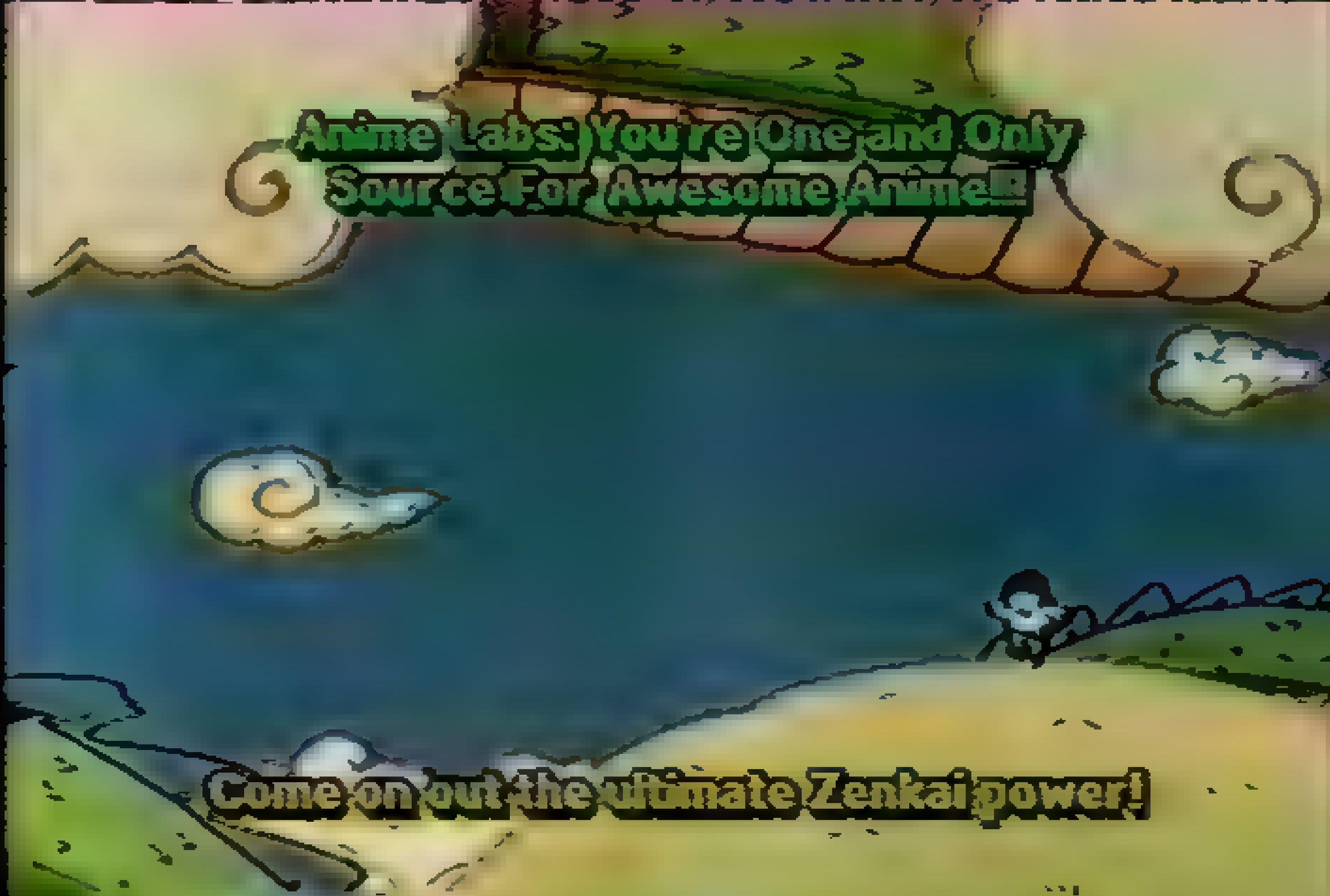

Anime Labs: You're One and Only
Source For Awesome Anime!!
Woh... A full stomach's Zenkai power!


Anime Labs: You're One and Only Source For Awesome Anime!!!
Woh... A full stomach's Zenkai power!


Anime Labs: You're One and Only
Source For Awesome Anime!!

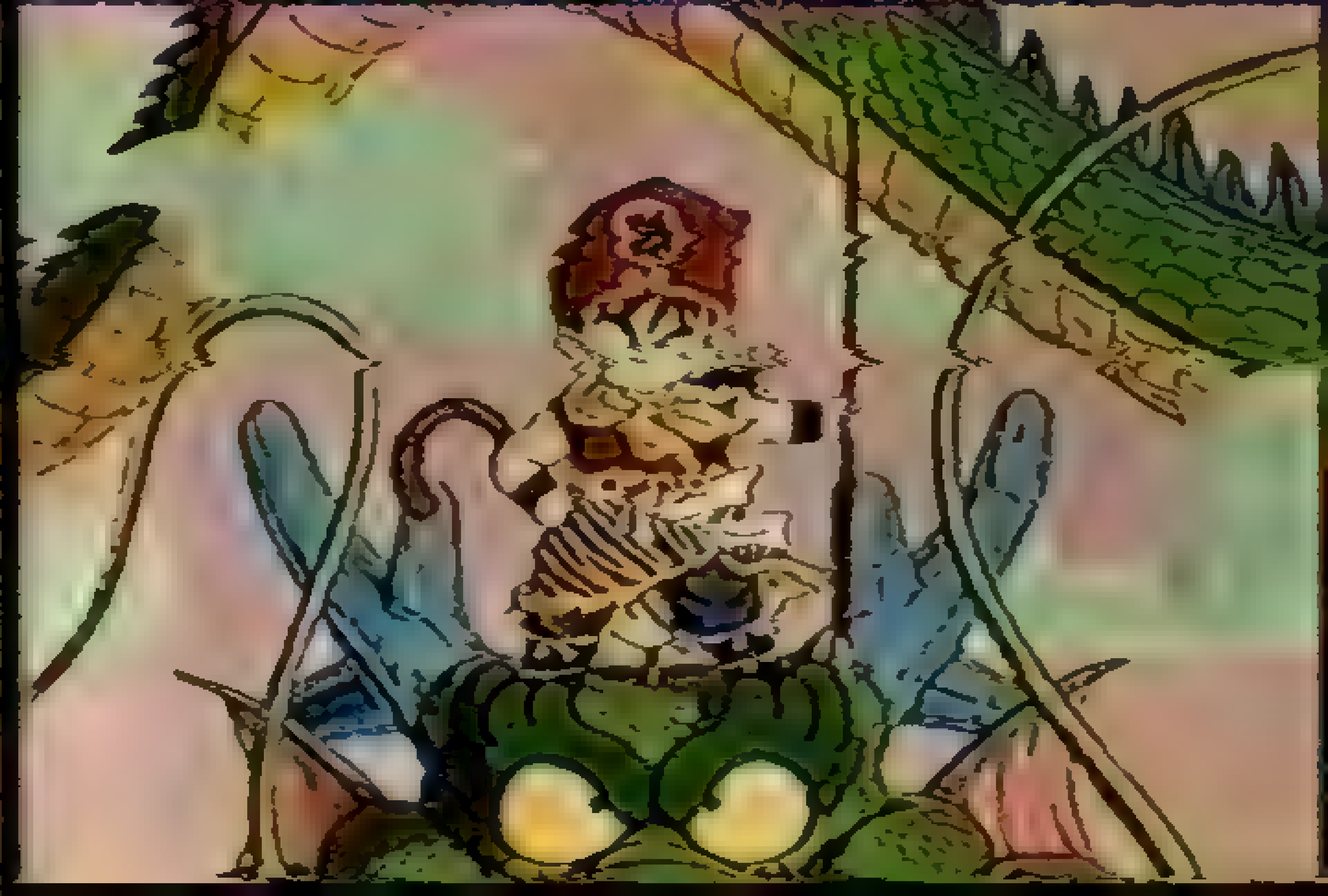

Anime Labs: You're One and Only
Source For Awesome Anime!!


Anime Labs: You're One and Only
Source For Awesome Anime!!
Come on out the ultimate Zenkai power!


Anime Labs: You're One and Only
Source For Awesome Anime!!
Come on out the ultimate Zenkai power!


Anime Labs: You're One and Only
Source For Awesome Anime!!!
Come on out the ultimate Zenkai power!



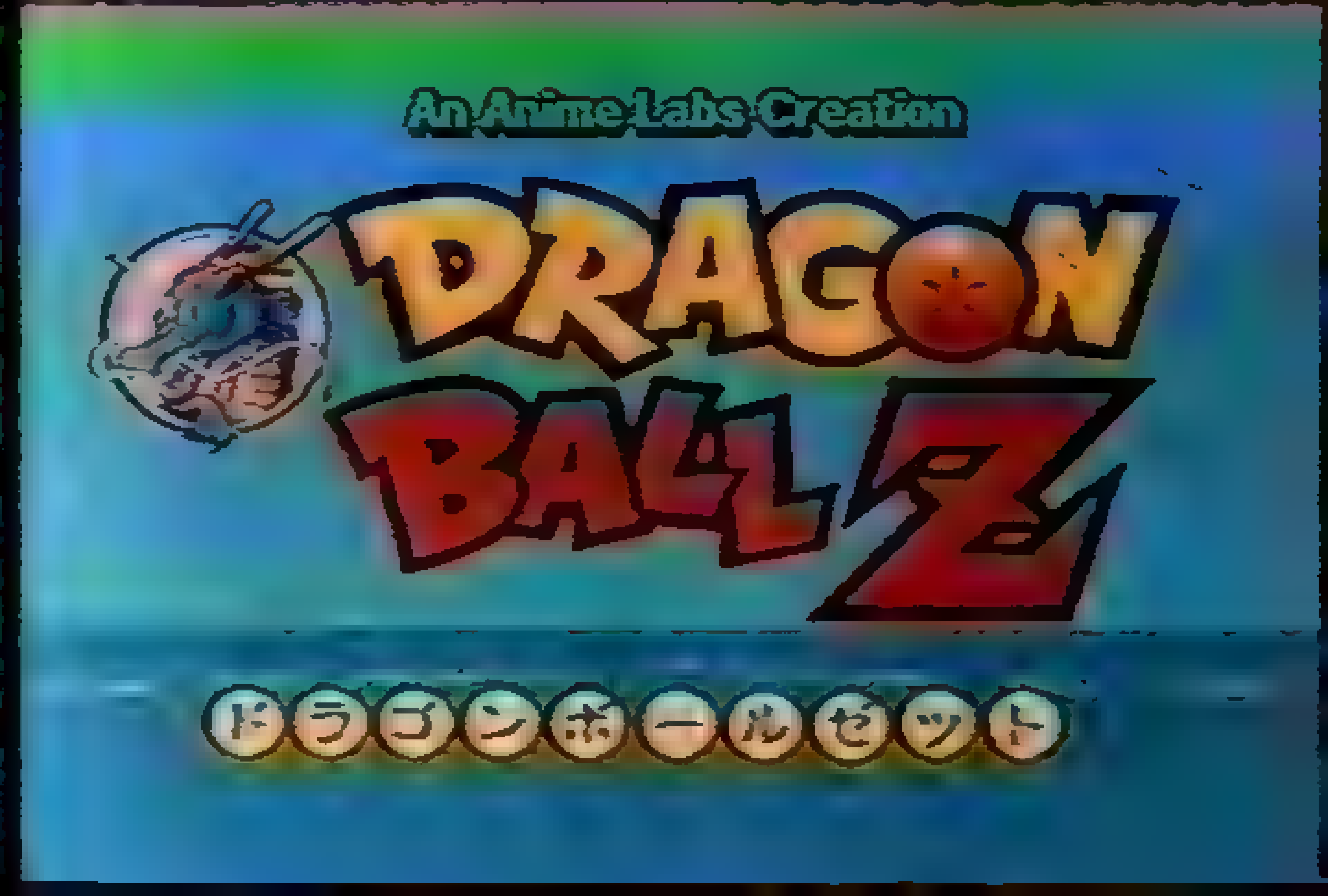


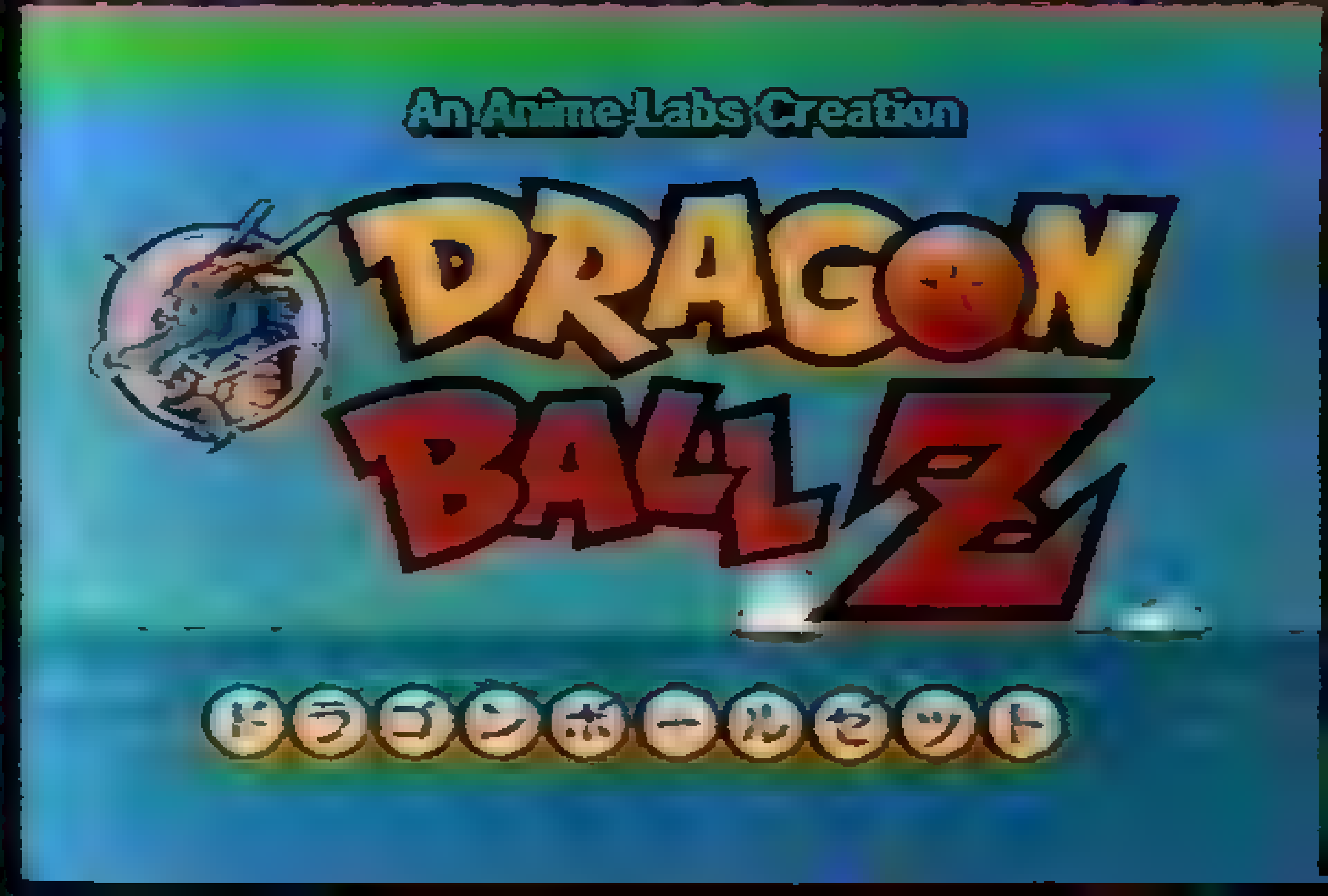


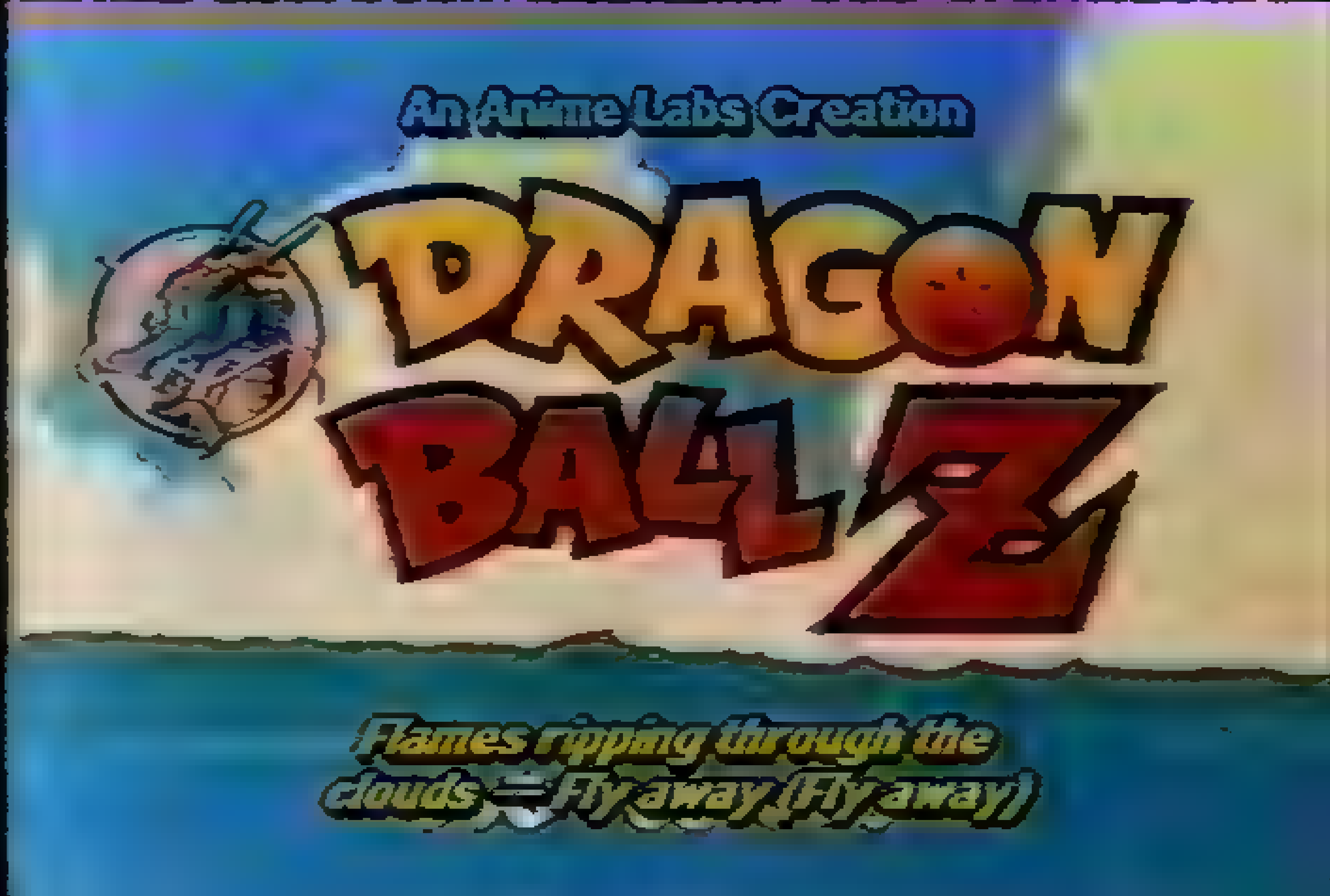



DRAGON
BALL Z
ドラゴンボールセット


DRAGON BALL Z
ドラゴンボールセット


An Anime Labs Creation
DRAGON BALL Z
ドラゴンボールセット


An Anime Labs Creation
DRAGON BALL Z
ドラゴンボールセット


An Anime Labs Creation
DRAGON BALL Z
Flames ripping through the
clouds ~ Fly away (Fly away)


An Anime Labs Creation
Flames ripping through the clouds — Fly away (Fly away)


An Anime Labs Creation
Flames ripping through the
clouds — Fly away (Fly away)


Dragonball Z TV
'Android Saga' Volume 2, Episode 4
A new outlook opens wide from within


Dragonball Z TV
'Android Saga' Volume 2, Episode 4
A new outlook opens wide from within



Dragonball Z TV
"Android Saga" Volume 2, Episode 4
A new outlook opens wide from within

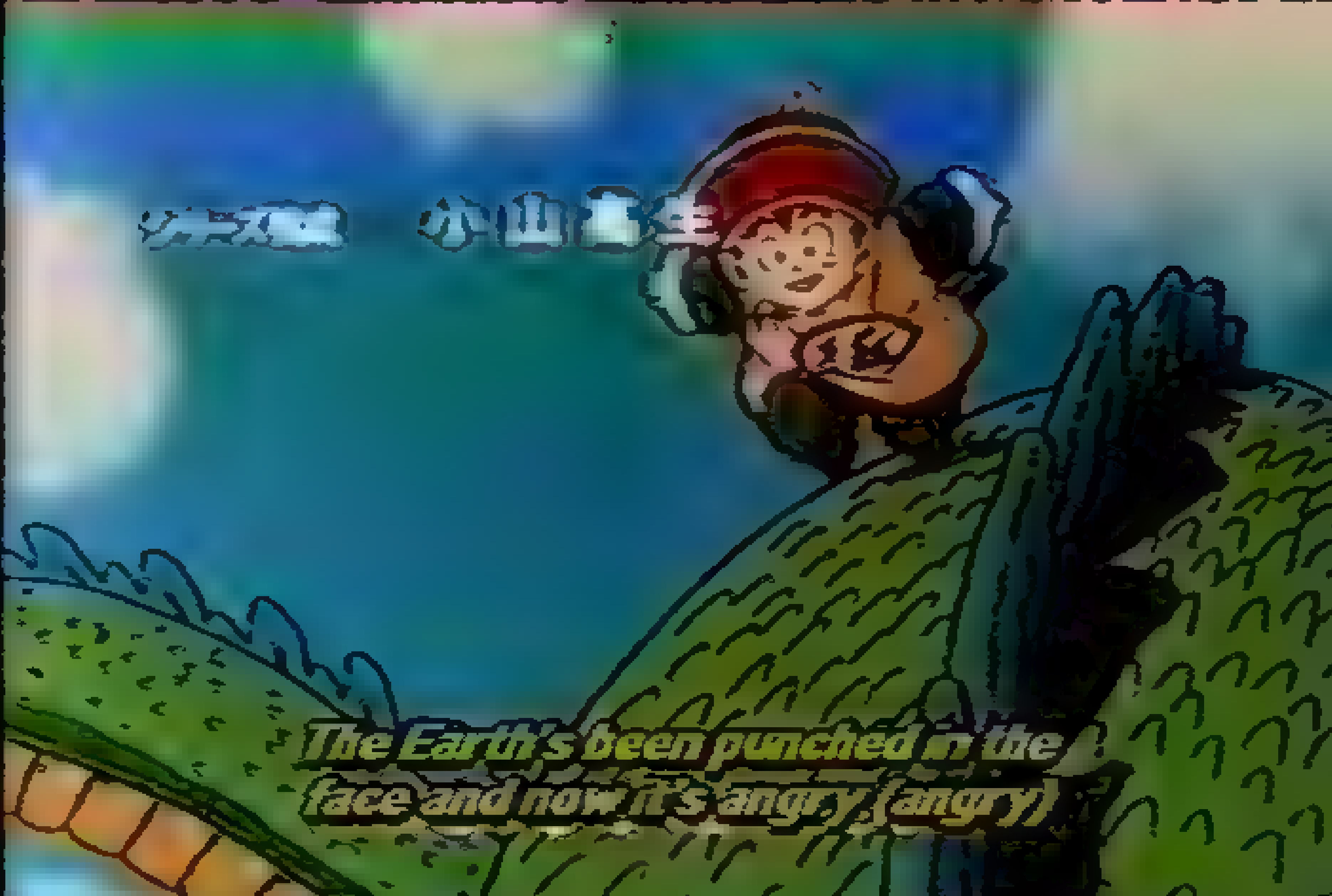


Dragonball Z TV
"Android Saga" Volume 2, Episode 4
The Earth's been punched in the
face and now it's angry (angry)

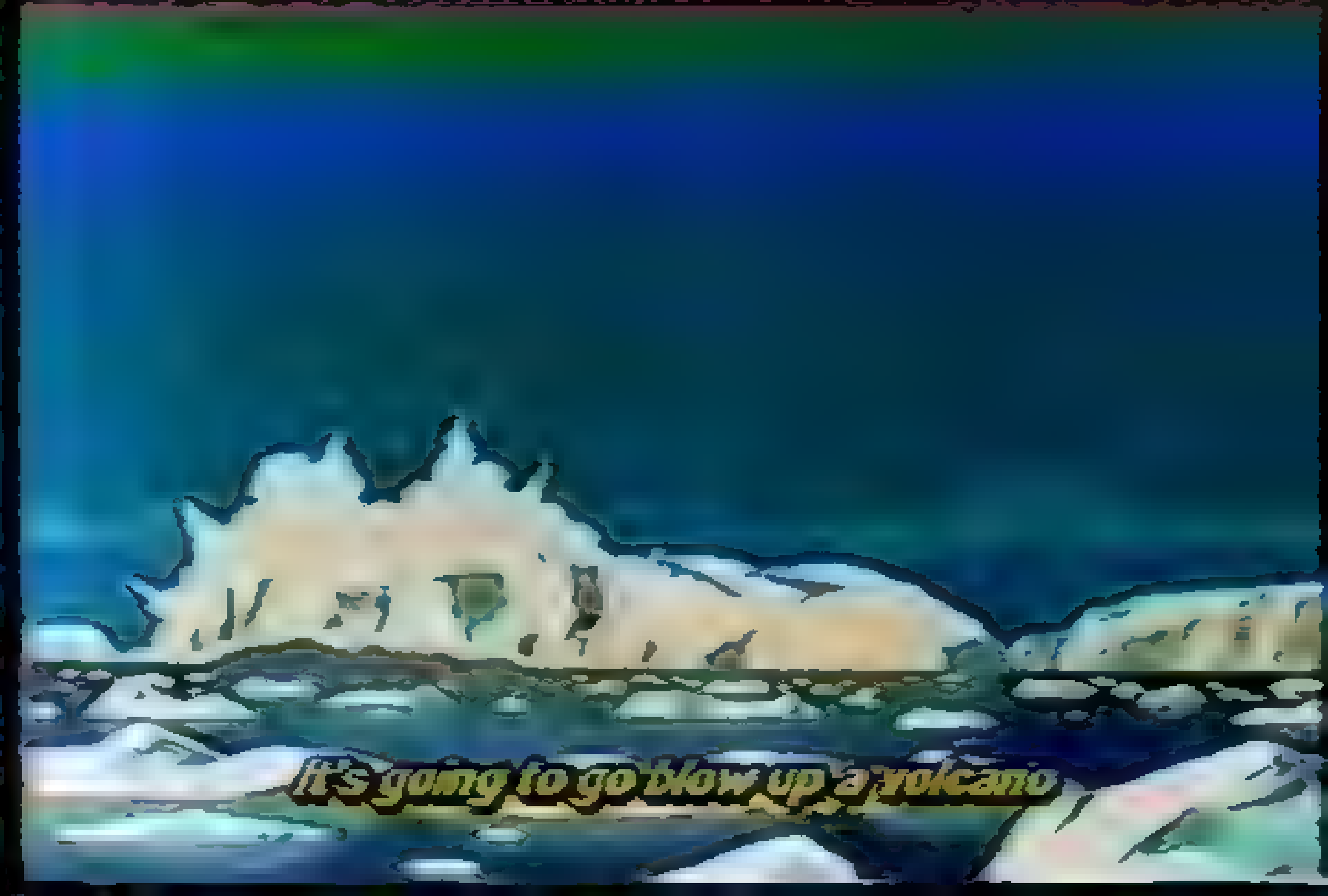

Dragonball Z TV
"Android Saga" Volume 2, Episode 4
The Earth's been punched in the face and now it's angry (angry)


The Earth's been punched in the
face and now it's angry (angry)


The Earth's been punched in the
face and now it's angry. (angry)


The Earth's been punched in the face and now it's angry (angry)


The Earth's been punched in the face and now it's angry. (angry)


it's going to go blow up a volcano


It's going to go blow up a volcano,


It's going to go blow up a volcano


前田 実
It's going to go blow up a volcano


きょうりゅう if I find a dinosaur


...in some melting ice, I want
to train it to ride a ball


in some melting ice, I want
to train it to ride a ball


...n some melting ice, I want
to train it to ride a ball


CHA Cha-la Head-Cha-La LA

オープニングテーマ

「CHA-LA HEAD-CHA-LA
(チャラ・ヘッチャラ)」

作詞 森雪之丞

作曲 清岡千穂

編曲 山本健司

歌 影山ヒロノブ

エンディングテーマ

「でてこいとびきり
ZENKAIパワー!」

作詞 荒川稔久

作曲 池毅

編曲 山本健司

歌 MANNA

(コロムビアレコード)

CHA Cha-la Head-Cha-La LA

オープニングテーマ

「CHA-LA HEAD-CHA-LA
(チャラ・ヘッチャラ)」

作詞 森雪之丞

作曲 清岡千穂

編曲 山本健司

歌 影山ヒロノブ

エンディングテーマ

「でてこいとびきり
ZENKAIパワー!」

作詞 荒川稔久

作曲 池 毅

編曲 山本健司

歌 MANNA

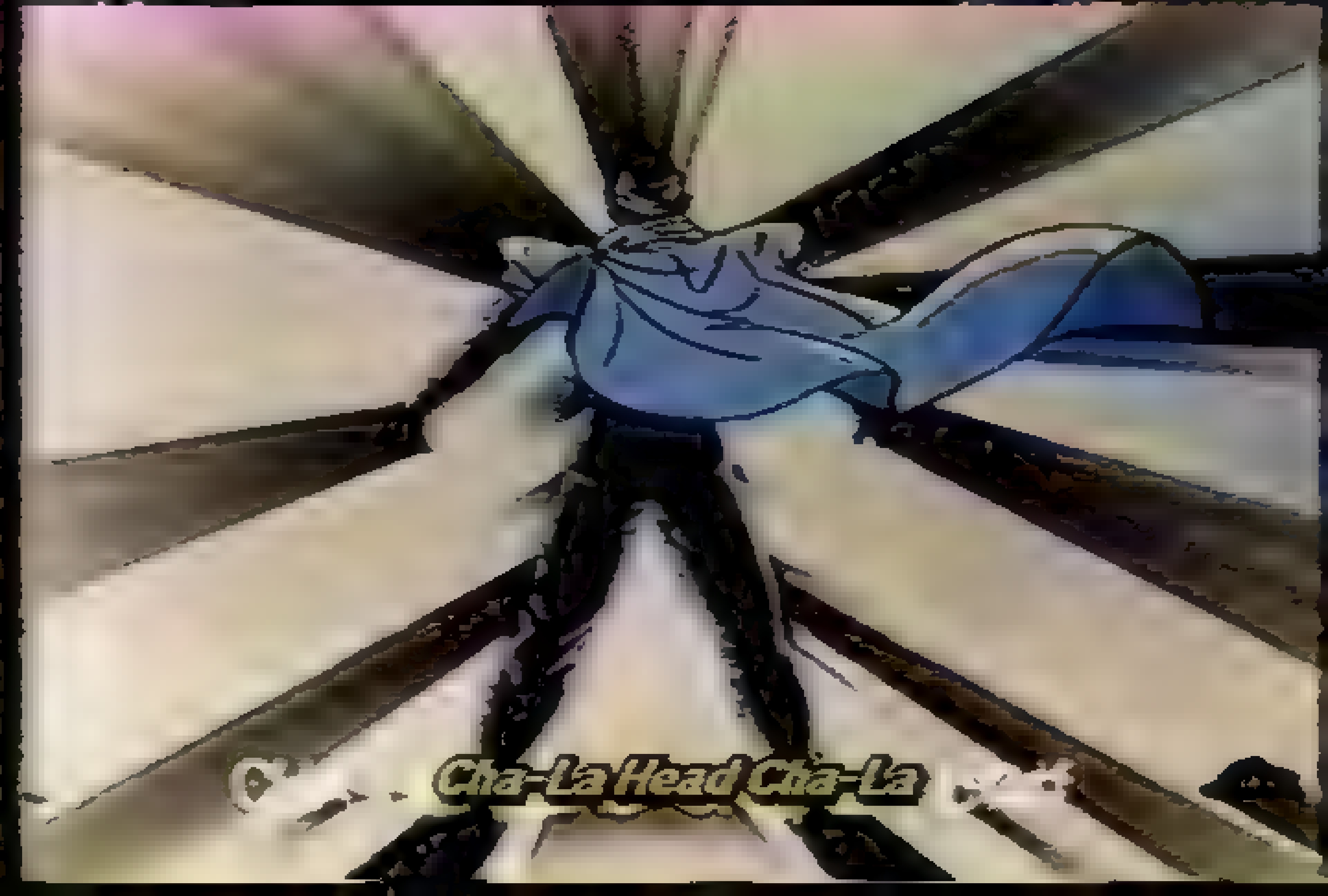
(コロムビアレコード)

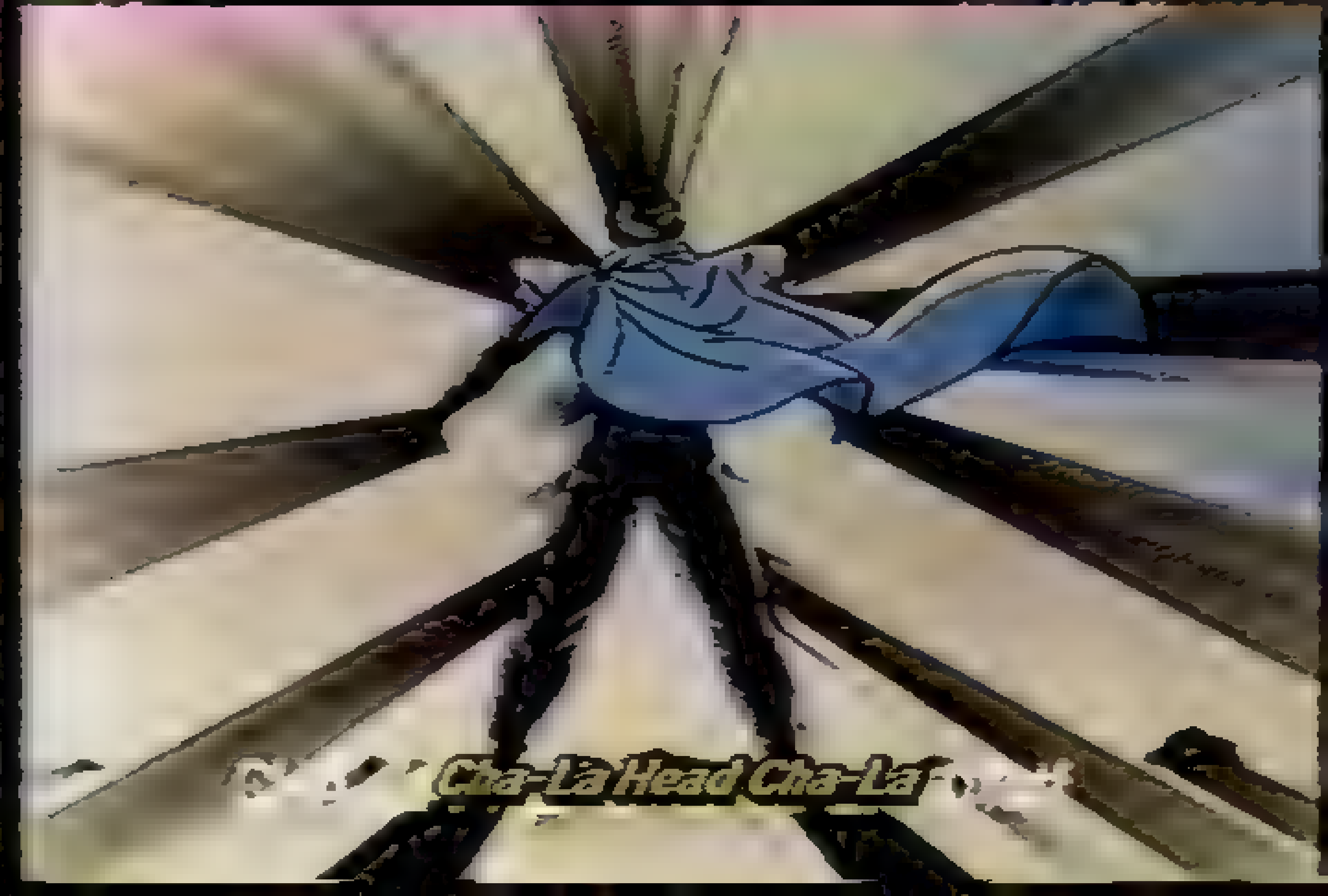
*I don't care — no matter what happens*


I don't care — no matter what happens

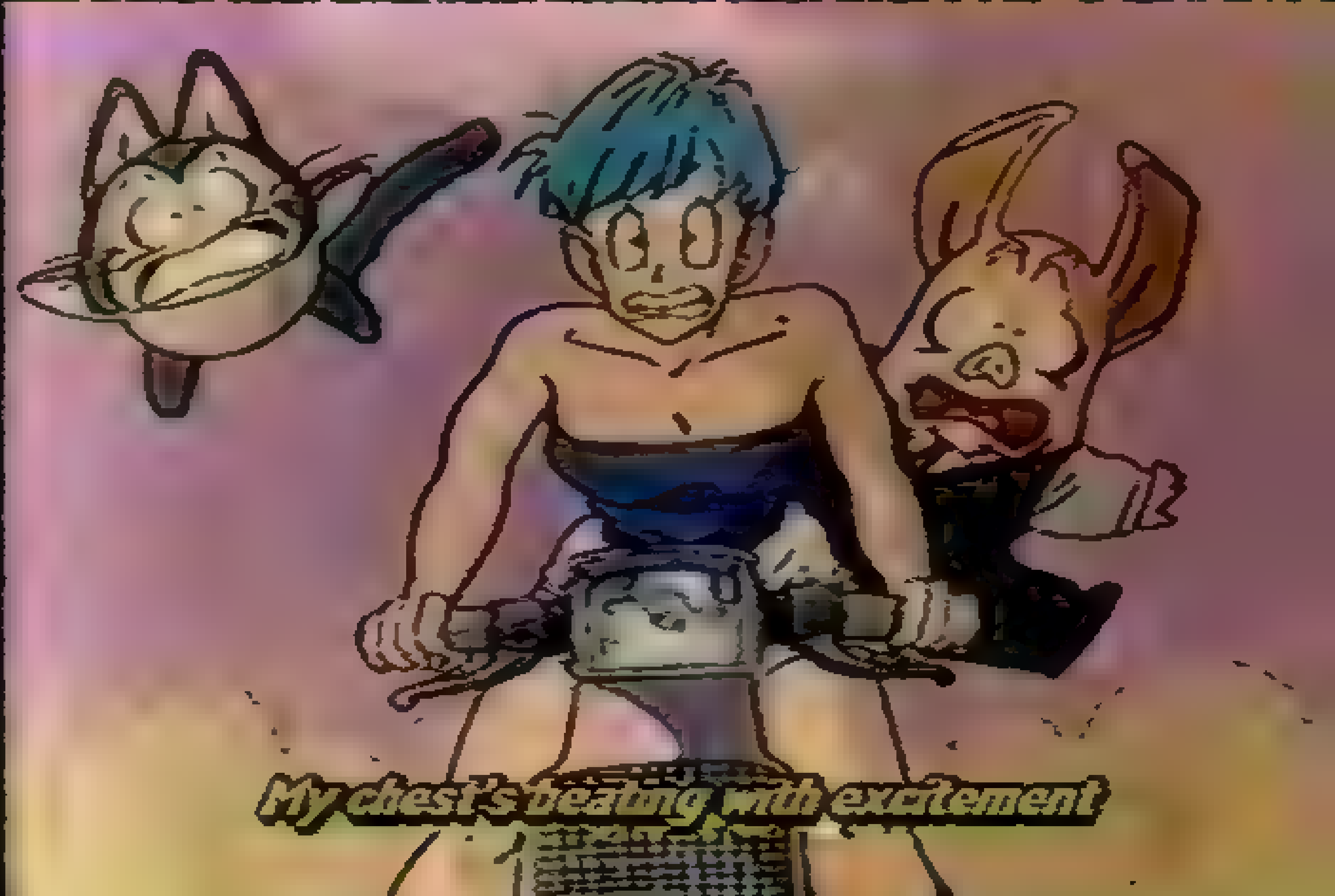

I don't care — no matter what happens


I don't care — no matter what happens


Cha-La Head Cha-La


Cha-La Head Cha-La

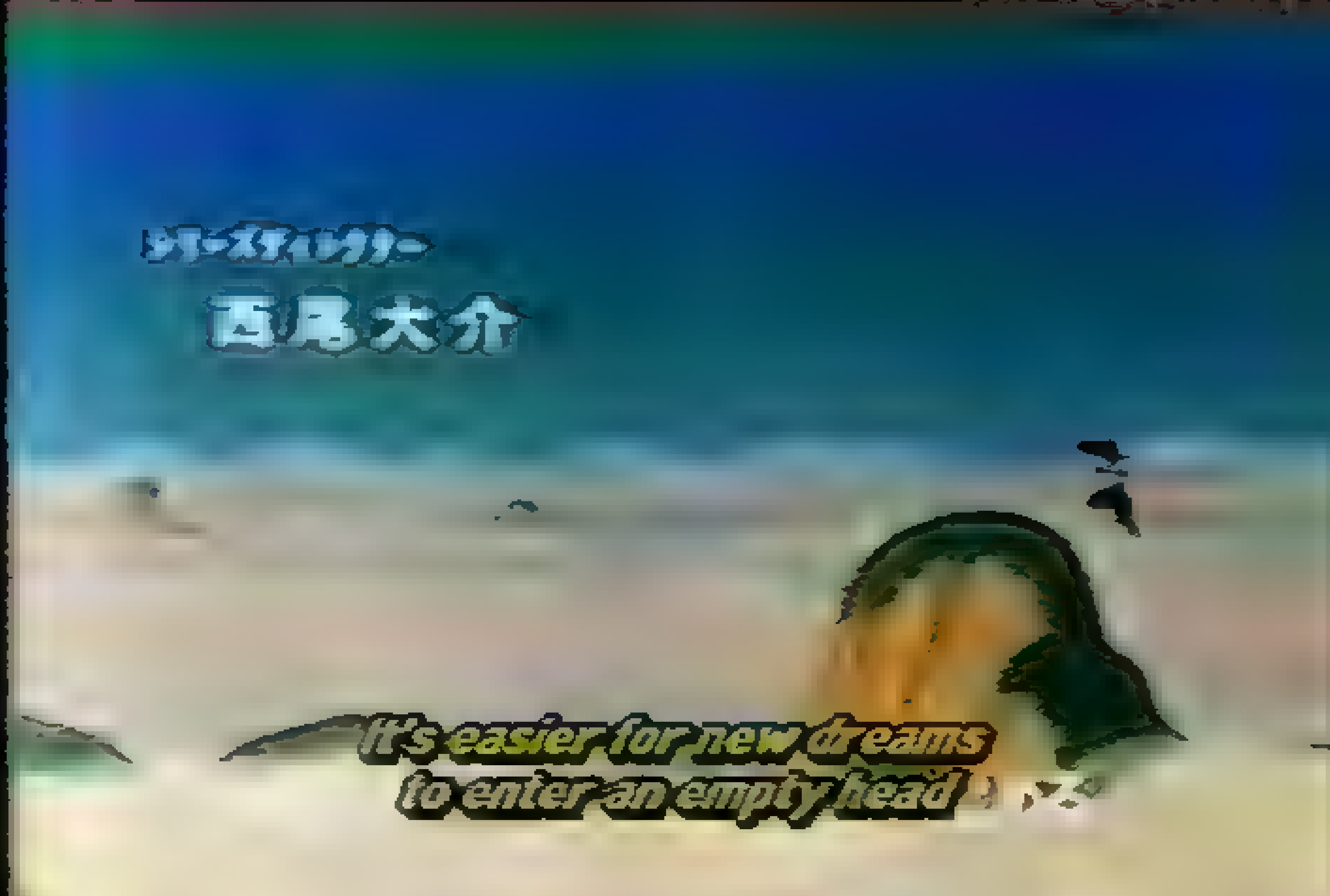

My chest's beating with excitement

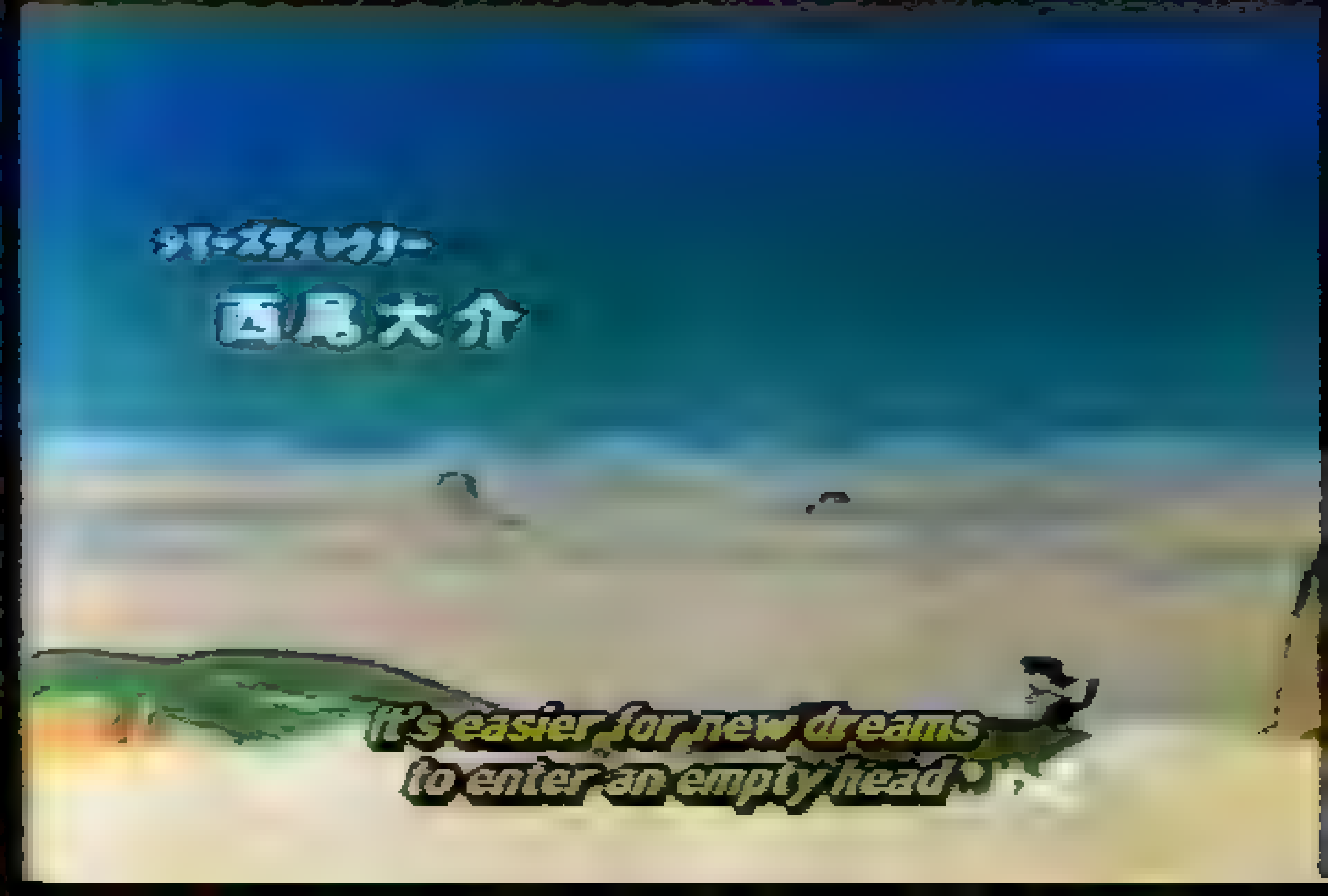

My chest's beating with excitement


I'm a ball of energy out of control


CHA Cha-La Head-Cha-La


Cha-La Head-Cha-La


シリーズディレクター
西尾大介
It's easier for new dreams
to enter an empty head

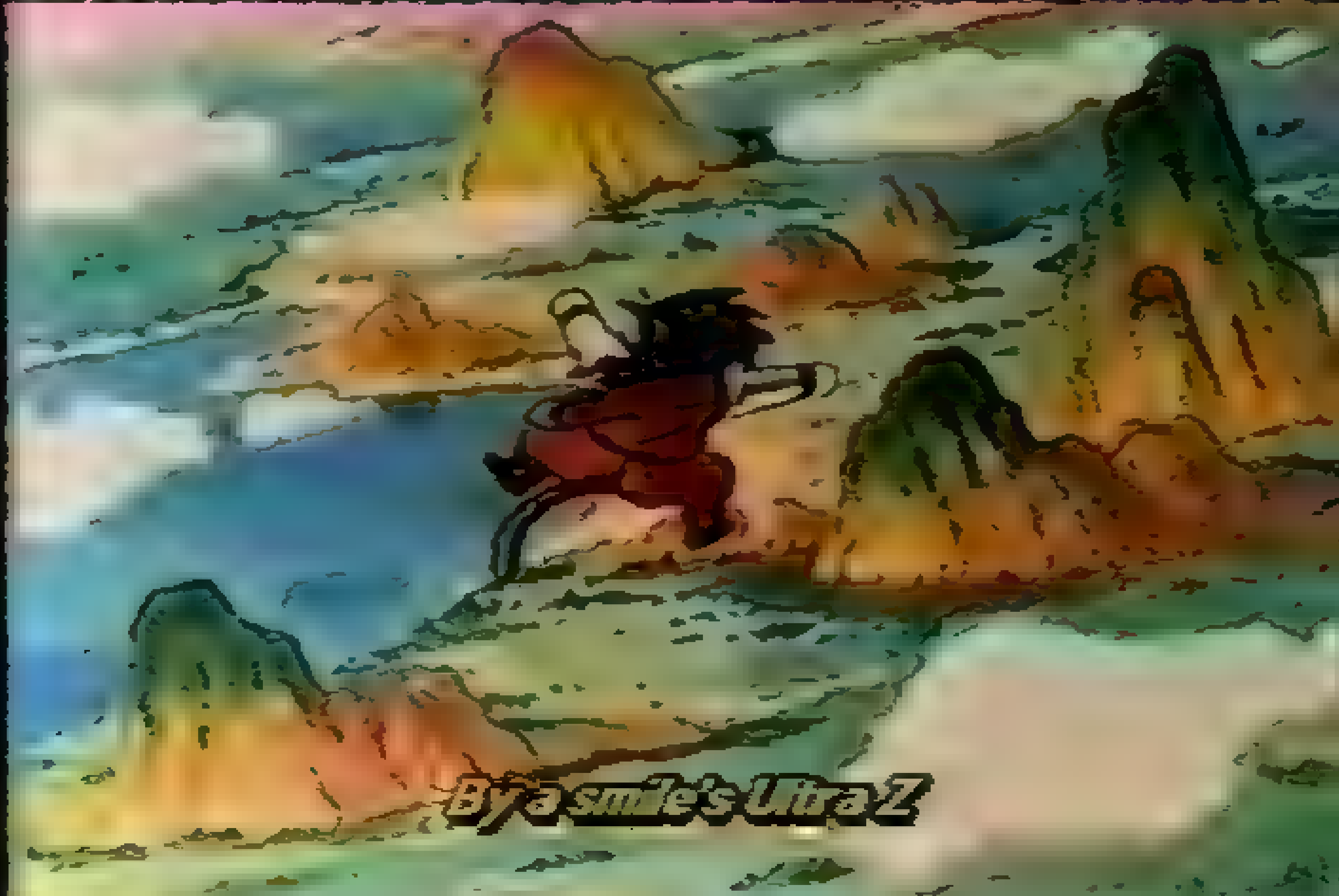

西尾大介
It's easier for new dreams
to enter an empty head.

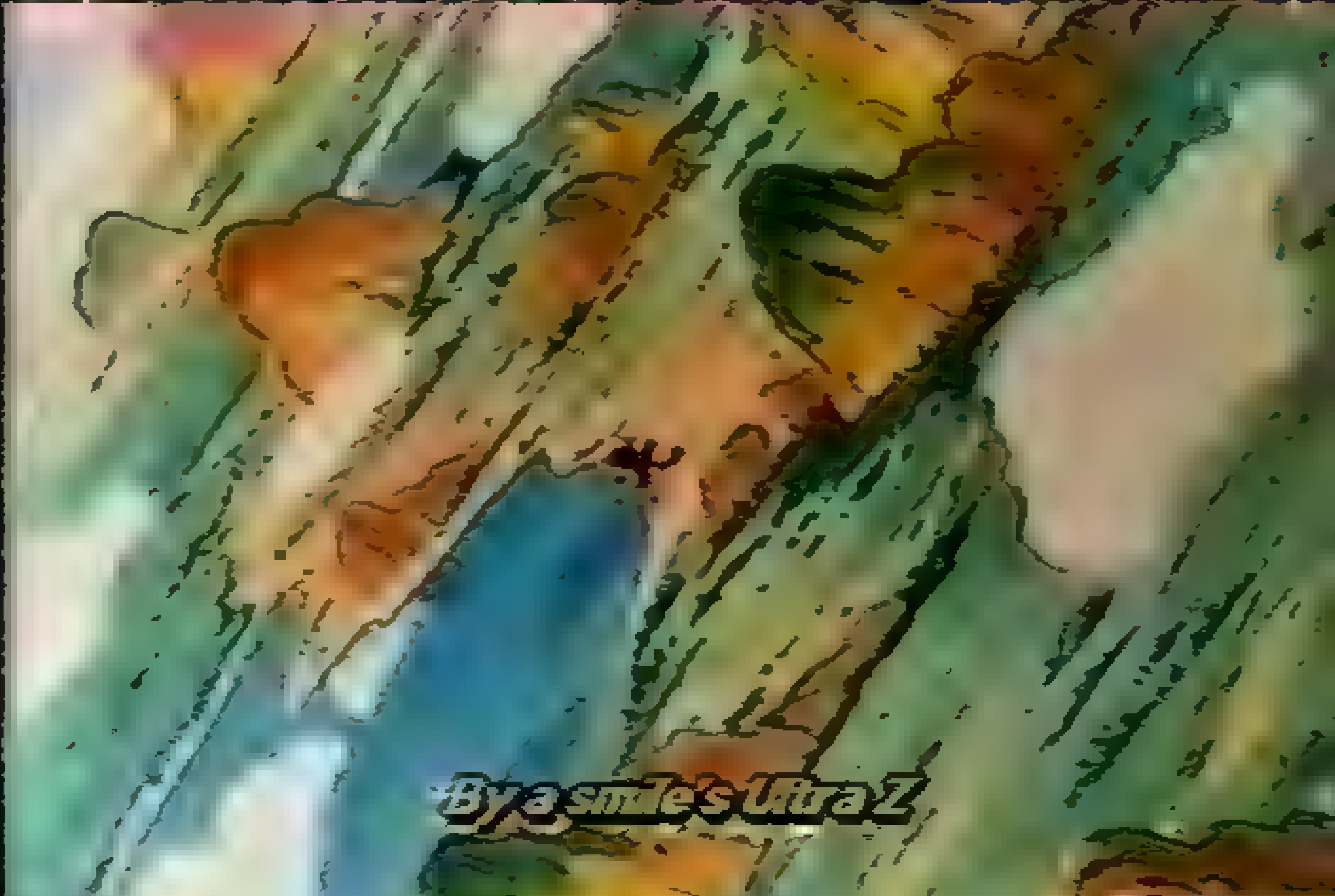

清水賢治
金田耕司
(フジテレビ)
It's easier for new dreams
to enter an empty head

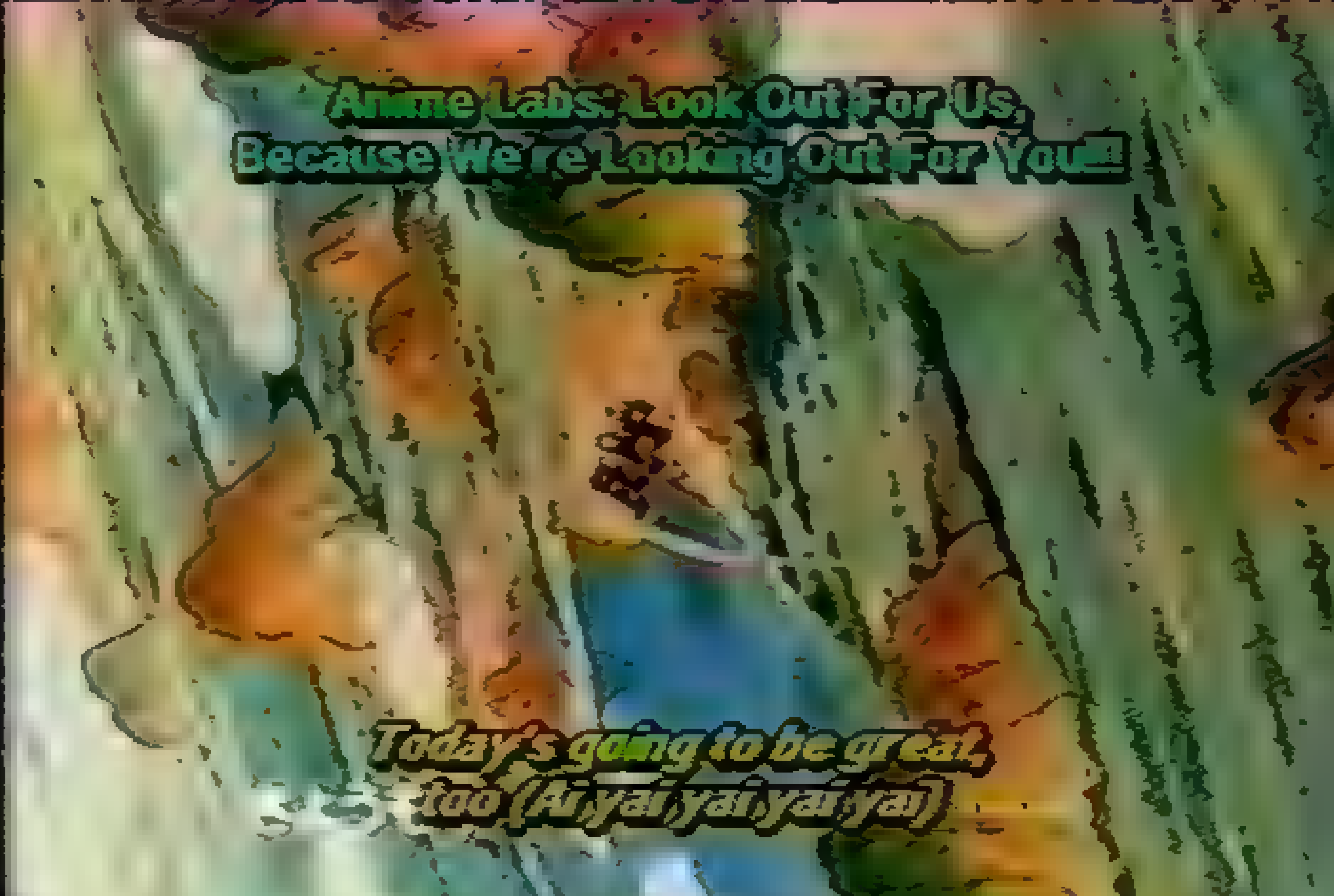

It's easier for new dreams
to enter an empty head


Cha-La Head-Cha-La

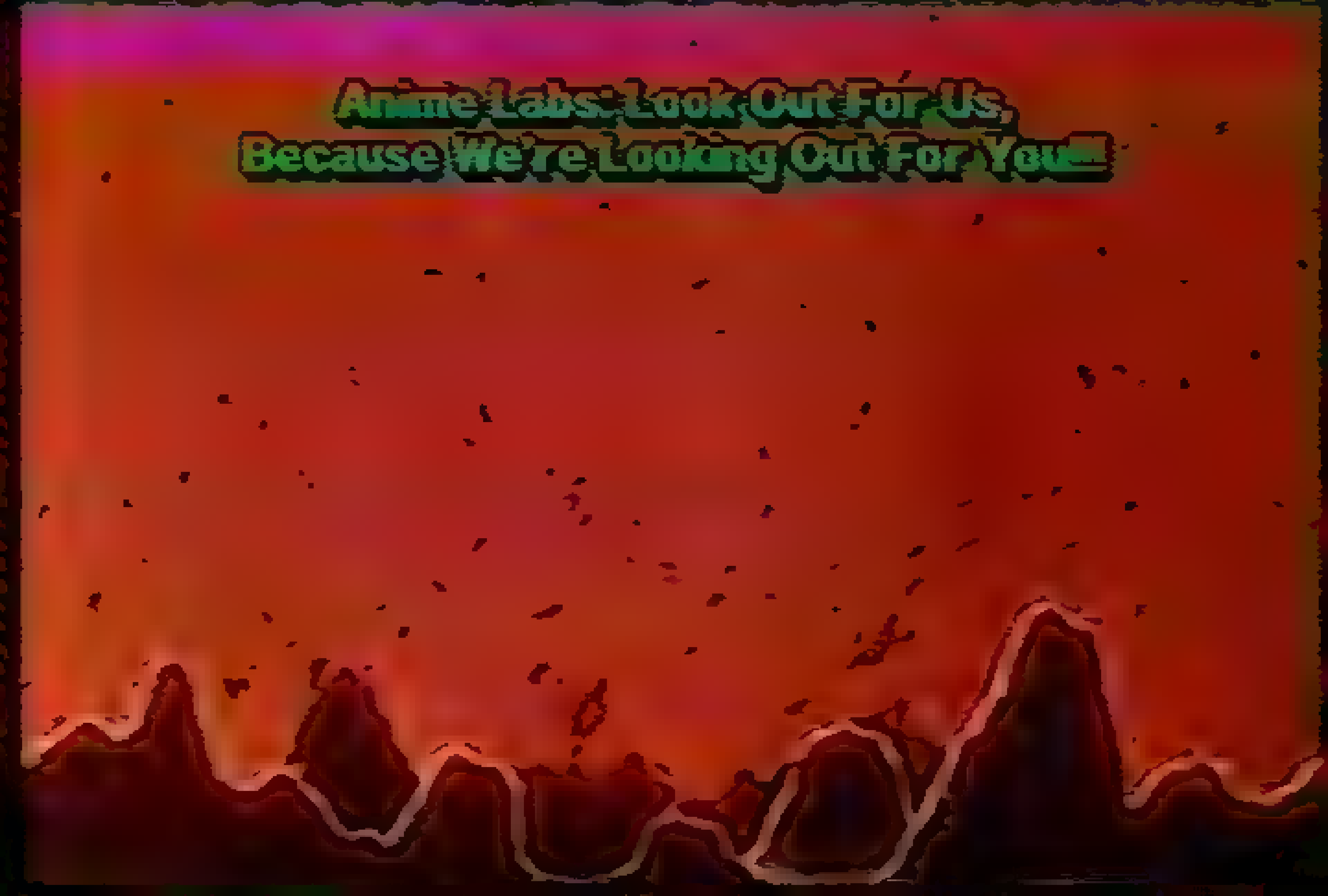

Cha-La Head-Cha-La


By a smile's Ultra Z


By a smile's Ultra Z


Anime Labs: Look Out For Us,
Because We're Looking Out For You!!
Today's going to be great,
too (Ai yai yai yai yai)

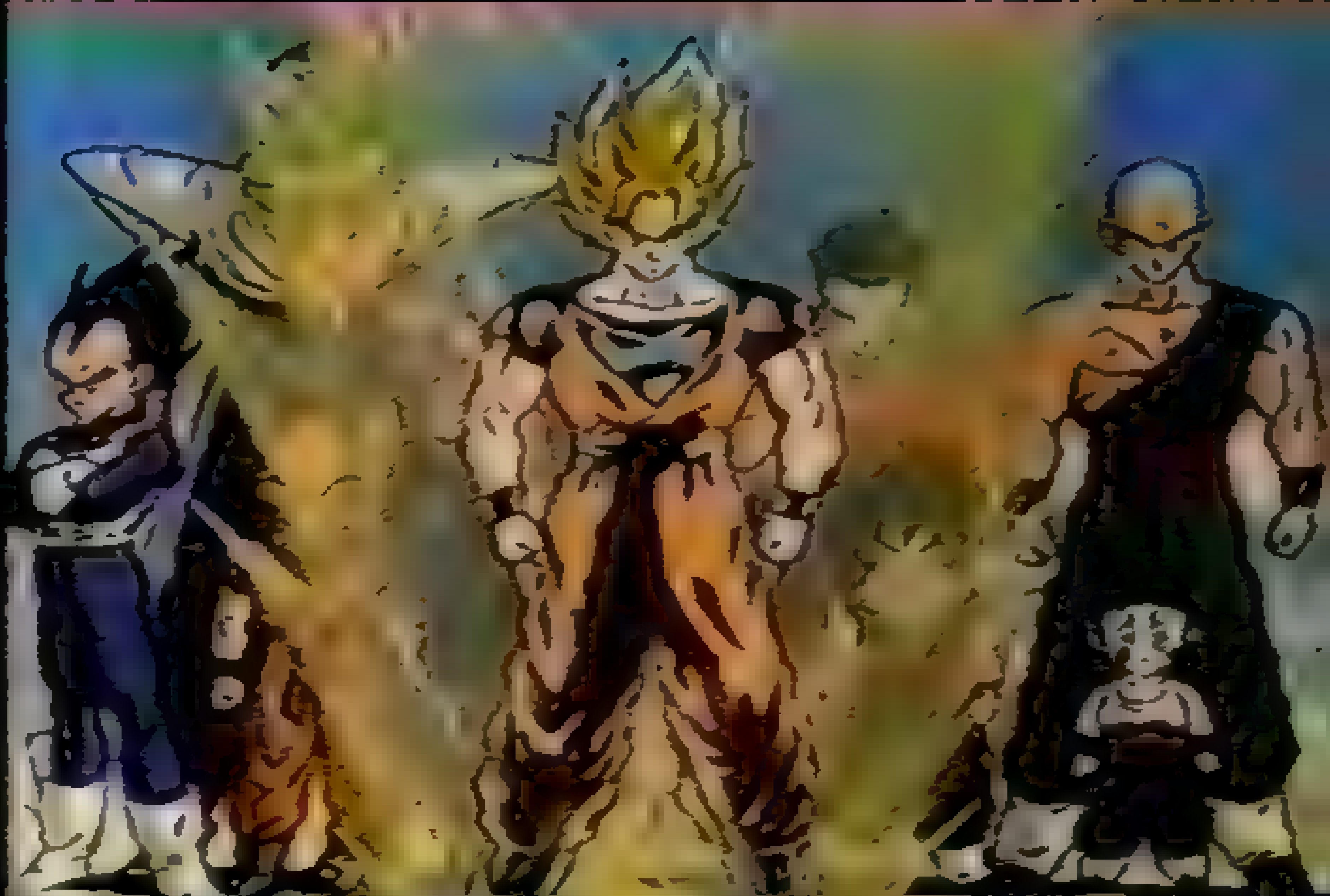

Anime Labs: Look Out For Us,
Because We're Looking Out For You!!
Today's going to be great,
too (Ai, yai, yai, yai, yai)

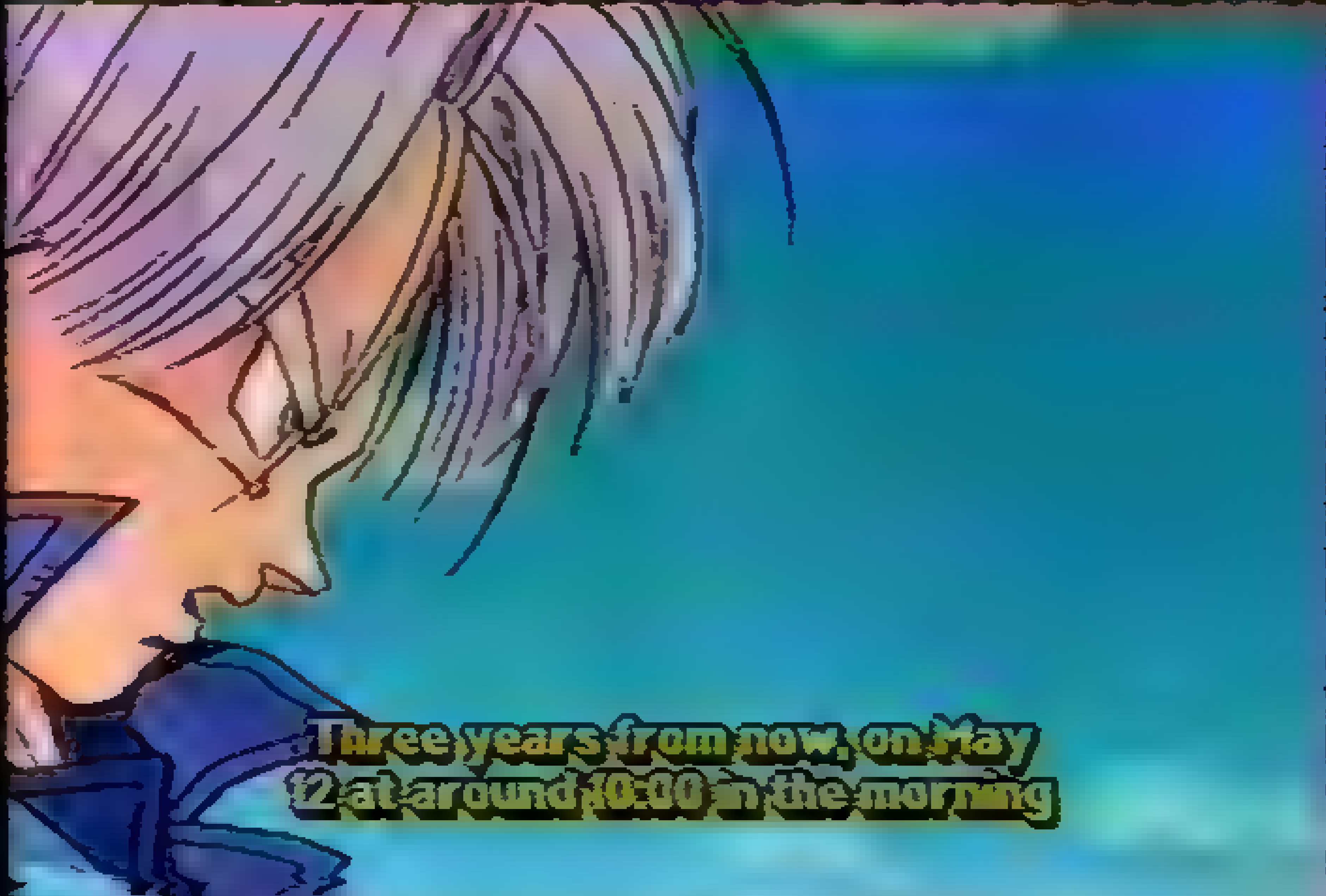

Anime Labs: Look Out For Us,
Because We're Looking Out For You!

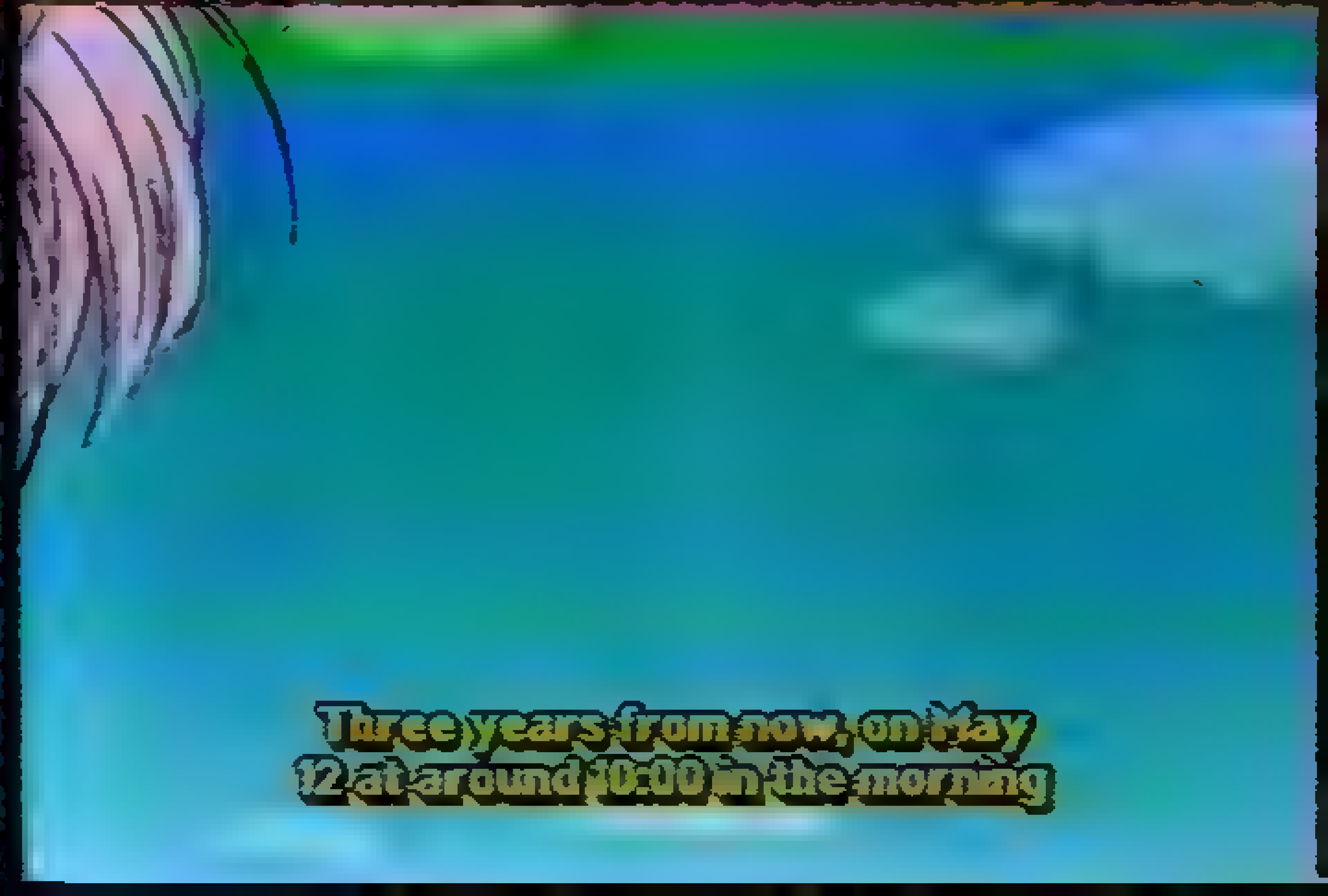

Anime Labs: Look Out For Us,
Because We're Looking Out For You!!

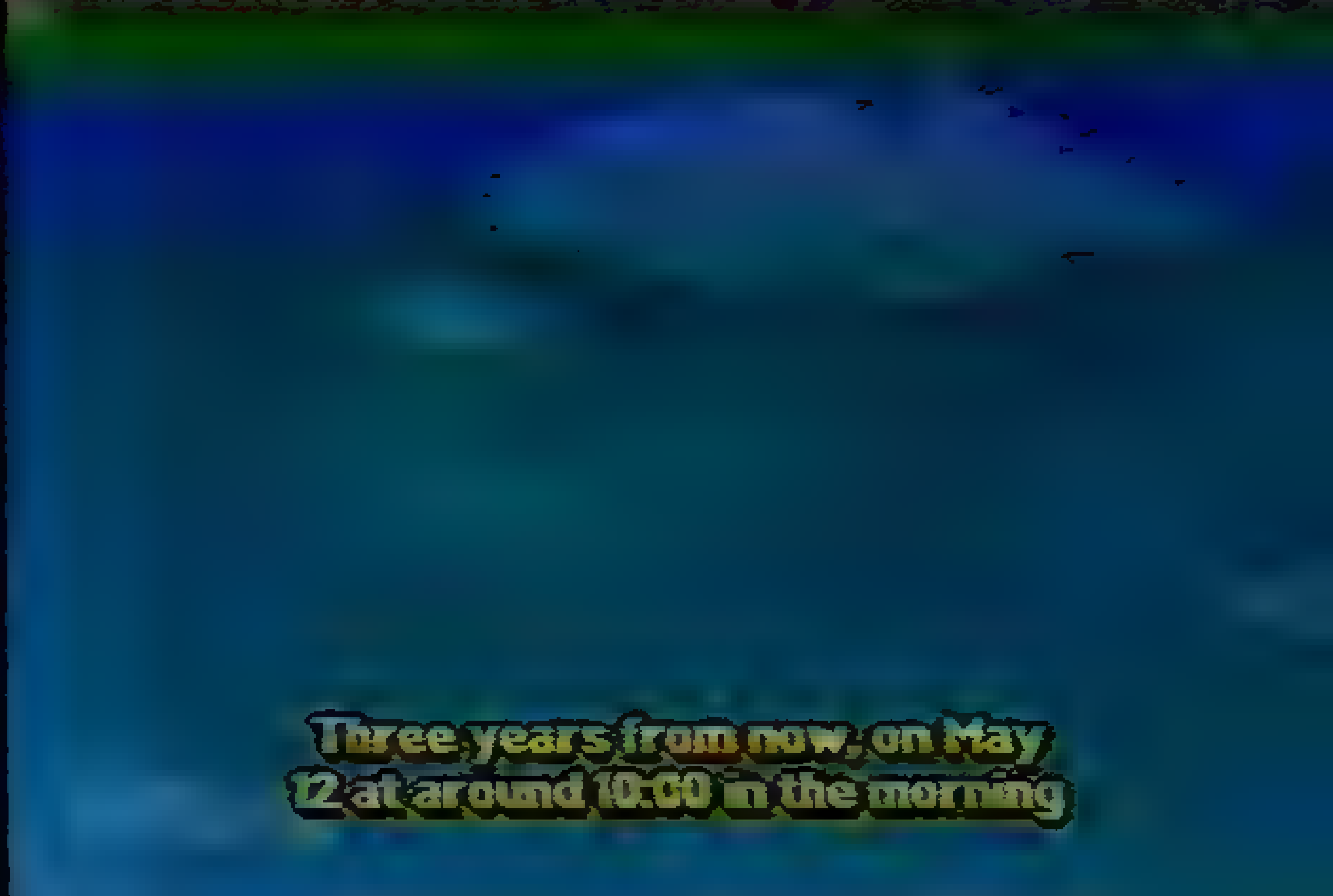

Anime Labs: Look Out For Us,
Because We're Looking Out For You!!

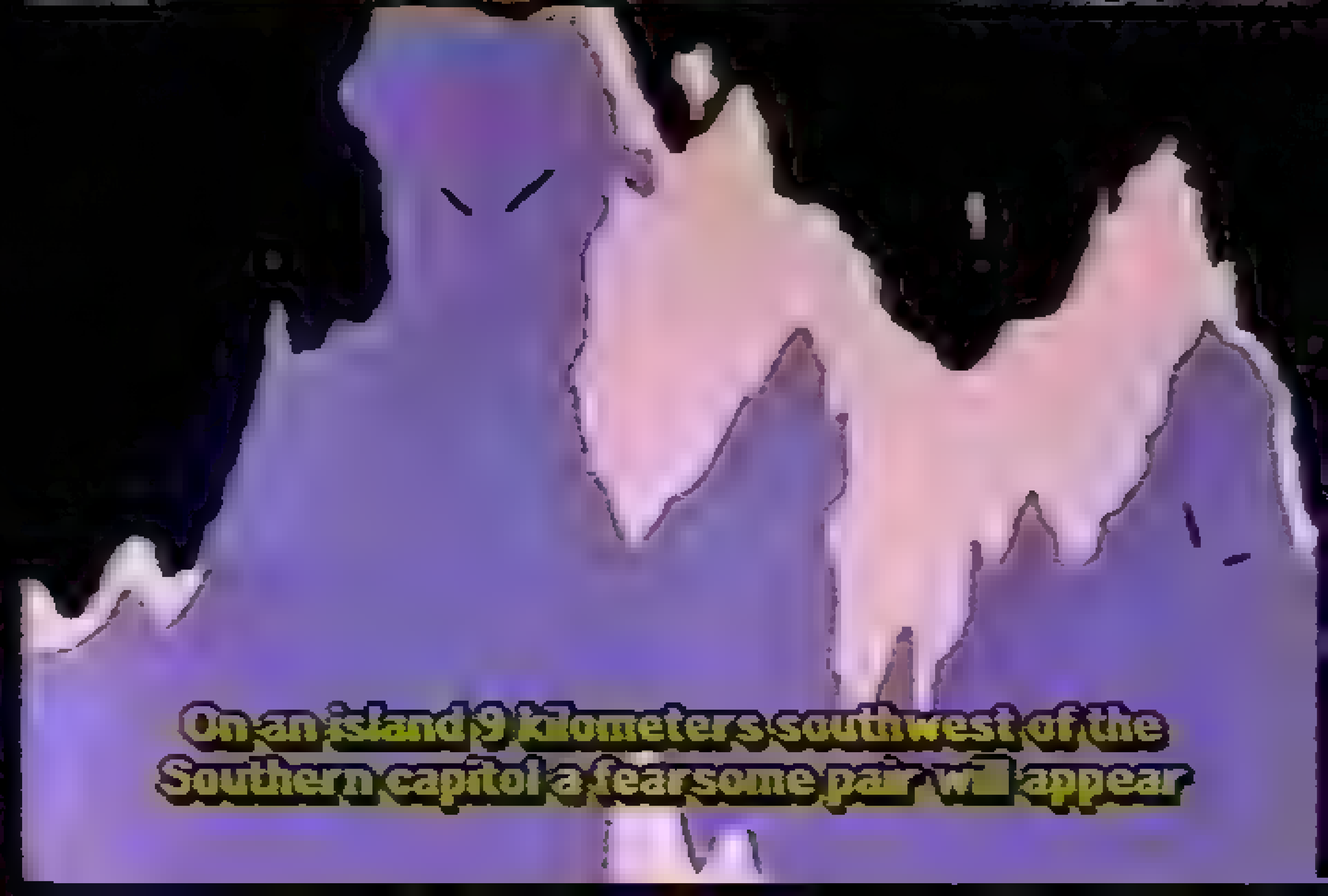


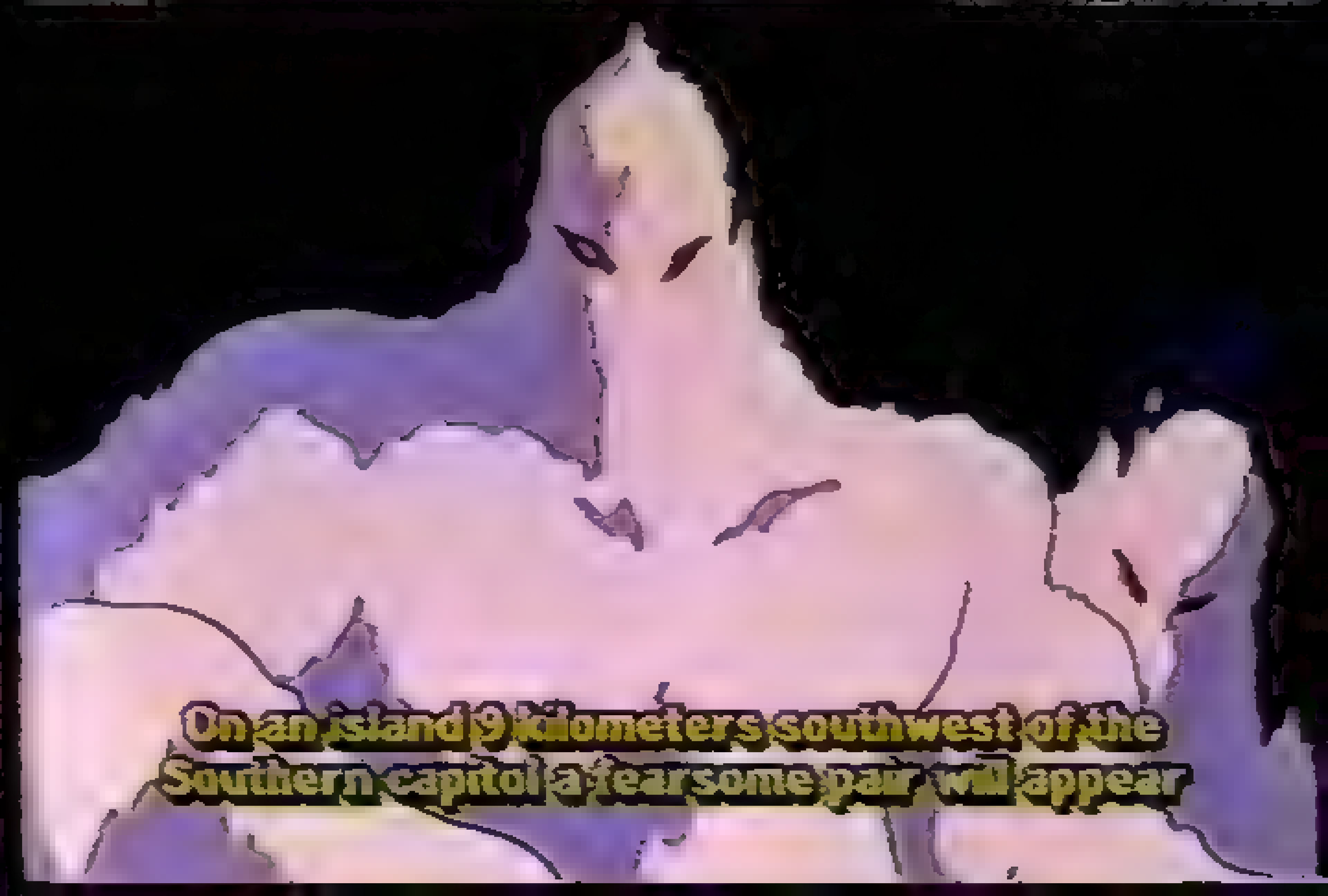



Three years from now, on May
12 at around 10:00 in the morning


Three years from now, on May
12 at around 10:00 in the morning


Three years from now, on May
12 at around 10:00 in the morning


On an island 9 kilometers southwest of the
Southern capitol a fearsome pair will appear


On an island 9 kilometers southwest of the
Southern capitol a fearsome pair will appear



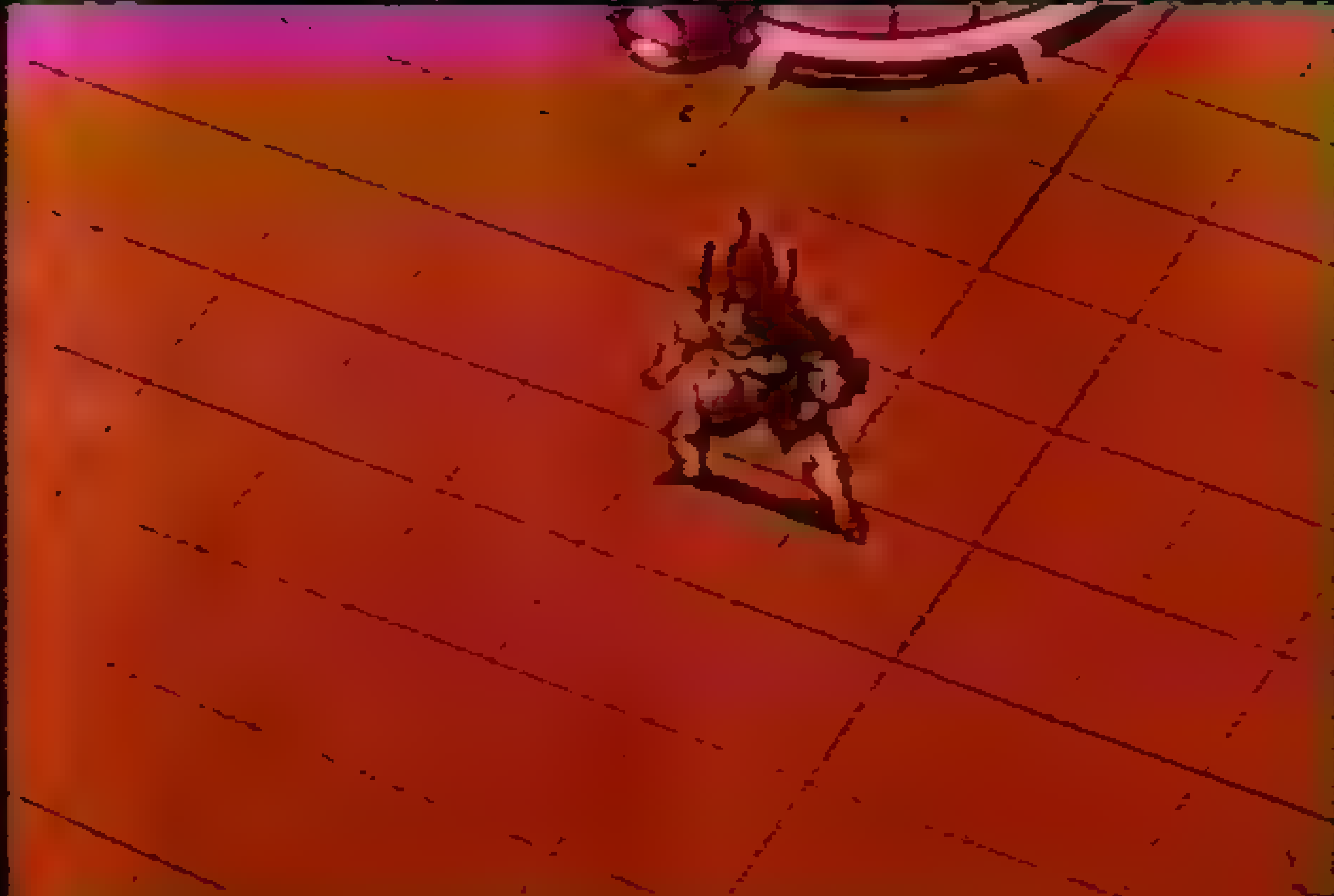


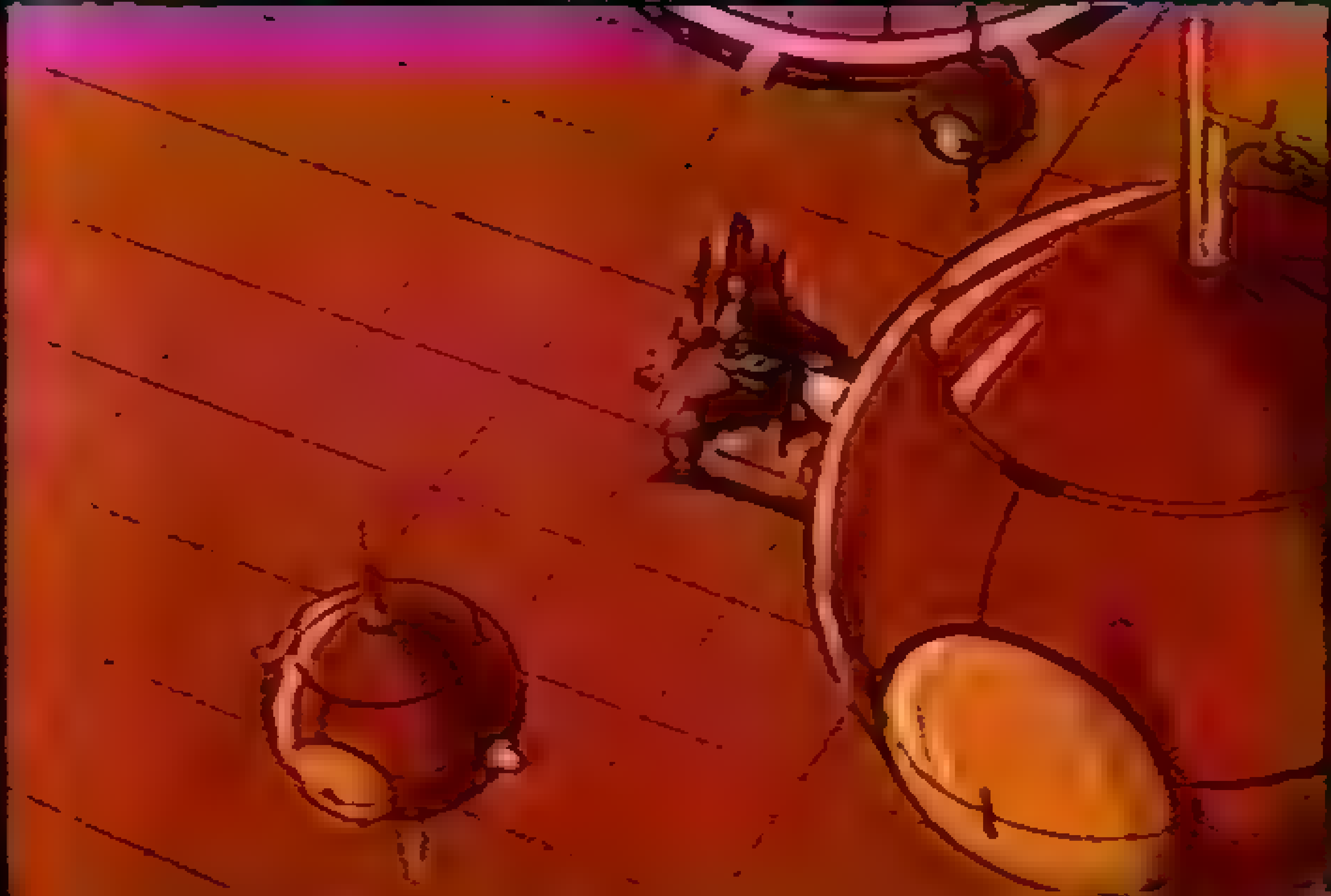



Those monsters are so strong
you wouldn't think they could exist


Those monsters are so strong
you wouldn't think they could exist!

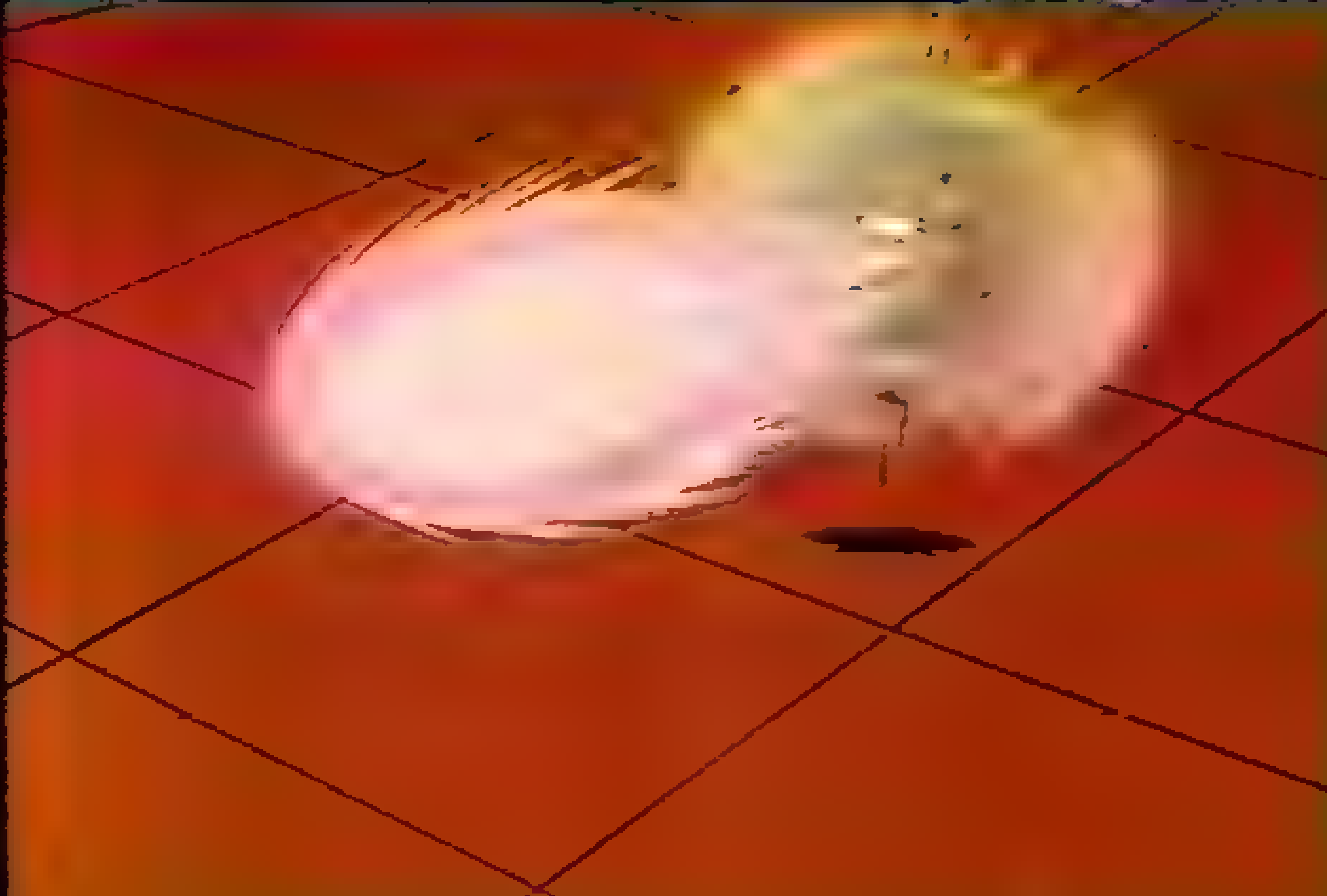

Those monsters are so strong
you wouldn't think they could exist!

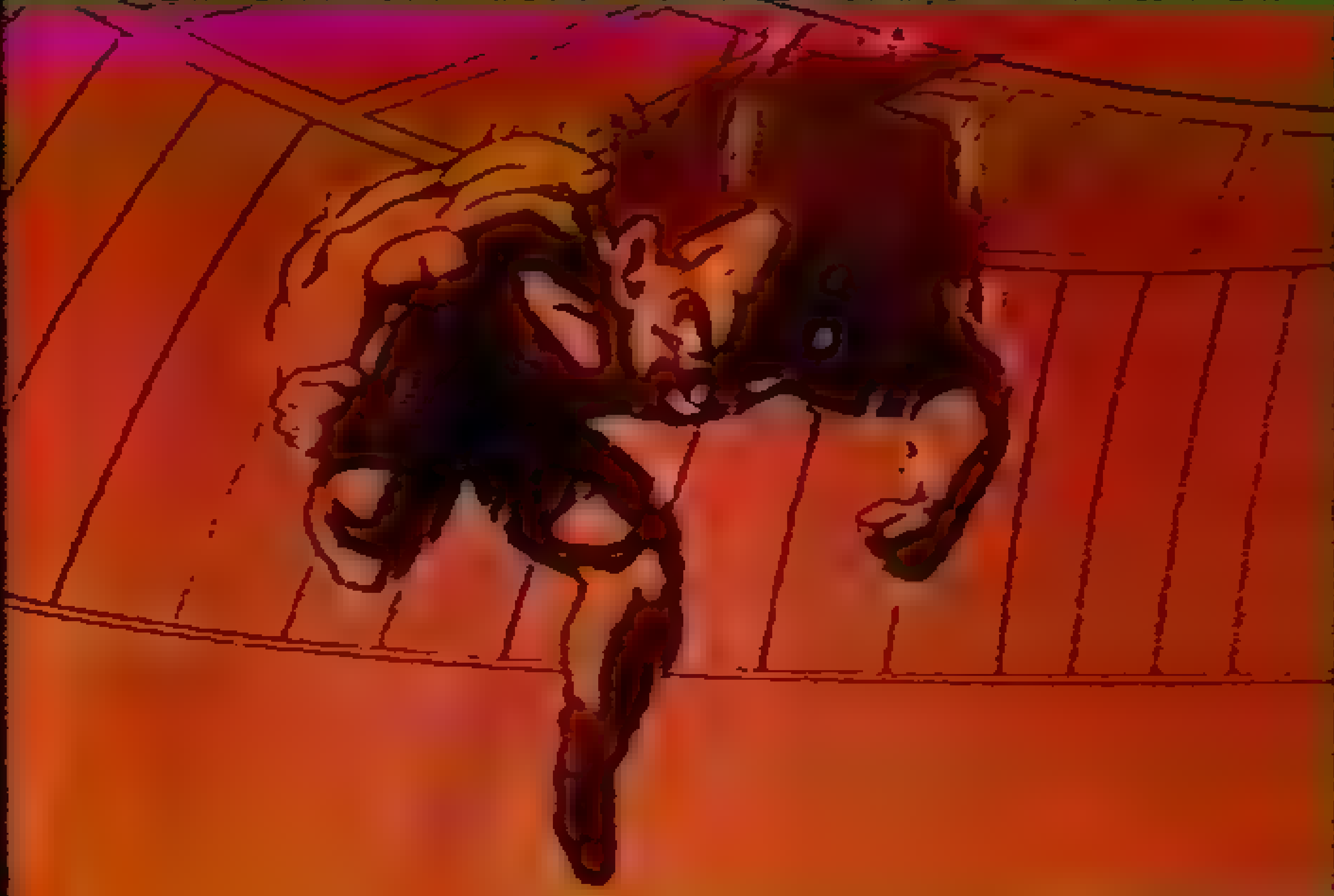




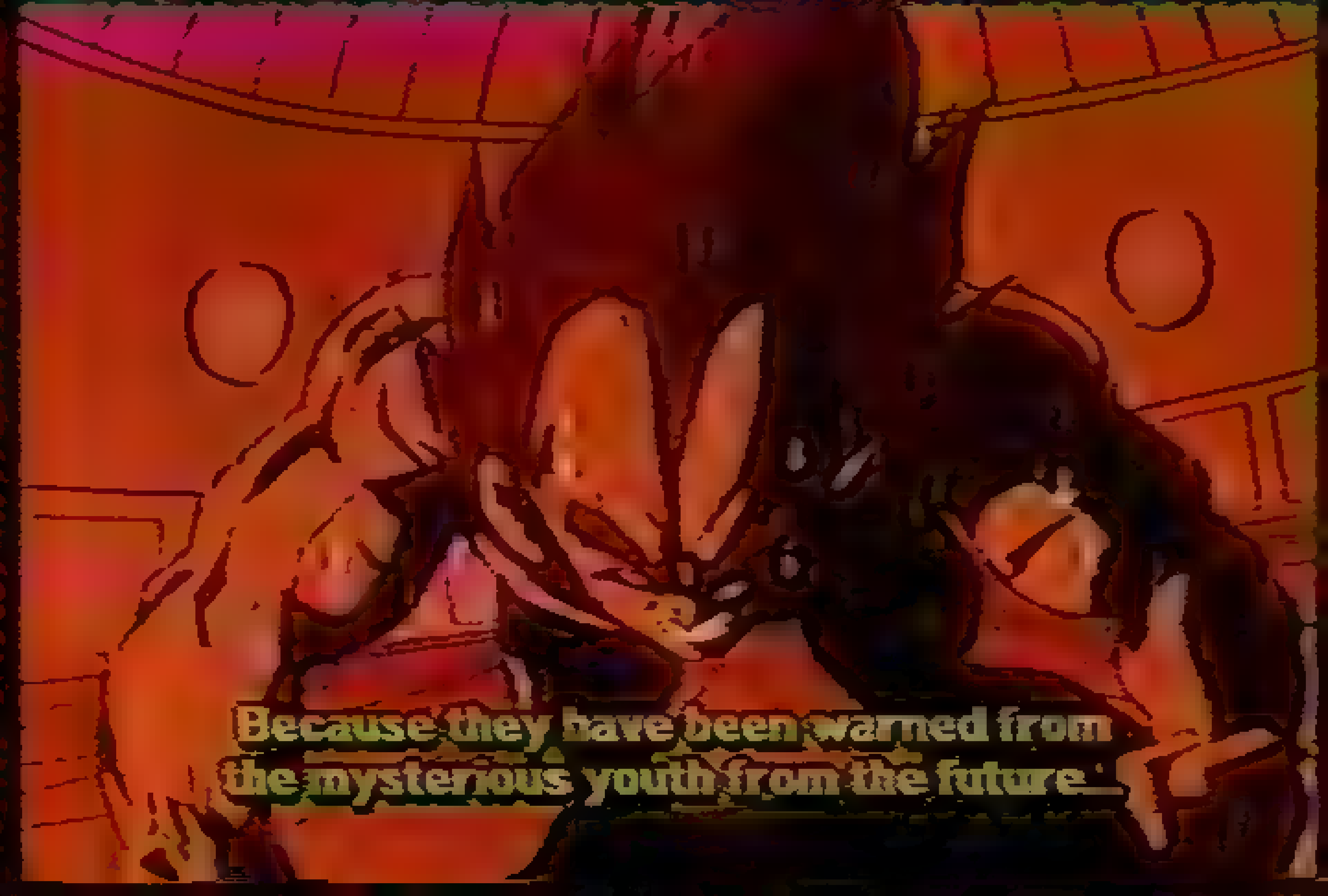


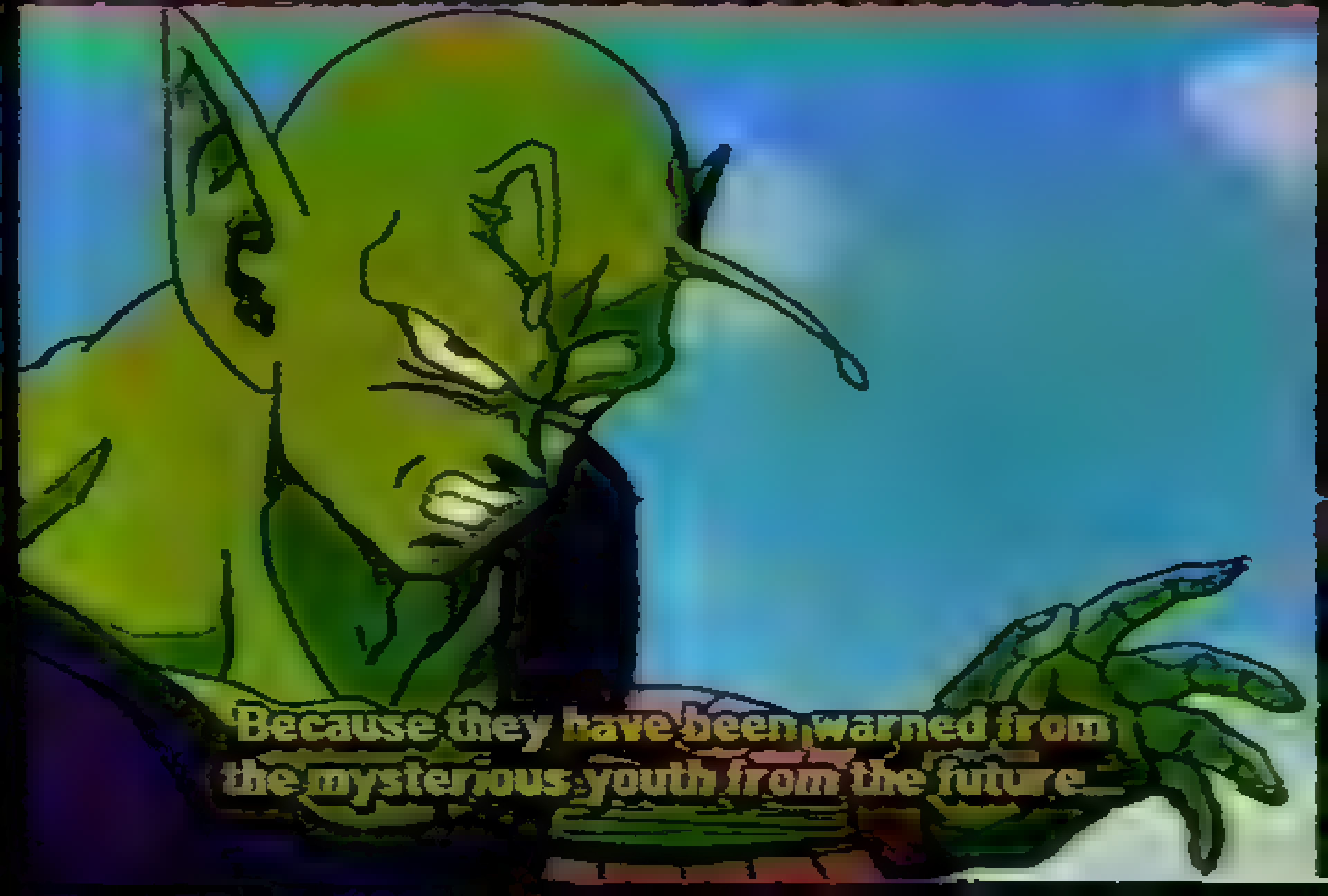


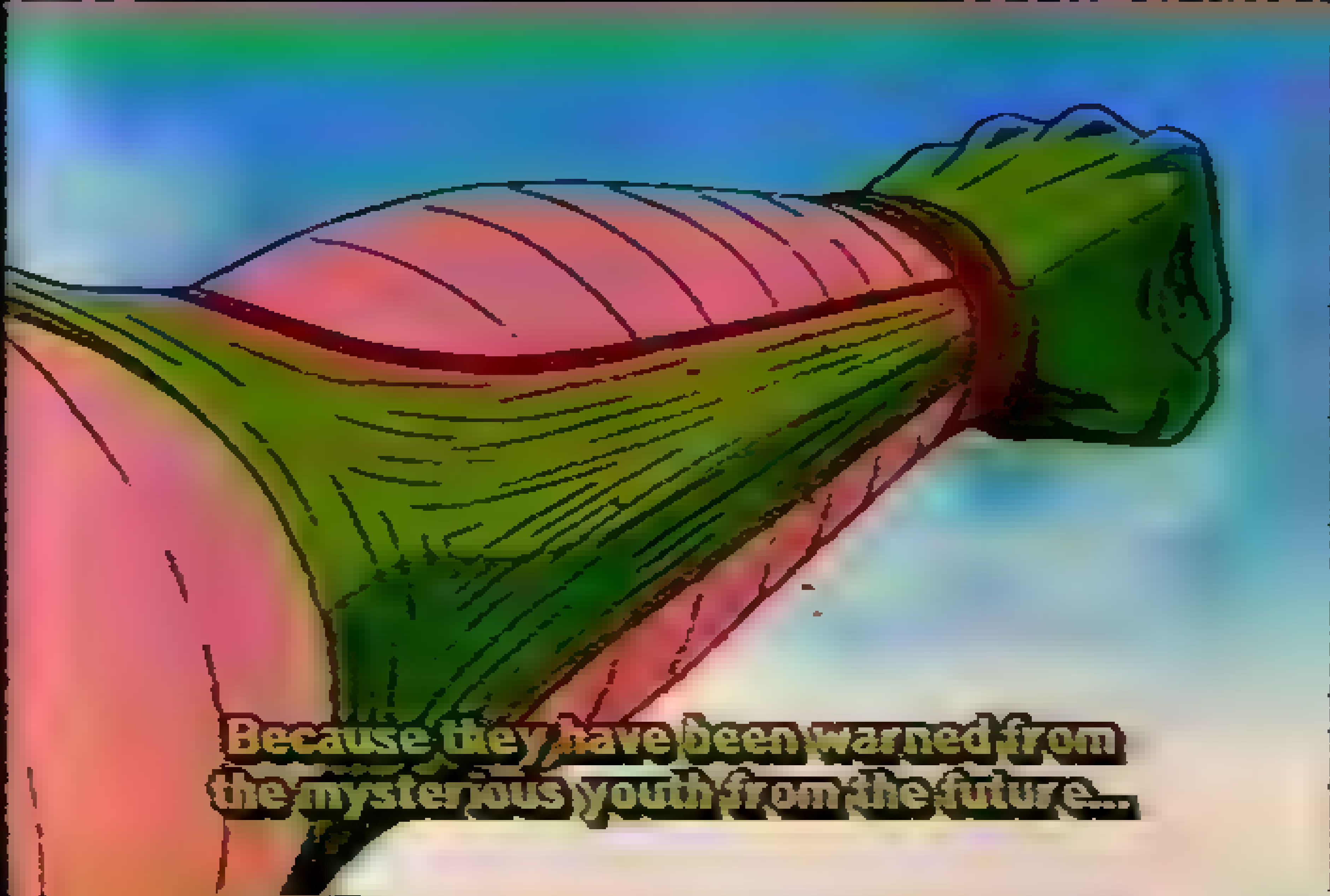






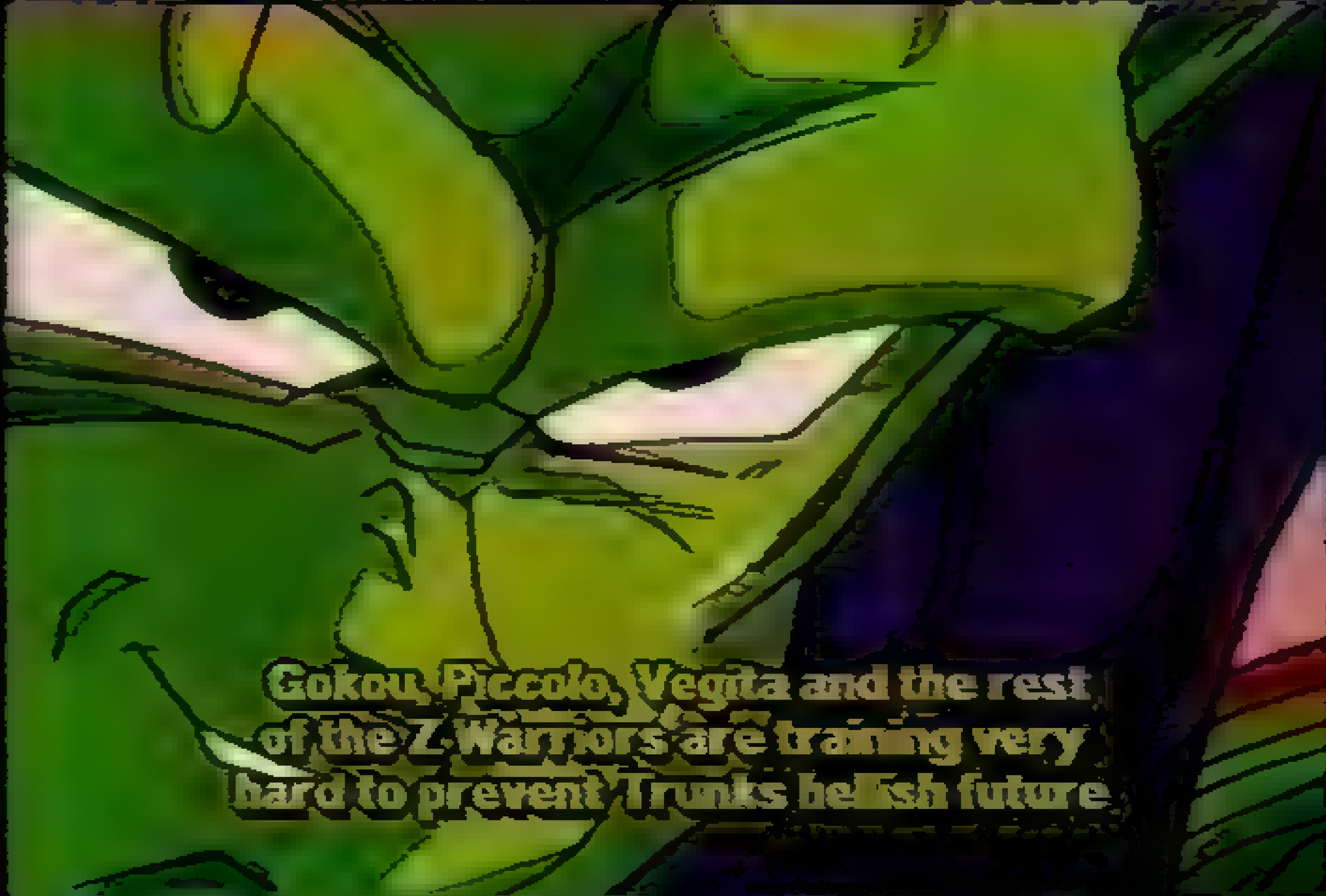

Because they have been warned from
the mysterious youth from the future...

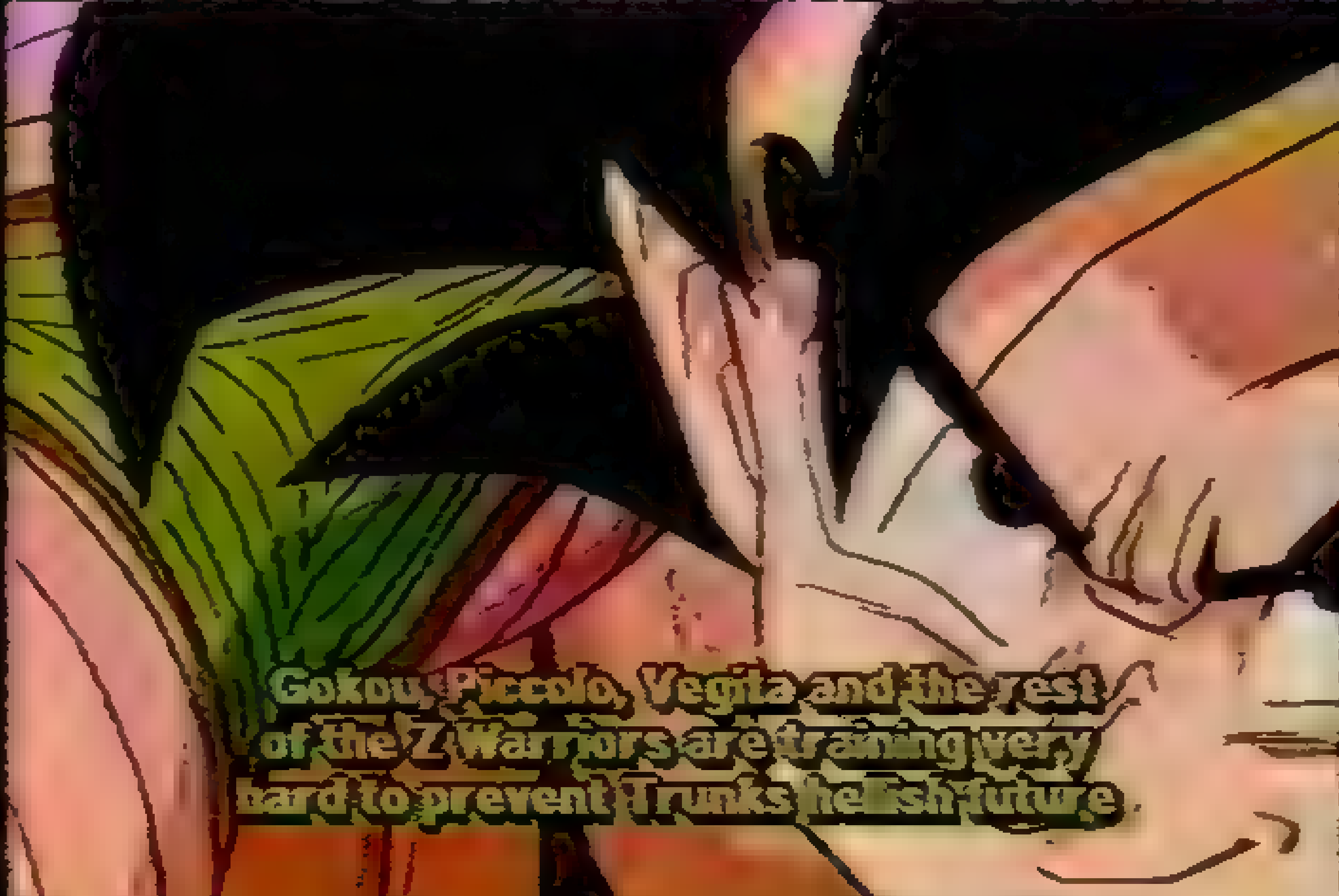

Because they have been warned from
the mysterious youth from the future...

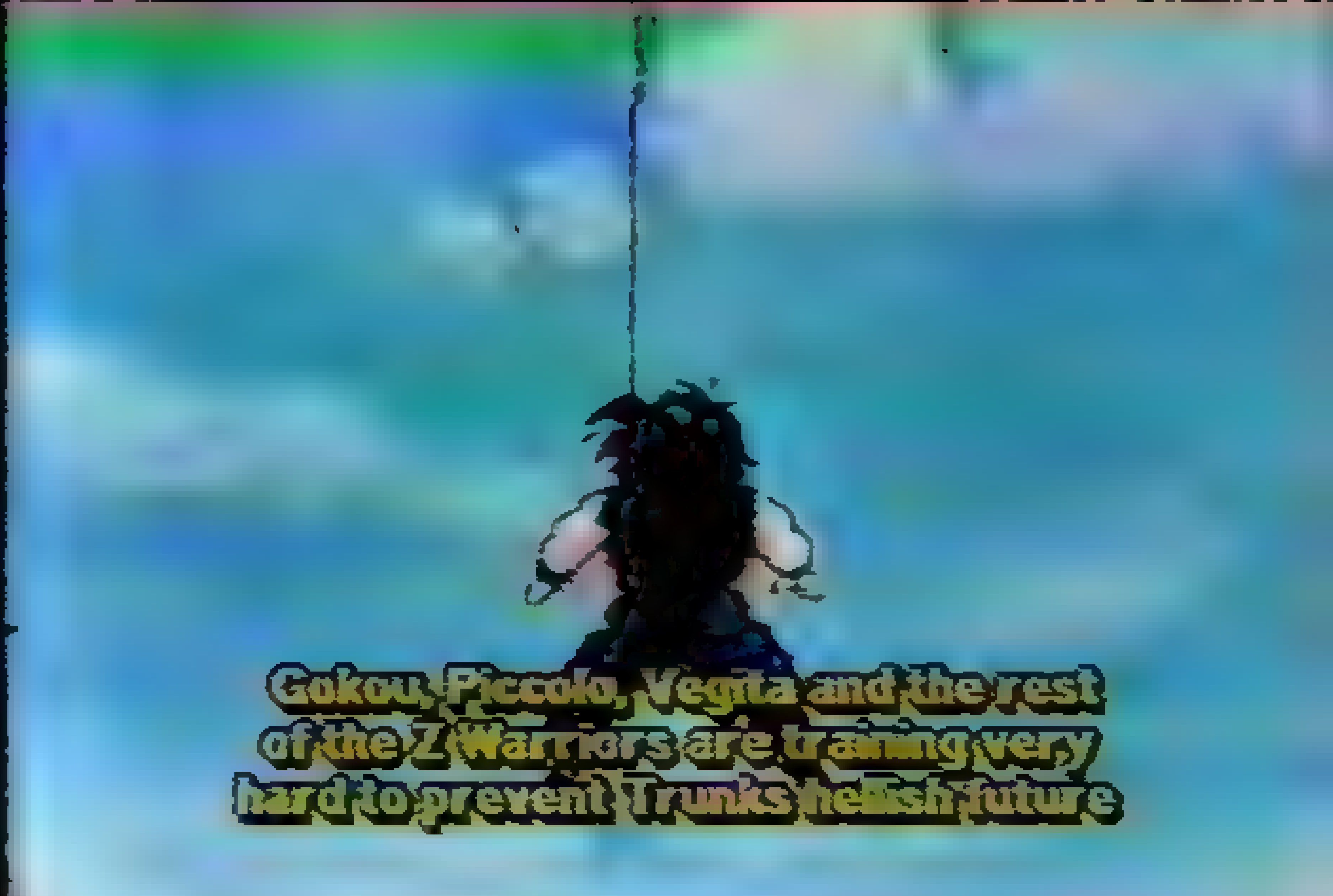

Because they have been warned from
the mysterious youth from the future...

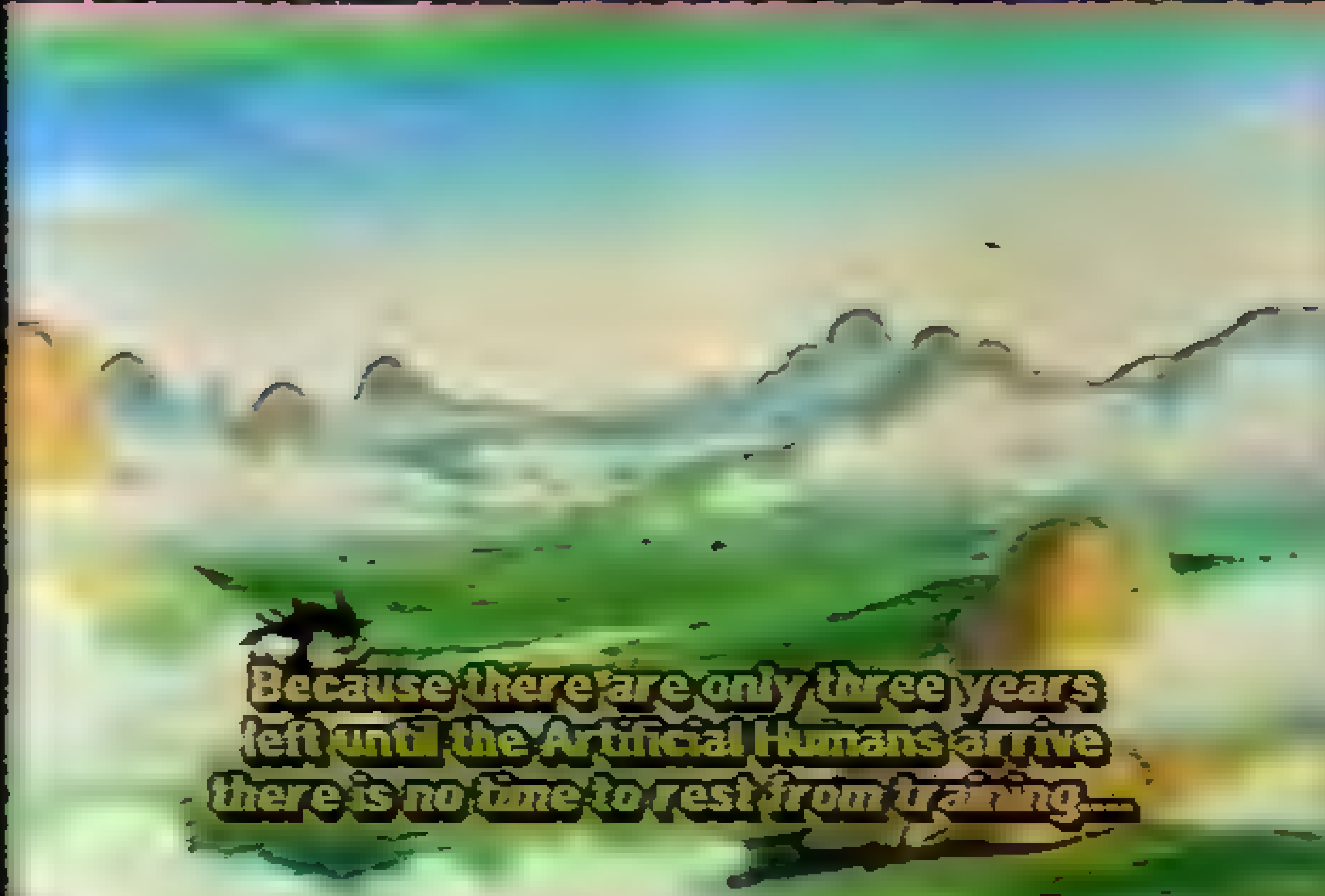

Gokou, Piccolo, Vegita and the rest
of the Z Warriors are training very
hard to prevent Trunks hellish future

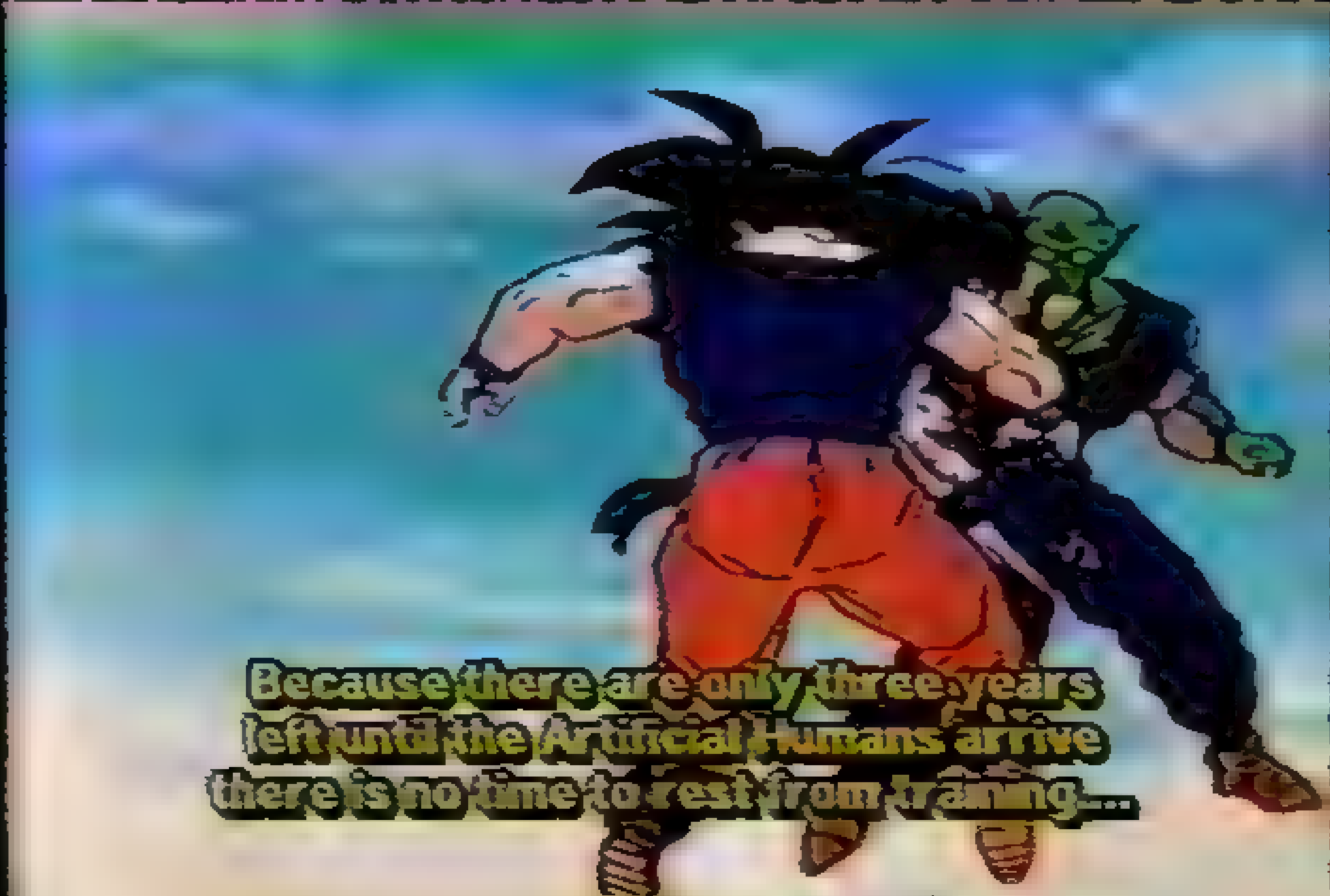

Gokou, Piccolo, Vegita and the rest
of the Z Warriors are training very
hard to prevent Trunks hellish future


Gokou, Piccolo, Vegita and the rest
of the Z Warriors are training very
hard to prevent Trunks hellish future


Gokou, Piccolo, Vegita and the rest
of the Z Warriors are training very
hard to prevent Trunks hellish future

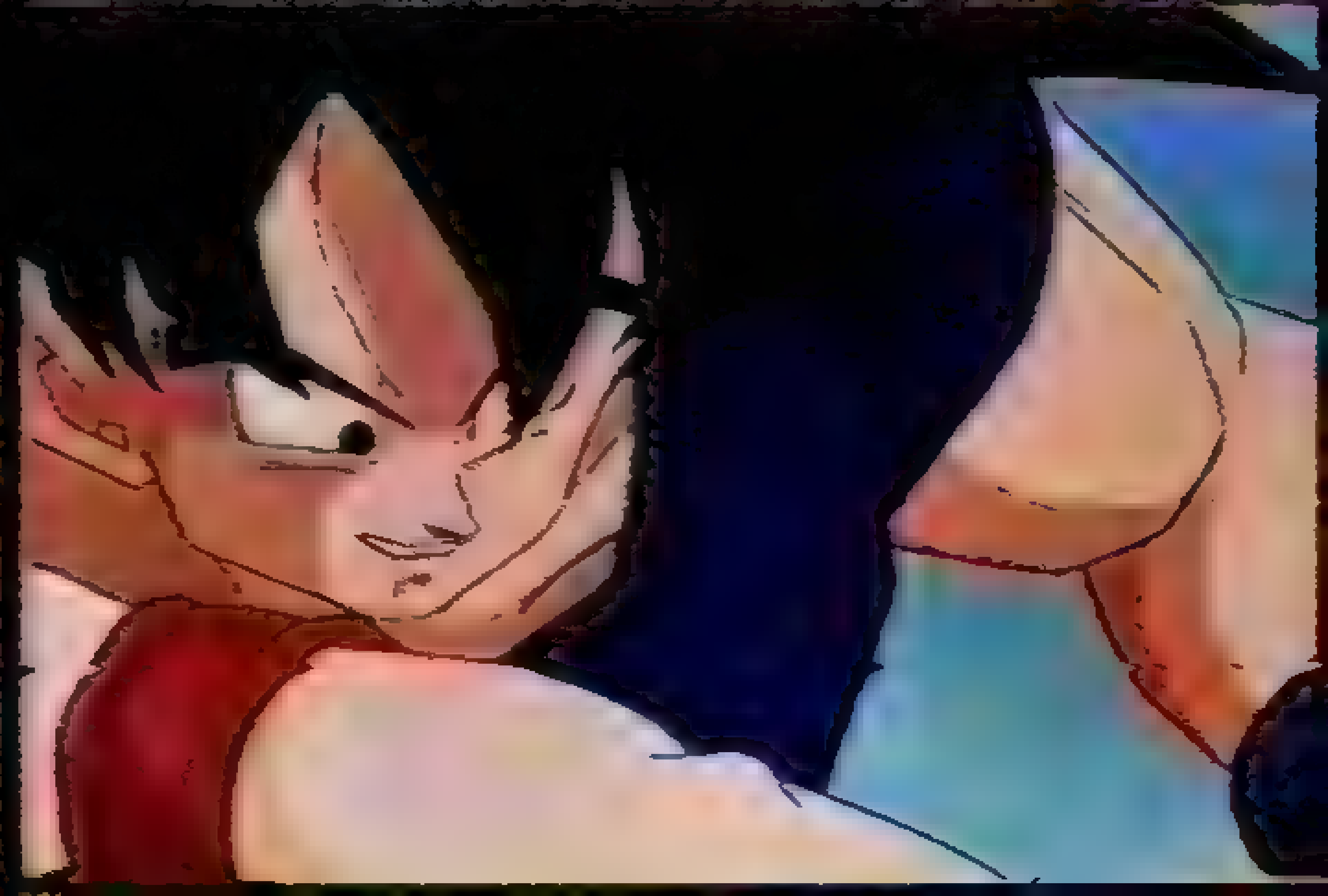

Gokou, Piccolo, Vegita and the rest
of the Z Warriors are training very
hard to prevent Trunks hellish future

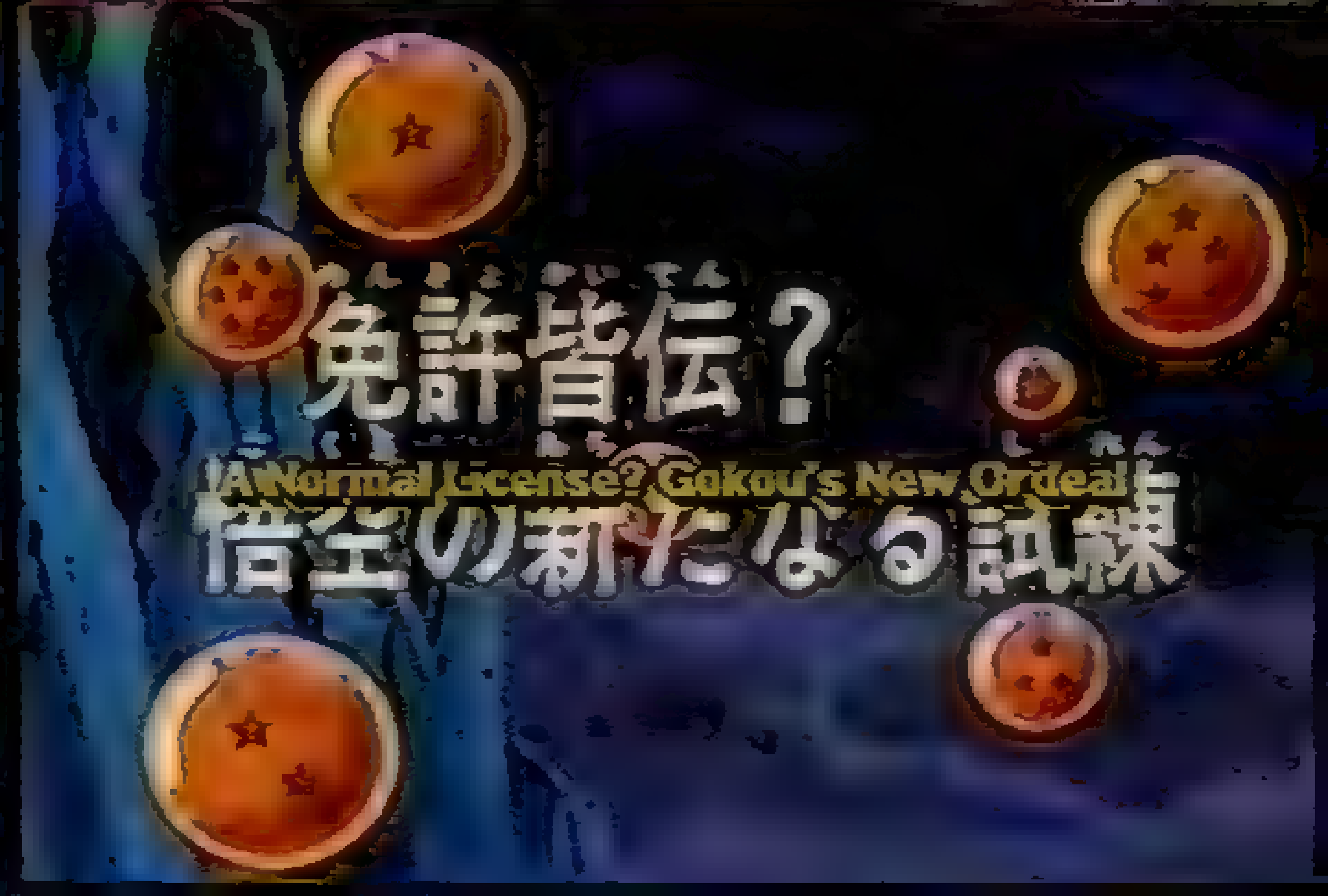

Because there are only three years
left until the Artificial Humans arrive
there is no time to rest from training...

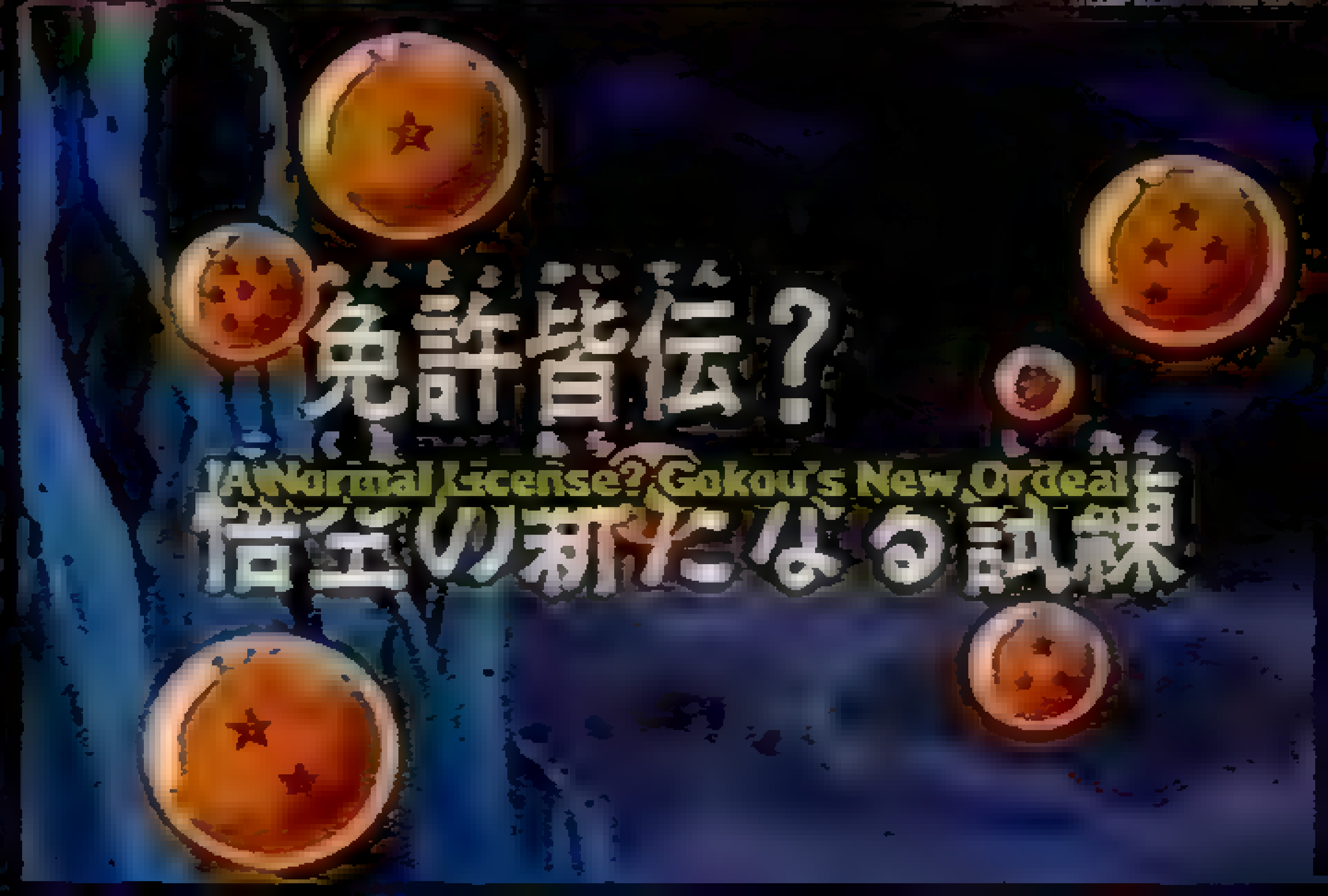

Because there are only three years
left until the Artificial Humans arrive
there is no time to rest from training...

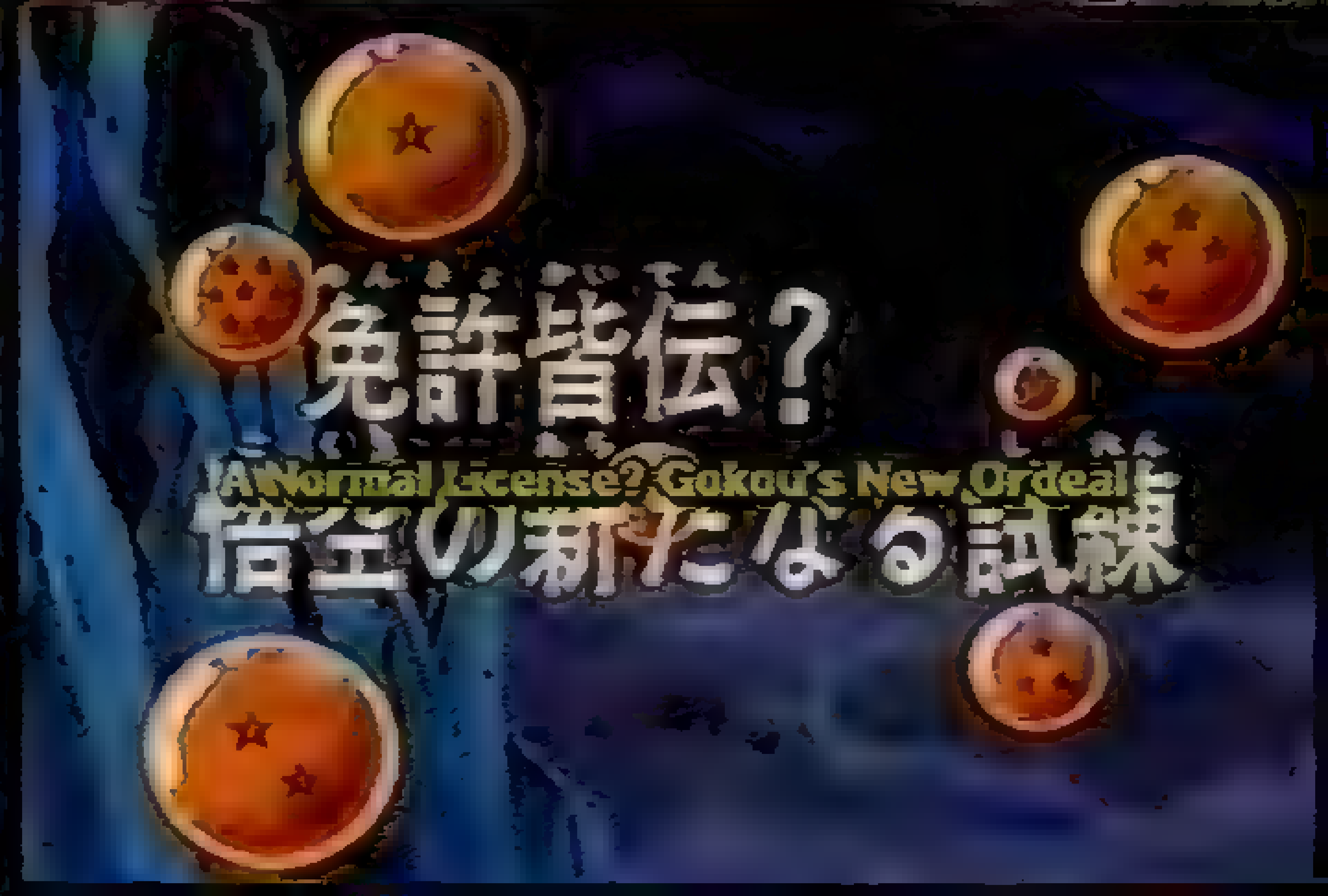


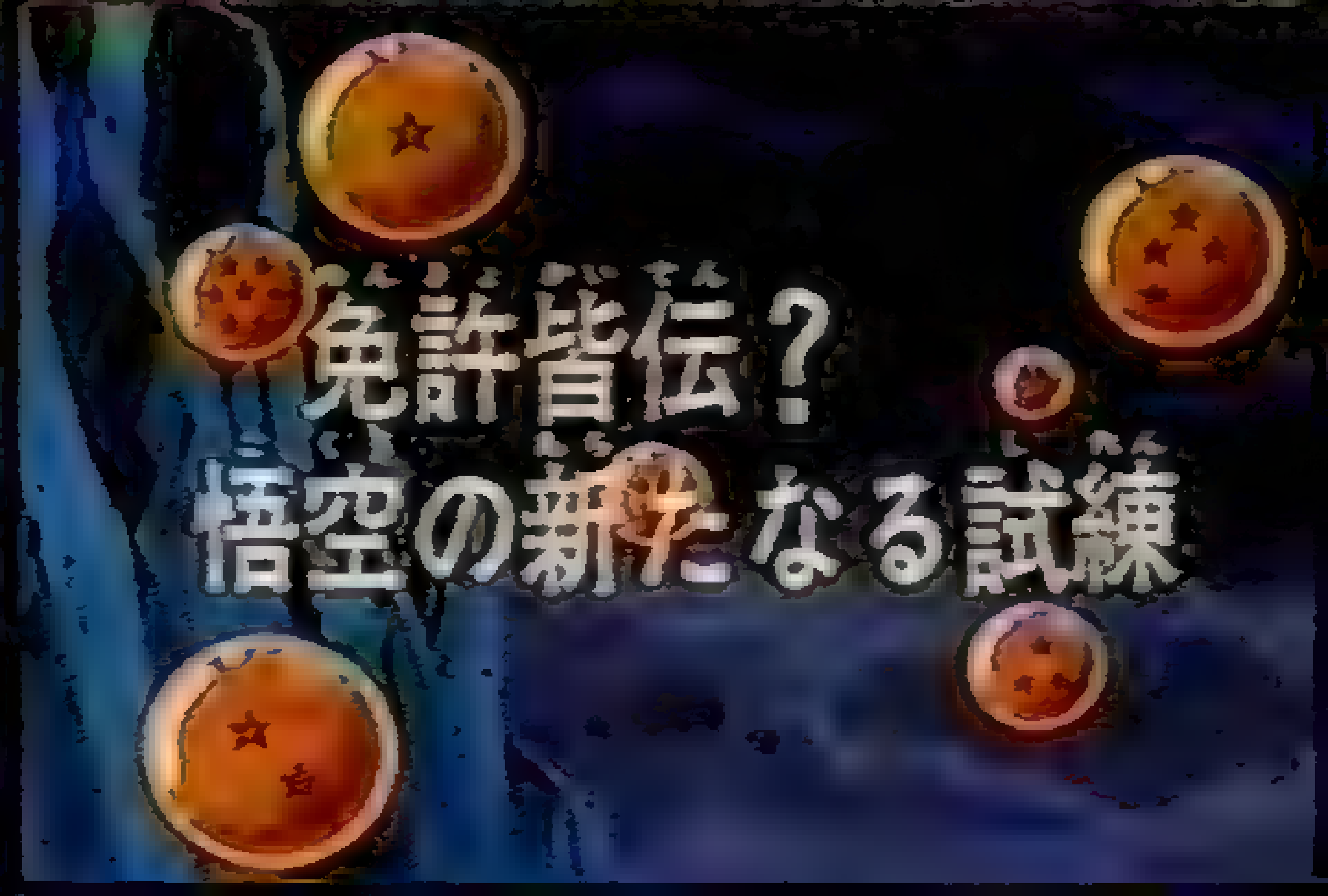


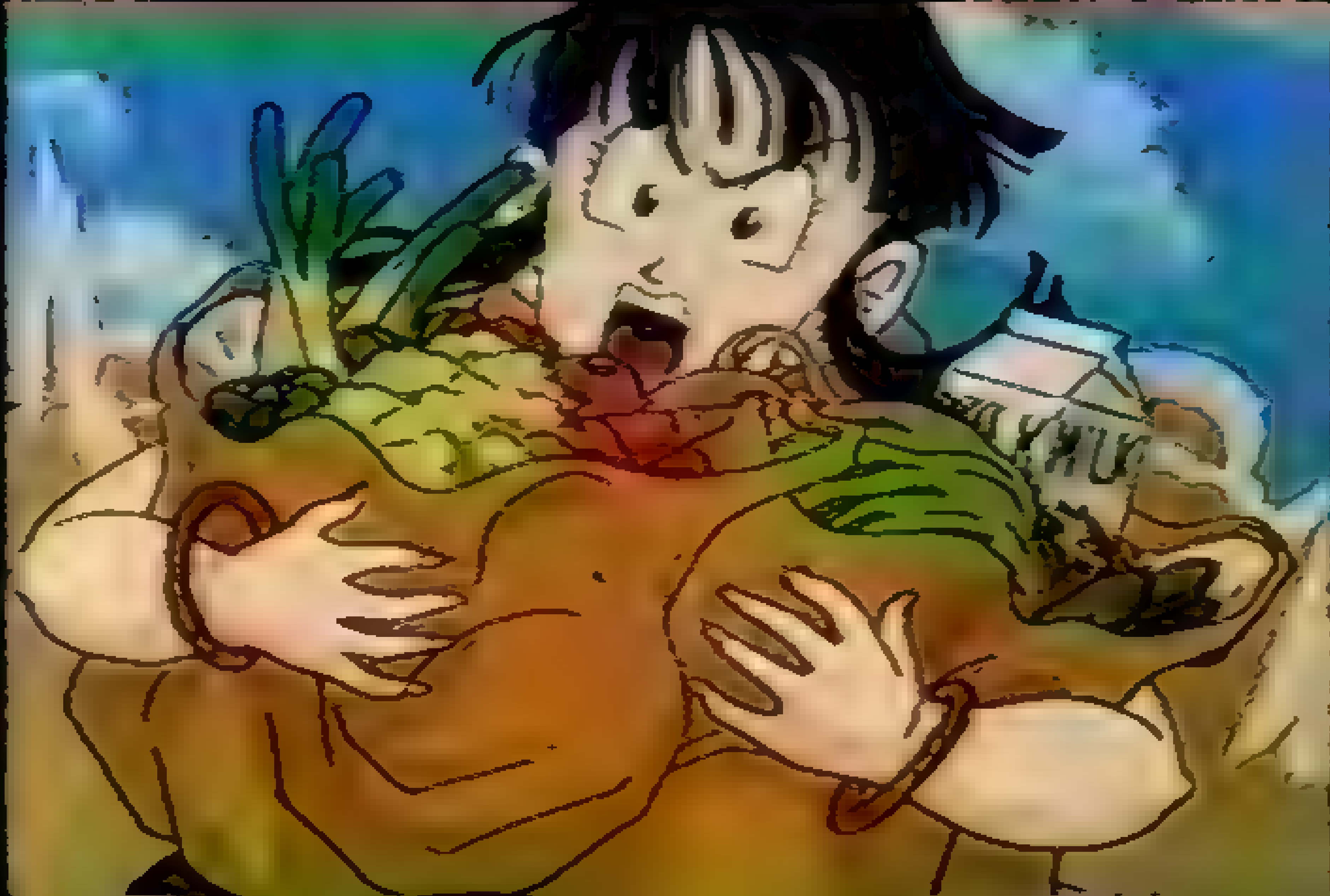



免許皆伝？
A Normal License? Gokou's New Ordeal
悟空の新たなる試練


免許皆伝？
A Normal License? Gokou's New Ordeal
悟空の新たなる試練


免許皆伝？
A Normal License? Gokou's New Ordeal
悟空の新たなる試練


免許皆伝？
悟空の新たなる試練

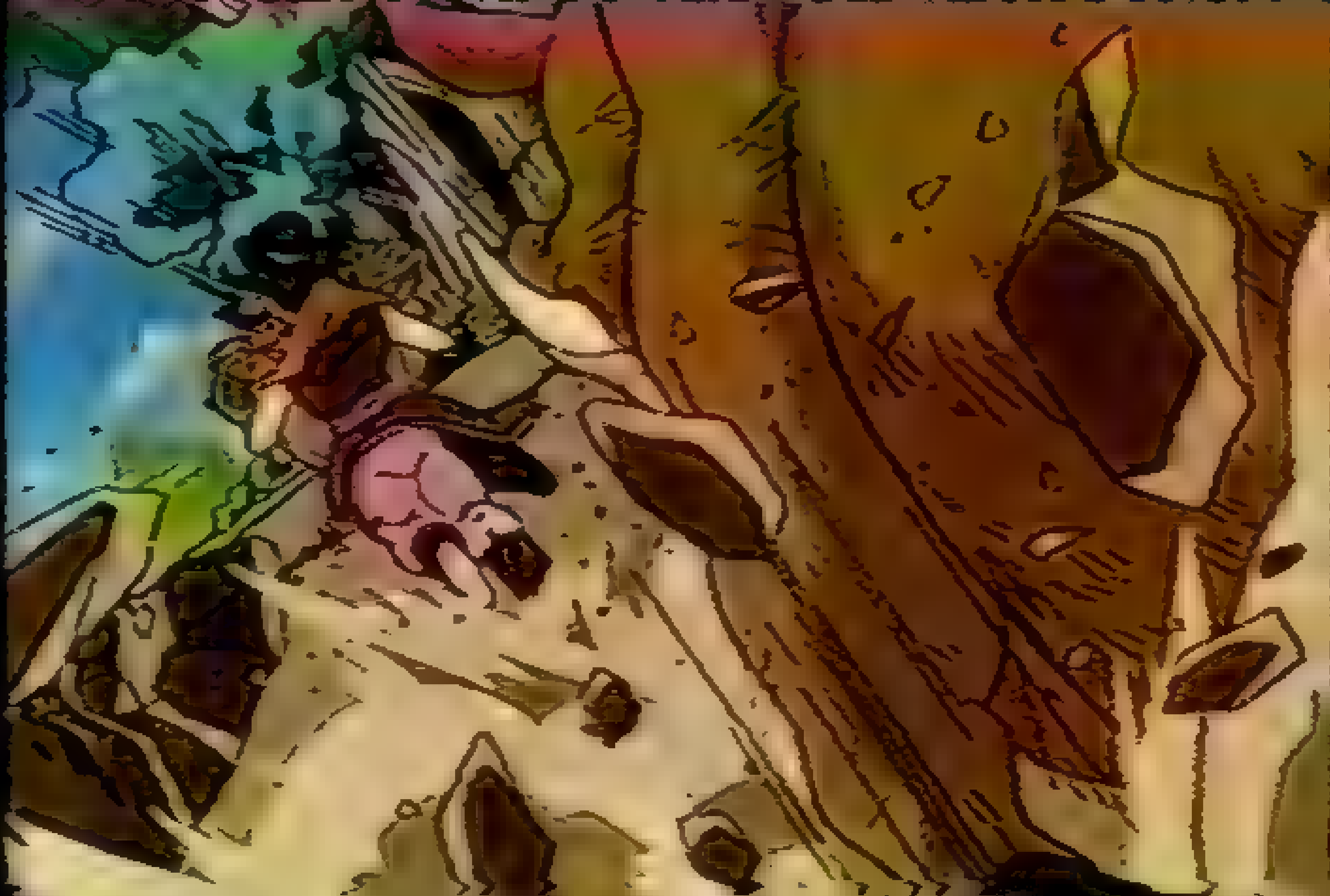


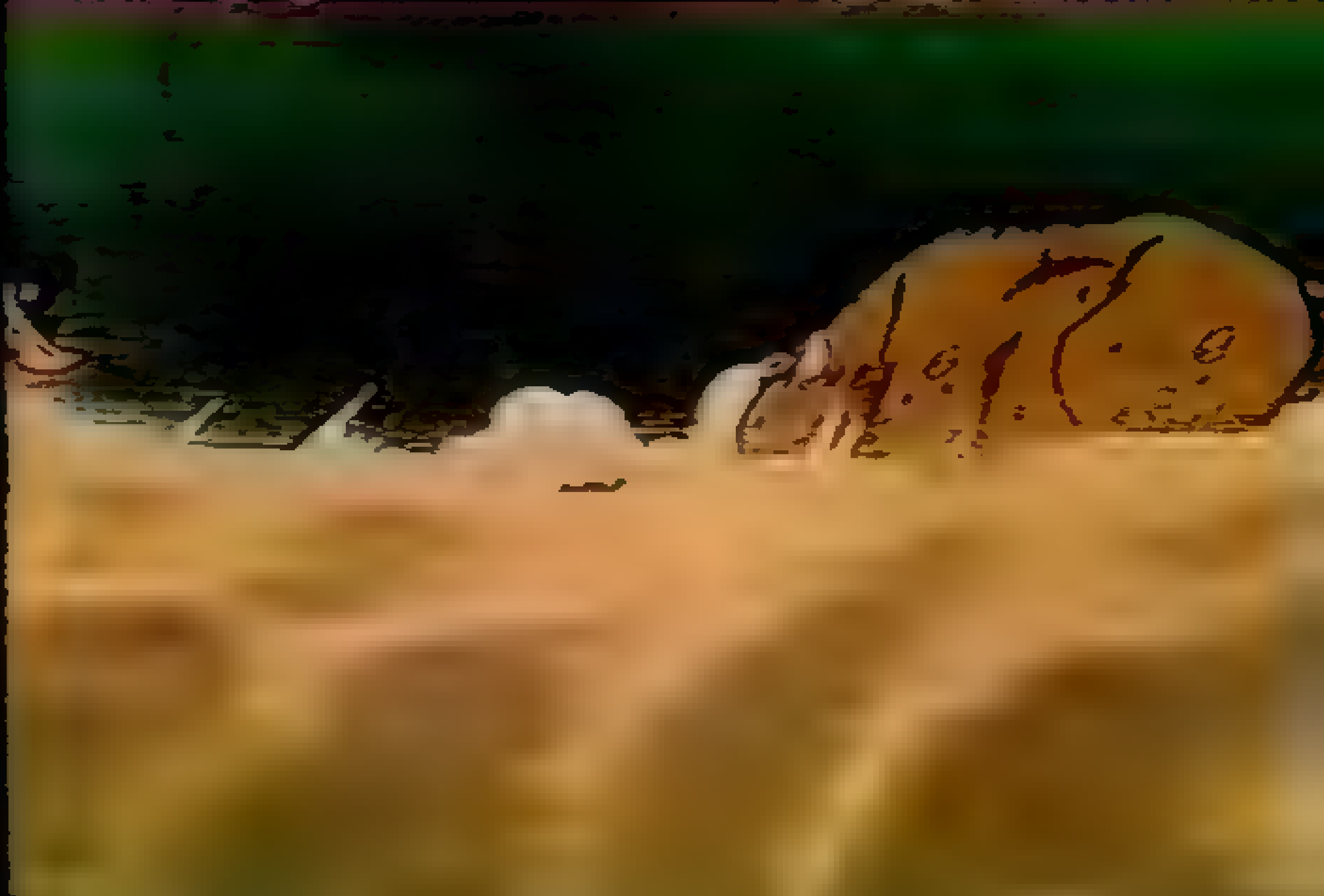


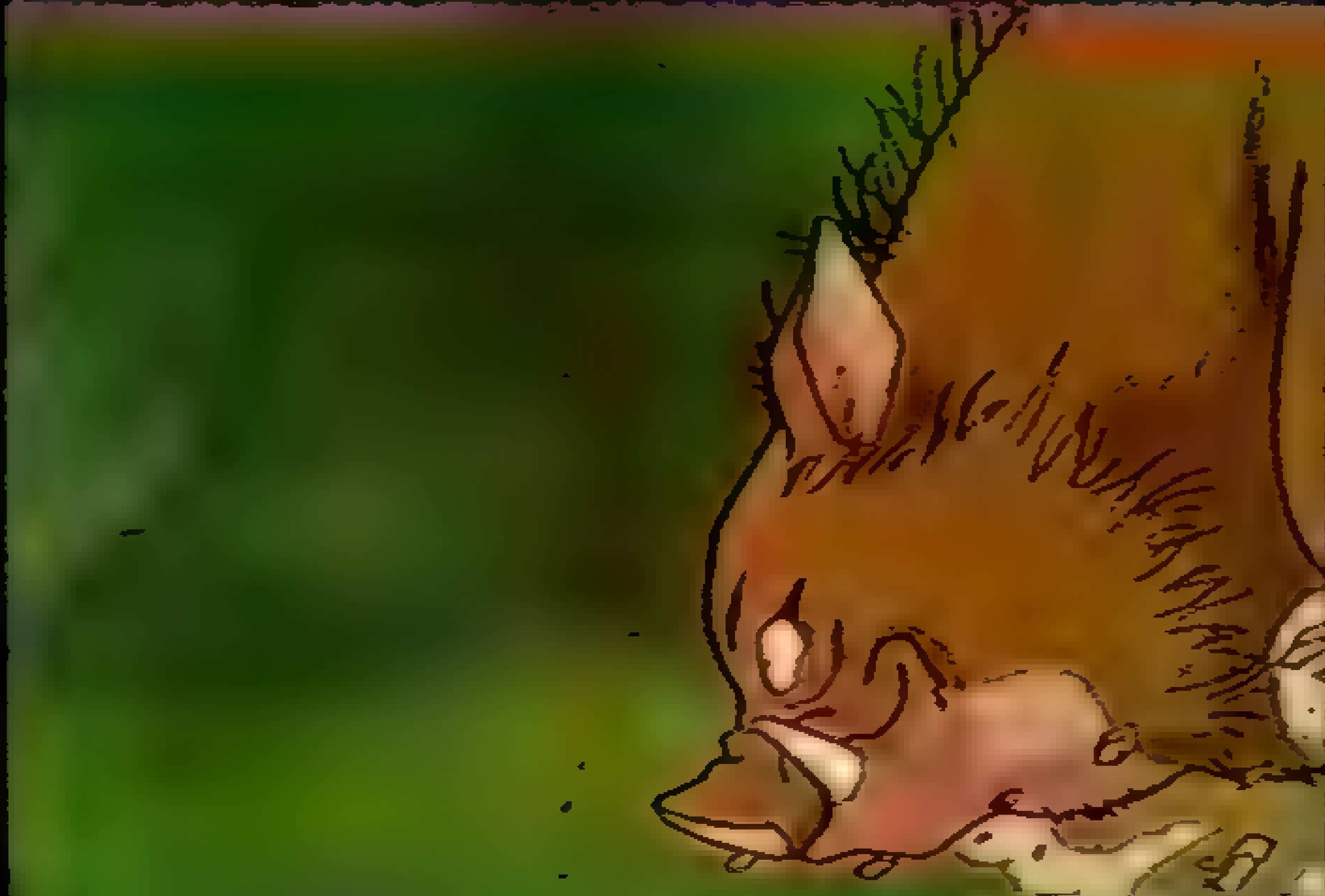

Stop chasing me! I'm not that good to eat!


Stop chasing me! I'm not that good to eat!



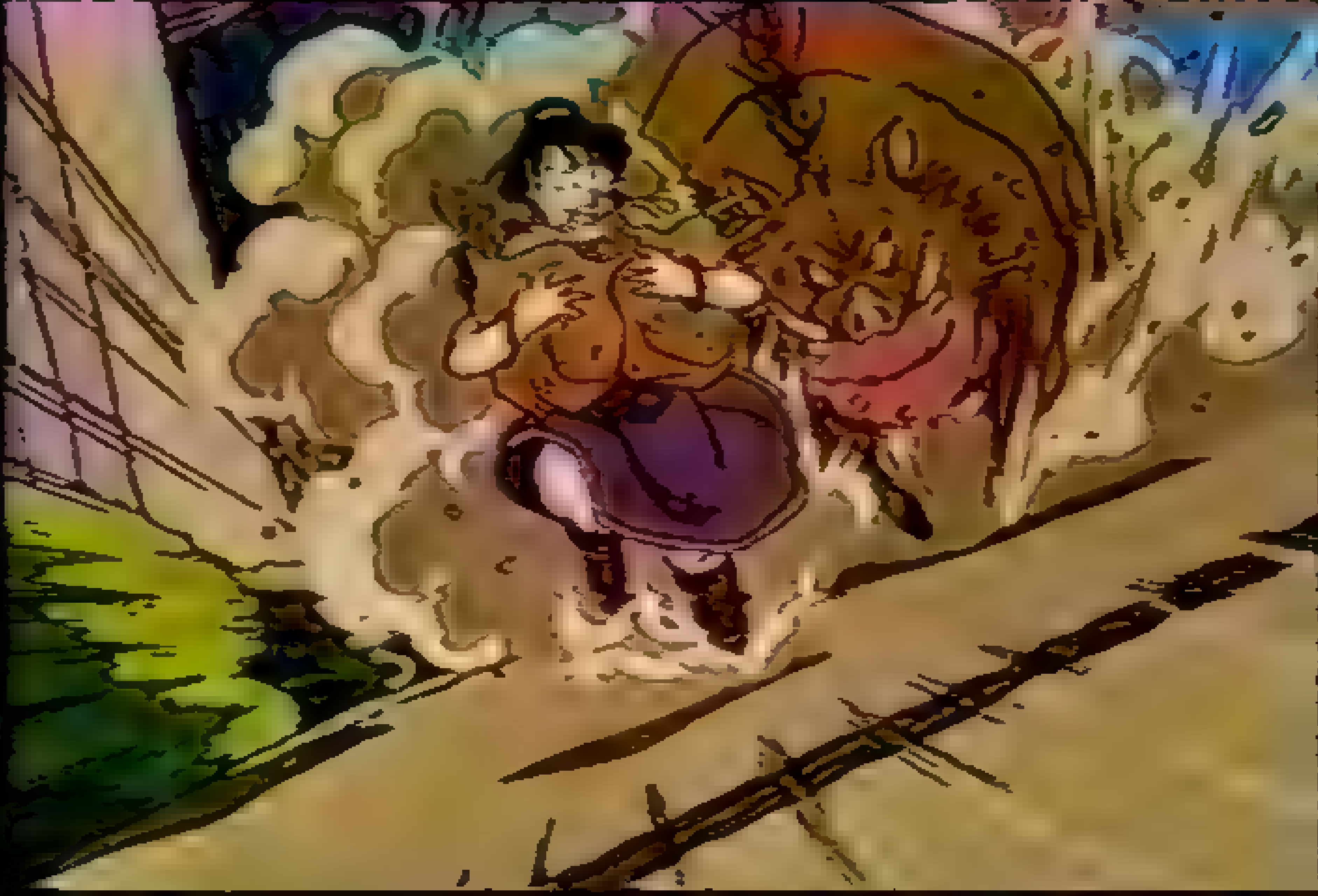


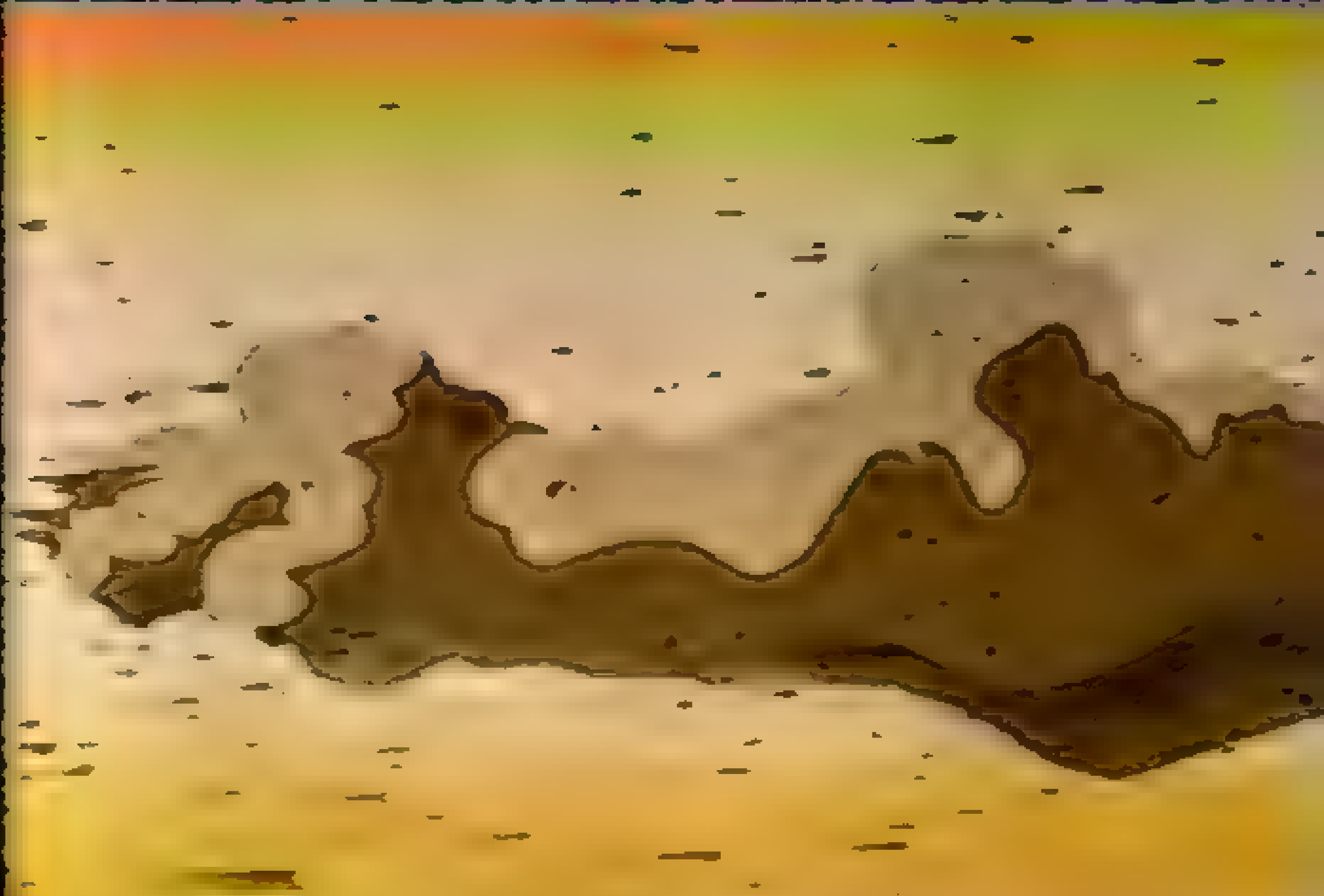





Stop it!

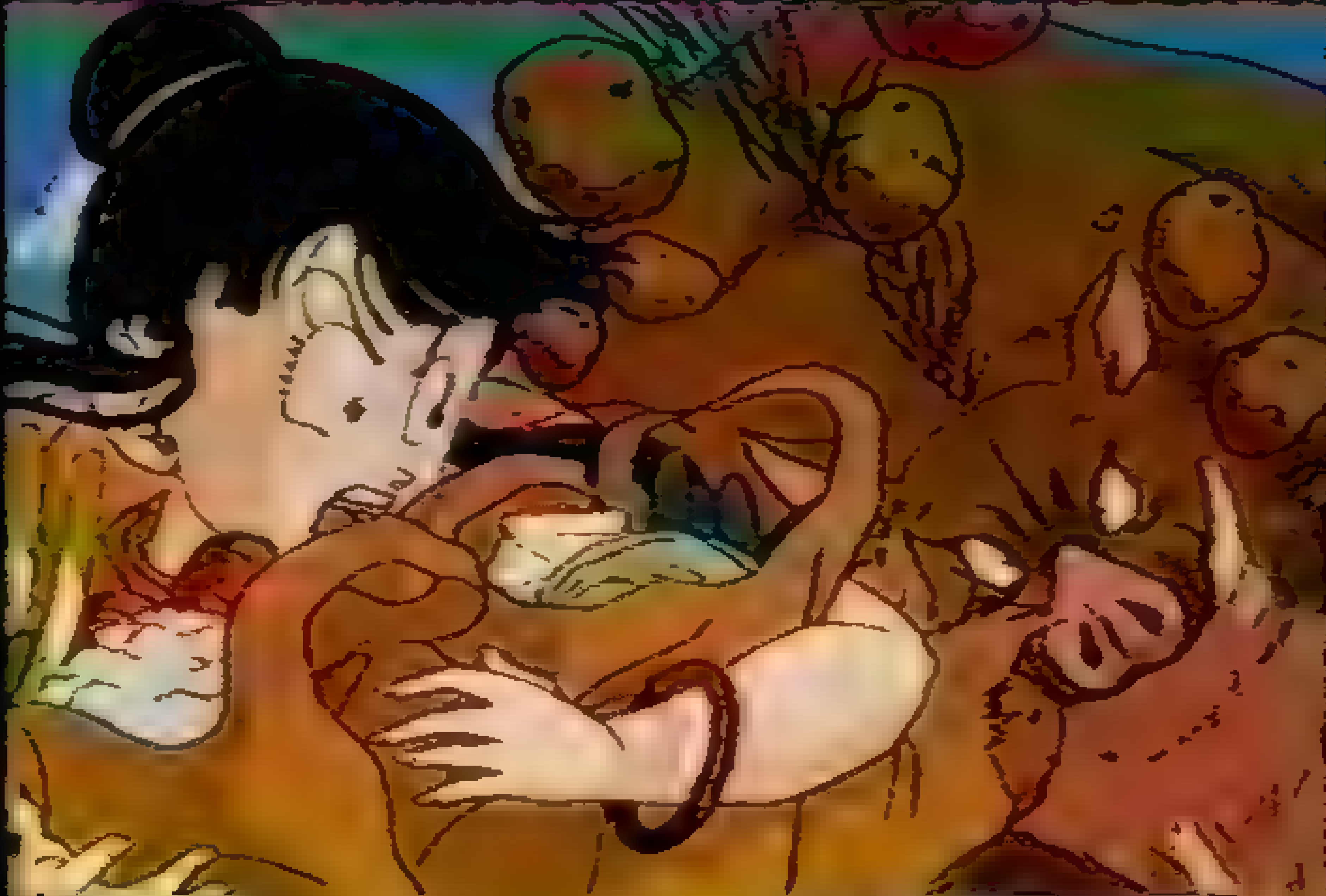


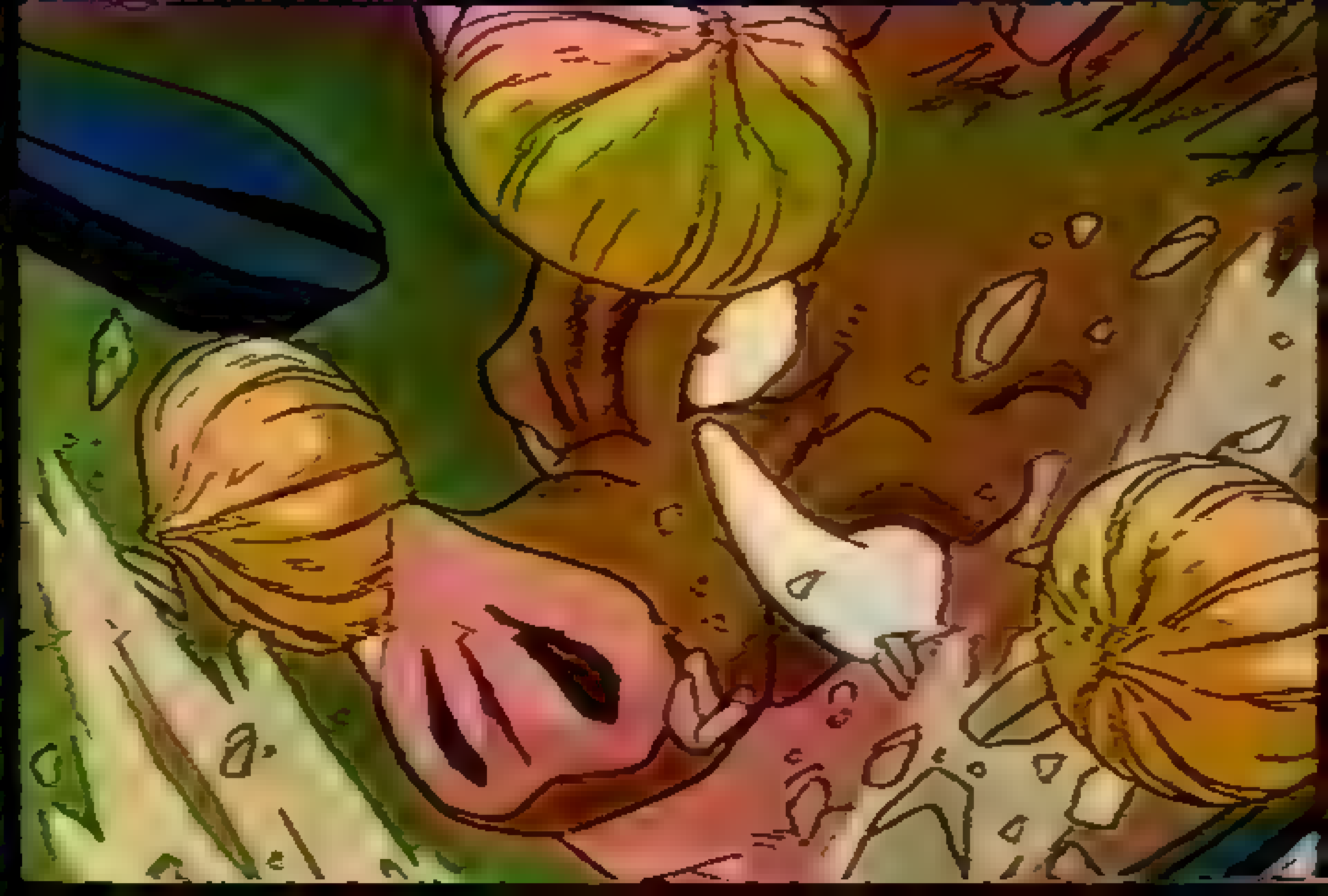


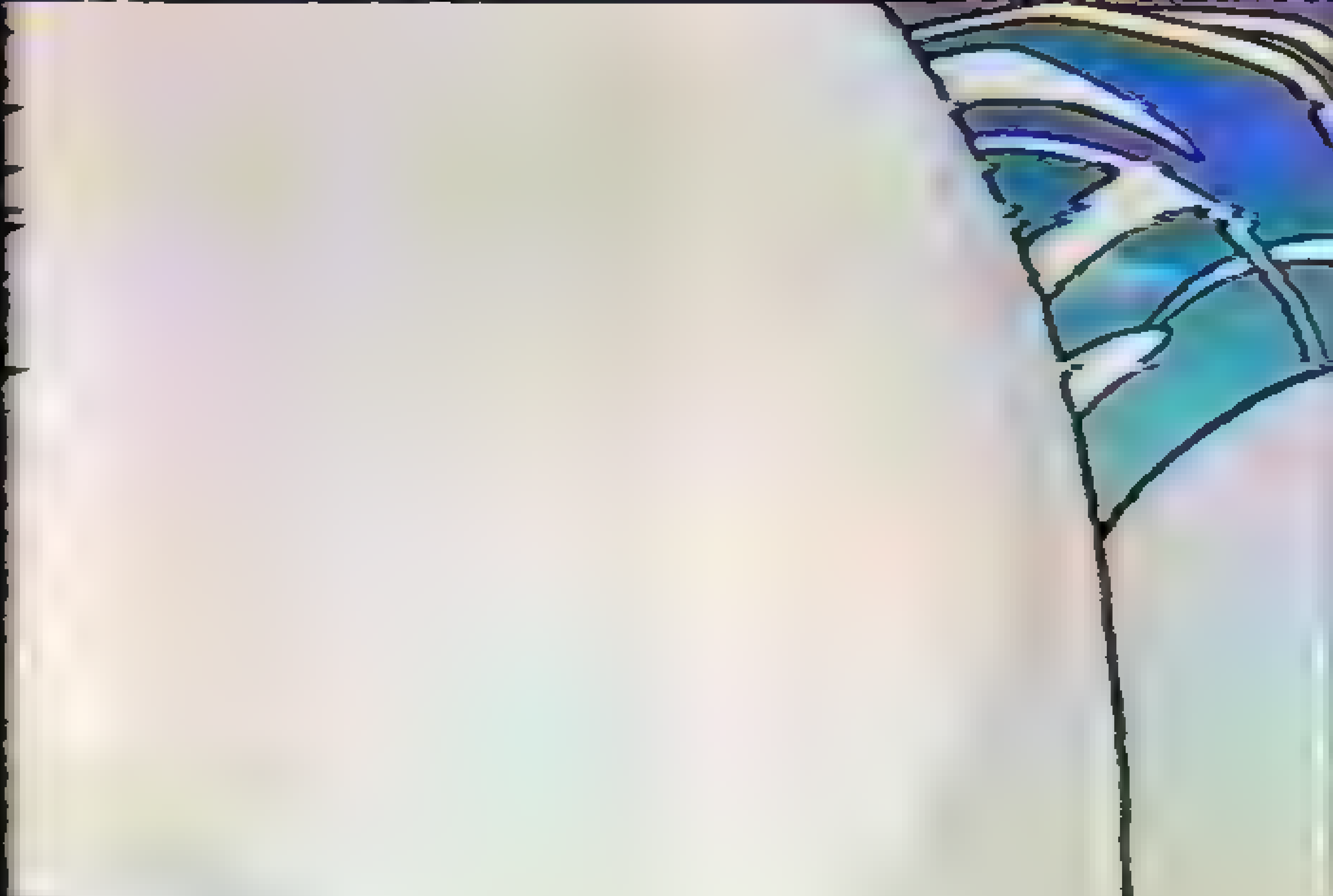


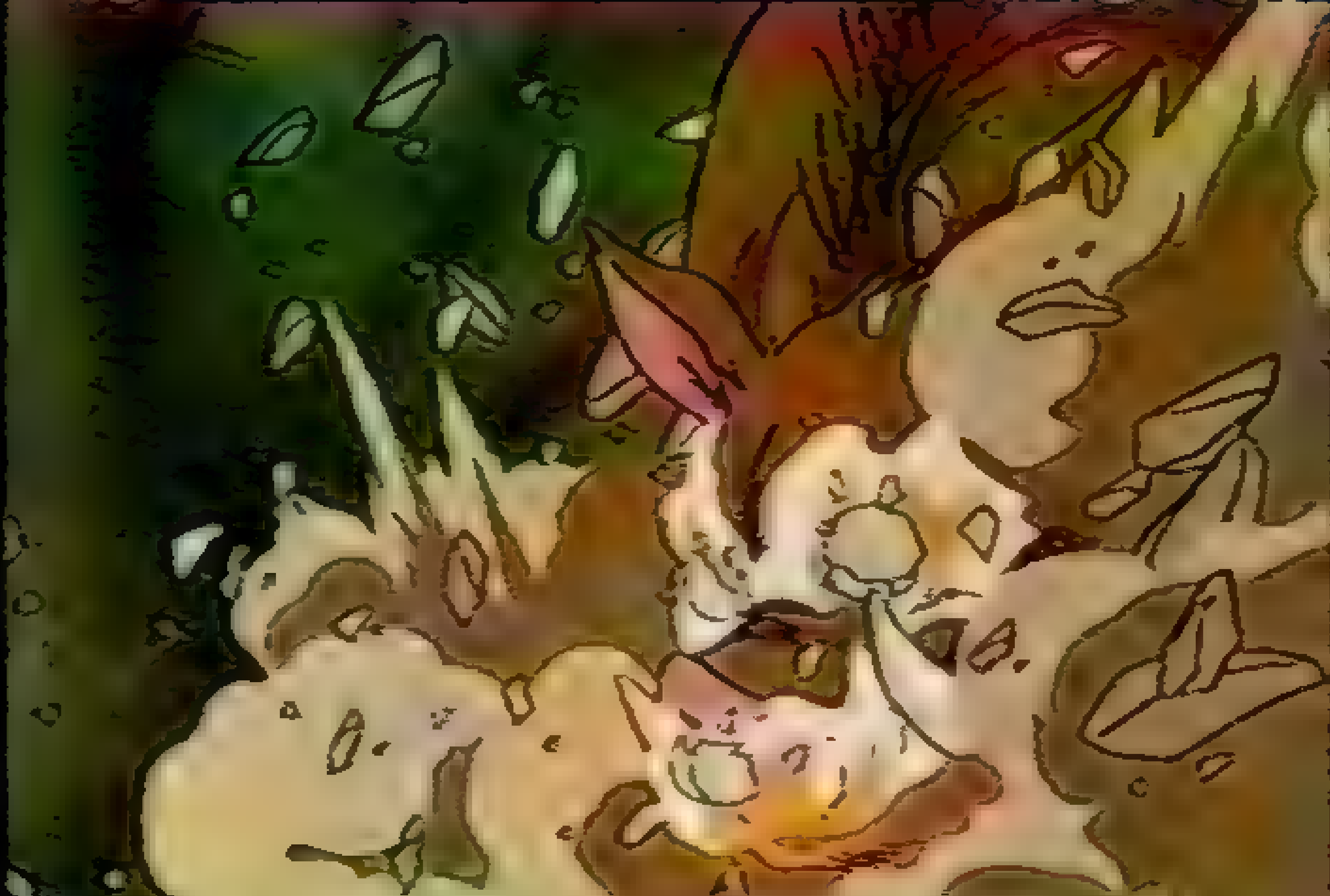




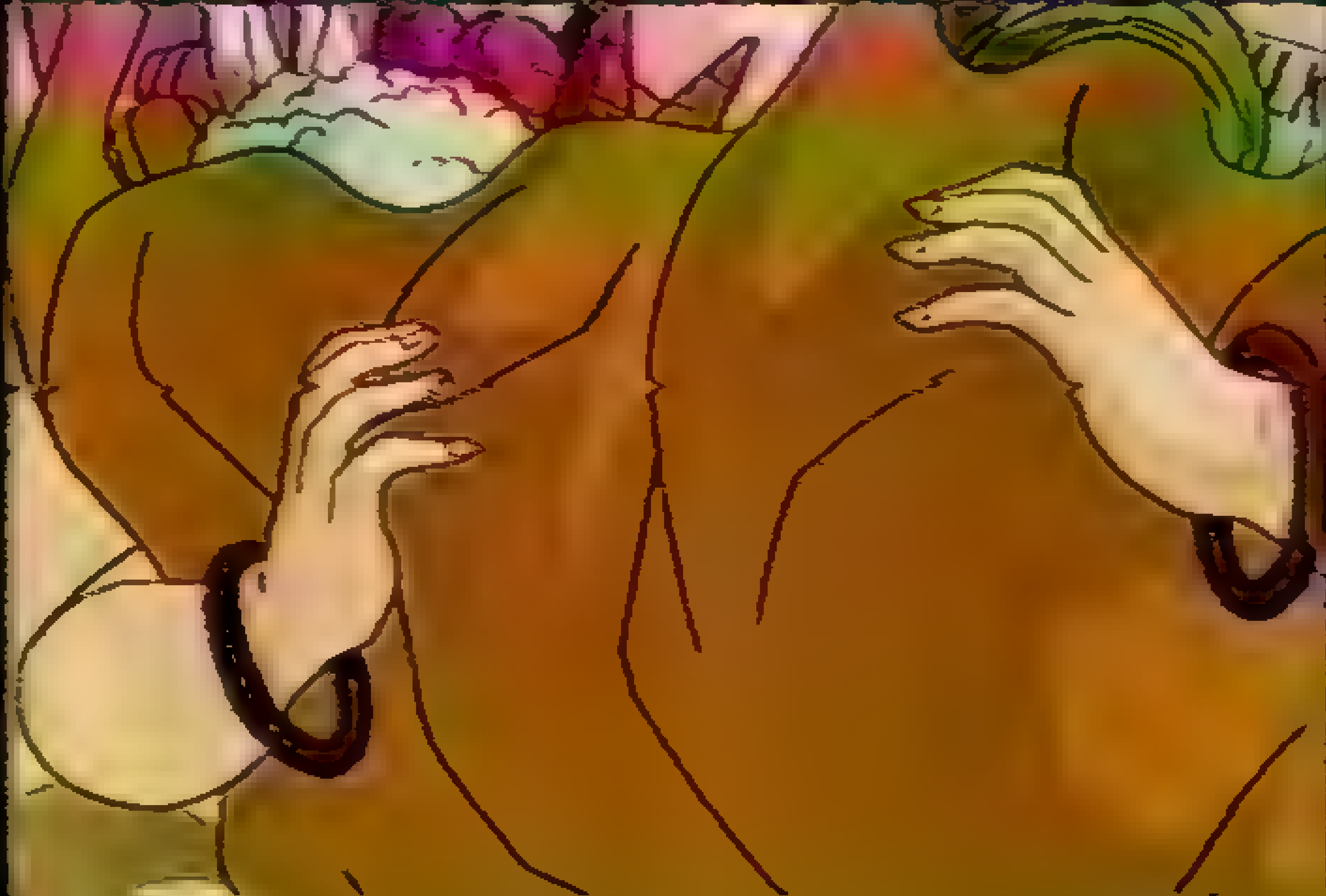




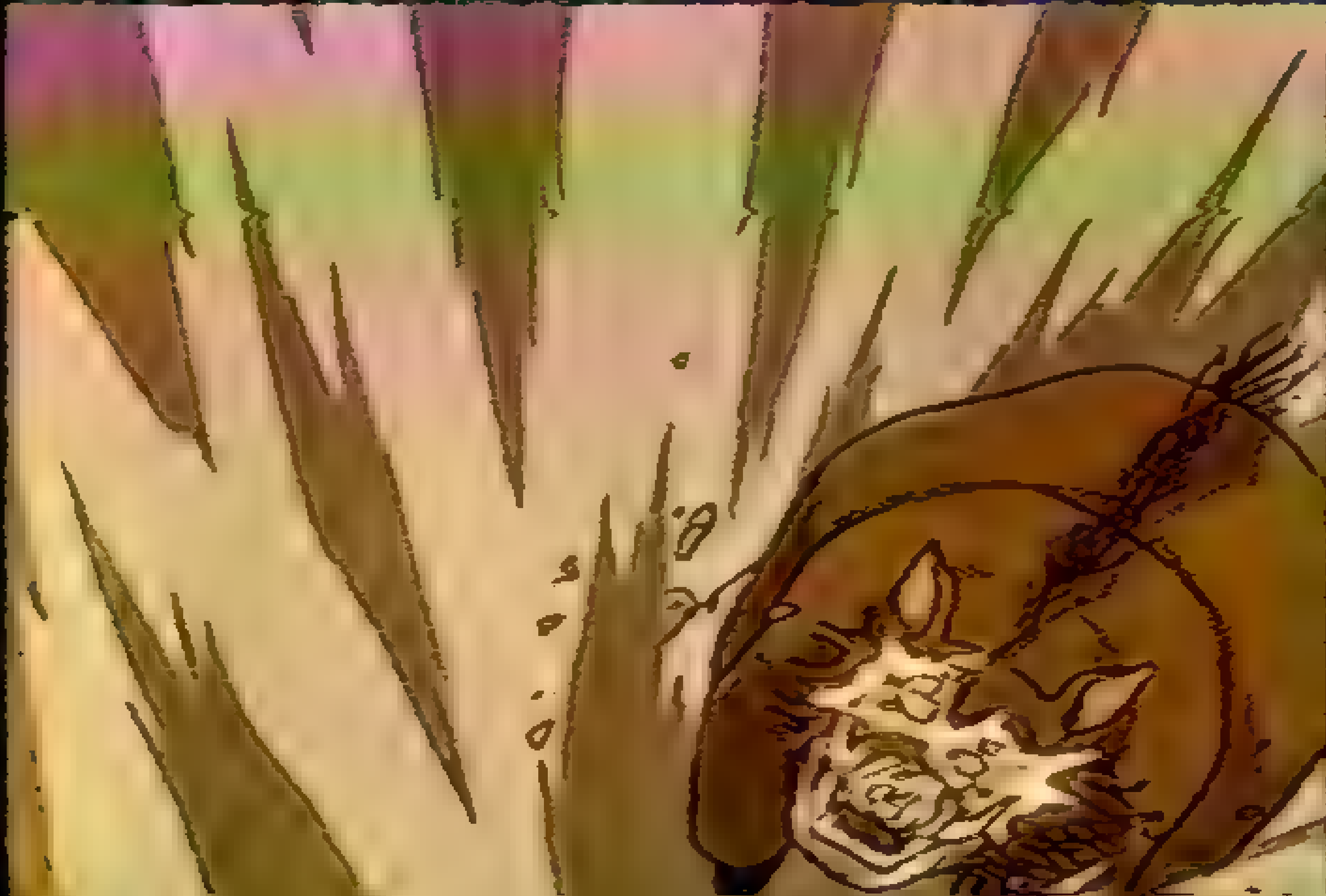










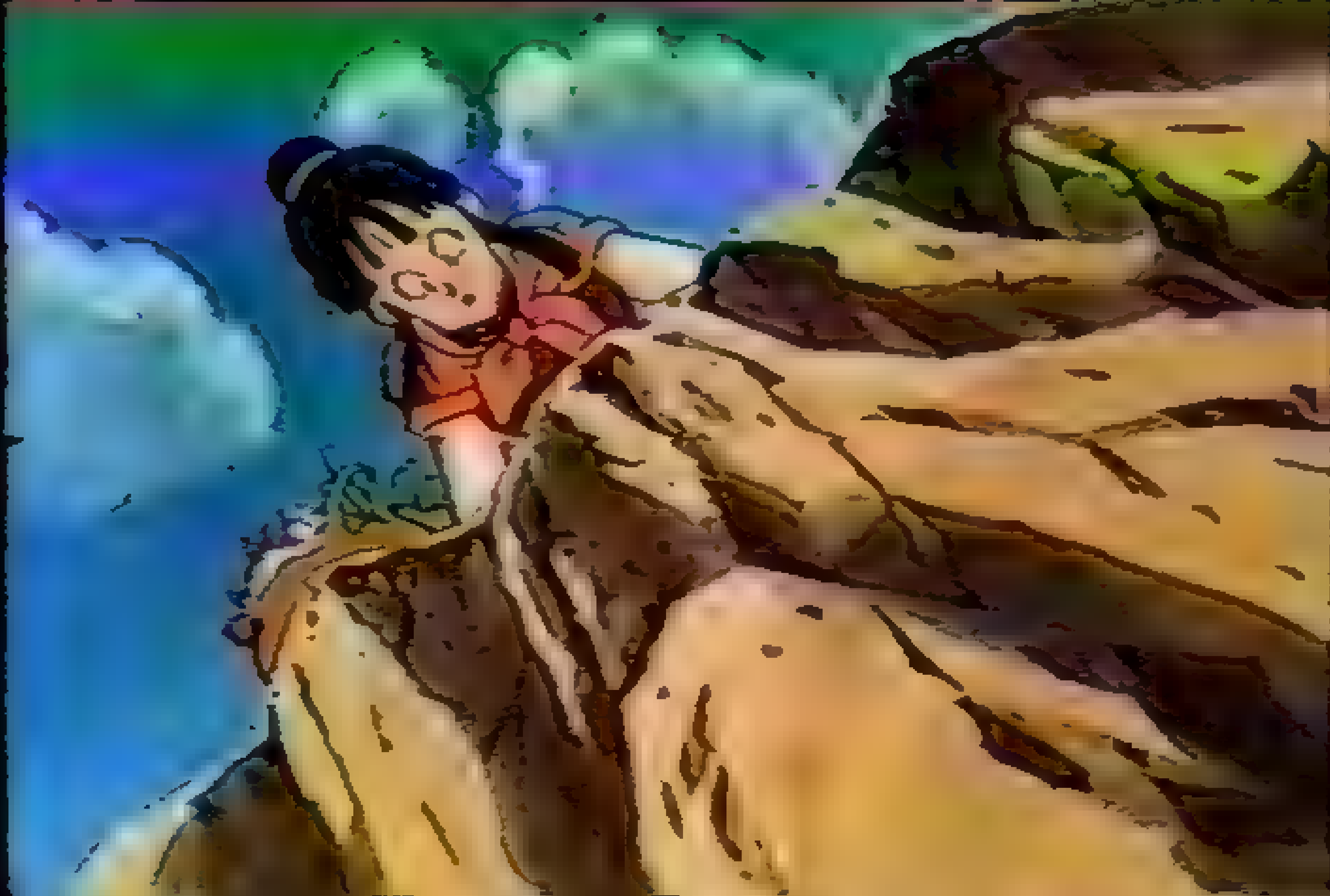


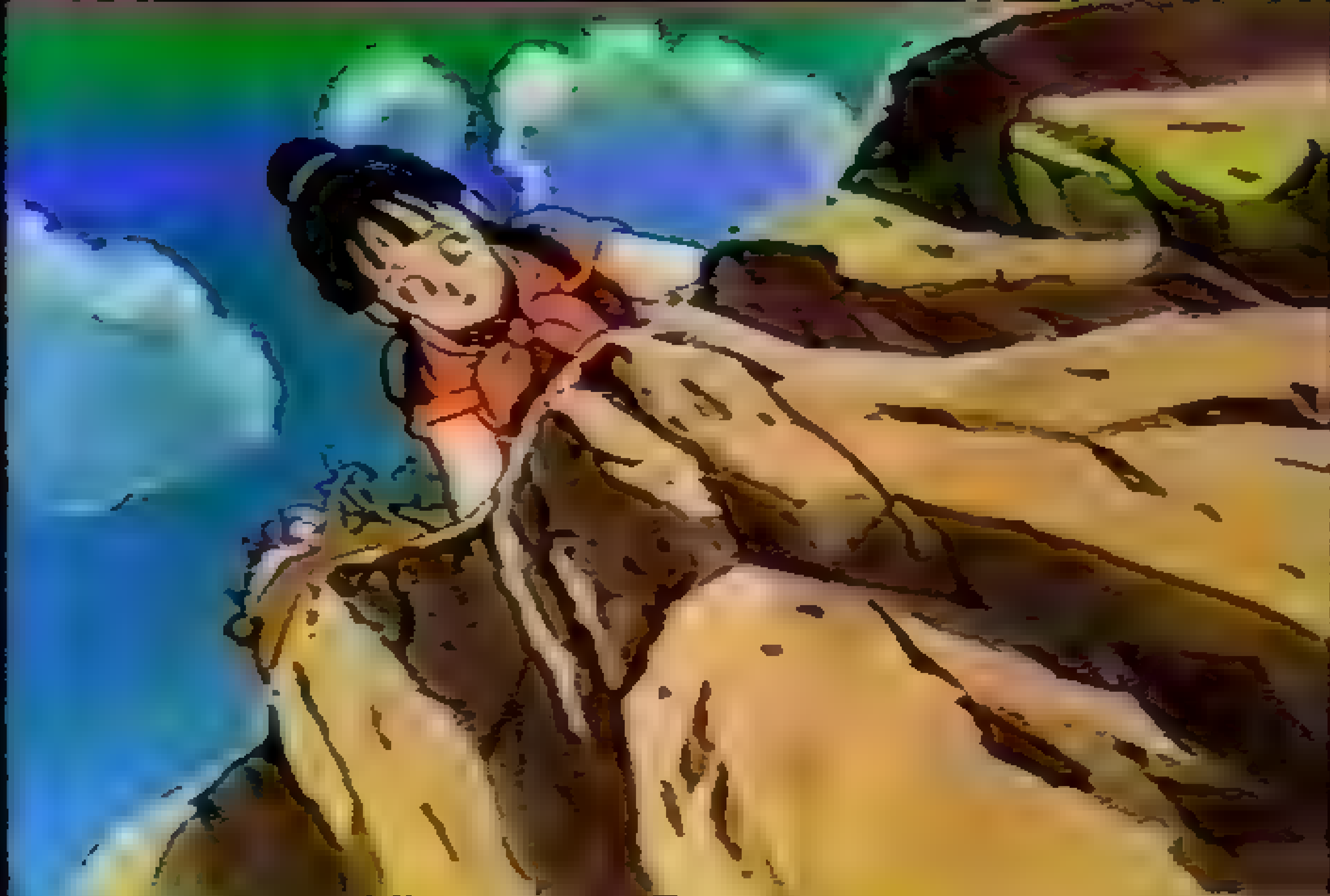






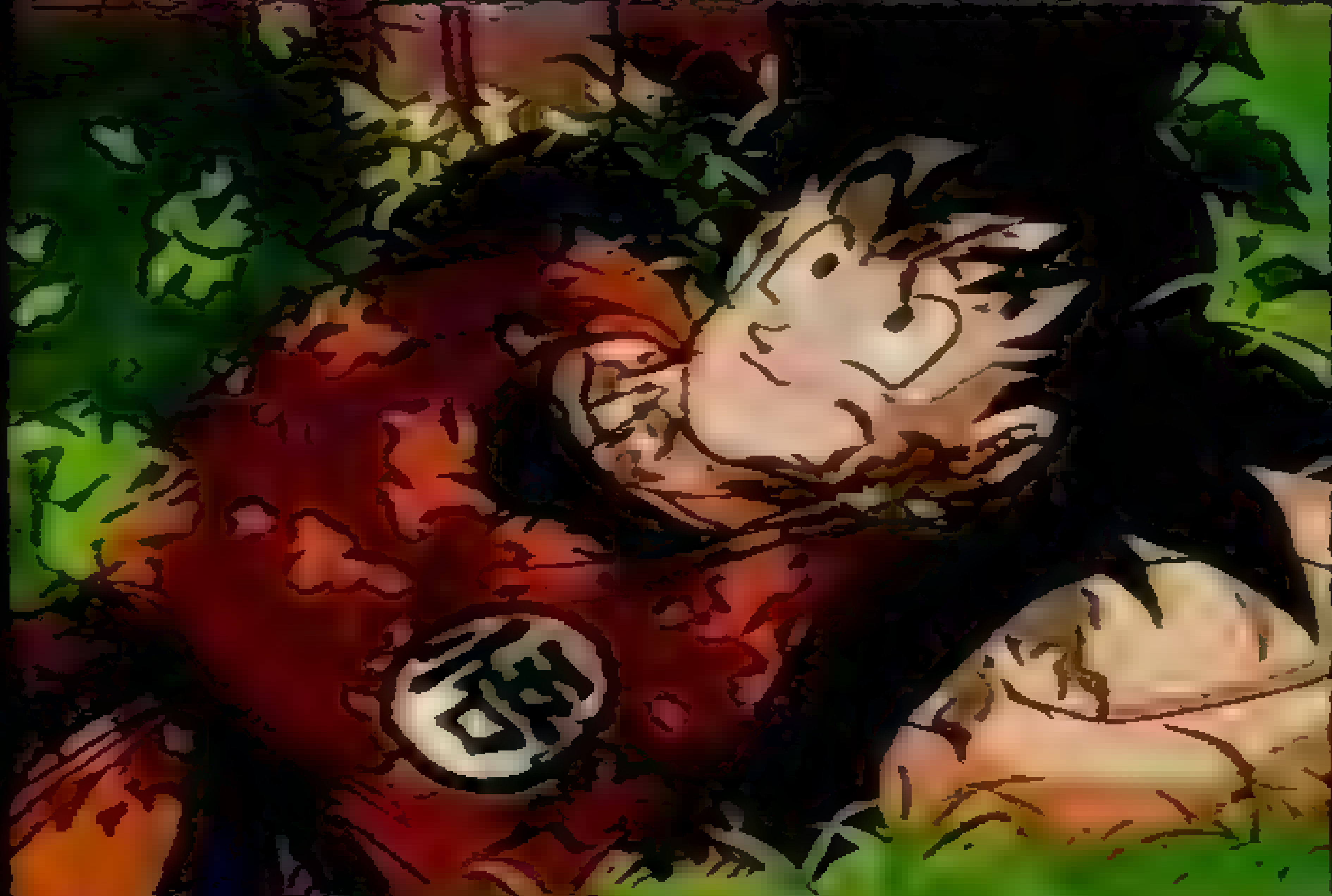













That cloud looks like the Turtle Sage

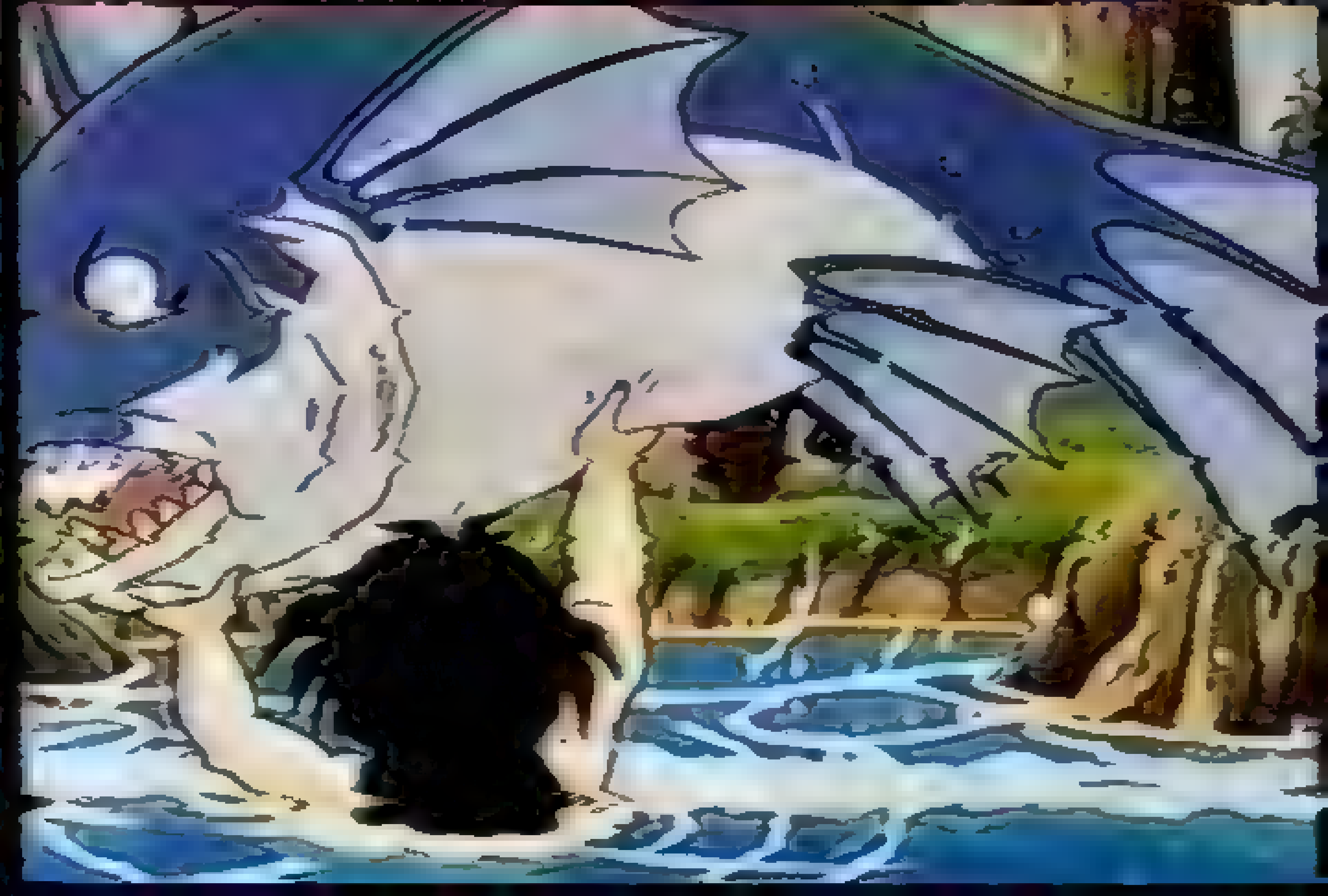

That cloud looks like the Turtle Sage





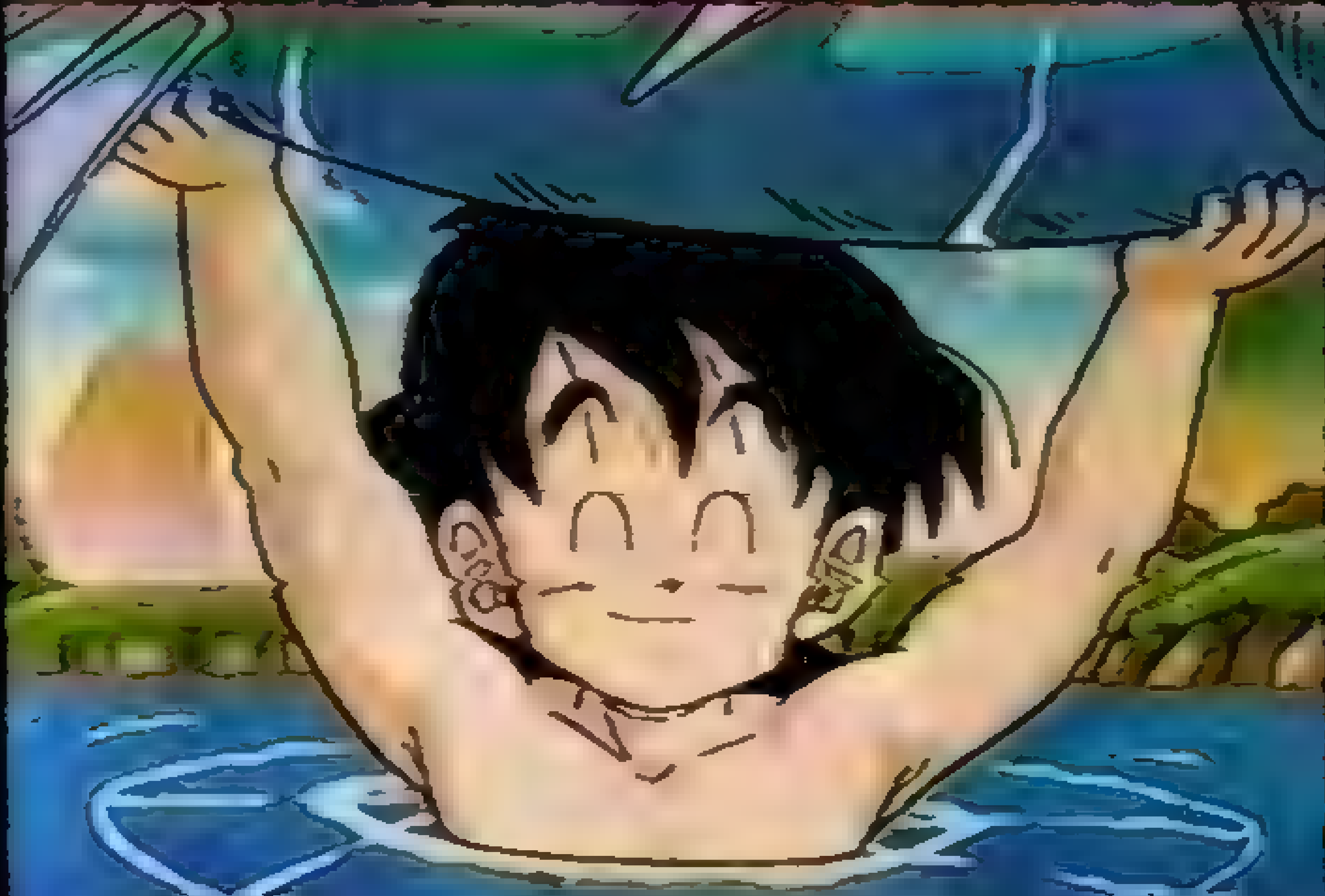


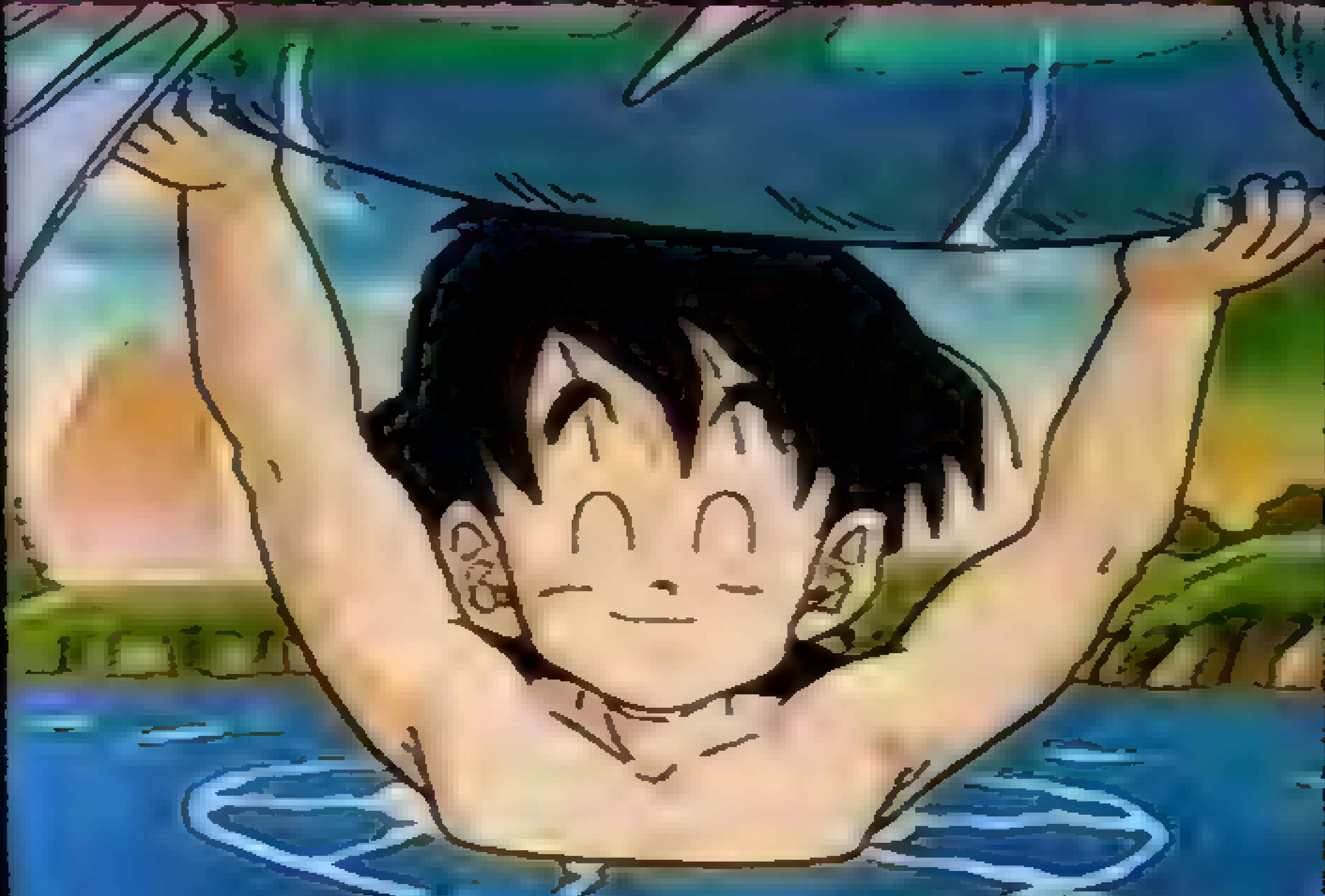

Father! Look!

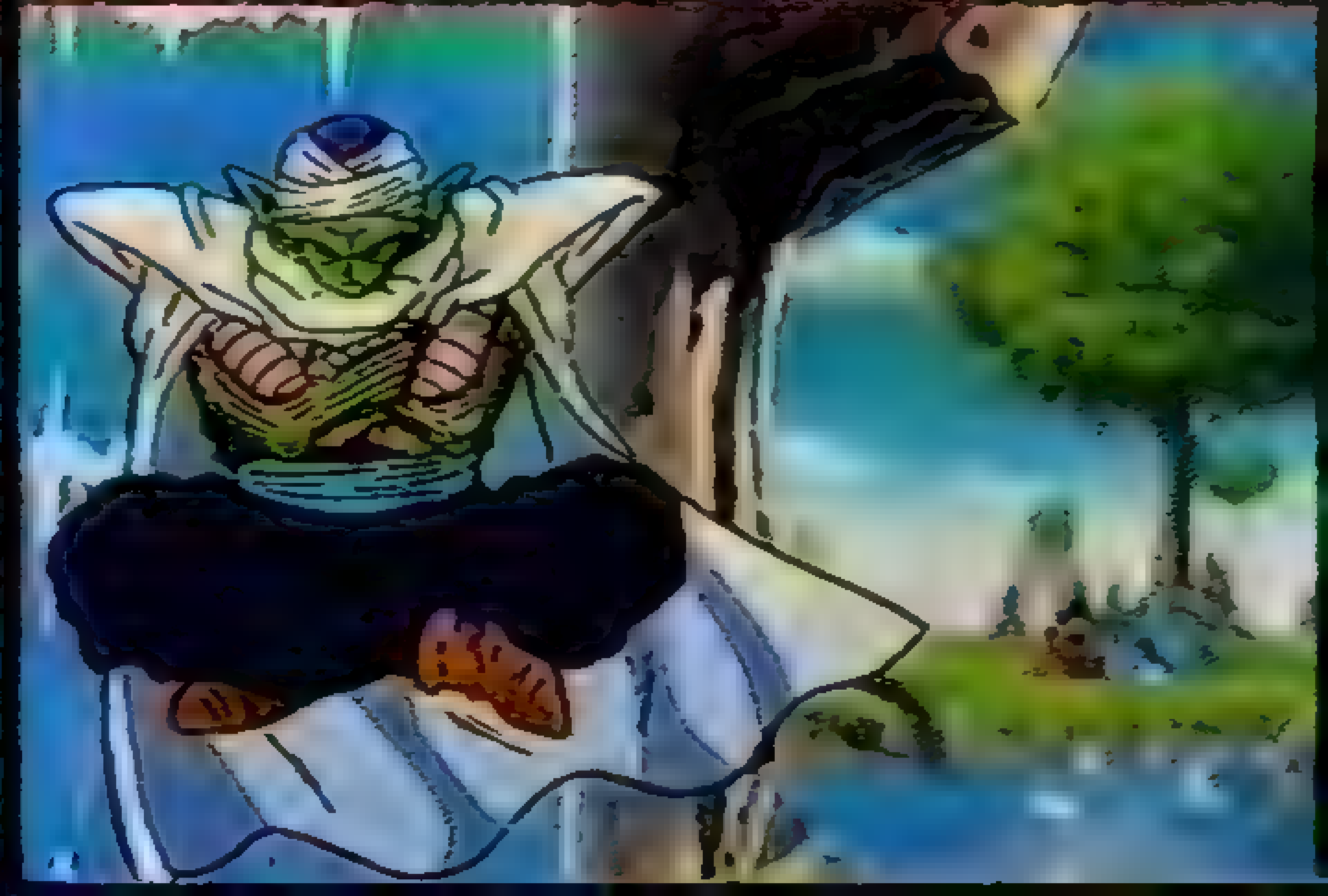



Gohan, that's a big fish. I bet Chi-Chi'll
be happy when she sees that


Gohan, that's a big fish. I bet Chi-Chi'll
be happy when she sees that.







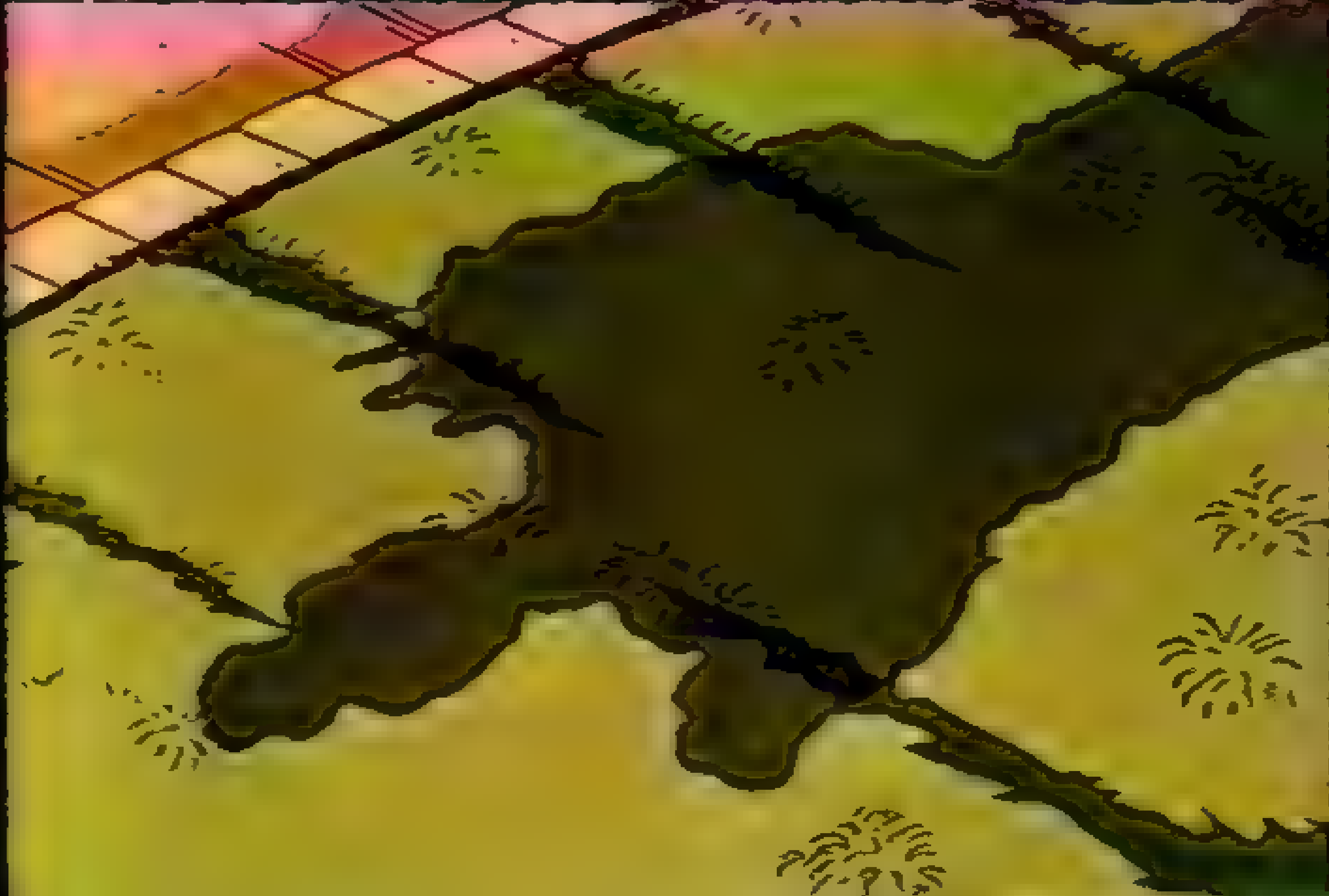


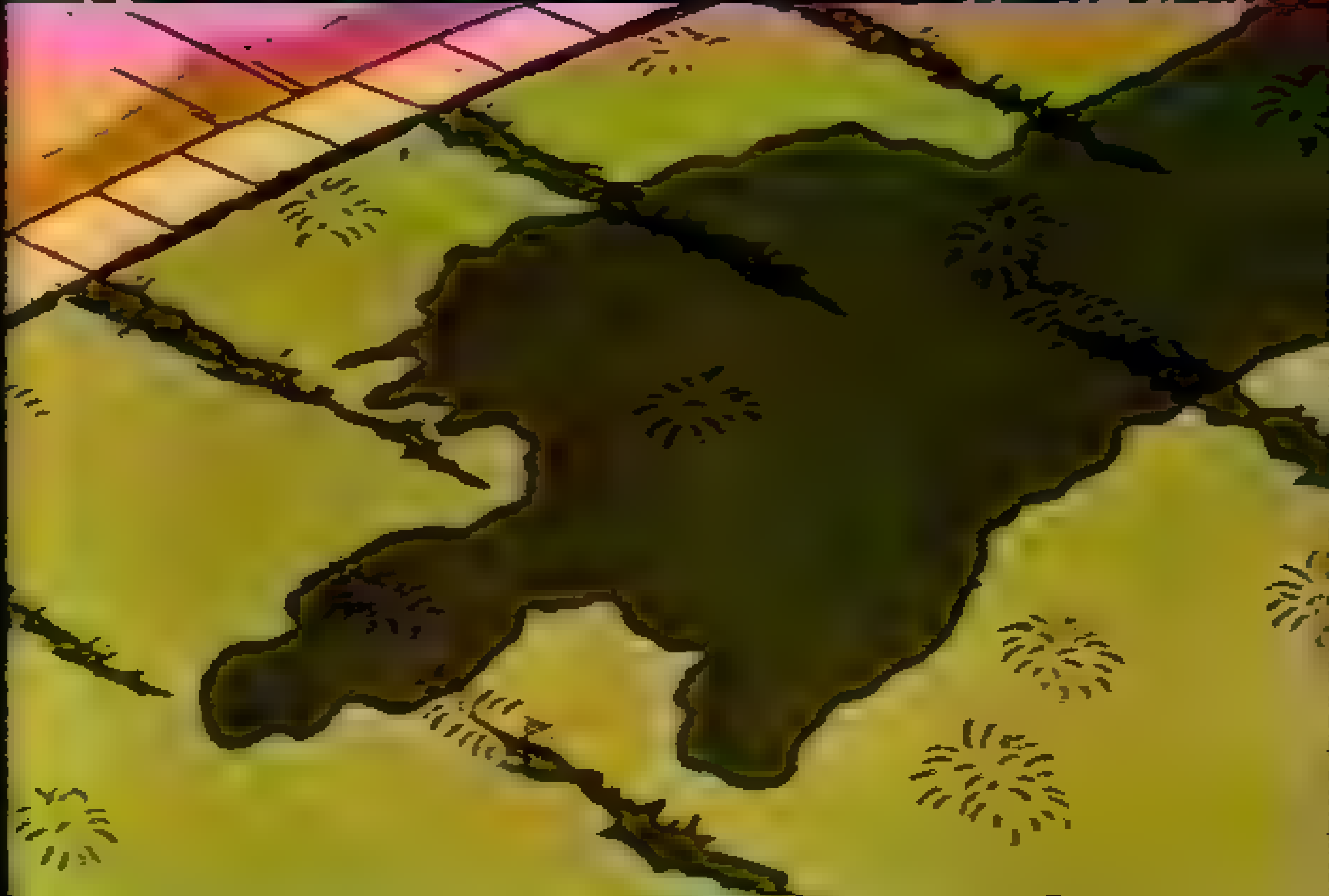

Taking a break in the middle
of training is a waste of time

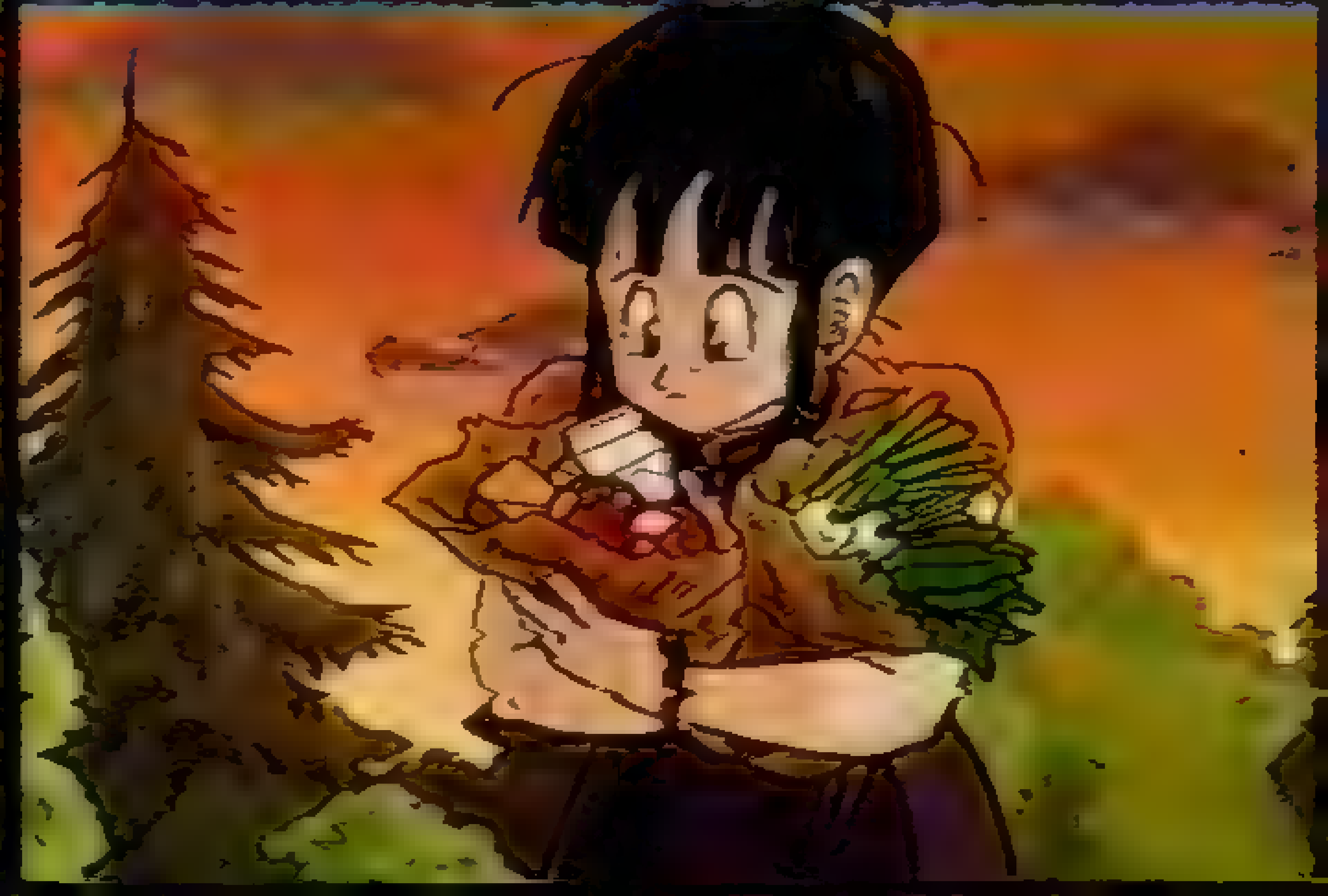








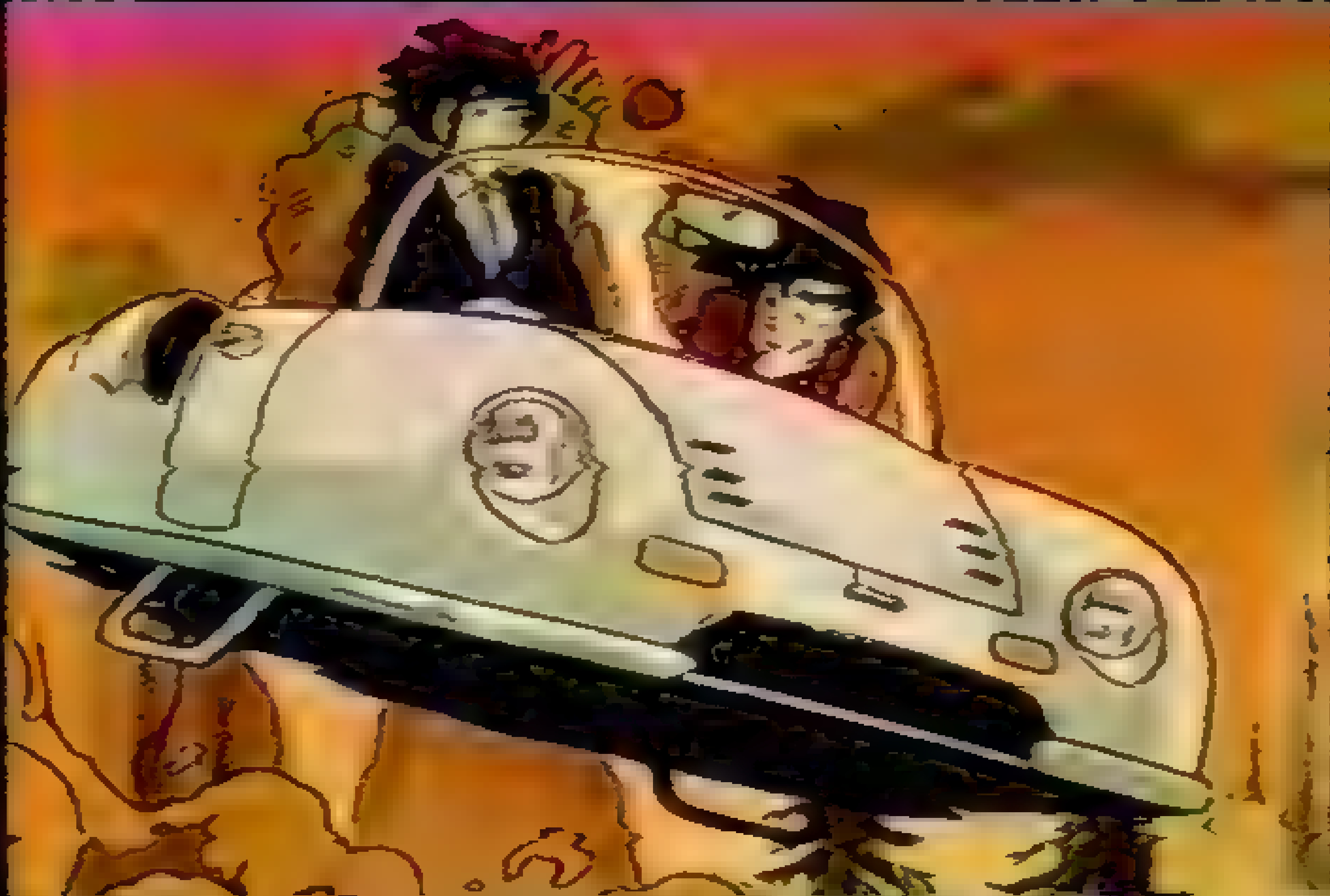


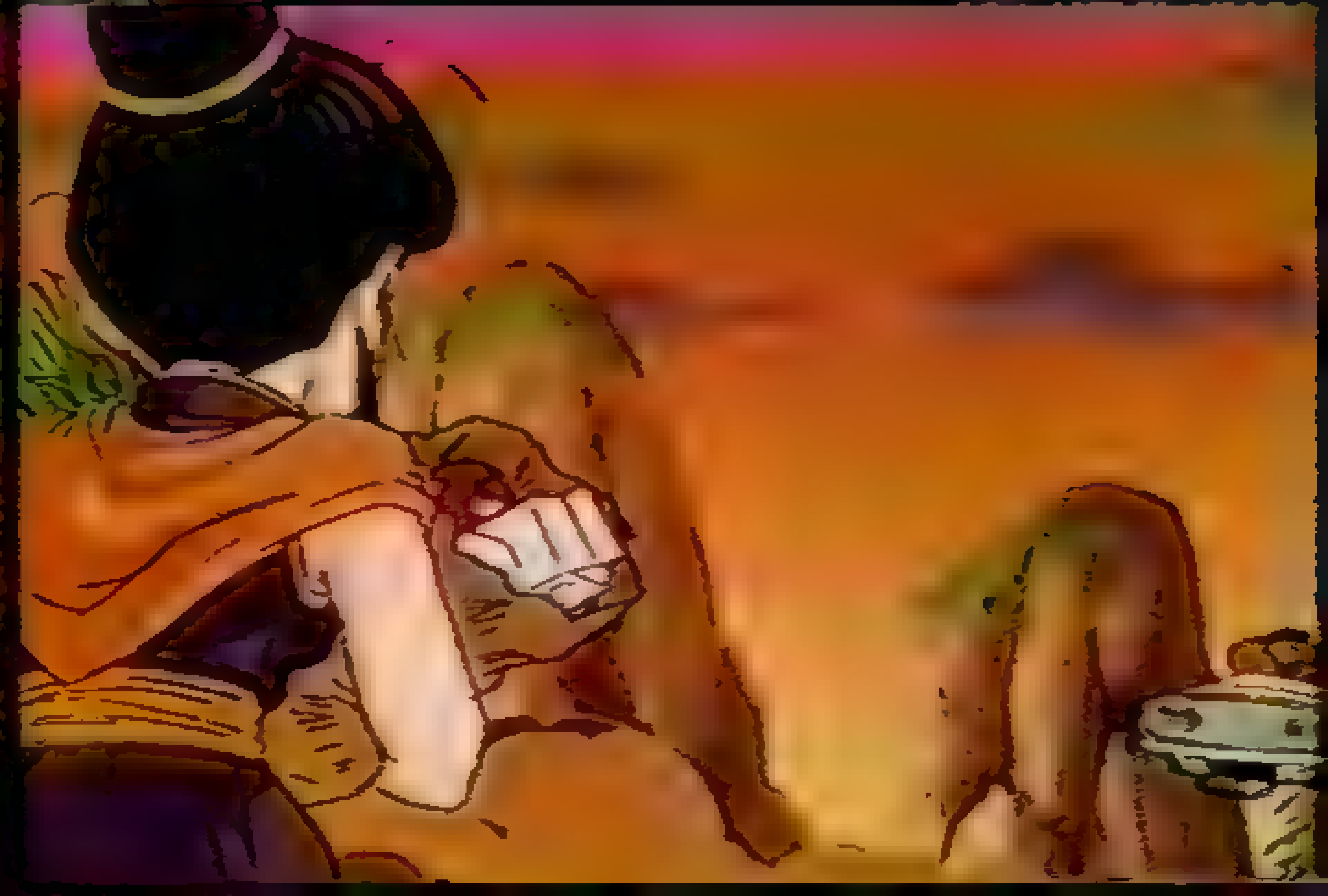


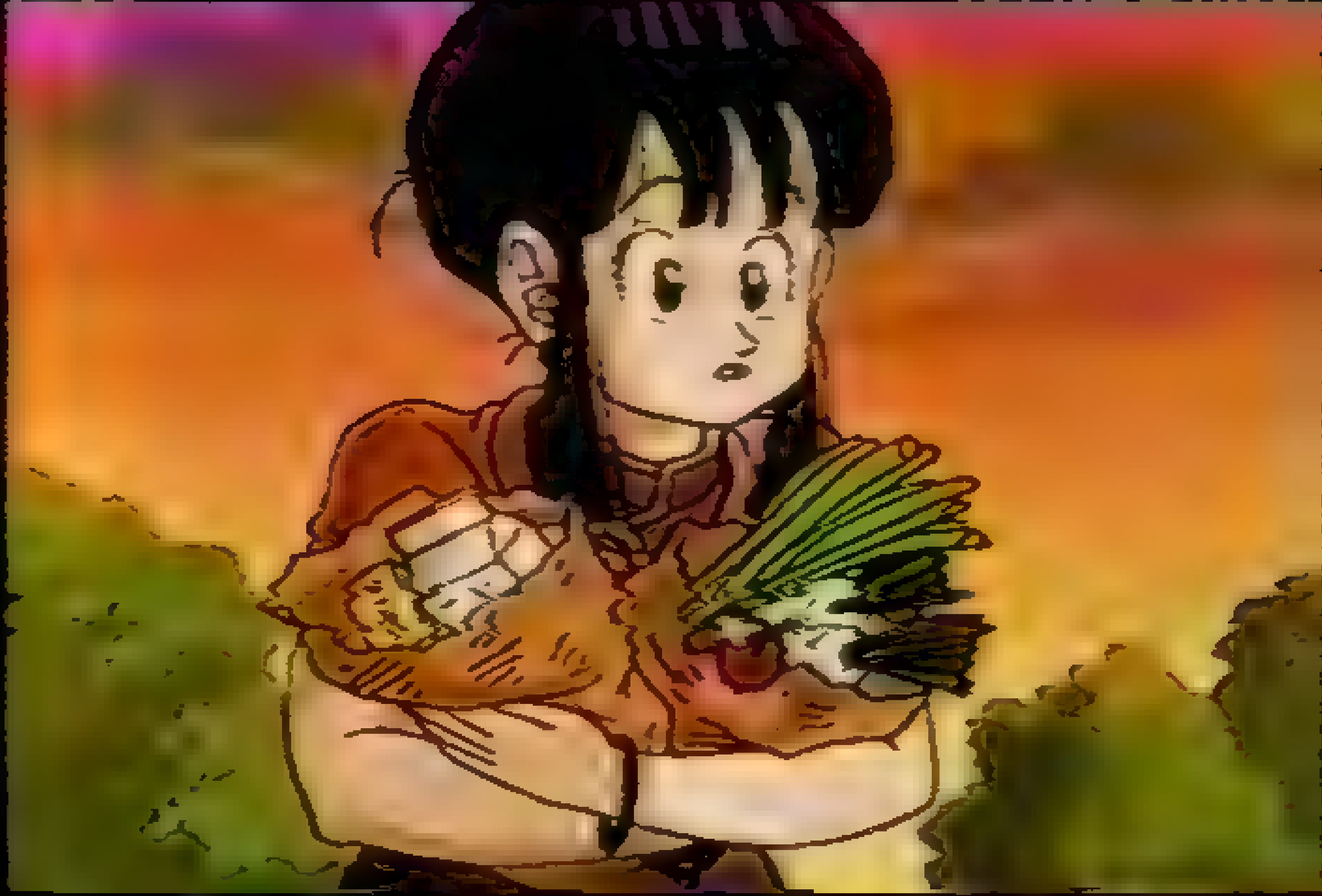

They are the couple from the next mountain

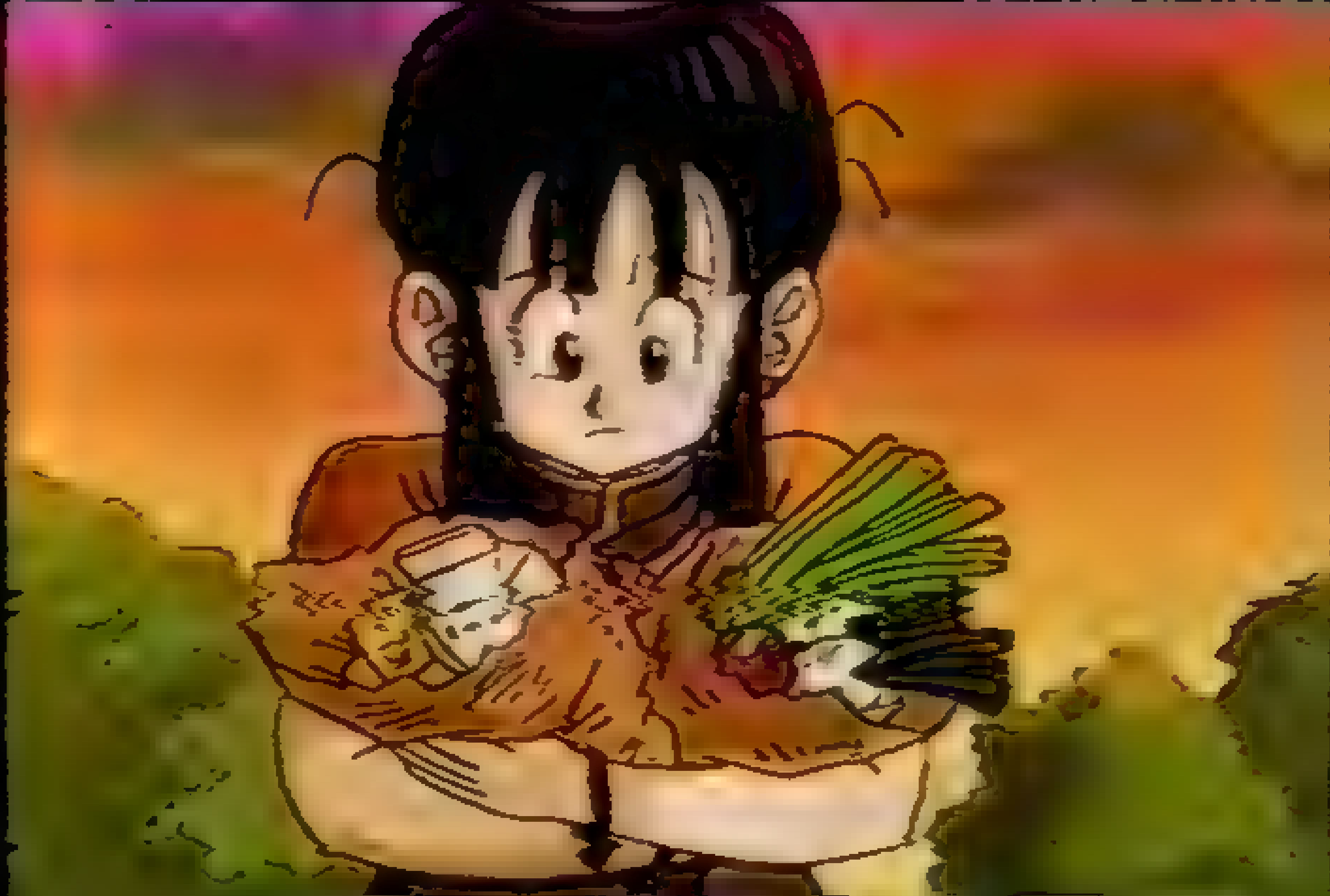

They are the couple from the next mountain







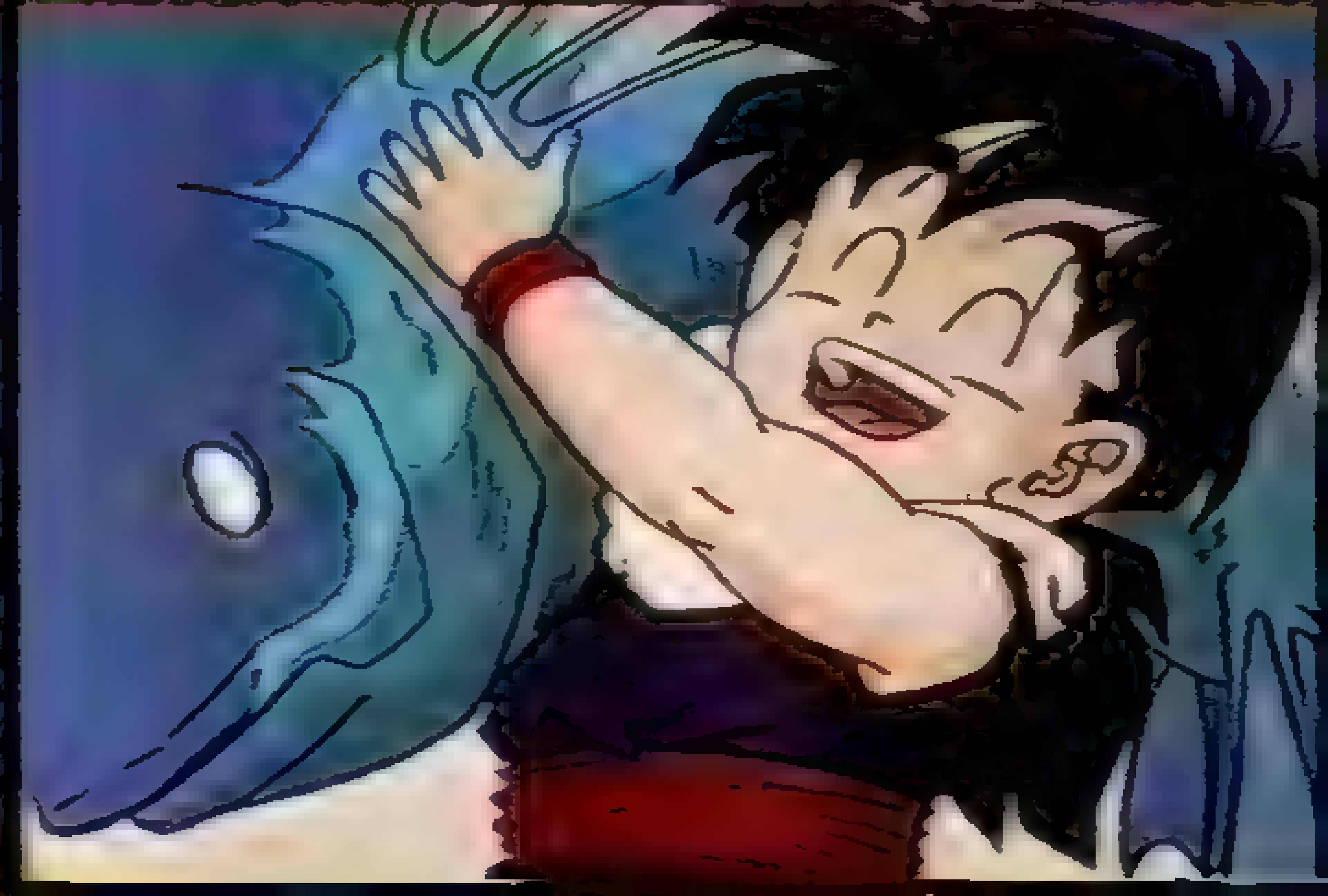


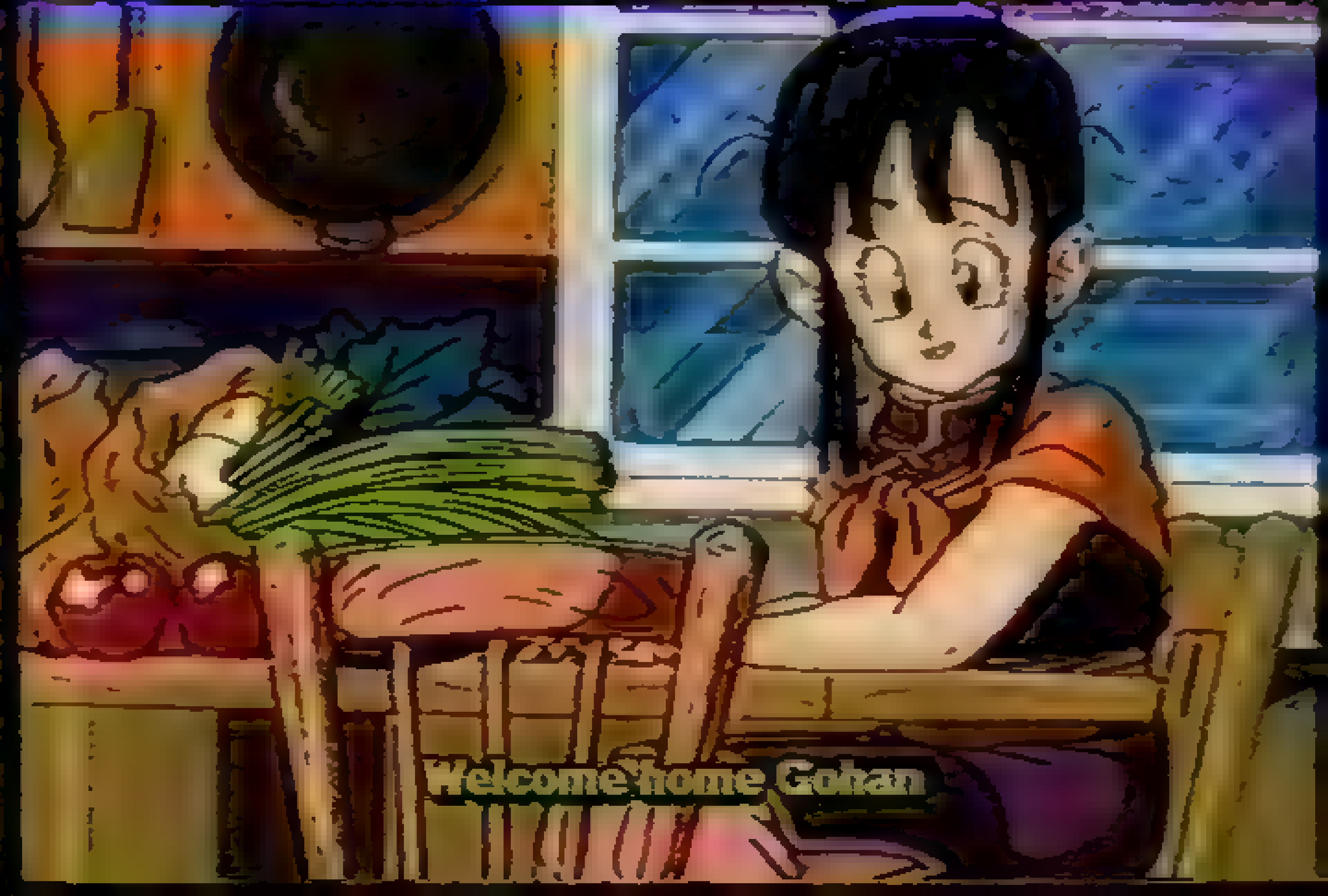


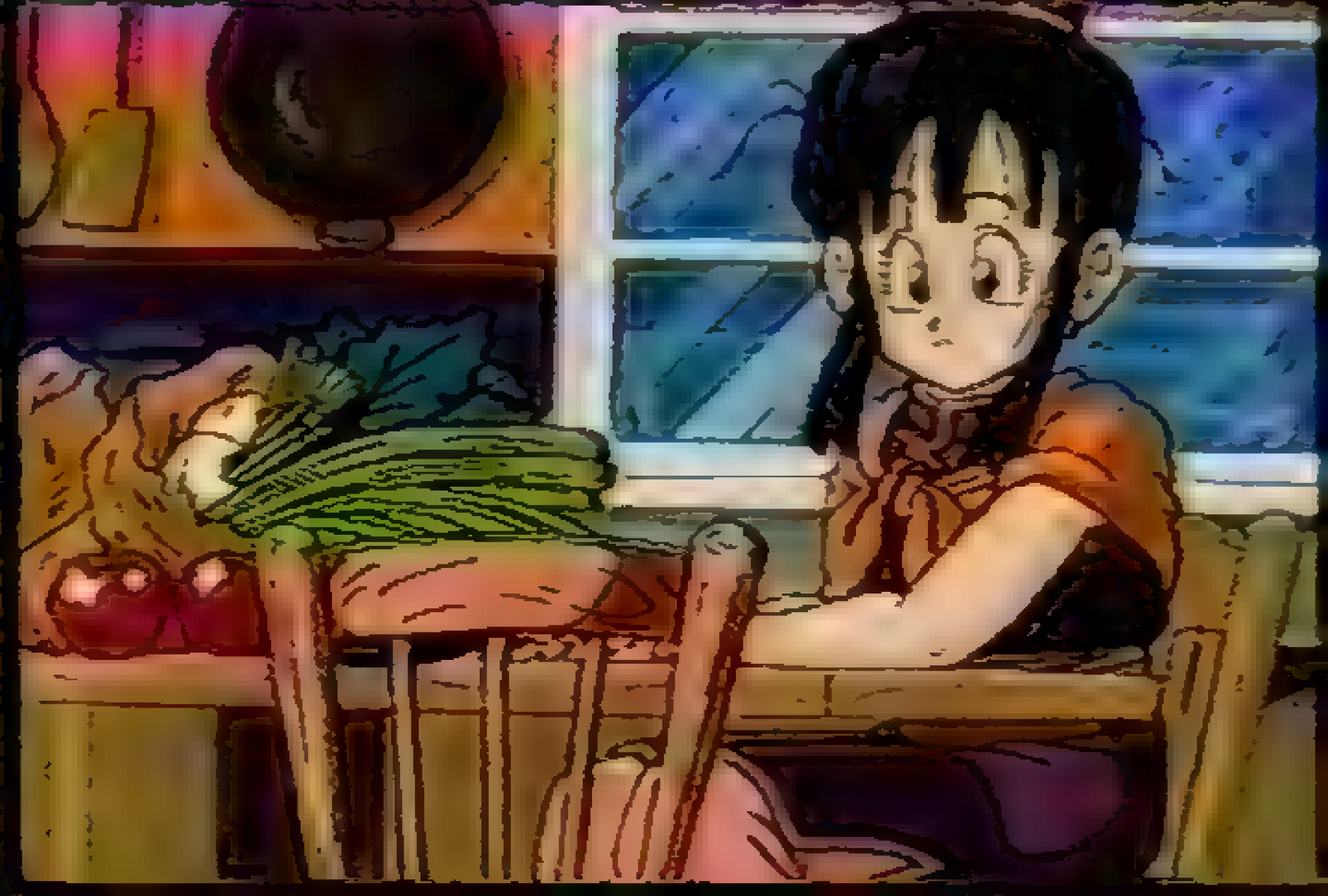


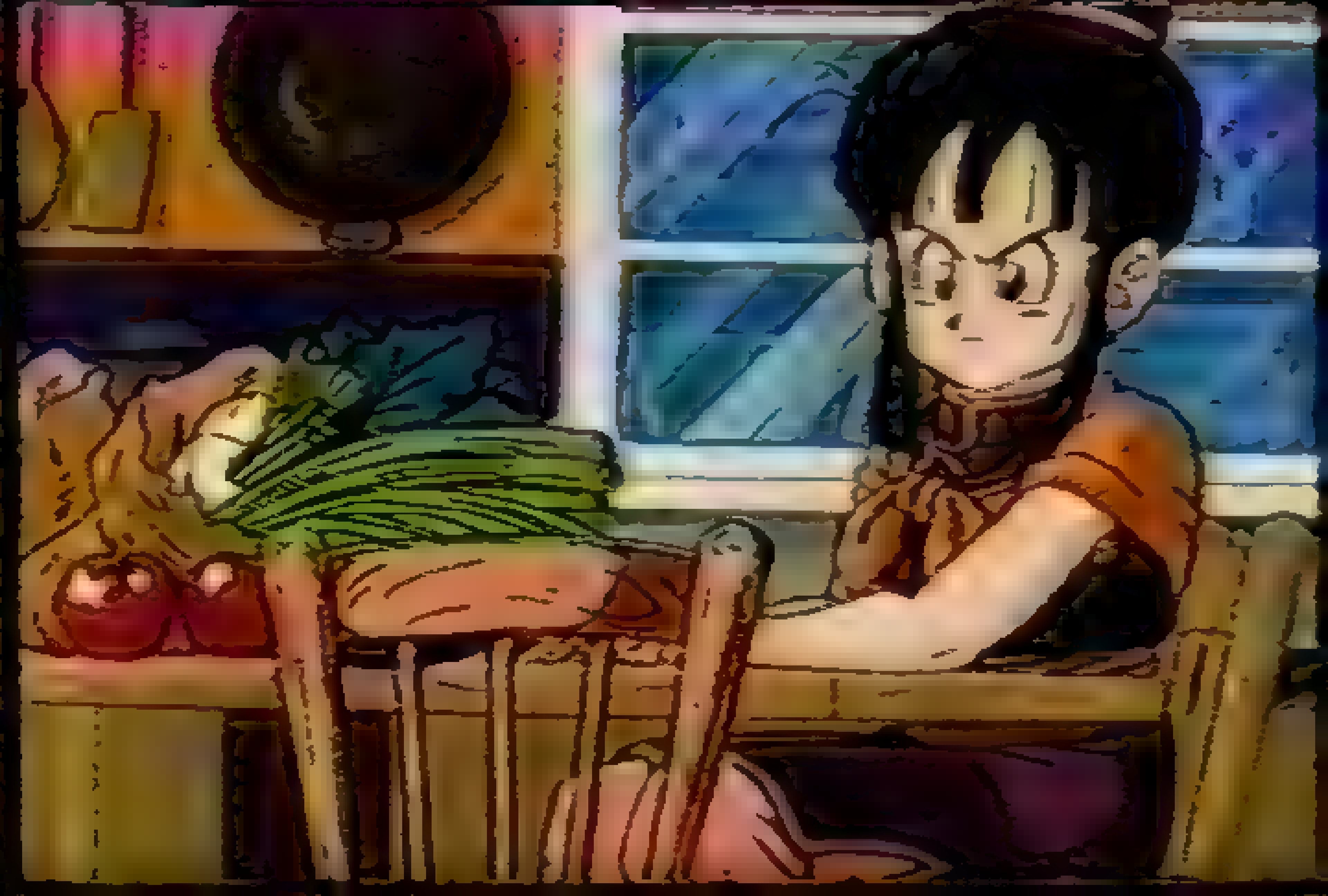



mother we're home

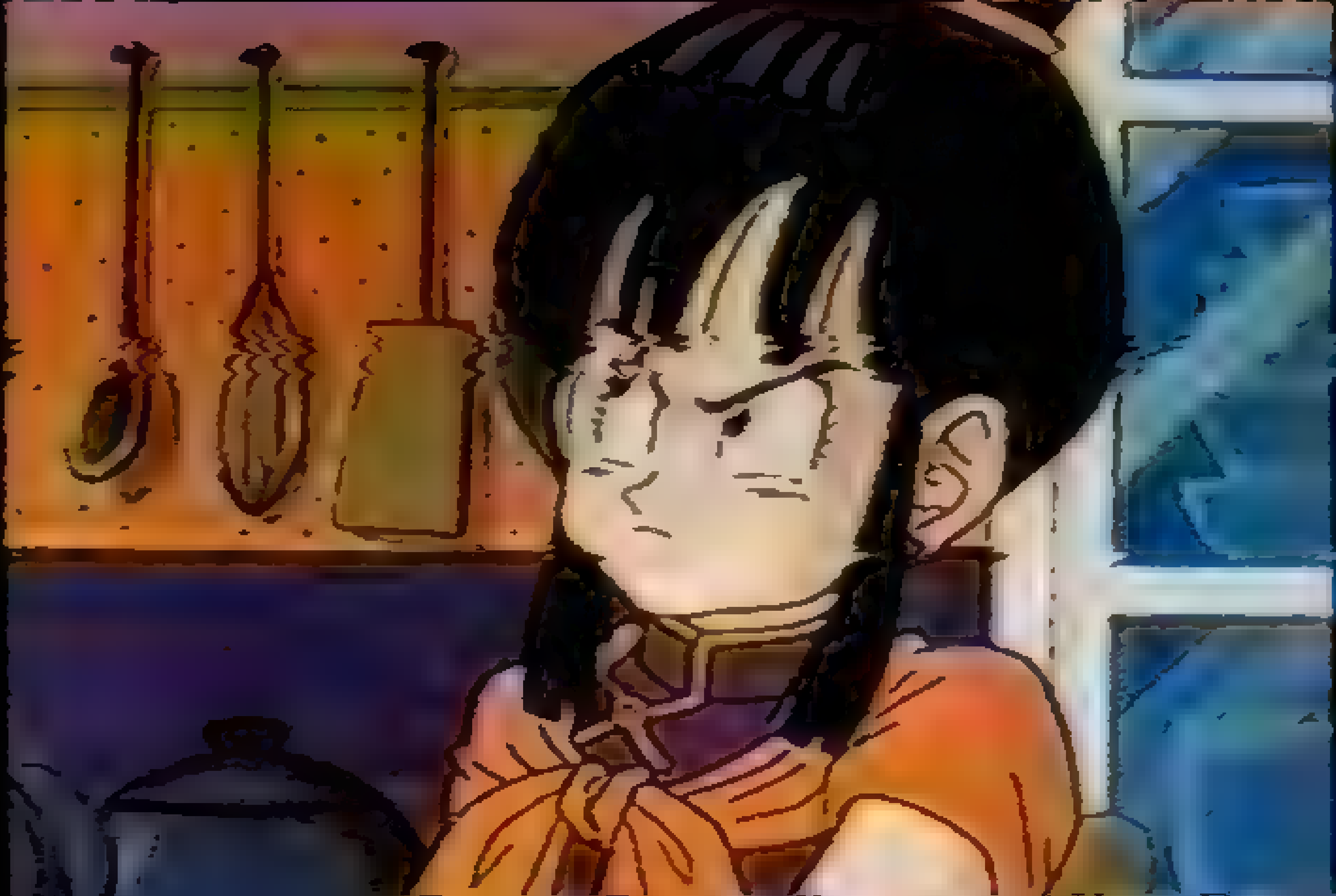



Welcome home Gohan



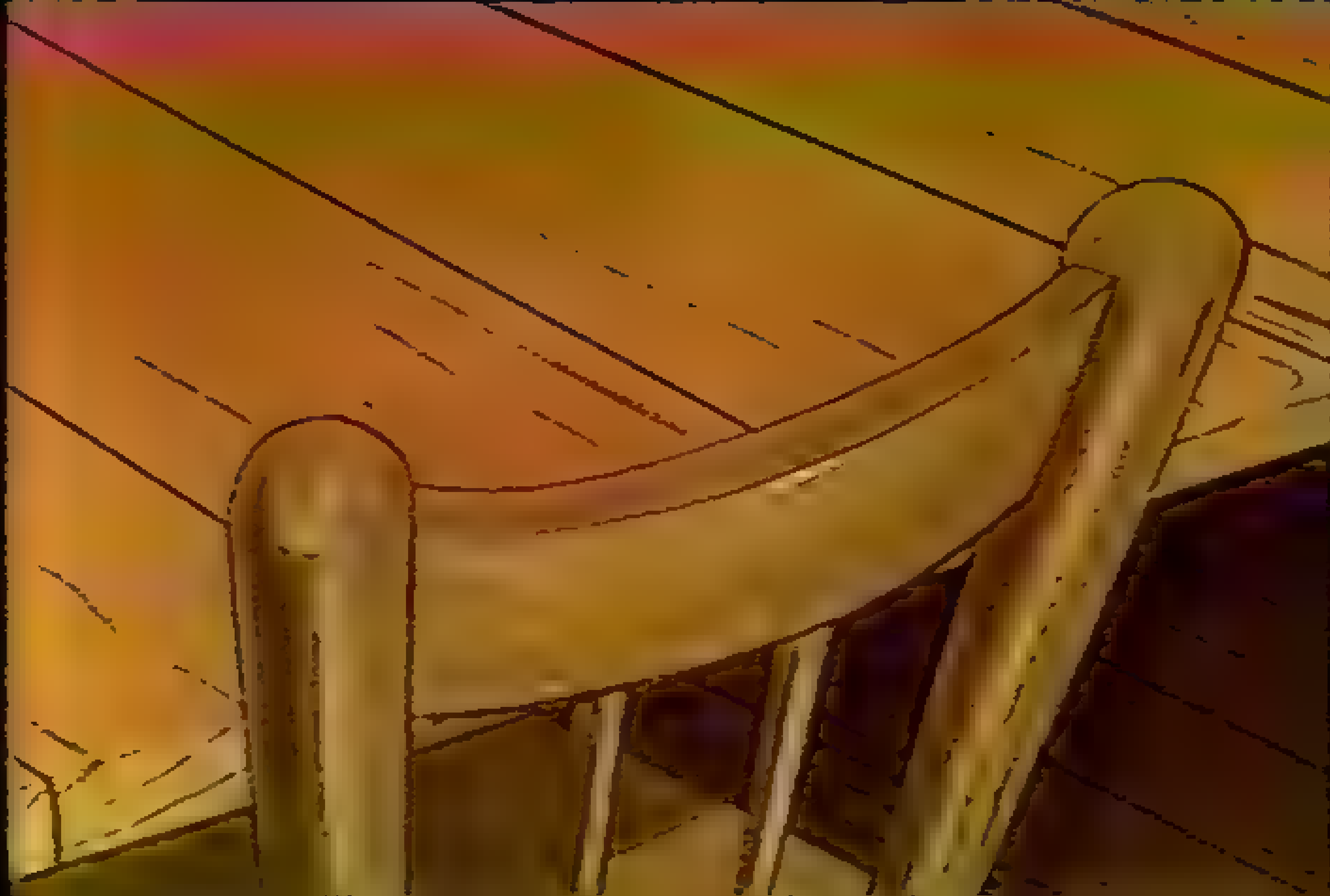




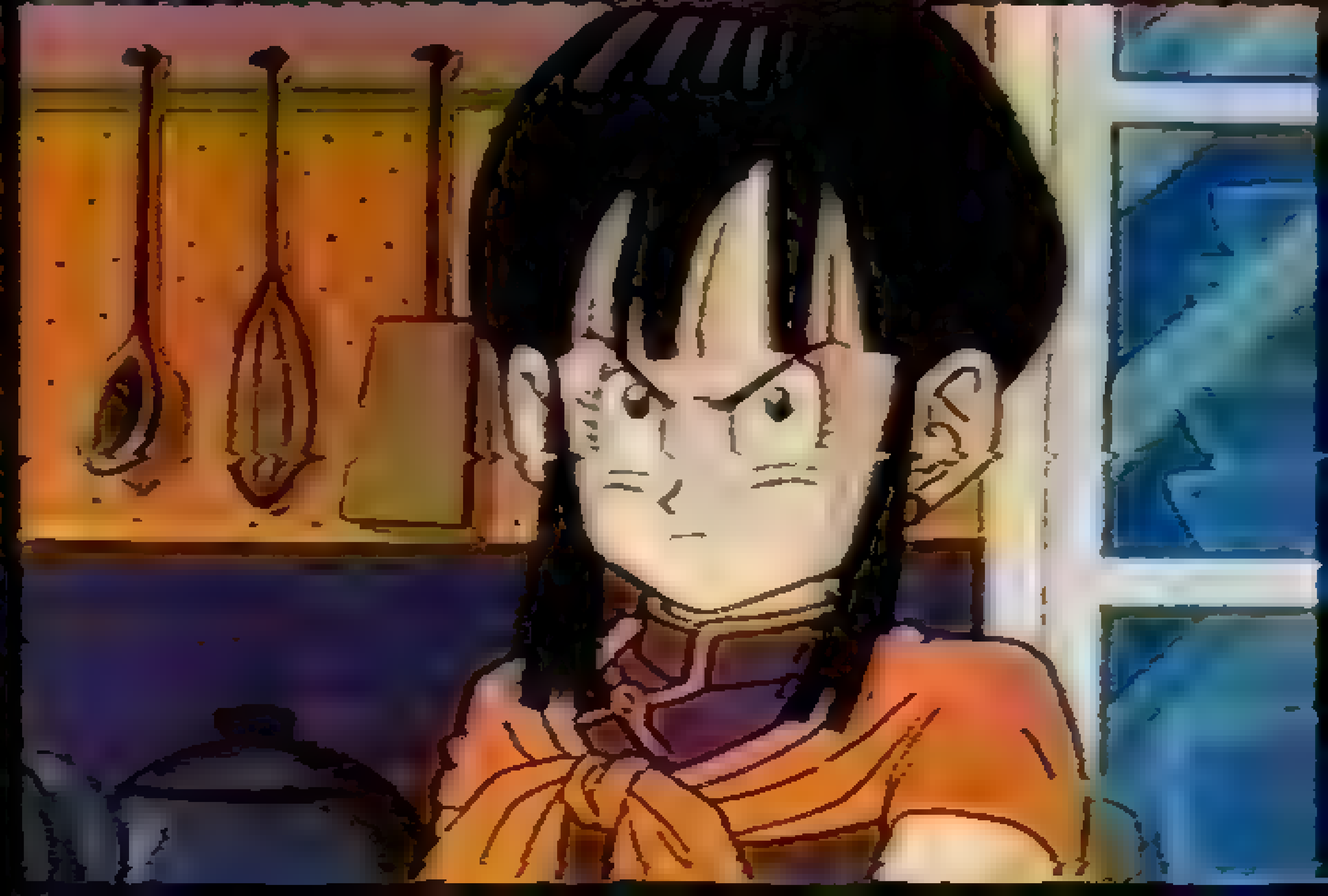





That was a good work-out

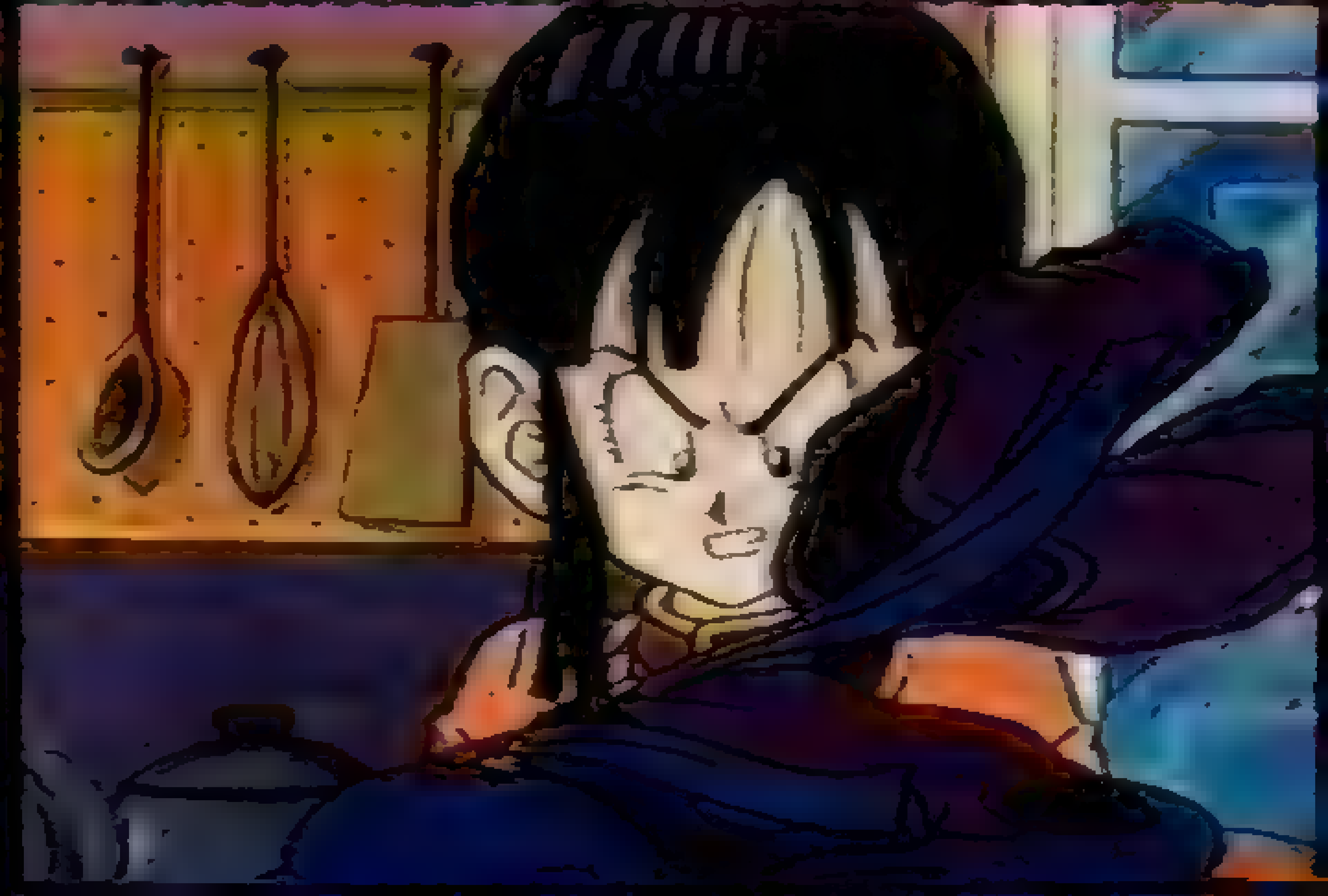



Gohan wanna take a bath




Sure. Piccolo do you want to join us?


Sure. Piccolo do you want to join us?




Chi-Chi, is the bath ready yet?

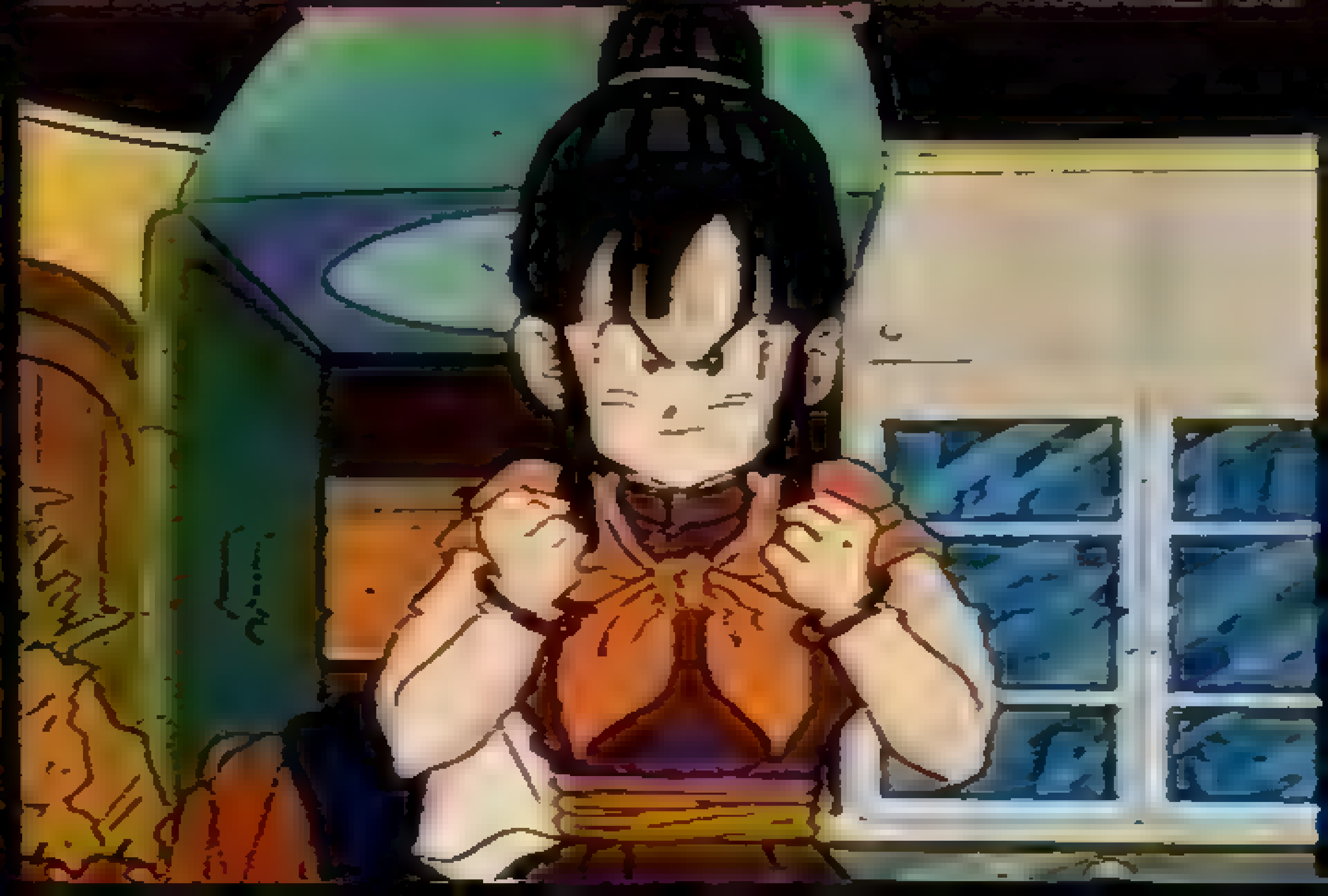


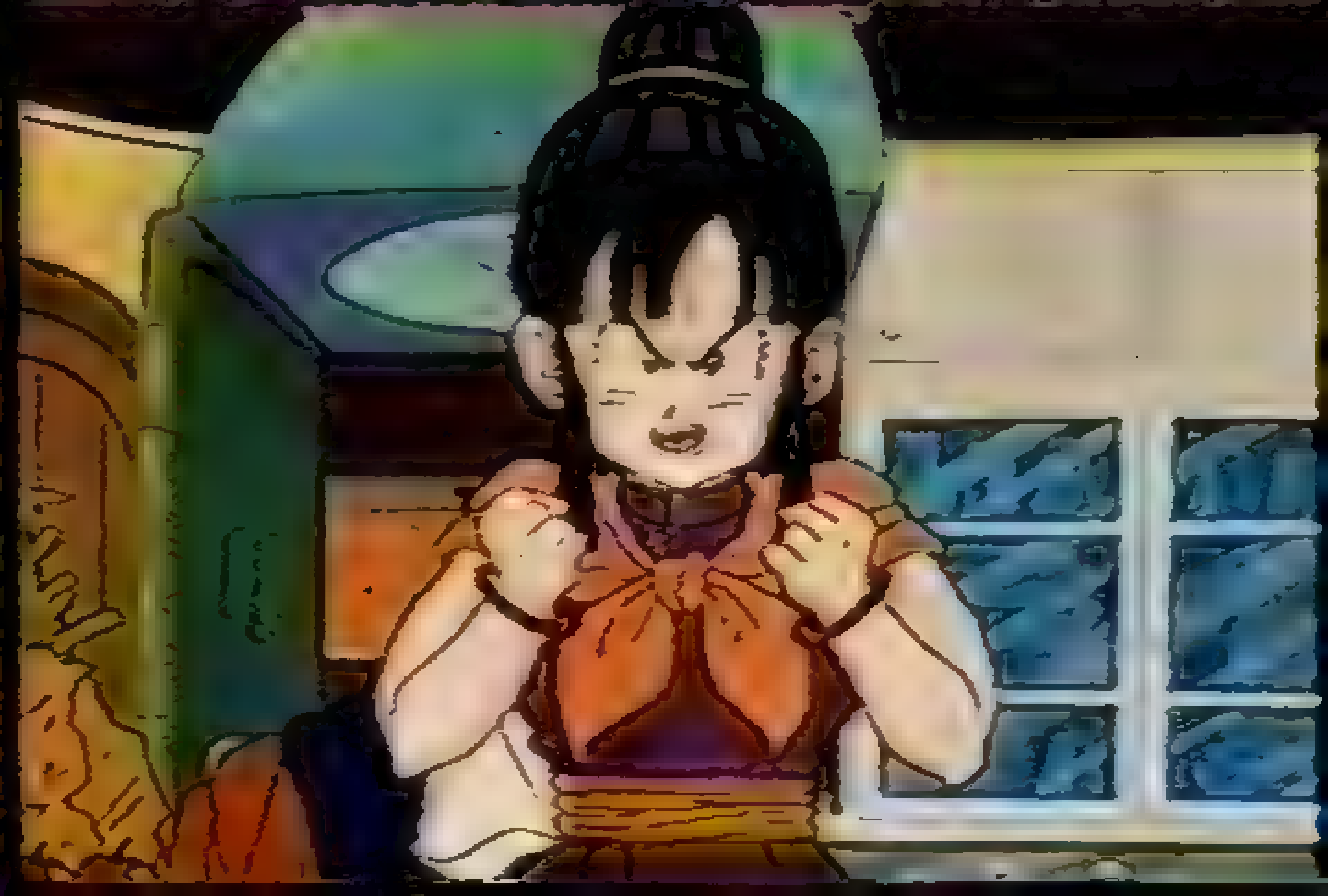



Why don't you ever behave yourself!?


This isn't funny! You never let Gohan study,
and you spend all day training with Piccolo!


This isn't funny! You never let Gohan study,
and you spend all day training with Piccolo!






I was chased by a wild boar
today and almost got killed


I was chased by a wild boar
today and almost got killed


You goof off all the time, why don't you
learn from our neighbors and take me
shopping in a nice air-car every so often


You goof off all the time, why don't you
learn from our neighbors and take me
shopping in a nice air-car every so often


You goof off all the time, why don't you
learn from our neighbors and take me
shopping in a nice air-car every so often


You goof off all the time, why don't you
learn from our neighbors and take me
shopping in a nice air-car every so often


You goof off all the time, why don't you
learn from our neighbors and take me
shopping in a nice air-car every so often


But Chi-Chi we don't have an air-car
and I don't even have a license

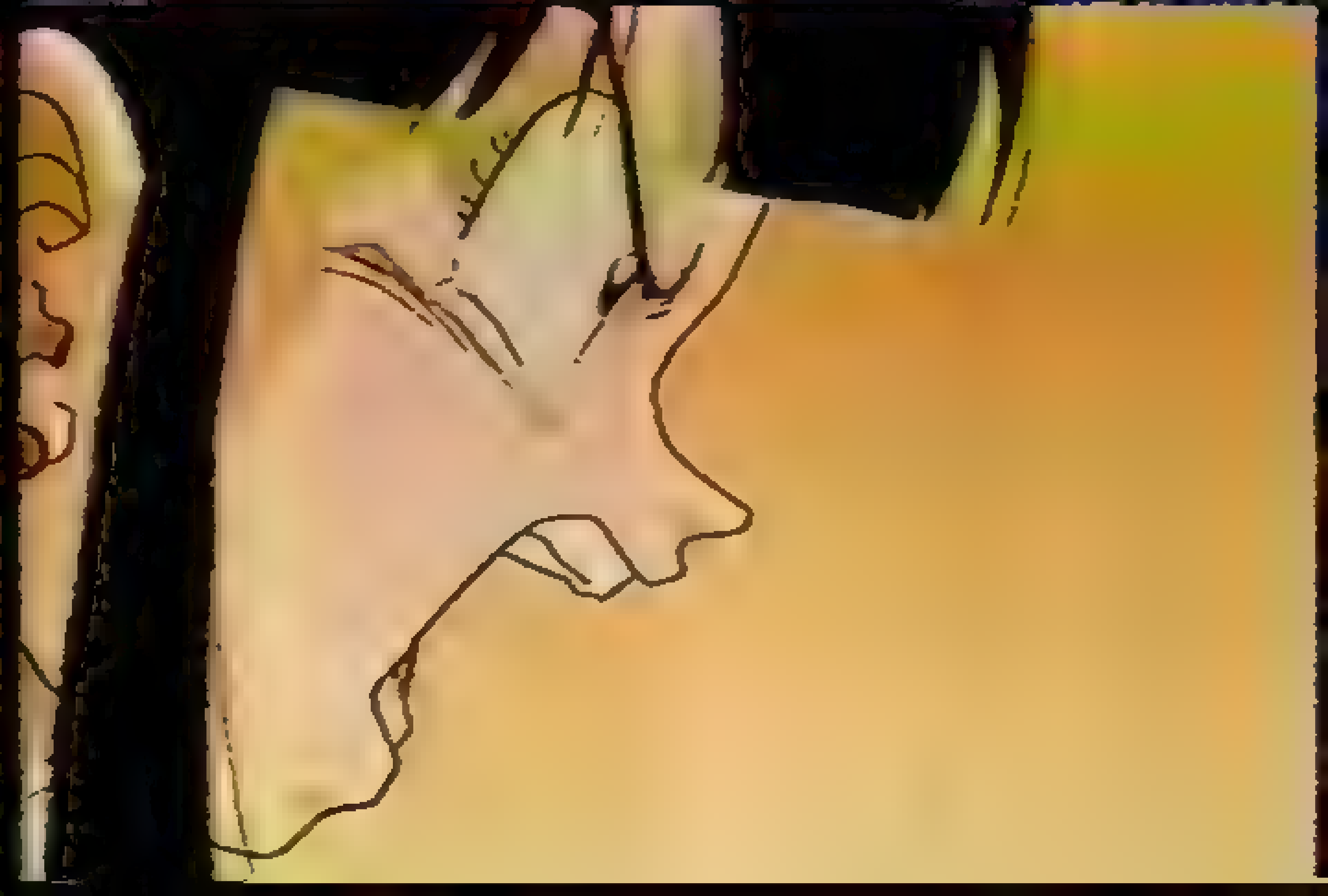

But Chi-Chi we don't have an air-car
and I don't even have a license


But Chi-Chi we don't have an air-car
and I don't even have a license

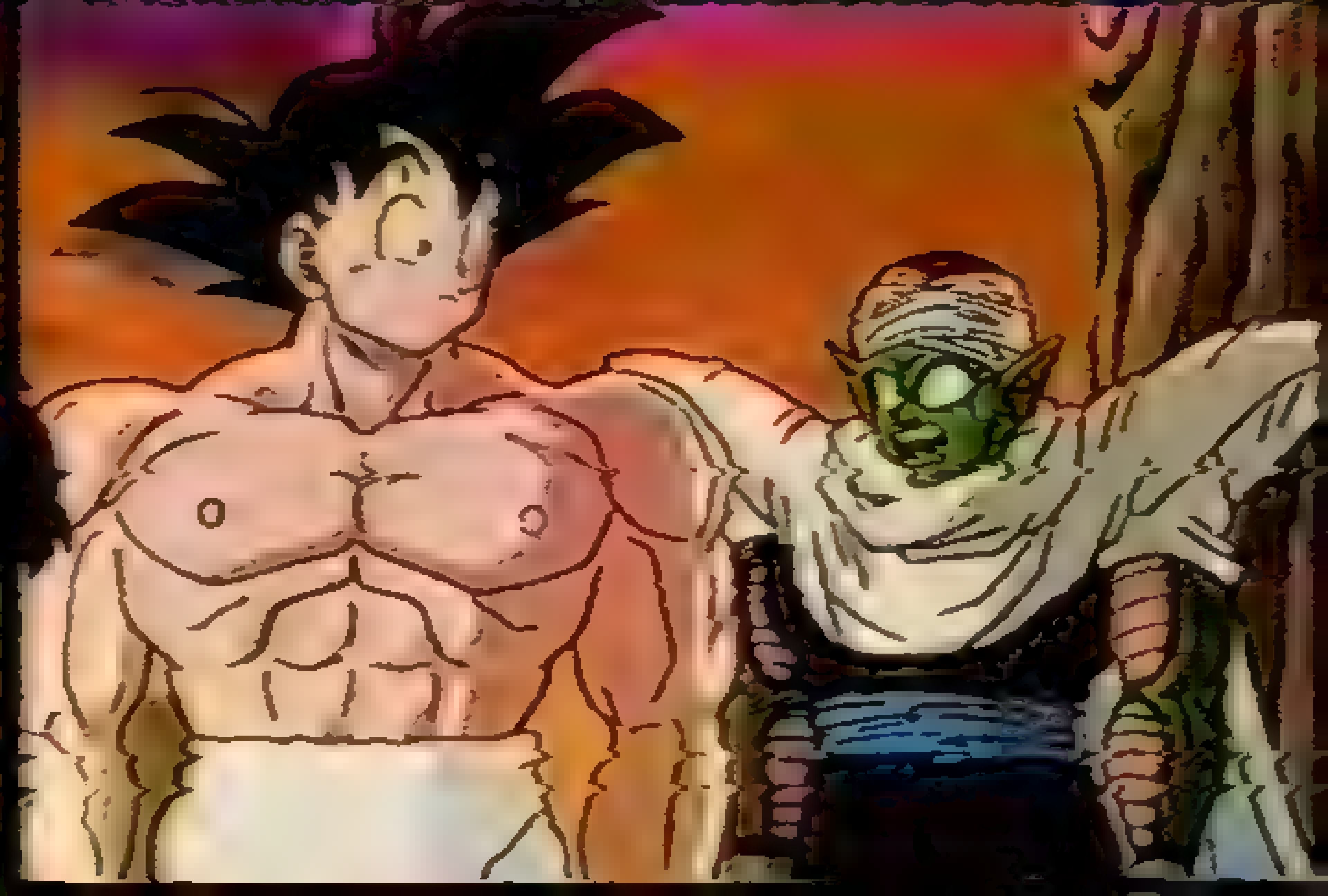

Why don't you get a license!?


You're probably the only person in the world who doesn't have one!!


You're probably the only person in
the world who doesn't have one!!




Piccolo doesn't have one either




You both are going into town tomorrow,
go to a driving school and get a license

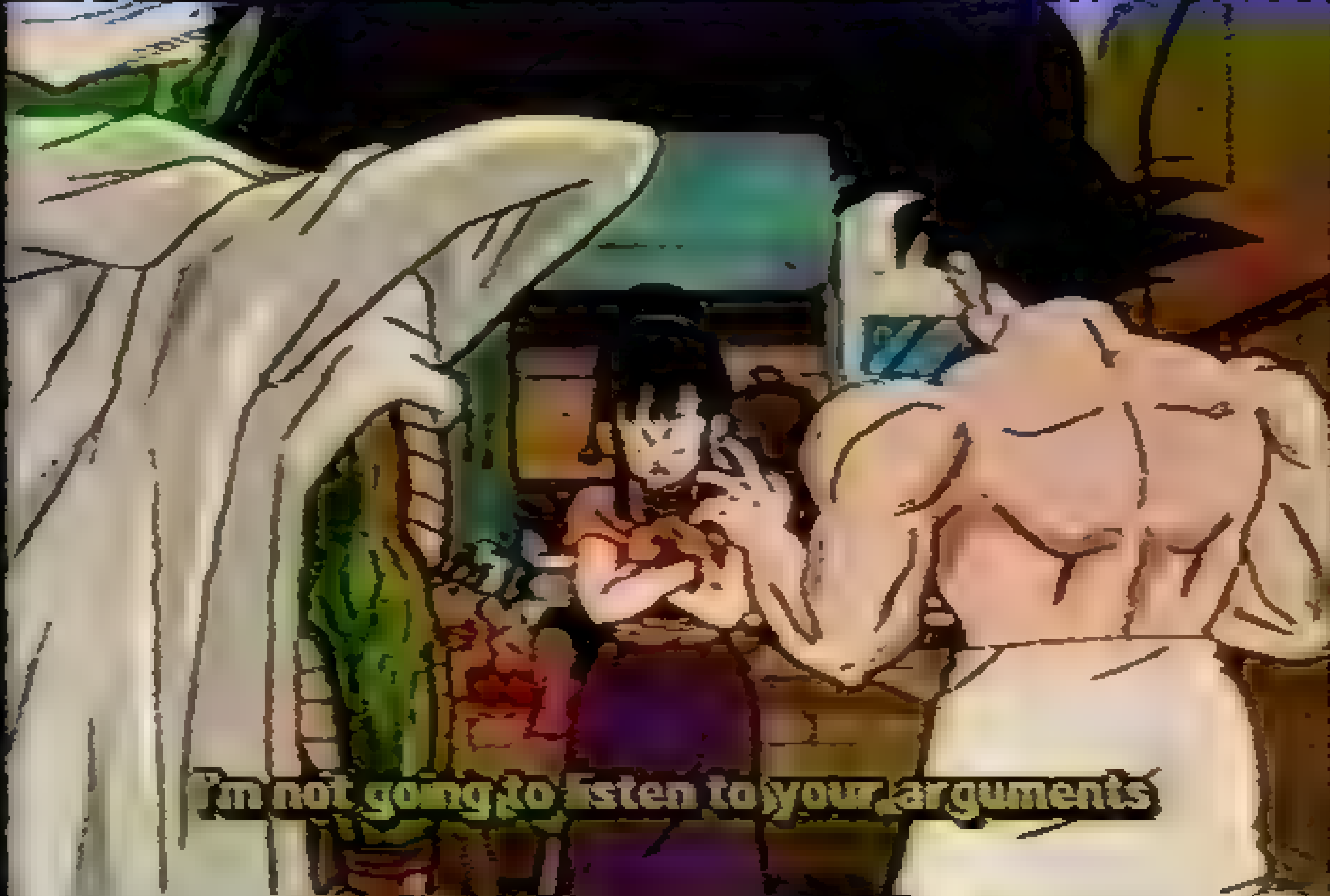

You both are going into town tomorrow,
go to a driving school and get a license

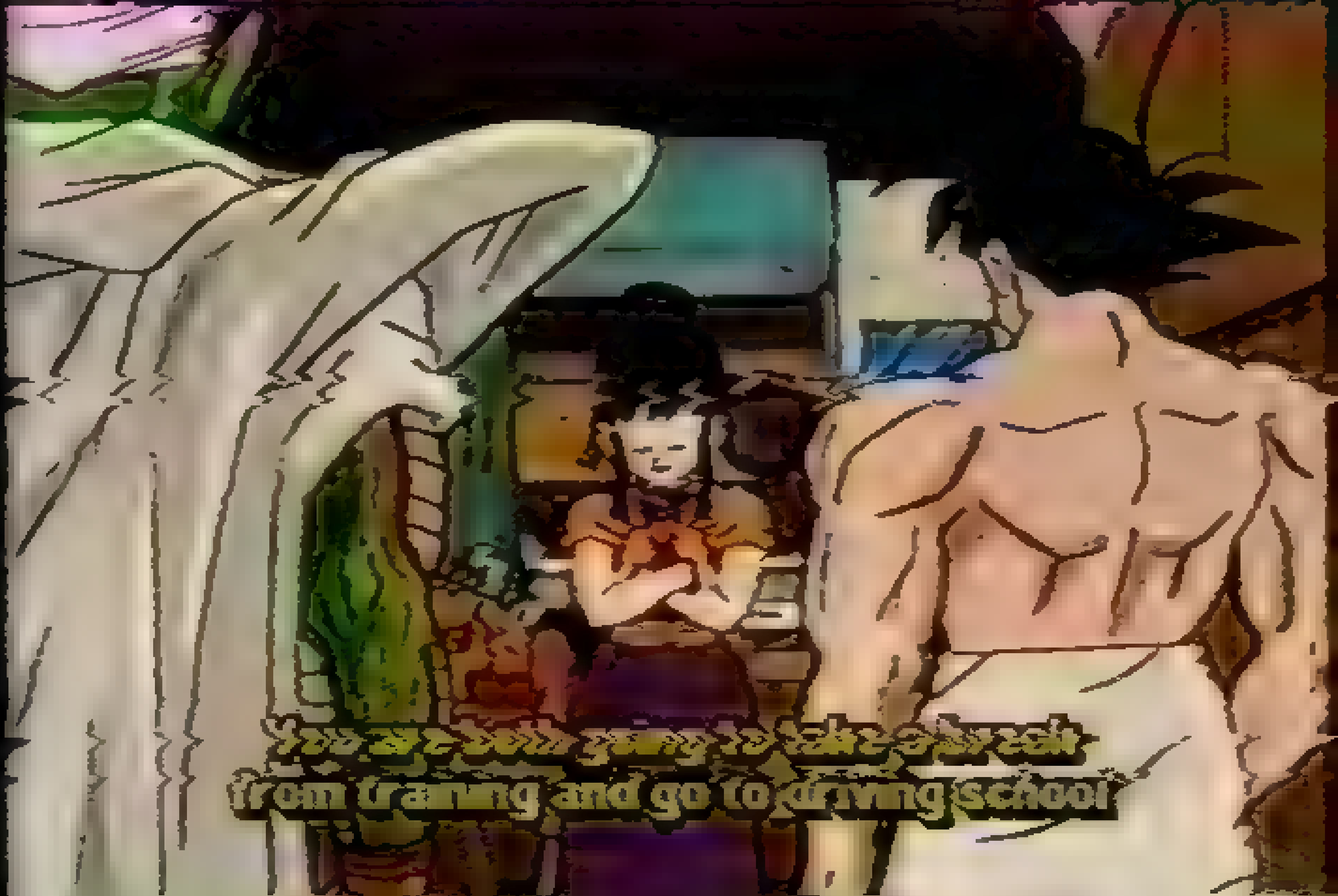

It'll be a good chance for both
of you too learn a new skill

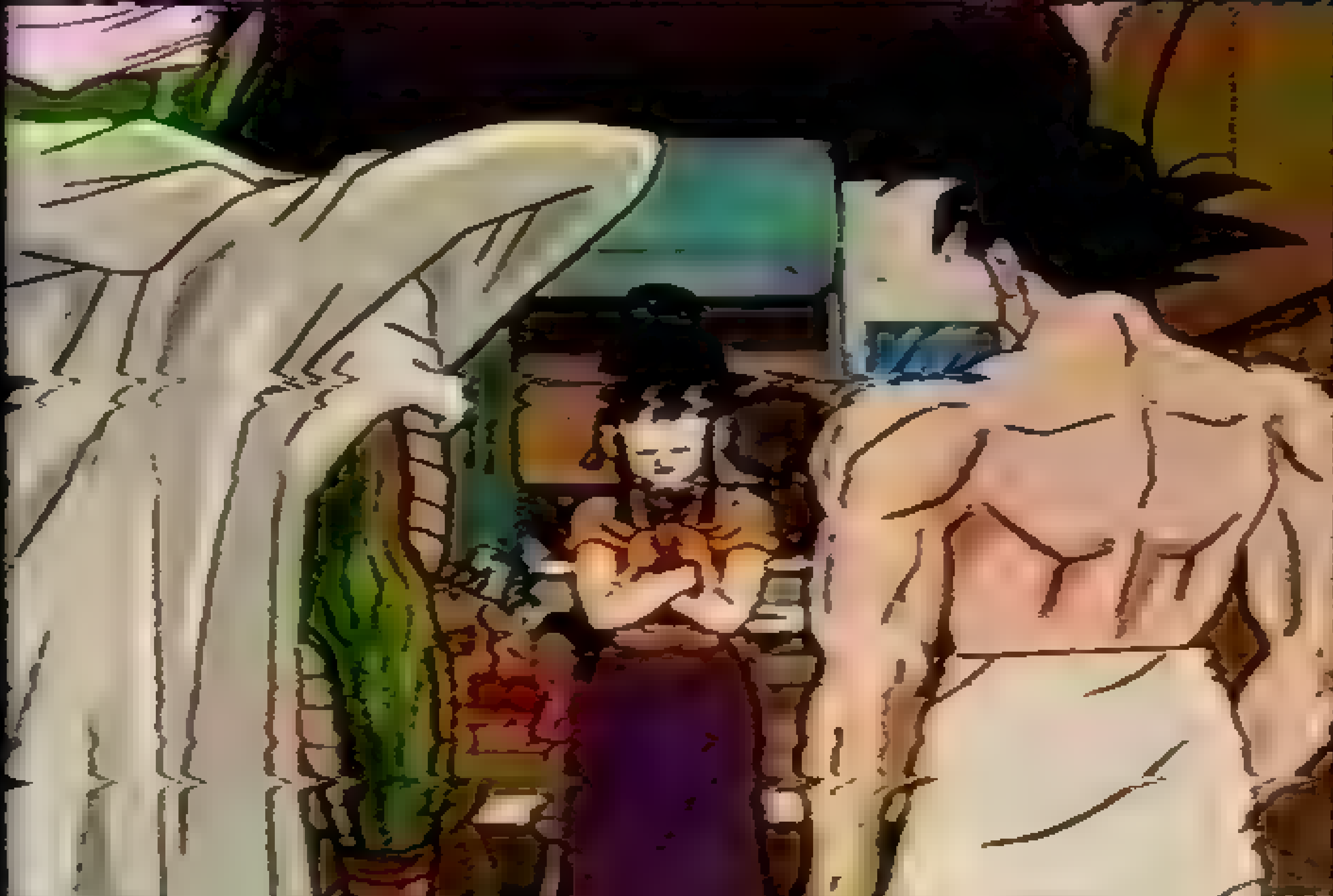

It'll be a good chance for both
of you too learn a new skill

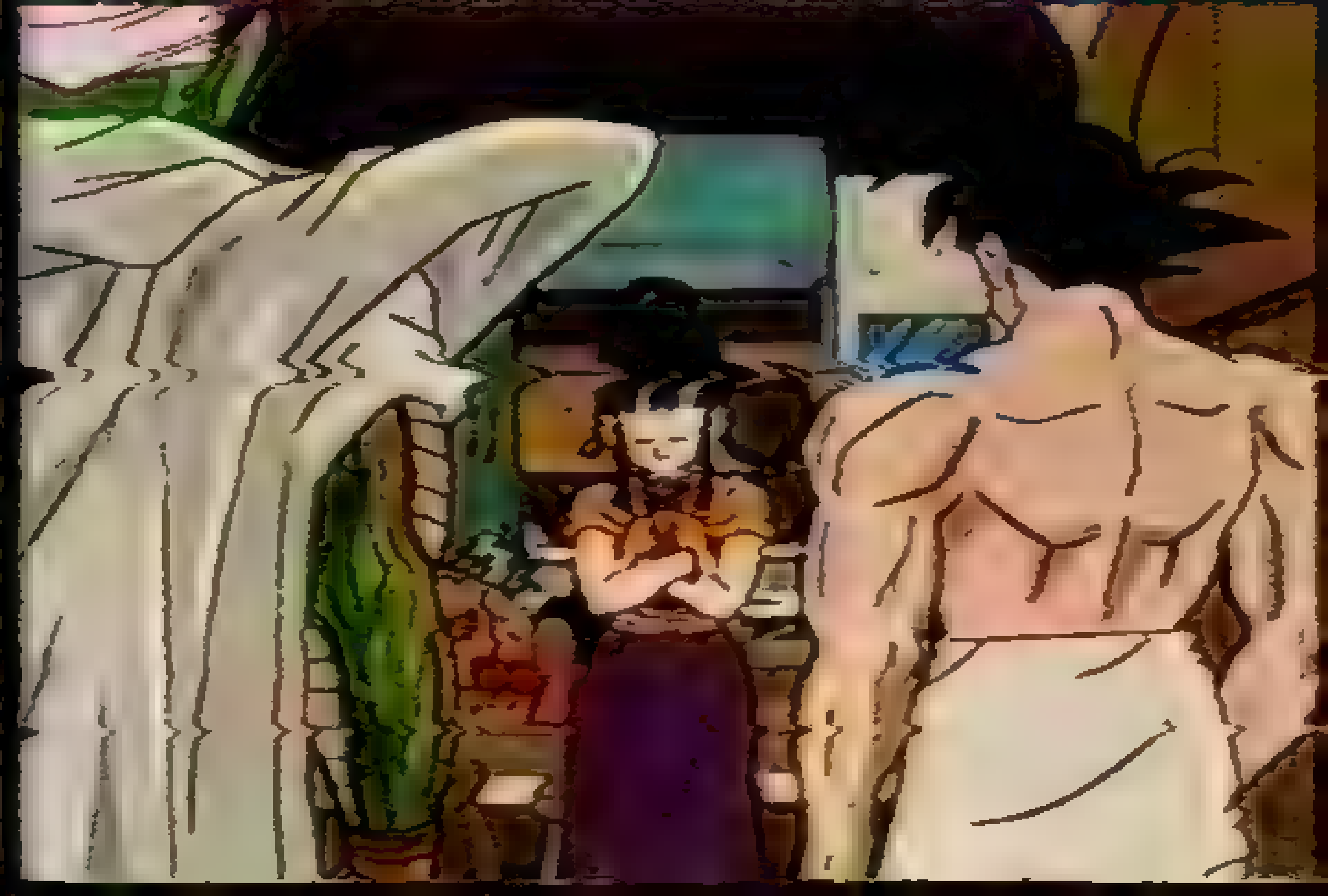

What?


I can't stop training like that


I'm not going to listen to your arguments

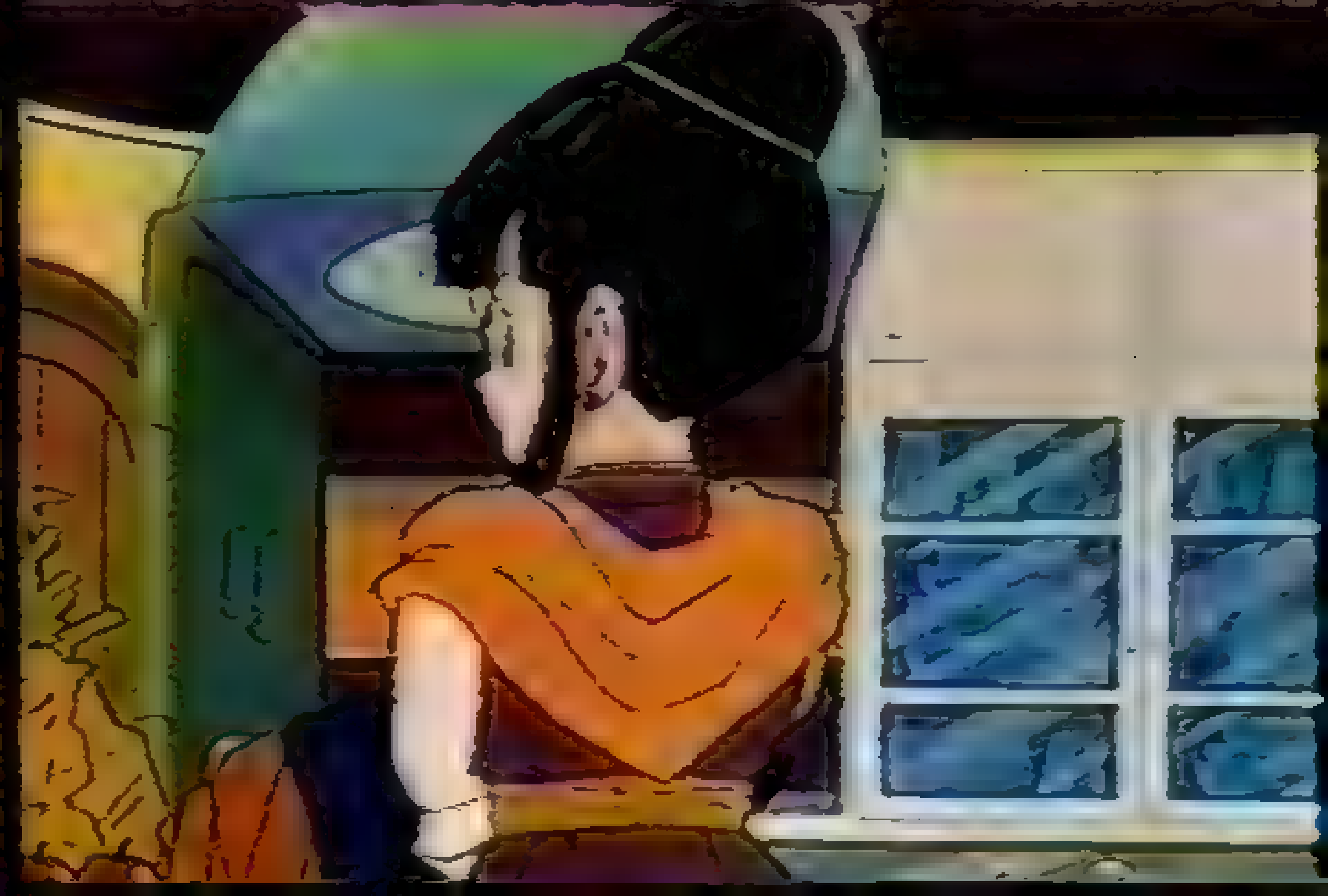

from training and go to driving school

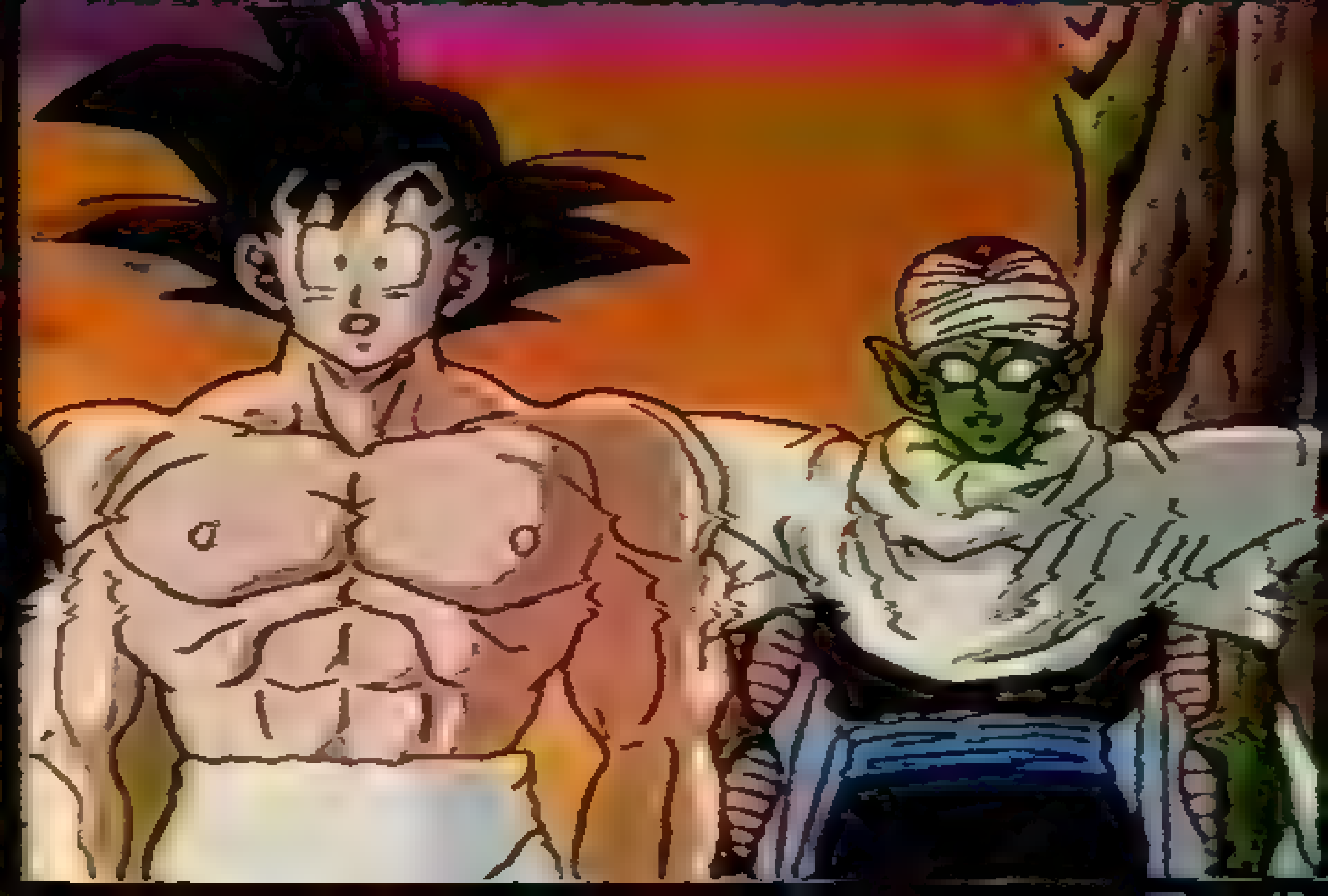


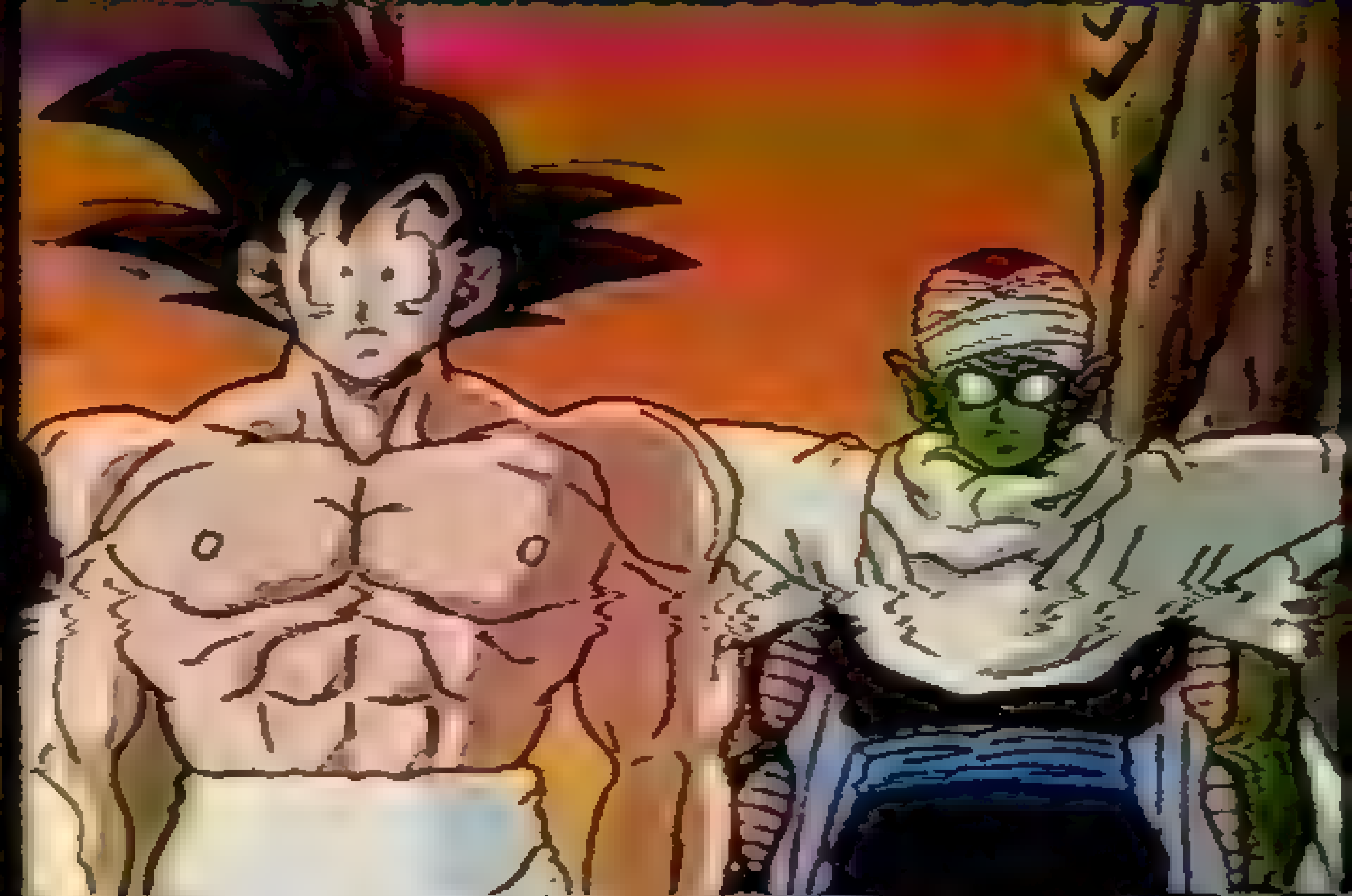



If you don't go I won't
cook for either one of you

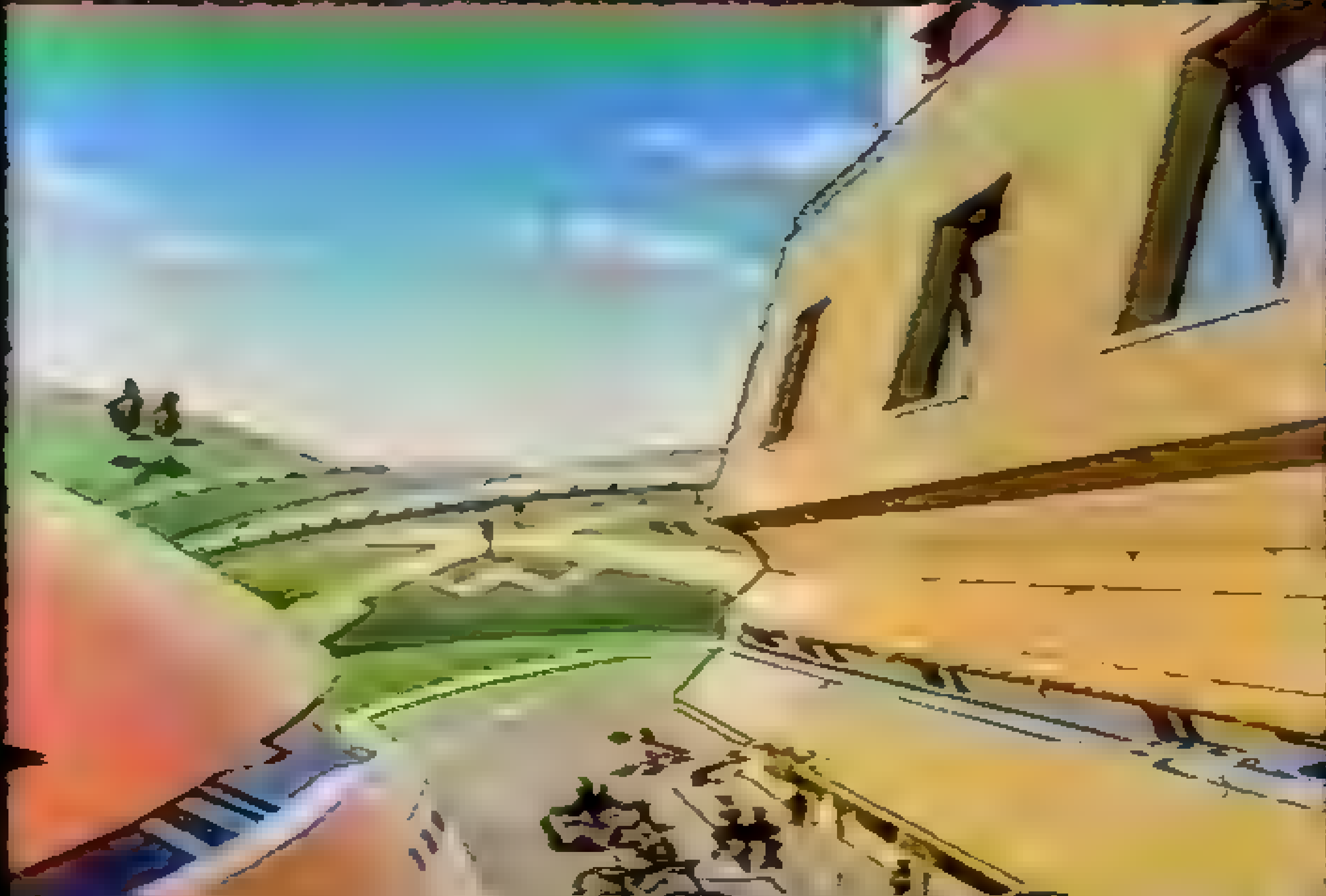

if you don't go I won't
cook for either one of you











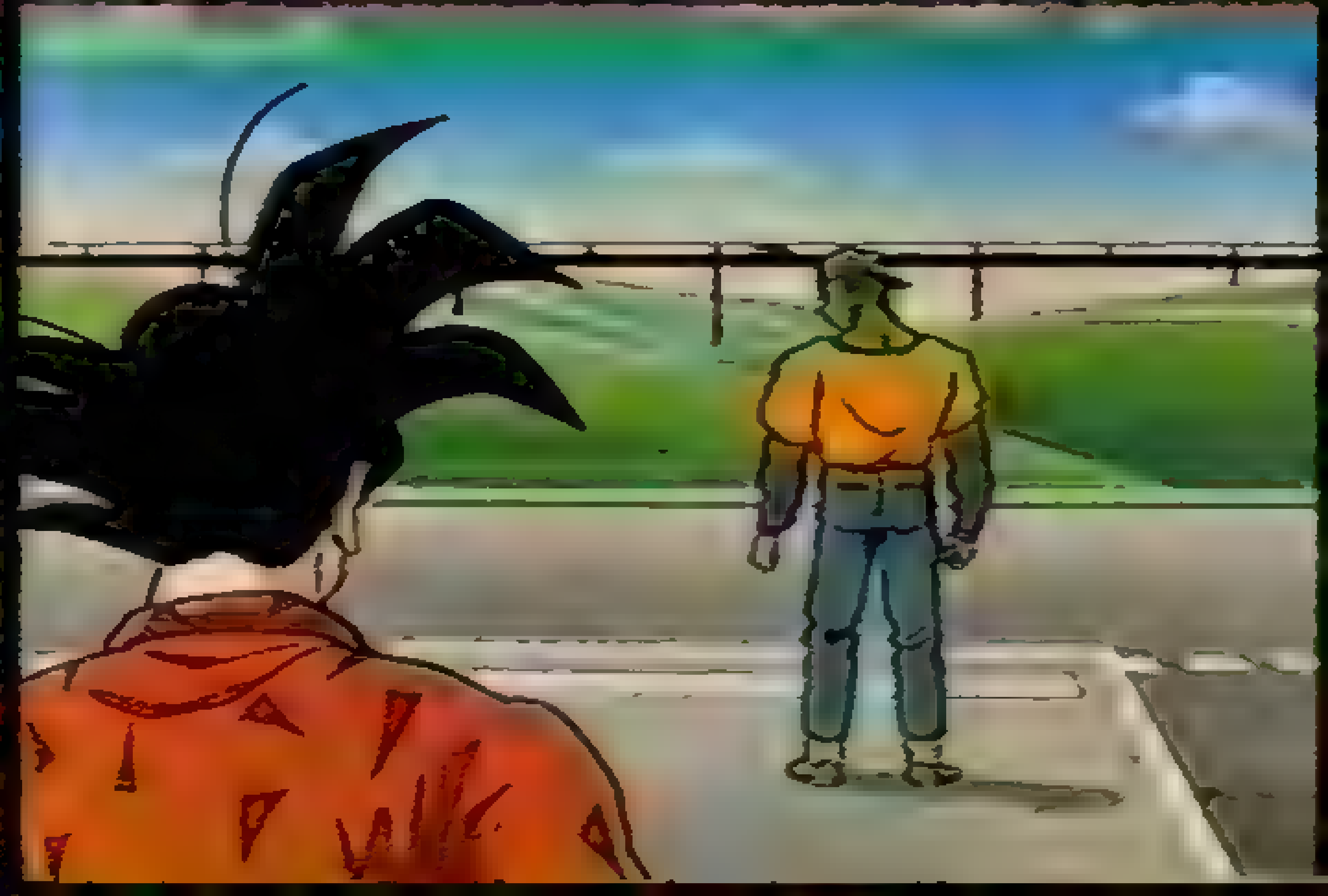





So this is the driving school
Chi-Chi was talking about


So this is the driving school
Chi-Chi was talking about


Why did you have to get me mixed up with this



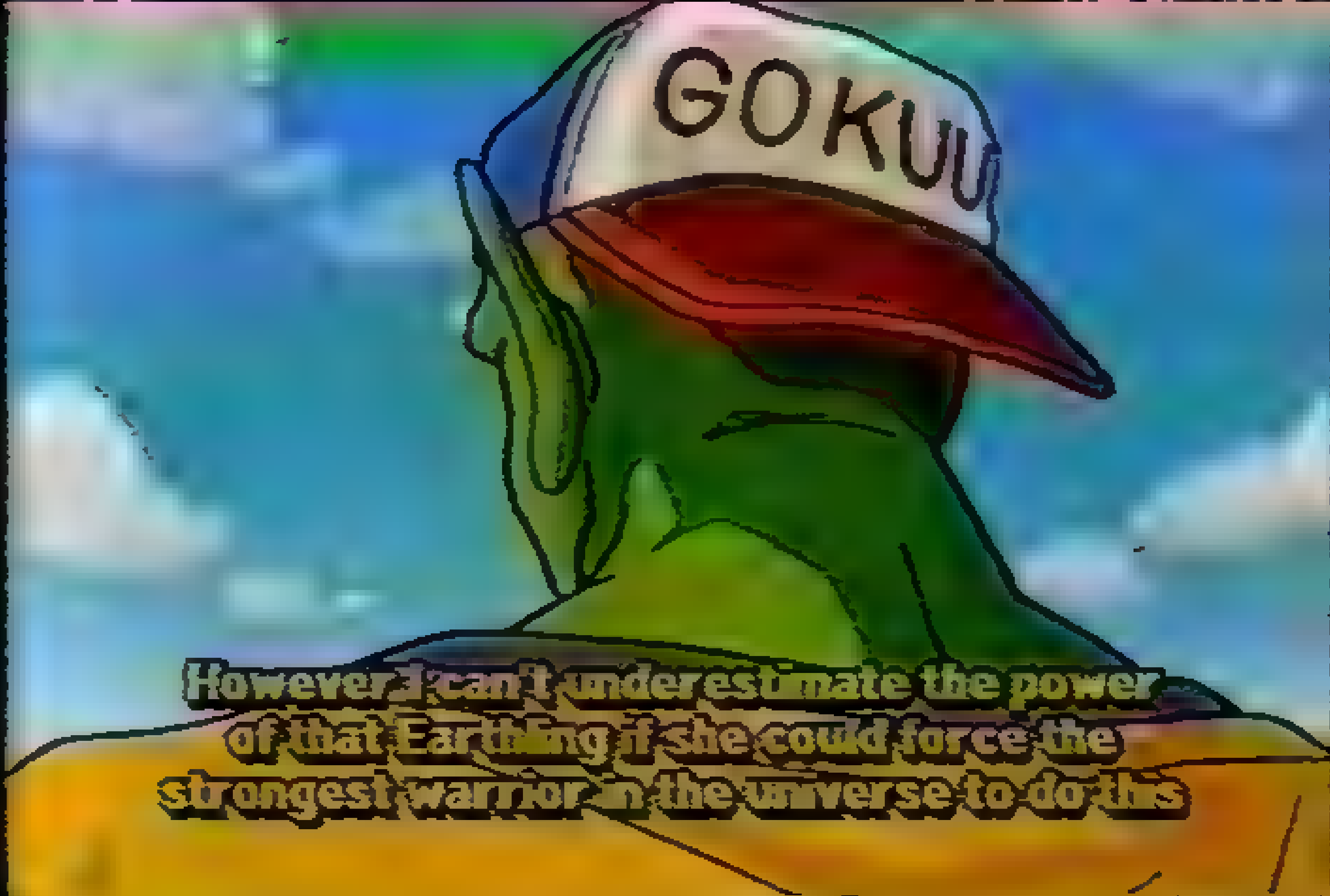

I'm sorry but the truth came
out before I could think

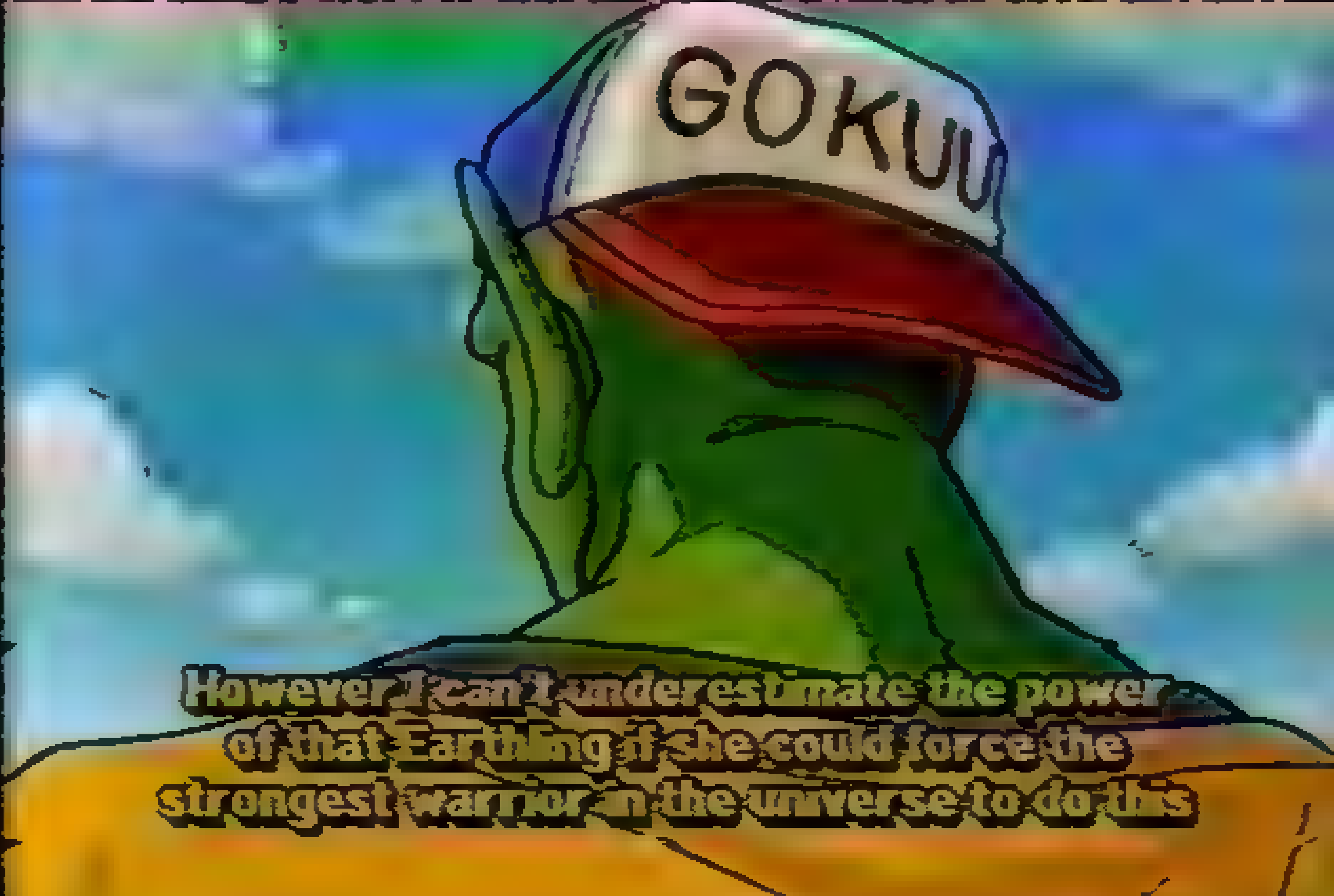

Anyway let's hurry up and get our
licenses and get back to training


Anyway, let's hurry up and get our
licenses and get back to training

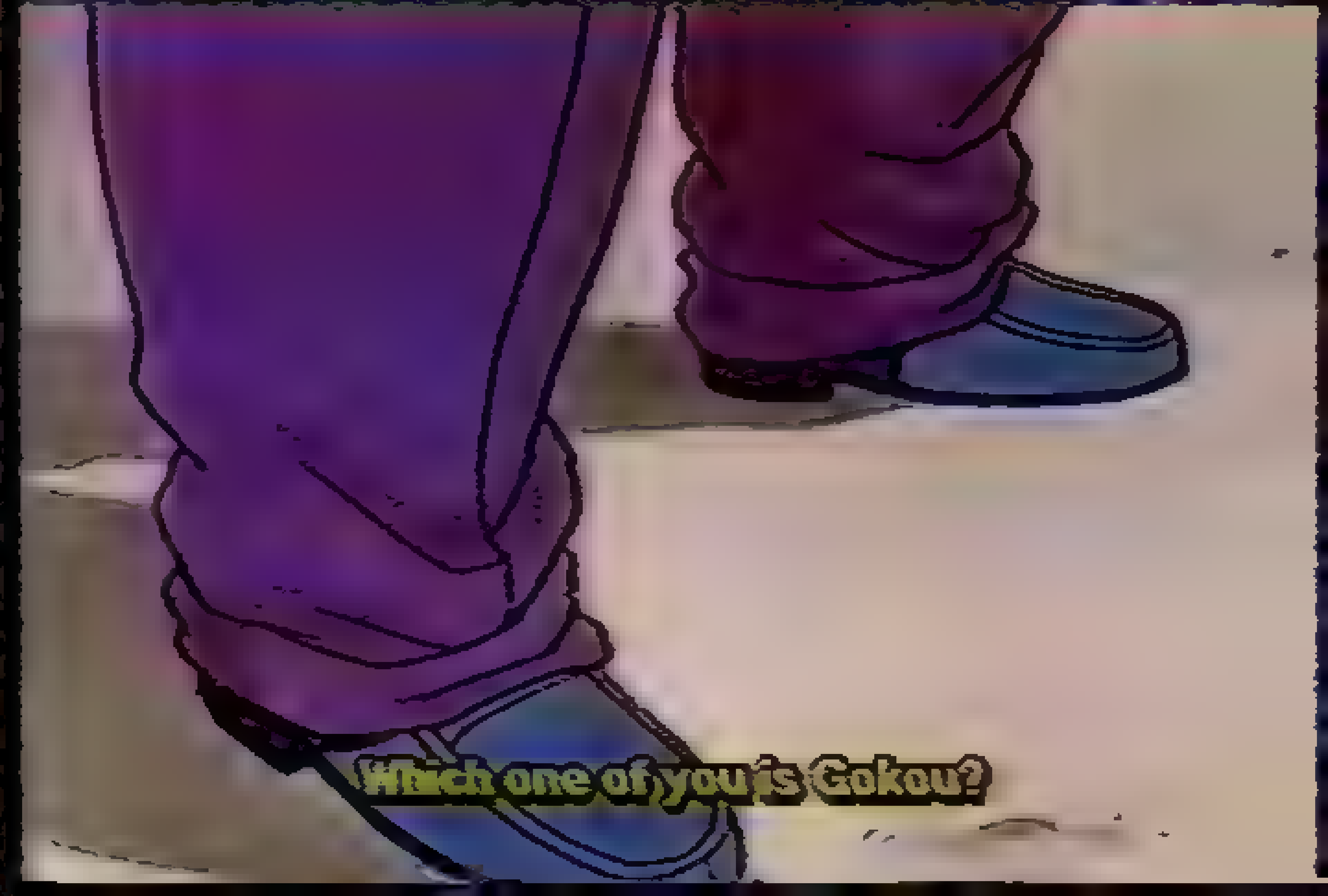

I guess that we have no choice


GOKU

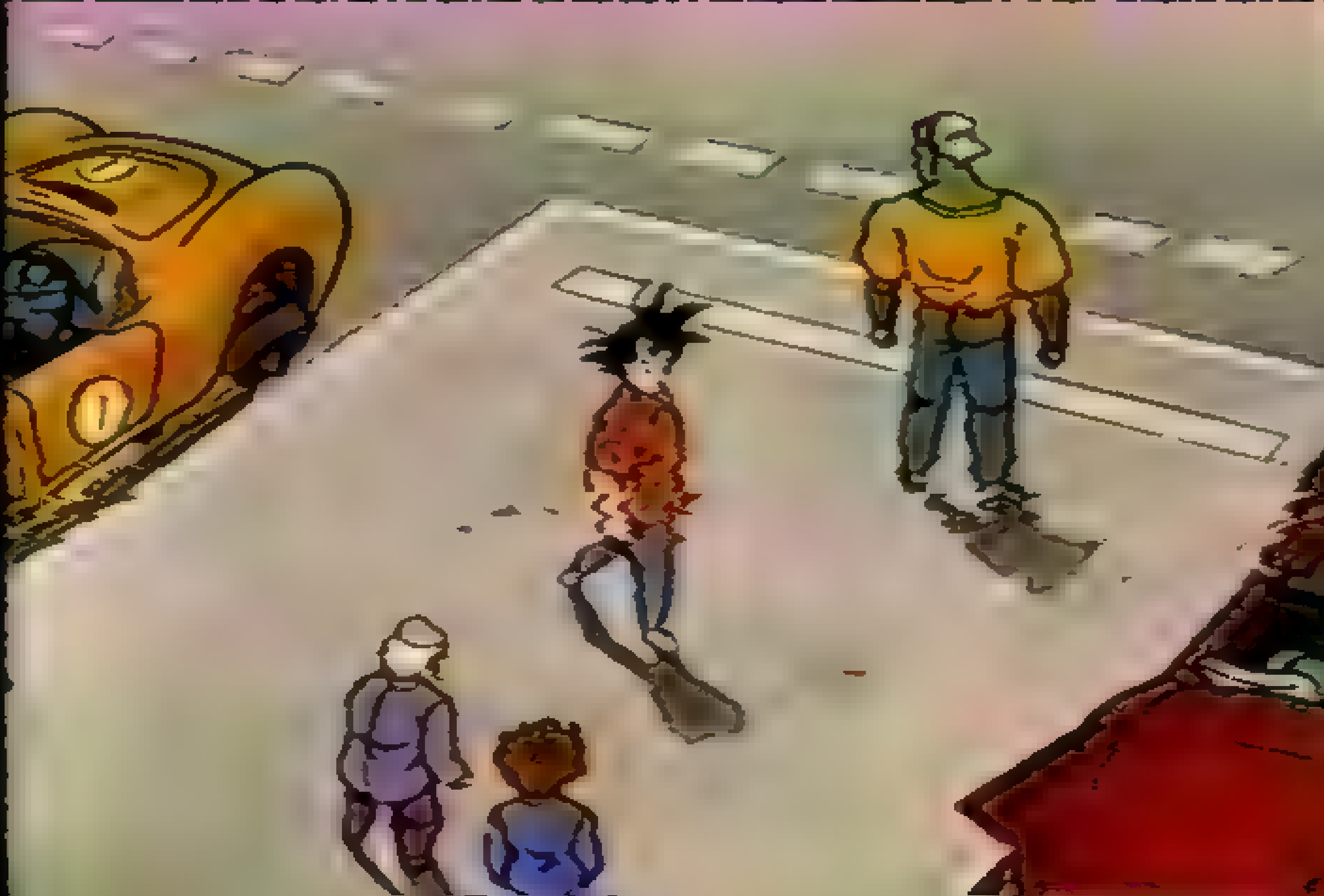

GOKUU
However I can't underestimate the power
of that Earthling if she could force the
strongest warrior in the universe to do this

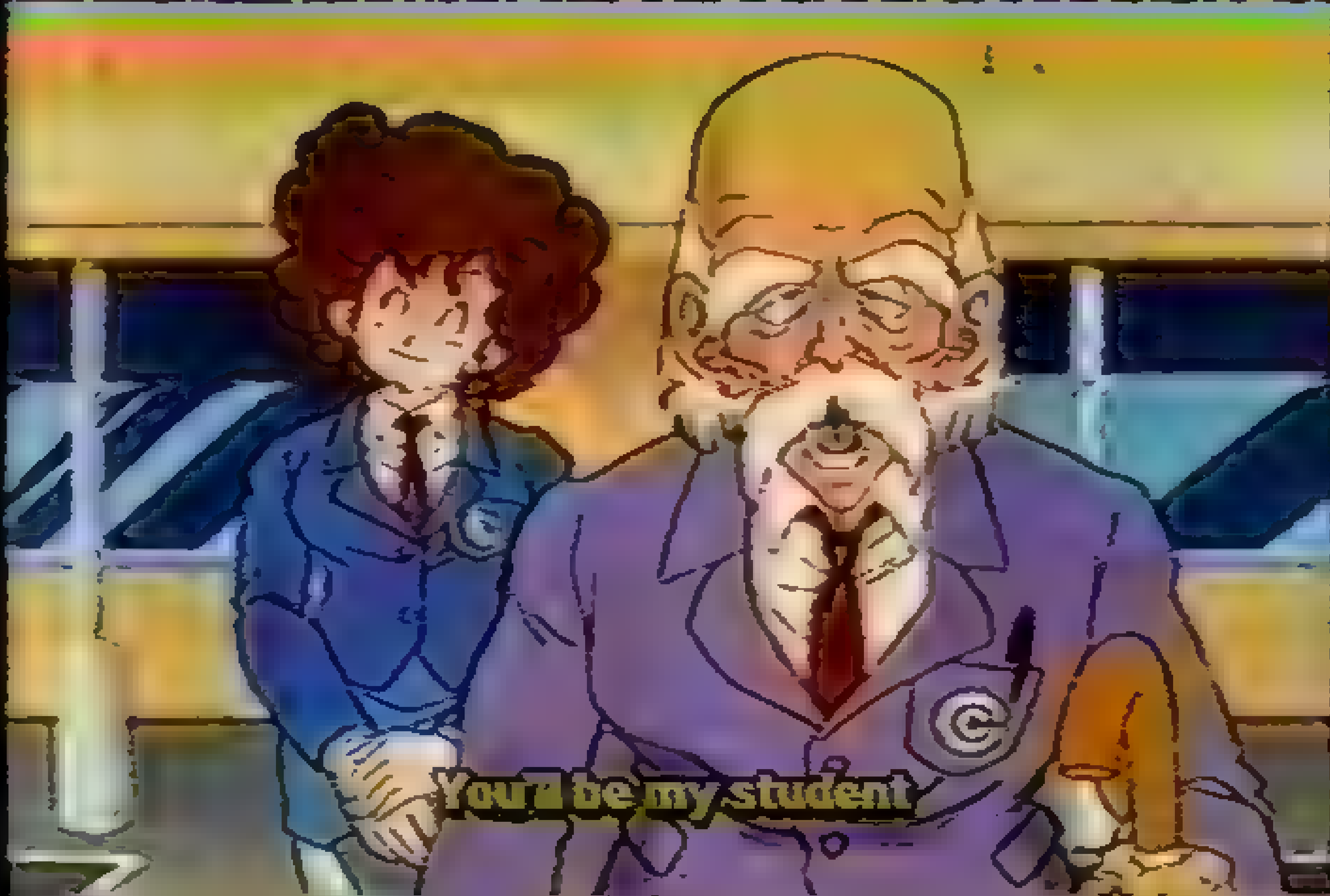

GOKUU
However I can't underestimate the power
of that Earthling if she could force the
strongest warrior in the universe to do this

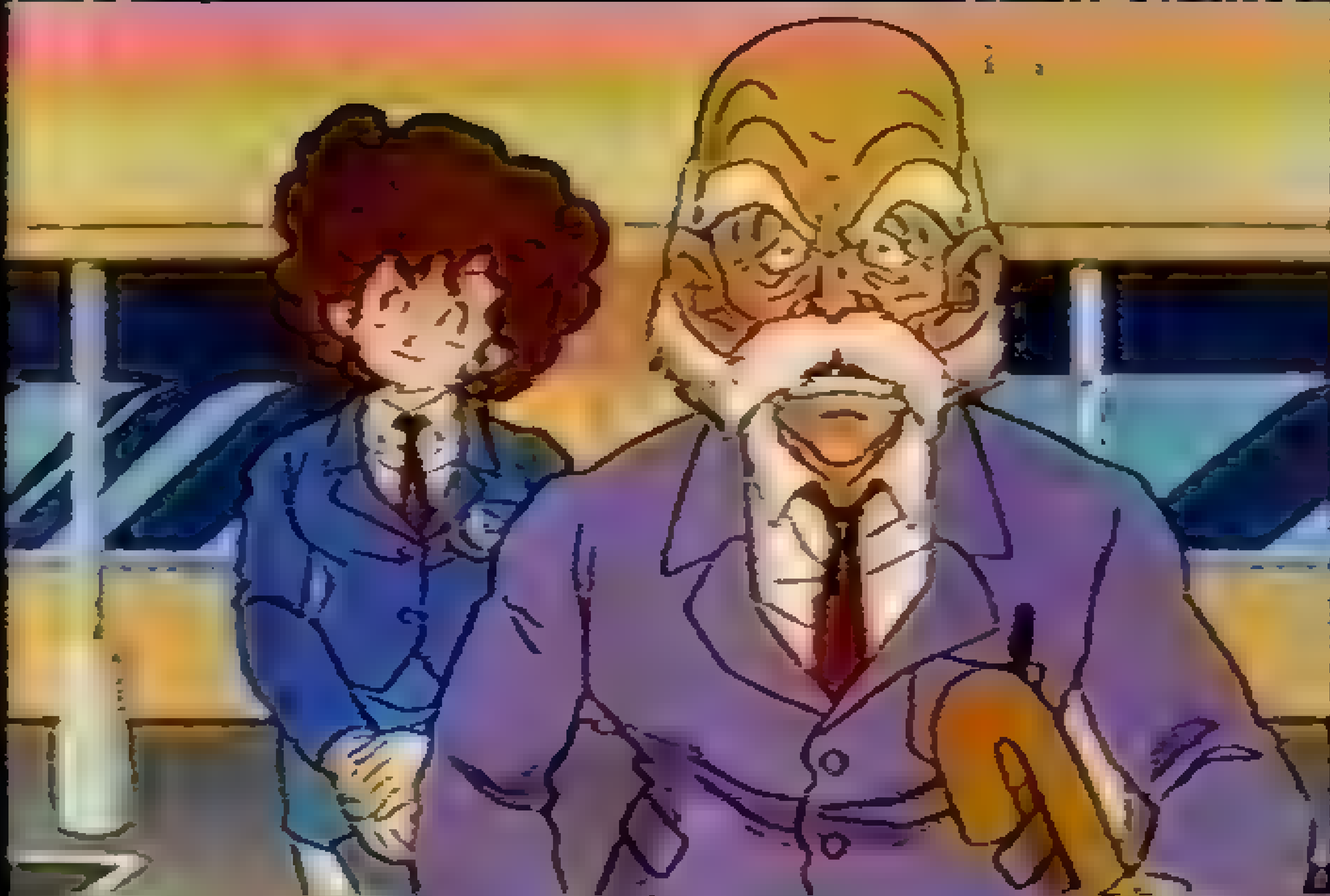

GOKUU

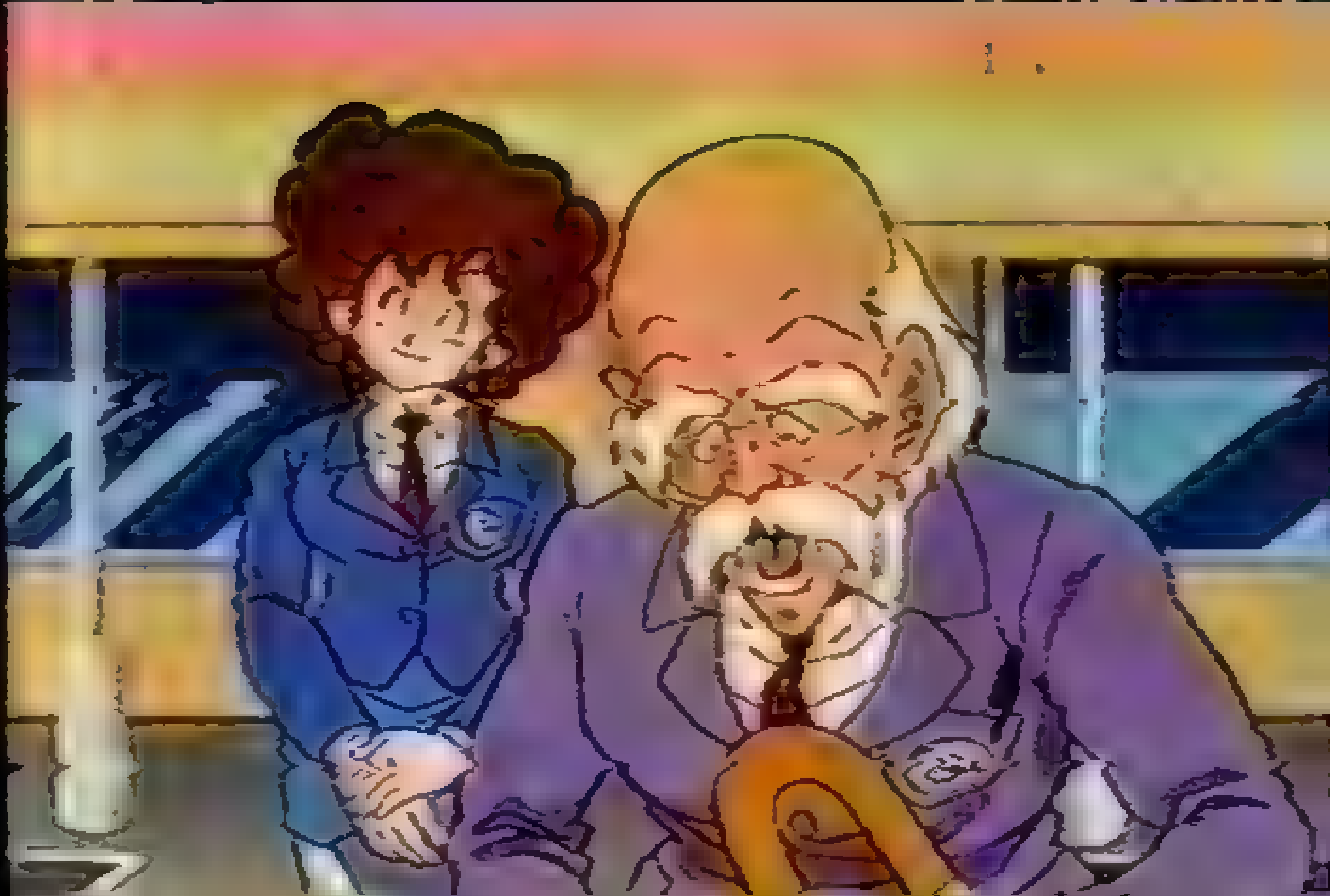

Which one of you is Gokou?


That'd be me

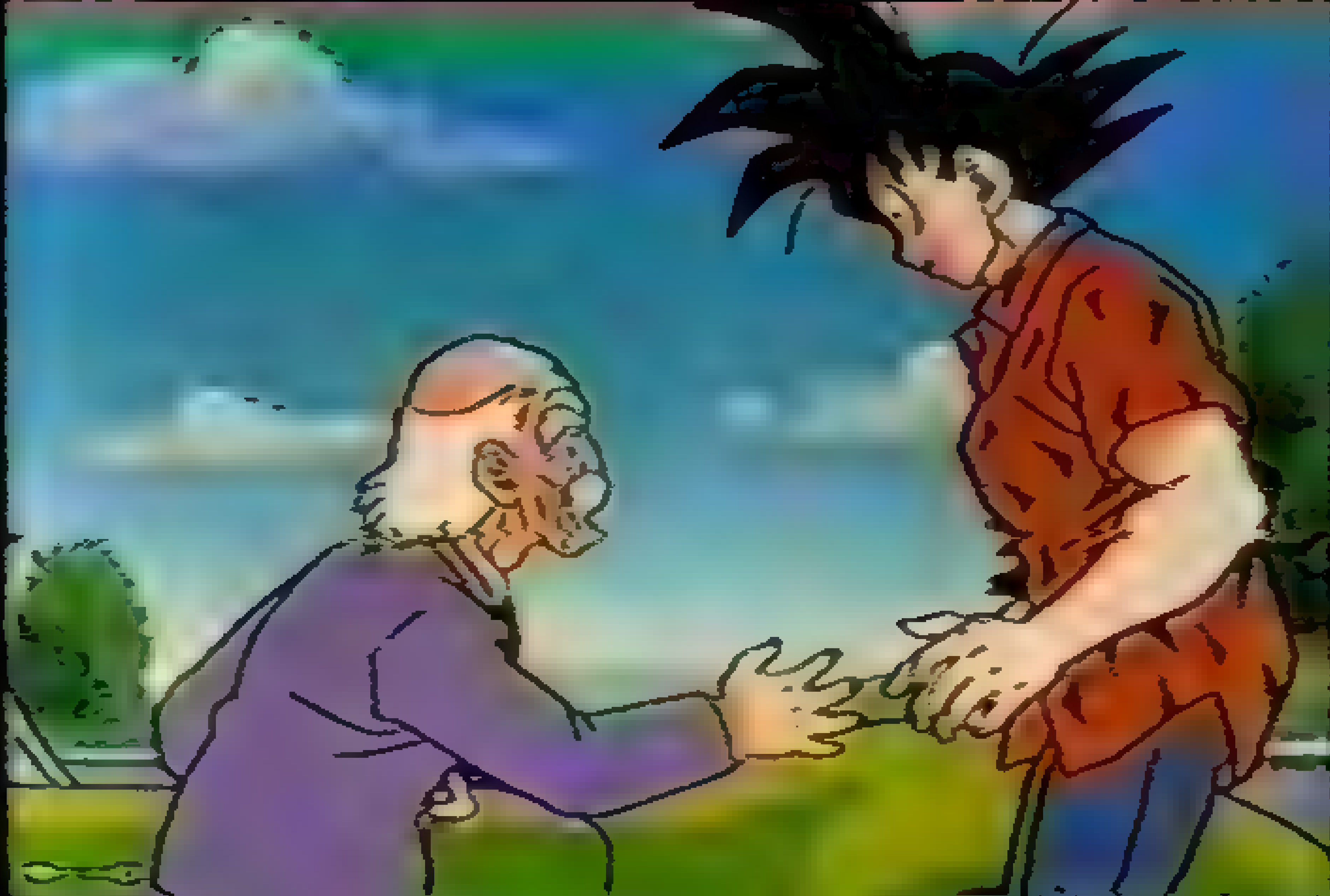



You'd be my student

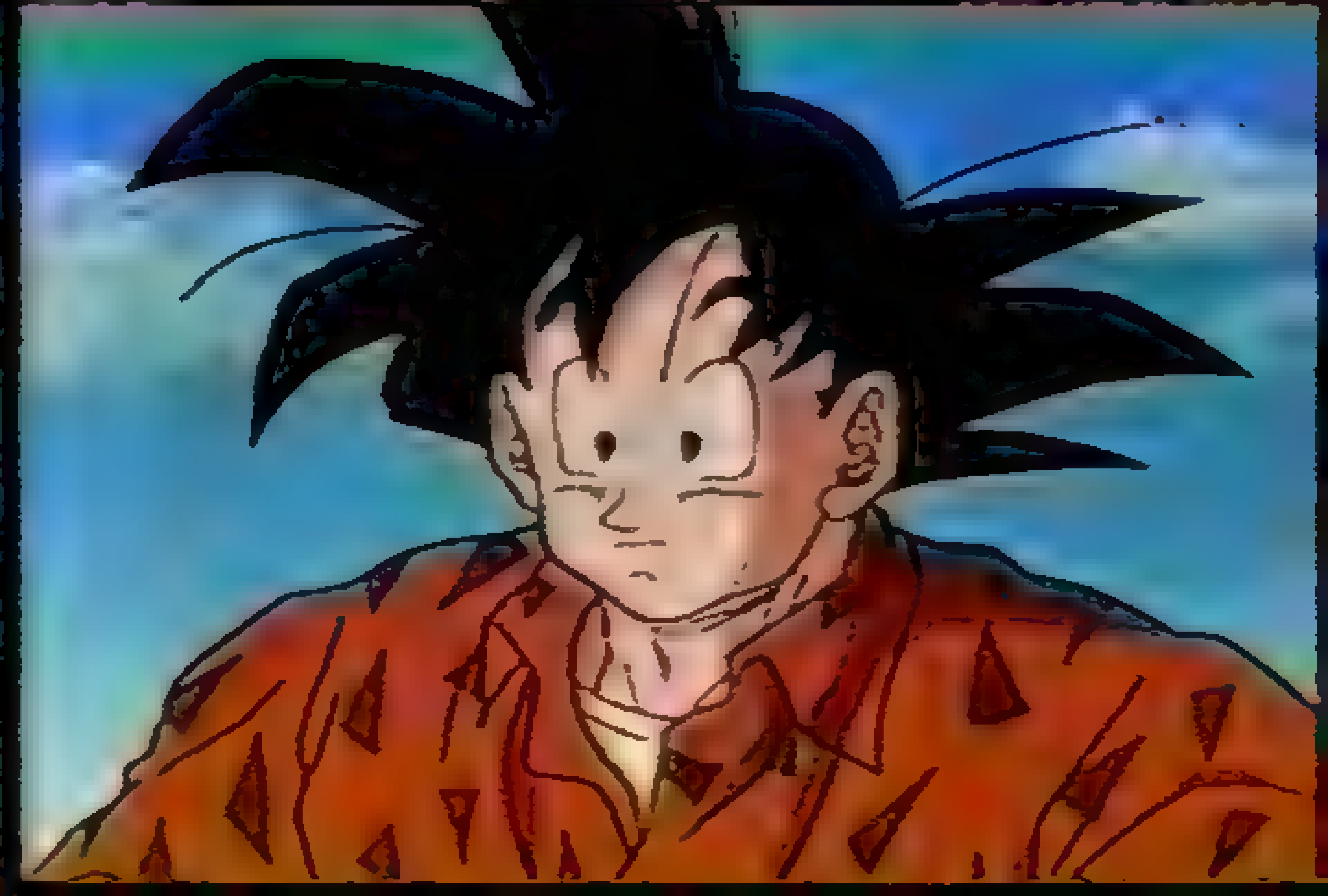





I'm glad to meet you

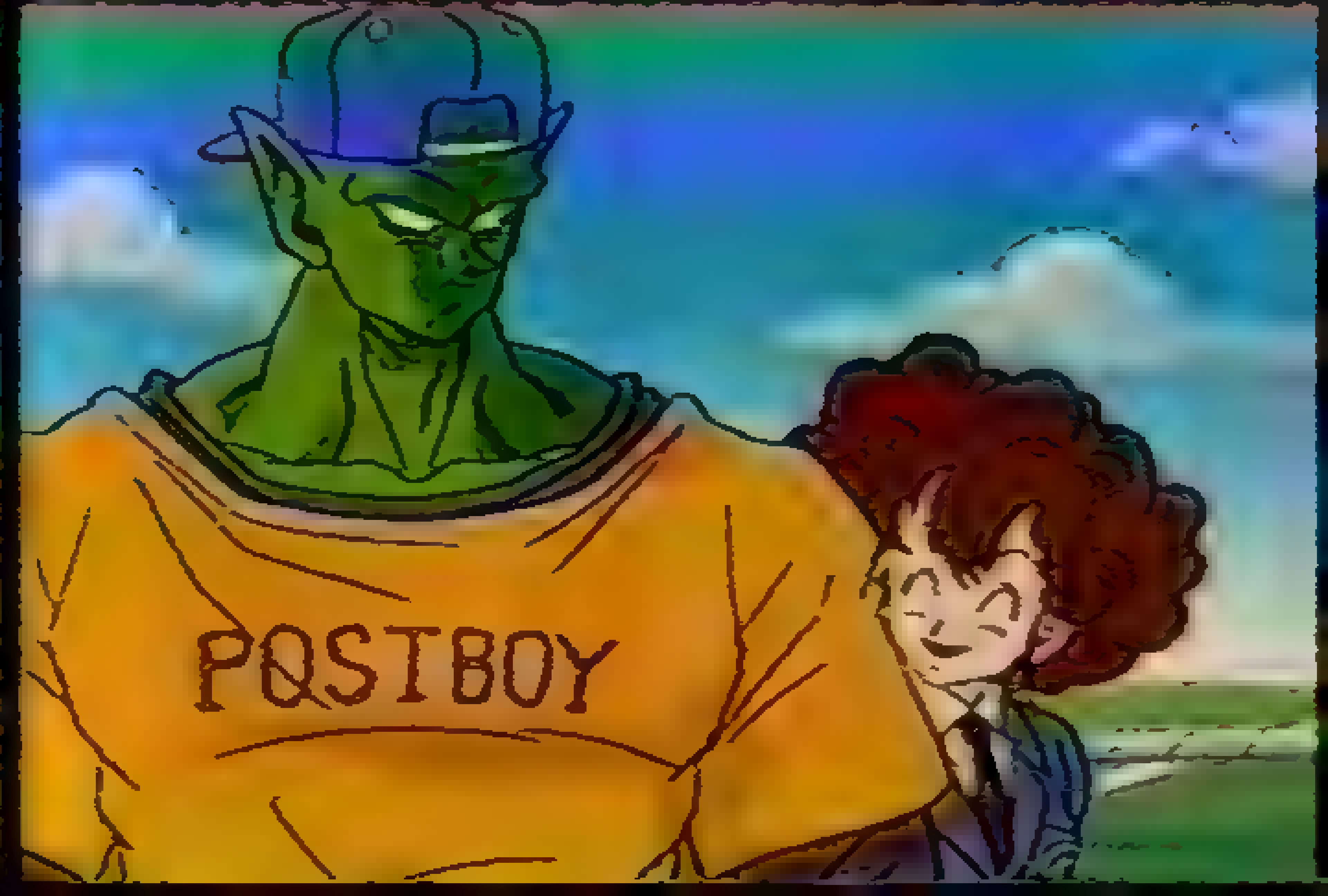



Are you okay, mister?

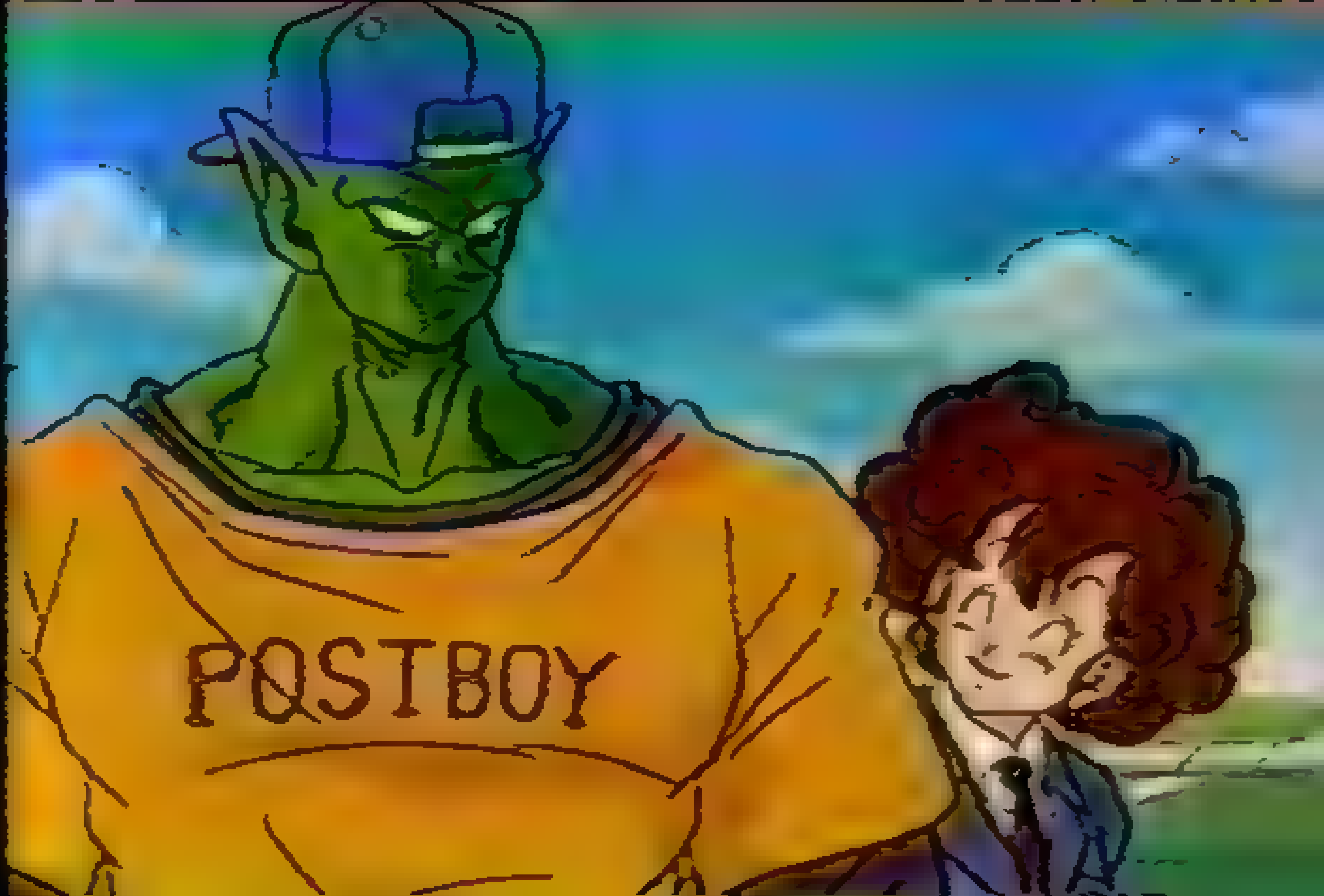



I'm fine, don't worry! This
always happens to me


I'm fine, don't worry. This
always happens to me


POSTBOY


POSTBOY
You must be my student Piccolo


POSTBOY


We'll start of by me showing you
how to drive. So watch closely

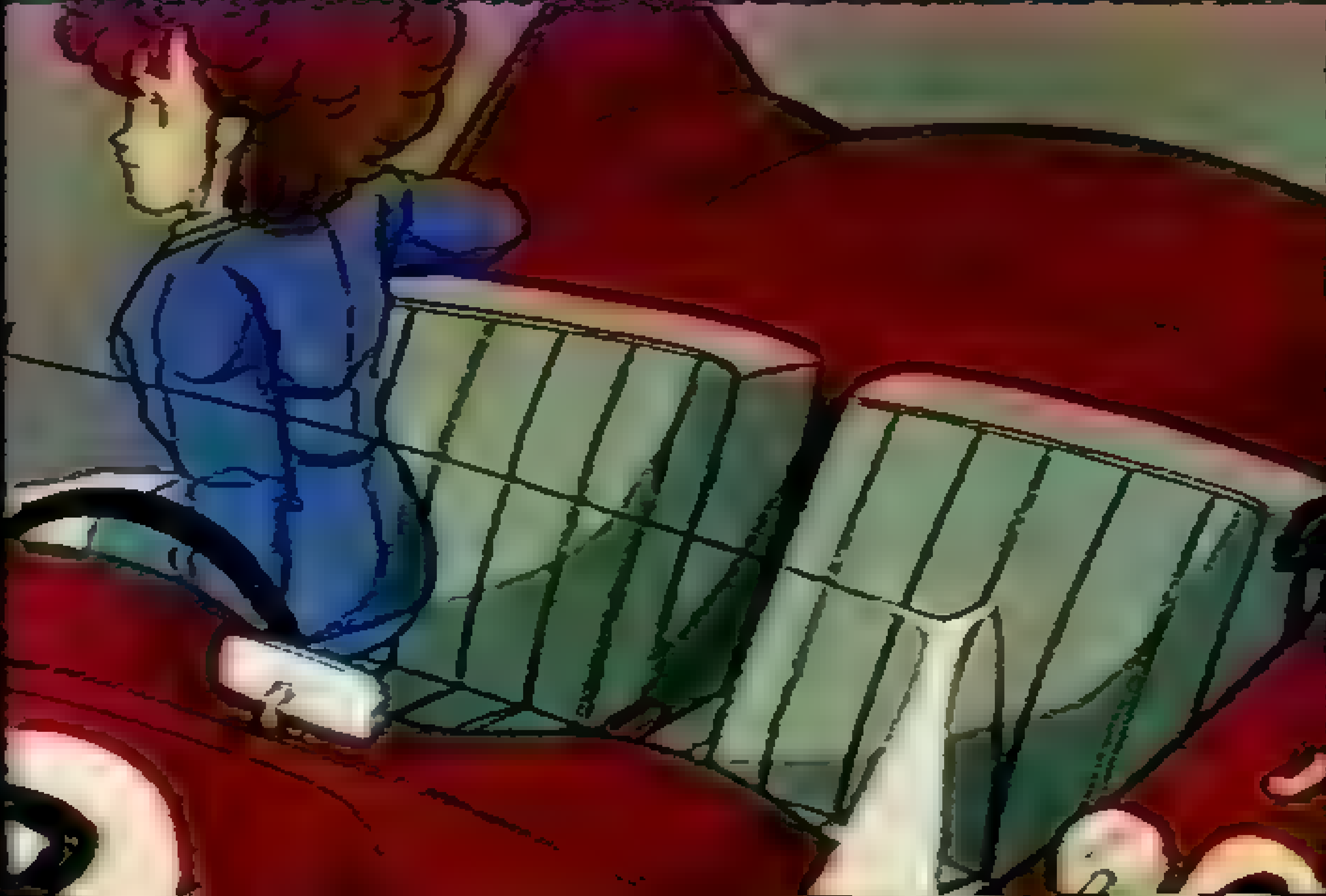

We'll start of by me showing you
how to drive. So watch closely

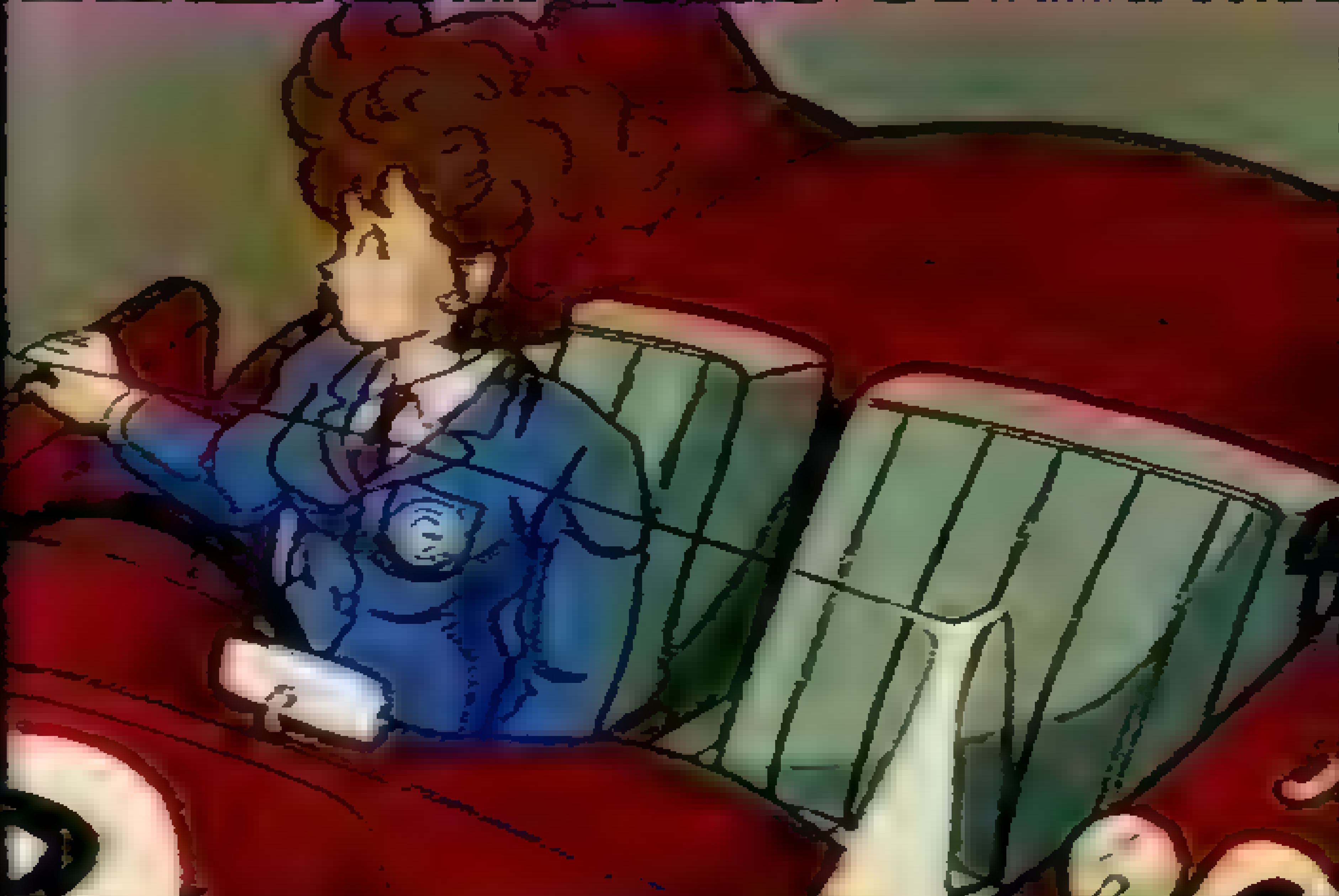

We'll start of by me showing you
how to drive. So watch closely

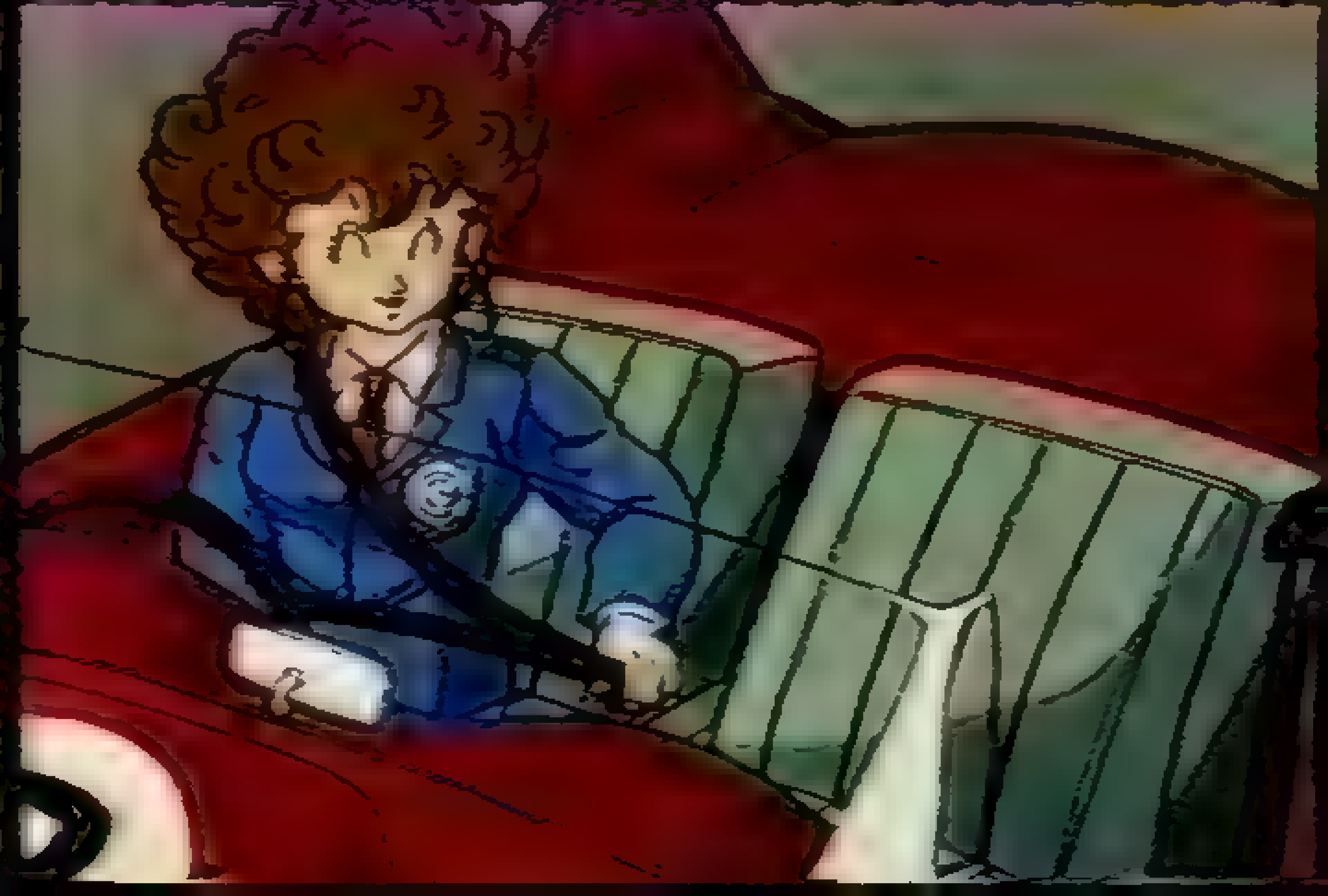

We'll start of by me showing you
how to drive. So watch closely

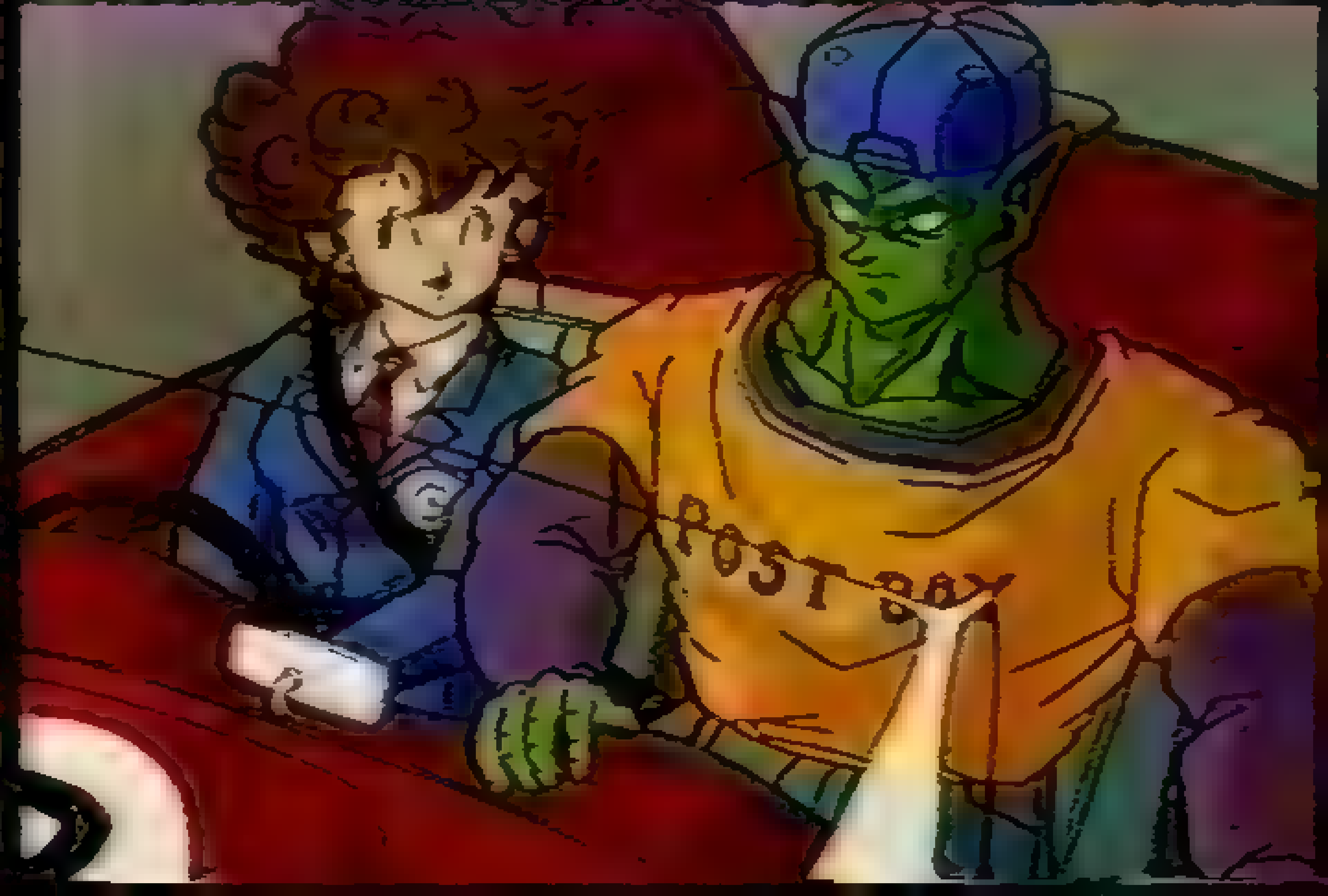

How can I learn how to drive from
a person that talks cutesy like that


How can I learn how to drive from
a person that talks cutesy like that



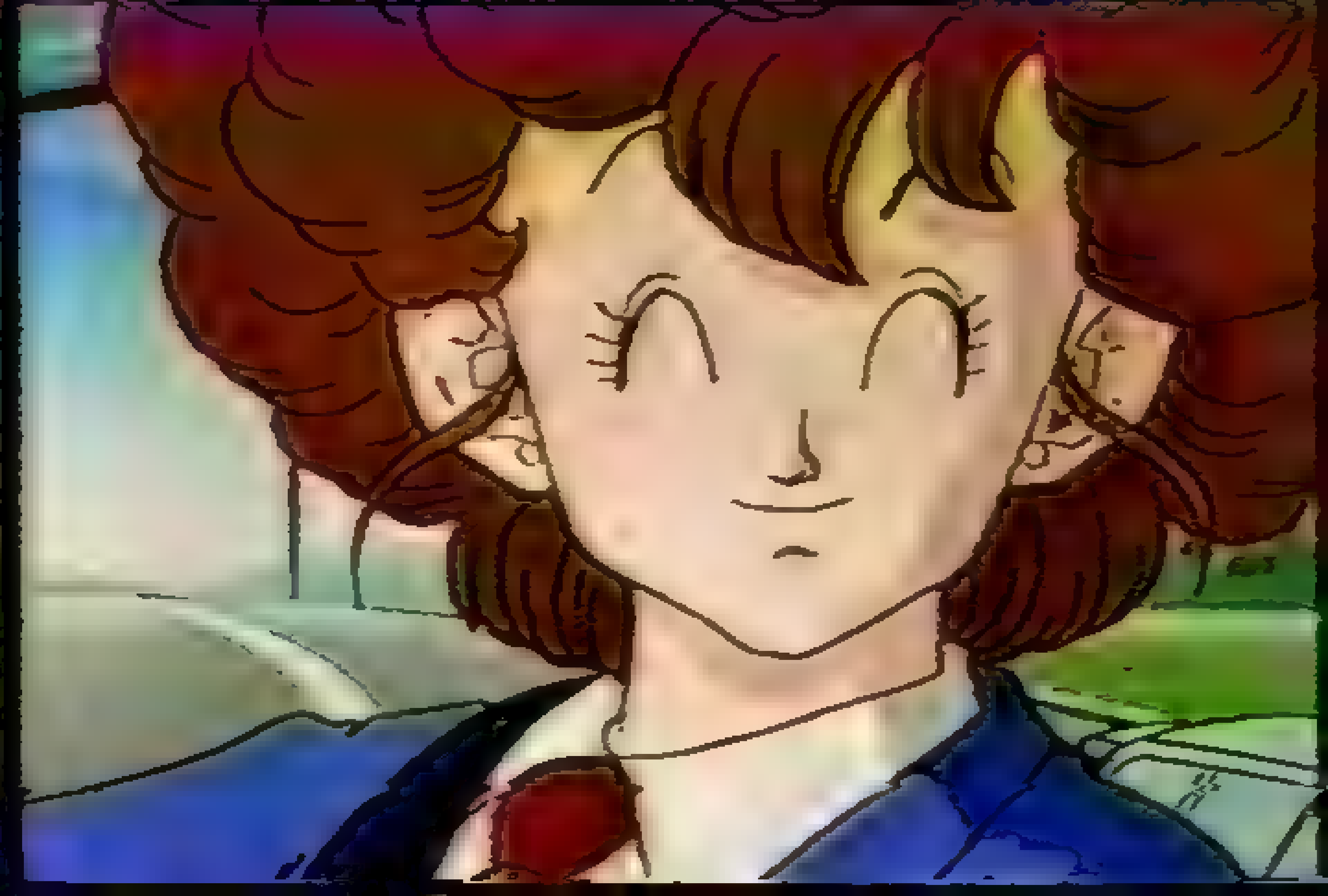





POST BOY



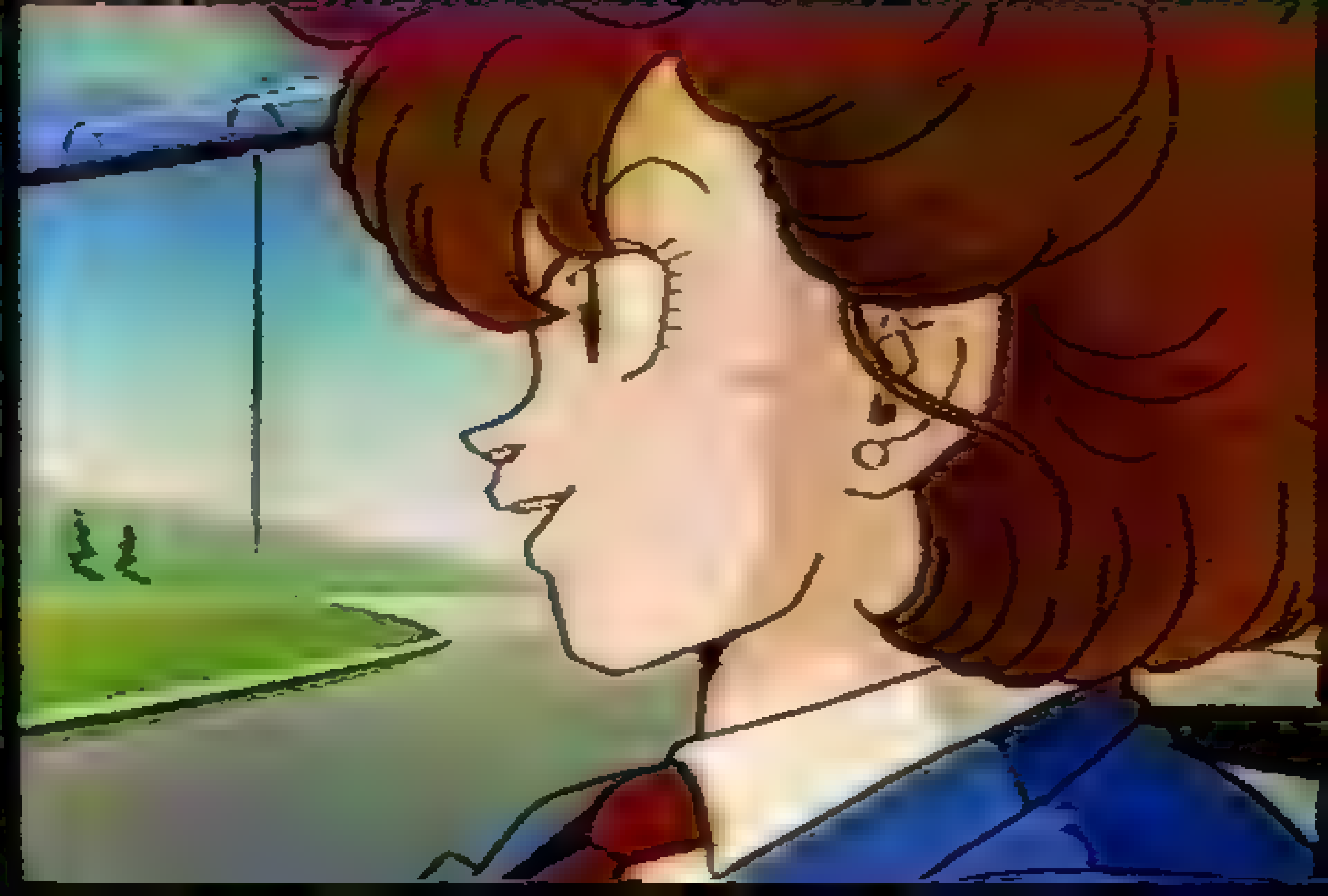




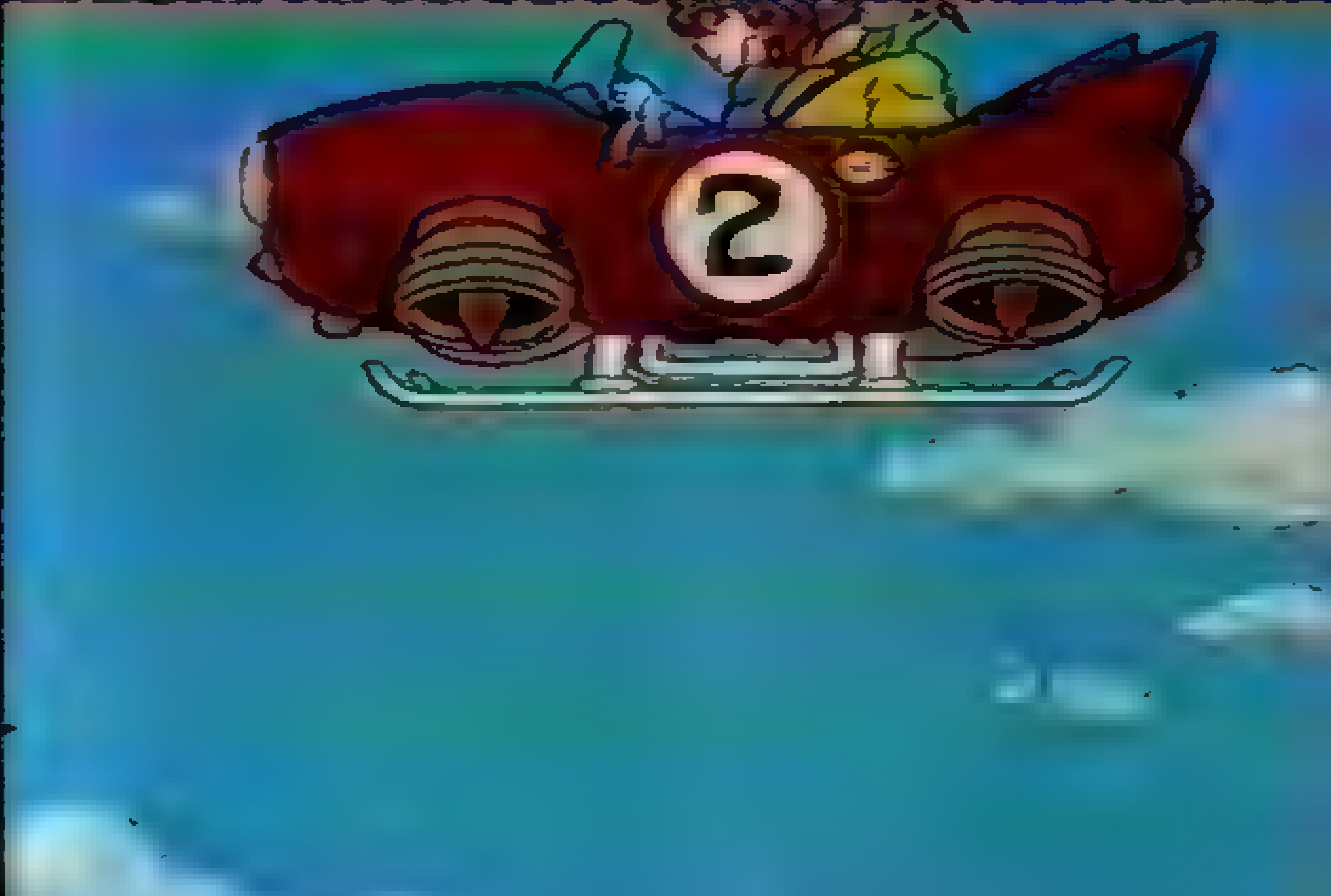










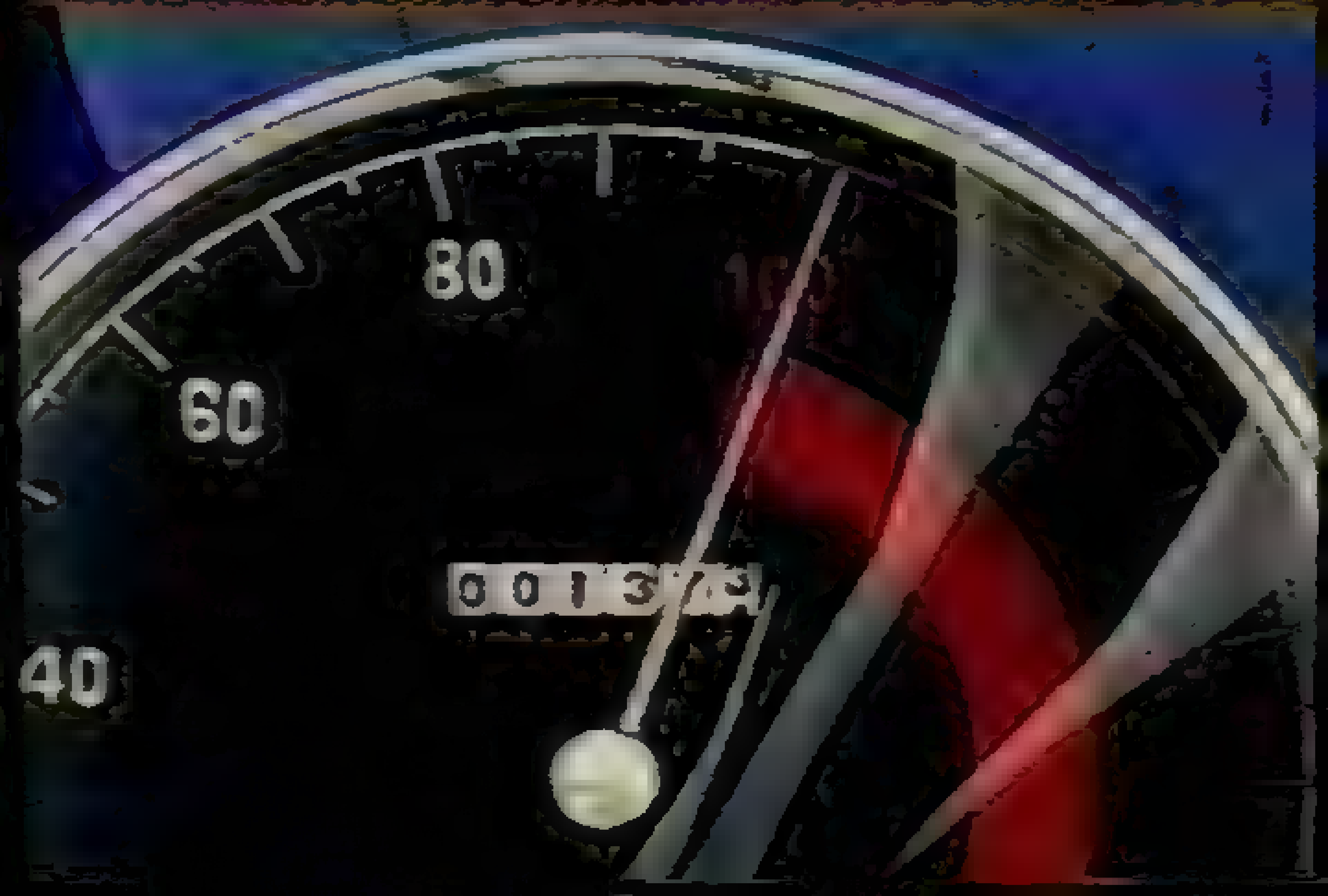

2


Open your eyeballs and watch carefully


Open your eyeballs and watch carefully


Open your eyeballs and watch carefully



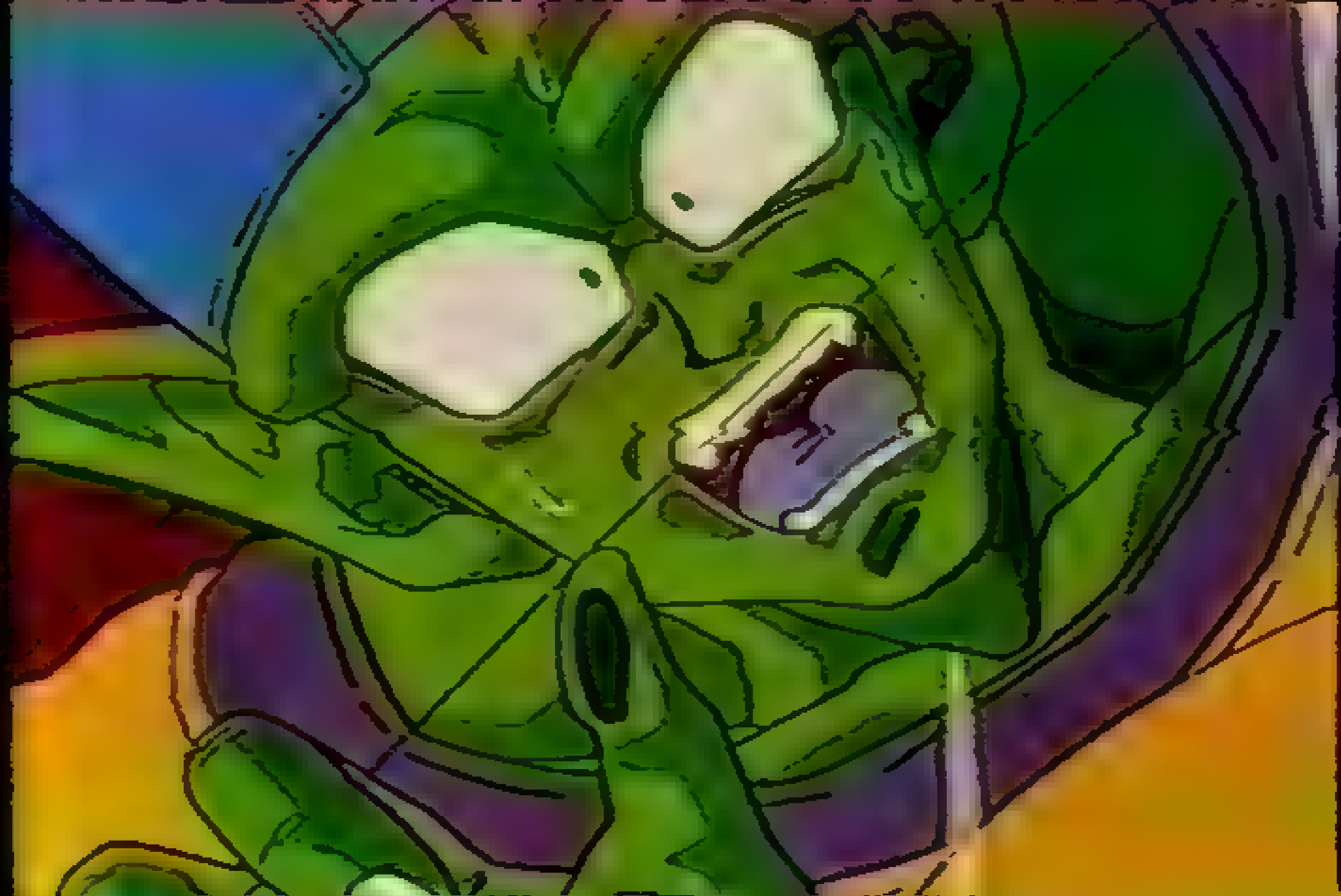

80
60
40








What's wrong with this woman?

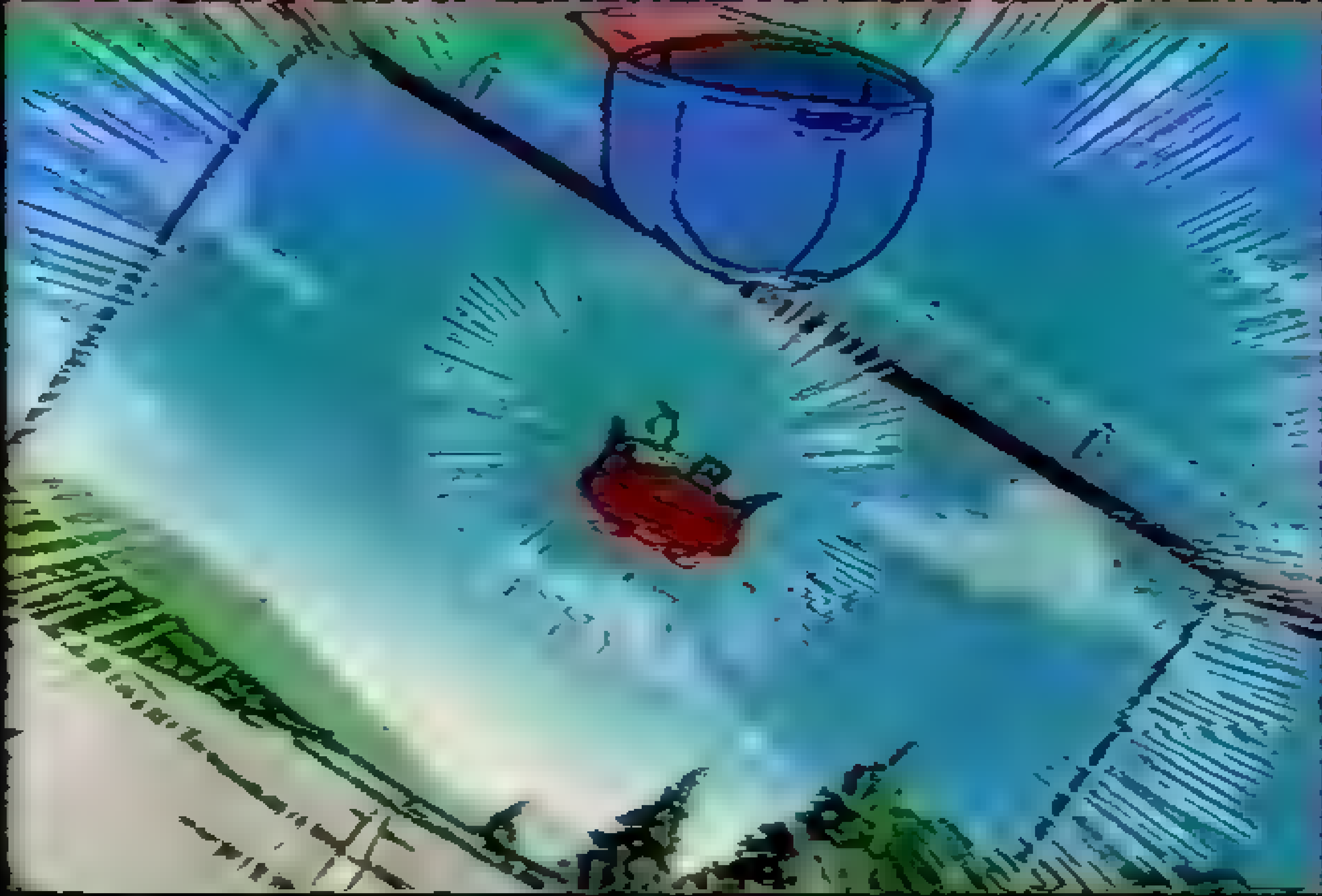








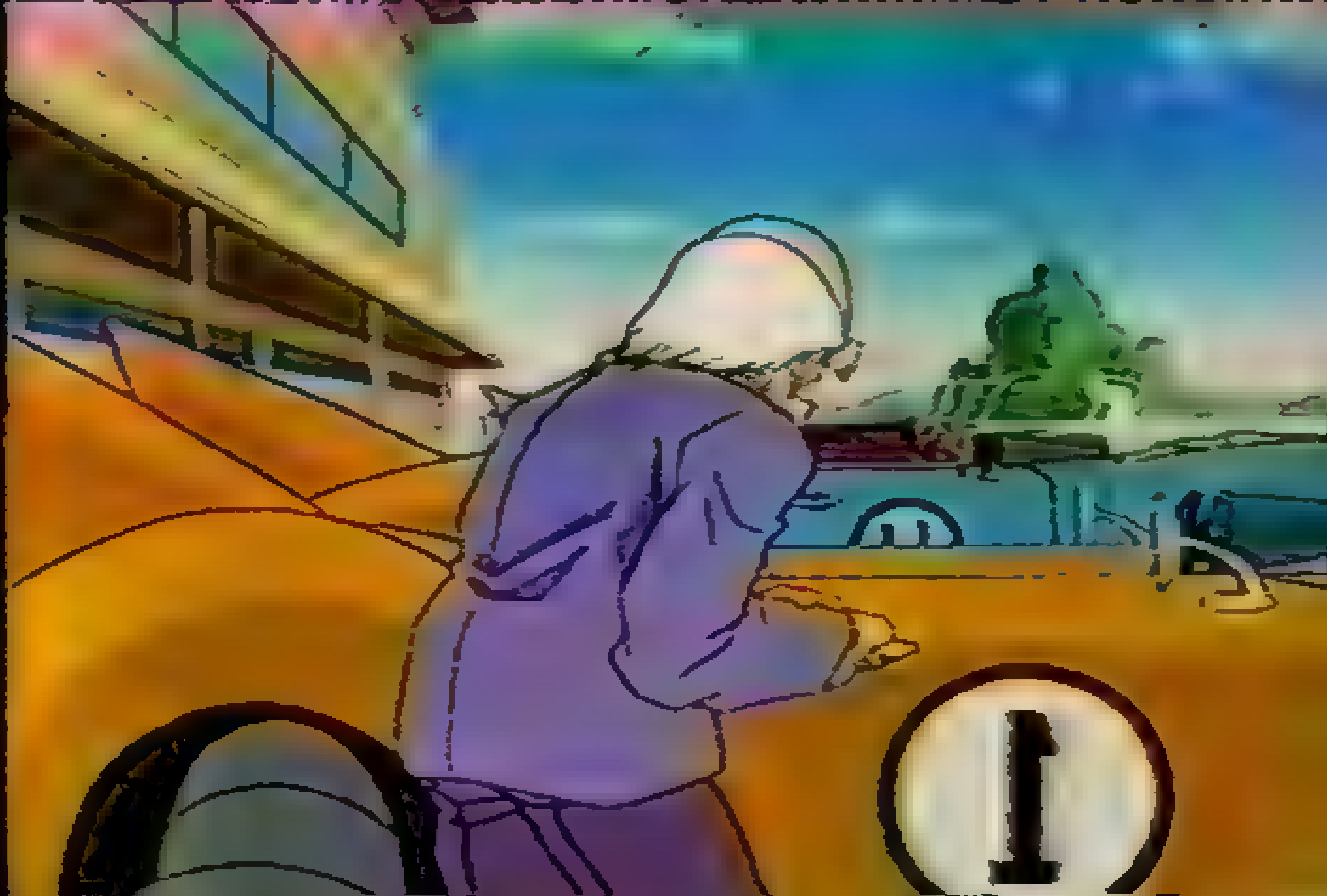


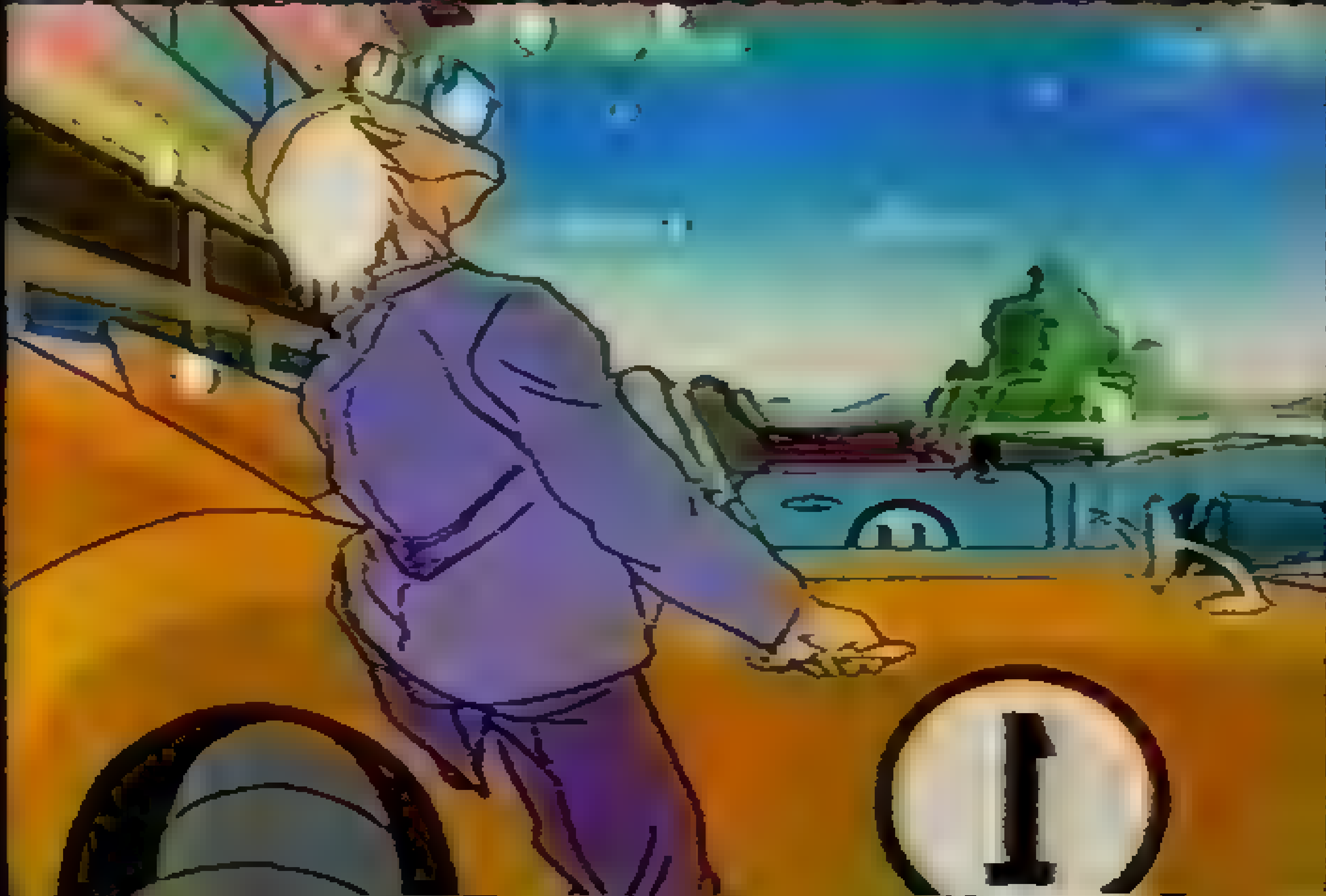



That's fast

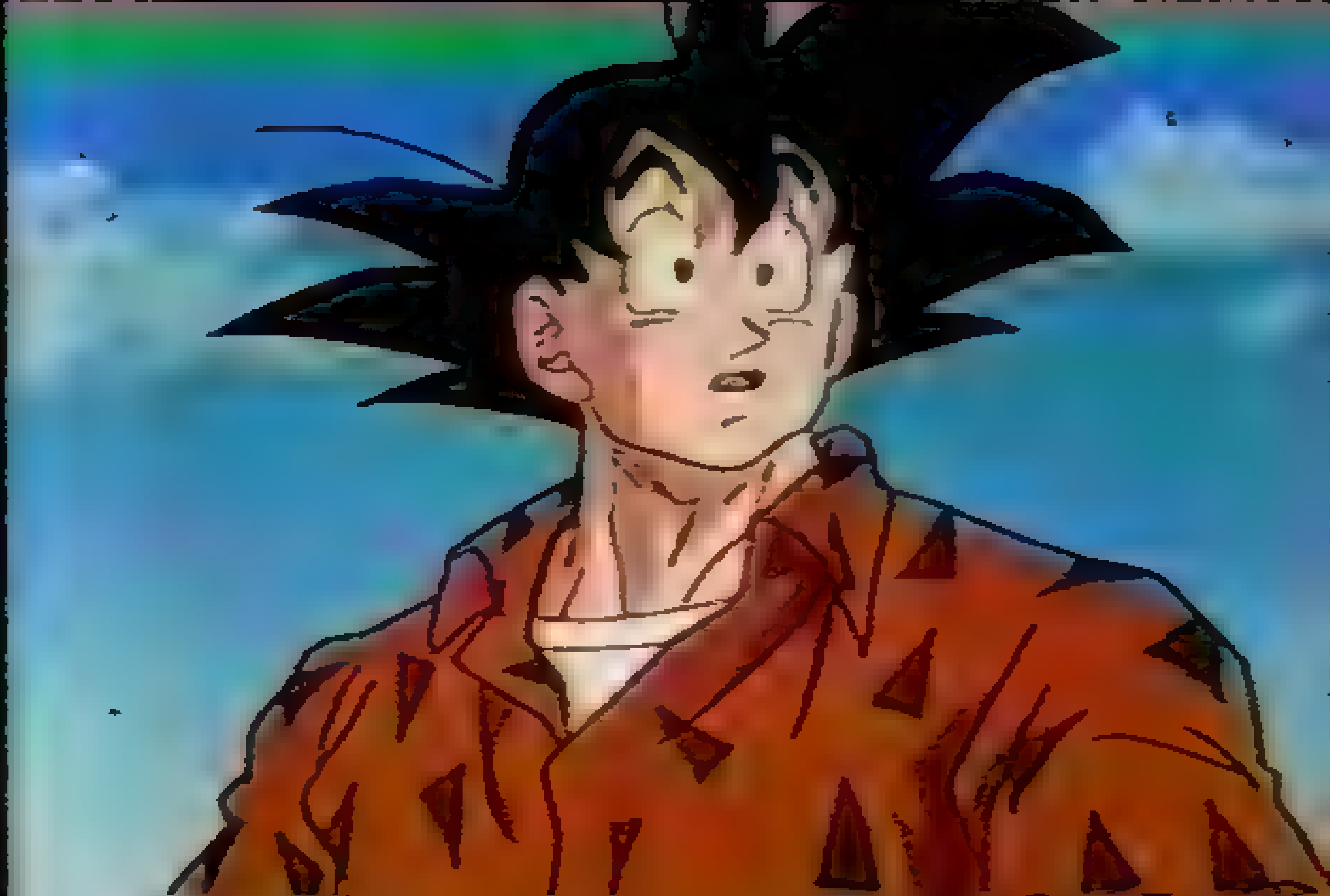

We should get started soon too

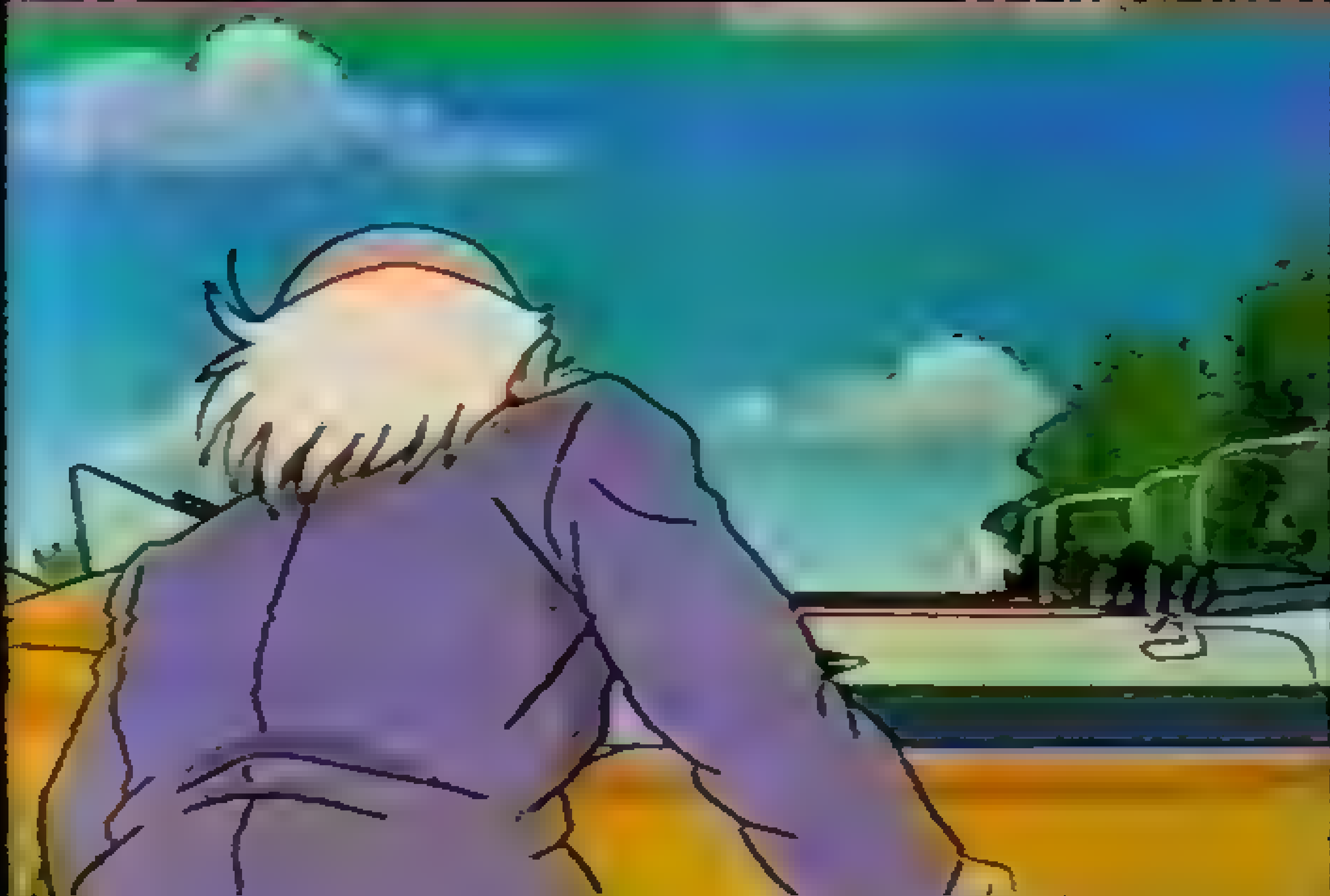

We should get started soon too




1



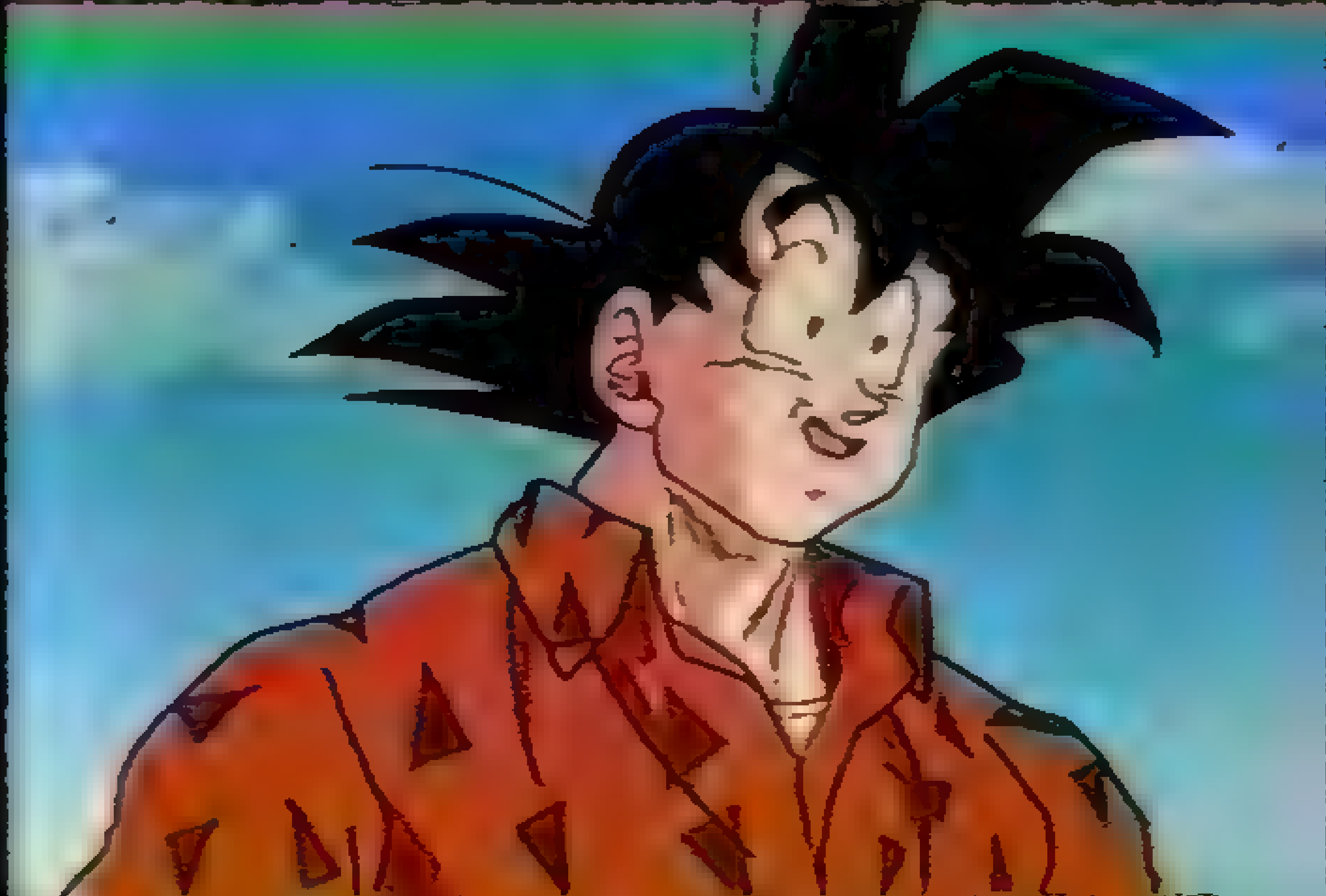


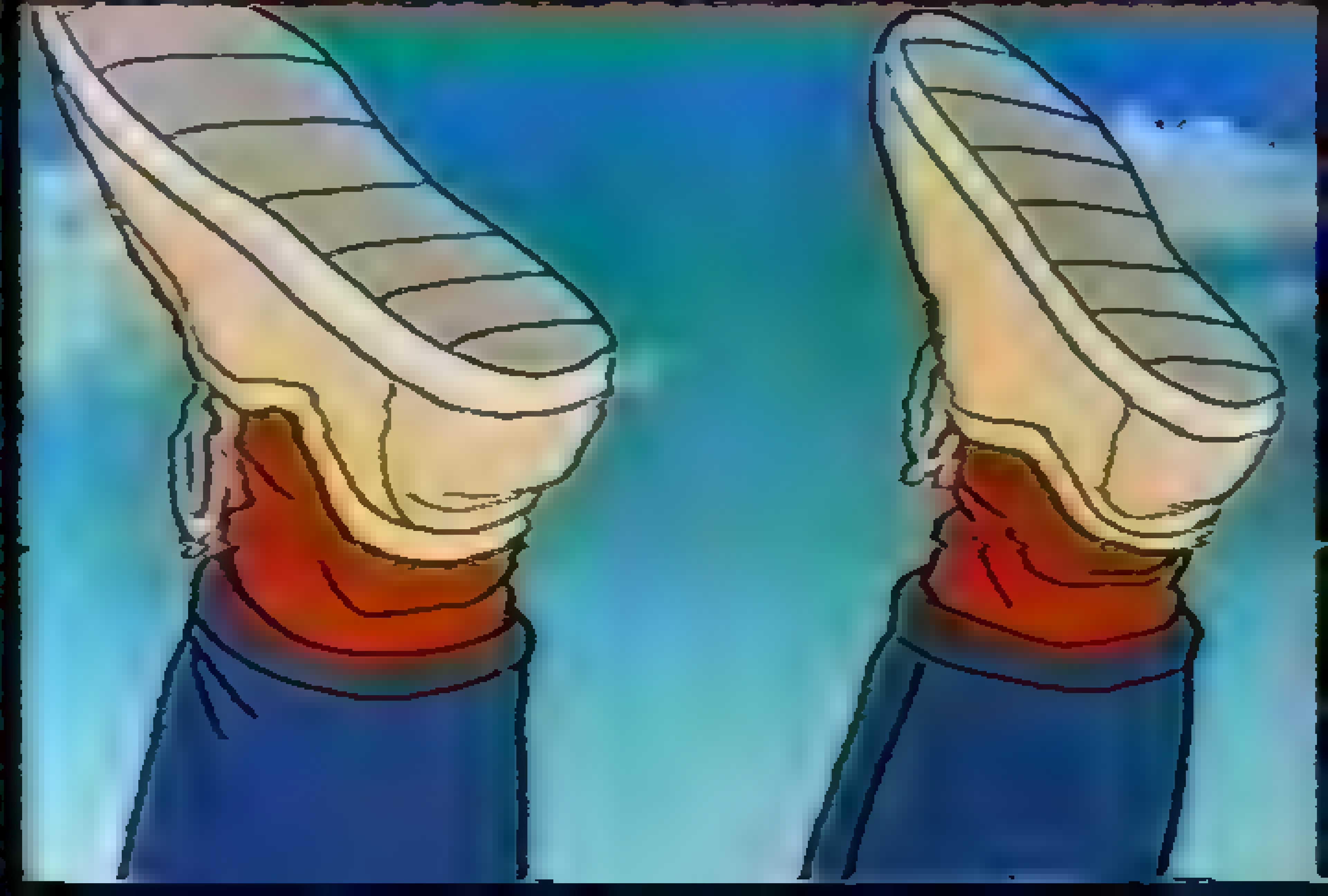


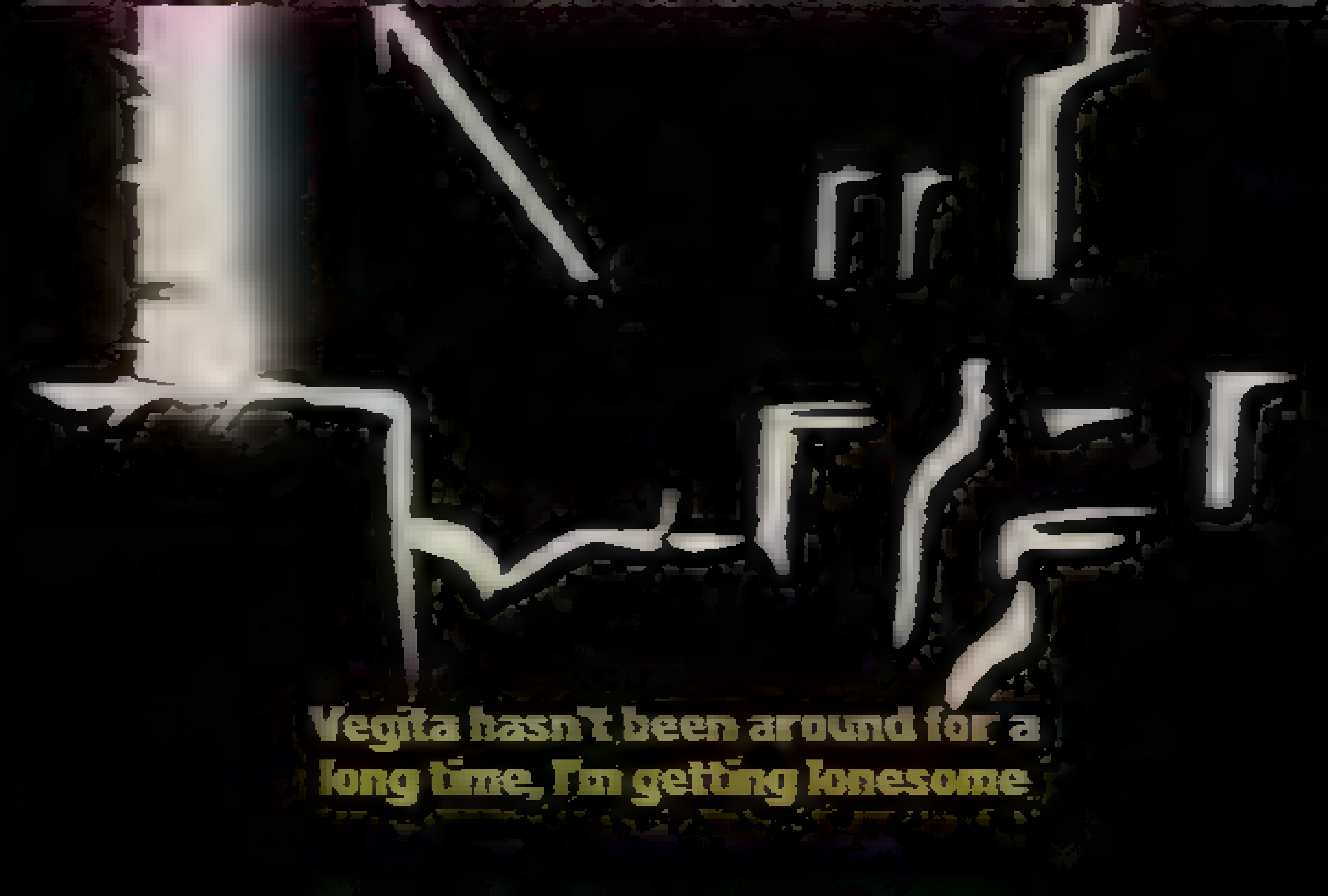

Excuse me Mr. Son, could
you open the door for me


Excuse me Mr. Son, could
you open the door for me

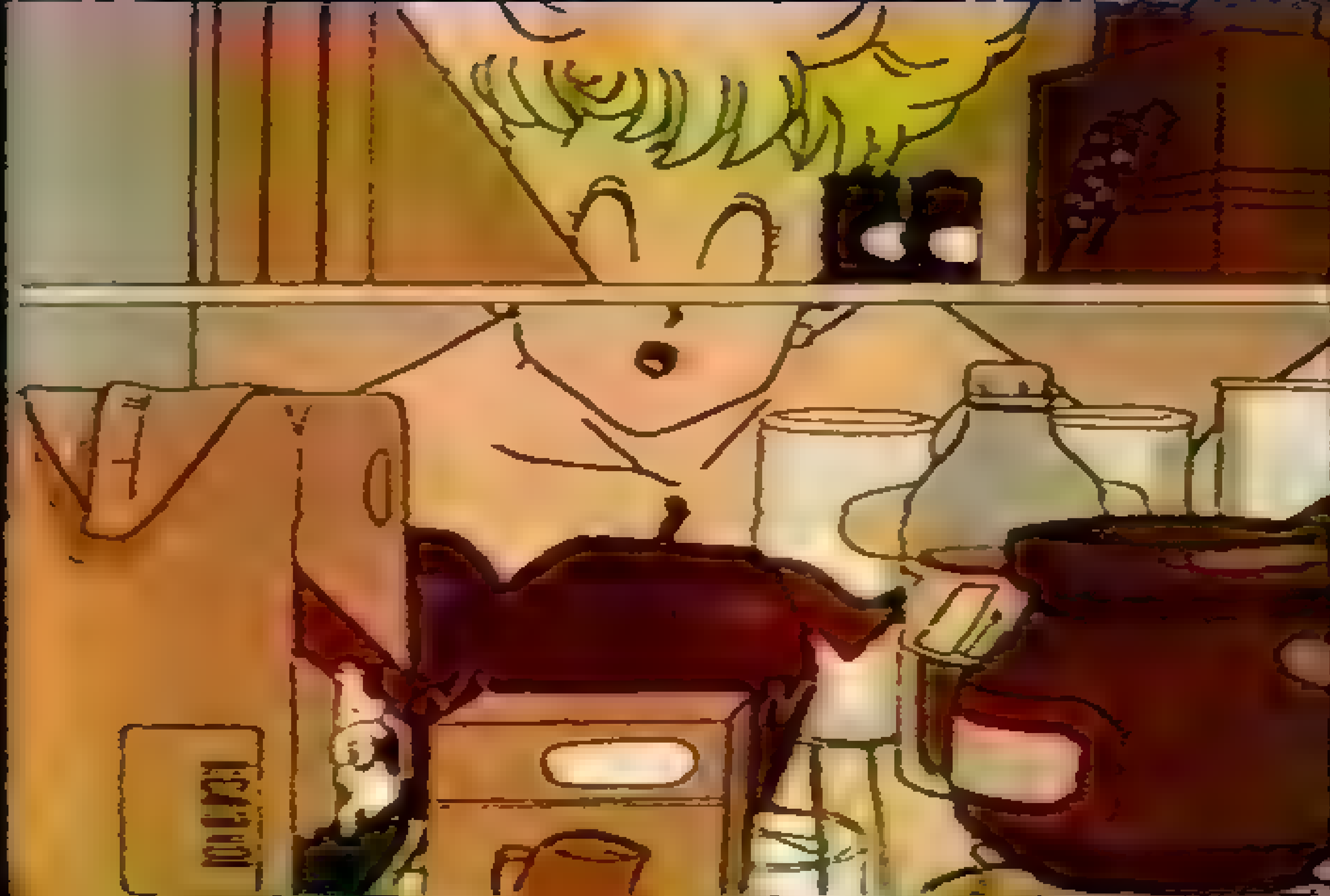

Excuse me Mr. Son, could
you open the door for me

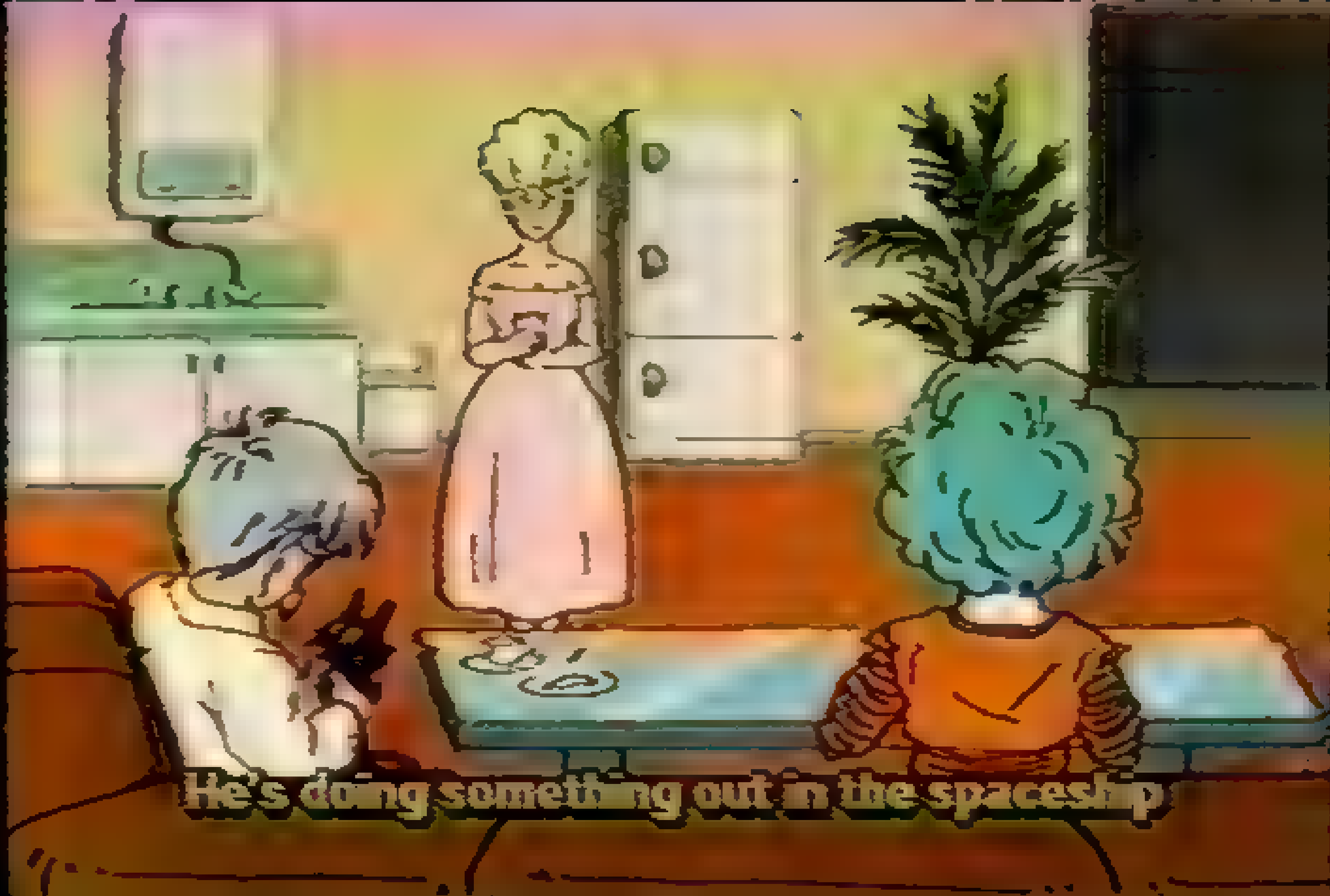





Vegita hasn't been around for a
long time, I'm getting lonesome


Vegita hasn't been around for a
long time, I'm getting lonesome




He's doing something out in the spaceship


He's doing something out in the spaceship


Saiyajin have incredibly strong bodies, he's
training in the spaceship at 400 Gravities

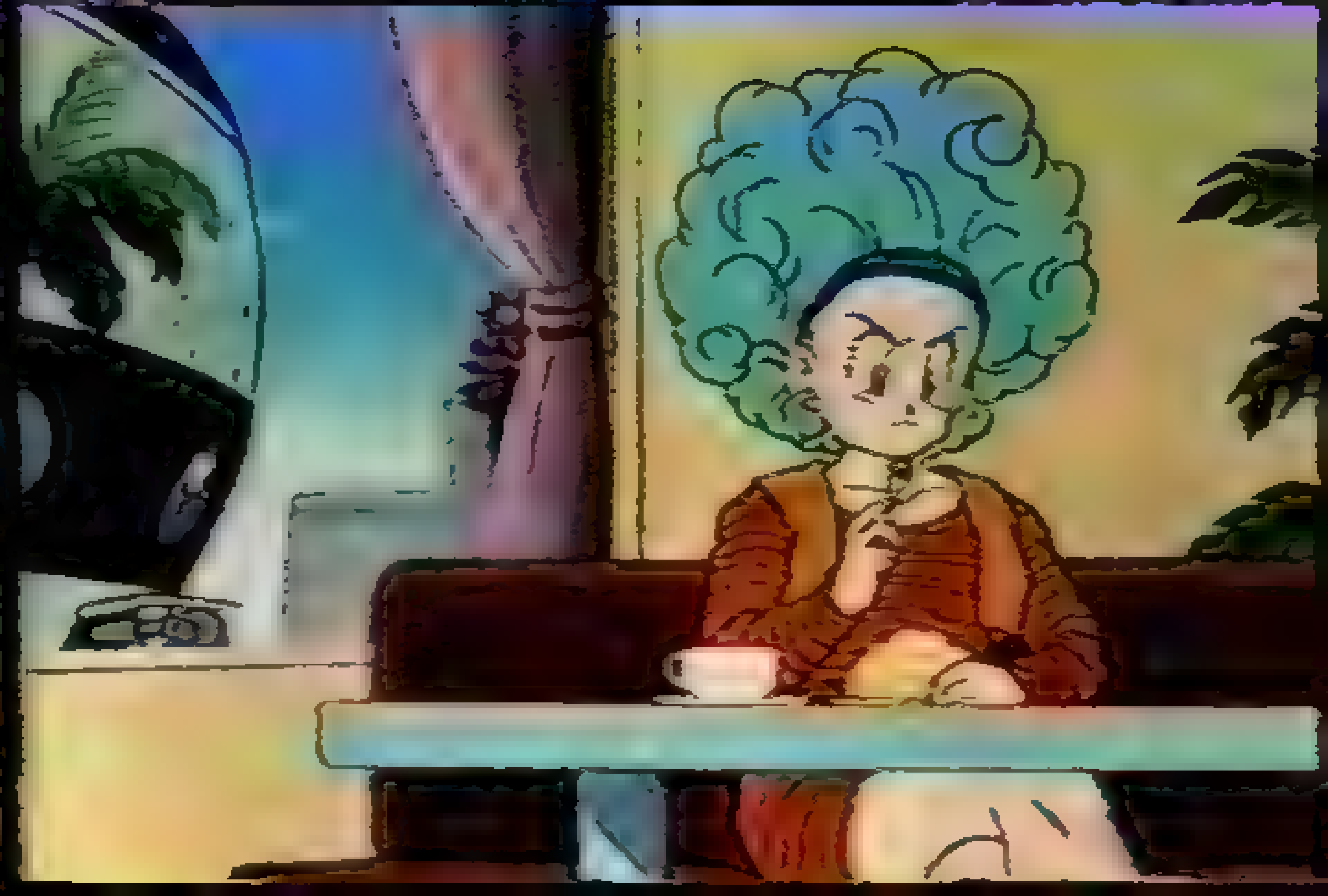

Saiyajin have incredibly strong bodies, he's
training in the spaceship at 400 Gravities.


Saiyajin have incredibly strong bodies, he's
training in the spaceship at 400 Gravities


Saiyajin have incredibly strong bodies, he's

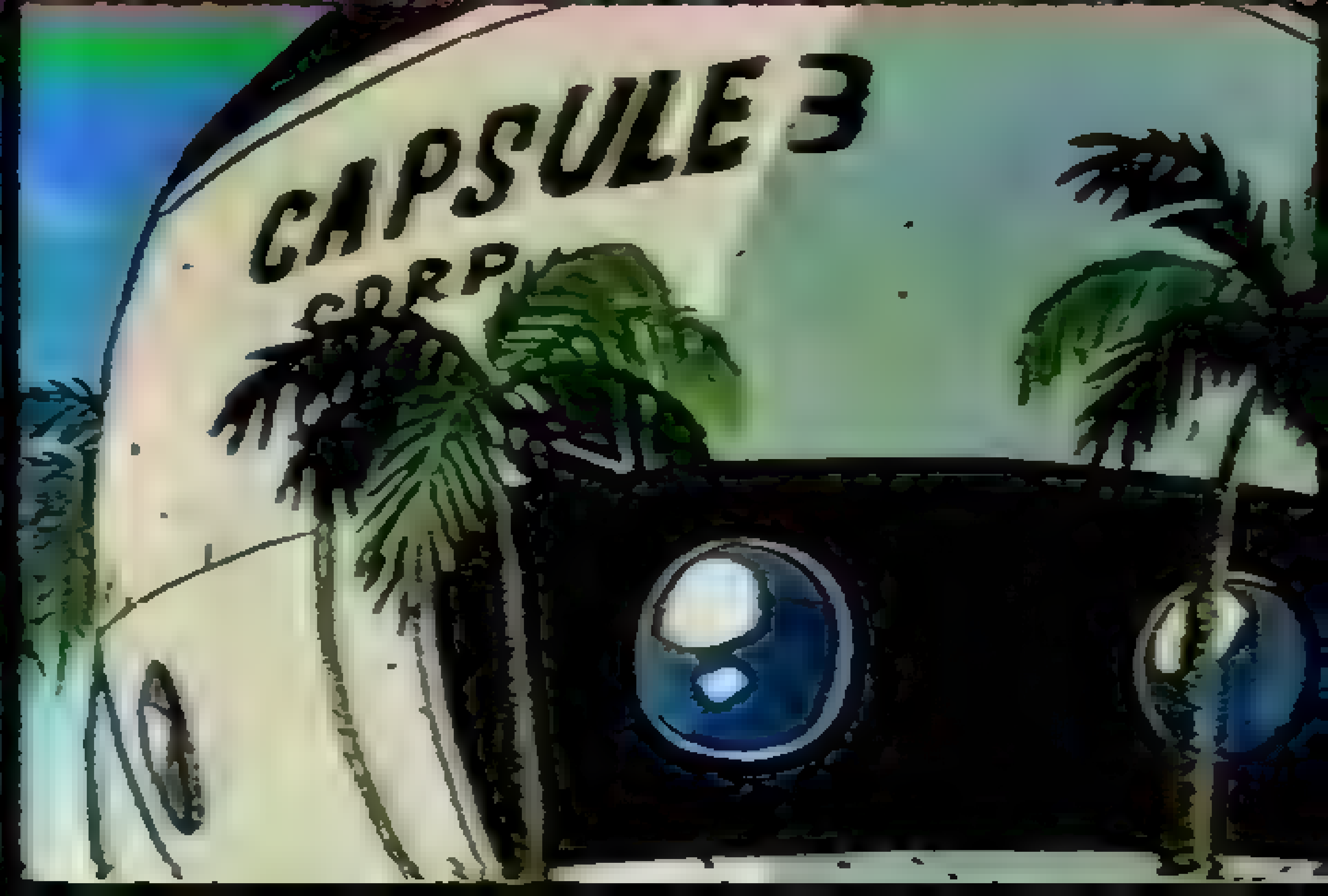

Saiyan have incredibly strong bodies, he's

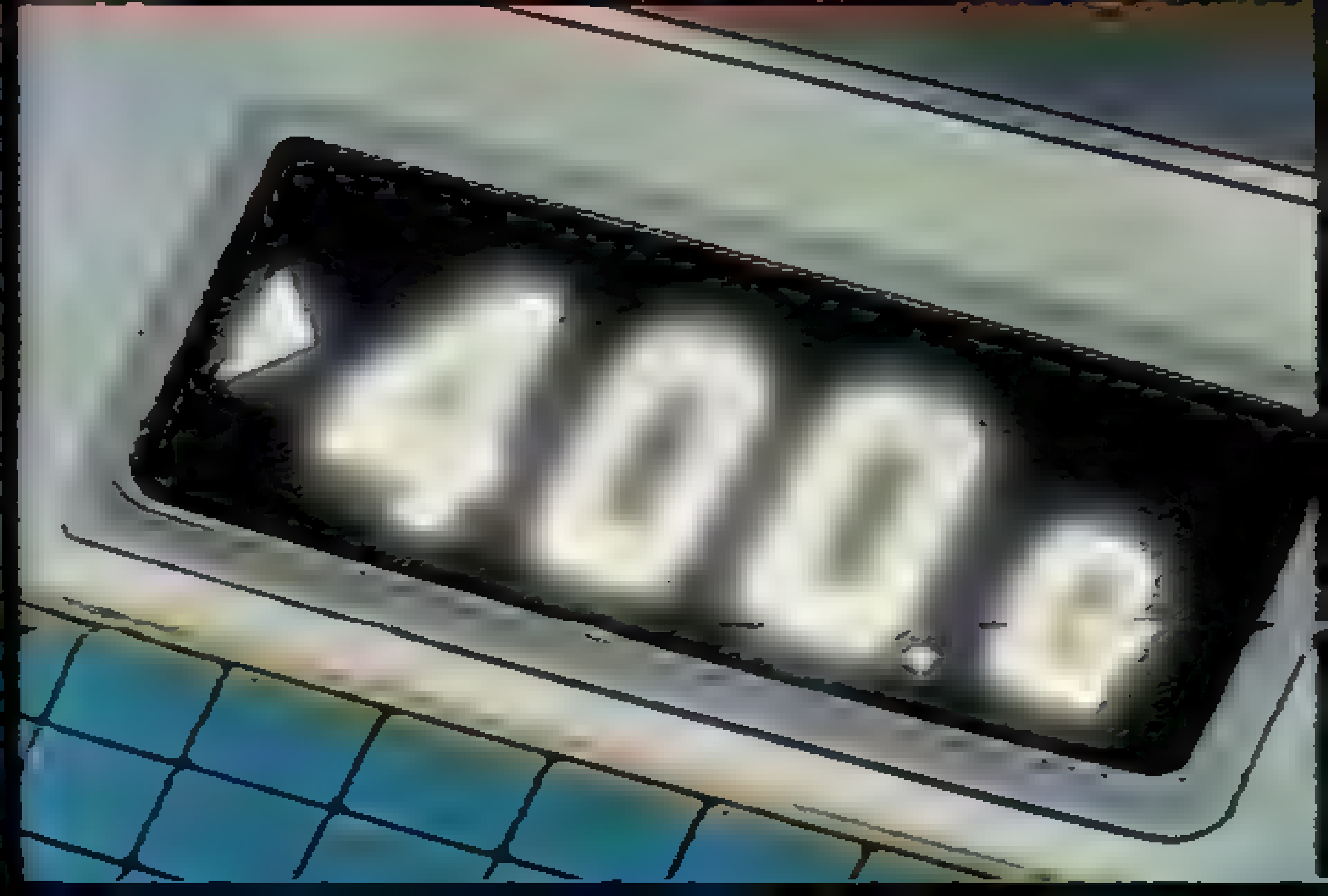




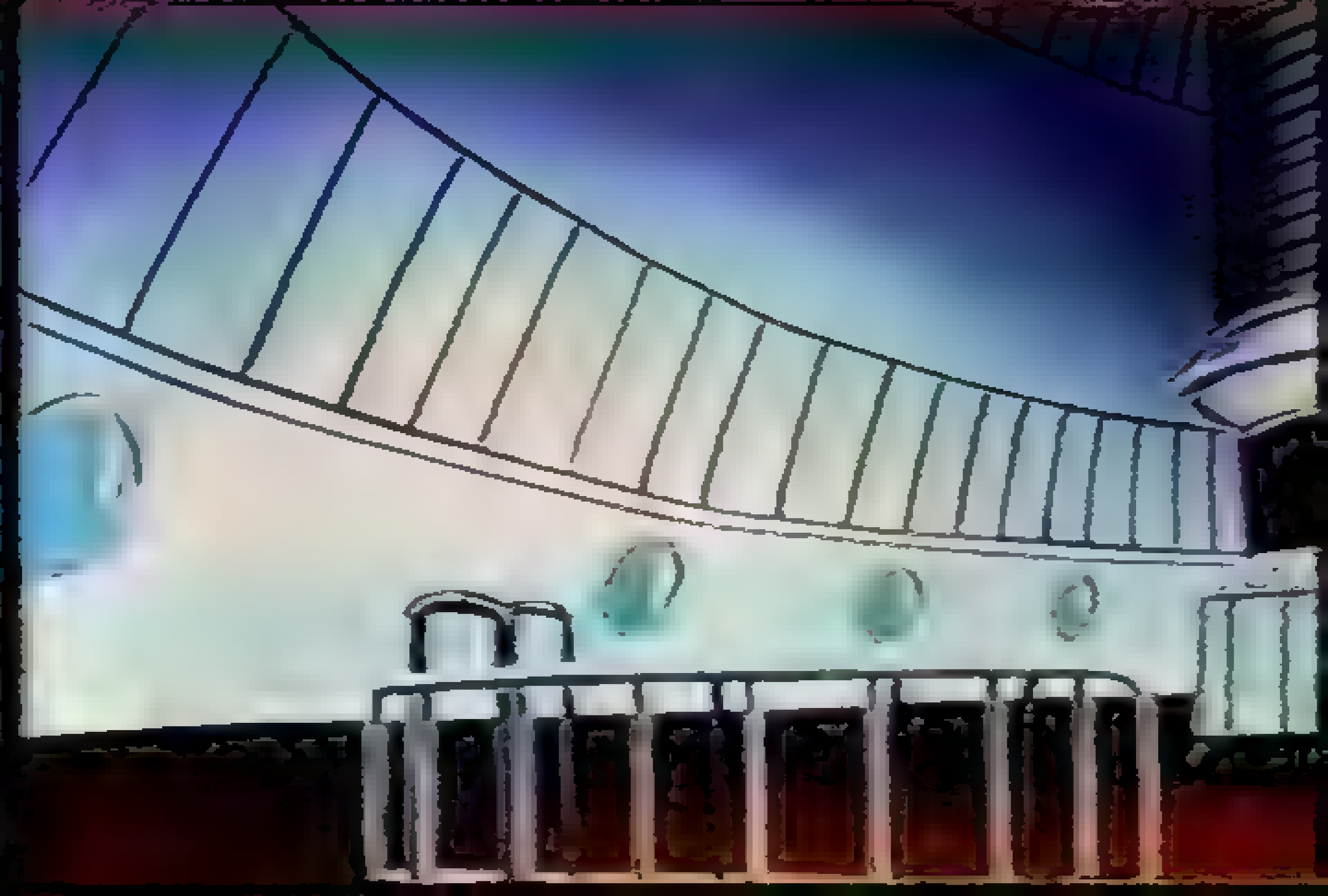


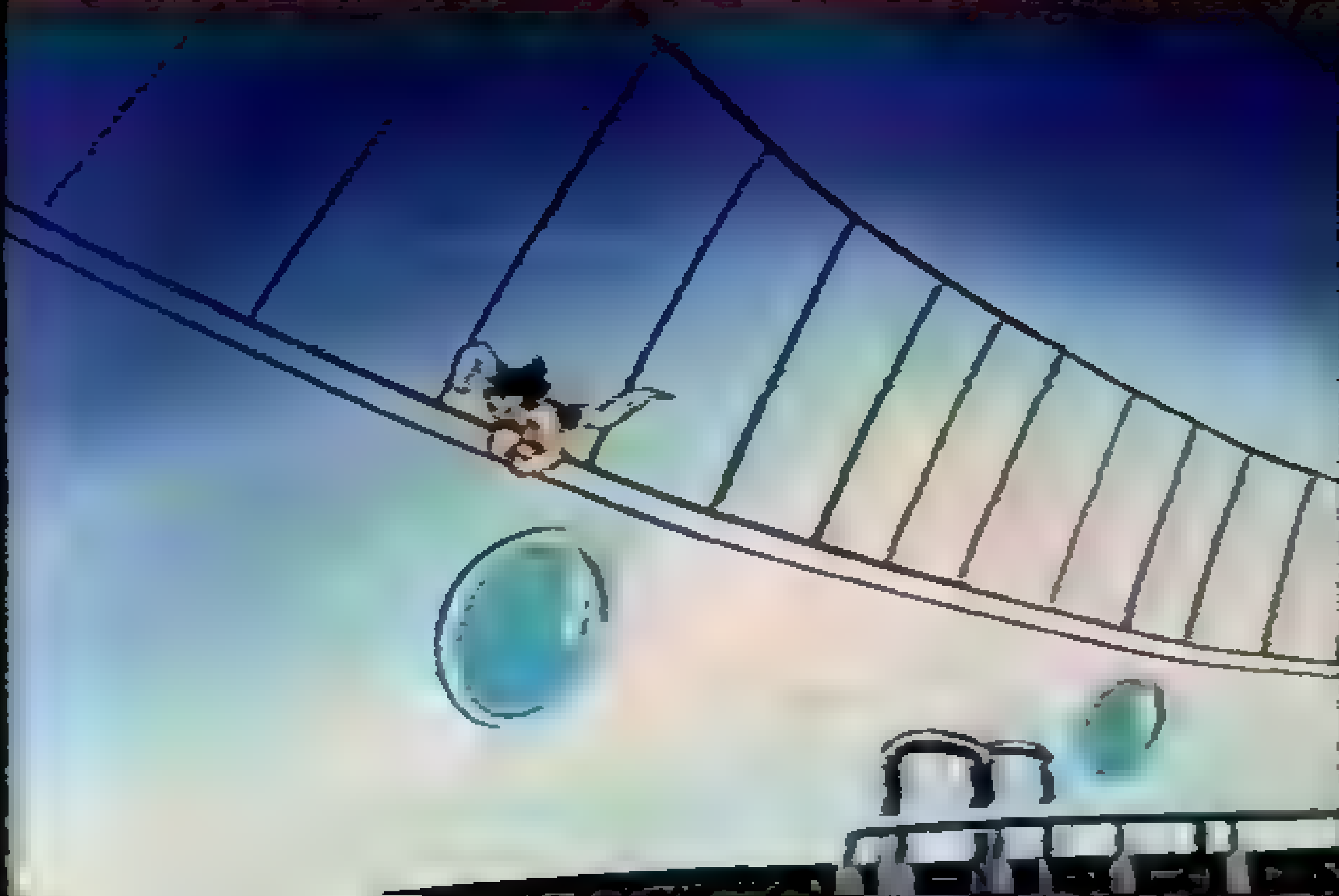
He can do it because he's insane about fighting

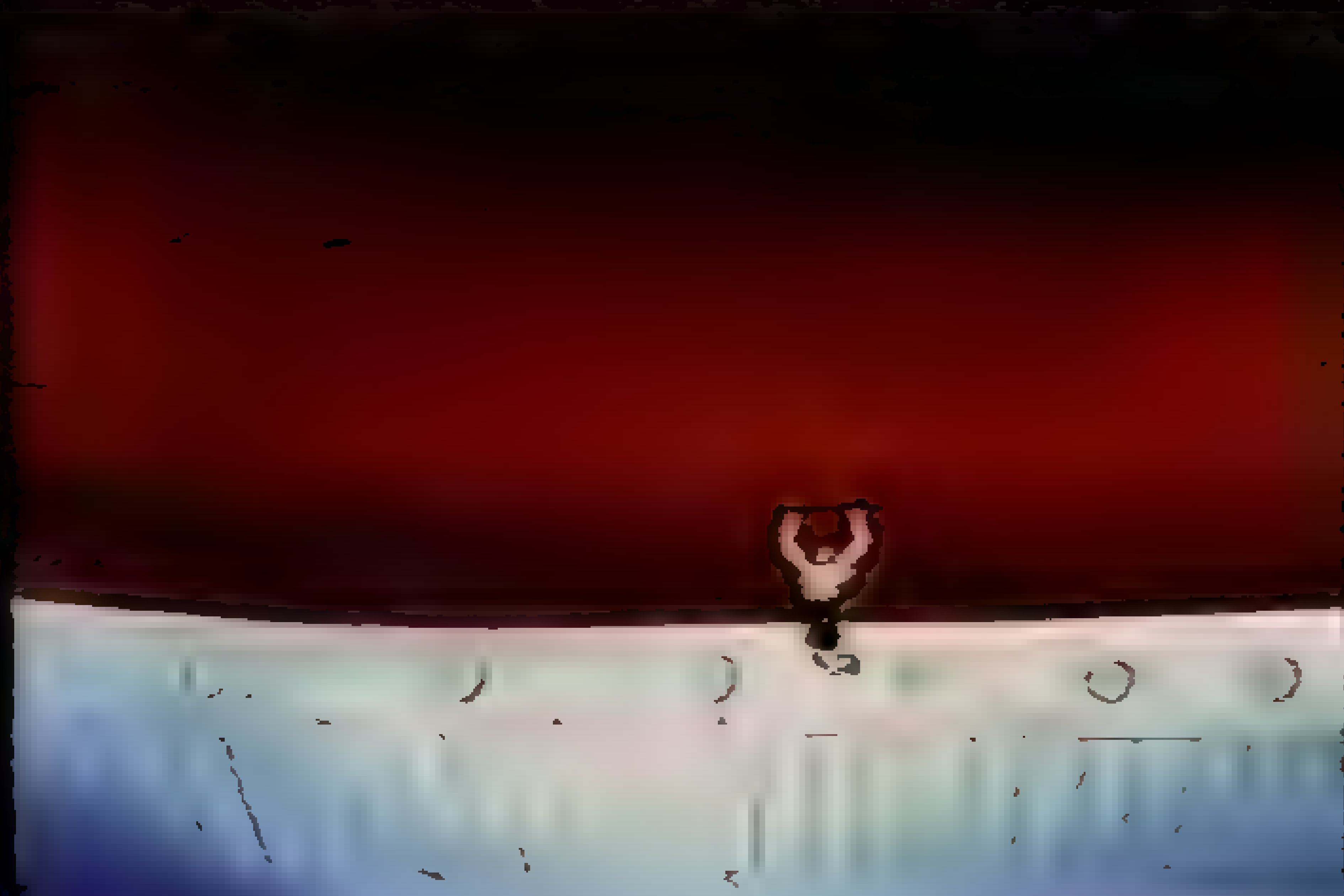

CAPSULE 3
CORP

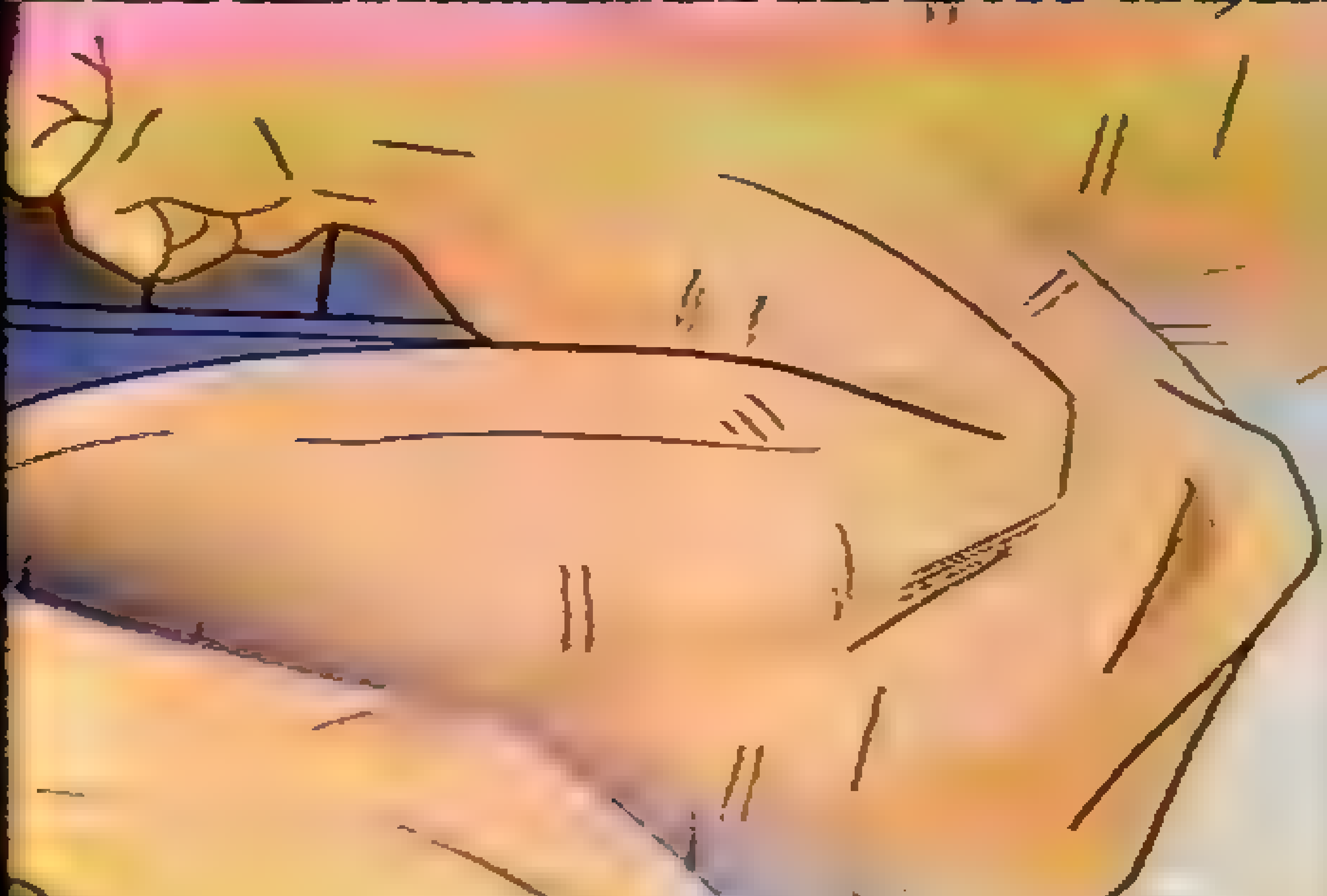



410.6

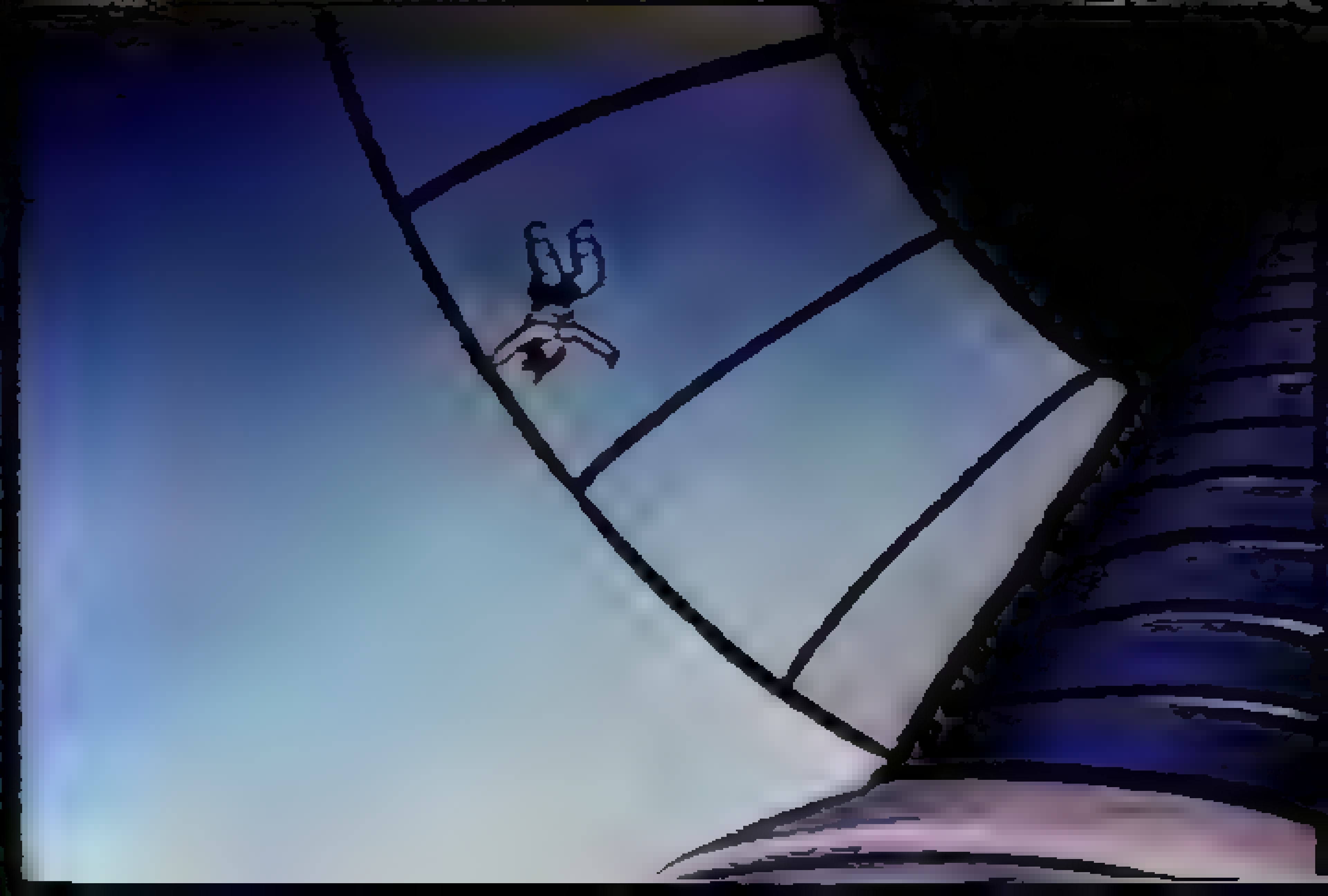


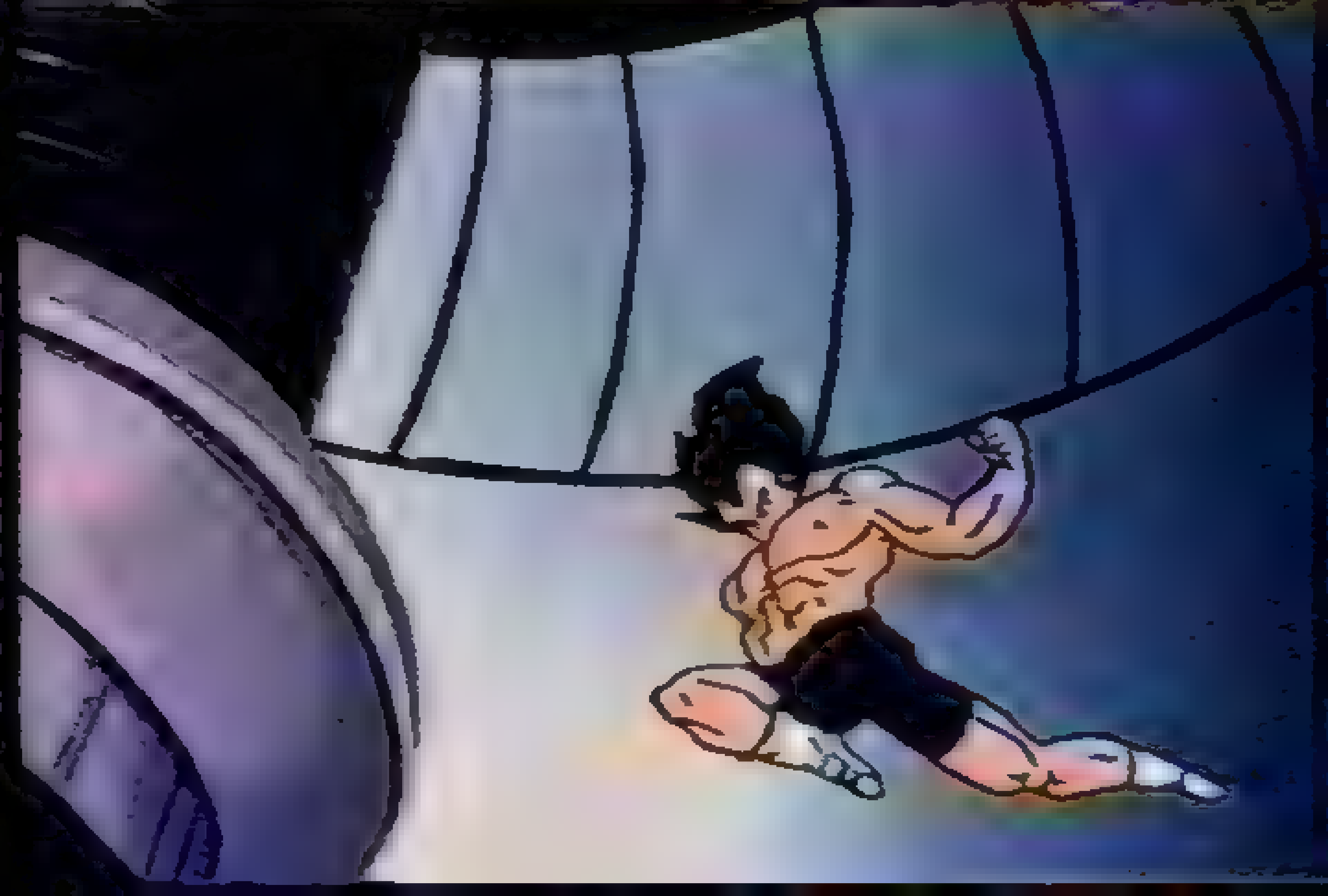


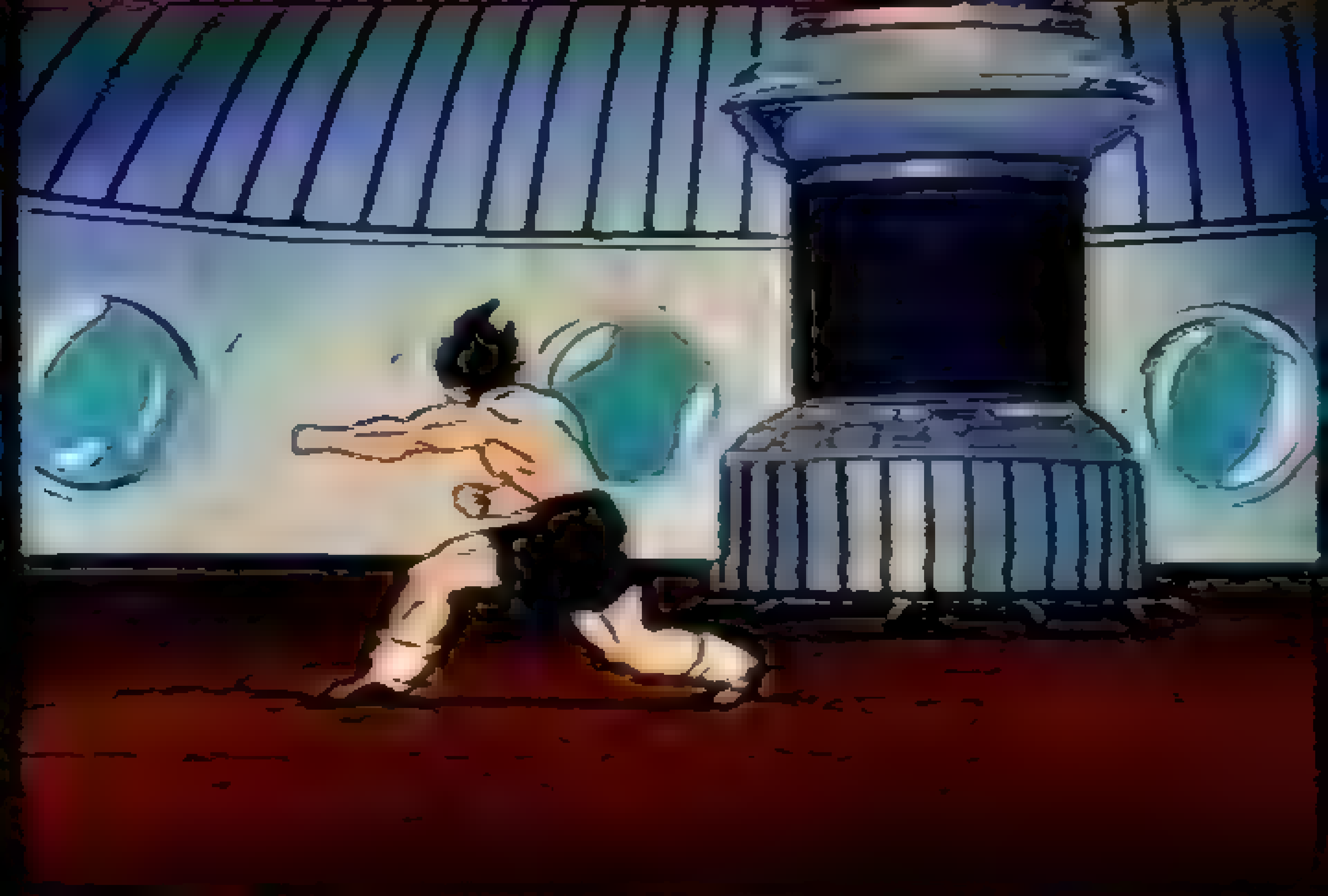


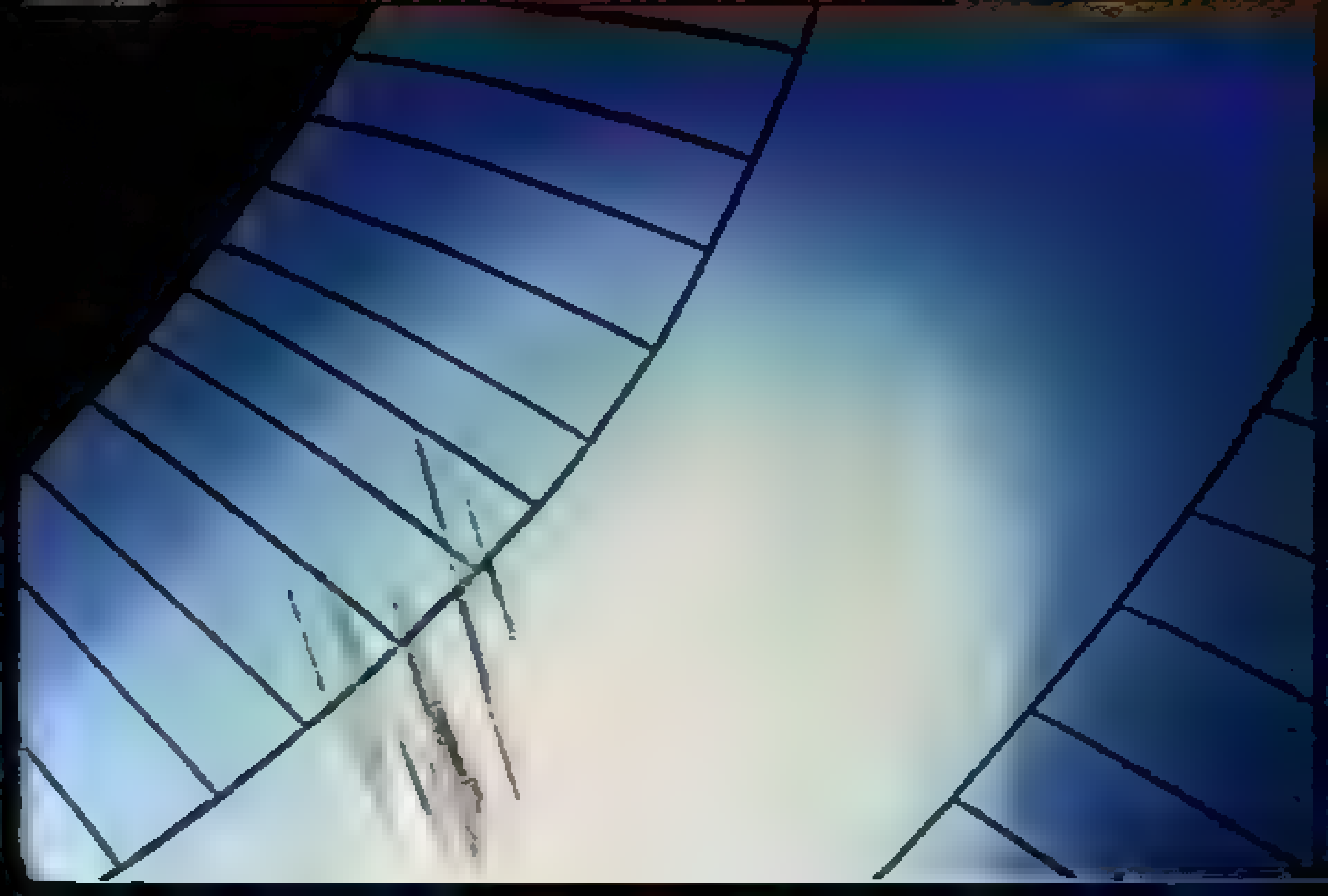


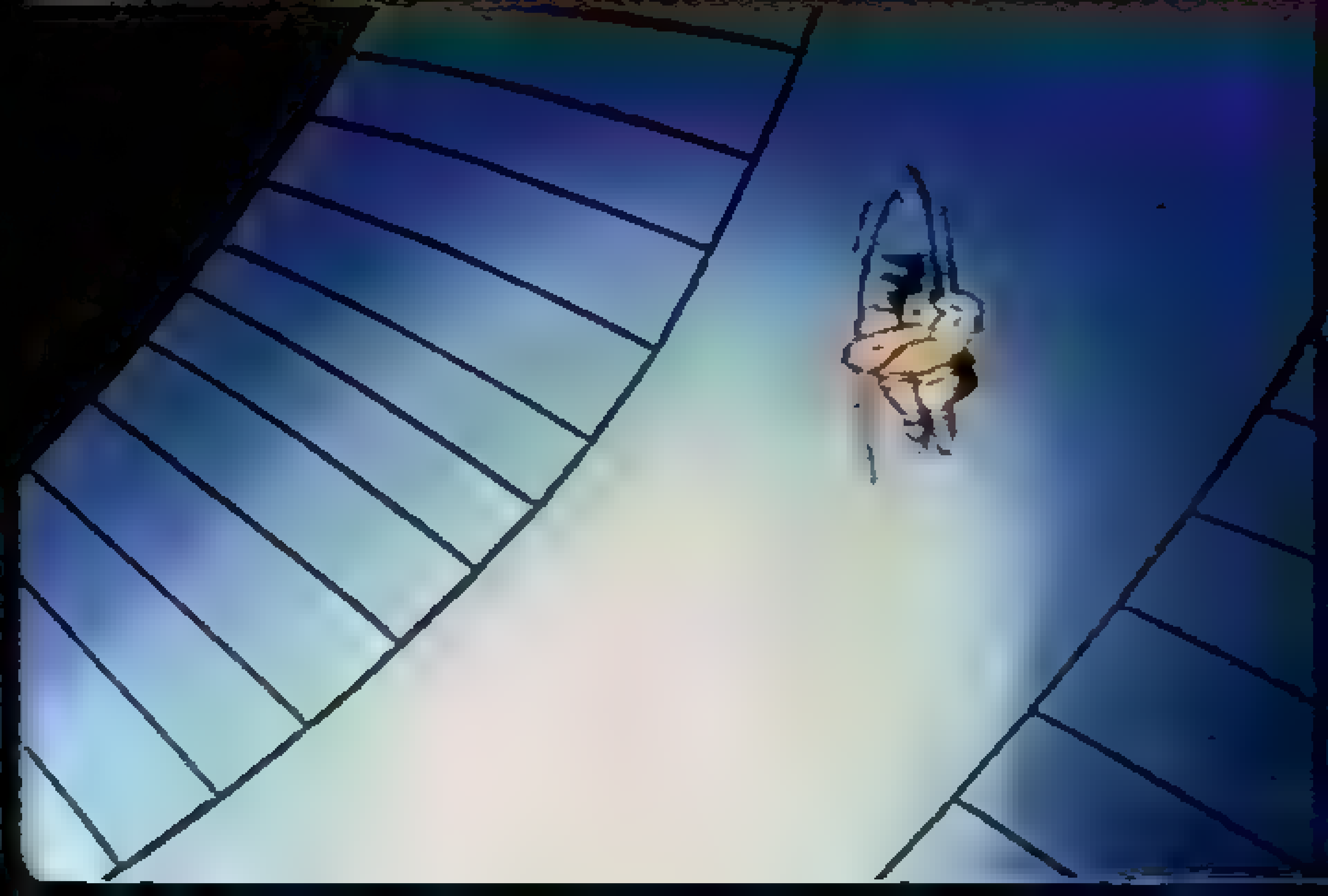




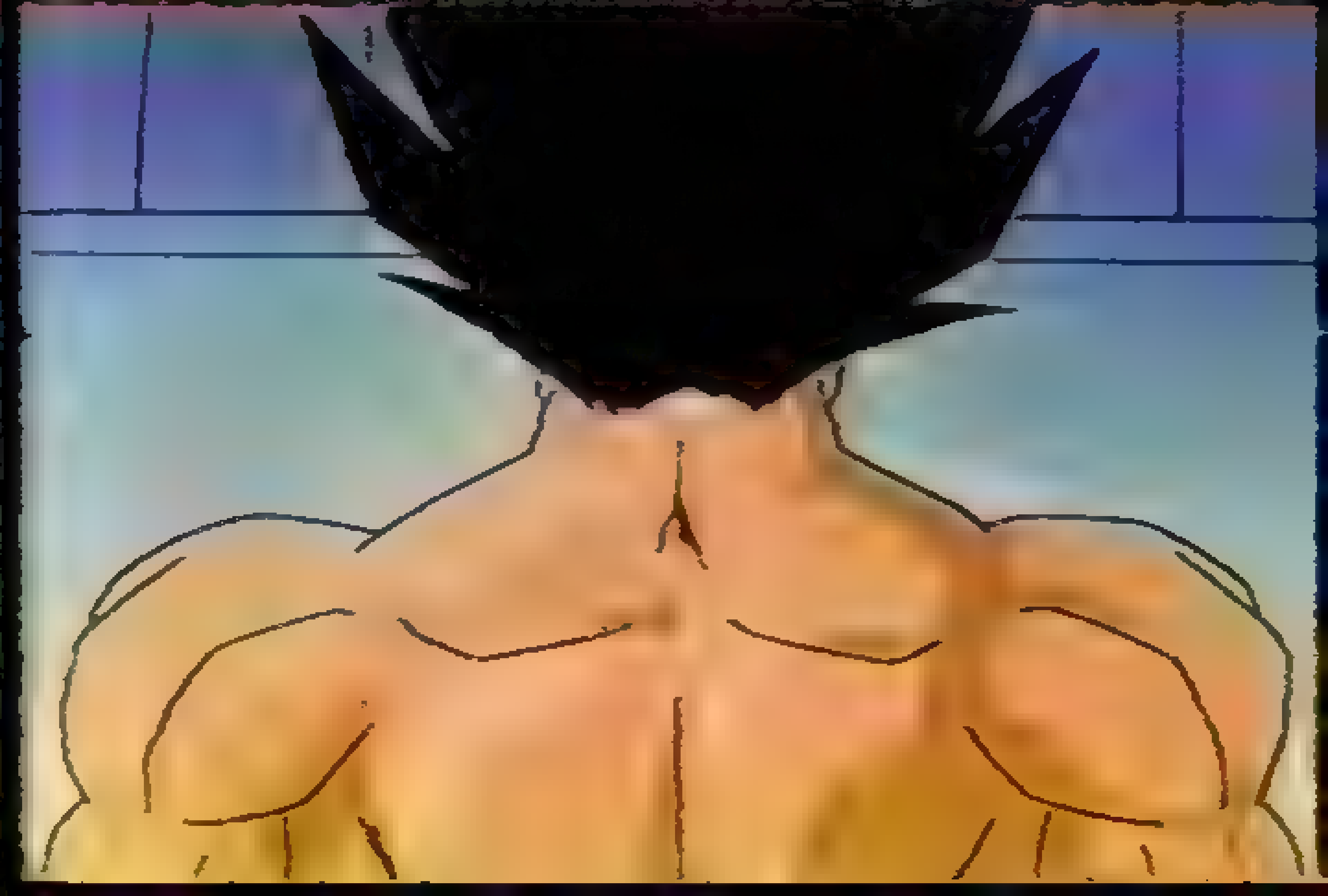


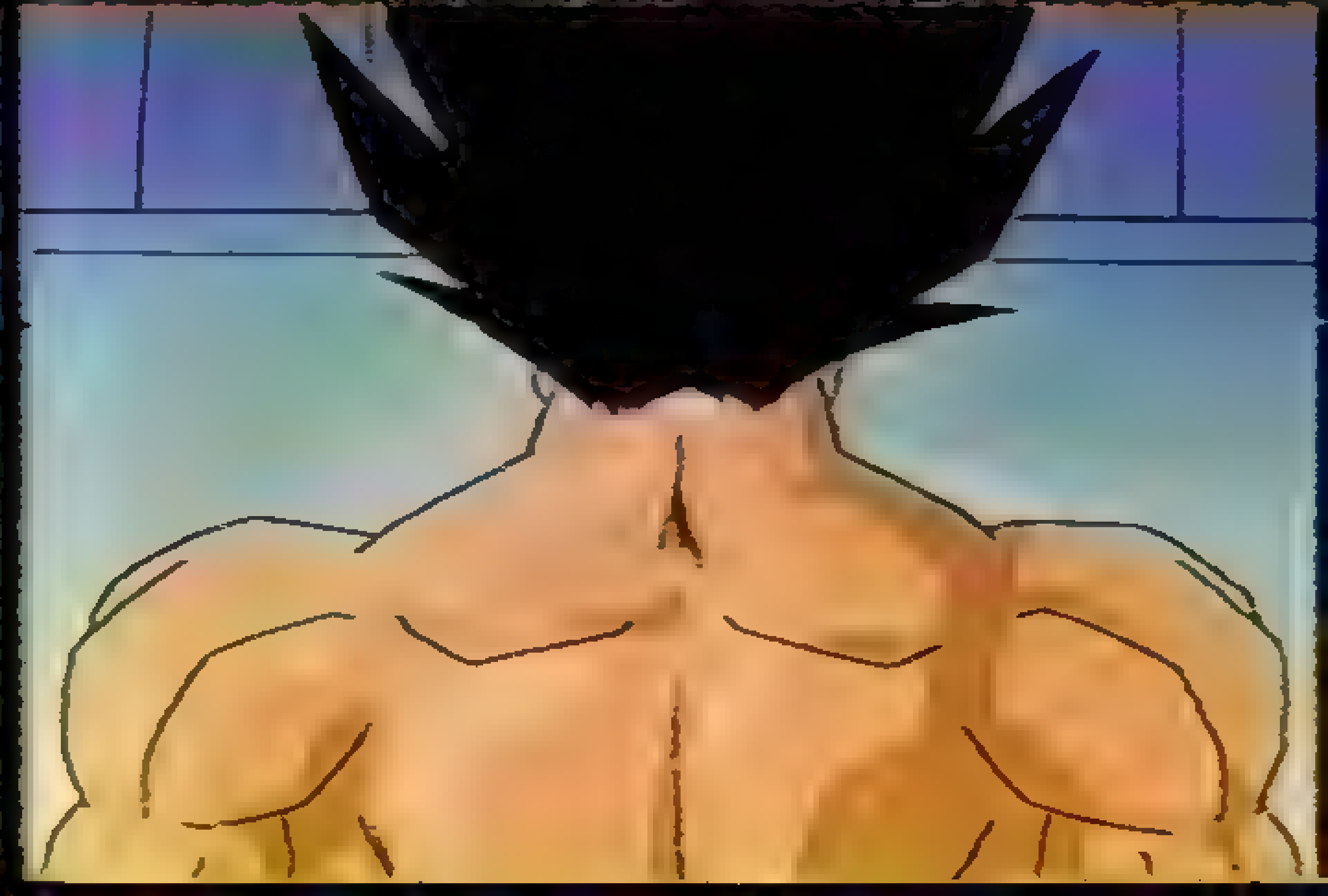




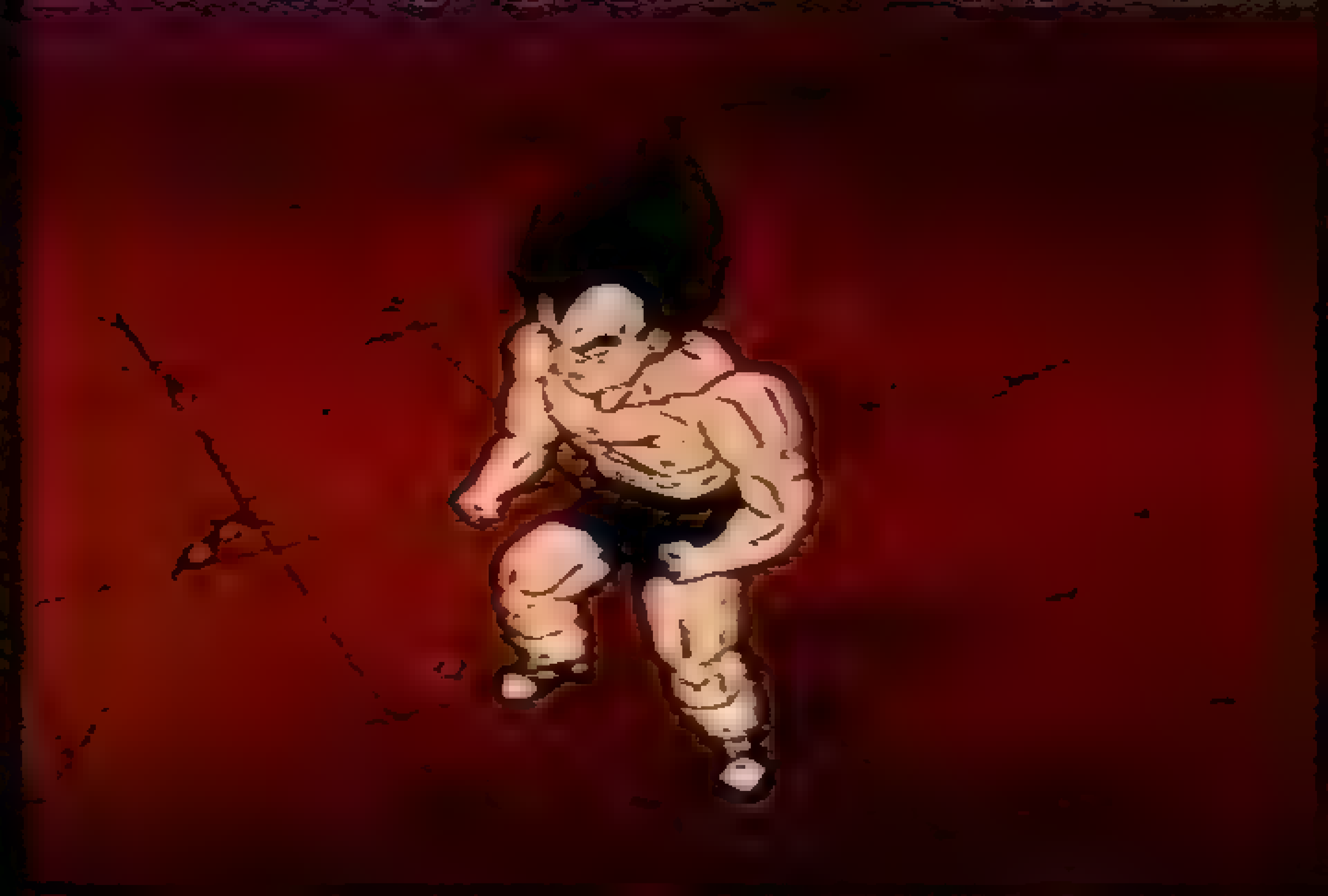


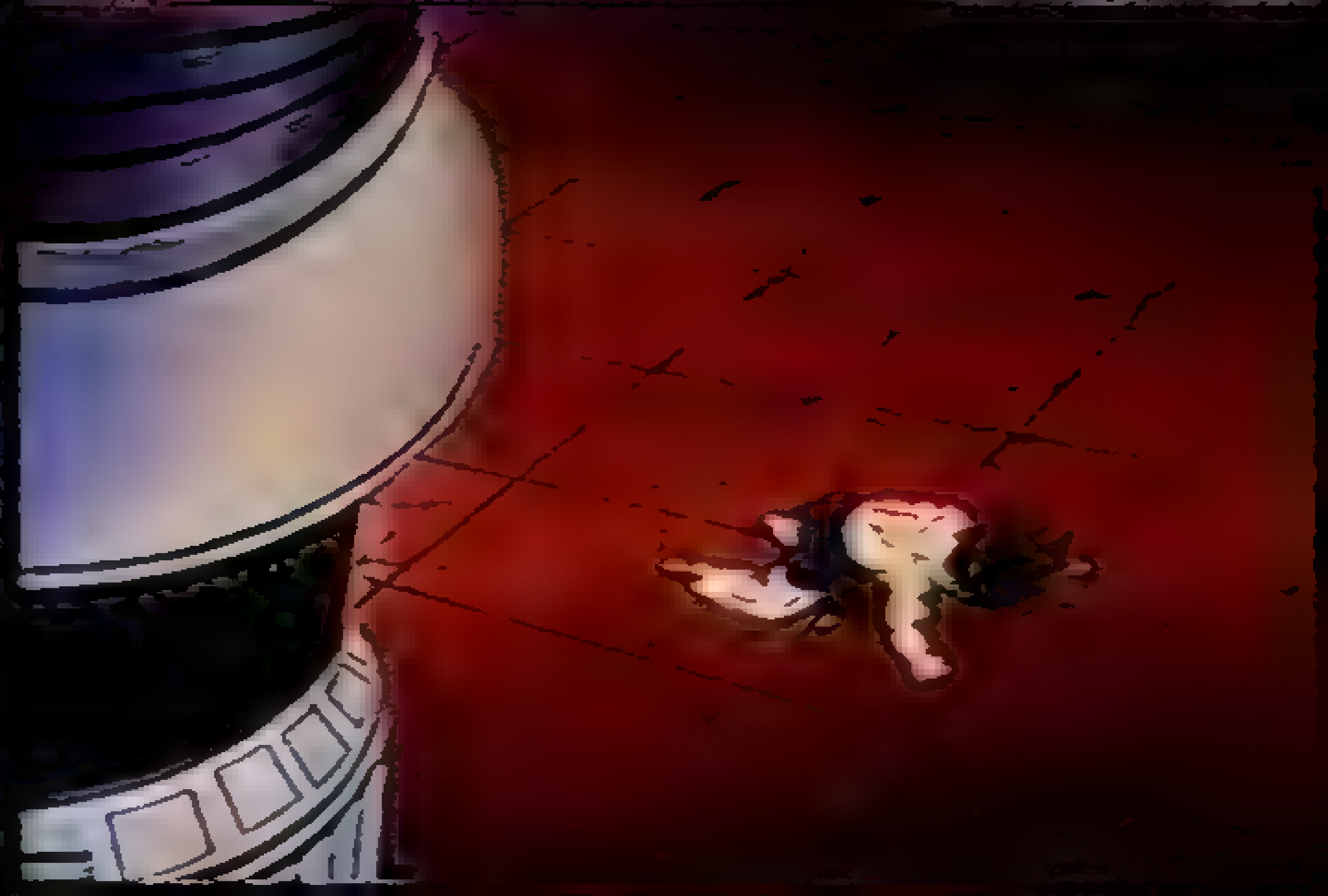


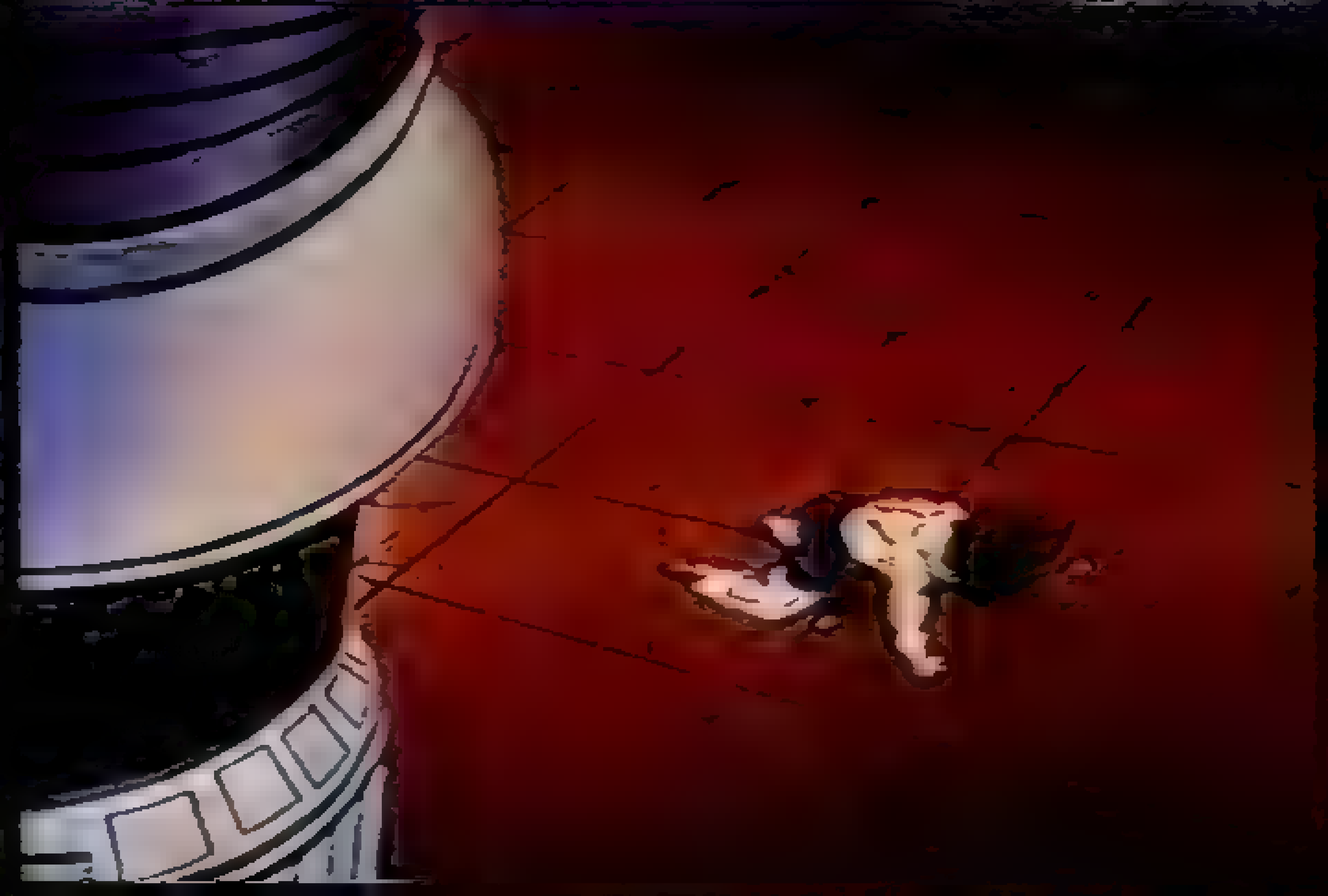


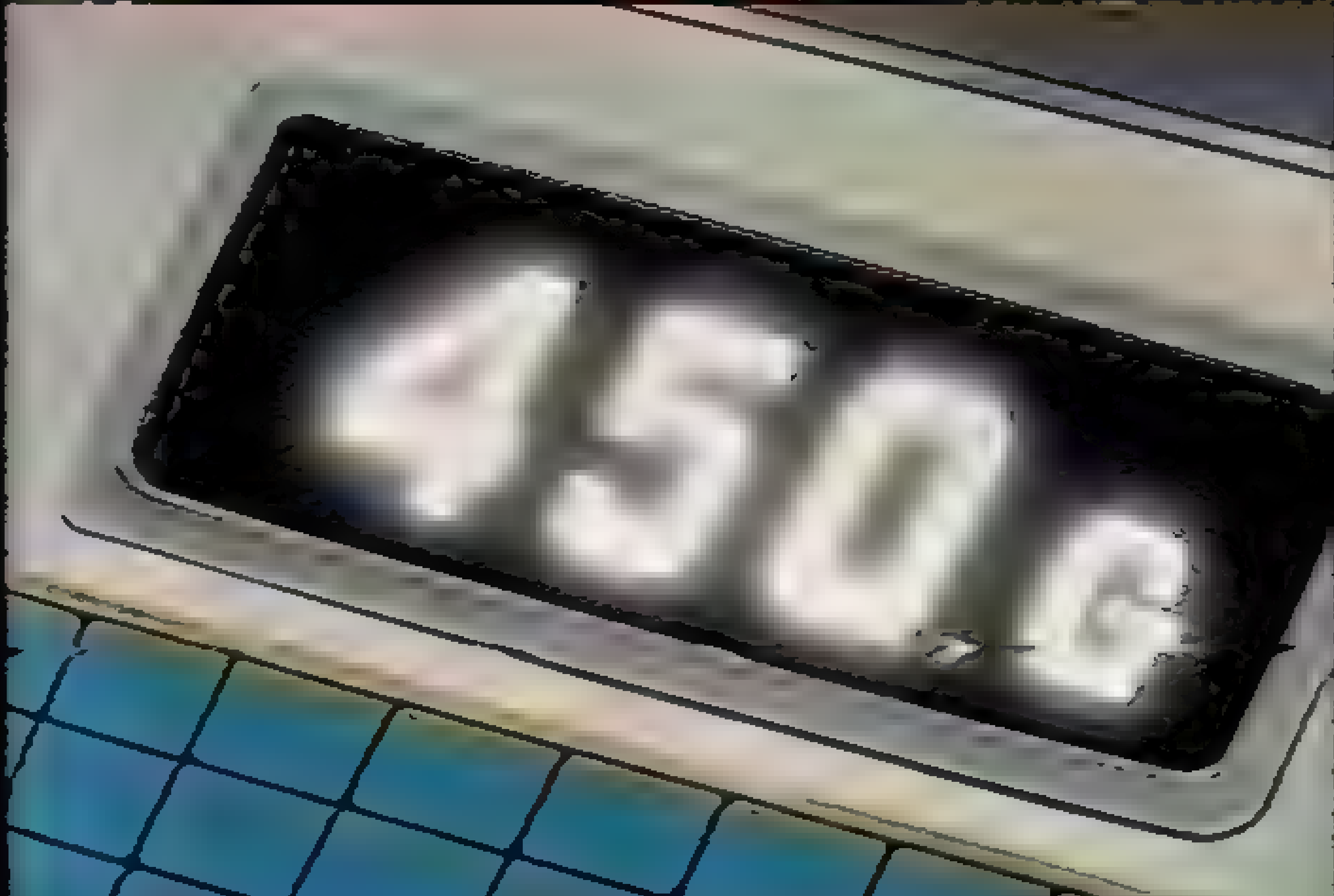


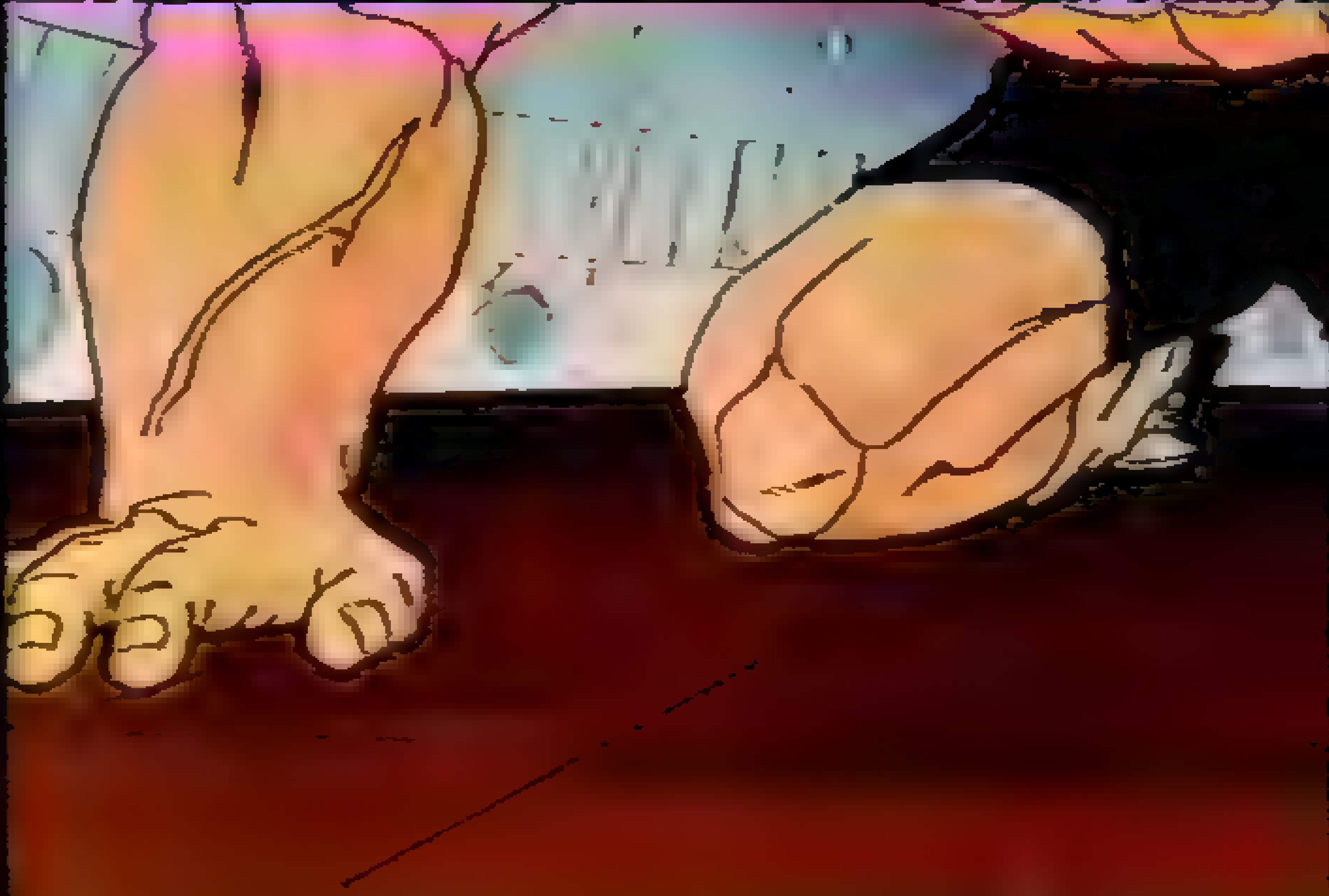


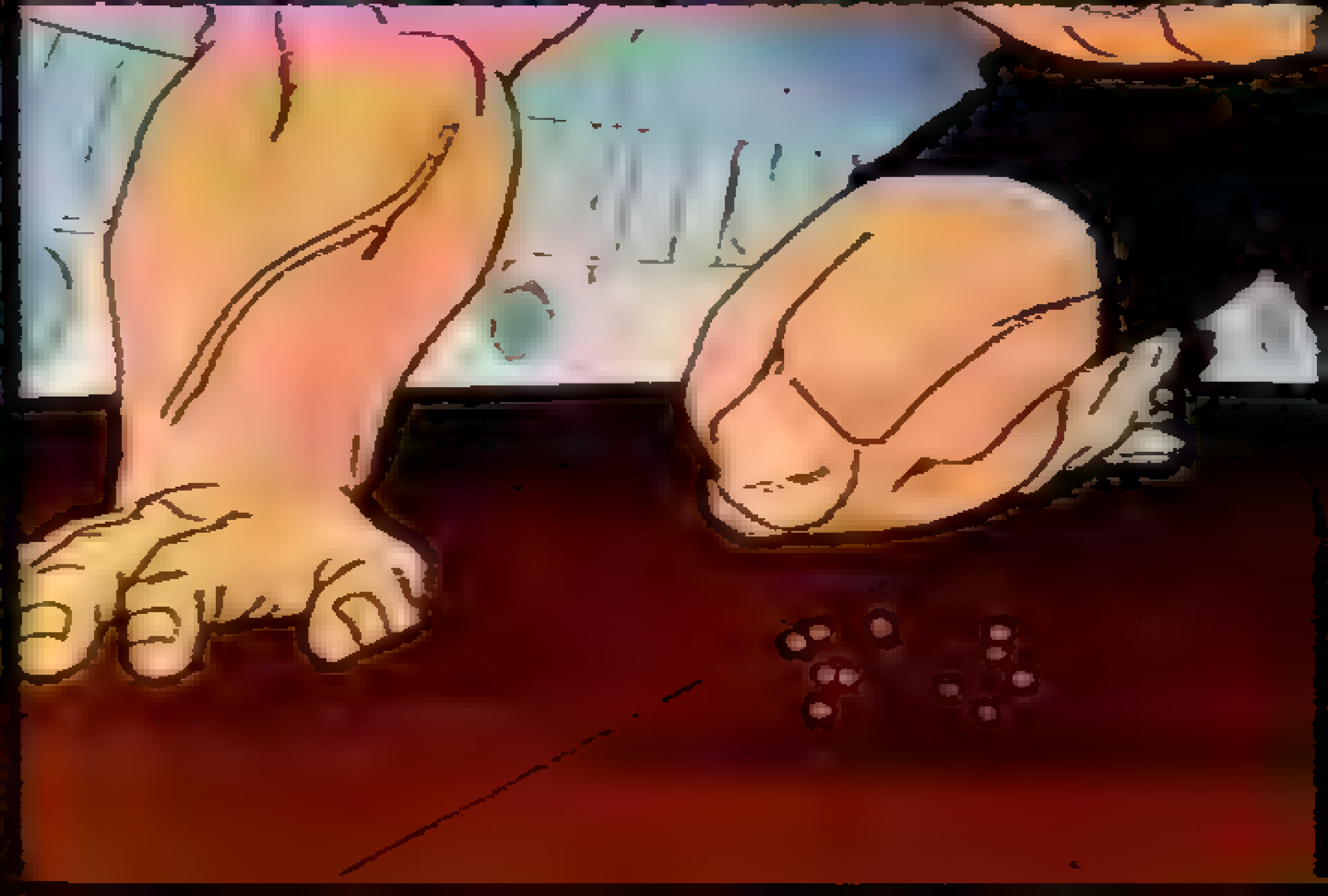




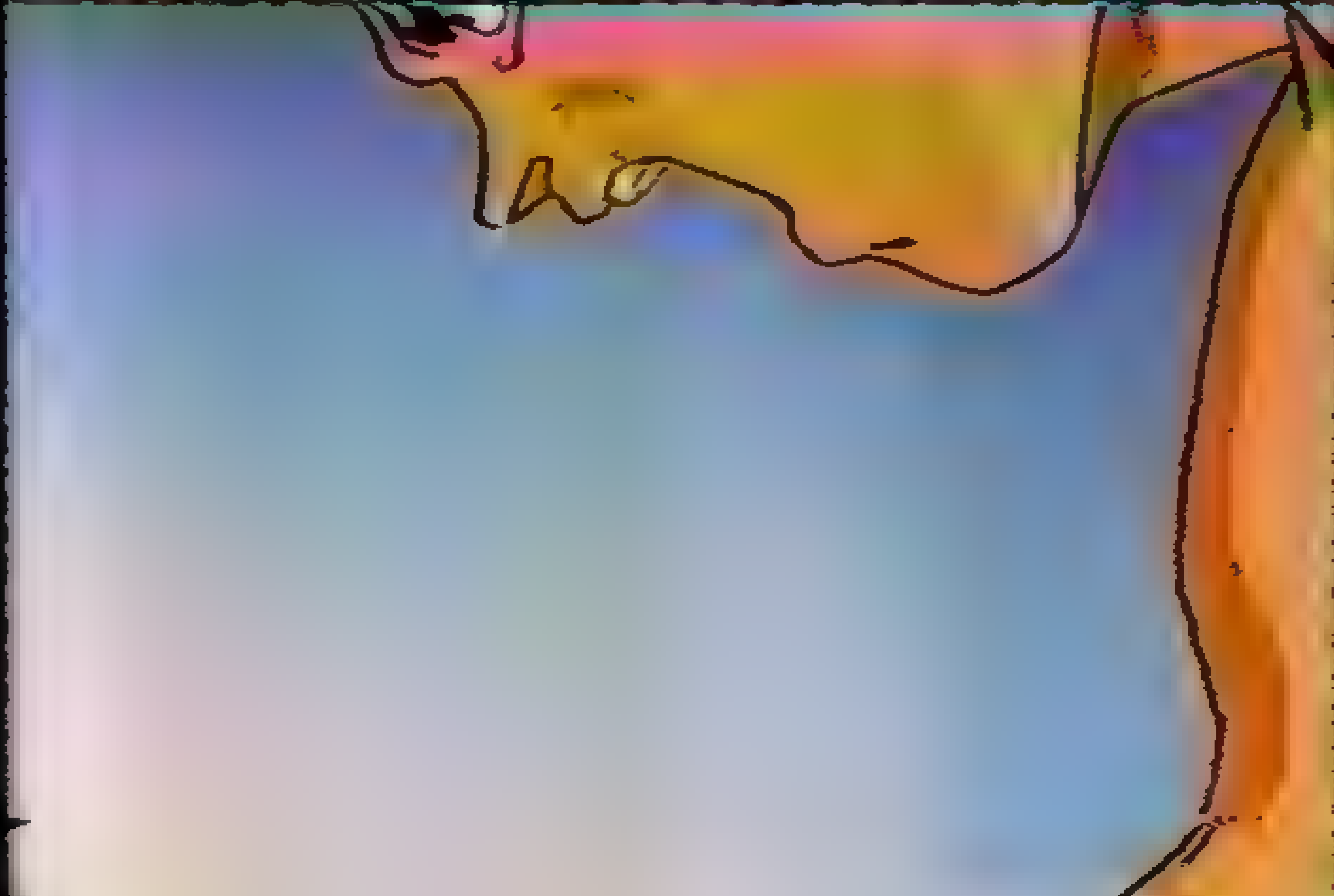


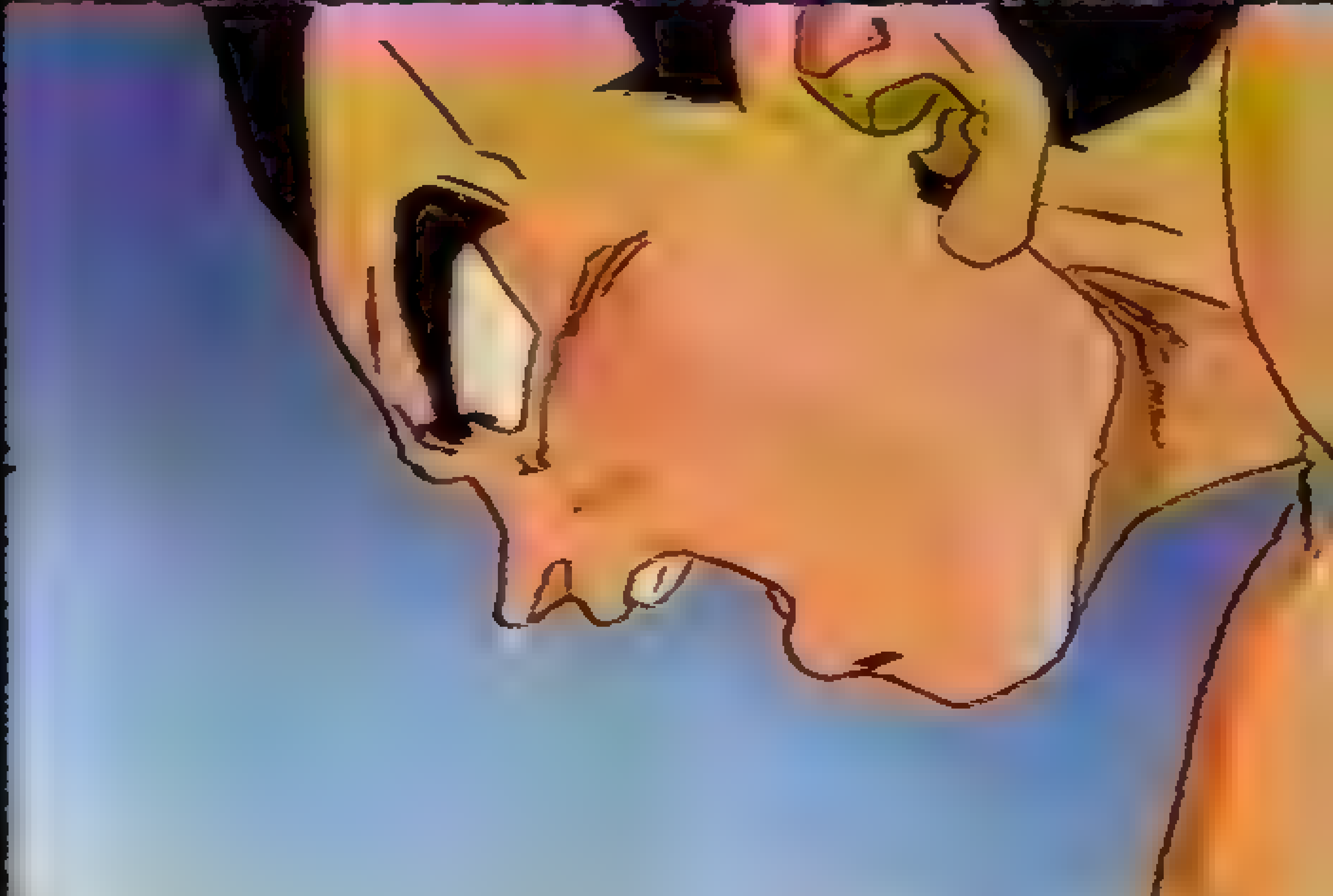

450g





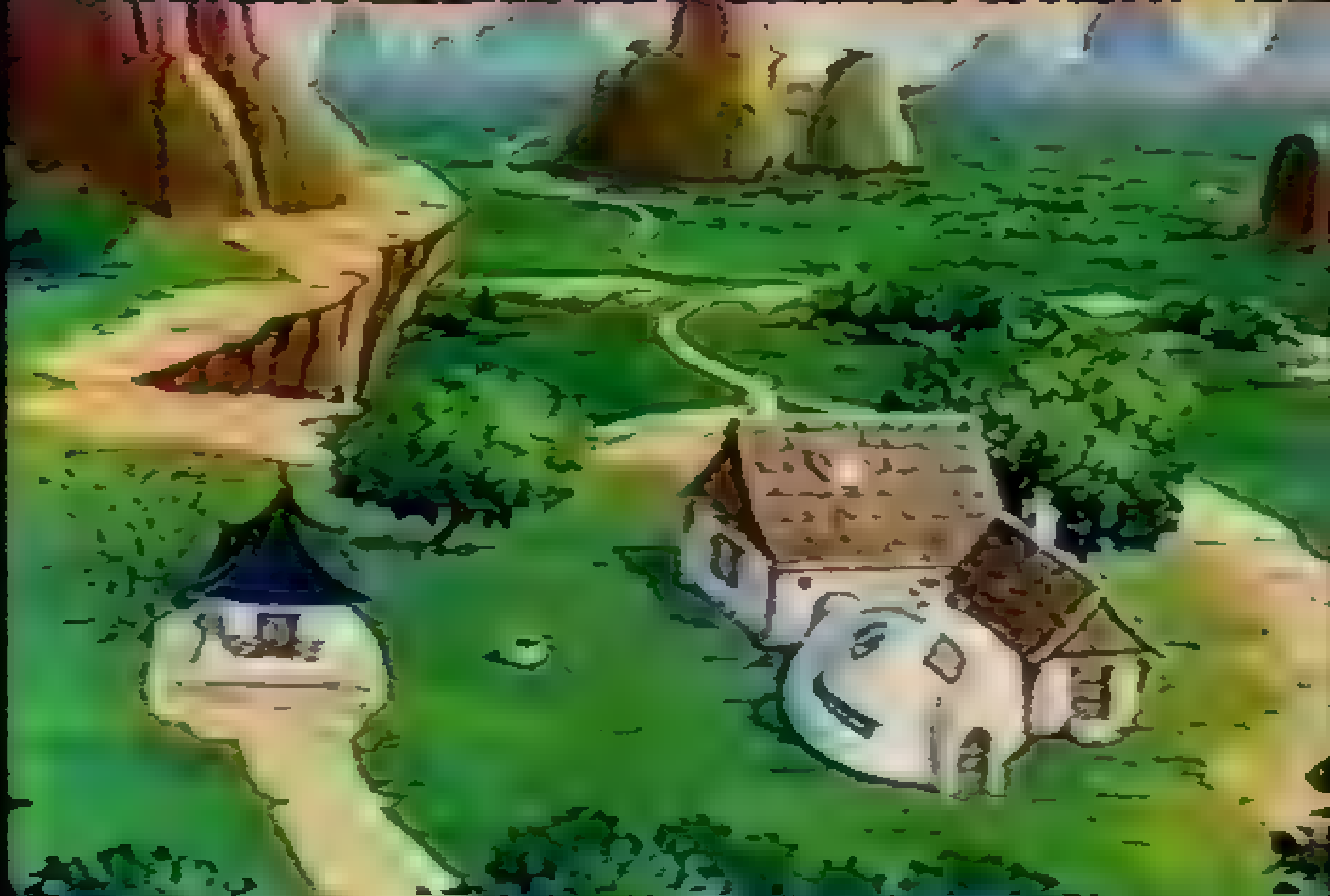


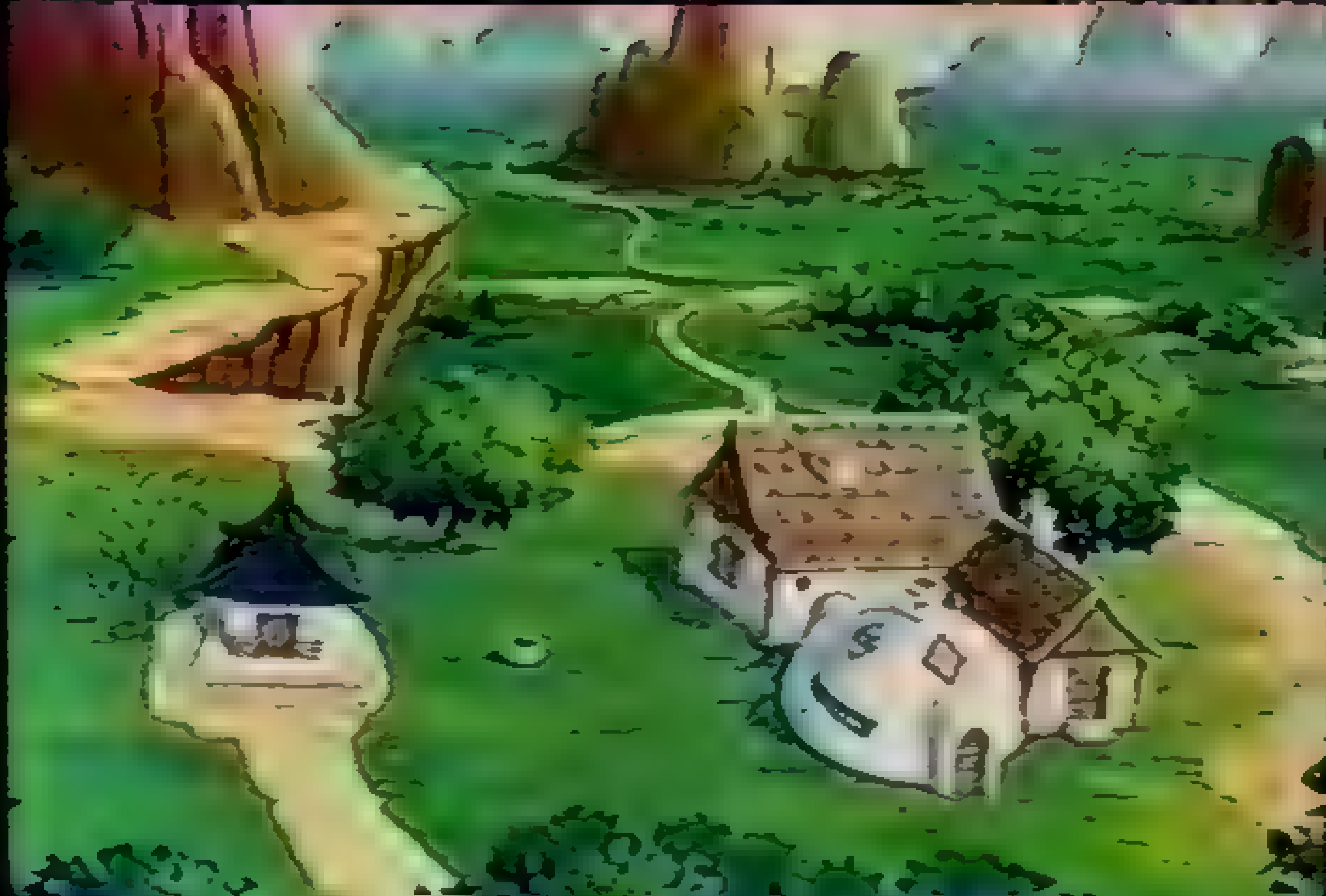


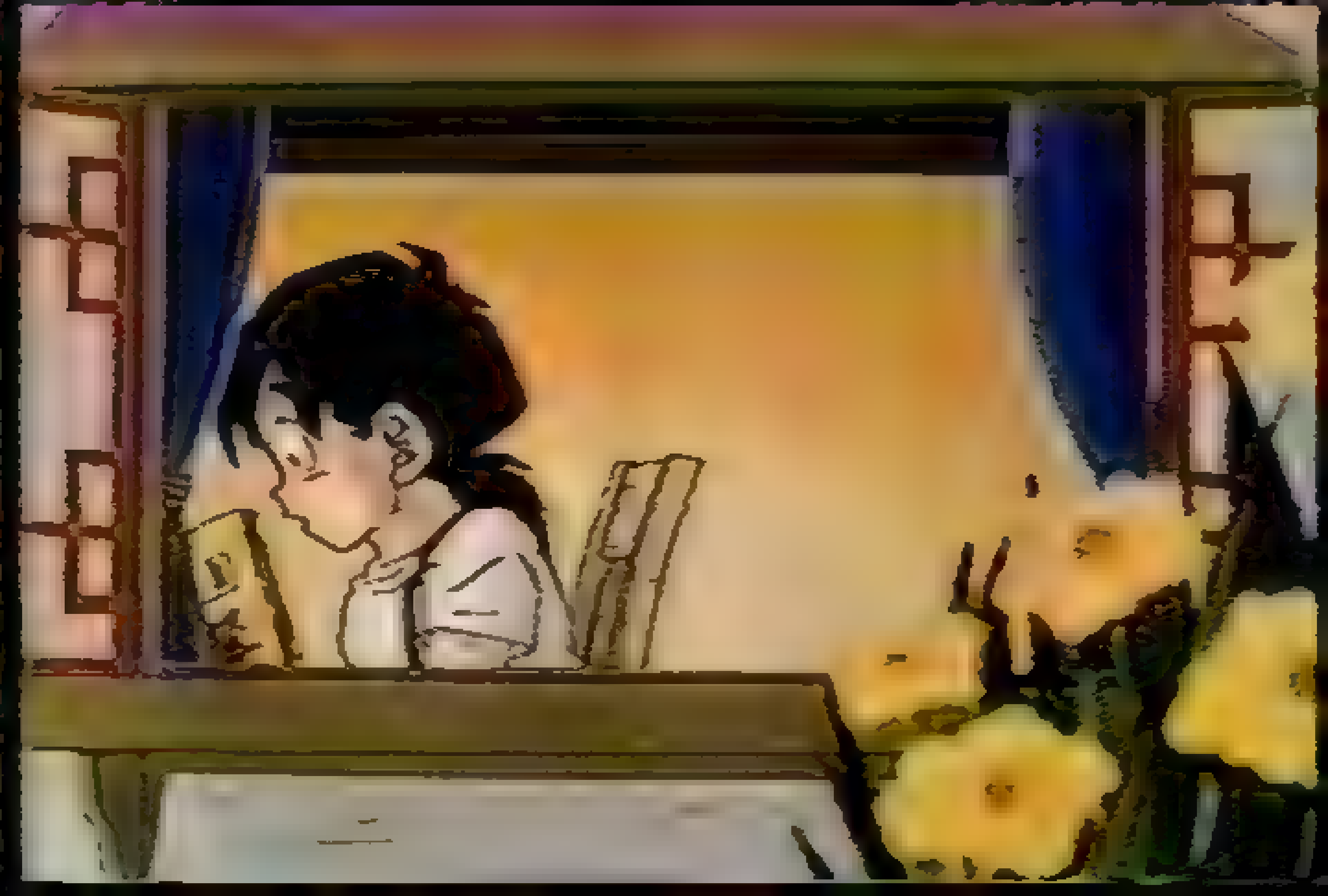


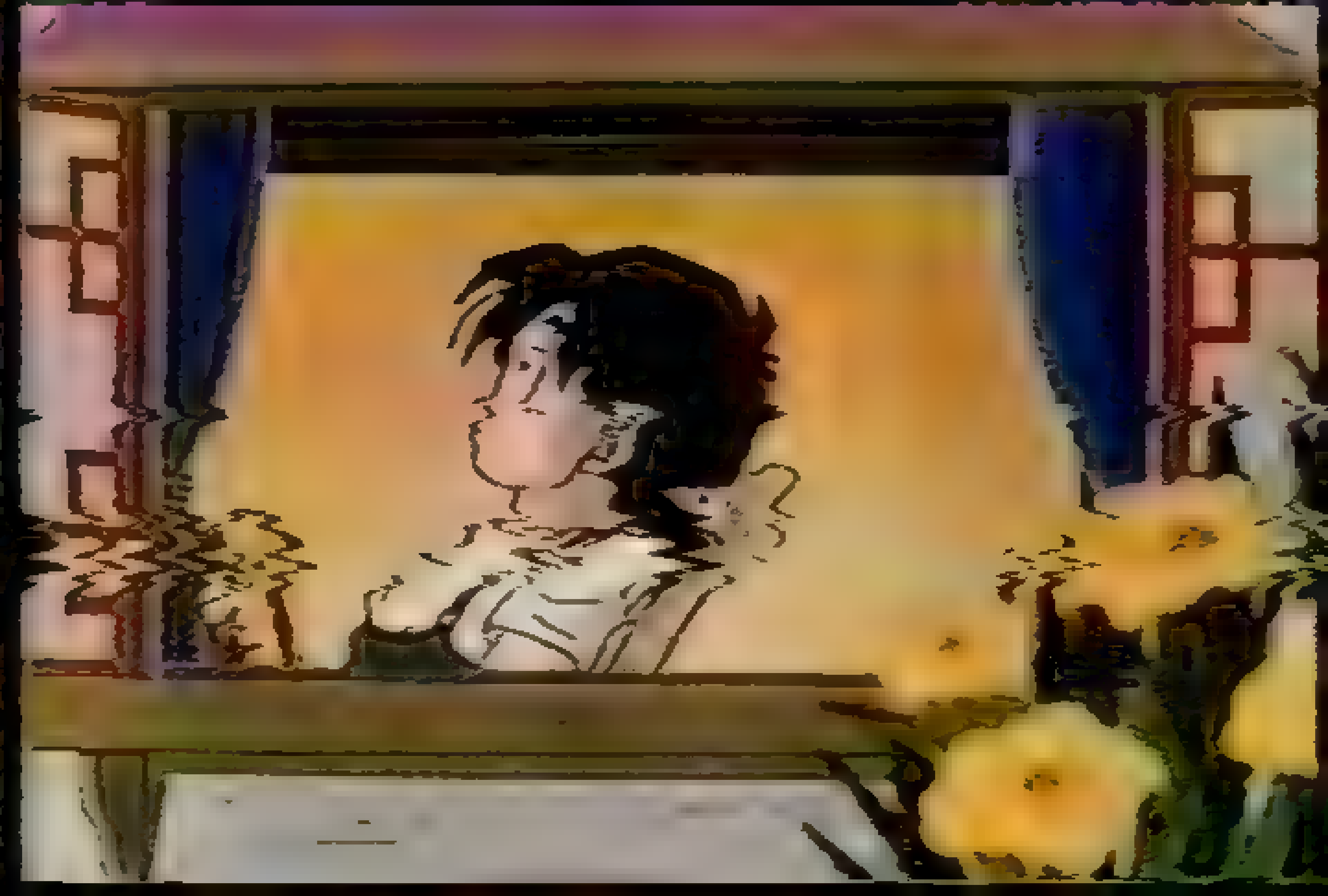

Crap! Watch out Kakarotto!


Crap! Watch out Kakarotto!









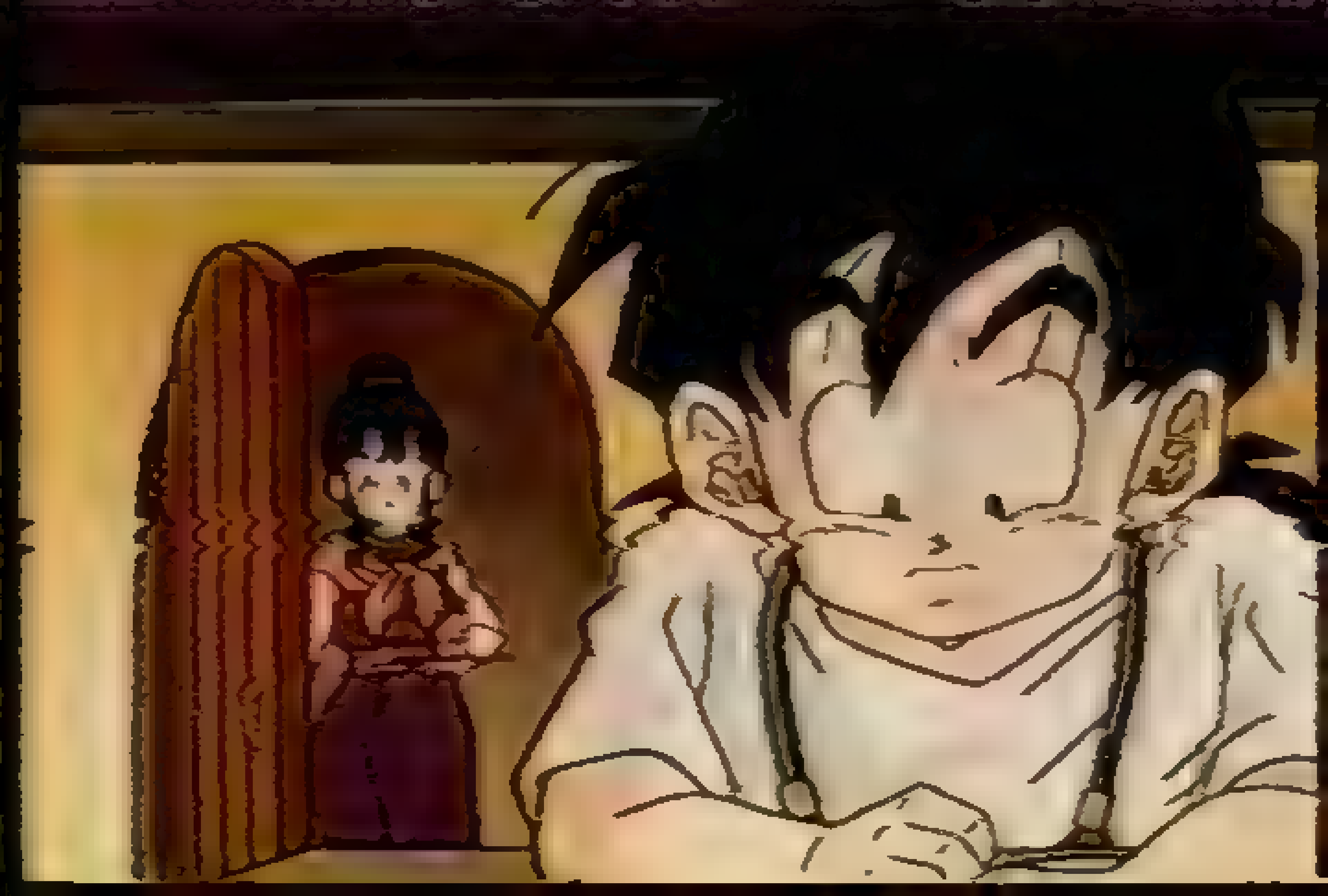



I wonder what father and Piccolo are doing


I wonder what father and Piccolo are doing



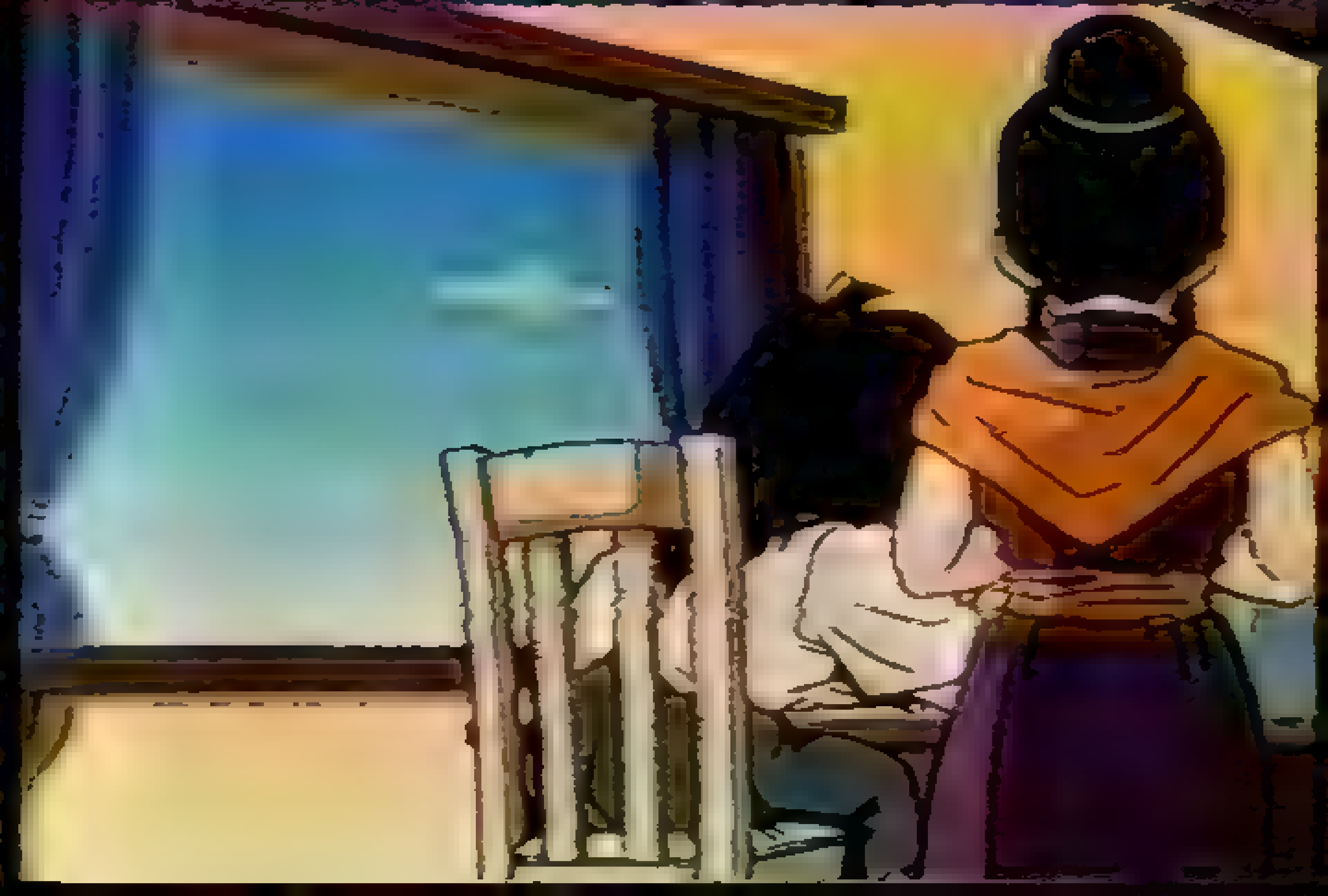





You're great Gohan, studying like
that. Gokou and Piccolo sure have
gotten in the way of your studies


You're great Gohan, studying like
that. Gokou and Piccolo sure have
gotten in the way of your studies





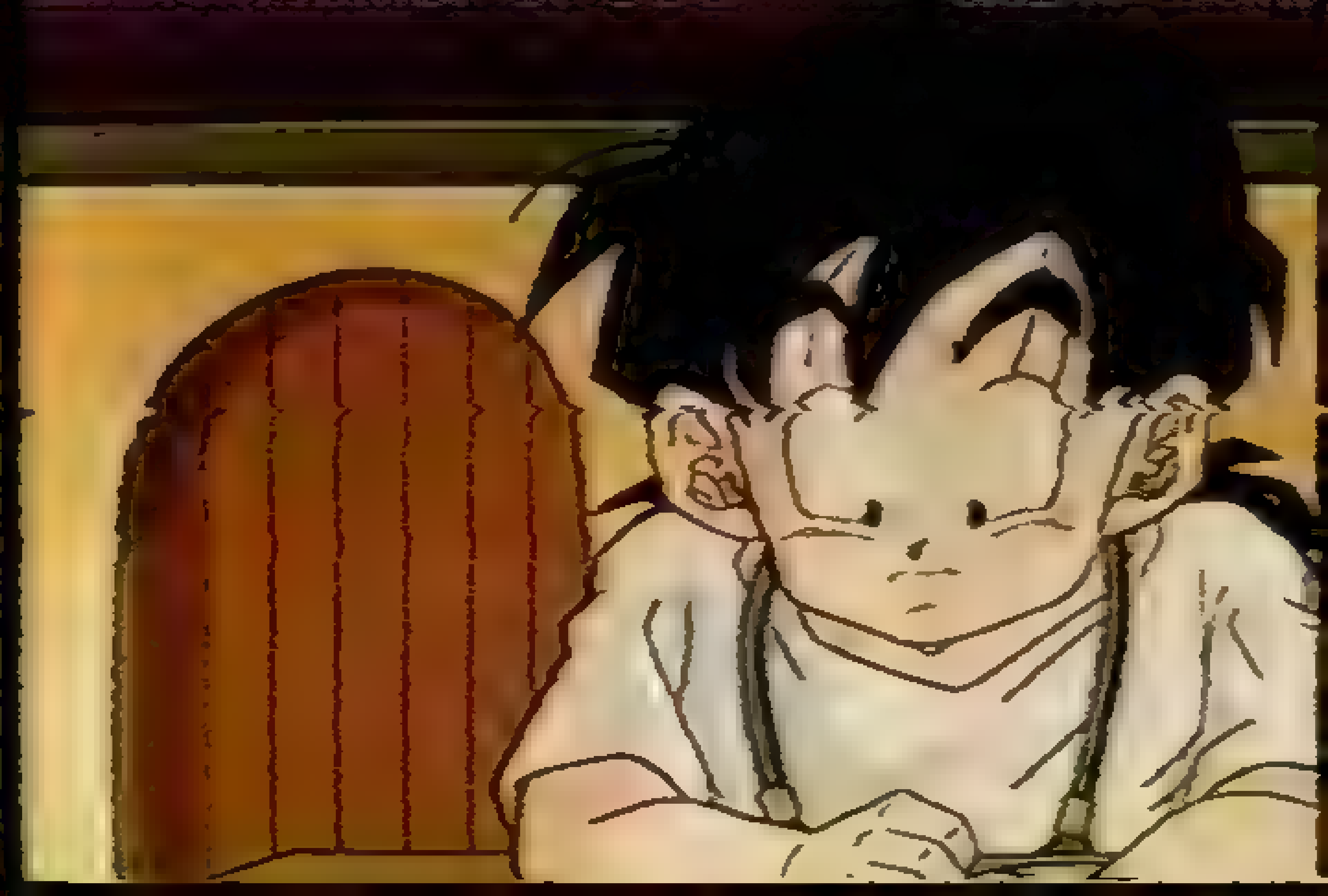

Study hard now, before they come
back to get in your way again

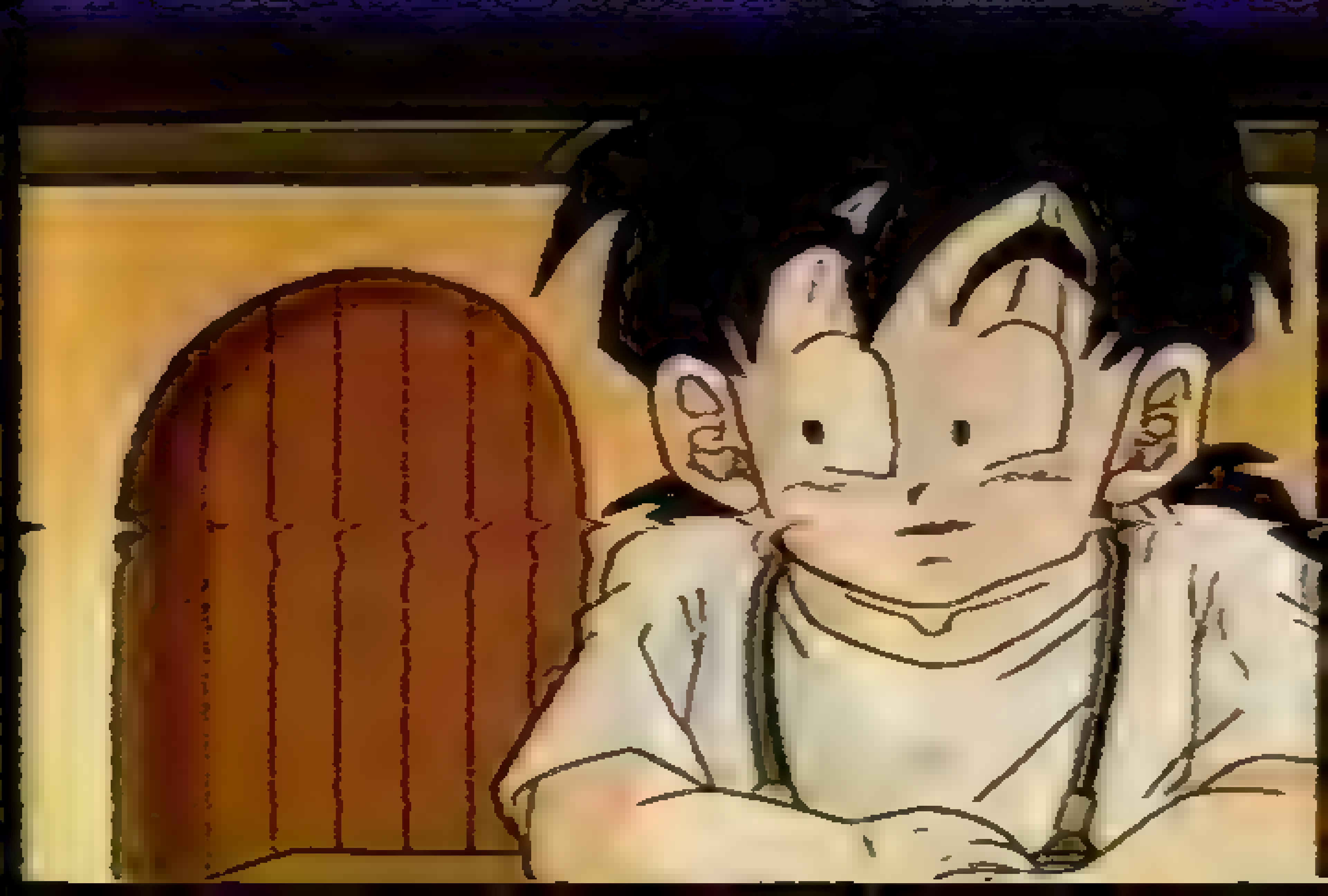

Study hard now, before they come
back to get in your way again

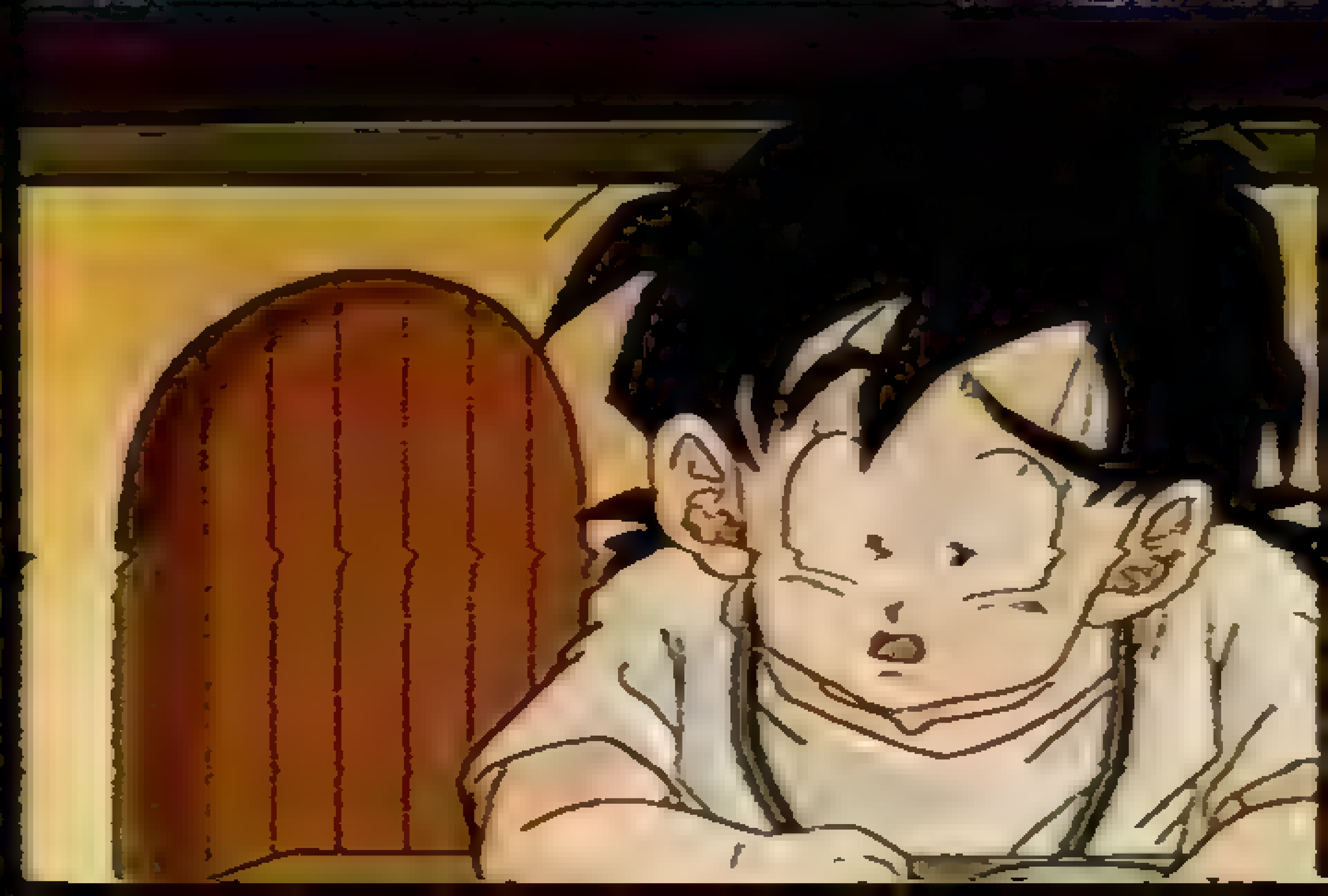




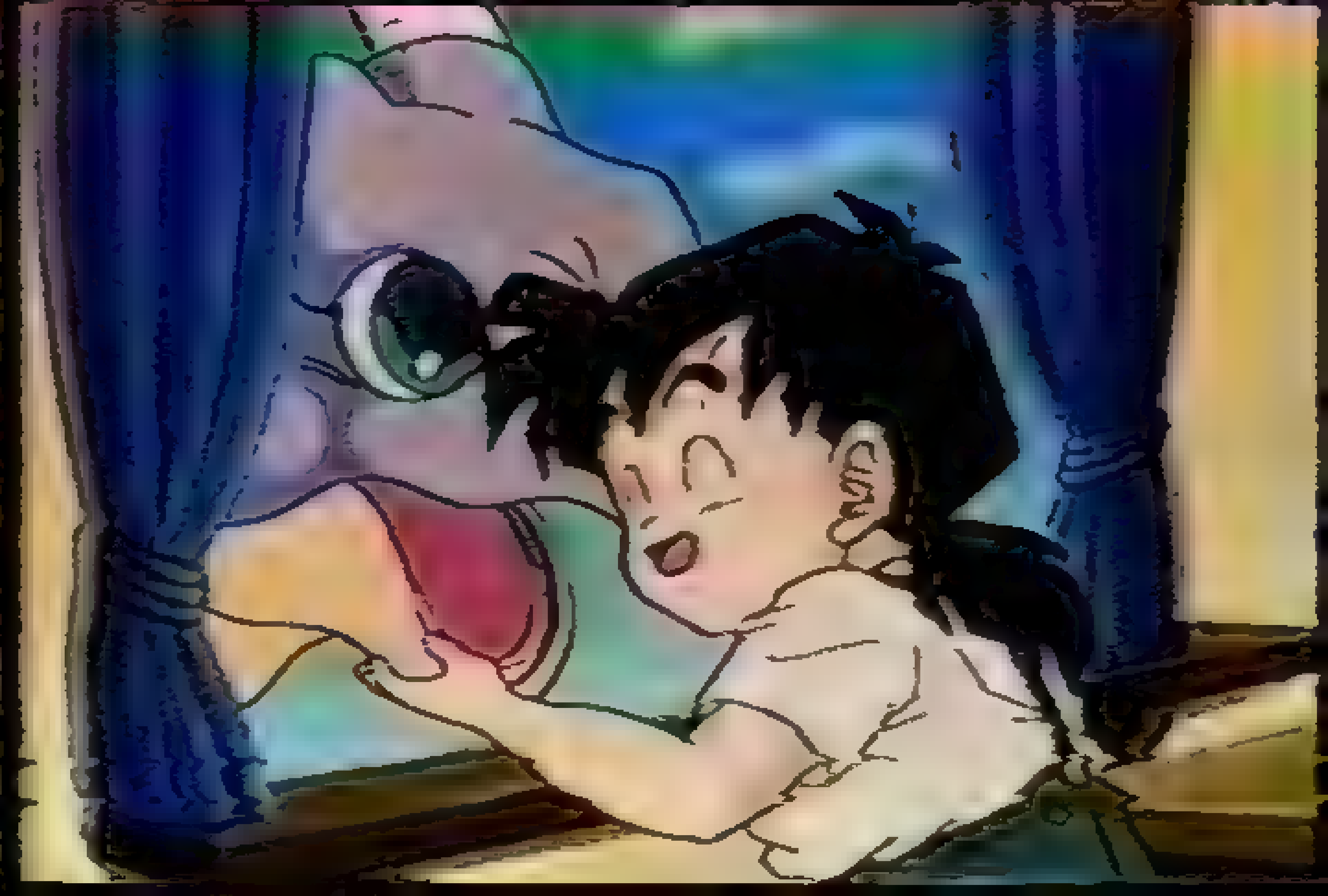


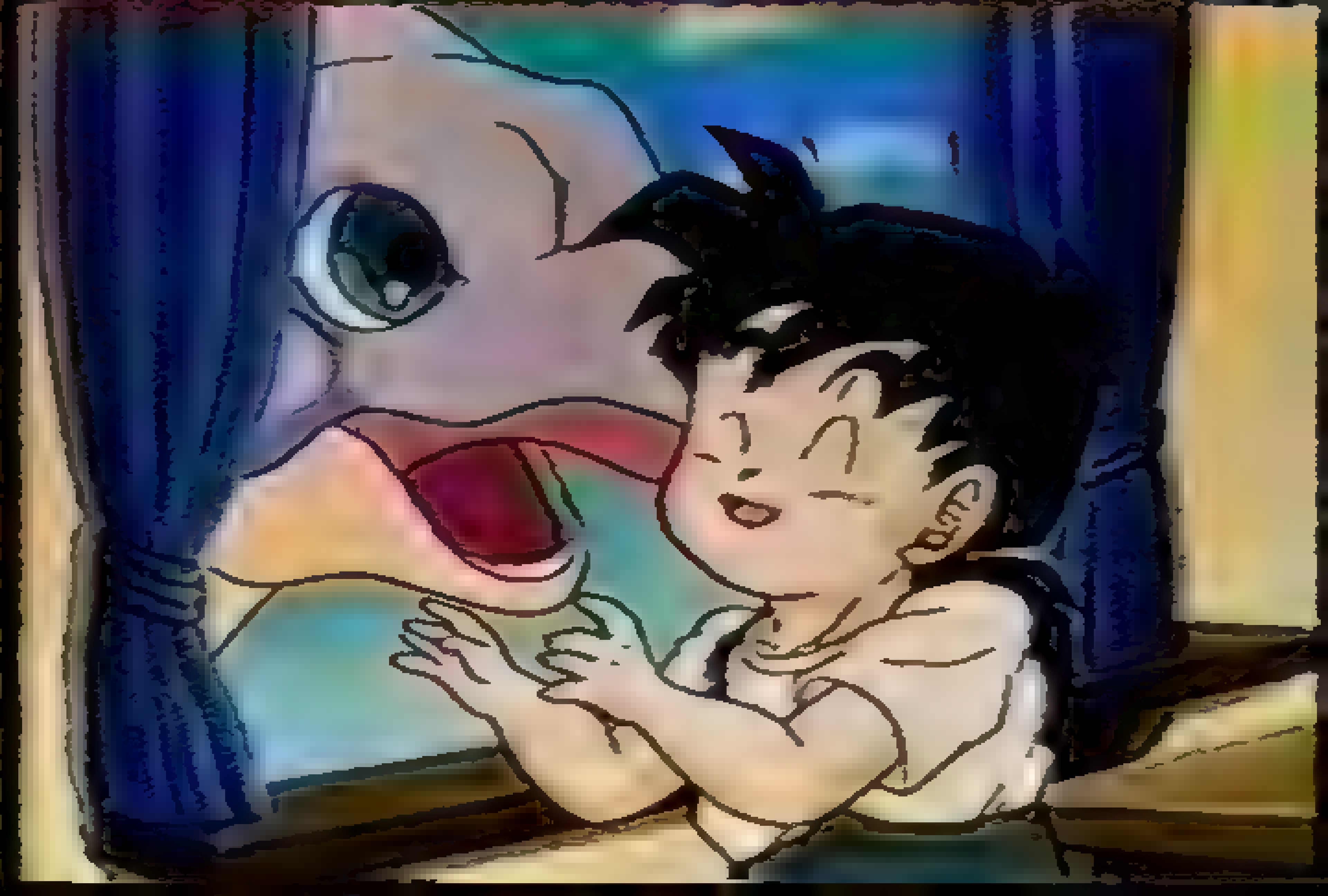




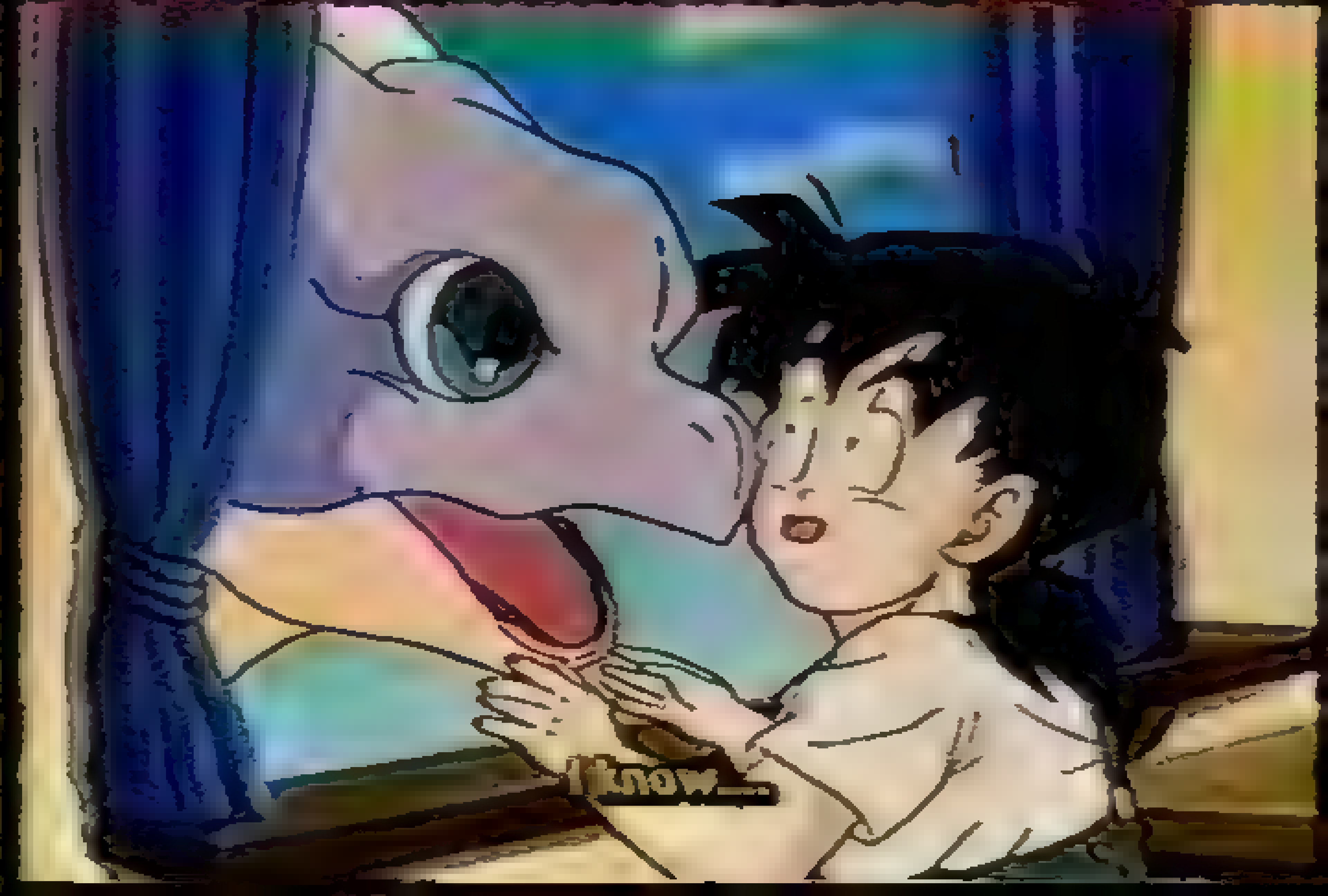




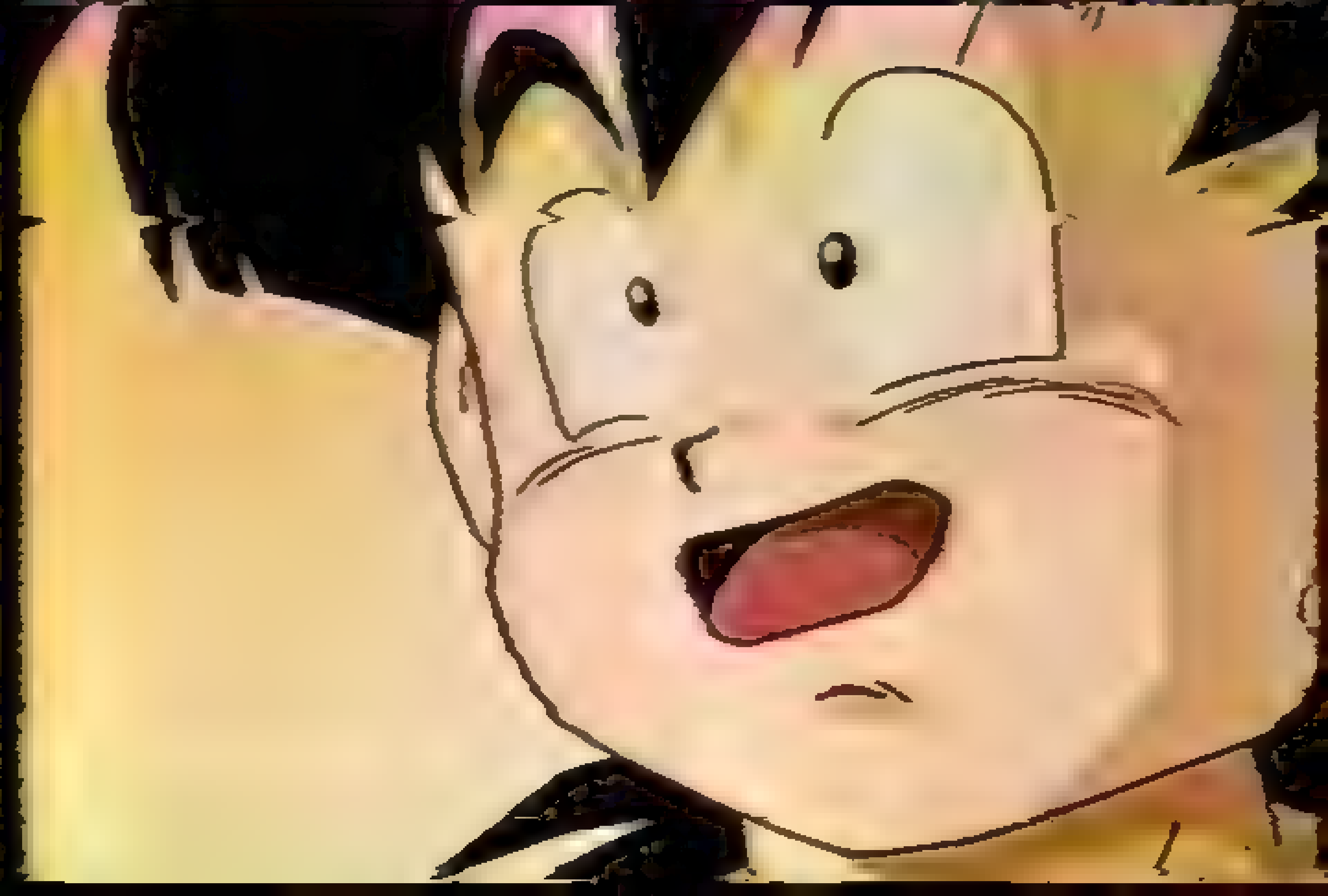


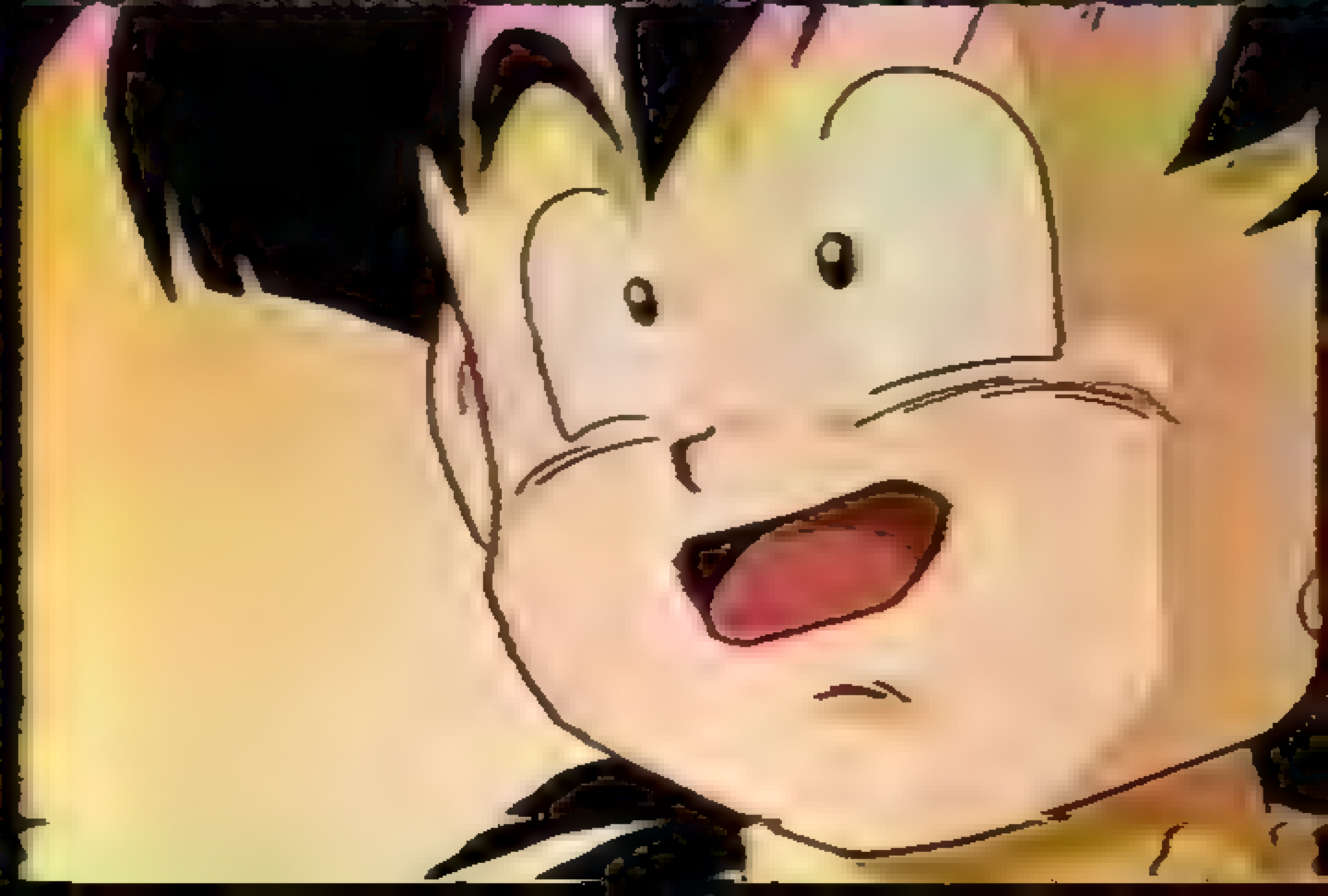


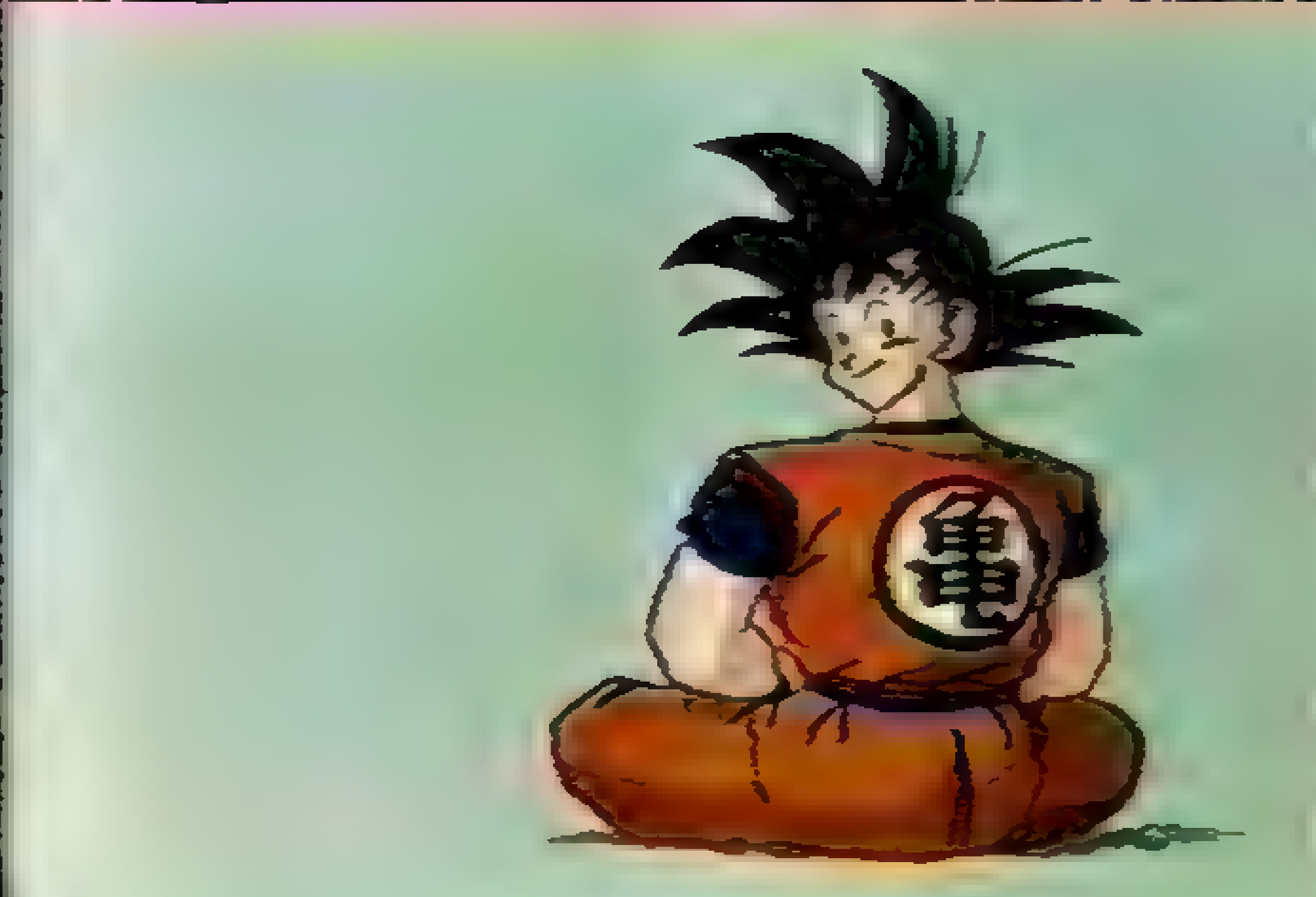

Hayao-Dragon, you're licking me.


I know...







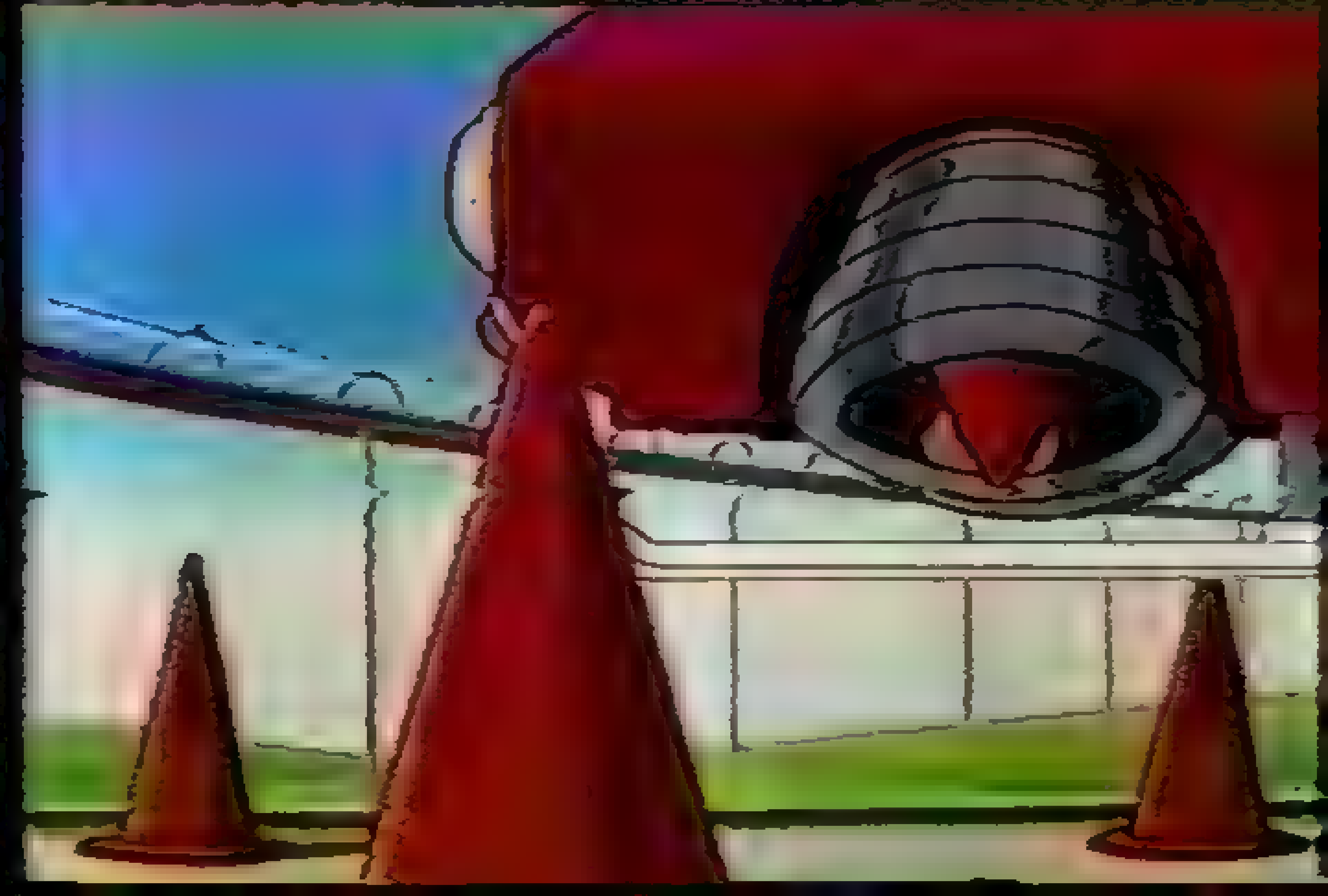

亀

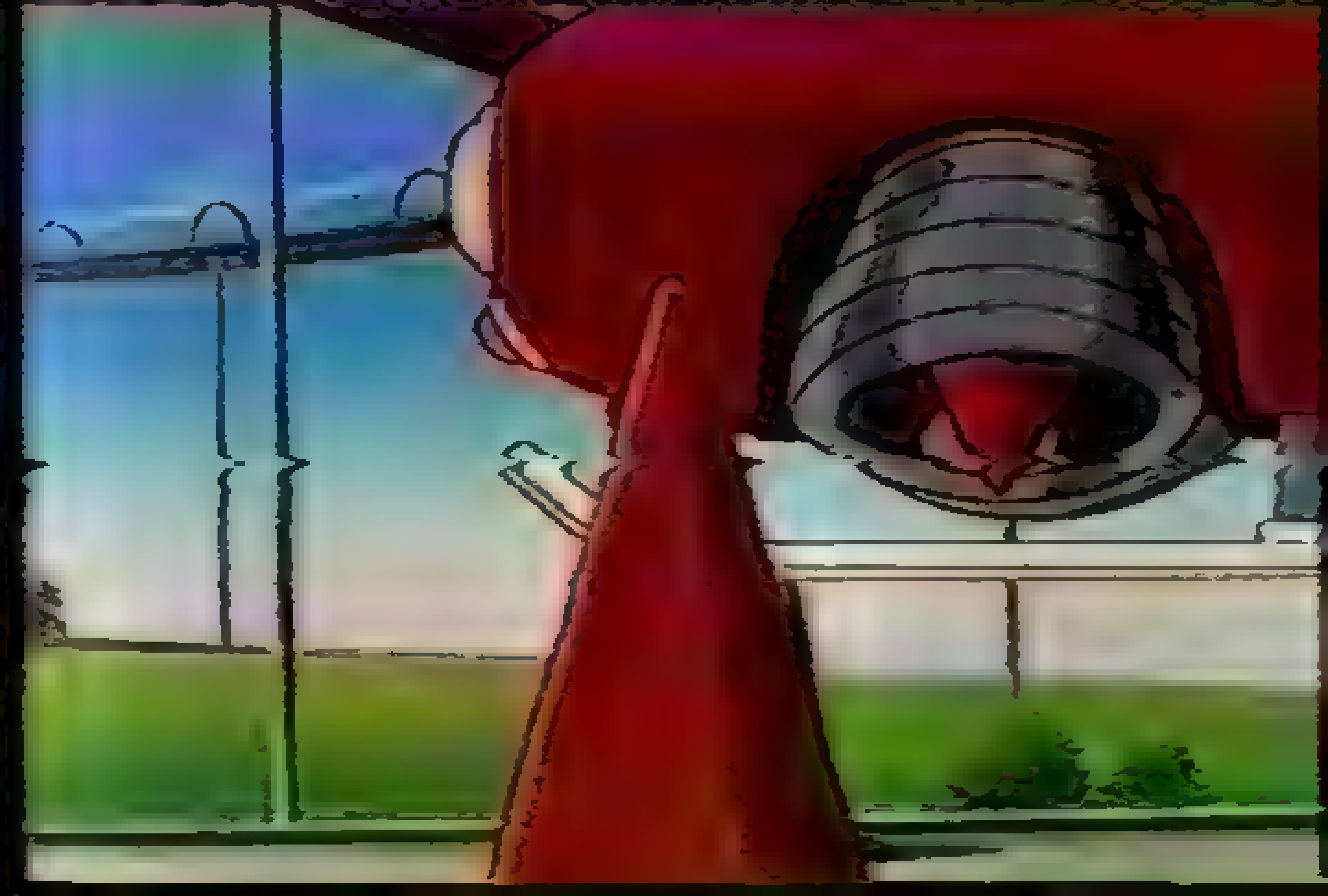

DRAGON BALL Z


DRAGON BALL Z



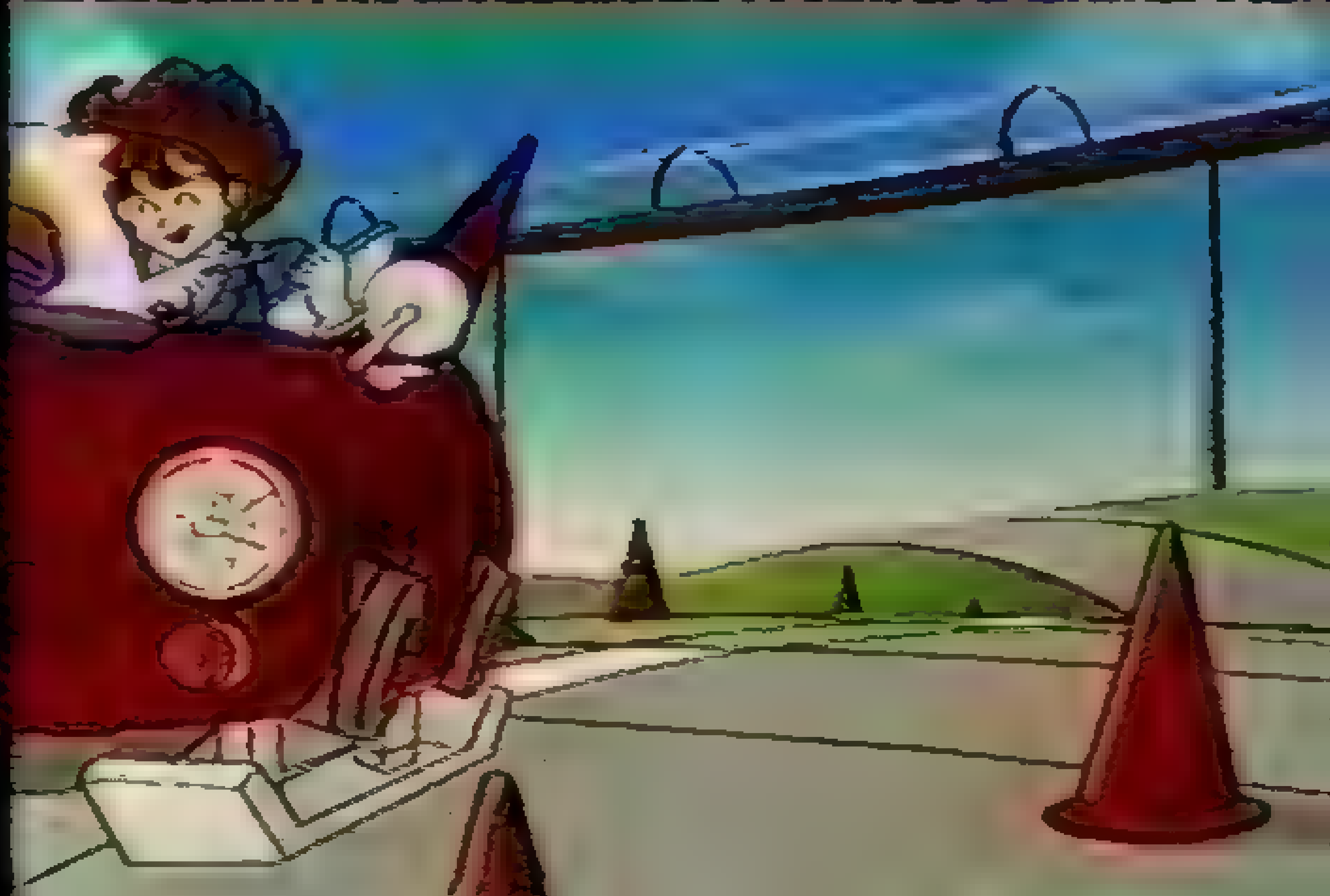
DRAGON BALL Z

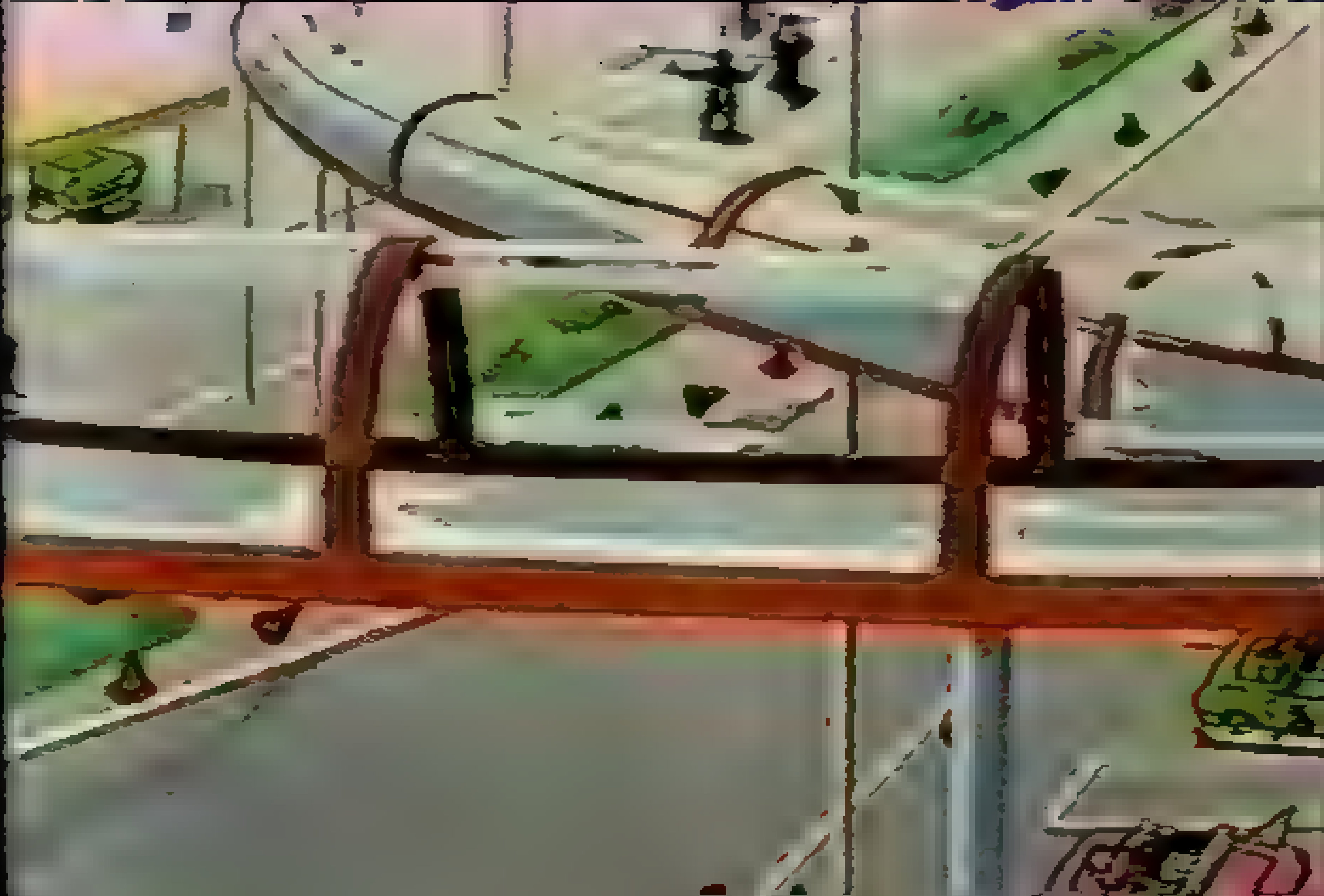





You doing very well Mr. Piccolo

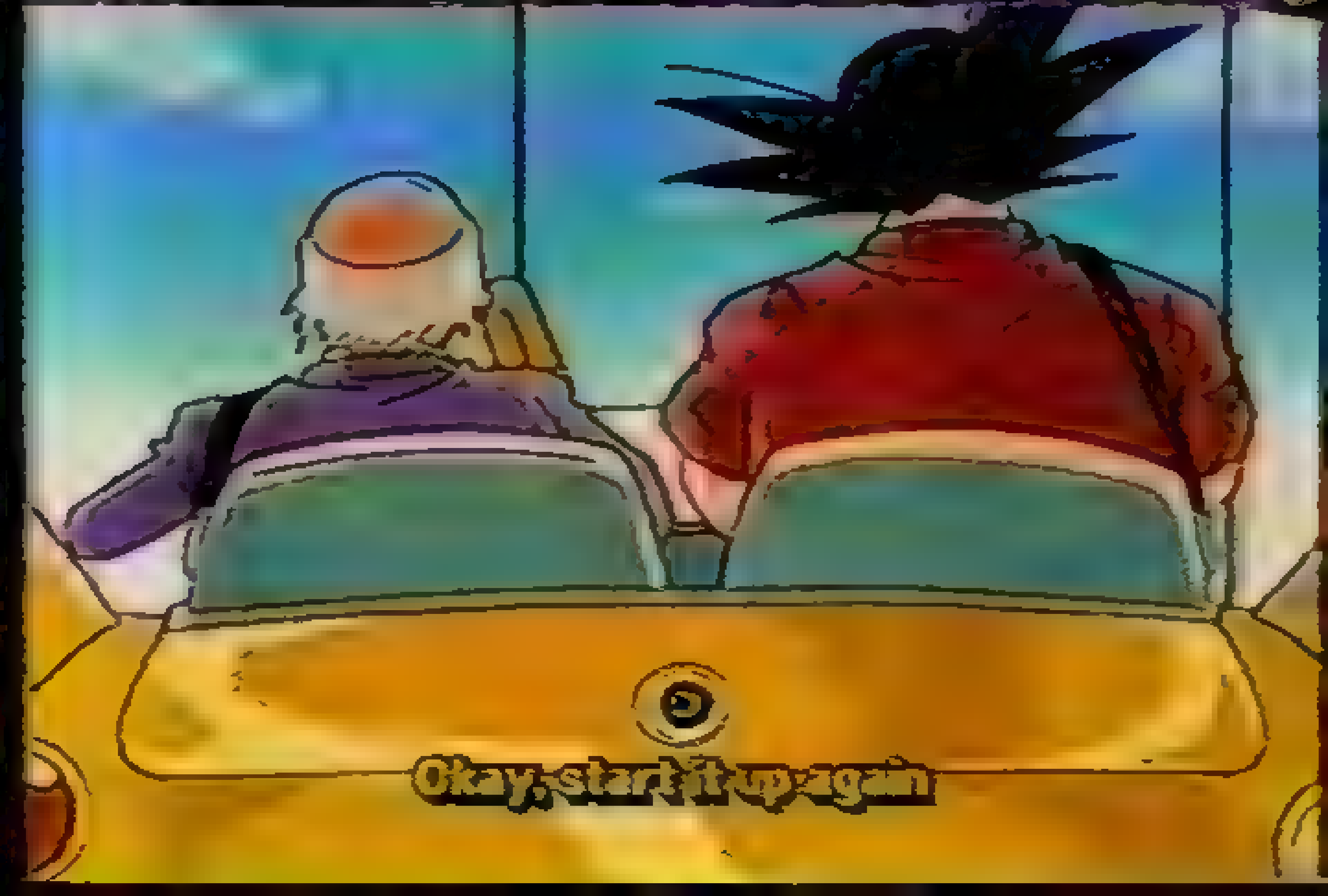

You doing very well mr. Piccolo

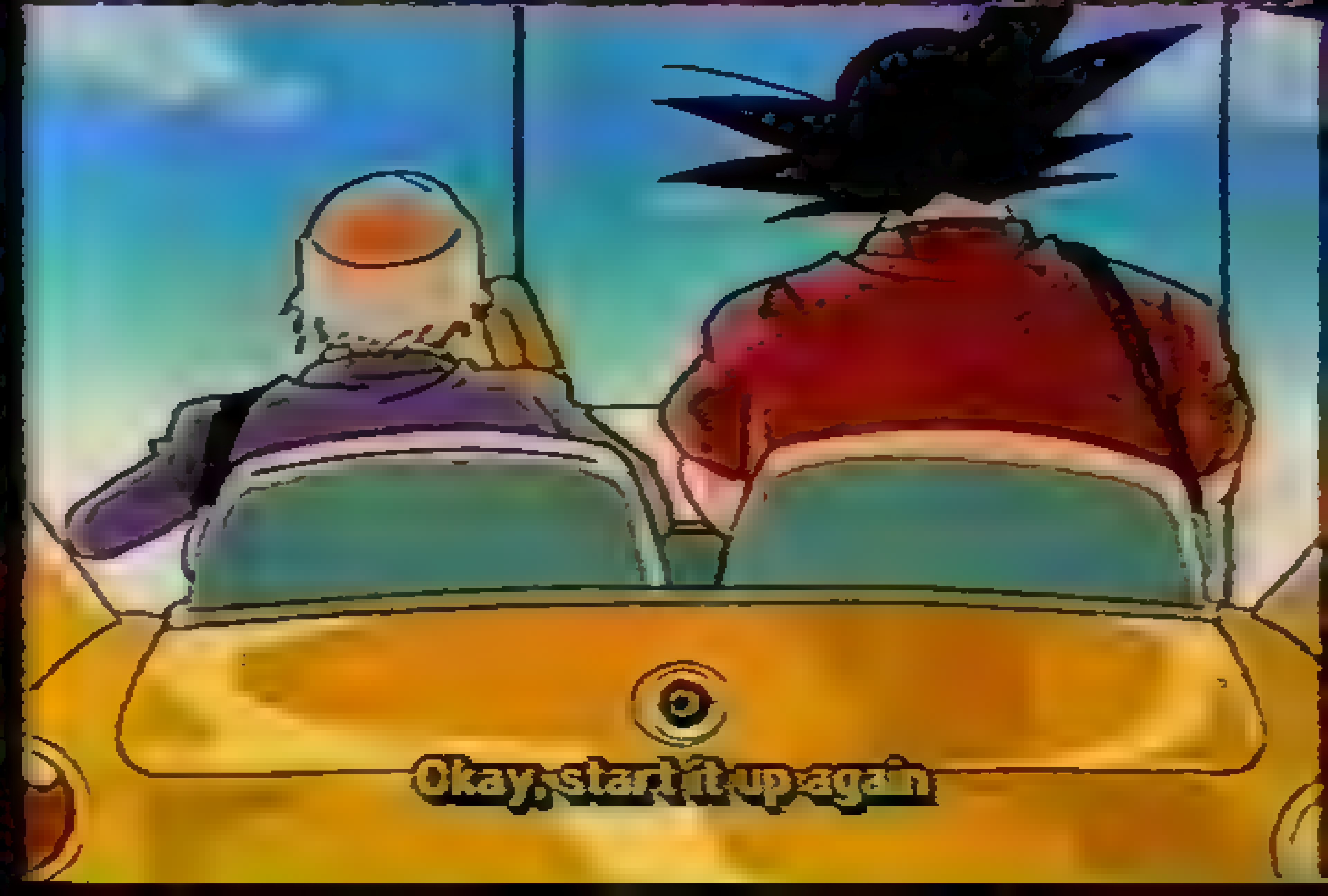


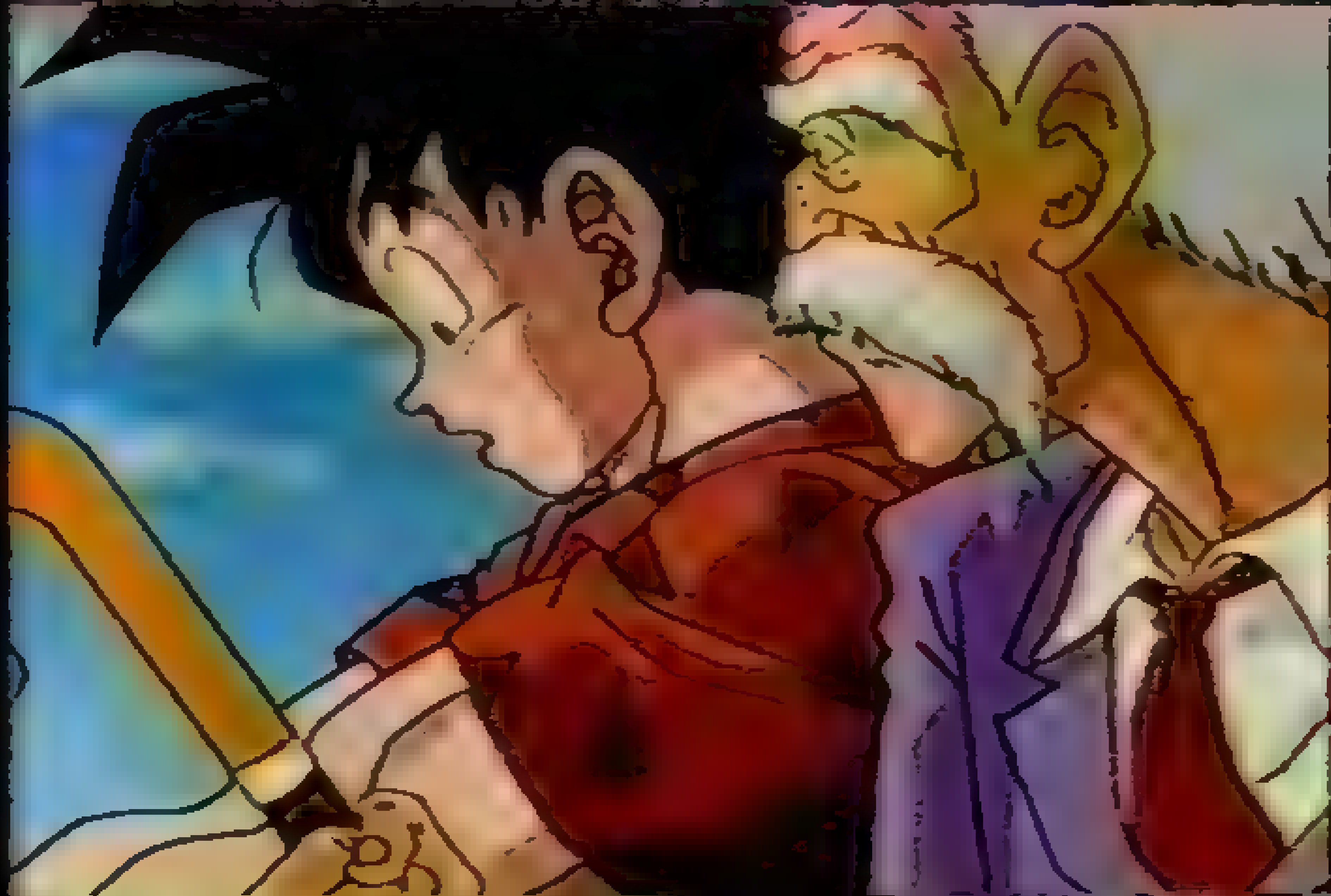


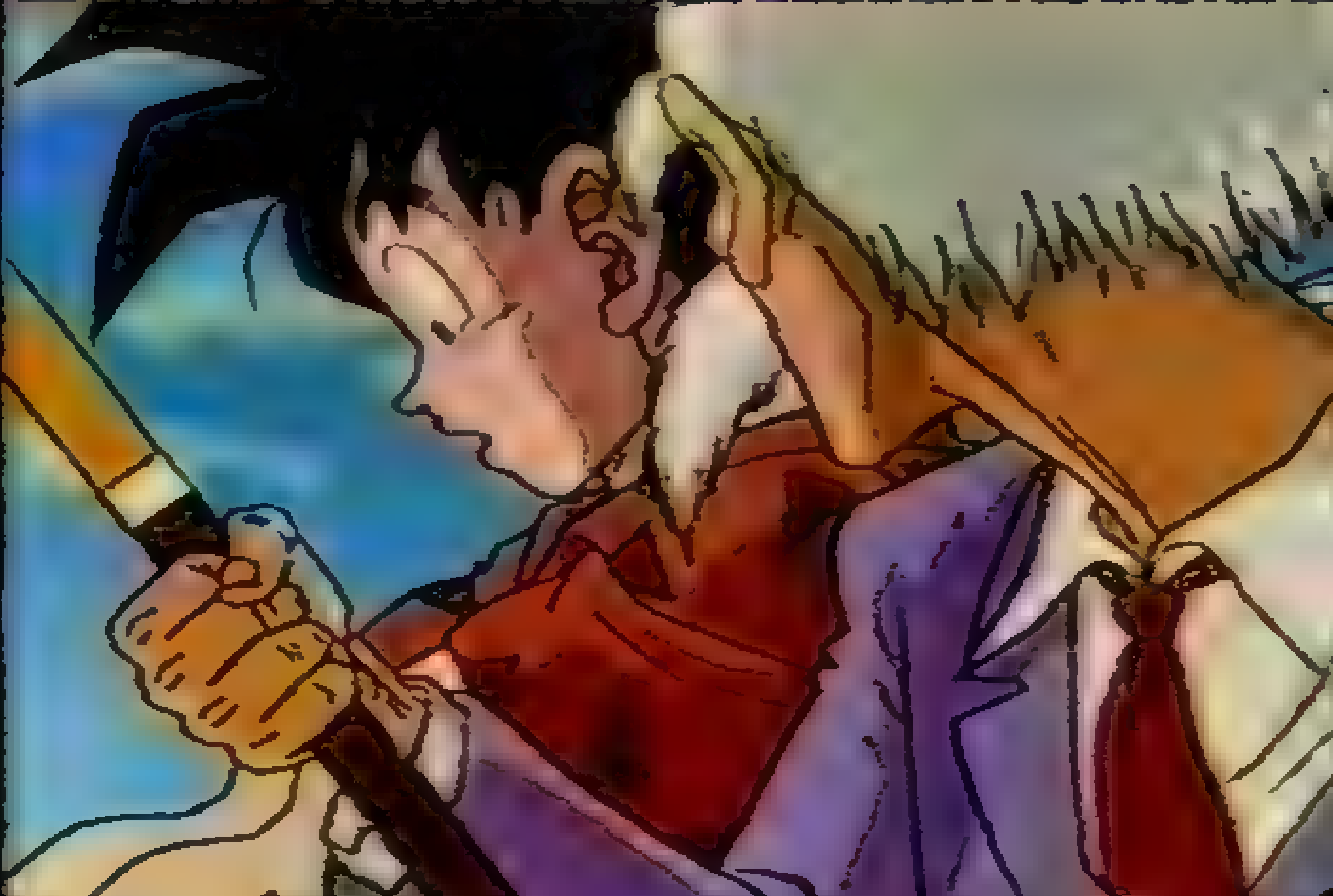


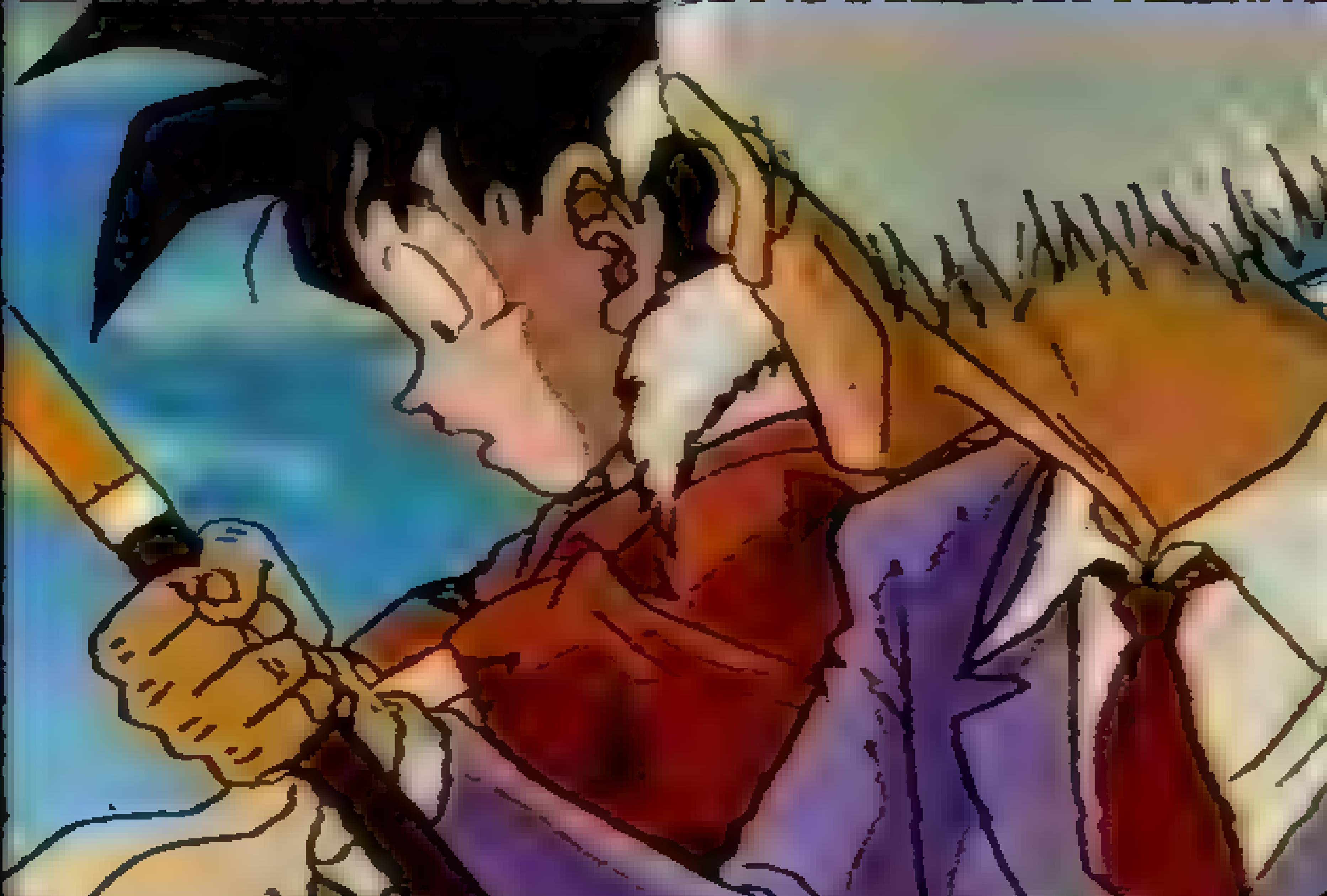


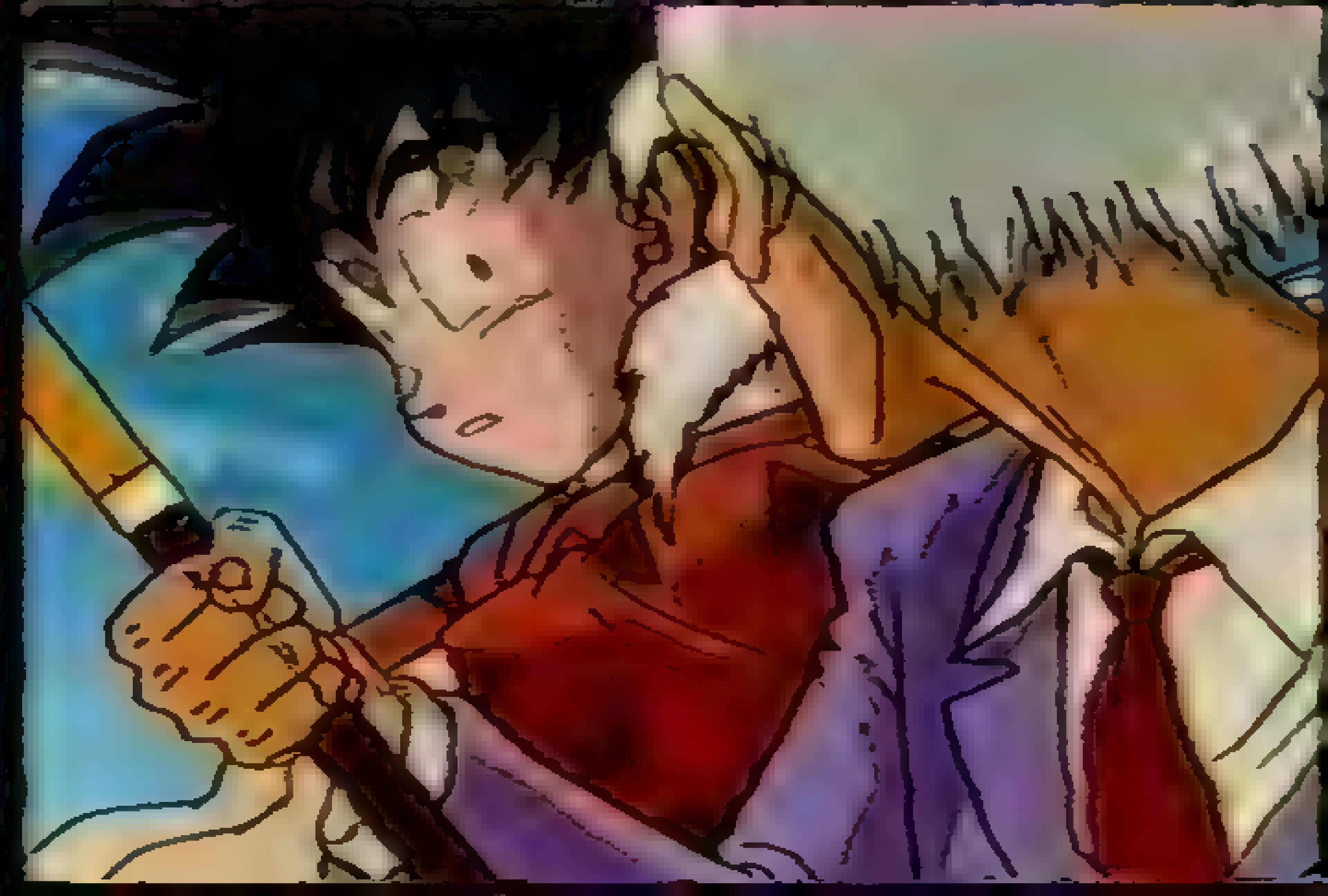

Okay, start it up again


Okay, start it up again



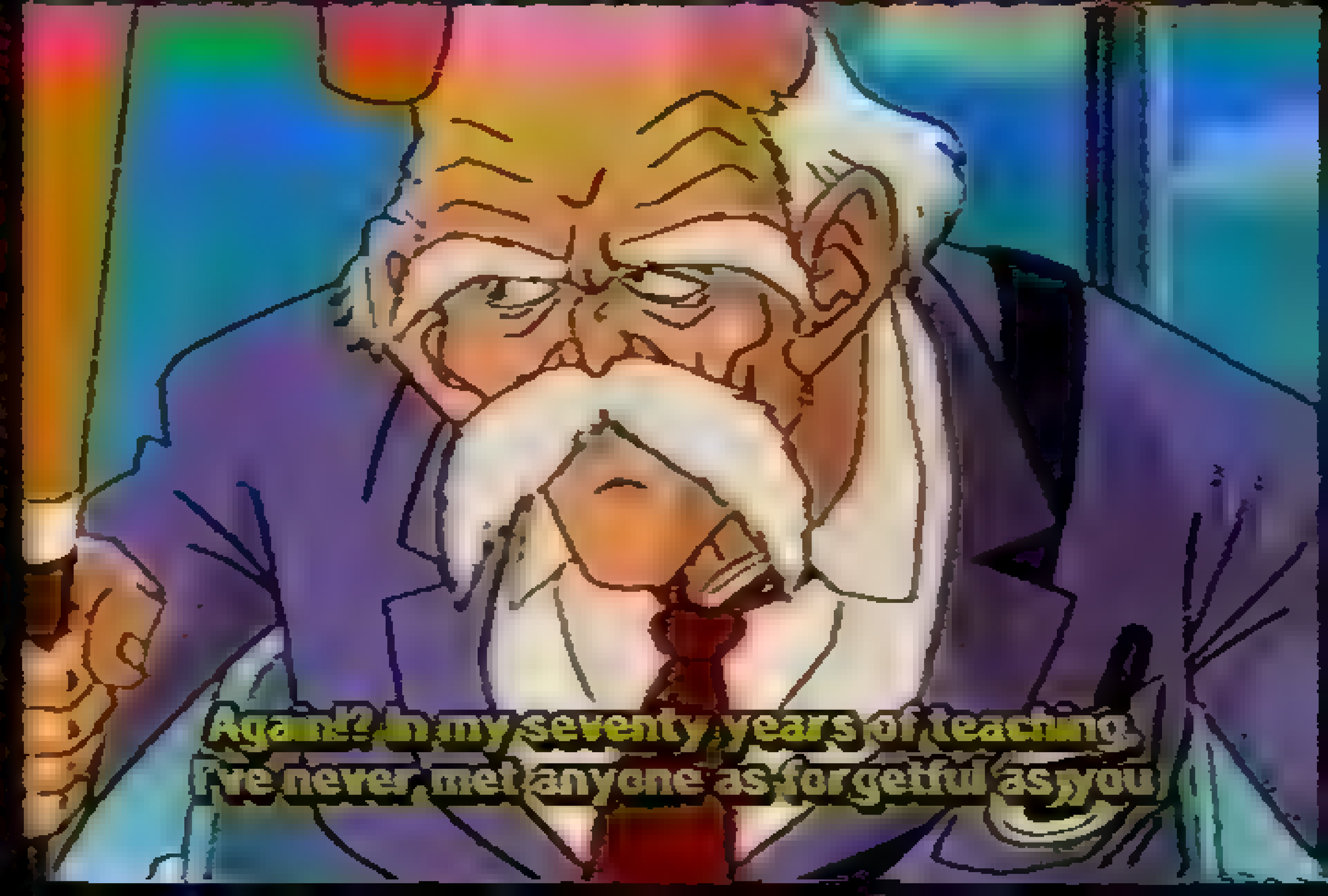


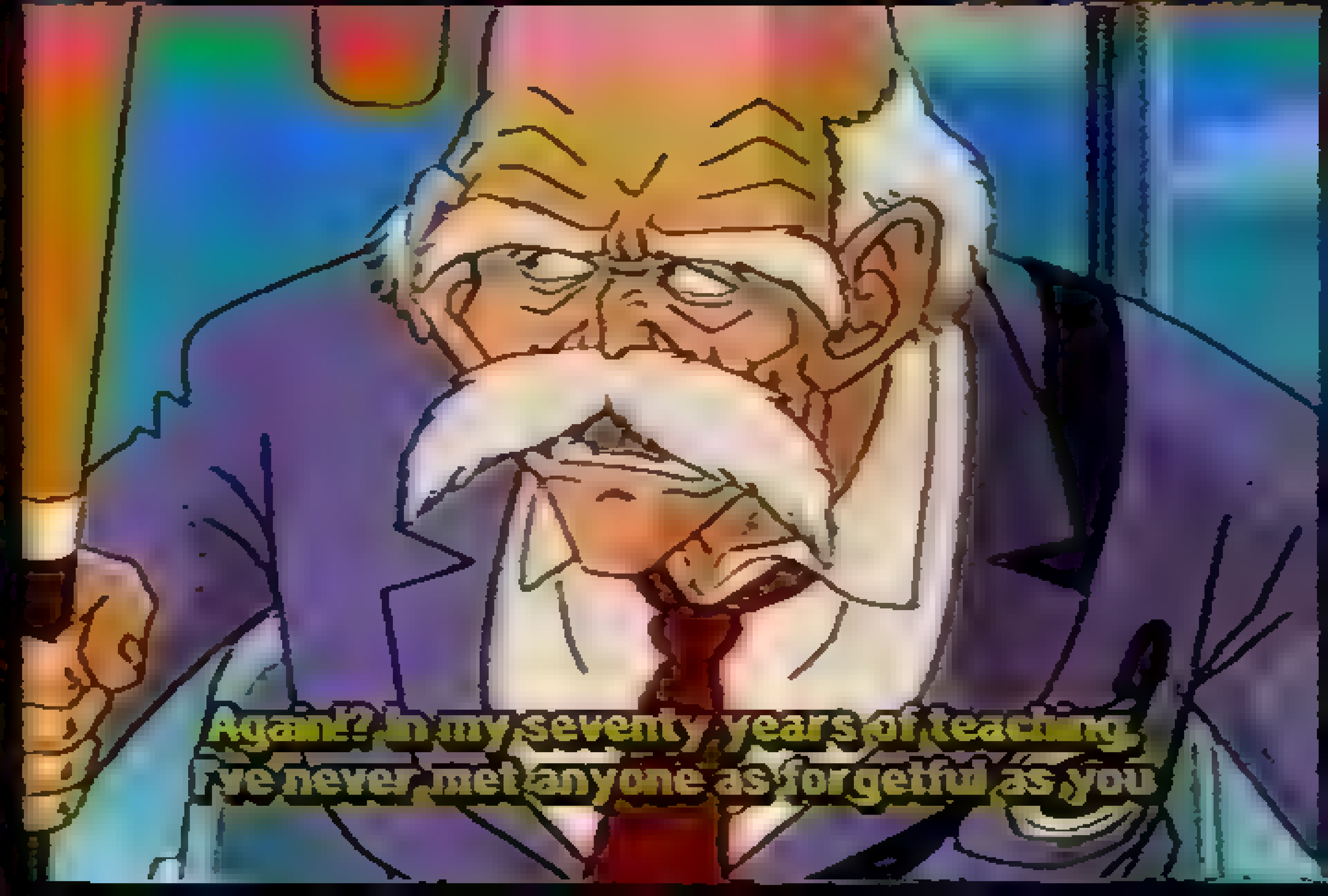


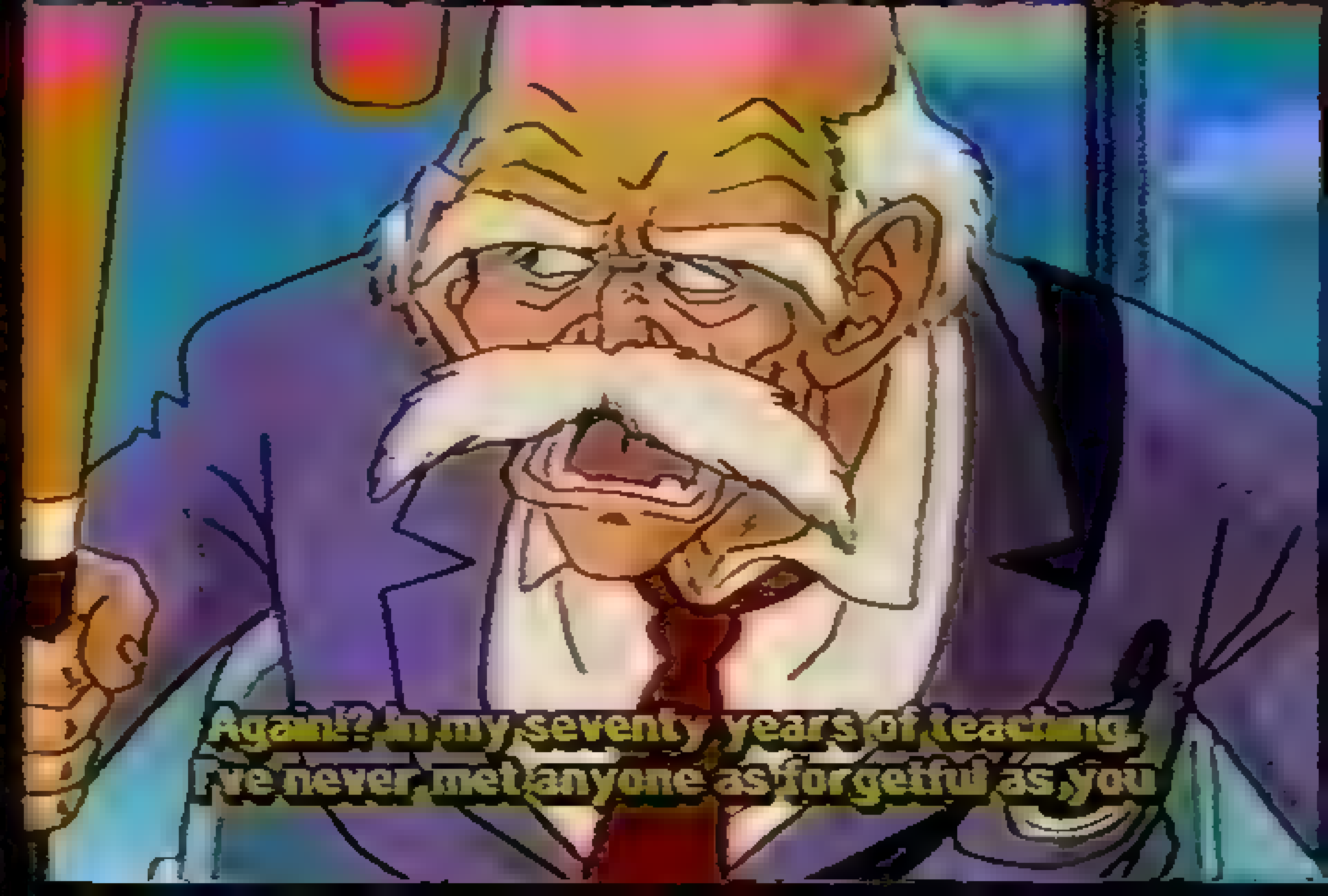



I've forgotten how



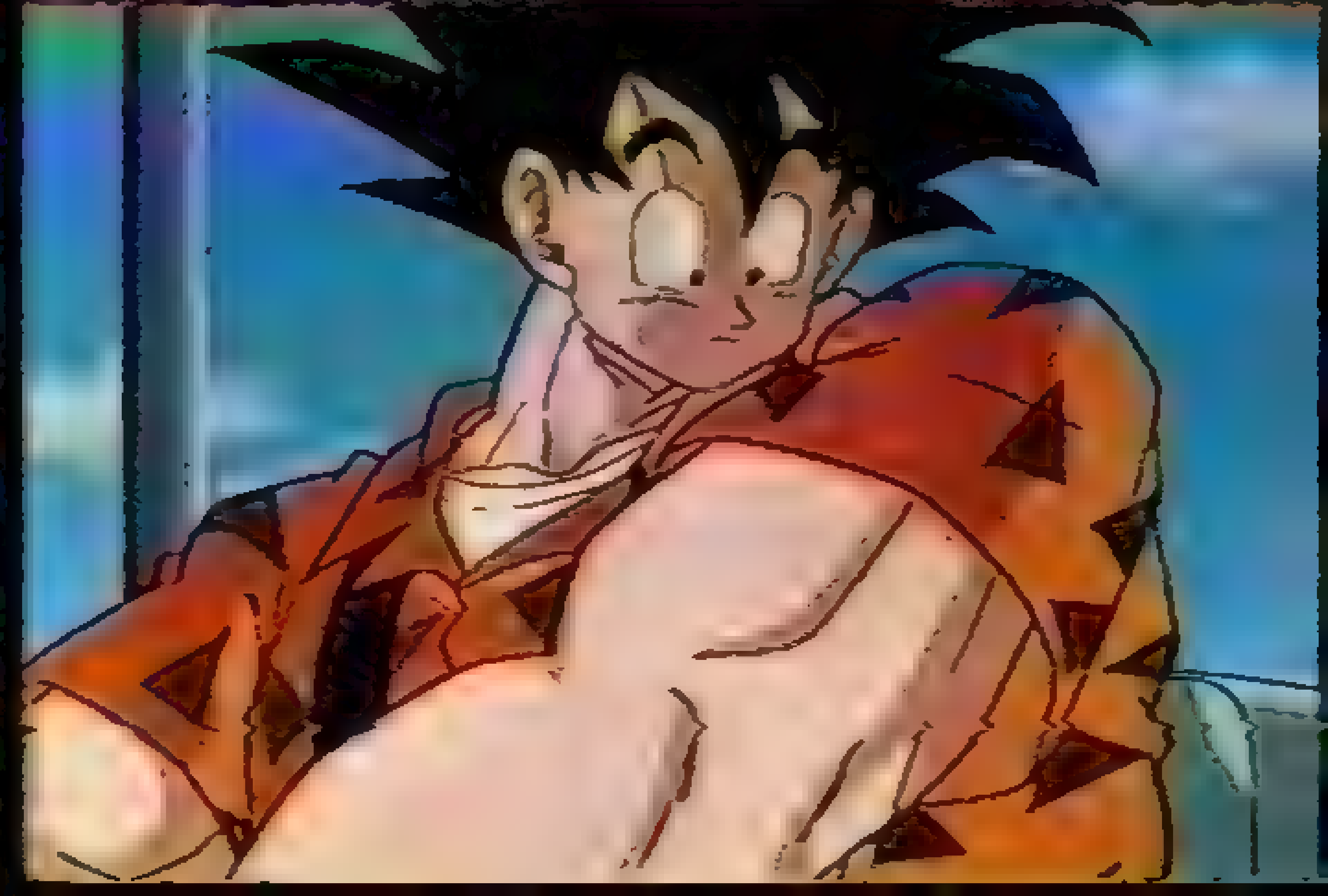

Again!? In my seventy years of teaching,
I've never met anyone as forgetful as you


Again!? In my seventy years of teaching,
I've never met anyone as forgetful as you

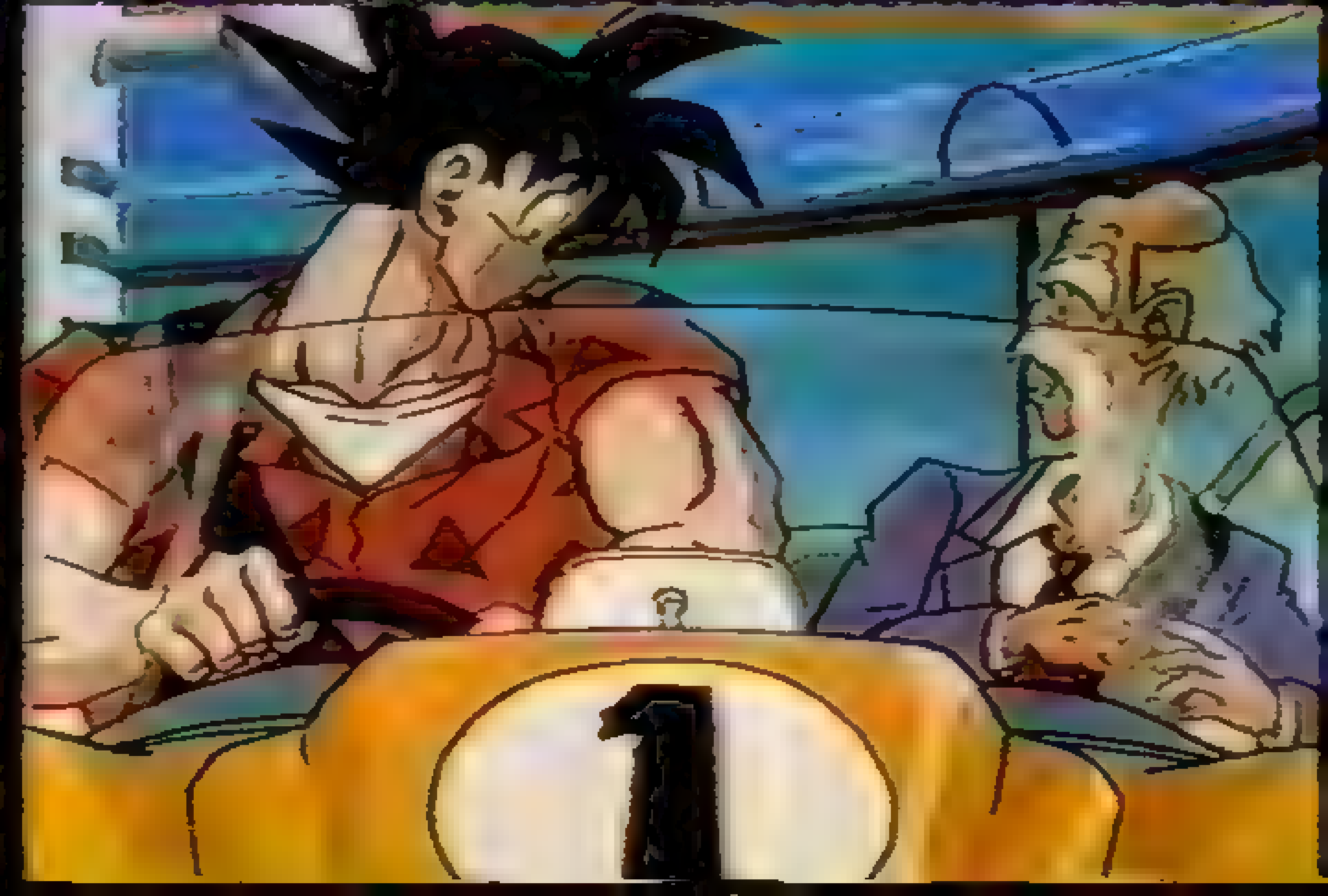

Again!? In my seventy years of teaching,
I've never met anyone as forgetful as you

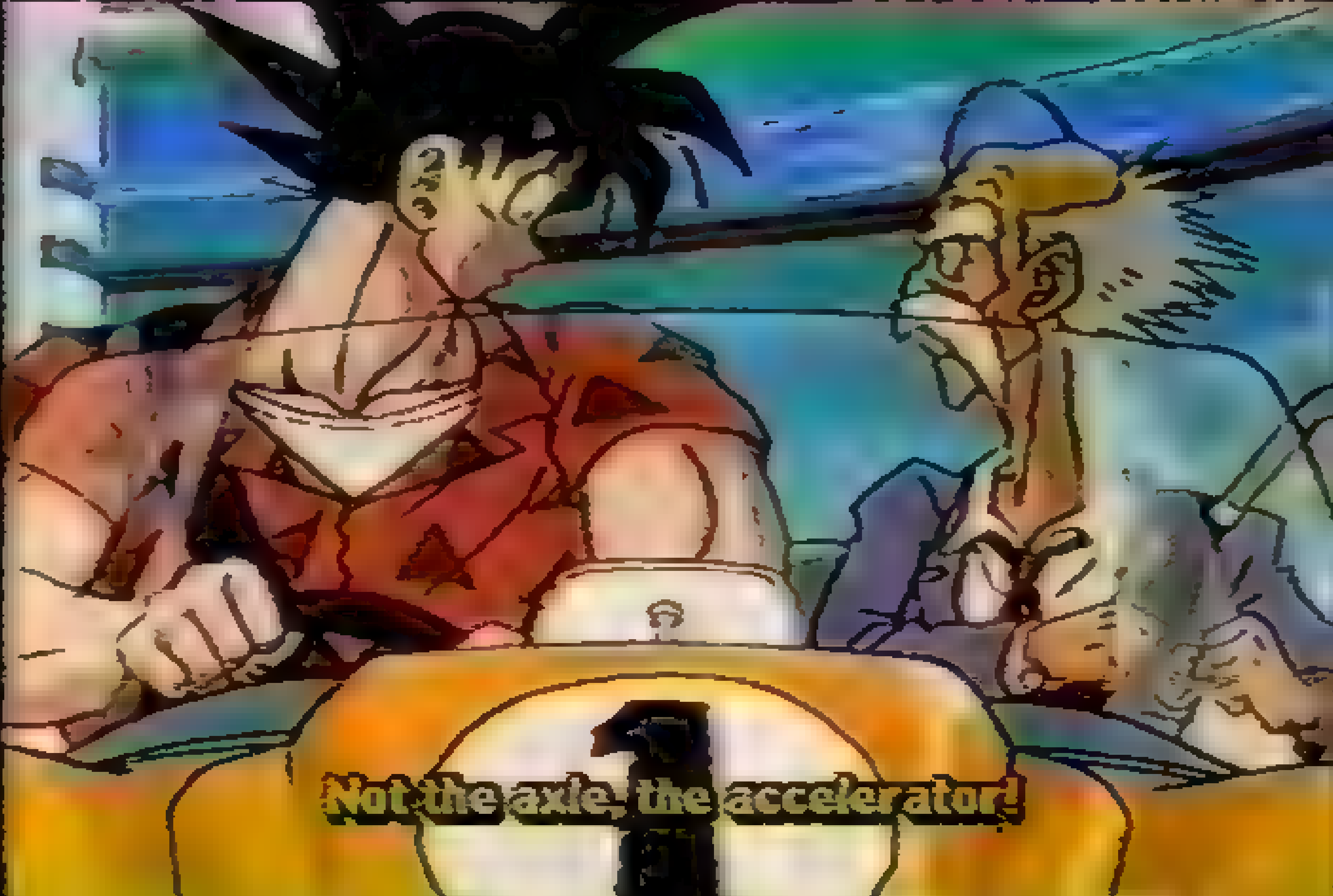

i'm sorry mister

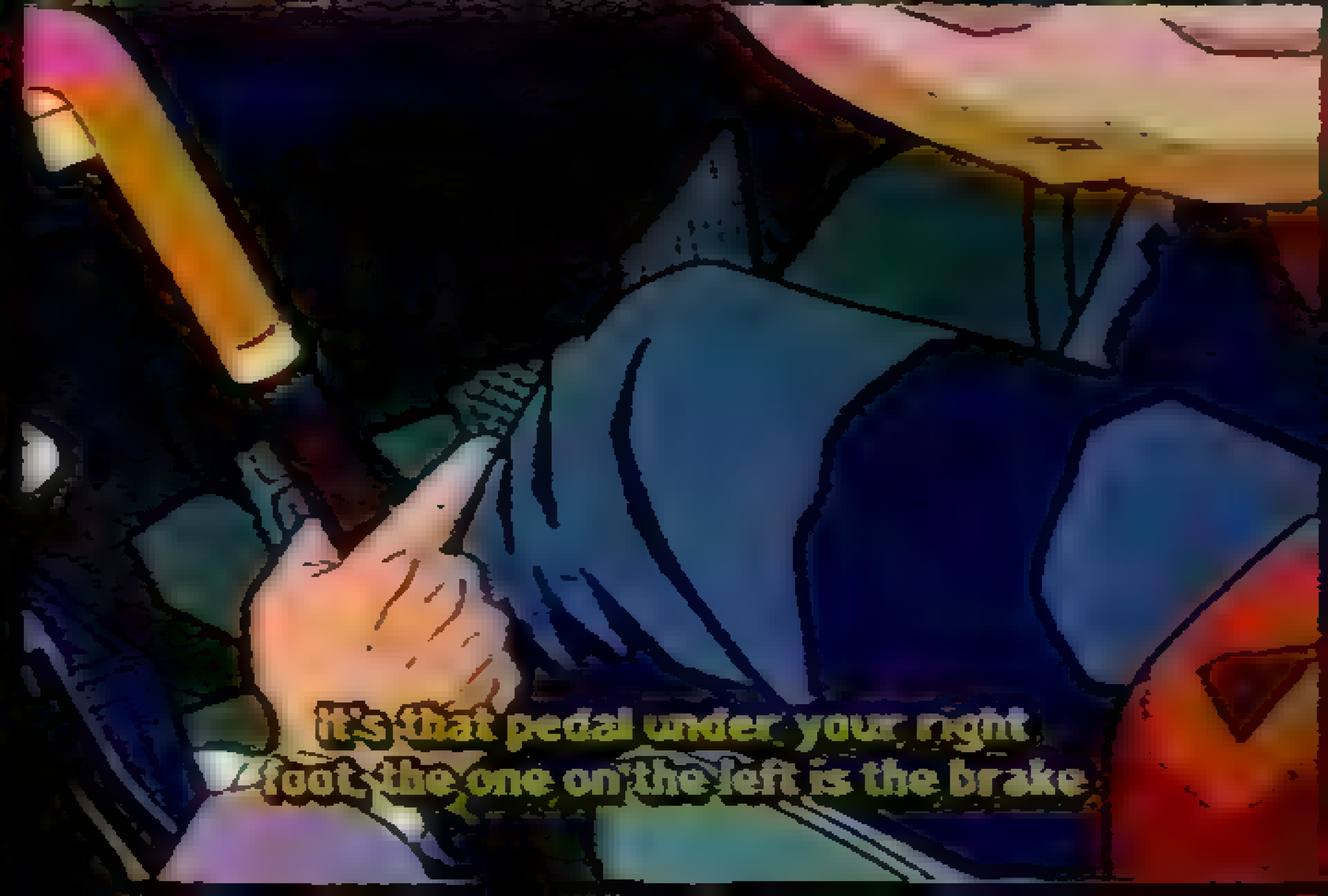

Put your foot down on the accelerator?



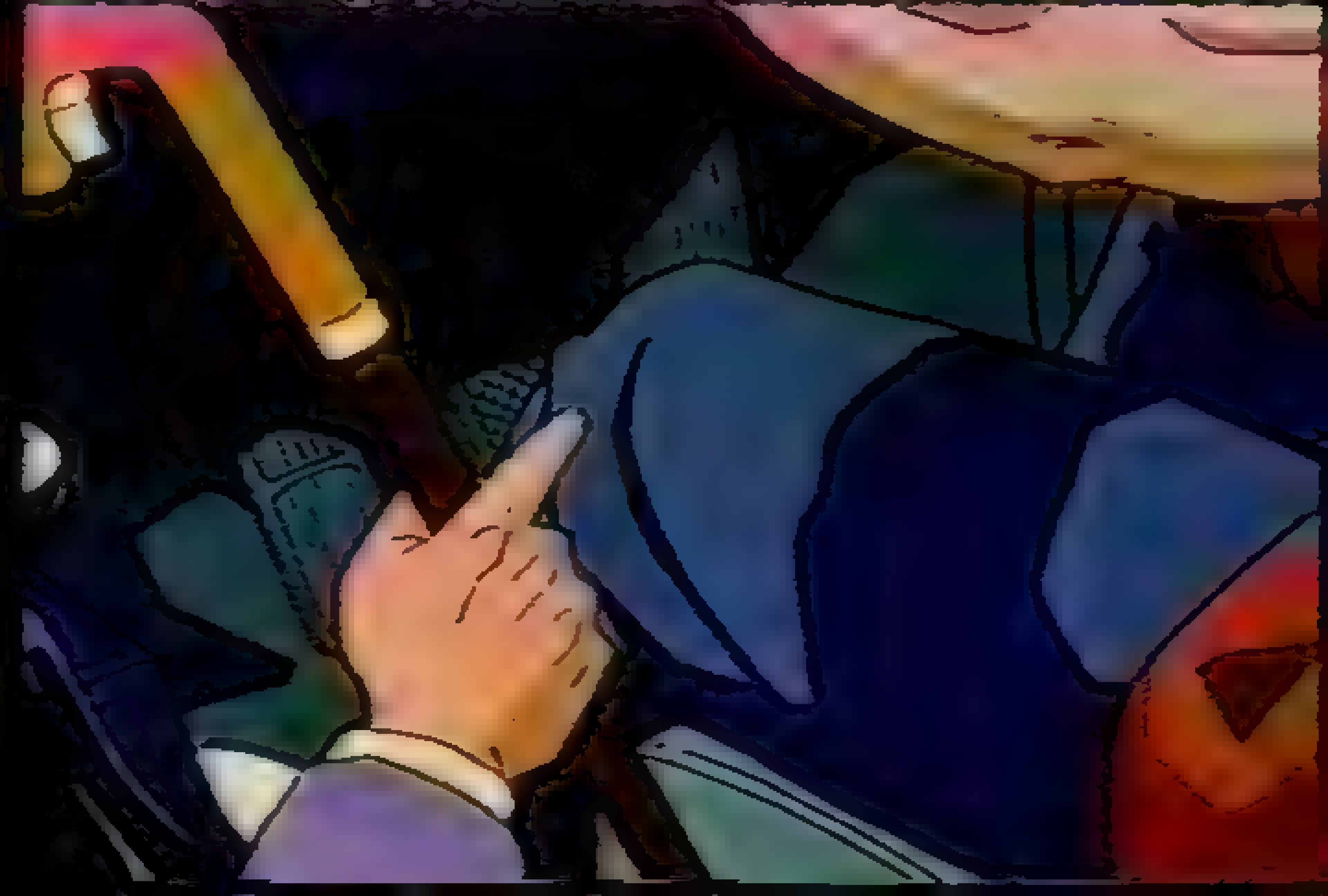



1

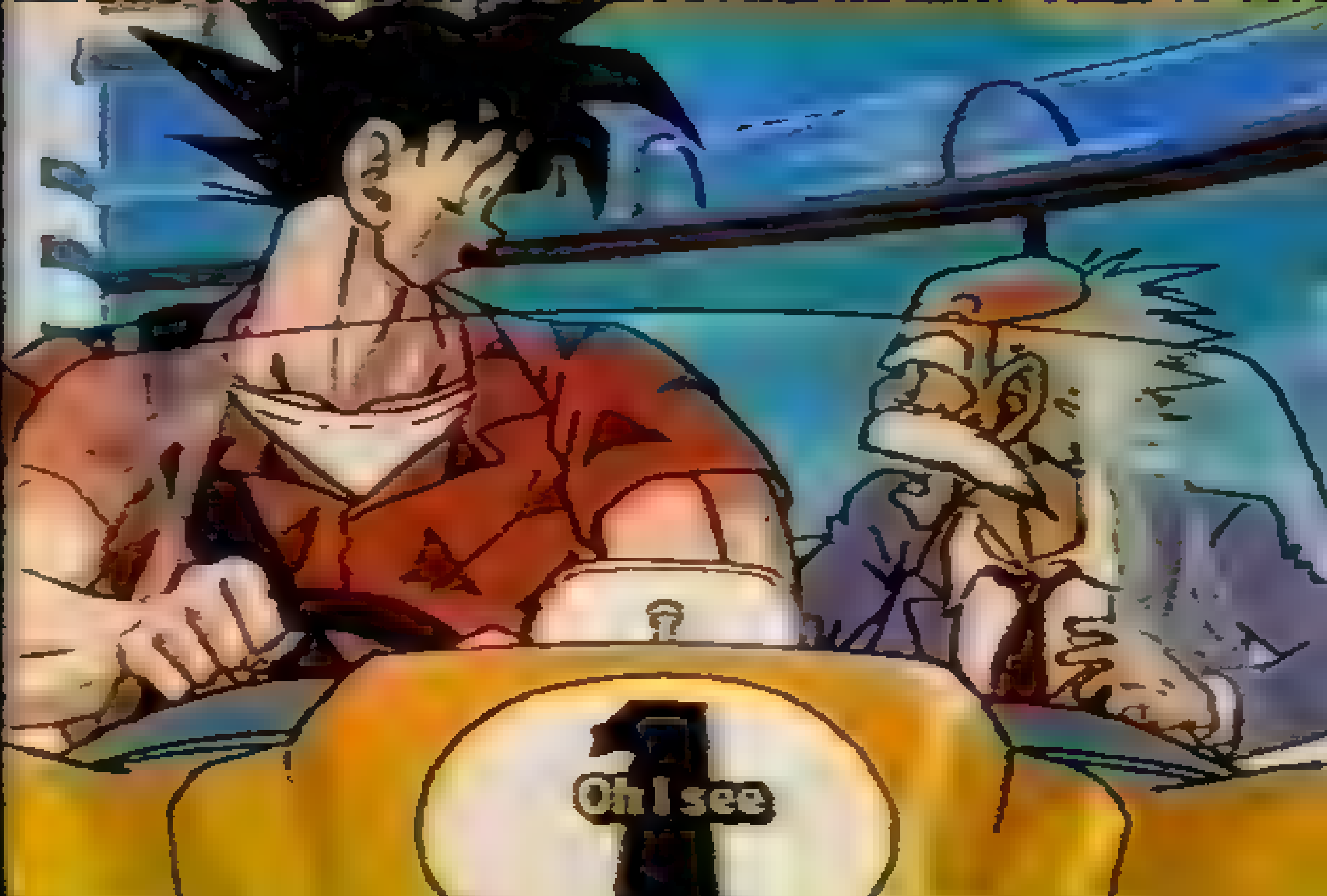

Not the axle, the accelerator!


it's that pedal under your right
foot, the one on the left is the brake

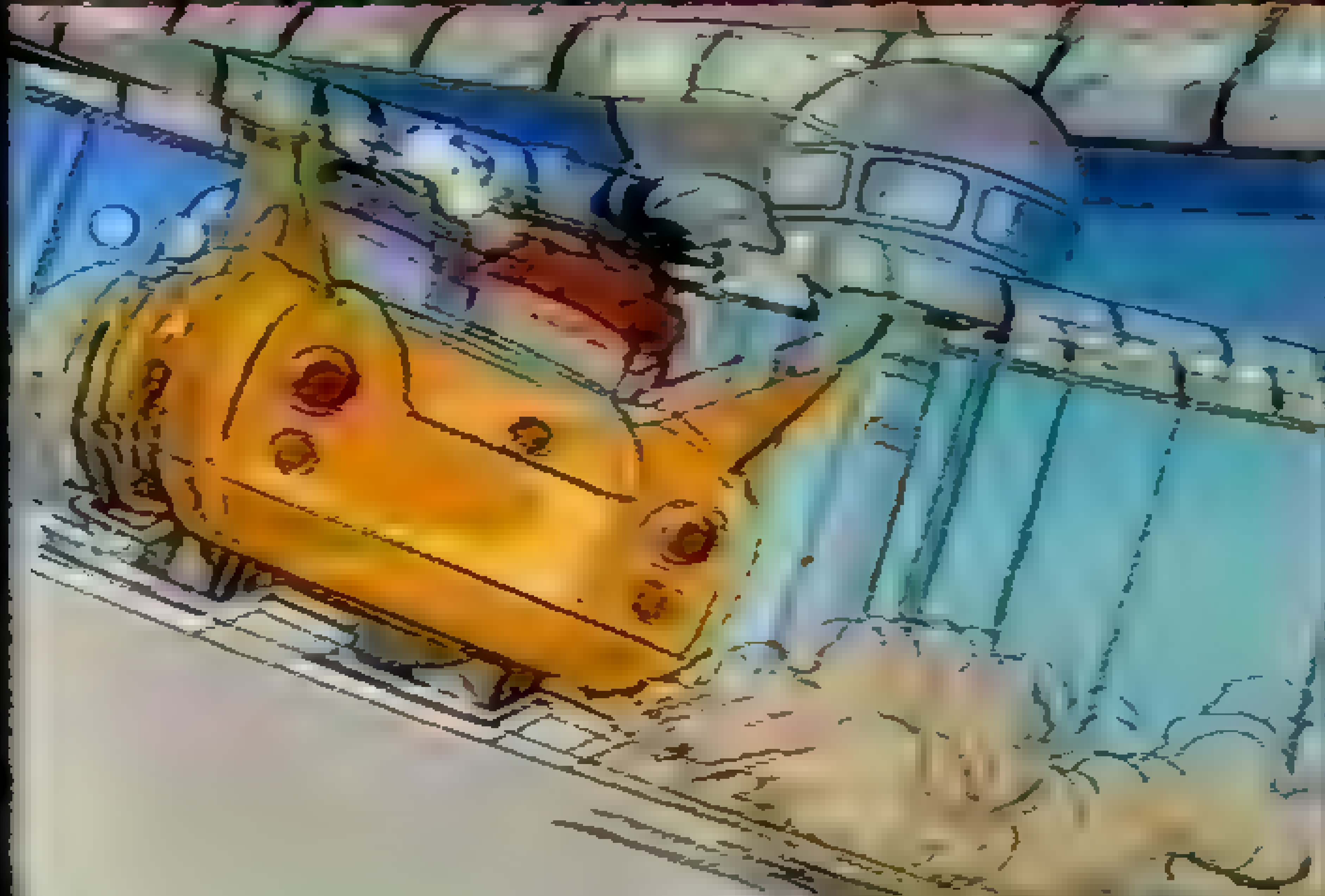

It's that pedal under your right
foot, the one on the left is the brake

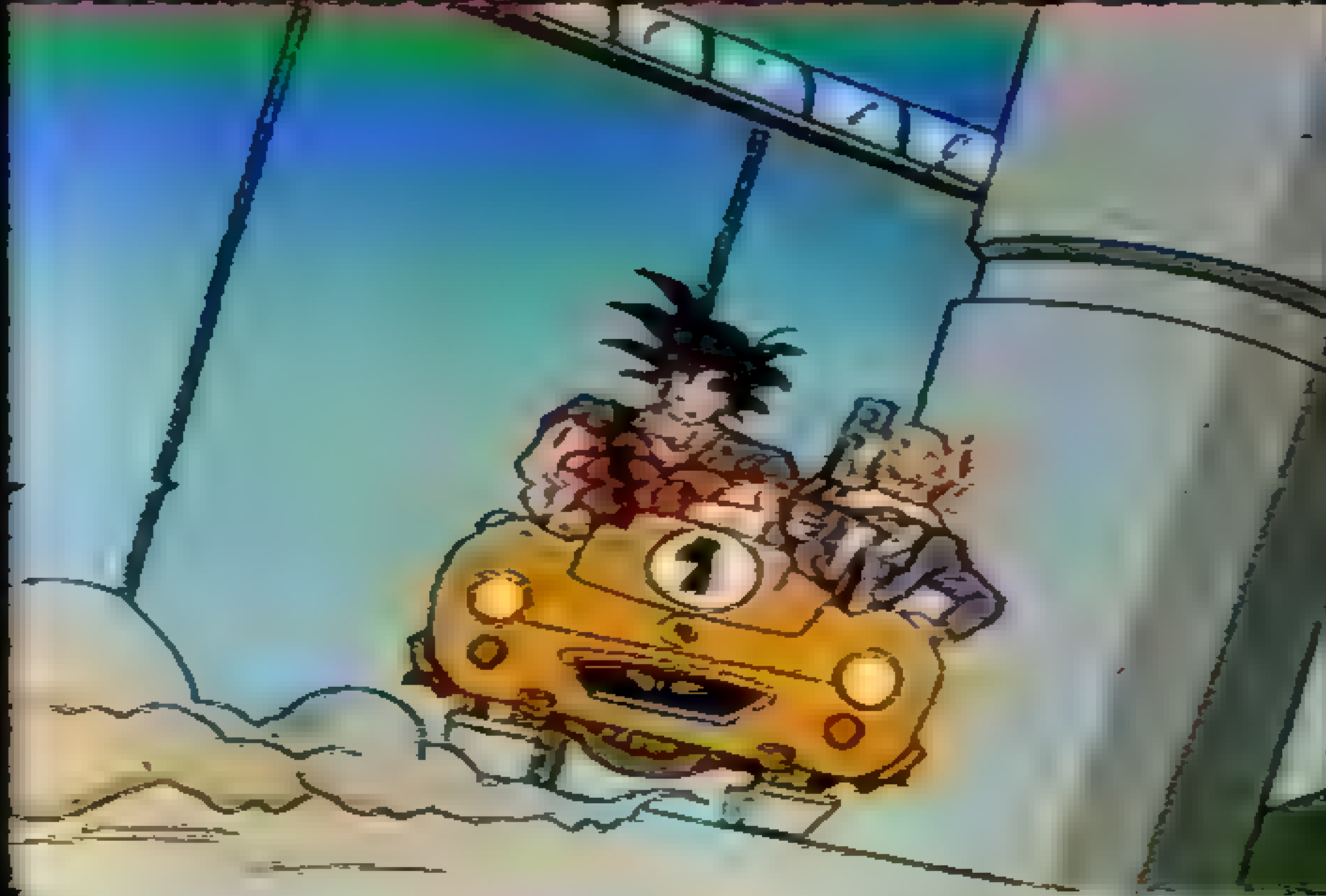


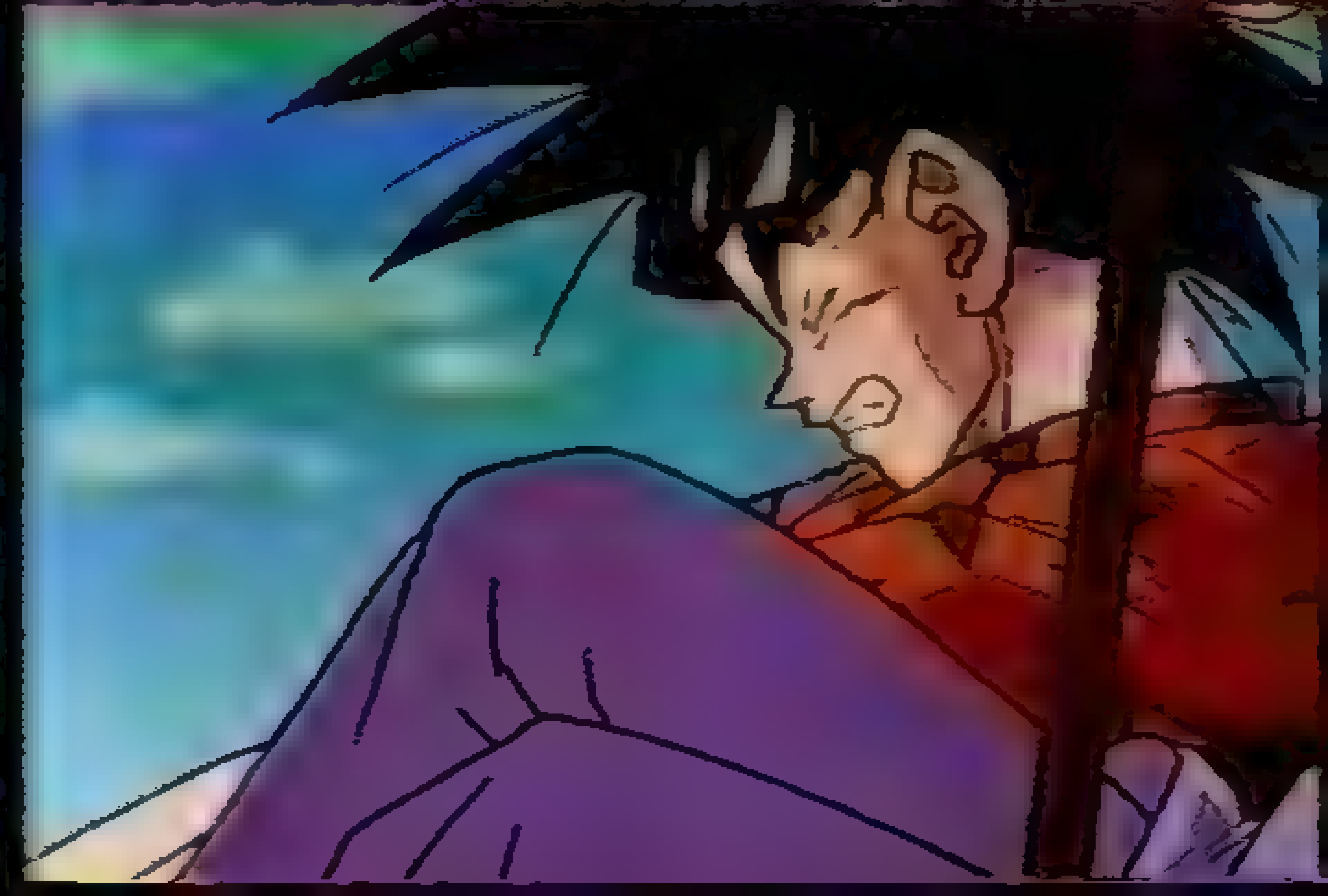

Can't you at least remember that

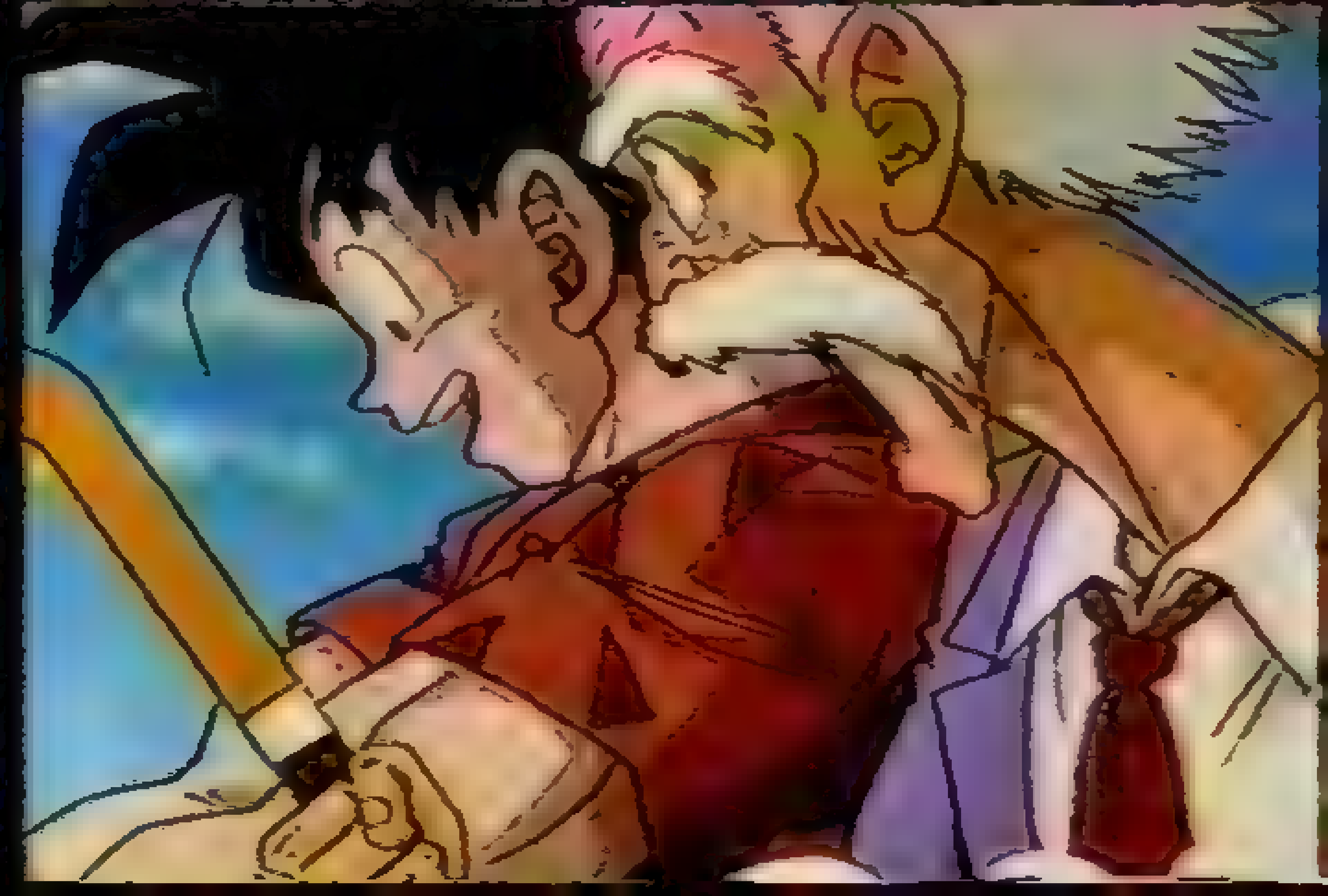

Oh I see





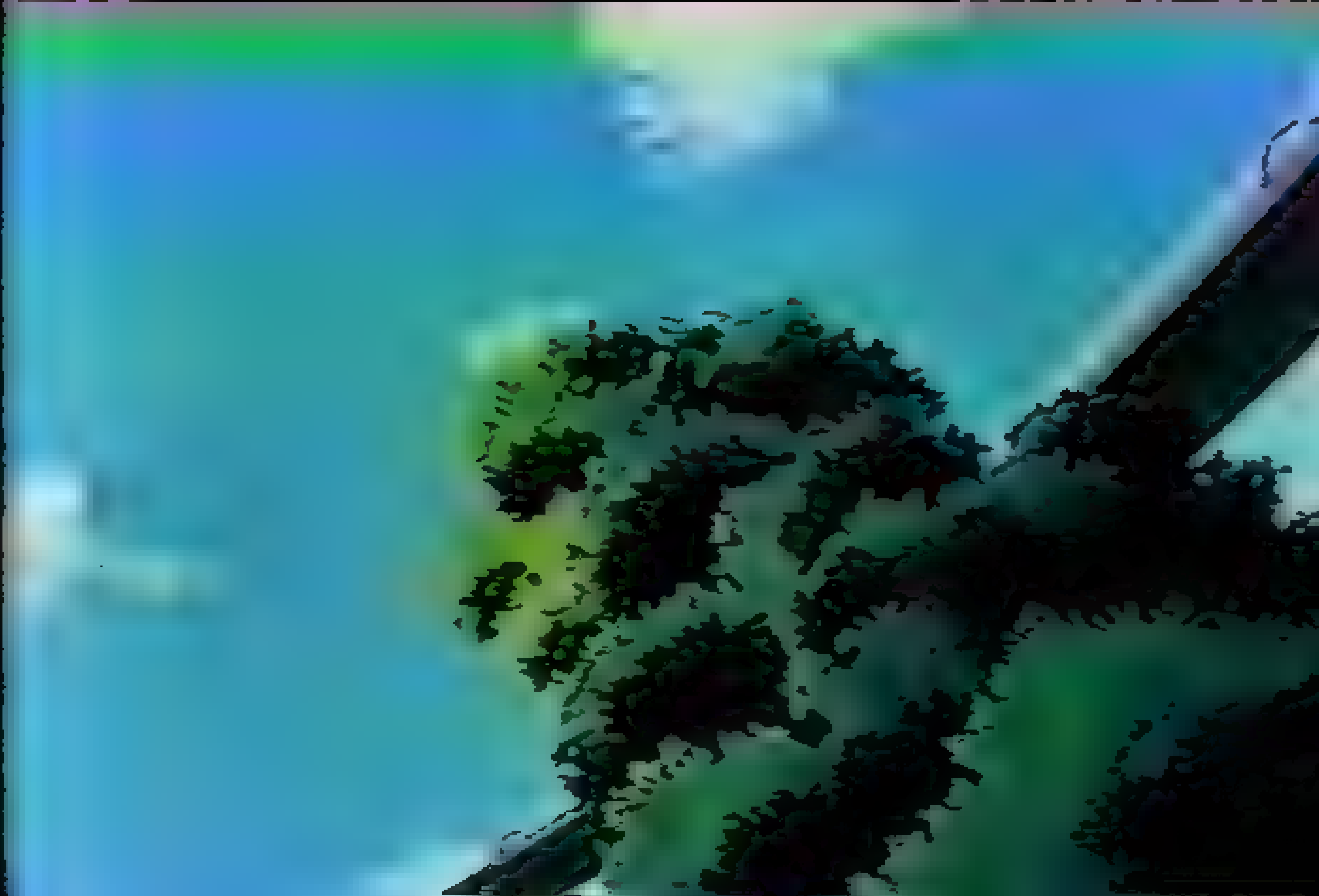


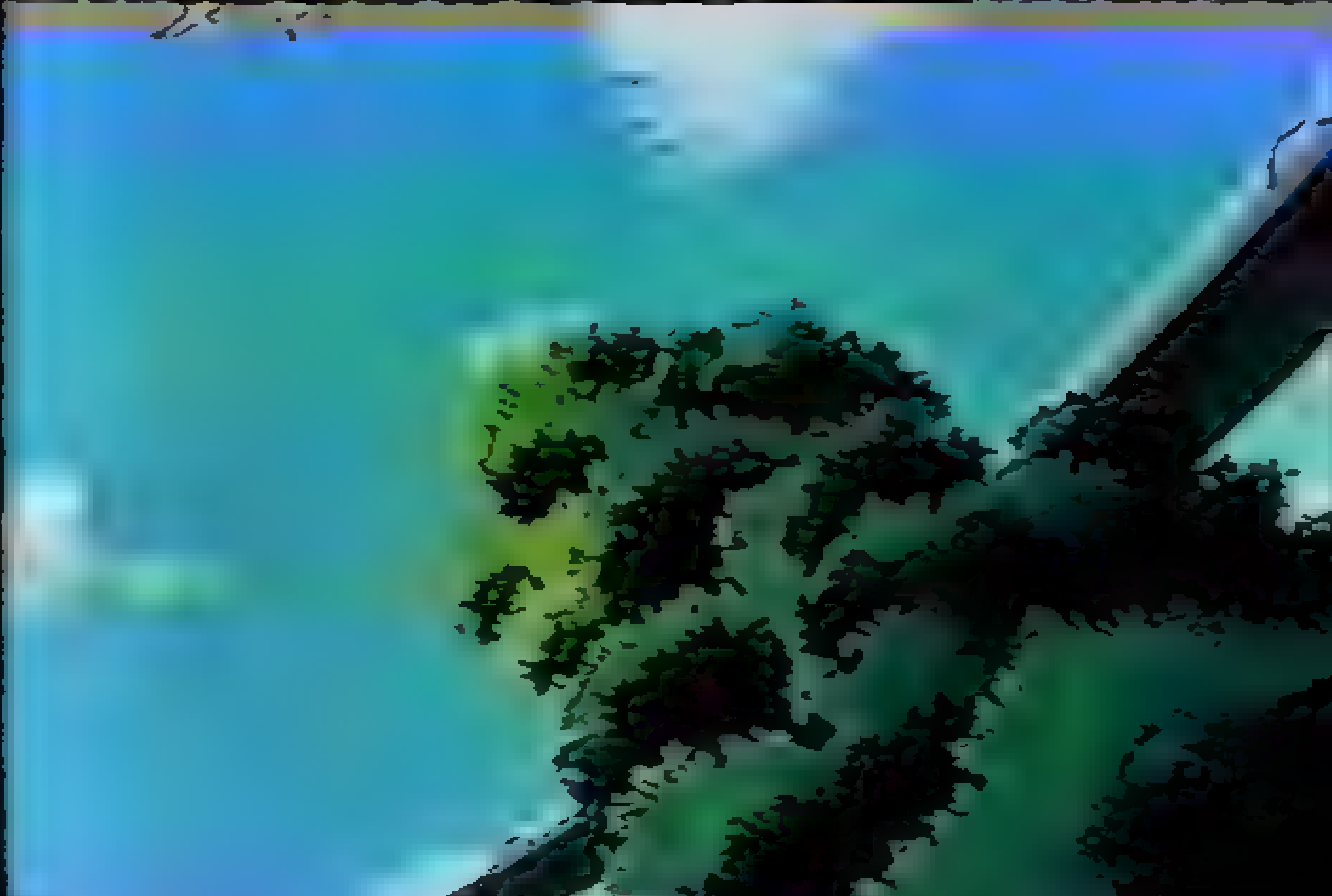




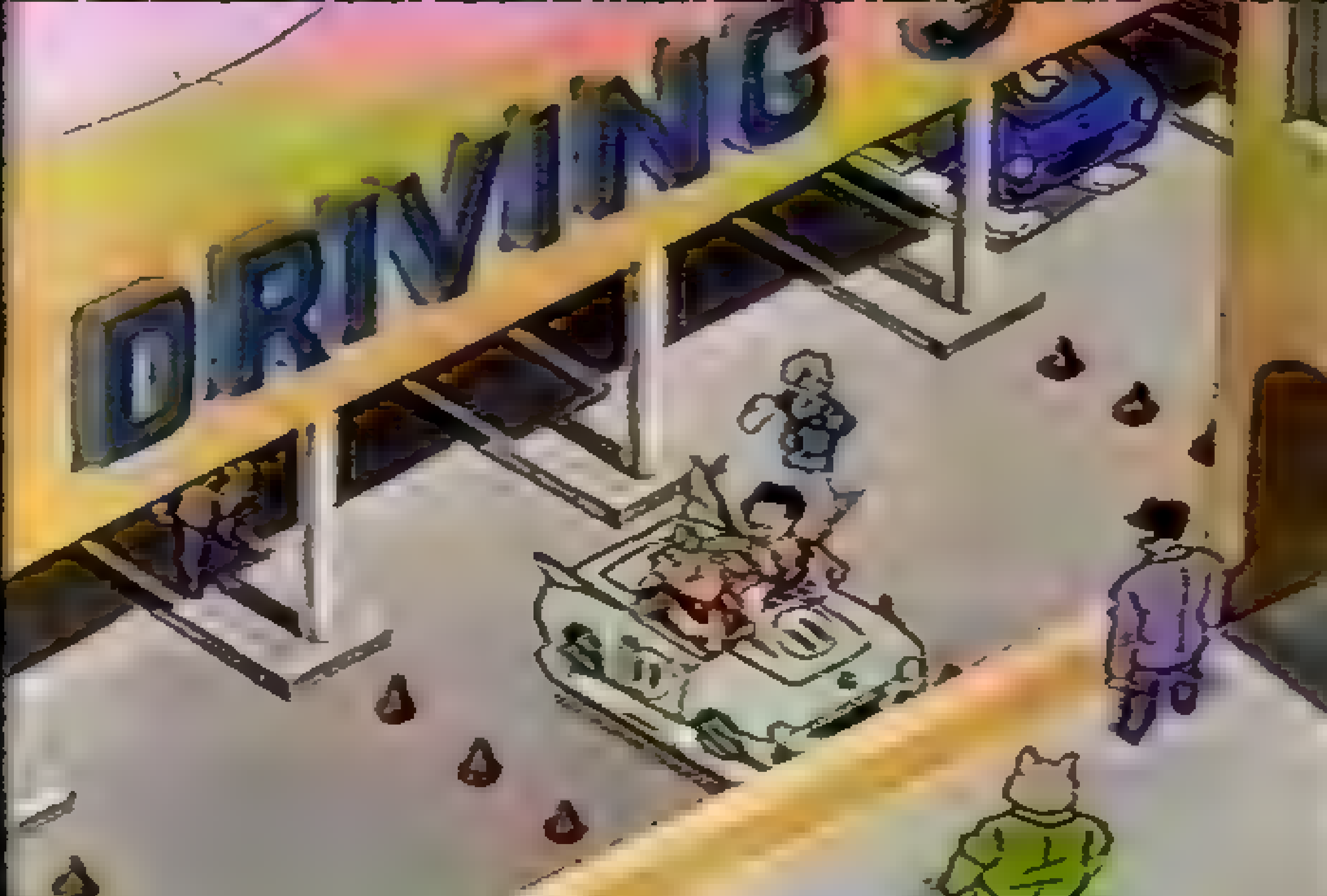

What was that?


made a mistake

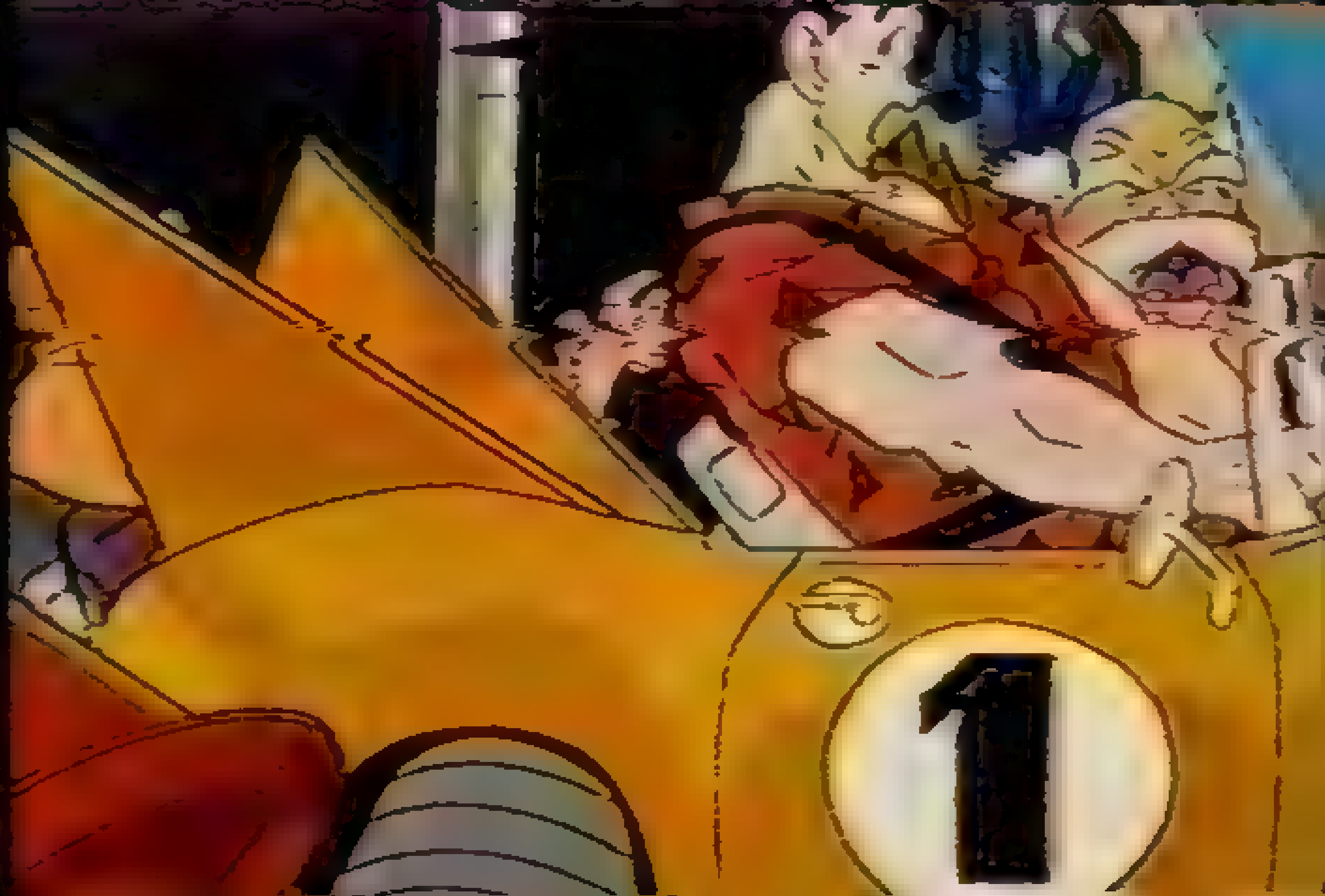




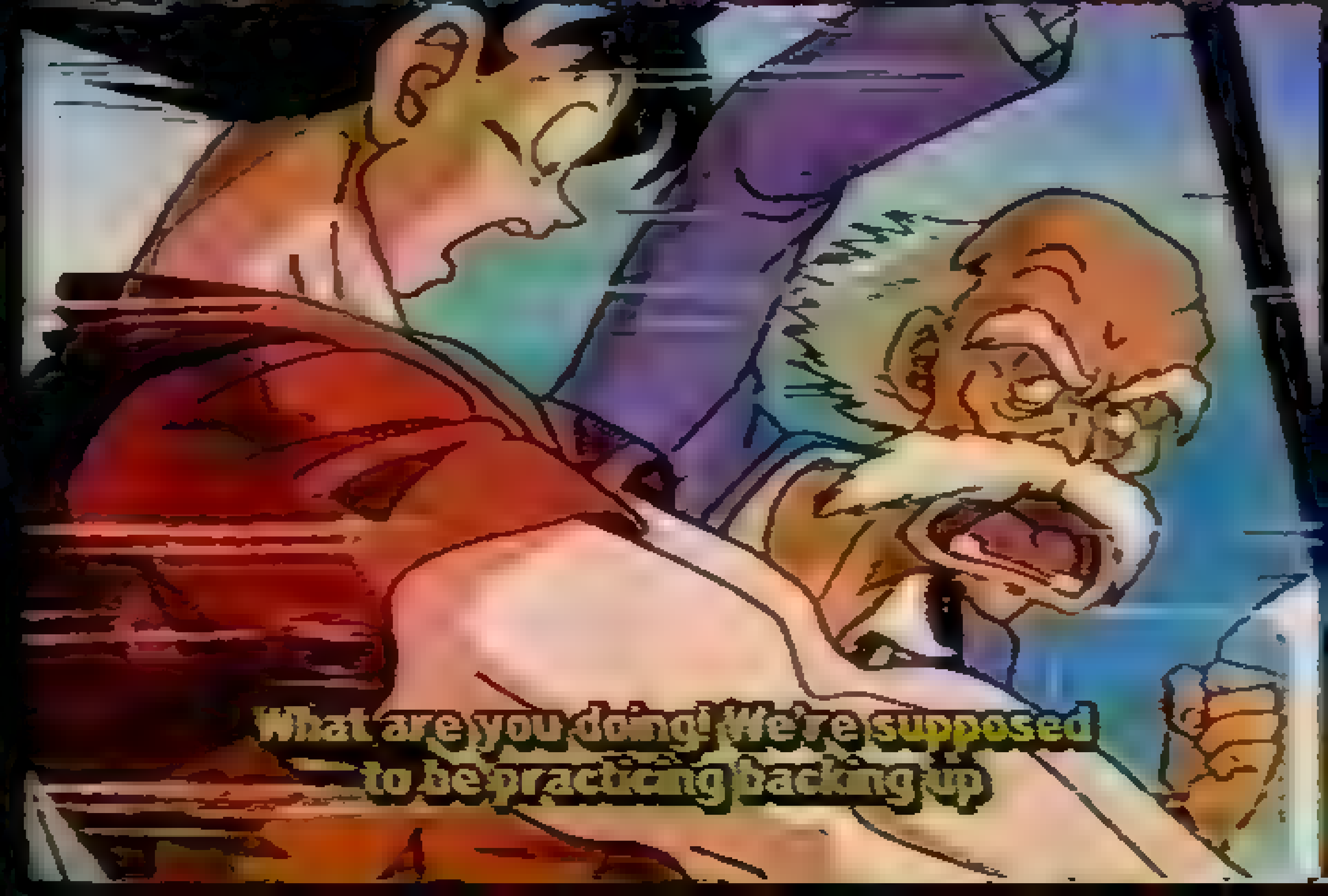

DRIVING

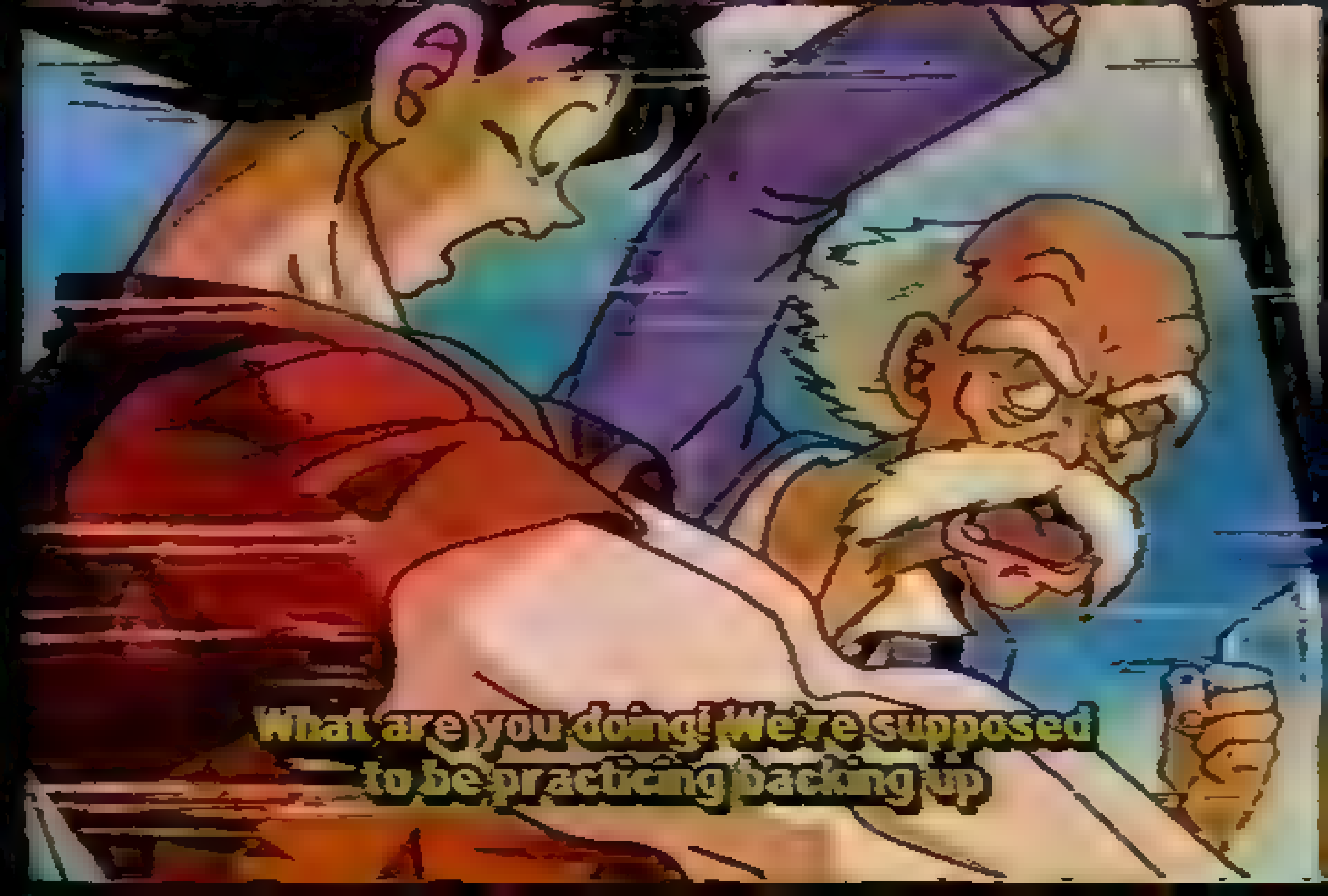

DRIVING


11

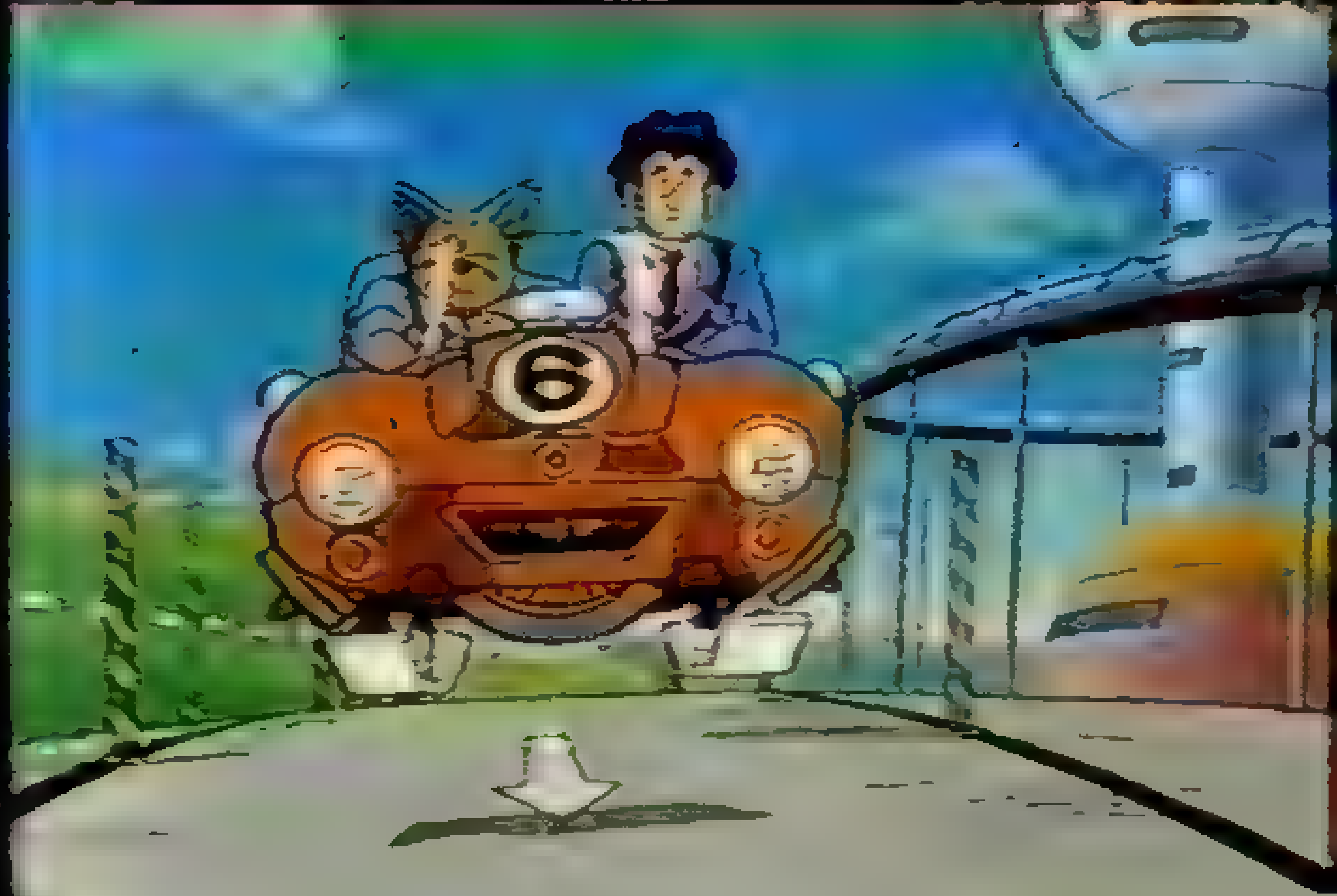

1

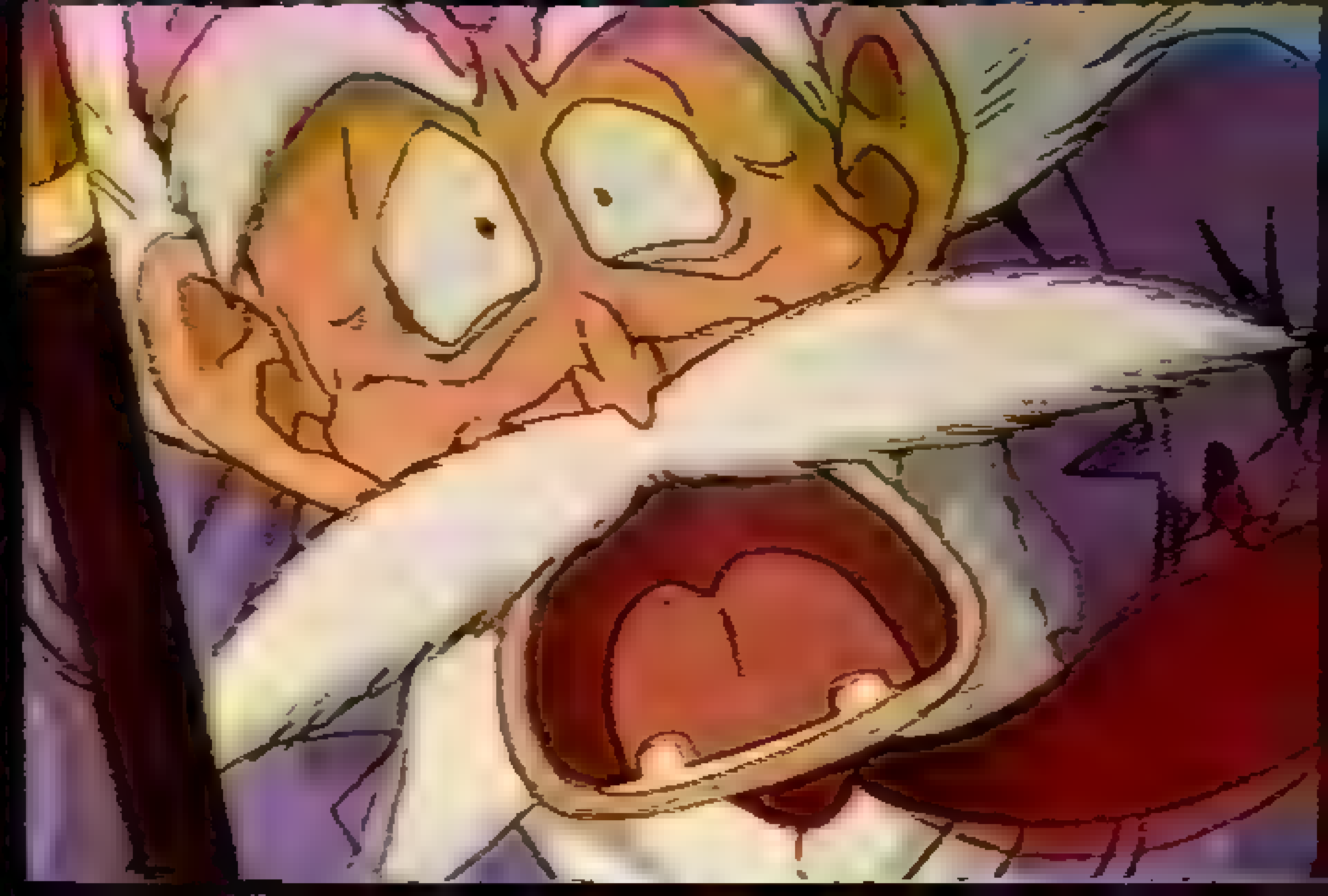


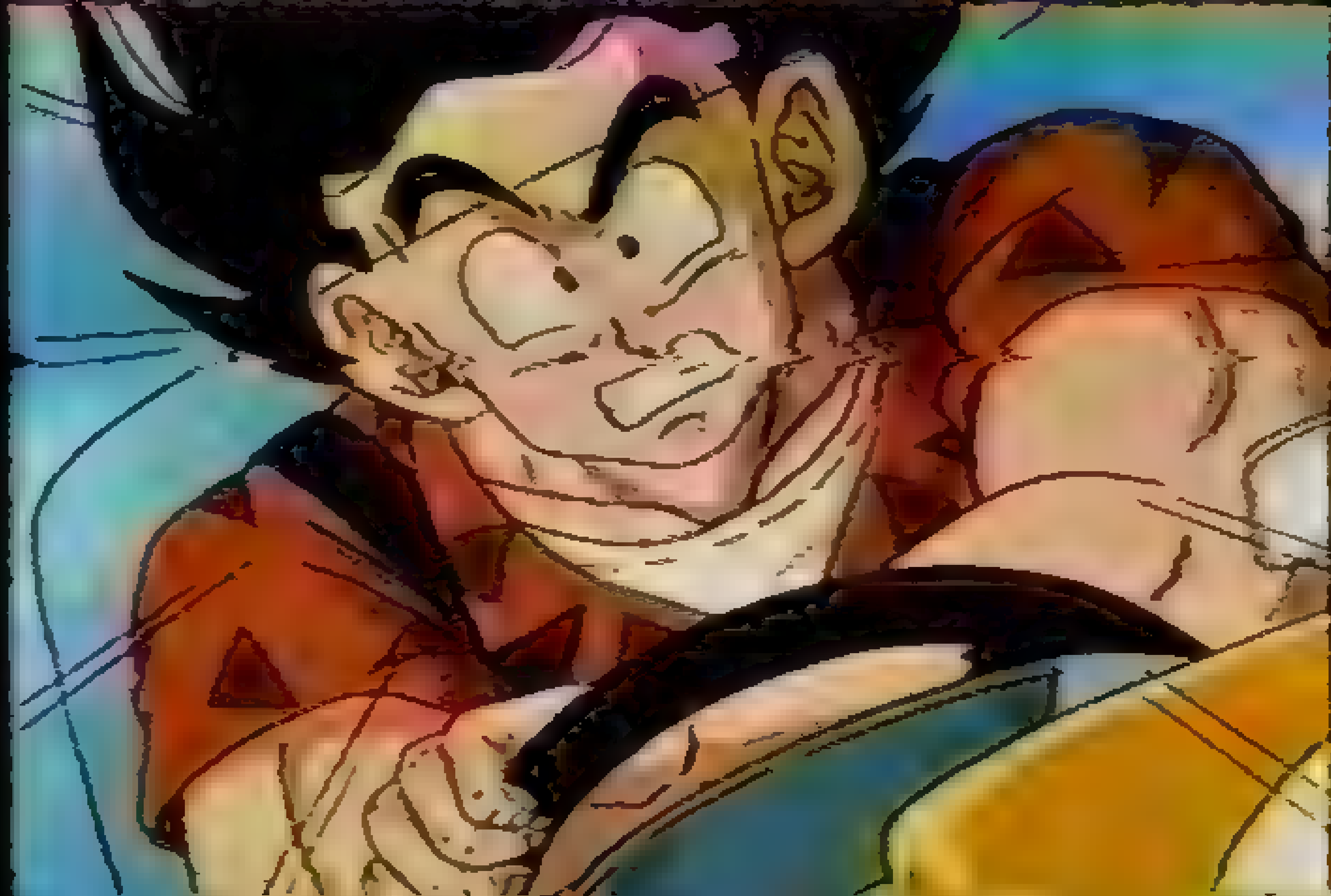

What are you doing! We're supposed
to be practicing backing up

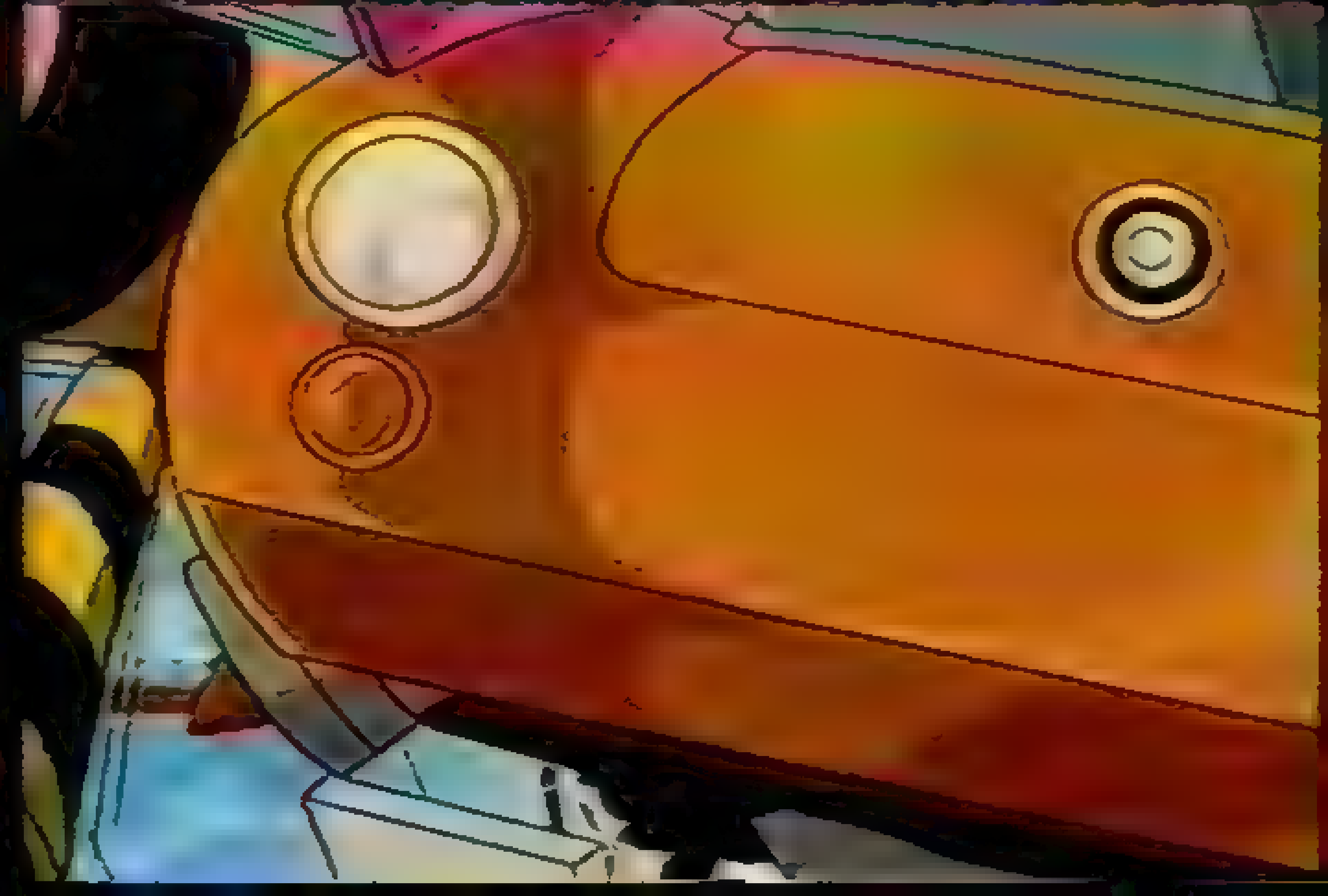

What are you doing! We're supposed
to be practicing backing up


That's what I was trying to do

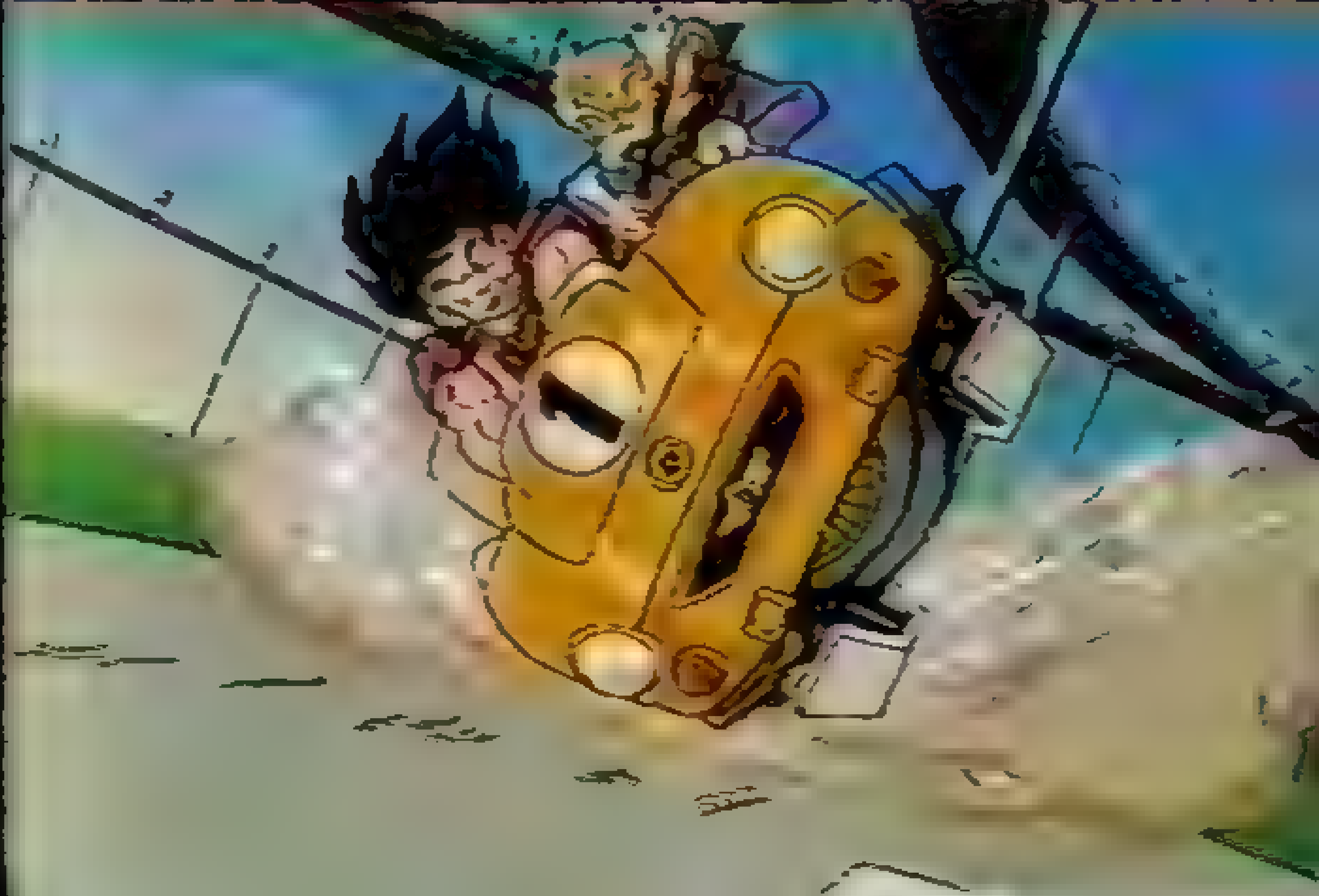

6

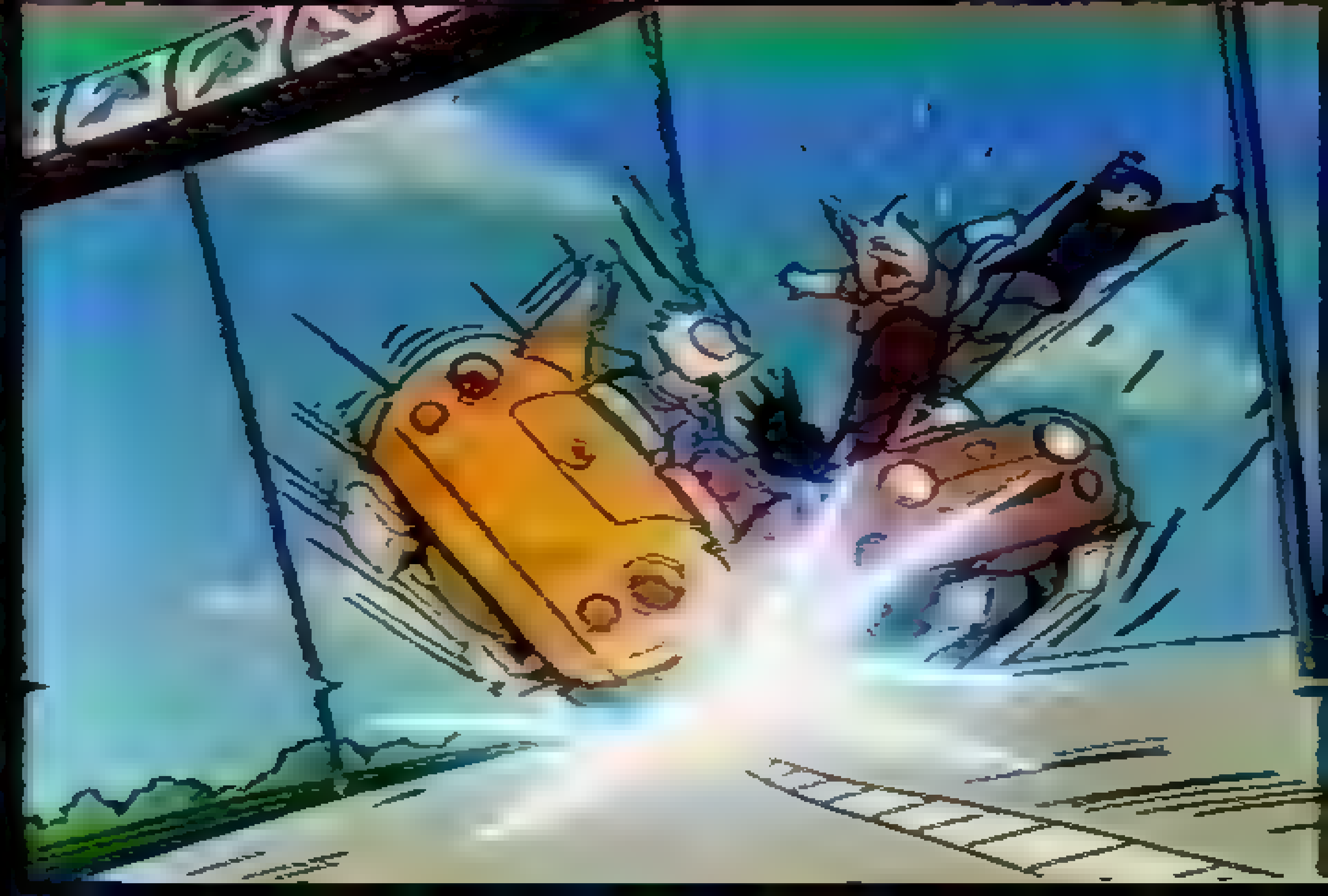








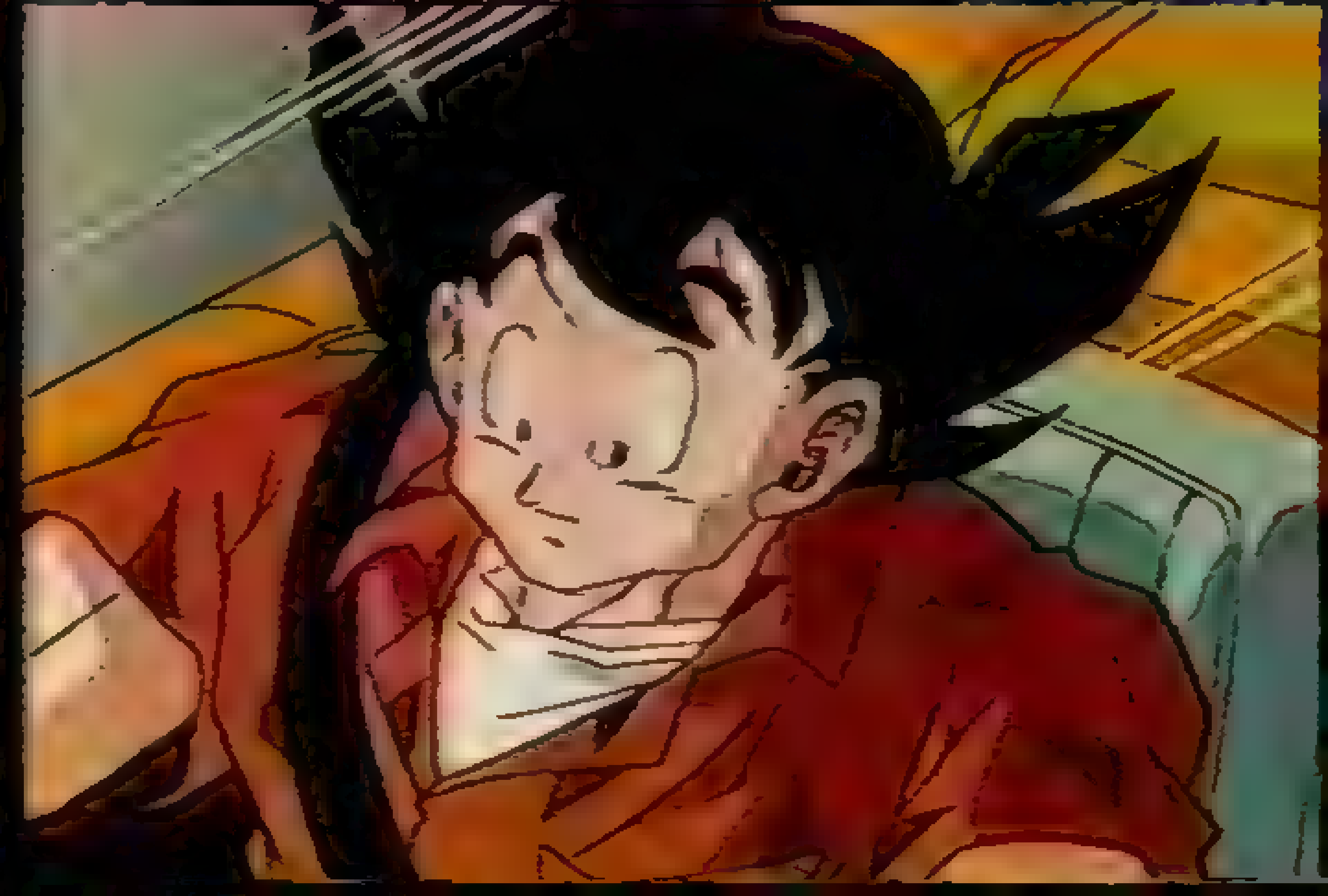








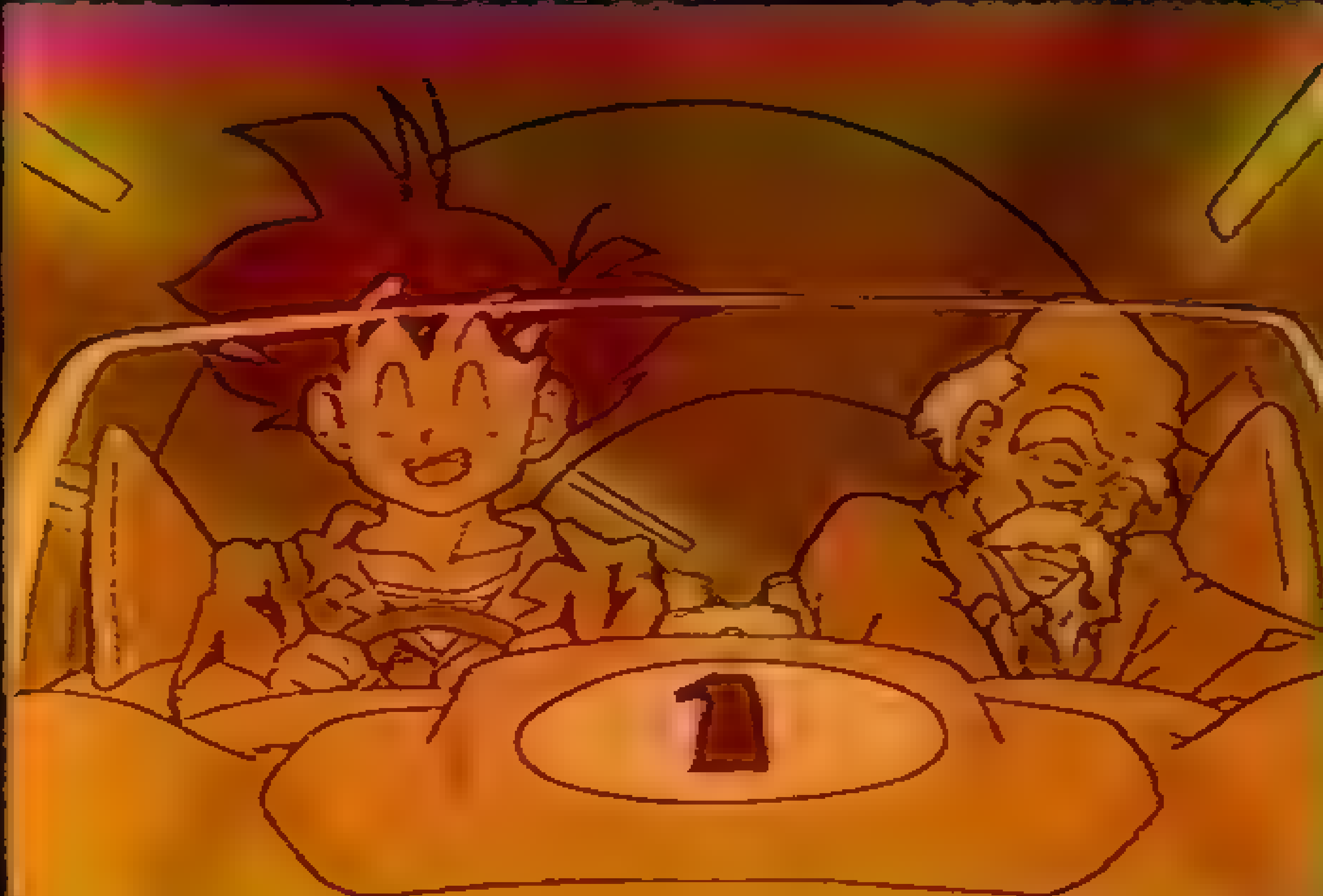





That's on the left Man.
Give me the steering wheel!

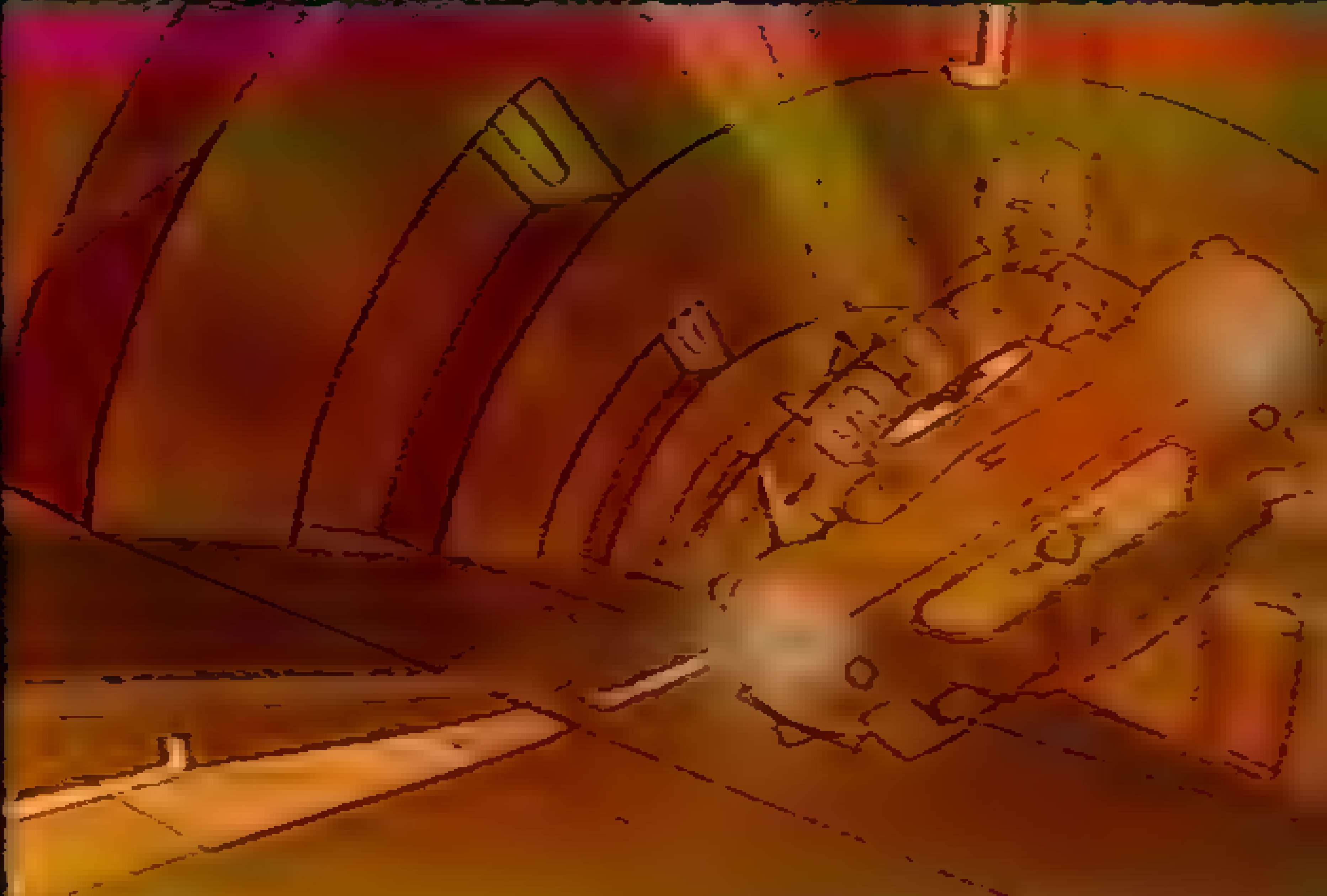






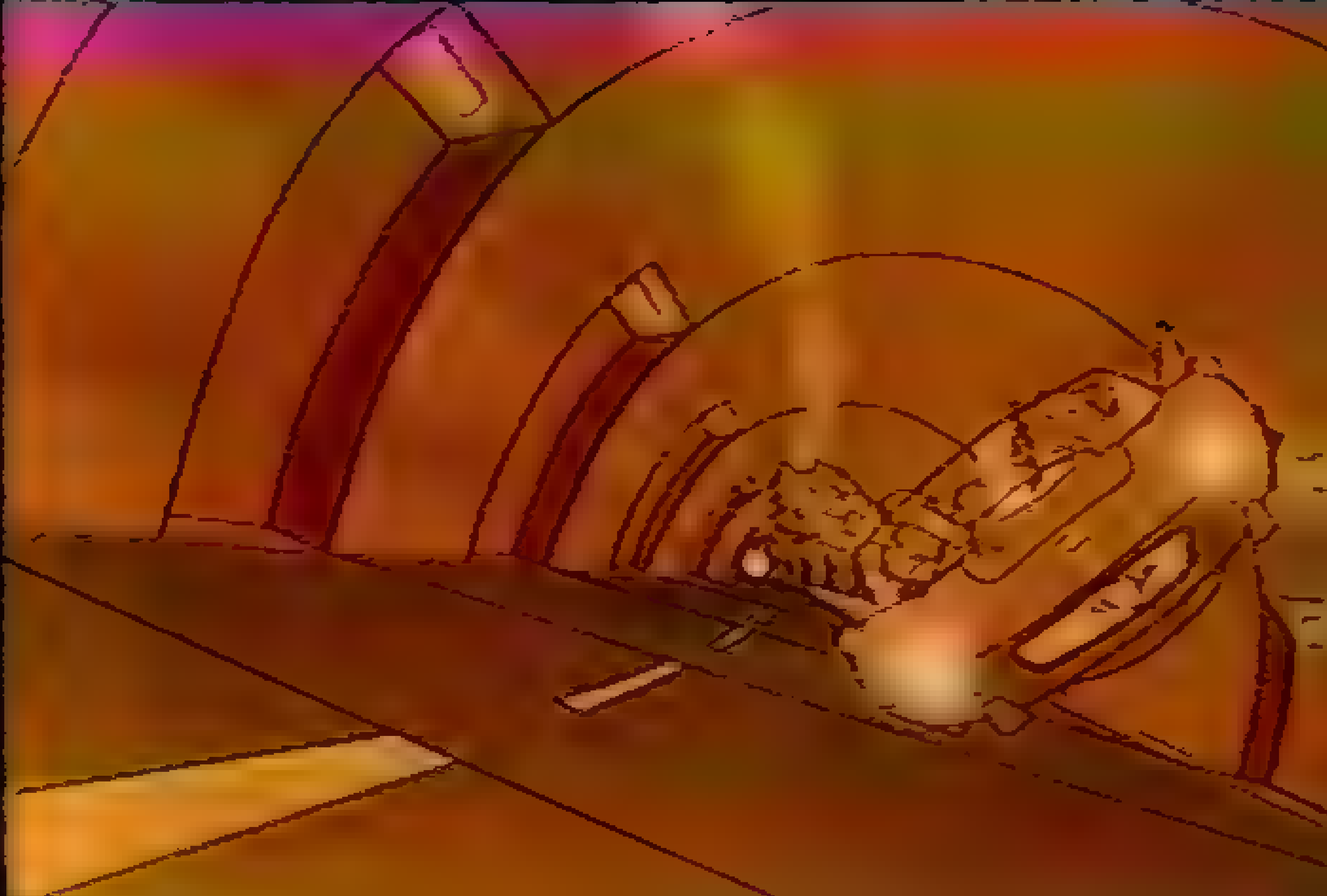



Give me the steering wheel




Really!?


Just hurry up and give it to me!





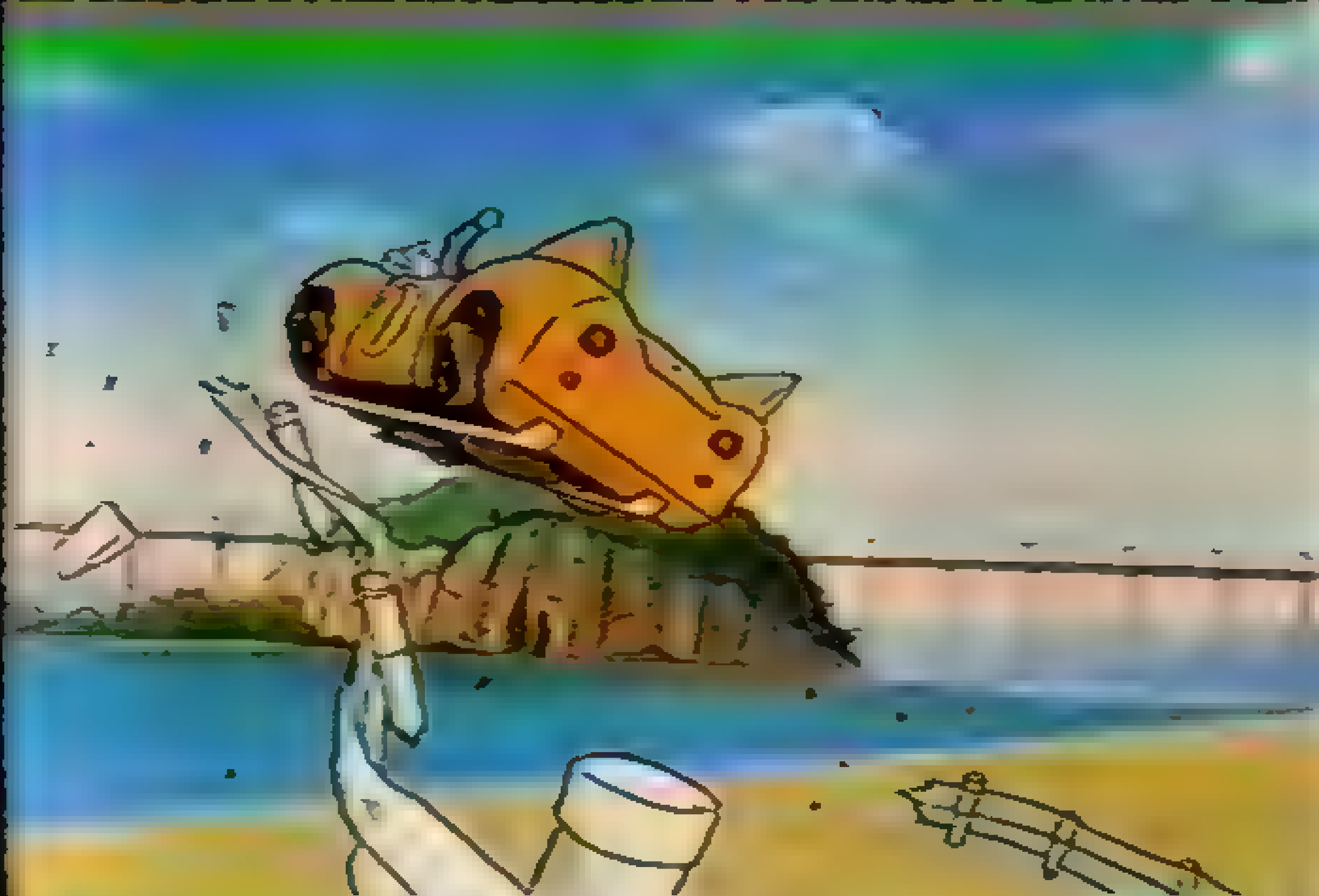






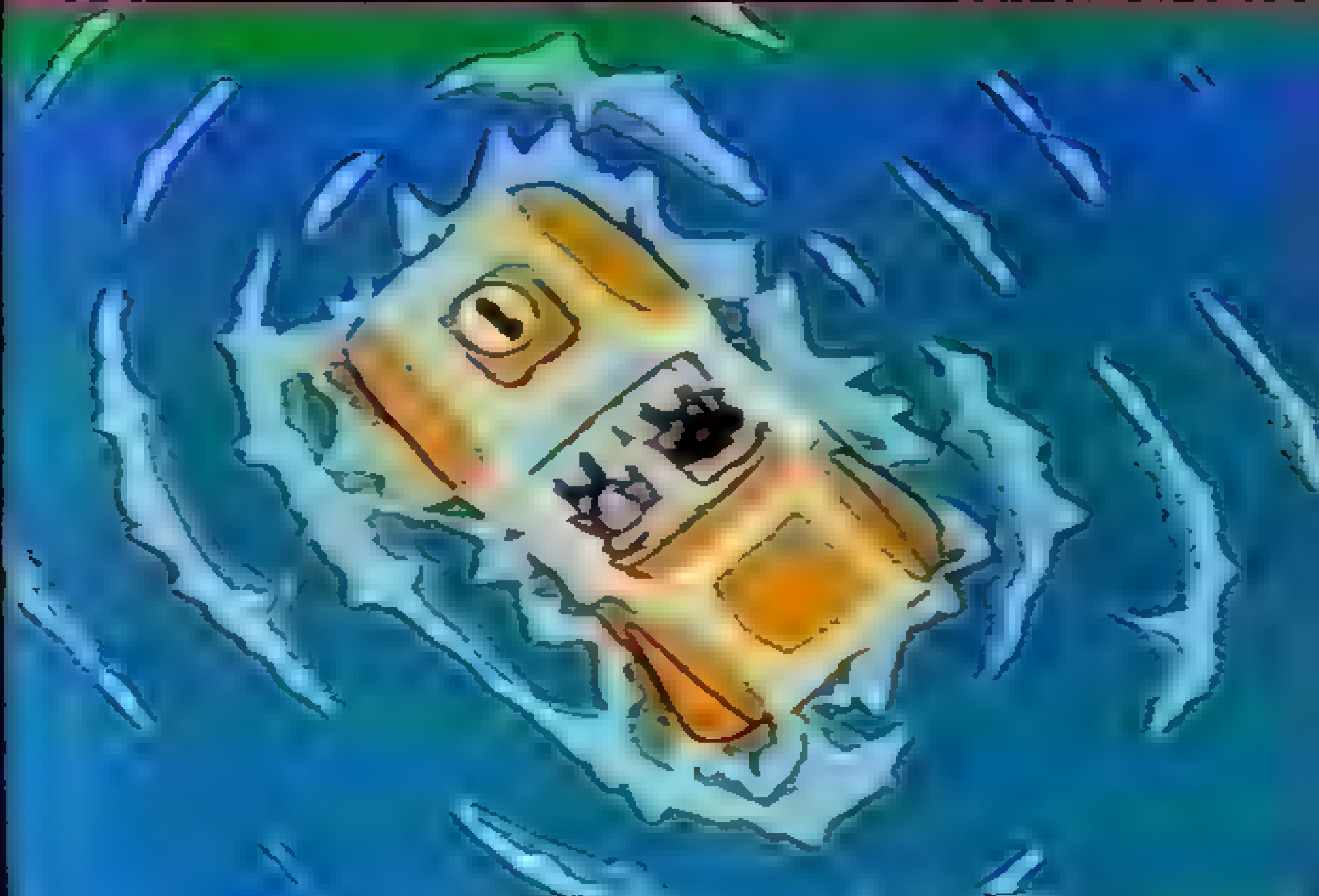


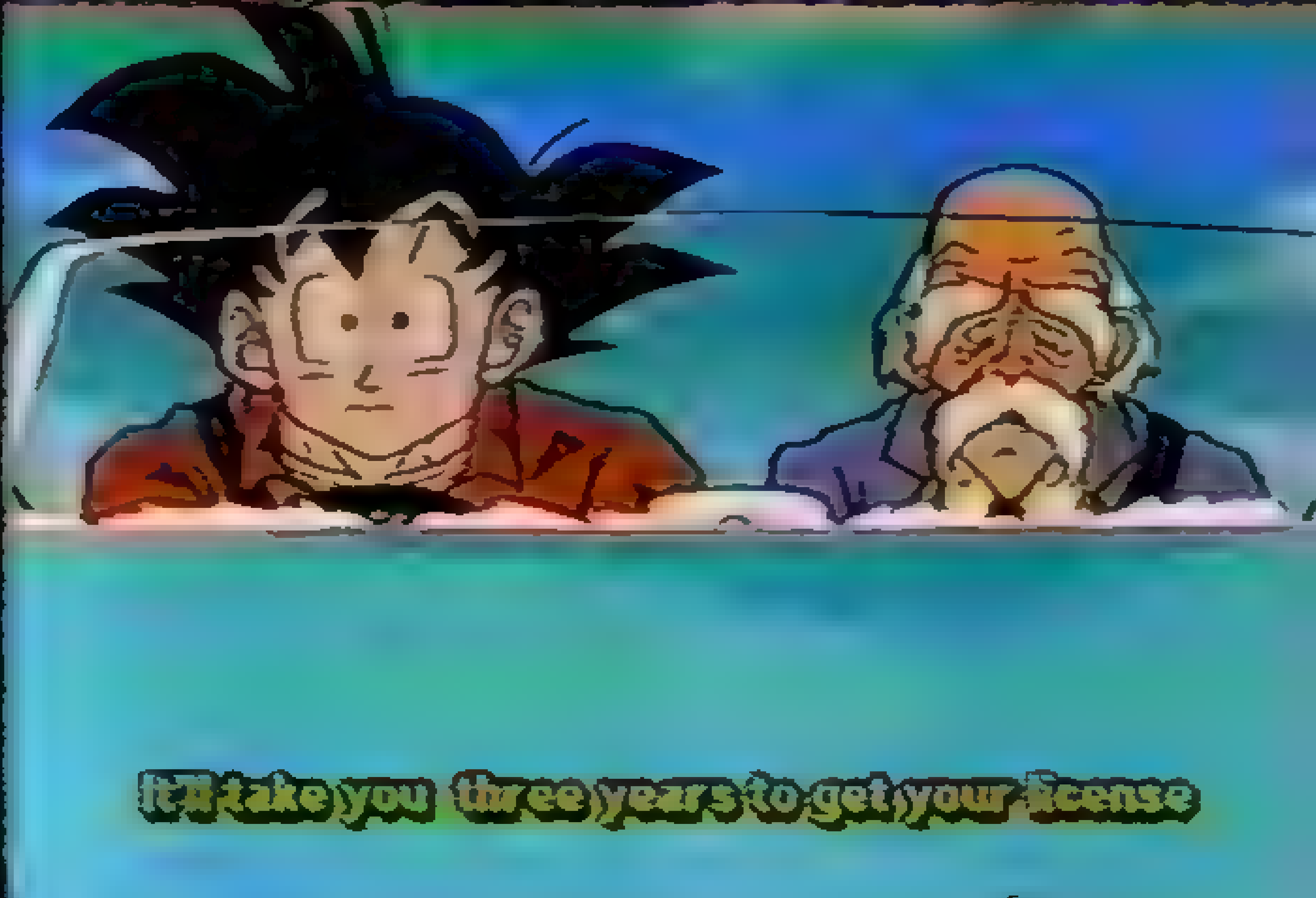











It'll take you three years to get your license

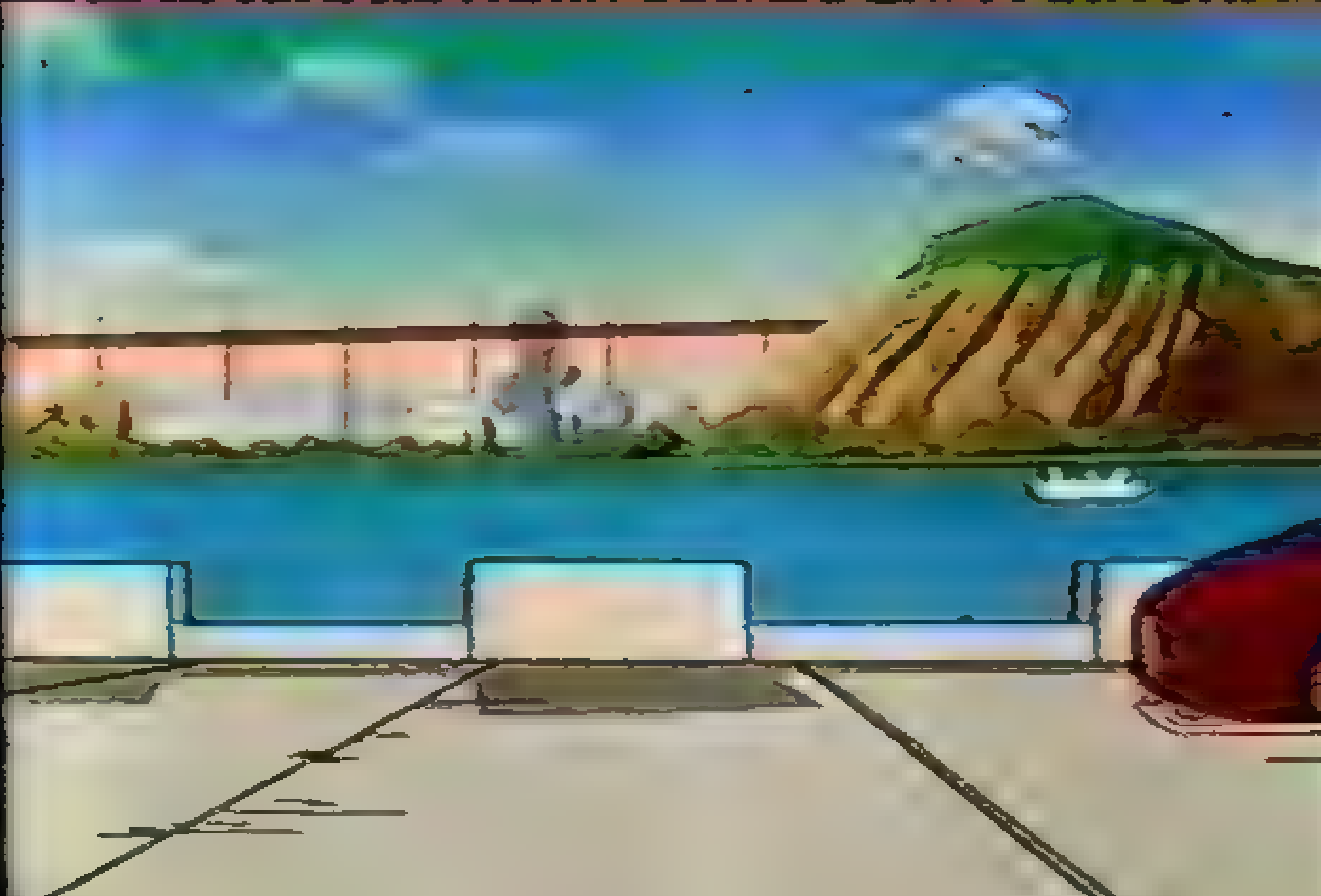

It'll take you three years to get your license


I don't have that much time,
the artificial humans......


I don't have that much time,
the artificial humans......


I don't have that much time,
the artificial humans......


I don't have that much time,
the artificial humans.......



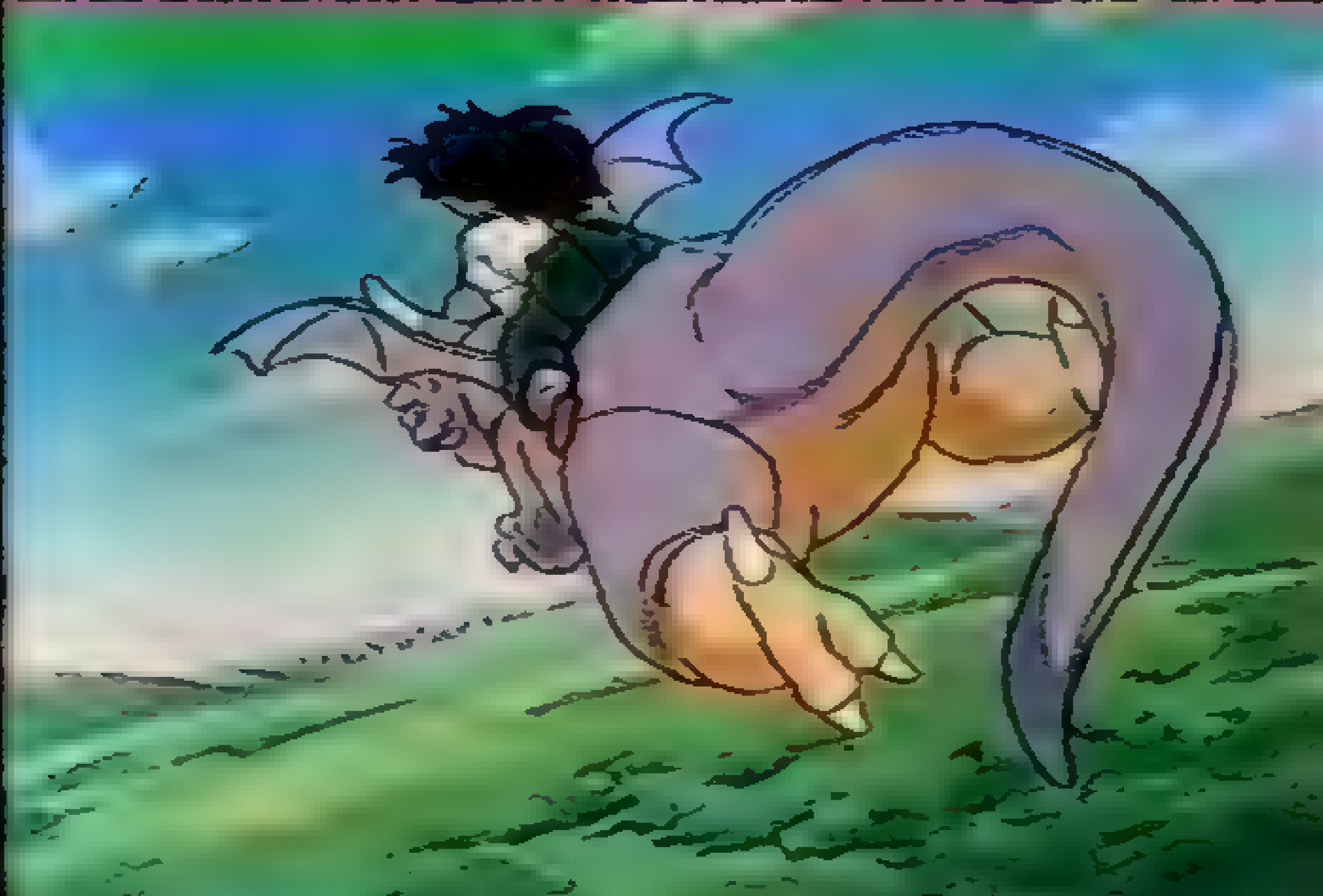



Fool

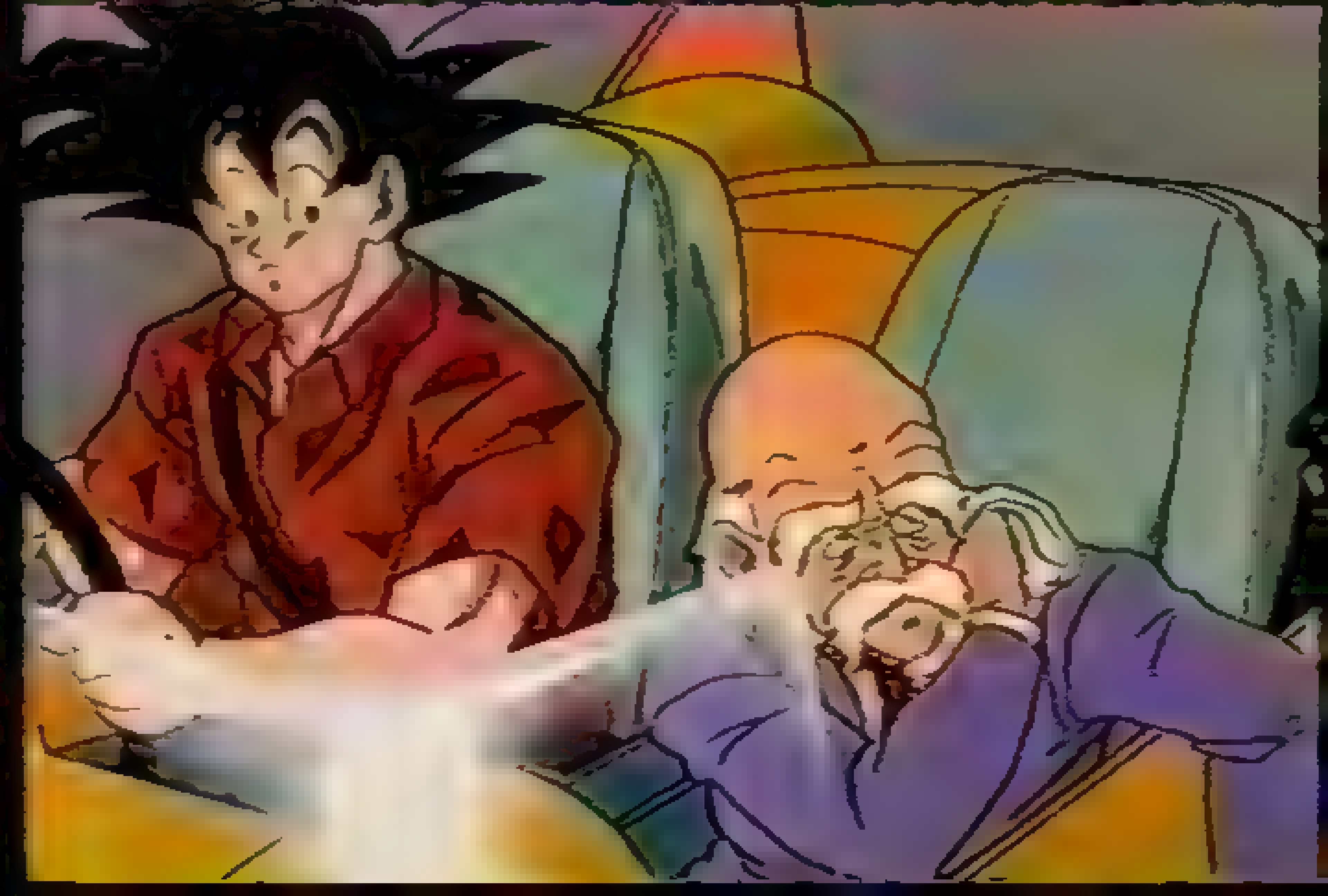


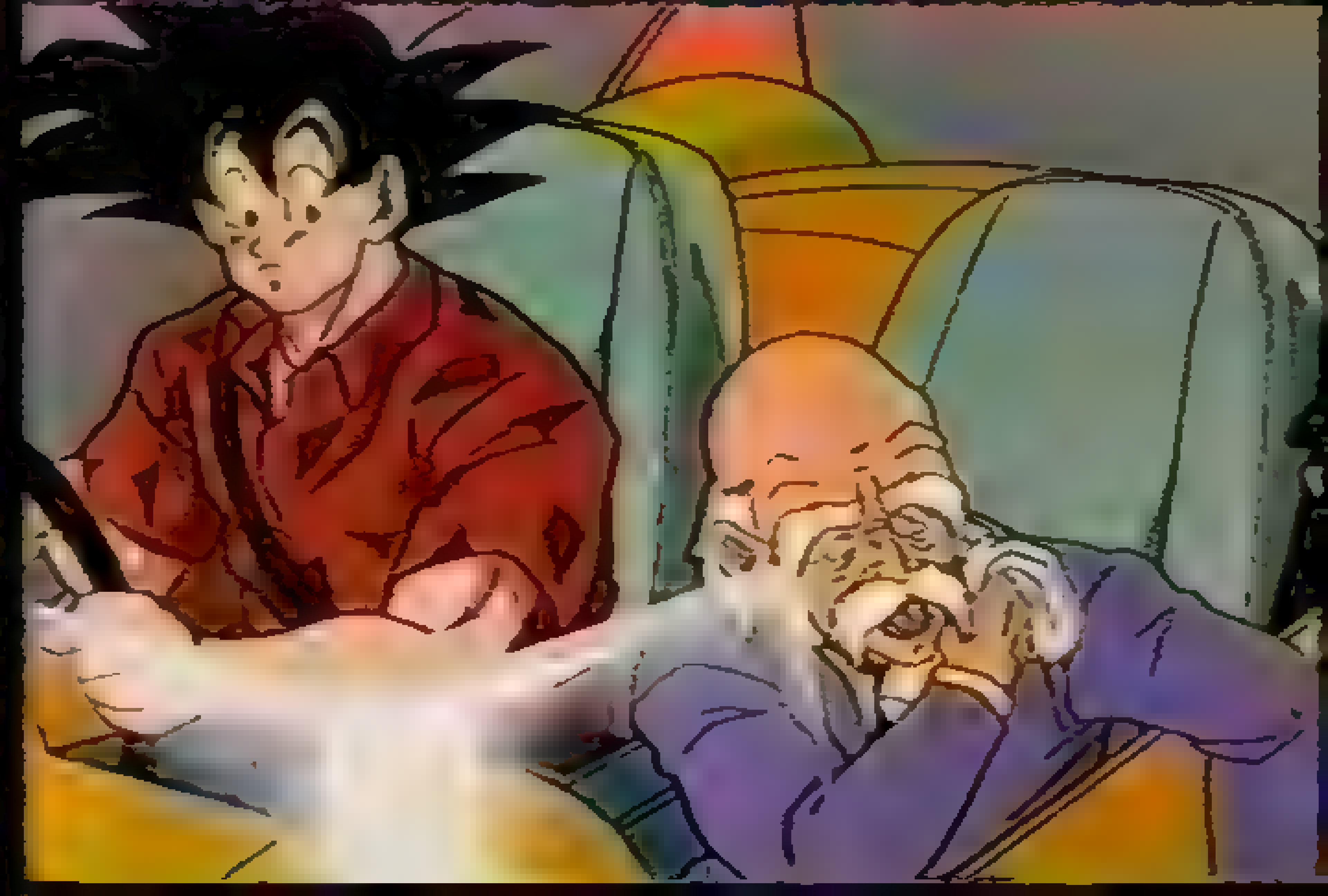


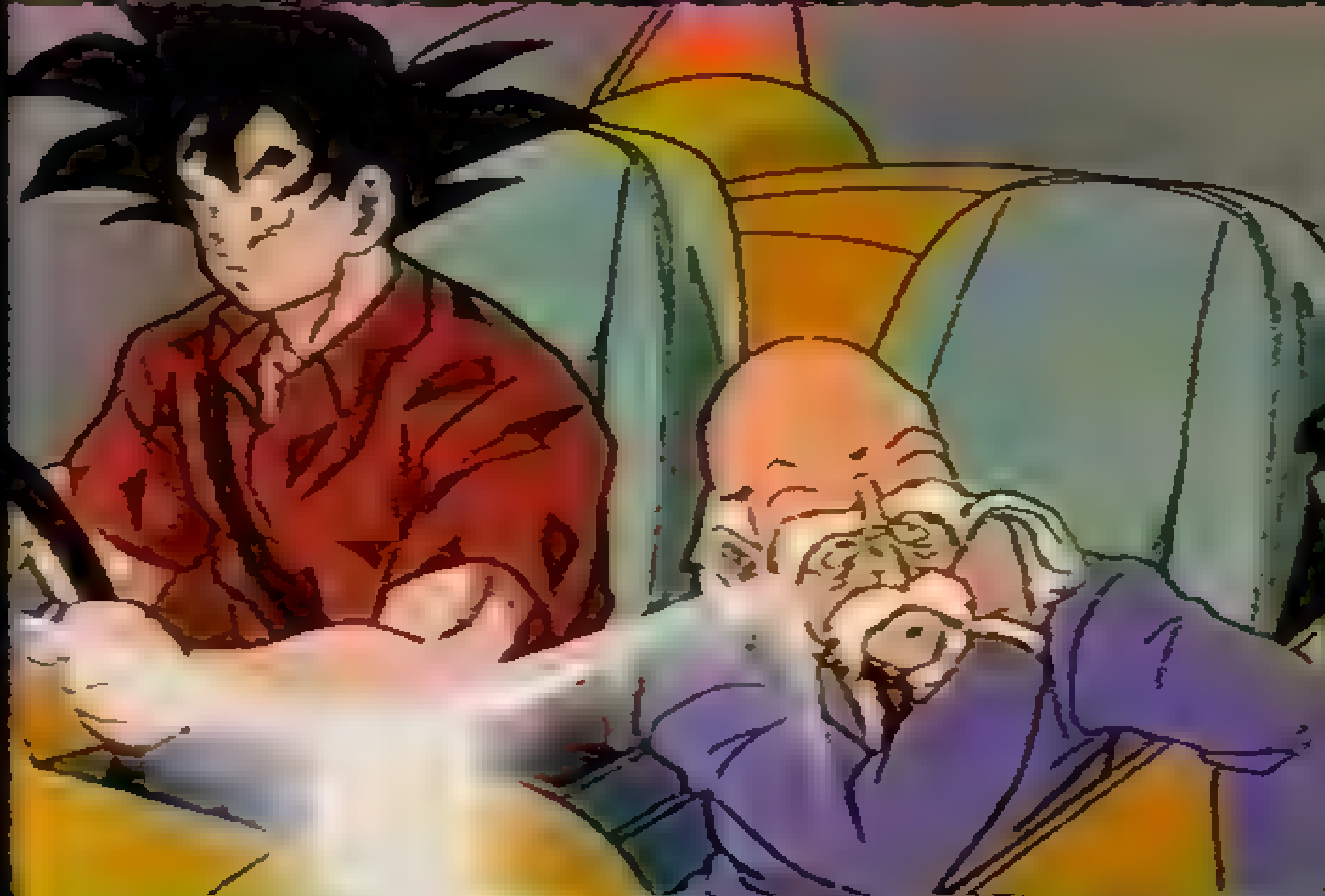

There they are Hayao Dragon

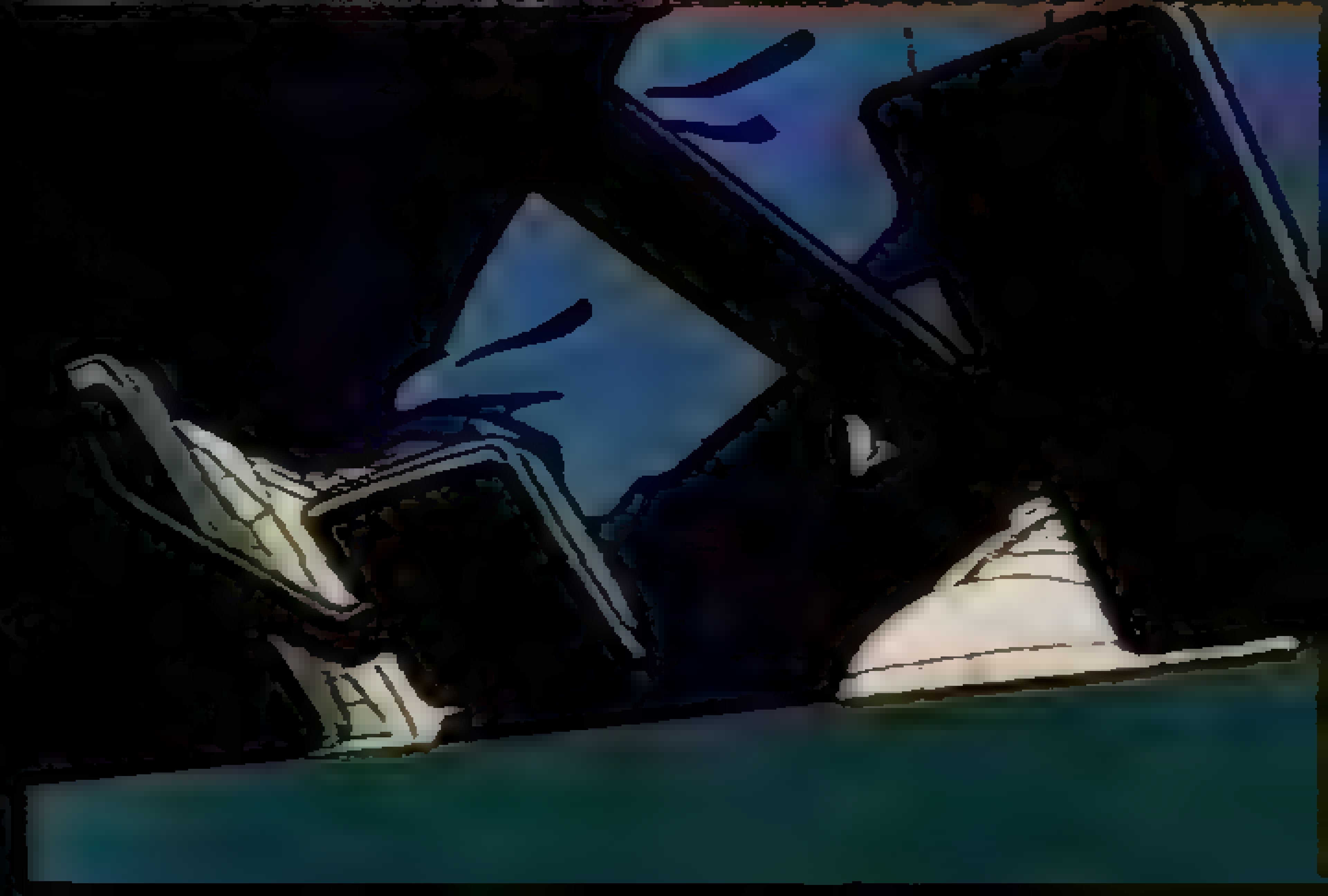




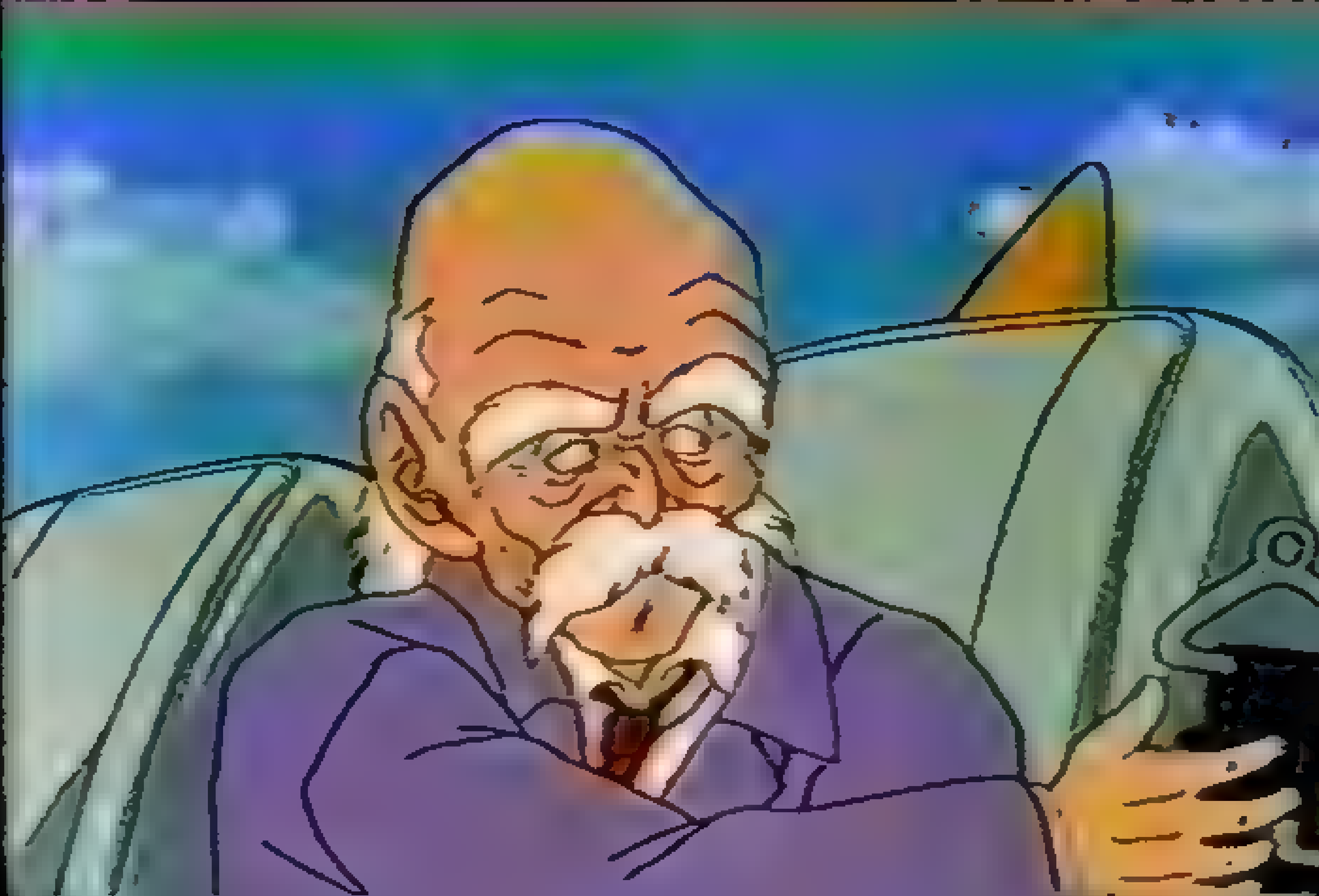


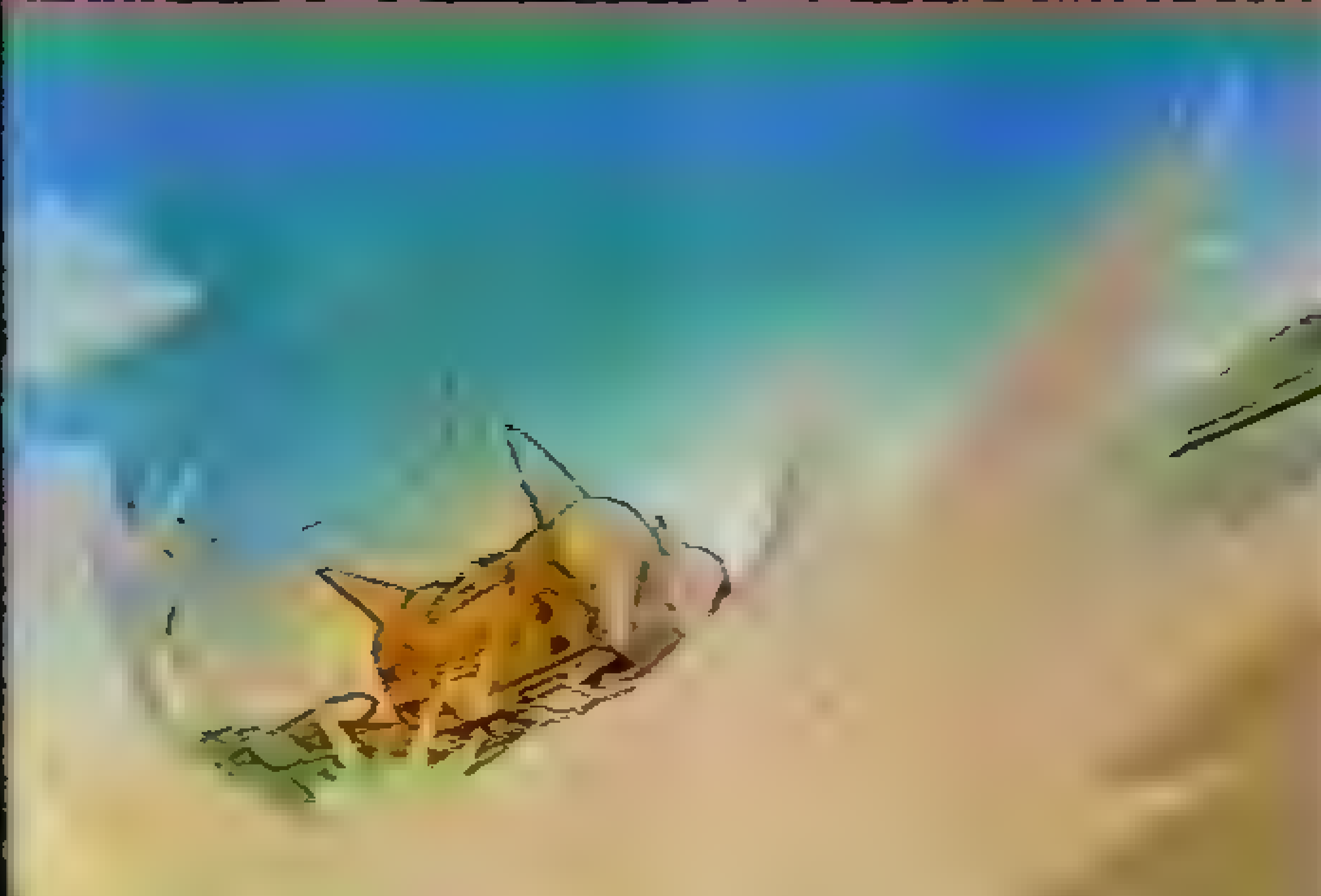




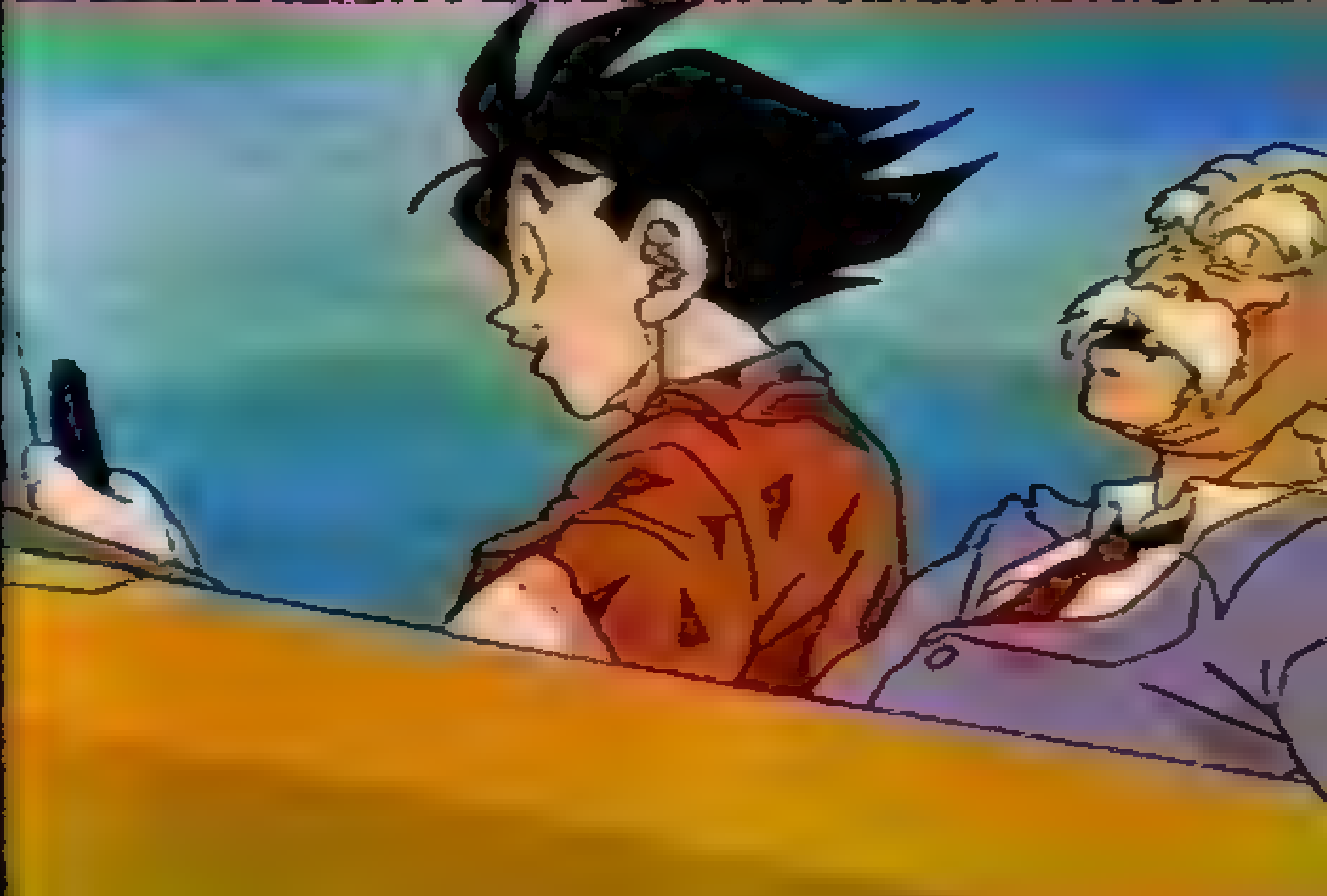



Step on the accelerator slowly

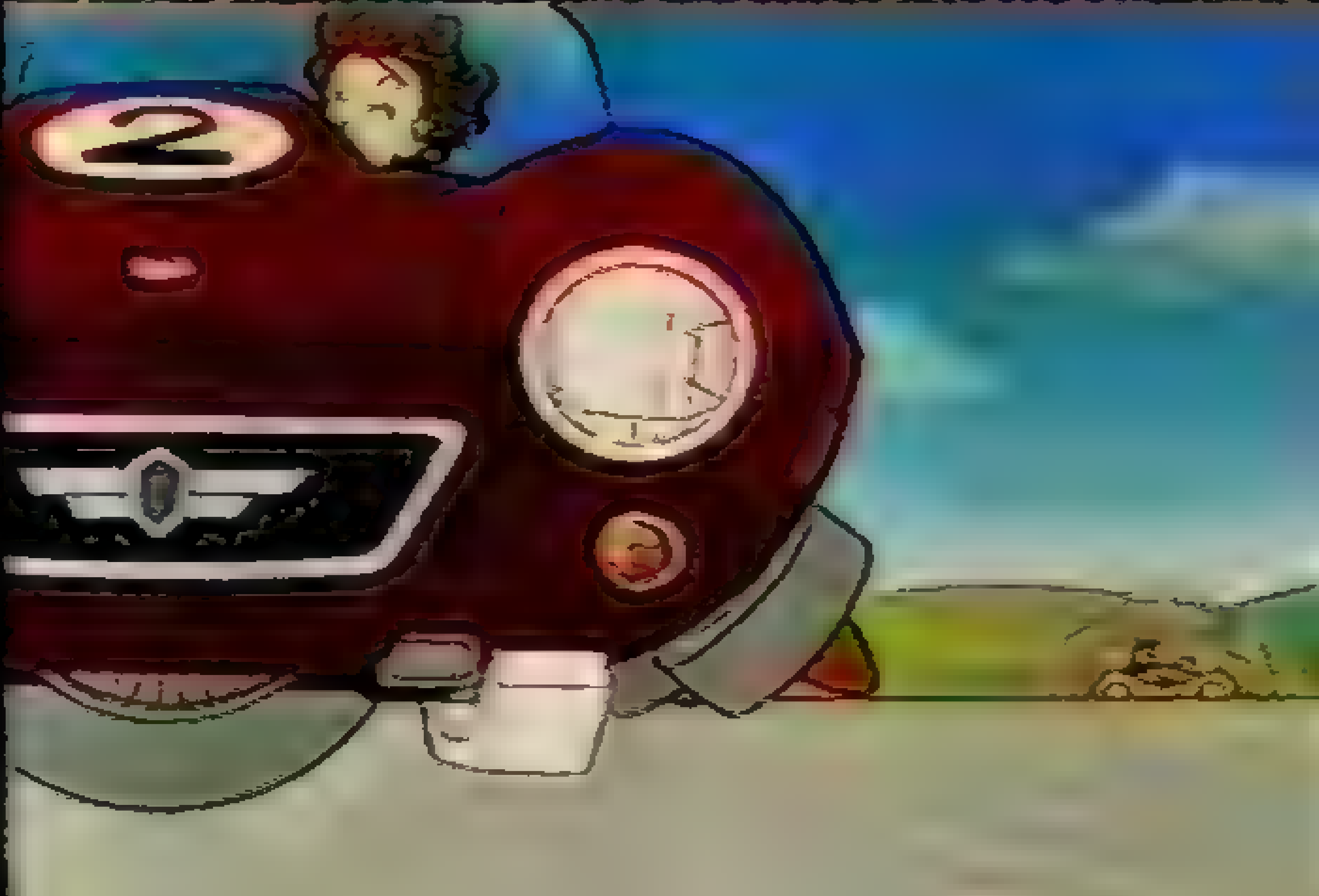


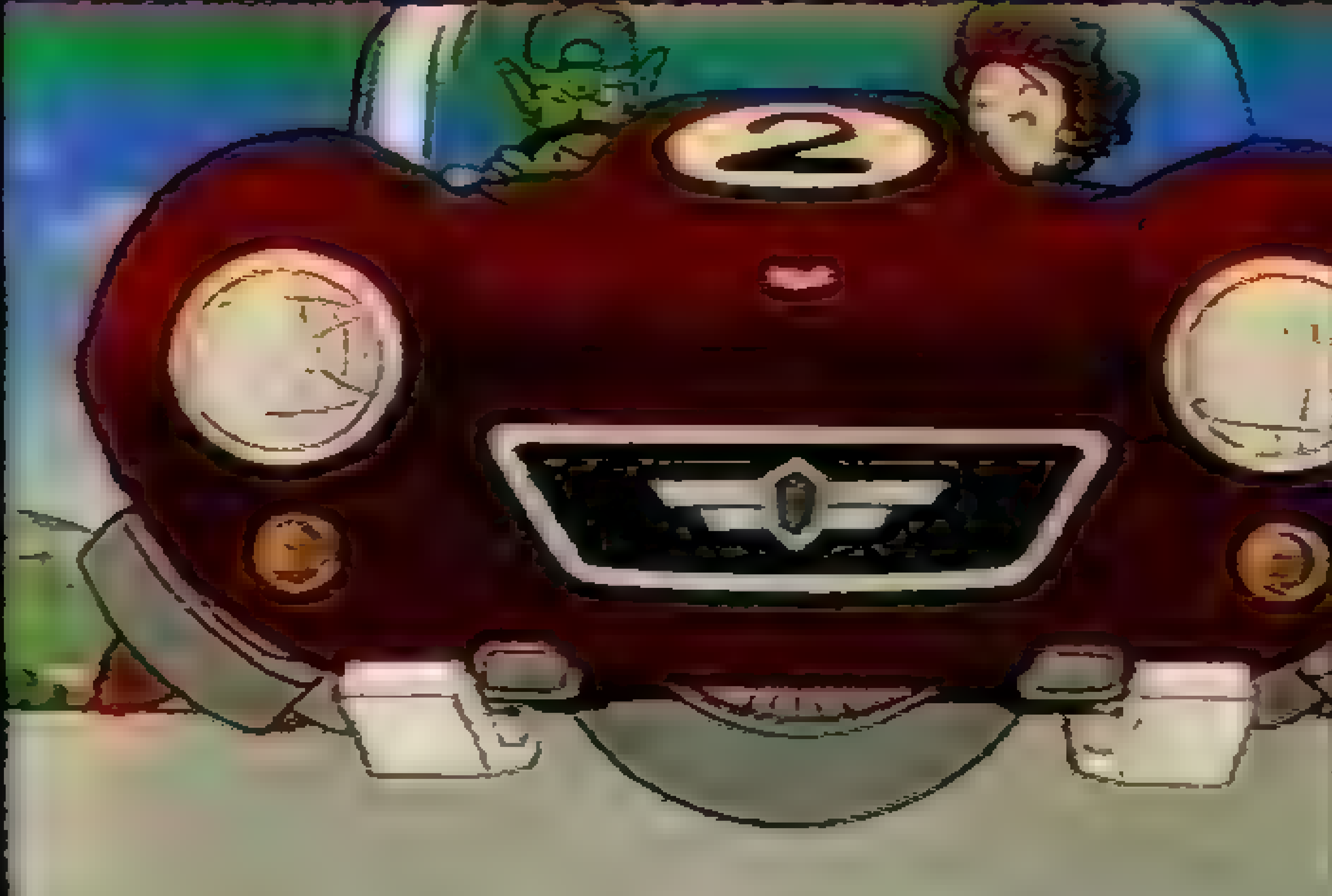



I did it right this time!








2








Gokou are you trying to race me!?

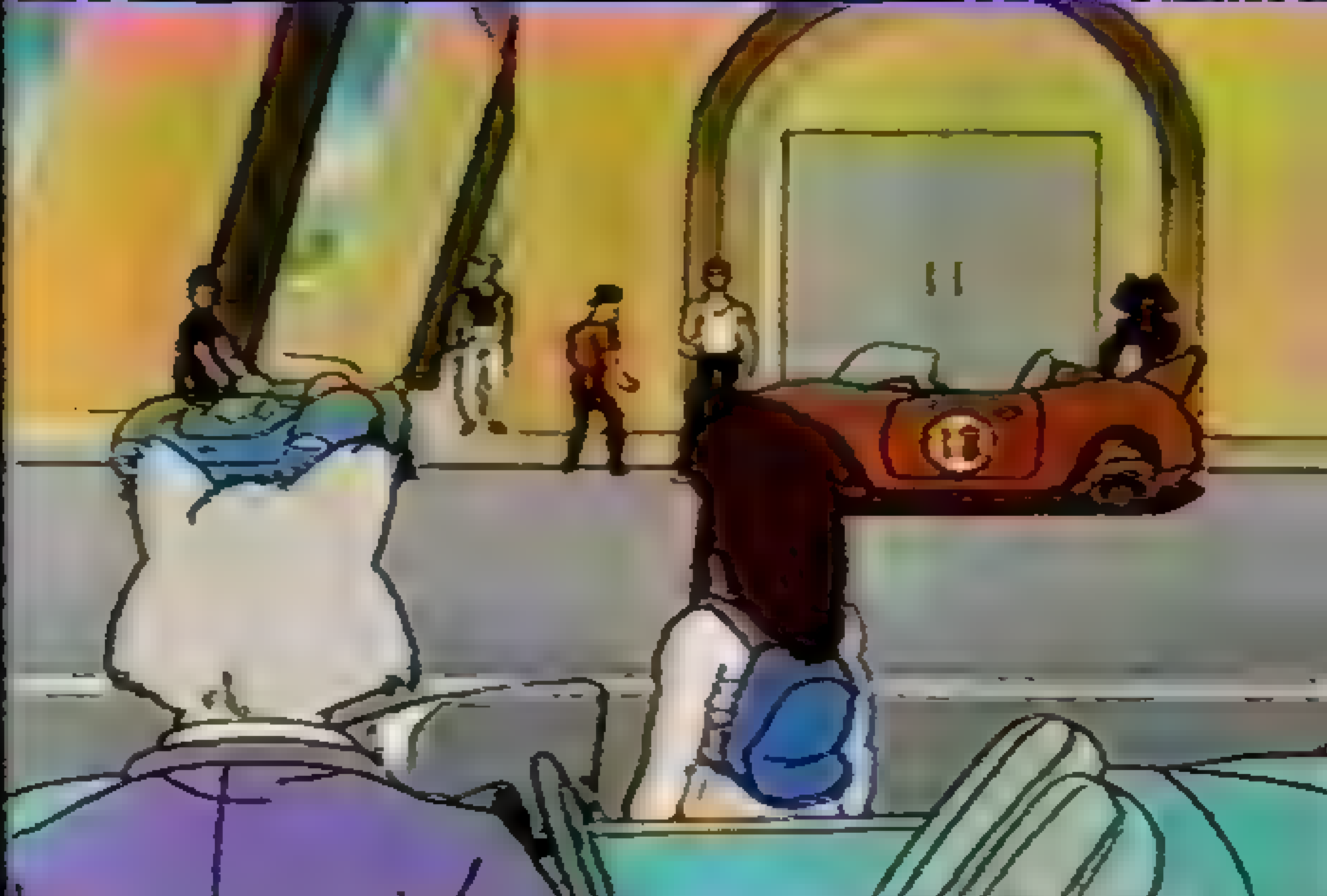

Gokou are you trying to race me!?

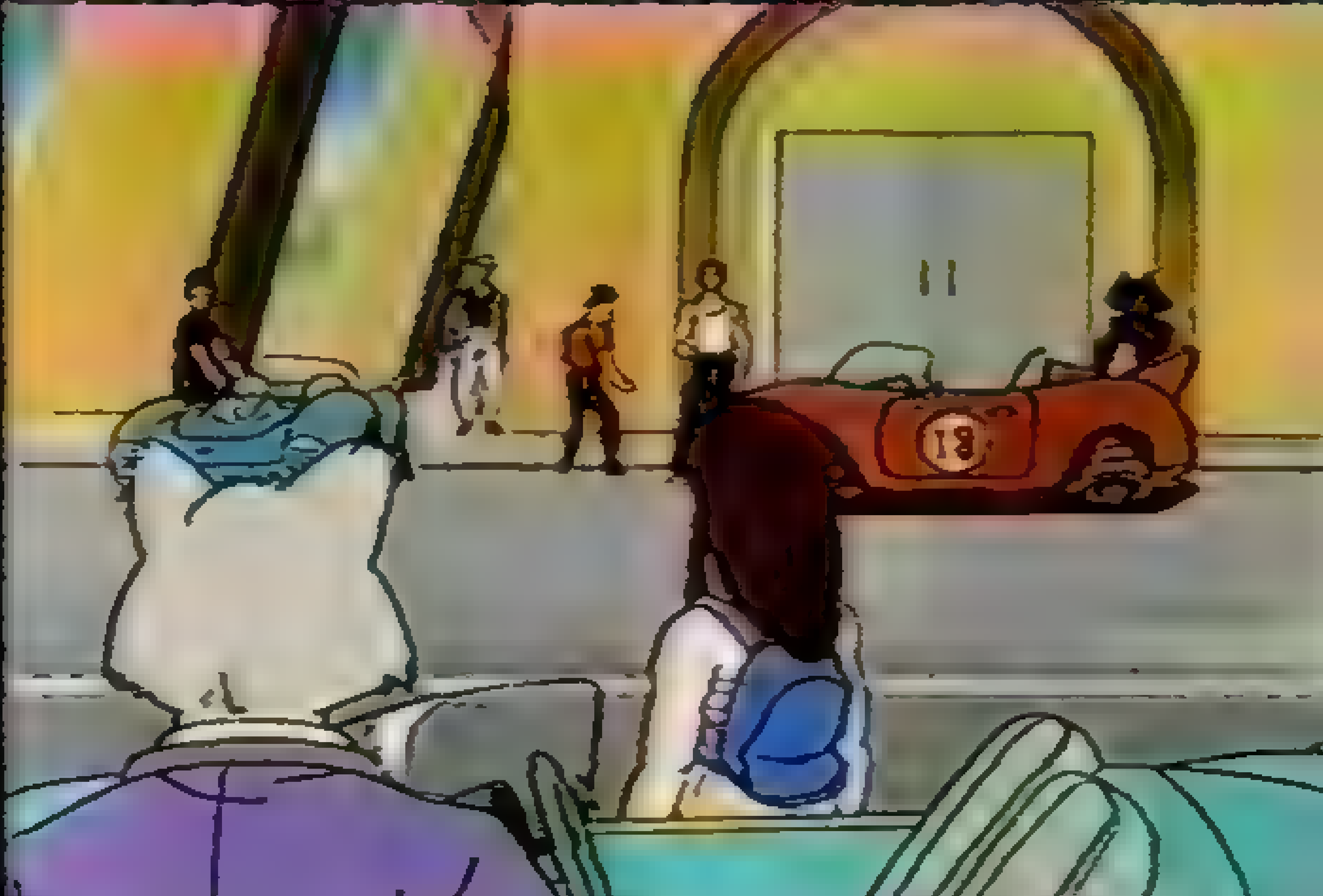

I'll never lose to you!

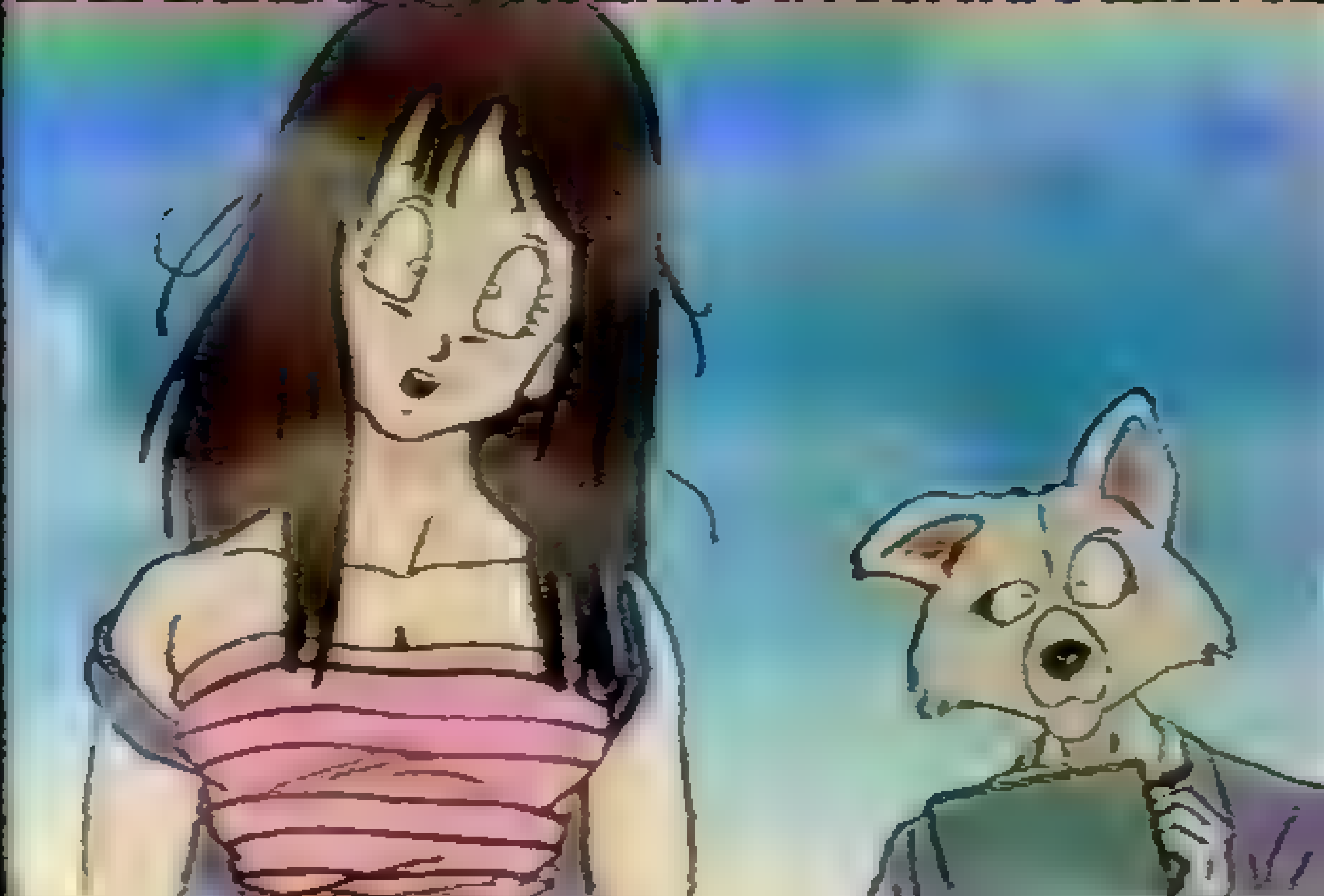


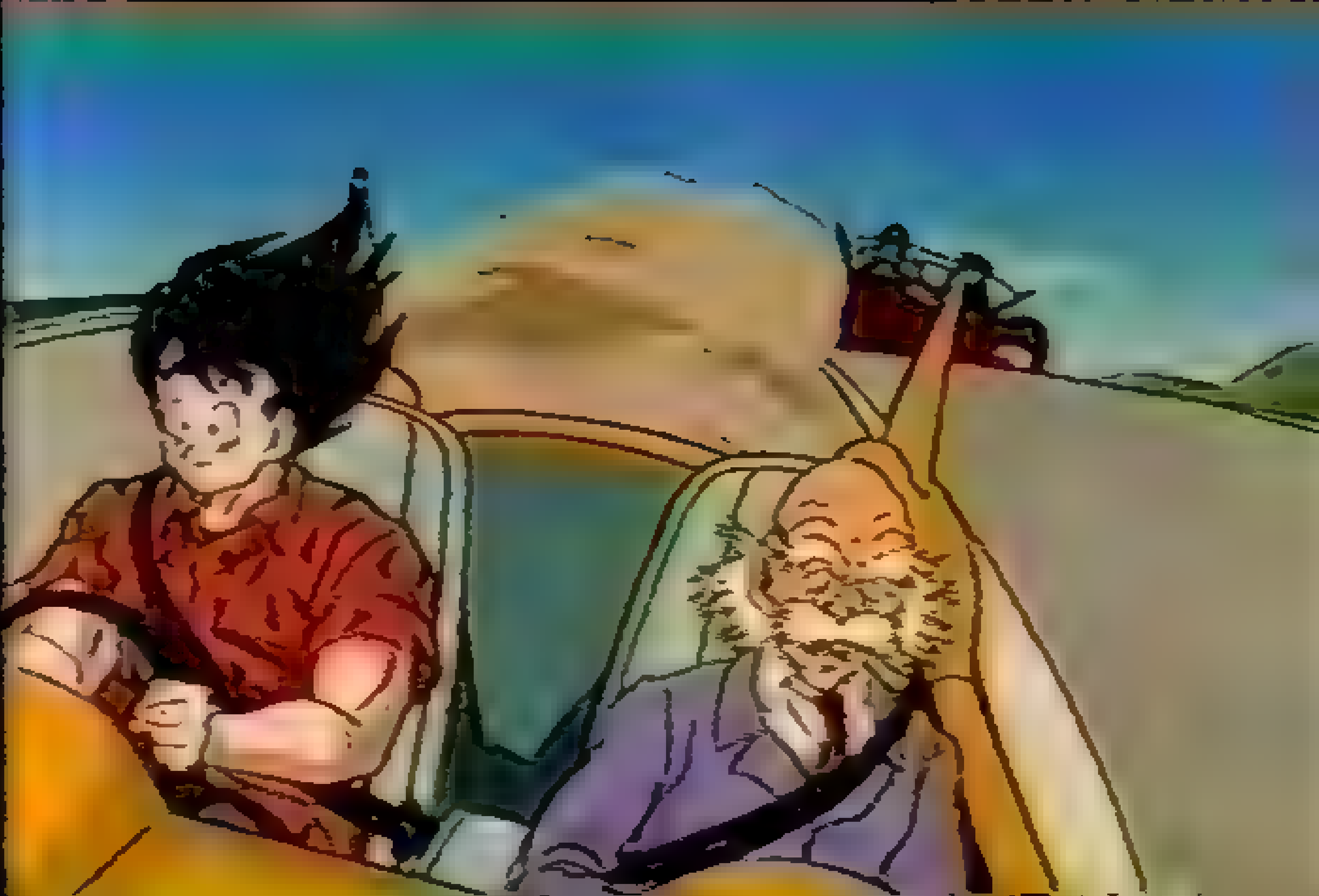


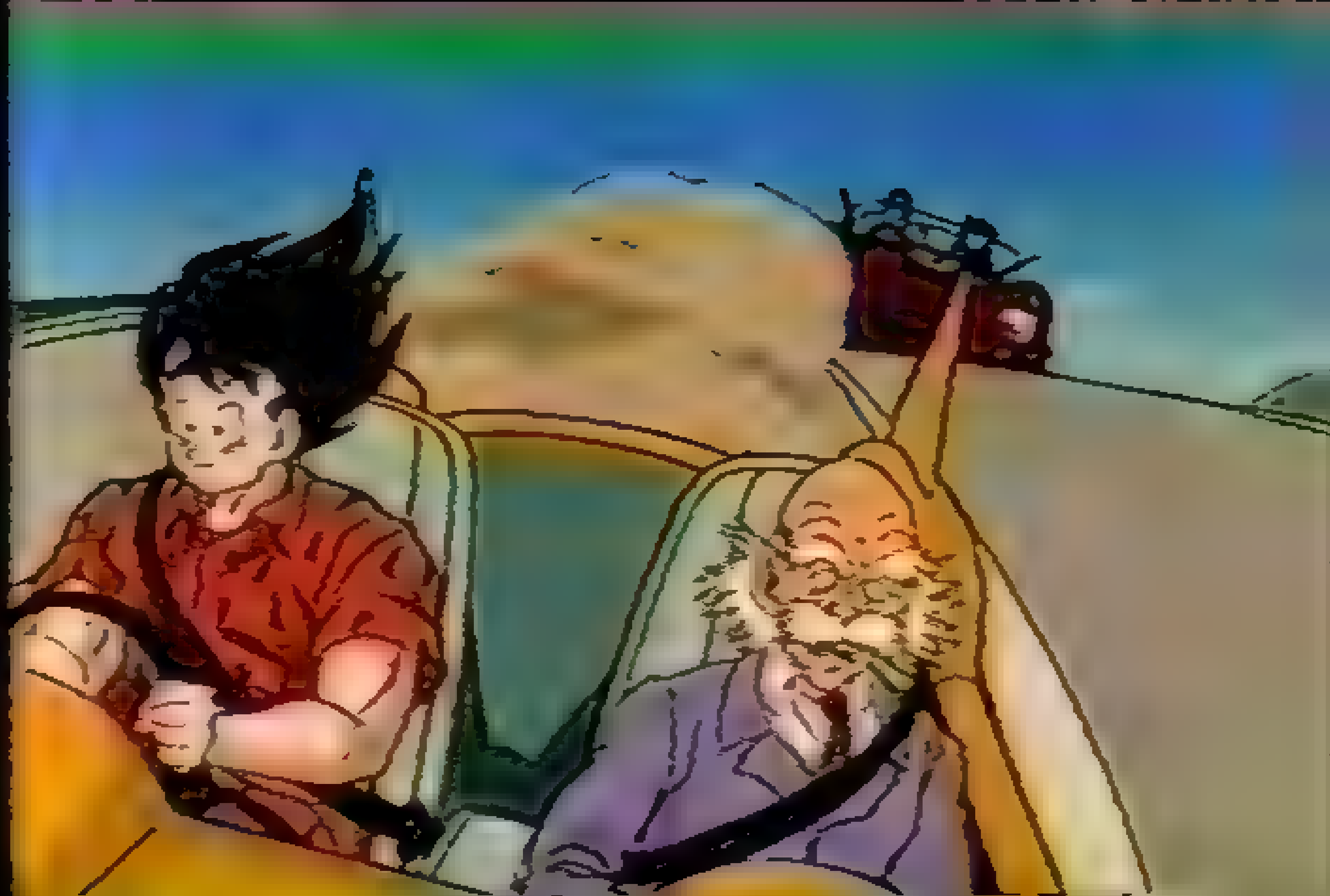

That's the way to do it Mr. Piccolo!

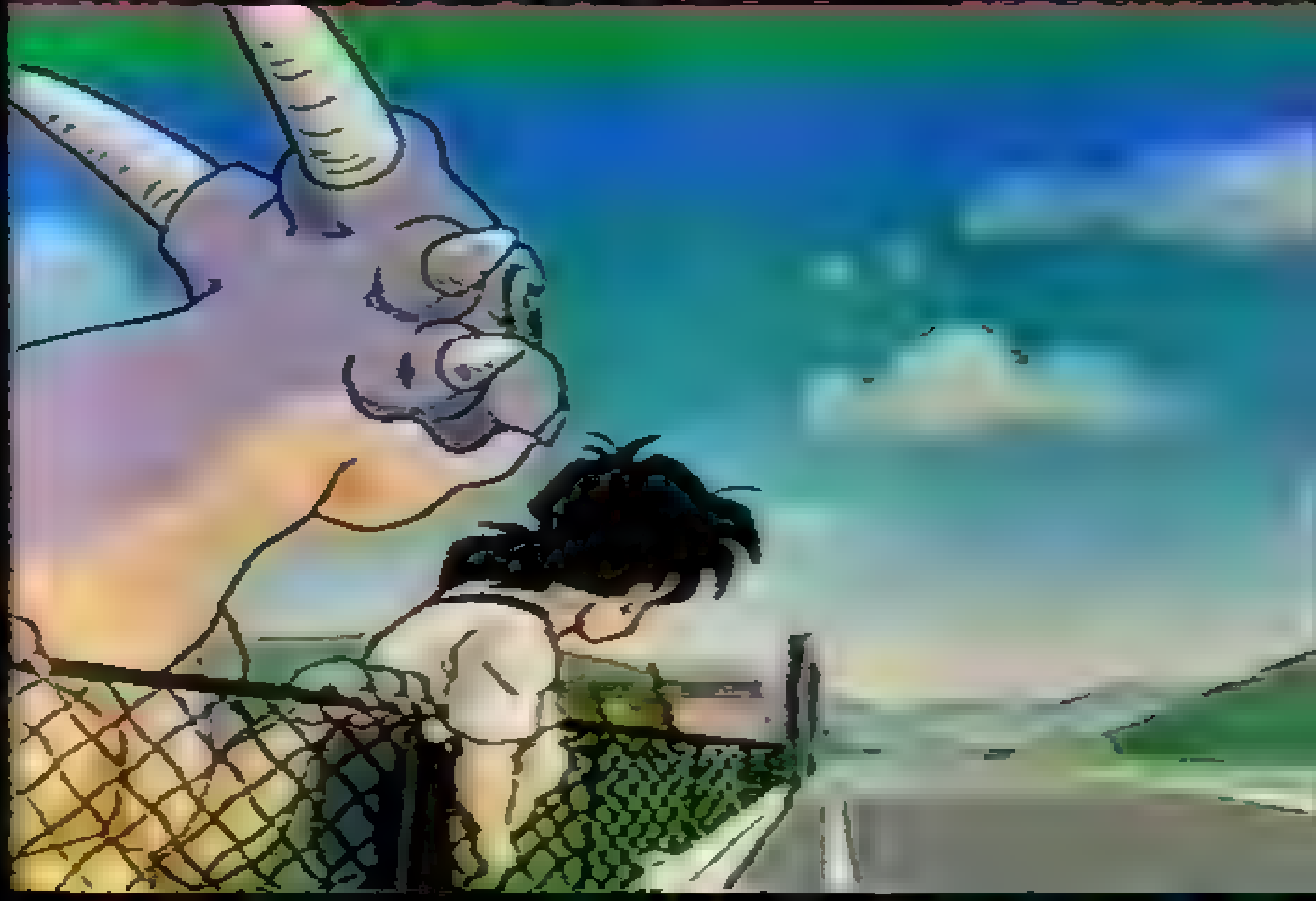


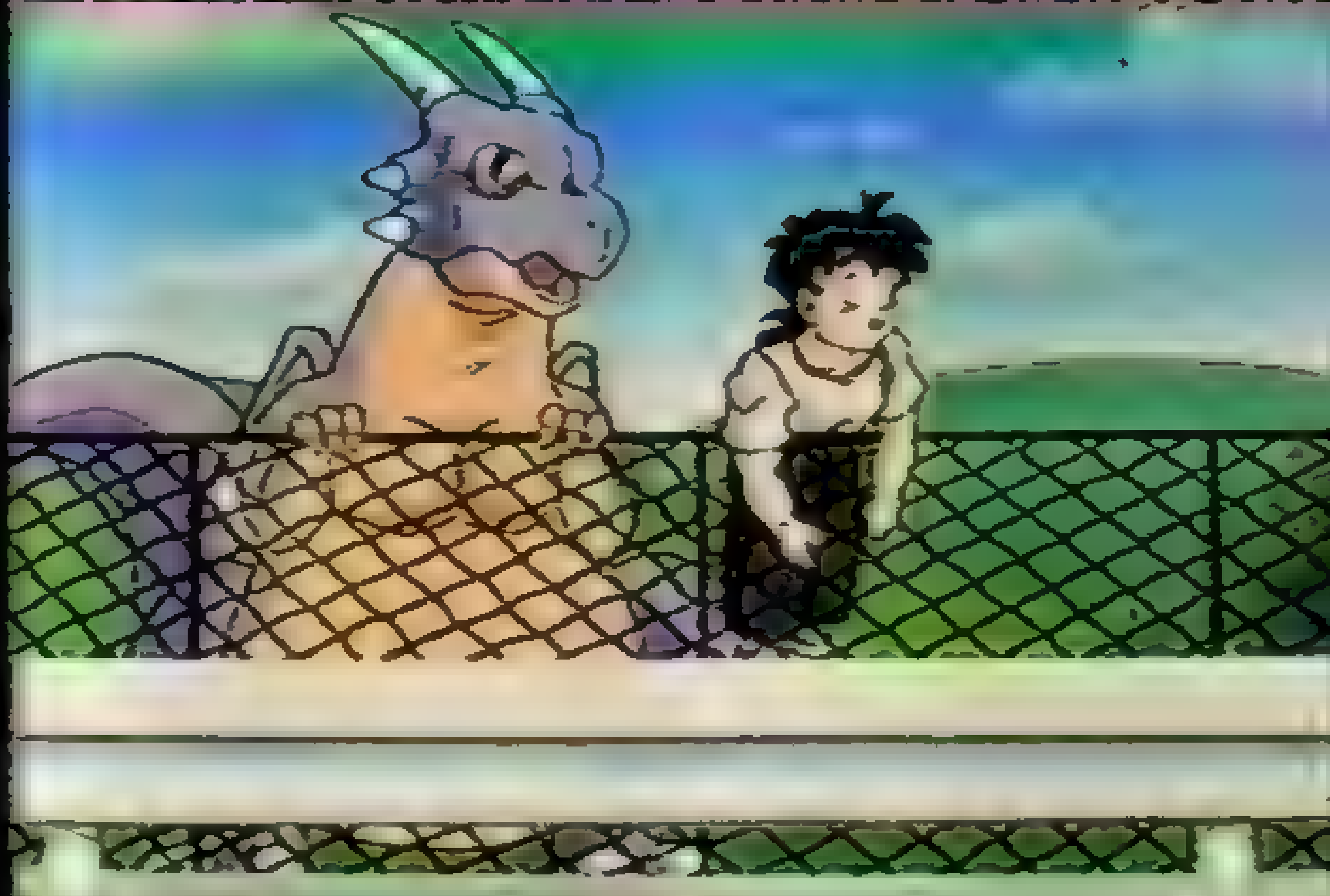




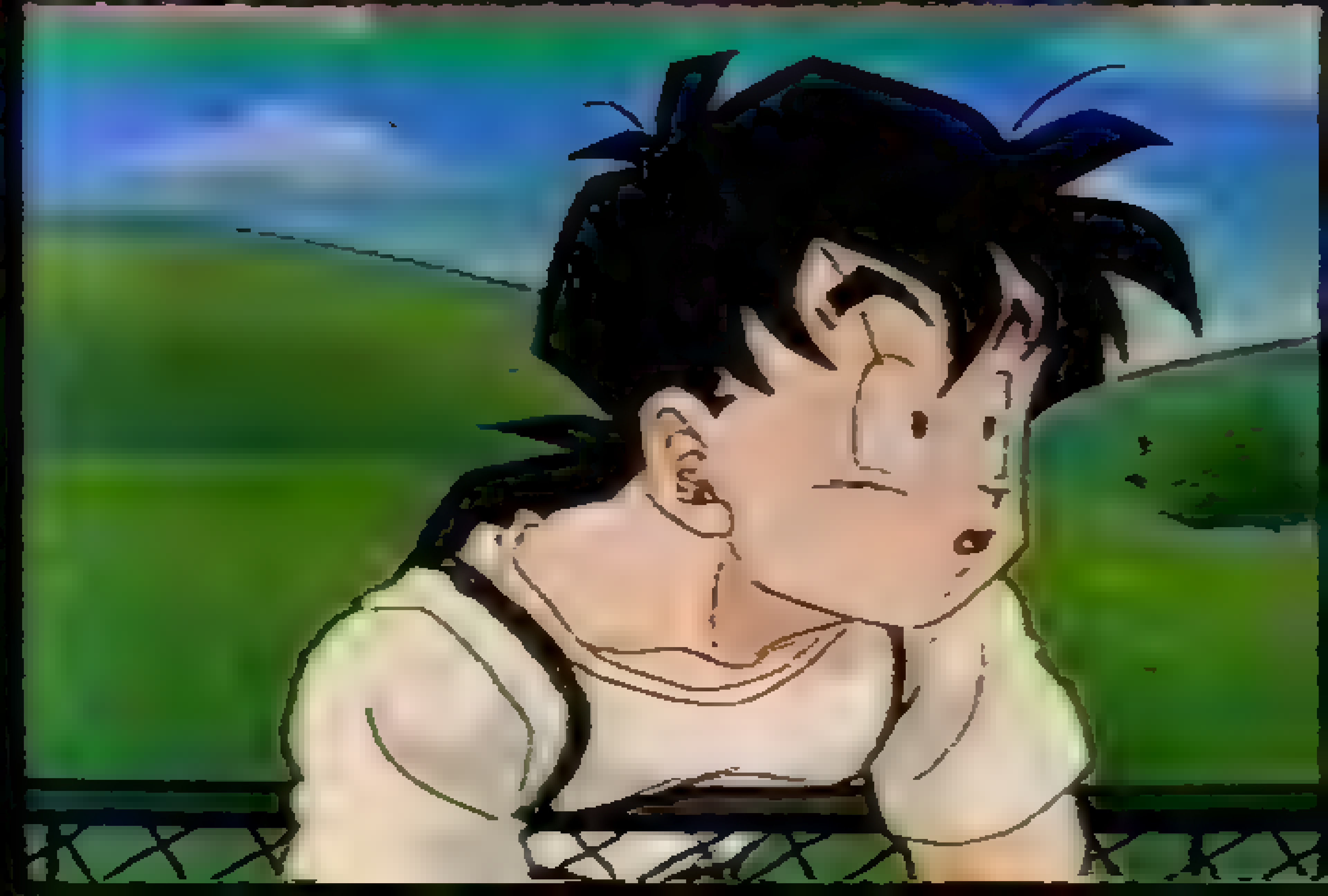


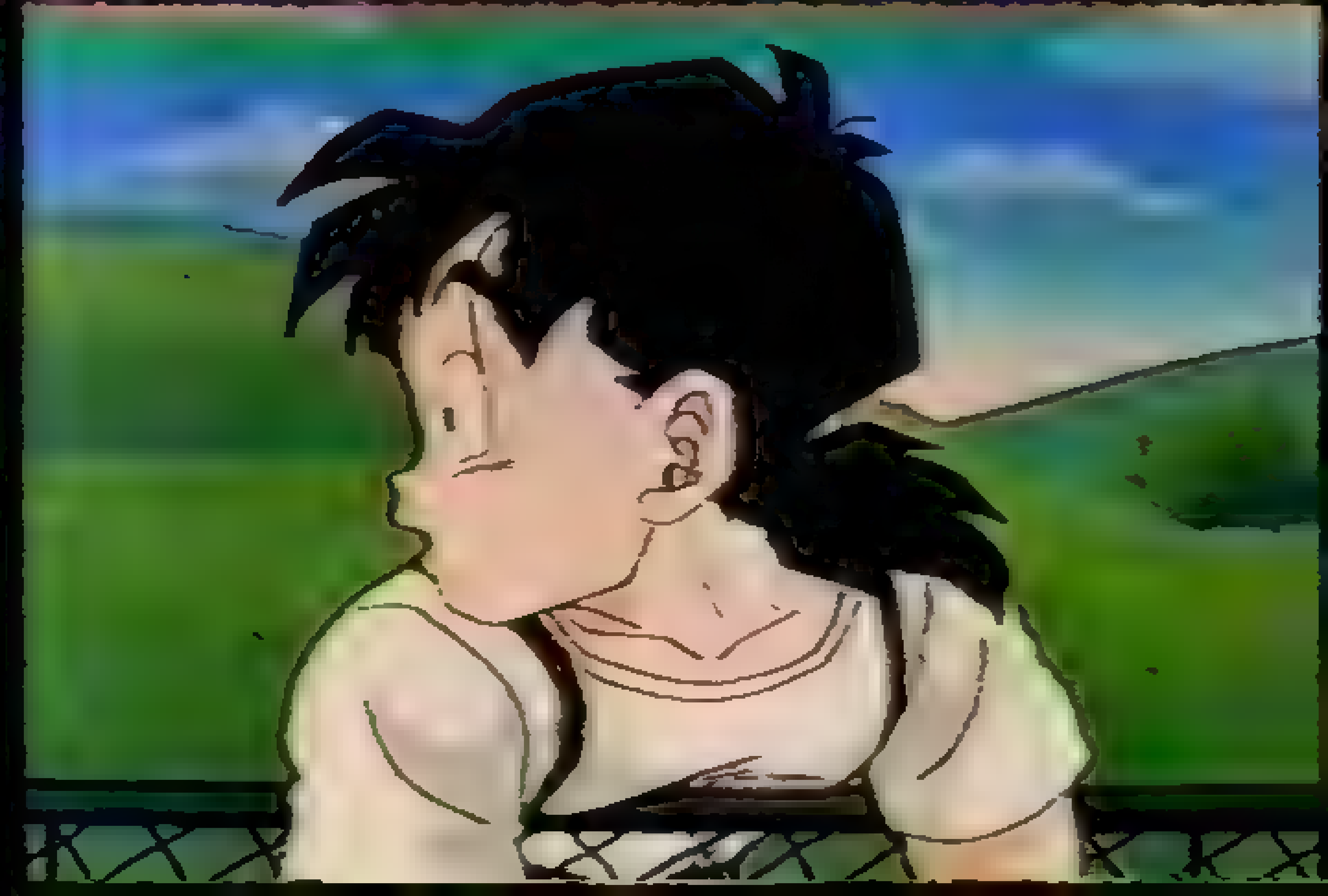




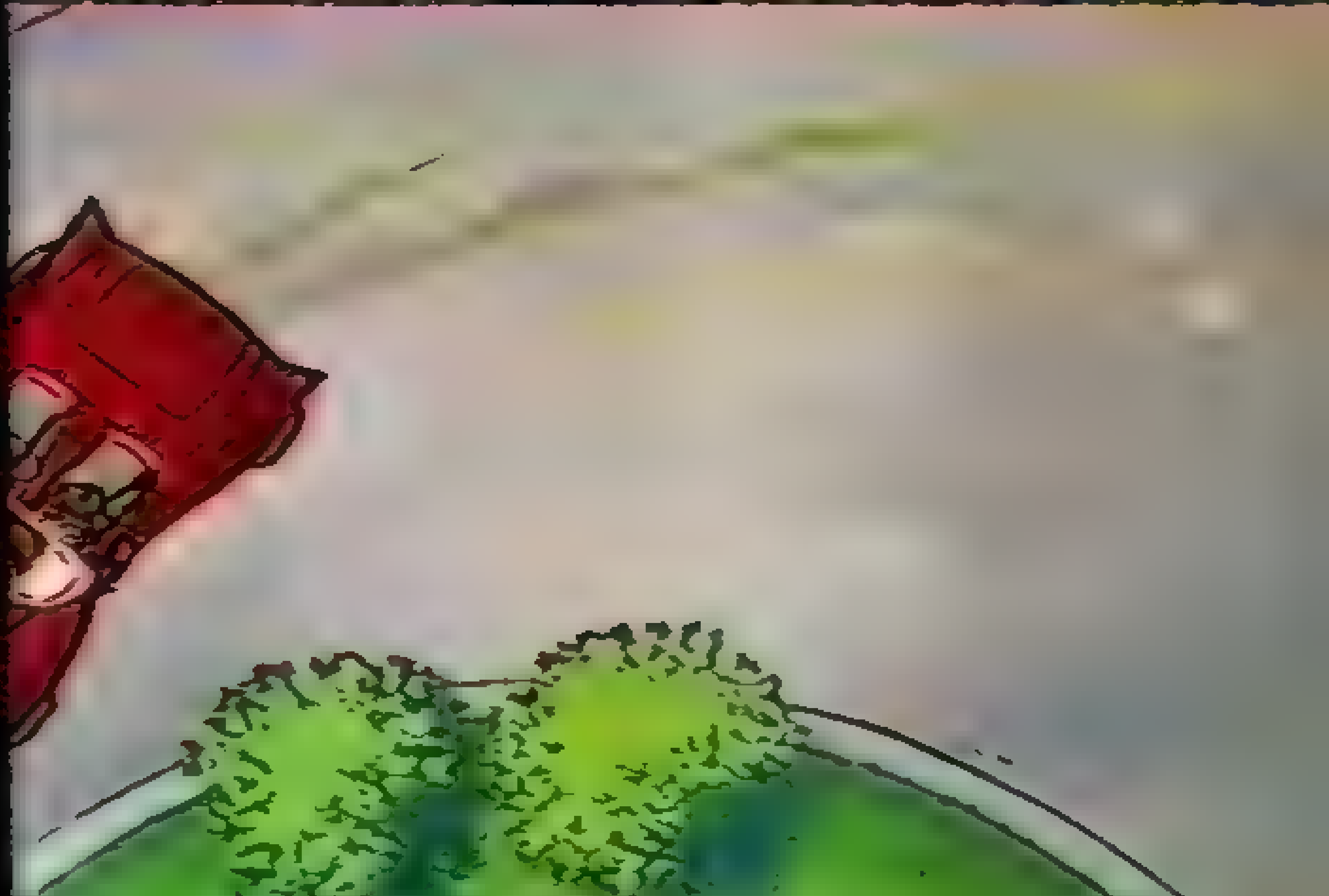














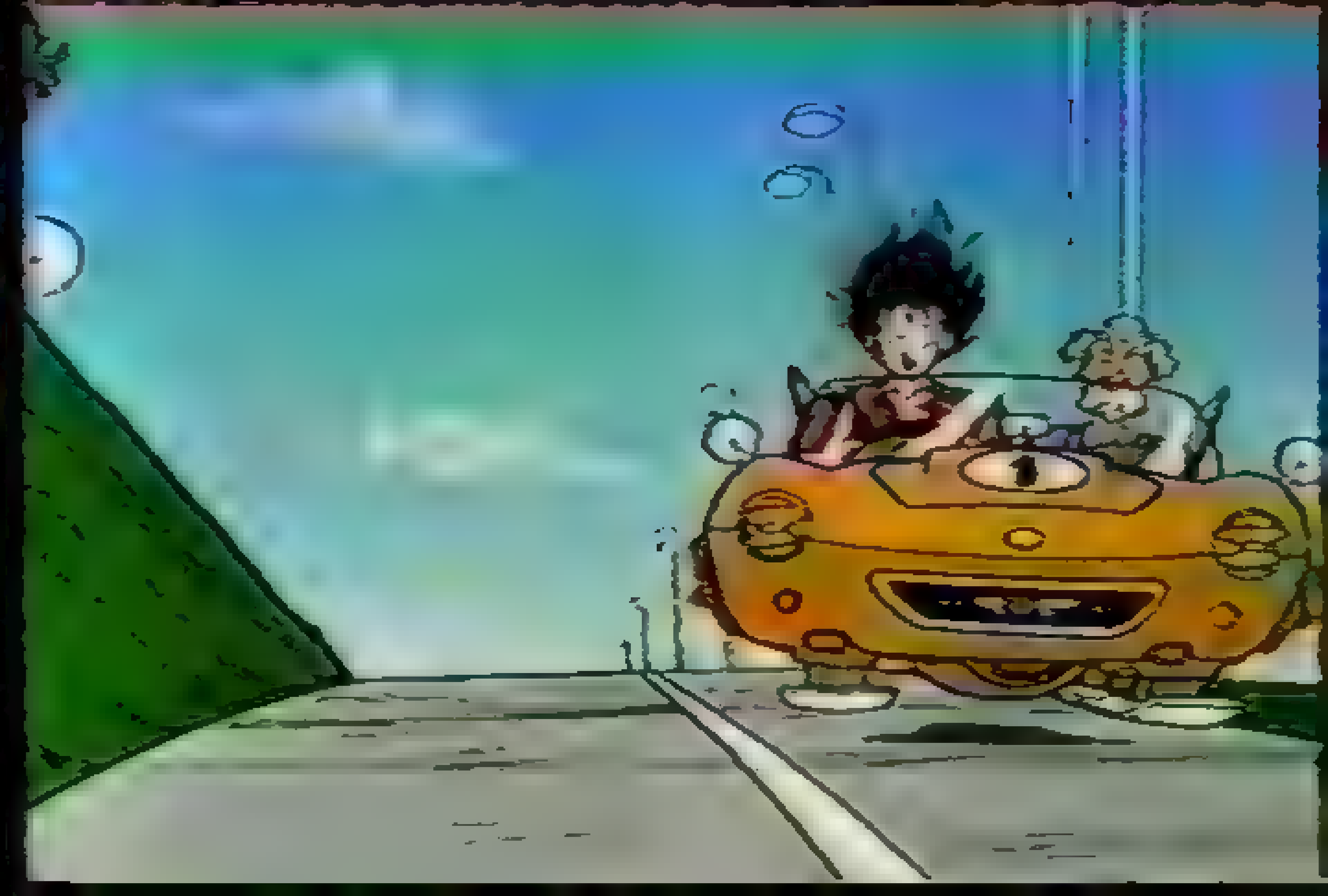


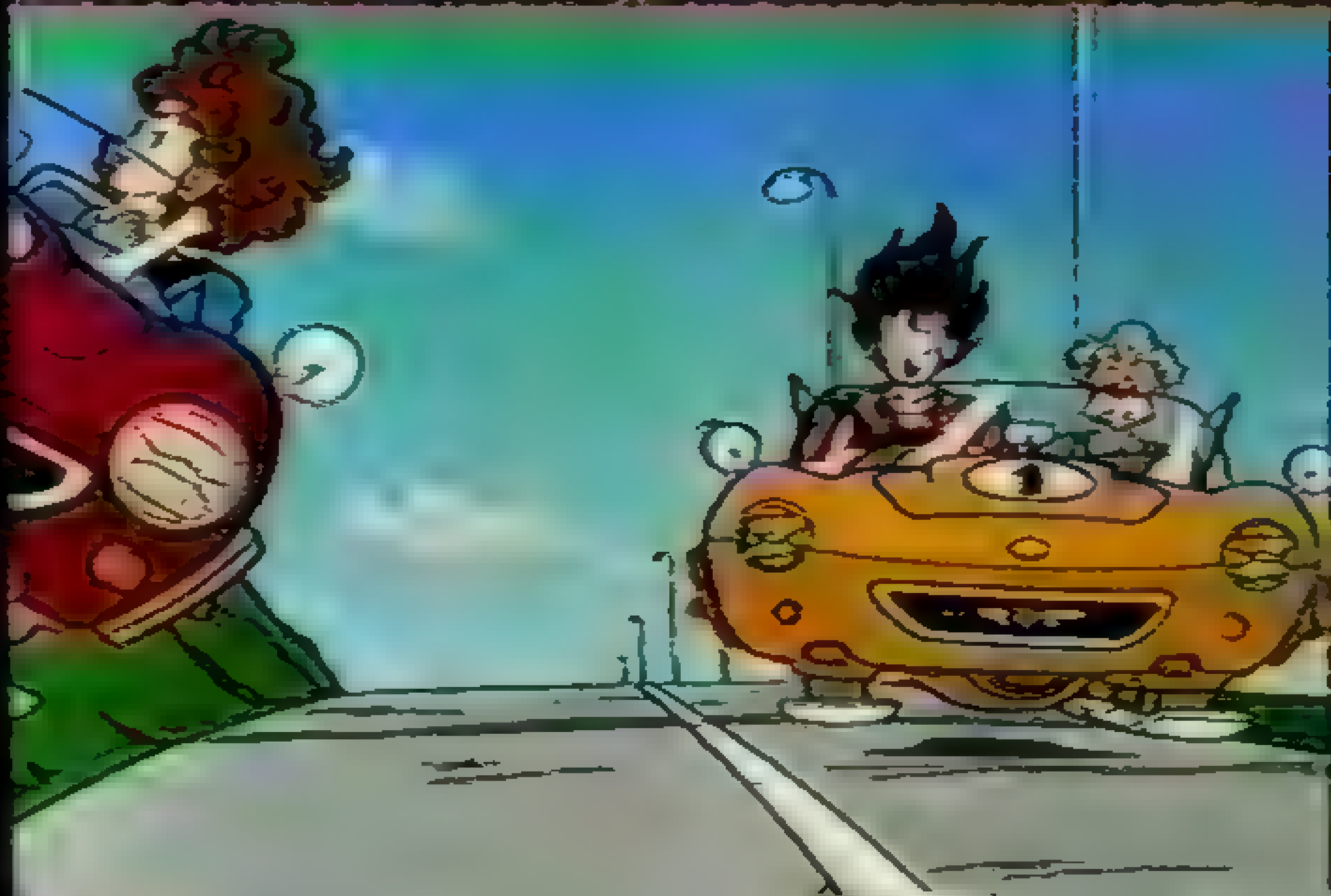




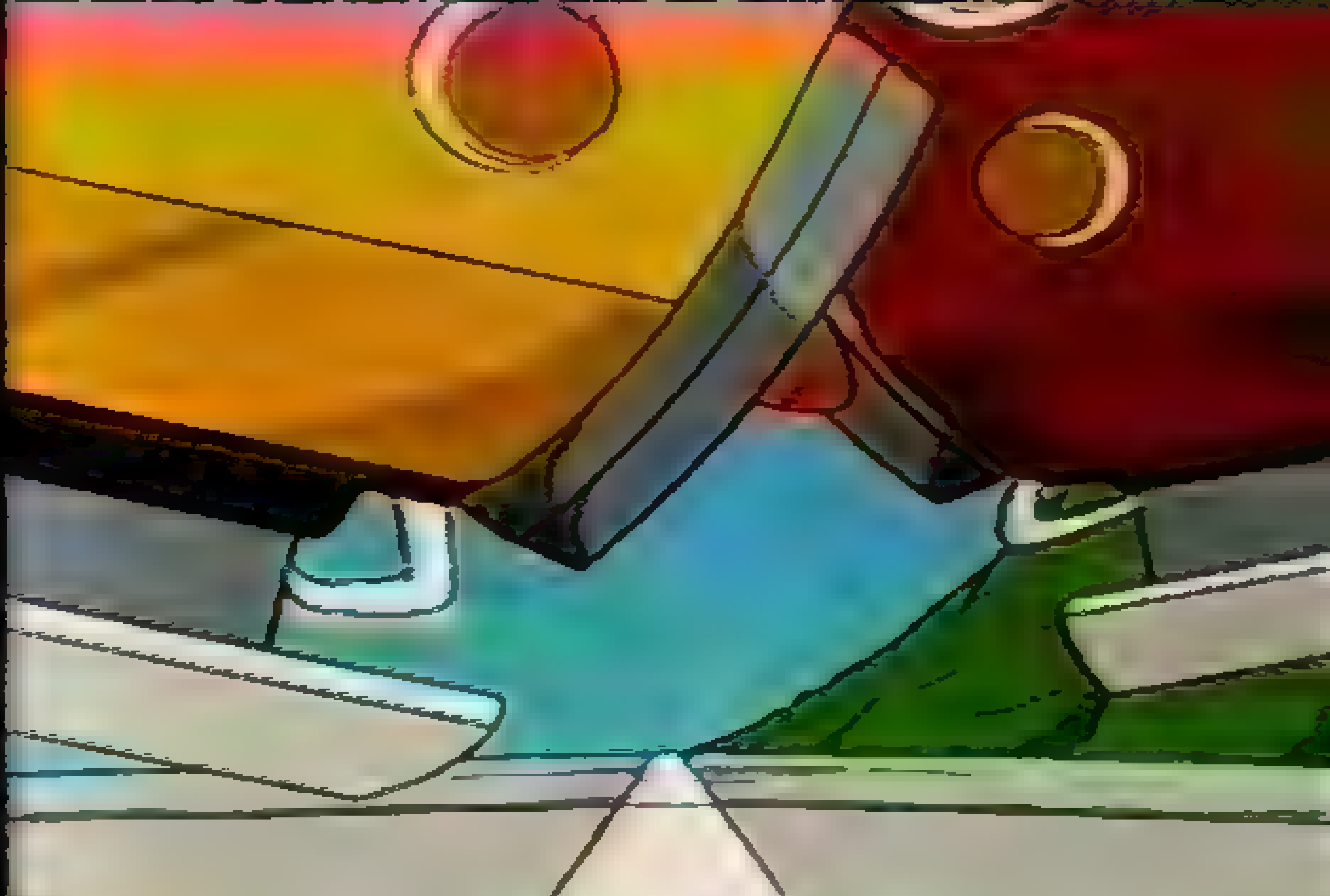


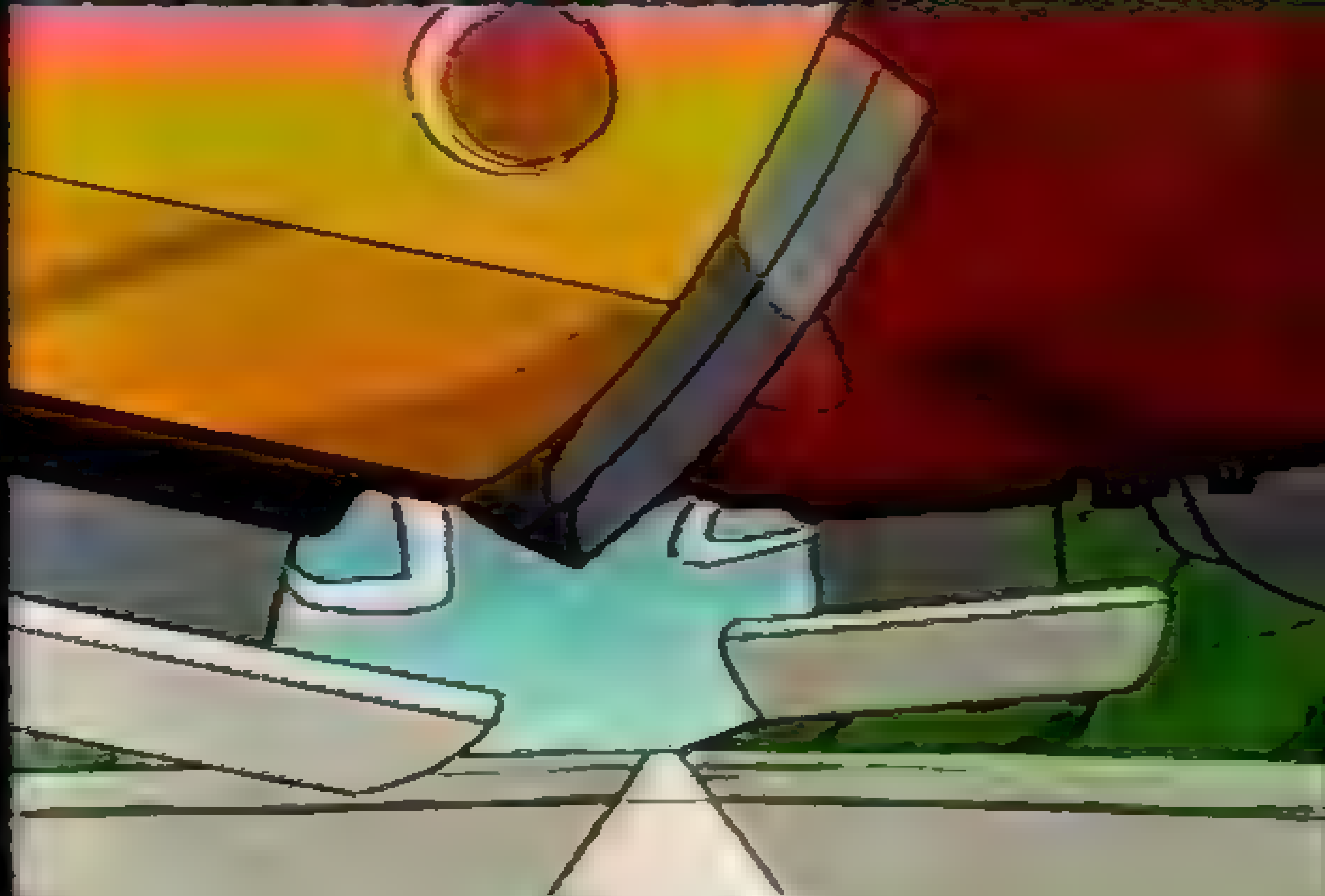




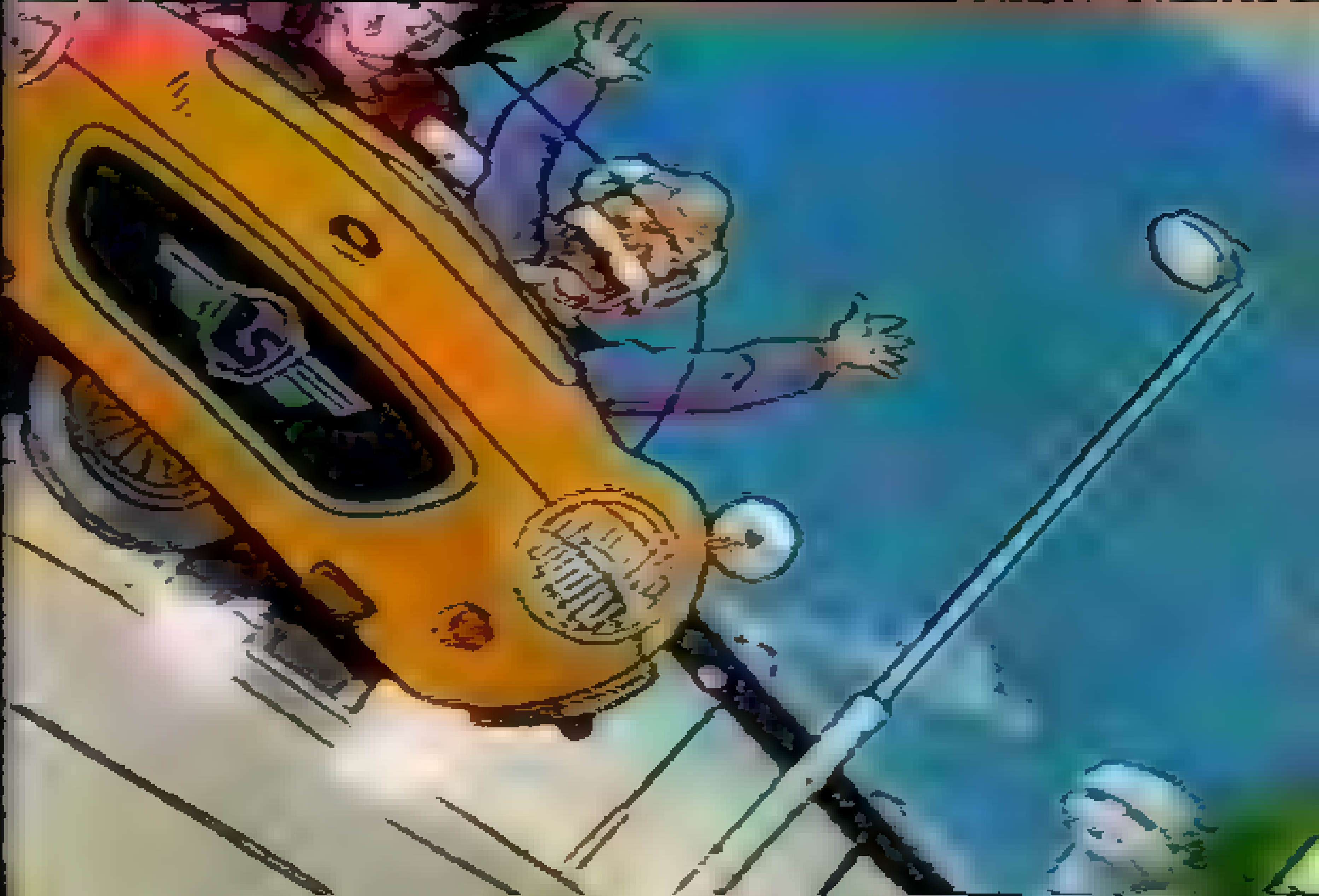


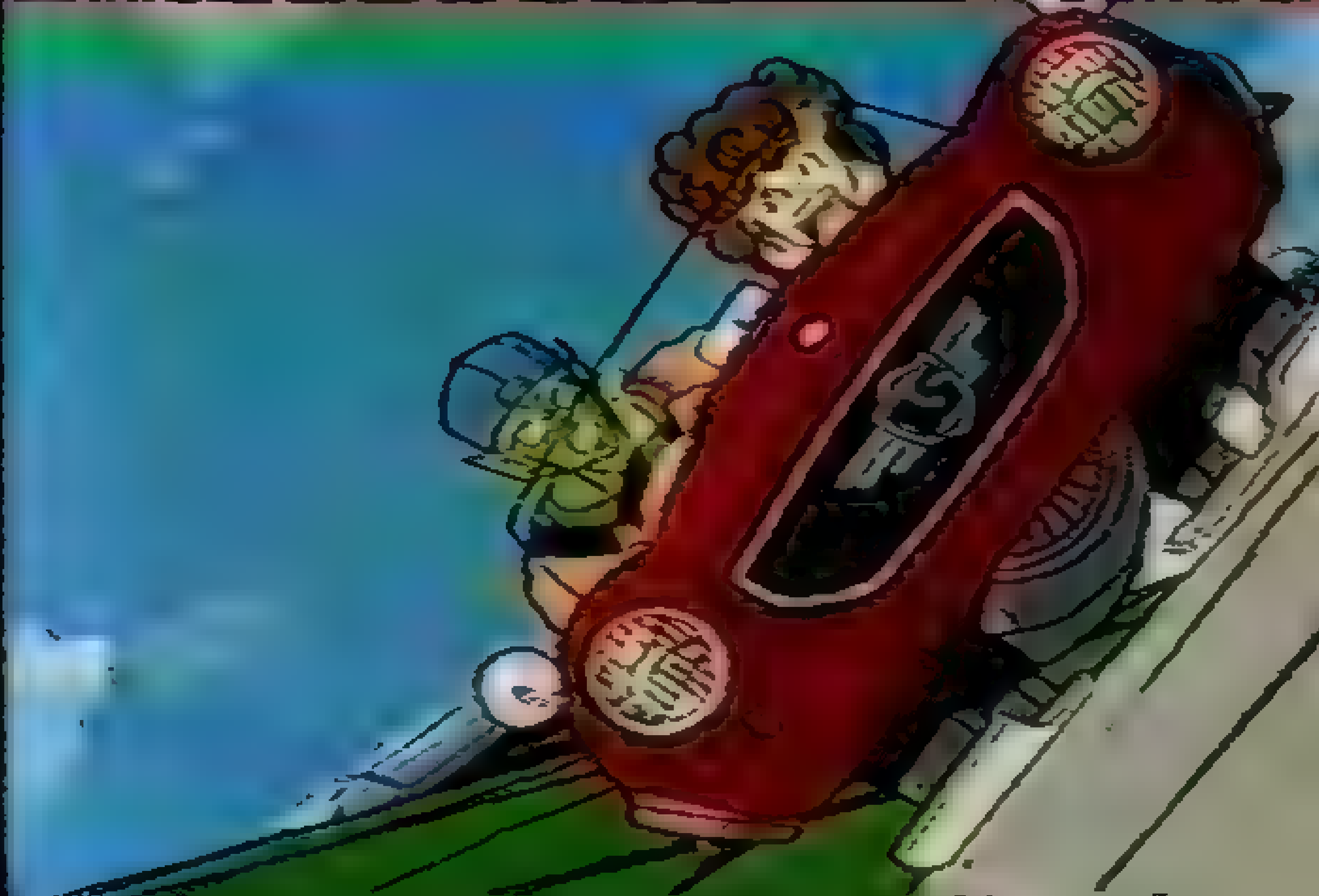

You're doing perfectly Mr. Piccolo



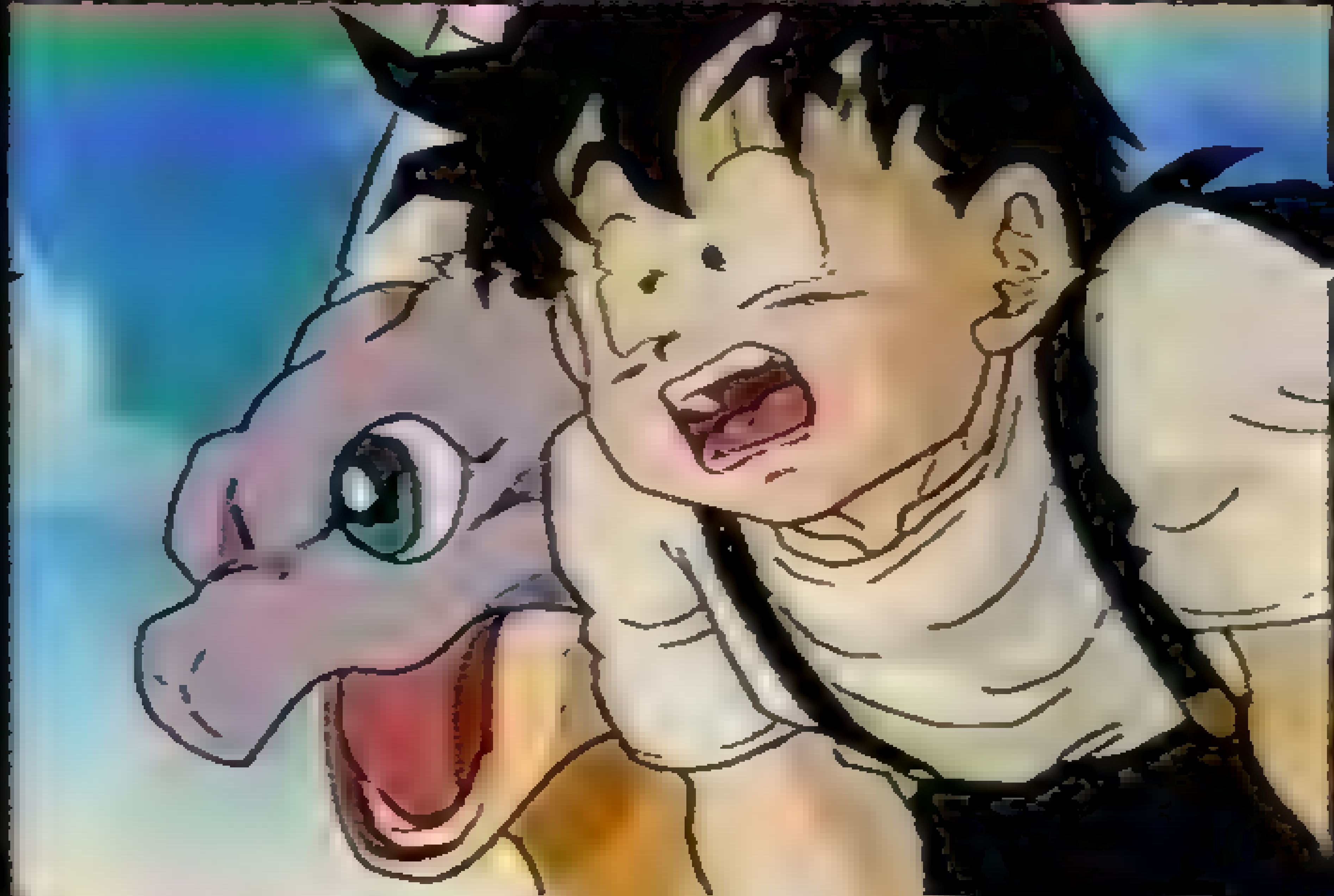


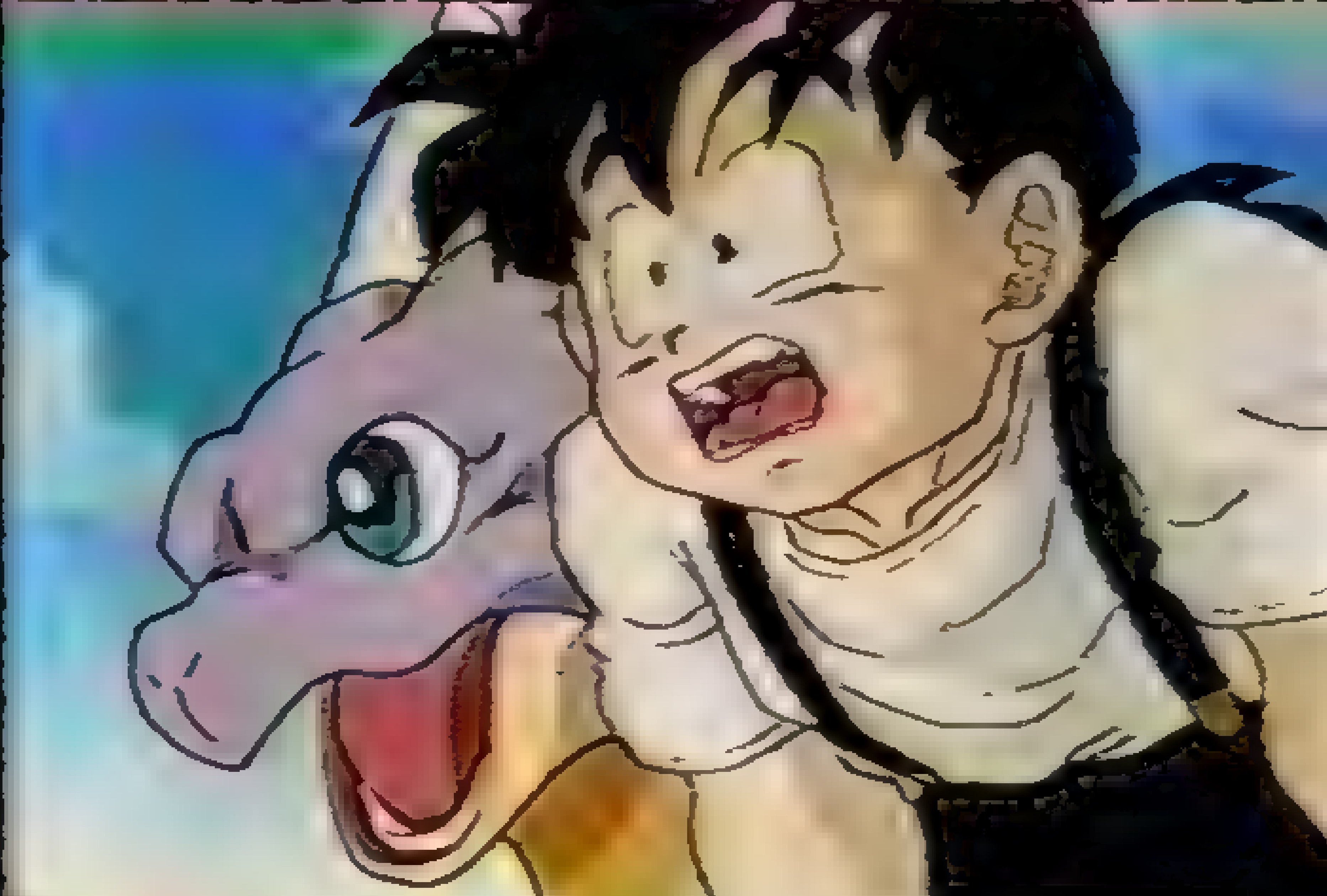


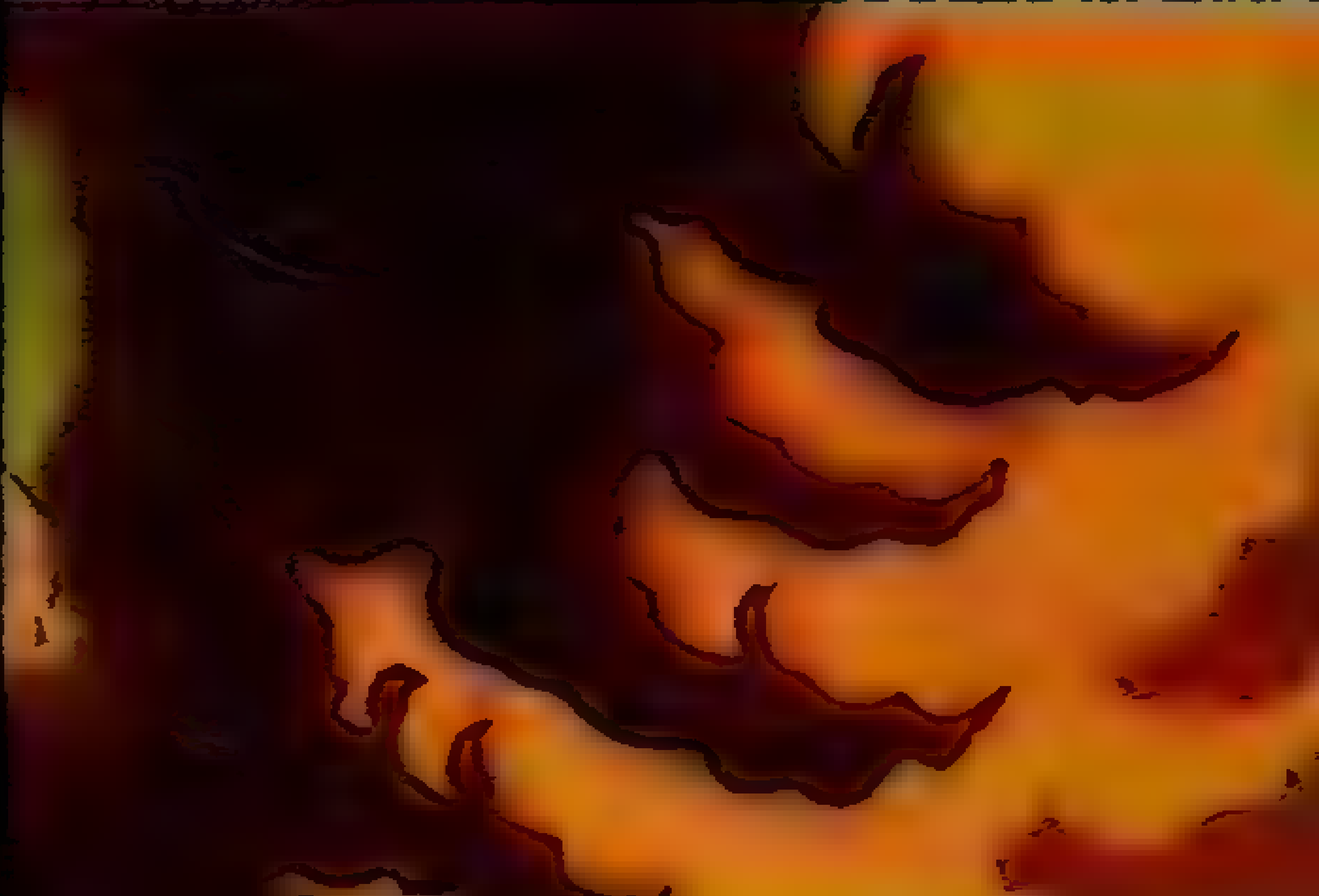


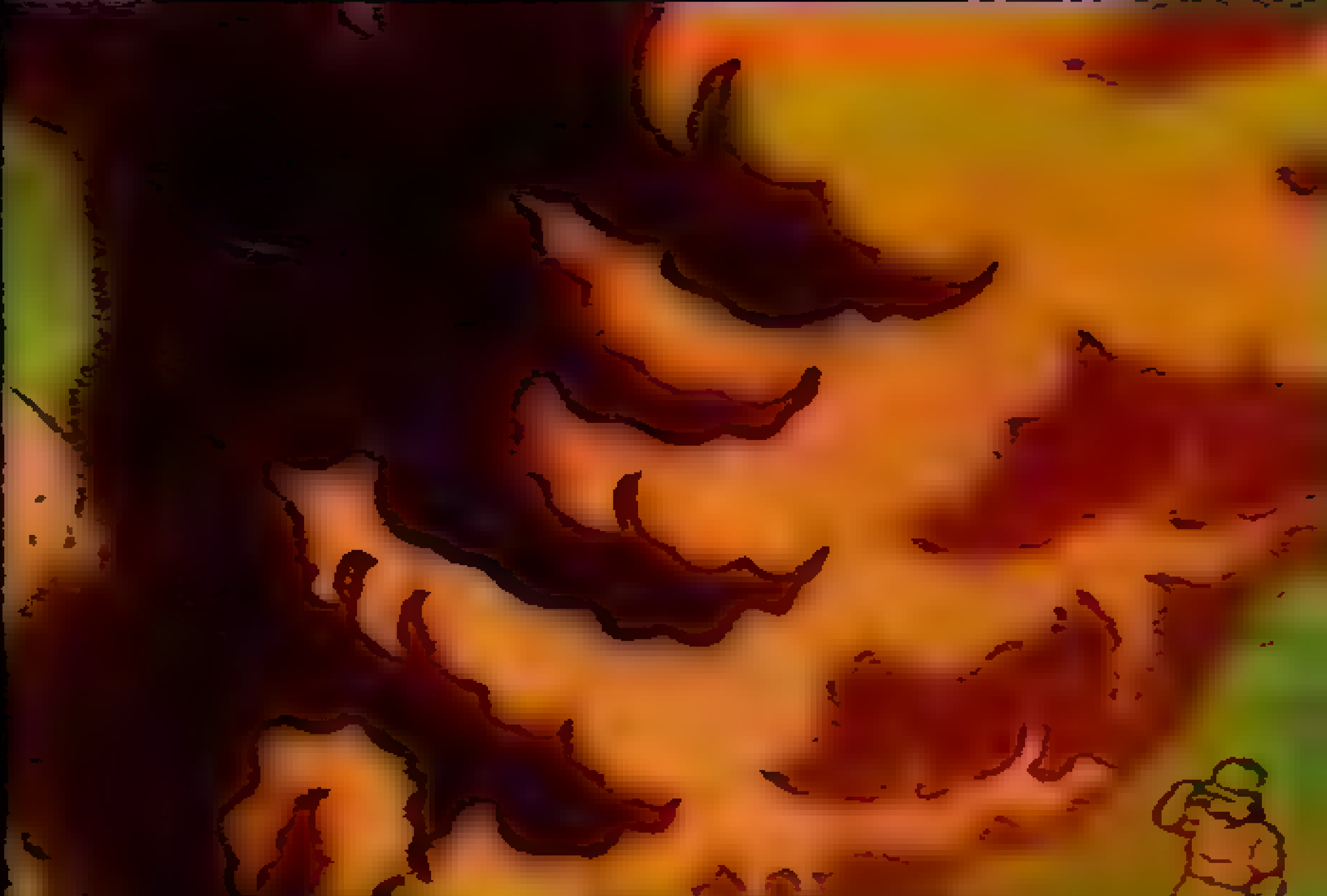


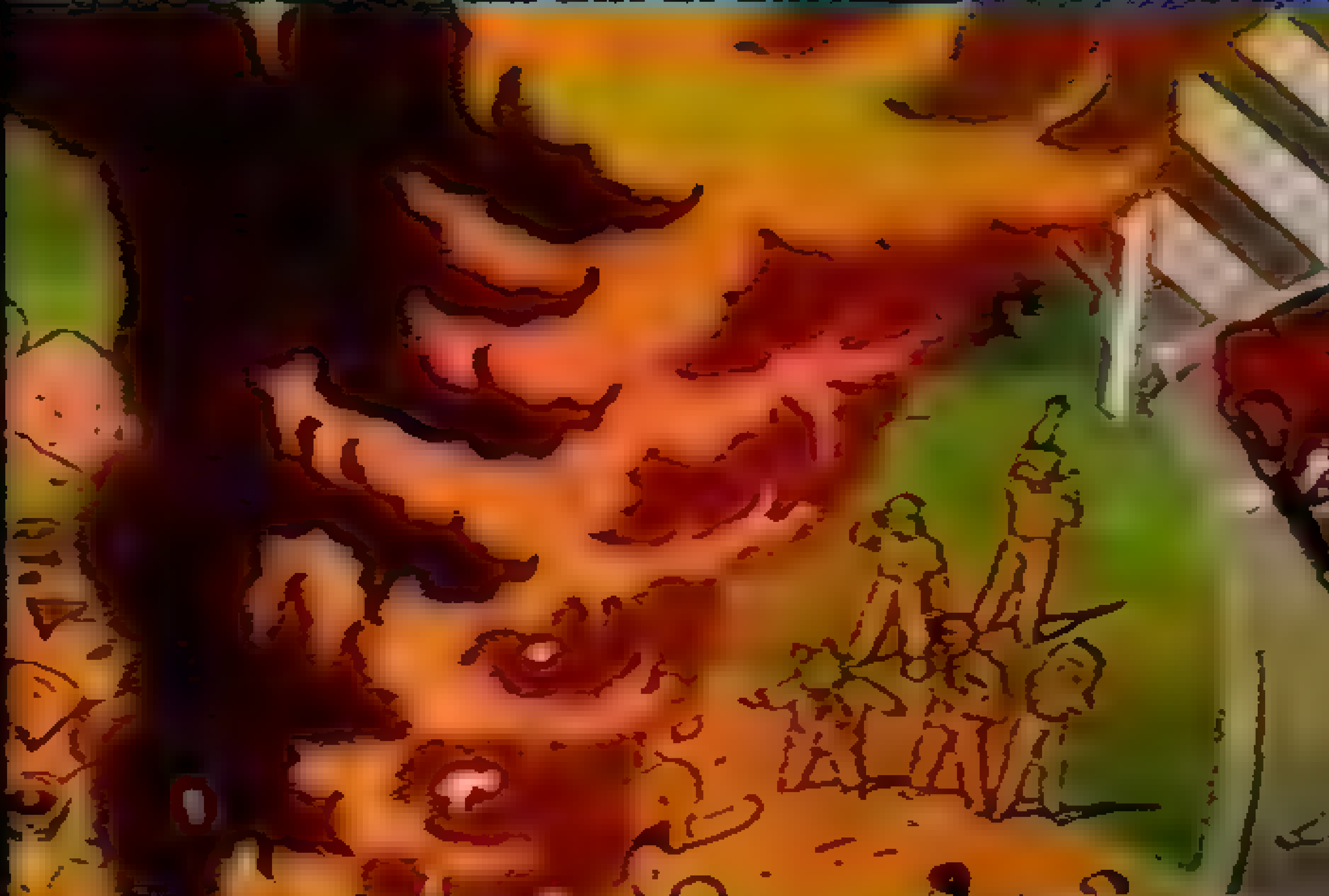










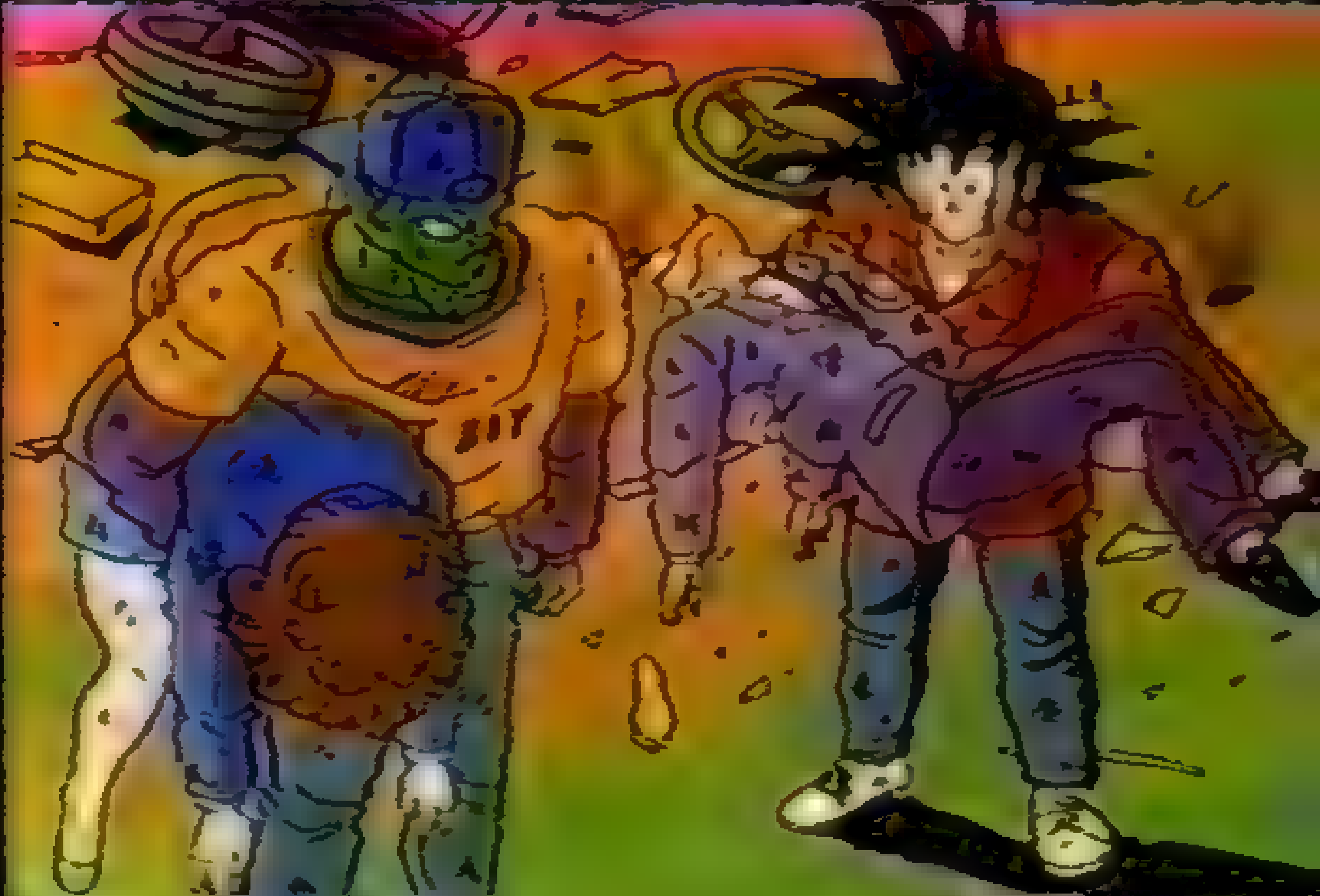


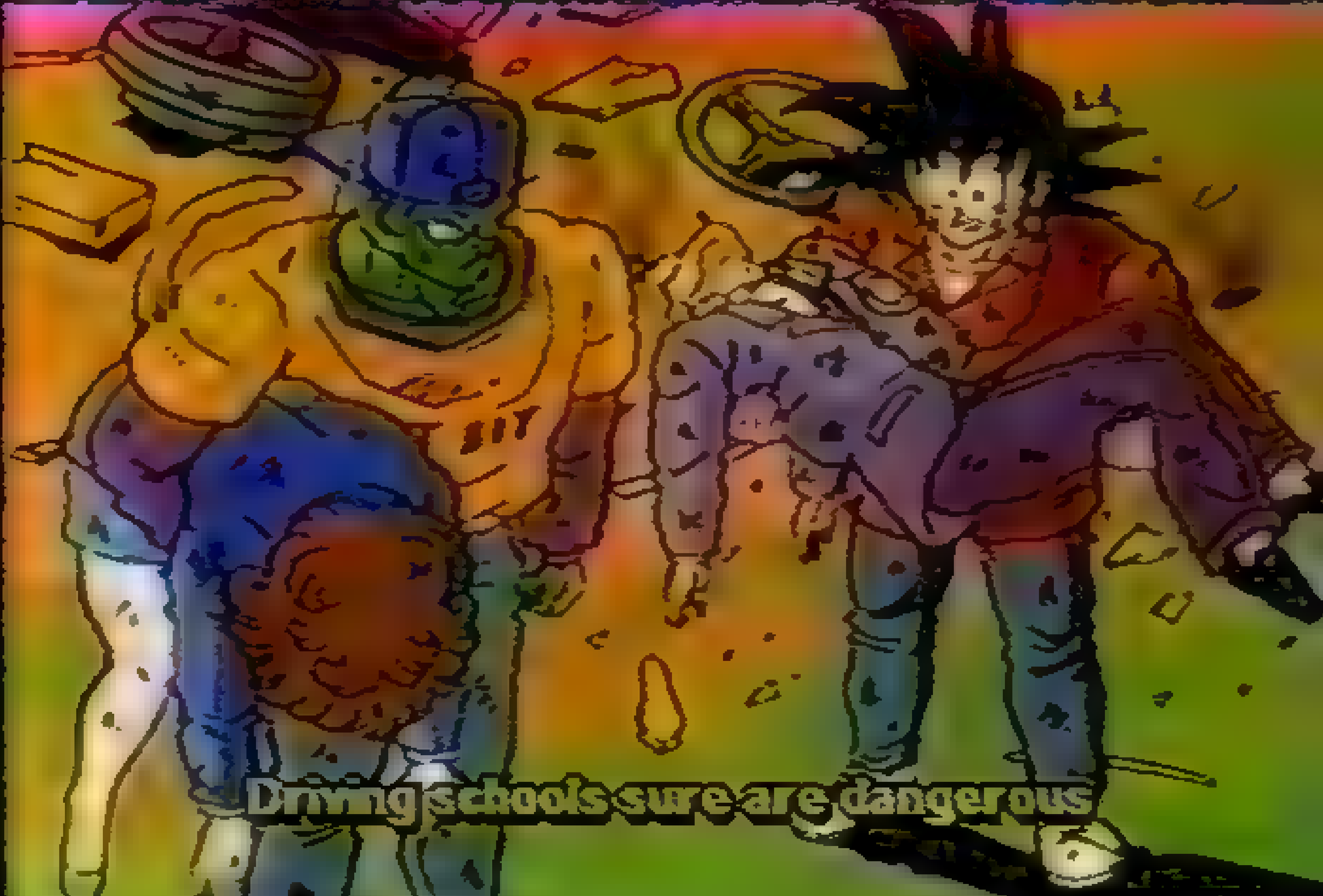


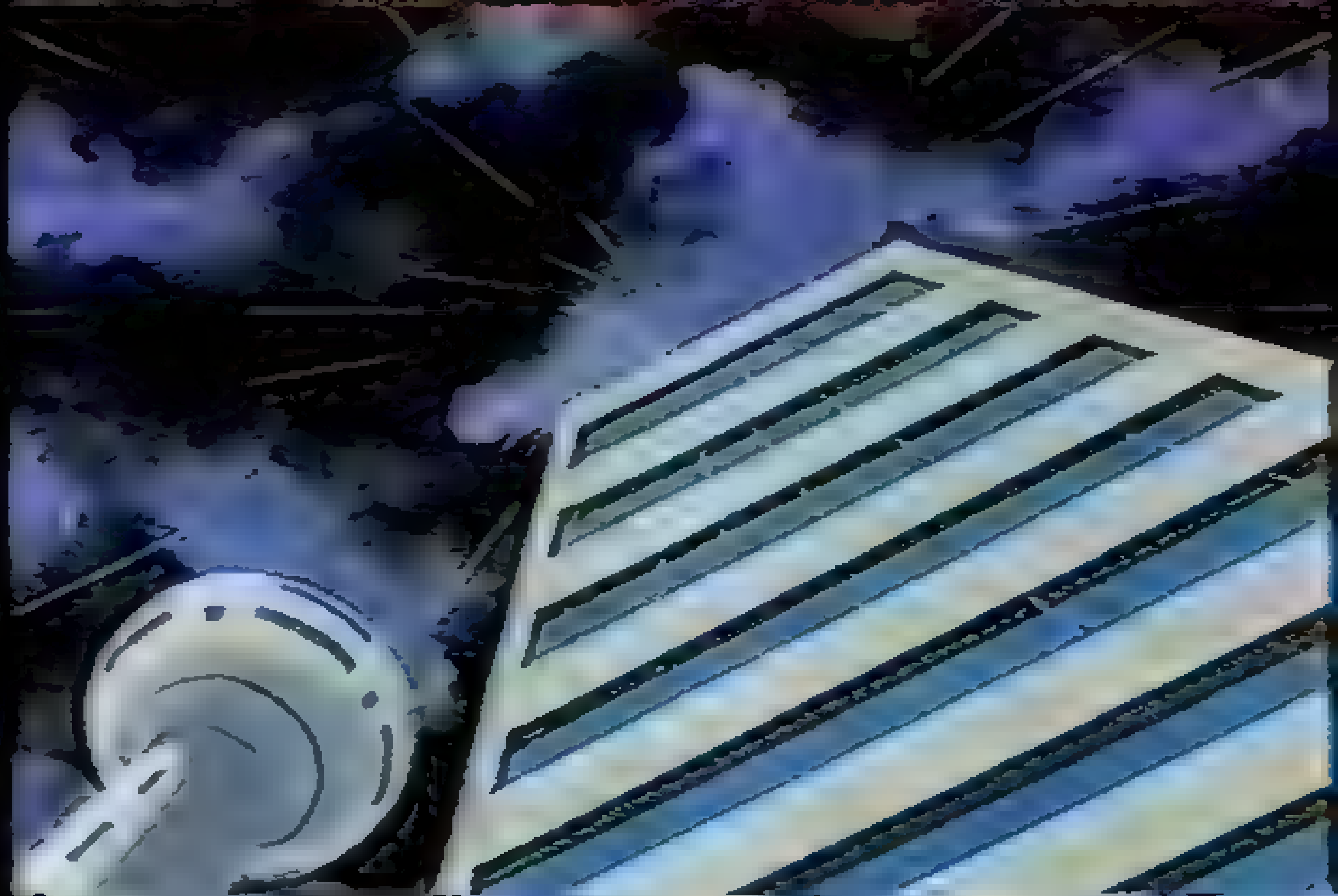









Driving schools sure are dangerous



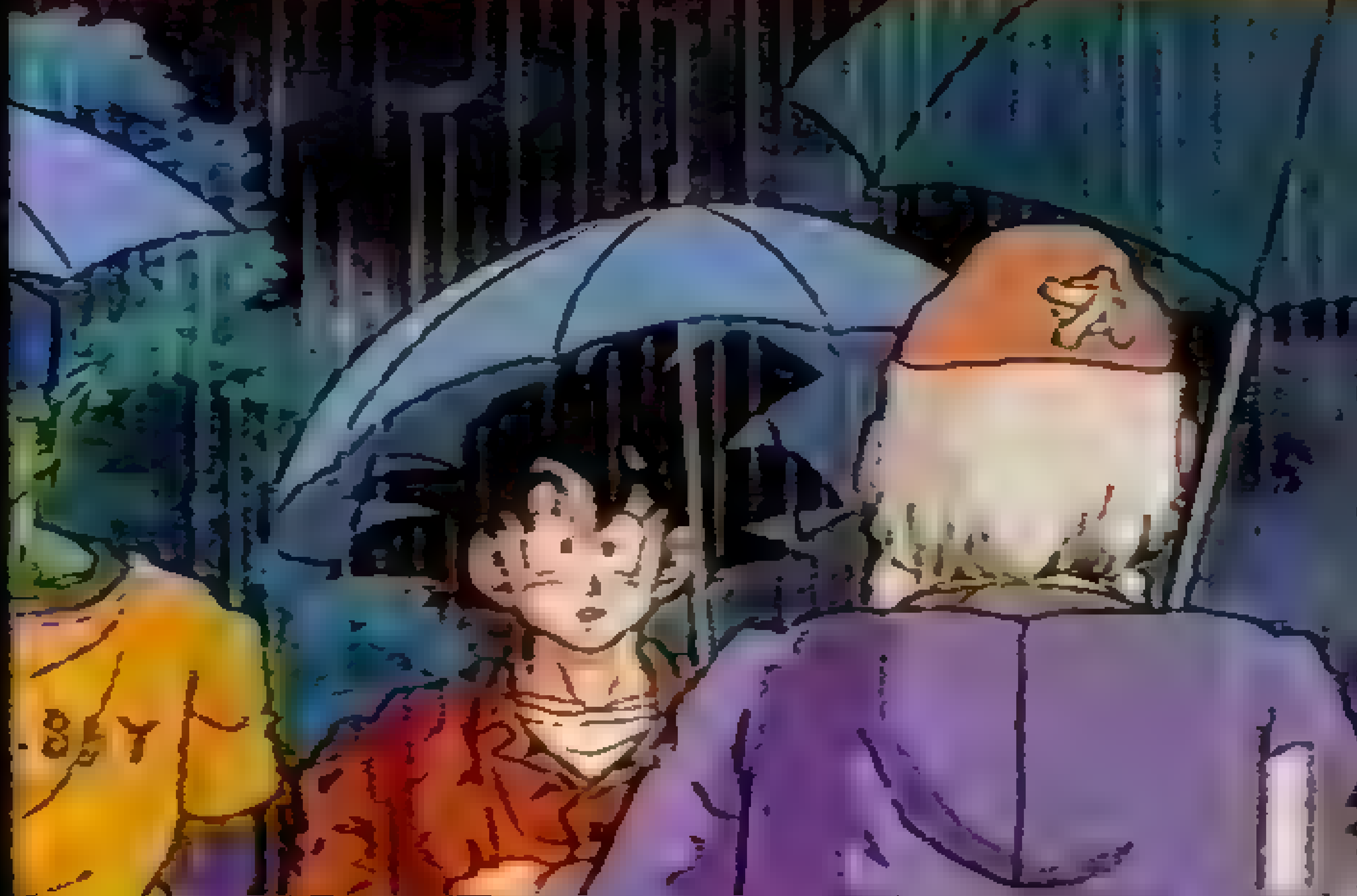

From now on we'll be studying
outside of the school.

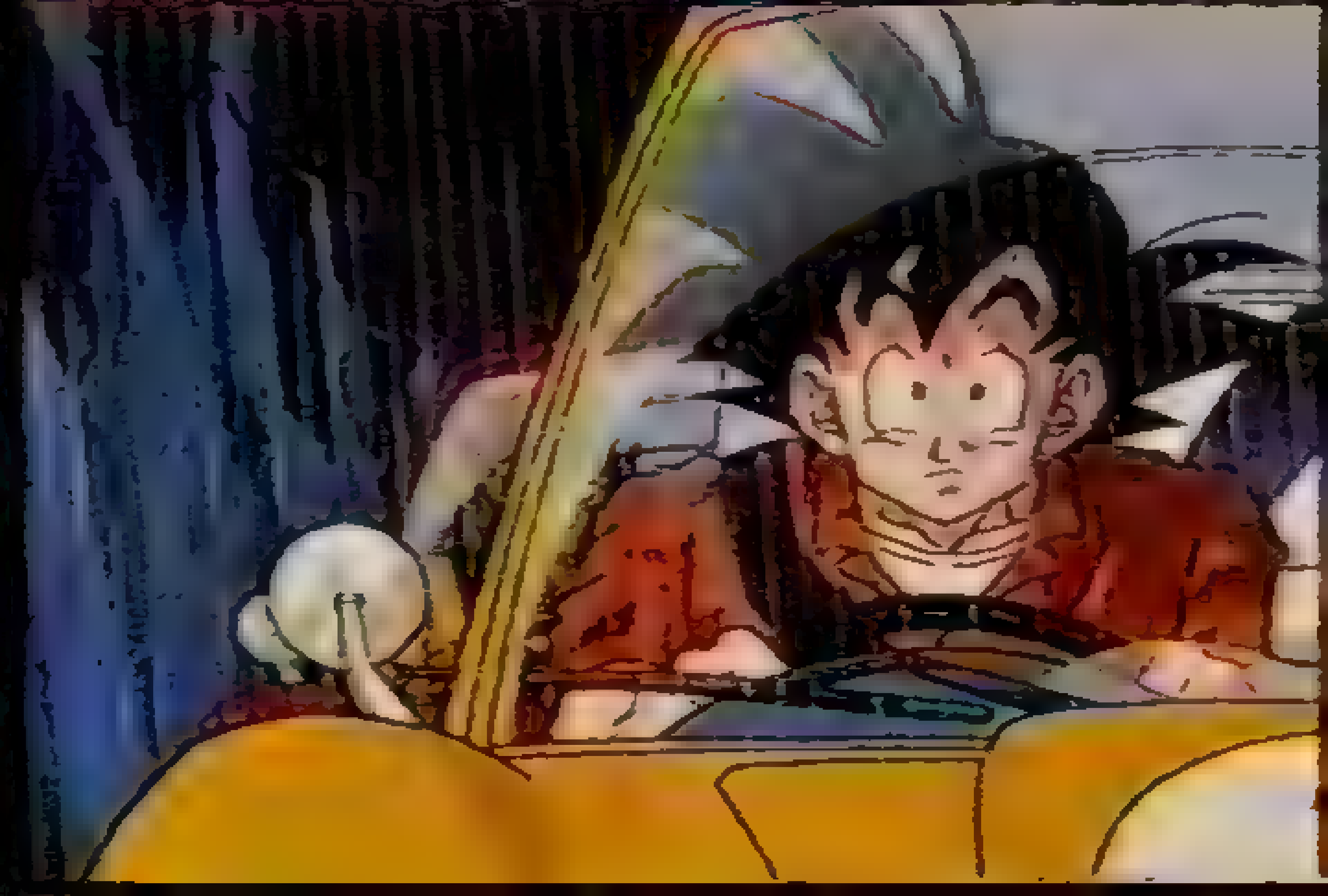

From now on we'll be studying
outside of the school.

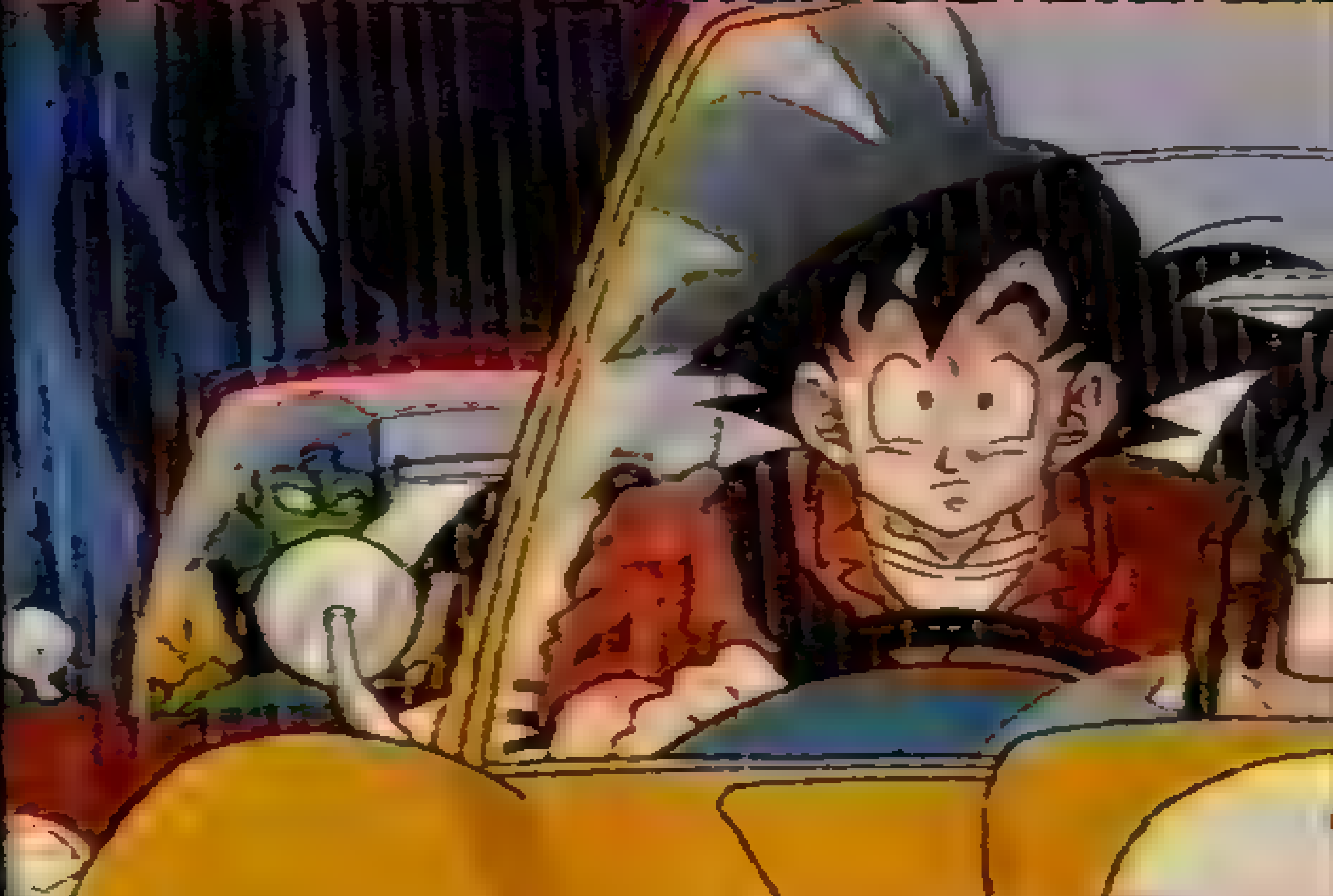

Since I don't think either one of you
will get your licenses it's best this way

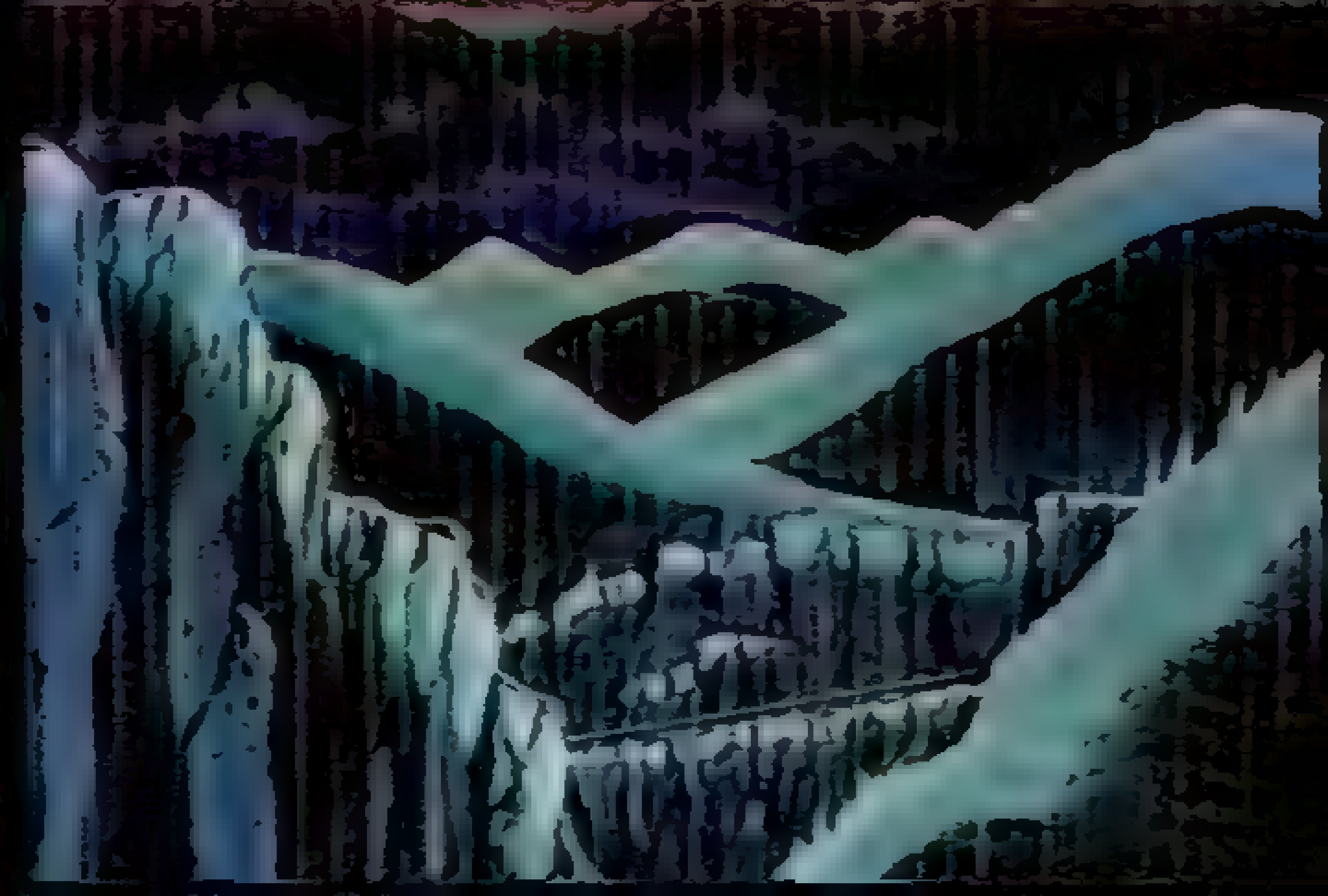

Since I don't think either one of you
will get your licenses it's best this way


Since I don't think either one of you
will get your licenses it's best this way

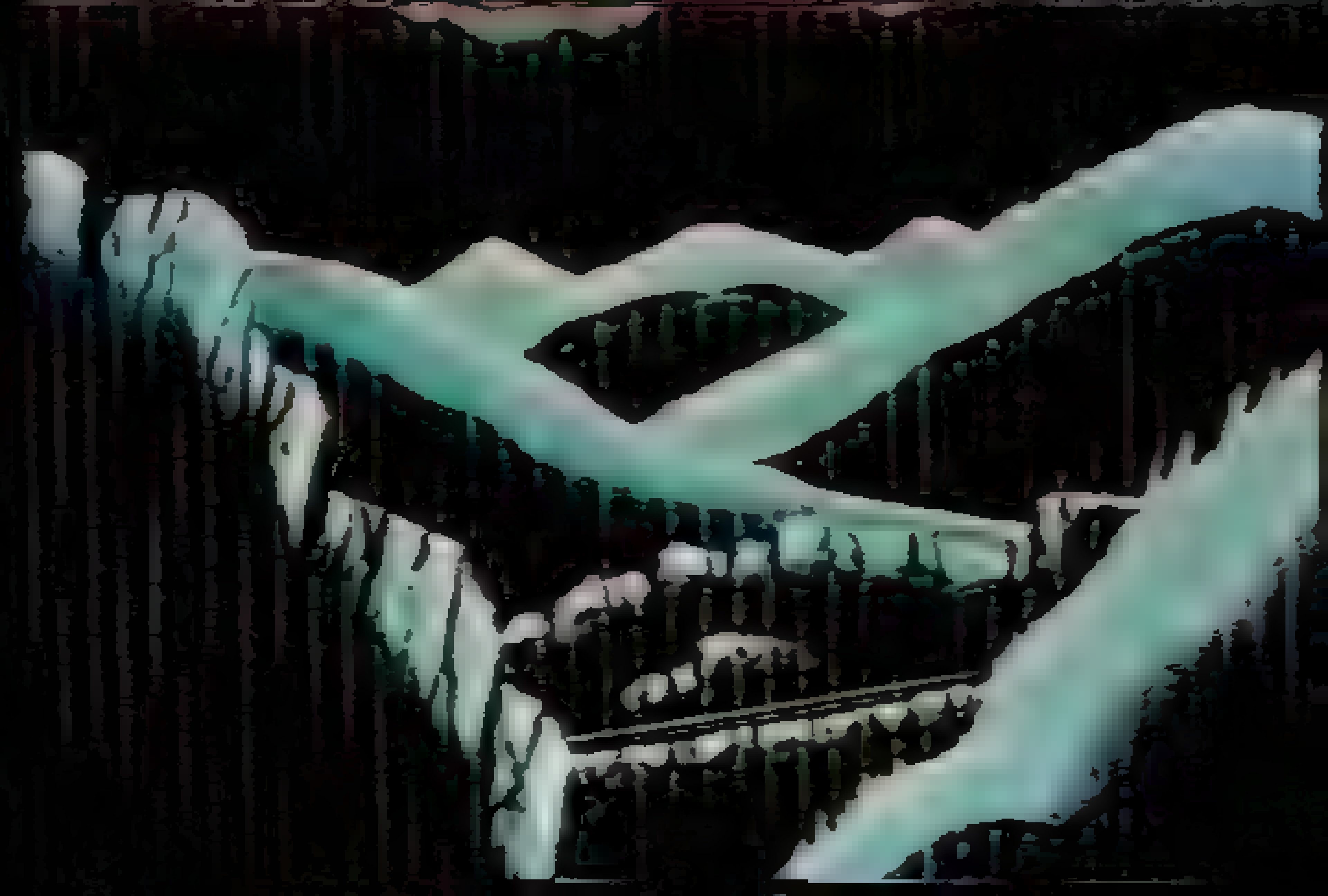


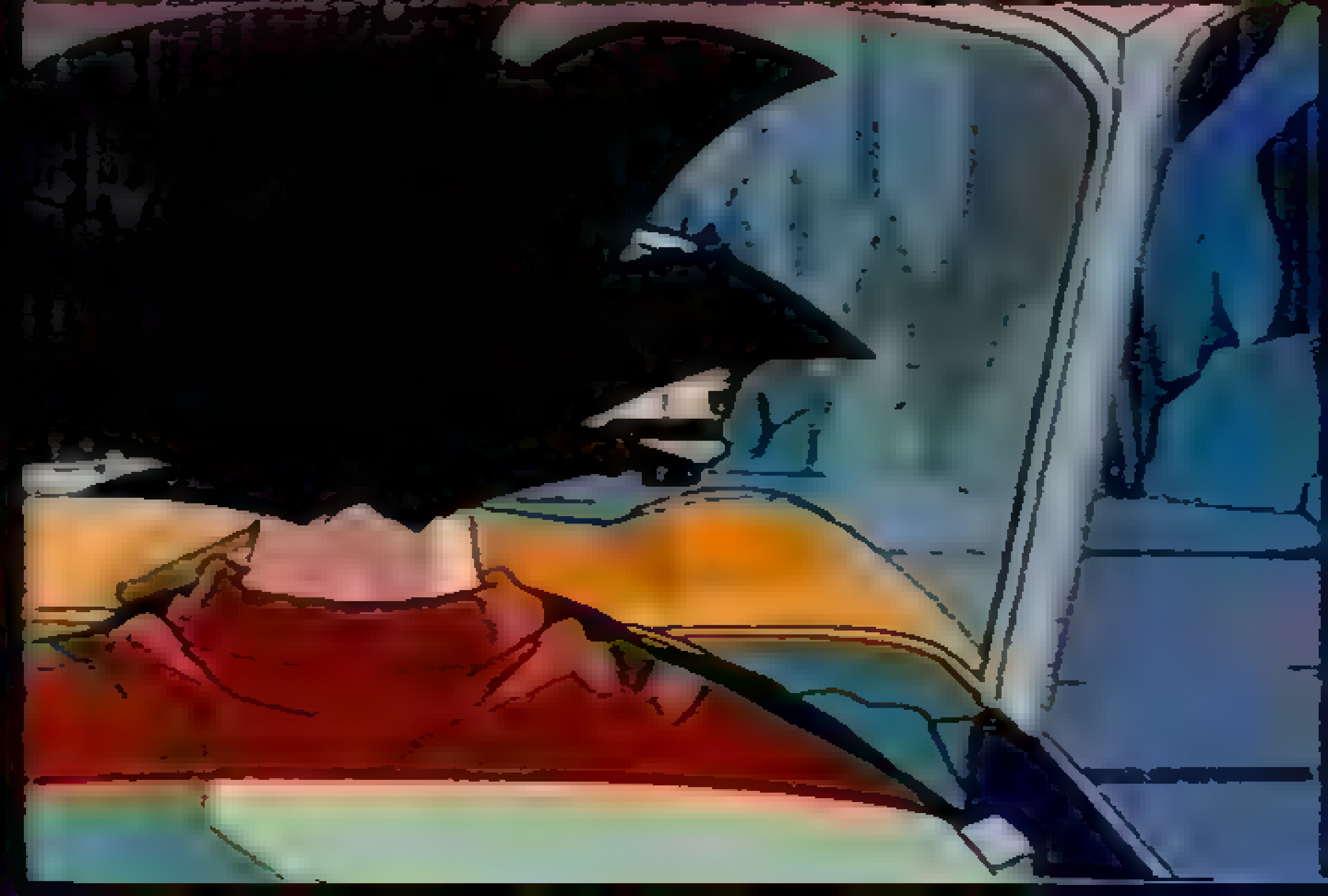




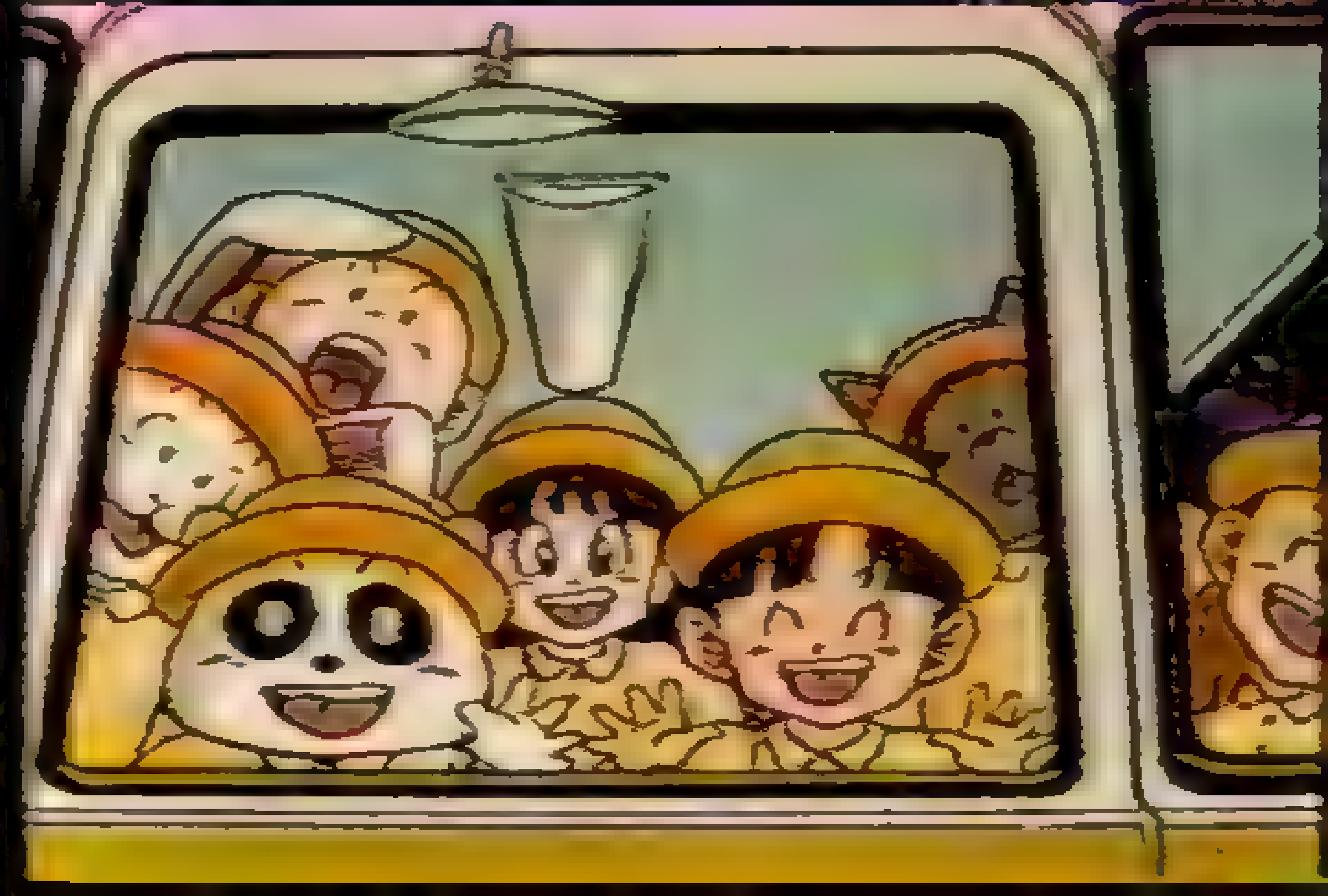


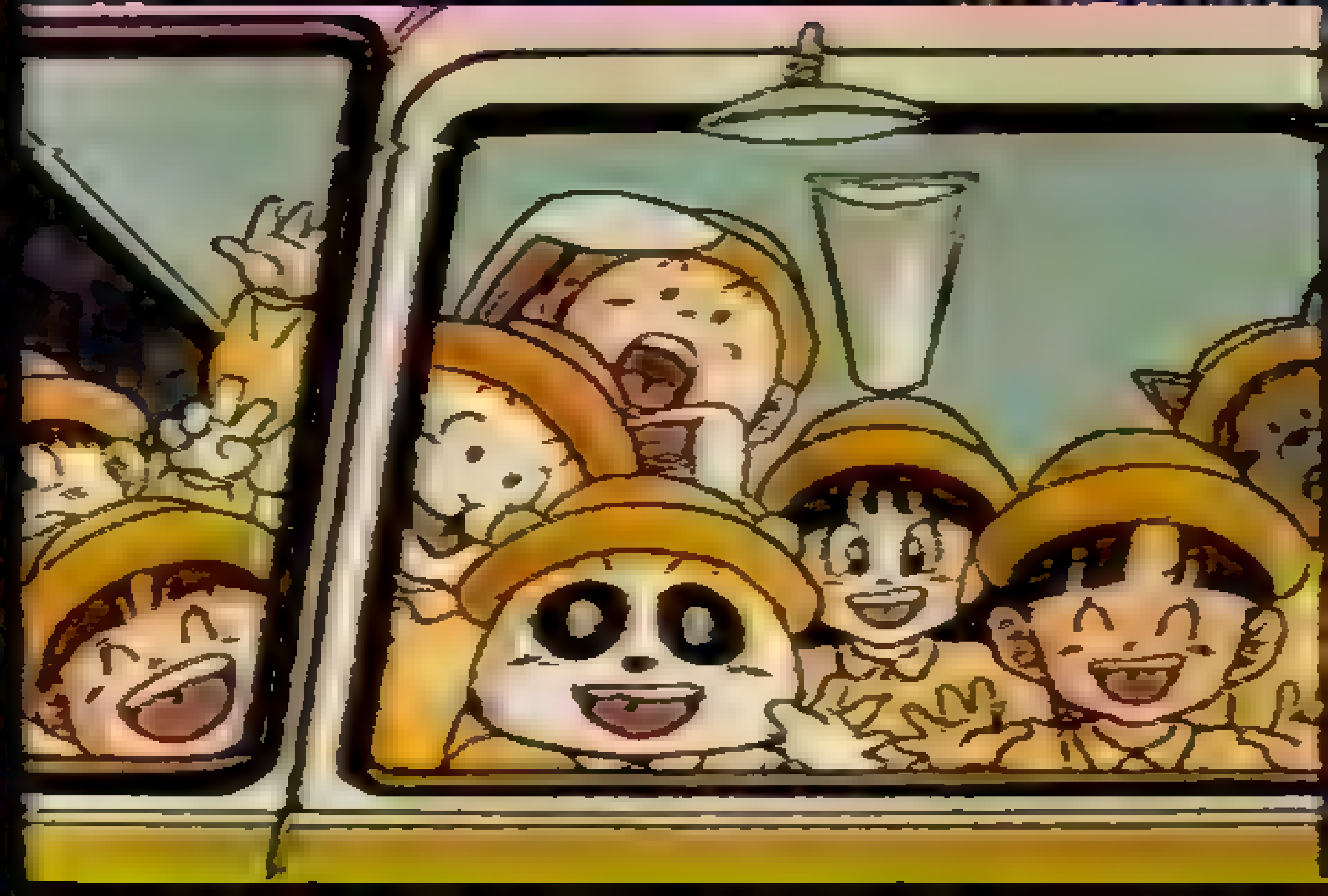


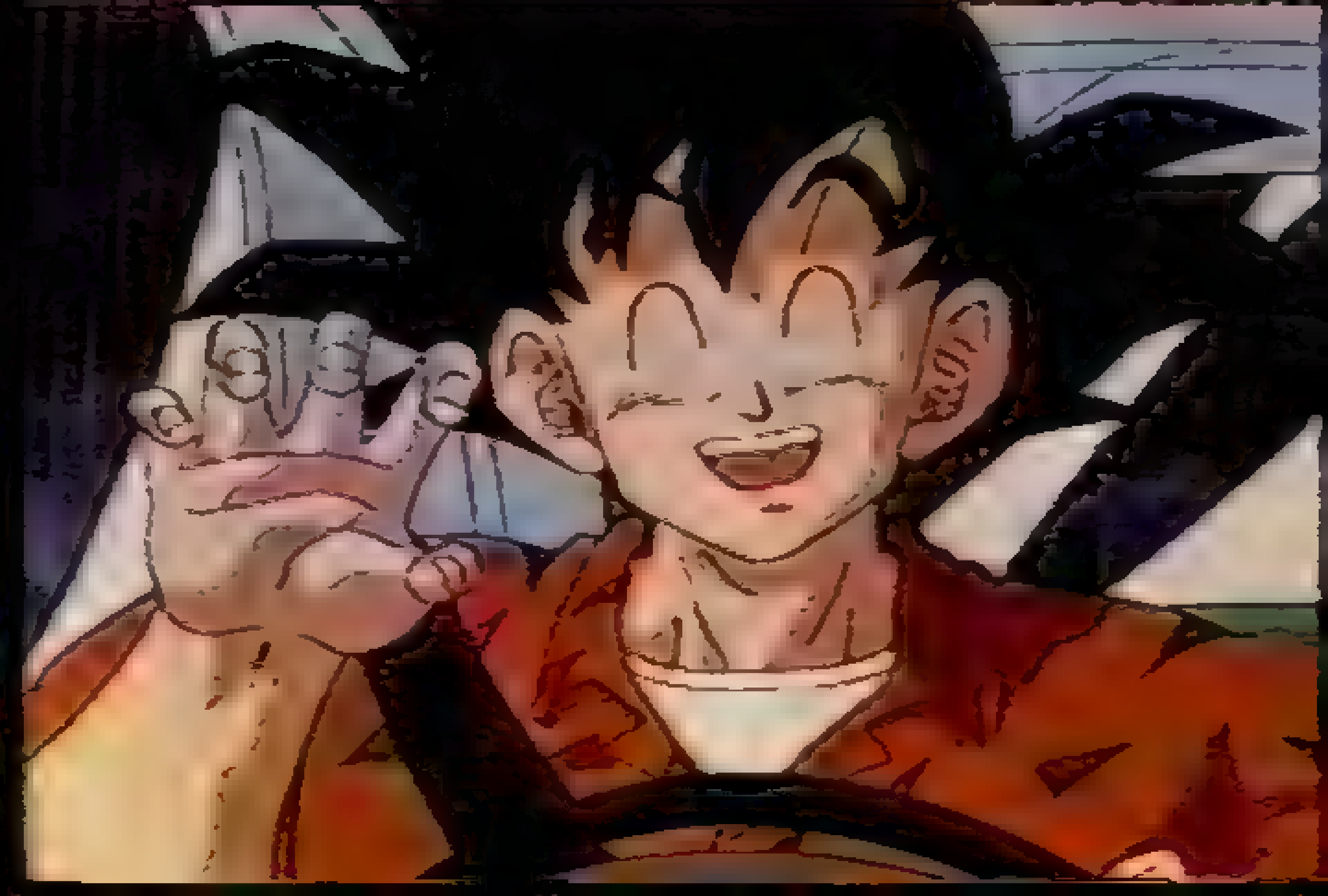






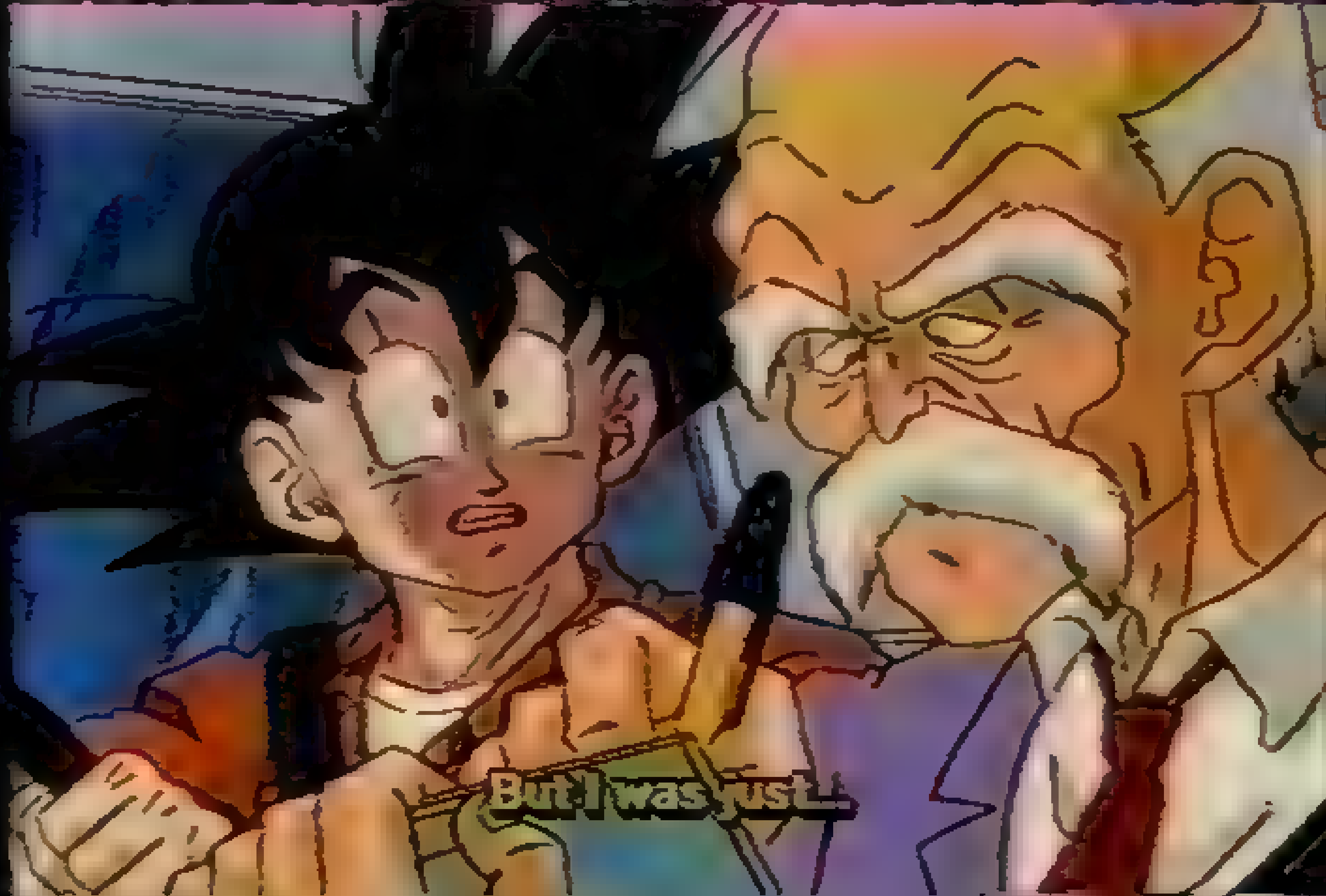


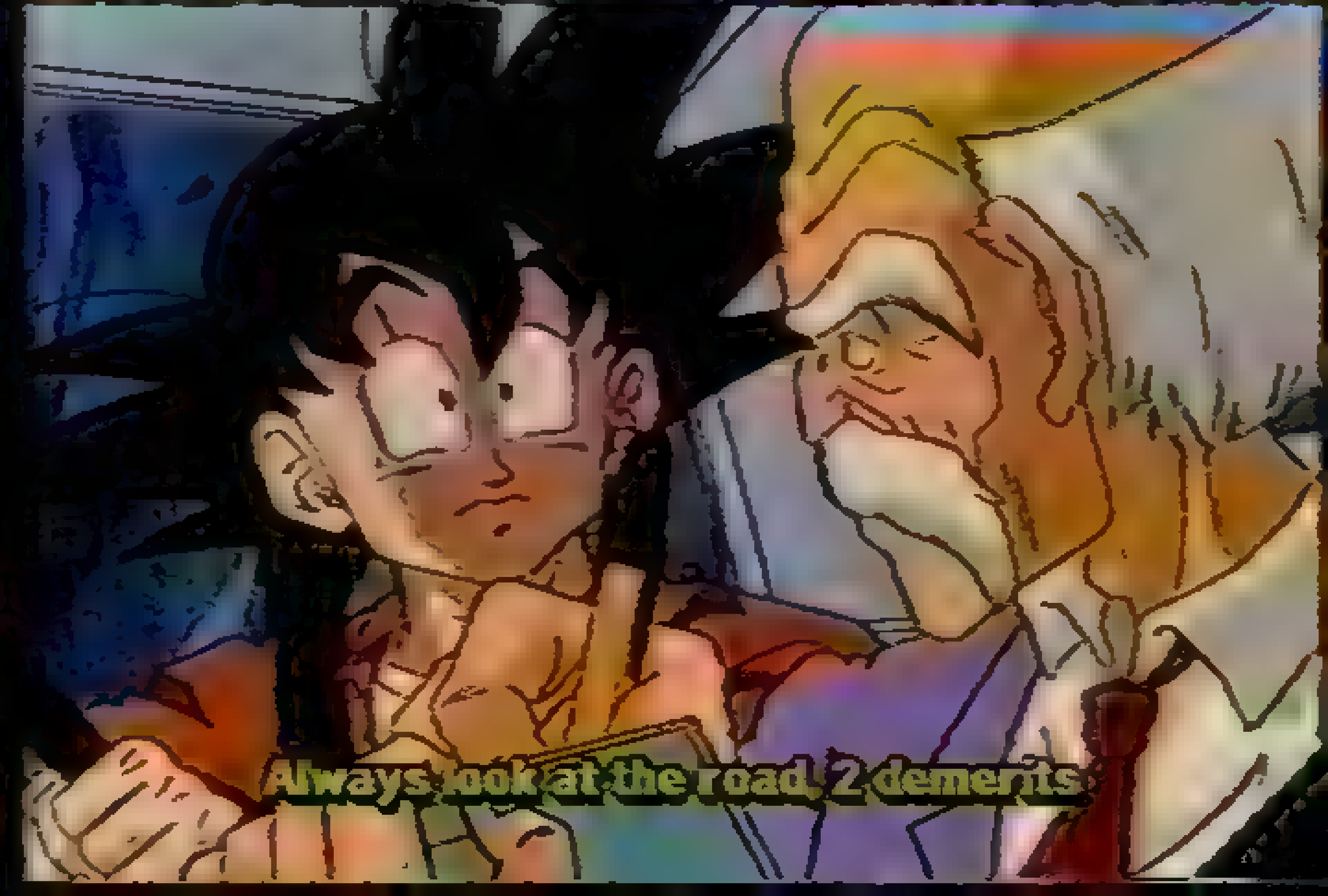


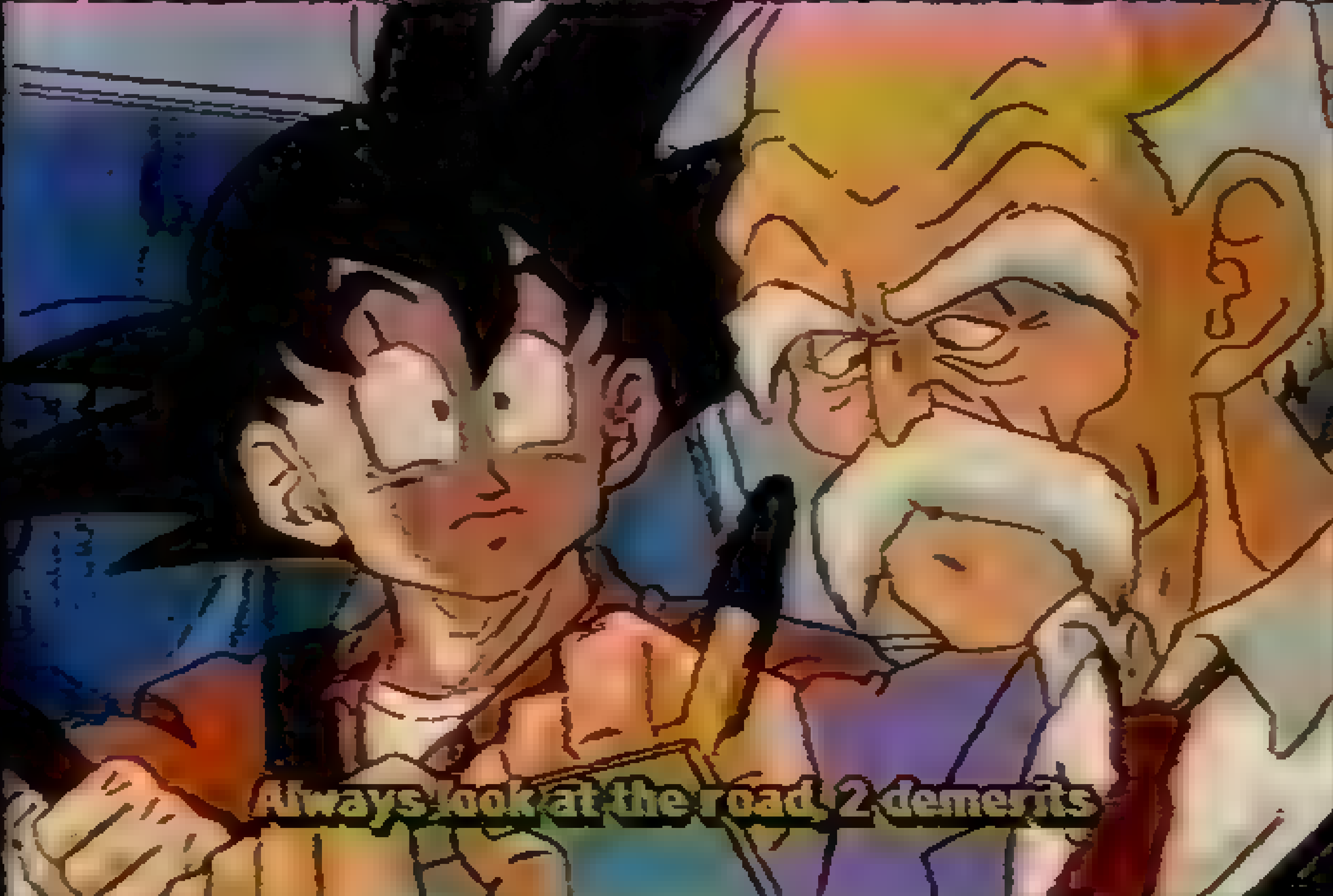



Never take you hand of the wheel, I demerit


-Never take you hand of the wheel, 1 demerit


But I was just...

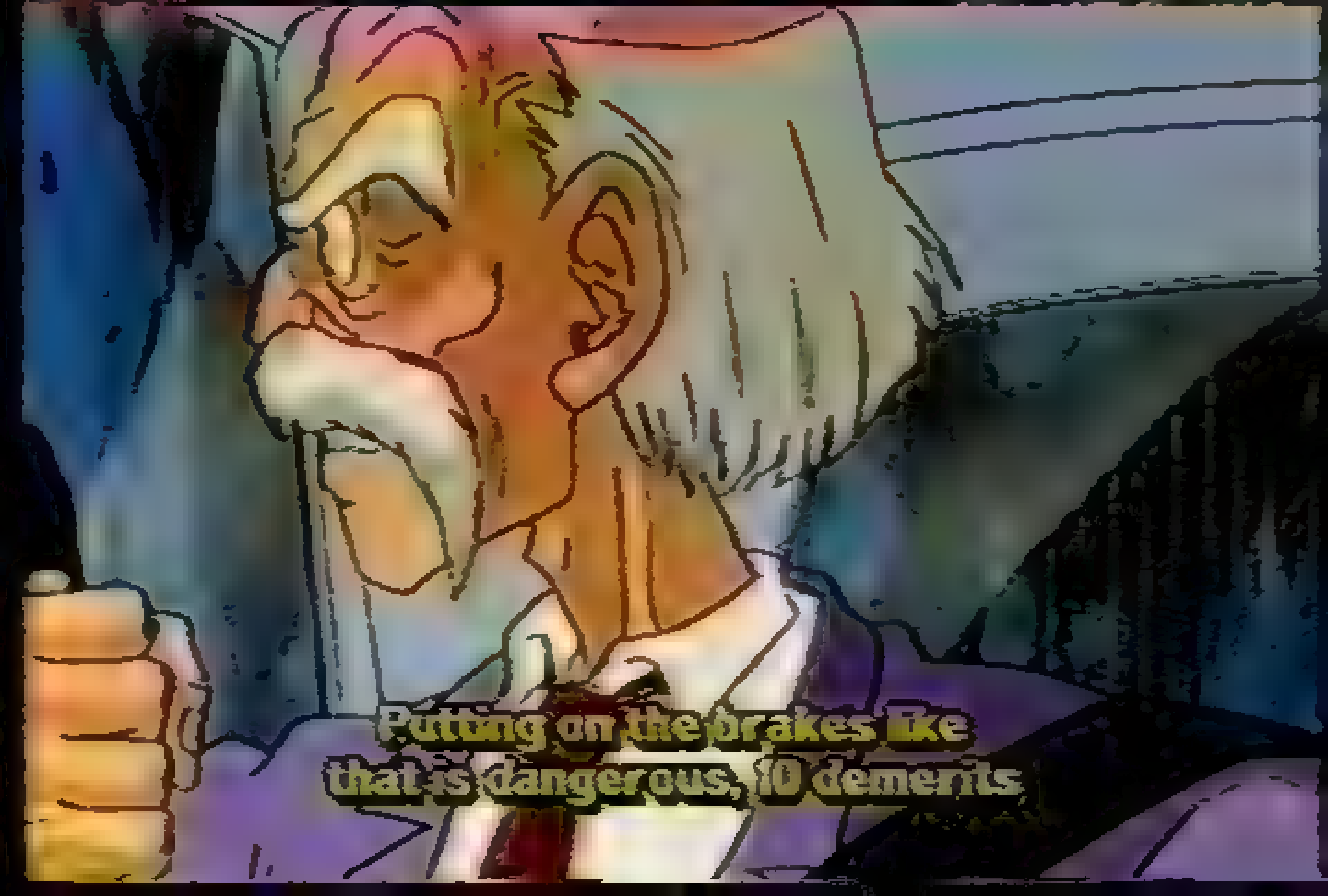

Always look at the road. 2 demerits

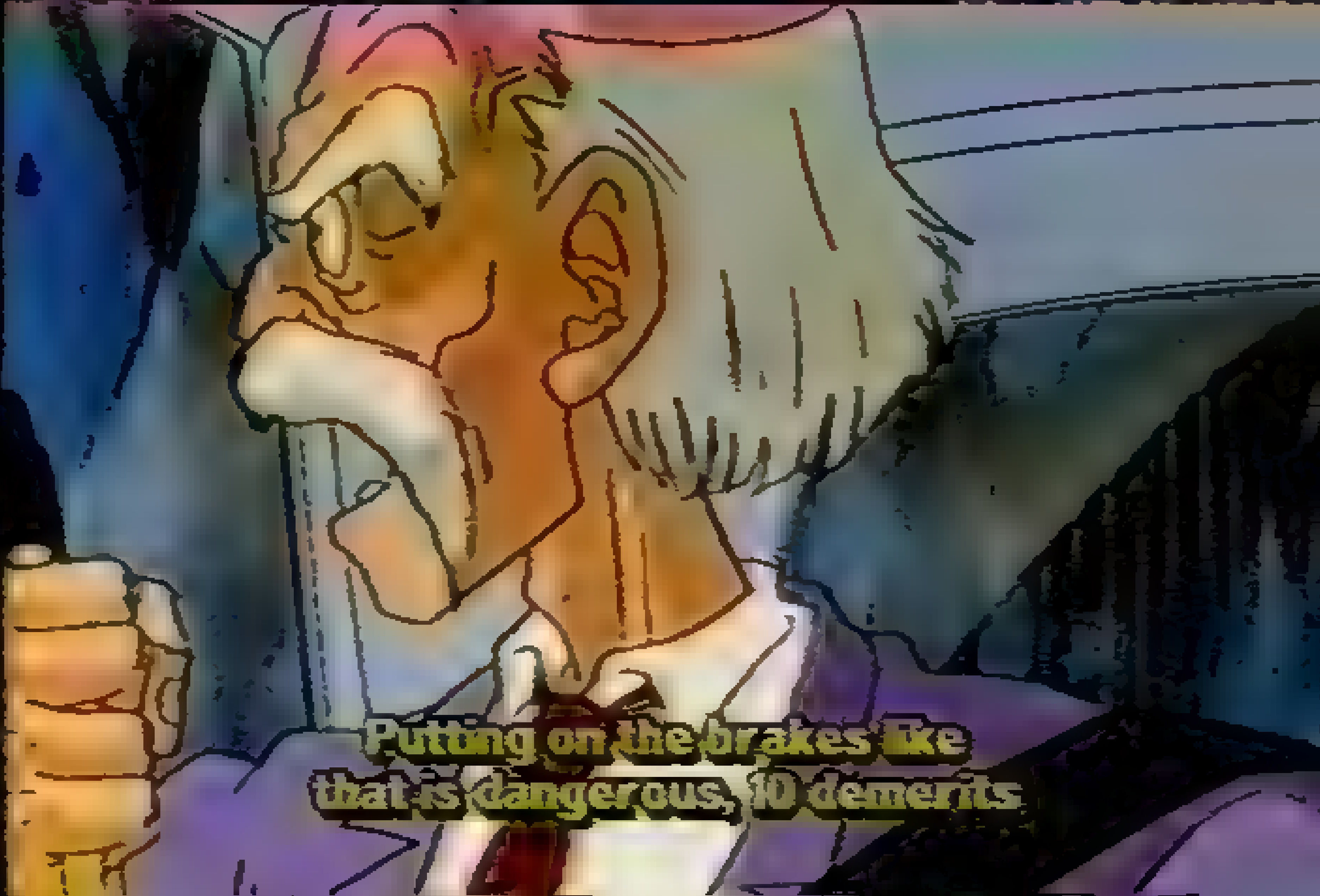

Always look at the road, 2 demerits

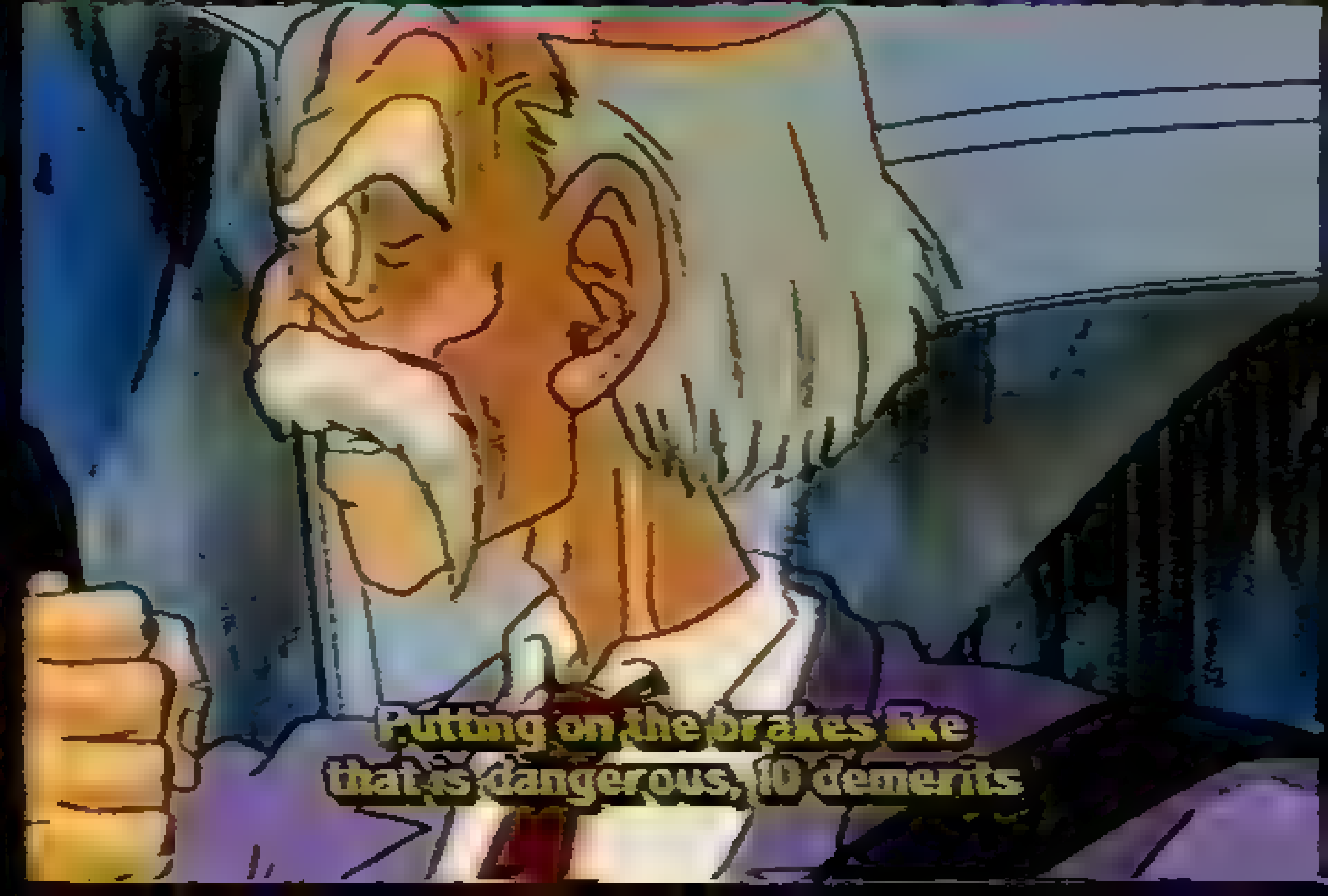


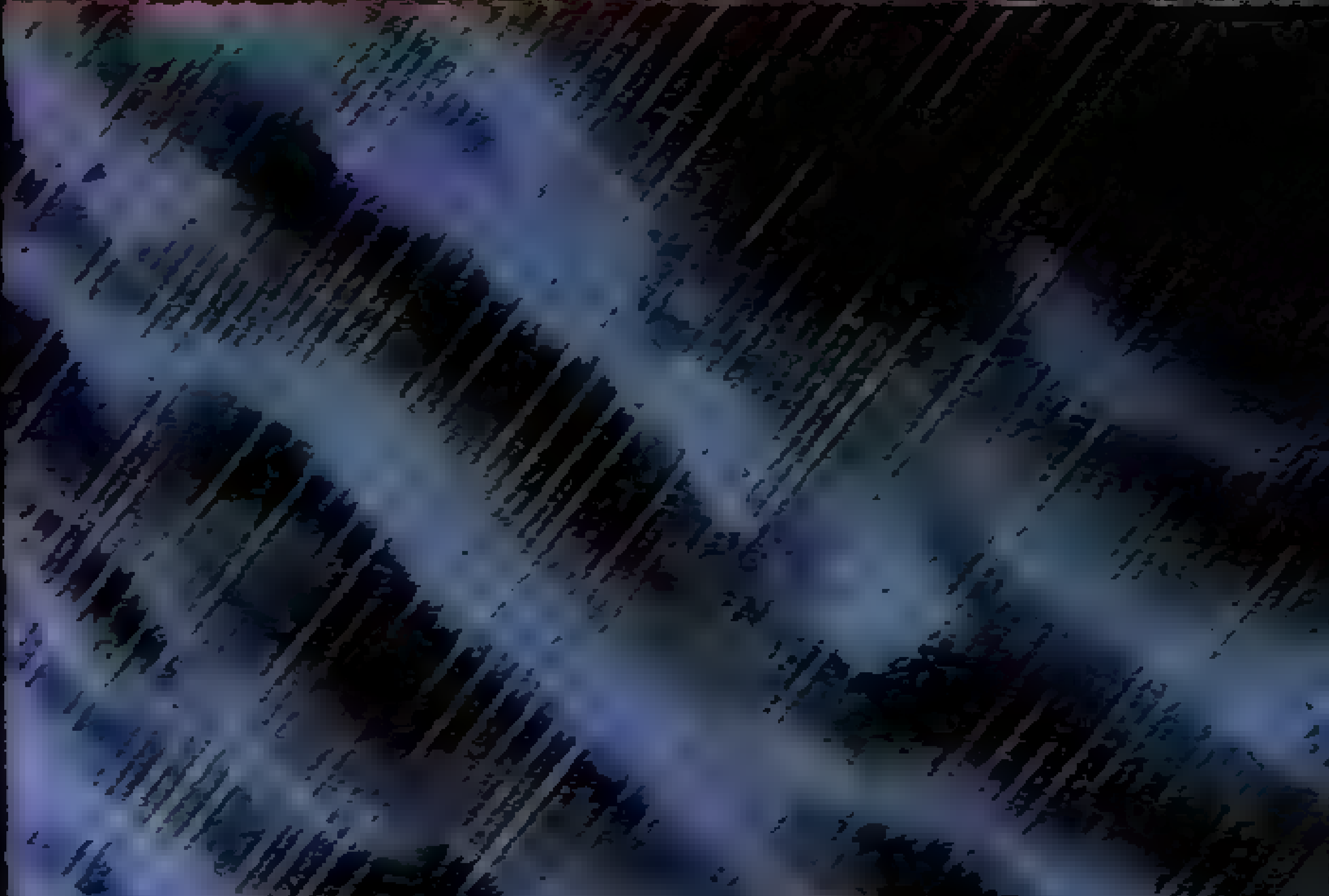


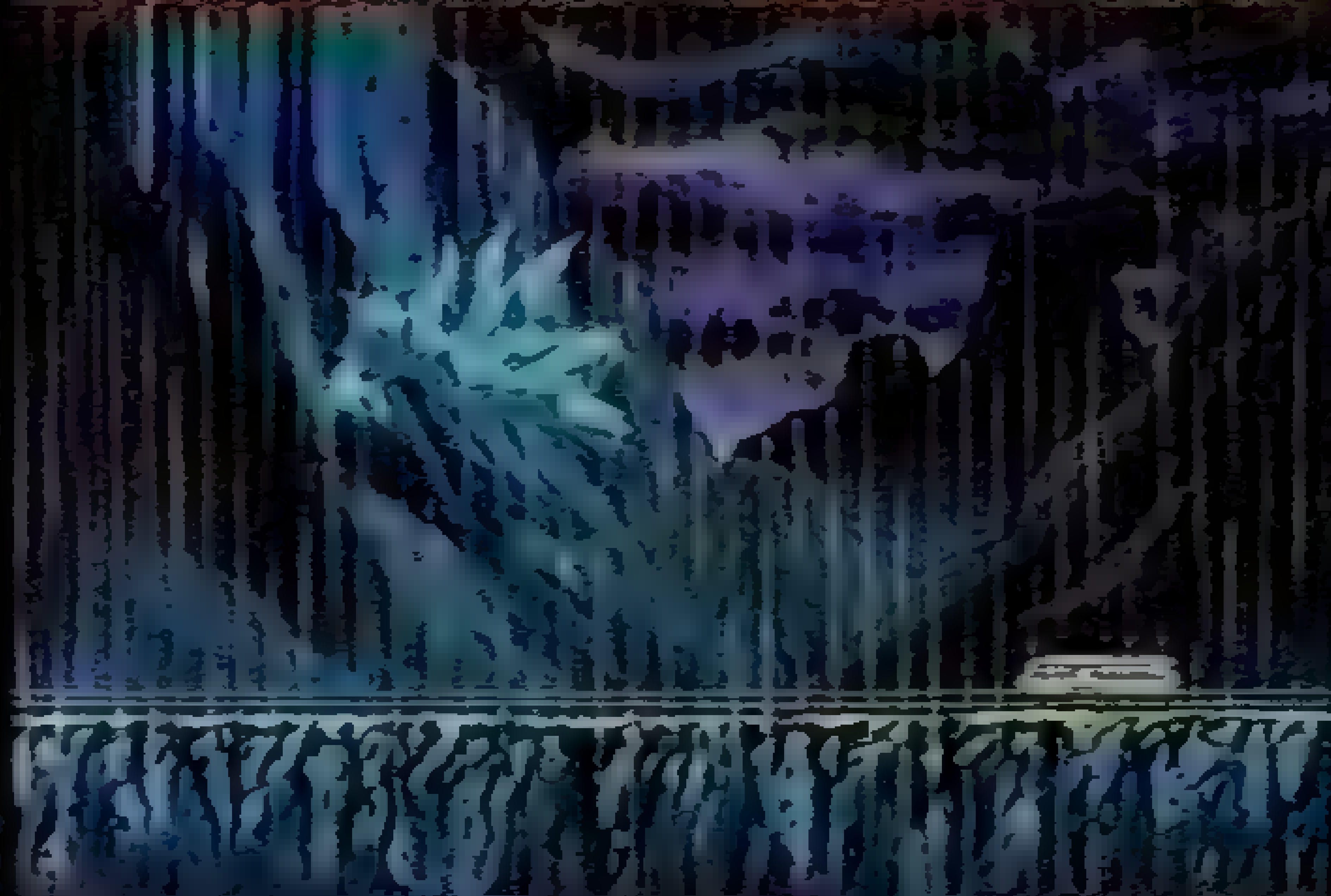


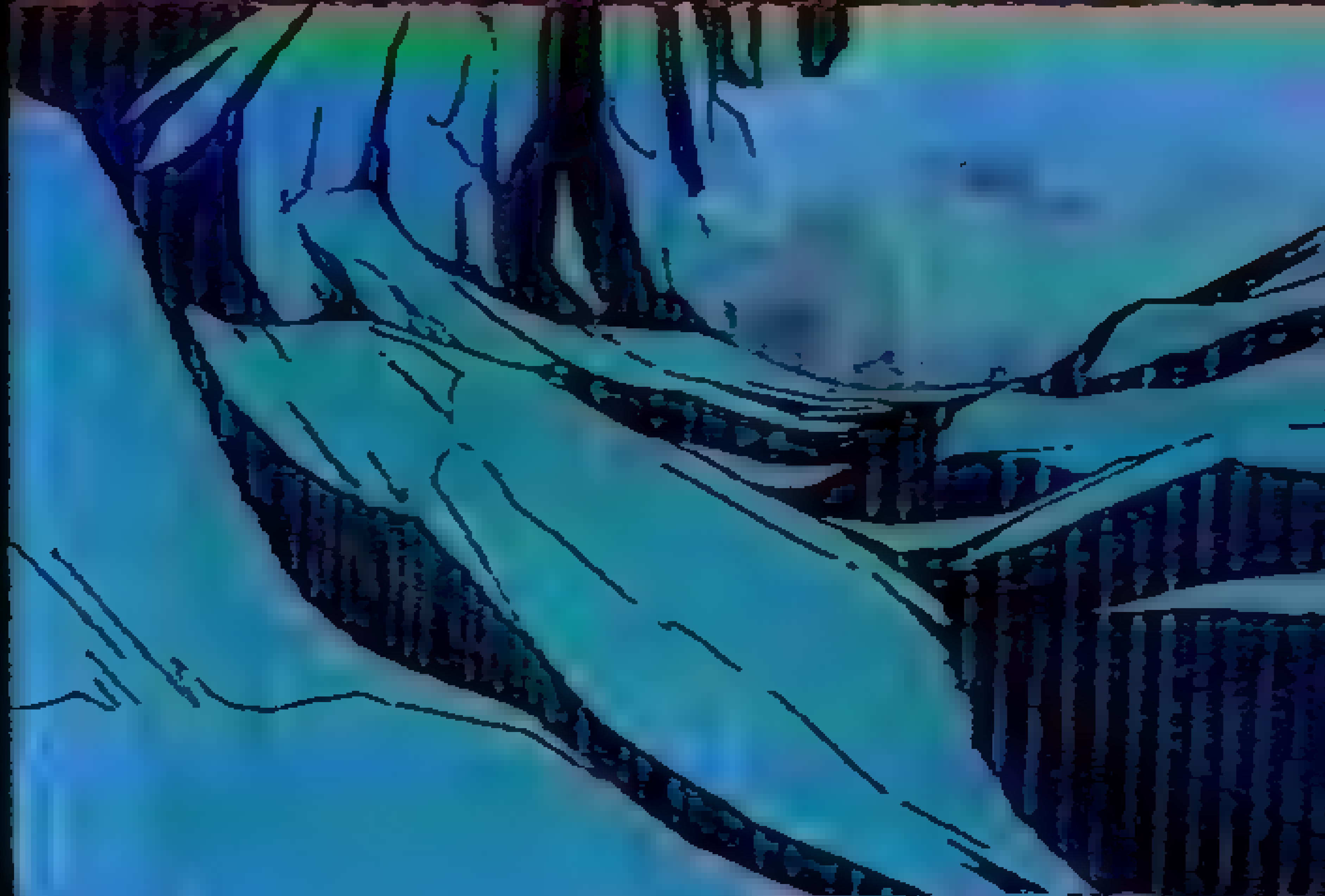

Putting on the brakes like
that is dangerous, 10 demerits.

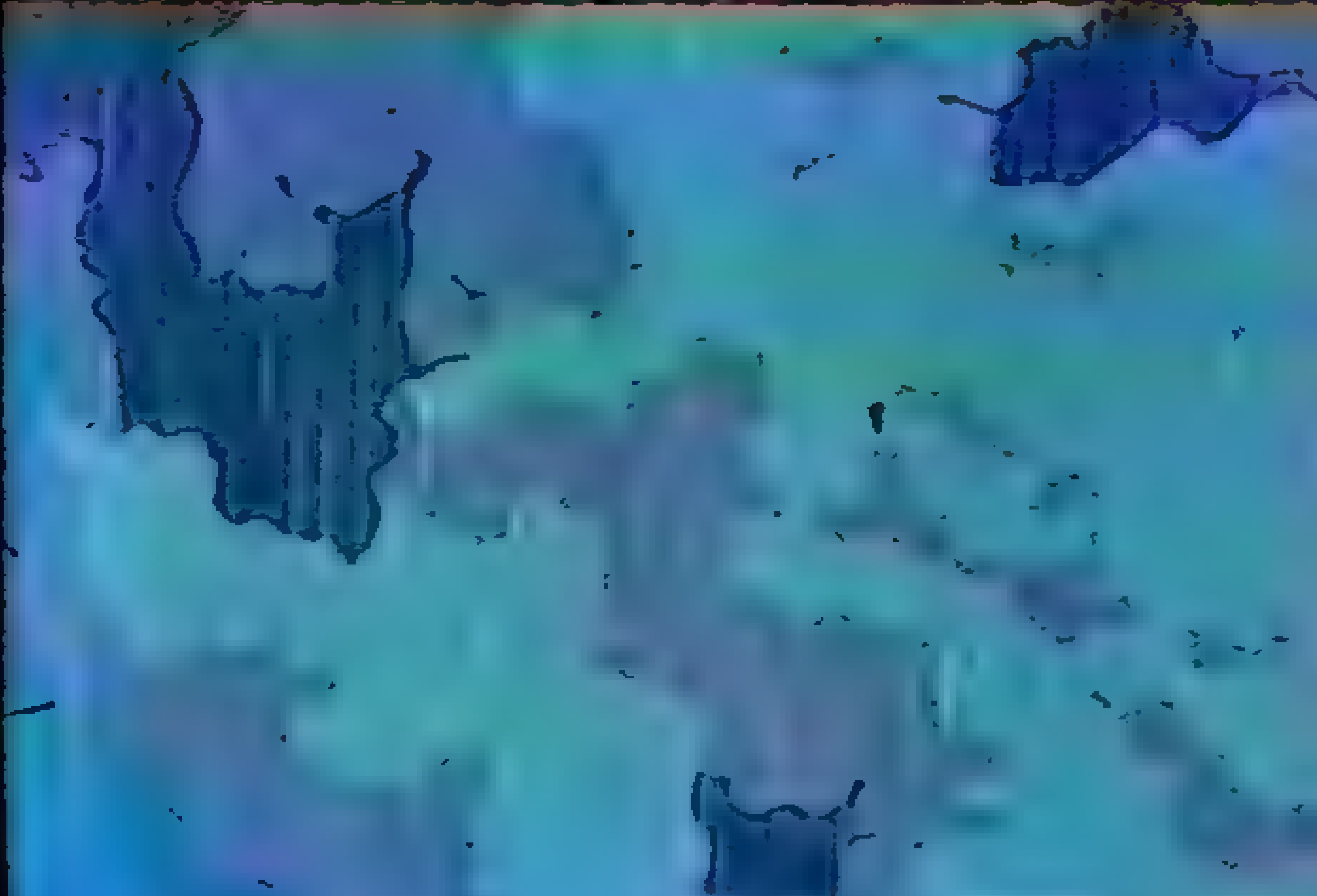

Putting on the brakes like
that is dangerous, 10 demerits

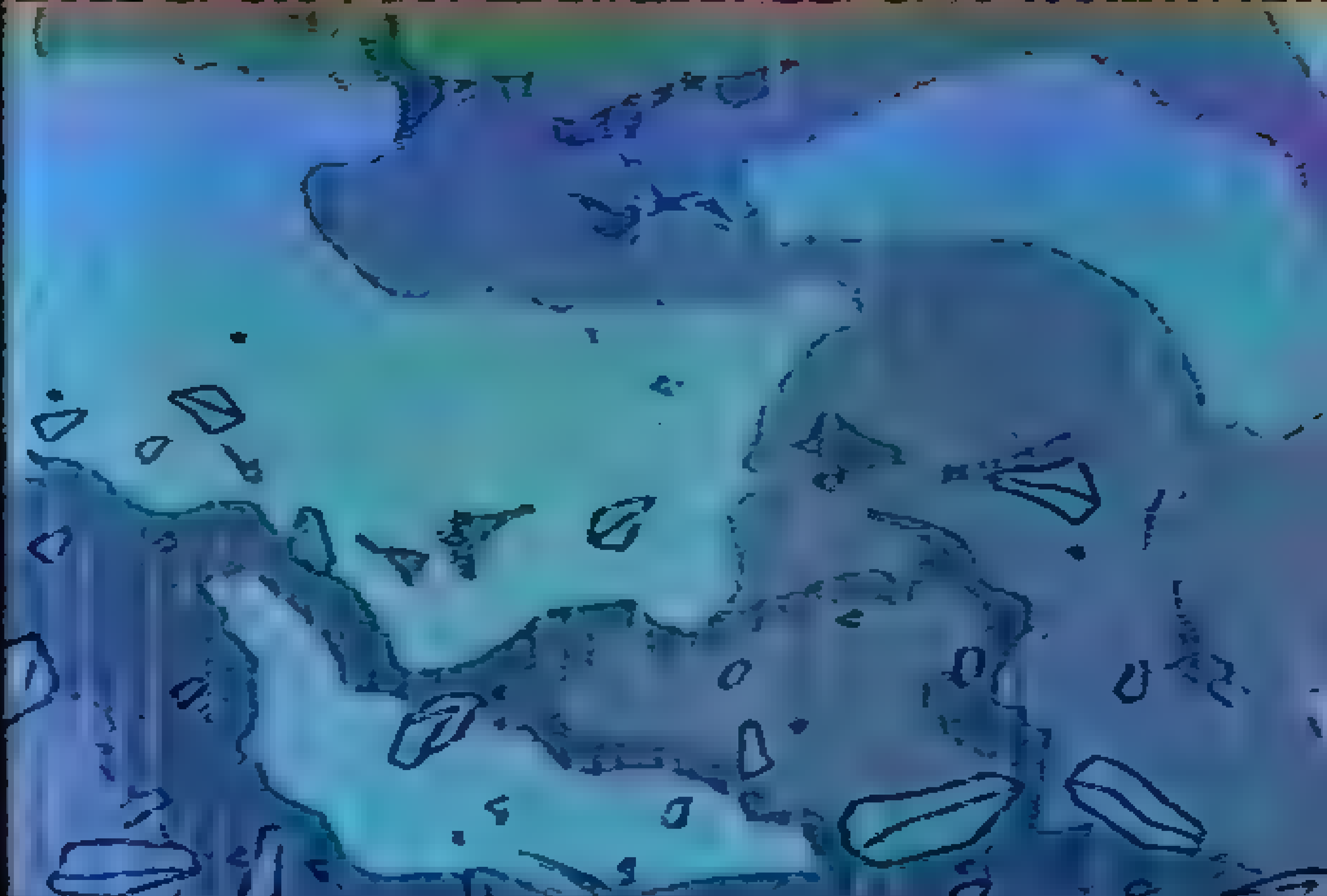

Putting on the brakes like
that is dangerous, 10 demerits



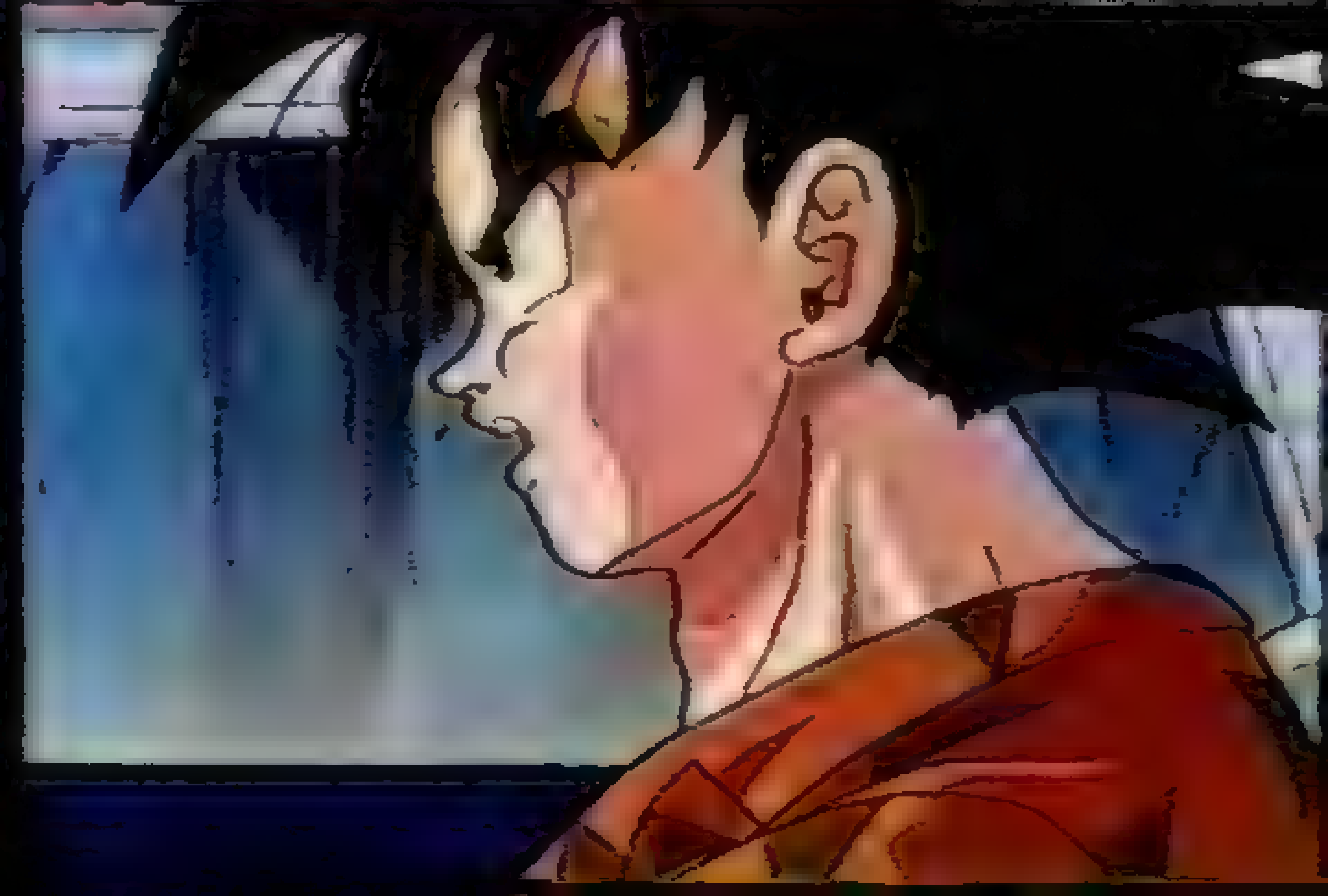




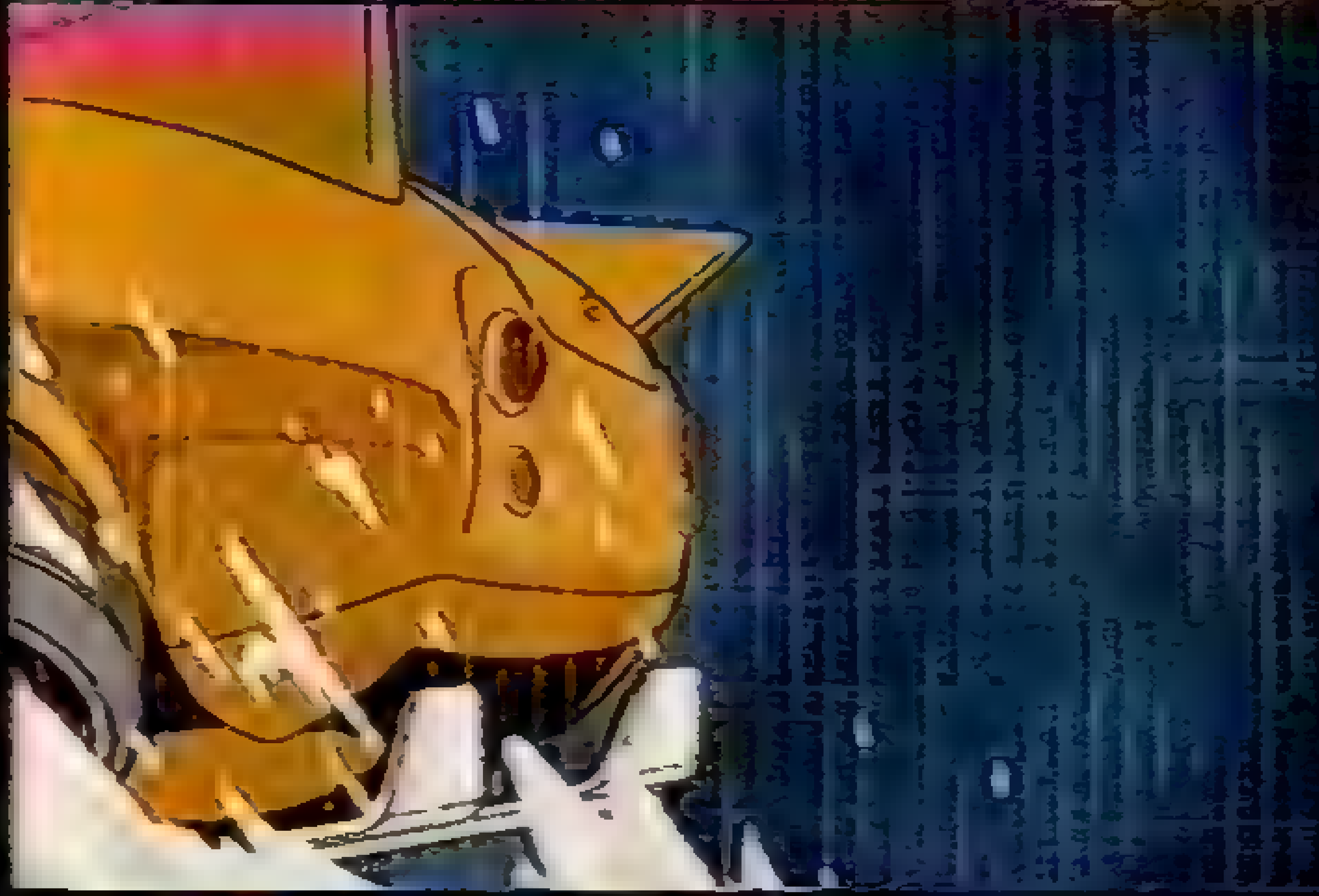


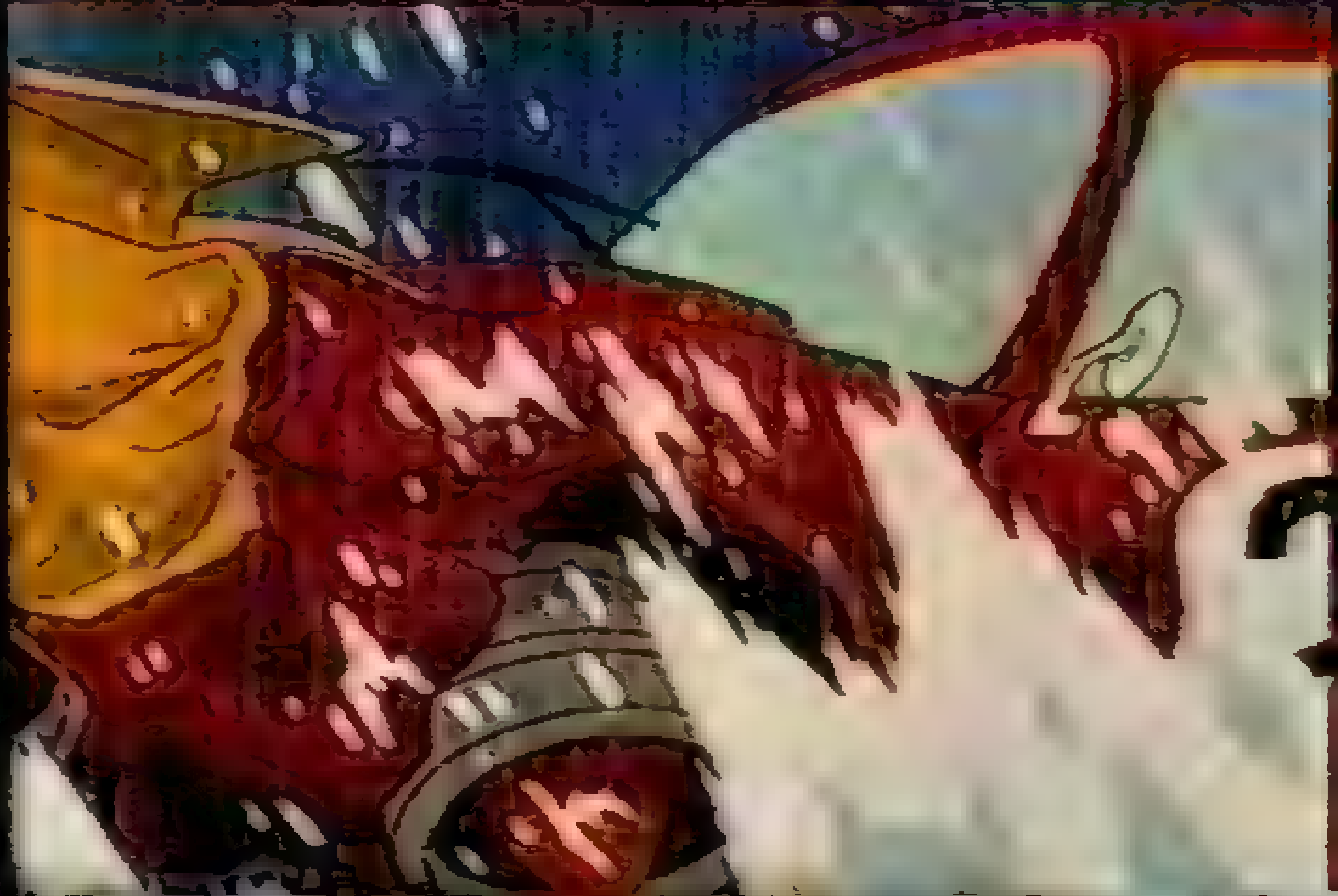


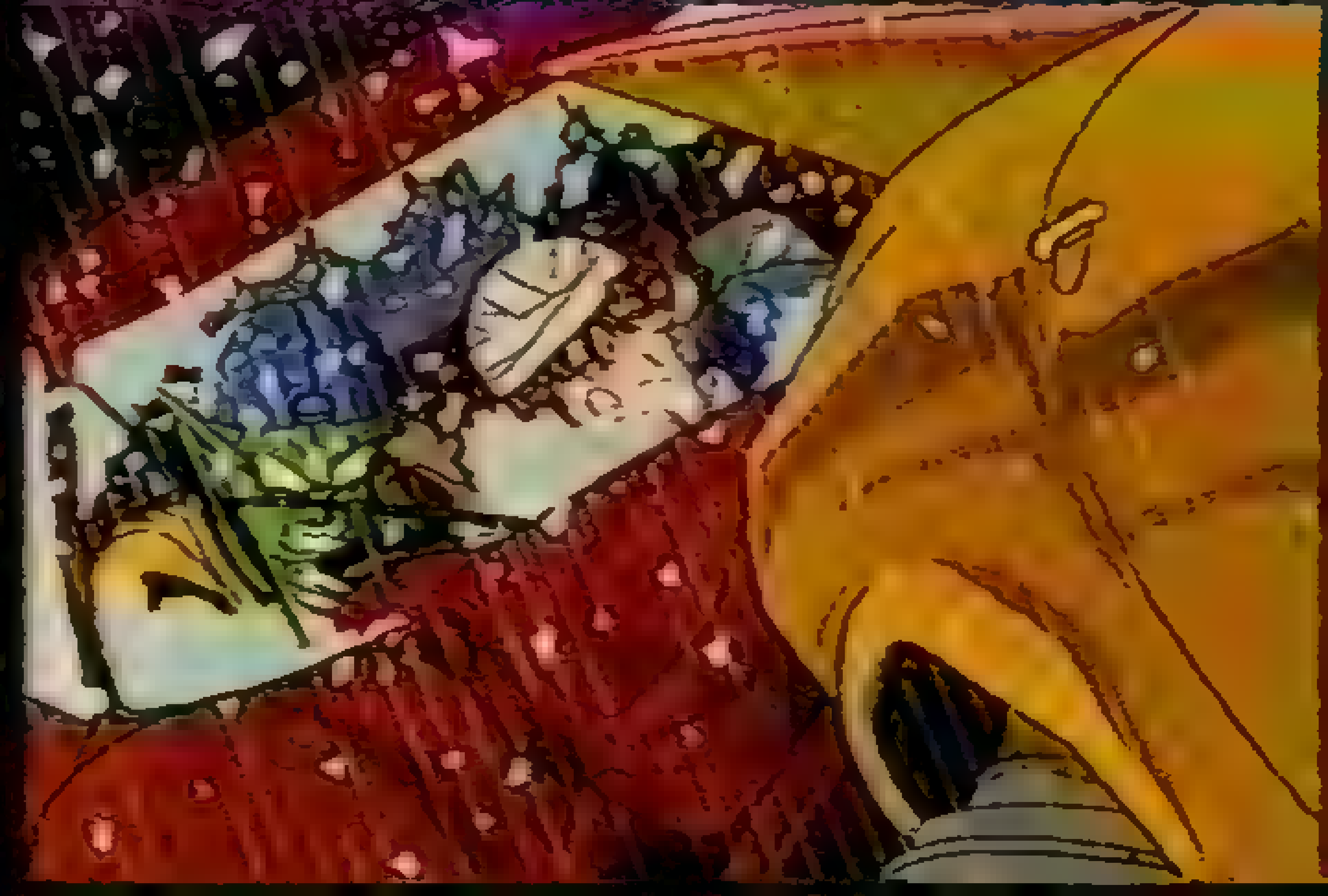


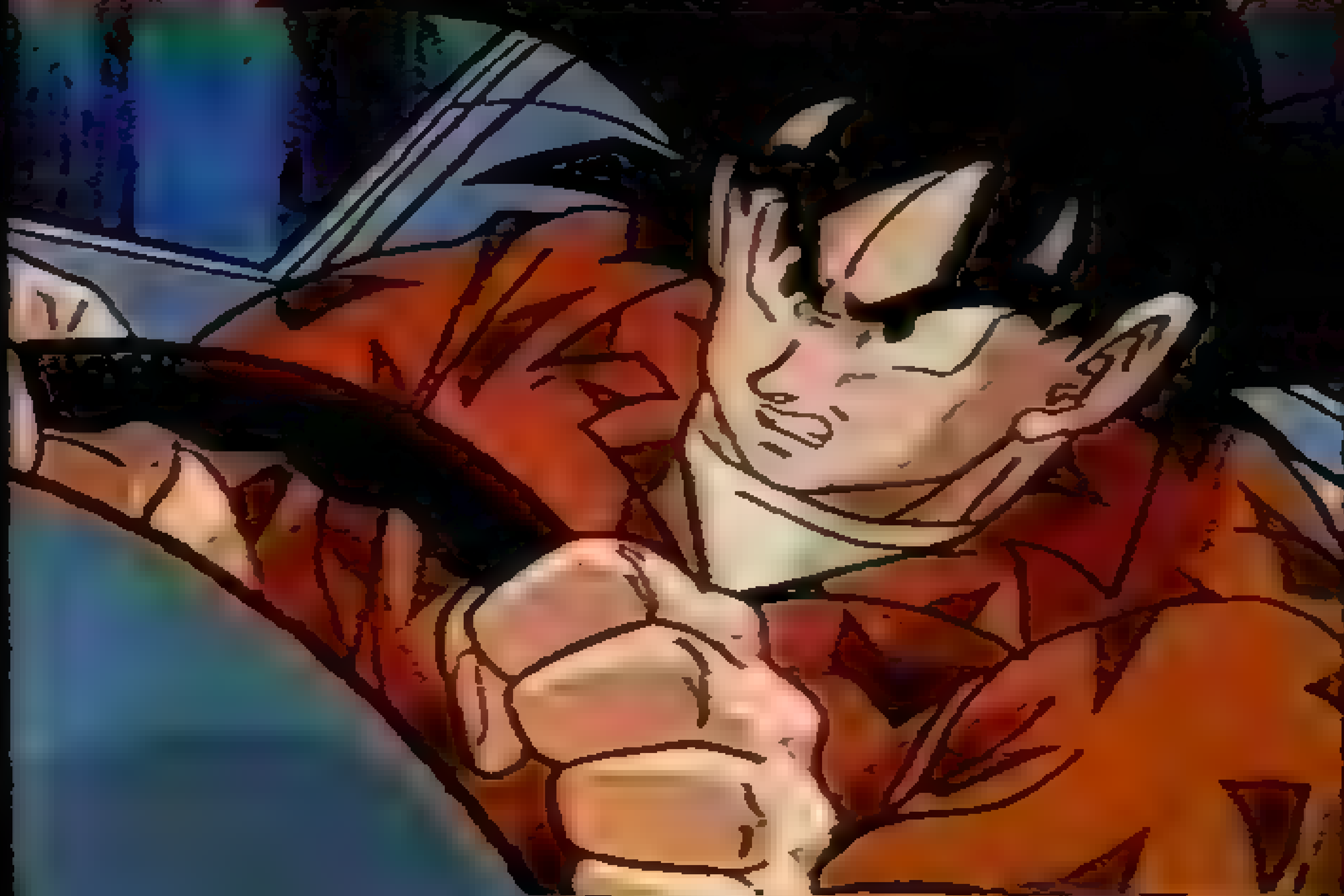


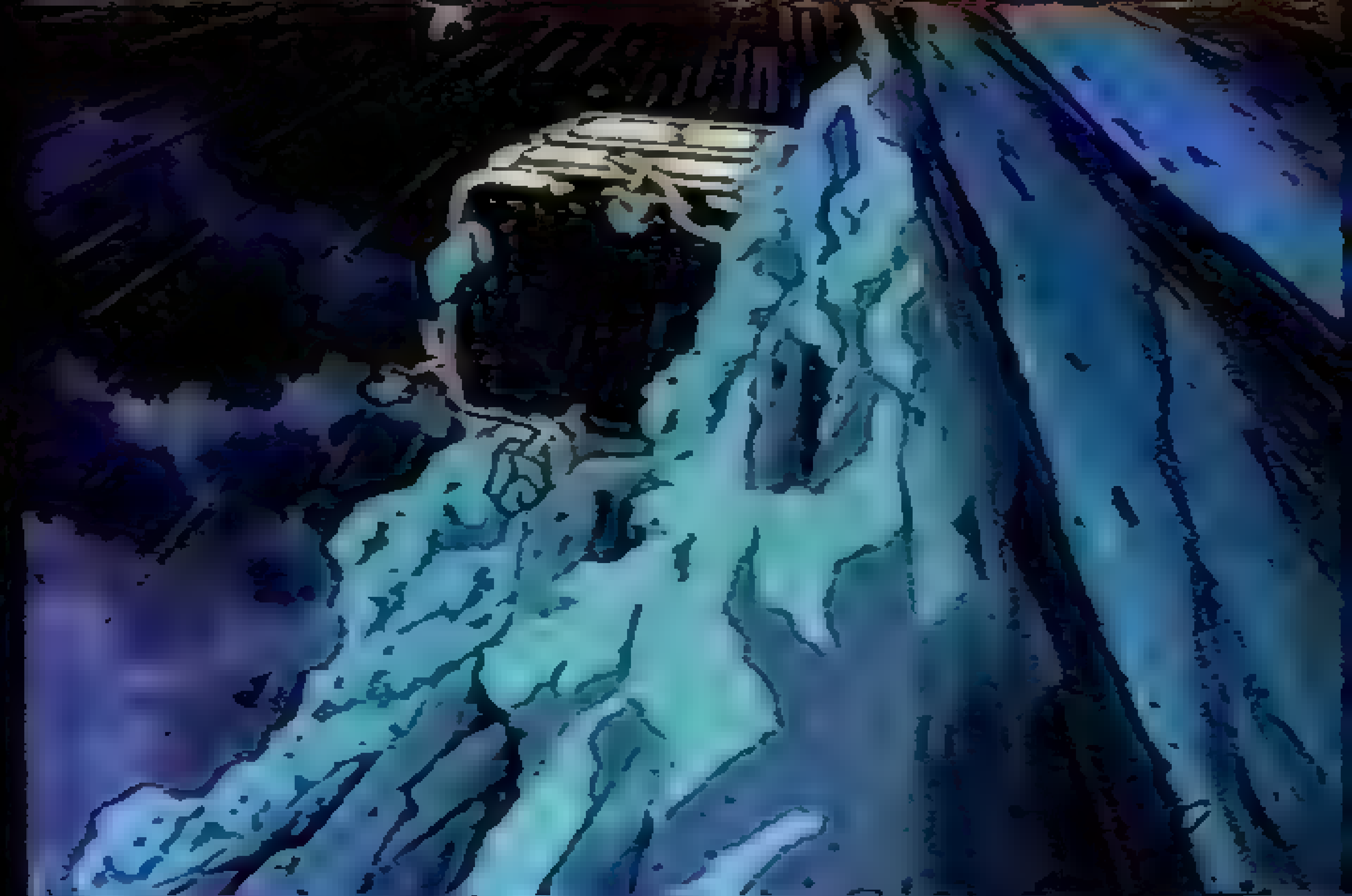


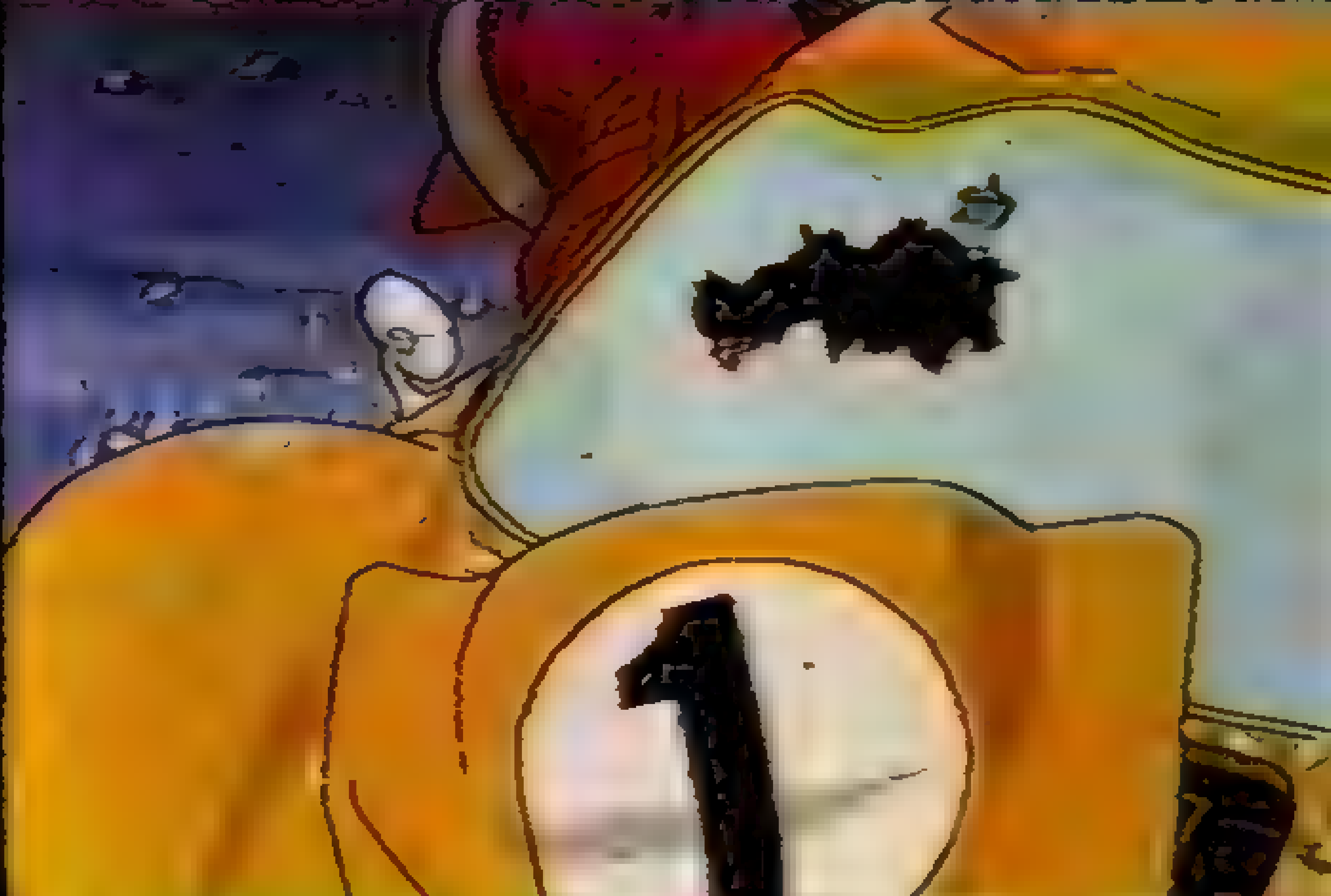


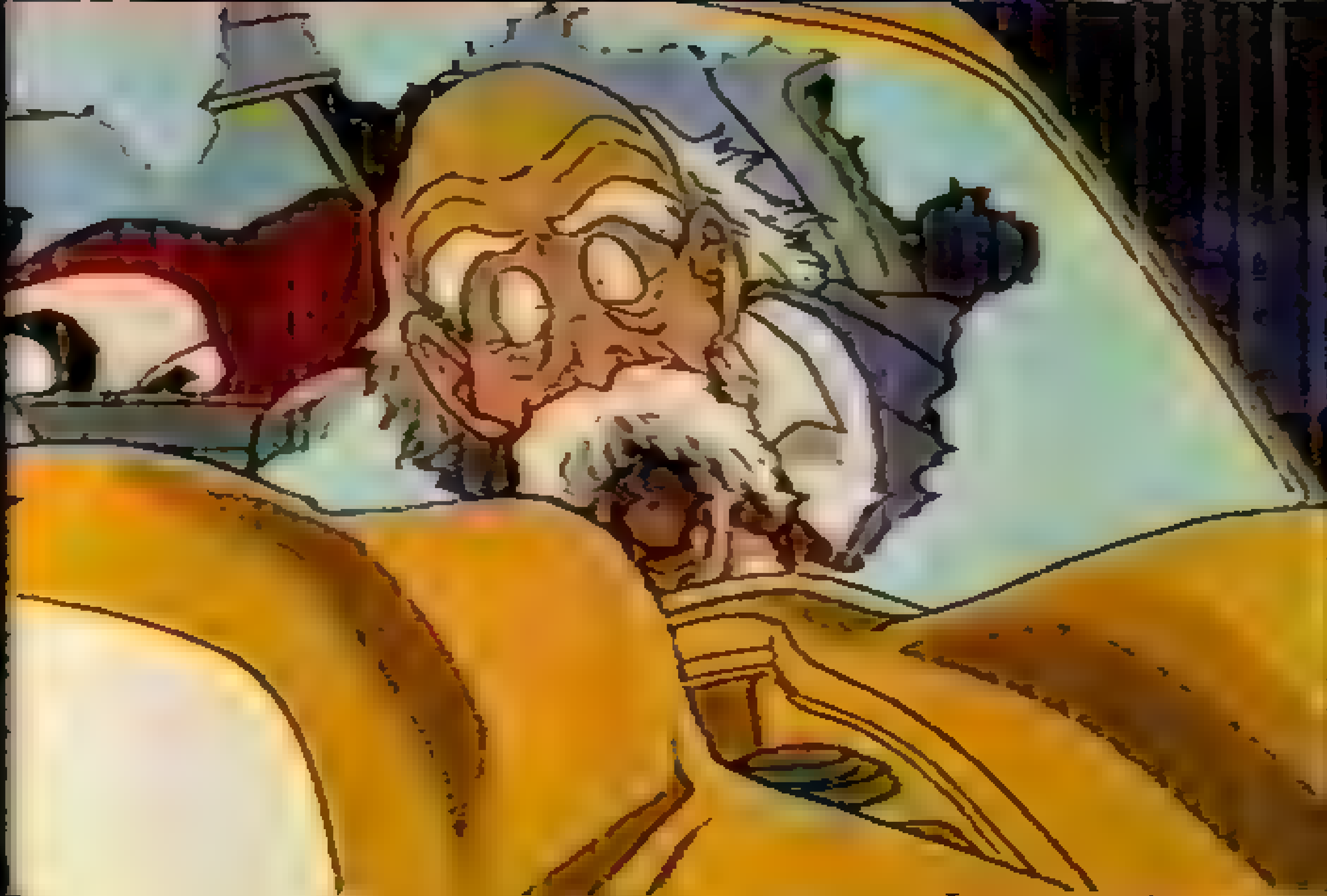


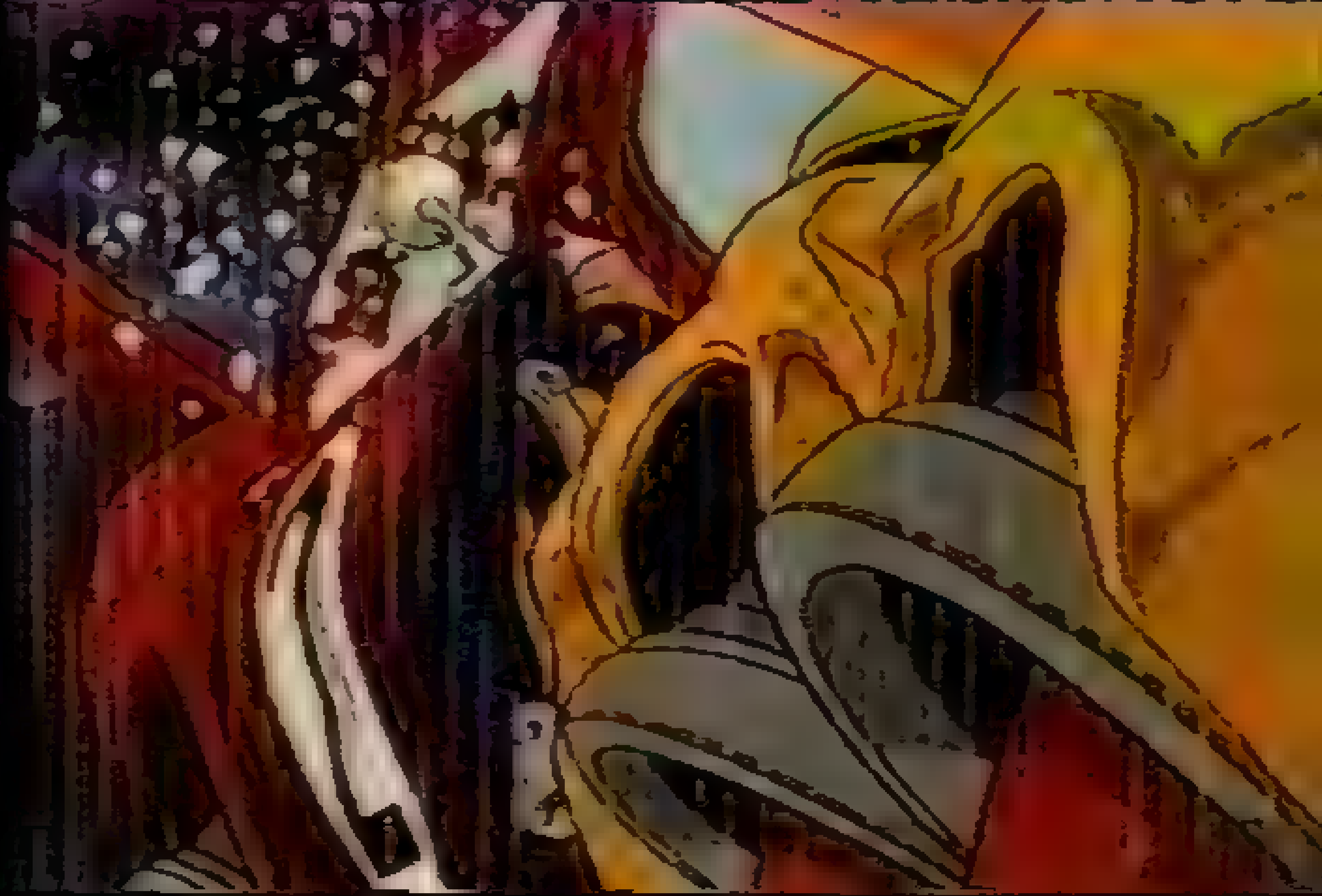


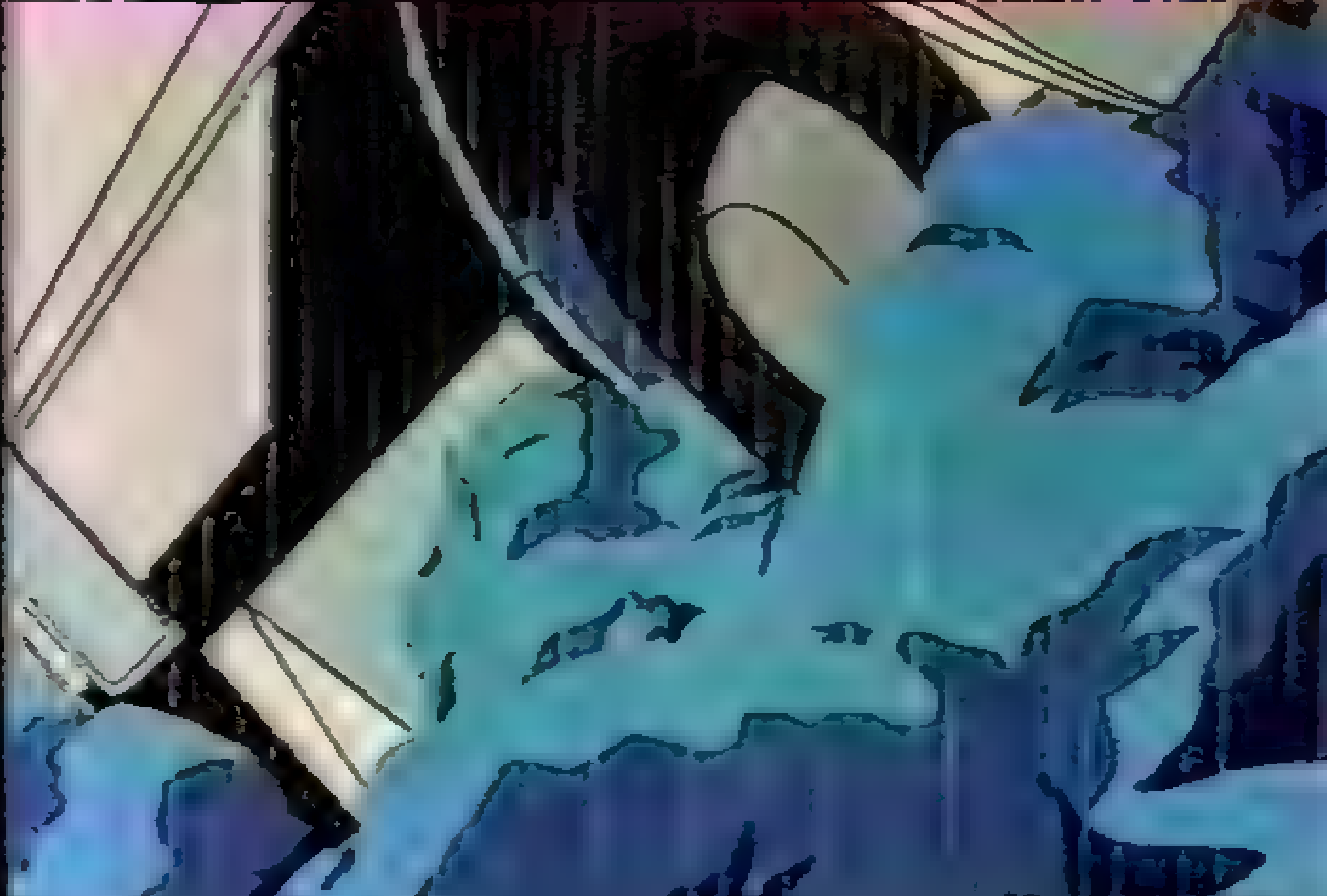


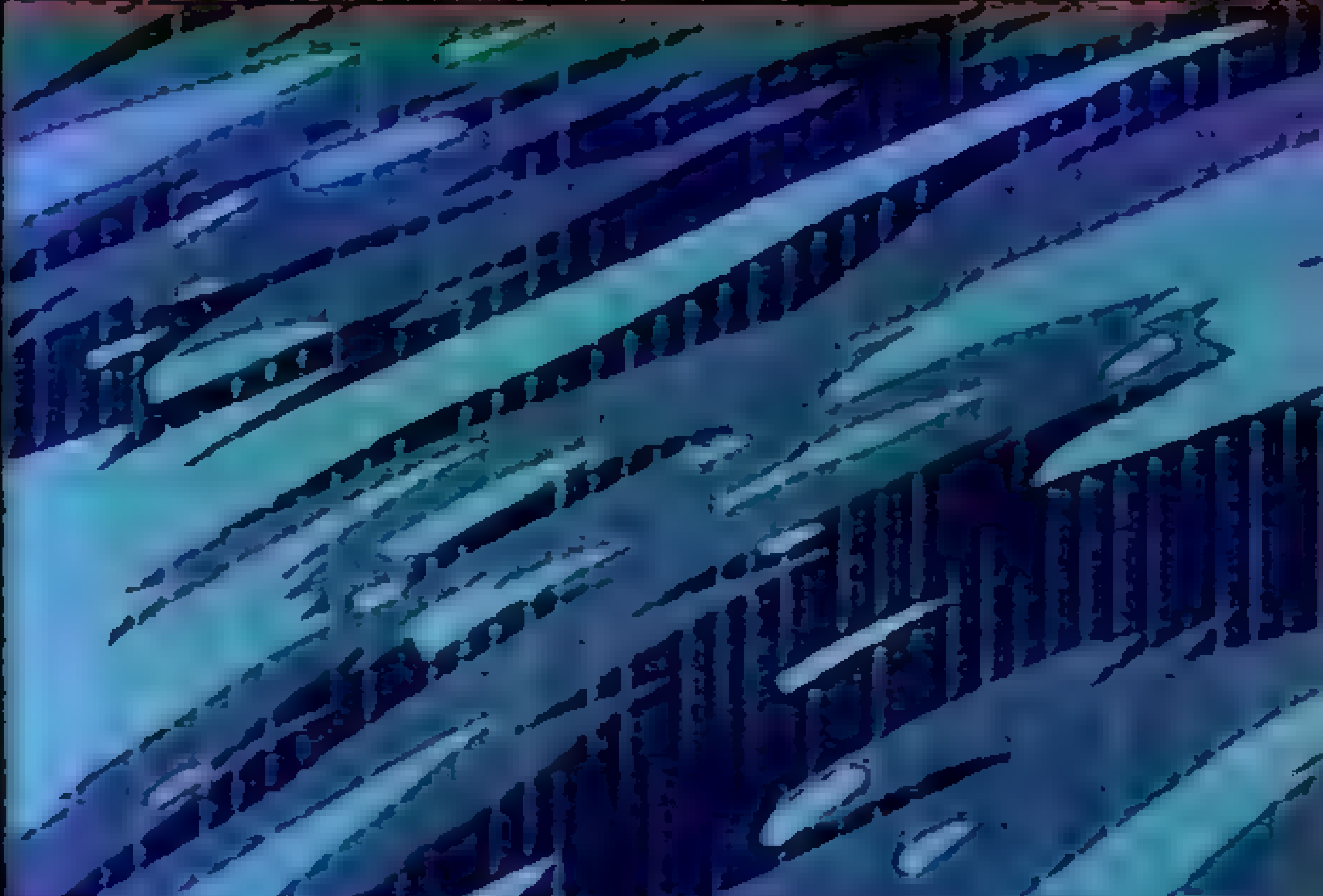


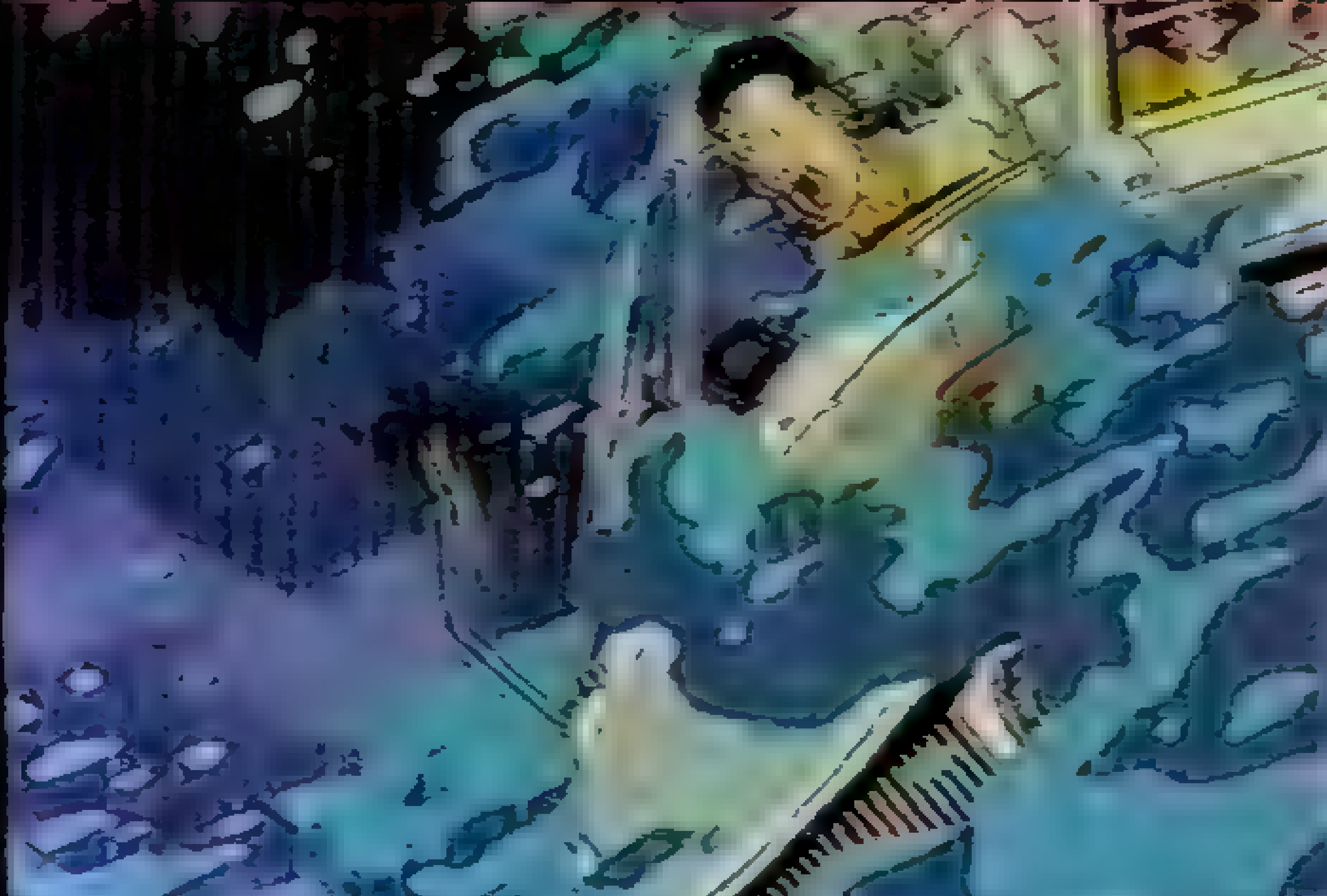

1

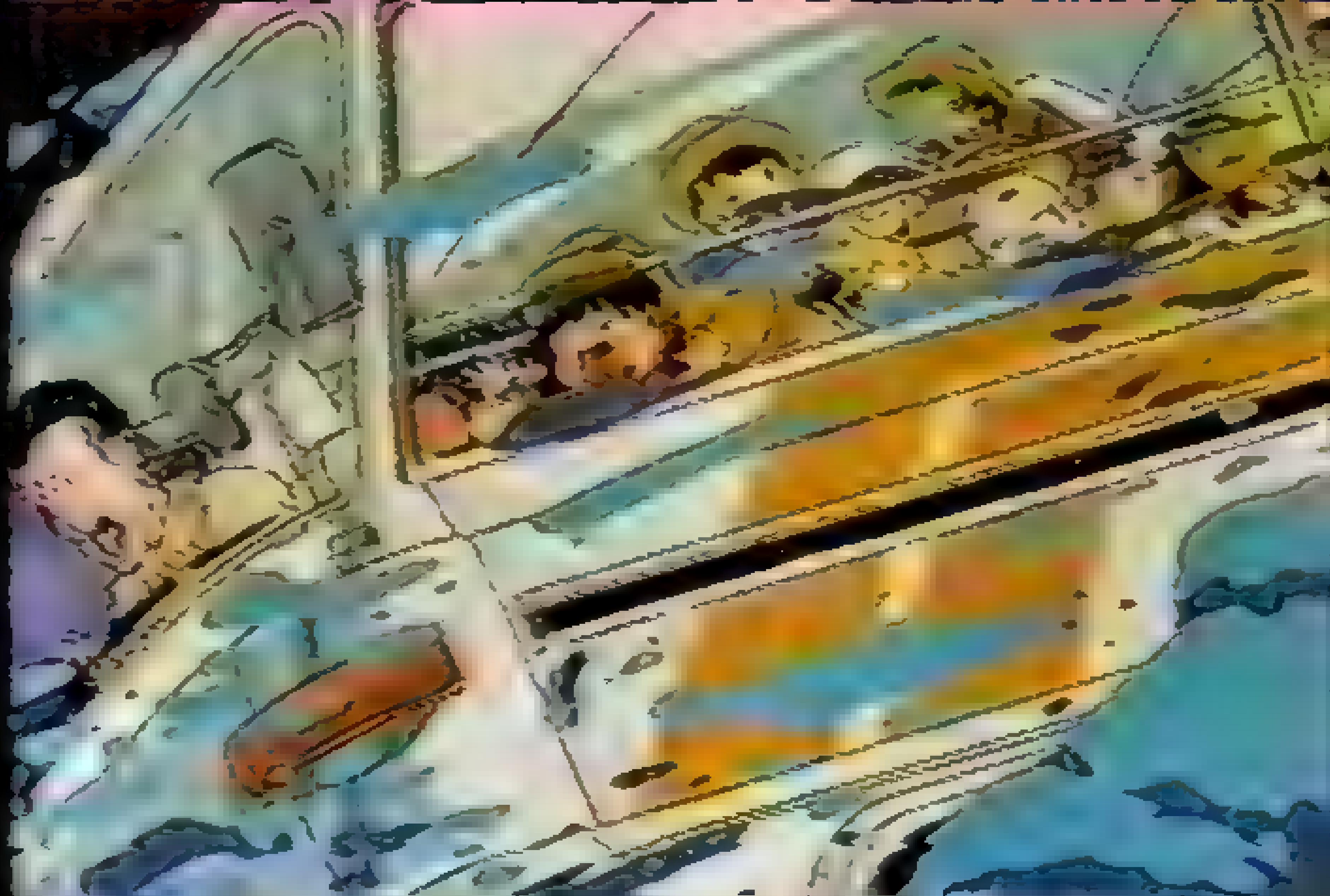


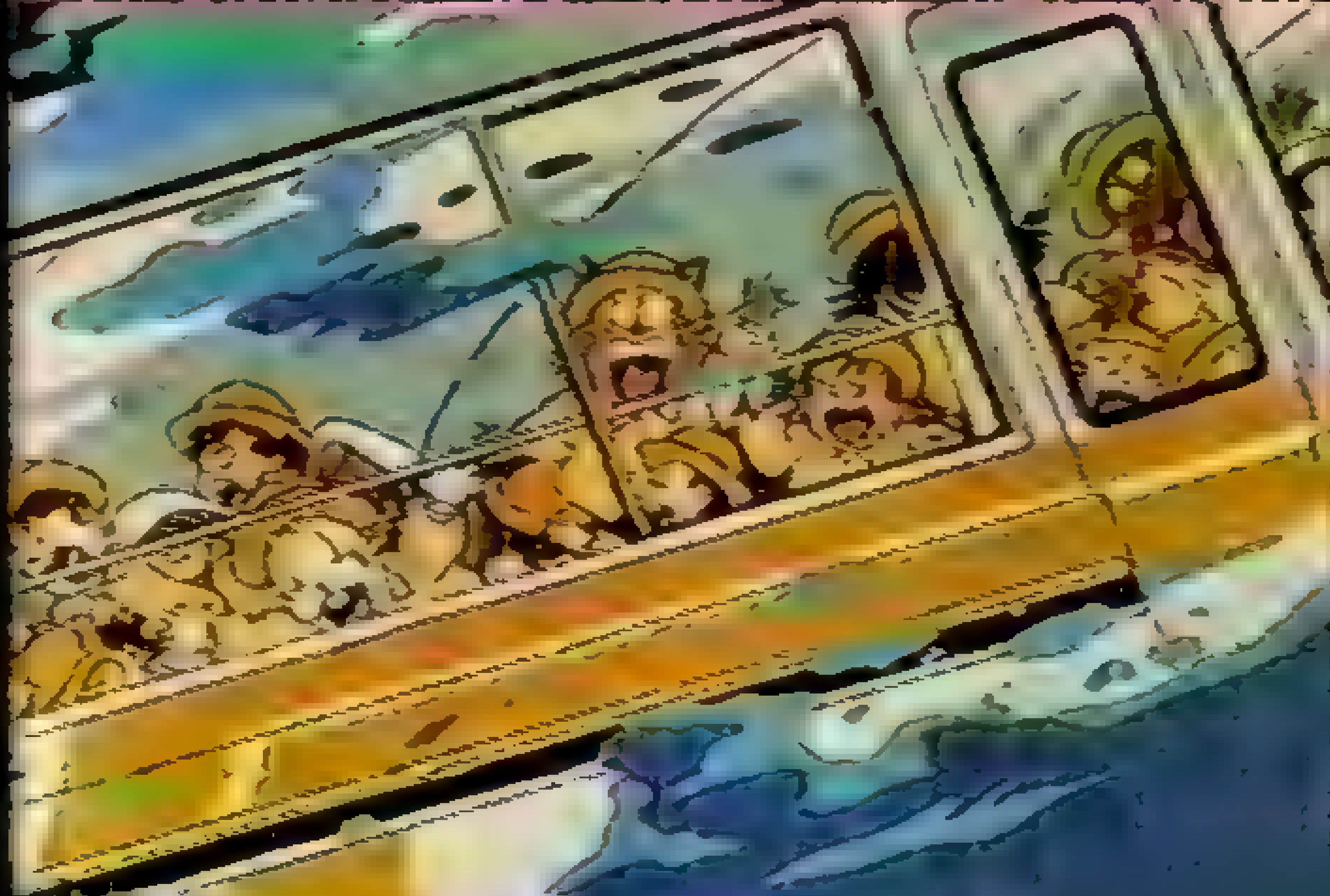


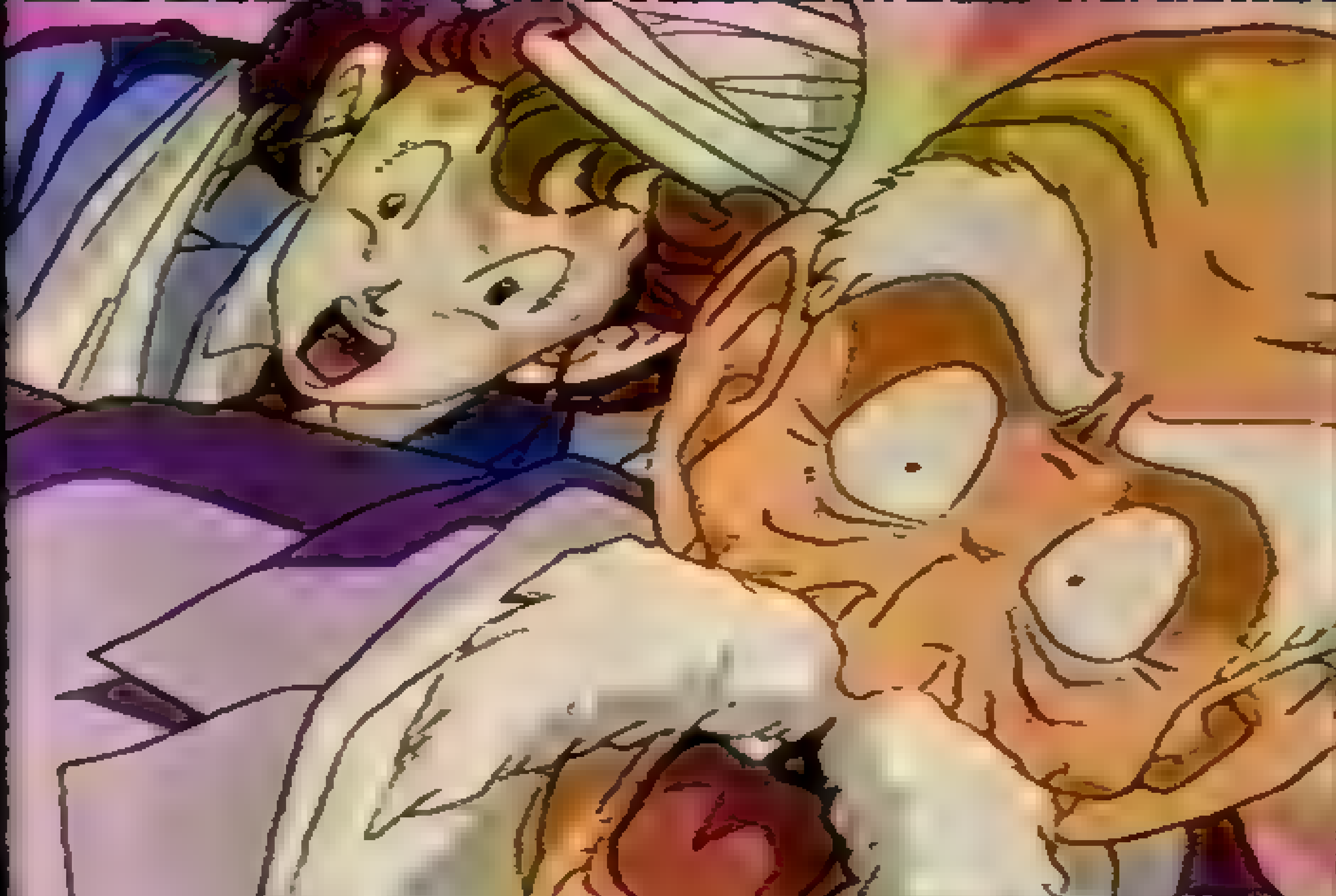


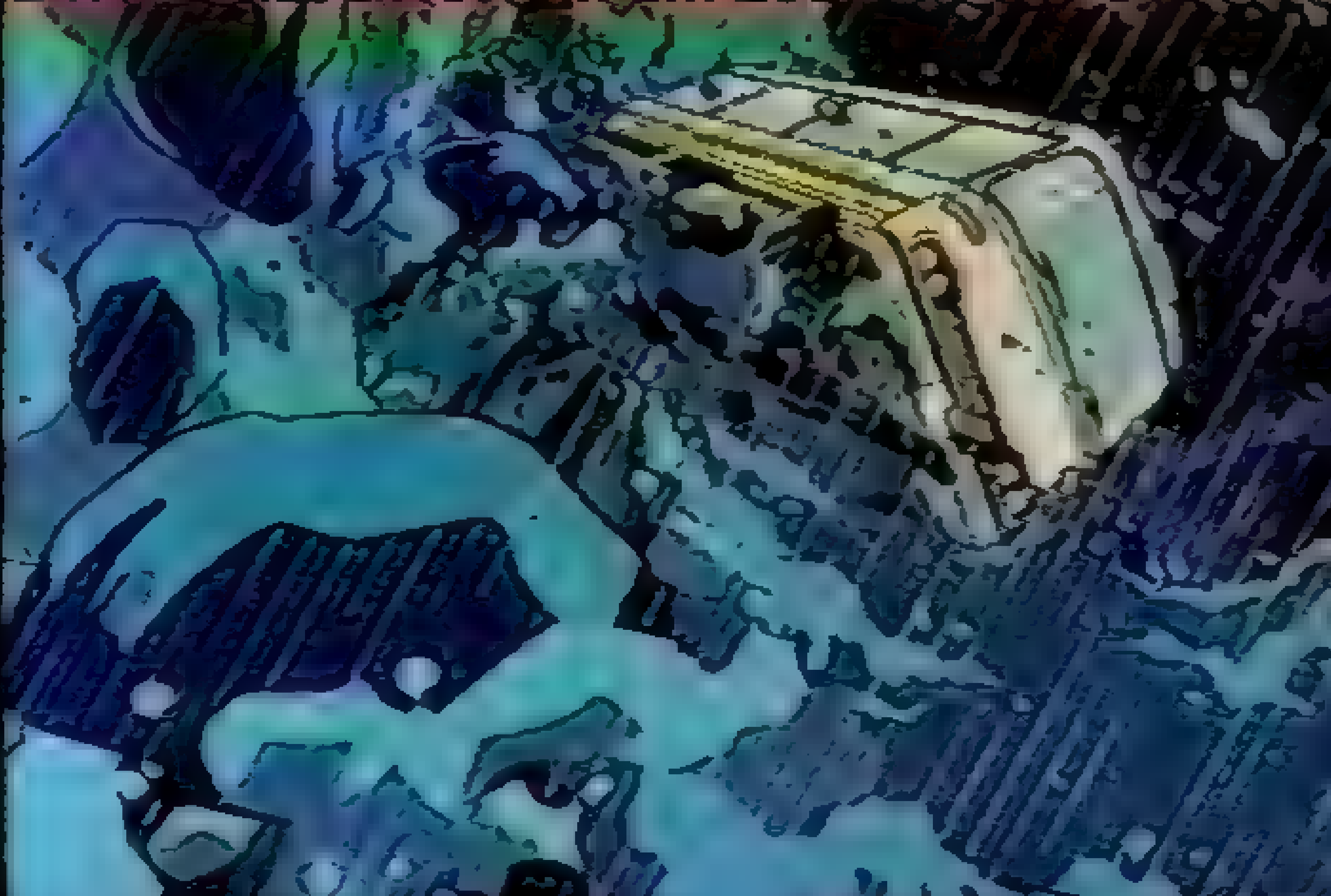


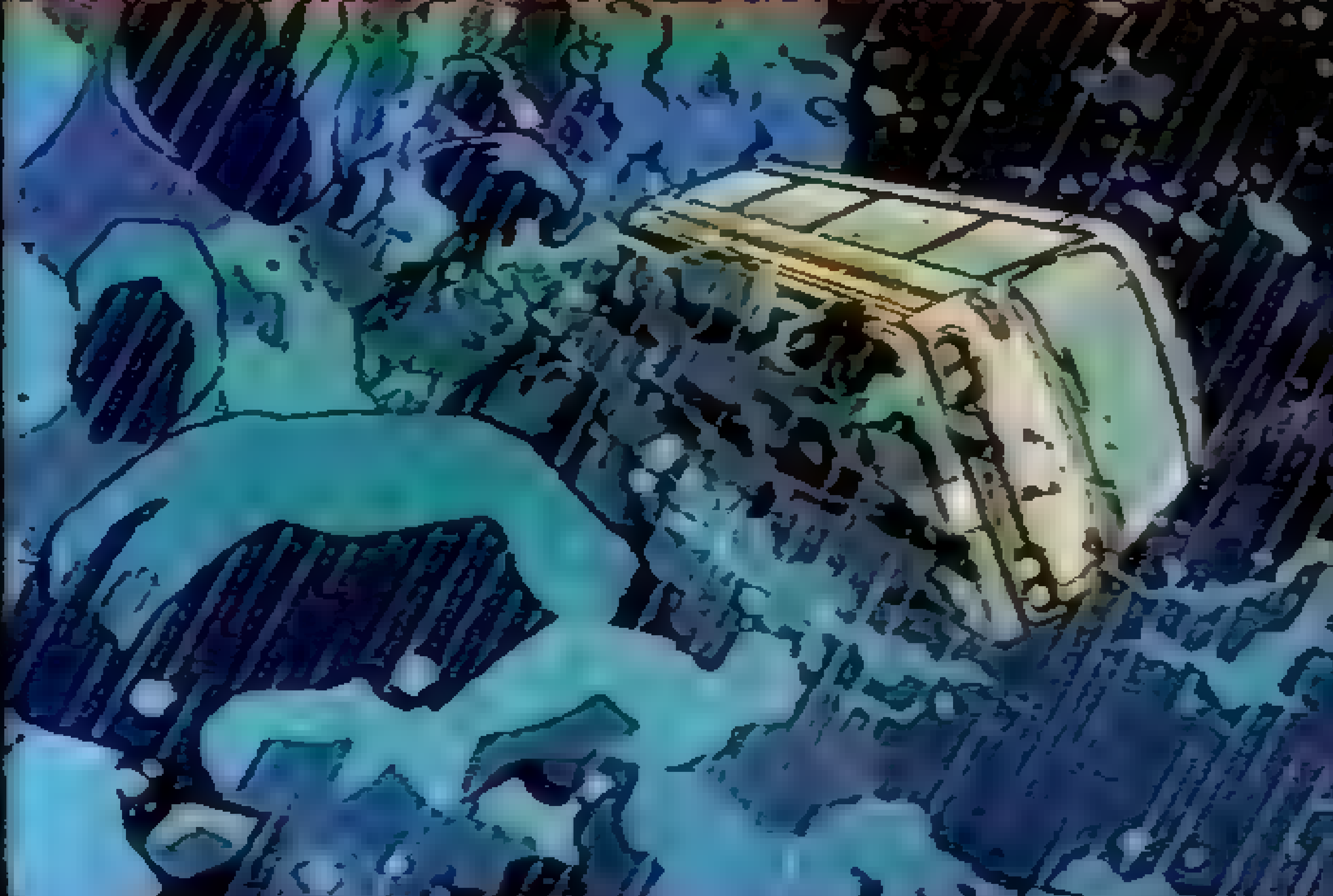


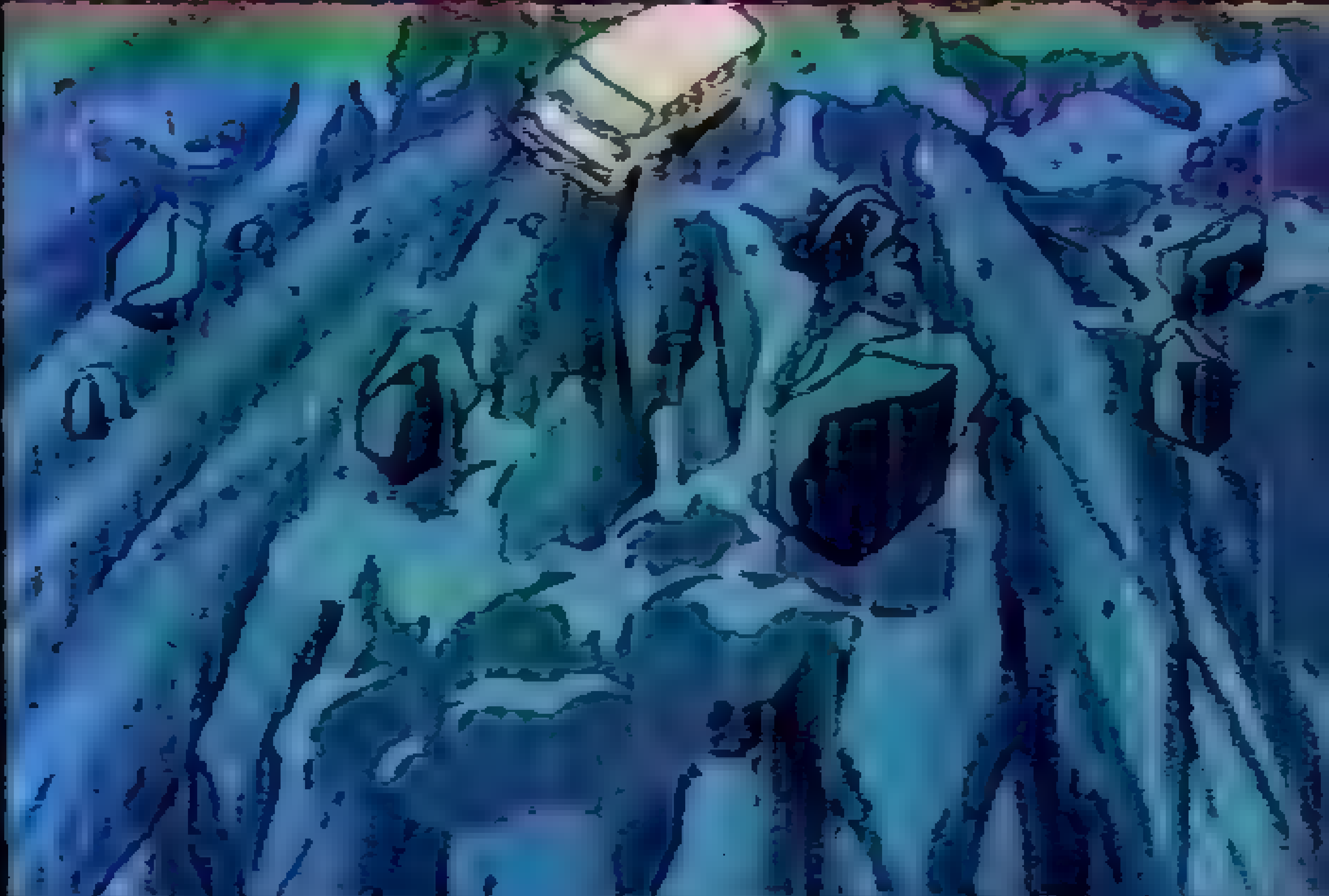




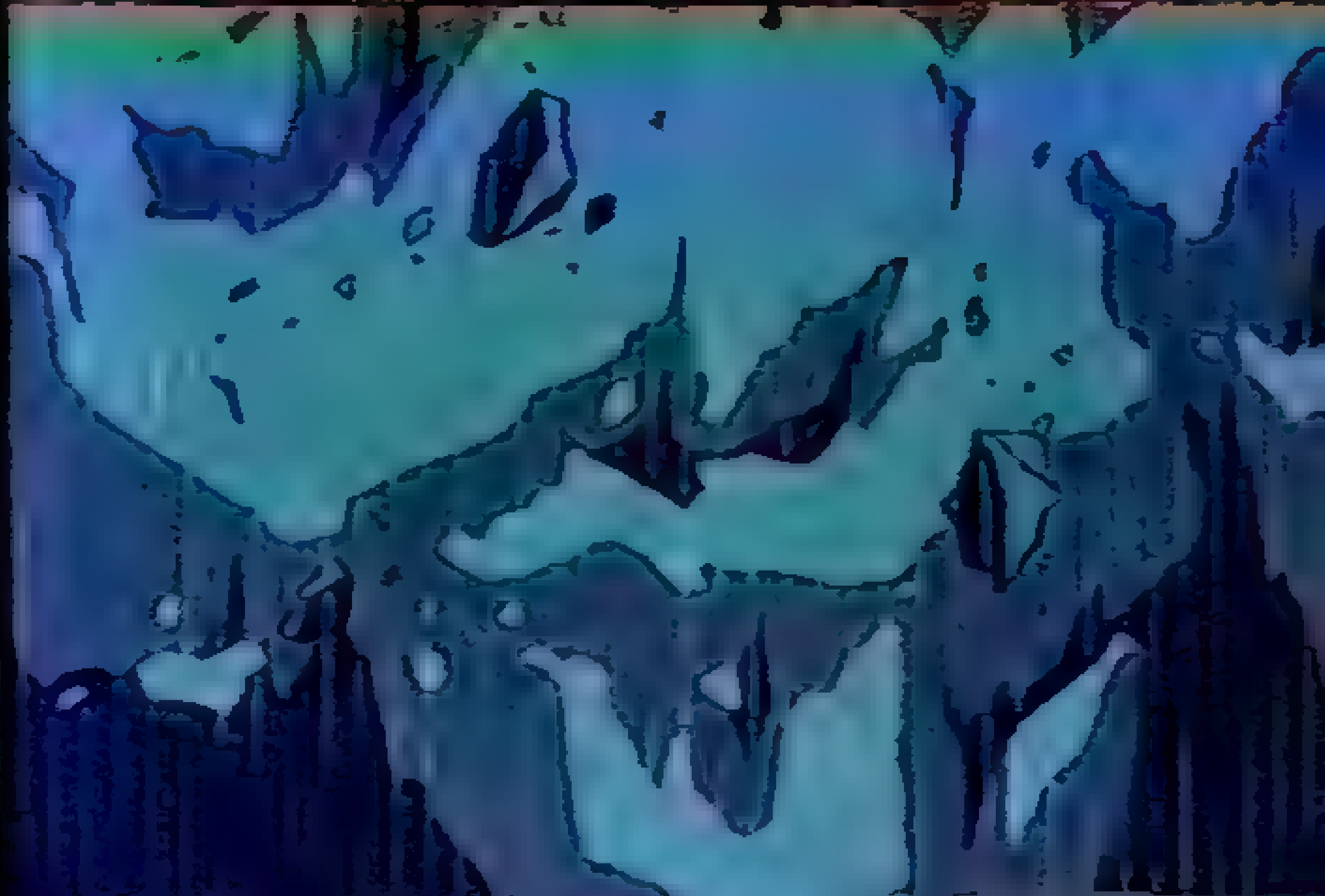


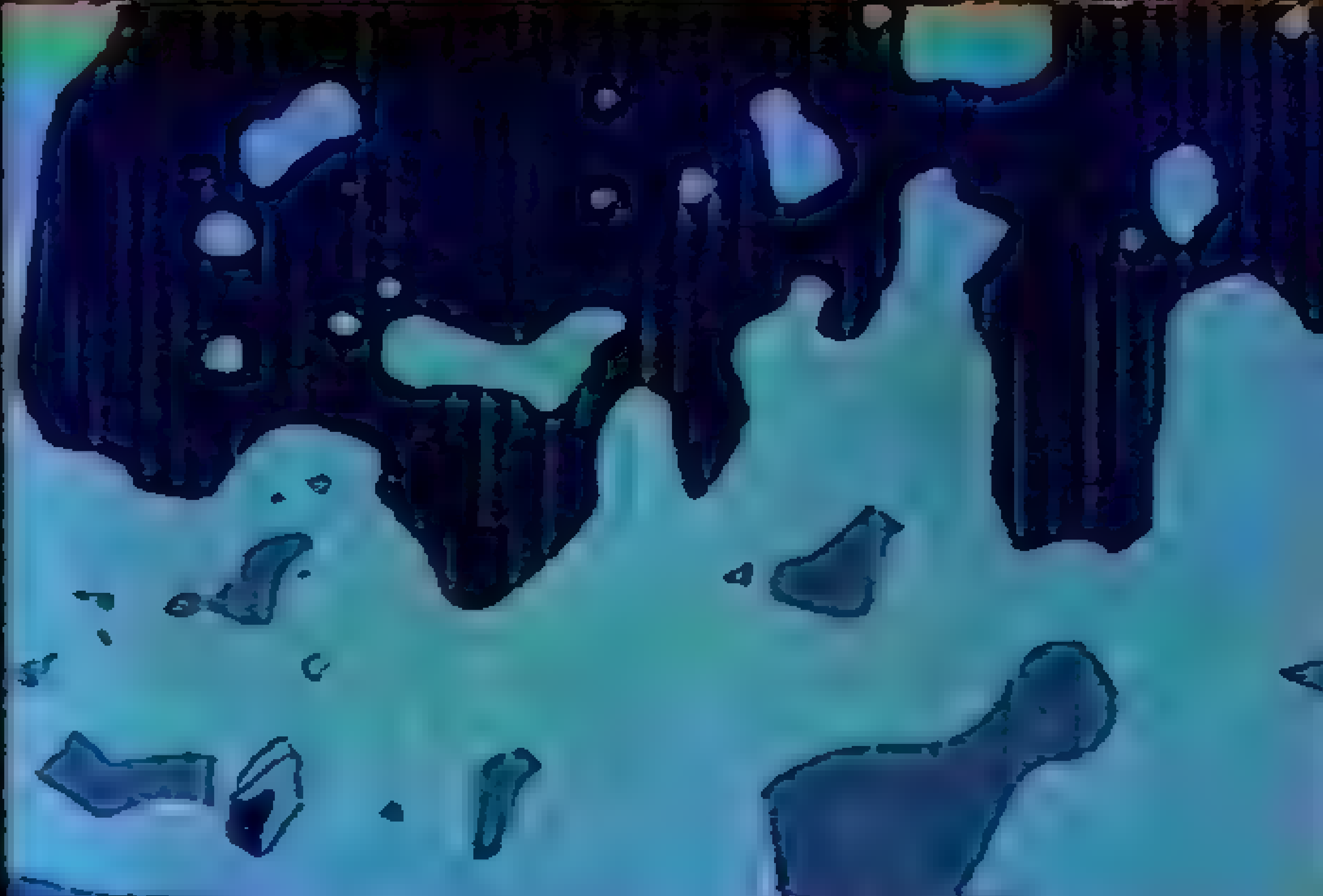


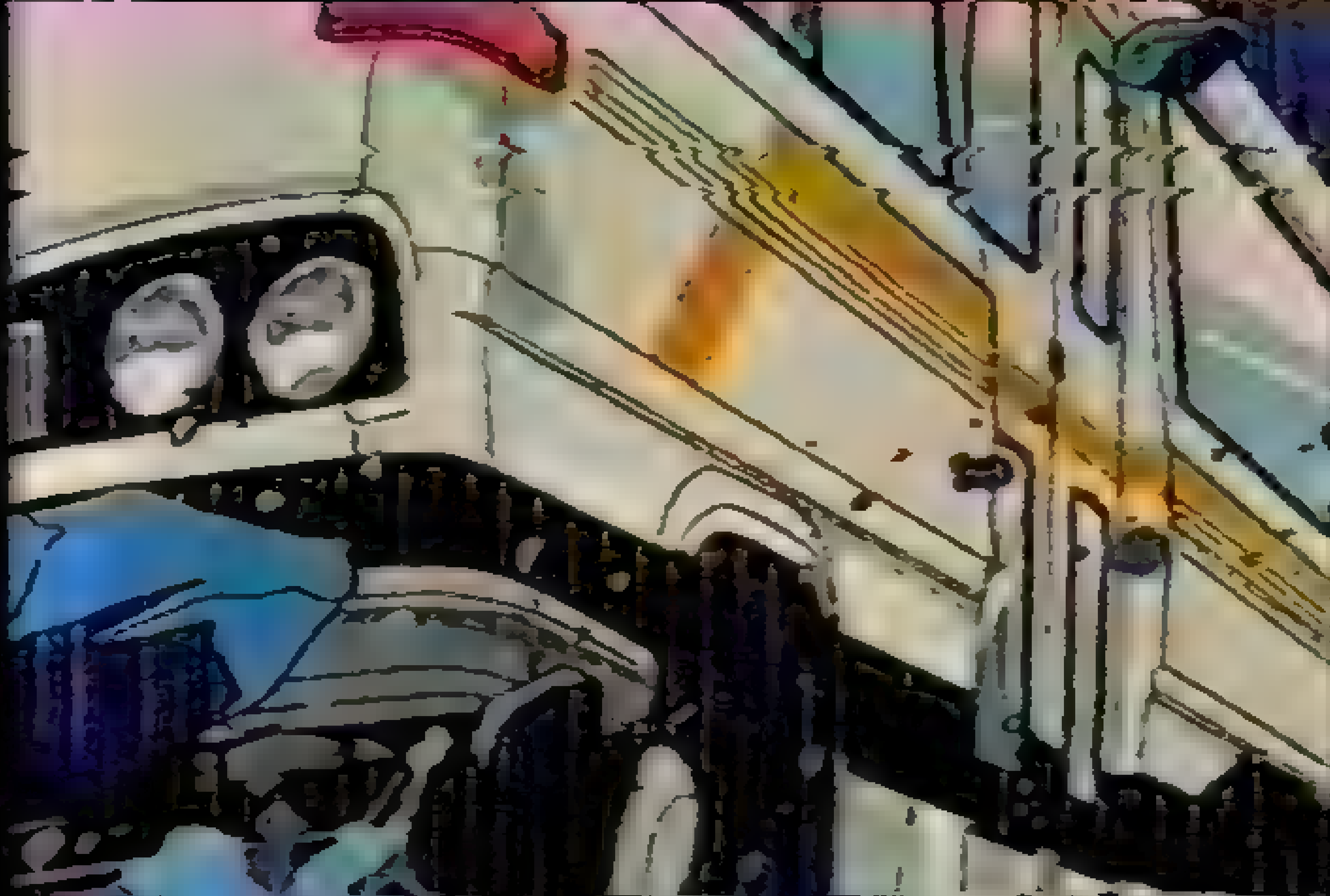


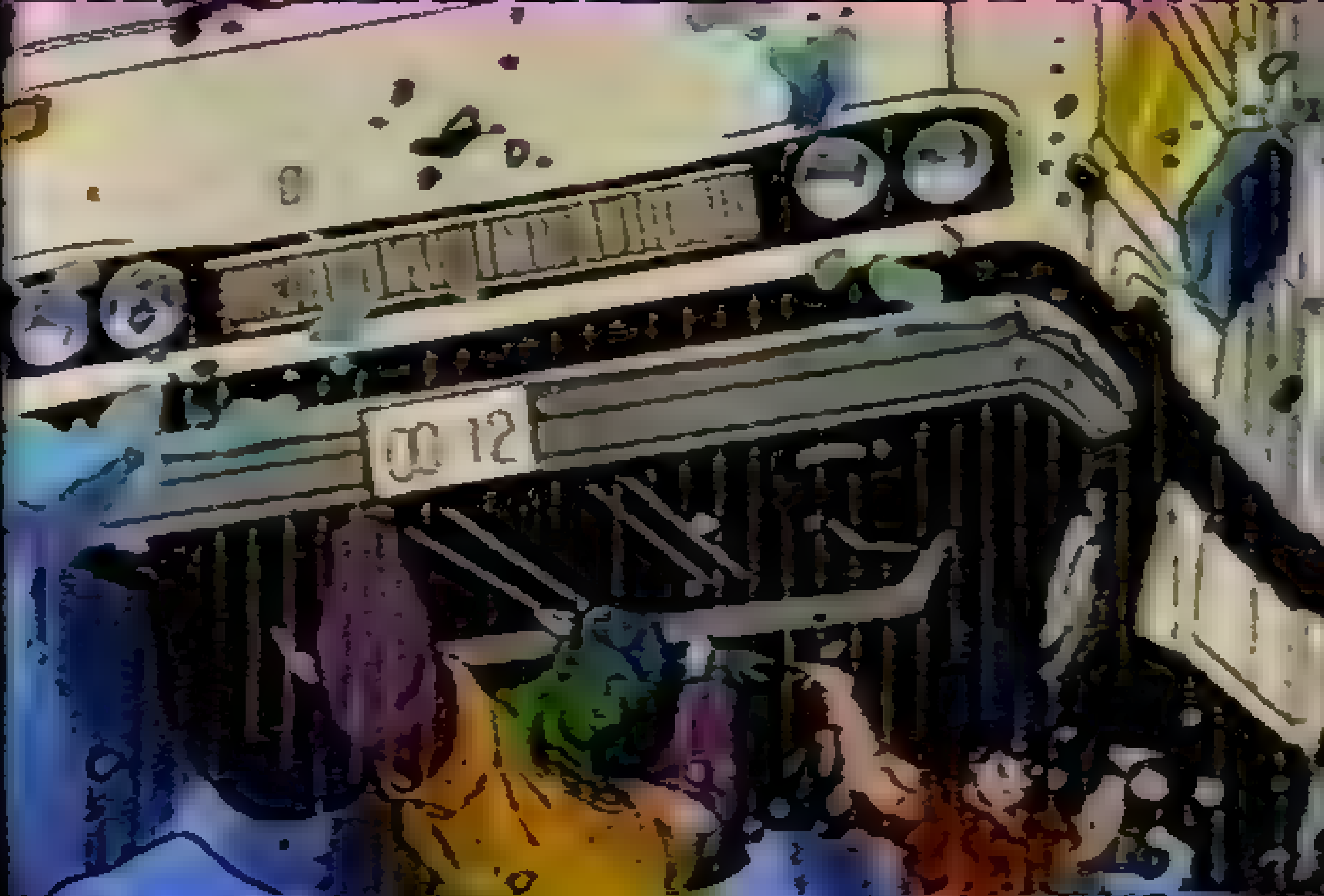




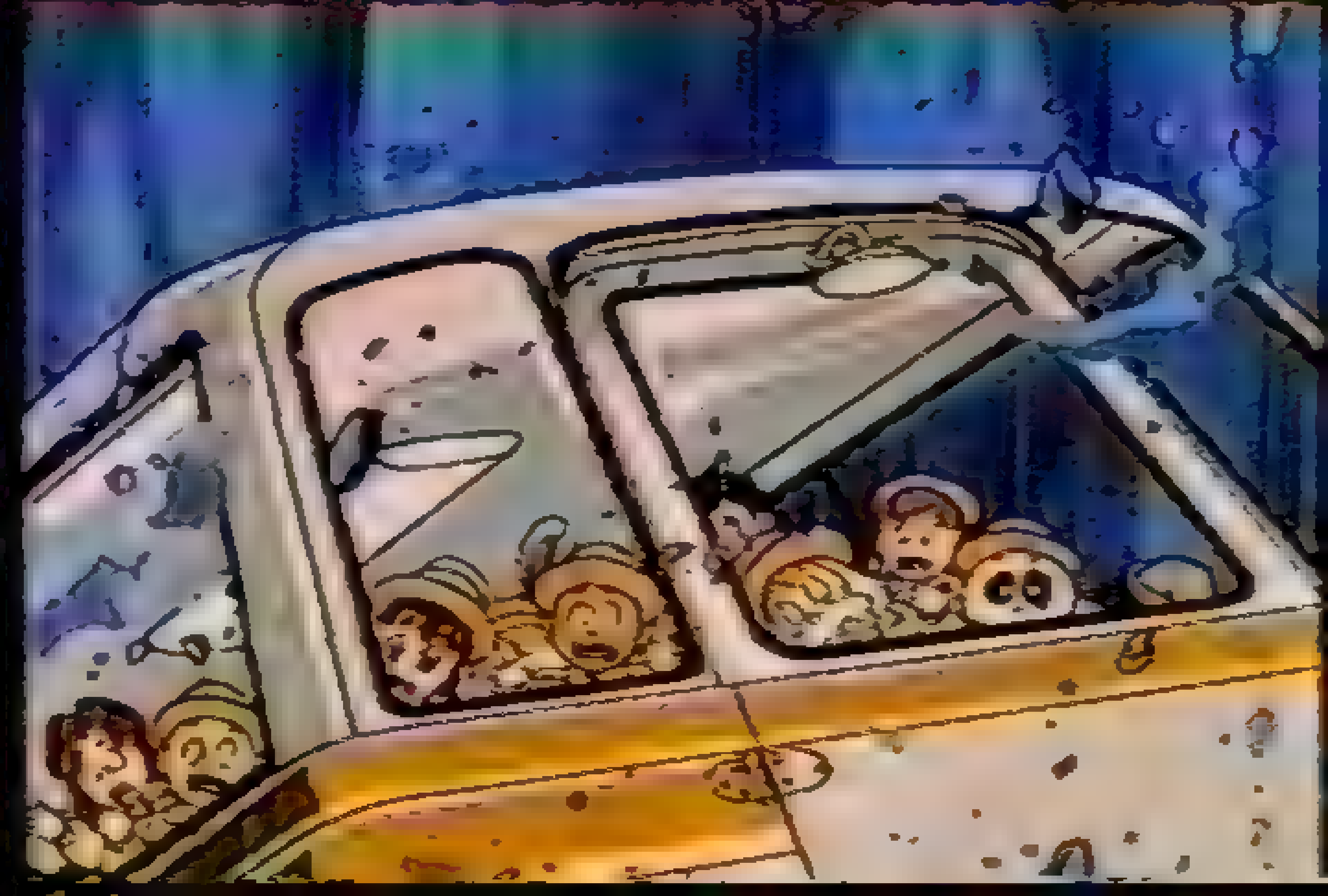


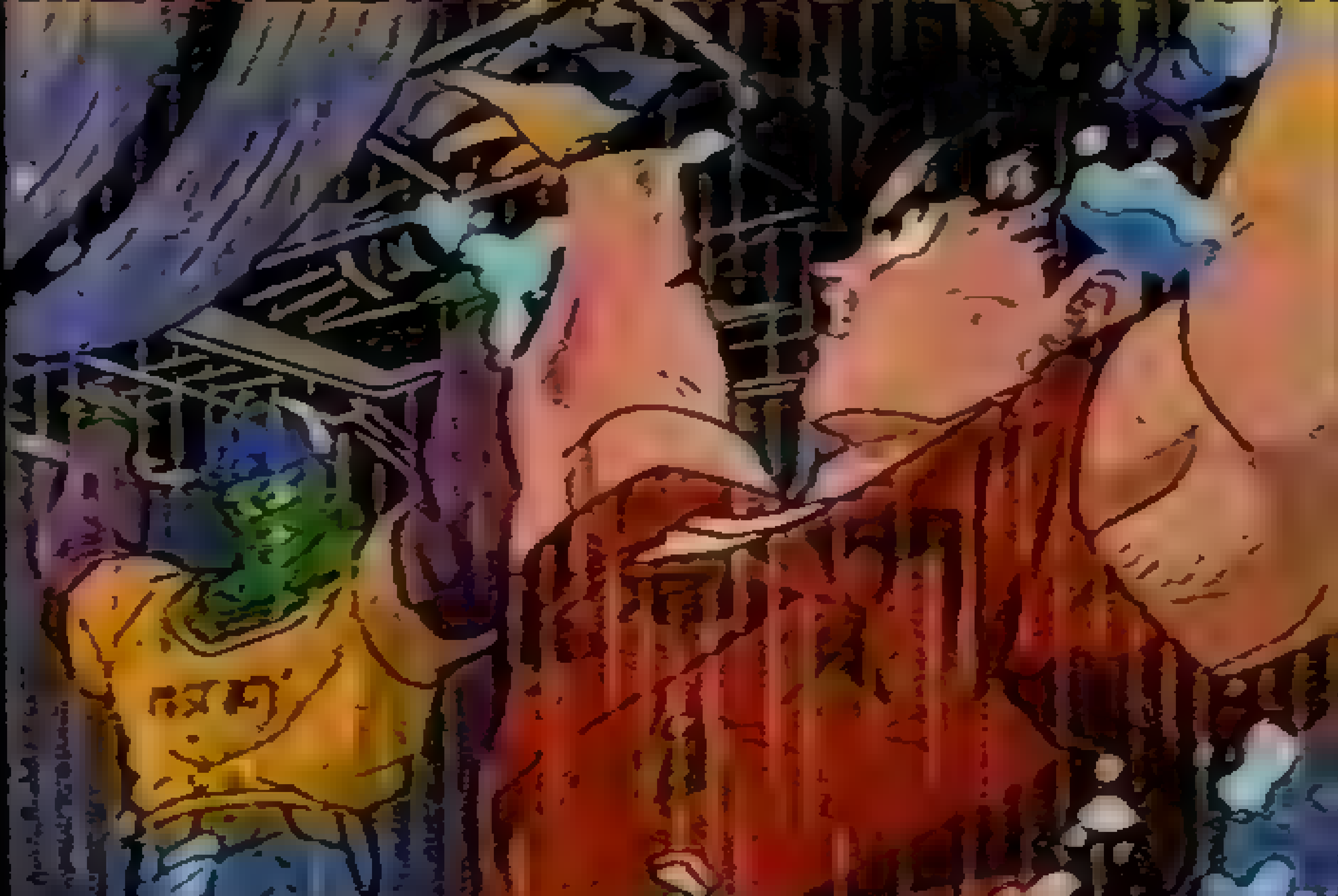


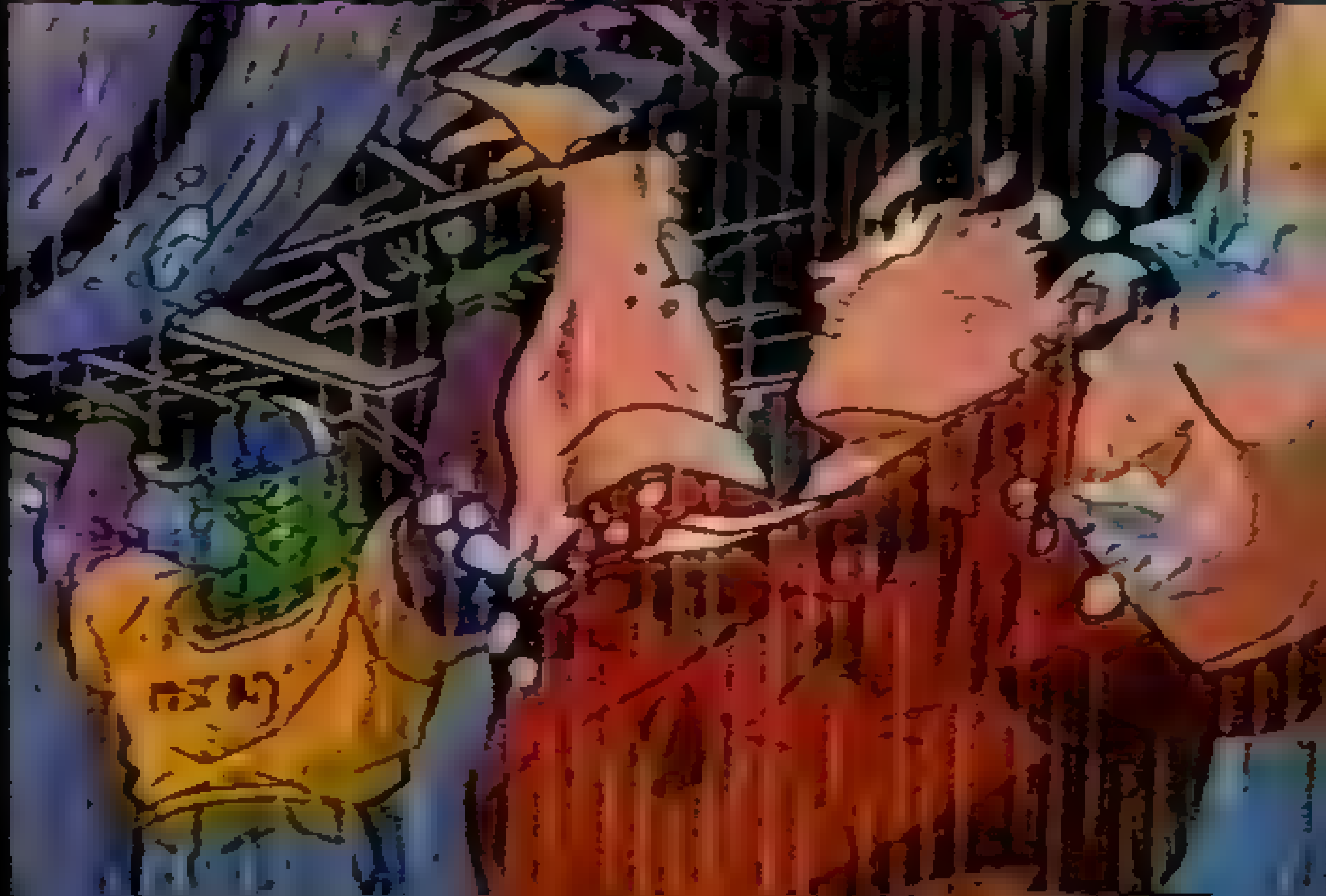


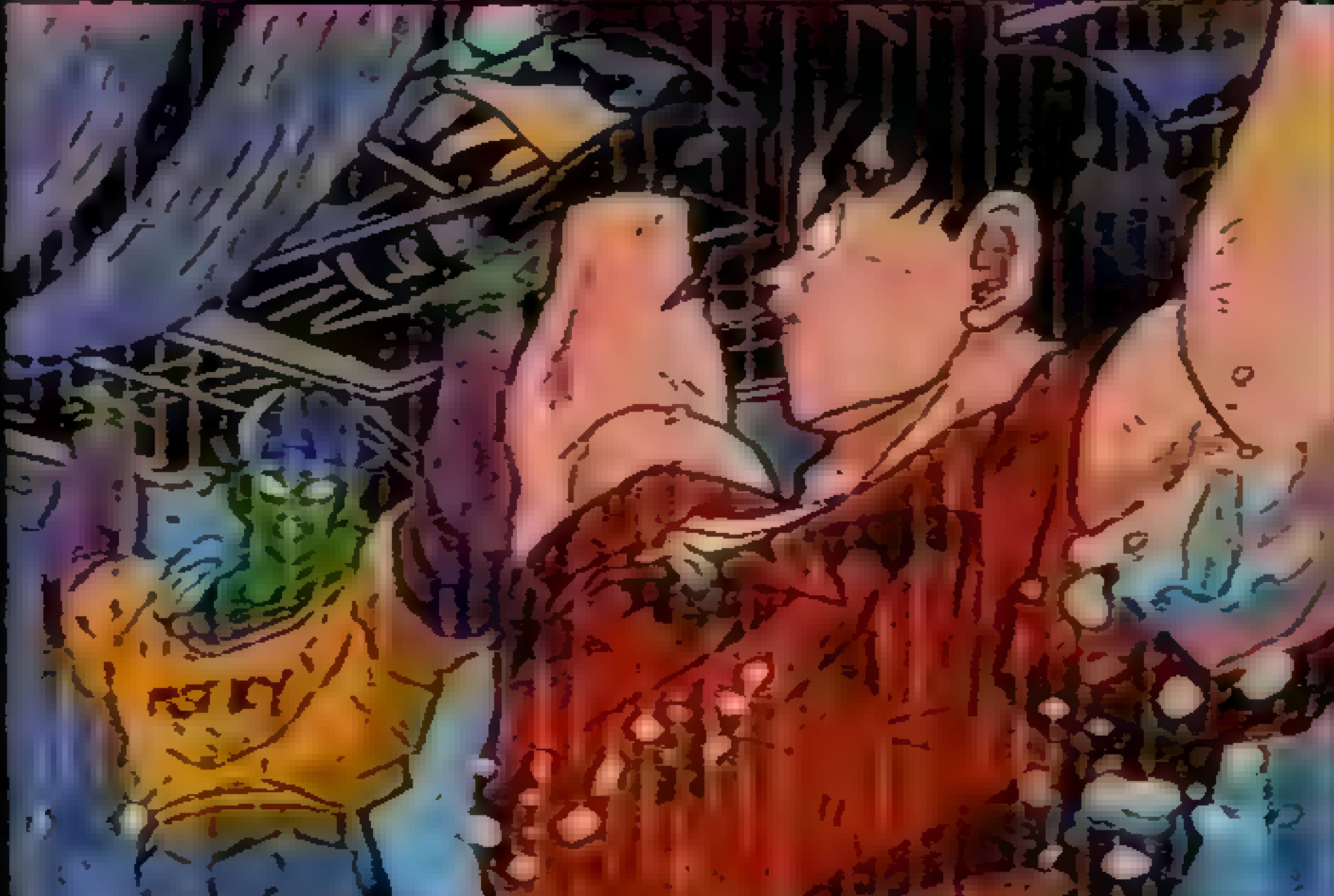


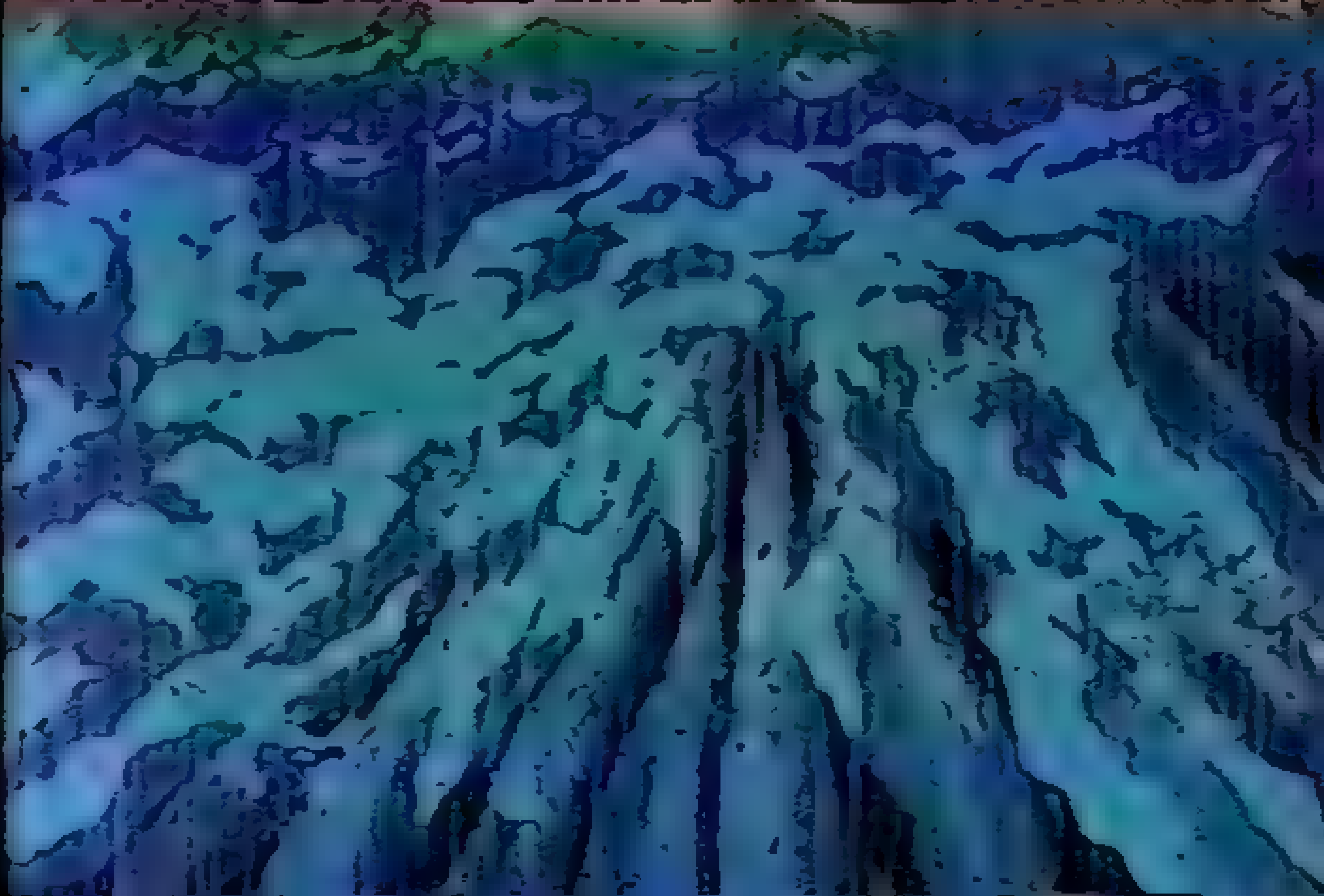


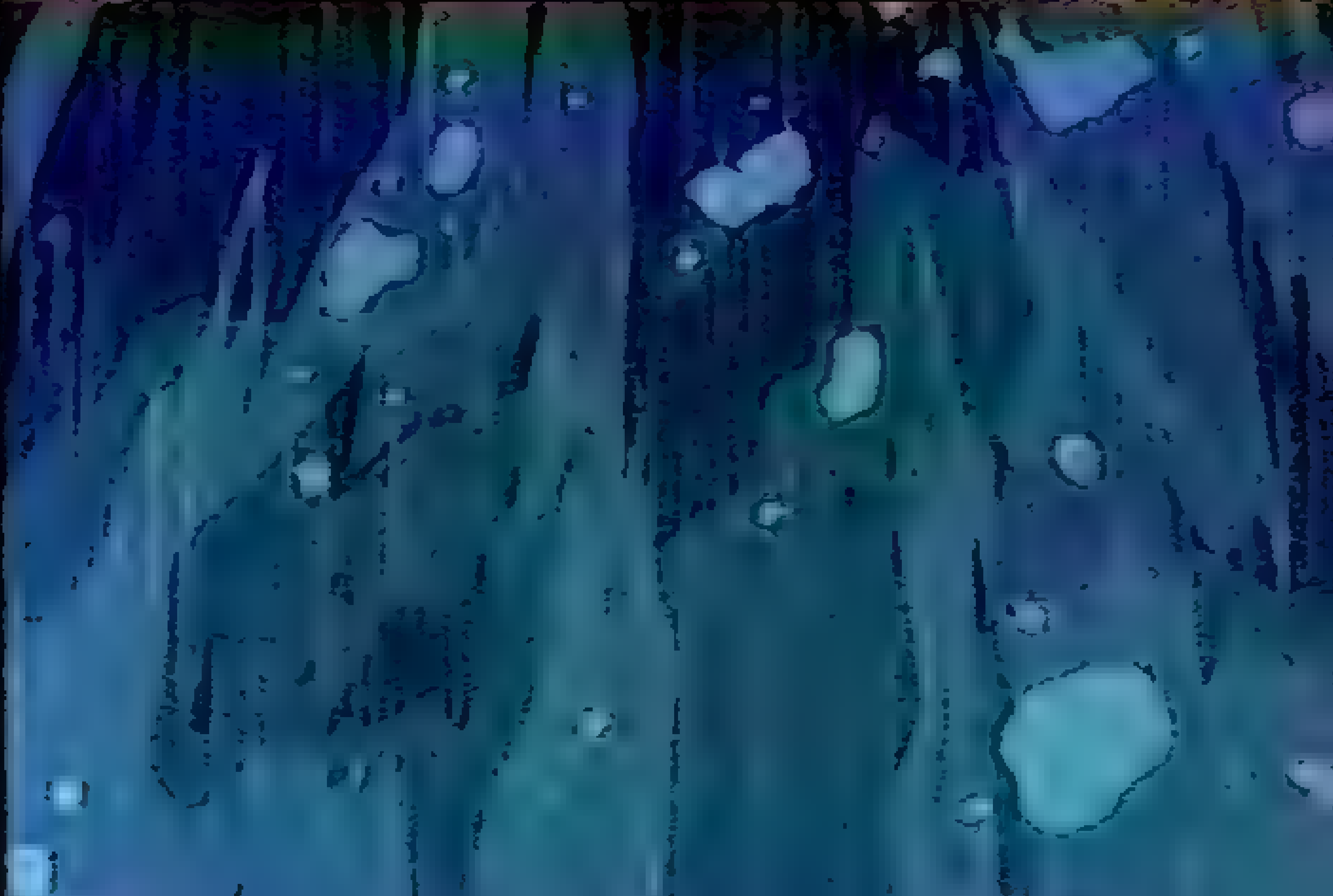


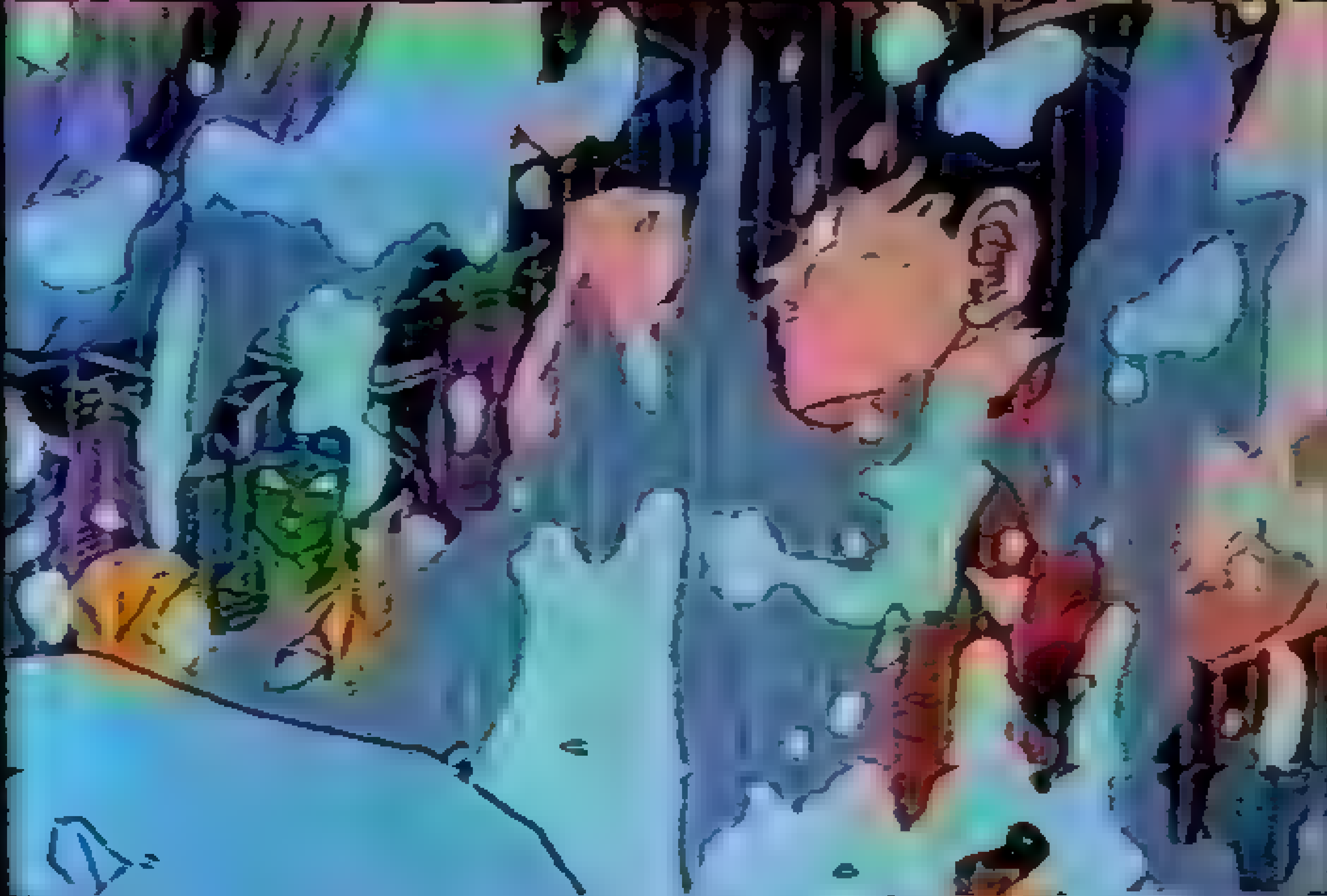




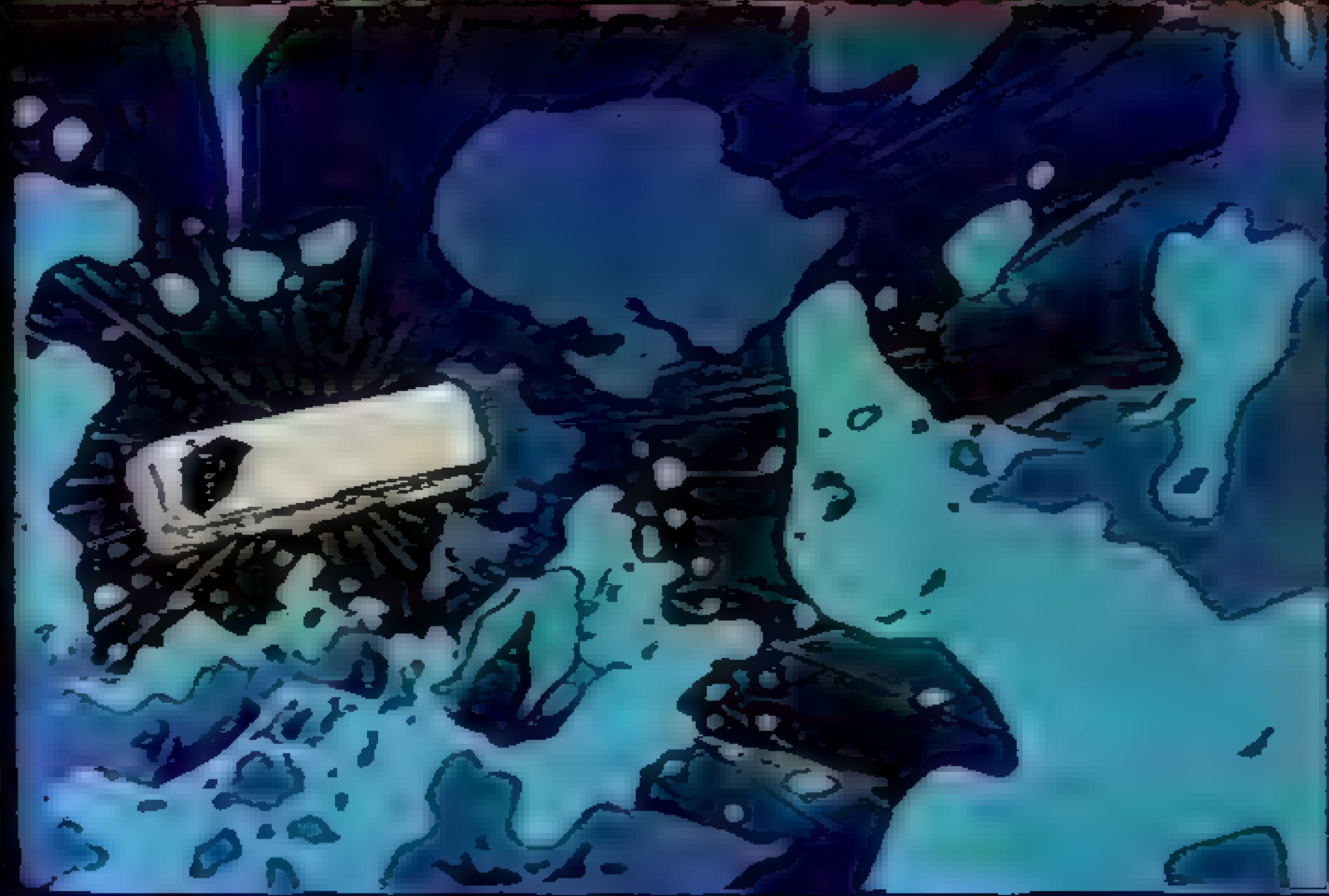




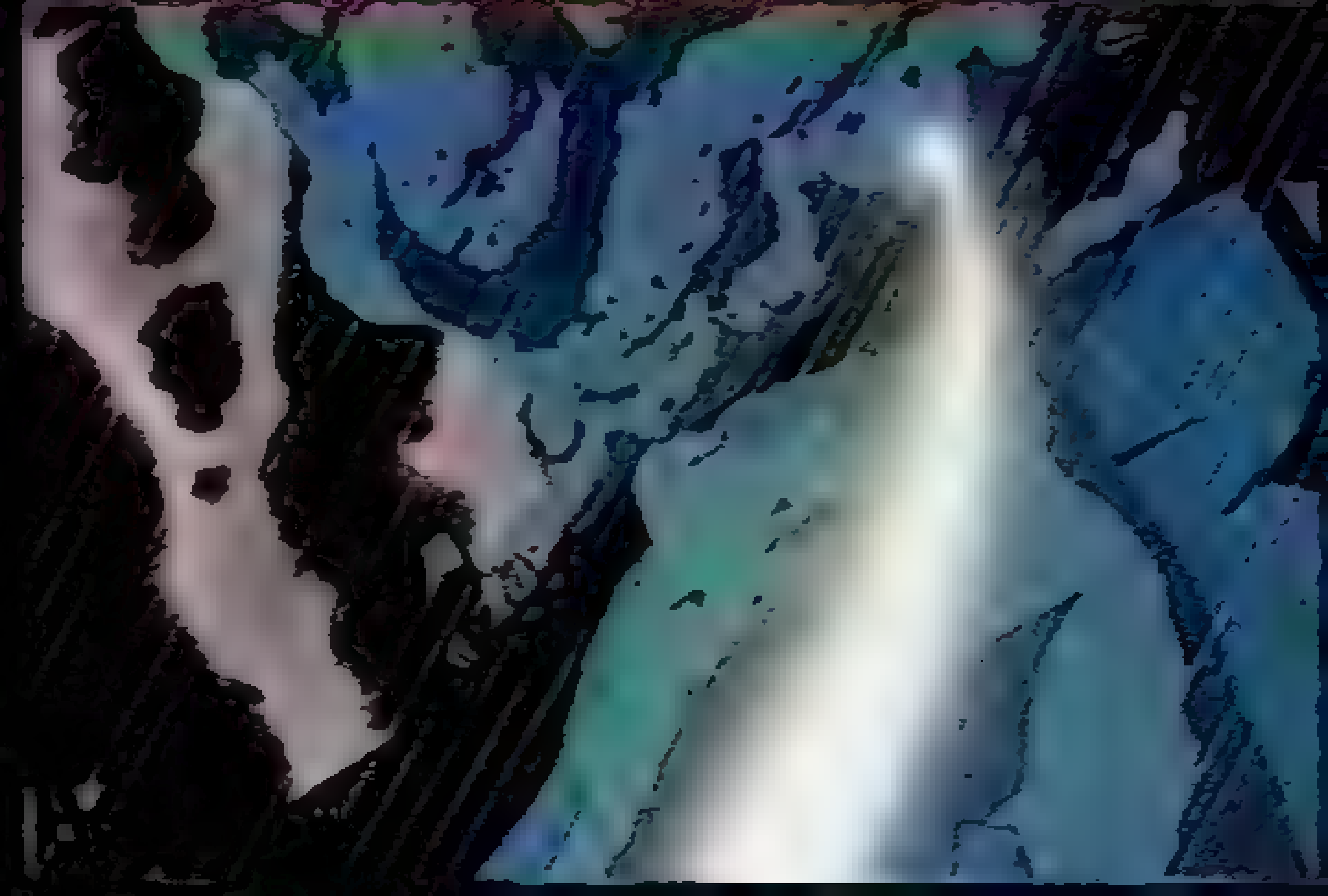





Take care of the bus Piccolo











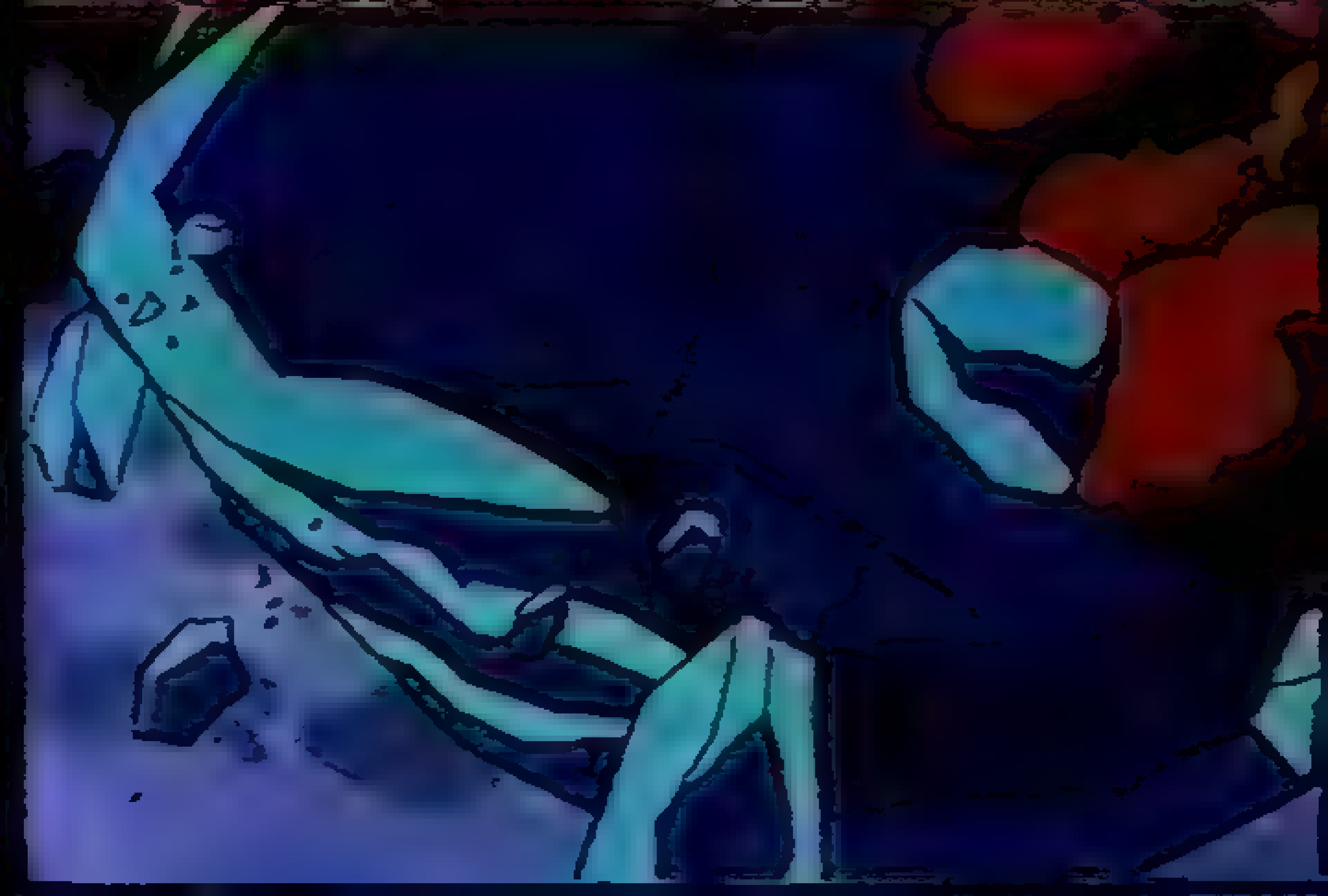


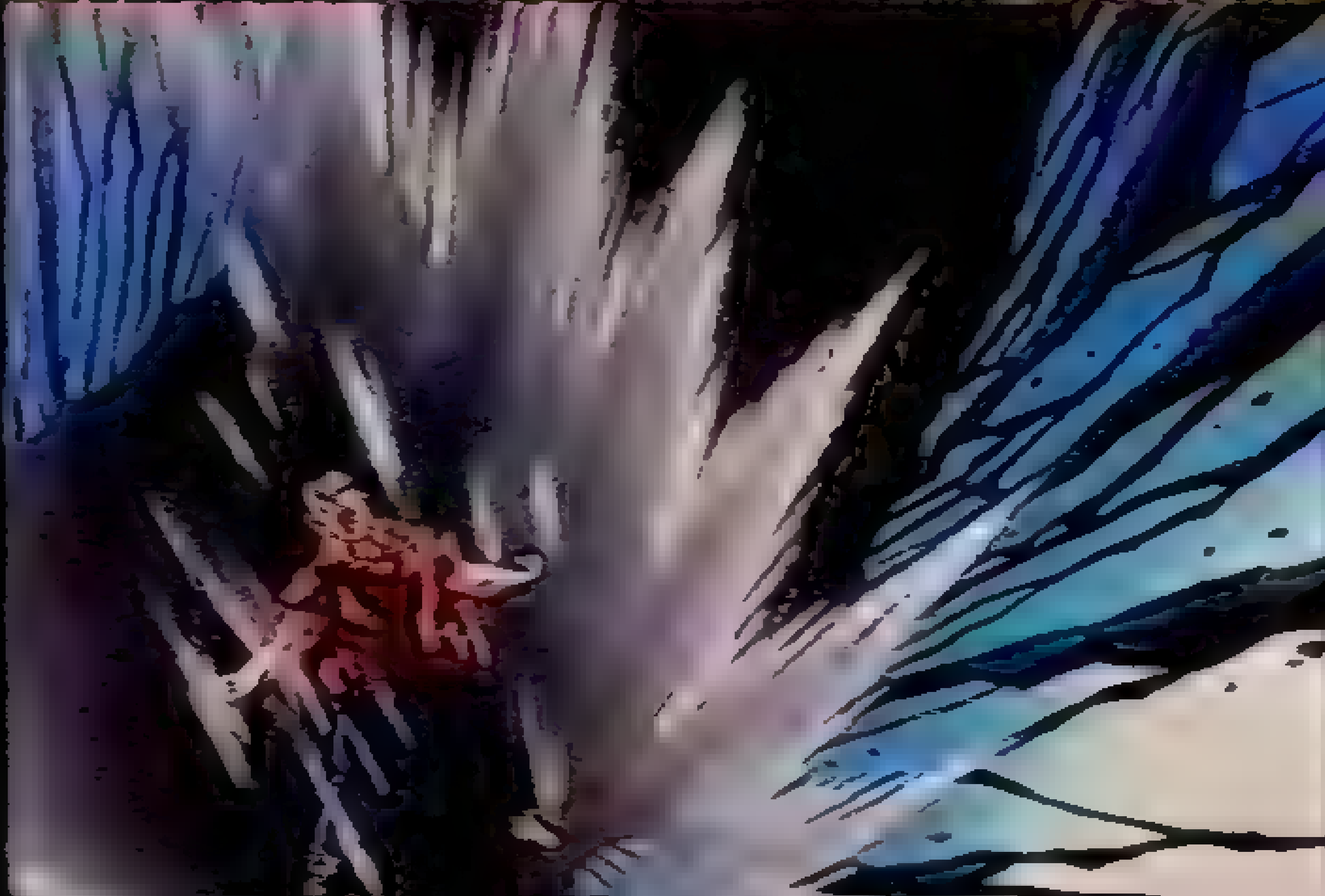


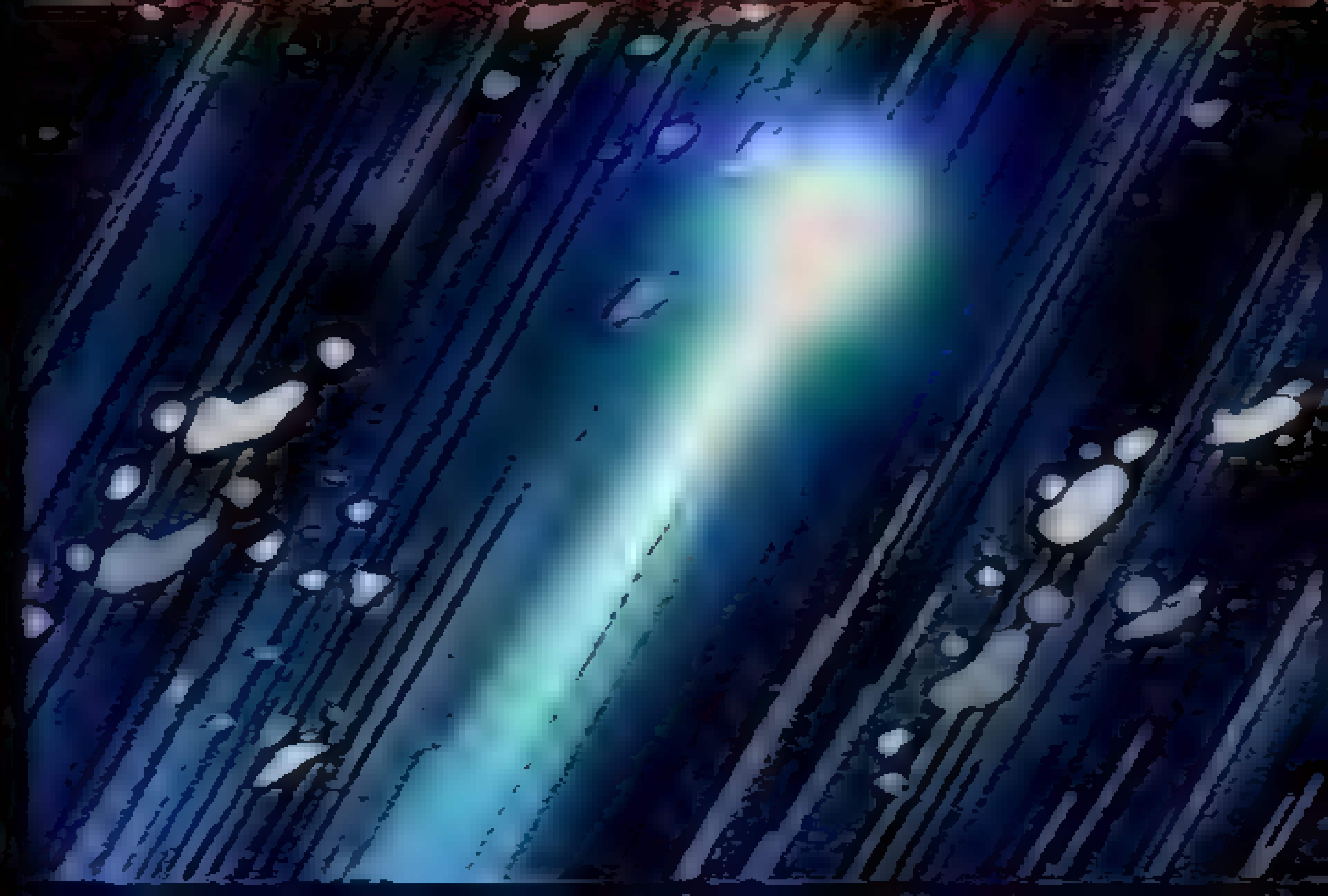






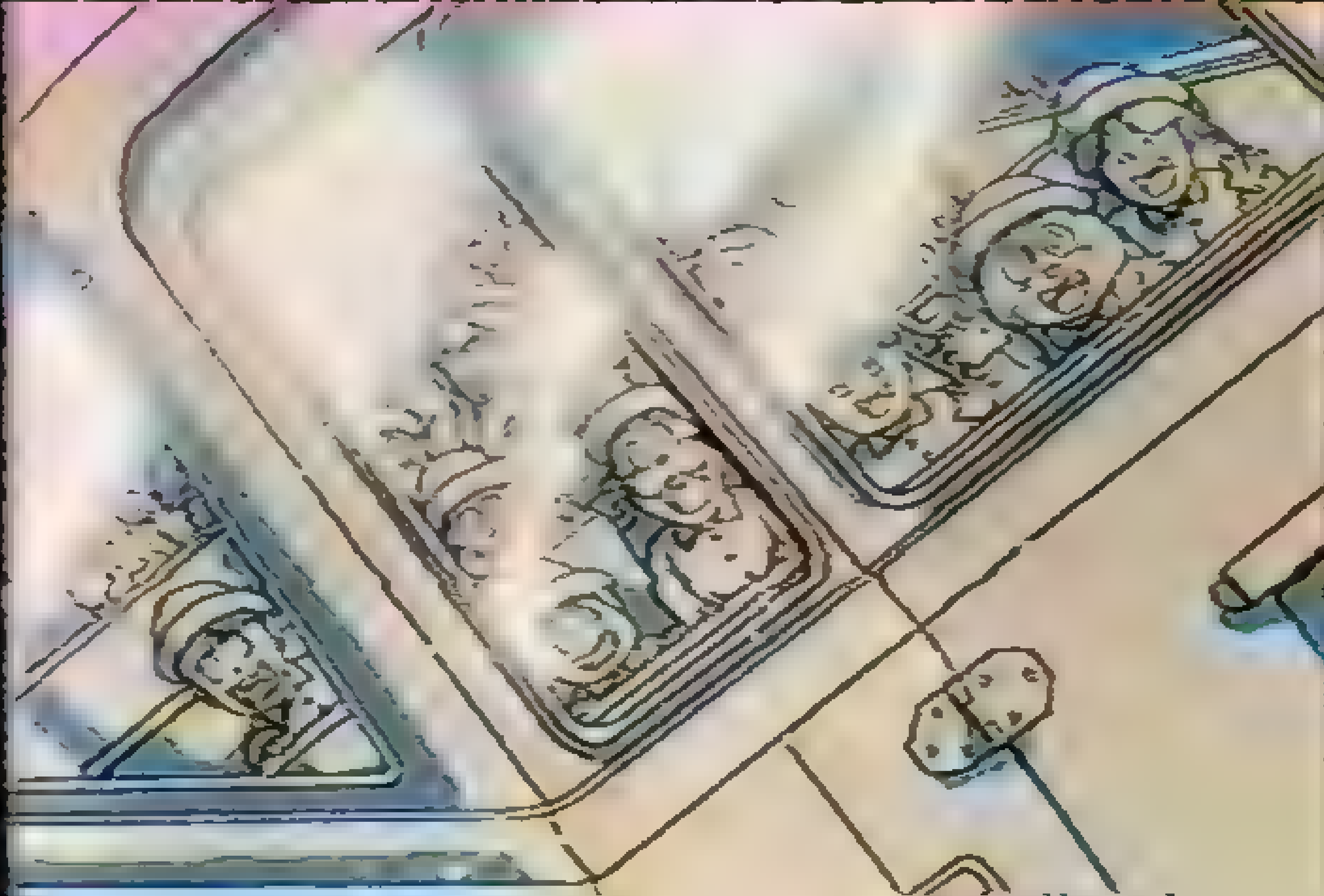


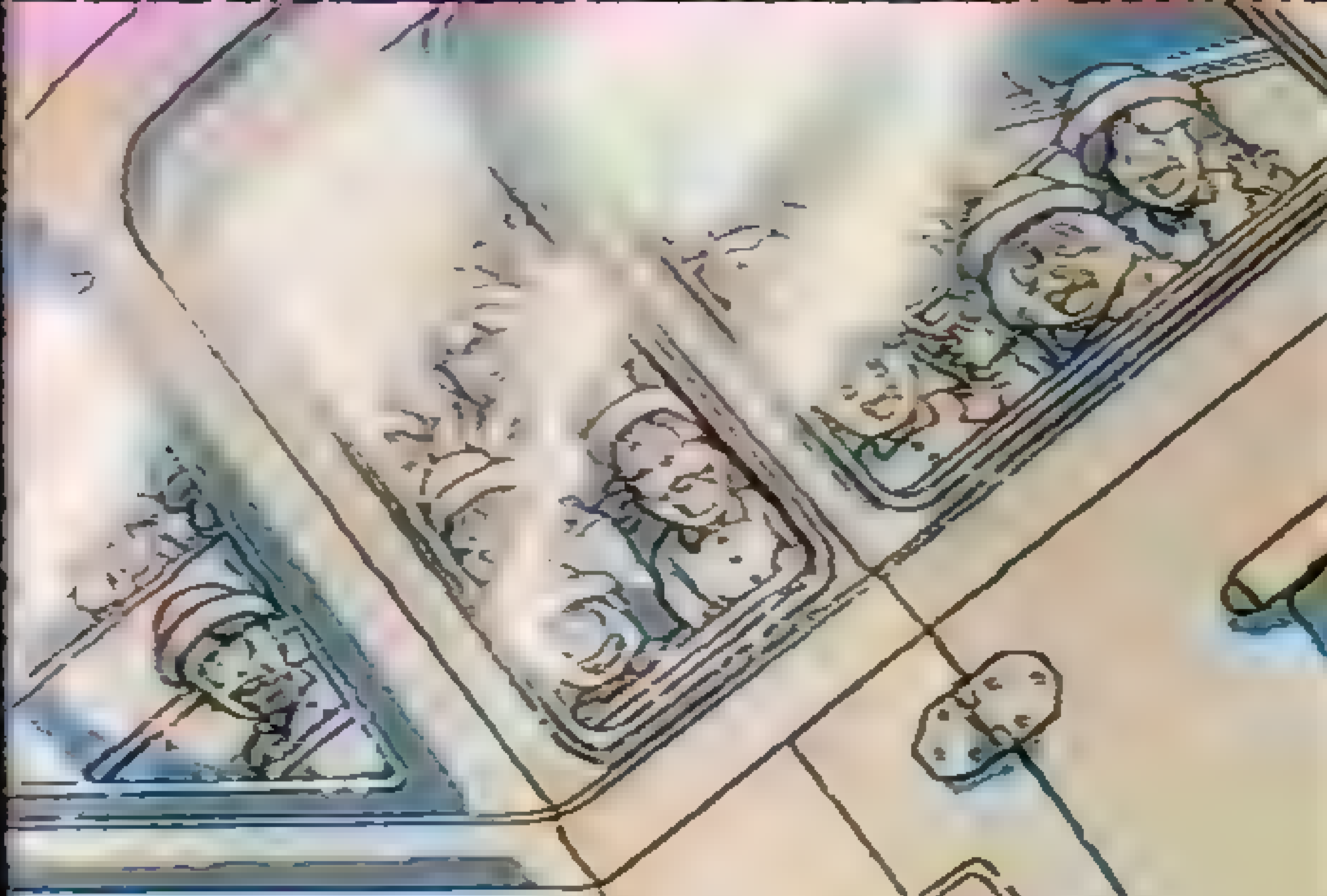


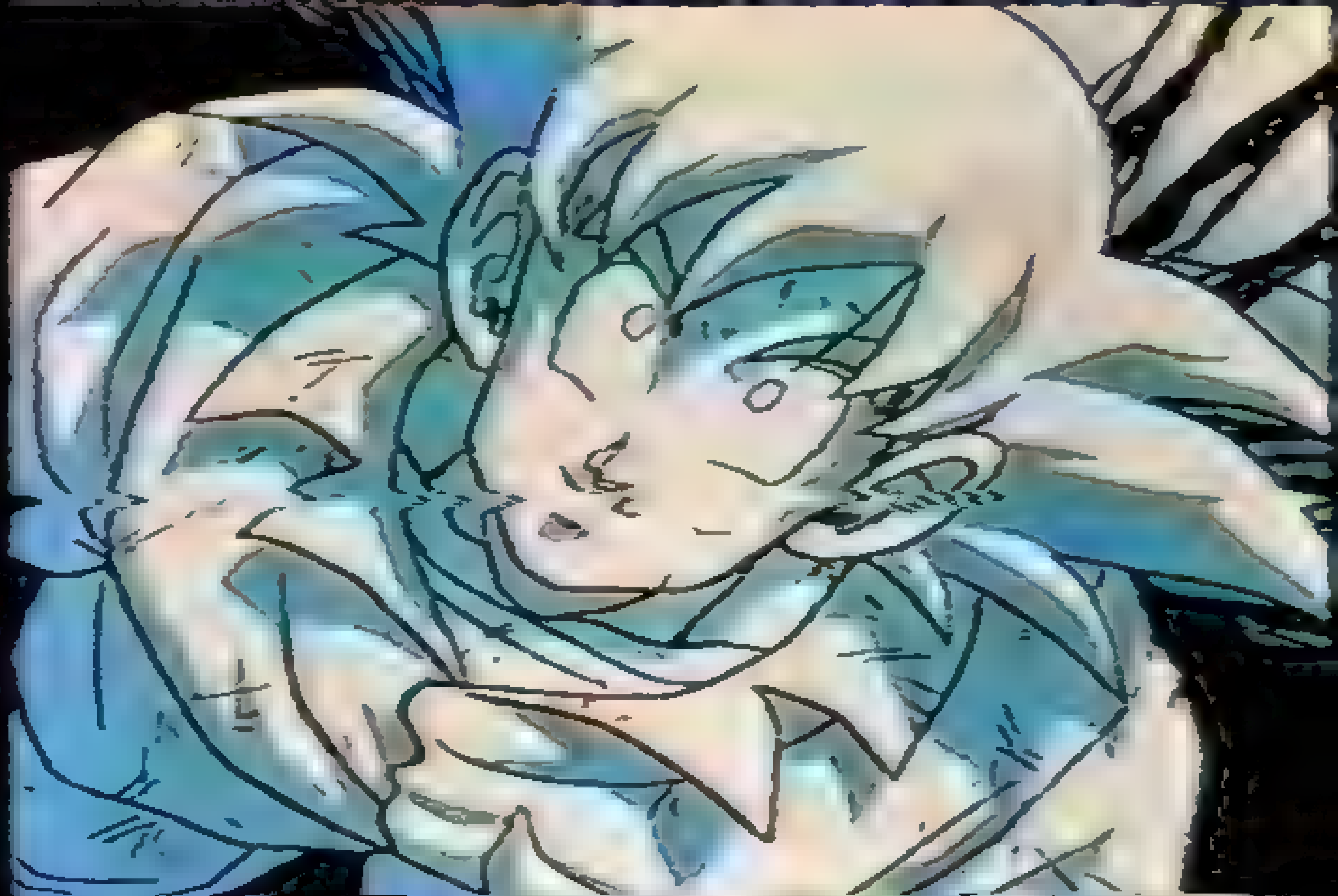


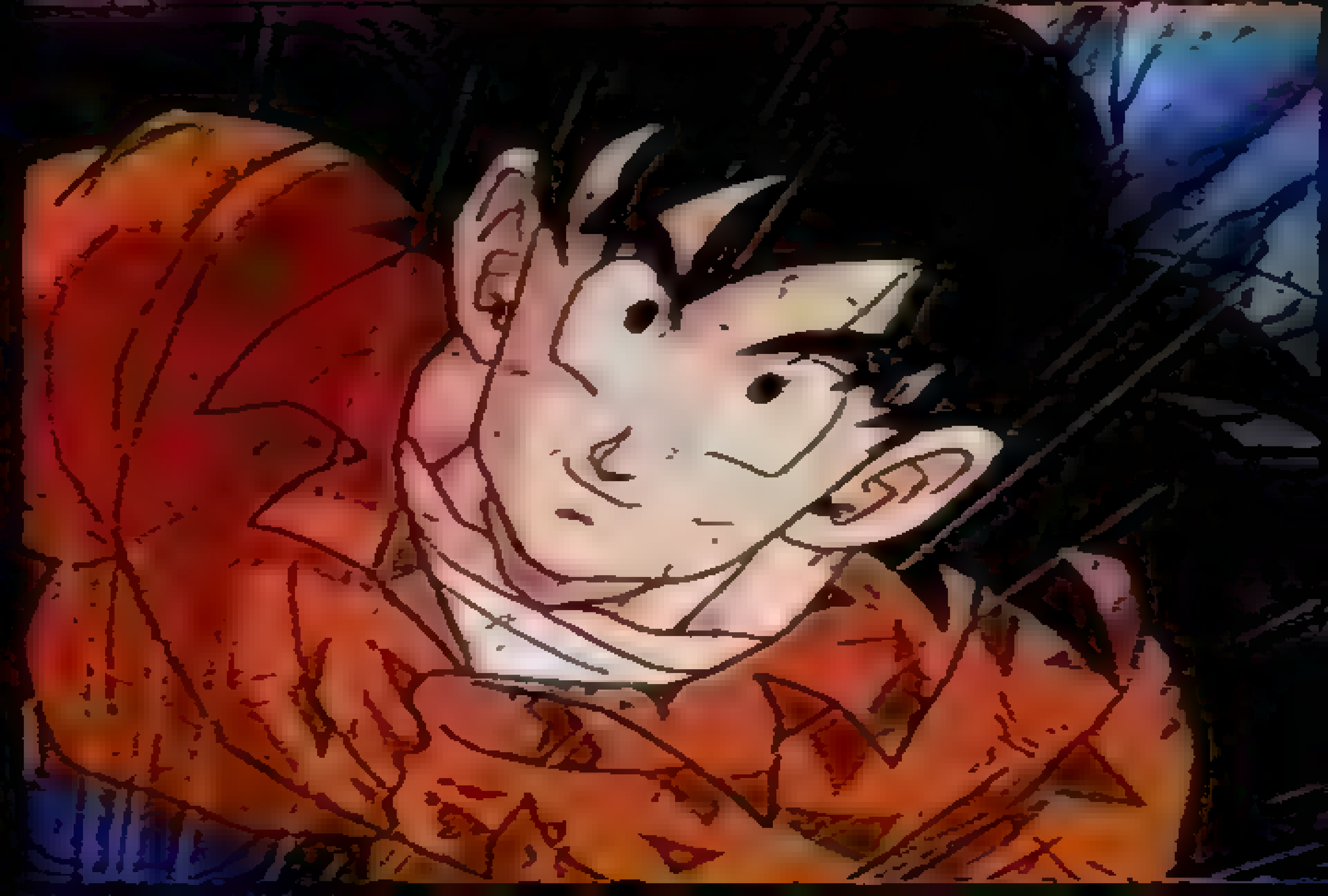


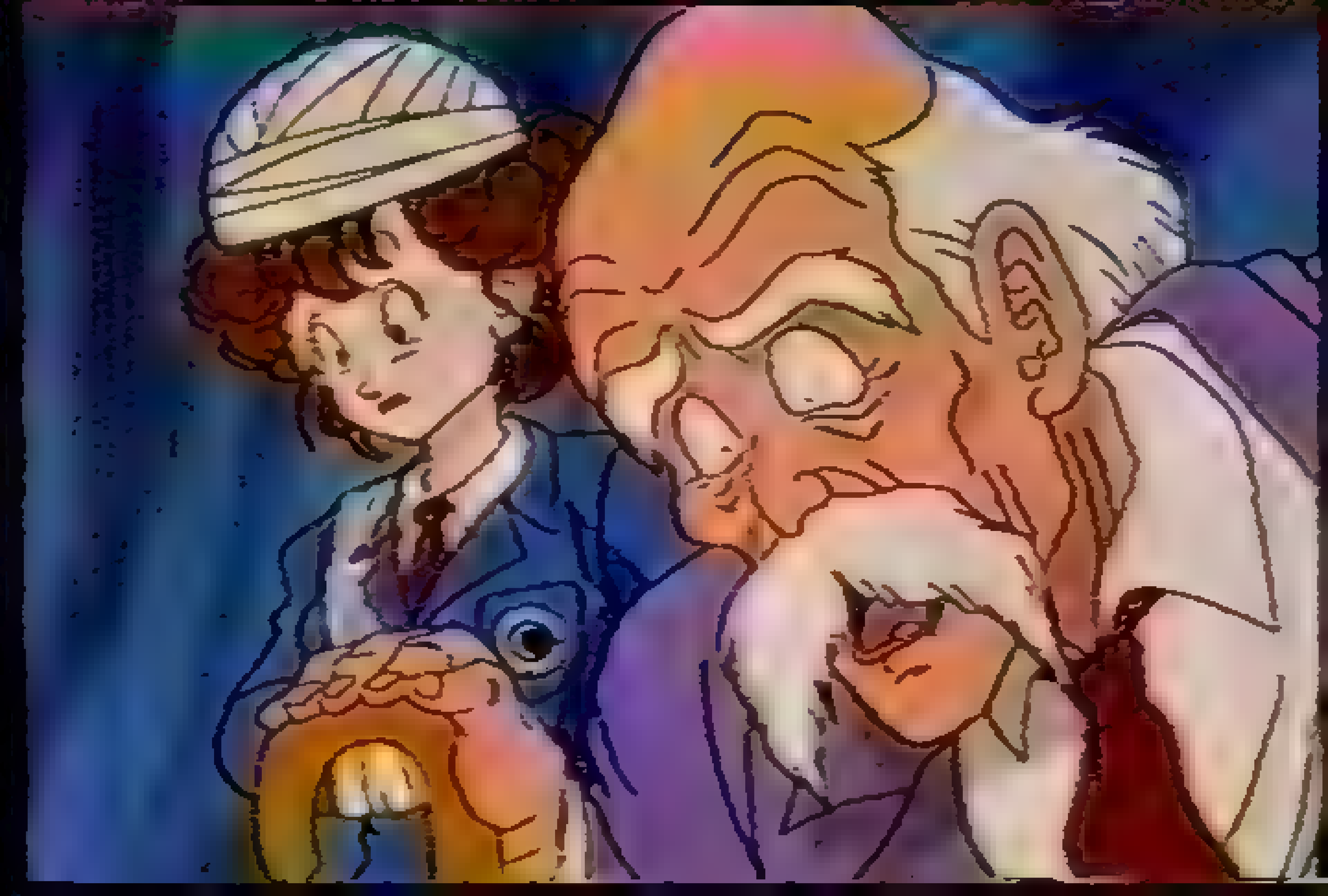


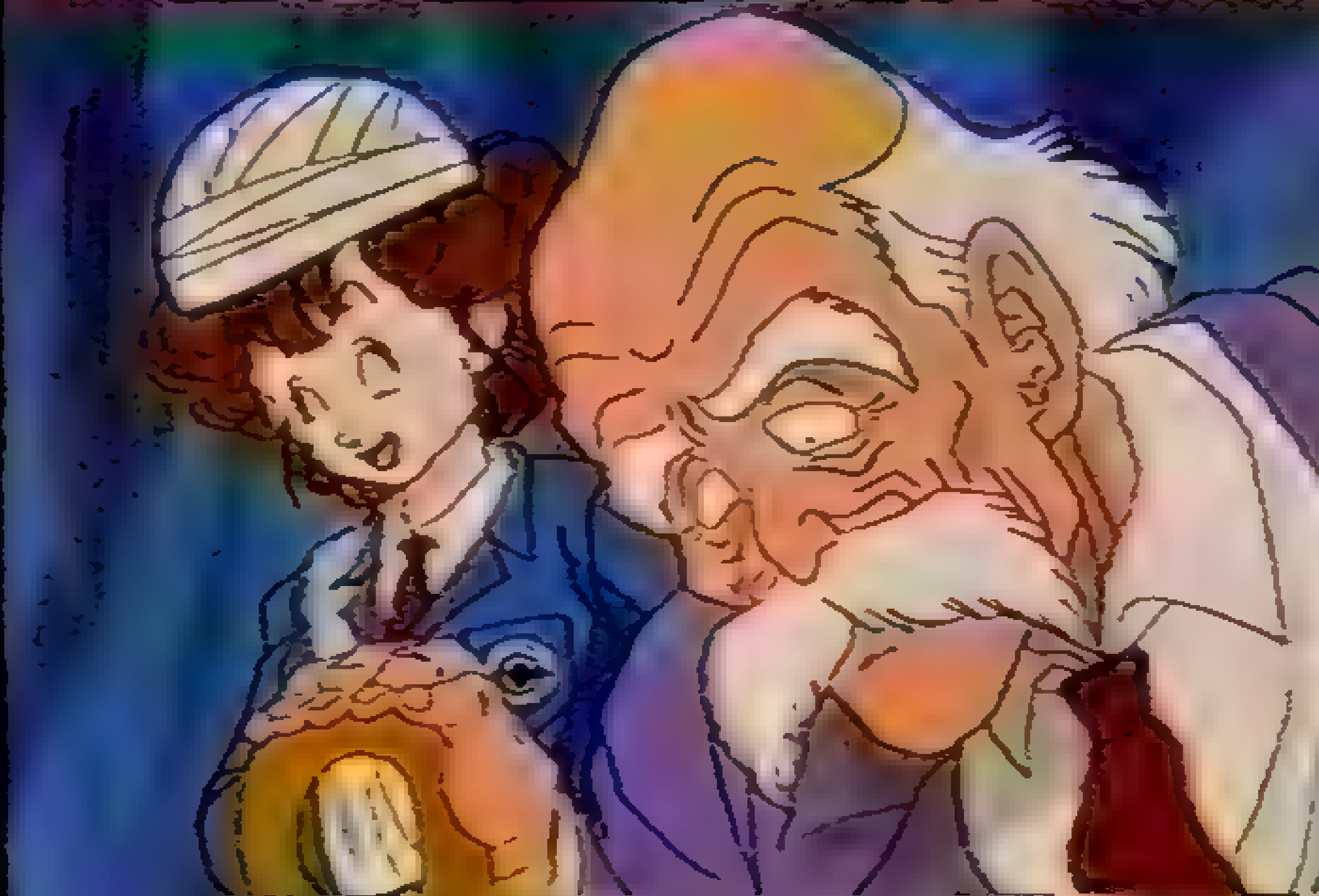






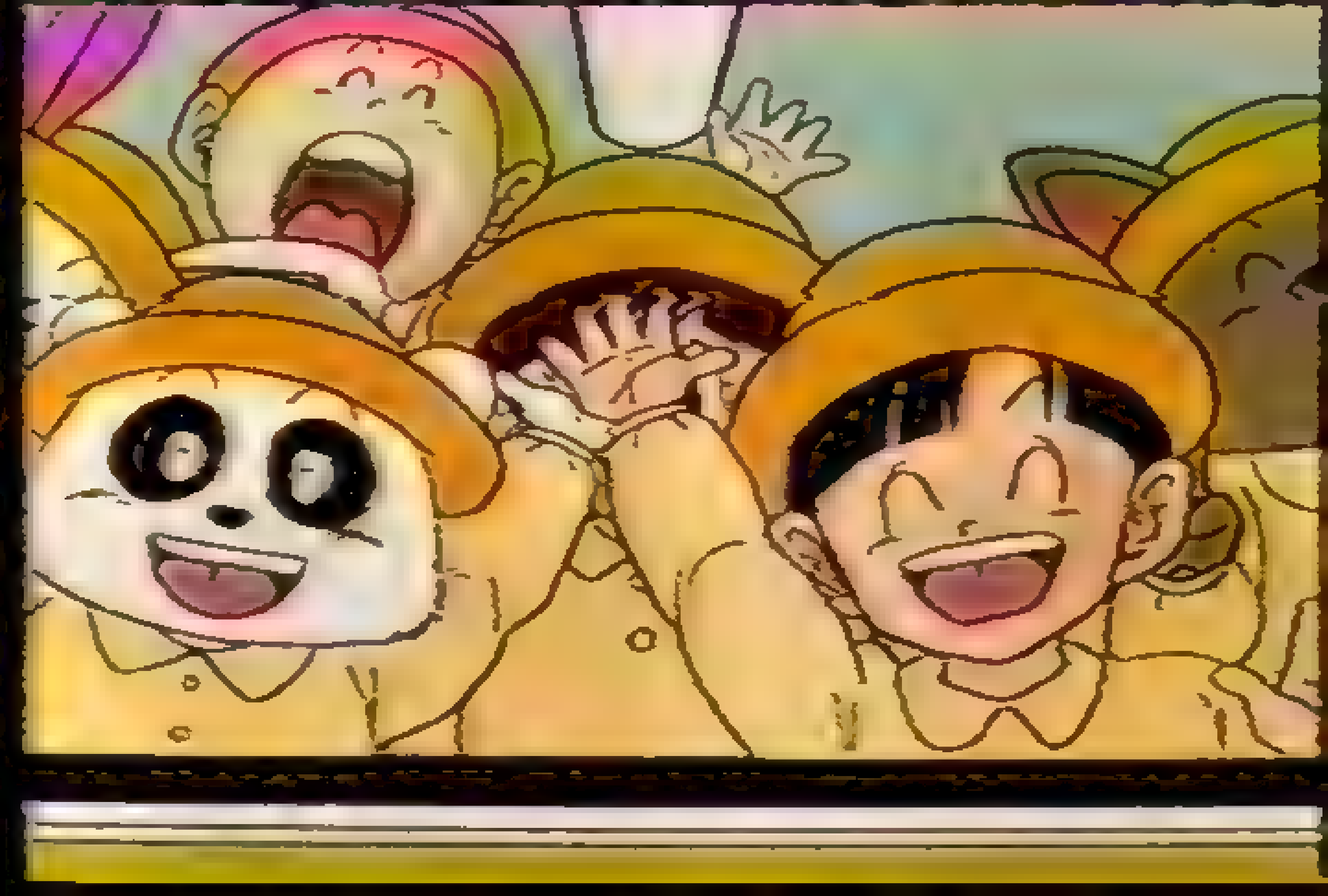


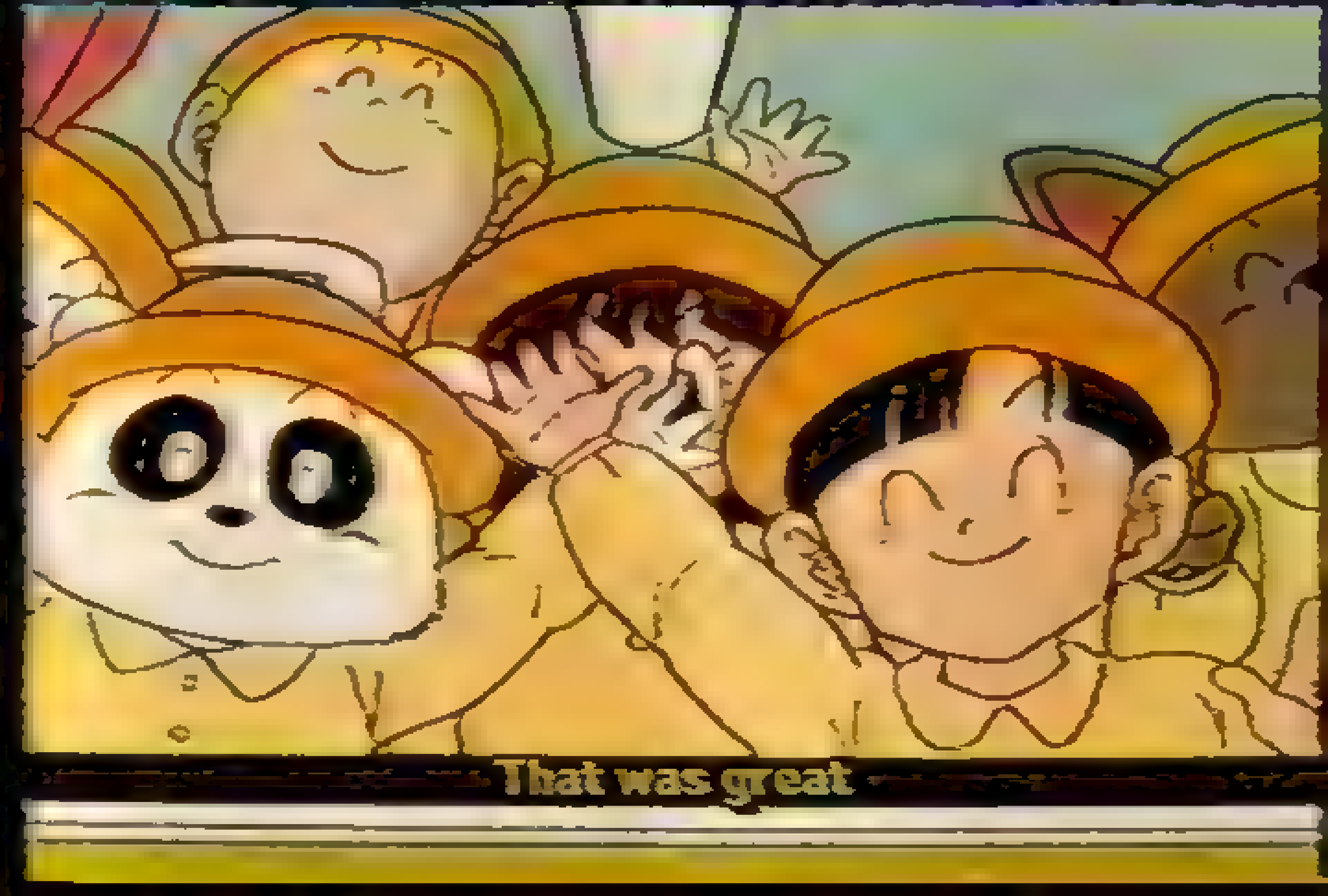


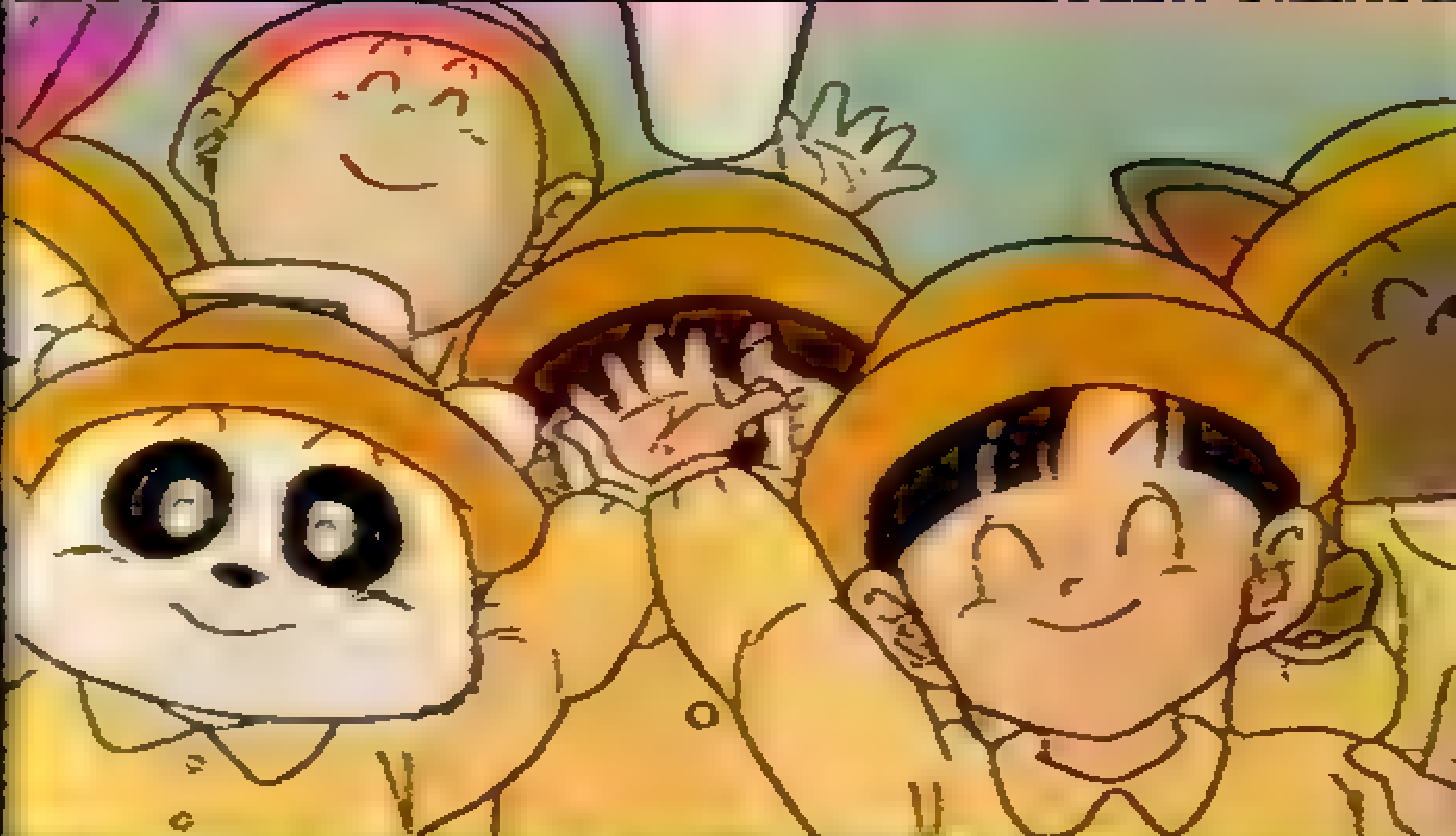




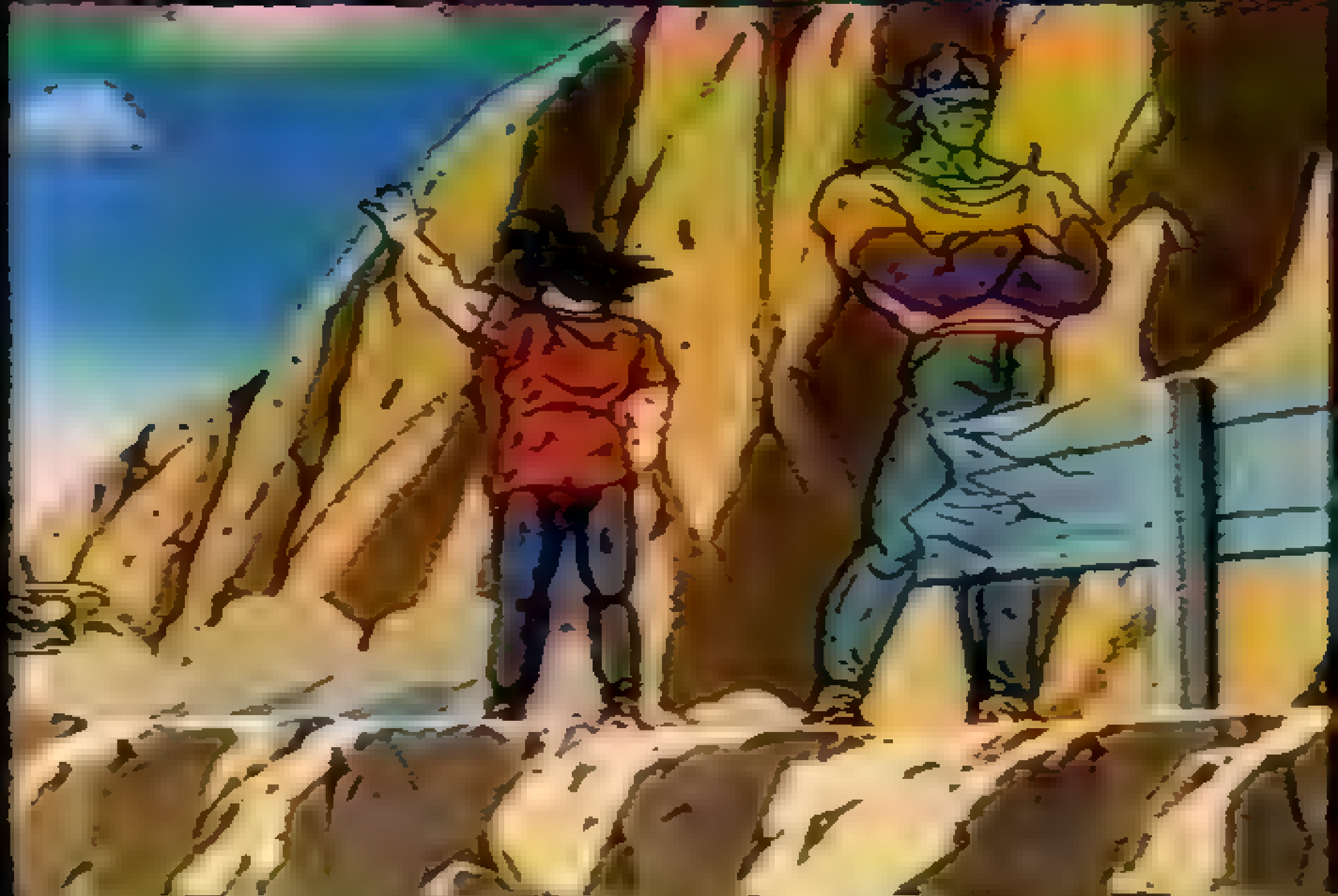


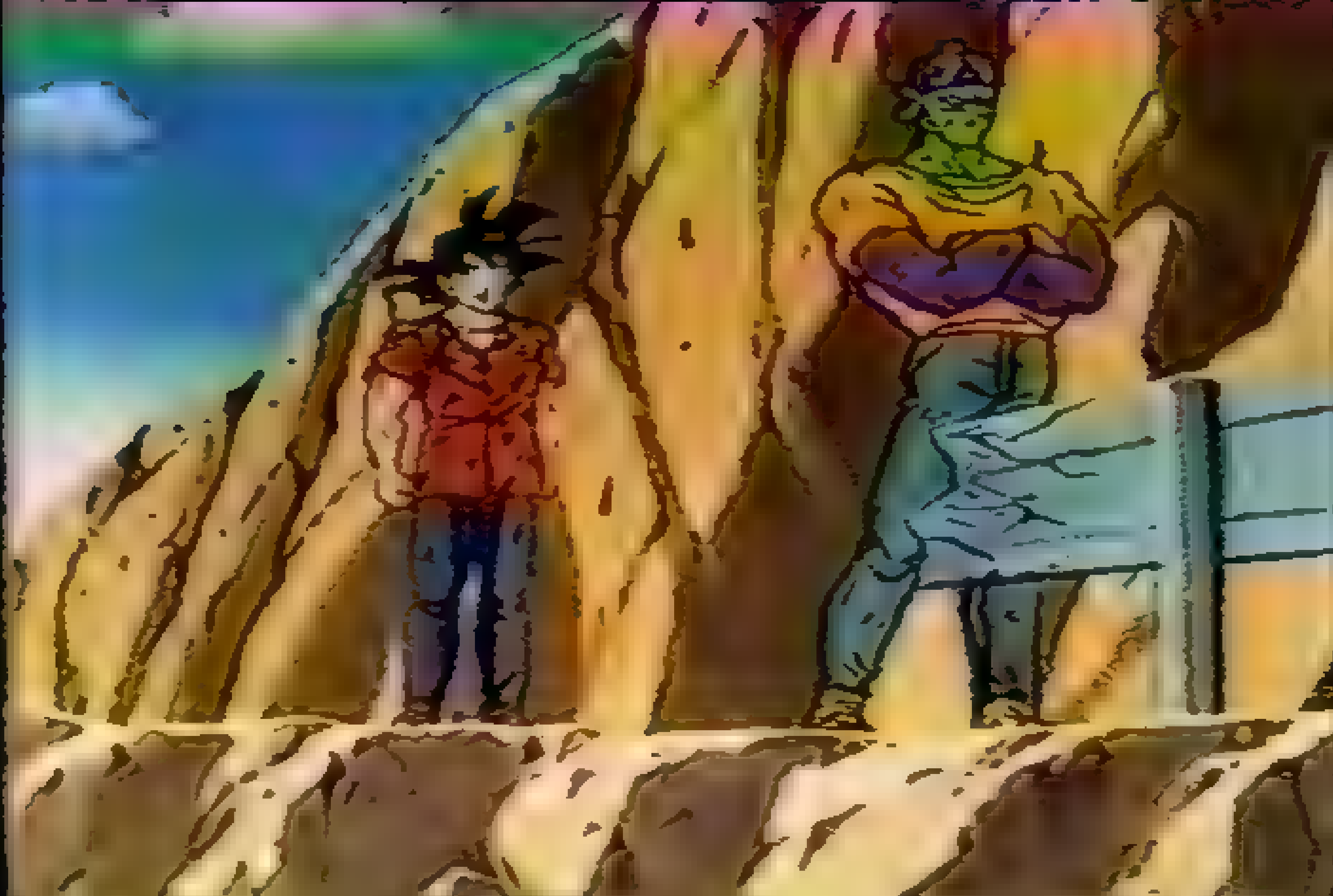



That was great



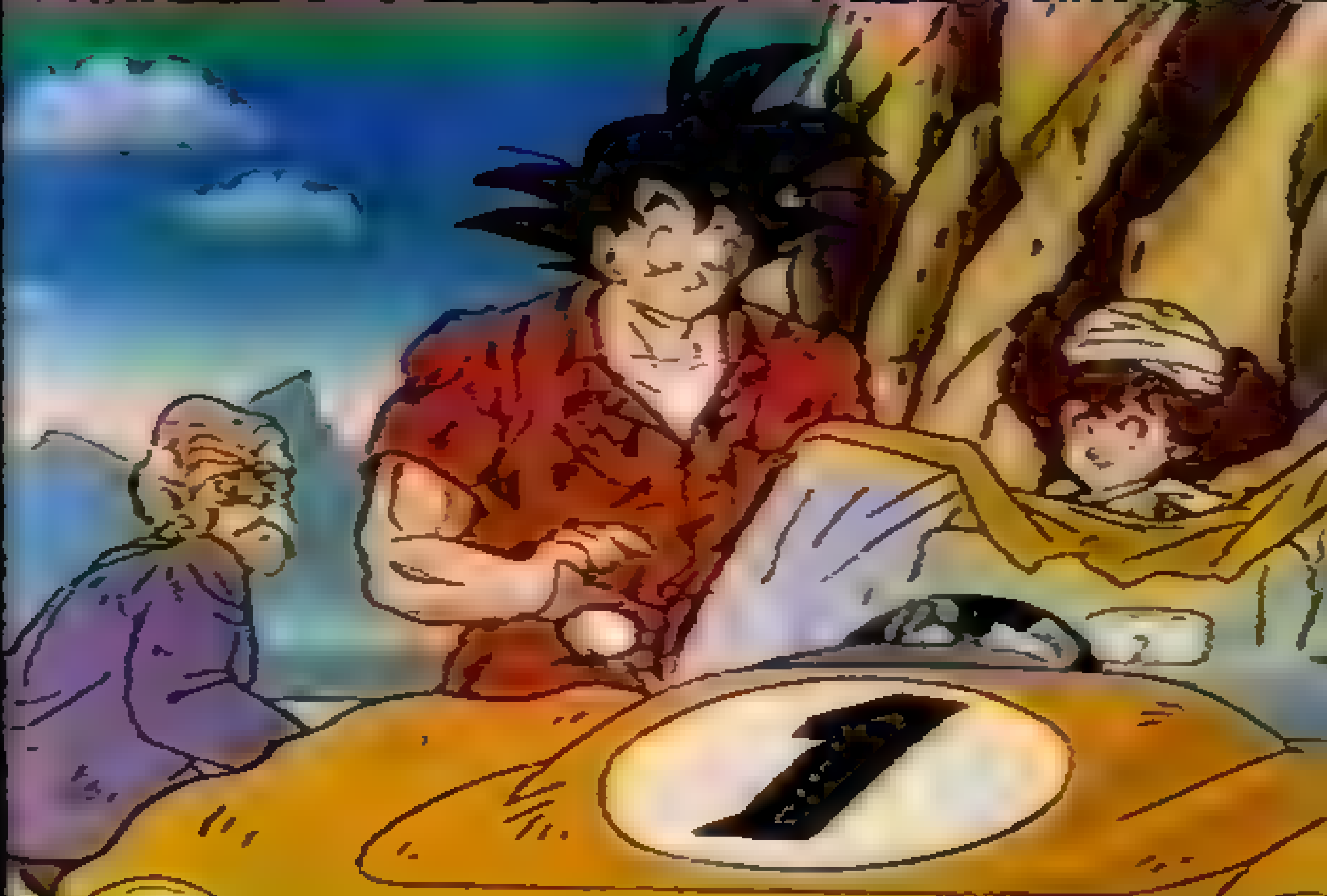
Thank you!






Sorry for taking off like that
Gramps. In the middle of a lesson

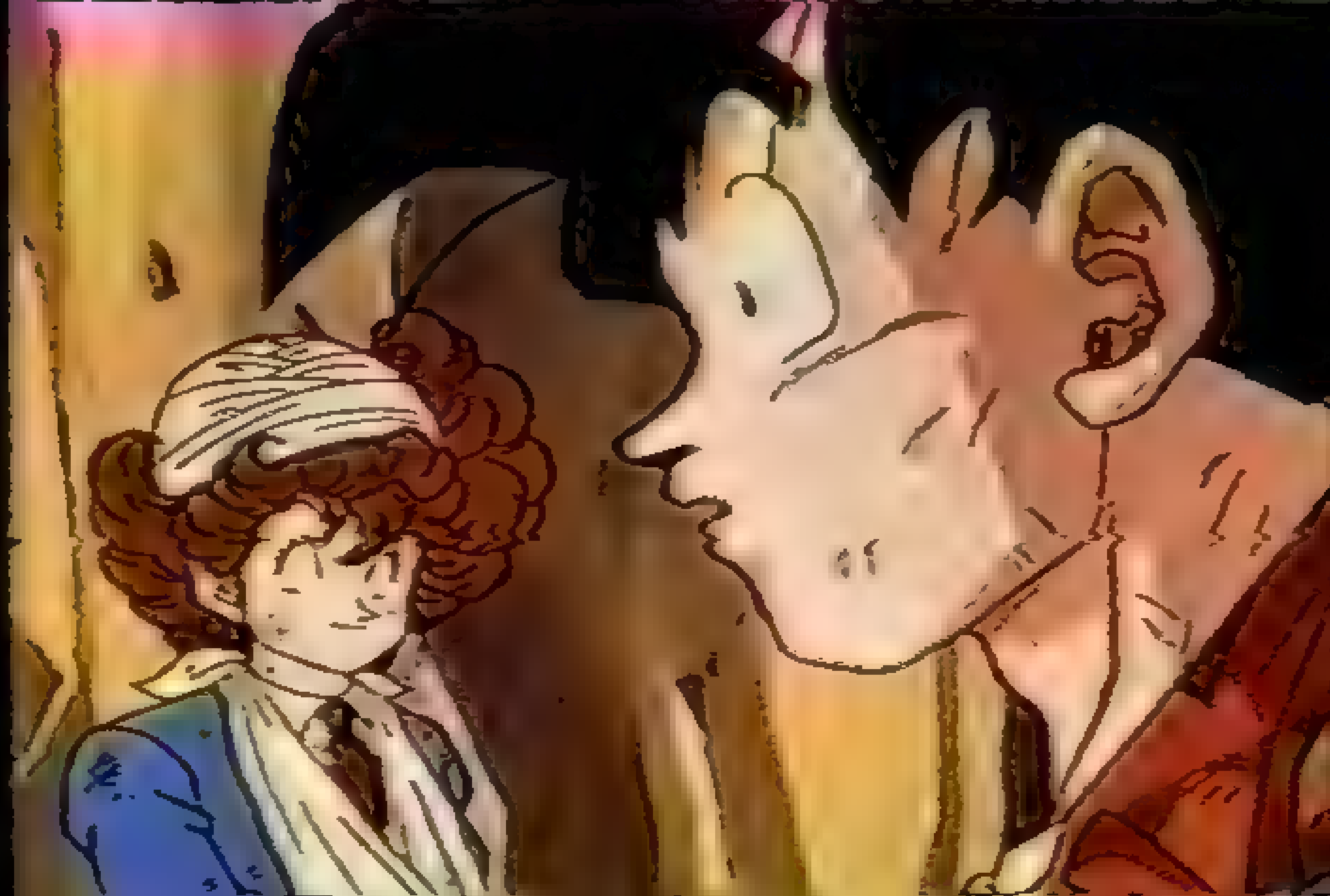

Sorry for taking off like that,
Gramps. In the middle of a lesson

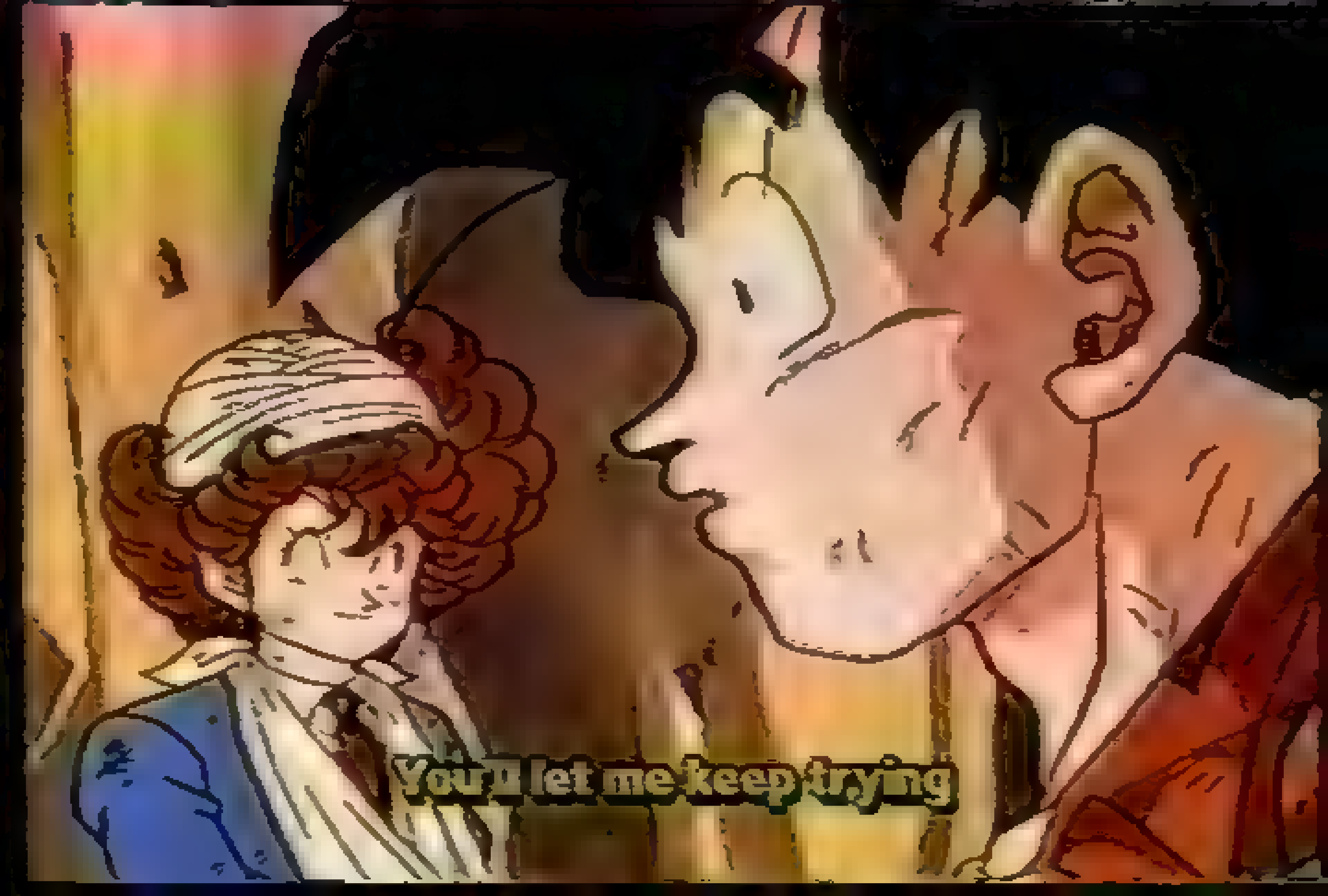



I don't think I'll ever get a license,
it doesn't look like I have any talent


I don't think I'll ever get a license,
it doesn't look like I have any talent

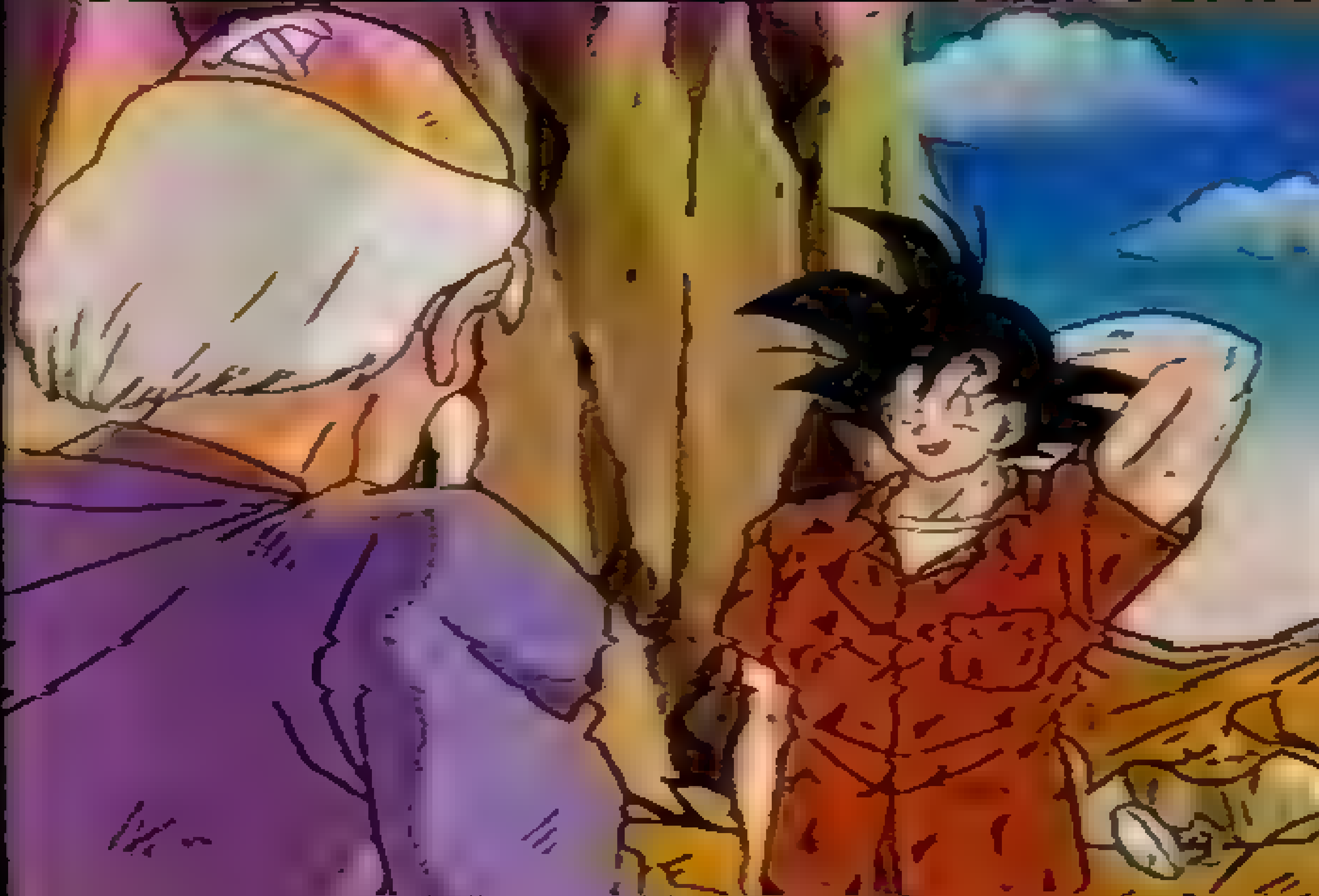

What are you talking about?



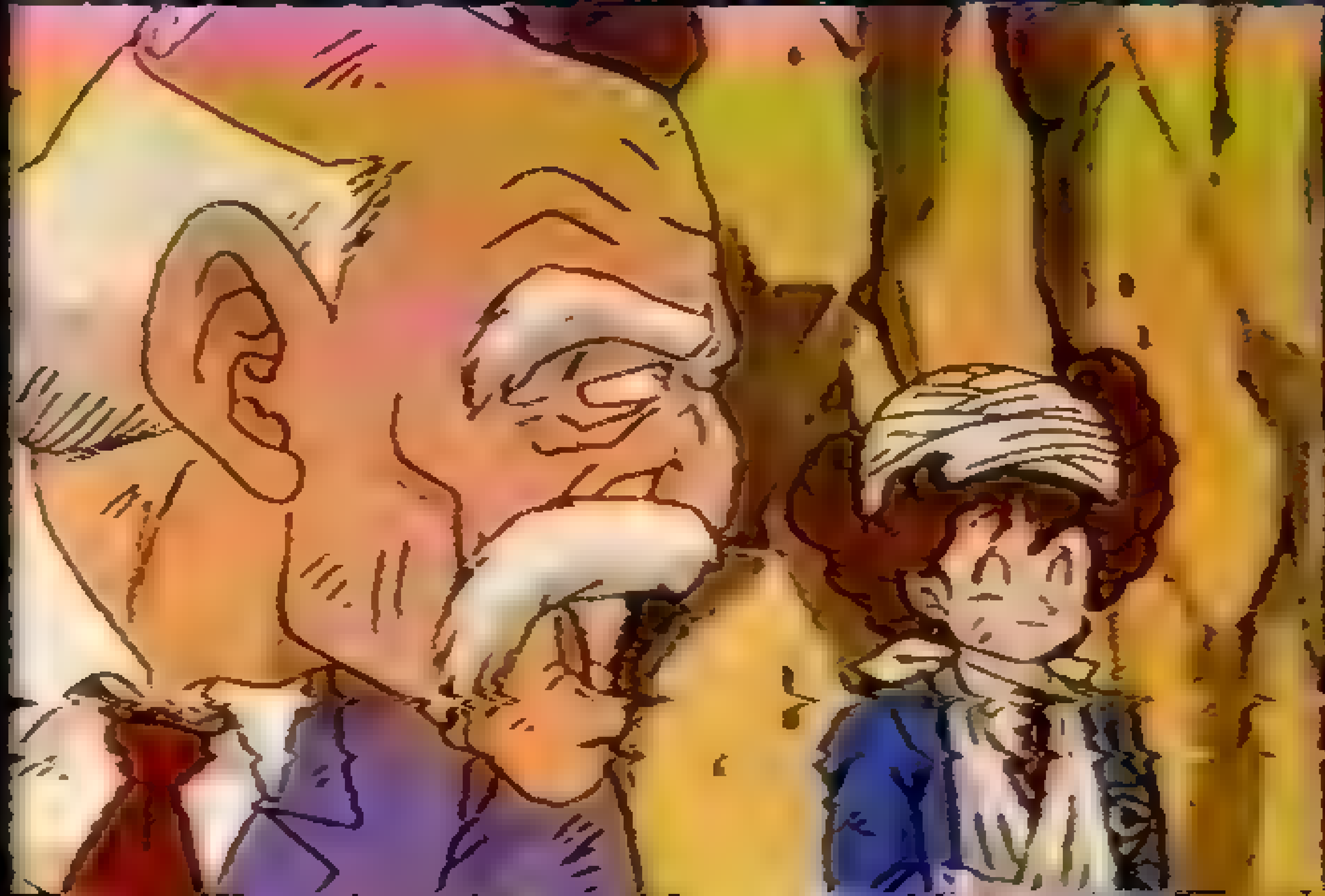

You'll let me keep trying


You're great! You're heroism
impressed me deeply

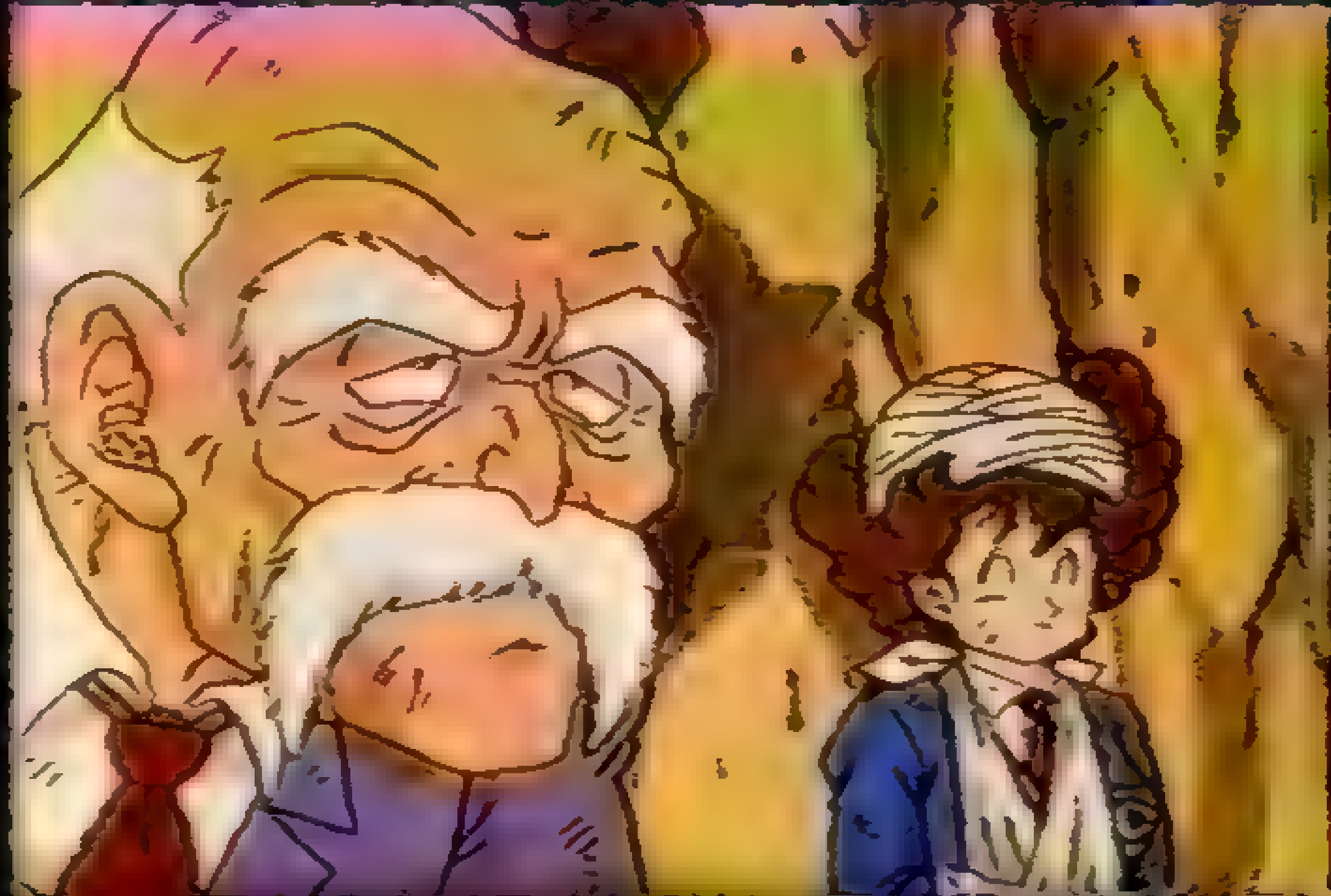

You're great! You're heroism
impressed me deeply

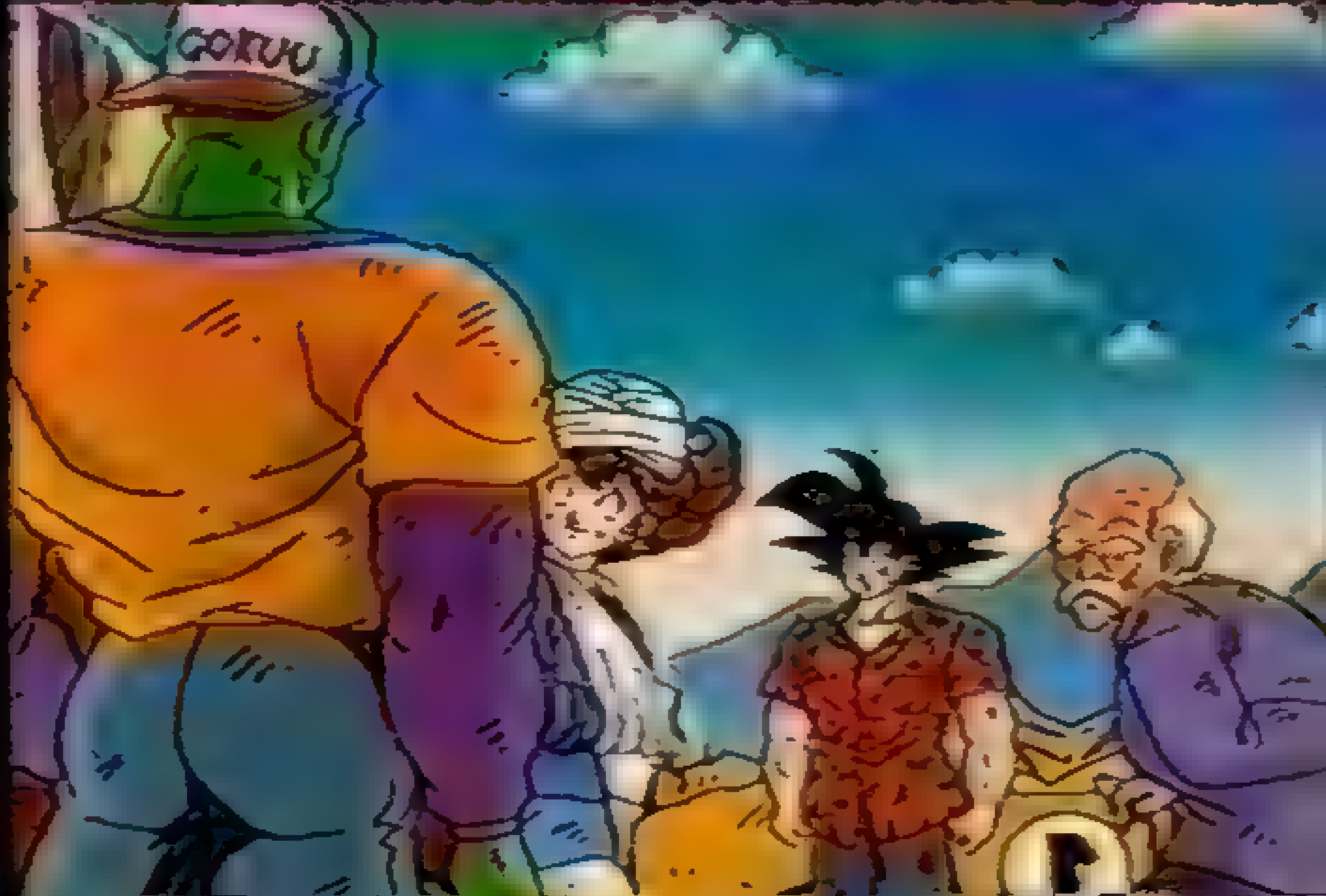



Okay let's start practicing again

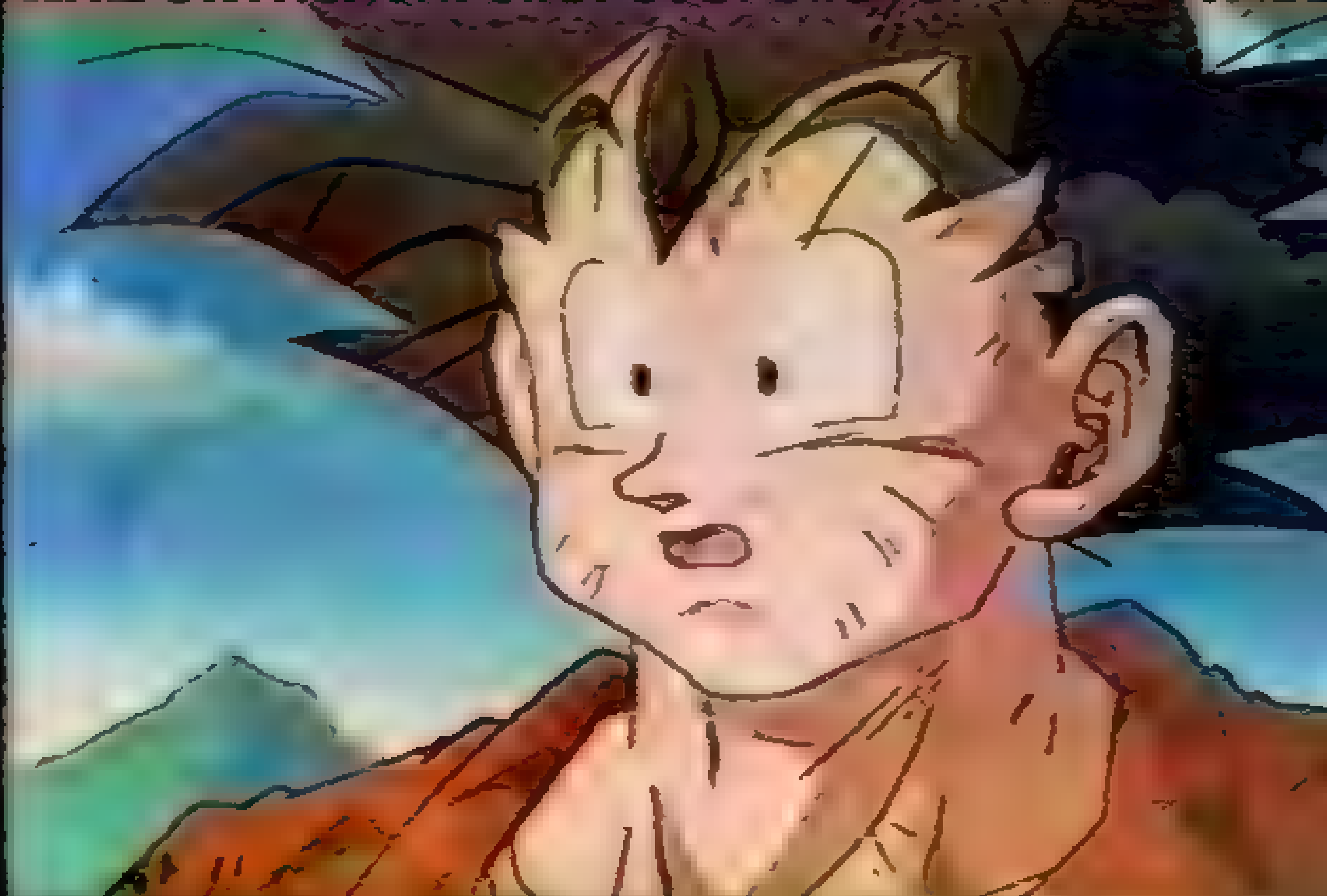



What are you talking about, I
have nothing left to teach you




GOKUU

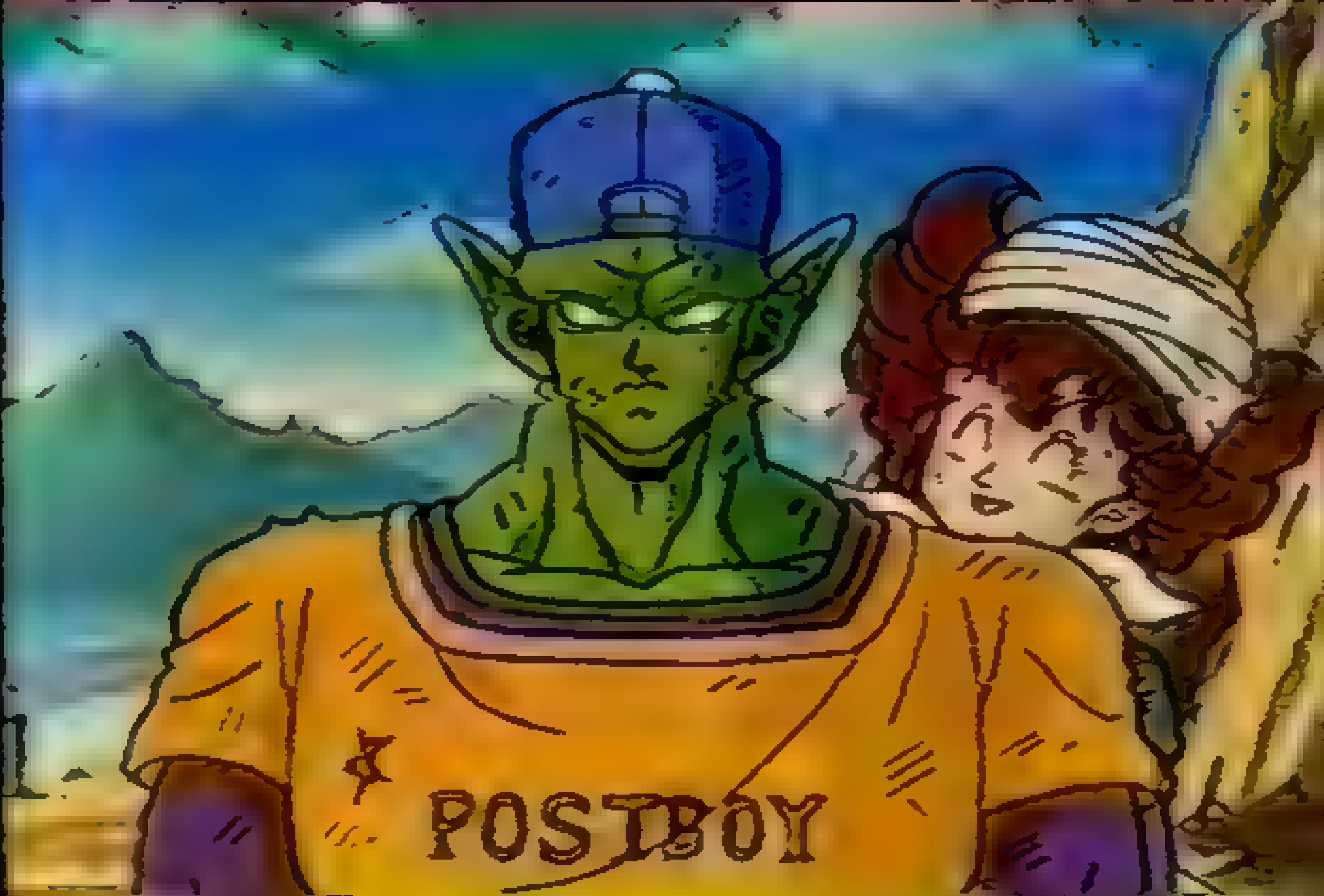

So what about the license

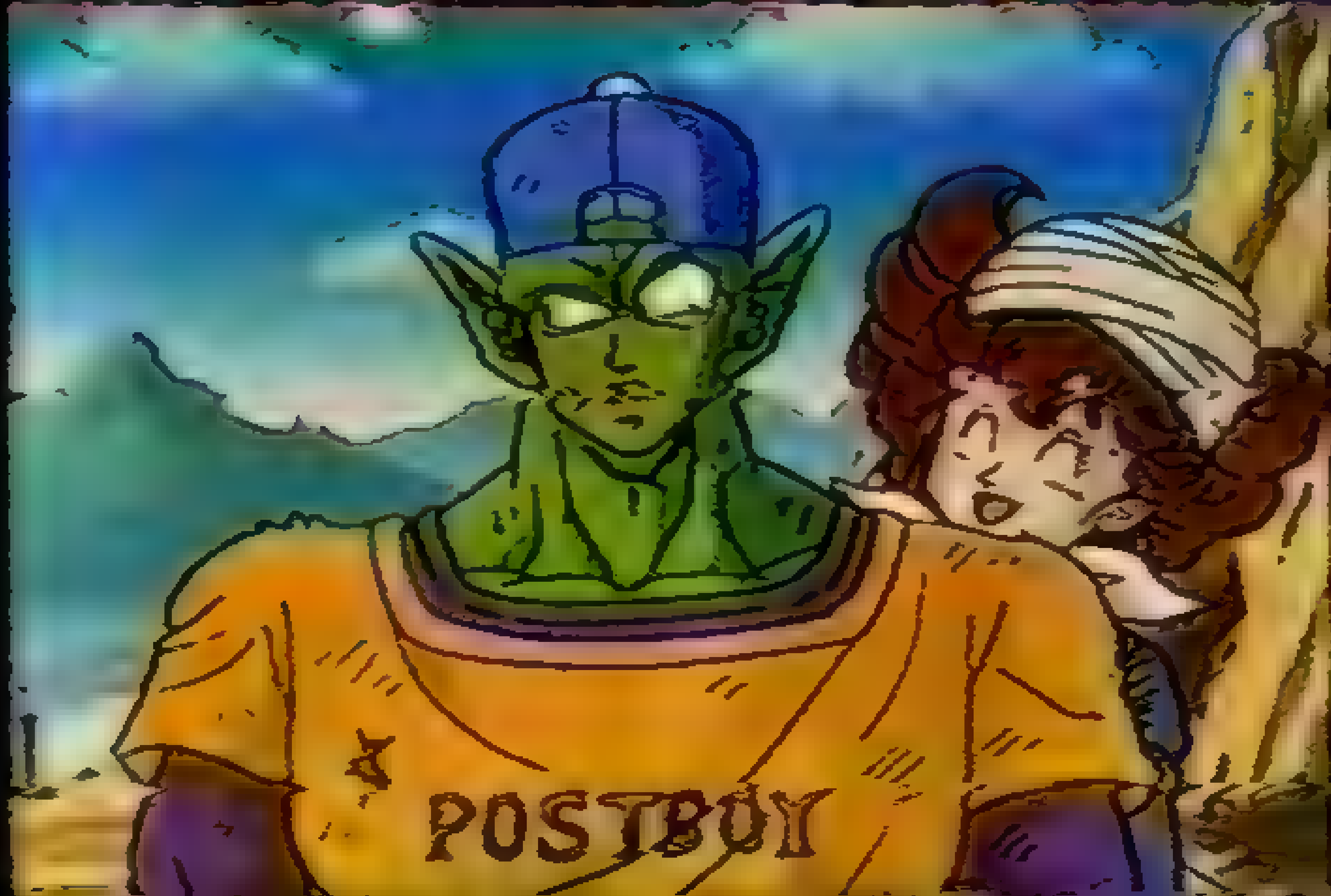


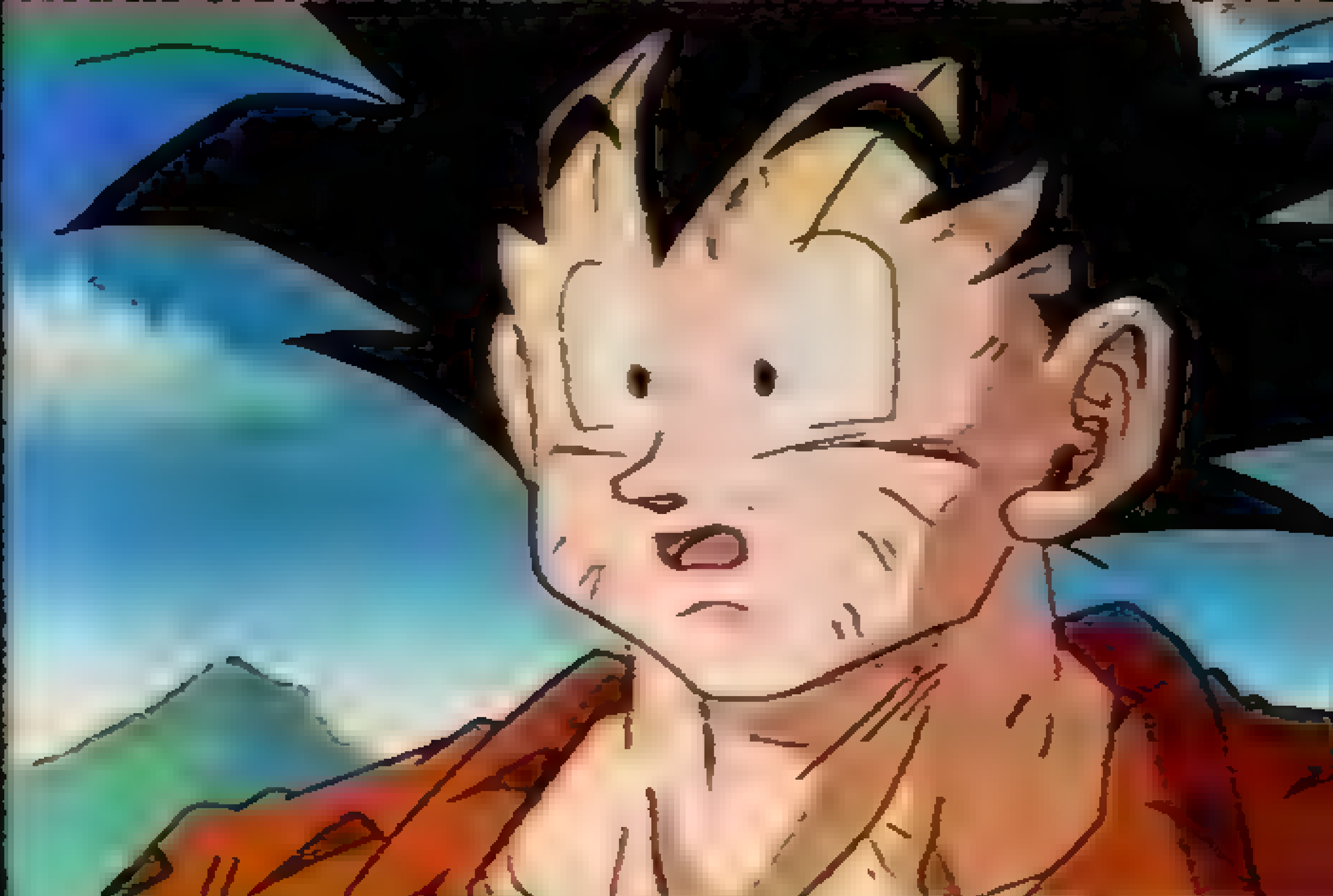

Are you joking? As strong as
you are, you don't need a license


Are you joking? As strong as
you are, you don't need a license


Are you joking? As strong as
you are, you don't need a license

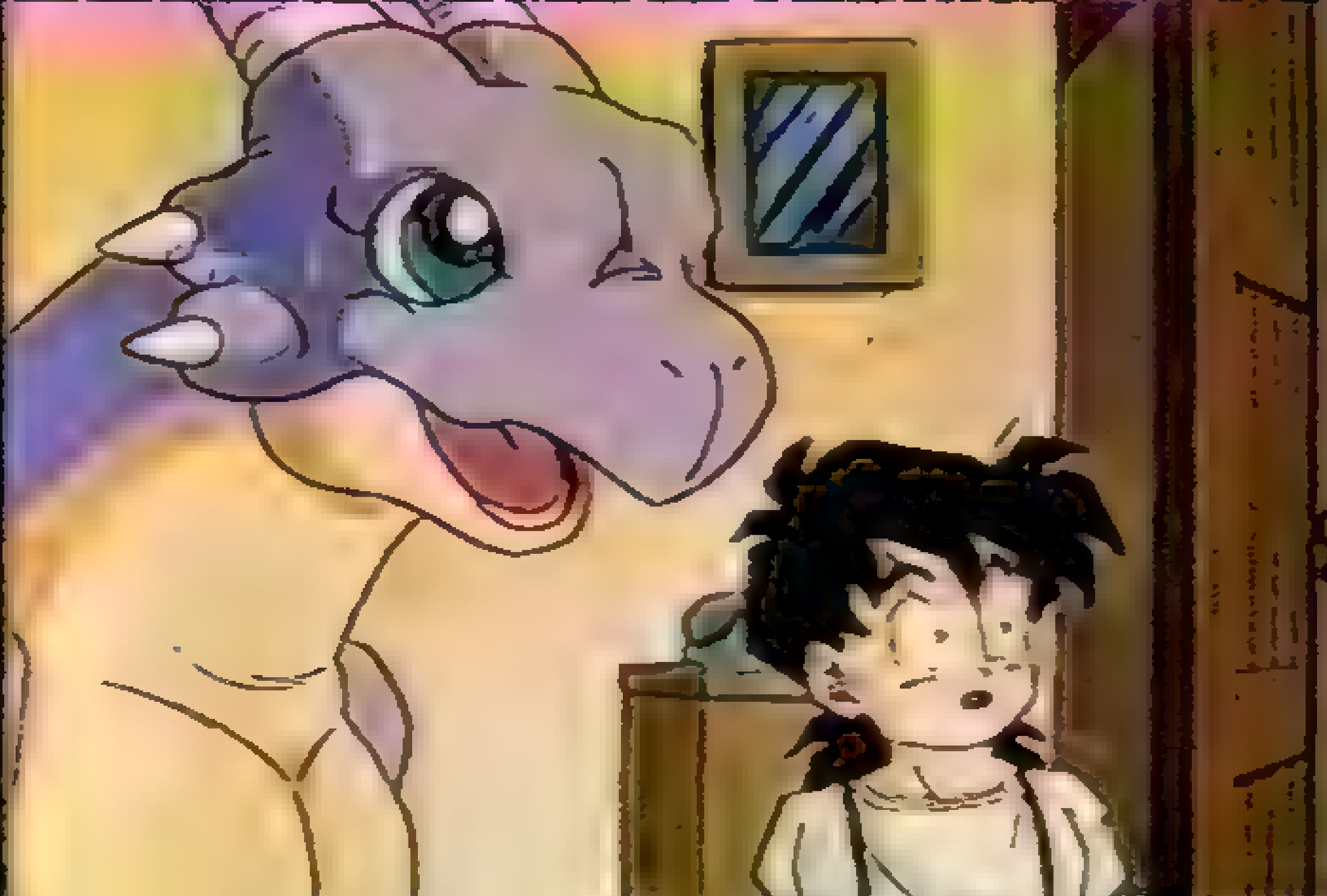

POSTBOY

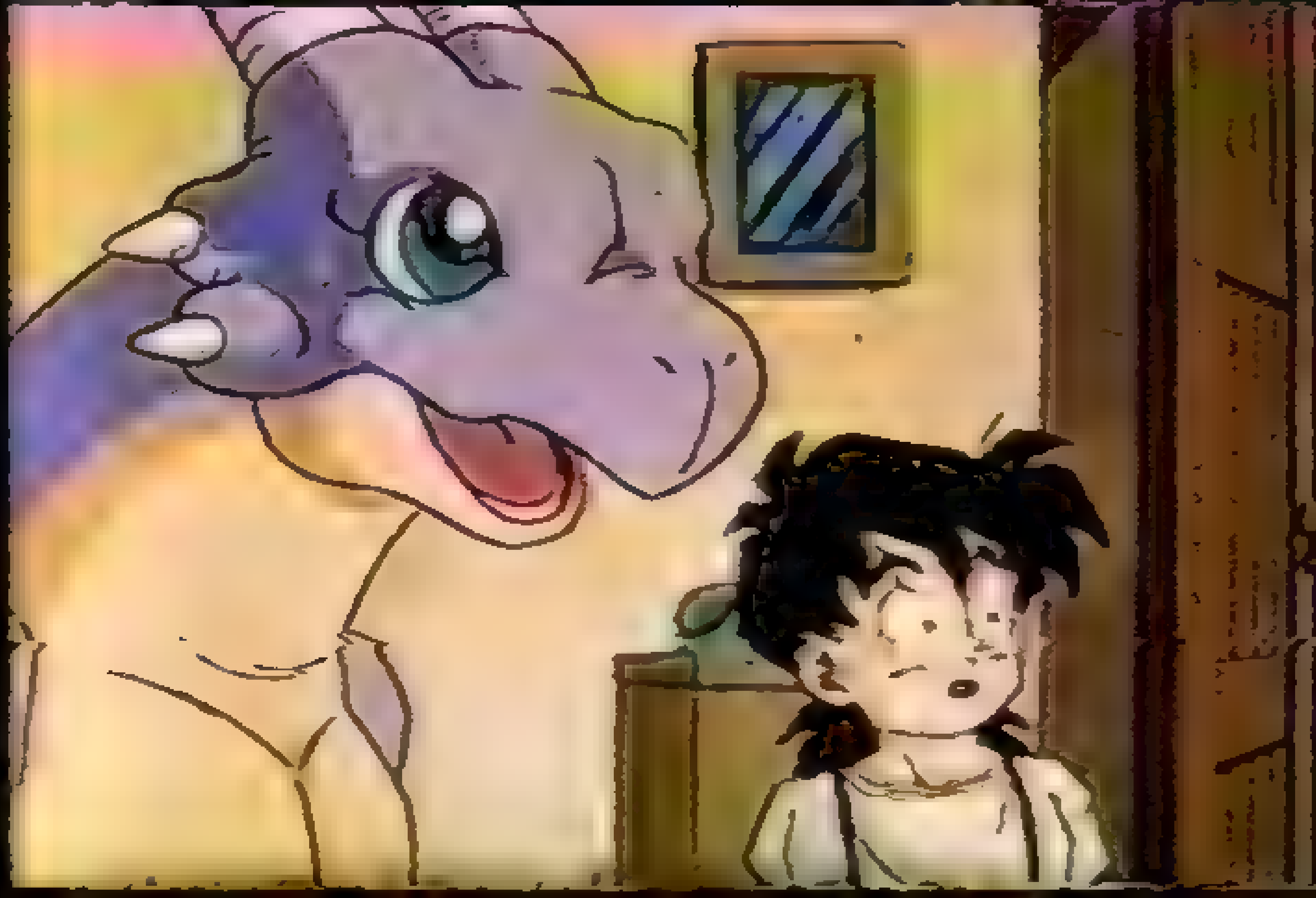

POSTBOY




What? Weren't you able to get a license?

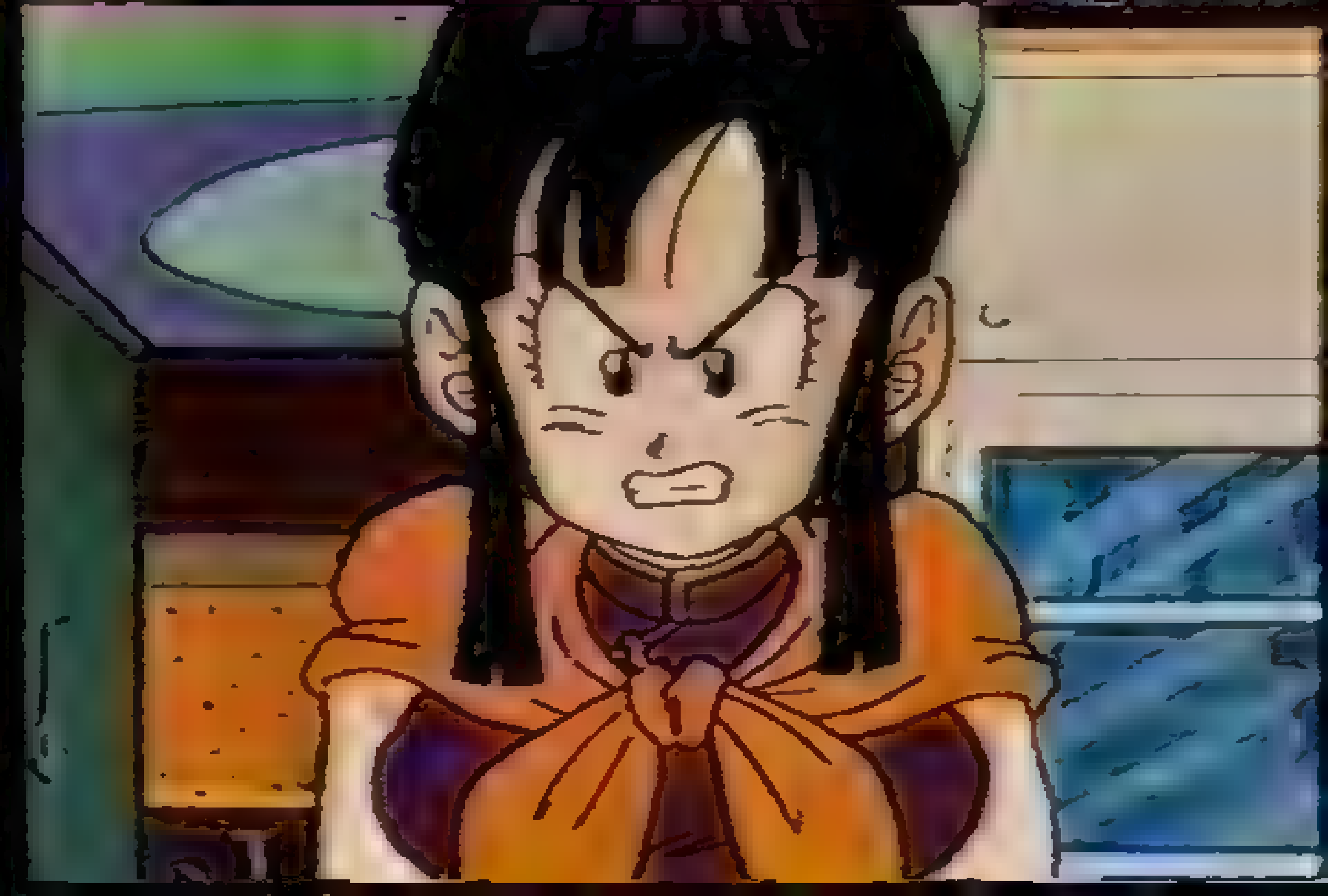

What? Weren't you able to get a license?

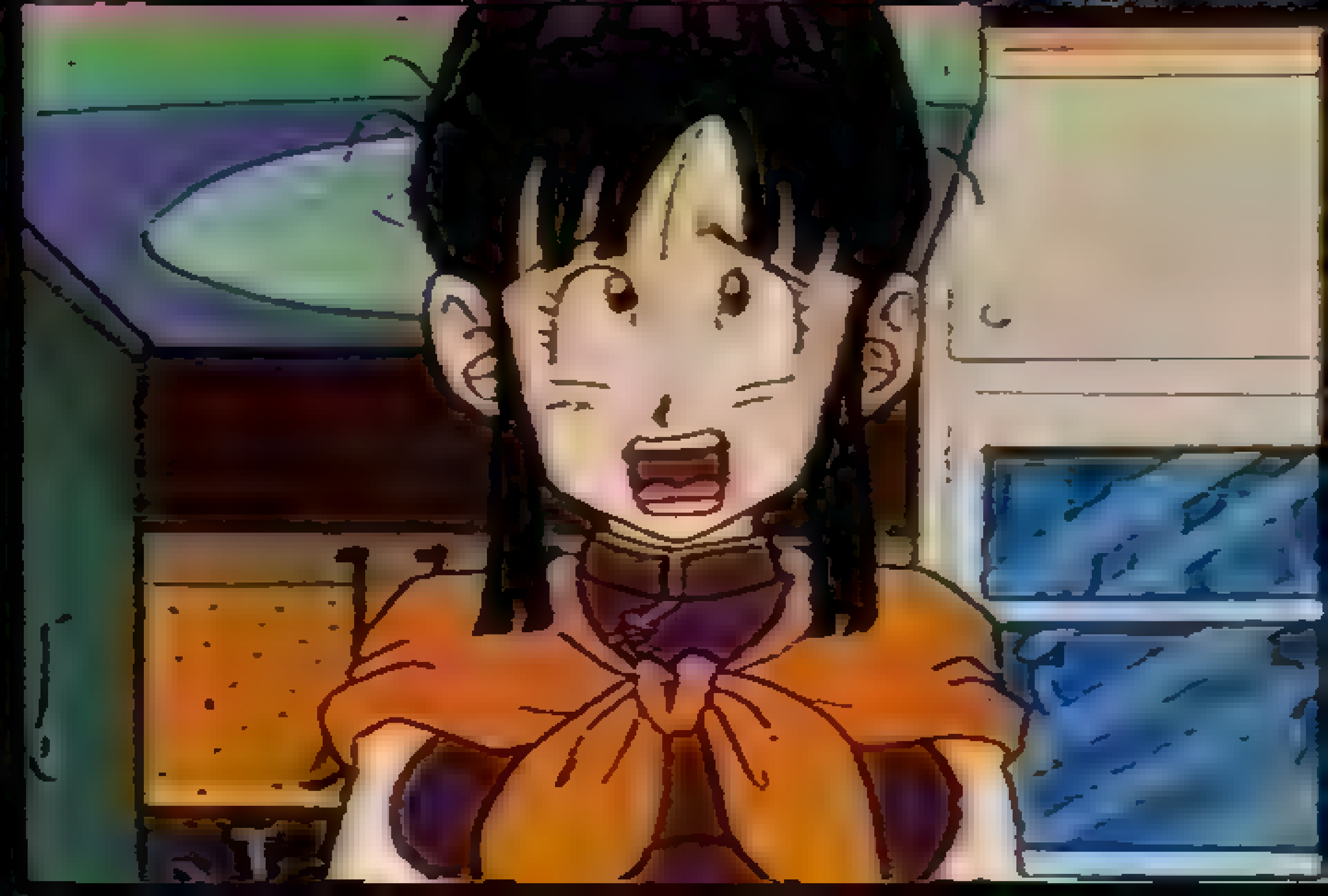


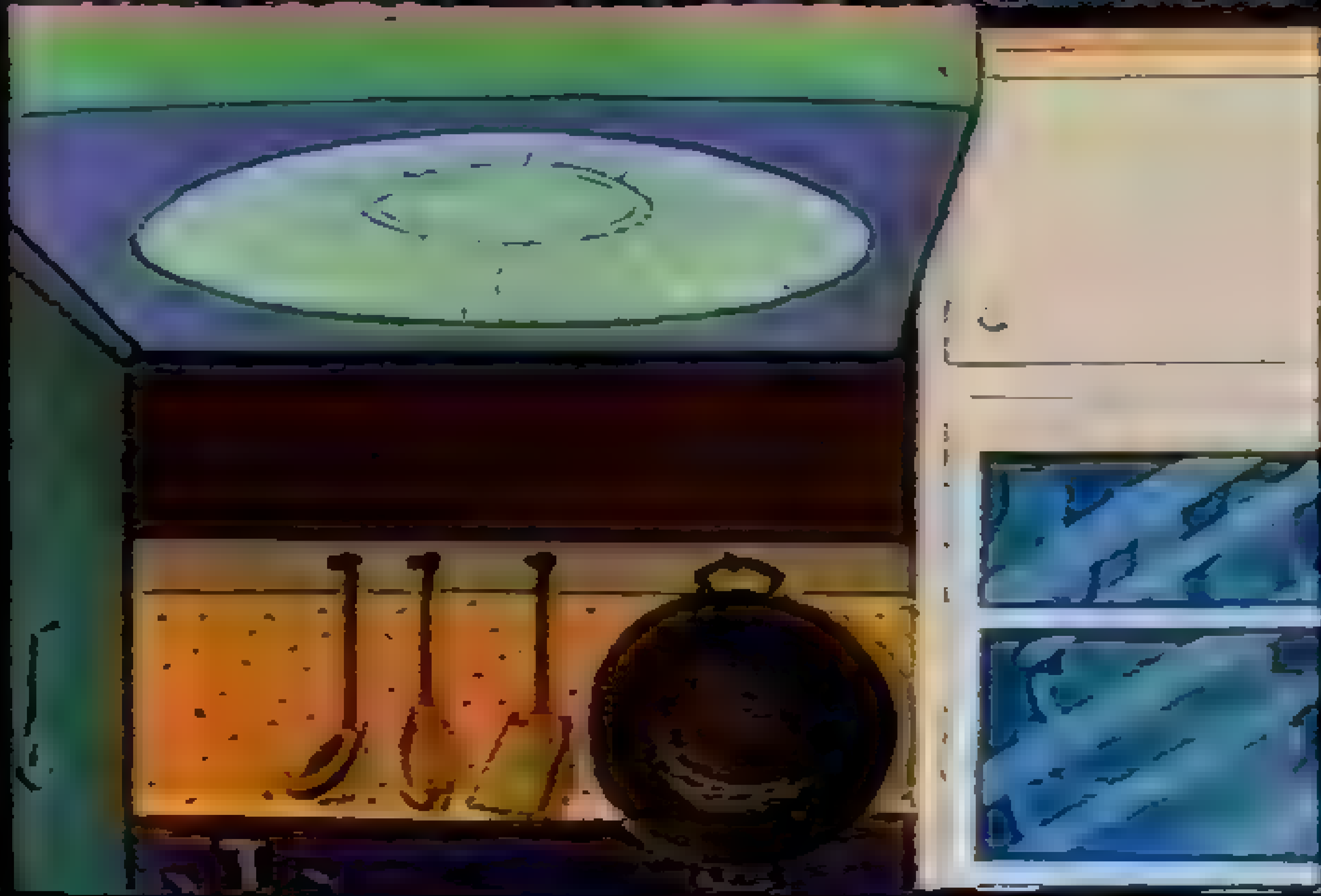




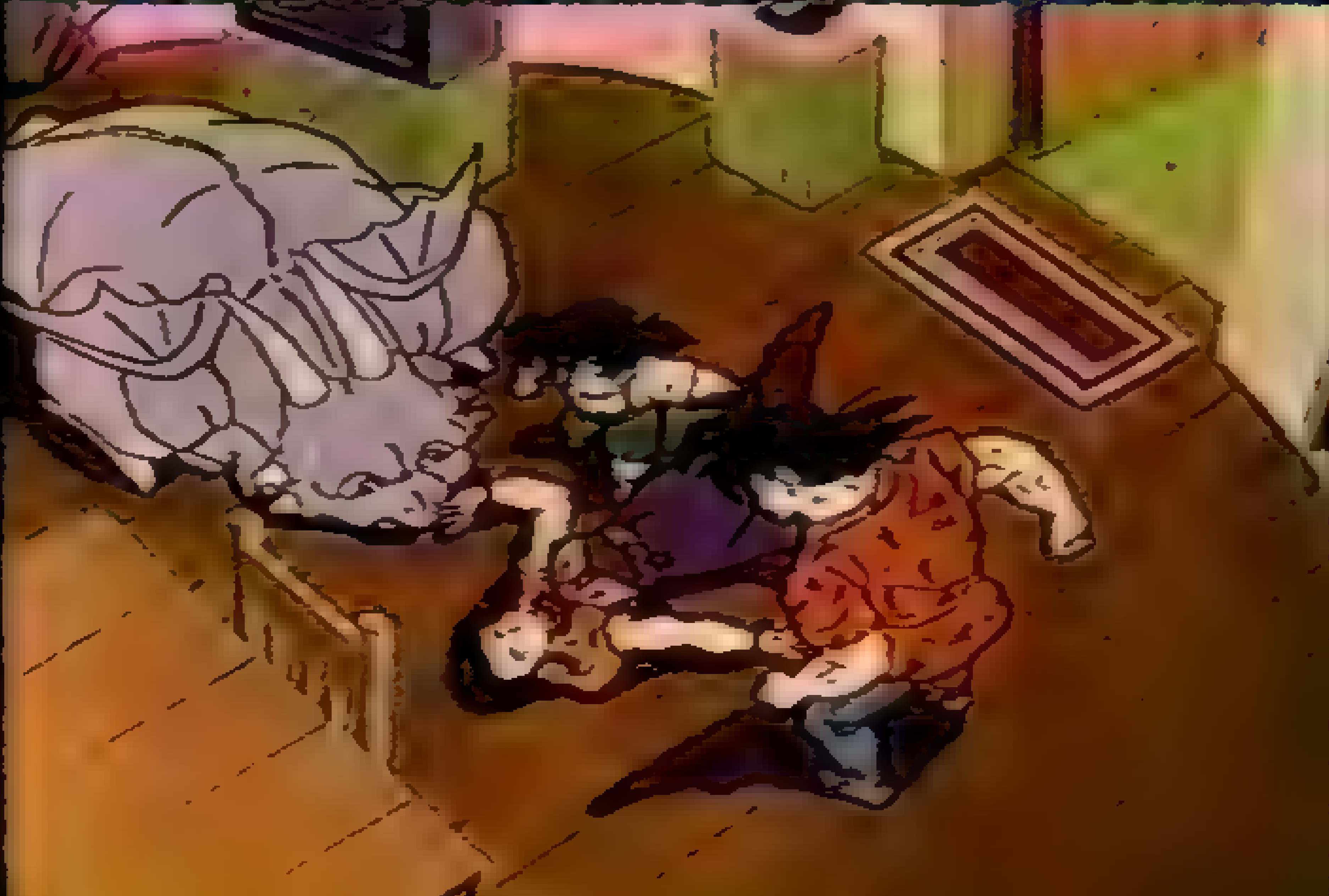






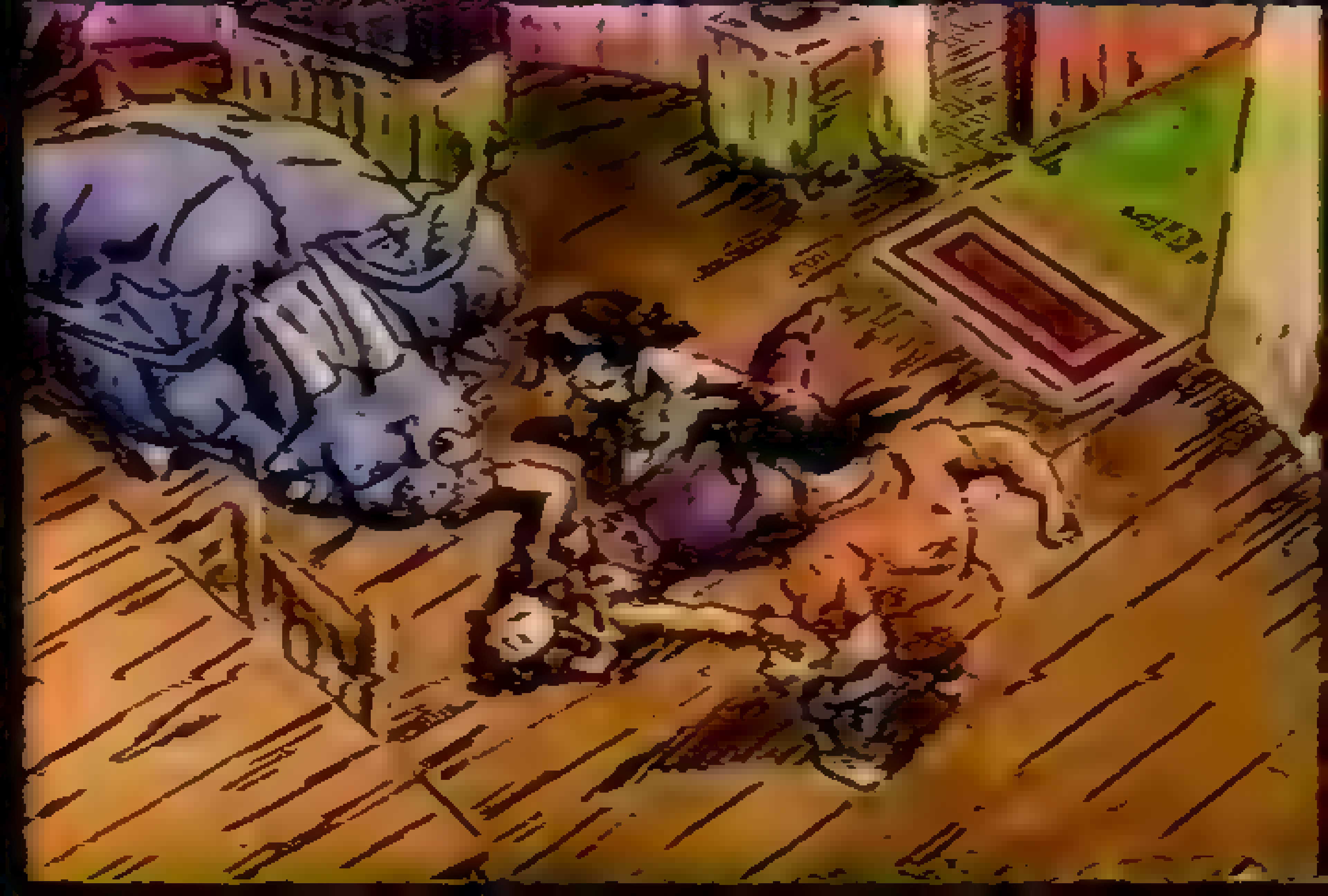



Chi-Chi, are you okay?




Three years passed...

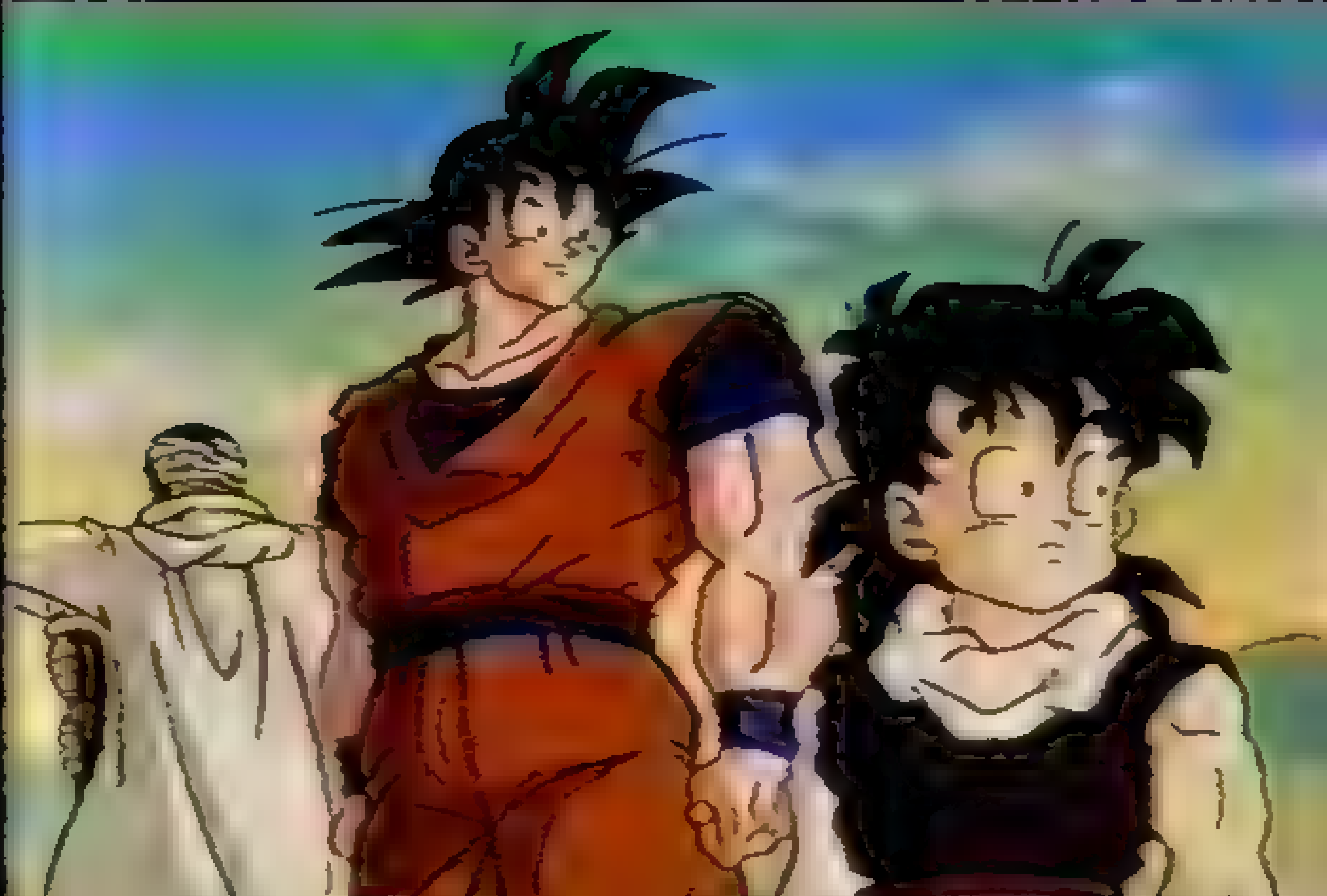

Three years passed...

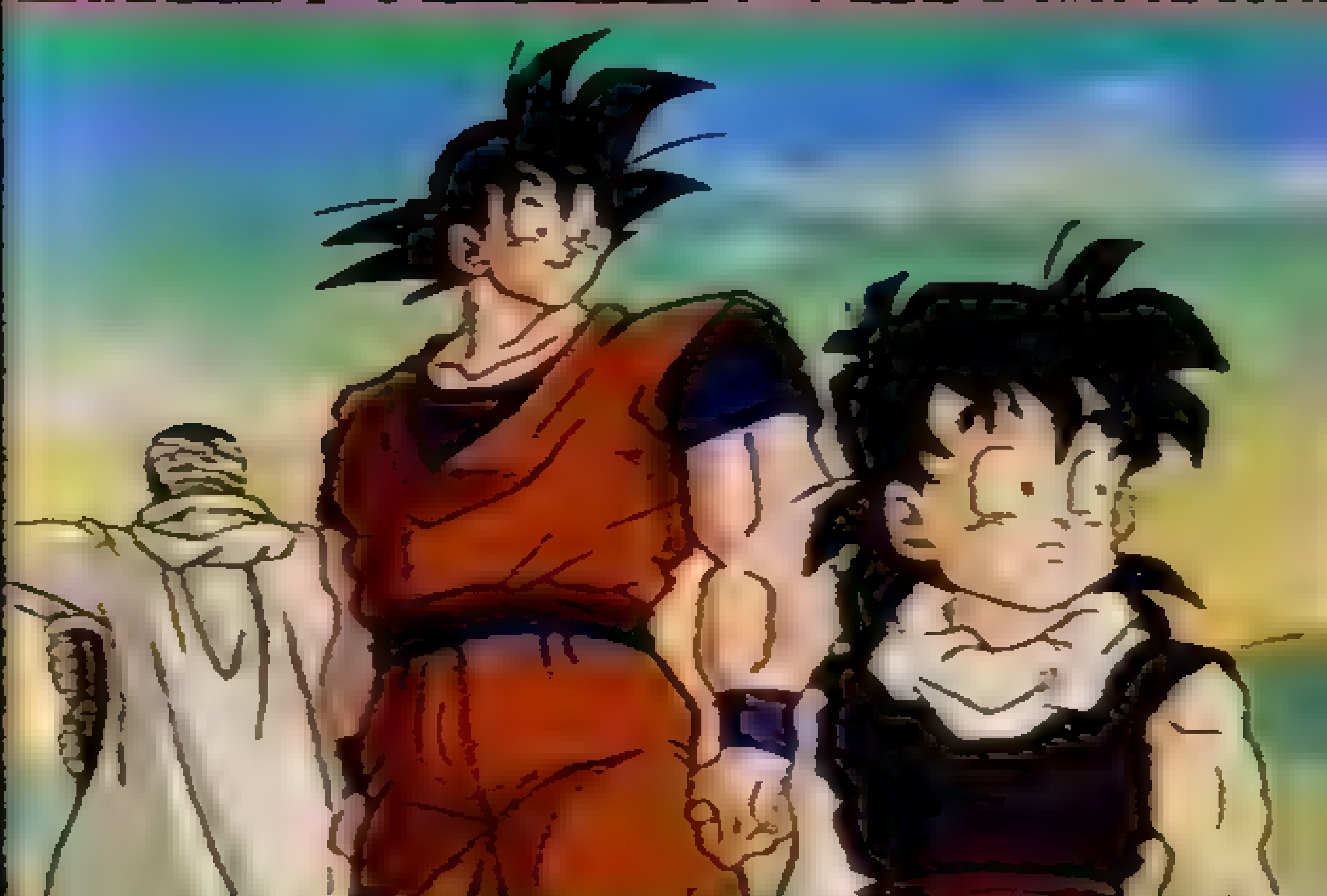



Take care Gohan, take care
Gokou, you too Piccolo


福
Take care Gohan, take care
Gokou, you too Piccolo

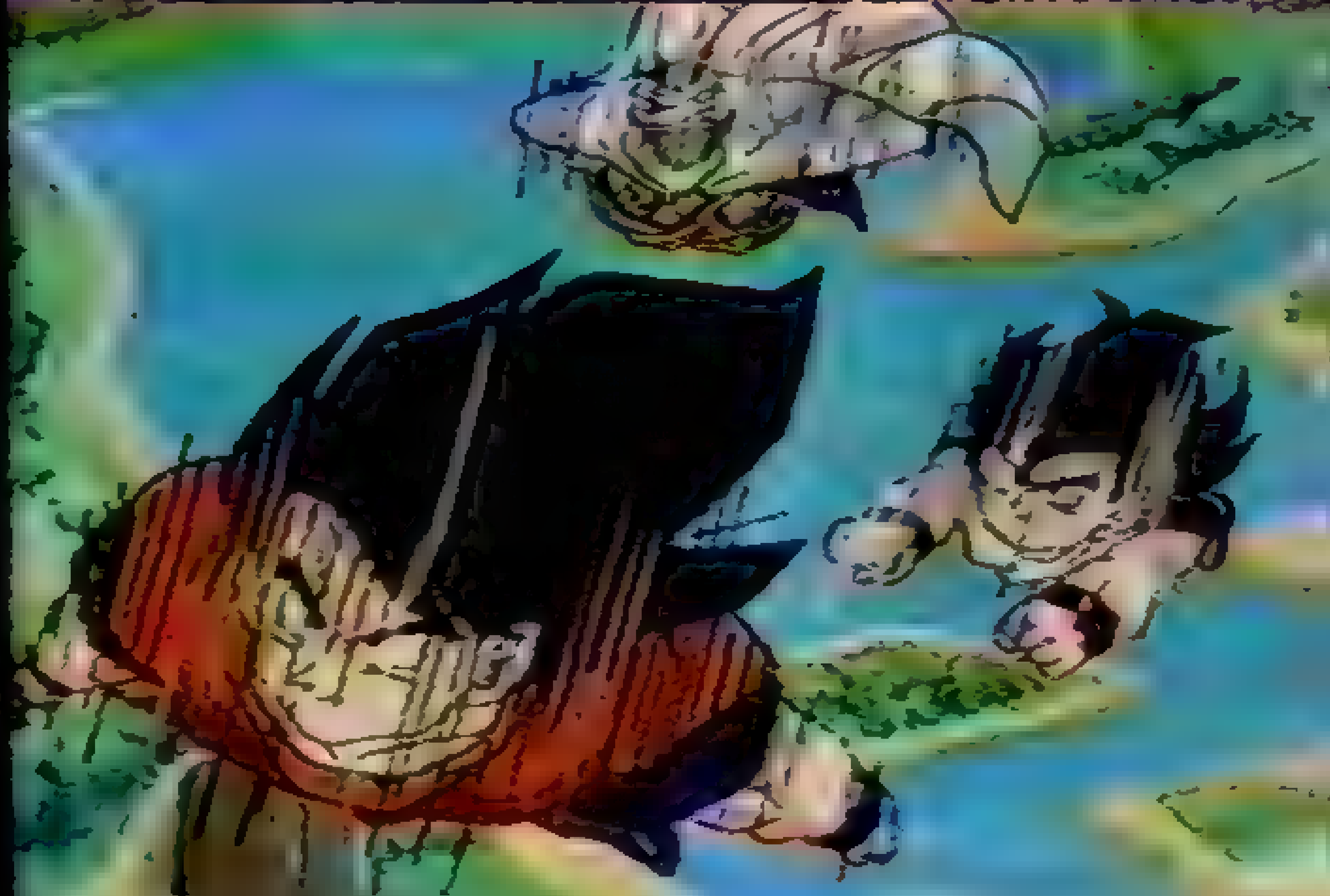

Are you sure you don't need a lunch?



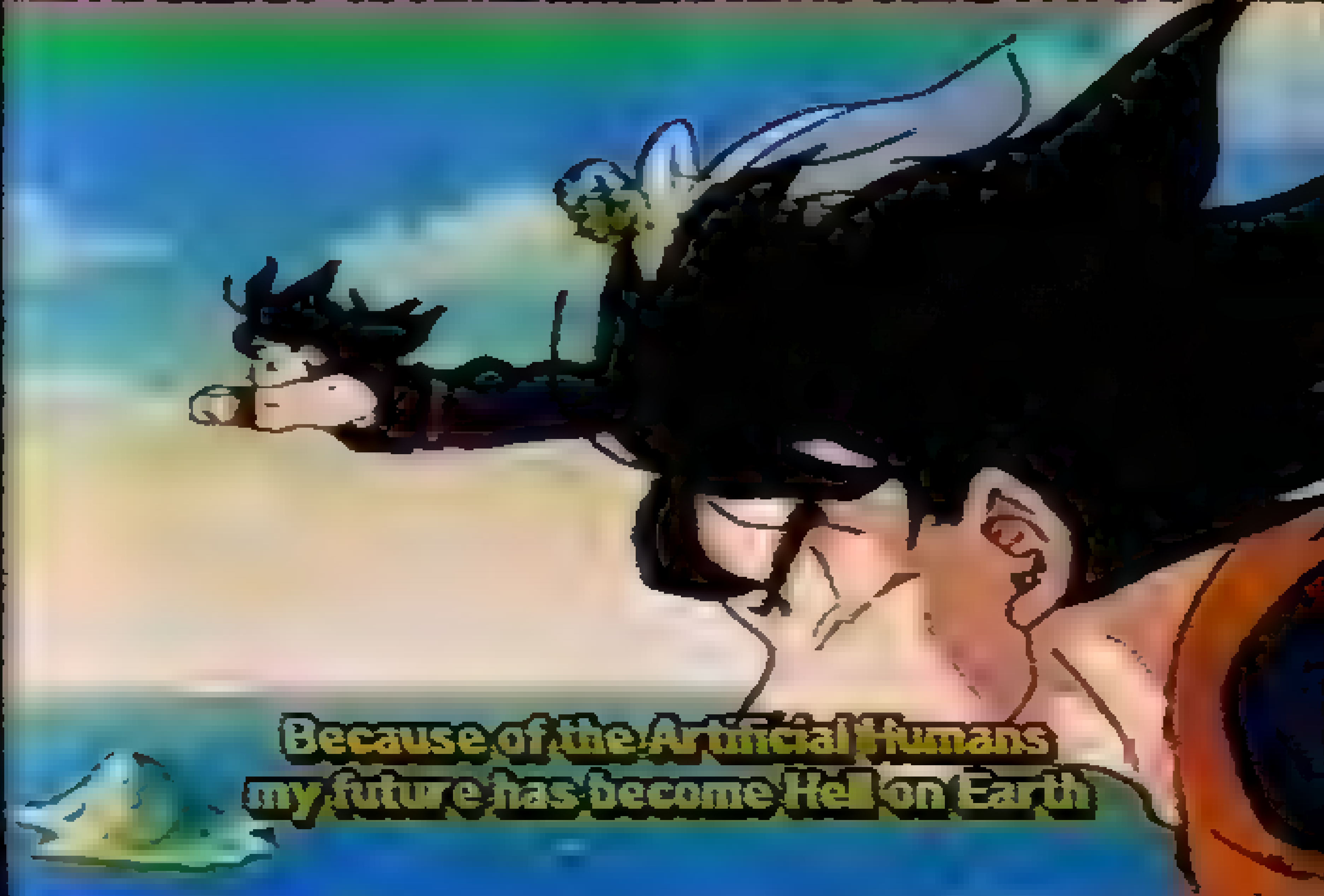


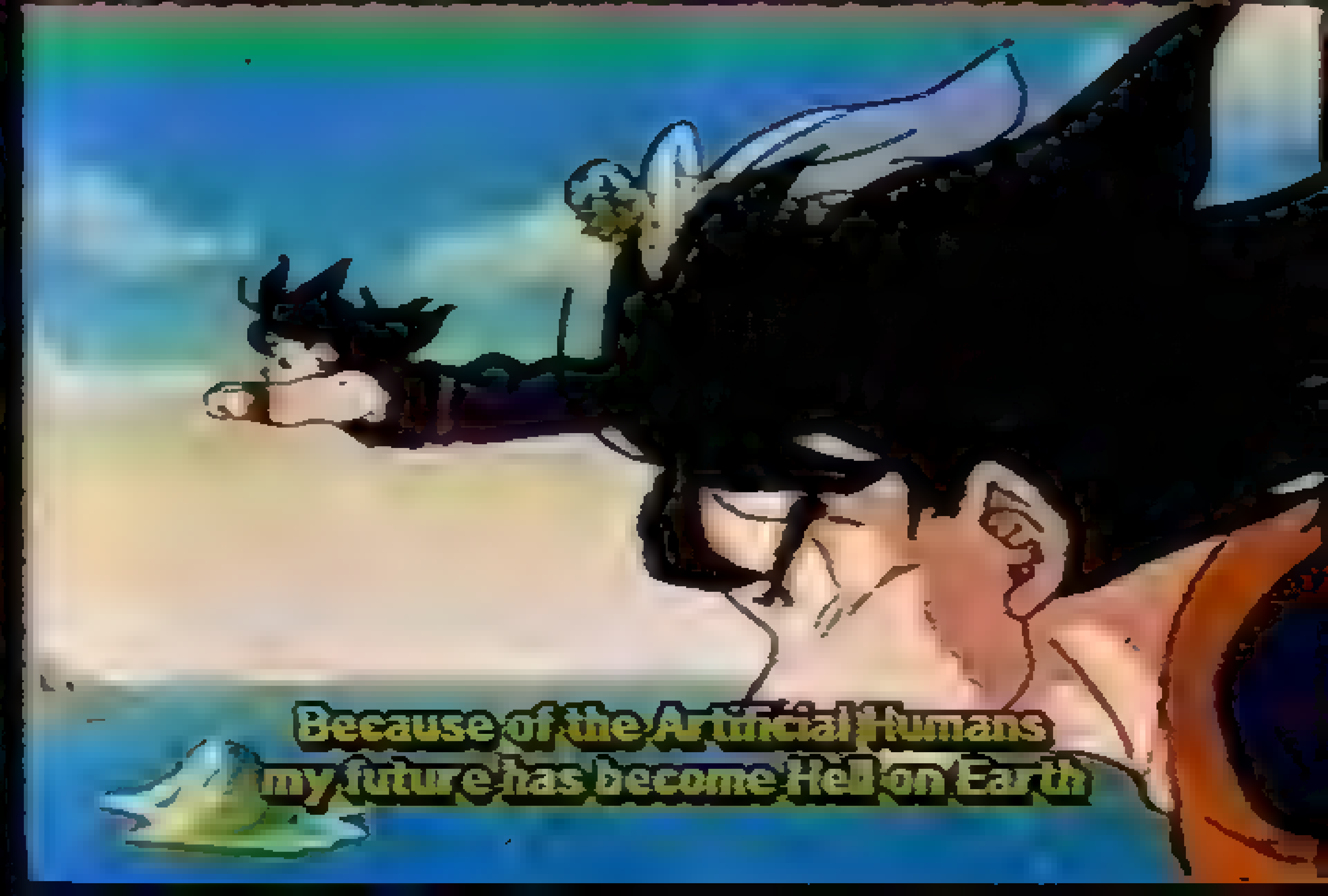


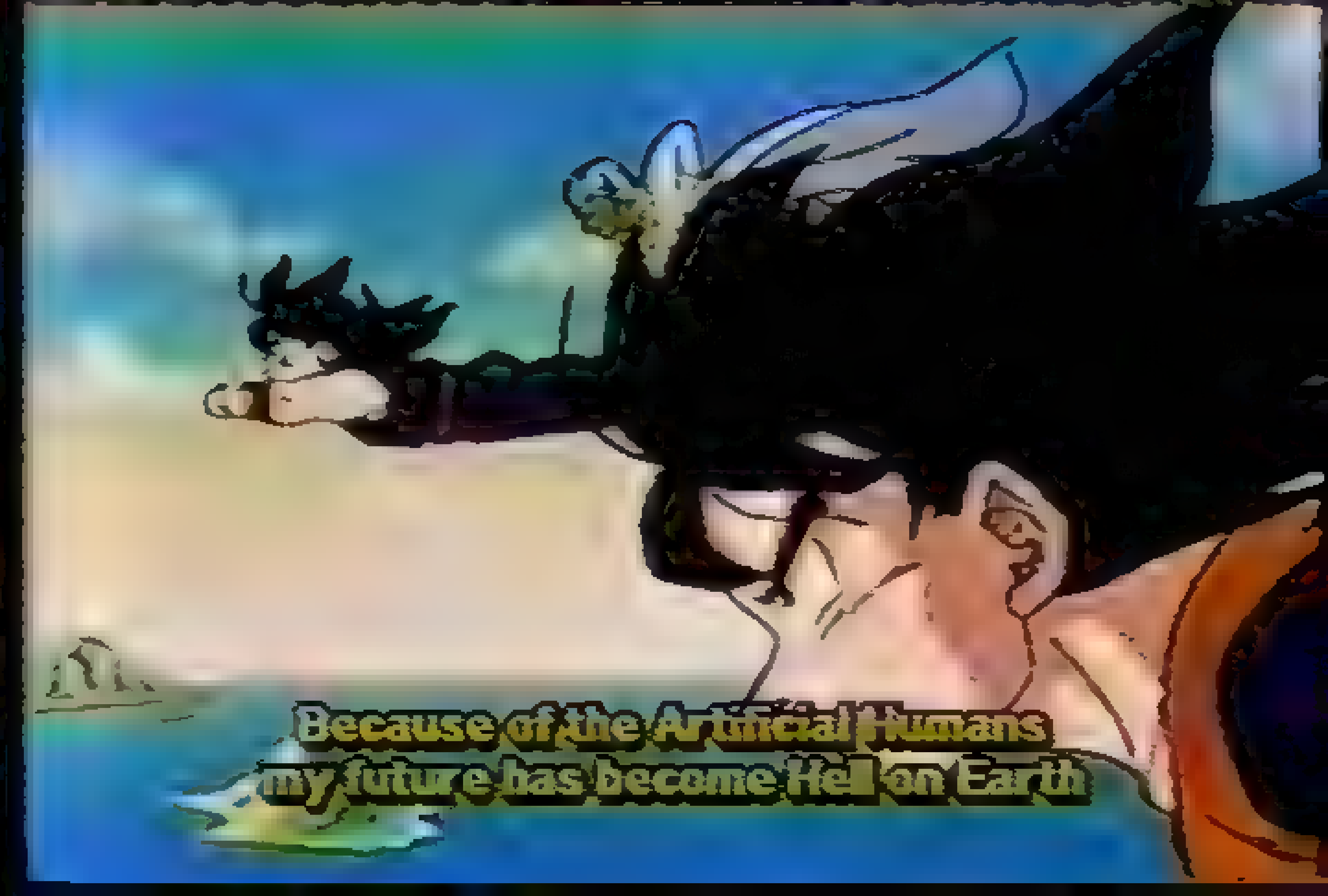







Because of the Artificial Humans
my future has become Hell on Earth


Because of the Artificial Humans
my future has become Hell on Earth


Because of the Artificial Humans
my future has become Hell on Earth

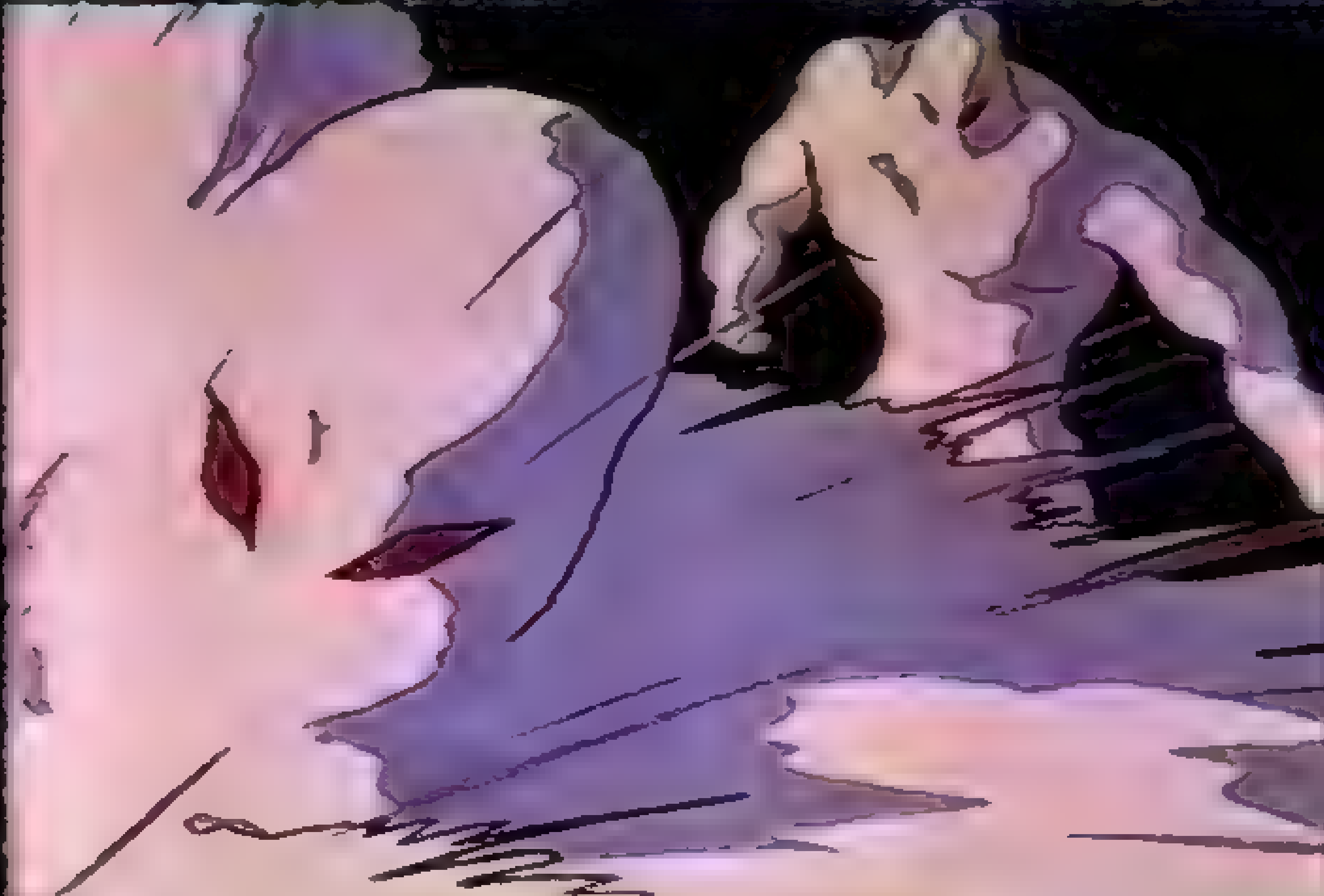

They're too strong, they're much too strong


They're too strong, they're much too strong


They're too strong, they're much too strong





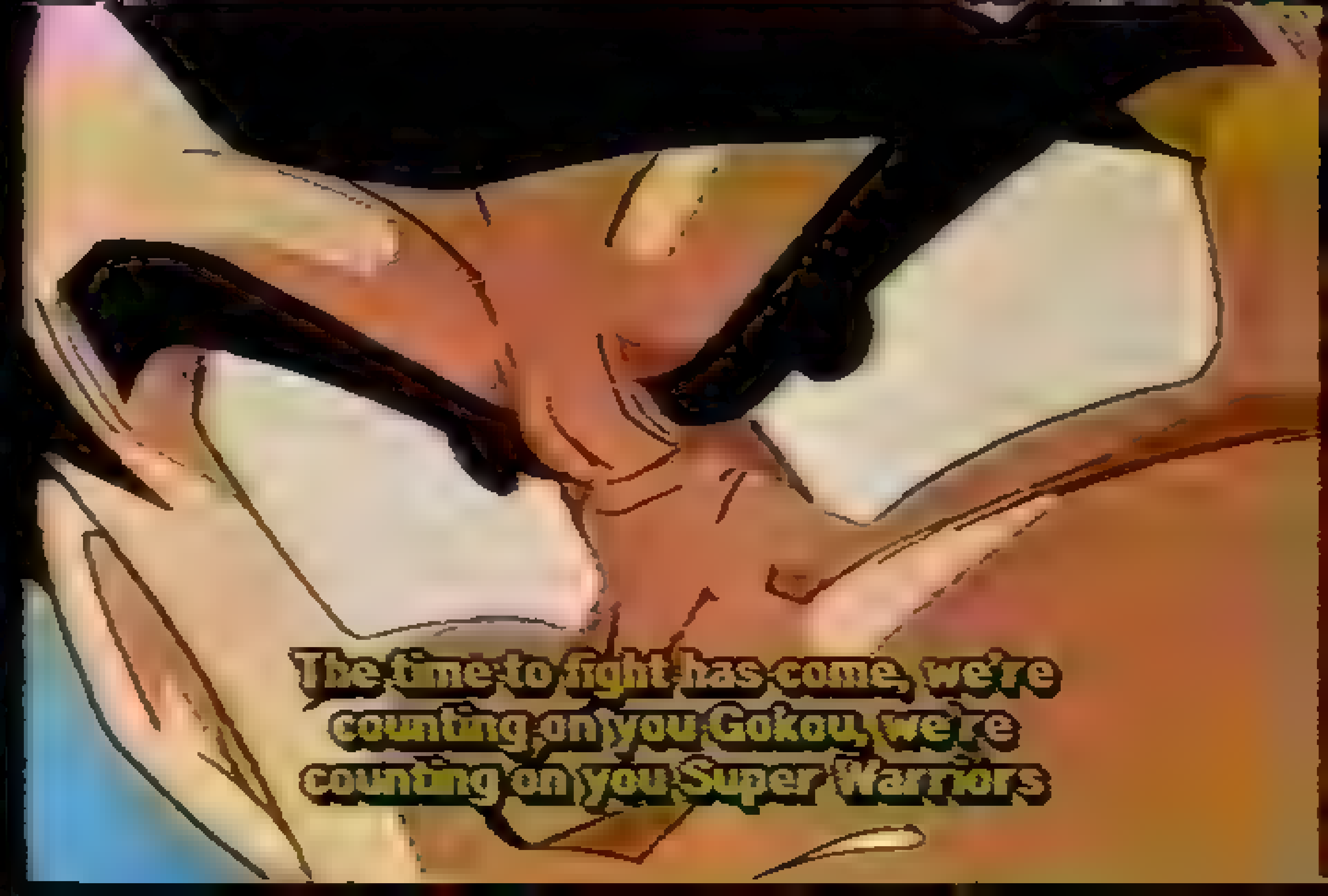


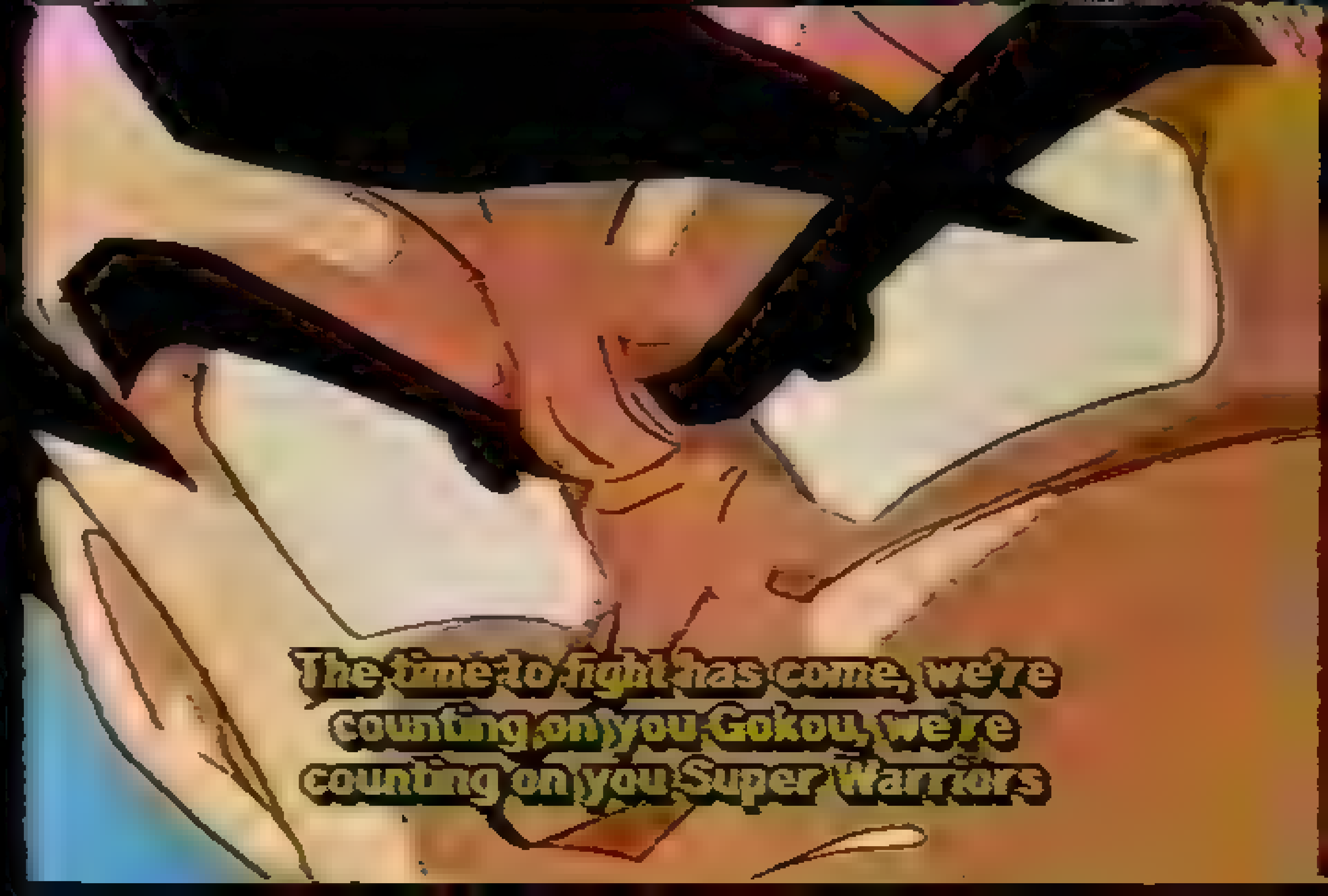


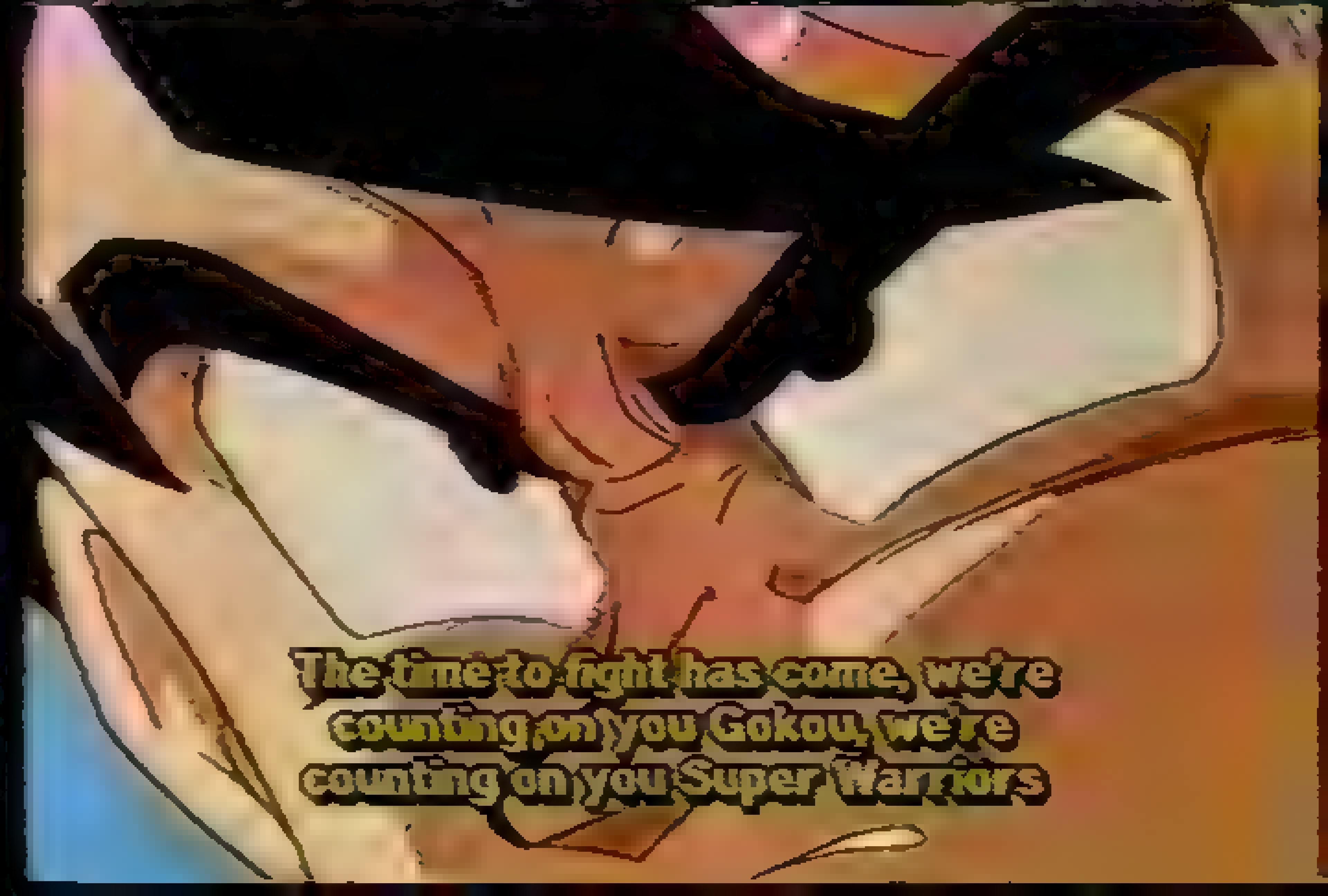


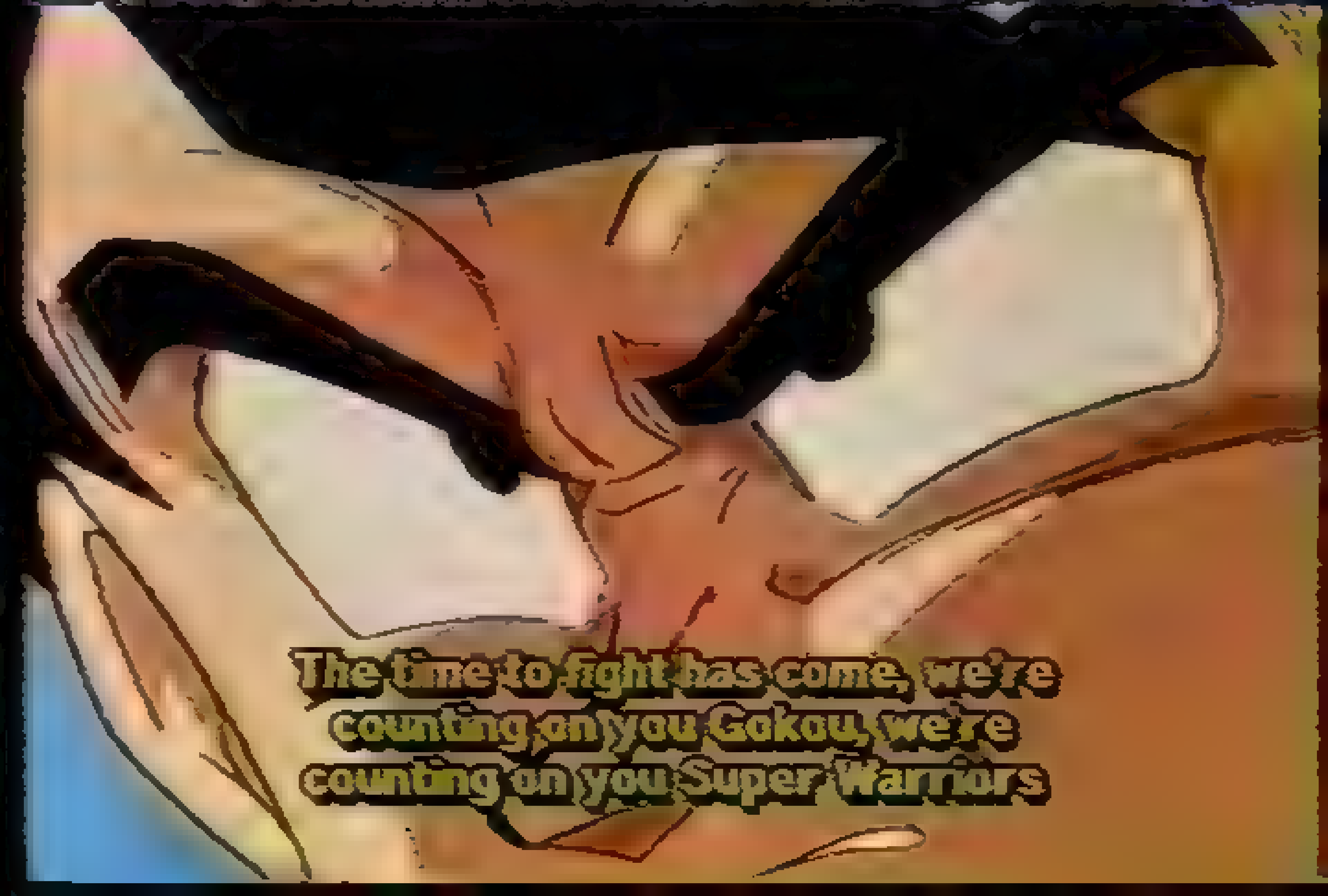





The time to fight has come, we're
counting on you Gokou, we're
counting on you Super Warriors


The time to fight has come, we're
counting on you Gokou, we're
counting on you Super Warriors


The time to fight has come, we're
counting on you Gokou, we're
counting on you Super Warriors

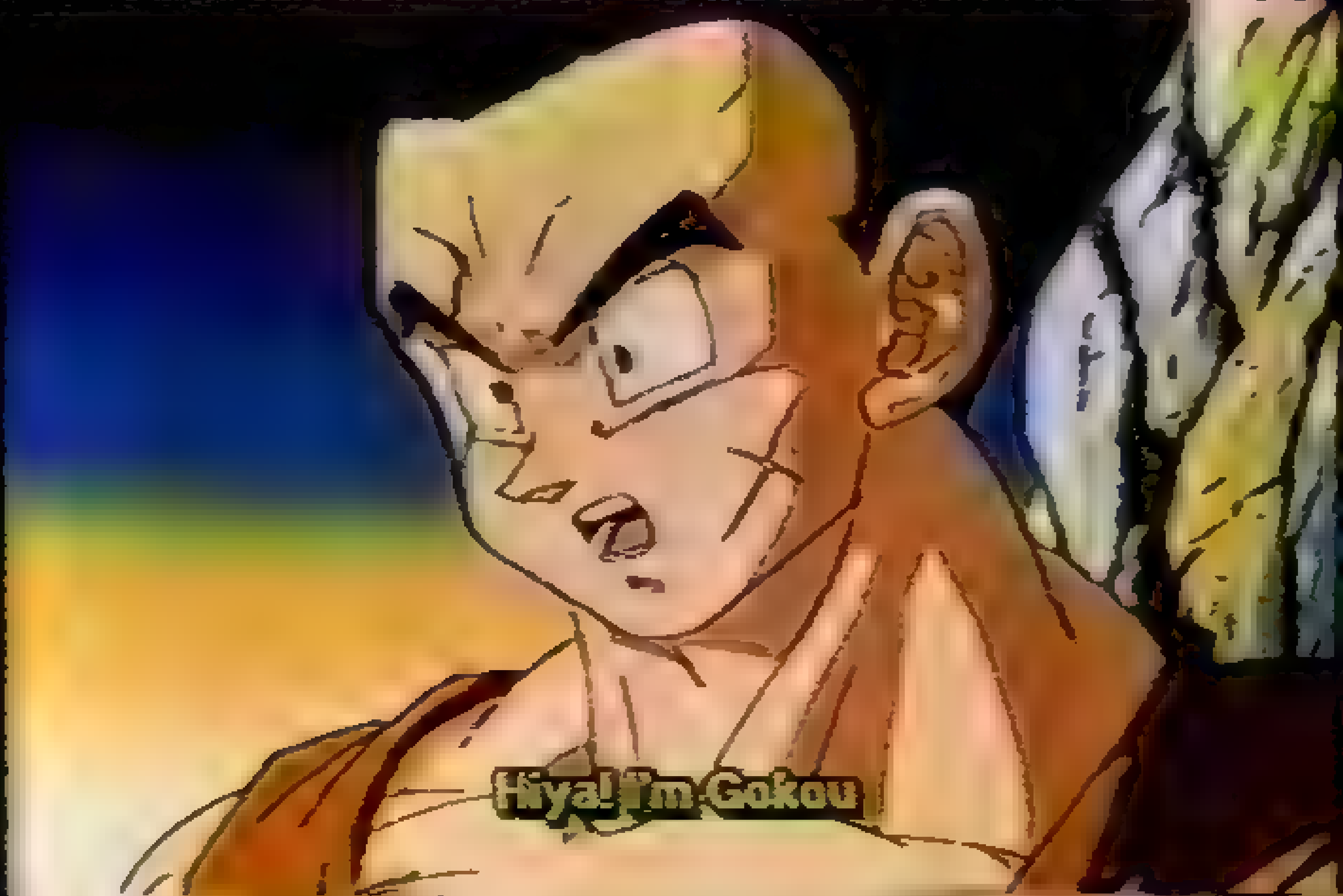

The time to fight has come, we're
counting on you Gokou, we're
counting on you Super Warriors



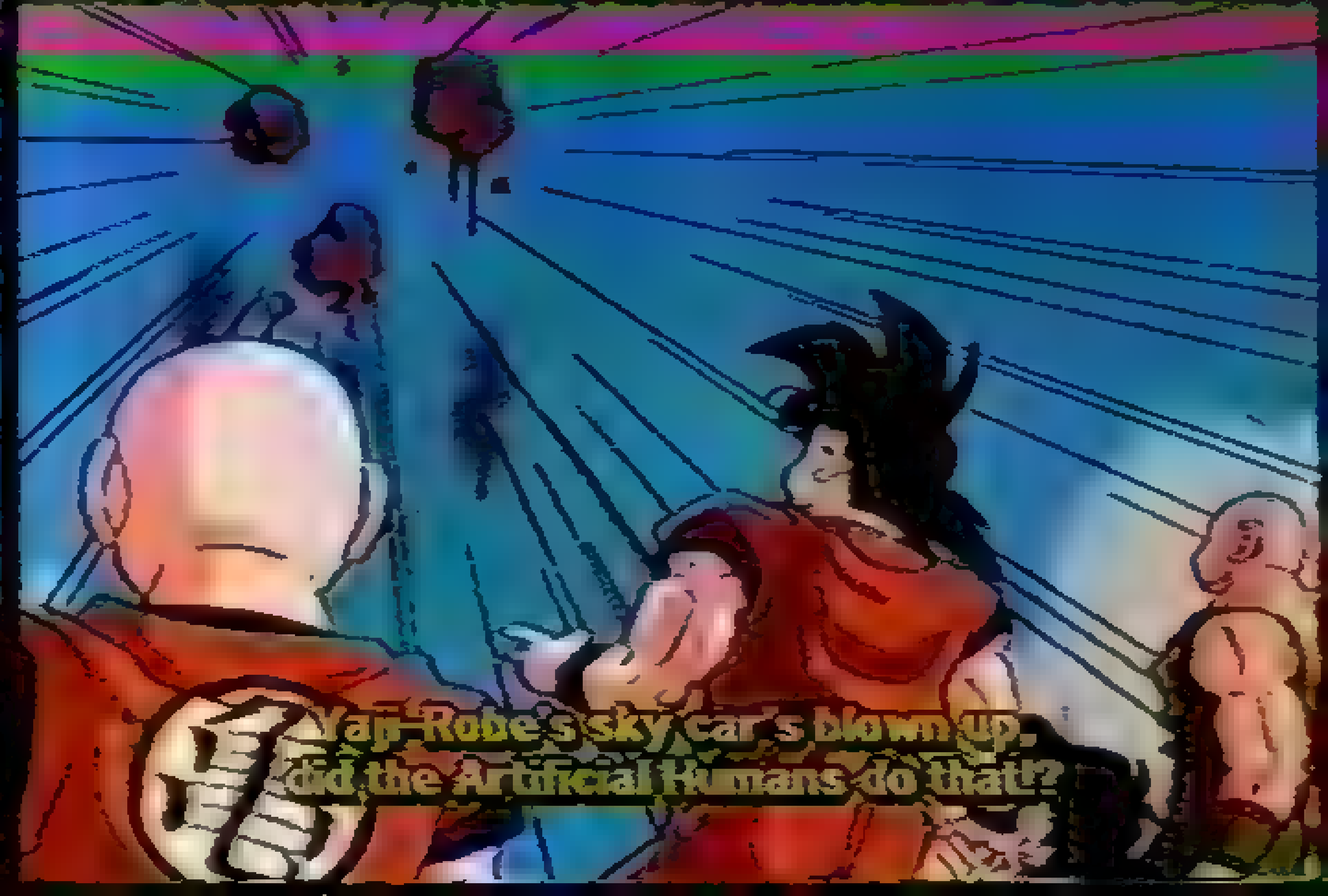





予告
DRAGON BALL Z
ドラゴンボールゼット

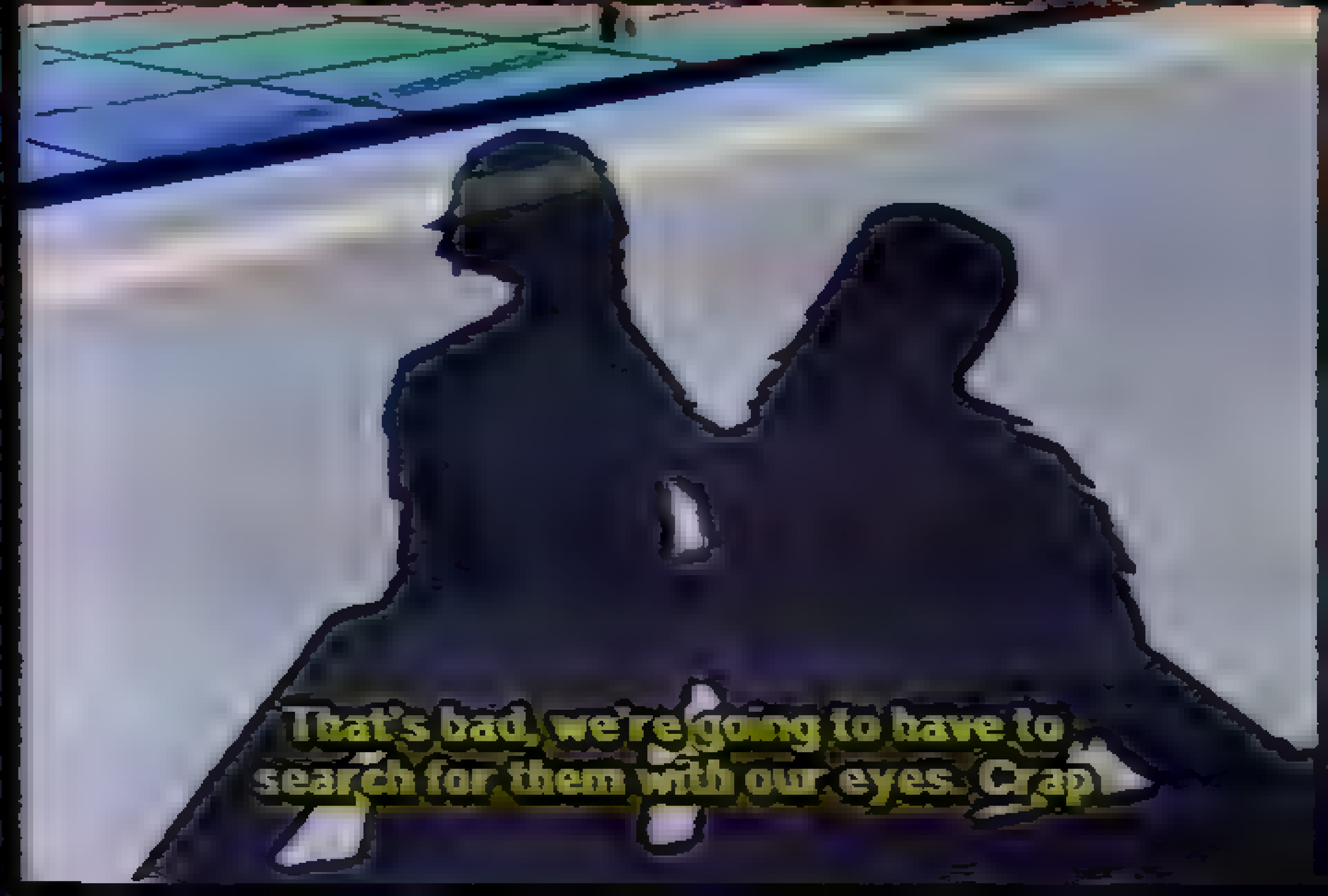

Hiya! I'm Gokou

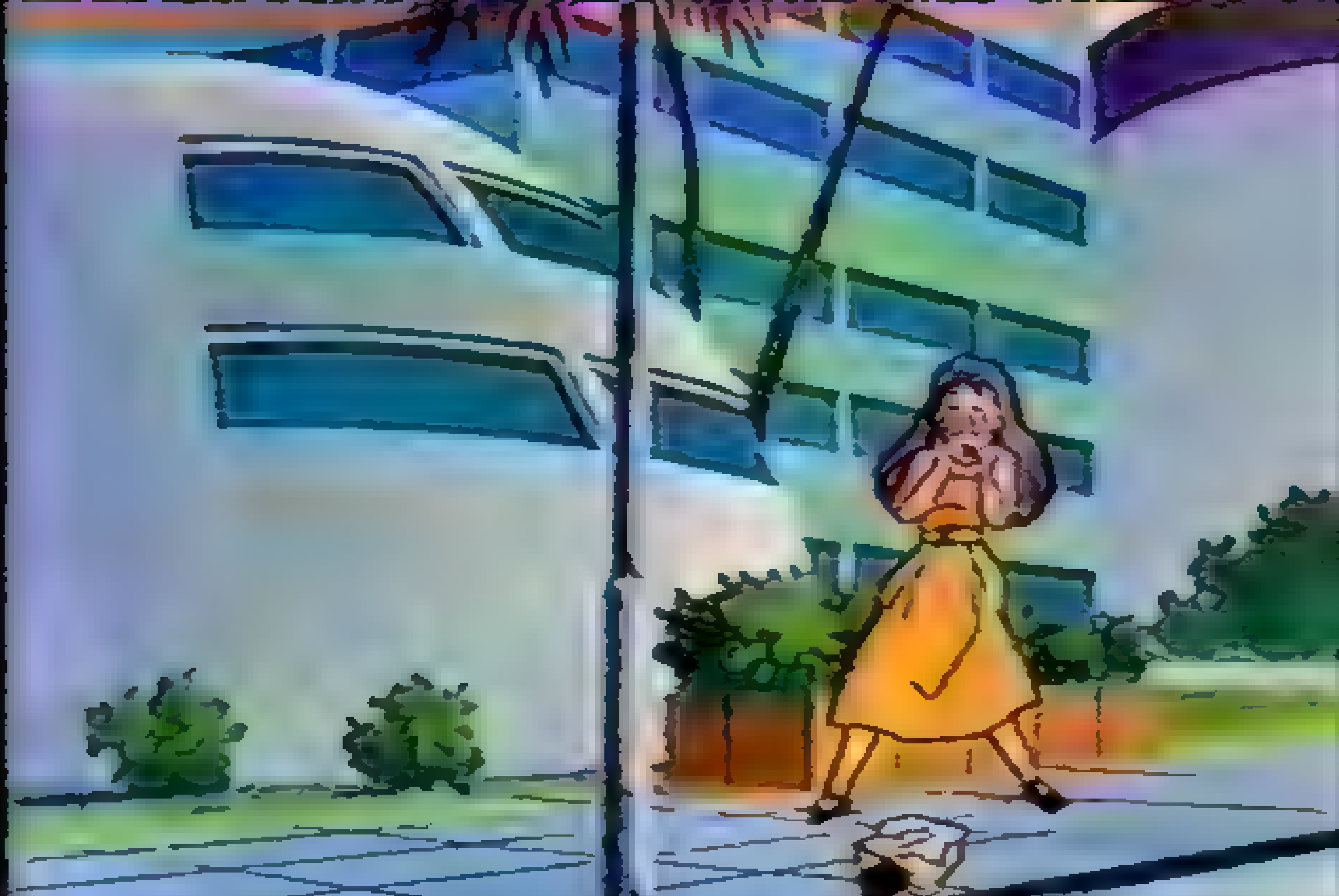

Yaji-Robe's sky car's blown up,
did the Artificial Humans do that?


Yaji-Robe's sky car's blown up,
did the Artificial Humans do that!?

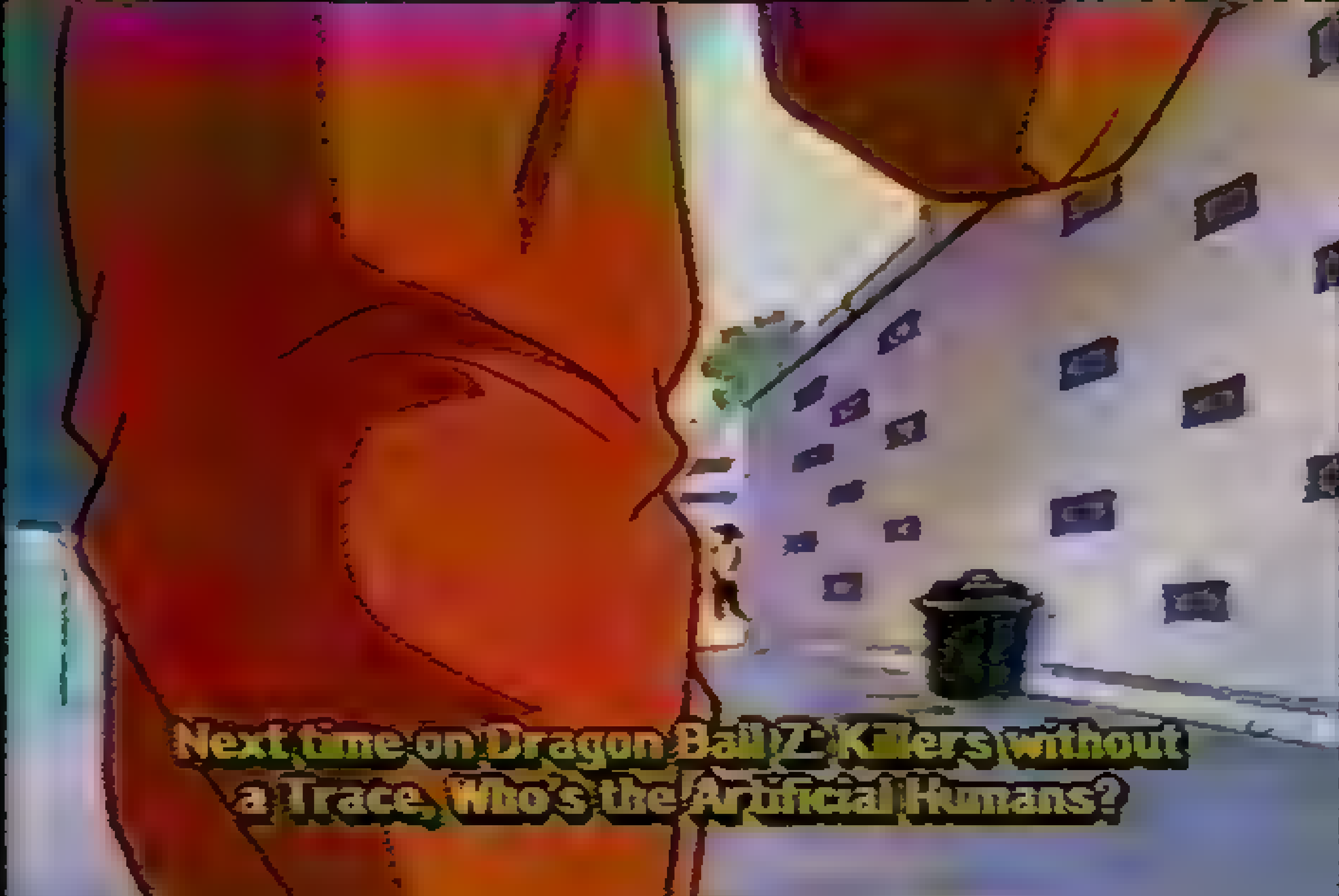

We weren't able to find them by their 'ki'.

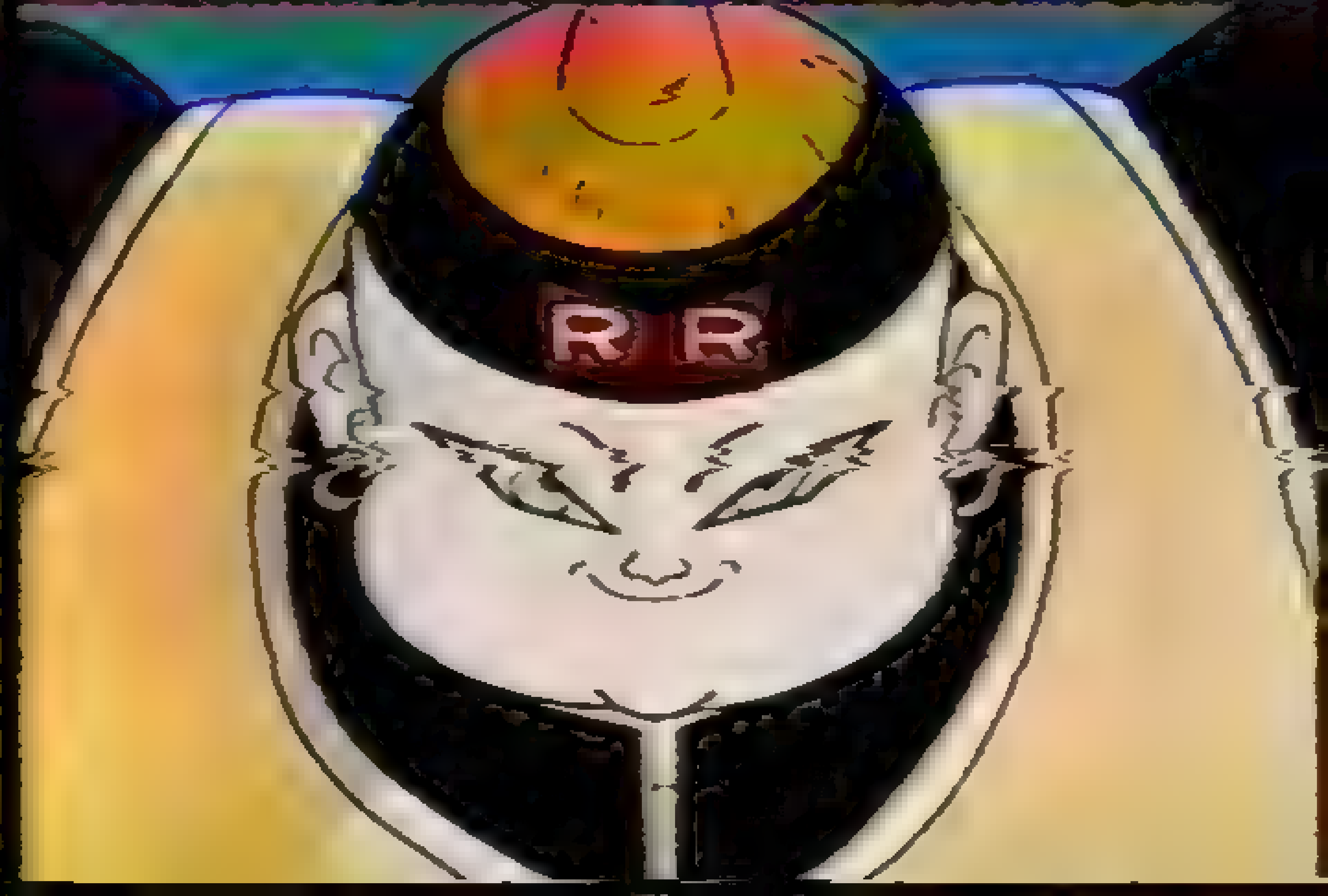

We weren't able to find them by their "ki"


That's bad, we're going to have to
search for them with our eyes. Crap




Next time on Dragon Ball Z: Killers without
a Trace, Who's the Artificial Humans?


Next time on Dragon Ball Z: Killers without a Trace, Who's the Artificial Humans?


RR


There they are, they've landed in the city

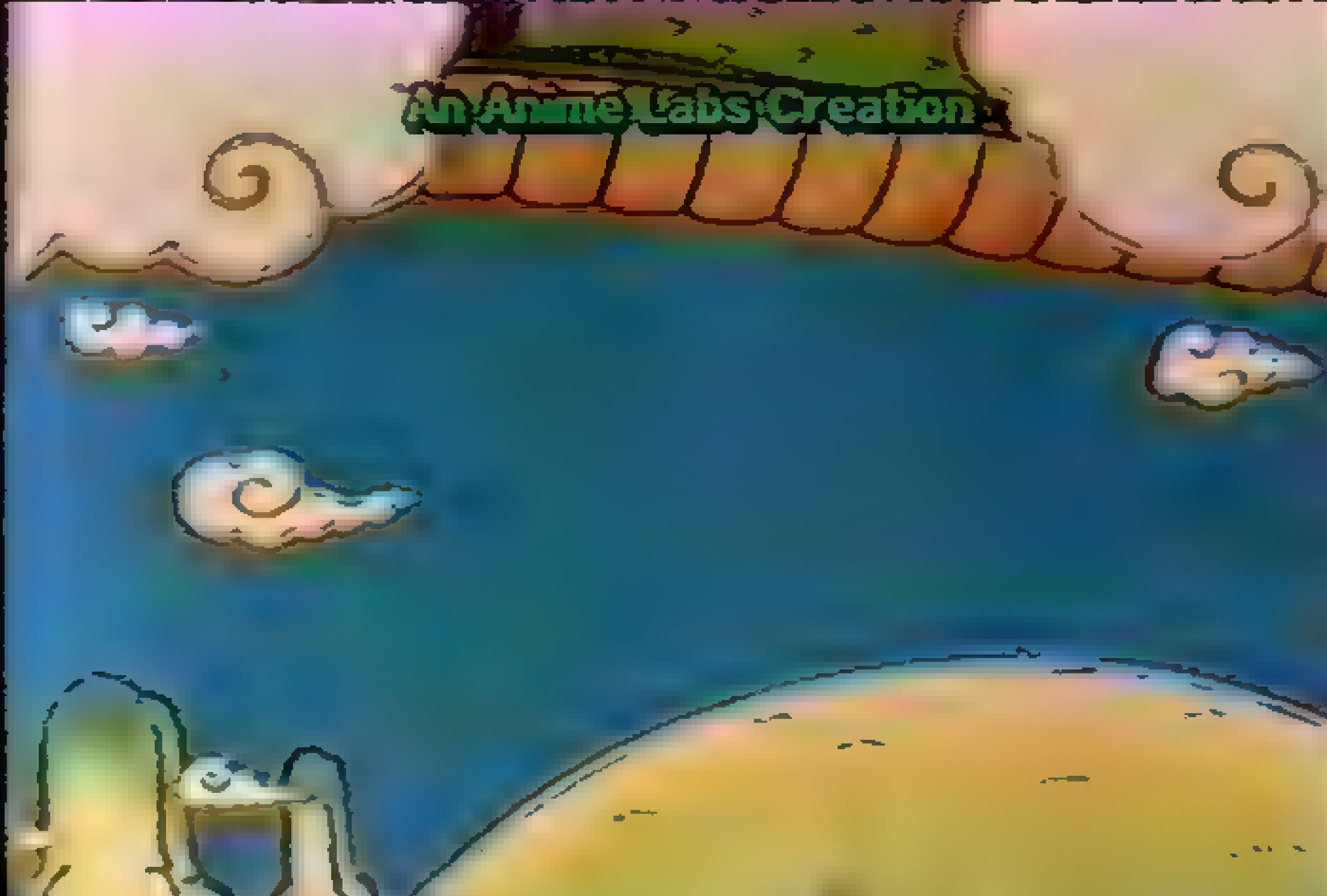


## 次　回

## 気配を持たぬ殺人鬼・どいつが人造人間だ!?


An Anime Labs Creation

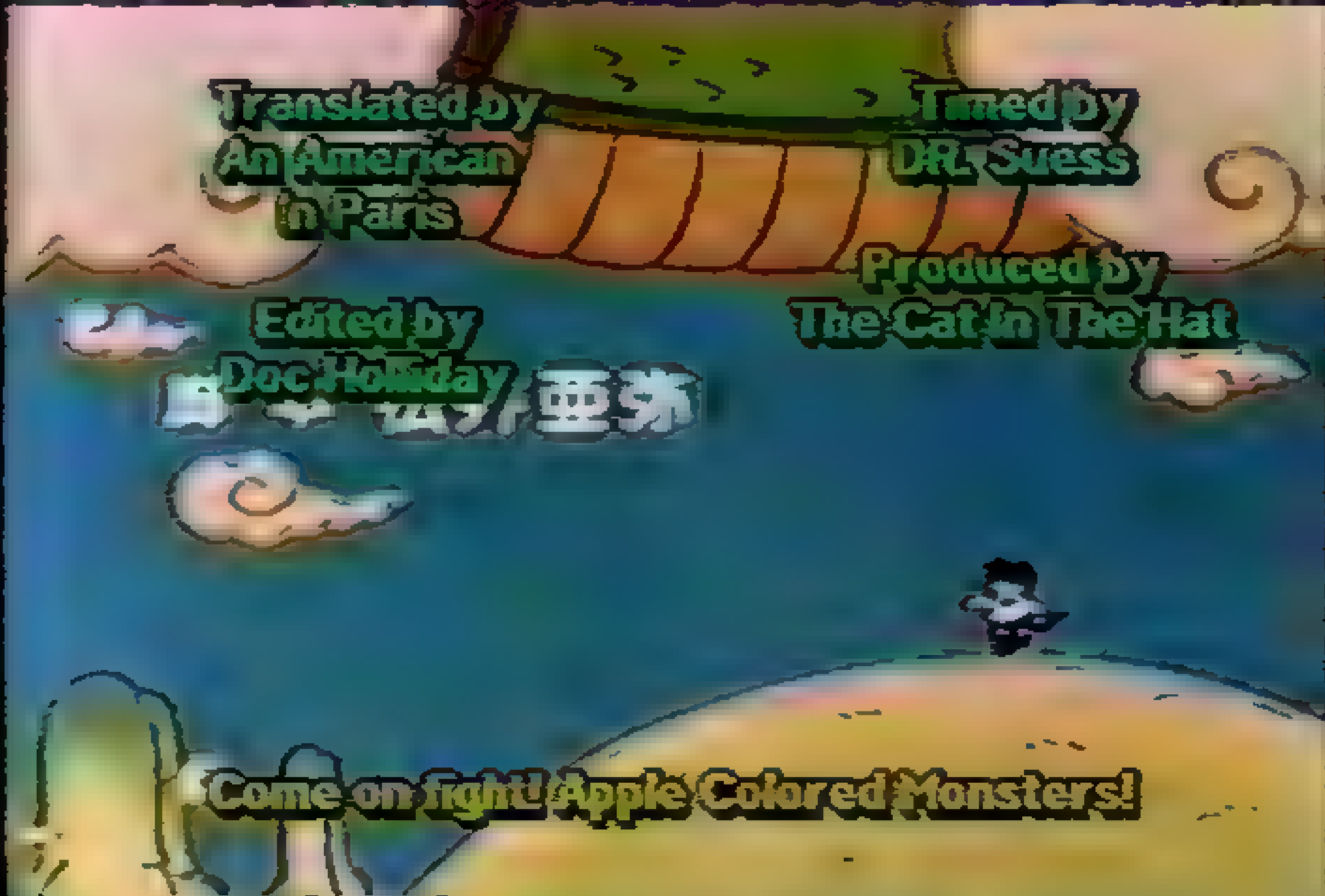

An Anime Labs Creation

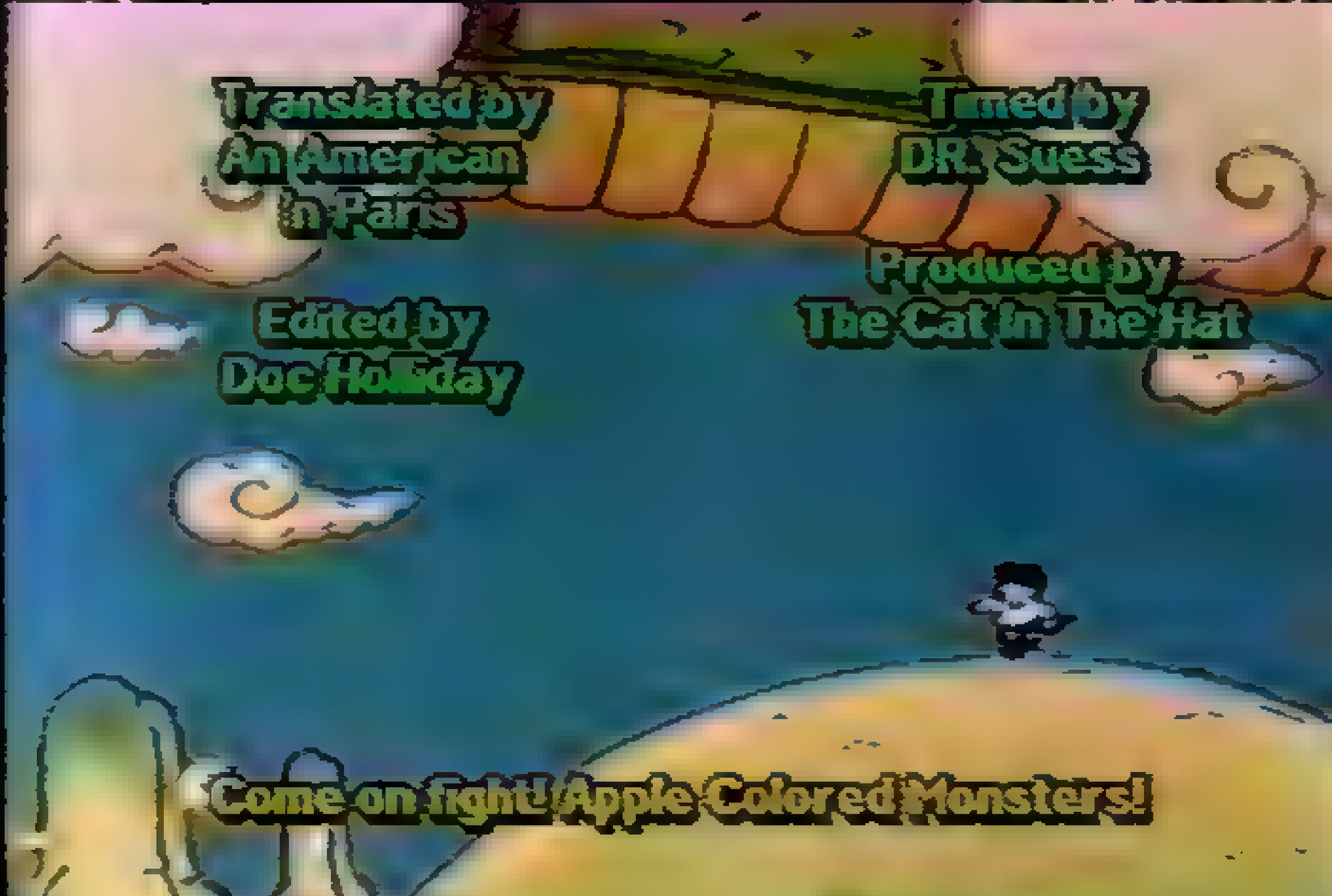

An Anime Labs Creation


An Anime Labs Creation

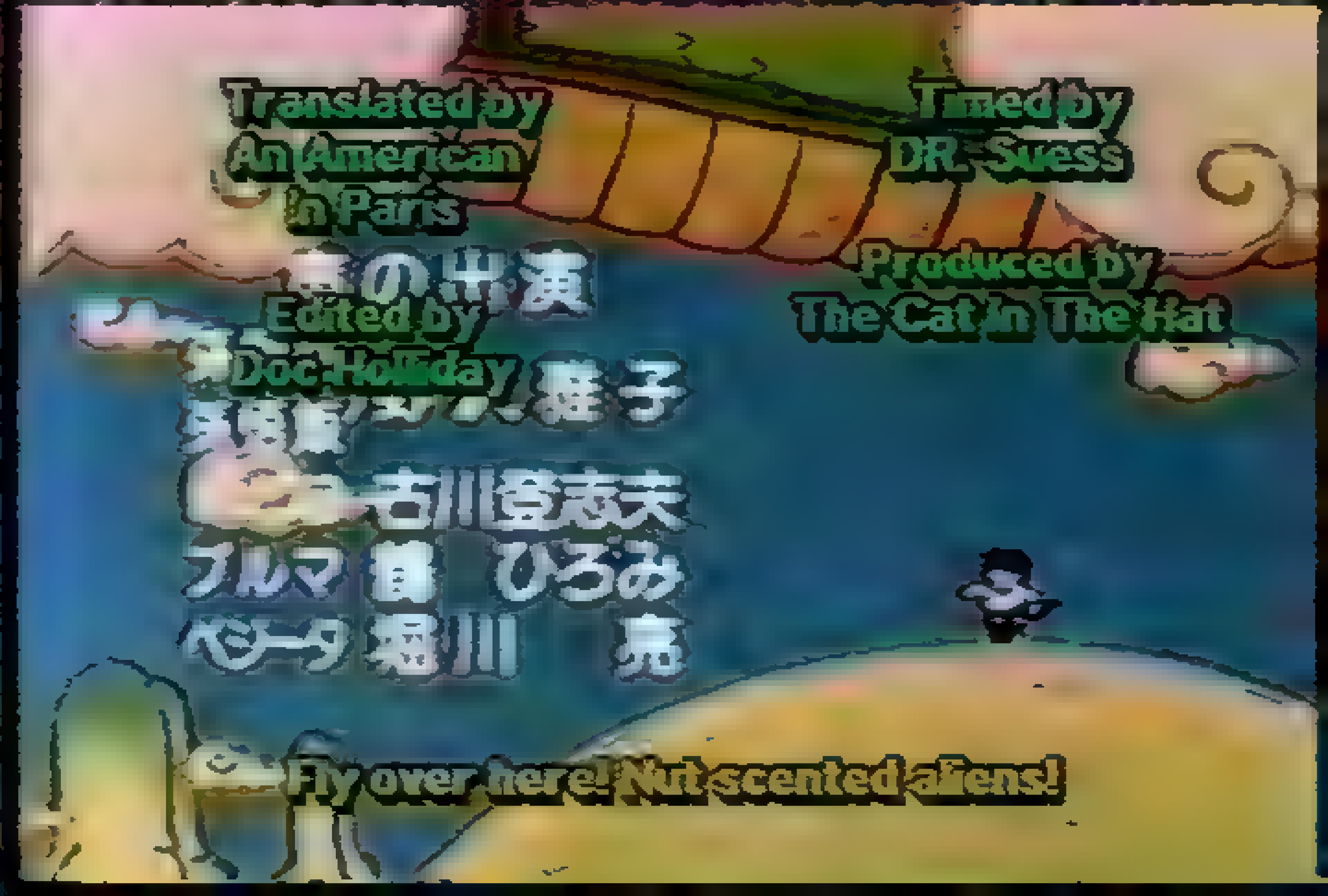


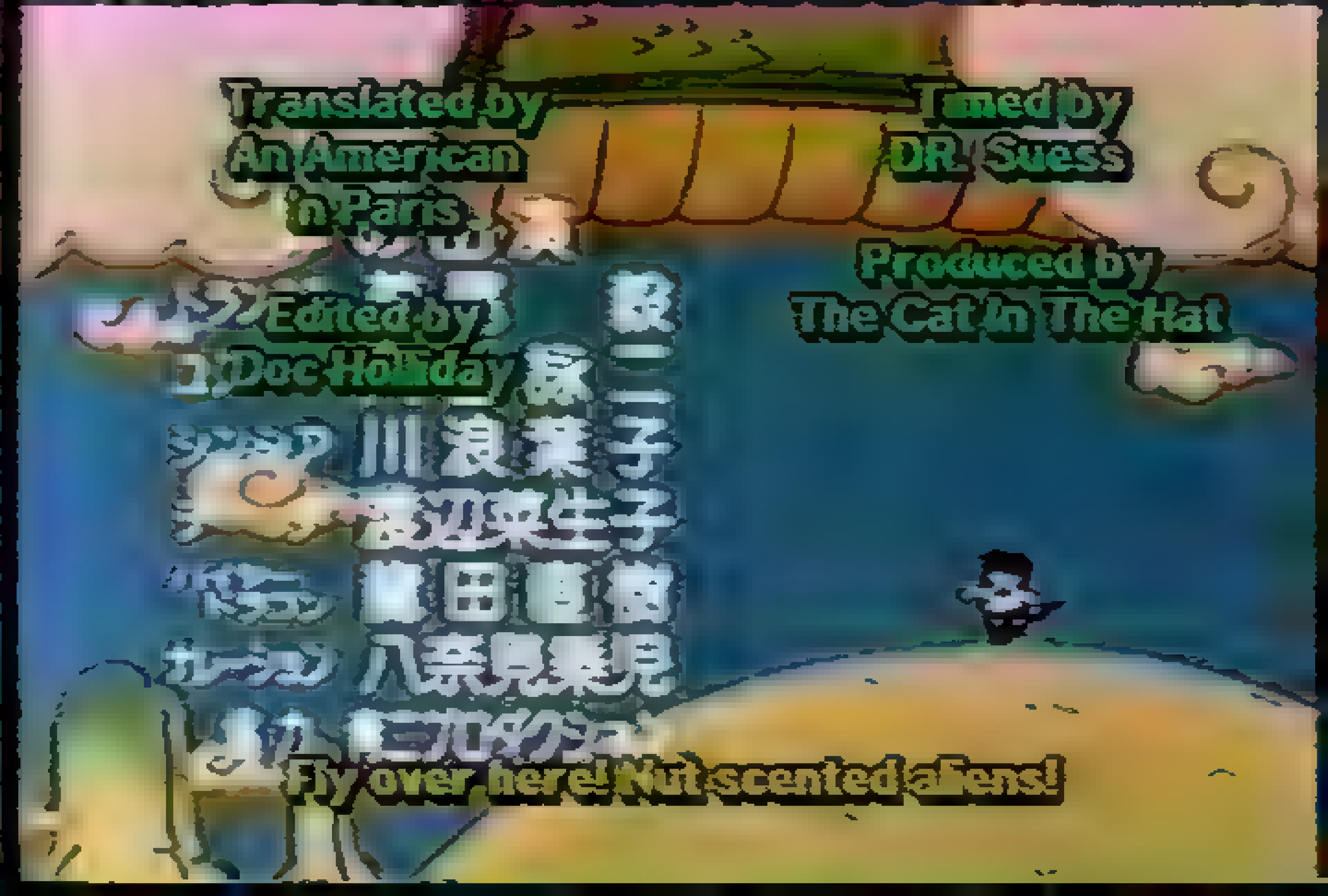

Translated by
An American
in Paris
Timed by
DR. Suess
Produced by
The Cat In The Hat
Edited by
Doc Holliday


Translated by
An American
in Paris
Timed by
DR. Suess
Produced by
The Cat In The Hat
Edited by
Doc Holliday
Come on fight! Apple Colored Monsters!

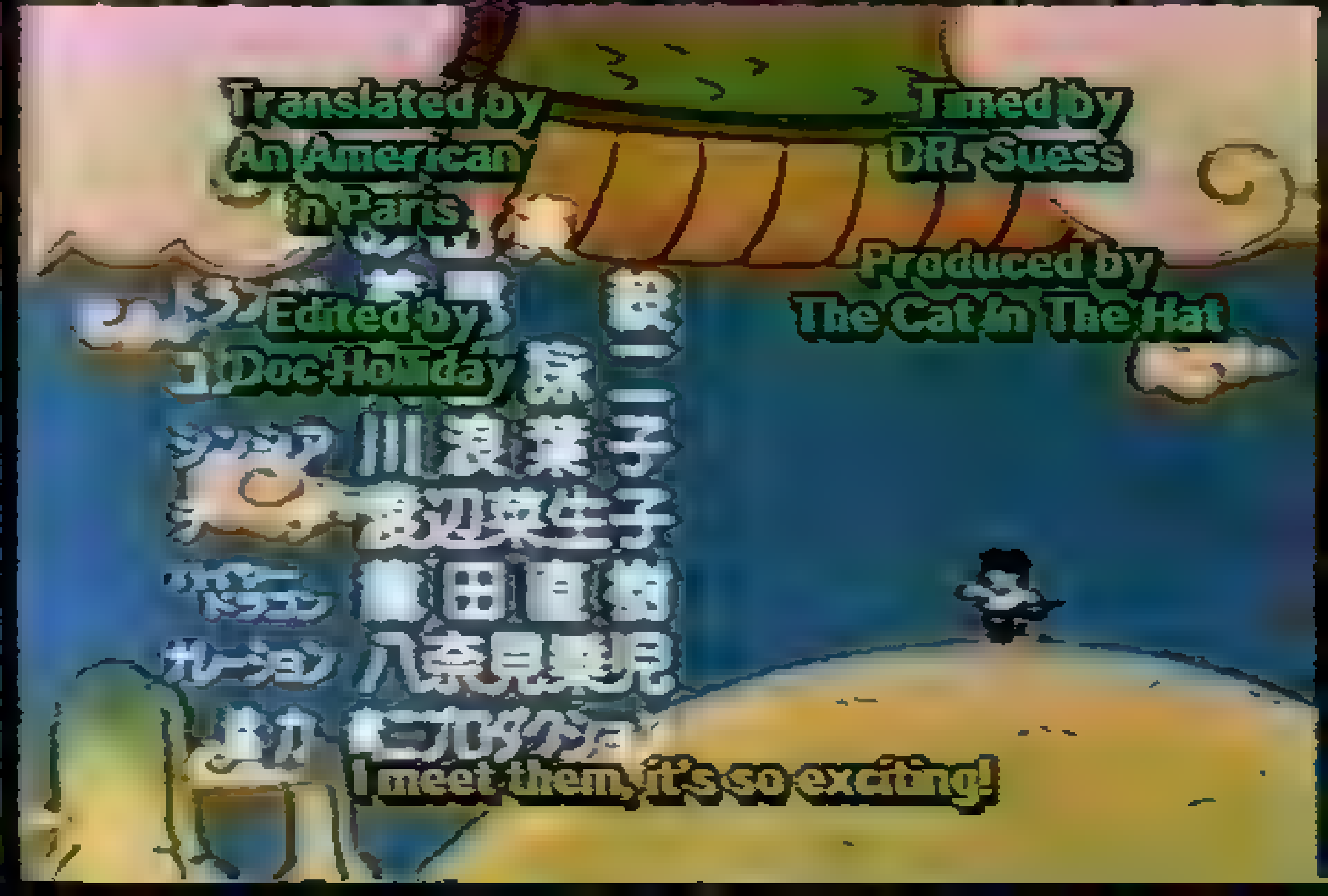

Translated by
An American
in Paris
Timed by
DR. Suess
Produced by
The Cat In The Hat
Edited by
Doc Holliday
Come on fight! Apple Colored Monsters!


Translated by
An American
in Paris
Edited by
Doc Holliday
Timed by
DR. Suess
Produced by
The Cat In The Hat
Fly over here! Nut scented aliens!


Translated by
An American
in Paris
Timed by
DR. Suess
Produced by
The Cat In The Hat
Edited by
Doc Holliday
Fly over here! Nut scented aliens!



Translated by
An American
in Paris
Timed by
DR. Suess
Produced by
The Cat In The Hat
Edited by
Doc Holliday
Fly over here! Nut scented aliens!

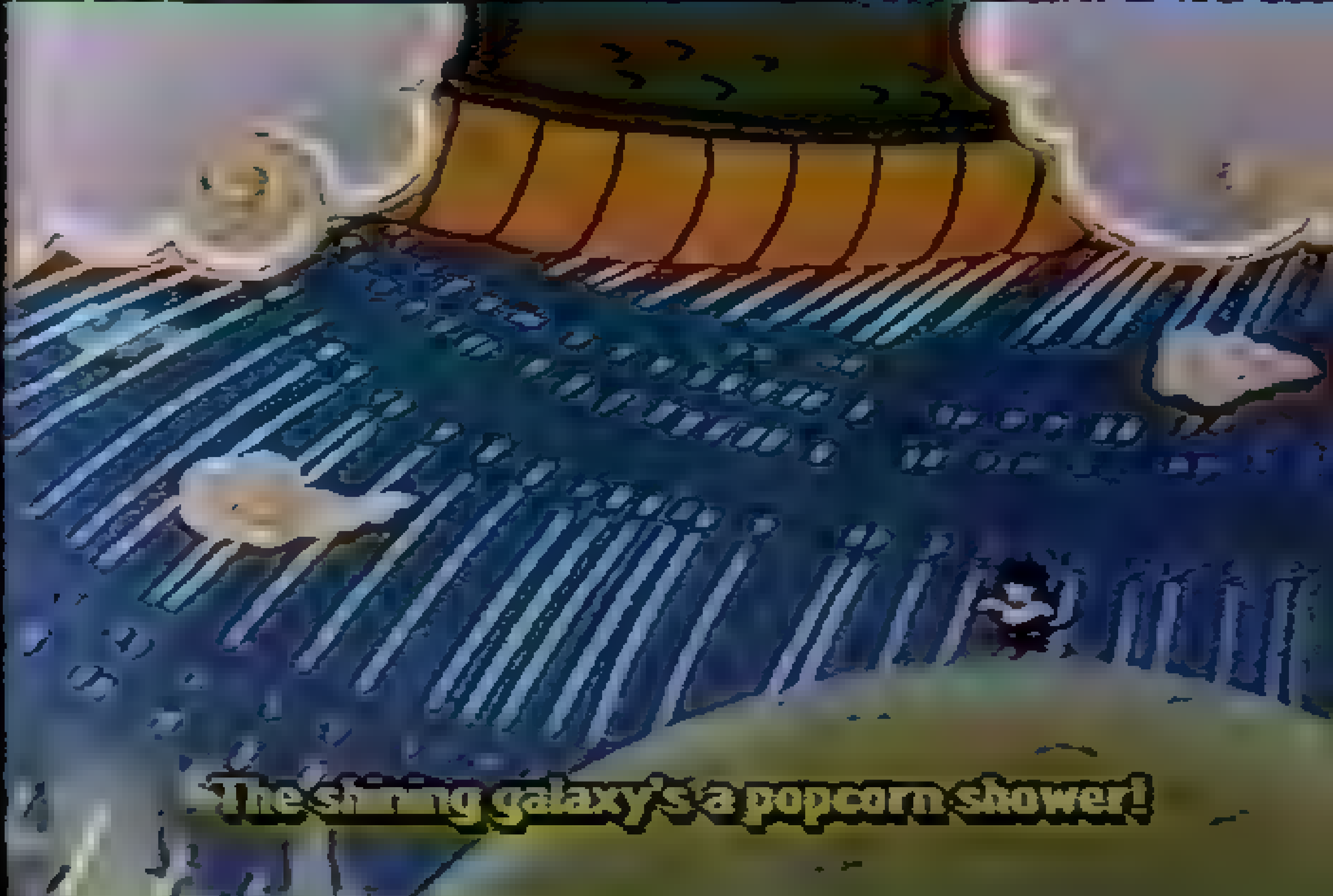

Translated by
An American
in Paris
Timed by
DR. Suess
Produced by
The Cat In The Hat
Edited by
Doc Holliday
I meet them, it's so exciting!

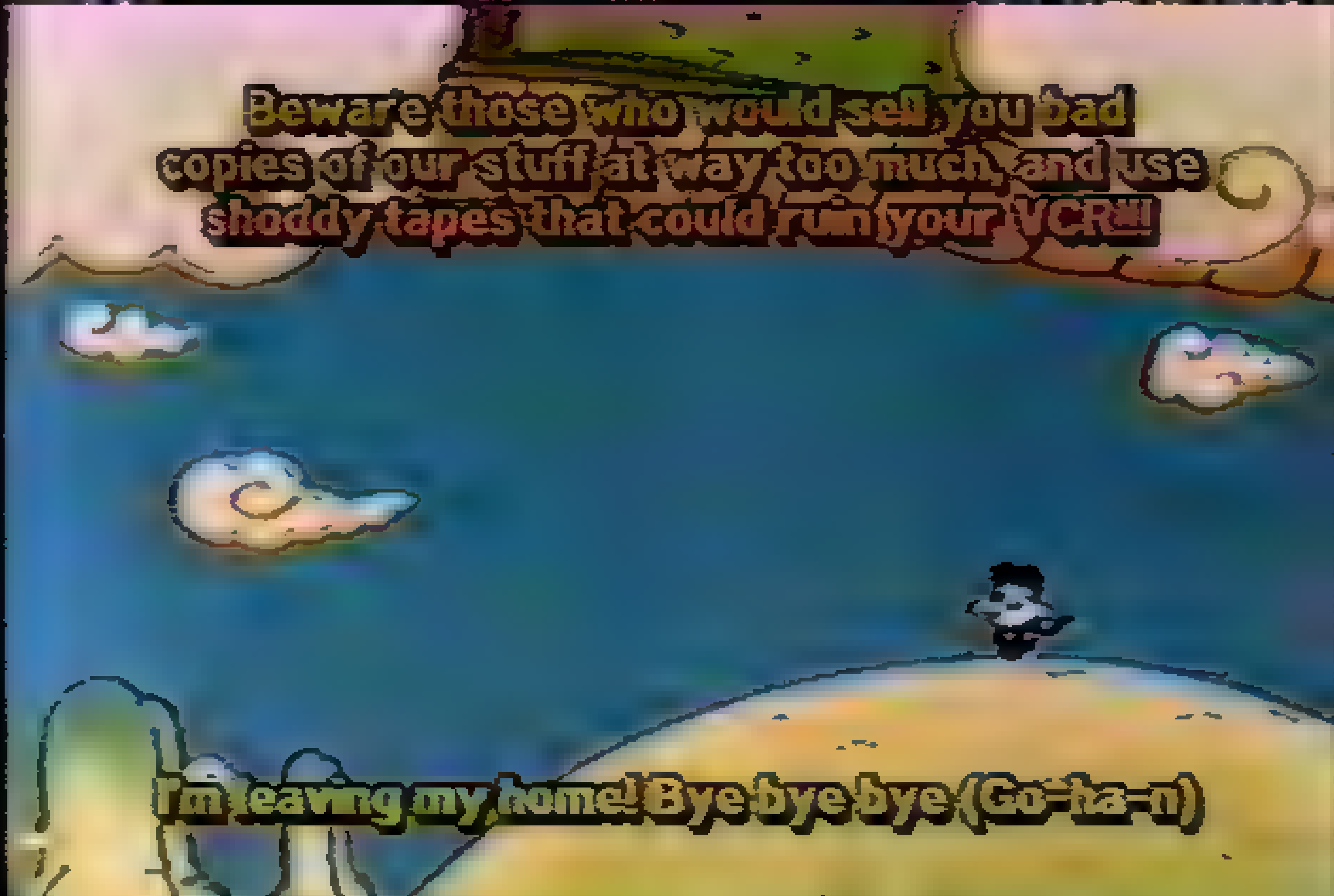

Assisted by
DarkKnight
Igor
Mr. Hyde
The Grinch
and TOR
I meet them, it's so exciting!


Assisted by
DarkKnight
Igor
Mr. Hyde
The Grinch
and TOR
I meet them, it's so exciting!

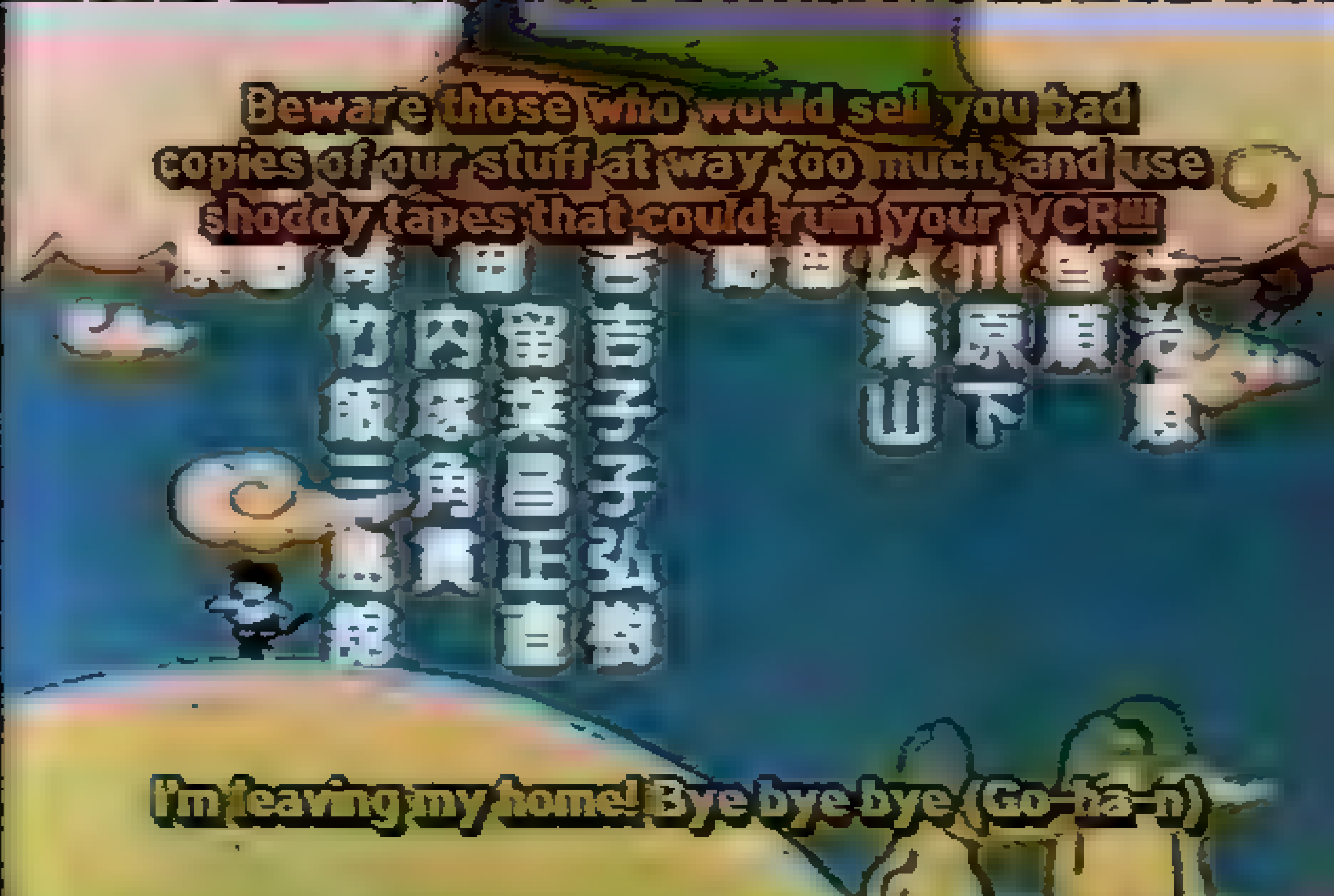

Assisted by
DarkKnight
Igor
Mr. Hyde
The Grinch
and TOR
The shining galaxy's a popcorn shower!

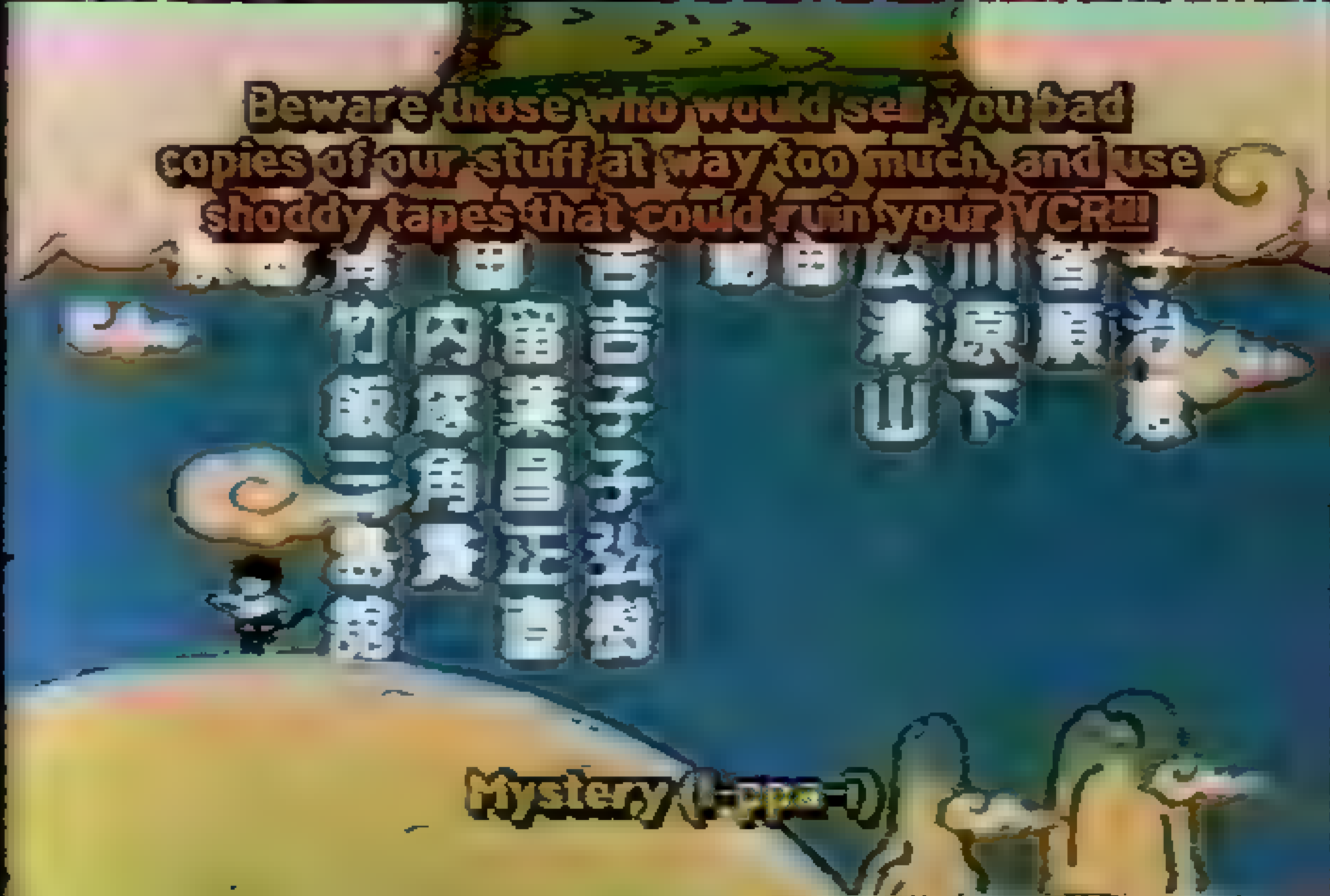

Assisted by
DarkKnight
Igor
Mr. Hyde
The Grinch
and TOR
The shining galaxy's a popcorn shower!

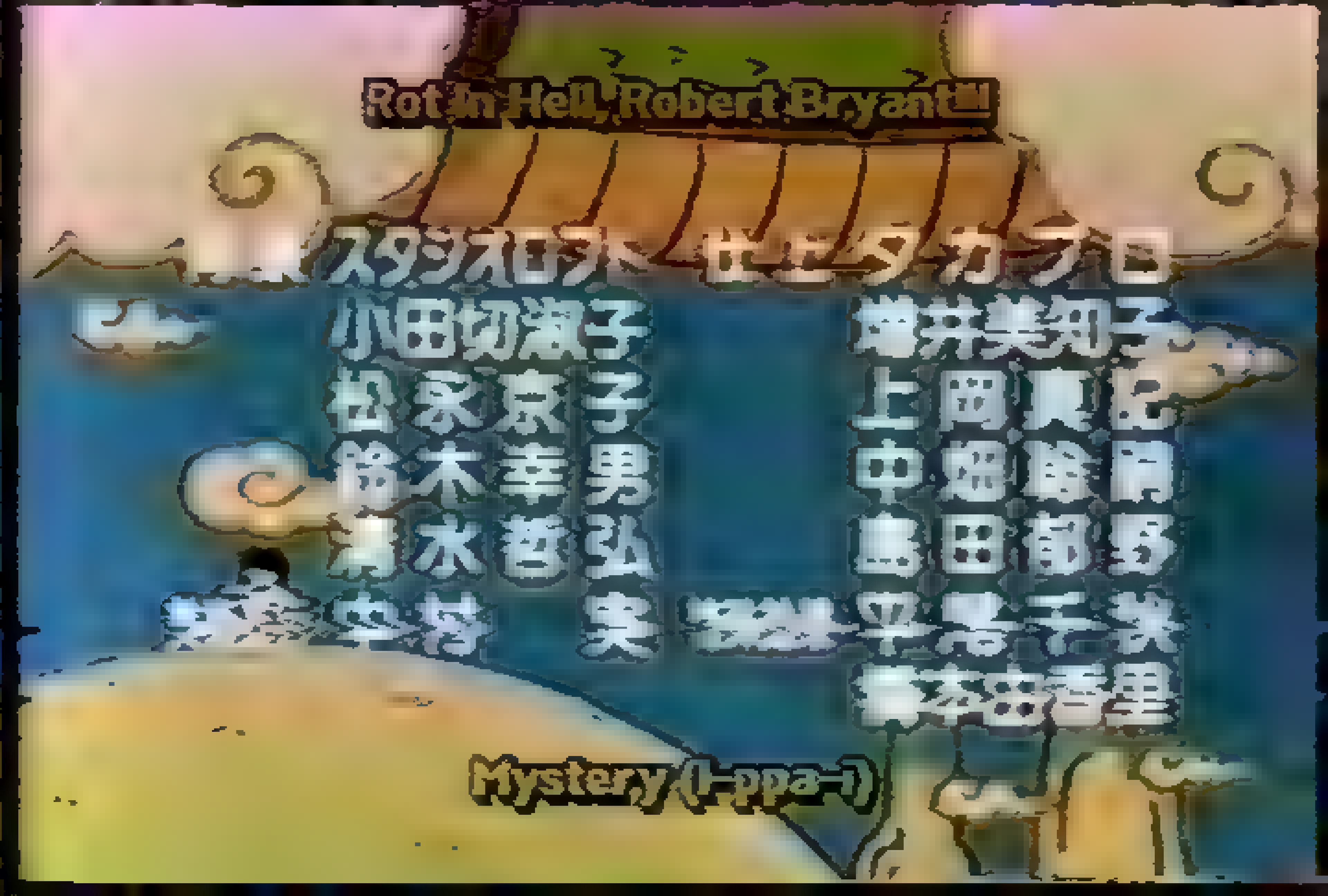

The shining galaxy's a popcorn shower!

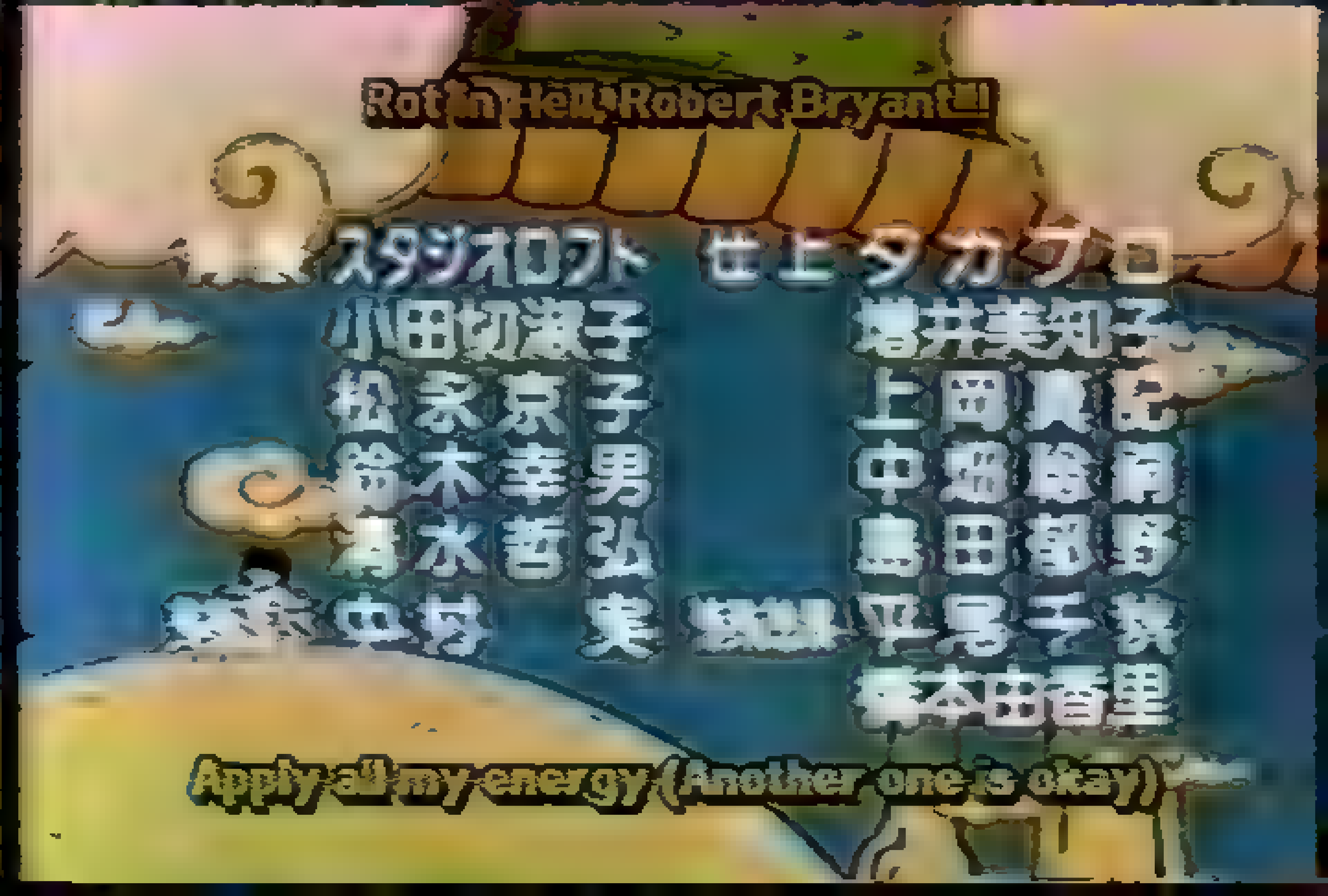

Beware those who would sell you bad copies of our stuff at way too much, and use shoddy tapes that could ruin your VCR!!!
I'm leaving my home! Bye-bye-bye (Go-ha-n)


Beware those who would sell you bad copies of our stuff at way too much, and use shoddy tapes that could ruin your VCR!!!
I'm leaving my home! Bye bye bye (Go-ha-n)

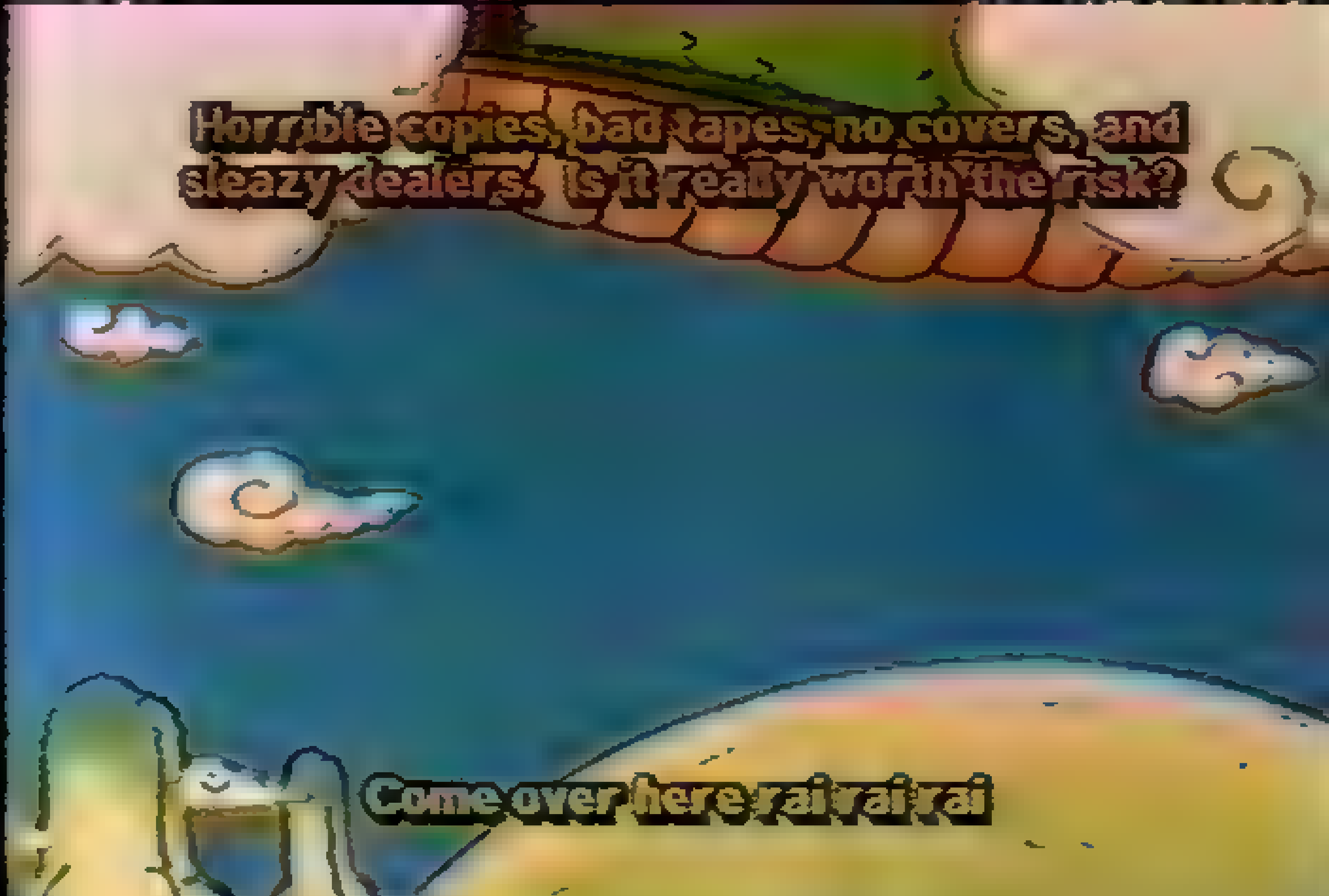

Beware those who would sell you bad copies of our stuff at way too much, and use shoddy tapes that could ruin your VCR!!!
I'm leaving my home! Bye bye bye (Go-ha-n)


Beware those who would sell you bad copies of our stuff at way too much, and use shoddy tapes that could ruin your VCR!!
Mystery

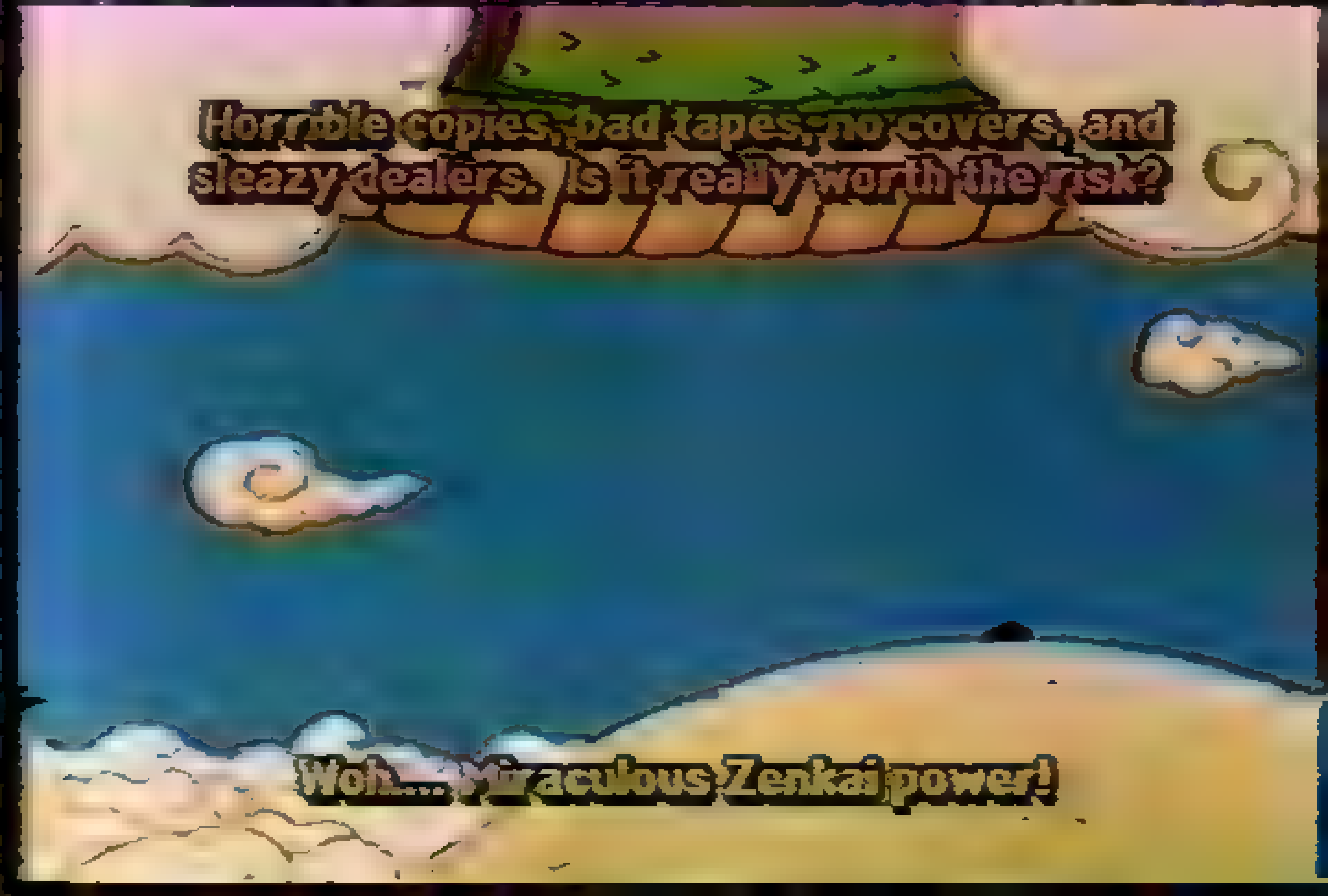

Rot in Hell, Robert Bryant!!
Mystery (I-ppa-i)

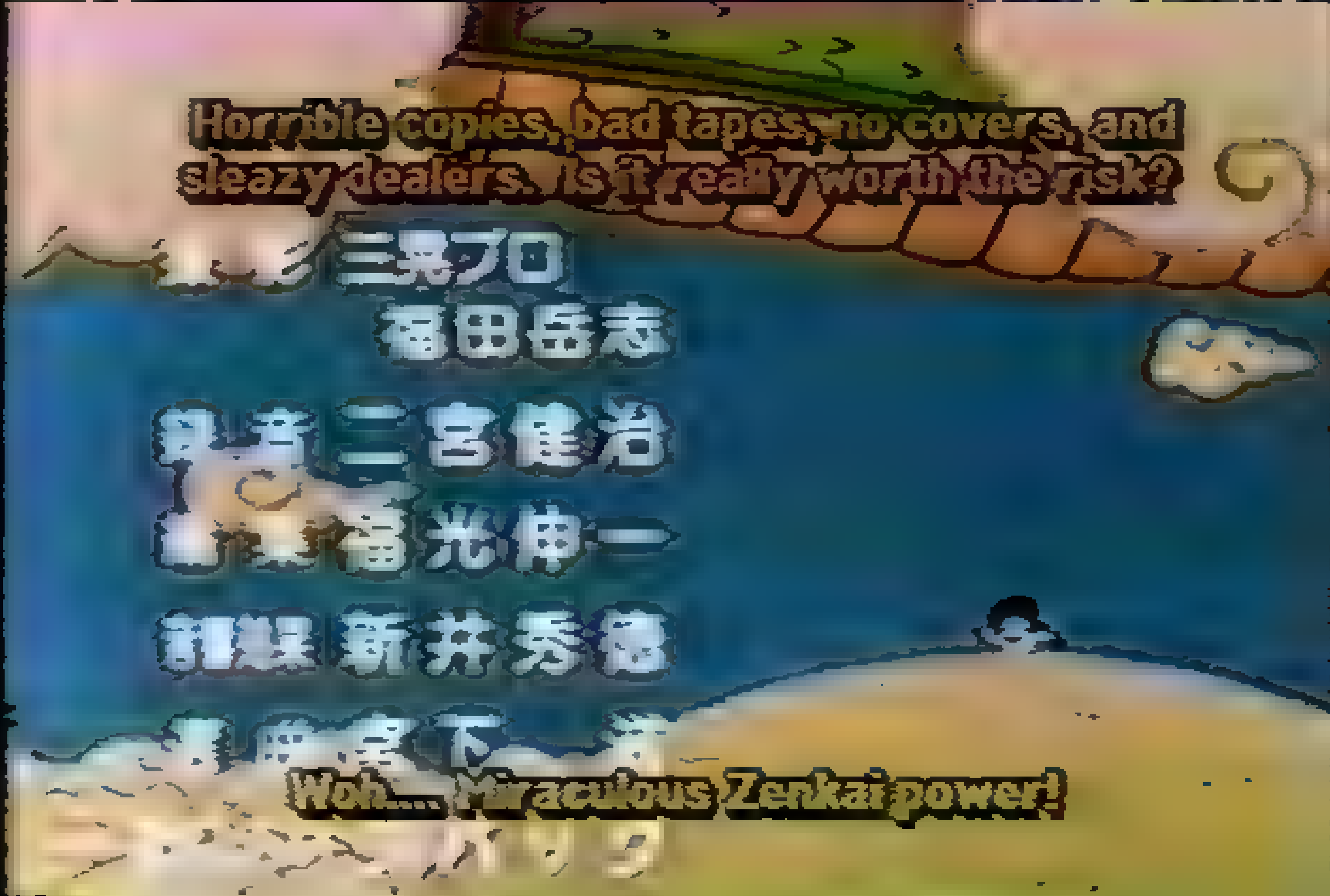

Rot in Hell, Robert Bryant!!
スタジオロフト
鈴木幸男
Apply all my energy (Another one is okay)

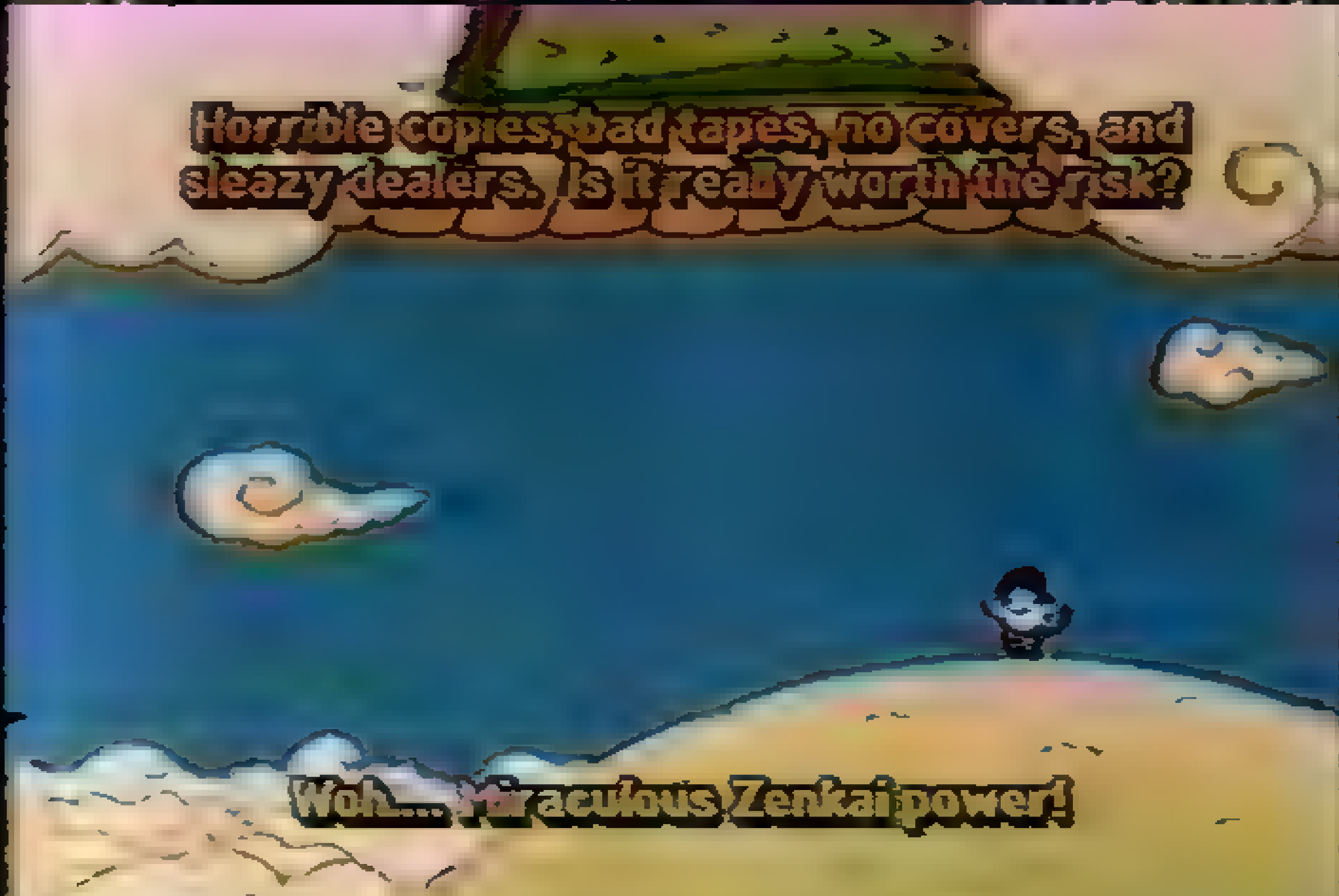

Rot In Hell, Robert Bryant!!!
Come over here rai rai rai


Horrible copies, bad tapes, no covers, and sleazy dealers. Is it really worth the risk?
Come over here rai rai rai


Horrible copies, bad tapes, no covers, and sleazy dealers. Is it really worth the risk?
Come over here rai rai rai


Horrible copies, bad tapes, no covers, and sleazy dealers. Is it really worth the risk?
Woh... Miraculous Zenkai power!

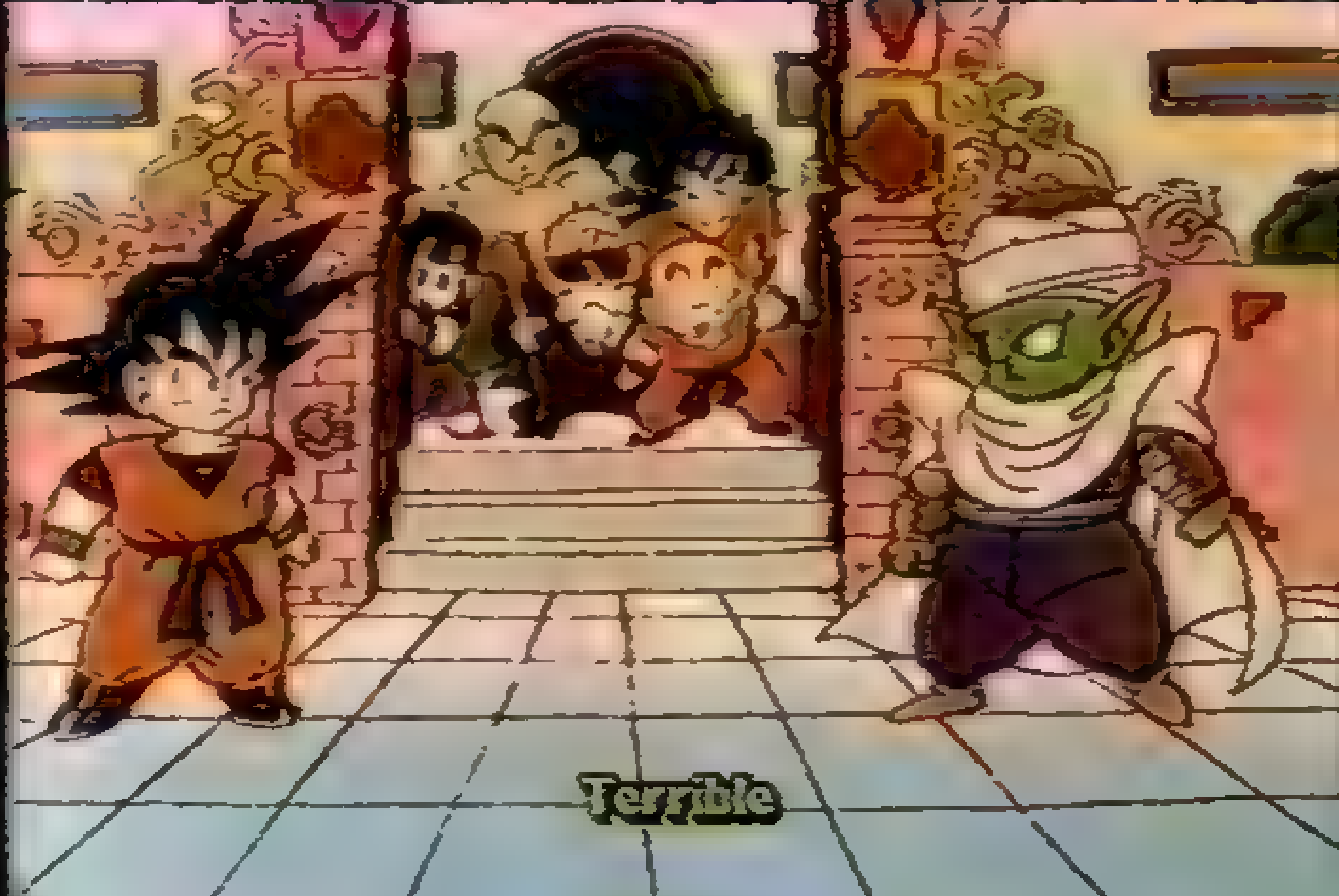

Horrible copies, bad tapes, no covers, and sleazy dealers. Is it really worth the risk?
Woh.... Miraculous Zenkai power!


Horrible copies, bad tapes, no covers, and sleazy dealers. Is it really worth the risk?
Woh... Miraculous Zenkai power!

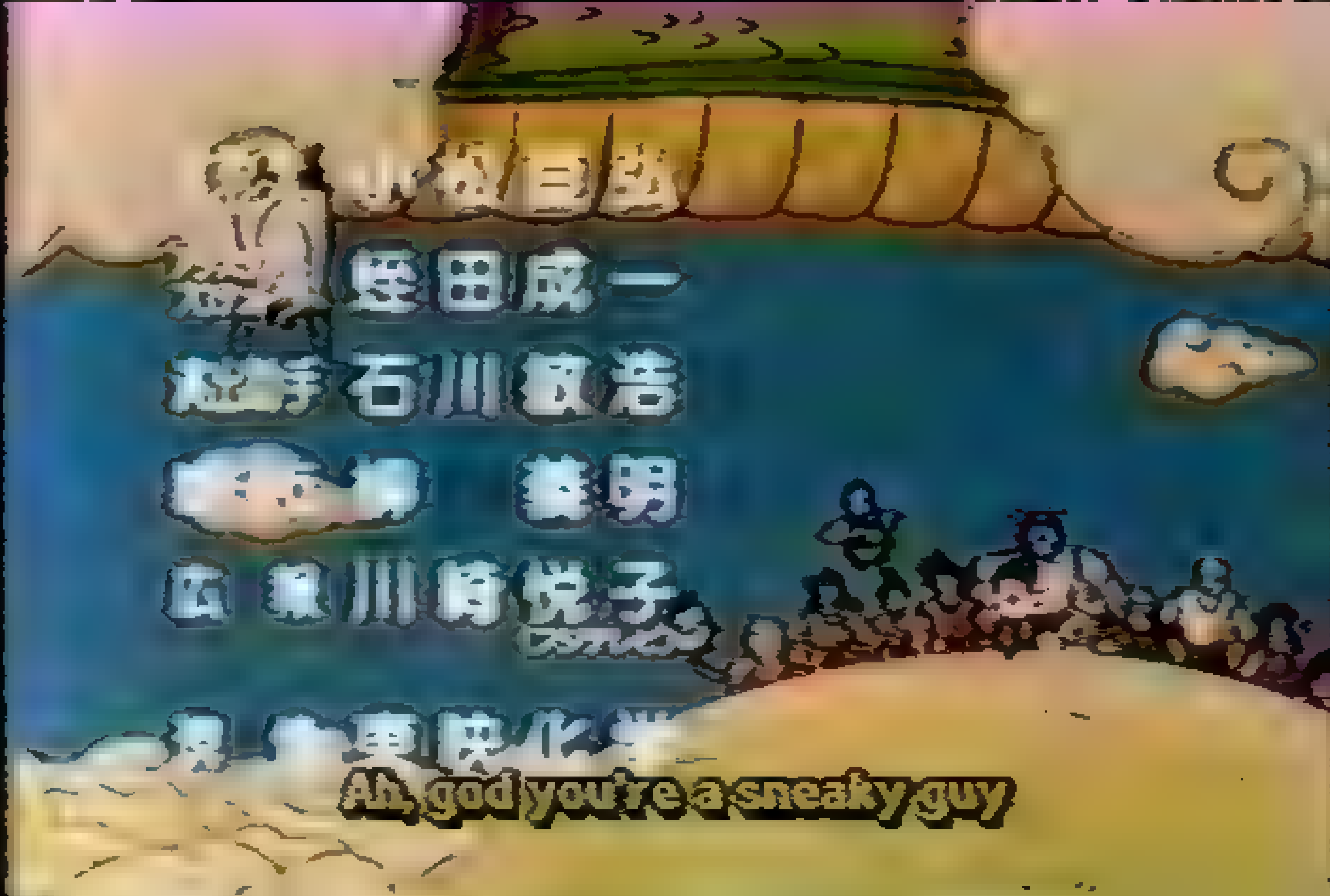

Hungry Mischievous Kinto-Un

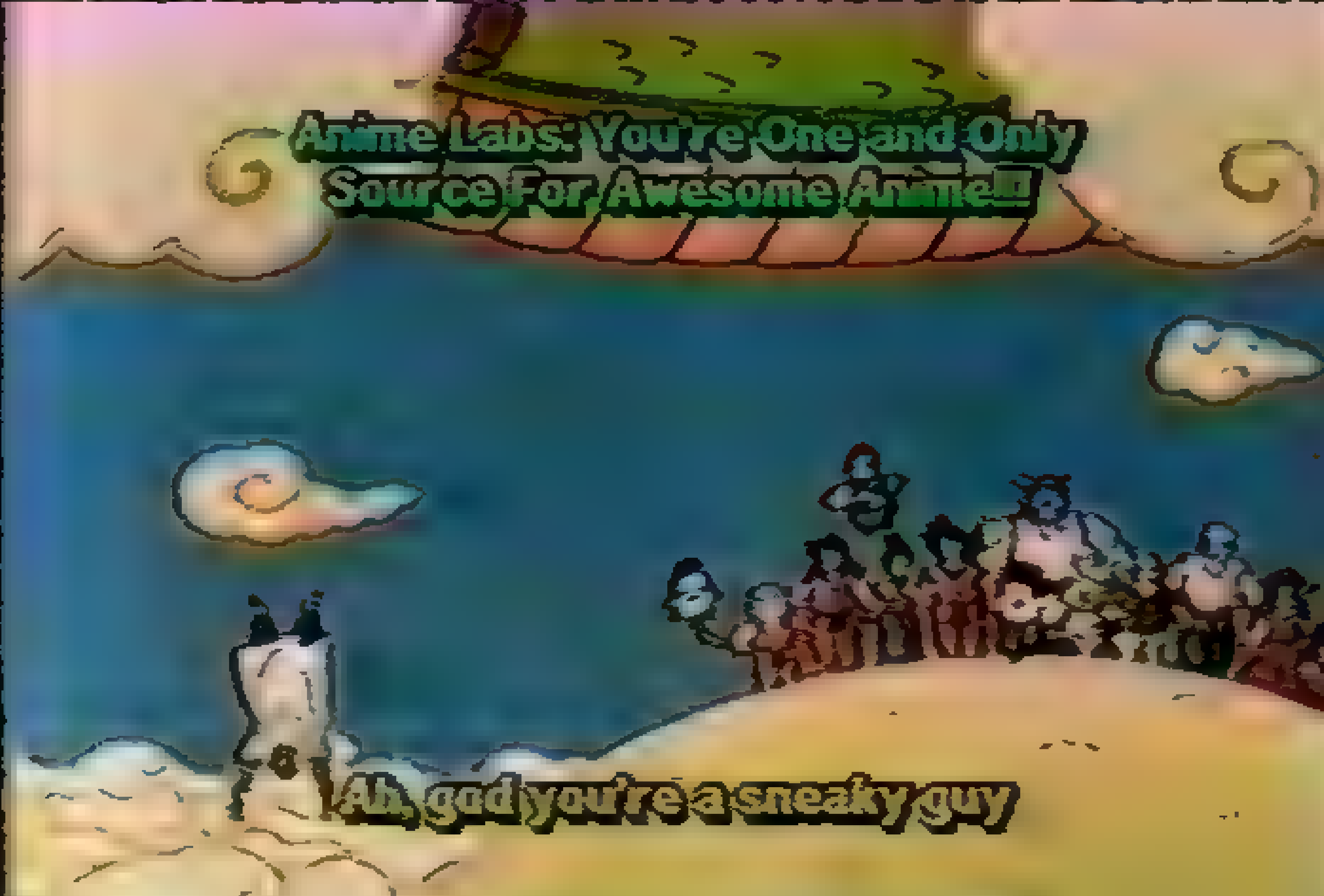

A lot of new horizons open up


Meet people, leave people,
meet people leave people


Terrible


Ah, god you're a sneaky guy


Ah, god you're a sneaky guy

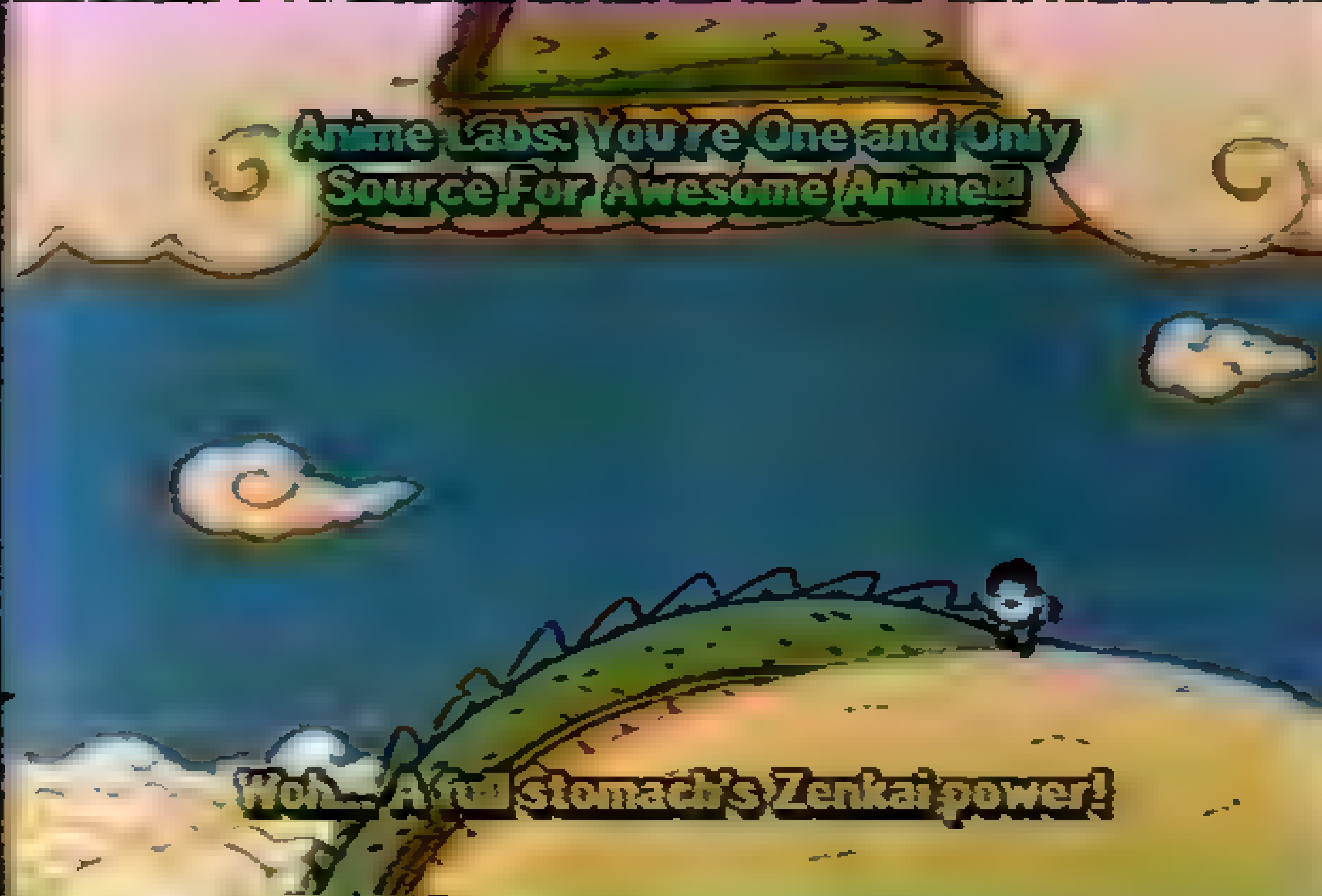

Anime Labs: You're One and Only
Source For Awesome Anime!!
Ah, god you're a sneaky guy

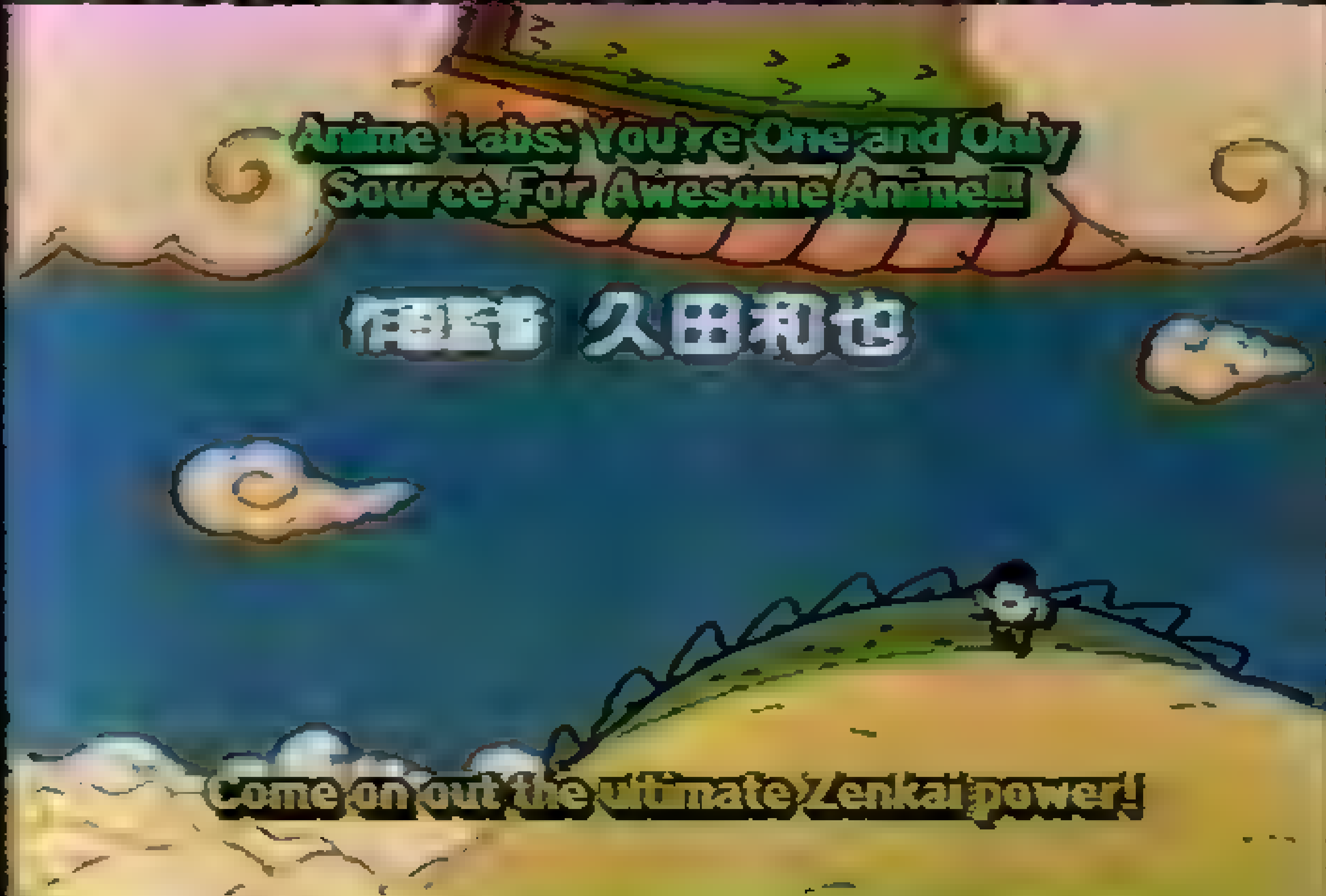

Anime Labs: You're One and Only
Source For Awesome Anime!!
Oops I'm sorry

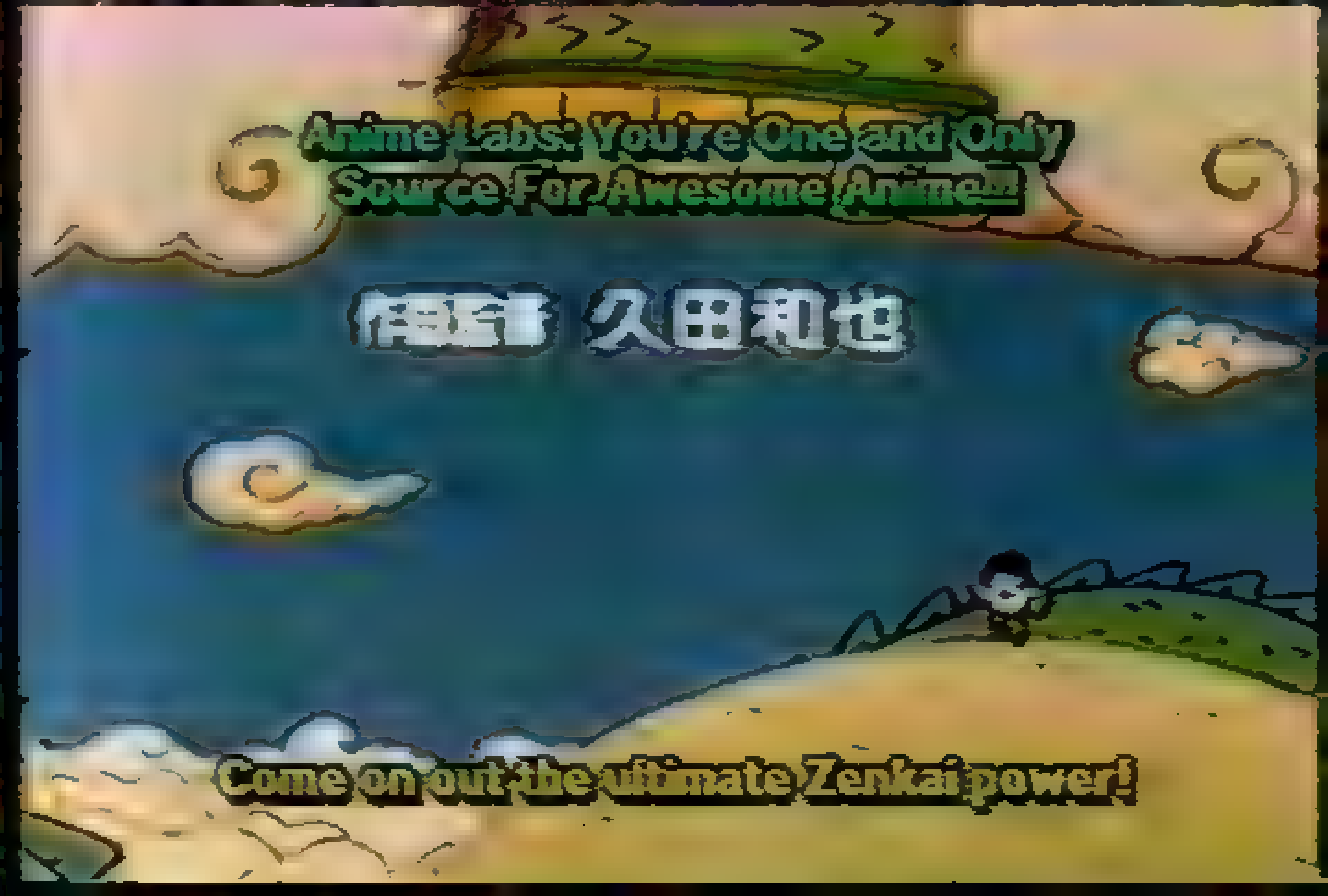

Anime Labs: You're One and Only Source For Awesome Anime!!
Woh... A full stomach's Zenkai power!


Anime Labs: You're One and Only
Source For Awesome Anime!!
A full stomach's Zenkai power!

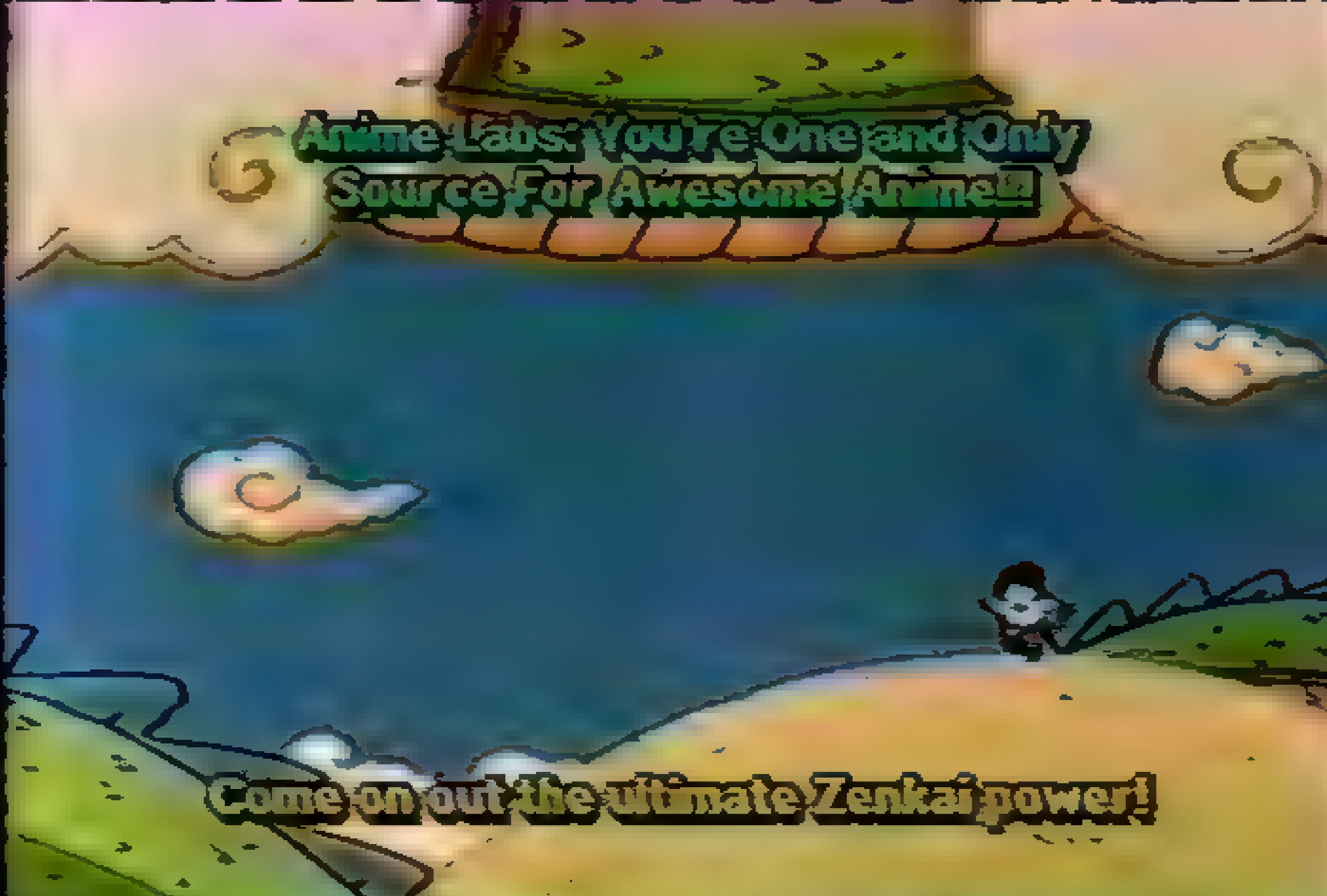

Anime Labs: You're One and Only
Source For Awesome Anime!!
Woh... A full stomach's Zenkai power!


Anime Labs: You're One and Only Source For Awesome Anime!!
Woh... A full stomach's Zenkai power!


Anime Labs: You're One and Only
Source For Awesome Anime!!!
久田和也
Come on out the ultimate Zenkai power!



Anime Labs: You're One and Only
Source For Awesome Anime!!
久田和也
Come on out the ultimate Zenkai power!


Anime Labs: You're One and Only
Source For Awesome Anime!!
Come on out the ultimate Zenkai power!


Anime Labs: You're One and Only
Source For Awesome Anime!!
演出 上田芳裕
Come on out the ultimate Zenkai power!


演出 上田芳裕

